

ایضاح المسلمین

شرح

مُسْلِمٌ شَرِیفٌ

البیوع، المساقاة، الفرائض، الهبات، الوصیة، النذر الايمان،
القسماء، المحاربين، القصاص، الذیات،
الحدود، الاقضية، اللقطة۔

افاداری

حَقِّقْ اقدس مولانا مفتی سعید محمد صاحب کبری نور اللہ مرقدہ
سابق شیخ الحدیث و صد الدین دار العلوم دیوبند

ترتیب جمع اضافات و تعلیقات

مفتی حسین احمد صاحب النور
ناظم معبد الفقہ النعمانی دیوبند

ناشر

مکتبہ حجرات دیوبند ضلع سہانپور (یوپی)

ایضاح المسئلہ

البیوع، المساقاة، الفرائض، الهبات، الوصیۃ، النذر،
الایمان، القسامۃ، المحاربین، القصاص، الذیات،
الحدود، الأقضیۃ، اللقطة

— افادلات —

حضرت مولانا مفتی سعید محمد ضیاء الدین پوری نور اللہ مرقدہ
سابق شیخ الحدیث و صد المدین دار العلوم دیوبند

ترتیب و جمع، اصناف و تعلیقات

مفتی حسین احمد ضیاء الدین پوری
ناظم محمد الفکر النعمانی دیوبند

ناشر

مکتبہ محمد سائز دیوبند ضلع سہانپور (یوپی)

تفصیلات

ایضاح المسلم شرح مسلم شریف کے جملہ حقوق محفوظ ہیں

نام کتاب : **ایضاح المسلم شرح مسلم شریف**

افادات : حضرت اقدس مولانا مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری نور اللہ مرقدہ

سابق شیخ الحدیث و صدر المدرسین دارالعلوم دیوبند

مرتب : مولانا مفتی حسین احمد صاحب پالن پوری زید مجدہ

بانی و ناظم **معهد الفقه النعمانی دیوبند**

09837094794

Emil:husaindbd@yahoo.in



کاتب : مولوی حسن احمد پالن پوری فاضل دارالعلوم دیوبند 09997658227

معهد الفقه النعمانی کا تعارف

یہ ادارہ ۱۴۳۹ھ = مطابق ۲۰۱۸ عیسوی میں قائم کیا گیا، جناب مولانا مفتی حسین احمد صاحب پالن پوری زید مجدہ نے اپنے ذاتی مکان میں یہ ادارہ قائم کیا ہے جو دارالعلوم وقف دیوبند کے قریب گلستان طیب کالونی دیوبند میں واقع ہے، اس ادارہ کے قیام کا مقصد فارغین مدارس میں فقہی بصیرت اور فتاویٰ نویسی کی استعداد پیدا کرنا ہے۔

ناشر

مکتبہ حجاز دیوبند ضلع سہارن پور۔ (یو، پی)

9997866990-9358914948

فہرست مضامین

کتاب البیوع

خرید و فروخت کے احکام

- ۲۵ بیع و شراء کا حکم:
- ۲۶ عبادت کی قبولیت کا مدار معاملات کی درستگی پر ہے:
- ۲۶ اصل تقویٰ حرام سے بچنا ہے:
- ۲۶ اصل کسوٹی معاملات ہیں:
- ۲۷ معاملات کے سلسلہ کی احادیث تھوڑی ہیں:
- ۲۷ باب: (۱) بیع ملامہ اور بیع منابذہ باطل ہیں:
- ۲۹ بیع تعاظمی کا حکم:
- ۳۰ بیع غائب کا حکم:
- ۳۳ کپڑے پہننے کے دو ممنوع طریقے بیع مقایضہ کی تعریف:
- ۳۴ باب: (۲) بیع حصاۃ اور ہر وہ بیع جس میں دھوکہ ہو باطل ہیں:
- ۳۵ مچھلی کو پانی میں، بھاگے ہوئے غلام کو اور فضا میں پرندہ کو بیچنا ممنوع ہے:
- ۳۶ باب: (۳) حمل کے حمل کو بیچنا حرام ہے:
- باب: (۴) بیع پر بیع کرنے کی یعنی بھاؤ پر بھاؤ کرنے کی حرمت، اور دھوکہ دہی کے لئے خریدنے کی پیشکش کرنے کی حرمت اور تھن میں دودھ روکنے کی حرمت کا بیان:
- ۳۹ بیع اور منگنی کے تین مرحلے ہیں:
- ۴۱ نیلامی کا حکم افعال شرعیہ کی نہی فعل کی صحت کو چاہتی ہے:
- ۴۲ نجش کا حکم:
- ۴۲ خیار مغبون اور غبن کی قسمیں:
- ۴۷ باب: (۵) لادی کا استقبال کرنا ممنوع ہے:
- ۴۹ تلقی بیوع کا حکم:

- باب: (۶) شہری کا دیہاتی کے لئے بیچنا ممنوع ہے ۵۱
- شہری کا دیہاتی کے لئے خریدنا جائز ہے: ۵۳
- پیڑھی والے کا دیہاتی کا مال نیلام کرنا جائز ہے: ۵۳
- دیہاتی کا مال بیچنے کا حکم: ۵۴
- باب: (۷) دودھ روکے ہوئے جانور کی بیع کا حکم ۵۶
- شاة مصرات میں اختیار کب تک ہے؟ ۵۸
- ایک صاع کھجور دینے کا حکم وجوبی ہے یا استحبابی؟ مذاہب فقہاء مع دلائل ۵۹
- باب: (۸) قبضہ میں لینے سے پہلے بیع کو بیچنا باطل ہے ۶۳
- قبل القبض بیع کی ممانعت معلول بعلت ہے ۶۵
- قبضہ کا تحقق کب ہوگا؟ ۶۶
- قبضہ ثابت کرنے والے افعال: ۶۷
- چیک کی بیع کا حکم مذاہب فقہاء مع دلائل ۷۳
- حقوق مجردہ کی بیع کا حکم: ۷۵
- باب: (۹) مجہول المقدار کھجور کے ڈھیر کی بیع معلوم المقدار کھجور کے ساتھ جائز نہیں ۷۶
- اموال ربویہ: ۷۶
- اشیائے ستہ میں ربا کی علت: ۷۷
- ربا کی قسمیں: ۷۸
- غیر مشروط زیادتی سود نہیں: ۷۹
- باب: (۱۰) عاقدین کے لئے خیاری مجلس کا ثبوت ۸۱
- إلا بیع الخيار کا مطلب ۸۷
- ابن عمرؓ نے حضرت عثمانؓ سے زمین بدلی تھی ۸۹
- باب: (۱۱) خرید و فروخت کے وقت بیچ بولنے کا اور بیع و ثمن کا حال بیان کرنے کا حکم ۹۰
- باب: (۱۲) جو شخص تجارت میں دھوکا کھاتا ہو اس کا حکم ۹۱
- کم عقل کے اقوال پر پابندی لگا سکتے ہیں؟ اور اسباب حجر ۹۳
- خیار مغبون کا حکم خیاری شرط بالا جماع مشروع ہے ۹۴

- ۹۵ حبان بن منقذؒ کا تعارف
- ۹۶ باب: (۱۳) بدو صلاح سے پہلے پھلوں کو توڑنے کی شرط کے بغیر بیچنے کی ممانعت
- ۹۶ بدو صلاح سے پہلے بیچنے کی تین صورتیں:
- ۹۸ بدو صلاح کے بعد بیچنے کی تین صورتیں:
- ۹۸ ہر وہ بیع جس میں احد المتعاقدین کا یا بیع کا فائدہ ہو وہ بیع فاسد ہے
- ۹۹ بیع میں شرط لگانے کی صورتیں اور احکام
- ۱۰۲ بدو صلاح کی تعریف:
- ۱۰۴ راوی ابوالخثری کا تعارف
- ۱۰۵ پہلے شیعہ ہونا برا نہیں تھا رافضی ہونا برا تھا
- ۱۰۵ خشک چھو ہارے اور تازہ کھجور کی باہم بیع کا حکم
- ۱۰۷ زید ابو عیاش کی حدیث کا محل:
- ۱۱۰ باب: (۱۴) تازہ کھجور اور خشک کھجور (چھو ہارے) کی باہم بیع (بیع مزانبہ) کی حرمت اور بیع عریہ کا جواز
- ۱۱۱ کیا مسلسل روایت حجت ہے؟
- ۱۱۲ محافلہ اور مزانبہ کے معنی اور وجہ تسمیہ:
- ۱۱۳ بیع عریہ کی مختلف تفسیریں
- ۱۱۷ تمام روایات مدنی
- ۱۱۸ عبد الوہاب ثقفی کا تعارف
- ۱۲۰ ہمزہ استفہام بڑھا کر حدیث پڑھنا:
- ۱۲۰ عریہ میں پانچ وسق کی تخصیص کیوں؟
- ۱۲۳ باب: (۱۵) جس نے کھجور کا درخت بیچا جس پر پھل ہے تو پھل کس کا؟
- ۱۲۴ جو چیز بیع کے ساتھ متصل ہو اس کا حکم
- ۱۲۶ کیا غلام مال کا مالک بن سکتا ہے؟
- ۱۲۶ غلام کو مال سمیت خریدے تو کیا علی الاطلاق بیع صحیح ہے؟
- ۱۲۷ یہ جزء مرفوع ہے یا موقوف؟
- باب: (۱۶) محافلہ، مزانبہ اور بخارہ کی ممانعت اور پھل بدو صلاح سے پہلے بیچنے کی ممانعت، اور بیع معاومہ

- یعنی بیج سنین کی ممانعت ۱۲۸
- مخابرہ کی وجہ تسمیہ اور زمین و باغ بٹائی پر دینے کا حکم ۱۲۸
- زمین پر جو خراج لیا جاتا ہے اس کی دو قسمیں: خراج موظف اور خراج مقاسمہ ۱۳۰
- امام صاحب نے جو مزارعت کو ناجائز کہا ہے وہ بطور تحریم نہیں ۱۳۱
- باب: (۱۷) زمین کرایہ پر (بٹائی پر) دینے کا بیان ۱۳۵
- مناولہ اور مکاتبہ کا حکم ۱۳۹

کتابُ الْمَسَاقَاةِ وَالْمُزَارَعَةِ

باغات پر داخت پر اور کھیتی بٹائی پر دینے کا بیان

- مساقات مطلقاً جائز ہے یا کچھ پھلوں کے ساتھ خاص ہے؟ ۱۵۷
- نبی ﷺ ازواج کو سو و سق غلہ سالانہ خرچہ دیا کرتے تھے..... حضرت عمرؓ نے ازواج مطہرات کو اختیار دیا تھا اور سالانہ بارہ ہزار درہم دیا کرتے تھے ۱۵۸
- مزارعت و مساقات عقود لازمہ میں سے ہیں یا غیر لازمہ میں سے؟ ۱۶۰
- کیا مزارعت و مساقات میں مدت کی تعیین ضروری ہے؟ ۱۶۱
- ملک کے شہری کو ملک بدر کرنا جائز نہیں، حضرت عمرؓ نے ملک بدر نہیں کیا تھا ۱۶۲
- باب: (۲) درخت لگانے کی اور کھیتی باڑی کی فضیلت! ۱۶۳
- کیا کھیتی باڑی بری چیز ہے؟ تعارض اور حل ۱۶۴
- باب: (۳) نقصان وضع کرنے کا بیان ۱۶۷
- باب: (۴) بعض قرضہ معاف کر دینا مستحب ہے ۱۷۱
- باب: (۵) جو شخص مشتری کے پاس اپنا فروخت کردہ مال پائے در انحالیکہ وہ دیوالیہ ہو گیا ہو تو اسے اپنا مال واپس لینے کا حق ہے ۱۷۵
- حجاج بن ارطاة ثقہ راوی ہیں ۱۷۶
- باب: (۶) تنگ دست کو مہلت دینے کی فضیلت ۱۷۹
- باب: (۷) مالدار کا مال مٹول کرنا حرام ہے، اور حوالہ صحیح ہے، اور حوالہ کی درخواست قبول کرنا مستحب ہے جب قرضہ کسی مالدار پر اتارا جائے ۱۸۴

- ۱۸۵ حوالہ کے لغوی و شرعی معنی کیا حوالہ قبول کرنا ضروری ہے؟
- حوالہ میں محتمل کی رضا مندی ضروری ہے محتمل علیہ کی رضا مندی ضروری ہے؟ جب حوالہ
- ۱۸۶ درست ہو گیا تو اصل مقروض سے مطلقاً قرضہ اتر گیا یا کوئی شرط ہے؟
- ۱۸۷ کفالہ کے لغوی و شرعی معنی
- باب: (۸) وہ پانی جو جنگل میں ضرورت سے زائد ہو، جس کی چرواہوں کو ضرورت ہو اس کو بیچنے کی ممانعت،
- ۱۸۷ عطاء و بخشش روکنے کی ممانعت اور بجا کی اجرت کی ممانعت
- ۱۸۹ خورد و گھاس مباح الاصل ہے
- ۱۹۰ ذاتی کنویں کا پانی اور ذاتی زمین کی گھاس بیچنا جائز ہے:
- ۱۹۰ باب: (۹) کتے کا شمن، کاہن کی مٹھائی (نذرانہ) اور رنڈی کی فیس حرام ہے، اور بلی کی بیع ممنوع ہے
- باب: (۱۰) کتوں کو مار ڈالنے کا حکم، اور اس حکم کا منسوخ ہونا، اور کتابا پالنے کی حرمت اور شکار یا جانور
- ۱۹۵ وغیرہ کی حفاظت کی خاطر کتابا پالنے کا جواز
- ۱۹۷ کیا ابن عمرؓ نے ابو ہریرہؓ کی حدیث پر تکیر کی؟ ملاحظہ کا نقد اور جواب
- ۱۹۸ امام الحرمین کا مصداق
- ۲۰۳ باب: (۱۱) چھپنے لگانے والے کی آمدنی کا جواز
- ۲۰۴ کون چھپنے لگوائے؟ حدیثوں کا مخاطب کون؟
- ۲۰۶ باب: (۱۲) شراب کا کاروبار حرام ہے
- ۲۰۷ خمر کیا چیز ہے؟ حرام شرابیں چار ہیں:
- ۲۰۸ خمر کا حکم:
- ۲۰۸ حرمت خمر کی دلیل:
- ۲۱۰ باقی تین شرابوں کا حکم: آیت خاص حکم عام
- ۲۱۱ نشہ آور نبیذوں کا حکم:
- ۲۱۶ باب: (۱۳) شراب، مردار، خنزیر اور بتوں کی بیع کی حرمت
- ۲۱۷ اگر حیلہ کسی شرعی حکم کو ختم کرنے کے لئے کیا جائے تو جائز نہیں
- ۲۲۰ باب: (۱۴) سود کا بیان
- ۲۲۰ سود کی حرمت:
- ۲۲۱ بیع صرف میں دونوں عوضوں کا مجلس عقد میں ہونا ضروری ہے

۲۲۴	باب: (۱۵) صرف: یعنی سونے چاندی کی نقد بیع کا بیان
۲۲۴	کرسی نوٹ کا حکم:
۲۳۱	باب: (۱۶) چاندی کو سونے کے بدل ادھار بیچنا ممنوع ہے
۲۳۳	باب: (۱۷) گنینے اور سونے والے ہار کی بیع کا حکم
۲۳۷	باب: (۱۸) غلہ کو برابر سرابریچنے کا بیان
۲۳۸	ربا القرض اور ربا الفضل کی حرمت کی وجہ
۲۴۷	باب: (۱۹) سود کھانے کھلانے والوں پر لعنت کا بیان
۲۴۸	باب: (۲۰) حلال کو اختیار کرنے اور مشتبہ چیزوں سے بچنے کا بیان
۲۴۹	چار حدیثیں جو حفاظت دین کے لئے کافی ہیں
۲۵۲	باب: (۲۱) اونٹ کو بیچتے وقت سواری کی شرط لگانا
۲۵۵	بیع میں ایسی شرط لگانا جس کا عرف ہو جائز ہے
۲۵۵	بیع میں جائز و ناجائز شرطیں
۲۶۰	واقعہ حرہ:
۲۶۲	متعلقات کے اختلاف سے صرف نظر کرنا ضروری ہے:
۲۶۳	باب: (۲۲) جانور قرض لینے کا جواز اور بہتر واپس لوٹانے کا استحباب
۲۶۳	قرض صرف مثلیات کا لے سکتے ہیں..... مثلیات چار چیزیں ہیں
۲۶۳	قرض و دین میں فرق:
۲۶۷	باب: (۲۳) حیوان کی ہم جنس حیوان کے عوض کمی بیشی کے ساتھ بیع جائز
۲۶۸	جانور کو تول کر بیچنے کا حکم:
۲۷۰	باب: (۲۴) سفر و حضر میں گروی رکھنے کا جواز
۲۷۱	کیاشی مرہون سے فائدہ اٹھانا جائز ہے؟
۲۷۳	باب: (۲۵) بیع سلم کا بیان
۲۷۴	حیوان کی بیع سلم کا حکم
۲۷۵	بیع سلم کی شرائط
۲۷۶	باب: (۲۶) طعام کی ذخیرہ اندوزی کی حرمت کا بیان

- ۲۷۷ اسٹاک کرنا جائز ہے اور ذخیرہ اندوزی ممنوع ہے
- ۲۷۸ باب: (۲۷) بیع میں جھوٹی قسم کھانے کی ممانعت
- ۲۷۹ باب: (۲۸) شفعہ کا بیان
- ۲۷۹ کیا منقولہ اشیاء میں شفعہ ہے؟
- ۲۸۰ شفعہ کی اقسام:
- ۲۸۳ باب: (۲۹) پڑوسی کی دیوار میں لکڑی گاڑنے کا بیان
- ۲۸۵ باب: (۳۰) ظلم کی اور زمین غصب کرنے کی حرمت کا بیان
- ۲۸۹ باب: (۳۱) بوقت اختلاف کتنا راستہ کاٹنا چاہئے

۲۳- کِتَابُ الْفَرَائِضِ

میراث کا بیان

- ۲۹۱ آیات میراث
- ۲۹۲ باب: (۱) نہ مسلمان کافر کا وارث ہوتا ہے، نہ کافر مسلمان کا
- ۲۹۳ اقسام قتل مع احکام:
- ۲۹۵ باب: (۲) پہلے میراث ذوی الفروض کو دو، پھر جو بچے وہ میت سے قریب تر مذکر شخص (عصبہ) کے لئے ہے
- ۲۹۵ ترکہ سے چار حقوق متعلق ہوتے ہیں اور ورثاء میں ترتیب:
- ۲۹۶ عصبہ چار ہیں..... عصبہ کی قسمیں
- ۲۹۷ ذوی الارحام کی توریث میں اب کوئی اختلاف نہیں
- ۲۹۸ باب: (۳) کلالہ کی میراث کا بیان
- ۳۰۳ باب: (۴) نزول کے اعتبار سے آخری: آیت کلالہ ہے؟
- ۳۰۴ باب: (۵) جو شخص مال چھوڑے وہ اس کے ورثاء کے لئے ہے

۲۴- کِتَابُ الْهَبَاتِ

ہبہ کا بیان

- ۳۰۸ باب: (۱) جس کو صدقہ دیا ہے اس سے صدقہ میں دی ہوئی چیز خریدنا مکروہ ہے

- باب: (۲) صدقہ اور ہبہ میں دی ہوئی چیز قبضہ کے بعد واپس لینا حرام ہے مگر اولاد یا اس کی اولاد (نیچے تک) ۳۱۲
- کو ہبہ کیا ہو تو واپس لے سکتا ہے ۳۱۶
- باب: (۳) بعض اولاد کو زیادہ ہبہ کرنا مکروہ ہے ۳۱۷
- تفاضل کا حکم اور مذاہب فقہاء: ۳۱۷
- اولاد کے درمیان برابری کرنے کا طریقہ: اور حضرت مفتی صاحبؒ کی رائے: ۳۱۸
- باب: (۴) لفظ عمری سے جائیداد دینے کا بیان ۳۲۲

۲۵ - کتاب الوصیۃ

وصیت کا بیان

- وصیت کی حکمت: تبرعات چار ہیں: ۳۲۰
- لا وصیۃ لوارث ضعیف حدیث ہے مگر اس کو تلقی بالقبول حاصل ہے تلقی بالقبول کی وجہ سے
- ضعف ختم ہو جاتا ہے ۳۲۰
- باب: (۲) تہائی کی وصیت کرنے کا بیان ۳۲۳
- جو چیزیں وضعا عبادت نہیں حسن نیت سے وہ بھی عبادت بن جاتی ہیں ۳۲۶
- باب: (۳) میت کو صدقہ کا ثواب پہنچانے کا بیان (ایصال ثواب کا مسئلہ) ۳۳۰
- باب: (۴) وہ اعمال جن کا مرنے کے بعد بھی ثواب ملتا ہے ۳۳۲
- تحدیث نعمت: ۳۳۲
- باب: (۵) وقف کا بیان ۳۳۶
- وقف کی چار صورتیں ہیں: ۳۳۷
- منقولات کے وقف کا حکم ۳۳۹
- باب: (۶) جس شخص کے پاس وصیت کرنے کے لئے کچھ نہ ہو اس کے لئے وصیت کرنا ضروری نہیں ۳۵۰
- واقعہ قرطاس ۳۵۲
- کیا نبی ﷺ نے صدیق اکبرؓ کی خلافت لکھوانے کا ارادہ کیا تھا؟ ۳۵۲
- حضرت عمر رضی اللہ عنہ پر شیعوں کے چار اعتراضات اور ان کے جوابات: ۳۵۵

۲۶- کتاب النذر

منت کا بیان

- ۳۵۸ یمین و نذر کی تعریفات:
- ۳۵۸ یمین کی قسمیں اور احکام:
- ۳۵۹ یمین کی چار قسمیں ہیں:
- ۳۶۰ یمین و نذر کے درمیان ربط:
- ۳۶۰ باب: (۱) نذر پوری کرنے کا حکم
- ۳۶۱ باب: (۲) نذر سے روکنے کا بیان، اور نذر کسی چیز کو پھیرتی نہیں
- ۳۶۳ باب: (۳) معصیت کی نذر پوری کرنا ضروری نہیں اور نہ اس نذر کو جس کا بندہ مالک نہیں
- ۳۶۹ باب: (۴) کعبہ شریف تک پیدل جانے کی نذر ماننے کا بیان
- ۳۷۲ باب: (۵) مبہم نذر کے کفارہ کا بیان

۲۷- کتاب الايمان

قسموں کا بیان

- ۳۷۴ غیر اللہ کی قسم کا حکم:
- ۳۷۴ باب: (۱) غیر اللہ کی قسم کھانے کی ممانعت
- ۳۷۵ متقدمات میں سے کبھی صرف اہم کو لیا جاتا ہے
- ۳۷۸ غیر اللہ کی قسم کھانے کی تین صورتیں ہیں
- ۳۷۹ باب: (۲) لات و عزیٰ کی قسم منہ سے نکل جائے تو لا إله إلا الله کہے
- ۳۸۰ باب: (۳) جو قسم کھائے پھر اس کے علاوہ میں بھلائی دیکھے، تو بھلائی پر عمل کرنا اور قسم کا کفارہ دینا مستحب ہے
- ۳۸۱ قبل الحث کفارہ ادا کرنے کا حکم:
- ۳۹۰ باب: (۴) یمین میں قسم کھلانے والے کی نیت کا اعتبار ہے؟
- ۳۹۱ عام لفظ سے خاص کی نیت کرنے کا حکم:
- ۳۹۲ باب: (۵) قسم کے ساتھ ان شاء اللہ ملا کر کہنے کا حکم
- باب: (۶) جو شخص جائز مگر غیر اولیٰ بات کی قسم کھائے جس میں گھر والوں کا نقصان ہو تو اس کو قسم پر اصرار نہیں

- ۳۹۵ کرنا چاہئے
- ۳۹۶ باب: (۷) زمانہ کفر میں مانی ہوئی منت کا حکم
- ۳۹۷ مقامات مقدسہ میں عبادت کی نذر ماننے کا حکم
- ۳۹۸ ہوازن و ثقیف مسلمان ہو کر خدمت نبوی میں حاضر ہوئے تو ان کے قیدی واپس کئے گئے
- ۴۰۰ باب: (۸) غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کرنے کا بیان
- ۴۰۱ جنگی قیدیوں کا مسئلہ چار طرح سے حل کیا جاسکتا ہے..... غلام بنانے کا طریقہ اسلام نے شروع نہیں کیا
- ۴۰۶ باب: (۹) اپنے غلام پر زنا کی تہمت لگانے پر وعید کا بیان
- ۴۰۷ نبی ﷺ کا ایک لقب نبی التوبہ کی وجہ تسمیہ
- ۴۰۷ باب: (۱۰) جو خود کھائے پیئے وہی غلام باندی کو کھلائے پلائے اور جو کام ان کے بس میں نہیں اس کا مکلف نہ بنائے
- ۴۱۰ باب: (۱۱) غلام آقا کی خیر خواہی کرنے کے ساتھ شاندار عبادت کرے تو اس کا ثواب
- ۴۱۳ باب: (۱۲) مشترک غلام میں ایک شریک اپنا حصہ آزاد کرے تو حکم
- ۴۲۰ کوئی مرض موت میں تمام غلام آزاد کر دے اور اس کے پاس کوئی اور مال نہ ہو تو کیا حکم ہے؟
- ۴۲۰ قرعہ کی حیثیت شرعی؟
- ۴۲۱ باب: (۱۳) مدبر کو بیچنے کا جواز

۲۸ - کِتَابُ الْقَسَامَةِ وَالْمَحَارِبِ وَالْقِصَاصِ وَالذِّيَاتِ

- ۴۲۲ باب: (۱) قتل مجہول میں قسمیں کھلانا
- ۴۲۶ باب قسامہ میں تین مسئلوں میں اختلاف ہے
- ۴۳۶ باب: (۲) راہ زنوں اور مرتدین کی سزاؤں کا حکم
- ۴۳۷ راہ زنی کی سزا کا بیان
- ۴۳۷ راہ زن کی سزا: چور کی سزا سے سخت ہونے کی وجہ
- ۴۳۷ ڈاکوؤں کی سزاؤں میں تقسیم ہے یا تجزیر؟
- ۴۳۸ ارتداد کی سزاء: اور ارتداد کے تحقق کی صورتیں
- ۴۴۰ عربین کو سخت سزا کیوں دی گئی؟
- ۴۴۱ ماکول اللحم جانوروں کے فضلات کا حکم

- ۴۴۳ حرام اشیاء سے علاج کا حکم:
- ۴۴۵ قسامہ میں قصاص ہے یا نہیں؟ ایک مناظرہ:
- ۴۴۷ قبائل عکمل و عرینہ کا واقعہ (سریہ کرز بن جابر فہری قرشی رضی اللہ عنہ)
- باب: (۳) (۱) پتھر وغیرہ بھاری یا دھاردار چیز سے قتل کرنے میں قصاص کا ثبوت (۲) اور عورت کے قصاص میں مرد کو قتل کرنا
- ۴۴۹ قانون قصاص و دیت
- ۴۵۰ قتل خطا اور اس کے احکام
- باب: (۴) کوئی شخص کسی پر حملہ کرے، جان پر یا عضو پر اور جس پر حملہ کیا گیا ہے وہ بچاؤ کرے جس میں حملہ کرنے والے کی جان یا عضو تلف ہو جائے تو اس کا ضمان نہیں
- ۴۵۳ باب: (۵) دانت اور دیگر اعضاء میں قصاص کا ثبوت
- ۴۵۷ کیا مرد وزن میں زخموں میں قصاص ہے؟
- ۴۵۹ باب: (۶) وہ کام جن کی وجہ سے مسلمان کا خون مباح ہو جاتا ہے
- ۴۶۱ باب: (۷) اس شخص کا گناہ جس نے قتل کا طریقہ ڈالا
- باب: (۸) آخرت میں خونوں کا حساب چکنا کیا جائے گا، اور قیامت کے دن سب سے پہلے اسی کا حساب ہوگا
- ۴۶۲ باب: (۹) لوگوں کے خون، اموال اور عزتوں کو پامال کرنے پر سخت وعید
- ۴۶۳ باب: (۱۰) قتل کا اقرار کرنا اور قصاص میں قاتل کو مقتول کے ورثاء کو سونپنا صحیح ہے اور ولی سے معافی طلب کرنا مستحب ہے
- ۴۶۹ باب: (۱۱) پیٹ کے بچہ کی دیت، اور قتل خطا اور شبہ عمد میں عاقلہ پر دیت کا وجوب
- ۴۷۲ عاقلہ کون ہے؟
- ۴۷۳ دیت کتنے اونٹ ہیں؟
- ۴۷۸ قتل عمد میں دیت اٹلا ثا ہے یا ارباعا؟
- ۴۷۹ دراہم سے دیت کی مقدار کتنی ہے؟
- ۴۷۹ دیت صرف اونٹوں سے مقرر کی گئی ہے یا دیگر اموال سے بھی؟
- ۴۷۹ مقتول کے ورثاء کو دو اختیار ہیں، اور اختیار کامل ہے یا ناقص؟
- ۴۷۹ ورثاء اور قاتل کسی چیز پر صلح کر لیں تو وہی دیت ہے:

۲۹- کتابُ الحُدُود

شرعی سزاؤں کا بیان

- باب: (۱) چوری کی سزا؟ اور کتنی چوری پر سزا دی جائے گی؟ ۴۸۱
- غیر معین چور پر لعنت بھیجنا جائز ہے: ۴۸۷
- باب: (۲) چوری کی سزا قطعید ہے، چور شریف ہو یا غیر شریف اور شرعی سزاؤں میں سفارش کرنا جائز نہیں ۴۸۷
- باب: (۳) زنا کی سزا کا بیان ۴۹۱
- قرآن مجید میں آیات تین قسم کی ہیں: ۴۹۲
- آیت رجم کی تلاوت کیوں منسوخ ہے: ۴۹۳
- حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے قرآن مجید میں آیت رجم لکھنے کا ارادہ کیا تھا: ۴۹۳
- جلاوطن کرنا حد ہے یا تعزیر؟ ۴۹۴
- شادی شدہ زانی کی سزا صرف سنگساری ہے یا کوڑے بھی؟ ۴۹۴
- باب: (۴) شادی شدہ زانی کو سنگسار کرنا ۴۹۶
- باب: (۵) زنا کا اعتراف کرنا ۴۹۷
- کیا اقرار چار مرتبہ ضروری ہے؟ ۴۹۹
- سنگسار کرنے کے لئے گڑھا کھودنے کا حکم: ۵۰۴
- زنا کا اقرار کرنے والا اگر رجوع کر لے تو حد ساقط ہو جاتی ہے: ۵۰۵
- غامدیہ کا قصہ: ۵۰۷
- جنازہ ہر مسلمان کا پڑھا جائے گا ۵۱۰
- باب: (۶) یہودی کو جو ذمی ہو زنا کی سزا میں سنگسار کرنے کا بیان ۵۱۳
- باب: (۷) نفاس والی عورت کی سزا کو موخر کرنے کا بیان ۵۲۲
- باب: (۸) شرابی کی سزا کا بیان ۵۲۳
- ولید بن عقبہ قرشی کا تعارف ۵۲۶
- باب: (۹) تعزیر میں کتنے کوڑے مارے جائیں ۵۲۸
- تعزیر و حد و میں فرق ۵۲۸

باب: (۱۰) حدود گناہوں کے لئے کفارہ ہیں؟	۵۲۹
بیعت عقبہ کی تفصیل:	۵۳۲
بیعت کے معنی:	۵۳۲
بیعت سلوک کے تعلق سے مختلف نظریے:	۵۳۳
بیعت سلوک کی دفعات اور اس کی تفصیلات:	۵۳۳
باب: (۱۱) چوپائے کا زخم، کھان اور کنواں رانگاں ہے	۵۳۶
ایکسڈنٹ کا حکم:	۵۳۸

۳۰۔ کتاب الاقضية

عدالتی احکام

دعویٰ، مدعی اور مدعی علیہ کی تعریفیں:	۵۳۲
نظام عدالت ناگزیر ہے:	۵۳۲
قضاء کے لئے ہدایات و قوانین:	۵۳۳
قاضی دین دار عالم ہو:	۵۳۳
قضاء میں دو مقام:	۵۳۳
گواہوں کا معتبر ہونا ضروری ہے:	۵۳۳
کار قضاء کی فضیلت:	۵۳۴
قاضی مقرر کرنے کا حق:	۵۳۵
قاضی کا دائرہ عمل:	۵۳۵
قاضی کے اوصاف:	۵۳۵
باب: (۱) مدعی علیہ پر قسم ہے گواہ اس کے ذمہ نہیں	۵۳۶
باب: (۲) ایک گواہ کی موجودگی میں قسم سے فیصلہ کرنا	۵۳۸
باب: (۳) ظاہر پر حکم لگانے کا اور استدلال میں چالاکی کا بیان	۵۵۱
قضاء شہادۃ الزور کا مسئلہ:	۵۵۲
کیا انبیاء کرام سے غلطی ممکن ہے؟	۵۵۵

- باب: (۴) ابوسفیان کی بیوی ہند کا قضیہ ۵۵۶
- عورت شوہر کا مال بلا اجازت لے سکتی ہے؟ ۵۵۷
- غیر حاضر مدعی علیہ کے خلاف فیصلہ کرنا: ۵۵۸
- باب: (۵) (۱) بلا ضرورت کثرت سوال کی ممانعت (۲) اور روکنے کی اور مانگنے کی ممانعت یعنی ذمہ میں لازم حقوق ادا نہ کرنے کی اور بغیر استحقاق کے مانگنے کی ممانعت ۵۶۰
- باب: (۶) حاکم جب کوشش کرے پھر صحیح فیصلہ کرے یا چوک جائے تو بھی ثواب پاتا ہے ۵۶۱
- باب: (۷) غصہ کی حالت میں قاضی کو فیصلہ نہیں کرنا چاہیے ۵۶۲
- باب: (۸) غلط فیصلے اور نئے ایجاد کردہ طریقے مردود ہیں ۵۷۱
- چند فوائد: بدعت کے لغوی و اصطلاحی معنی: ۵۷۲
- جدید ایجادات بدعت نہیں: ۵۷۲
- ہر بدعت قبیح ہے: ۵۷۲
- جو فیصلہ اجتہادی ہو دوسرا قاضی اس کو توڑ نہیں سکتا: ۵۷۳
- باب: (۹) بہترین گواہوں کا بیان ۵۷۴
- باب: (۱۰) مجتہدین کے درمیان اختلاف کا بیان ۵۷۵
- باب: (۱۱) فریقین میں مصالحت کرنا مستحب ہے ۵۷۷

۳۱ - کتاب النُّقْطَةِ

گری پڑی چیز کا بیان

- باب: (۲) حرم کے لفظ کا حکم ۵۸۹
- باب: (۳) مالک کی اجازت کے بغیر جانور کو دوہنے کی حرمت کا بیان ۵۹۱
- باب: (۴) حق ضیافت کا بیان ۵۹۳
- میزبانی کا حکم ۵۹۶
- اگر مظلوم کے ہاتھ ظالم کا مال آجائے تو حکم: (مسئلة الظفر) ۵۹۷
- باب: (۵) زائد مال سے غم خواری کرنا مستحب ہے ۵۹۸
- باب: (۶) جب تو شے کم پڑ جائیں تو سب تو شوں کو ملا دینا اور اس طرح غم خواری کرنا مستحب ہے ۵۹۹

عربی ابواب کی فہرست

کتاب البیوع

- [۱] بَابُ إِبْطَالِ بَيْعِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ ۲۷
- [۲] بَابُ بُطْلَانِ بَيْعِ الْحَصَاةِ وَالْبَيْعِ الْإِدْيِ فِيهِ غَرَزٌ ۳۴
- [۳] بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبْلَةِ ۳۶
- [۴] بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الرَّجُلِ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَسَوْمِهِ عَلَى سَوْمِهِ وَتَحْرِيمِ النَّجْشِ وَتَحْرِيمِ
التَّصْرِيفِ ۳۹
- [۵] بَابُ تَحْرِيمِ تَلْقَى الْجَلْبِ ۴۷
- [۶] بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الْحَاضِرِ لِلْبَادِي ۵۱
- [۷] بَابُ حُكْمِ بَيْعِ الْمَضْرَاةِ ۵۶
- [۸] بَابُ بُطْلَانِ بَيْعِ الْمَبِيعِ قَبْلَ الْقَبْضِ ۶۳
- [۹] بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ صُبْرَةِ التَّمْرِ الْمَجْهُولَةِ الْقَدْرِ بِتَمَرٍ ۷۶
- [۱۰] بَابُ ثُبُوتِ خِيَارِ الْمَجْلِسِ لِلْمُتَبَايِعِينَ ۸۱
- [۱۱] بَابُ الصَّدَقِ فِي الْبَيْعِ وَالْبَيَانِ ۹۰
- [۱۲] بَابُ مَنْ يُخَدَعُ فِي الْبَيْعِ ۹۱
- [۱۳] بَابُ النَّهْيِ عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ قَبْلَ بُدْوِ صِلَاحِهَا بِغَيْرِ شَرْطِ الْقَطْعِ ۹۶
- [۱۴] بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الرُّطْبِ بِالتَّمْرِ إِلَّا فِي الْعَرَايَا ۱۱۰
- [۱۵] بَابُ مَنْ بَاعَ نَخْلًا عَلَيْهَا ثَمَرٌ ۱۲۳
- [۱۶] بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ وَعَنِ الْمُخَابَرَةِ وَبَيْعِ الثَّمَرَةِ قَبْلَ بُدْوِ صِلَاحِهَا
وَعَنِ بَيْعِ الْمُعَاوَمَةِ وَهُوَ بَيْعُ السَّيْنِ ۱۲۸
- [۱۷] بَابُ كِرَاءِ الْأَرْضِ ۱۳۵

کتاب المساقاة والمزارعة

- [۱] بَابُ الْمَسَاقَاةِ وَالْمُعَامَلَةِ بِجُزْءٍ مِنَ الثَّمَرِ وَالزَّرْعِ ۱۵۶

- [۲-] بَابُ فَضْلِ الْغُرْسِ وَالزُّرْعِ ۱۶۳
- [۳-] بَابُ وَضْعِ الْجَوَائِحِ ۱۶۷
- [۴-] بَابُ اسْتِحْبَابِ الْوَضْعِ مِنَ الدِّينِ ۱۷۱
- [۵-] بَابُ مَنْ أَدْرَكَ مَا بَاعَهُ عِنْدَ الْمُشْتَرِي وَقَدْ أَلَسَ فَلَهُ الرُّجُوعُ إِلَيْهِ ۱۷۵
- [۶-] بَابُ فَضْلِ إِنْظَارِ الْمُعْسِرِ ۱۷۹
- [۷-] بَابُ تَحْرِيمِ مَطْلِ الْغَنِيِّ وَصِحَّةِ الْحَوَالَةِ وَاسْتِحْبَابِ قُبُولِهَا إِذَا أُجِيلَ عَلَى مَلِيٍّ ۱۸۳
- [۸-] بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ الَّذِي يَكُونُ بِالْقَلَاةِ، وَيُخْتِاجُ إِلَيْهِ لِرَغْيِ الْكَلِّ وَتَحْرِيمِ مَنَعِ بَذْلِهِ، وَتَحْرِيمِ بَيْعِ ضِرَابِ الْفَحْلِ ۱۸۷
- [۹-] بَابُ تَحْرِيمِ ثَمَنِ الْكَلْبِ، وَحُلُوانِ الْكَاهِنِ، وَمَهْرِ الْبَغِيِّ، وَالنَّهْيِ عَنْ بَيْعِ السَّنُورِ ۱۹۰
- [۱۰-] بَابُ الْأَمْرِ بِقَتْلِ الْكِلَابِ وَبَيَانِ نَسَجِهِ، وَبَيَانِ تَحْرِيمِ اقْتِنَائِهَا إِلَّا لِصَيْدٍ أَوْ زَرْعٍ أَوْ مَاشِيَةٍ وَنَحْوِ ذَلِكَ ۱۹۵
- [۱۱-] بَابُ حِلِّ أَجْرَةِ الْحِجَامَةِ ۲۰۳
- [۱۲-] بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الْخَمْرِ ۲۰۶
- [۱۳-] بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ ۲۱۶
- [۱۴-] بَابُ الرِّبَا ۲۲۰
- [۱۵-] بَابُ الصَّرْفِ وَبَيْعِ الذَّهَبِ بِالْوَرِقِ نَقْدًا ۲۲۳
- [۱۶-] بَابُ النَّهْيِ عَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ بِالذَّهَبِ دَيْنًا ۲۳۱
- [۱۷-] بَابُ بَيْعِ الْقِلَادَةِ فِيهَا خَرَزٌ وَذَهَبٌ ۲۳۳
- [۱۸-] بَابُ بَيْعِ الطَّعَامِ مِثْلًا بِمِثْلٍ ۲۳۷
- [۱۹-] بَابُ لَعْنِ أَكْلِ الرِّبَا وَمُؤْكَلِهِ ۲۴۷
- [۲۰-] بَابُ اخْتِاخِ الْحَلَالِ وَتَرْكِ الشُّبُهَاتِ ۲۴۸
- [۲۱-] بَابُ بَيْعِ الْبَعِيرِ وَاسْتِثْنَاءِ رُكُوبِهِ ۲۵۲
- [۲۲-] بَابُ جَوَازِ اقْتِرَاضِ الْحَيَوَانِ، وَاسْتِحْبَابِ تَوْفِيَّتِهِ خَيْرًا مِمَّا عَلَيْهِ ۲۶۳
- [۲۳-] بَابُ جَوَازِ بَيْعِ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ مِنْ جَنْسِهِ مُتَفَاضِلًا ۲۶۷
- [۲۴-] بَابُ الرُّهْنِ وَجَوَازِهِ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ ۲۷۰

- [۲۵-] بَابُ السَّلَم ۲۷۳
- [۲۶-] بَابُ تَحْرِيمِ الْإِحْتِكَارِ فِي الْأَقْوَابِ ۲۷۶
- [۲۷-] بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ ۲۷۸
- [۲۸-] بَابُ الشُّقْعَةِ ۲۷۹
- [۲۹-] بَابُ غَرَزِ الْخَشَبِ فِي جِدَارِ الْحَارِ ۲۸۴
- [۳۰-] بَابُ تَحْرِيمِ الظُّلْمِ وَغَضَبِ الْأَرْضِ ۲۸۵
- [۳۱-] بَابُ قَدْرِ الطَّرِيقِ إِذَا اخْتَلَفُوا فِيهِ ۲۸۹

کتاب الفرائض

- [۱-] بَاب ۲۹۲
- [۲-] بَابُ: الْحَقُّوْا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا، فَمَا بَقِيَ فَلِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ ۲۹۵
- [۳-] بَابُ مِيرَاثِ الْكَلَالَةِ ۲۹۸
- [۴-] بَابُ آخِرِ آيَةِ أَنْزَلَتْ آيَةُ الْكَلَالَةِ ۳۰۳
- [۵-] بَابُ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ ۳۰۳

کتاب الهبات

- [۱-] بَابُ كَرَاهَةِ شِرَاءِ الْإِنْسَانِ مَا تَصَدَّقَ بِهِ مِمَّنْ تَصَدَّقَ عَلَيْهِ ۳۰۸
- [۲-] بَابُ تَحْرِيمِ الرُّجُوعِ فِي الصَّدَقَةِ وَالْهَبَةِ بَعْدَ الْقَبْضِ إِلَّا مَا وَهَبَهُ لَوْلَاهُ وَإِنْ سَقَلَ ۳۱۲
- [۳-] بَابُ كَرَاهَةِ تَفْضِيلِ بَعْضِ الْأَوْلَادِ فِي الْهَبَةِ ۳۱۶
- [۴-] بَابُ الْعُمَرَى ۳۲۲

کتاب الوصیة

- [۲-] بَابُ الْوَصِيَّةِ بِالثَّلَاثِ ۳۲۳
- [۳-] بَابُ وَصُولِ ثَوَابِ الصَّدَقَاتِ إِلَى الْمَيِّتِ ۳۲۰
- [۴-] بَابُ مَا يَلْحَقُ الْإِنْسَانَ مِنَ الثَّوَابِ بَعْدَ وَفَاتِهِ ۳۲۴
- [۵-] بَابُ الْوَقْفِ ۳۲۶

[۶-] بَابُ تَرْكِ الْوَصِيَّةِ لِمَنْ لَيْسَ لَهُ شَيْءٌ يُوصَى فِيهِ ۳۵۰

کتاب النذر

[۱-] بَابُ الْأَمْرِ بِقَضَاءِ النَّذْرِ ۳۶۰

[۲-] بَابُ النَّهْيِ عَنِ النَّذْرِ وَأَنَّهُ لَا يَرُدُّ شَيْئًا ۳۶۱

[۳-] بَابُ: لَا وَقَاءَ لِنَذْرِ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ وَلَا فِيمَا لَا يَمْلِكُ الْعَبْدُ ۳۶۳

[۴-] بَابُ مَنْ نَذَرَ أَنْ يَمْشِيَ إِلَى الْكُعْبَةِ ۳۶۹

[۵-] بَابُ فِي كَفَارِ النَّذْرِ ۳۷۲

کتاب الأيمان

[۱-] بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْخَلْفِ بِغَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى ۳۷۴

[۲-] بَابُ مَنْ خَلَفَ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى فَلْيَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۳۷۹

[۳-] بَابُ نَذْبِ مَنْ خَلَفَ يَمِينًا فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا أَنْ يَأْتِيَ الْيَدَى هُوَ خَيْرٌ وَيُكَفِّرَ عَنْ يَمِينِهِ ۳۸۰

[۴-] بَابُ يَمِينِ الْخَالِفِ عَلَى نِيَّةِ الْمُسْتَخْلِفِ ۳۹۰

[۵-] بَابُ الْإِسْتِثْنَاءِ فِي الْيَمِينِ وَغَيْرِهَا ۳۹۲

[۶-] بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْإِضْرَارِ عَلَى الْيَمِينِ فِيمَا يَتَأَذَى بِهِ أَهْلُ الْخَالِفِ مِمَّا لَيْسَ بِحَرَامٍ ۳۹۵

[۷-] بَابُ نَذْرِ الْكَافِرِ وَمَا يَقَعُ فِيهِ إِذَا أَسْلَمَ ۳۹۶

[۸-] بَابُ صُحْبَةِ الْمَمَالِكِ ۴۰۰

[۹-] بَابُ التَّغْلِيظِ عَلَى مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ بِالزَّنَا ۴۰۶

[۱۰-] بَابُ إِطْعَامِ الْمَمْلُوكِ مِمَّا يَأْكُلُ وَالْبَاسِ مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا يَكْلَفُهُ مَا يَغْلِبُهُ ۴۰۷

[۱۱-] بَابُ ثَوَابِ الْعَبْدِ وَأَجْرِهِ إِذَا نَصَحَ لِسَيِّدِهِ وَأَحْسَنَ عِبَادَةَ اللَّهِ ۴۱۰

[۱۲-] بَابُ مَنْ أَعْتَقَ شِرْكًَا لَهُ فِي عَبْدٍ ۴۱۳

[۱۳-] بَابُ جَوَازِ بَيْعِ الْمُذَبَّرِ ۴۲۱

کتاب القسامة والمحاربين والقصاص والديات

[۱-] بَابُ الْقَسَامَةِ ۴۲۴

- [۲-] بَابُ حُكْمِ الْمُحَارِبِينَ وَالْمُرْتَدِّينَ ۴۳۶
- [۳-] بَابُ ثُبُوتِ الْقِصَاصِ فِي الْقَتْلِ بِالْحَجَرِ وَغَيْرِهِ مِنَ الْمُحَدِّثَاتِ وَالْمُتَقَلَّاتِ وَقَتْلِ الرَّجُلِ بِالْمَرْأَةِ ۴۳۹
- [۴-] بَابُ: الصَّائِلُ عَلَى نَفْسِ الْإِنْسَانِ أَوْ غُضُوهِ إِذَا دَفَعَهُ الْمَصْرُوفُ عَلَيْهِ فَأَتْلَفَ نَفْسَهُ أَوْ غُضُوهُ لَا ضَمَانَ عَلَيْهِ ۴۵۴
- [۵-] بَابُ إِبْتِهَاثِ الْقِصَاصِ فِي الْأَسْنَانِ وَمَا فِي مَعْنَاهَا ۴۵۷
- [۶-] بَابُ مَا يُبَاحُ بِهِ دَمُ الْمُسْلِمِ ۴۵۹
- [۷-] بَابُ بَيَانِ إِيْمٍ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ ۴۶۱
- [۸-] بَابُ الْمُجَازَاةِ بِالدَّمَاءِ فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّهَا أَوَّلُ مَا يُقْضَى فِيهِ بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۴۶۲
- [۹-] بَابُ تَغْلِيظِ تَحْرِيمِ الدَّمَاءِ وَالْأَعْرَاضِ وَالْأَمْوَالِ ۴۶۳
- [۱۰-] بَابُ صِحَّةِ الْإِقْرَارِ بِالْقَتْلِ وَتَمَكُّينِ وَلِيِّ الْقَتِيلِ مِنَ الْقِصَاصِ وَاسْتِحْبَابِ طَلَبِ الْعَفْرِ مِنْهُ ۴۶۹
- [۱۱-] بَابُ دِيَةِ الْجَنِينِ وَوُجُوبِ الدِّيَةِ فِي قَتْلِ الْخَطَا وَشِبْهِ الْعَمْدِ عَلَى عَاقِلَةِ الْجَانِي ۴۷۲

کتاب الحدود

- [۱-] بَابُ حَدِّ السَّرِقَةِ وَنَصَابِهَا ۴۸۱
- [۲-] بَابُ قَطْعِ السَّارِقِ الشَّرِيفِ وَغَيْرِهِ وَالنَّهْيِ عَنِ الشَّفَاعَةِ فِي الْحُدُودِ ۴۸۷
- [۳-] بَابُ حَدِّ الزَّانَا ۴۹۱
- [۴-] بَابُ رَجْمِ الثَّيِّبِ فِي الزَّانَا ۴۹۶
- [۵-] بَابُ مَنْ اعْتَرَفَ عَلَى نَفْسِهِ بِالزَّانَا ۴۹۷
- [۶-] بَابُ رَجْمِ الْيَهُودِ أَهْلِ الدِّمَةِ فِي الزَّانَا ۵۱۳
- [۷-] بَابُ تَاخِيرِ الْحَدِّ عَنِ النَّفْسَاءِ ۵۲۲
- [۸-] بَابُ حَدِّ الْخَمْرِ ۵۲۳
- [۹-] بَابُ قَدْرِ أَسْوَاطِ التَّعْزِيرِ ۵۲۸
- [۱۰-] بَابُ الْحُدُودِ كُفَّارَاتِ لِأَهْلِهَا ۵۲۹

۵۳۶ [۱۱-] بَابُ: جَرُحُ الْعَجَمَاءِ وَالْمُعَدِّنِ وَالْبَشْرِ جُبَارٌ

کتاب الاقضية

۵۳۶ [۱-] بَابُ الْيَمِينِ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ

۵۳۸ [۲-] بَابُ الْقَضَاءِ بِالْيَمِينِ وَالشَّاهِدِ

۵۵۱ [۳-] بَابُ الْحُكْمِ بِالظَّاهِرِ وَاللَّحْنِ بِالْحُجَّةِ

۵۵۲ [۴-] بَابُ قَضِيَّةٍ هِنْدٍ

[۵-] بَابُ النَّهْيِ عَنْ كَثْرَةِ الْمَسَائِلِ مِنْ غَيْرِ حَاجَةٍ وَالنَّهْيِ عَنْ مَنَعِ وَهَاتٍ وَهُوَ الْإِمْتِنَاعُ

۵۶۰ مِنْ أَدَاءِ حَقٍّ لِرِمَّةٍ أَوْ طَلَبُ مَا لَا يَسْتَحِقُّهُ

۵۶۲ [۶-] بَابُ بَيَانِ أَجْرِ الْحَاكِمِ إِذَا اجْتَهَدَ فَأَصَابَ أَوْ أَخْطَأَ

۵۶۹ [۷-] بَابُ كَرَاهَةِ قَضَاءِ الْقَاضِي وَهُوَ غَضَبَانُ

۵۷۱ [۸-] بَابُ نَقْضِ الْأَحْكَامِ الْبَاطِلَةِ وَرَدِّ مُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ

۵۷۴ [۹-] بَابُ بَيَانِ خَيْرِ الشُّهُودِ

۵۷۵ [۱۰-] بَابُ بَيَانِ اخْتِلَافِ الْمُجْتَهِدِينَ

۵۷۷ [۱۱-] بَابُ اسْتِحْبَابِ إِصْلَاحِ الْحَاكِمِ بَيْنَ الْخَصْمَيْنِ

کتاب اللقطة

۵۸۹ [۲-] بَابُ: فِي لُقْطَةِ الْحَاجِّ

۵۹۱ [۳-] بَابُ تَحْرِيمِ حَلْبِ الْمَاشِيَةِ بِغَيْرِ إِذْنِ مَالِكِهَا

۵۹۳ [۴-] بَابُ الضِّيَافَةِ وَنَحْوِهَا

۵۹۸ [۵-] بَابُ اسْتِحْبَابِ الْمُؤَاسَاةِ بِفُضُولِ الْمَالِ

۵۹۹ [۶-] بَابُ اسْتِحْبَابِ خَلْطِ الْأَزْوَادِ إِذَا قُلْتُ وَالْمُؤَاسَاةَ فِيهَا



بسم اللہ الرحمن الرحیم

عرض مرتب

الحمد لله رب العالمين، والعاقبة للمتقين، والصلوة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين، وعلى آله الطاهرين، واصحابه وعلماء امتہ اجمعين، اما بعد!

پیش نظر کتاب ”ایضاح المسلم“ کی پہلی جلد میں عرض کیا ہے کہ یہ متکلم اسلام، جامع المعقول والمنقول، شارح حجۃ اللہ البالغہ، فقیہ انفس حضرت اقدس مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری رحمہ اللہ تعالیٰ رحمۃً واسعہ (سابق شیخ الحدیث و صدر المدرسین دارالعلوم دیوبند) کے افادات کا مجموعہ ہے جو بخاری شریف کی شرح ”تحفۃ القاری“ اور ترمذی شریف کی شرح ”تحفۃ اللمعی“ سے ماخوذ ہے، مسلم شریف کی جو احادیث بخاری شریف میں یا ترمذی شریف میں آئی ہیں ان کا ترجمہ اور شرح و وضاحت تحفۃ القاری یا تحفۃ اللمعی سے لیا گیا ہے اور اس کو مسلم شریف کی حدیث کے مطابق کیا گیا ہے، اور ناگزیر جگہوں میں حذف و اضافہ بھی کیا گیا ہے۔ اور اس شرح کی ترتیب کے وقت میں نے شیخ الاسلام حضرت مفتی تقی عثمانی صاحب دامت برکاتہم کی معروف شرح ”تکملہ فتح الہام“ اور شیخ الاسلام علامہ نووی رحمہ اللہ کی شرح سے بھی بھرپور استفادہ کیا ہے اور من و عن نقل کرنے کے بجائے خلاصہ لکھا ہے اور باحوالہ لکھا ہے تاکہ مراجعت میں آسانی ہو، اللہ تعالیٰ سب بزرگوں کو جن کے کاموں سے اس شرح کی ترتیب میں استفادہ کیا گیا ہے، بہترین صلہ عطا فرمائیں، اور مجھ حقیر و بے علم کی یہ محنت محض اپنے فضل و کرم سے قبول فرمائیں اور والدین ماجدین رحمہما اللہ تعالیٰ و نور اللہ مرقدہما کے لئے صدقہ جاریہ اور مجھ حقیر و تہی دامن کے لئے ذخیرہ آخرت مقدر فرمائیں آمین!



پیش نظر کتاب ”ایضاح المسلم“ اس طرح مرتب کی گئی ہے کہ پہلے معالم طریق یعنی عناوین قائم کئے گئے ہیں، پھر باب کا خلاصہ لکھا گیا ہے پھر احادیث شریفہ اعراب کے ساتھ لکھی گئی ہیں، پھر درسی ترجمہ ہے، اس کے بعد حل لغات اور حدیث شریف کی ضروری تشریح ہے۔ صاحب افادات حضرت اقدس مفتی صاحب نور اللہ مرقدہ و برد مضعجہ کی ایک اہم ترین خصوصیت یہ تھی کہ آپ کتاب کا ایک ایک حرف حل فرماتے تھے، کوئی دقیقہ فرد گزاشت نہیں چھوڑتے تھے اور غیر ضروری ابحاث سے تعرض نہیں کرتے تھے اور صرف مسائل بیان نہیں کرتے تھے، کتاب بھی حل فرماتے تھے اور فن بھی سمجھاتے تھے، اس شرح کو بھی قارئین ان خوبیوں سے مزین پائیں گے۔

ایک اہم گزارش:

والد ماجد حضرت اقدس مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری نور اللہ مرقدہ تصویر کشی کو سخت ناپسند فرماتے تھے اور حتی الامکان اس سے بچتے تھے، کیونکہ تصویر کی حرمت منصوص ہے، احادیث صحیحہ و ضعیفہ میں اس پر وعید آئی ہے اور انڈیا پاک کے تمام معتبر دارالافتاء

ڈیجیٹل و موبائل کی تصویر کو بھی ممنوع تصویر قرار دیتے ہیں، چنانچہ اگر کوئی حضرت والا کی تصویر کھینچنے کی کوشش کرتا تو سخت ناگواری کا اظہار فرماتے تھے، مگر آج کل کے ڈیجیٹل زمانہ میں تصویر سے بچنا بہت مشکل ہے، بندہ کو پتا بھی نہیں ہوتا اور اس کی تصویر کھینچ لی جاتی ہے، کچھ بد نصیبوں نے حضرت مفتی صاحبؒ کی بھی تصویر بنائی، سب سے پہلے امریکہ کی ایک مسجد میں حضرت والا چھپا کر تقریر کی ویڈیو بنائی پھر اس کو خوب وائرل کی، اور ستم بالائے ستم! بعض بد نصیبوں نے جنازہ کی بھی تصویر کھینچ کر وائرل کی، یقیناً انھوں نے برا کیا اور حضرت مفتی صاحبؒ پر ظلم کیا، میری تمام احباب سے گزارش ہے کہ جن لوگوں سے یہ عظیم گناہ سرزد ہوا ہے وہ بارگاہِ خداوندی میں مغفرت طلب کریں اور جس کے پاس بھی مفتی صاحبؒ کی کوئی بھی تصویر ہو وہ اس کو ڈیلیٹ کر دیں۔ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِين!

تشکر و امتنان:

اس جلد کی طباعت و اشاعت میں جن احباب کا تعاون شامل رہا احقر تہہ دل سے ان سب کا شکر گزار ہے، بالخصوص حضرت الاستاذ، محدث جلیل حضرت اقدس مفتی محمد امین صاحب پالن پوری دامت برکاتہم و مدت فیوہم (استاذ حدیث و فقہ و مرتب فتاویٰ دارالعلوم دیوبند) کا بیحد ممنون و مشکور ہے جنھوں نے عدیم القرصت ہونے کے باوجود بڑے ذوق و شوق اور توجہ سے اس جلد کا مسودہ بامعان نظر ملاحظہ فرمایا اور اغلاط کی نشاندہی فرمائی اور قیمتی مشوروں سے نوازا، اللہ تعالیٰ حضرت والا کو دارین میں اپنے شایانِ شان جزائے خیر عطا فرمائیں، علم و عمل میں برکت اور قبولیت عطا فرمائیں اور زیادہ سے زیادہ دینی خدمات کے مواقع نصیب فرمائیں۔ اور مفتی مبشر عالم مظفر ٹکری زید مجدہ (فاضل دارالعلوم دیوبند) کا بھی ممنون ہے، اس جلد کی ترتیب کے وقت موصوف نے حوالوں کی تلاش میں اور ترتیب و تہذیب اور تصحیح و تزئین میں احقر کا خوب تعاون کیا، اللہ تعالیٰ موصوف کے علم و عمل میں برکت فرمائیں، قرآن و سنت کا خادم بنائیں اور خدمتِ دین کے لئے قبول فرمائیں، اور دینی کاموں میں مشغول رکھیں۔

اور برادر مولانا حسن احمد صاحب زید مجدہ (فاضل دارالعلوم دیوبند) برادر حافظ قاسم احمد سلمہ (منبر مکتبہ حجاز) اور برادر حافظ وقاری عبد اللہ سلمہ کا بھی ممنون ہے، جن کی مساعی جلیلہ سے طباعت و اشاعت اور کمپوز کا مشکل ترین مرحلہ بآسانی طے ہو جاتا ہے اللہ تعالیٰ صحت و عافیت کے ساتھ ان کی عمروں کو دراز فرمائیں اور علم و عمل میں برکت فرمائیں۔

بارگاہِ خداوندی میں عجز و انکساری، تضرع و زاری کے ساتھ دعا ہے کہ رب کائنات محض اپنے فضل و کرم سے اس جلد کو بھی شرف قبولیت عطا فرمائے، اور والدین ماجدین کے لئے، معاونین کے لئے اور احقر کے لئے ذخیرہ آخرت، صدقہ جاریہ، نجاتِ اخروی اور اپنی رضا کا ذریعہ بنائے آمین!

وما توفیقی إلا باللہ، علیہ توکلت والیہ انیب، و صلی اللہ علی النبی الکریم و علی آلہ و صحبہ اجمعین۔

حسین احمد عفا اللہ عنہ پالن پوری

ابن

حضرت مولانا مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری نور اللہ مرقدہ و برز مضعجہ

۸ ربیع الاول ۱۴۴۳ھ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

۲۱- کتاب البیوع

خرید و فروخت کے احکام

بیوع: بیع کی جمع ہے، یہ لفظ اضداد میں سے ہے، اس کا اطلاق بیچنے پر بھی ہوتا ہے اور خریدنے پر بھی۔ اسی طرح لفظ شراء بھی اضداد میں سے ہے۔ اس کا بھی بیچنے اور خریدنے دونوں پر اطلاق ہوتا ہے۔ اور بیع کے شرعی معنی ہیں: مُبَادَلَةُ الْمَالِ بِالْمَالِ بِالتَّرَاضَى: یعنی مال کا مال کے ساتھ تبادلہ جو باہمی رضامندی سے ہو۔ معلوم ہوا کہ بیع میں دونوں طرف مال ہونا ضروری ہے، اگر ایک طرف مال ہے اور دوسری طرف کچھ بھی نہیں تو یہ بیع نہیں، بلکہ اس کا نام ہبہ اور وصیت وغیرہ ہوگا، اور اگر ایک طرف مال ہے اور دوسری طرف منفعت ہے تو یہ بھی بیع نہیں، جیسے تعلیم پر اجرت، اس میں معلم کی طرف سے صرف منفعت ہے، اس کو اجارہ کہیں گے۔

بیع و شراء کا حکم:

اللہ عزوجل نے انسان کو مدنی الطبع بنایا ہے، یعنی انسانی فطرت ایسی بنائی گئی ہے کہ وہ زندگی گزارنے میں تعاون باہمی اور لین دین کا محتاج ہے، ہر فرد اور ہر طبقہ کی ضرورت دوسرے سے وابستہ ہے، جب تک لوگ مختلف پیشے اختیار نہ کریں سب کی ضرورتیں پوری نہیں ہو سکتیں، پس باہمی تعاون اور لین دین ایک ناگزیر ضرورت ہے، اس لئے اللہ تعالیٰ نے تجارت کو مباح کیا ہے، بلکہ اس کو حلال اور پاکیزہ کمائی کا بہترین ذریعہ بنایا ہے، بشرطے کہ وہ آپس کی رضامندی اور خوش دلی سے ہو، اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ﴾: اے ایمان والو! ایک دوسرے کا مال ناحق طور پر نہ کھاؤ، مگر یہ کہ تم باہمی رضامندی سے لینا دینا کرو تو مضائقہ نہیں، یعنی کسی انسان کے لیے جائز نہیں کہ وہ کسی کے مال میں دست درازی کرے، البتہ دو طرح سے دوسرے کی چیز لینا جائز ہے۔ ایک: مبادلہ کے ذریعہ، یعنی اپنی کوئی چیز دے کر اس کے بدلہ میں دوسرے کی کوئی چیز لے، جیسے بیع اور اجارہ میں ہوتا ہے۔ دوسرے: رضامندی سے، جو رضامندی واقعی ہو، محض خیالی نہ ہو، جو

دھوکہ اور فریب بازی سے پاک ہو، جیسے ہدیہ میں ملی ہوئی چیز۔

عبادت کی قبولیت کا مدار معاملات کی درستگی پر ہے:

حقوقِ دو قسم کے ہیں: ایک: حقوق اللہ، جو عبادات کہلاتے ہیں، دوسرے: حقوق العباد، جو معاملات کہلاتے ہیں، دونوں ہی حقوق اہم ہیں مگر زیادہ اہم حقوق العباد (معاملات و بیوعات) ہیں، اس لئے کہ ان پر عبادتوں کی قبولیت کا مدار ہے، امام محمد رحمہ اللہ سے پوچھا گیا: آپ کی فقہ میں بہت تصانیف ہیں، کیا زہد (تصوف) میں بھی آپ نے کوئی کتاب لکھی ہے؟ امام محمد رحمہ اللہ نے فرمایا: مبسوط کی کتاب البیوع میں نے تصوف میں لکھی ہے (المبسوط للسرخی ۱۱۰:۳) امام محمد رحمہ اللہ کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ تمام عبادتوں کی قبولیت کا مدار اکل حلال پر ہے اور اکل حلال کا مدار بیوعات کے احکام جاننے پر ہے، اس سے کتاب البیوع کی اہمیت کا اندازہ ہوتا ہے۔

اصل تقویٰ حرام سے بچنا ہے:

تصوف و تقویٰ صرف یہ نہیں ہے کہ انسان دنیا سے لاتعلقی ہو جائے، روکھی سوکھی پر گزارہ کرے، پھٹے پرانے اور پیوند لگے کپڑے پہنے، نماز روزہ اور ذکر و اذکار کا خوب اہتمام کرے، بلکہ اصل تقویٰ یہ ہے کہ بندہ حرام کاموں سے بچے اور حلال روزی کی فکر کرے، نبی ﷺ کا ارشاد ہے: اِتَّقِ الْمَحَارِمَ تَكُنْ اَعْبَدَ النَّاسِ: یعنی حرام سے بچو، اللہ تعالیٰ کے یہاں بڑے عبادت گزار شمار ہوؤ گے (ترمذی شریف حدیث نمبر ۲۲۹۸ ابواب الزہد) یعنی شریعت مطہرہ میں کچھ کاموں کے کرنے کا حکم ہے اور کچھ کاموں سے روکا گیا ہے، اول مآمورات اور ثانی منہیات کہلاتے ہیں، دین کے یہ دونوں ہی شعبے اہم ہیں، مگر ان میں زیادہ اہم منہیات سے بچنا ہے، اس لئے کہ مآمورات پر عمل کرنا اتنا مشکل نہیں جتنا منہیات سے بچنا مشکل ہے، پھر اس پر عبادتوں کی قبولیت کا بھی مدار ہے۔

اصل کسوٹی معاملات ہیں:

ایک شخص نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے سامنے کسی کی تعریف کی، آپؓ نے اس سے پوچھا: کیا تمہارا اس کے ساتھ کبھی کوئی معاملہ ہوا ہے؟ اس نے عرض کیا: معاملہ تو اس کے ساتھ کبھی کوئی نہیں ہوا مگر وہ آدمی اچھا ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جب تمہارا اس کے ساتھ کبھی کوئی معاملہ نہیں ہوا تو تم کیسے کہہ سکتے ہو کہ وہ اچھا آدمی ہے؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی اس گفتگو کا حاصل یہ ہے کہ اصل کسوٹی معاملات ہیں، اس سے آدمی کی صداقت و دیانت اور کھرے کھوٹے کا پتا چلتا ہے، اس لئے کہ جو شخص حرام سے بچتا ہے اور اس کے پیٹ میں صرف حلال اور پاکیزہ رزق پہنچتا ہے اس کی نگاہ و نظر، تدبیر و تدبیر، سوچ و چار، اقوال و افعال، غرض اس کے دل و دماغ اور اعضاء و جوارح کا ہر عمل ٹھیک اور درست ہوتا ہے،

لیکن جب کسی کا پیٹ حرام روزی کی آماجگاہ بن جاتا ہے تو اس کا اندرونی و بیرونی نظام تباہ ہو کر رہ جاتا ہے، نہ اس کی نگاہ پاکیزہ رہتی ہے، نہ زبان قابو میں رہتی ہے، نہ دل و دماغ ٹھکانے پر ہوتے ہیں نہ غور و فکر کی سمت صحیح رہ پاتی ہے، اور نہ ظاہر و باطن کی حرکات و سکنات درست رہتی ہیں، اس لئے معاملات و بیوعات کے احکام کو اچھی طرح جان لینا اور اپنے معاملات کو اور باہمی لین دین کو ٹھیک ٹھیک کرنا بہت ضروری ہے۔

معاملات کے سلسلہ کی احادیث تھوڑی ہیں:

جاننا چاہئے کہ معاملات کے سلسلہ کی احادیث تھوڑی ہیں اور عبادات: طہارت، نماز، روزہ، زکوٰۃ اور حج وغیرہ کے سلسلہ میں احادیث بہت ہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ عبادات کو شریعت نے مشروع کیا ہے، جاہلیت کے لوگ ان سے نابلد تھے، طہارت کا تو ان میں تصور ہی نہیں تھا اور نماز ان کی سیٹیاں اور تالیاں تھیں، ارشاد پاک ہے: ﴿وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءٌ وَتَصْدِيَةٌ﴾ (سورۃ الانفال آیت ۳۵) یعنی ان کی نماز کعبہ شریف کے پاس سیٹیاں بجانا اور تالیاں بجانا ہے۔ یہی جال دیگر عبادتوں: زکوٰۃ، روزے اور حج کا تھا، پس گویا ان عبادتوں کو شریعت ہی نے مشروع کیا ہے اس لئے ان کی تفصیلات ناگزیر تھیں، اور معاملات دنیا میں لوگ پہلے سے کرتے چلے آ رہے تھے اس لئے ان کی تفصیلات کی ضرورت نہیں تھی، البتہ کچھ ضابطے بیان کرنے ضروری تھے اور جو معاملات بالکلیہ حرام تھے، جیسے: سود، جوا، شراب وغیرہ ان کی ممانعت ضروری تھی اور جن معاملات میں دھوکا تھا ان کی وضاحت ضروری تھی، چنانچہ شریعت نے ان معاملات کو حرام کیا اور باقی معاملات کو برقرار رکھا اور ان میں جو ناجائز پہلو تھے ان سے منع فرمایا۔ اس وجہ سے معاملات کی روایتیں کم ہیں، اور وہ اصولی رنگ لئے ہوئے ہیں، اس لئے ان کو غور سے پڑھنا ضروری ہے۔

۱- بَابُ إِبْطَالِ بَيْعِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ

بیع ملامسہ اور بیع منابذہ باطل ہیں

مُلَامَسَہ اور مُنَابَذَہ: جاہلیت کی دو بیعیں تھیں، مُلَامَسَہ: لَمَسَ (چھونا، ہاتھ لگانا) سے باب مفاعلہ ہے، جس کے معنی ہیں: ایک دوسرے کو چھونا، اور مُنَابَذَہ: نَبَذَ (پھینکنا، ڈالنا) سے باب مفاعلہ ہے، جس کے معنی ہیں: ایک دوسرے کی طرف ڈالنا، پھینکنا۔ زمانہ جاہلیت کا یہ دستور تھا کہ اگر سودا کرتے ہوئے بائع: بیع کو مشتری کی طرف پھینک دے یا مشتری: ثمن کو بائع کی طرف پھینک دے تو سودا پکا ہو جاتا تھا، اب دوسرے فریق کو بولنے کا اختیار نہیں رہتا تھا، یہ دستور زباں بندی تھا، اسلام نے اس کو ختم کر دیا، بیع میں آخر تک ہر فریق کو اپنی بات کہنے کا اختیار ہے، پھر اختلاف ہوا کہ یہ اختیار کب تک ہے؟ احناف و مالکیہ کے نزدیک: تفرق اقوال تک اختیار ہے، جب ایجاب و قبول مکمل ہو گئے تو

اب کسی فریق کو بیع ختم کرنے کا اختیار تام حاصل نہیں۔ اور شوافع و حنابلہ کے نزدیک تفریق ابدان تک یا اختر اختر کہنے تک ہے، اور اسی کا نام خیاری مجلس ہے، جس کی تفصیل آئندہ آ رہی ہے۔

اور ملامہ کی صورت یہ ہوتی تھی کہ بائع ثمن کو ہاتھ لگا دے یا مشتری بیع کو ہاتھ لگا دے تو سودا پکا ہو جاتا تھا، اور دوسرے فریق کو بولنے کا اختیار نہیں رہتا تھا، یہ دستور بھی زباں بندی تھا، اسلام نے اس کو بھی باطل قرار دیا۔ بیع و شراء میں آخر تک ہر فریق کو اپنی بات کہنے کا اختیار ہے، کیونکہ شریعت میں معاملات میں کامل رضامندی ضروری ہے، اور دیکھنے بھالنے کا اختیار باقی رہتا ہے، خیاری رویت اور خیاری عیب اسی وجہ سے مشروع کئے گئے ہیں — علاوہ ازیں: ان بیوع میں مَخَاطَرُہ (سُ) اور غَرَرُ (دھوکہ) کا بھی پہلو ہے اس لئے بھی ان کو باطل قرار دیا گیا ہے۔

ملحوظہ: ملامہ اور منابذہ کی اور بھی تفسیریں کی گئی ہیں، ان کا بیان حدیث شریف کے بعد آئے گا۔

[۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانٍ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ.

وضاحت:

قولہ: قرأت علی مالک: اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ کی مجلس میں یحییٰ تمیمی نے یہ حدیث پڑھی ہے، امام مالک کے درس میں طالب علم حدیث شریف پڑھتا تھا اور حضرت سنتے تھے، اسی کا نام ”قراءت علی المحدث“ اور ”عرض علی المحدث“ ہے — حدیث شریف پڑھانے کے دو طریقے ہیں: ایک: استاذ پڑھے اور شاگرد سنے۔ دوسرا: شاگرد پڑھے اور استاذ سنے۔ تفصیل ایضاح المسلم (۸۶:۱) میں ملاحظہ فرمائیں۔

قولہ: مالک عن محمد بن یحییٰ بن حبان عن الأعرج: عام طور پر رانج نسخوں میں اسی طرح ہے، مگر بعض نسخہ میں مالک عن نافع عن محمد بن یحییٰ بن حبان ہے، یعنی امام مالک اور محمد بن یحییٰ بن حبان کے درمیان نافع کا اضافہ ہے، وہ درست نہیں، چنانچہ موطا (حدیث نمبر ۱۳۵۵) میں اس حدیث میں نافع کا تذکرہ نہیں ہے (شرح نووی)

قولہ: نہی عن الملامسة: ملامہ کی چند تفسیریں:

ملامہ کی تین تفسیریں کی گئی ہیں: اول: بائع کپڑے وغیرہ کو لپیٹ کر، چھپا کر یا اندھیرے میں مشتری کے سامنے پیش کرے اور اس شرط پر فروخت کرے کہ بیع کو چھوٹا ہی اس کو دیکھنے کے قائم مقام ہوگا، اور اس کو خیاری عیب یا خیاری رویت وغیرہ کچھ حاصل نہ ہوگا۔ دوم: نفس لیس کو ایجاب و قبول کے قائم مقام بنایا جائے، یعنی بیع کو چھونے سے بیع لازم ہو جائے اور ہر ایک کو ماننا پڑے، خواہ وہ خوش ہو یا ناخوش ہو۔ سوم: بیع کو چھو لینے سے خیاری مجلس ختم اور بیع لازم ہو جائے، یہ تفسیر ان

حضرات کے یہاں ہے جو خيار مجلس کے قائل ہیں۔ خيار مجلس کا بیان آگے (باب ۱۰ میں) آئے گا۔
قولہ: والمناذرة: منابذة کی چند تفسیریں:

منابذة کی بھی تین تفسیریں کی گئی ہیں: اول: پھینکنا ہی ایجاب وقبول کے قائم مقام ہو، یعنی جب ایک دوسرے کی طرف بیع پھینکنے تو یہ پھینکنا ہی ایجاب وقبول کے قائم مقام ہو اور اس سے بیع لازم ہو جائے، خواہ دوسرا فریق راضی ہو یا نہ ہو۔ دوم: بائع کے مشتری کی طرف بیع پھینکنے سے خيار مجلس ختم اور بیع لازم ہو جائے۔ سوم: کنکری پھینکنا مراد ہو جس کا بیان آئندہ باب میں آرہا ہے (شرح نووی) — ان دونوں بیعوں میں معاملات کی غرض کو پلٹ دینا ہے، معاملات کی بنیاد: غور و فکر اور خوب تحقیق کر کے اپنا پورا حق وصول کرنے پر ہے، یعنی معاملات میں کامل رضامندی ضروری ہے اور دیکھنے بھالنے کا اختیار ہے جو یہاں مفقود ہے، اس لئے یہ دونوں بیع باطل ہیں۔

بیع تعاطی کا حکم:

حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے بیع ملامسہ اور منابذة کی طرح بیع تعاطی کو بھی ممنوع قرار دیا ہے، وہ فرماتے ہیں:
وماخذ الثانی اشتراط نفی الصیغة فی عقد البیع فیوخذ منه بطلان بیع المعاملات مطلقاً (فتح الباری ۳: ۳۵۹) یعنی بیع ملامسہ اور منابذة ایجاب وقبول کے صیغوں سے خالی ہونے کی وجہ سے باطل ہیں (ایک تفسیر کے مطابق محض لمس اور نبذ ایجاب وقبول کے قائم مقام ہیں) اور بیع تعاطی بھی ایجاب وقبول کے صیغوں سے خالی ہوتی ہے، پس وہ بھی ممنوع ہوگی، مگر یہ بات صحیح نہیں، اس لئے کہ ملامسہ اور منابذة میں نہ تو فریقین کی رضامندی ضروری ہوتی ہے اور نہ خيار عیب اور خيار ردیت وغیرہ حاصل ہوتا ہے، جبکہ بیع تعاطی میں بیع و ثمن کا لین دین بیع دیکھ بھال کر اور فریقین کی رضامندی سے ہوتا ہے اور خيار عیب اور خيار ردیت وغیرہ بھی حاصل ہوتا ہے پس بیع تعاطی کو باطل قرار دینا درست نہیں۔ الغرض: ایجاب وقبول کی غرض (روح) رضامندی ہے اور رضامندی کا اظہار جس طرح قول سے ہوتا ہے، فعل سے بھی ہوتا ہے اور بیع تعاطی میں فعلی رضامندی ہوتی ہے پس وہ جائز ہے۔

فائدہ: بیع تعاطی یہ ہے کہ عاقدین عقد بیع کے وقت زبان سے ایجاب یا قبول نہ کریں بلکہ بلا ایجاب وقبول بائع مشتری کو بیع اور مشتری بائع کو ثمن پکڑا دے — بیع تعاطی کی دو قسمیں ہیں:

ایک: عاقدین میں سے ایک زبان سے ایجاب کا تلفظ کرے اور دوسرا عملاً اس بیع کو قبول کرے، مثلاً: ایک شخص نے دوکان پر جا کر مالک سے قلم مانگا، مالک نے قلم دیا اور پیسے لے کر رکھ لئے، زبان سے کچھ نہیں بولا، اس صورت میں ایجاب لفظاً اور قبول عملاً پایا گیا۔ دوم: عاقدین میں سے کوئی بھی زبان سے کچھ نہ کہے، مثلاً: ایک شخص دوکان پر گیا وہاں تمام اشیاء پر قیمتیں لکھی ہوئی تھیں، اس نے اپنی مطلوبہ چیز اٹھائی اور پیسے دے کر چلا گیا، اس صورت میں عاقدین میں سے

کسی نے زبان سے کچھ نہیں بولا، ایجاب و قبول دونوں عملاً ہوا ہے، فقہاء کی اصطلاح میں دونوں قسموں کو ”بیع تعاطی“ اور ”بیع معاطات“ کہتے ہیں، احناف کے نزدیک تمام اشیاء میں نفیس (عمدہ) ہوں یا خسیس (معمولی) بیع تعاطی کی دونوں قسمیں جائز ہیں، البتہ امام شافعی رحمہ اللہ کے مشہور قول کے مطابق بیع تعاطی جائز نہیں، ان کے نزدیک بیع ایجاب و قبول پر موقوف ہوتی ہے اور بیع تعاطی میں ایجاب و قبول دونوں یا ایک موجود نہیں، مزید تفصیل کے لئے کتب فقہ کی طرف مراجعت فرمائیں۔

بیع غائب کا حکم:

بعض حضرات نے بیع ملامہ و منابذہ کے عدم جواز سے بیع غائب کے عدم جواز پر استدلال کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ: جس طرح ملامہ اور منابذہ میں بیع دیکھے بغیر بیع ہوتی ہے، بیع غائب میں بھی بیع غیر منظور ہوتی ہے، پس بیع غائب بھی جائز نہیں، حضرت امام شافعی رحمہ اللہ اسی کے قائل ہیں، ان کے نزدیک غائب شیء کی بیع مطلقاً جائز نہیں، وہ اس کو بیع ملامہ اور بیع منابذہ کے مانند گردانتے ہیں۔ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: وقوله في الحديث: لَمَسُ الثَّوبِ لَا يُنْظَرُ إِلَيْهِ اسْتِدْلٌ بِهِ عَلَى بُطْلَانِ بَيْعِ الْغَائِبِ (فتح الباری ۴: ۳۶۰) یعنی ملامہ میں محض چھونا ہوتا ہے اور بیع غیر منظور ہوتی ہے، اور اس کو نبی ﷺ نے ممنوع قرار دیا ہے، اس سے بیع غائب کے بطلان پر استدلال کیا گیا ہے، کیونکہ اس میں بھی بیع غیر منظور ہوتی ہے۔ مگر یہ استدلال درست نہیں، اس لئے کہ ملامہ و منابذہ میں عدم نظر کے ساتھ کسی بھی قسم کا اختیار حاصل نہیں ہوتا جس سے غرر وغیرہ خرابی لازم آتی ہے اور بیع غائب میں اختیار رؤیت وغیرہ حاصل ہوتا ہے جس سے ہر طرح کا فساد ختم ہو جاتا ہے۔ چنانچہ جمہور کے نزدیک غائب شیء کی بیع جائز ہے۔

اور اس کی تفصیل یہ ہے کہ بیع غائب کی دو قسمیں ہیں: (۱) بیع عین کے قبیل سے ہو یعنی متعین کرنے سے متعین ہو جائے (۲) وہ متعین کرنے سے متعین نہ ہو بلکہ وہ ذمہ میں ثابت ہو۔ اگر بیع عین کے قبیل سے ہے اور خارج میں موجود ہے تو احناف کے نزدیک خواہ اس کے اوصاف بیان کئے ہوں یا نہ، دونوں صورتوں میں بیع صحیح ہے، اور مشتری کو اختیار رؤیت حاصل ہوگا، اور امام مالک و امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک اگر بیع کے اوصاف کو بیان کیا گیا ہے جیسے: سلم میں مسلم فیہ کے اوصاف کو بیان کیا جاتا ہے تو بیع صحیح ہوگی اور اوصاف کے خلاف ہے تو مشتری کو اختیار رؤیت حاصل ہوگا، اور اگر غائب شیء کے اوصاف کو بیان نہیں کیا گیا ہے تو بیع صحیح نہ ہوگی (دیکھئے فتح الباری حوالہ بالا)

اور بیع غائب کے صحیح ہونے کی دلیل حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث ہے: ^(۱) مَنْ اشْتَرَى شَيْئًا لَمْ يَرَهُ فَهُوَ (۱) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث مسند اور مرسل دونوں طرح مروی ہے، مسند روایت دارقطنی میں متعدد اسانید سے مروی ہے، مگر ہر سند میں عمر بن ابراہیم الکوردی ہے جس پر وضع حدیث کا الزام ہے، اور مرسل روایت مصنف ابن ابی شیبہ، ←

بالخيار إذا رآه: یعنی جس نے کوئی چیز خریدی جس کو اس نے دیکھا نہیں تو اس کو اختیار ہے جب اس کو دیکھے، نیز حضرت مکحول سے بھی قریب قریب یہی بات مروی ہے: مَنْ اشْتَرَى شَيْئًا لَمْ يَرَهُ فَهُوَ بِالْخِيَارِ إِذَا رَأَاهُ إِنْ شَاءَ أَخَذَهُ وَإِنْ شَاءَ تَرَكَهُ: علاوہ ازیں: بیع غائب کے جواز پر حضرت عثمان اور حضرت طلحہ رضی اللہ عنہما کے واقعہ سے بھی استدلال کیا گیا ہے جو طحاوی (۵۹۴:۴ کتاب الزیادات باب شراء الشيء الغائب) میں ہے، امام طحاوی رحمہ اللہ نے یہ واقعہ نقل کیا ہے کہ حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ نے حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے ان کا وہ مکان جو کوفہ میں تھا خریدا، حضرت عثمانؓ نے فرمایا: میں نے وہ مکان بے دیکھے فروخت کیا ہے پس مجھے اختیار ہے اور حضرت طلحہؓ نے فرمایا: مجھے اختیار ہے کیونکہ میں نے بے دیکھے خریدا ہے، پس دونوں حضرات حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کی طرف رجوع ہوئے تو حضرت جبیر رضی اللہ عنہ نے اس بیع کو درست قرار دیا اور حضرت طلحہؓ کے لئے خیاری رویت کا فیصلہ فرمایا، اس لئے کہ انہوں نے بے دیکھے خریدا تھا۔

وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ.

وضاحت: گذشتہ حدیث اعرج سے محمد بن یحییٰ بن حبان نے روایت کی تھی، اور یہ حدیث ان سے ابو الزناد نے روایت کی ہے، اور دونوں کی روایت لفظاً اور معنی یکساں ہیں۔
قولہ: مثله: مثل اور نحو میں یہ فرق کیا جاتا ہے کہ مثل میں الفاظ میں بھی موافقت ہوتی ہے اور نحو میں صرف معنی میں موافقت ہوتی ہے، الفاظ بدلے ہوئے ہوتے ہیں۔

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو أُسَامَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ كُلُّهُمْ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ خُبَيْبِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

وضاحت: اس حدیث کو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے حفص بن عاصمؓ نے روایت کیا ہے، اور ان سے عبید اللہ بن عمرؓ نے بواسطہ خبیب بن عبد الرحمنؓ روایت کیا ہے اور عبید اللہؓ سے تین حضرات روایت کرتے ہیں: عبد الوہاب بن نمیرؓ → دارقطنی اور بیہقی میں ہے، اس کو مکحول نے مرفوع کیا ہے اور اس میں ان شاء اخذہ الخ کا اضافہ ہے، دارقطنی کہتے ہیں: یہ حدیث مرسل ہے اور اس کا ایک راوی ابو بکر بن ابی مریم ضعیف ہے۔ مگر مسئلہ اپنی جگہ صحیح ہے اس لئے کہ بیع میں وہ جہالت مُفسد ہے جو نزاع کا سبب ہو، اور بیع غائب میں مشتری کو خیاریع اور خیاری رویت حاصل ہوتا ہے، پس اس میں کوئی نزاع نہیں اور یہ بیع جائز ہے۔

اور ابواسامہؓ، پھر عبدالوہابؓ سے محمد بن الحنفیہؓ روایت کرتے ہیں، اور ابواسامہؓ سے تنہا ابوبکر بن ابی شیبہؓ روایت کرتے ہیں اور ابن نمیرؓ سے ابوبکر بھی روایت کرتے ہیں اور صاحبزادے محمد بن عبداللہ بن نمیرؓ بھی روایت کرتے ہیں۔

ح: تحویل کا مخفف ہے، اور یہ سند بدلنے کی علامت ہے، عام طور پر سند مصنف کتاب سے بدلتی ہے اور جس راوی پر مختلف سندیں اکٹھا ہوتی ہیں اس کو ”مدار الاسناد، اور مدار الحدیث“ کہتے ہیں، جیسے یہاں تینوں سندیں عبید اللہ بن عمرؓ پر اکٹھی ہوئی ہیں پس وہ مدار الاسناد ہیں (مزید تفصیل ایضاح المسلم ۵۲:۱ میں ملاحظہ فرمائیں)

وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ - عَنْ سَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ.

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث قتیبہ بن سعیدؓ سے روایت کی ہے، اور انھوں نے یکے بعد دیگرے یعقوبؓ، سہیلؓ اور ابوصالحؓ کے واسطوں سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

[۲-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ مِينَاءَ أَنَّهُ سَمِعَهُ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ: نُهِيَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ، أَمَّا الْمُلَامَسَةُ فَإِنَّ يَلْمَسُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا ثَوْبَ صَاحِبِهِ بِغَيْرِ تَأْمُلٍ وَالْمُنَابَذَةُ أَنْ يَنْبِذَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا ثَوْبَهُ إِلَى الْآخَرِ وَلَمْ يَنْظُرْ وَاحِدٌ مِنْهُمَا إِلَى ثَوْبِ صَاحِبِهِ.

ترجمہ: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے عطاء بن میناءؓ نے روایت کی ہے اور سماعت کی صراحت کی ہے، اور حضرت ابو ہریرہؓ نے ملا مسہ اور منابذہ کی تعریف کی ہے، فرماتے ہیں: — دو بیعوں سے یعنی ملا مسہ اور منابذہ سے روکا گیا ہے۔ رہا ملا مسہ! تو وہ یہ ہے کہ عاقدین میں سے ہر ایک اپنے ساتھی کے کپڑے کو چھوئے غور و فکر کے بغیر، یعنی دیکھنے بھالنے کا کسی کو اختیار نہ ہو، اور منابذہ: یہ ہے کہ عاقدین میں سے ہر ایک اپنا کپڑا دوسرے کی طرف پھینکے اور ان میں سے کوئی اپنے ساتھی کا کپڑا نہ دیکھے۔

تشریح:

۱- اس حدیث میں ملا مسہ کی دوسری اور منابذہ کی پہلی تفسیر مذکور ہے، یعنی محض لمس و نبذ ایجاب و قبول کے قائم مقام ہیں پس غیر اختیاری بلکہ جبری بیع ہوگی اس لئے ممنوع ہے۔

۲- کپڑے کو کپڑے سے بدلنا یعنی سامان کو سامان کے عوض بیچنے کا نام بیع مقایضہ ہے، پہلے عام طور پر لوگوں کے پاس پیسے نہیں ہوتے تھے، اس لئے اشیاء کا اشیاء سے تبادلہ کرتے تھے، مثلاً: گندم کا کھجور سے، کھجور کا چاول سے، آلے کا سبزی

سے، تیل کا گھی سے، اس کا نام مقایضہ یعنی مبادلہ ہے، بیع کا یہ طریقہ بلا اختلاف جائز ہے۔^(۱)

[۳-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، وَاللَّفْظُ لِحَرَمَلَةَ - قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ، أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ، قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ وَلِبَسَتَيْنِ، نَهَى عَنِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ فِي الْبَيْعِ، وَالْمَلَامَسَةُ لِمَسِّ الرَّجُلِ ثَوْبَ الْآخَرِ بِيَدِهِ بِاللَّيْلِ أَوْ بِالنَّهَارِ وَلَا يَقْلِبُهُ إِلَّا بِذَلِكَ، وَالْمُنَابَذَةُ أَنْ يَنْبِذَ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ بِثَوْبِهِ وَيَنْبِذَ الْآخَرُ إِلَيْهِ ثَوْبَهُ وَيَكُونُ ذَلِكَ بَيْنَهُمَا مِنْ غَيْرِ نَظَرٍ وَلَا تَرَاضٍ.

ترجمہ: یہ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت ہے جو ان سے ابن شہاب زہری نے عامر بن سعد کے واسطے سے روایت کی ہے، وہ فرماتے ہیں: ہمیں نبی پاک ﷺ نے دو طرح بیع کرنے سے اور دو طرح کپڑا پہننے سے منع فرمایا، بیع میں ملامسہ اور منابذہ سے منع فرمایا، اور ملامسہ: کسی شخص کا دوسرے کے کپڑے کو اپنے ہاتھ سے چھونا ہے رات میں یا دن میں، اور یہ چھونا ہی اس کا قبول کرنا ہے (یہ ملامسہ کی پہلی تفسیر ہے) اور منابذہ: کسی شخص کا دوسرے شخص کی طرف اپنا کپڑا پھینکنا ہے اور دوسرے کا پہلے کی طرف اپنا کپڑا پھینکنا ہے اور یہ پھینکنا ہی دونوں کی طرف سے بیع ہے یعنی ایجاب و قبول ہے دیکھے بغیر اور رضامندی کے بغیر (یہ منابذہ کی پہلی تفسیر ہے)

تشریح: قولہ: وَلِبَسَتَيْنِ: حضور پاک ﷺ نے کپڑے پہننے کے دو طریقوں سے منع فرمایا ہے: ایک: احتباء (جبوہ بنانے) سے، یعنی گھٹنے کھڑے کر کے چاروں طرف سے کپڑا لپیٹ کر بیٹھنا، جبکہ شرم گاہ پر کوئی مستقل کپڑا نہ ہو، ممنوع ہے، کبھی کسی کے دھکا دینے سے آدی گر پڑتا ہے یا اونگھتے ہوئے گر جاتا ہے تو ننگا پا کھل جائے گا۔ اسی طرح سرین کے بل بیٹھ کر اور دونوں رانوں سے پنڈلیاں ملا کر، گھٹنے کھڑے کر کے اور ہاتھ پنڈلیوں پر باندھ کر بیٹھنا بھی جبوہ بنانا ہے۔ دوم: اشتمال صماء سے، یعنی کپڑا بدن پر اس طرح لپیٹ لینا کہ دونوں ہاتھ اندر بند ہو جائیں، یہ ہیئت بھی ممنوع ہے، اس لئے کہ بعض مرتبہ اچانک ہاتھوں سے کام لینے کی ضرورت پیش آتی ہے، مثلاً: اس طرح کپڑا لپیٹ کر چل رہا تھا کہ اچانک ٹھوکر لگی تو ہاتھ سے ٹیک لگانے کی اور سہارا لینے کی ضرورت پیش آئے گی اور ہاتھ جلدی نکل نہ سکیں گے تو گر پڑے گا۔ غرض: کپڑا پہننے کی ایسی ہیئت ممنوع ہے جس سے بوقت ضرورت ہاتھ نہ نکل سکیں یا ننگا ہو جانے کا احتمال ہو^(۲) (تحفۃ القاری ۲: ۱۹۴)

(۱) تعریف المقایضہ انه بیع العین بالعين او مبادلة مال بمال غیر النقدین، وهذا مثل ان یباع ثوب بثوب او ارض بارض او حیوان بحیوان (فقہ البیوع ۲: ۳۵)

(۲) اشتمال صماء کی ایک دوسری تفسیر بھی ہے جو بخاری شریف (حدیث ۵۸۲۰) میں مروی ہے: نوالصماء: ان یجعل ثوبه علی أحد عاتقیه فیندو أحد شقیه لیس علیہ ثوب یعنی تہ بند وغیرہ باندھنا اور اس کا ایک کونہ کندھے پر ڈال لینا، جس کی وجہ سے ستر کھل جائے، اس معنی کرا اشتمال صماء حرام ہوگا۔

وَحَدَّثَنِيهِ عَمْرُو النَّاقِدِ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ
بِهَذَا الْإِسْنَادِ.

وضاحت: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث کے راوی ابن شہاب زہری ہیں جو عامر بن سعد کے واسطے سے روایت کرتے ہیں اور ان سے صالح نے بھی روایت کیا ہے اور یونس نے بھی، گذشتہ حدیث یونس کی تھی اور یہ صالح کی حدیث ہے۔

۲- بَابُ بُطْلَانِ بَيْعِ الْحَصَاةِ وَالْبَيْعِ الَّذِي فِيهِ غَرَرٌ

بیع حصاة اور ہر وہ بیع جس میں دھوکہ ہو باطل ہیں

بیع الحصاة: یہ مصدر کی اضافت نوع کی طرف ہے، حَصَبَهُ (ض) حَصْبًا: پتھریا کنکر مارنا، الحصاة: پتھری، سنگ ریزہ — الغرر: خطرہ، ہلاکت زدگی، دھوکہ غرہ (ن) غَرًا وَغُرُورًا: دھوکہ دینا، بہکانا، باطل چیز کا لالچ دینا، اور غرر کے ایک معنی ہیں: جس کا ظاہر اچھا اور باطن خراب ہو، اسی لئے دنیا کو متاع الغرر دیکھا گیا ہے۔ ہر وہ بیع جس میں کسی بھی قسم کا دھوکہ ہو وہ بیع ناجائز ہے اس کی بہت مثالیں ہیں: مثلاً: معدوم کو فروخت کرنا، مجہول کو فروخت کرنا، ہر وہ چیز جس کو سپرد کرنے پر بائع قادر نہیں اس کو بیچنا، جس چیز پر بائع کی ملک تمام نہیں اس کو بیچنا۔ بیع منابذہ: بیع ملامہ، بیع حبل الحبلہ (حمل کا حمل بیچنا) وغیرہ سب بیع الغرر کی شکلیں ہیں اور ممنوع ہیں اور اس کی ایک جزئی بیع الحصاة (کنکری کی بیع) ہے، الغرض: بیع کا صاف ستھرا، بے غل و غش ہونا ضروری ہے جس بیع میں کسی بھی قسم کا دھوکا ہو وہ شرعاً ممنوع ہے۔

[۳-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَأَبُو أُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْحَصَاةِ وَعَنْ بَيْعِ الْغَرَرِ.

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث دو اساتذہ: ابوبکر بن ابی شیبہ اور زہیر بن حرب سے روایت کی ہے، پھر ابوبکر تین اساتذہ سے: عبد اللہ بن ادريس، یحییٰ بن سعید اور ابواسامہ سے روایت کرتے ہیں اور زہیر صرف یحییٰ بن سعید سے روایت کرتے ہیں، وہ سب حضرات عبید اللہ سے، وہ ابوالزناد سے اور وہ اعرج کے واسطے سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ

سے روایت کرتے ہیں اور حدیث شریف کے الفاظ زہیر کے ہیں۔

قولہ: نہی عن بیع الحصاة: بیع الحصاة کی چند تفسیریں:

بیع الحصاة (کنکری کی بیع) کی تین تفسیریں کی گئی ہیں: اول: کسی شخص نے ریوڑ میں سے ایک بکری خریدی، بائع نے مشتری کو ایک کنکری دی کہ کنکری اچھا لو، جس بکری پر کنکری گرے گی وہ آپ کی ہوگی، یہ بیع جائز نہیں، اس میں دھوکا ہے، ہو سکتا ہے کہ وہ کنکری اعلیٰ قسم کی بکری پر گرے، اس صورت میں بائع کا نقصان ہوگا، اور یہ بھی ممکن ہے کہ وہ کنکری ادنیٰ اور مریل بکری پر یا بچے پر گرے تو مشتری کا نقصان ہوگا۔ دوم: بائع اور مشتری کے درمیان کسی چیز کو لے کر بھاؤ تاؤ چل رہا ہو اور بائع مشتری کی طرف کنکری اٹھا کر پھینک دے تو بیع لازم ہو جائے، اب دوسرے کو بولنے کا اختیار نہ رہے، یعنی کنکری پھینکنے کو ایجاب و قبول کے قائم مقام گردان لیا جائے، اس کو بیع منابذہ بھی کہتے ہیں۔ سوم: بیع کو دیکھنے کا اور غور و فکر کرنے کا اختیار کنکری پھینکنے تک ہو جب بائع کنکری پھینک دے تو بیع لازم ہو جائے اور غور و فکر کی گنجائش نہ رہے، یہ بھی ناجائز ہے کیونکہ معاملات میں آخر تک ہر ایک کو بولنے کا اختیار ہے، زبان بندی جائز نہیں (شرح نووی)

قولہ: عن بیع الغرد: تمام وہ معاملات جن میں جوئے کے معنی پائے جاتے ہوں یعنی ان میں غرر (دھوکہ) اور مخاطرہ (جوکھوں) (۱) ہو اس کو فقہاء اور شارحین حدیث نے بیع غرر اور بیع مخاطرہ سے تعبیر کیا ہے۔ علامہ عینی رحمہ اللہ نے عمدۃ القاری (۲/۱۱) میں تحریر فرمایا ہے کہ: بیع غرر کا دائرہ بہت وسیع ہے، ثمن معلوم نہ ہو، بیع شخص نہ ہو، مدت مجہول ہو، ثمن یا بیع کی سلامتی مشکوک ہو، یہ ساری صورتیں اسی زمرہ میں داخل ہیں۔ اور امام ترمذی رحمہ اللہ نے امام شافعی رحمہ اللہ کے حوالہ سے بیع الغرر کی وضاحت کے لئے تین مثالیں بیان فرمائی ہیں:

۱۔ مچھلی کو پانی میں بیچنا: یعنی مچھلی تالاب میں ہو، ابھی پکڑی نہ گئی ہو اور پانی اتنا ہو کہ تدبیر کے بغیر اس کو پکڑنا ممکن نہ ہو، ایسے پانی کی مچھلی بیچنا جائز نہیں، کیونکہ بیع مقدوراً للتسلیم نہیں، البتہ اگر پانی تھوڑا ہو اور حیلہ کے بغیر پکڑنا ممکن ہو تو پانی کے اندر بھی مچھلی کو بیچ سکتے ہیں، یہ صورت بیع السمک فی الماء کی مصداق نہیں۔ (۲)

۲۔ بھاگے ہوئے غلام کی بیع بھی جائز نہیں، کیونکہ وہ غیر مقدوراً للتسلیم ہے، ہو سکتا ہے کہ وہ غلام کبھی بھی ہاتھ نہ آئے۔

۳۔ فضا میں پرندہ کو بیچنا: کوئی کبوتر اڑ کر جا رہا ہو، اس کو بیچنا بھی جائز نہیں، ہو سکتا ہے کہ وہ کبوتر ہاتھ نہ آئے (ترمذی)

شریف، ابواب البیوع باب ۱۷

فائدہ: علامہ نووی رحمہ اللہ نے فرمایا ہے کہ بعض چیزوں میں اگرچہ غرر ہوتا ہے پھر بھی وہ بالاتفاق جائز ہوتی ہیں، کیونکہ ان

(۱) جوکھوں کا کام: خوف و اندیشہ کا کام، جوکھوں اٹھانا، نقصان برداشت کرنا۔

(۲) ولا يجوز بيع سمك لم يصد أو صيد والقي في حظيرة لا يؤخذ منها بلا حيلة فإنه فاسد للعجز عن التسليم،

وإن صيد والقي فيها وأمكن أخذه بلا حيلة صح بيعه (مجمع الانهر ۳: ۸۰)

میں غرر قلیل ہوتا ہے، ان کی ضرورت بھی ہوتی ہے اور ان سے بچنا بھی مشکل ہوتا ہے، جیسے پانی کی مقدار متعین کئے بغیر سقہ سے پانی خرید کر پینا جبکہ مشروب کی مقدار معلوم نہیں ہوتی اور لوگوں کی عادتیں بھی مختلف ہوتی ہیں، حمام میں اجرت دے کر نہانا حالانکہ استعمال ہونے والے پانی کی مقدار معلوم نہیں ہوتی، اور نہ حمام میں ٹھہرنے کی مدت معلوم ہوتی ہے اور لوگوں کی عادتیں بھی مختلف ہوتی ہیں، مکان و دوکان اور جانور وغیرہ مہینہ بھر کے لئے کرایہ پر لینا جبکہ مہینہ آنتیس کا بھی ہوتا ہے اور تیس کا بھی۔ یہ تمام معاملات غرر کے باوجود جائز ہیں، کیونکہ ان میں غرر قلیل ہے، اور اجلاء عام ہونے کی وجہ سے بچنا بھی مشکل ہے، البتہ اگر غرر کثیر ہو اور ان میں نہ اجلاء عام ہو اور نہ بچنا مشکل ہو تو بالا جماع غرر مانع جواز ہوگا، چنانچہ بعض مسائل میں جو اختلاف ہے اس کی وجہ یہی ہے، جن علماء کے نزدیک غرر قلیل ہے انھوں نے جواز کا قول اختیار کیا اور جنھوں نے غرر کو کثیر سمجھا وہ عدم جواز کے قائل ہوئے۔ بیع غائب کے جواز و عدم جواز میں اختلاف اسی وجہ سے ہے (شرح نووی)

۳۔ بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبَلَةِ

حمل کے حمل کو بیچنا حرام ہے

حمل کے حمل کو بیچنا: یہ بھی بیع غرر اور بیع مخاطرہ کی ایک شکل ہے اور اس کے علماء نے دو مطلب بیان کئے ہیں: ایک مطلب تو یہی ہے کہ حمل کے حمل کو بیچنا جائز نہیں، کیونکہ بیع کا ابھی وجود نہیں ہوا، اور دوسرا مطلب یہ ہے کہ حمل کے حمل کو کسی بیع میں شمن کی ادائیگی کی مدت مقرر کرنا درست نہیں کہ اس میں جہالت ہے۔

پہلی صورت اس لئے بھی ممنوع ہے کہ یہ ایک طرح کا سٹھ تھا، بائع مشتری سے کہتا: میں اس گا بھن بکری کے حمل کے حمل کو تیرے ہاتھ دس روپے میں بیچتا ہوں، مشتری قبول کرتا اور دس روپے دیدیتا یہ بیع ناجائز ہے، کیونکہ اس میں احتمال ہے کہ بکری گا بھن نہ ہو، کسی بیماری کی وجہ سے اس کا پیٹ پھولا ہو، یا بکری گا بھن تو ہو مگر حمل گر جائے یا مرا ہو یا بچ پیدا ہو، یا مذکر بچ پیدا ہو یا بچہ مؤنث پیدا ہو، مگر وہ بچہ جننے تک زندہ نہ رہے، یا اس کو حمل قرار نہ پائے، پس یہ پُر خطر معاملہ ہے، اس لئے جو ہے، آنحضور ﷺ نے اس سے منع فرمایا، اسی طرح گا بھن کے حمل کو فروخت کرنا بھی جائز نہیں، اسی لئے حنفیہ نصوص میں مفہوم مخالف کا اعتبار نہیں کرتے، اگر یہاں مفہوم مخالف کا اعتبار کریں گے تو مسئلہ یہ ہوگا کہ حمل کے حمل کی بیع تو ناجائز ہے مگر خود اس حمل کی بیع درست ہے، حالانکہ اس حمل کی بیع بھی بالاتفاق ناجائز ہے، اور حمل کے حمل کی تخصیص اس لئے کی ہے کہ عربوں میں ایسے سٹوں کا رواج تھا۔

اور دوسری صورت یہ ہے کہ دو شخصوں کے درمیان لین دین ہوا، اور حمل کے حمل کو شمن کی ادائیگی کی مدت قرار دیا، یہ بھی ناجائز ہے کیونکہ مدت مجہول ہے، ہو سکتا ہے وہ جانور بچہ ہی نہ جنے، یا مرا ہو یا بچہ جنے، یا مذکر بچہ جنے، یا حمل کو حمل قرار نہ پائے۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی متفق علیہ حدیث میں ہے: کان الرجل یبتاع البجوزَ إلى ان تُنْجِ الناقَةُ،

ثم تُتَّعُ التی فی بطنها: یعنی ایک شخص قصائی کا اونٹ (کاٹنے کا اونٹ) خریدتا یہاں تک کہ یہ اونٹنی بچہ جنے، پھر اس کے پیٹ کا بچہ بھی بچہ جنے (اس وقت ثمن کی ادائیگی کی جائے گی، بخاری حدیث ۲۱۴۳) غرض یہ اجل مجہول ہے، اس لئے اس کو ثمن کی ادائیگی کی مدت مقرر کرنا بھی صحیح نہیں۔

ملفوظہ: بیع جبل الحبلہ کی ایک تیسری تفسیر بھی ہے جو حدیث شریف کی شرح کے ضمن میں آئے گی۔
فائدہ: امام مالک اور امام شافعی رحمہما اللہ کے نزدیک بیع جبل الحبلہ کی ممانعت کی وجہ ثمن کی ادائیگی کی مدت کا مجہول ہونا ہے، چنانچہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث ان کا مستدل ہے، اور امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک ممانعت کی وجہ بیع کا معدوم ہونا ہے اور ان کا مستدل حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے: وہ فرماتے ہیں: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْمَلَأَقِيحِ وَالْمَضَامِينِ: (۱) — ملاقیح: وہ بچہ جو ماں کے پیٹ میں ہو، مضامین: وہ بچہ جو زکری ریڑھ میں بٹکل نطفہ ہو — ظاہر ہے کہ ملاقیح و مضامین کی بیع کی ممانعت کی وجہ بیع کا معدوم ہونا ہے اور بیع جبل الحبلہ میں بھی بیع معدوم ہوتی ہے، پس وہ بھی اسی وجہ سے ممنوع ہے، امام احمد، اسحاق بن راہویہ، ابو عبیدہ، قاسم بن سلام اور اکثر اہل لغت اسی کے قائل ہیں۔

اور احناف کے نزدیک ایک صورت میں بیع باطل اور ایک صورت میں بیع فاسد ہے، اگر جبل الحبلہ کو ثمن کی ادائیگی کی مدت مقرر کیا ہے تو بیع فاسد ہے اور بیع بنایا ہے تو بیع باطل ہے۔ (۲)

[۵-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ قَالَا: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبْلَةِ.

وضاحت:

۱- یہ حدیث حضرت لیثؒ نے بواسطہ نافعؒ حضرت ابن عمرؓ سے روایت کی ہے اور ان سے قتیبہؒ، محمد بن رُح اور یحییٰ بن

(۱) یہ حدیث ”زوائد مسند بزار“ میں ہے (حدیث نمبر ۱۲۶۷) اور محمد بن المثنیٰ، عن سعید بن سفیان، عن صالح بن ابی الاخضر، عن الزہری، عن سعید عن ابی ہریرہ کے طریق سے مرفوعاً مروی ہے، اور موطا مالک میں سعید بن المسیب سے مقطوعاً مروی ہے، حضرت سعیدؒ فرماتے ہیں: لا ربا فی الحيوان وإنما نهى من الحيوان عن ثلاثة: عن المضامين والملاقيح وحبل الحبله الخ (کتاب البیوع، باب ما لا يجوز من بيع الحيوان حدیث نمبر ۱۳۴۳)

(۲) بیع باطل: وہ بیع ہے جو ذات اور وصف ہر اعتبار سے غیر مشروع ہو، جیسے مردار اور خنزیر کی بیع۔ اور بیع فاسد: وہ بیع ہے جو ذاتاً مشروع اور وصفاً غیر مشروع ہو، جیسے بکریوں کے ریوڑ میں سے ایک غیر معین بکری کی بیع — اگر ”جبل الحبلہ“ بیع ہے تو بیع باطل ہے، کیونکہ معدوم کی بیع جائز نہیں، نہ بالذات اور نہ بالوصف، اور ثمن کی ادائیگی کی مدت ہے تو بیع فاسد ہے، کیونکہ فساد صرف وصف میں ہے، بیع کی ذات میں نہیں۔

یحییٰ روایت کرتے ہیں اور ان تینوں حضرات سے امام مسلم رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں۔

۲- الحَبْلُ وَالْحَبْلَةُ دونوں حَا اور بَا کے فتح کے ساتھ ہیں، قاضی عیاضؒ فرماتے ہیں کہ بعض لوگ حَبْل کی باکو ساکن پڑھتے ہیں جو غلط ہے۔ الحَبْل (بِسْکُونِ الْبَاءِ) کے معنی رسی کے ہیں جس کی جمع حَبَال، أَخْبِل اور حُبُول ہے۔ قرآن مجید میں ہے: ﴿وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا﴾ سب مل کر اللہ تعالیٰ کی رسی کو مضبوط تھامو۔ تمام اہل لغت متفق ہیں کہ حَبْل (مع الْبَاءِ) عورتوں کے ساتھ خاص ہے اور غیر انسان کے لئے حَمَل (مع الْمِیمِ) بولا جاتا ہے، حضرت ابو عبیدہؓ جو مشہور اہل لغت ہیں، فرماتے ہیں کہ حیوان کے لئے حَبْل (مع الْبَاءِ) صرف اسی حدیث میں آیا ہے (شرح نووی)

۳- بعض اہل علم سے مروی ہے کہ الحبلۃ سے مراد انگور کا درخت ہے اور الحبل سے مراد یہ ہے کہ اس کے پھل کھانے کے قابل نہ ہوں، پس حدیث نہیں عن بیع حبل الحبلۃ کا مطلب یہ ہے کہ بدو صلاح سے پہلے پھل بیچنا جائز نہیں، یعنی یہ حدیث: نَهَى عَنْ بَيْعِ الْعِنَبِ حَتَّى يَسْوَدَ (ترمذی حدیث ۱۲۱۳) اور حدیث: لَا تَبْتَاعُوا الشَّمَارَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا (مسلم حدیث ۱۵۳۸) کے ہم معنی ہے۔ غرض یہ حدیث شریف کی تیسری توجیہ ہے اور بدو صلاح کا بیان باب ۱۳ میں آئے گا۔

[۶-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى - وَاللَّفْظُ لِرُحَيْبٍ - قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى - وَهُوَ الْقَطَّانُ - عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ يَتْبَاعُونَ لَحْمَ الْجَزُورِ إِلَى حَبْلِ الْحَبْلَةِ، وَحَبْلِ الْحَبْلَةِ أَنْ تُنْتَجَ النَّاَقَةُ ثُمَّ تَحْمِلَ الَّتِي تُنْتَجُ فَتَهَاجُمُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ.

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: زمانہ جاہلیت کے لوگ اونٹوں کا گوشت حبل الحبلۃ تک بیچا کرتے تھے (یعنی فروخت کردہ گوشت کی ٹمن کی ادائیگی کی مدت حبل الحبلۃ تک مقرر کرتے تھے) اور حبل الحبلۃ یہ ہے کہ اونٹنی بچہ بنے پھر جو بچہ جنا گیا ہے (اگر ماوہ ہو تو) وہ حاملہ ہو جائے، پس نبی ﷺ نے ان کو اس سے منع فرمایا۔

لغات: الْجَزُور: ذبح کے لئے اونٹنی یا بکری، جمع جُزُر۔ جَزَرَ الْجَزُورَ (ن) اونٹ کو ذبح کرنا، مجازاً کسی بھی جانور کو ذبح کرنا۔ اجْتَزَرَ الْجَزُورَ: اونٹ کو ذبح کرنا۔ أَجْزَرَ جَزُورًا: کسی کو ذبح کرنے کے لئے اونٹ دینا۔ قولہ: تُنْتَجُ: (یہ فعل مجہول ہی استعمال ہوتا ہے) نَتَجَ النَّاَقَةُ (ض) نَتَجَا وَنَتَجَا: اونٹنی کا بچہ جنوانا، یعنی بچہ جننے کے وقت اس کی دیکھ بھال کرنا۔ انْتَجَبَ النَّاَقَةُ: بچہ جننا، اونٹنی کے بچہ جننے کا وقت آجانا۔ اسْتَنْتَجَ الشَّيْءُ: نتیجہ نکالنا، استنباط کرنا الاستنتاج: نتیجہ نکالنے کی کوشش، استنباط۔

تشریح: بیع حبل الحبلۃ کی ممانعت والی حدیث کے راوی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما ہیں اور انھوں نے ممانعت کی

وجہ شمن کی ادائیگی کی مدت کا مجہول ہونا بتایا ہے، چنانچہ امام مالک اور امام شافعی رحمہما اللہ نے اسی کو اختیار کیا ہے اس لئے کہ راوی کی تفسیر جبکہ وہ ظاہر کے خلاف نہ ہو رائج ہوتی ہے، اور امام احمد رحمہ اللہ نے جو تفسیر اختیار فرمائی ہے وہ حدیث شریف کے الفاظ سے زیادہ قریب ہے۔

۴- بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الرَّجُلِ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَسَوْمِهِ

عَلَى سَوْمِهِ وَتَحْرِيمِ النَّجْشِ وَتَحْرِيمِ التَّصْرِيفِ

بیع پر بیع کرنے کی یعنی بھاؤ پر بھاؤ کرنے کی حرمت، اور دھوکہ دہی کے لئے

خریدنے کی پیشکش کرنے کی حرمت اور تھن میں دودھ روکنے کی حرمت کا بیان

اس باب میں تین مسئلے ہیں:

۱- بیع پر بیع کرنا: اس کے تین مرحلے ہیں: پہلا: جب تک بیع معروض بیع میں ہے اس وقت تک ہر شخص خریدنے کی پیشکش کر سکتا ہے۔ دوسرا: جب معاملہ فائل ہو گیا یعنی سودا طے ہو گیا اور ایجاب و قبول ہو گیا تو اب کسی اور کے خریدنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ تیسرا: درمیانی مرحلہ ہے یعنی جب کسی ایک کے ساتھ بھاؤ تاؤ چل رہا ہے، تو کسی دوسرے کو بیچ میں کودنے کی اجازت نہیں (تفصیل حدیث شریف کے بعد پڑھیں)

قولہ: وَسَوْمُهُ عَلَى سَوْمِهِ: یہ پہلے جملہ کی وضاحت کے لئے بڑھایا ہے، کیونکہ حقیقت بیع پر بیع نہیں ہو سکتی، جب ایک کے ساتھ سودا مکمل ہو گیا تو دوسرے کے ساتھ سودا کیسے ہو سکتا ہے؟ اس لئے وضاحت کی کہ یہاں بیع بھاؤ تاؤ کرنے کے معنی میں ہے، اور یہ ممانعت اس وقت ہے جب بائع کا مشتری کی طرف میلان ہو جائے۔

۲- دھوکہ دہی کے لئے خریدنے کی پیشکش کرنا: النَّجْشُ: ج کے سکون کے ساتھ مصدر ہے، اور فتح کے ساتھ اسم ہے، نَجَشَ الشَّيْءَ النَّجْشَ (ن) النَّجْشُا کے معنی ہیں: چھپی ہوئی چیز کو کرید کر نکالنا، النَّجْشُ: سودے کی قیمت بڑھانے کے لئے بولی، اور اصطلاحی معنی ہیں: مشتری کو دھوکہ دینے کے لئے خریدنے کی پیشکش کرنا^(۱)۔ مثلاً میرے پاس پاکستان کی ایک مطبوعہ کتاب ہے اور صرف میرے پاس ہے اور ایک ہی نسخہ ہے، ایک شخص اس کو خریدنا چاہتا ہے مگر اس کو قیمت زیادہ محسوس ہو رہی ہے، ایک دوست آتا ہے اور پوچھتا ہے: فلاں کتاب ہے؟ میں نے کہا: ہاں ہے! مگر یہ خریدار ہے، اس سے سودا چل رہا ہے، اس نے کہا: اگر یہ نہ خریدے تو مجھے ضرورت ہے، وہ یہ کہہ کر چلا گیا حالانکہ اس کا مقصد خریدنا نہیں ہے، بلکہ اس کا مقصد یہ ہے کہ مشتری اس کو خرید لے، اس کو نجش کہتے ہیں، ظاہر ہے کہ یہ صریح دھوکہ بازی اور فریب ہے،

(۱) النَّجْشُ: هُوَ أَنْ يَزِيدَ فِي الثَّمَنِ لَا لِرَغْبَةٍ بَلْ لِبُخْدٍ غَيْرِهِ: رَحْمَةُ اللّٰهِ فِي اخْتِلَافِ اللّٰمَةِ ص: ۱۴۳۔

پس یہ حرکت ممنوع ہے (حکم حدیث شریف کے بعد آئے گا)

۳- دودھ روک کر جانور بیچنا: التضریۃ: مصدر ہے صَرَى تَضْرِیۃ الشاة: کے معنی ہیں: تھن میں دودھ روک دینا تا کہ زیادہ معلوم ہو، اگر کوئی ضرورت اور مصلحت ہو تو جانور کے تھن میں دودھ روکنا جائز ہے بشرطیکہ جانور کو ایذا نہ ہو، مگر مشتری کو دھوکہ دینے کے لئے تھن میں دودھ روکنا تا کہ وہ زیادہ دودھ والا جانور سمجھ کر خرید لے یہ جائز نہیں، کیونکہ یہ صریح دھوکہ اور فریب ہے (اس کی تفصیل باب ۷ میں آئے گی)

[۷-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ"
[۸-] حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُسْتَشْيِ وَاللَّفْظُ لِرُحَيْمِرٍ - قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَبِيعُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَهُ"

وضاحت وترجمہ:

یہ حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے حضرت نافع رحمہ اللہ نے روایت کی ہے اور ان سے امام مالک رحمہ اللہ اور عبید اللہ روایت کرتے ہیں، اول: امام مالک رحمہ اللہ کی روایت ہے، اور ثانی: عبید اللہ کی، اور عبید اللہ کی حدیث میں ایک اضافہ ہے — ترجمہ: نبی پاک ﷺ نے فرمایا: کسی کو اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہیں کرنی چاہئے، اور نہ نکاح کے پیغام پر پیغام بھیجنا چاہئے، مگر اس کی اجازت سے — ”بھائی“ جذبہ ترحم کو ابھارنے کے لئے فرمایا ہے۔
تشریح:

۱- لَا يَبِيعُ: فعل نہی واحد مذکر غائب (جملہ انشائیہ) ہے، اور بخاری شریف میں لَا يَبِيعُ: مضارع منفی واحد مذکر غائب (جملہ خبریہ) ہے، وہ معنی انشاء ہے۔ اس لئے کہ نبی ﷺ کا کام احکام بیان کرنا ہے احوال بیان کرنا نہیں۔ لَا يَبِيعُ (مضارع منفی) کا مطلب یہ اطلاع ہے کہ لوگ باہم بعض بعض کی بیع پر بیع نہیں کرتے، یہ بات مشاہدہ کے خلاف ہے، جبکہ نبی ﷺ کی کوئی بات مشاہدہ کے خلاف نہیں ہو سکتی، پس وہ معنی انشاء ہے۔ اسی طرح لَا يَخْطُبُ اور لَا يَسُومُ بھی معنی انشاء ہیں بمعنی لَا يَخْطُبُ اور لَا يَسُومُ ہیں — الخُطْبَةُ (بضم الخاء) تقریر، گفتگو، الخُطْبَةُ (بکسر الخاء) منگنی کرنا، خُطِبَ (ن) خُطِبَا وَخُطْبَةٌ: منگنی کرنا۔

۲- بیع اور منگنی کے تین مرحلے ہیں:

پہلا مرحلہ: جب تک شی (مثلاً مکان) معرض بیع میں ہو یعنی اس پر ”برائے فروخت“ کا بورڈ لگا ہوا ہو اس مرحلہ میں

ہر شخص آفردے سکتا ہے یعنی خریدنے کی پیش کش کر سکتا ہے، کوئی ممانعت نہیں، اسی طرح لڑکا یا لڑکی جب تک معرض خطبہ میں ہیں، ان کی منگنیاں آرہی ہیں اس مرحلہ میں کوئی بھی پیغام نکاح دے سکتا ہے، کوئی ممانعت نہیں۔

دوسرا مرحلہ: جب کسی کے ساتھ سودا طے ہو جائے اور چیز بک جائے یعنی ایجاب و قبول ہو جائے یا کسی کا پیغام قبول کر لیا جائے اور منگنی ہو جائے تو اب بیچ میں کودنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

تیسرا مرحلہ: درمیانی ہے، یعنی جب کسی ایک کے ساتھ سودا چل رہا ہے تو دوسرے کو بیچ میں کودنے کی اجازت نہیں، یا کسی منگنی دینے والے کی طرف جھکاؤ ہو گیا ہے، ایک دوسرے کے گھر آنا جانا، لڑکے لڑکی کو دیکھنا اور باہم ہدیہ لینا دینا شروع ہو گیا ہے تو اب دوسرے کو بیچ میں نہیں کودنا چاہئے، یہ اس شخص کو اس چیز سے مایوس کرنا ہے جس کے وہ درپے ہے، اور اس کو اس چیز سے نامراد کرنا ہے جس کا وہ امیدوار ہے، اور اس کے ساتھ بد معاملگی، ظلم اور اس پر تنگی کرنا ہے جس سے اس کو ایذا پہنچے گی اور ناگواری ہوگی، اور فتنوں کا دروازہ کھلے گا اس لئے اس کی ممانعت کی گئی۔

فائدہ (۱): بعض علماء نے اس کو واقعی بیچ پر محمول کیا ہے، اور اس کی مثال یہ بیان کی ہے کہ بائع نے خیار شرط کے ساتھ بیچا ہو، اب دوسرا شخص بائع کو بیچ توڑنے کے لئے کہے اور زیادہ داموں میں خریدنے کی پیشکش کرے، یا مشتری نے خیار کے ساتھ خریدا ہو، کوئی مشتری کو بیچ توڑنے کے لئے کہے اور اس جیسی چیز سے دماں میں اس سے خریدنے کے لئے کہے، یا اس سے بہتر چیز خریدنے کے لئے کہے، یہ جائز نہیں، بیچ پر بیچ کرنے والا گنہگار ہوگا، مگر بیع صحیح ہو جائے گی۔ امام اعظم، امام شافعی اور امام احمد رحمہم اللہ اسی کے قائل ہیں، اور داؤد ظاہری کے نزدیک سرے سے بیع ہی منعقد نہیں ہوگی، اور امام مالک رحمہ اللہ کی دونوں کے موافق دو روایتیں ہیں^(۱) (شرح نووی)

فائدہ (۲): یہ حدیث حسن معاشرت کے باب سے ہے، جب کسی شخص کے ساتھ سودا چل رہا ہو یا سودا طے پا گیا ہو تو دوسرے کو بیچ میں نہیں پڑنا چاہئے، اس سے پہلے شخص کو ایذا پہنچے گی اور اس کو ناگواری ہوگی اور فتنوں کا دروازہ کھلے گا، اسی طرح جب کسی نے منگنی بھیج رکھی ہو اور اس کی طرف التفات ہو گیا ہو تو دوسرے کو بیچ میں نہیں پڑنا چاہئے۔

فائدہ (۳): نیلامی کا حکم:

سامان فروخت کرنے کے لئے بازار میں رکھنا کہ خریدار ایک دوسرے پر بڑھ کر بولی لگائیں، اس کو نیلام کرنا کہتے ہیں اور یہ شرعاً جائز ہے اور یہ بیچ پر بیچ کرنا نہیں ہے، اس لئے کہ جو چیز نیلامی میں رکھی جاتی ہے وہ معرض بیع میں ہوتی ہے، اس مرحلہ میں ہر شخص خریدنے کی پیشکش کر سکتا ہے، اور نیلامی کے جواز پر امت کا اجماع ہے۔ حضرت عطاء فرماتے

(۱) ہمارے اصول فقہ کا ایک قاعدہ ہے کہ: ”افعال شرعیہ کی نہی فعل کی صحت کو چاہتی ہے“، یعنی جو کام شرعاً جائز ہیں ان کے بارے میں اگر نہیں وارد ہو تو وہ نہی فاعل کی طرف متوجہ ہوگی فعل کی طرف نہیں، بیع شرعاً جائز ہے اور بیع پر بیع کرنے کی ممانعت ہے، پس ایسا کرنے والا گنہگار ہوگا، اور اس کا یہ فعل مکروہ ہوگا مگر بیع نافذ اور صحیح ہوگی۔

ہیں: ادرکت الناس لا یرون بأسا ببيع المغانیم فیمن یرید: یعنی میں نے لوگوں کو دیکھا وہ غنیمت کا مال اس شخص کے ہاتھ فروخت کرنے میں جو زائد قیمت دے کچھ حرج نہیں سمجھتے تھے، یعنی مال غنیمت میں نیلامی ہمیشہ سے ہوتی آئی ہے، میں بچپن سے یہی دیکھتا آ رہا ہوں (بخاری، کتاب البیوع، باب بیع المزیادة)

غرض: نیلام کرنا شرعاً جائز ہے، مگر اسلامی نیلامی اور دنیاوی نیلامی میں فرق ہے۔ دنیاوی نیلامی میں آخری بولی پر بیع لازم ہو جاتی ہے اور مشتری کو اختیار رویت اور اختیار عیب حاصل نہیں ہوتا، اور اسلامی نیلامی میں بیع تام اس وقت ہوتی ہے جب آخری بولی پر دینے کے لئے بائع راضی ہو، کیونکہ بیع میں تراضی طرفین شرط ہے، اور مشتری کو اختیار عیب اور اختیار رویت حاصل ہوتا ہے وہ ان خیالوں کی وجہ سے بیع فسخ کر سکتا ہے (تحفہ القاری ۵: ۲۰۸)

قولہ: إلا ان یاذن له: اگر پہلا شخص اجازت دیدے یا سودا چھوڑ دے، یا منگنی توڑ دے تو دوسرا شخص پیشکش کر سکتا ہے۔

[۹-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَسُمُّ الْمُسْلِمُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "مسلمان کو اپنے بھائی کے بھاؤ پر بھاؤ نہیں کرنا چاہئے"

تشریح: سَام يَسُومُ سَوْمًا کے معنی ہیں: بھاؤ تاؤ کرنا، لَا يَسُمُّ: واحد مذکر غائب، فعل نہی — جاننا چاہئے کہ لایع بعضکم الخ میں بیع کے مجازی معنی یعنی بھاؤ تاؤ کرنا مراد ہے، کیونکہ جب ایک کے ساتھ بیع ہو چکی تو اب دوسرے کے ساتھ بیع کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا، امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں: قال مالک: وتفسير قول رسول الله عليه وسلم فيما نرى — والله أعلم — لايبيع بعضكم على بيع بعض أنه: إنما نهى أن يسوم الرجل على سَوْمِ أَخِيهِ إذا ركن البائع إلى السائم: الخ (موطأ کتاب البیوع باب ما ينهى عنه من المساومة والمبايعه)

[۱۰-] وَحَدَّثَنِيهِ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورَقِيُّ حَدَّثَنِي عَبْدُ الصَّمَدِ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْعَلَاءِ وَسَهِيلٍ، عَنْ أَبِيهِمَا عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ - وَهُوَ ابْنُ ثَابِتٍ - عَنْ أَبِي حَازِمٍ،

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَسْتَأَمَّ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمٍ أَخِيهِ، وَفِي رِوَايَةٍ الدُّوزَقِيُّ عَلَى سَيْمَةِ أَخِيهِ.

قولہ: عن العلاء وسُهیل عن ابیہما: تمام متداول نسخوں میں اسی طرح ہے۔ عن ابیہما (بکسر الباء) مگر اس کی تاویل مشکل ہے، اس لئے کہ اس سے یہ مفہوم ہوتا ہے کہ علاء اور سہیل دونوں بھائی ہیں، جبکہ یہ غلط ہے، علاء کے باپ کا نام عبدالرحمن ہے اور سہیل کے باپ کا نام ابوصالح ہے۔ قاضی عیاض فرماتے ہیں: یہ تصحیف ہے، صحیح ابویہما ہے، چنانچہ بعض روایات میں اسی طرح ہے۔ اور ایک تاویل یہ کی گئی ہے کہ یہ ابیہما (بفتح الباء الموحدة) ہے، یعنی اُب کاثنیہ، گوکہ اُب کاثنیہ ابوان آتا ہے، مگر ابان بھی ثنیہ آتا ہے، چنانچہ کہتے ہیں: ہذان ابان، رایت ابین مگر یہ شاذ لغت ہے، اور درست بات یہ ہے کہ یہ تصحیف ہے، صحیح ابویہما ہے (شرح نووی ملخصاً)

لغات: يَسْتَأَمُّ: فعل مضارع واحد مكره غائب، اسْتَأَمَّ فَلَانَا السَّلْعَةُ: قیمت دریافت کرنا۔ بھا: زیادہ قیمت پر فروخت کرنا۔ سَوْمٌ وَسَيْمَةٌ: دونوں سَامِ يَسُومُ کے مصدر ہیں، بھاؤ تاؤ کرنا۔

[۱۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَتَلَقَّى الرُّكْبَانُ لَبِيعٌ وَلَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَلَا تَصْرُوا الْإِبِلَ وَالْغَنَمَ فَمَنْ ابْتَاَعَهَا بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ أَنْ يَحْلِبَهَا فَإِنْ رَضِيَهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ سَخِطَهَا رَدَّهَا وَصَاعًا مِنْ تَمْرٍ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: (۱) بیع کے لئے قافلہ سے ملاقات نہ کی جائے (۲) اور بعض کی بیع پر بیع نہ کی جائے (۳) اور ایک دوسرے کو دھوکہ نہ دو (۴) اور نہ شہری دیہاتی کے لئے بیچے (۵) اور اونٹ اور بکری کا دودھ نہ روکا جائے، پس جس شخص نے دودھ روکنے کے بعد جانور خرید اتو وہ جانور کو دوسنے کے بعد دو مفید باتوں میں اختیار رکھتا ہے، اگر راضی ہو تو جانور کو روک لے اور اگر ناراض ہو تو جانور کو واپس کر دے، اور ایک صاع چھوہارے (دودھ کے بدلہ میں) دے۔

تشریح: اس حدیث میں زیر بحث مسئلہ کے علاوہ چار احکام اور بھی ہیں: (۱) برائے فروخت آنے والی چیزوں کا استقبال نہ کیا جائے (۲) شہری دیہاتی کا سامان نہ بیچے (۳) جانور کو تھن میں دودھ روک کر نہ بیچا جائے (یہ تینوں مسئلے ابھی یکے بعد دیگرے تین ابواب میں آرہے ہیں، تفصیل وہاں آئے گی) اور چوتھا مسئلہ یہ ہے کہ دھوکہ دہی کے لئے خریدنے کی پیش کش نہ کی جائے، اس کی تفصیل باب کے شروع میں آچکی ہے وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

نجش کا حکم:

نجش بالا جماع حرام ہے، کیونکہ یہ صریح دھوکہ اور فریب ہے، پھر اگر نجش نے یہ عمل از خود کیا ہے، بائع اس دھوکہ دہی میں شریک نہیں ہے تو وہ تنہا گنہگار ہوگا اور اگر اس میں بائع کی بھی سانٹھ گانٹھ تھی یعنی نجش نے بائع کے اشارہ سے یا حکم سے ایسا کیا ہے تو دونوں گنہگار ہونگے، البتہ بائع کو نقصان سے بچانے کے لئے نجش کی گنجائش ہے، مثلاً: ایک شخص کو اس کے سامان کا واجبی دام نہیں مل رہا اور اس کی کوئی مجبوری ہے، وہ بیچنا چاہتا ہے، پس کسی نے خواہ مخواہ خریدنے کی پیش کش کر دی تاکہ بائع کا نقصان نہ ہو تو یہ صورت نہ صرف جائز ہے، بلکہ مستحسن ہے، اس لئے کہ یہ مشتری کو نقصان پہنچائے بغیر بائع کے ساتھ خیر خواہی کرنا ہے جو شرعاً مطلوب ہے۔ علامہ ابن ہمام رحمہ اللہ فرماتے ہیں: فاما إذا لم تكن بلغت قيمتها فزاد القيمة لا يبريد الشراء فجائز لأنه نفع مسلم من غير اضرار بغيره، إذا كان شراء الغير بالقيمة: یعنی جب بائع کو اس کے سامان کی اصل قیمت نہ مل رہی ہو، پس کوئی ایسا شخص جس کا خریدنے کا ارادہ نہ ہو زائد قیمت میں جو اس کا واجبی دام ہو خریدنے کی پیش کش کرے تو یہ جائز ہے، کیونکہ اس میں بائع کا فائدہ ہے اور مشتری کا کوئی نقصان نہیں (فتح القدیر ۵: ۱۰۶) علامہ شامی نے بھی یہی فرمایا ہے (دیکھئے شامی ۷: ۳۰۵ باب البیع الفاسد، مطبع زکریا)

نجش کے ساتھ بیع کا حکم:

اگر کوئی چیز خریدی یا بیچی گئی اور اس میں نجش ہوا تو بیع کا کیا حکم ہے؟ وہ بیع صحیح ہوگی یا باطل؟ حنفیہ اور شوافعیہ کے نزدیک بیع صحیح ہوگی اور اصحاب طواہر کے نزدیک بیع باطل ہوگی، امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کی بھی ایک روایت یہی ہے، اور دوسری روایت یہ ہے کہ بیع صحیح ہوگی اور غبن فاحش کے ساتھ بیع ہوئی ہے تو مشتری کو خیارج فسخ حاصل ہوگا، خواہ بائع دھوکہ دہی میں شریک ہو یا نہ ہو، اور حنفیہ کے نزدیک کوئی خیارج حاصل نہ ہوگا، کیونکہ اس نے سامان دیکھ بھال کر خریدا ہے، حضرت امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی ایک قول یہی ہے۔ اور حافظ رحمہ اللہ نے اسی کو رائج قرار دیا ہے۔ اور اصحاب طواہر جو بیع کو باطل کہتے ہیں ان کا استدلال یہ ہے کہ نبی ﷺ نے نجش سے منع فرمایا ہے، پس جس بیع میں نجش ہو وہ بیع باطل ہوگی، مگر ان کا یہ استدلال درست نہیں، اس لئے کہ نبی ﷺ نے نجش کو حرام قرار دیا ہے، نجش کی وجہ سے عقد کو باطل قرار نہیں دیا (دیکھئے گذشتہ حاشیہ) پس نجش کو حرام ہے پھر بھی بیع نافذ ہوگی اور مشتری کو خیارج فسخ حاصل نہ ہوگا، کیونکہ اس نے سامان دیکھ بھال کر خریدا ہے۔ اور علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس بیع کو دیانۃً فسخ کرنا واجب ہے^(۱) (یہ تقریر

(۱) جو بیع نجش کے ساتھ منعقد ہوئی ہو وہ بیع مکروہ ہے اور ایسی بیع کو فسخ کرنا واجب ہے، در مختار میں ہے: إعلم أن فسخ المکروه واجب علی کل واحد منهما أيضا لرفع الإلثم (در مختار ۷: ۳۱۰) اور علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: لکن فی النہر عن النہایة أن فسخه واجب علی کل منهما أيضا صولاً لهما عن المحذور: یعنی بائع اور مشتری دونوں پر بیع مکروہ کو فسخ

کلمہ فتح الملہم سے ماخوذ ہے)

فائدہ (۱): بیع اگر غبن کے ساتھ ہوئی ہو تو مغبون کو بیع فسخ کرنے کا استحقاق ہوگا یا نہیں؟ اس بارے میں احناف کا اصل مذہب یہی ہے کہ مغبون کو غبن کی وجہ سے فسخ بیع کا استحقاق نہ ہوگا، خواہ غبن سیر ہو یا فاحش، اس لئے کہ جس قیمت پر خرید و فروخت ہوئی ہے وہ باہمی رضامندی سے طے ہوئی ہے۔ اور بازار کی عام قیمت کے مطابق خرید و فروخت لازم نہیں، مگر متاخرین احناف کا فتویٰ یہ ہے کہ غبن سیر میں فسخ بیع کا حق نہ ہوگا اور غبن فاحش میں یہ حق ہوگا۔ پھر ایک قول یہ ہے کہ اس کو ہر حال میں یہ حق ہوگا خواہ غلط بیانی (غرر قوی) کر کے دھوکا دیا گیا ہو یا غلط بیانی نہ کی گئی ہو (بلکہ غرر فعلی ہو) اور دوسرا قول جو مفتی بہ ہے یہ ہے کہ اگر غلط بیانی کر کے دھوکہ دیا گیا ہے تو حق فسخ ہوگا ورنہ نہیں، اور یہی حکم اس وقت بھی ہے جب کہ بائع نے غبن فاحش کے ساتھ فروخت کیا ہو، یعنی اس کو بھی فسخ بیع کا حق ہوگا، بشرطیکہ مشتری نے غلط بیانی کی ہو، یعنی اس کو غلط بھاؤ بتایا ہو۔ اور متاخرین نے یہ رائے اس لئے اختیار کی ہے کہ اسی میں لوگوں کی بھلائی اور خیر خواہی ہے، درمختار میں ہے: وَأَعْلَمُ أَنَّهُ لَا رَدَّ بِغَبْنٍ فَاحِشٍ فِي ظَهَرِ الرِّوَايَةِ وَبِهِ أَفْتَى بَعْضُهُمْ مُطْلَقًا كَمَا فِي الْقَنِيَةِ..... وَقَالَ وَيَفْتَى بِالرَّدِّ رِفْقًا بِالنَّاسِ: علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: وبہ افتی بعضهم مطلقاً: أى سواء كان الغبن بسبب التغرير أو بدونه لكن هذا الإطلاق لم يذكره في القنية وإنما حكى في القنية الأقوال الثلاثة، فيفهم منه أن هذا غير مقيد بالتغريض أو بدونه، ولكن نقل في الفتح أن الإمام علاء الدين السمرقندی ذكر في تحفة الفقهاء أن أصحابنا يقولون في المغبون إنه لا يرد لكن هذا في مغبون لم يغر، أما في مغبون غر يكون له حق الرد استدلالاً بمسئلة المراجعة (شامی ۷: ۳۶۳ کتاب البیوع مطلب فی الکلام علی الرد بالغبن الفاحش)

فائدہ (۲): غبن کی دو قسمیں ہیں: غبن سیر اور غبن فاحش، جس قیمت پر خرید یا بیچا گیا ہے اگر وہ قیمت تاجروں کی بیان کردہ قیمت کے اندر ہو تو غبن سیر ہے، اور باہر ہو تو غبن فاحش ہے، مثلاً: کوئی چیز دس روپے میں فروخت ہوئی، اور بعض تاجر اس کی قیمت پانچ روپے بیان کرتے ہیں، بعض چھ اور بعض سات، دس روپے قیمت کوئی بیان نہیں کرتا تو یہ غبن فاحش ہے، اور اگر بعض تاجر آٹھ روپے قیمت بتاتے ہیں، بعض نو روپے اور بعض تاجروں نے دس بھی بتلائی تو یہ غبن سیر ہے۔ (شامی، حوالہ بالا)

[۱۲] - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ - وَهُوَ ابْنُ ثَابِتٍ - عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ التَّلَقِّي لِلرُّكْبَانِ وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَأَنْ تَسْأَلَ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا وَعَنِ النَّجْشِ وَالتَّضْرِيَةِ وَأَنْ يَسْتَأْمَ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أُخِيهِ.

→ کرنا واجب ہے اس لئے کہ ممنوعات شرعیہ سے بچنا دونوں پر ضروری ہے (شامی ۷: ۳۰۴ باب البیع الفاسد)

ترجمہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے قافلہ سے ملنے سے منع فرمایا، اور اس بات سے کہ شہری دیہاتی کے لئے بیچے، اور اس بات سے کہ عورت اپنی بہن کی طلاق کا مطالبہ کرے، اور دھوکہ دہی سے اور تھن میں دودھ روکنے سے اور بھائی کے بھاؤ پر بھاؤ لگانے سے منع فرمایا“

قولہ: وان تسال المرأة الخ: معاشرتی خرابیوں میں سے ایک خرابی یہ ہے کہ اگر کسی کی دو یا زیادہ بیویاں ہوتی ہیں تو ہر بیوی اپنی سوکن کے خلاف شوہر کے کان بھرتی ہے، یہاں تک کہ وہ غالب آجاتی ہے اور دوسری کو طلاق دلوادیتی ہے، نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا، اور سوکن کو بہن جذبہ ترحم ابھارنے کے لئے کہا۔

وَحَدَّثَنِيهِ أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ، حَدَّثَنَا أَبِي قَالُوا جَمِيعًا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بِهِذَا الْإِسْنَادِ، فِي حَدِيثِ غُنْدَرٍ وَوَهْبٍ نُهَيْ، وَفِي حَدِيثِ عَبْدِ الصَّمَدِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى، بِمِثْلِ حَدِيثِ مُعَاذٍ عَنْ شُعْبَةَ.

حدیث ابی ہریرہ کی سندیں:

امام مسلم رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث مختلف سندوں سے پیش فرمائی ہے: پہلی حدیث اسماعیل بن جعفرؒ کی ہے، جس کو وہ علاء سے روایت کرتے ہیں۔

اور دوسری حدیث کے راوی شعبہؒ ہیں، انھوں نے علاء اور سہیل سے بھی روایت کیا ہے، اعمش سے بھی روایت کیا ہے اور عدی بن ثابتؒ سے بھی روایت کیا ہے۔ اول سند: احمد بن ابراہیم دورق نے بواسطہ عبد الصمد حضرت شعبہؒ سے روایت کی ہے۔ ثانی سند: محمد بن المثنیٰ نے روایت کی ہے وہ بھی بواسطہ عبد الصمد شعبہؒ سے روایت کرتے ہیں۔ اور ثالث سند: عبید اللہ بن معاذؒ عنبرؒ کے واسطہ سے حضرت شعبہؒ سے روایت کرتے ہیں۔

اور تیسری حدیث کے راوی امام مالک رحمہ اللہ ہیں، انھوں نے یکے بعد دیگرے ابوالزناد اور اعرج کے واسطوں سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

اور چوتھی حدیث حضرت شعبہؒ ہی کی ہے جو یحییٰ بن زبیرؒ کی حدیث کی ثالث سند ہے۔ بس یہ فرق ہے کہ وہاں عبید اللہ بن معاذؒ کی عنبرؒ نسبت مذکور نہیں تھی اور یہاں نسبت کا ذکر ہے۔

اور آخری حدیث بھی شعبہؒ کی ہے، اس کو غندر، وہب بن جریر اور عبد الصمد روایت کرتے ہیں، معاذ والی سند کی طرح، یعنی اس حدیث کو بھی شعبہؒ یکے بعد دیگرے عدی بن ثابت اور ابو حازم کے واسطوں سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔

[۱۳-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ النَّجَشِ.

وضاحت: یہ بعینہ وہی سند ہے جو باب کی پہلی حدیث کی ہے، بس یہ فرق ہے کہ پہلی حدیث میں بیع پر بیع کرنے کی ممانعت کا بیان تھا اور یہاں نجش (دھوکہ دہی) کے ممنوع ہونے کی بات ہے۔

۵- بَابُ تَحْرِيمِ تَلْقَى الْجَلْبِ

لادی کا استقبال کرنا ممنوع ہے

تَلْقَى کے معنی ہیں: استقبال کرنا، ملاقات کرنا، اور جَلْب: جالب کی جمع ہے، یعنی کھینچ کر لانے والا، چونکہ دیہاتی اور لادی والا باہر سے مال لا کر شہر میں فروخت کرتا ہے، اس لئے اس کو جالب کہا جاتا ہے — ”تلقی بیوع“ اور ”تلقی رکبان“ بھی یہی ہیں، بیوع: بمعنی مبيعات (اسم مفعول) ہے یعنی برائے فروخت لائی جانے والی چیزیں۔ اور رکبان: راکب کی جمع ہے اس سے لادی مراد ہے، پرانے زمانہ میں بڑے تاجر عام لوگوں کی ضروریات جانوروں پر لا کر شہر شہر، قصبہ قصبہ اور گاؤں گاؤں بیچتے تھے اس کو لادی اور کھپ کہتے تھے اور صبح کے وقت دیہات سے لوگ بوگیوں میں سبزیاں وغیرہ بھر کر شہر میں فروخت کرنے کے لئے لاتے ہیں وہ (مبيعات) بھی رکبان کا مصداق ہیں، غرض: تلقی بیوع، تلقی رکبان اور تلقی جلب ایک ہی ہیں۔

شہر کے باہر سے کوئی شخص (لادی یا دیہاتی) تجارتی مال لے کر شہر آ رہا ہو تو اس کو شہر میں آ کر فروخت کرنے کا موقع دینا چاہئے، تاجروں یا لوگوں کو آگے جا کر خریدنا نہیں چاہئے، اور اگر تاجر اس سے باہر نکل کر ملاقات کرے اور اس سے سودا کرے تو یہ تلقی البیوع ہے، نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے، کیونکہ اس میں عام لوگوں کا بھی نقصان ہے اور بائع کا بھی نقصان ہے، بائع کا نقصان یہ ہے کہ عام طور پر لادی والے کو اور دیہاتی کو یہ بات معلوم نہیں ہوتی کہ شہر میں اس چیز کا بھاؤ کیا ہے؟ تاجر کم دام بتا کر سامان خرید لیتا ہے، اگر وہ اپنا مال لے کر بازار میں آئے گا تو اس کو زیادہ قیمت ملے گی، اور عوام کا نقصان یہ ہے کہ جب مال ایک یا چند تاجروں نے مل کر خرید لیا اور اس مال کی شہر میں قلت ہے تو وہ من مانی قیمت پر بیچیں گے اور لوگ خریدنے پر مجبور ہوں گے کیونکہ وہ مال دوسروں کے پاس نہیں ہے، اس طرح ان کا نقصان ہوگا، اس لئے نبی ﷺ نے ملکی مصلحت سے یہ ممانعت فرمائی ہے۔

[۱۴-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا يَحْيَى يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي كُلُّهُمْ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ

اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم نَهَى أَنْ تُتْلَقَ السَّلْعُ حَتَّى تَبْلُغَ الْأَسْوَاقَ، وَهَذَا لَفْظُ ابْنِ نُمَيْرٍ، وَقَالَ الْآخَرَانِ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم نَهَى عَنِ التَّلْقَى.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس بات سے منع فرمایا کہ سامان تجارت سے ملاقات کی جائے، یہاں تک کہ وہ بازار میں پہنچ جائے۔ یہ ابن نمیر کے الفاظ ہیں۔ اور دوسرے دو (ابن ابی شیبہ) کہتے ہیں: ملاقات کرنے سے منع فرمایا۔

لغات: تُتْلَقُ: مضارع مجہول واحد مؤنث غائب، تَلَقَّى الشَّيْءُ: استقبال کرنا، ملنا، مجرد باب صرح سے ہے، لَقِيَ يَلْقَى لِقَاءً وَلُقْيَانًا وَلُقْيَةً: استقبال کرنا، ملاقات کرنا..... السَّلْعُ: سامان تجارت، سامان، واحد: سِلْعَةٌ۔ تشریح:

۱۔ آنحضور ﷺ نے ”تلقی بیوع“ سے اس لئے منع فرمایا ہے کہ اس میں غرر اور ضرر دونوں ہیں، یعنی اس میں بائع کا بھی نقصان ہے اور عام لوگوں کا بھی نقصان ہے، بائع کا نقصان یہ ہے کہ عام طور پر لادی والے کو اور دیہاتی کو یہ بات معلوم نہیں ہوتی کہ شہر میں اس کے سامان کا بھاؤ کیا ہے؟ تاجر کم دام بتا کر سامان خرید لیتا ہے، اگر وہ اپنا مال لے کر خود بازار میں آئے گا تو اس کو زیادہ قیمت ملے گی۔ اور عوام کا نقصان یہ ہے کہ جب مال ایک یا چند تاجروں نے مل کر خرید لیا اور اس مال کی شہر میں قلت ہو گئی تو وہ من مانی قیمت پر بیچیں گے، اور لوگ خریدنے پر مجبور ہونگے، کیونکہ وہ مال دوسروں کے پاس نہیں ہے، اس طرح عوام کا نقصان ہوگا۔ اس لئے نبی ﷺ نے ملکی مصلحت سے یہ ممانعت فرمائی ہے۔^(۱)

۲۔ اگر ضرر و غرر دونوں نہ ہوں یعنی نہ تو بازار میں اس سامان کی قلت ہو کہ عام لوگوں کا نقصان ہو اور نہ کھپ سے ملاقات کرنے والا کم قیمت میں خریدے، بلکہ اس کے سامان کا واجبى دام ادا کرے تو کیا اب بھی تلقی بیوع ممنوع ہے؟ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک مطلقاً تلقی بیوع ممنوع ہے، اس لئے کہ نبی ﷺ نے بغیر کسی شرط و تفصیل کے تلقی بیوع سے منع فرمایا ہے، پس بہر صورت کھپ سے ملاقات کرنے والا گنہگار ہوگا، اور احناف کے نزدیک تلقی بیوع کی ممانعت کی علت

(۱) حضرت شاہ ولی اللہ قدس سرہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں تحریر فرمایا ہے کہ نو بیوع ایسی ہیں جن میں جوے کے معنی پائے جاتے ہیں یعنی ان میں غرر (دھوکہ) اور مخاطرہ (جو کھوں خطرہ) ہے یعنی مال مل بھی سکتا ہے اور نہیں بھی مل سکتا، نفع بھی ہو سکتا ہے اور نہیں بھی ہو سکتا، اسی کو قمار، میسر، سٹہ اور لاٹری کہتے ہیں، آج دنیا میں اس کی بے شمار شکلیں رائج ہیں، اسلام نے ان تمام شکلوں کو حرام کر دیا ہے۔ اسی طرح نو اسباب کی وجہ سے بیع میں کراہیت آتی ہے، ان میں سے ایک ملکی مصلحت بھی ہے، وہی یہاں پیش نظر ہے، نبی ﷺ نے بائع اور عوام کو نقصان سے بچانے کے لئے کھپ سے ملاقات کرنے کی ممانعت کر دی، یہی ملکی مصلحت ہے (تفصیل کے لئے رحمۃ اللہ الواسعہ ۴: ۵۵۷-۵۸۴ دیکھیں)

ضرر و غرر ہیں، پس جہاں یہ دونوں باتیں نہ ہوں، تاجر کے کھپ سے ملاقات کرنے سے نہ تو عام لوگوں کا نقصان ہو، بایں معنی کہ وہ سامان بازار میں آسانی سے دستیاب ہو اور نہ ہی دیہاتی کا نقصان ہو، تاجر دیہاتی کو واجبی دام ادا کرے تو تلقی بیوع ممنوع نہیں۔^(۱)

تلقی بیوع کا حکم:

۳۔ اگر شہری تاجر دیہاتی کو دھوکا دے کر کم داموں میں مال خرید لے تو یہ بیع بالا جماع درست ہے، البتہ جب دیہاتی کو دھوکے کا علم ہو تو وہ بیع فسخ کر سکتا ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے۔ امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک اگر تاجر نے غرر قولی کیا ہے یعنی غلط بھاؤ بتایا ہے تو دیہاتی قضاء بیع فسخ کر سکتا ہے اور اگر غرر فعلی کیا ہے یعنی زبان سے تو کچھ نہیں کہا مگر طرز عمل ایسا اختیار کیا جس سے دیہاتی یہ سمجھا کہ آج مارکیٹ ڈاؤن ہے اور اس نے کم داموں میں اپنا مال اس تاجر کو بیچ دیا، بعد میں اس کو دھوکے کا علم ہوا تو وہ قضاء بیع فسخ نہیں کر سکتا، ہاں دیانۃً اس بیع کو فسخ کر دینا چاہئے۔ اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک خواہ غرر قولی ہو یا فعلی دونوں صورتوں میں دیہاتی کو بیع فسخ کرنے کا حق ہے، ان کا استدلال حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی باب کی آخری حدیث سے ہے: نبی ﷺ نے فرمایا: ”جلب سے ملاقات نہ کرو اگر جلب سے کوئی ملاقات کرے اور اس کا سامان خرید لے تو مالک کو اختیار ہے جب وہ بازار میں آئے“ یعنی جب اس کو یہ بات معلوم ہو کہ اس کو دھوکا دیا گیا ہے تو وہ بیع فسخ کر سکتا ہے۔ اس حدیث سے ائمہ ثلاثہ استدلال کرتے ہیں کہ تلقی جلب میں خواہ غرر قولی ہو یا فعلی، بائع بیع فسخ کر سکتا ہے، یعنی ان کے نزدیک خیار مغبون (دھوکہ خوردہ کو خیار) حاصل ہے، حنفیہ کے نزدیک خیار مغبون حاصل نہیں، یعنی اگر کوئی شخص دھوکہ کھا کر کوئی چیز بیچ دے یا خرید لے تو اس کو بیچ رکھنے نہ رکھنے کا اختیار حاصل نہیں، وہ بیچ ہوگئی۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں جس خیار کا ذکر ہے وہ دیانۃً ہے، قضاء اختیار حاصل نہیں۔

ملحوظہ: اصحاب ظواہر کے نزدیک سرے سے بیع منعقد ہی نہیں ہوگی، امام بخاری رحمہ اللہ کا بھی اسی طرف رجحان ہے اور ان کی دلیل یہ ہے کہ یہ دھوکہ بازی ہے اور دھوکہ دینا جائز نہیں، اس لئے بیع منعقد نہیں ہوگی (بخاری کتاب البیوع باب ۷)

وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ جَمِيعًا عَنْ ابْنِ مَهْدِيٍّ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ.

(۱) جاننا چاہئے کہ اگر تلقی جلب میں ضرر و غرر ہو تو احناف کے نزدیک وہ بیع مکروہ ہے — مکروہ بیع: وہ بیع کہلاتی ہے جو ذات اور وصف دونوں اعتبار سے مشروع ہو، مگر کسی وجہ سے ممنوع ہو جیسے اذان جمعہ کے بعد خرید و فروخت کی ممانعت — اور جو بیع ذاتاً مشروع ہو مگر وصفاً ممنوع ہو وہ بیع فاسد کہلاتی ہے، جیسے بکریوں کے ریوڑ میں سے کسی ایک غیر معین بکری کی بیچ — اور جو بیع ذات اور وصف ہر اعتبار سے غیر مشروع ہو وہ بیع باطل کہلاتی ہے، جیسے مردار اور خنزیر کی بیچ۔

[۱۵] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُبَارَكٍ عَنِ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ تَلْقَى الْبُيُوعِ.

وضاحت: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی مذکورہ حدیث کے راوی ان کے آزاد کردہ نافع بھی ہیں اور ابو عثمان بھی، اور نافع سے دو حضرات: عبید اللہ اور امام مالک روایت کرتے ہیں، گزشتہ حدیث عبید اللہ کی تھی اور یہاں پہلی حدیث امام مالک کی ہے اور دوسری حدیث ابو عثمان کی ہے۔

[۱۶] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ هِشَامٍ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُتْلَى الْجَلْبُ.

[۱۷] - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي هِشَامُ الْقُرْظُوسِيُّ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تَلْقُوا الْجَلْبَ، فَمَنْ تَلَقَّاهُ فَاشْتَرِ مِنْهُ فَإِذَا أَتَى سَيِّدُهُ السُّوقَ فَهُوَ بِالْخِيَارِ"

وضاحت: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جس کو امام مسلم رحمہ اللہ دو اساتذہ: یحییٰ بن یحییٰ اور ابن ابی عمر سے روایت کرتے ہیں، اور وہ دونوں چند واسطوں سے محمد بن سیرین سے روایت کرتے ہیں۔ یحییٰ: دو واسطوں سے روایت کرتے ہیں اور ابن ابی عمر: تین واسطوں سے، پس ابن ابی عمر کی روایت نازل ہے۔

دوسری حدیث کا ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "جلب (تجارتی قافلہ) سے ملاقات نہ کرو، پس جس نے جلب سے ملاقات کی اور قافلہ سے مال خرید لیا، پھر جب مال کا (سابقہ) مالک بازار میں آئے تو اسے اختیار ہے"

لغات: لَا تَلْقُوا^(۱): فعل نہی جمع مذکر حاضر (از باب تفعل) تَلْقَى الشَّيْءَ: استقبال کرنا..... الْجَلْبُ: مصدر ہے جو جالب کے معنی میں ہے یعنی تجارتی قافلہ، یا بمعنی مجلوب ہے، یعنی غلہ وغیرہ جو دیہاتی شہر میں لاتا ہے^(۲)..... جَلَبَهُ (ن،ض) جَلَبًا وَجَلَبًا: ہانک کر لانا۔

(۱) لَا تَلْقُوا: اصل میں لَا تَتَلَقَّيُوا تھا (ناقص یا) باب تفعل میں علامت مضارع کو حذف کرنا جائز ہے اور اکثر حذف کیا جاتا ہے، پس لَا تَلْقُوا ہوا، پھر (بقاعدہ قال) یا متحرک ماقبل مفتوح ہونے کی وجہ سے یا کو الف سے بدل کر اجتماع ساکنین کی وجہ سے الف کو حذف کر دیا، پس لَا تَلْقُوا ہوا۔

(۲) یہ بھی تعلیل ہے کہ جَلَبَ: جالب کی جمع ہے جیسے خَادم کی جمع خَدم ہے اور مراد وہ شخص ہے جو باہر سے مال لا کر شہر میں فروخت کرتا ہے۔

تشریح:

۱- اس حدیث سے ائمہ ثلاثہ نے یہ استدلال کیا ہے کہ تلقی جلب میں خواہ غرقوی ہو یا فعلی، بائع کو بیع فسخ کرنے کا اختیار ہوگا، یعنی ان کے نزدیک (دھوکہ خوردہ کو) ”خیار مغبون“ حاصل ہے، اور احناف کے نزدیک ”خیار مغبون“ کوئی اختیار نہیں، اور جو دھوکہ ہوا ہے اس کا خود بائع ذمہ دار ہے، اس کو پوری تحقیق کرنے کے بعد اپنا سامان فروخت کرنا چاہئے تھا، جس میں اس نے تساہلی برتی، پس نقصان کا وہ خود ذمہ دار ہے۔ اور حدیث شریف میں جس اختیار کا تذکرہ ہے وہ دیائے ہے قضاء نہیں، یعنی اگر بائع فسخ بیع کا مطالبہ کرے تو مشتری کو بیع فسخ کر دینی چاہئے۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تمام وہ بیوع جو مکروہ ہیں ان کو دیائے فسخ کرنا واجب ہے (دیکھئے شامی ۷: ۳۰۴ باب البیع الفاسد)

۲- مذکورہ حدیث ائمہ ثلاثہ کی قوی دلیل ہے، اور احناف کی طرف سے حدیث شریف کی متعدد توجیہیں کی گئی ہیں: ان میں قوی تر توجیہ یہی ہے کہ حدیث شریف میں جو اختیار کی بات ہے وہ اختیار دیائے ہے، قضاء نہیں، مگر علامہ ابن ہمام رحمہ اللہ نے اس مسئلہ میں احناف کے برخلاف رائے اختیار فرمائی ہے ان کے نزدیک جالب (بائع) کو حق فسخ حاصل ہوگا اور ایک قول یہ ہے کہ یہ بیع فاسد ہے (تکملہ فسخ المہم)

قوله: فإذا أتى سيدة السوق: سیلے سے مراد جالب (سابقہ مالک) ہے — علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: جالب کو بازار میں آنے کے بعد اور بھاؤ معلوم کرنے کے بعد دھوکہ کا علم ہونے کے بعد ہی اختیار ہوگا، بازار میں آنے سے قبل اختیار نہ ہوگا، یہی امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ بھی فرماتے ہیں، اور اگر بازار میں آکر معلوم ہوا کہ اس کے ساتھ کوئی دھوکہ نہیں ہوا ہے بلکہ بازاری ریٹ پر یا اس سے بھی زیادہ دام میں اس کا سامان فروخت ہوا ہے تو کیا اب بھی خیار حاصل ہوگا؟ اس سلسلہ میں دونوں کی مختلف روایتیں ہیں: ایک روایت یہ ہے کہ اب بھی اختیار ہوگا اس لئے کہ حدیث مطلق ہے اور دوسری روایت یہ ہے کہ اس صورت میں اختیار نہ ہوگا، اس لئے کہ غبن (دھوکہ) نہیں ہے (شرح نووی)

اور امام مالک رحمہ اللہ سے مختلف روایتیں مروی ہیں: امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ کے موافق بھی اور امام اعظم رحمہ اللہ کے موافق بھی، اور ان کا مشہور قول یہ ہے کہ جس ریٹ پر شہری (استقبال کرنے والا) نے خریدا ہے، اسی ریٹ پر وہ سامان بازار والوں کو دلوایا جائے گا، اور اگر بازار والے اس ریٹ پر نہ خریدیں تو پھر وہ سامان شہری کا ہوگا (تکملہ فسخ المہم)

۶- بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الْحَاضِرِ لِلْبَادِي

شہری کا دیہاتی کے لئے بیچنا ممنوع ہے

حاضر: کے معنی ہیں: شہری، اور بادی اور باد: کے معنی ہیں: بندہ، خانہ بدوش، دیہاتی — کوئی دیہاتی تجارتی مال لے کر شہر آئے اور مارکیٹ ڈاؤن (گری ہوئی) پائے، پس کوئی شہری اس سے کہے: آج بھاؤ کم ہے مال مت بیچ، میرے

پاس رکھ چھوڑ، جب بھاؤ بڑھے گا میں فروخت کروں گا۔ نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا، ارشاد ہے: ”کوئی شہری کسی دیہاتی کے لئے نہ بیچے، لوگوں کو چھوڑ واللہ تعالیٰ بعض کو بعض کے ذریعہ رزق پہنچاتے ہیں“، یعنی دیہاتی اگر اپنا مال فی الحال بیچے گا تو کم نفع پر بیچے گا، کیونکہ اس کو گھر لوٹنے کی جلدی ہوگی اور شہر میں ذخیرہ کرنے کی کوئی صورت نہ ہوگی، پس اس میں لوگوں کا فائدہ ہے ان کو چیز سستی مل جائے گی، اور دیہاتی کا فائدہ یہ ہے کہ وہ رقم لے کر گھر لوٹے گا، اور نقد ادھار سے بہتر ہے، اور اگر شہری اس کا مال بیچے گا تو اس میں لوگوں کا بھی نقصان ہے اور دیہاتی کا بھی نقصان ہے، لوگوں کا نقصان یہ ہے کہ شہری وہ مال زیادہ داموں پر فروخت کرے گا، اور دیہاتی کا نقصان یہ ہے کہ کبھی مارکیٹ ہفتوں ڈاؤن رہتی ہے پس دیہاتی کو انتظار کی کلفت برداشت کرنی پڑے گی۔ غرض یہ ممانعت بھی ملکی مصلحت سے ہے۔

اور برعکس صورت یعنی شہری کا دیہاتی کے لئے خریدنا جائز ہے مثلاً کسی دیہاتی کو اپنی لڑکی کی شادی کے لئے جہیز خریدنا ہے، کوئی شہری اس کو مناسب قیمت پر اشیاء و لواذے تو یہ جائز ہے، اس میں شہری دوکاندار کا کوئی نقصان نہیں، کیونکہ تاجر دھوکہ نہیں کھاتا وہ چالاک ہوتا ہے اور دیہاتی کا فائدہ ہے وہ لئے سے یعنی زیادہ داموں پر خریدنے سے بچ جاتا ہے۔ مسئلہ: اگر کوئی شہری کسی دیہاتی کا مال اپنے پاس رکھ لے اور قیمت بڑھنے کے بعد بیچے تو یہ بیع جمہور کے نزدیک جائز ہے اگرچہ ایسا کرنا مکروہ (متزیہی) ہے۔

[۱۸-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَمَرُو النَّاقِدُ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَنْبُلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ" وَقَالَ زُهَيْرٌ: عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ.

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”شہری دیہاتی کے لئے نہ بیچے“ اور زہیر کے الفاظ ہیں: نبی ﷺ نے شہری کو دیہاتی کے لئے بیچنے سے منع کیا۔ — بادی سے مراد: ہر وہ شخص ہے جو مقامی نہ ہو خواہ وہ دیہات کا باشندہ ہو یا شہر کا۔ تشریح: مذکورہ حدیث کے علماء نے دو مطلب بیان کئے ہیں: پہلا مطلب: یہ ہے کہ کوئی شہری لازم یہ طے کر لے کہ وہ صرف دیہاتی کو بیچے گا، دیہاتی بھولا بھالا ہوتا ہے، اس کو سامان زیادہ دام میں بیچنا ممکن ہے، جبکہ شہری تاجروں کے ہتھکنڈوں سے واقف ہوتا ہے اور مشکل سے جھانسنے میں آتا ہے اس لئے زیادہ منافع کی خاطر کوئی شہری یہ طے کر لے کہ وہ اپنا سامان صرف دیہاتی کو بیچے گا، اس صورت میں ممانعت اس وقت ہوگی جب کہ قحط سالی ہو اور لوگ سخت ضرورت مند ہوں (یہ مطلب صاحب ہدایہ نے بیان کیا ہے^(۱))

(۱) ہدایہ کی عبارت یہ ہے: قال: وعن بيع الحاضر للبادی فقد قال (لا يبيع الحاضر للبادی، وهذا إذا كان أهل البلدة في قحط وعوز، وهو يبيع من أهل البدو في الثمن الغالي لما فيه من الأضرار بهم، أما إذا لم يكن كذلك لا بأس به لانعدام الضرر) (ہدایہ ۵۱:۳)

اور دوسرا مطلب: وہ ہے جو اوپر بیان کیا، یعنی کوئی دیہاتی تجارتی مال لے کر شہر آئے اور مارکیٹ ڈاؤن پائے، پس کوئی شہری اس سے کہے کہ: آج بھاؤ کم ہے، مال مت بیچ، میرے پاس رکھ چھوڑ جب بھاؤ بڑھے گا میں فروخت کروں گا۔ نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا، کیونکہ دیہاتی اگر اپنا مال فی الحال بیچے گا تو کم نفع پر بیچے گا، کیونکہ اس کو گھر لوٹنے کی جلدی ہوگی، اور شہر میں ذخیرہ کرنے کی کوئی صورت نہ ہوگی، پس اس میں لوگوں کا فائدہ ہے، ان کو چیز سستی مل جائے گی اور دیہاتی کا فائدہ یہ ہے کہ وہ رقم لے کر گھر لوٹے گا اور نقد ادھار سے بہتر ہے (اکثر فقہاء اور محدثین کے نزدیک حدیث شریف کا یہی مطلب ہے)

ملحوظہ: دونوں تفسیروں میں یہ فرق ہے کہ اول تفسیر کی رو سے شہری بائع اور دیہاتی مشتری ہے، اور دوسری تفسیر میں بات برعکس ہے۔

فائدہ (۱): حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے نزدیک: شہری کے لئے دیہاتی کا سامان بیچنے کی جو ممانعت ہے اس کی بنیاد اجرت لے کر بیچنا ہے، اگر کوئی شہری اجرت لئے بغیر دیہاتی کا مال بیچے تو جائز ہے، کیونکہ یہ اس دیہاتی کی مدد اور اس کی خیر خواہی ہے جو شرعاً مطلوب ہے۔ نبی ﷺ نے اس کا حکم دیا ہے۔ فرمایا: إِذَا اسْتَنْصَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيَنْصَحْ لَهُ: (رواہ البخاری تعلیقاً باب ۶۸) جب تم میں سے کوئی اپنے بھائی سے خیر خواہی چاہے تو چاہئے کہ وہ اس کی خیر خواہی کرے۔ امام بخاری رحمہ اللہ بھی اسی کے قائل ہیں، چنانچہ انھوں نے بخاری شریف میں یکے بعد دیگرے تین ابواب اسی بنیاد پر قائم کئے ہیں (بخاری کتاب البیوع باب ۶۸-۷۰) اور حضرت مجاہد رحمہ اللہ وغیرہ کے نزدیک یہ حدیث منسوخ ہے، جب دیہات کے اکثر لوگ غیر مسلم تھے، اس وقت دیہاتی کے لئے بیچنے کی ممانعت تھی، پھر جب وہ مسلمان ہو گئے تو یہ حکم منسوخ ہو گیا، اب شہری کے لئے دیہاتی کا مال بیچنا جائز ہے اور یہ اس کے ساتھ خیر خواہی کرنا ہے جو شرعاً مطلوب ہے۔

شہری کا دیہاتی کے لئے خریدنا جائز ہے:

فائدہ (۲): شہری کے لئے دیہاتی کا مال بیچنا تو ممنوع ہے کیونکہ یہ ملکی مصلحت کے خلاف ہے، اس میں لوگوں کا نقصان ہے اور خود دیہاتی کا بھی نقصان ہے، مگر شہری کا دیہاتی کے لئے خریدنا جائز ہے، اس میں دوکاندار کا کوئی نقصان نہیں، تاجر دھوکہ نہیں کھاتا وہ چالاک ہوتا ہے، اور دیہاتی کا فائدہ ہے اس کو مال سستا ملے گا، شہری رعایت سے دلوائے گا، اور وہ دھوکہ سے بھی بچ جائے گا، تاجر اجنبی کو دھوکہ دیتے ہیں۔

پیڑھی والے کا دیہاتی کا مال نیلام کرنا جائز ہے:

فائدہ (۳): آج کل یہ طریقہ ہے کہ جو مال لے کر منڈی میں آتا ہے وہ اپنا مال کسی پیڑھی پر اتارتا ہے، پیڑھی والا اس

کا مال نیلام کرتا ہے اور اس میں اس کا کمیشن ہوتا ہے، یہ بھی جائز ہے، اس میں کچھ حرج نہیں۔

دیہاتی کا مال بیچنے کا حکم:

فائدہ (۴): اگر کوئی شہری کسی دیہاتی کا مال فروخت کرے تو یہ بیع صحیح ہوگی یا باطل؟ حنفیہ، شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک یہ بیع صحیح ہوگی، البتہ شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک وہ شہری مطلقاً گنہگار ہوگا، مخالفت حدیث کی بناء پر، اور حنفیہ کے نزدیک اگر اس سامان کی شہریوں کو ضرورت تھی اور اس کی قلت تھی تو دیہاتی کا مال بیچنا مکروہ ہوگا اور شہری گنہگار ہوگا، بصورت دیگر کچھ حرج نہیں، اور امام احمد رحمہ اللہ کی ایک روایت یہ ہے کہ بیع سرے سے منعقد ہی نہیں ہوگی، اور دوسری روایت میں یہ تفصیل ہے کہ اگر پانچ باتیں جمع ہوں تو بیع باطل ہوگی: (۱) شہری نے بذات خود فروخت کرنے کی پیش کش کی ہو (۲) دیہاتی شہر کے بھاؤ سے ناواقف ہو (۳) وہ سامان فروخت کرنے ہی کے لئے لایا ہو (۴) دیہاتی کا اس دن کے بھاؤ سے فروخت کرنے کا ارادہ ہو (۵) لوگوں کو اس سامان کی ضرورت ہو اور تاخیر میں پریشانی ہو (یہ تفصیل مذہب حنابلہ کی مشہور فقہ کی کتاب مغنی ابن قدامہ (۴: ۲۱۵) میں ہے)

[۱۹-] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَتَلَقَّى الرُّكْبَانُ وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ، قَالَ: فَقُلْتُ لَابْنِ عَبَّاسٍ: مَا قَوْلُهُ: حَاضِرٌ لِبَادٍ؟ قَالَ: لَا يَكُنْ لَهُ سَمْسَارًا.

ترجمہ: ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: ”نبی ﷺ نے لادی سے ملاقات کرنے سے اور شہری کو دیہاتی کے لئے بیچنے سے روکا“ طاؤس کہتے ہیں: میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا: نبی ﷺ کے اس ارشاد: حاضِرٌ لِبَادٍ کا کیا مطلب ہے؟ ابن عباسؓ نے فرمایا: ”دیہاتی کے لئے دلال نہ بنے“ یعنی اجرت لے کر نہ بیچے۔

تشریح: حضرت ابن عباسؓ کے نزدیک اجرت پر دیہاتی کا مال بیچنا ممنوع ہے، اور یہی صورت حدیث شریف کا مصداق ہے، اجرت لئے بغیر بیچ سکتا ہے، یہ اس کی خیر خواہی ہے جو شرعاً مطلوب ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ کا بھی اسی طرف رجحان ہے۔^(۱)

[۲۰-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو خَيْثَمَةَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ (ح) وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ دَعَا النَّاسَ يَرْزُقُ اللَّهُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ“ غَيْرَ أَنْ فِي رِوَايَةِ يَحْيَى: ”يُزَرَّقُ“

(۱) جاننا چاہئے کہ دلالی کی اجرت (آڑھتی کمیشن) جائز ہے، اب فتویٰ اسی پر ہے (دیکھئے شامی ۹: ۸۷ باب اجرة الدلال، اور فتاویٰ دارالعلوم دیوبند ۱۴: ۳۲۰)

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے فرمایا: ”شہری دیہاتی کے لئے نہ بیچے، لوگوں کو چھوڑ دو، اللہ تعالیٰ بعض کو بعض کے ذریعہ رزق عطا فرماتے ہیں“ — بیچی کی روایت میں یزق: مجہول ہے اور احمد بن یونس کی روایت میں معروف، اس ایک فرق کے علاوہ دونوں کی روایت یکساں ہے۔
تشریح:

۱- یہ بیع حاضر للبادی کی ممانعت کی علت ہے، یعنی دیہاتی خود مال بیچے گا تو لوگوں کا بھی فائدہ ہے اور خود دیہاتی کا بھی، دیہاتی فی الحال مال بیچے گا تو کم نفع پر بیچے گا، کیونکہ اس کو گھر لوٹنے کی جلدی ہوگی اور شہر میں ذخیرہ کرنے کی کوئی صورت نہ ہوگی، پس اس میں لوگوں کا یہ فائدہ ہے کہ ان کو چیز سستی مل جائے گی اور دیہاتی کا فائدہ یہ ہے کہ وہ رقم لے کر گھر لوٹے گا اور نقد ادھار سے بہتر ہے۔

۲- ائمہ ثلاثہ کے نزدیک بیع حاضر للبادی کی ممانعت مطلقاً ہے، اور حنفیہ کے نزدیک یہ ممانعت معلول بعلت ہے، اور علت اس حدیث میں مذکور ہے۔ غرض اگر بیع حاضر للبادی سے مارکیٹ پر اثر پڑے تو ہی ممانعت ہے، اور اگر اس کی وجہ سے قیمتوں پر کوئی اثر نہ پڑے یعنی اس سامان کی فراوانی ہو اور شہری دیہاتی کو اس کے مال کا صحیح دام ادا کرے تو پھر ممانعت نہیں، اس صورت میں بیع حاضر للبادی بلا کراہت درست ہوگی۔

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَعَمْرُو النَّاقِلُ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

وضاحت: یہ بھی حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت ہے جس کو ابوالزبیرؒ سے سفیان بن عیینہؒ نے روایت کیا ہے اور کذاشیہ حدیث ابوخیثمہؒ اور زہیرؒ نے روایت کی تھیں۔

[۲۱-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: نُهَيْنَا أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ، وَإِنْ كَانَ أَخَاهُ أَوْ أَبَاهُ.
[۲۲-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُعَاذٌ، حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ: قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: نُهَيْنَا عَنْ أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ.

ترجمہ ووضاحت: یہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جو ان سے محمد بن سیرینؒ نے روایت کی ہے، اور ان سے پہلی حدیث یونسؒ نے روایت کی ہے اور دوسری حدیث ابن عونؒ نے، اور ابن عونؒ والی روایت امام مسلمؒ نے محمد بن

امشی سے ابن عدی کے واسطے سے بھی روایت کی ہے اور معاذ کے واسطے سے بھی — ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ”ہمیں ردکا گیا اس بات سے کہ شہری دیہاتی کے لئے بیچے اگرچہ وہ دیہاتی اس شہری کا بھائی یا باپ ہو“

۷۔ بَابُ حُكْمِ بَيْعِ الْمُصْرَاةِ

دودھ روکے ہوئے جانور کی بیع کا حکم

مُصْرَاةٌ: اسم مفعول ہے، مادہ ص، ر، ر ہے، جس کے معنی ہیں: باندھنا، روکنا۔ بٹوے کو صُرَّة اسی لئے کہتے ہیں کہ وہ پیسے روکتا ہے، اور یہ ایسی صفت ہے جو موصوف کے قائم مقام ہے، جیسے: الآخرة اور الدنيا موصوف کے قائم مقام ہیں، اى الدار الآخرة اور الدار الدنيا پس تقدیر عبارت ہے: شاة مُصْرَاة اور ناقة مُصْرَاة، موصوف کو ہٹا کر صفت کو اس کے قائم مقام کیا گیا ہے۔ اس باب میں یہ مسئلہ ہے کہ جانور کو تھن میں دودھ روک کر بیچنا ممنوع ہے، کیونکہ یہ دھوکہ اور فریب ہے۔

[۲۳] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنِ قَعْنَبٍ، حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”مَنْ اشْتَرَى شَاةً مُصْرَاةً فَلْيَنْقَلِبْ بِهَا فَلْيَحْلِبْهَا فَإِنْ رَضِيَ حَلَابُهَا أَمْسَكَهَا وَإِلَّا رَدَّهَا وَمَعَهَا صَاعٌ مِنْ تَمْرٍ“

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جس نے تھن میں دودھ روکی ہوئی بکری خریدی پس چاہئے کہ وہ اسے لے کر پلٹے (یعنی گھر لے کر جائے) اور اس کا دودھ دو ہے، پس اگر اس کا دودھ دو ہونے کے بعد راشنی ہو تو اسے روک لے ورنہ اس کو لوٹا دے، اور اس کے ساتھ ایک صاع بھجور دے“

لغات: مُصْرَاة: اسم مفعول ہے، صُرِيَ يُصْرِي تَصْرِیةً اور صُرَّاهَا يُصْرِيهَا تَصْرِیةً فَهِيَ مُصْرَاة: کے اصل معنی ہیں: کسی چیز کو روک کر رکھنا، بند کرنا، کہتے ہیں: صُرِيَتْ الْمَاءُ فِي الْحَوْضِ اِی حَبَسَتْهُ، اور اصطلاحی معنی ہیں: حَبَسَ التَّضَرُّعَ لِيُغْتَرَبَ بِهِ الْمَشْتَرِي: دودھ روکنا تاکہ مشتری کو دھوکہ ہو اور وہ زیادہ دودھ کا جانور سمجھ کر اس کو خرید لے، اس عمل کو تحفیل بھی کہتے ہیں، حفل کے معنی ہیں: جمع کرنا، بس کو حافلة، مجلس کو حَفْلَة اور محفل کہتے ہیں، کیونکہ اس میں بہت لوگ جمع ہوتے ہیں۔ غرض: مُحْفَلَة اور مُصْرَاة ایک ہی ہیں، دونوں کے معنی ہیں: تھن میں دودھ جمع کرنا..... انقلب: اٹا جانا، واپس ہونا..... حَلَب (ن، ن) حَلَبًا وَحَلَابًا الشاة: دودھنا..... الحلاب والحلب: دونوں مصدر ہیں۔

اس حدیث میں تین مسئلے زیر بحث ہیں:

پہلا مسئلہ: اگر کوئی دودھ والی اونٹنی یا بکری فروخت کرے اور غرقولی کرے یعنی دودھ زیادہ بتائے، پھر جب مشتری نے گھر لے جا کر دودھ تو دودھ کم پایا، اس صورت میں تمام ائمہ متفق ہیں کہ خیار وصف کی بنا پر مشتری سودا ختم کر سکتا ہے اور بائع انکار کرے تو قاضی سودا ختم کر دے گا۔

اور اگر بائع نے زبان سے تو کچھ نہیں کہا مگر غرر فعلی کیا جب مشتری نے دودھ کے بارے میں پوچھا تو کہا: صبح آجانا، تمہارے سامنے دودھ نکالوں گا، جتنا دودھ ہے وہ تمہارے سامنے ہوگا، پھر اس نے شام کو سارا دودھ نہیں نکالا، کچھ دودھ چھوڑ دیا، چنانچہ جب صبح اونٹنی یا بکری دوبارہ گئی تو دودھ زیادہ نکلا، پھر جب مشتری نے گھر لے جا کر دودھ نکالا تو دودھ کم نکلا، پتا چلا کہ بائع نے دھوکا کیا ہے، یہ غرر فعلی ہے، کیونکہ بائع نے اپنے عمل سے دھوکا دیا ہے۔

اس صورت میں مشتری کو بیع فسخ کرنے کا حق ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ اور امام ابو یوسف رحمہم اللہ فرماتے ہیں: مشتری کو اختیار تام حاصل ہے، وہ ڈکٹیٹر ہے بیع فسخ کر سکتا ہے، اور طرفین کے نزدیک مشتری کو اختیار ناقص حاصل ہے وہ بائع کو راضی کر کے سودا ختم کر سکتا ہے، تنہا ختم نہیں کر سکتا۔

ملفوظہ: تلقی بیوع میں جو اختلاف ہے یہاں بھی وہی اختلاف ہے، یعنی اگر بائع نے غرقولی کیا ہے تو بالاجماع مشتری کو بیع فسخ کرنے کا اختیار ہے اور غرر فعلی کیا ہے تو ائمہ ثلاثہ کے نزدیک اس صورت میں بھی بیع فسخ کرنے کا اختیار ہے اور حنفیہ (طرفین) کے نزدیک دیانۃ اختیار ہے قضاء نہیں۔

دوسرا مسئلہ: متفق علیہ ہے کہ مشتری کو یہ اختیار تام یا ناقص صرف تین دن تک حاصل ہے، تین دن کے بعد یہ حق ساقط ہو جاتا ہے، پھر بیع فسخ کرنے کے لئے فریقین کی رضامندی بالاتفاق ضروری ہے، کیونکہ جانور کو دو چار مرتبہ دوہنے سے دودھ کا پتا چل جاتا ہے، پس زیادہ دنوں تک اختیار دینے میں بائع کا نقصان ہے، نیز عرصہ گزرنے کے بعد دودھ خود بخود کم ہو جاتا ہے اور دیگر عوارض سے بھی کم ہوتا ہے۔

تیسرا مسئلہ: یہ ہے کہ اگر مشتری سودا ختم کرے تو اس کو چاہئے کہ بیع کے ساتھ ایک صاع (تقریباً تین کلو ڈیڑھ سو گرام) چھوہارے یا کوئی اور غلہ دے، گیہوں دینا ضروری نہیں (گیہوں اس زمانہ میں گراں تھا، اب جبکہ وہ سستا ہو گیا ہے: گیہوں بھی دے سکتا ہے) اور یہ دینا اس لئے ہے کہ بائع کا دل نہ دکھے، کیونکہ اس زمانہ کا دودھ مشتری نے استعمال کیا ہے، پس بائع خیال کرے گا کہ میرا خواہ مخواہ نقصان ہوا۔

پھر اس میں اختلاف ہوا ہے کہ یہ ایک صاع چھوہارے دینے کا حکم وجوبی ہے یا استحبابی؟ اور یہ دودھ کی قیمت ہے یا ویسے ہی دیا گیا ہے؟ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک یہ حکم وجوبی ہے، اور دودھ کا لم سم بدلہ ہے۔ اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے نزدیک دودھ کی قیمت واجب ہے، اور طرفین کے نزدیک یہ دینا مستحب ہے، اور بائع کا دل خوش کرنے کے لئے ہے، دودھ کا ضمان نہیں ہے، کیونکہ ضابطہ ہے: الخراج بالضمان یعنی آمدنی نقصان کے عوض ہے (ابن ماجہ حدیث ۲۲۳۳،

ترمذی حدیث ۱۲۷۰) اگر جانور لوٹانے سے پہلے مرجاتا تو مشتری کا نقصان ہوتا، پس اس زمانہ کا دودھ بھی مشتری کا ہے، اس کا کوئی ضمان واجب نہیں۔

فائدہ: مشتری کو جو بیع فسخ کرنے کا اختیار ہے وہ اختیار ناقص ہے یا کامل؟ اس سلسلہ میں جو اختلاف ہے وہ نص فقہی کا اختلاف ہے، اور حدیث شریف کے ظاہر سے جو اختیار کامل سمجھ میں آتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ جب کوئی شخص ایسا فریب کرتا ہے اور راز کھل جاتا ہے اور مشتری بیع ختم کرنا چاہتا ہے تو شریف بائع تو فوراً تیار ہو جاتا ہے، مگر اڑیل نہیں مانتا، ایسی صورت میں مسلمانوں کا صالح معاشرہ مشتری کا ساتھ دیتا ہے، ہر شخص بائع سے کہتا ہے: فریب کرتا ہے اور مجھے پر ہاتھ بھی نہیں رکھنے دیتا! ایسے وقت میں اس حدیث کا طرز بیان بھی مشتری کا معاون ہوگا۔ البتہ ایسے موقع پر مشتری دودھ کے معاوضے کے نام سے کچھ نہیں دیتا، یہ ایک معاشرتی خرابی ہے، حدیث کا اصل زور اسی پر ہے کہ بائع کا دل خوش کیا جائے۔

بہ الفاظ دیگر: حدیث میں تین مسئلے ہیں: ایک: دودھ روکے ہوئے جانور کو واپس کرنے کا اختیار۔ دوسرا: اختیار کا تین دن تک ہونا، تیسرا: دودھ کا عوض دینا۔ اس حدیث میں ماسبق لاجلہ الکلام کو نئے مسئلے ہیں؟ احناف کے نزدیک دوسرا اور تیسرا مسئلہ زیر بحث ہیں۔ اور پہلا مسئلہ ضمناً زیر بحث آیا ہے، معاشرہ میں خرابی پچھلے دو مسئلوں میں پائی جاتی ہے، کئی دنوں کے بعد مشتری جانور واپس کرنا چاہتا ہے اور اس عرصہ کے دودھ کا کچھ عوض نہیں دینا چاہتا، اس حدیث میں ان دونوں باتوں کی اصلاح کی گئی ہے کہ یہ اختیار صرف تین دن تک ہے اور دودھ کا واجب بدل دینا چاہئے تاکہ بائع کا دل نہ دکھے، اور وہ خوشی سے جانور واپس لے لے، رہا پہلا مسئلہ تو وہ تمہید کلام کے طور پر زیر بحث آیا ہے، کیونکہ ایسے جانور کو واپس لینے میں بائع لیت و حل نہیں کرتا اور کرتا ہے تو معاشرہ اس پر دباؤ ڈالتا ہے، پس اختیار کامل یا ناقص کی بحث زیادہ اہمیت کی حامل نہیں۔

[۲۳] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيَّ - عَنْ سُهَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ ابْتَاعَ شَاةَ مُصْرَاةٍ فَهُوَ فِيهَا بِالْخِيَارِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِنْ شَاءَ أُمْسَكَهَا وَإِنْ شَاءَ رَدَّهَا وَرَدَّ مَعَهَا صَاعًا مِنْ تَمْرٍ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے دودھ روکی ہوئی بکری خریدی تو مشتری کو اس کے بارے میں تین دن تک اختیار ہے، چاہے اسے اپنے پاس رکھے اور چاہے بائع کو لوٹا دے، اور اس کے ساتھ ایک صاع کھجور بھی دے"

قولہ: فَهُوَ فِيهَا بِالْخِيَارِ: مصرات میں مشتری کو اختیار بالا جماع تین دن تک ہے، اس کے بعد کوئی اختیار نہیں، نہ دیانۃ نہ قضاء، اور تین دن کے اندر کب تک اختیار ہے؟ اس سلسلہ میں ایک قول یہ ہے کہ مکمل تین دن اختیار ہے اور ظاہر

حدیث ان کی مؤید ہے، مگر دوسرا قول جو اکثر علماء کا ہے یہ ہے کہ یہ اختیار دھوکہ کا پتہ چلنے کے بعد علی الفور حاصل ہوگا۔ اور حدیث شریف میں جو تین دن کی بات ہے وہ اس صورت میں ہے جب کہ دھوکہ کا علم نہ ہوا ہو (شرح نووی)

قولہ: وَرَدَّ مَعَهَا صَاعًا الْخ: ائمہ ثلاثہ اور امام ابو یوسفؒ کے نزدیک ایک صاع کھجور دینے کا حکم وجوبی ہے، اور یہ دودھ کا لم سم بدلہ ہے — جاننا چاہئے کہ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک ایک صاع کھجور ہی دینا ضروری ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک کھجور بھی دے سکتا ہے اور دیگر غلہ جس کا عام چلن ہو، وہ بھی دے سکتا ہے، اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے نزدیک دودھ کی قیمت دینی ضروری ہے، خواہ وہ کتنی ہی ہو، اور طرفین رحمہما اللہ کے نزدیک کچھ واجب نہیں، نہ غلہ اور نہ قیمت۔ اور حدیث شریف میں جو ایک صاع کھجور دینے کی بات ہے وہ استحبابی ہے، اس لئے کہ تصریہ ایسا عیب نہیں جس کی بناء پر جانور لوٹانے کا اختیار حاصل ہو، یہ اختیار اس کو صرف بیع کے نقصان سے بچانے کے لئے دیا گیا ہے۔

غرض: حدیث شریف کے دو جزء ہیں: ایک: تصریہ کی وجہ سے رد کا اختیار۔ دوسرا: ایک صاع کھجور دینے کا حکم۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے دونوں جزءوں میں ظاہر حدیث کو لیا، اور امام مالک اور امام ابو یوسف رحمہما اللہ نے صرف جزء اول میں ظاہر حدیث کو لیا اور جزء ثانی میں تاویل کی اور طرفین نے دونوں جزءوں میں تاویل کی — امام شافعیؒ کا استدلال تو واضح ہے: نبی ﷺ نے مشتری کو اختیار دیا ہے، اور ایک صاع کھجور دینے کا حکم دیا ہے، پس مشتری کو بیع کا حق ہے، اور بیع فسخ کرے تو اس پر ایک صاع کھجور ہی واجب ہے، اور امام مالک اور امام ابو یوسف رحمہما اللہ نے پہلے جزء کے ظاہر کو لیا اور دوسرے جزء کی تاویل کی، چنانچہ ان کے نزدیک بھی مشتری کو بیع فسخ کرنے کا حق ہے اور امام مالکؒ کے نزدیک کھجور کی جگہ دوسرا غلہ بھی دے سکتا ہے۔ نبی ﷺ کے عہد مبارک میں کھجور کثیر الاستعمال غلہ تھا، پس اس پر قیاس کر کے اپنے زمانہ کا عام مستعمل غلہ بھی دے سکتا ہے۔ اور امام ابو یوسفؒ فرماتے ہیں: اصل قیمت ہے اور نبی ﷺ کے زمانہ میں ایک صاع کھجور دودھ کی لم سم قیمت تھی، اس لئے ایک صاع کھجور کا حکم دیا، مگر اب زمانہ بدل گیا ہے، پس اصل یعنی قیمت واجب ہوگی۔

اور طرفین رحمہما اللہ دونوں جزءوں کی تاویل کرتے ہیں، چنانچہ ان کے نزدیک مشتری کو بیع کا استحقاق نہیں، اور حدیث شریف میں جس حق کا ذکر ہے وہ دیاۓ ہے قضاء نہیں۔ اور ایک صاع کھجور کا حکم استحبابی ہے وجوبی نہیں، بائع کے دل کو راضی کرنے کے لئے یہ حکم ہے، دودھ کا ضمان نہیں، اس لئے کہ مصرات مشتری کے ضمان میں ہے اور حدیث شریف میں ہے: الْخَوَاجُ بِالضَّمَانِ: یعنی آمدنی نقصان کے عوض ہے، اگر جانور لوٹانے سے پہلے مرجاتا تو مشتری کا نقصان ہوتا، پس اس زمانہ کا دودھ بھی مشتری کا ہے، اس کا کوئی ضمان واجب نہیں — چنانچہ امام شافعی رحمہ اللہ نے اس صورت میں جبکہ بائع نے تصریہ کے علاوہ کسی عیب کی وجہ سے جانور لوٹایا ہو اور اس کا دودھ استعمال کیا ہو:

مشتري پر عدم ضمان کی بات کہی ہے، اور حدیث الخراج بالضمان سے استدلال کیا ہے، یہی بات حنفیہ نے باب تصریہ میں کہی ہے۔

[۲۵-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ جَبَلَةَ بْنِ أَبِي رَوَّادٍ، حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ - يَعْنِي الْعَقَدِيُّ - حَدَّثَنَا قُرَّةُ عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ اشْتَرَى شَاةَ مُصْرَاةٍ فَهُوَ بِالْخِيَارِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنْ رَدَّهَا رَدَّ مَعَهَا صَاعًا مِنْ طَعَامٍ لَأَسْمَرَاءَ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے تصریہ کی ہوئی بکری خریدی اسے تین دن کا اختیار ہے، اگر چاہے تو اس کو لوٹا دے اور اس کے ساتھ طعام کا ایک صاع دے، گندم کا نہیں" — دراول میں گندم بہت گراں تھا اس لئے اس کا استثناء کیا، آج کل گندم ارزاں ہے پس وہ بھی دے سکتا ہے۔

لغت: السمراء: أَسْمَرُ كَامُونُث، گیہوں، گیہوں کا آٹا جس سے بھوسی جدانہ کی گئی ہو۔

وضاحت: حدیث شریف میں صاع تمر ہے یا صاع طعام؟ محمد بن سیرینؒ کے علاوہ اعرجؒ، ابوصالحؒ، مجاہدؒ، ولید بن رباح اور موسیٰ بن یسار وغیرہ نے بھی یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے اور ان سب نے صاع تمر روایت کیا ہے، البتہ محمد بن سیرین کے بعض تلامذہ صاع طعام روایت کرتے ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: "اکثر رواۃ نے صاع تمر روایت کیا ہے، پس یہی صحیح ہے" (بخاری کتاب البیوع باب ۶۴)

[۲۶-] حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ اشْتَرَى شَاةَ مُصْرَاةٍ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِنْ شَاءَ أَمْسَكَهَا وَإِنْ شَاءَ رَدَّهَا وَصَاعًا مِنْ تَمَرٍ لَأَسْمَرَاءَ"

[۲۷-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "مَنْ اشْتَرَى مِنَ الْغَنَمِ فَهُوَ بِالْخِيَارِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے دودھ روکی ہوئی بکری خریدی تو اسے دو مفید باتوں میں اختیار ہے: چاہے بکری روک لے اور چاہے اس کو لوٹا دے، اور ایک صاع چھوہارے دے، گندم نہیں"

سند: عبد الوہابؒ نے بھی اسی سند سے حدیث روایت کی ہے جس سند سے سفیانؒ نے روایت کی ہے یعنی وہ بھی ایوبؒ اور محمد بن سیرینؒ کے واسطوں سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں مگر ان کی روایت لفظاً مختلف ہے اور معنی یکساں ہے۔

[۲۸-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، قَالَ: هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا مَا أَحَدُكُمْ اشْتَرَى لِقْحَةً مُصْرَاةً أَوْ شَاةً مُصْرَاةً فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ أَنْ يَخْلُبَهَا إِمَّا هِيَ وَإِلَّا فَلْيُرِدَّهَا وَصَاعًا مِنْ تَمْرٍ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "جب تم میں سے کسی نے دودھ روکی ہوئی اونٹنی یا دودھ روکی ہوئی بکری خریدی تو اسے دودھ دہنے کے بعد دو مفید باتوں میں اختیار ہے، یا تو اسے ہی رکھ لے ورنہ اس کو لوٹا دے اور ایک صاع چھوہارے دے" لخت: اللقحة واللقحة: بہت دودھ دینے والی اونٹنی، جمع: لِقْحٌ وَلِقَاحٌ۔

قولہ: هذا ما حدثنا: یہ صحیفہ ہمام بن منبہ کا سرنامہ ہے، ہمام بن منبہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنی ہوئی حدیثیں ایک کاپی میں لکھی تھیں جس کا نام صحیفہ ہمام بن منبہ ہے جو ڈاکٹر حمید اللہ رحمہ اللہ کی تحقیق کے ساتھ چھپ چکا ہے، اس میں تقریباً سو حدیثیں ہیں، امام مسلم رحمہ اللہ جب بھی اس صحیفہ کی حدیث لاتے ہیں تو پہلے یہ سرنامہ ذکر کرتے ہیں، پھر مناسب مقام حدیث لاتے ہیں — ایک صحیفہ کا سرنامہ ہے: نحن الآخرون السابقون: اس صحیفہ میں اعرج کی حضرت ابو ہریرہؓ سے مرویات ہیں، اور ایک سرنامہ ہے: ذكر النبي صلى الله عليه وسلم: حضرت ابو بکرؓ کے صاحبزادے عبدالرحمن نے اپنے ابا کی مرویات ایک کاپی میں لکھی تھیں، یہ اس کا سرنامہ ہے^(۱) (تفصیل ایضاح المسلم ۳۴۴:۱) میں دیکھیں)

حدیث ابی ہریرہؓ کی اسناد:

اس باب میں تمام روایات حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی ہیں، جو ان سے موسیٰ بن یسار، ابو صالح، محمد بن سیرین اور ہمام بن منبہؓ نے روایت کی ہیں، اور محمد بن سیرینؓ کی حدیث دوسندوں سے مروی ہے: ایک: قرۃ روایت کرتے ہیں اور دوسری ایوب، اور صرف قرۃ کی روایت میں صاعاً من طعام ہے بقیہ تمام روایتوں میں صاعاً من تمر ہے۔

چند ضروری فوائد:

۱- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث اعلیٰ درجہ کی صحیح ہے جو متعدد سندوں سے مروی ہے اور حضرت ابن عمر رضی

(۱) جاننا چاہئے کہ حافظ رحمہ اللہ کی رائے یہ ہے کہ صحیفہ ہمام بن منبہ اور صحیفہ اعرج ایک ہیں، صحیفہ اعرج میں ابو الزناد نے بواسطہ اعرج حضرت ابو ہریرہؓ کی مرویات ذکر کی ہیں، اور صحیفہ ہمام بن منبہ میں معمرؓ نے بواسطہ ہمام بن منبہؓ حضرت ابو ہریرہؓ کی مرویات ذکر کی ہیں، اور امام بخاری صحیفہ اعرج سے حدیثیں روایت کرتے ہیں اور سرنامہ نحن الآخرون السابقون ذکر کرتے ہیں، اور امام مسلم رحمہ اللہ صحیفہ ہمام سے روایت کرتے ہیں، اور هذا ما حدثنا ابو ہریرہؓ کا سرنامہ ذکر کرتے ہیں (فتح الباری)

اللہ عنہما سے بھی مروی ہے جو ابو داؤد (حدیث ۳۴۴۶) میں ہے، مگر اس میں صدقہ اور جمیع: دو ضعیف راوی ہیں، اور یہی فتویٰ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے جو بخاری شریف (حدیث ۲۱۴۹ و ۲۱۶۴) میں ہے — جاننا چاہئے کہ احناف کی اصول فقہ کی کتابوں میں ایک ضابطہ بیان کیا گیا ہے کہ جو حدیث غیر فقیہ صحابی سے مروی ہو اور وہ کسی بھی طرح قیاس کے دائرہ میں نہ آتی ہو تو اس کو چھوڑ دیا جاتا ہے (کشف الاسرار بر اصول بزدوی ۵۵۶:۲) بعض حضرات کہتے ہیں کہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا شمار مجتہدین صحابہ میں نہیں ہے بلکہ حفاظ حدیث میں ہے، اور ان کی روایت قیاس سے معارض ہے، اس لئے کہ دودھ کا بدل ایک صاع چھوہارے کسی صورت میں درست نہیں، چاہے دودھ کو ذوات^(۱) الامثال میں سے فرض کریں یا ذوات القیم میں سے، ایک صاع چھوہارے بدل نہیں بن سکتا، پس یہ حدیث قیاس کے معارض ہونے کی بناء پر لائق التفات نہیں، مگر یہ بات صحیح نہیں، اول تو یہ حدیث صحیح ہے اور متعدد سندوں سے مروی ہے، پھر ابن عمرؓ سے بھی مروی ہے گو وہ ضعیف ہے، مگر تائید کے لئے کافی ہے، اور ابن عمرؓ کا شمار مجتہدین صحابہ میں ہے۔ علاوہ ازیں: حضرت ابو ہریرہؓ کا بھی مجتہدین صحابہ میں شمار ہے، چنانچہ نبی ﷺ کے بعد ان کے فتاویٰ اور دیگر صحابہ سے ان کے اقوال و فتاویٰ میں معارضہ معروف ہے، علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے بھی ان کا شمار اکابر مجتہدین میں کیا ہے (تذکرۃ الحفاظ ۳۱:۱) غرض: حضرت ابو ہریرہؓ منفرد نہیں ہیں، دیگر متعدد صحابہ سے بھی یہ مروی ہے (حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں ان کا تذکرہ کیا ہے) ان میں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ بھی ہیں، اور وہ بلند پایہ مجتہد ہیں۔

۲۔ قرآن مجید میں جگہ جگہ لوگوں کے جان و مال کے تحفظ کی خاطر رمضان کا حکم دیا گیا ہے، ارشاد ہے: ﴿فَمَنْ اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ﴾ (البقرہ آیت ۱۹۴) یعنی اگر کوئی شخص تم پر تعدی کرے تو تم بھی اس پر اس کی تعدی کے بقدر تعدی کر سکتے ہو، اور ایک جگہ ارشاد ہے: ﴿وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا﴾ (الشوریٰ آیت ۴۰) یعنی برائی اور تعدی کا بدلہ اسی قدر برائی اور تعدی ہے، اور ایک جگہ ارشاد ہے: ﴿وَلَنْ عَاقِبَتُنْمُ فَعَا قِبُوا بِمِثْلِ مَا عَوْ قِبْتُمْ﴾ (النحل آیت ۱۲۶) یعنی اگر تم بدلہ لو تو اسی قدر بدلہ لو جتنی زیادتی تمہارے ساتھ کی گئی ہے — ان تمام آیات پاک میں کسی نقصان کی صورت میں تاوان دینے میں مثل اور مساوات کو لازم کیا گیا ہے، خواہ مثل صوری ہو یا معنوی، اور مصدات کے مسئلہ میں جو ایک صاع کھجور کا حکم ہے وہ نہ مثل صوری ہے اور نہ مثل معنوی، اس لئے طرفین نے فرمایا کہ مشتری پر کچھ واجب نہیں، اور حدیث شریف میں جو ایک صاع کھجور کی بات ہے وہ محض استحبابی حکم ہے، بائع کے دل کو خوش کرنے کے لئے ہے، لزومی حکم نہیں۔

(۱) ذوات الامثال: وہ چیزیں ہیں جن کی ہر طرح سے تعیین ہو سکتی ہو اور وہ صرف چار چیزیں ہیں: مکیات، موزونات، مزروعات اور معدودات متقاربہ، ان کے علاوہ تمام چیزیں ذوات القیم ہیں، اور ذوات الامثال میں مثل اور ذوات القیم میں قیمت واجب ہوتی ہے (تفصیل آئندہ باب ۲۲ کتاب البیوع میں آرہی ہے)

۳۔ تصریہ: غرر فعلی کے قبیل سے ہے اور اس سلسلہ میں احناف کا اصل مذہب یہی ہے کہ مشتری کو اختیار حاصل نہیں ہوگا، کیونکہ غرر فعلی میں خیار مغبون حاصل نہیں ہوتا (شامی ۷: ۲۲۳) مگر احناف کا دوسرا قول یہ ہے کہ اختیار حاصل ہوگا، رد المحتار میں ہے: وهل يرجع بالنقصان عندنا؟ فعلى رواية الاسرار لا، وعلى رواية الطحاوى نعم، قال فى شرح المجمع: وهو المختار، لأن البائع بفعل التصرية غرر المشتري فصار كما إذا غره بقوله: إنها لبون: یعنی تصریہ کی صورت میں مشتری رجوع بالنقصان کر سکتا ہے یا نہیں؟ اس سلسلہ میں ایک روایت یہ ہے کہ رجوع بالنقصان نہیں کر سکتا۔ اور امام طحاوی رحمہ اللہ کے نزدیک رجوع بالنقصان کر سکتا ہے، شرح مجمع میں اسی قول کو مختار (فتویٰ کے لئے پسندیدہ) قرار دیا گیا ہے، اس لئے کہ بائع نے عملی تصریہ کر کے مشتری کو دھوکہ دیا ہے، یہ ایسا ہی ہے جیسے یہ کہہ کر دھوکا دیا ہو کہ: إنها لبون، یہ بہت دودھ والا جانور ہے، یعنی یہ فعلی غرر بمنزلہ قولی غرر کے ہے، پس مشتری کو فسخ بیع کا استحقاق ہوگا (شامی ۷: ۲۲۳، مطلب: فى مسألة المصراة) اور علامہ شامی رحمہ اللہ کے نزدیک بائع اور مشتری دونوں پر یہ بیع فسخ کرنا واجب ہے، اس لئے کہ تصریہ ممنوع شرعی ہے اور ممنوعات شرعیہ سے بچنا ہر شخص پر واجب و فرض ہے (شامی ۷: ۳۰۴ — مزید تفصیل کے لئے دیکھئے: باب ۴ کا حاشیہ)

۴۔ احادیث مبارکہ میں صرف شاہ مصراة اور ناقہ مصراة کا ذکر ہے، اگر کوئی شخص گائے اور بھینس کو تصریہ کے ساتھ بیچے تو کیا حکم ہے؟ جمہور کے نزدیک اس صورت میں بھی مشتری کو اختیار ہوگا اور داؤد ظاہری اس کے منکر ہیں، مغنی ابن قدامہ میں ہے: فصل: ولا فرق بين الناقة والبقرة والشاة فيما ذكرنا، وقال داؤد: لا يثبت الخيار بتصرية البقرة، لأن الحديث: لا تصروا الأبل والغنم، فدل على أن ما عداهما بخلافهما، ولأن الحكم ثبت فيهما بالنص والقياس لا ثبت به الأحكام، ولنا عموم قوله: "من اشترى مصراة ومن اتباع محفلة" ولم يفصل، والخبر فيه تنبيه على تصرية البقر، لأن لبنها أكثر وأنفع فيثبت بالتنبيه وهو حجة عند الجميع (المغنی ۲: ۸۲)

۸۔ بَابُ بُطْلَانِ بَيْعِ الْمَبِيعِ قَبْلَ الْقَبْضِ

قبضہ میں لینے سے پہلے بیع کو بیچنا باطل ہے

اس باب میں یہ مسئلہ ہے کہ بیع پر قبضہ سے پہلے اس کو بیچنا جائز نہیں، اور اس سلسلہ میں ائمہ مجتہدین کی آراء مختلف ہیں: امام شافعی^(۱) اور امام محمد رحمہما اللہ کے نزدیک یہ حکم تمام اشیاء کا ہے، خواہ وہ مطعومات میں سے ہو یا غیر مطعومات میں (۱) ملحوظہ: تحفۃ اللمعی اور تحفۃ القاری میں حضرت امام شافعی رحمہ اللہ کا قول امام مالک رحمہ اللہ وغیرہ کے ساتھ ملا کر بیان کیا گیا ہے وہ تسامح ہے۔

سے، منقولات میں سے ہو یا غیر منقولات میں سے۔ اور امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک یہ حکم مطعومات (کھانے پینے کی چیزیں) کے ساتھ خاص ہے، ان کو اس وقت تک بیچنا جائز نہیں جب تک مشتری کا ان پر قبضہ نہ ہو جائے، اور مطعومات کے علاوہ اشیاء قبضہ سے پہلے بیچنا جائز ہے، اور شیخین (امام ابو حنیفہ اور امام ابو یوسف رحمہما اللہ) کے نزدیک یہ حکم صرف منقولات کا ہے، یعنی جائیداد، مکان وغیرہ کو قبضہ سے پہلے بیچ سکتے ہیں، اس لئے کہ منقولات میں ہلاکت کا اندیشہ ہے، پس وہاں قبضہ شرط ہے، اور غیر منقولات میں ہلاکت کا کوئی اندیشہ نہیں، اس لئے جائیداد وغیرہ کو قبضہ سے پہلے بیچنا جائز ہے۔ اور ایک رائے یہ ہے کہ ہر چیز قبضہ سے پہلے بیچنا جائز ہے، یہ رائے عثمان بن عفان کی ہے، علامہ ابن البرکات فرماتے ہیں: یہ قول احادیث مبارکہ کے خلاف اور مردود ہے، ممکن ہے عثمان بن عفان کو یہ احادیث مبارکہ نہ پہنچی ہوں، پس انھوں نے یہ رائے اختیار کی ہو۔

فائدہ: امام مالک رحمہ اللہ کی ایک رائے یہ ہے کہ مطعومات میں سے صرف وہ چیزیں جو کیلی یا وزنی یا عددی ہیں، ان کو قبضہ سے پہلے بیچنا جائز نہیں، اور امام احمد رحمہ اللہ کی بھی یہ ایک روایت ہے۔

[۲۹-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ وَقُتَيْبَةُ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبْعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ" قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَأُخْبِسُ كُلَّ شَيْءٍ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جس نے خریدی کھانے پینے کی کوئی چیز تو وہ اس کو نہ بیچے، یہاں تک کہ وہ اس کو پورا پورا وصول کر لے، یعنی ناپ تول کر اپنے قبضہ میں کر لے" پھر آگے بیچے، ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: "میں سمجھتا ہوں کہ ہر چیز کا یہی حکم ہے" یعنی حدیث شریف میں اگرچہ طعام کا ذکر ہے مگر میرا خیال یہ ہے کہ یہ حکم تمام اشیاء کا ہے۔
تشریح:

۱۔ یہ حکم طعام کے ساتھ خاص ہے یا عام ہے؟ یعنی صرف کھانے پینے کی چیزیں قبضہ سے پہلے بیچنا جائز نہیں یا ہر چیز کا یہی حکم ہے؟ اس میں اختلاف ہے۔ امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک یہ حکم طعام کے ساتھ خاص ہے، کیونکہ ان کا بکثرت معاملہ ہوتا ہے، عام چیزیں کبھی کبھار خریدی بیچی جاتی ہیں مگر کھانے پینے کی چیزیں ہر روز صبح سے شام تک ہر دوکان سے خریدی بیچی جاتی ہیں، اس لئے ان میں فساد کا احتمال زیادہ ہے، اس لئے یہ حکم طعام کے ساتھ خاص ہے۔ اور شیخین رحمہما اللہ کے نزدیک "طعام" سے تمام منقولات مراد ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ طعام کی طرح منقولات میں بھی فساد کا احتمال ہے، اس لئے ان کو قبضہ کے بعد بیچنے کا حکم ہے، کیونکہ اگر قبضہ سے پہلے بیچ دیا پھر بیچ ہلاک ہو گئی تو مشتری کو کیا

دے گا؟ اور غیر منقولات یعنی زمین وغیرہ میں ہلاک ہونے کا احتمال نہیں، اس لئے اس کو قبضہ سے پہلے بیچ سکتے ہیں۔ اور امام شافعی اور امام محمد رحمہما اللہ کے نزدیک ہر چیز کا خواہ وہ طعام کے قبیل سے ہو یا غیر طعام کے، منقولات ہوں یا غیر منقولات، سب کا یہی حکم ہے، یعنی قبضہ سے پہلے کوئی چیز بیچنا جائز نہیں، حضرت ابن عباسؓ بھی یہی فرماتے ہیں۔

ملحوظہ: جہور کے نزدیک حدیث عام مخصوص منہ البعض ہے اور امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ کے نزدیک غیر مخصوص منہ البعض ہے۔

قولہ: حتی یستوفی فیہ..... استوفی منہ ما لہ استيفاء: کے معنی ہیں: اس سے اپنا سب مال لے لیا، پورا حق وصول کر لیا..... جاننا چاہئے کہ بیچ صرف میں یعنی سونے چاندی کی بیچ میں اخذ بالبراجم ضروری ہے یعنی جب متعاقبین اپنے اپنے عوض ہاتھ میں لے لیں تب قبضہ ہوگا، اور یہی پورا پورا وصول کرنا ہے، اور دیگر عروض (سامان) میں تخلیہ سے بھی قبضہ ہو جاتا ہے، جب بائع نے کتاب الماری میں سے نکال کر مشتری کے سامنے رکھ دی کہ لیجئے آپ کی کتاب تو تخلیہ ہو گیا اب مشتری اس کو بیچ سکتا ہے چاہے اس نے کتاب پر ہاتھ بھی نہ رکھا ہو۔

فوائد: قبل القبض بیع کی ممانعت معلول بعلت ہے:

۱۔ کسی چیز کو قبضہ میں لینے سے پہلے فروخت کرنے کی ممانعت کی اصل وجہ یہ ہے کہ جو چیز قبضہ میں نہ ہو اس میں خطرہ ہلاکت ہے، ممکن ہے کہ وہ چیز قبضہ میں آ ہی نہ سکے، ایسی صورت میں وہ شخص جس کو قبل القبض فروخت کیا گیا ہے وہ دھوکہ کھائے گا، مثلاً: ایک کتب خانہ میں میں نے ایک کتاب دیکھی اس کا ایک ہی نسخہ ہے، اب گا ہک آتا ہے اور اس کتاب کا سودا کرتا ہے، بائع وہ کتاب اس کو بیچ دیتا ہے اور یہ خیال کرتا ہے کہ اس کتب خانہ سے لا کر دیدوں گا، مگر جب لینے گیا تو معلوم ہوا کہ وہ کتاب بک گئی ہے، اب وہ کتاب کہاں سے لا کر دے گا؟ اس ہلاکت کے اندیشہ سے شریعت نے یہ ضابطہ بنایا ہے کہ جو چیز ملکیت اور ضمان میں نہیں ہے اس کو بیچنا جائز نہیں۔

۲۔ فقہاء احناف کے نزدیک چونکہ ممانعت کی علت عقد کو ٹوٹنے کے خطرہ سے بچانا ہے تاکہ خریدار دھوکہ نہ کھائے اور یہ خطرہ صرف منقول اشیاء میں ہے، غیر منقول اشیاء جیسے مکان، دوکان، درخت اور زمین وغیرہ میں نہیں ہے اس لئے ان کو قبل القبض بھی فروخت کرنے کی گنجائش ہے۔ علامہ ابن ہمام رحمہ اللہ تحریر فرماتے ہیں: ”قبل القبض ممانعت والی حدیث معلول بعلت ہے اور علت یہ ہے کہ اس میں فسخ بیع کا اندیشہ ہے“ الحدیث الذی استدلل بہ معلول بہ، ای بغور الإنفساخ (فتح القدیر ۶: ۱۳۸) علامہ ابن نجیم رحمہ اللہ نے بھی اسی خطرہ ہلاکت کے مد نظر یہ تحریر فرمایا ہے کہ ”اموال غیر منقولہ میں بھی جب ہلاکت اور ضیاع کا اندیشہ ہو تو اس کو قبضہ میں لینے سے پہلے بیچنا جائز نہ ہوگا، مثلاً زمین وریا کے کنارے ہو کہ اس کا سیلاب کی زد میں آنا ممکن ہو یا مکان ریگستان میں ہو اور اس کے ریت سے ڈھک جانے کا اندیشہ ہو تو

اس کو قبل القبض بیچنا جائز نہ ہوگا“ وہو مقید بما إذا كان لا یخشی إهلاكه أما فی موضع لا یؤمن علیہ ذلک فلا یجوز بیعہ كالمنقول..... وفی البناية: إذا كان فی موضع لا یؤمن أن یصیر بحرا أو تغلب علیہ الرمال لم یجز (البحر الرائق ۶: ۱۱۶) — شوافع اور حنابلہ کا بھی یہی نقطہ نظر ہے، چنانچہ علامہ ابن قدامہ رحمہ اللہ تحریر فرماتے ہیں: ما یتوہم فیہ غرر الإنفساخ بهلاک المعقود علیہ لم یجز بنا عقد آخر علیہ تحوزا من الضرر، وما لا یتوہم فیہ ذالک الغرر انتفی المانع فجاز العقد علیہ (المغنی ۴: ۹۲) یعنی جس بیع میں بیع کے ہلاک ہونے کی وجہ سے بیع کے فسخ ہو جانے کا اندیشہ ہو اس پر ضرر سے بچنے کے لئے دوسرے معاملہ کی بنیاد رکھنا درست نہیں، اور جس بیع میں اس غرر کا اندیشہ نہ ہو اس میں مانع موجود نہیں، پس اس پر عقد جائز ہے۔ حضرات شوافع کے یہاں بھی ممانعت کی اصل علت غرر ہی ہے، علامہ ابواسحاق شیرازی تحریر فرماتے ہیں: ولأن ملكه علیہ غیر مستقر لأنه ربما هلك المبيع فانفسخ العقد وذلك غرر من غير حاجة فلم یجز (شرح المہذب ۹: ۲۶۴) یعنی جو چیز قبضہ میں نہیں ہے اس پر ملکیت خطرہ سے خالی نہیں، اس لئے کہ ممکن ہے کہ وہ چیز ہلاک ہو جائے اور عقد کے فسخ ہو جانے کی نوبت آجائے، اور یہ غرر ہے جو بلا ضرورت ہے لہذا یہ جائز نہ ہوگا — غرض: امام شافعیؒ کے نزدیک یہ خطرہ ہلاکت ہر ہر شئی میں ہے، پس ان کے نزدیک قبل القبض بیع مطلقاً ممنوع ہے، اور امام مالکؒ و احمدؒ کے نزدیک یہ خطرہ صرف مطعومات میں ہے، کیونکہ روز انہی کی خرید و فروخت ہوتی ہے، دیگر اموال کبھی کبھار خریدے بیچے جاتے ہیں، اس لئے انہوں نے صرف مطعومات کی بیع کو قبل القبض ناجائز قرار دیا ہے، اور احناف نے صرف منقولات میں خطرہ ہلاکت فرض کیا، پس حدیث شریف کو صرف اسی پر محمول کیا ہے۔

قبضہ کا تحقق کب ہوگا؟

۳۔ قبضہ کے تحقق کے لئے کوئی متعین صورت نہیں ہے بلکہ حضرات فقہاء نے مختلف افعال کو قبضہ تسلیم کیا ہے، اور حضرات فقہاء نے جو مختلف صورتیں لکھی ہیں ان سے دو باتیں واضح طور پر معلوم ہوتی ہیں: ایک: یہ کہ ہر سامان میں قبضہ اس سامان کی نوعیت کے اعتبار سے ہوتا ہے، ایسا نہیں ہے کہ تمام چیزوں میں قبضہ کی ایک ہی نوعیت ہو۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: یتختلف بحسب المبيع (۴: ۲۸) دوم: نص میں قبضہ کی کوئی ایک صورت متعین نہیں کی گئی ہے، اور قاعدہ یہ ہے کہ شارع نے جن الفاظ کی قطعی مراد متعین نہ کی ہو ان میں عرف سے مراد متعین ہوتی ہے، چنانچہ علامہ سیوطی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: شریعت میں جو لفظ مطلق وارد ہوا ہو اور اس کے بارے میں نہ شریعت میں ضابطہ مقرر ہو اور نہ لغت میں تو اس میں عرف کی طرف لوٹا جائے گا، چوری کے مسئلہ میں ”حرز“ (حفاظت) بیع میں ”تفرق“ نیز ”قبضہ“ سے فقہاء

نے اس کی مثال دی ہے (الاشباہ والنظائر للسیوطی: ۱۹۶) غرض: قبضہ کے سلسلہ میں یہ امر متفق علیہ ہے کہ قبضہ دراصل ”تخلیہ“ یعنی مالک اور اس شئی کے درمیان کوئی مانع تصرف امر کو باقی نہ رکھنے کا نام ہے، اور یہ ہر دور کے عرف اور طور طریق ہی سے متعین ہو سکتا ہے (ماخوذ از: قاموس الفقہ ۲: ۳۷۷، ملخصاً: مرتبہ: حضرت مفتی خالد سیف اللہ رحمانی دامت برکاتہم)

قبضہ ثابت کرنے والے افعال:

۴- مذکورہ افعال سے خریدار کا شئی پر قبضہ ثابت ہو جاتا ہے: (۱) خریدار بیع کو استعمال کر لے (۲) بیع کو ضائع یا عیب دار کر دے (۳) خریدار کے حکم سے بائع سامان خریدار کے برتن یا تھیلے وغیرہ میں ڈال دے (۴) خریدار خریدی ہوئی چیز کسی کو تحفہ یا قرض یا صدقہ میں دیدے، یا کسی کے پاس گروی رکھ دے یا بلا عوض کسی کو فائدہ اٹھانے کے لئے دیدے (۵) خریدار کے حکم سے بائع چیز کو صدقہ یا تحفہ یا ہدیہ میں دے دے، یا کسی کے پاس امانت رکھ دے، یا کسی کو کرایہ پر دیدے (بائع کے پاس امانت رکھوانے سے قبضہ ثابت نہیں ہوگا، نیز قبضہ کئے بغیر خود بھی وہ چیز کرایہ پر نہیں دے سکتا) (۶) خریدار کا وکیل چیز پر قبضہ کر لے (۷) خریدار جانور کو یا گاڑی کو کچھ دور ساتھ چلا کر لے جائے (۸) خریدار کے حکم سے بائع وہ چیز خریدار کے گھریا گودام میں پہنچا دے (۹) خریدار ہوا مال بائع کے گودام میں ہو، لیکن خریدار نے اپنا مال بائع کے دیگر اموال سے الگ کر لیا ہو یا اس پر کوئی مخصوص نشان لگا دیا ہو، یا بائع نے الگ کر دیا ہو، مذکورہ تمام افعال سے قبضہ ثابت ہو جائے گا، پس چیز خریدار کے ضمان (گارنٹی) میں آجائے گی اور خریدار کے لئے اس چیز کو فروخت کرنا یا کرایہ پر دینا جائز ہوگا، اور اگر وہ چیز ضائع ہوگئی تو خریدار کا نقصان ہوگا (ماخوذ از ”جدید معاملات کے شرعی احکام“ ص: ۴۰ مرتبہ: جناب مفتی احسان اللہ شائق صاحب پاکستان)

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ - وَهُوَ الثَّوْرِيُّ - كِلَاهُمَا عَنْ عُمَرَو بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

وضاحت: مذکورہ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے عمرو بن دینار نے بواسطہ طاؤسؒ روایت کی ہے، اور ان سے حماد بھی روایت کرتے ہیں اور سفیان ثوریؒ بھی، پہلی روایت حماد کی تھی اور یہ سفیان ثوریؒ کی روایت ہے، پھر سفیان ثوریؒ سے چار حضرات روایت کرتے ہیں: ابن ابی عمرؒ، احمد بن عبدہؒ، ابو بکر بن ابی شیبہؒ اور ابو کریمؒ، وہ سب حضرات سفیان سے اسی سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے حماد نے روایت کی ہے، البتہ ابن ابی عمرؒ اور احمد بن عبدہؒ نے سفیان کی نسبت ذکر نہیں کی ہے اور ابو بکر اور ابو کریم نے ثوریؒ نسبت ذکر کی ہے۔ ان کی روایتوں میں بس یہ فرق ہے۔

[۳۰] - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ ابْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ" قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَأُخْسِبْتُ كُلَّ شَيْءٍ بِمَنْزِلَةِ الطَّعَامِ.

وضاحت: یہ حدیث حضرت طاؤسؓ سے ان کے صاحبزادے نے روایت کی ہے اور اس میں یَسْتَوِ فِیہَا بَاہُ یَقْبِضُہ ہے، علماء فرماتے ہیں: اس لفظ میں معنی کی زیادتی ہے، بائع ناپ تول کر بیع کو شخص کر دے، مگر بیع اسی کے پاس رہے: یہ استیفاء ہے اور مشتری بیع کو وہاں سے لے جائے: یہ قبضہ ہے (فتح) غرض دونوں کے معنی قبضہ کرنے اور وصول کرنے کے ہیں، مگر یَقْبِضُہ میں معنی کی زیادتی ہے۔

[۳۱] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَكْتَنَاهُ" فَقُلْتُ لَابْنِ عَبَّاسٍ: لِمَ؟ فَقَالَ: أَلَا تَرَاهُمْ يَتَبَايَعُونَ بِالذَّهَبِ وَالطَّعَامِ مُرْجَأًا، وَلَمْ يَقُلْ أَبُو كُرَيْبٍ: مُرْجَأًا.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جو شخص غلہ خریدے تو وہ اس کو نہ بیچے تا آنکہ اس کو ناپ لے" طاؤسؓ کہتے ہیں: میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا: کیوں؟ یعنی غلہ بیچنے سے قبل ناپ تول کر شخص کرنا ضروری کیوں ہے؟ ابن عباسؓ نے فرمایا: "کیا تم دیکھتے نہیں کہ لوگ سونے (درہم و دینار) کے بدل (غلہ) بیچتے ہیں در انحالیکہ نامہ ندارد ہوتا ہے، یعنی لوگ روپے پیسوں کے بدلے غلہ خریدتے بیچتے ہیں حالانکہ غلہ سرے سے موجود نہیں ہوتا۔" مُرْجَأًا: ندارد، اُرْجَى الأمر: موخر کرنا۔
تشریح:

۱۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیع ناپ تول کر شخص کرنے سے پہلے (قبضہ سے پہلے) جو بیچنے کی ممانعت ہے اس کی وجہ یہ بیان فرمائی ہے کہ روپے کی بیع روپے سے شروع نہ ہو جائے، اس کی روک تھام کے لئے یہ حکم ہے، اس کی مثال یہ ہے کہ ایک شخص کو قرض چاہئے، اس نے ایک شخص سے قرض مانگا، اس نے کہا: آپ مجھ سے سروسوں خرید لیں، چنانچہ اس نے بازار کے ریٹ سے بھاؤ بڑھا کر دو لاکھ سروسوں سال بھر کے ادھار پر بیچ دیا، پھر مشتری نے کم دام پر بائع ہی کو ڈیڑھ لاکھ نقد میں بیچ دیا اور بائع نے ڈیڑھ لاکھ اس کو دیدیئے، اور دو لاکھ اس کے ذمہ ادھار کھڑے رہے، در انحالیکہ

سرسوں سرے سے موجود ہی نہیں، اور وہ خریدی بھی گئی اور بیچی بھی گئی، یہ سرسوں کی بیع نہیں، بلکہ روپے کی روپے کے بدلہ میں بیع ہے، جو سود ہے اور حرام ہے، اس کی روک تھام کے لئے آنحضور ﷺ نے یہ حکم دیا تھا، جب غلہ ناپ تول کر شخص کر لے گا پھر بیچے گا تو اب سود اور سٹے کا امکان نہیں رہے گا۔ دوسری مثال: ایک شخص نے دوسرے سے پانچ ہزار کا غلہ خریدا اور اس کو بائچ کے پاس ہی چھوڑے رکھا، اور اس پر قبضہ بھی نہیں کیا پھر کچھ وقت کے بعد اسی کو چھ ہزار میں بیچ دیا تو گویا اس نے پانچ ہزار کو چھ ہزار کے بدلہ میں بیچا یہ روپے کی روپے کے بدلہ میں بیع ہوئی جو سود ہے اور حرام ہے۔

فائدہ: آج کل تاجروں میں ایسا بکثرت ہوتا ہے، ایک چیز کہیں دور دراز سے چلتی ہے، اور اس کے پہنچنے سے قبل ہی مشتری وہ چیز دوسرے کو بیچ دیتا ہے، پھر وہ اپنا نفع رکھ کر تیسرے کو بیچ دیتا ہے، یوں اس چیز کے پہنچنے سے پہلے ہی اس کی دسیوں بیع ہو جاتی ہیں، یہ جائز نہیں، اس لئے کہ اس سے گرانی بڑھتی ہے، علاوہ ازیں: یہ روپے سے روپے بنانا ہے جو سود ہے اور حرام ہے، اس لئے شریعت مطہرہ نے یہ حکم دیا ہے کہ قبضہ سے پہلے غلہ نہ بیچا جائے۔

[۳۲] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ (ح) وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ"

[۳۳] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: كُنَّا فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبْتَاعُ الطَّعَامَ فَيَبِيعُ عَلَيْنَا مَنْ يَأْمُرُنَا بِانْتِقَالِهِ مِنَ الْمَكَانِ الَّذِي ابْتَعْنَاهُ فِيهِ إِلَى مَكَانٍ سِوَاهُ قَبْلَ أَنْ نَبِيعَهُ.

وضاحت و ترجمہ: یہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث ہے جس کو امام مالک رحمہ اللہ نے بواسطہ نافعؓ روایت کیا ہے، اور ان سے عبد اللہ بن مسلمہؓ بھی روایت کرتے ہیں اور یحییٰ بن یحییٰ بھی — دوسری حدیث کا ترجمہ: ابن عمرؓ کہتے ہیں: ہم لوگ نبی ﷺ کے زمانہ میں غلہ خریدا کرتے تھے، پس نبی ﷺ ہمارے پاس آدمی بھیجتے تھے جو ہمیں حکم دیتا تھا کہ ہم اس کو بیچنے سے پہلے خریدنے کی جگہ سے دوسری جگہ منتقل کر لیں، یعنی جہاں خریدا ہے وہاں نہ بیچیں بلکہ دوکان میں یا گھر پر لے جا کر بیچیں۔

تشریح: جب مشتری نے ناپ تول کر بیع متعین کر لی اور اس پر قبضہ کر لیا تو اسی جگہ اس کو فروخت کر سکتا ہے، دوسری جگہ منتقل کرنا ضروری نہیں، مگر اندیشہ تھا کہ اگر اسی جگہ فروختگی شروع ہو جائے گی تو روپے روپے کے عوض بکنے لگیں گے، اور غلہ کا سرے سے وجود ہی نہیں ہوگا، جس کی تفصیل ابھی گذری ہے، اس لئے مصلحتاً اس جگہ بیچنے سے منع کیا گیا تھا، اور اس پر سختی کی جاتی تھی۔

[۳۴] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ اشْتَرَى طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ" قَالَ: وَكُنَّا نَشْتَرِي الطَّعَامَ مِنَ الرُّكْبَانِ جِزَافًا فَفَنَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَبِيعَهُ حَتَّى نَنْقُلَهُ مِنْ مَكَانِهِ.

ترجمہ: یہ حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے عبید اللہؓ نے بواسطہ نافع روایت کی ہے، ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے خریدی کھانے پینے کی کوئی چیز تو وہ اس کو نہ بیچے، یہاں تک کہ وہ اس کو پورا پورا وصول کر لے" ابن عمرؓ کہتے ہیں: ہم لادی سے غلہ اندازہ سے خریدا کرتے تھے، پس ہمیں نبی ﷺ نے اس کو بیچنے سے منع کیا تا آنکہ ہم اس کو خریدنے کی جگہ سے (دوسری جگہ) منتقل کر لیں۔

تشریح:

۱- جزاؑ: جیم پر تینوں حرکتیں درست ہیں اور فصیح کسرہ ہے، اور یہ مصدر ہے جَاَزَاہُ مُجَاَزَفَةٌ وَجَزَاؑا کے معنی ہیں: انگل سے خرید و فروخت کرنا، یعنی بے ناپے تولے خرید و فروخت کرنا — تمام ائمہ متفق ہیں کہ اندازہ سے یعنی ناپے تولے بغیر خریدنا اور بیچنا جائز ہے، البتہ تفصیل میں اختلاف ہے۔ حنفیہ کے نزدیک: اموال ربویہ کو ہم جنس کے ساتھ اندازہ سے بیچنا جائز نہیں، کیونکہ اس صورت میں تفاضل (کی بیشی) سود اور حرام ہے، البتہ اموال ربویہ کو غیر جنس کے ساتھ اور اموال غیر ربویہ کو مطلقاً اندازہ سے خرید و فروخت کر سکتے ہیں، تفصیل آئندہ ابواب میں آئے گی۔

قولہ: حتی نقولہ: تمام ائمہ متفق ہیں کہ جواز بیع کے لئے صرف بیع پر قبضہ ضروری ہے، اس کو دوسری جگہ منتقل کرنا ضروری نہیں، اور نقل مکانی کا حکم بر بناء مصلحت تھا، تا کہ قبائے شروع نہ ہو جائیں۔

[۳۵] حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ اشْتَرَى طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ وَيَقْبِضَهُ"

وضاحت: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حضرت نافعؓ سے متعدد حضرات روایت کرتے ہیں، یہ عمر بن محمدؓ کی روایت ہے اور اوپر امام مالکؓ اور عبید اللہؓ کی روایتیں تھیں۔

[۳۶] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ وَقَالَ عَلِيُّ:

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنِ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ"

وضاحت: اس حدیث کے راوی عبداللہ بن دینار ہیں، وہ بھی حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔

[۳۷] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُمْ كَانُوا يُضْرَبُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَرَوْا طَعَامًا جِزَافًا أَنْ يَبِيعُوهُ فِي مَكَانِهِ حَتَّى يُحَوَّلُوهُ.

[۳۸] وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَبَاهُ قَالَ: قَدْ رَأَيْتُ النَّاسَ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ابْتَاغُوا الطَّعَامَ جِزَافًا يُضْرَبُونَ فِي أَنْ يَبِيعُوهُ فِي مَكَانِهِمْ وَذَلِكَ حَتَّى يُنَوَّوْهُ إِلَى رِحَالِهِمْ، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَحَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ أَبَاهُ كَانَ يَشْتَرِي الطَّعَامَ جِزَافًا فَيَحْمِلُهُ إِلَى أَهْلِهِ.

وضاحت و ترجمہ: یہ حدیث حضرت ابن عمرؓ سے ان کے صاحبزادے سالم نے روایت کی ہے اور ان سے ابن شہاب زہریؒ نے، اور ان سے معمرؒ بھی روایت کرتے ہیں اور یونس بھی، اول معمر کی روایت ہے اور ثانی یونس کی، ترجمہ: ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ نبی پاک ﷺ کے عہد مبارک میں لوگوں کو پیٹا جاتا تھا جب وہ غلہ اندازہ سے خریدتے (اگر) وہ غلہ کو اسی کی جگہ میں بیچتے، یہاں تک کہ وہ اس کی جگہ بدل لیتے، یعنی نقل مکانی سے قبل اگر کوئی اندازہ سے خریدتا ہو غلہ بیچتا تو وہ سزا کا مستحق ہوتا تھا۔

دوسری حدیث: ابن عمرؓ کہتے ہیں: میں نے نبی ﷺ کے عہد مبارک میں لوگوں کو دیکھا جب وہ اندازہ سے غلہ خریدتے تو ان کو پیٹا جاتا، اس صورت میں جبکہ وہ غلہ اسی جگہ میں بیچتے، اور یہ پیٹنا اس لئے تھا تا کہ وہ غلہ اپنے کجاؤں میں لے جائیں۔ ابن شہابؒ کہتے ہیں: مجھ سے ابن عمرؓ کے صاحبزادے عبید اللہ نے بیان کیا کہ ان کے ابا غلہ اندازہ سے خریدا کرتے تھے پھر اس کو گھر لے آتے تھے۔

تشریح: يُنَوَّوْهُ: یہ ایوان سے فعل مضارع جمع مذکر غائب ہے، اور معنی ٹھکانہ دینے کے ہیں..... مُجَازَفَةٌ: اٹکل سے بیچنا، خریدنا، یہ جائز ہے، مثلاً: غلہ کا ایک ڈھیر ہے اس میں کتنا اناج ہے یہ بات معلوم نہیں، اس ڈھیر کو اٹکل سے بیچنا خریدنا جائز ہے، پس یہاں مجازفہ کے مجازی معنی مراد ہیں، یعنی بیع علاحدہ نہ کرنا — غلہ کا ایک ڈھیر ہے اس میں سے مشتری نے دس من غلہ خریدا، ابھی بائع نے وہ غلہ الگ کر کے مشتری کو نہیں سونپا، اس سے پہلے مشتری نے اس کو بیچ دیا تو یہ

جائز نہیں، عہد رسالت میں اگر کوئی ایسا کرتا تو اس کو تنبیہ کی جاتی تھی۔

قولہ: یضربون: اس سے معلوم ہوا کہ حکام کی یہ ذمہ داری ہے کہ وہ لوگوں کے احوال سے باخبر رہیں اور ان کے خرید و فروخت کے طریقوں پر اور دیگر معاملات پر نظر رکھیں اور کوئی غیر شرعی طریقہ پر لین دین کرے یا کوئی اور معاملہ کرے تو اس کو تنبیہ کرے، اور مناسب سمجھے تو سزا بھی دے۔

[۳۹-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ، عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ اشْتَرَى طَعَامًا فَلَا يَبْعُهُ حَتَّى يَكْتَالَهُ" وَفِي رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ: "مَنْ ابْتَنَعَ"

وضاحت: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث تفردات مسلم میں سے ہے یعنی صحاح ستہ میں صرف مسلم شریف میں یہ حدیث ہے، اور اس کو سلیمان بن یسار نے روایت کیا ہے اور ان سے بکیر بن عبد اللہ کے واسطے سے ضحاک روایت کرتے ہیں، اور ضحاک سے دو حضرات روایت کرتے ہیں: زید بن حباب اور عبد اللہ بن الحارث مخزومی، یہ زید کی روایت ہے اور آئندہ روایت عبد اللہ مخزومی کی ہے۔

قولہ: حتی یکتالہ: غلہ ناپ تول کر ہی خریدنا بیچنا ضروری نہیں، اندازہ سے بھی خرید بیچ سکتے ہیں، جیسا کہ حضرت ابن عمرؓ کی حدیث سے معلوم ہوا، البتہ اگر عقد میں کیل و وزن کی شرط ہو تو پھر قبضہ کی تمامیت کے لئے کیل و وزن ضروری ہے، ایک حدیث میں ہے: إِذَا سَمِيتَ الْكَيْلَ الْكَيْلَ فِكَيْلٌ (رواہ الاثرم ص: ۳۲۵) معلوم ہوا کہ اگر کیل و وزن کی شرط کے ساتھ بیع ہوئی ہو تو پھر کیل و وزن ضروری ہے، اس کے بغیر قبضہ تمام نہیں ہوگا، اور جب بائع نے مشتری کے سامنے غلہ تول دیا تو قبضہ ہو گیا، مشتری کا الگ سے کیل و وزن کرنا ضروری نہیں۔

[۴۰-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ الْمَخْزُومِيُّ، حَدَّثَنَا الضَّحَّاكُ بْنُ عُثْمَانَ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ لِمُرَّوَانَ: أَحْلَلْتَ بَيْعَ الرِّبَا؟ فَقَالَ مُرَّوَانُ: مَا فَعَلْتُ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَحْلَلْتَ بَيْعَ الضَّحَّاكِ وَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الطَّعَامِ حَتَّى يُسْتَوْفَى، قَالَ: فَخَطَبَ مُرَّوَانُ النَّاسَ فَنَهَى عَنْ بَيْعِهَا، قَالَ سُلَيْمَانُ: فَنَظَرْتُ إِلَى حَرَسٍ يَأْخُذُونَ لَهَا مِنْ أَيْدِي النَّاسِ.

ترجمہ: سلیمان بن یسارؓ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے (مدینہ منورہ کے گورنر) مروان سے فرمایا: آپ نے سودی بیع کو حلال کر دیا؟ مروان نے پوچھا: میں نے (ایسا) کیا کیا (کہ آپ میری طرف اتنی

بڑی بات منسوب کر رہے ہیں؟) حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا: آپ نے چچیکوں کی بیع جائز کر دی حالانکہ نبی ﷺ نے غلہ بیچنے سے منع کیا ہے جب تک کہ وہ پورا پورا وصول نہ کر لیا جائے، سلیمانؑ کہتے ہیں: پس مروان نے لوگوں کے سامنے تقریر کی اور ان کو چچیک کی بیع سے روکا۔ سلیمانؑ کہتے ہیں: پس میں نے پولیس والوں کو دیکھا وہ لوگوں کے ہاتھوں سے چچیک لے رہے ہیں۔

تشریح: صگا ک: صک کی جمع ہے جو چک کا معرب ہے، معنی ہیں: دستاویز، اقرار نامہ، بونڈ — مروان کے زمانہ میں (جو کہ مدینہ منورہ کا گورنر تھا) حکومت کی طرف سے لوگوں کو ایک رسید دی جاتی تھی، جو غلہ کی رسید ہوتی تھی، جس پر مقررہ وقت پر غلہ ملتا تھا، بعض لوگ وہ رسید رقم کے عوض بیچ دیتے تھے، پھر مشتری اس رسید پر غلہ لیتا تھا، بلکہ بعض مرتبہ ایک ہی رسید کئی مرتبہ بک جاتی تھی، ہر ایک اپنا کچھ نفع رکھ کر رسید دوسرے کو بیچ دیتا تھا، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس کو سودی معاملہ بتایا، کیونکہ یہ غلہ کی قبل القبض بیع ہے جو جائز نہیں، جاننا چاہئے کہ حضرت ابو ہریرہؓ نے اس پر سود کا اطلاق تغلیظ کیا ہے، درحقیقت یہ بیع فاسد ہے جس کو حضرت ابو ہریرہؓ نے سودی معاملہ سے تعبیر کیا ہے۔

مذاہب فقہاء:

حنفیہ کے نزدیک: یہ بیع مطلقاً ناجائز ہے، خواہ پہلی بیع ہو یا دوسری، اس لئے کہ یہ درحقیقت اس غلہ کو بیچنا ہے جو وہ رسید دکھا کر ملے گا، حنفیہ کا نقطہ نظر یہ ہے کہ وہ غلہ حکومت کے ذمہ دین ہے، اور دین کو مدیون کے علاوہ دوسرے کے ہاتھ قبل القبض بیچنا ناجائز نہیں۔ امام محمد رحمہ اللہ موطا میں تحریر فرماتے ہیں: لا ینبغی للرجل ان یبیع دینا له علی الانسان الا من الذی ہو علیہ لان بیع الدین غرر لا یدری ایخرج منه ام لا، وهو قول ابی حنیفہ: یعنی کسی شخص کے لئے جائز نہیں کہ وہ اپنا وہ دین بیچے جو کسی پر واجب ہو مگر جس پر دین ہے، اس کو (مدیون کو) بیچ سکتا ہے، اس لئے کہ دین کی فروختگی میں غرر ہے، معلوم نہیں کہ وہ ملے گا یا نہیں، اور یہی امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا قول ہے (موطا محمد ص: ۳۵۵ باب الرجل یكون له العطايا او الدین علی الرجل الخ) اور حضرت ابو ہریرہؓ نے بھی رسید و سند کی بیع کو ناجائز قرار دیا ہے۔ اور ظاہر حدیث سے یہی مفہوم ہوتا ہے کہ رسید کے مالکین ہی کی بیع کو ناجائز قرار دیا ہے، اور اس حدیث سے استدلال کیا ہے جس میں نبی ﷺ نے قبل القبض غلہ بیچنے سے منع فرمایا ہے۔

اور مالکیہ کے نزدیک: اگر وہ غلہ جو رسید دکھا کر ملے گا بطور وظیفہ ہو، کسی عمل کی اجرت (تنخواہ) نہ ہو تو اس کو قبضہ سے پہلے بیچنا جائز ہے، اور اگر وہ غلہ کسی عمل کی اجرت ہو یعنی تنخواہ ہو تو پھر اس کی بیع جائز نہیں۔

اور شوافع کے نزدیک: اس رسید کو بیچنا جائز ہے چاہے وہ غلہ وظیفہ کے طور پر ہو یا تنخواہ کے طور پر، ان کا نقطہ نظر یہ ہے کہ جب وہ غلہ امیر و گورنر نے الگ کر دیا تو اس کا قبضہ مقرر (جس کو رسید پر غلہ ملے گا) کا قبضہ ہو گیا، پس اس کے

لئے فروخت کرنا جائز ہوا، البتہ اگر مشتری اس غلہ پر قبضہ کرنے سے پہلے کسی اور کو بیچے گا تو جائز نہ ہوگا، یہ قبل القبض غلہ کی بیچ ہوگی جو کہ شرعاً ممنوع ہے۔ غرض: حضرات شوافع کے نزدیک رسید و سند کی پہلی بیچ جائز اور دوسری و تیسری ناجائز ہوگی۔ علامہ نووی رحمہ اللہ نے اسی قول کو اصح قرار دیا ہے۔ — حضرات شوافع کا دوسرا قول یہ ہے کہ پہلی بیچ اس وقت صحیح ہوگی جبکہ امیر و گورنر غلہ تقسیم کرنے کے لئے اپنے کارندوں کو دیدے، اب وہ وکلاء کا قبضہ مقررہ کا قبضہ ہوگا، اور بیچ جائز ہوگی۔

اور ان کا مستدل موطا کی وہ روایت ہے جو امام مالک رحمہ اللہ نے بلا غار وایت کی ہے: ”مروان بن الحکم کے زمانہ میں لوگوں کے نام غلہ کی رسیدات جاری کی گئیں، جو غلہ ان کو ”جائز“ نامی جگہ میں ملنا تھا۔ — یہ سمندر کے کنارے ایک شہر تھا جو مدینہ منورہ سے ایک رات دن کی مسافت پر تھا، پہلے غلے یہاں جمع کئے جاتے تھے، پھر لوگوں میں تقسیم کئے جاتے تھے۔ — کچھ لوگوں نے ان رسیدات کو فروخت کر دیا، چنانچہ حضرت زید بن ثابت اور ایک اور صحابی مروان کے پاس گئے اور اس سے کہا: اَتَحُلُّ بَيْعَ الرِّبَا يَا مَرْوَانُ؟ مروان! کیا تم سودی بیچ حلال کر رہے ہو؟ مروان نے کہا: اللہ کی پناہ! میں نے ایسا کیا کر دیا؟ ان حضرات نے فرمایا: هَذِهِ الصُّكُوكُ تَبَايَعَهَا النَّاسُ ثُمَّ بَاعُوهَا قَبْلَ أَنْ يَسْتَوْفُوْهَا: یعنی لوگ ان رسیدوں کو بیچ دیتے ہیں، پھر وہ لوگ غلہ پر قبضہ کرنے سے پہلے ہی دوسروں کو وہ رسیدات بیچ دیتے ہیں، اس میں دو بیعوں کا ذکر ہے۔ اور حضرت زید رضی اللہ عنہ کو دوسری بیچ پر اعتراض ہے، اسی کو وہ ناجائز بتلا رہے ہیں، کیونکہ وہ غلہ کی قبل القبض بیچ ہے (موطامالک ص: ۳۸۷ باب العینۃ وما یُشبهہا) نیز موطامالک ہی میں یہ بھی روایت ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت حکیم کو غلہ خریدنے کا حکم دیا، انھوں نے غلہ خرید کر قبضہ سے پہلے ہی اس کو فروخت کر دیا جب حضرت عمرؓ کو اس کی خبر ہوئی تو آپ نے اس بیچ کو فسخ کر دیا اور فرمایا: لَا تَبِيعْ طَعَامًا ابْتِغَاءَ حَتَّى تَسْتَوْفِيَهُ: تمہارا غلہ خرید کر قبضہ سے پہلے اس کو بیچنا جائز نہیں (حوالہ بالا)

احناف کہتے ہیں کہ جب حضرت زید رضی اللہ عنہ نے اعتراض کیا تھا تو مروان کے حکم سے پولیس والوں نے لوگوں سے چیک لے کر ان کے مالکین کے حوالہ کر دیئے تھے۔ فَبَعَثَ مَرْوَانُ الْحُرَّسَ يَتَّبِعُونَهَا، يَنْزِعُونَهَا مِنْ أَيْدِي النَّاسِ وَيُرُدُّونَهَا إِلَى أَهْلِهَا: اس کے ظاہر سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ دونوں بیعوں کو فسخ کر دیا تھا۔ اور حضرت حکیم والے واقعہ میں غلہ خریدنے کا اور اس کو قبل القبض بیچنے کا تذکرہ ہے، رسید کی بیچ کا ذکر نہیں، وہ بحث سے خارج ہے۔

خلاصہ کلام: شوافع نے حضرت ابو ہریرہ اور حضرت زید رضی اللہ عنہما کی روایتوں میں دوسری بیچ مراد لی ہے، اور اسی کو ناجائز اور پہلی بیچ کو جائز کہا ہے، مگر ان کی یہ بات ظاہر حدیث کے خلاف ہے، دونوں حدیثوں کا ظاہر یہی ہے کہ مروان نے دونوں بیعوں کو فسخ کر دیا تھا، چنانچہ مسند احمد کی ایک روایت سے اس کی تائید بھی ہوتی ہے: إِنْ صَكَكَ التَّجَارَ خَرَجْتَ فَاسْتَأْذِنِ التَّجَارَ مَرْوَانُ فَيُبِيعُهَا فَاذْنُ لَهُمْ: یعنی تجار کے نام رسیدات جاری کی گئیں، ان تجار

نے مروان سے ان کو فروخت کرنے کی اجازت مانگی، تو مروان نے اجازت دیدی (مسند احمد ۲: ۳۲۹) اس حدیث سے صاف یہ بات معلوم ہوئی کہ جن لوگوں کے نام رسیدات جاری کی گئی تھیں انہی کو مروان نے بیع کی اجازت دی تھی، اور اسی پر حضرت ابو ہریرہؓ نے اعتراض کیا تھا، معلوم ہوا کہ رسیدات کی بیع مطلقاً جائز نہیں، خواہ پہلی بیع ہو یا دوسری، چنانچہ حنفیہ کا یہی مذہب ہے (تکملہ)

حقوق مجردہ کی بیع کا حکم:

حقوق مجردہ کو حقوق مطلقہ بھی کہتے ہیں اور عام طور پر اس کی دو قسمیں بیان کی گئی ہیں:

ایک: وہ حقوق ہیں جو دفع ضرر کے لئے ثابت ہوتے ہیں، ان کا مالی عوض لینا جائز نہیں، مثلاً: حق شفعہ، پڑوس کے ضرر سے بچنے کے لئے یہ حق ملتا ہے، پس حق شفعہ کی بیع درست نہیں، اگر ایسا کیا گیا تو عوض باطل اور حق شفعہ بھی ختم ہو جاتا ہے، اسی طرح بیوی اپنی باری سوکن کو ہبہ کرے اور اس کا عوض لے تو یہ عوض اور مصالحت بھی باطل ہے، اسی طرح مختیرہ (وہ عورت جس کو طلاق تفویض کی گئی ہو) نے مال لے کر مصالحت کر لی تو اس کا اختیار بھی ختم اور عوض بھی باطل ہوگا۔

دوسرے: وہ حقوق ہیں جو دفع ضرر کے لئے ثابت نہیں ہوتے، بلکہ اصالتاً (ابتداءً) ثابت ہوتے ہیں ان کا عوض لینا جائز ہے، جیسے: حق قصاص: دیت لے کر حق قصاص سے دست بردار ہو سکتا ہے، ہدایہ (۴: ۴۰۶) میں ہے کہ حق قصاص کا عوض لینا جائز ہے، اس لئے کہ یہ حق مقرر ہے، حق مقرر اور غیر مقرر کے درمیان فرق یہ ہے کہ: اگر عوض لینے کے بعد محل میں حکم تبدیلی ہو جائے تو وہ حق مقرر ہے ورنہ حق غیر مقرر ہے، قصاص کا عوض لینے سے پہلے قاتل مباح الدم تھا اور عوض لینے کے بعد محفوظ الدم ہو گیا یعنی محل میں تبدیلی ہو گئی، پس یہ حق مقرر ہے اور اس کا عوض لینا جائز ہے، اسی طرح حق نکاح، حق رقیق، حق مرد اور حق شرب وغیرہ کا عوض لینا بھی جائز ہے، اس لئے کہ یہ حقوق صاحب حق کے لئے اصالتاً ثابت ہوتے ہیں، یعنی صاحب حق کو کسی نقصان سے بچانے کے لئے یہ حقوق ثابت نہیں ہوتے، بلکہ اصالتاً اور ابتداءً یہ حقوق ثابت ہوتے ہیں، پس ان کا عوض لینا جائز ہے۔ تفصیل شامی (۴: ۳۶) میں ہے۔

[۳۱] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا رَوْحٌ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، حَدَّثَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِذَا ابْتَعْتَ طَعَامًا فَلَا تَبِعْهُ حَتَّى تَسْتَوْفِيَهُ"

وضاحت: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث بھی تفردات مسلم میں سے ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: "جب تو غلہ خریدے تو اس کو اس وقت تک نہ بیچ جب تک کہ تو اس کو پورا پورا وصول نہ کرے"

۹- بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ صُبْرَةِ التَّمْرِ الْمَجْهُولَةِ الْقَدْرِ بِتَمْرِ

مجهول المقدار کھجور کے ڈھیر کی بیع معلوم المقدار کھجور کے ساتھ جائز نہیں

کھجور اموال ربویہ میں سے ہے اور اموال ربویہ کو اگر ہم جنس کے بدل فروخت کیا جائے تو معاملہ نقد ہونا بھی ضروری ہے اور برابری بھی ضروری ہے، پس کھجور کا ڈھیر جس کی مقدار معلوم نہ ہو کھجور کے اس ڈھیر کے ساتھ جس کی مقدار معلوم ہے فروخت کرنا جائز نہیں، اس لئے کہ اس میں کمی بیشی کا احتمال ہے جو سود ہے اور حرام ہے، البتہ کھجور کے نامعلوم المقدار ڈھیر کو خلاف جنس غلہ کے ساتھ بیچ سکتے ہیں، خواہ اس کی مقدار معلوم ہو یا مجهول، مثلاً: کھجور کا ایک ڈھیر ہے جس کی مقدار معلوم نہیں، اس کو چاول کے عوض بیچا جائے تو یہ بیع جائز ہے خواہ چاول کی مقدار معلوم ہو یا مجهول، اس لئے کہ اموال ربویہ کو جب خلاف جنس کے ساتھ بیچا جائے تو برابری ضروری نہیں، کمی بیشی بھی جائز ہے۔

[۳۲-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ سَرْجٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ، أَخْبَرَهُ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الصُّبْرَةِ مِنَ التَّمْرِ لَا يَعْلَمُ مَكِيلَتَهَا بِالْكَيْلِ الْمُسَمًّى مِنَ التَّمْرِ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”نبی ﷺ نے کھجور کے ڈھیر کو جس کا کیل (وزن) معلوم نہ ہو معلوم المقدار کھجور کے ساتھ بیچنے سے منع فرمایا“

لغات: الصُّبْرَةُ: غلہ کا ڈھیر، جمع صَبَار، کہا جاتا ہے أَخَذَهُ صُبْرَةً یعنی بغیر وزن اور پیمانہ کے کل لے لیا..... الْكَيْلُ: مصدر، ناپنے کا آلہ، جمع اکیال..... الْمَكِيلُ: ناپا ہوا..... الْمَكِيلُ: جس سے ناپا جائے۔
تشریح:

۱- تمام غلے اموال ربویہ میں سے ہیں، اور اموال ربویہ کو ہم جنس کے ساتھ فروخت کیا جائے تو مماثلت اور برابری ضروری ہے، پس گندم، جو، چاول اور دال وغیرہ کا بھی یہی حکم ہوگا، یعنی اگر ان کو ہم جنس کے ساتھ فروخت کیا جائے اور ایک کی مقدار معلوم ہو اور دوسری کی مقدار معلوم نہ ہو تو بیع جائز نہ ہوگی، کیونکہ اس صورت میں کمی بیشی کا احتمال ہے جو سود ہے، علماء فرماتے ہیں: ”اگر مماثلت کا علم نہ ہو تو یہ عدم علم حقیقی تفاضل کے قائم مقام ہے، غرض اموال ربویہ میں دونوں عوضوں کی مقدار معلوم ہونی ضروری ہے۔“

اموال ربویہ:

۲- نبی ﷺ نے چھ چیزیں: سونا، چاندی، کھجور، گندم، نمک اور جو کے بارے میں ارشاد فرمایا کہ اگر ان کا تبادلہ ہم

جنس کے ساتھ کیا جائے تو برابر سرابرا اور دست بدست ہونا ضروری ہے، نہ کی بیشی جائز ہے اور نہ ادھار (ترمذی حدیث نمبر ۱۲۲۳) اگر کمی بیشی کے ساتھ فروخت کرے گا تو یہ ربا الفضل ہے اور ادھار معاملہ کرے گا تو یہ ربا النسیئہ ہے، مثلاً گندم کا گندم سے تبادلہ کیا جائے تو دو چیزیں ضروری ہیں: مساوات اور دونوں عوضوں کا نقد ہونا، اگر برابر سرابرا نہیں ہے، کمی بیشی کے ساتھ فروخت کیا ہے تو یہ ربا الفضل ہے اور یہ بیع ناجائز ہے۔ اور اگر کوئی ایک عوض ادھار ہے تو یہ ربا النسیئہ ہے اور یہ بھی ناجائز ہے اور اگر دونوں عوض ادھار ہیں تو یہ بیع الکالی بالکالی ہے اور یہ بھی قطعاً ناجائز ہے۔

اور اگر غیر جنس کے ساتھ تبادلہ کیا جائے یعنی ایک طرف گندم ہوں اور دوسری طرف جو تو کمی بیشی جائز ہے، یہ کمی بیشی ربا الفضل نہیں، البتہ ادھار اب بھی جائز نہیں، اگر کوئی عوض ادھار ہوگا تو یہ ربا النسیئہ ہے اور بیع ناجائز ہے۔ غرض ہم جنس کے ساتھ تبادلہ میں ربا الفضل اور ربا النسیئہ دونوں متحقق ہوتے ہیں اور غیر جنس کے ساتھ تبادلہ میں صرف ربا النسیئہ متحقق ہوتا ہے، ربا الفضل متحقق نہیں ہوتا۔

اشیائے ستہ میں ربا کی علت:

تمام ائمہ متفق ہیں کہ حضرت عبادۃ رضی اللہ عنہ کی حدیث باب جس میں چھ چیزوں کا ذکر ہے: معطل بالعلت ہے، ربا کا حکم ان تمام چیزوں میں جاری ہوتا ہے جن میں وہ علت پائی جائے، صرف غیر مقلدین اختلاف کرتے ہیں، ان کے نزدیک ربا مذکورہ چھ چیزوں میں منحصر ہے ساتویں کسی چیز میں ربا نہیں حتیٰ کہ جب سونے چاندی کے سکے یعنی دنانیر و دراہم کا چلن بند ہوا اور ان کی جگہ کرنسی نوٹ آئے تو ہندوستان کے غیر مقلدین نے فتویٰ دیا کہ ان کاغذ کے پرزوں میں ربا نہیں، کیونکہ یہ مذکورہ چھ چیزوں کے علاوہ ہیں، پھر جب لوگوں نے ان پر پھٹکار بھیجی تو انھوں نے فتویٰ بدلا کہ کرنسی نوٹ سونے چاندی کے حکم میں ہیں اس لئے ان میں بھی ربا متحقق ہوگا، غرض اصحاب ظواہر تعلیل کے قائل نہیں، ان کے علاوہ تمام مجتہدین کے نزدیک حدیث معطل بالعلت ہے، پھر اس میں تو اتفاق ہے کہ سونے اور چاندی کی علت الگ ہے اور باقی چار چیزوں کی الگ، مگر علت نکالنے میں اختلاف ہوا ہے۔

سونے اور چاندی کی علت: شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک سونے اور چاندی میں علت: شمیت ہے یعنی ایسی چیز ہونا جس کو اللہ تعالیٰ نے معاملات میں ثمن (وسیلہ) بننے کے لئے پیدا کیا ہے، ایسی چیزیں دو ہی ہیں: سونا اور چاندی۔ پس یہ علت ان دو کے ساتھ خاص ہوگی، اور احناف اور حنابلہ کے نزدیک علت: وزن یعنی موزونی چیز ہونا ہے، پس جو بھی چیز تولی جاتی ہے وہ سونے چاندی کے حکم میں ہے، مثلاً زعفران، لوہا، تانبا، پیتل وغیرہ، بلکہ اب تو ہزاروں چیزیں موزونی ہیں، پس یہ سب ربوی اشیاء ہیں۔

باقی چار چیزوں میں علت: احناف اور حنابلہ کے نزدیک کیل یعنی مکملی ہونا علت ہے پس جو بھی چیز پیمانے سے

ناپی جاتی ہے وہ ربوی ہے، خواہ وہ مطعوم ہو یا غیر مطعوم، جیسے چاول، چنا، مکئی، برسیں کے بیج وغیرہ اور معدودات (جو گن کر فروخت کی جاتی ہیں) اور مزروعات (جو گز وغیرہ سے ناپ کر فروخت کی جاتی ہیں) ربوی چیزیں نہیں۔

پس احناف اور حنابلہ کے نزدیک مذکورہ چھ چیزوں میں ربا کی علت وزن دکیل ہیں، اور ان دونوں کے لئے مشترک لفظ ”قدر“ ہے، پس قدر مع الجنس میں یعنی جب دونوں عوض ایک جنس کے ہوں اور دونوں قدری یعنی مکیلی یا موزونی ہوں تو ربا الفضل اور ربا النسیئہ دونوں کا تحقق ہوگا اور نہ تفاضل جائز ہوگا نہ ادھار بلکہ برابر برابر اور دست بدست فروخت کرنا ضروری ہوگا۔ اور قدر مع غیر الجنس میں یعنی جب دونوں عوض الگ الگ جنس کے ہوں مگر دونوں مکیلی یا موزونی ہوں تو صرف ربا النسیئہ کا تحقق ہوگا ربا الفضل متحقق نہیں ہوگا، یعنی اس صورت میں کمی بیشی جائز ہوگی اور ادھار ناجائز، جیسے گہوں کو چنے کے عوض بیچا جائے تو تفاضل جائز ہے اور ادھار حرام۔

اور شافعیہ کے نزدیک باقی چیزوں میں علت: طعم (کھانے کی چیز) ہونا ہے، اور طعم میں ان کے نزدیک تین چیزیں شامل ہیں: اول: مطعومات یعنی وہ چیزیں جو غذا بننے کے لئے پیدا کی گئی ہیں، گیہوں اور جو اس کی مثالیں ہیں اور چاول، چنا اور مکئی وغیرہ اس کے ساتھ ملحق ہیں۔ دوم: فواکہ (پھل) کھجور اس کی مثال ہے اور کشمش انجیر وغیرہ اس کے ساتھ ملحق ہیں۔ سوم: مصلحات یعنی وہ چیزیں جو طعام یا جسم کی اصلاح کرتی ہیں، نمک اس کی مثال ہے اور تمام ادویہ اور مسالے اس کے ساتھ ملحق ہیں۔

اور مالکیہ کے نزدیک:

(۱) صرف ربا النسیئہ کے لئے طعام میں علت: مطعوم ہونا ہے بشرطیکہ وہ چیز دوا کے طور پر نہ کھائی جاتی ہو، خواہ وہ مطعوم اقیات و ادخار کے قابل ہو یا نہ ہو، جیسے کلڑی، خربوزہ، لیموں اور گاجر وغیرہ کو دست بدست بیچنا ضروری ہے — اور فواکہ کی جملہ انواع جیسے سیب اور کیلے وغیرہ کو بھی دست بدست فروخت کرنا ضروری ہے، ادھار بیچنا سود ہے، البتہ ان میں ربا الفضل متحقق نہیں ہوگا، پس کمی بیشی جائز ہے۔

(۲) اور ربا الفضل اور ربا النسیئہ دونوں کے تحقق کے لئے دو چیزیں ضروری ہیں: ایک: طعام کا مققات ہونا یعنی عموماً انسان ان کو کھاتے ہوں اور صرف ان پر گذر بسر کرتے ہوں، دوم: طعام کا ادخار کے قابل ہونا یعنی عرصہ تک رکھنے سے وہ چیز خراب نہ ہو، جہاں یہ دونوں چیزیں (اقیات و ادخار) پائی جائیں گی وہاں دونوں ربا متحقق ہوں گے، پس نہ کم و بیش فروخت کرنا درست ہوگا نہ ادھار۔

ربا کی قسمیں:

۳۔ ربا کی دو قسمیں ہیں: ربا القرض اور ربا الفضل۔ اور ربا الفضل کا بچہ ربا النسیئہ ہے، قرآن کریم نے صرف ربا

القرض کو بیان کیا ہے، اور ربا الفضل اور ربا النسیئہ کا تذکرہ حدیثوں میں آیا ہے، قرآن میں ان کا تذکرہ نہیں۔
 ربا القرض کی تعریف: قرض پر زیادتی مشروط کرنے کا نام ربا القرض ہے، مثلاً ہزار روپے قرض دیئے اور دس فیصد زیادتی شرط کی۔ سورہ آل عمران آیت ۱۳۰ میں ربا القرض کا بیان ہے، ارشاد پاک ہے: ”اے ایمان والو! مت کھاؤ سود دو نے پر دونا!“ اَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً کی صورت یہ ہے کہ ایک ہزار روپے قرض دیئے اور دس فیصد زیادتی شرط کی تو مقرض پہلے مہینے میں گیارہ سو واپس کرے گا، اور دوسرے مہینے میں بارہ سو دس لازم ہونگے، کیونکہ اب گیارہ سو کا دس فیصد واجب ہوگا، اور تیسرے مہینے میں بارہ سو دس کا دس فیصد واجب ہوگا، یوں ہر مہینہ کا سود اصل کے ساتھ شامل ہوتا رہے گا اور مجموعہ پر سود بڑھتا رہے گا یہ اَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً ہے۔ اور یہ بات صرف ربا القرض میں متحقق ہوتی ہے ربا الفضل میں اَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً کا تحقق نہیں ہوتا، غرض قرض پر زیادتی شرط کرنے کا نام ربا القرض ہے۔

غیر مشروط زیادتی سود نہیں:

البتہ اگر قرض پر کوئی زیادتی شرط نہیں کی مگر مقرض نے اپنی خوشی سے زیادہ واپس کیا تو یہ سود نہیں، مثلاً ایک شخص نے بیس ہزار روپے قرض لئے اور دس سال کے بعد واپس کئے اور یہ خیال کیا کہ کرنسی مسلسل گرتی رہتی ہے، اور رقم سے دس سال تک اس نے فائدہ اٹھایا ہے اور اس کی زکوٰۃ قرض دینے والے نے ادا کی ہے اس لئے اس نے اپنی خوشی سے بیس کی جگہ تیس ہزار روپے واپس کئے تو یہ زائد دس ہزار سود نہیں، اور قرض دینے والے کے لئے اس رقم کا لینا جائز ہے، بلکہ لوگوں کو اس کا خیال رکھنا چاہئے، اور قرض کو اچھے طریقہ سے یعنی وقت پر خندہ پیشانی سے اور کچھ اضافہ کر کے ادا کرنا چاہئے، ہاں اگر قرض دینے والا زیادتی کی شرط لگائے تو یہ سود ہے اور ناجائز ہے۔

فائدہ (۱): شافعیہ اور مالکیہ نے سونے اور چاندی میں جو علت: ثمنیت تجویز کی ہے اس میں غور طلب بات یہ ہے کہ جب ثمنیت سونے اور چاندی کے ساتھ خاص ہے تو اس تعلیل کا کیا فائدہ؟ تعلیل تو حکم کے تعدیہ کے لئے ہوتی ہے، اس لئے اس سے بہتر ”وزن“ کو علت بنانا ہے کیونکہ لوہے، تانبے وغیرہ کی طرف اس کا تعدیہ ہوتا ہے۔ علاوہ ازیں ایک متفق علیہ حدیث میں وزن وکیل کے علت ہونے کی طرف اشارہ ہے: حضرت ابوسعید خدری اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ایک صاحب کو عامل بنا کر خیبر بھیجا، وہاں سے وہ عمدہ کھجوریں لائے، آپ نے دریافت کیا: کیا خیبر میں سب ایسی ہی عمدہ کھجوریں ہوتی ہیں؟ ان صاحب نے کہا: نہیں! بلکہ ہم عمدہ کھجوروں کا ایک صاع: معمولی کھجوروں کے دو صاع سے اور دو صاع: تین صاع سے بدل لیتے ہیں، آپ نے فرمایا: لَا تَفْعَلْ بِعِ الْجَمْعِ بِالْدِرَاهِمِ ثُمَّ ابْتَغِ بِالْدِرَاهِمِ جَنِيًّا: ایسا نہ کرو، مخلوط کھجوریں دراہم کے عوض بیچ دو، پھر دراہم سے عمدہ کھجوریں خرید لو، وقال: فی المیزان مثلُ ذلک اور فرمایا: وزن میں بھی ایسا ہی کرو (مشکوٰۃ حدیث ۲۸۱۳) یعنی کھجوروں میں جید و ردی کا تفاوت ظاہر

کرنا مقصود ہو تو دو بیعیں کی جائیں، اسی طرح سونے چاندی میں عمدہ اور گھٹیا کا تفاوت ظاہر کرنا ہو تو بھی دو بیعیں کی جائیں اور لفظ میزان سے دونوں میں علت موزونی ہونا صاف مفہوم ہوا اور تقابل سے واضح ہوا کہ کھجوریں مکیلی ہیں، پس اس حدیث سے ربا کی دونوں علتیں: کیل و وزن ثابت ہو گئیں۔

اور یہی بات جو اس حدیث سے اشارۃً مفہوم ہوتی ہے مستدرک حاکم (۴۳:۲) کی ایک روایت میں صراحۃً آئی ہے گو وہ روایت ضعیف ہے مگر تائید کے لئے کافی ہے وہ روایت یہ ہے:

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد سنایا: التمر بالتمر والحنطة بالحنطة، والشعیر بالشعیر، والذهب بالذهب، والفضة بالفضة، یداً بید، عیناً بعین، ومثلاً بمثل، فمن زاد فهو ربا ثم قال: كذلك ما یُکال ویوزن ایضاً یعنی مذکورہ پانچ چیزوں کا جو حکم ہے وہی تمام مکیلات و موزونات کا ہے۔ غرض شافعیہ اور مالکیہ نے حرمت ربا کی جو علت بیان فرمائی ہے اس کی تائید کسی نص سے نہیں ہوتی، انھوں نے یہ علت اپنے اجتہاد سے نکالی ہے اور احناف نے جو علت بیان کی ہے اس کی تائید مذکورہ دونوں حدیثوں سے ہوتی ہے۔

فائدہ (۲): ربا القرض کی شاعت و قباحت تو واضح ہے اس میں غریب پر ظلم ہوتا ہے اس لئے سود کی یہ قسم حرام کی گئی ہے مگر ربا الفضل کی حرمت کی وجہ ذرا دقیق ہے۔ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے اس کی وجہ یہ بیان کی ہے کہ اللہ تعالیٰ کو رفاہیت بالغہ یعنی بہت زیادہ بلند معیاری زندگی پسند نہیں کیونکہ جو شخص بہت اونچے معیار کی زندگی گزارے گا وہ طلب دنیا میں زیادہ منہمک ہوگا اور اسی کے بقدر آخرت سے غافل ہوگا۔

اور اعلیٰ معیار زندگی کا تقاضہ یہ ہے کہ ہر چیز بڑھیا سے بڑھیا اور اعلیٰ معیار کی استعمال کی جائے، گیہوں اعلیٰ قسم ہی کا کھایا جائے، کھجوریں اعلیٰ قسم ہی کی کھائی جائیں، سونا اور چاندی اعلیٰ معیار ہی کی استعمال کی جائے جس کی عملی صورت یہی ہو سکتی ہے کہ اگر اپنے پاس اعلیٰ درجہ کی چیز نہ ہو بلکہ معمولی درجہ کی ہو تو وہ زیادہ مقدار میں دے کر اس کے بدلے میں اعلیٰ درجہ کی چیز تھوڑی مقدار میں لی جائے اور اس طرح زندگی کا اعلیٰ معیار برقرار رکھا جائے، اس لئے رفاہیت بالغہ کی یہ صورت امت مرحومہ کے لئے نبی رحمت ﷺ کے ذریعہ یعنی وحی غیر متلو کے ذریعہ ممنوع قرار دی گئی، اور جنس واحد میں جید وردی کا تفاوت لغو کر دیا، تاکہ ہر شخص جو کچھ اس کو میسر ہو اس پر قناعت کرے، اور ریسمانہ ٹھاٹ سے بچے، تفصیل رحمۃ اللہ الواسعہ (۵۴۶:۳) میں ہے۔

فائدہ (۳): اگر کسی واقعی ضرورت سے ہم جنس سے متبادل کرنا پڑے مثلاً ایک کسان کے پاس معمولی گیہوں ہیں اور اس کو بیچ کے لئے عمدہ گیہوں درکار ہیں اور فریقین جید وردی کا تفاوت بھی ملحوظ رکھنا چاہتے ہیں تو اس کی راہ یہ ہے کہ دو بیعیں کی جائیں، اپنے معمولی گیہوں کسی کو نقد بیچ دے پھر اس رقم سے عمدہ گیہوں خرید لے، عمدہ گیہوں والے کے ہاتھ ہی

ان معمولی گیہوں کو بیچنا ضروری نہیں، پس یہ حیلہ نہیں۔

فائدہ (۴): حدیث جیدھا وَرَدِیْہَا سَوَاءٌ ثَابِتٌ نَحْنُ، مگر اس کا مضمون صحیح احادیث سے ثابت ہے۔

(نصب الراية: ۲: ۳۷۷)

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ مِنَ التَّمْرِ، فِي آخِرِ الْحَدِيثِ.

وضاحت: یہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی دوسری سند ہے۔ امام مسلم رحمہ اللہ یہ حدیث اسحاق بن ابراہیم سے بھی روایت کرتے ہیں، انھوں نے بواسطہ روح بن عبادہ: ابن جریج سے روایت کیا ہے اور ابوالظاہر سے بھی روایت کرتے ہیں، انھوں نے بواسطہ ابن وہب: ابن جریج سے روایت کیا ہے (وہ حدیث اوپر گزری) اور ابن جریج سے اوپر دونوں سندیں ایک ہی ہیں، اور متن میں صرف یہ فرق ہے کہ اسحاق کی روایت میں حدیث شریف کے آخر میں من التمر نہیں ہے، اس ایک فرق کے علاوہ دونوں حضرات کی روایت یکساں ہے لفظاً بھی اور معنیاً بھی۔

۱۰- بَابُ ثُبُوتِ خِيَارِ الْمَجْلِسِ لِلْمُتَبَايِعِينَ

عاقدين کے لئے خيار مجلس کا ثبوت

اس باب میں خيار مجلس کا بیان ہے، اور یہ معرکہ الآراء مسئلہ ہے۔ جاننا چاہئے کہ خرید و فروخت کے وقت بائع اور مشتری میں سے جو پہلے بولے گا اس کا قول ایجاب اور دوسرے کا قول قبول کہلائے گا، اور ایجاب کے بعد دوسرے فریق کو قبول کرنے نہ کرنے کا اختیار ہے اور یہ اجماعی مسئلہ ہے، پھر جب دوسرے نے قبول کر لیا تو اس کا نام تفریق اقوال ہے، تفریق اقوال کا مطلب ہے: عاقدين عقد سے فارغ ہو گئے یعنی ایجاب و قبول مکمل ہو گئے۔

ایجاب و قبول مکمل ہونے کے بعد مجلس بدلنے تک بائع اور مشتری کو سودا ختم کرنے کا اختیار ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے اور اسی کا نام خيار مجلس ہے۔ حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک متعاقدين میں سے کسی کو بیع فسخ کرنے کا حق نہیں، البتہ اقالہ ہو سکتا ہے یعنی دونوں فریق باہمی رضامندی سے بیع ختم کر سکتے ہیں مگر کسی ایک کو تنہا بیع توڑنے کا حق نہیں، یہ حضرات خيار مجلس کے قائل نہیں، اور امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ خيار مجلس کے قائل ہیں، ان کے نزدیک مجلس بدلنے تک ہر ایک بیع توڑ سکتا ہے، وہ ڈکٹیٹر ہے اسے دوسرے فریق کی رضامندی حاصل کرنے کی ضرورت نہیں۔

اور اس اختلاف کی بنیاد یہ ہے کہ بیع میں دو چیزیں ہیں: ایک: تمامیت بیع، دوم: لزوم بیع۔ یہ دونوں چیزیں ساتھ

ہوتی ہیں یا جدا ہوتی ہیں؟ احناف، مالکیہ اور ظاہریہ کے نزدیک ساتھ ہوتی ہیں اور شافعیہ اور حنابلہ کے نزدیک جدا ہوتی ہیں، پھر ظاہریہ کے نزدیک تفرق ابدان پر دونوں کا تحقق ہوتا ہے، یعنی جب بائع اور مشتری ایک دوسرے سے جدا ہونگے تب بیع تام بھی ہوگی اور لازم بھی ہوگی، اور حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک تفرق اقوال پر دونوں کا تحقق ہوتا ہے، یعنی ایجاب و قبول ہوتے ہی بیع تام بھی ہو جاتی ہے اور لازم بھی۔ اور شافعیہ اور حنابلہ کے نزدیک تفرق اقوال پر بیع تام ہوتی ہے اور تفرق ابدان پر بیع لازم ہوتی ہے۔

اور ثمرہ اختلاف دو صورتوں میں ظاہر ہوگا:

اول: کوئی چیز بیچی خریدی گئی، پھر تفرق ابدان سے پہلے مجلس عقد ہی میں متعاقبین میں سے کوئی ایک فوت ہو گیا تو ظاہریہ کے نزدیک سودا نہیں ہوا، بیع بائع کی اور ثمن مشتری کا ہے اور ائمہ اربعہ کے نزدیک بیع ہو گئی، کیونکہ ایجاب و قبول پائے گئے، اس لئے بیع تام ہو گئی پس ثمن بائع کا یا اس کے ورثاء کا اور بیع مشتری کی یا اس کے ورثاء کی ہوگی۔

دوم: امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک تفرق ابدان سے پہلے ہر فریق بیع توڑ سکتا ہے، وہ ڈکٹیٹر ہے اسے دوسرے فریق کی رضامندی حاصل کرنے کی ضرورت نہیں، کیونکہ ابھی بیع لازم نہیں ہوئی۔ اور امام ابو حنیفہ اور امام مالک رحمہما اللہ کے نزدیک دوسرے کی رضامندی کے بغیر سودا ختم نہیں کر سکتا کیونکہ بیع لازم ہو چکی۔

ملحوظہ: مسلم شریف میں جو ابواب ہیں وہ حضرت امام نووی رحمہ اللہ کے قائم کردہ ہیں جو ان کی شافعییت سے متاثر ہیں، اور امام مسلم رحمہ اللہ کے ذہن میں اگرچہ کتاب لکھتے وقت ابواب تھے مگر حضرت نے لکھے نہیں، ان کو معہود و ہنی ہی رکھا اور اس کی علماء نے کئی وجوہ بیان کی ہیں، جس کی تفصیل ایضاح المسلم (۴۹:۱) میں ہے۔

[۴۳] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الْبَيْعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا بِبَيْعِ الْخِيَارِ"

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "بائع اور مشتری میں سے ہر ایک کو اپنے ساتھی پر اختیار ہے جب تک کہ وہ جدا نہ ہوں، مگر یہ کہ بیع میں اختیار شرط ہو۔
تشریح:

۱- ما لم يتفرقا سے تفرق ابدان مراد ہے یا تفرق اقوال؟ حنفیہ اور مالکیہ کی ایک رائے یہ ہے کہ تفرق اقوال مراد ہے یعنی ایجاب کے بعد دوسرے کو قبول کرنے نہ کرنے کا اختیار ہے، اس کے قبول کرنے سے پہلے ایجاب کرنے والا اپنا ایجاب واپس لے سکتا ہے اور قبول کرنے والا قبول بھی کر سکتا ہے اور قبول نہ کرے یہ بھی اس کو اختیار ہے۔ یہ قول امام محمد

رحمہ اللہ کی طرف منسوب کیا گیا ہے، اس تفسیر کی رو سے حدیث میں خیاری مجلس کا مسئلہ نہیں ہے، اور شافعیہ اور حنابلہ کے نزدیک تفرق ابدان مراد ہے یعنی حدیث میں خیاری مجلس کا مسئلہ ہے اور بہ ظاہر انہی کی رائے صحیح ہے، اس لئے کہ بخاری شریف میں پوری حدیث اس طرح ہے: بائع اور مشتری کو بیع ختم کرنے کا اختیار ہے جب تک وہ جدا نہ ہوں یا اختر اختر نہ کہہ لیں، یعنی تفرق ابدان سے بھی بیع لازم ہو جاتی ہے، اور اختر اختر کہنے سے بھی، اس کے بعد خیاری مجلس باقی نہیں رہتا، مگر یہ کہ بیع میں خیاری شرط ہو، اگر بیع میں خیاری شرط ہے تو تفرق ابدان کے بعد بھی خیاری باقی رہتا ہے۔

۲- اختر اختر کہنے کا مطلب یہ ہے کہ سودا مکمل ہونے کے بعد متعاقدین میں سے ہر ایک دوسرے سے کہے: آپ غور کر لیں اگر سودا پسند نہ ہو تو معاملہ ختم کر دیں، پھر دوسرا غور کر کے یا تو سودا ختم کر دے یا یہ کہے کہ مجھے سودا منظور ہے، پھر یہ شخص جس کو سودا پسند ہے، یہی بات دوسرے سے کہے اور وہ بھی غور کر کے سودا ختم کر دے یا منظور کر لے۔

۳- حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما جو اس حدیث کے راوی ہیں ان کے نزدیک بھی تفرق ابدان مراد تھا، چنانچہ بخاری شریف میں حدیث ہے کہ حضرت ابن عمرؓ نے حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے ایک زمین کا سودا کیا، سودا مکمل ہوتے ہی ابن عمرؓ لٹے پاؤں لوٹے اور گھر سے باہر نکل گئے، پھر واپس آ کر بیٹھ گئے، آپؓ نے مجلس اس لئے بدلی کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سودا ختم نہ کر لیں، کیونکہ ابن عمرؓ کو سودے میں فائدہ نظر آیا تھا^(۱) (بخاری حدیث نمبر ۲۱۱۶)۔ ابن عمرؓ کے اس عمل سے معلوم ہوا کہ تفرق سے تفرق ابدان مراد ہے، پس یہ امام شافعی و امام احمد رحمہما اللہ کی دلیل ہے۔

مسئلہ باب سے متعلق چند اور احادیث:

دوسری حدیث: حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کی ہے وہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بائع اور مشتری کو بیع ختم کرنے کا اختیار ہے جب تک وہ جدا نہ ہوں، پس اگر وہ دونوں بیچ بولیں اور (بیع یا شمن کا کوئی عیب ہو تو اسے) واضح کریں تو ان کی بیع میں برکت کی جاتی ہے، اور اگر دونوں جھوٹ بولیں اور بیع اور شمن کے عیب کو چھپائیں تو ان کی بیع میں سے برکت مٹا دی جاتی ہے۔ یہ حدیث آئندہ باب میں آرہی ہے اور اس حدیث میں بھی تفرق سے تفرق ابدان مراد ہے اور یہ بھی امام شافعی و امام احمد رحمہما اللہ کی دلیل ہے۔

تیسری حدیث: حضرت ابو ہریرہؓ رضی اللہ عنہ کی ہے، ایک سفر میں ایک کشتی میں دو شخصوں نے شام کے وقت ایک گھوڑے کا سودا کیا، صبح گھوڑے کا مالک پشیمان ہوا اس نے سودا ختم کرنا چاہا، دوسرا تیار نہ ہوا۔ حضرت ابو ہریرہؓ سلمیٰ بھی کشتی میں تھے، دونوں اپنا جھگڑا لے کر ان کے پاس گئے، آپؓ نے فرمایا: میرے خیال میں تم دونوں جدا نہیں ہوئے اور

(۱) یہ صرف ایک مرتبہ کا واقعہ ہے، مگر بعض روایات نے اس کو اس طرح روایت کیا ہے کہ گویا یہ ابن عمرؓ کا معمول تھا، جب بھی وہ کوئی سودا کرتے اور چاہتے کہ بیع لازم ہو جائے تو فوراً مجلس بدل لیا کرتے تھے (ترمذی حدیث ۱۲۲۹) مگر یہ بات صحیح نہیں، یہ صرف ایک آدھ مرتبہ کا واقعہ ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ بائع اور مشتری کو بیع ختم کرنے کا اختیار ہے جب تک وہ جدا نہ ہوں لہذا ایک فریق معاملہ ختم کر سکتا ہے۔ — یہ حدیث ترمذی شریف (حدیث ۱۲۳۱) میں ہے اور گزشتہ دونوں حدیثوں کے ہم معنی ہے، مگر اس میں غور طلب بات یہ ہے کہ وہ دونوں شخص جن کے درمیان گھوڑے کا سودا ہوا تھا شام سے صبح تک ساتھ رہے ہوں، یہ بات عقل باور نہیں کرتی۔

چوتھی حدیث: حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما کی ہے۔ نبی ﷺ نے فرمایا: بائع اور مشتری کو بیع ختم کرنے کا اختیار ہے جب تک وہ جدا نہ ہوں مگر یہ کہ بیع میں خیاری شرط ہو، یعنی اگر سودے میں خیاری شرط رکھا ہے، تو پھر تین دن تک فسخ کا اختیار باقی رہے گا، اور اگر یہ اختیار نہ لیا ہو تو فسخ کا اختیار تفرق ابدان تک رہے گا، فریقین کے جدا ہوتے ہی یہ اختیار ختم ہو جائے گا۔ وَلَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَفَارِقَ صَاحِبَهُ خَشْيَةً أَنْ يَسْتَقِيلَهُ: اور فریقین میں سے کسی کے لئے بھی جائز نہیں کہ وہ اپنے ساتھی سے جدا ہو اس خوف سے کہ وہ اس سے اقالہ کی یعنی بیع ختم کرنے کی درخواست کرے گا۔ — یہ حدیث بھی ترمذی (حدیث ۱۲۳۲) میں ہے، اور حسن ہے۔

استدلال:

اِسْتَقَالَهُ الْبَيْعَ کے معنی ہیں: بیع فسخ کرنے کی درخواست کرنا، باب استقعال طلب کے لئے ہے۔ اور درخواست اس صورت میں کی جاتی ہے جب معاملہ میں دوسرے کا کچھ دخل ہو، اس جملہ میں صاف اشارہ ہے کہ تفرق ابدان سے پہلے بھی ایک فریق دوسرے فریق کو راضی کئے بغیر سودا ختم نہیں کر سکتا، یعنی ایجاب و قبول پر بیع تام بھی ہو جاتی ہے اور لازم بھی ہو جاتی ہے، امام ابو حنیفہؒ اور امام مالکؒ اسی کے قائل ہیں، اور یہ حدیث ان کی دلیل ہے، اور حضرات شافعیؒ و احمدؒ نے حضرت ابن عمر اور حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہما کی حدیثوں کو لیا ہے، کیونکہ وہ اصح مافی الباب ہیں۔ اور بڑے دو امام کہتے ہیں کہ ان حدیثوں میں تفرق ابدان سے پہلے جس اختیار کا ذکر ہے وہ اختیار ناقص ہے، اختیار تام نہیں، اختیار ناقص کا مطلب یہ ہے کہ سودا مکمل ہونے کے بعد ہر فریق اپنے ساتھی کو راضی کر کے بیع توڑ سکتا ہے، تنہا نہیں توڑ سکتا، اور دلیل حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کی یہ حدیث ہے، اس میں صاف صراحت ہے کہ ہر فریق اپنے ساتھی کو راضی کر کے معاملہ ختم کر سکتا ہے، تنہا نہیں کر سکتا۔

غرض حضرت ابن عمرؓ وغیرہ کی حدیثوں میں تفرق ابدان سے پہلے جس اختیار کا ذکر ہے وہ اختیار تام ہے یا ناقص؟ اس میں اختلاف ہوا ہے بڑے (۱) دو اماموں کے نزدیک وہ اختیار ناقص ہے اور چھوٹے دو اماموں کے نزدیک وہ اختیار تام ہے (۱) جاننا چاہئے کہ صاحب افادات حضرت مفتی صاحب قدس سرہ ائمہ اربعہ کو بڑے دو امام اور چھوٹے دو امام سے تعبیر فرماتے تھے اور شروع سال میں یہ صراحت فرمادیا کرتے تھے کہ چاروں امام قابل احترام اور ہمارے سروں کے تاج ہیں، ہمیں ان پر فخر ہے، اور کس کا کیا مقام ہے اس کو اللہ تعالیٰ ہی جانتے ہیں، میں تو عمر کے اعتبار سے ان کو چھوٹا بڑا کہتا ہوں، عمر میں سب ←

اس لئے تفرق ابدان سے پہلے ہر فریق سودا ختم کر سکتا ہے، وہ ڈکٹیٹر ہے، دوسرے فریق کو راضی کرنے کی ضرورت نہیں۔
 بہ الفاظ دیگر: اس میں اختلاف ہوا ہے کہ یہ حکم باب قضاء سے ہے یا باب دیانت سے؟ یعنی یہ حکم اخلاق و مروت کے باب سے ہے یا قضاء سے اس کا تعلق ہے؟ چھوٹے دو امام کہتے ہیں: یہ حکم قضاء ہے یعنی اگر تفرق ابدان سے پہلے کوئی فریق معاملہ ختم کر دے، اور مقدمہ قاضی کے پاس جائے تو قاضی اس فسخ کو برقرار رکھے گا، اور بڑے دو اماموں کے نزدیک یہ حکم اخلاق و مروت کے باب سے ہے، یعنی جب تک فریقین مجلس عقد میں ہیں اگر کوئی فریق سودا ختم کرنا چاہے تو انسانیت و مروت کا تقاضہ یہ ہے کہ دوسرا فریق راضی ہو جائے، کیونکہ فریقین نے ابھی اپنے عوضوں سے فائدہ نہیں اٹھایا۔
 اور بڑے دو اماموں نے درج ذیل قرآن کی بنا پر یہ مطلب سمجھا ہے:

۱۔ اس خوف سے کہ ساتھی بیع فسخ کرنے کی درخواست کرے گا: مجلس بدلنے سے آنحضور ﷺ نے منع کیا، جبکہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے جب حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کے ساتھ سودا کیا تھا تو ایسا کیا تھا، اور یہ بات ممکن نہیں کہ راوی خود اپنی روایت کے خلاف عمل کرے اس لئے اس خیار کو باب اخلاق سے قرار دینا زیادہ مناسب ہے، اس صورت میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کا عمل مروت اور حسن اخلاق کے خلاف ہوگا اور اس میں کوئی حرج نہیں، بوقت ضرورت ایسا کیا جاسکتا ہے۔

۲۔ حضرت ابو بزرہ اسلمی رضی اللہ عنہ نے جو اس حدیث کے ایک راوی ہیں اس کو باب اخلاق سے سمجھا ہے چنانچہ جب کشتی میں دو شخص اپنا جھگڑا لے کر ان کے پاس گئے تو یہ فرمایا کہ میں ایسا سمجھتا ہوں کہ تم ابھی جدا نہیں ہوئے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ فریقین جب تک جدا نہ ہوں ان کو بیع فسخ کرنے کا اختیار ہے یعنی تم دونوں ساتھ سفر کر رہے ہو اور تم نے ابھی اپنے اپنے عوضوں سے فائدہ نہیں اٹھایا اور وقت بھی زیادہ نہیں گزرا، لہذا جب ایک فریق سودا ختم کرنا چاہتا ہے تو دوسرے کو راضی ہو جانا چاہئے۔ حسن اخلاق کا یہی تقاضہ ہے، اس حدیث میں تفرق ابدان مراد لینا ممکن نہیں، کیونکہ دونوں شام سے صبح تک ساتھ رہے ہوں، یہ بات عقل باور نہیں کرتی۔

۳۔ بخاری شریف میں (حدیث نمبر ۲۱۱۴) حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کی مذکورہ روایت میں ایک راوی ہمام کی روایت میں یختار ثلاث مرار ہے، یعنی تین مرتبہ اختر اختر کہنے تک خیار فسخ باقی رہتا ہے۔ حافظ رحمہ اللہ نے اس کو استحبابی حکم قرار دیا ہے (فتح الباری ۴: ۳۳۴) پس تین مرتبہ کی طرح ایک مرتبہ کا حکم بھی استحبابی ہے، ایک مرتبہ کے وجوبی حکم ہونے کی کوئی دلیل نہیں۔

→ سے بڑے امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ ہیں، اور امام مالک رحمہ اللہ ان سے تقریباً پندرہ سال چھوٹے ہیں، اور امام شافعی رحمہ اللہ ستر سال چھوٹے ہیں اور امام احمد رحمہ اللہ ان سے بھی چھوٹے ہیں، غرض عمر میں دو بڑے ہیں اور دو چھوٹے۔

چند فوائد:

۱۔ صحت بیع کے لئے بنیادی شرط تراضی طرفین ہے، سورۃ النساء (آیت ۲۹) میں اس کی صراحت ہے: ﴿لَا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ﴾: یہ تراضی طرفین کب تک ضروری ہے؟ حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک تفرق اقوال (سودا مکمل ہونے) تک ضروری ہے اور شافعیہ اور حنابلہ کے نزدیک تفرق ابدان تک ضروری ہے۔ مگر بخاری شریف کی ایک حدیث سے حنفیہ وغیرہ کی تائید ہوتی ہے، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما ایک اونٹ پر سوار تھے، وہ اونٹ حضرت عمرؓ کا تھا اور تیز طرار تھا، وہ بار بار آنحضرت ﷺ کے اونٹ سے آگے نکل جاتا تھا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ اس کو مارتے تھے تاکہ آگے نہ نکلے، نبی ﷺ نے وہ اونٹ خرید کر حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کو بخش دیا اور فرمایا: ”اب یہ اونٹ تیرا ہے جو چاہے کر“ (بخاری شریف حدیث ۲۱۱۵، باب: إِذَا اشْتَرَى شَيْئًا فَوَهَبَ مِنْ سَاعَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَتَفَرَّقَا الْبَيْعَ) غرض نبی ﷺ نے اونٹ خرید کر فوراً تفرق ابدان سے پہلے ہی ابن عمرؓ کو وہ اونٹ بخش دیا، معلوم ہوا کہ لزوم بیع کے لئے تفرق ابدان ضروری نہیں، تفرق اقوال سے بھی بیع لازم و تام ہو جاتی ہے۔

۲۔ ابن عمرؓ کی حدیث میں جو امام شافعی وغیرہ کا مستدل ہے اگر تفرق ابدان مراد لیں تو حدیث مجاز پر محمول ہوگی اور تفرق اقوال مراد لیں تو حقیقت پر محمول ہوگی، اس کی تفصیل یہ ہے کہ اگر حدیث شریف میں تفرق ابدان مراد ہوگا تو بیعان سے وہ عاقدین مراد ہونگے جو ایجاب و قبول کر چکے ہیں، ان کو ایجاب و قبول کرنے کے بعد تفرق ابدان تک اختیار ہوگا، اور اگر تفرق اقوال مراد لیں تو بیعان سے وہ عاقدین مراد ہونگے جو بیع و شراء کر رہے ہیں، یعنی دوسرے کے قبول کرنے تک دونوں کو اختیار ہوگا، اور اسم فاعل کے حقیقی معنی زمانہ حال ہیں، اور ماضی مجازی معنی ہیں، پس امام شافعی وغیرہ کے نزدیک حدیث مجاز پر محمول ہوگی اور امام ابوحنیفہ وغیرہ کے نزدیک حقیقت پر، والحقیقة أولى من المجاز۔

۳۔ احناف و مالکیہ نے عقود و فسخ کے اصولی قواعد سے بھی استدلال کیا ہے، تمام عقود کی حقیقت ایجاب و قبول ہے، کسی عقد میں ایجاب و قبول کے علاوہ کوئی اور چیز رکن نہیں، بیع بھی ایک عقد ہے، اور اس کا رکن اعظم بھی ایجاب و قبول ہیں، جب بیع کے یہ دونوں رکن متحقق ہو گئے تو عقد مکمل ہو گیا، اب ایفاء عقد ضروری ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوفُوا بِالْعُقُودِ﴾: اب اگر کوئی بیع فسخ کرنا چاہتا ہے تو دوسرے فریق کی رضا مندی ضروری ہوگی، اسی کا نام اقالہ ہے (مرقات للقراری)

قولہ: الْبَيْعَانِ: بیع کا تثنیہ ہے، اور بیع اور بایع مترادف الفاظ ہیں، اور مشتری کو بایع تعلیماً کہا جاتا ہے۔

قولہ: إِلَّا بَيْعُ الْخِيَارِ: یعنی اگر خرید و فروخت کے وقت بایع اور مشتری دونوں یا کوئی ایک بیع رکھنے یا نہ رکھنے کا اختیار لے تو تفرق اقوال یا ابدان (علی الاختلاف) کے بعد بھی اختیار رہے گا، اور اس کا نام خیار شرط ہے، خیار شرط میں کوئی تحدید ہے یا نہیں؟ امام ابوحنیفہ اور امام شافعی رحمہما اللہ کے نزدیک تحدید ہے یعنی خیار شرط زیادہ سے زیادہ تین دن کا ہو سکتا

ہے اس سے زیادہ کا نہیں، اور امام مالک اور صاحبین رحمہم اللہ کے نزدیک کوئی تحدید نہیں، بائع اور مشتری جتنے دن کا چاہیں خیار لے سکتے ہیں۔ امام اعظم اور امام شافعی رحمہما اللہ کی دلیل ترمذی کی حدیث (نمبر ۱۲۳۵) ہے، ایک صحابی حضرت حبان بن منقدر رضی اللہ عنہ تھے، ان کی عقل میں کچھ کمزوری تھی، اور وہ کاروبار کرتے تھے اور گھانا پاتے تھے، ان کے گھر والے ان کو کاروبار سے منع کرتے تھے مگر وہ مانتے نہیں تھے، چنانچہ گھر والے خدمت نبوی میں حاضر ہوئے اور ان کو کاروبار سے روکنے کی درخواست کی، نبی ﷺ نے ان کو بلا کر کاروبار سے منع کیا مگر انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں کاروبار سے صبر نہیں کر سکتا، آپ نے فرمایا: اچھا جب کوئی چیز بیچو تو کہا کرو: ہاء و ہاء ولا خیار لہ: لو اور لاؤ، سودے میں کوئی دھوکا نہیں۔ بے غل و غش معاملہ ہے۔ ولی الخیار ثلاثة أيام^(۱): اور مجھے تین دن بیچ رکھنے نہ رکھنے کا اختیار ہے، یہ الفاظ مستدرک حاکم کی روایت میں ہیں، اس حدیث کی وجہ سے امام ابو حنیفہ اور امام شافعی رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ خیار شرط زیادہ سے زیادہ تین دن ہو سکتا ہے۔

فائدہ: إلا بیع الخیار: کا عام طور پر مطلب یہی سمجھا گیا ہے کہ یہ خیار شرط کا استثناء ہے، یعنی اگر خرید و فروخت کے وقت خیار شرط کی قید لگائی ہے تو تفرق احوال یا ابدان کے بعد بھی اختیار رہے گا، ورنہ اختیار تفرق احوال یا ابدان (علی الاختلاف) تک محدود رہے گا، علامہ ابن قدامہ نے معنی میں یہی مطلب بیان کیا ہے، اور بعض شوافع بھی یہی مطلب بیان کرتے ہیں (فتح) مگر اکثر شوافع کے نزدیک إلا بیع الخیار کے معنی ہیں: إلا بیع التخایر، یعنی اگر بائع اور مشتری میں سے ہر ایک دوسرے کو اختیار دے کہ آپ غور کر لیں، آپ کو بیچ رکھنی ہے یا نہیں؟ جب دونوں نے ایک دوسرے کو یہ اختیار دے دیا اور دونوں نے بیچ برقرار رکھی تو اب تفرق ابدان تک اختیار نہ ہوگا، اور ایک تیسرا مطلب یہ بیان کیا گیا ہے کہ خرید و فروخت کے وقت دونوں نے خیار مجلس کی نفی کی ہو، اس صورت میں نفس ایجاب و قبول سے بیچ لازم ہوگی اور تفرق ابدان تک اختیار نہیں ہوگا (شرح نووی)۔ یہ تینوں مطلب شوافع کے یہاں ہیں، احناف کے یہاں پہلا مطلب متعین ہے۔

حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى، وَهُوَ الْقَطَّانُ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ لُيْمٍ، حَدَّثَنَا أَبِي كُلُّهُمْ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ وَأَبُو كَامِلٍ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ - وَهُوَ ابْنُ زَيْدٍ - جَمِيعًا عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَا: حَدَّثَنَا

عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي قُدَيْبٍ أَخْبَرَنَا الضَّحَّاكُ كِلَاهُمَا عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، نَحْوَ حَدِيثِ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ.

حدیث ابن عمر کی سندیں:

امام مسلم رحمہ اللہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث متعدد اساتذہ سے روایت کی ہے۔ اول سند: امام مسلم روایت کرتے ہیں: (۱) زہیر بن حرب اور محمد بن الہثی سے بواسطہ یحییٰ قطان (۲) ابوبکر بن ابی شبیبہ سے بواسطہ محمد بن بشر (۳) ثمر کے صاحبزادے سے بواسطہ ثمر: یہ سب حضرات عبید اللہ سے اور وہ بواسطہ نافع حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں۔ ثانی سند: امام مسلم رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں: (۱) زہیر بن حرب اور علی بن حجر سے بواسطہ اسماعیل (۲) ابوربیع اور ابوکامل سے بواسطہ حماد بن زید: یہ سب حضرات ایوب سے اور وہ بواسطہ نافع ابن عمر سے روایت کرتے ہیں۔ ثالث سند: امام مسلم روایت کرتے ہیں: (۱) محمد بن الہثی اور ابن ابی عمر سے وہ دونوں بواسطہ عبد الوہاب: یحییٰ بن سعید سے (۲) ابن رافع سے وہ بواسطہ ابن ابی فدیك: ضحاک سے، وہ دونوں یعنی یحییٰ اور ضحاک بواسطہ نافع حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں، ان سب حضرات کی روایت امام مالک کی روایت کے ہم معنی ہے (جو باب کی پہلی حدیث ہے)

[۳۴-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: "إِذَا تَبَايَعَ الرَّجُلَانِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا وَكَانَا جَمِيعًا أَوْ يُخَيَّرَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ، فَإِنْ خَيَّرَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ، فَتَبَايَعَا عَلَى ذَلِكَ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ وَإِنْ تَفَرَّقَا بَعْدَ أَنْ تَبَايَعَا وَلَمْ يَتْرُكْ وَاحِدٌ مِنْهُمَا الْبَيْعَ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ"

ترجمہ: ابن عمر سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جب دو شخص خرید و فروخت کریں تو ان دونوں میں سے ہر ایک کو اختیار ہے جب تک کہ وہ جدا نہ ہوں، اور دونوں ساتھ رہیں، یا ان میں سے ایک دوسرے کو اختیار دے، پس اگر ان میں سے ایک نے دوسرے کو اختیار دیا پس دونوں اس بیع پر برقرار ہے تو بیع لازم ہوگئی اور اگر بیع کرنے کے بعد دونوں جدا ہو گئے اور ان میں سے کسی نے بیع کو نہیں چھوڑا (بیع فسخ نہیں کی) تو بیع لازم ہوگئی"

تشریح: شوافع اور حنابلہ کے نزدیک متعاقدین کو ایجاب و قبول کے بعد بھی خیار فسخ حاصل ہوتا ہے، اسی کا نام خیار مجلس ہے اور یہ اختیار مجلس کی تبدیلی تک یا اختار اختار کہنے تک ہوتا ہے، اور اختار اختار کہنے کا مطلب یہ ہے کہ سودا مکمل ہونے کے بعد متعاقدین میں سے ہر ایک دوسرے سے کہے: آپ غور کر لیں اگر سودا پسند نہ ہو تو معاملہ ختم کر دیں، پھر دوسرا غور کر کے یا تو سودا ختم کر دے یا یہ کہے کہ مجھے سودا منظور ہے، پھر یہ شخص جس کو سودا پسند ہے، یہی بات دوسرے سے

کہے اور وہ بھی غور کر کے سودا ختم کر دے یا منظور کر لے۔

[۴۵] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، كِلَاهُمَا عَنْ سُفْيَانَ - قَالَ زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ابْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أُمِلِّي عَلَيَّ نَافِعٌ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا تَبَايَعَ الْمُتَبَايعَانِ بِالْبَيْعِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مِنْ بَيْعِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَكُونُ بَيْنَهُمَا عَنْ خِيَارٍ فَإِذَا كَانَ بَيْنَهُمَا عَنْ خِيَارٍ فَقَدْ وَجِبَ" زَادَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ فِي رَوَايَتِهِ: قَالَ نَافِعٌ: فَكَانَ إِذَا بَايَعَ رَجُلًا فَأَرَادَ أَنْ لَا يَقْبِلَهُ قَامَ فَمَشَى هُنَيْئَةً ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهِ.

ترجمہ واضح ہے، ضروری وضاحت:

۱- او یكون بیعہما عن خیار: پہلے بتایا ہے کہ امام شافعیؒ کے نزدیک خیار: بمعنی تخییر ہے، پس اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ جب متعاقدین میں سے ہر ایک نے دوسرے کو سودا باقی رکھنے یا ختم کرنے کا اختیار دیدیا اور دونوں نے سودا باقی رکھا تو بیع لازم ہوگئی، اب خیار مجلس باقی نہیں رہا۔

۲- قال نافع: نافع رحمہ اللہ کہتے ہیں: "جب ابن عمرؓ کسی کو کوئی چیز فروخت کرتے اور یہ چاہتے کہ مشتری ان سے بیع توڑنے کے لئے نہ کہے تو آپ کھڑے ہو جاتے اور تھوڑی دیر چلتے تھے، یعنی مجلس بدل لیا کرتے تھے، پھر اپنی جگہ واپس لوٹ آتے تھے"..... ہُنَیئۃ: ایک روایت میں ہُنَیئۃ ہے، یہ ہنہ کی تصغیر ہے، معنی ہیں: تھوڑا وقفہ، تھوڑی چیز.....

أقال اقالة البیع: بیع توڑنا۔

۳- یہ حدیث شوافع اور حنابلہ کی صریح دلیل ہے، اور احناف کہتے ہیں کہ یہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا اجتہاد ہے، اور فہم صحابی کو اگرچہ غیر کے فہم پر فوقیت ہے مگر وہ حجت نہیں (مکملہ)

۴- حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے زمین بدلی تھی، ان کی زمین وادی القری میں تھی جو شمود کے علاقہ سے قریب تین دن کے فاصلہ پر ہے، اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی زمین خیبر میں تھی جو مدینہ منورہ سے قریب تین دن کے فاصلہ پر ہے، جب معاملہ ہو چکا تو ابن عمرؓ نے سوچا: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ گھائے میں رہے اور میں فائدے میں رہا، کیونکہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی زمین مدینہ منورہ سے دور ہوگئی اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما مدینہ منورہ سے قریب آ گئے، اور انھوں نے خیال کیا کہ اگر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا ذہن اس طرف چلا گیا تو وہ معاملہ ختم کر دیں گے، اس لئے حضرت ابن عمرؓ نے مجلس بدل کر بیع کو لازم کر دیا (بخاری حدیث ۲۱۱۶) — اس واقعہ کو راوی نے اس طرح روایت کیا ہے کہ گویا یہ ابن عمرؓ کا معمول تھا، یہ بات صحیح نہیں، یہ ایک آدھ بار کا واقعہ ہے۔

[۳۶] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ، قَالَ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرُونَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ دِينَارٍ، أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "كُلُّ بَيْعَيْنِ لَا بَيْعَ بَيْنَهُمَا حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعُ الْخِيَارِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "ہر دو بیع کرنے والے (مشتري کو بائع تغلیبا کہا ہے) ان کے درمیان بیع لازم نہ ہوگی تا آنکہ وہ دونوں جدا ہو جائیں، مگر بیع خیار (خیار شرط) مستثنیٰ ہے، اس صورت میں جدا ہونے کے بعد بھی اختیار باقی رہے گا"

۱۱- بَابُ الصَّدَقِ فِي الْبَيْعِ وَالْبَيَانِ

خرید و فروخت کے وقت بیچ بولنے کا اور بیع و ثمن کا حال بیان کرنے کا حکم

ہمارے ہندوستانی نسخوں میں جو حاشیہ پر علامہ نووی رحمہ اللہ کے ابواب درج ہیں ان میں یہ باب نہیں ہے، باب ثبوت خیار المجلس کے تحت یہ حدیثیں ہیں، مگر بیروت والے نسخہ میں جو راقم الحروف کے پیش نظر ہے اس میں یہ باب ہے، اور میں نے یہ باب باقی رکھا ہے تاکہ ابواب پر جو مسلسل نمبرات ہیں وہ ترتیب باقی رہے۔

[۳۷] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْخَلِيلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْحَارِثِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَّا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَذَبَا وَكُتِمَا مُحِقَّتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا"

ترجمہ: حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "بائع اور مشتری کو بیع ختم کرنے کا اختیار ہے جب تک وہ جدا نہ ہوں، پس اگر وہ دونوں بیچ بولیں اور (بیع یا ثمن کا کوئی عیب ہو تو اسے) واضح کریں تو ان کی بیع میں برکت کی جاتی ہے، اور اگر دونوں جھوٹ بولیں اور بیع اور ثمن کے عیب کو چھپائیں تو ان کی بیع میں سے برکت مٹا دی جاتی ہے۔"

تشریح: بائع اور مشتری کو اپنے عوضوں کا عیب نہیں چھپانا چاہئے بلکہ ایک دوسرے کی خیر خواہی کرنی چاہئے اور بیع یا ثمن میں کوئی عیب ہو تو اس کو ظاہر کر دینا چاہئے تاکہ متعاقبین میں سے کوئی دھوکا نہ کھائے، اس سے تجارت میں برکت ہوتی ہے، لوگ اپنا مال نکالنے کے لئے مختلف طریقے استعمال کرتے ہیں، کوئی اچھا برا مال ملا کر بیچتا ہے، قصائی گوشت میں چھپچھڑے ملا دیتا ہے، کوئی جھوٹی قسمیں کھاتا ہے، کوئی بیع کا عیب چھپاتا ہے، اس سے تجارت کی برکت ختم ہو جاتی ہے اور

عیب ظاہر کرنے سے اور ایک دوسرے کی خیر خواہی کرنے سے تجارت میں برکت ہوتی ہے۔

ایک واقعہ: امام اعظمؒ کا کپڑے کا بڑا کاروبار تھا، آپ کی دکان میں کپڑے کا ایک تھان تھا جس میں عیب تھا، آپ نے فیجر سے کہہ رکھا تھا کہ گاہک کو یہ عیب بتا دینا، فیجر بھول گیا اور کسی مسافر کو عیب بتائے بغیر بیچ دیا۔ حضرت نے اس کے پیچھے آدمی دوڑایا، دودن کی مسافت پر اس سے ملاقات ہوئی، اس سے پوری صورت حال بیان کی اور کپڑے میں عیب کی بات بتائی، اور یہ بھی کہا کہ اگر آپ کو سودا منظور نہ ہو تو کپڑا واپس کر دیں اور اپنا ثمن لے لیں، میں آپ کے دراہم ساتھ لایا ہوں، اس نے وہ دراہم دیکھے، اور پہچان لئے کہ وہ اسی کے ہیں، پھر اس نے بتایا کہ یہ دراہم کھوٹے (کم قیمت) ہیں، چنانچہ اس نے اچھے دراہم دیئے اور بیع کو منظور رکھا، غرض عیب بیان کر دینے سے تجارت میں برکت ہوتی ہے، یہی اس حدیث کا مدعی ہے۔

حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحَارِثِ يُحَدِّثُ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.
قَالَ مُسْلِمٌ بْنُ الْحَجَّاجِ: وَلَدَ حَكِيمٌ بْنُ حِزَامٍ فِي جَوْفِ الْكُفَّةِ وَعَاشَ مِائَةً وَعِشْرِينَ سَنَةً.

حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کا تعارف: آپ ام المؤمنین حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کے بھتیجے اور سرداران قریش میں سے تھے، ۸ ہجری میں فتح مکہ کے موقع پر دولت اسلام سے سرفراز ہوئے، قبول اسلام سے پہلے بھی جو دو سخاوت اور امور خیر میں معروف تھے، اور اسلام قبول کرنے کے بعد بھی معروف رہے، کل ایک سو بیس سال عمر پائی، ساٹھ سال کفر میں گزرے اور ساٹھ سال مسلمان ہونے کے بعد حیات رہے، اور مدینہ منورہ میں انتقال ہوا۔

۱۲- بَابُ مَنْ يُخَدَّعُ فِي الْبَيْعِ

جو شخص تجارت میں دھوکا کھاتا ہو اس کا حکم

اس باب میں حضرت حبان بن منقلد رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، وہ کاروبار کرتے تھے اور گھاٹا پاتے تھے، سامان کتنے میں خریدا: یہ بات بھول جاتے تھے، اور اپنے خیال میں نفع رکھ کر بیچ دیتے تھے، اس طرح نقصان اٹھاتے تھے، مثلاً گھر سے ہزار روپے لے کر چلے، دن بھر بیچا خریدا اور شام کو نو سو روپے لے کر لوٹے، سو روپے کا گھاٹا ہو گیا، ان کے گھر والے ان کو کاروبار سے منع کرتے تھے مگر وہ مانتے نہیں تھے، چنانچہ وہ خدمت نبوی میں حاضر ہوئے اور ان پر خبجو (شرعاً کسی کو جنون یا کم عقلی یا کم عمری کی بنا پر تصرف کرنے سے روکنے) کا مطالبہ کیا، نبی ﷺ نے ان کو بلا کر کاروبار سے منع کیا، مگر انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں کاروبار کرنے سے صبر نہیں کر سکتا! چنانچہ آپ نے ان کو ایک ایسی تدبیر بتائی کہ نہ لگے مہندی نہ لگے پھٹکوی اور رنگ آئے چوکھا! فرمایا: جب کوئی چیز بیچو تو کہہ دیا کرو: هَاءَ وَهَاءَ وَلَا خِلَافَةَ! (لو اور لاؤ سودے

میں کوئی دھوکہ نہیں! بے غل و غش معاملہ ہے وَلِیَ الْخِیَارُ ثَلَاثَةَ اَیَّامٍ: اور مجھے تین دن تک بیع رکھنے نہ رکھنے کا اختیار ہے (یہ الفاظ مستدرک حاکم میں ہیں) اس تدبیر کا فائدہ یہ ہوگا کہ جب بھول یاد آئے گی تو معاملہ ختم کر دیں گے اور نقصان سے بچ جائیں گے، چنانچہ انھوں نے ہر ایک سے یہ کہنا شروع کر دیا پس رفتہ رفتہ ان کا کاروبار ٹھپ پڑ گیا، کیونکہ تین دن تک کون انتظار کرے گا؟

امام مسلم رحمہ اللہ یہ حدیث حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کی حدیث کے بعد لائے ہیں، اُس میں نبی ﷺ نے بائع اور مشتری کو بیع و ثمن کا عیب نہ چھپانے کا اور اس کو ظاہر کرنے کا حکم دیا ہے، اس سے بیع بابرکت ہو جاتی ہے، اور اگر دونوں یا کوئی ایک بیع و ثمن کا عیب چھپائے تو بیع کی برکت ختم ہو جاتی ہے۔ اسی طرح دھوکہ دہی بھی حرام ہے، اس سے بھی بیع کی برکت ختم ہو جاتی ہے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث پر یہ باب قائم کیا ہے: بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الْخِذَا عِ فِي الْبَيْعِ: یعنی بیع میں دھوکہ دہی ناجائز ہے (کتاب البیوع باب ۴۸) اور کتاب البیوع کے آخر میں یہ باب قائم کیا ہے، بَابُ مَا يُنْهَى عَنْ إِضَاعَةِ الْمَالِ، وَالْحَجْرِ فِي ذَلِكَ، وَمَا يُنْهَى عَنْ الْخِذَا عِ: یعنی مال برباد کرنے کی ممانعت، اور جو مال برباد کرے اس پر روک لگانے کا حکم اور دھوکہ دہی کی ممانعت (باب ۱۹) اور امام ترمذی رحمہ اللہ نے بھی اس حدیث پر یہی دھوکہ دہی کی ممانعت والا باب قائم کیا ہے، اور باب میں سفیہ (کم عقل) کے اقوال پر پابندی لگا سکتے ہیں یا نہیں؟ یہ مسئلہ چھیڑا ہے اور ائمہ مجتہدین کی آراء ذکر فرمائی ہیں (ترمذی ابواب البیوع باب ۲۸)

[۴۸-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ، قَالَ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرُونَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يُخَذَّعُ فِي الْبَيْعِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ بَايَعْتَ فَقُلْ: لَا خِلَابَةَ" فَكَانَ إِذَا بَايَعَ يَقُولُ: لَا خِلَابَةَ.

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ كِلَاهُمَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمَا فَكَانَ إِذَا بَايَعَ يَقُولُ: لَا خِلَابَةَ.

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی ﷺ کے سامنے ایک شخص نے یہ بات ذکر کی کہ وہ خرید و فروخت میں دھوکہ کھاتا ہے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "جس کو آپ بیچیں اس سے کہیں: لا خلابہ"، پس وہ شخص جب بھی بیچتا تھا لا خلابہ کہتا تھا۔

سند: ابو بکر بن ابی شیبہ اور محمد بن المثنیٰ بھی یہ حدیث روایت کرتے ہیں، ابو بکر بواسطہ وکیع: سفیان سے، اور محمد بن

امثنیٰ بواسطہ محمد بن جعفر: شعبہ سے روایت کرتے ہیں، اور شعبہ اور سفیان دونوں عبد اللہ بن دینار سے روایت کرتے ہیں اور ان دونوں کی حدیثیں اسماعیل بن جعفر کی حدیث کے مانند ہیں، البتہ ان کی حدیثوں میں آخری جملہ: فکان اذا بايع يقول: لا خیارۃ نہیں ہے۔

تشریح:

اس حدیث کے تحت تین مسئلے زیر بحث آئے ہیں:

پہلا مسئلہ: سفیہ (کم عقل) کے اقوال پر پابندی لگا سکتے ہیں یا نہیں؟ یعنی سفیہ کا قول: بعث الشتریت وغیرہ معتبر ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ اور صاحبین کے نزدیک حَجْر جائز ہے، پس جب پابندی لگادی گئی پھر اس نے کوئی چیز خریدی یا بیچی تو وہ بیع کالعدم ہے۔ اور امام اعظمؒ کے نزدیک کسی عاقل بالغ آزاد پر پابندی لگانا جائز نہیں اور سفیہ چونکہ عاقل ہے گو کم عقل ہے اس لئے گورنمنٹ اس پر پابندی نہیں لگا سکتی، اس کا خریدنا اور بیچنا صحیح ہے، بیع نافذ ہوگی۔ دونوں فریقوں کی دلیل یہی حدیث ہے، جمہور کا استدلال یہ ہے کہ حضرت حبان رضی اللہ عنہ کے گھر والوں نے پابندی لگانے کا مطالبہ کیا اور حضور ﷺ نے ان کو بلا کر خرید و فروخت سے منع بھی کیا، یہی حَجْر ہے، معلوم ہوا کہ بندش لگا سکتے ہیں۔ اور امام اعظم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: یہ حَجْر نہیں ہے، پابندی لگانے کی صورت میں پبلک میں اعلان کرنا ضروری ہوتا ہے کہ فلاں شخص مجبور قرار دیا گیا ہے، کوئی اس کے ساتھ معاملہ نہ کرے، نبی ﷺ نے حضرت حبانؓ کو کاروبار سے منع تو کیا مگر پبلک میں اعلان نہیں کیا اس لئے یہ حَجْر نہیں اور گھر والوں کا مطالبہ کرنا کوئی دلیل نہیں، کیونکہ ان کا فعل حجت نہیں، غرض یہ بھی نص فقہی کا اختلاف ہے، دلائل کا اختلاف نہیں۔

فائدہ (۱): امام اعظمؒ کے نزدیک اسباب حجر کل تین ہیں: جنون، بچپن اور غلامی، سفیہ کم عقلی سبب حجر نہیں اور جمہور کے نزدیک اور بھی اسباب ہیں، جیسے: سفیہ (کم عقلی) فضول خرچی، استطاعت کے باوجود قرض چکانے میں ٹال مٹول کرنا، کاروبار میں مال ضائع ہونے کا اندیشہ وغیرہ تفصیل بدائع الصنائع میں ہے۔

فائدہ (۲): حضرت اقدس مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری قدس سرہ کی رائے اس مسئلہ میں یہ ہے کہ پابندی لگانے کی دو صورتیں ہیں: اخلاقی پابندی لگانا اور قانونی پابندی لگانا۔ اخلاقی پابندی ایک طرح کا مشورہ ہوتا ہے اور قانونی پابندی سے تصرفات کالعدم ہو جاتے ہیں، پس سفیہ پر اخلاقی پابندی تو لگا سکتے ہیں اور دیوالیہ قرار دینے کے بعد بڑے معاملات میں قانونی پابندی بھی قاضی لگا سکتا ہے تاکہ دیوالیہ کاروبار کر کے مزید مقروض نہ ہو جائے، اور لوگوں کے اموال ضائع نہ ہوں، مگر روزمرہ کی چیزوں میں اس پر پابندی نہیں لگائی جاسکتی، اگر وہ ماچس بھی خرید کر نہیں لاسکتا تو وہ کیسے زندگی گزارے گا؟ پس امام اعظم رحمہ اللہ کے قول کا مصداق روزمرہ کے معاملات ہیں، اور جمہور بشمول صاحبین و امام بخاری رحمہم اللہ کے اقوال کا مصداق بڑے معاملات ہیں۔ واللہ اعلم (تحفۃ القاری ۵: ۴۳۲)

دوسرا مسئلہ: بیع اگر غبن کے ساتھ ہو تو مغبون بیع فسخ کر سکتا ہے یا نہیں؟ اس مسئلہ میں احناف کا اصل مذہب یہ ہے کہ مغبون کو غبن کی وجہ سے بیع فسخ کرنے کا حق نہیں، خواہ غبن بے سیر ہو یا فاحش، اس لئے کہ جس قیمت پر خرید و فروخت ہوئی ہے وہ باہمی رضامندی سے طے ہوئی ہے، یہی امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی مذہب ہے۔ اور امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک اگر مغبون مُسْتَرَسِّل (بھولا بھالا) ہو اس کو بازار کے بھاؤ کا علم نہ ہو اور نہ خرید و فروخت کے طریقوں سے اچھی طرح واقف ہو تو اس کو اختیار ہوگا خواہ بیع برقرار رکھے یا اس کو فسخ کر دے، اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک مغبون مُسْتَرَسِّل کو اگر دھوکا دیا گیا ہو یعنی غلط بھاؤ بتا کر اسے سامان فروخت کیا ہو یا غلط بھاؤ بتا کر اس سے خریدا ہو تو پھر اس بیع کو برقرار رکھنے یا نہ رکھنے کا اختیار ہوگا، ورنہ محض استرسال یعنی بھولے پن کی وجہ سے کچھ اختیار نہ ہوگا (مزید تفصیل کے لئے دیکھئے: ایضاح المسلم، کتاب البیوع باب ۴)

تیسرا مسئلہ: بیع میں بالا جماع خیاری شرط مشروع ہے (بعض اہل ظواہر اختلاف کرتے ہیں ان کے یہاں خیاری شرط مشروع نہیں، ان کا قول مردود ہے، صریح احادیث کے خلاف ہونے کی وجہ سے) البتہ خیاری شرط میں کوئی تحدید ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے: امام ابو حنیفہ اور امام شافعی رحمہما اللہ کے نزدیک تحدید ہے یعنی خیاری شرط زیادہ سے زیادہ تین دن کا ہو سکتا ہے، اس سے زیادہ کا نہیں، اور امام مالک، امام احمد اور صاحبین رحمہم اللہ کے نزدیک کوئی تحدید نہیں، بائع اور مشتری جتنے دن کا چاہیں خیاری لے سکتے ہیں، یہ حدیث حضرت امام ابو حنیفہ وغیرہ کی دلیل ہے، نبی ﷺ نے حضرت حبان رضی اللہ عنہ سے فرمایا تھا: ”جب کوئی چیز بیچا کرو تو کہا کرو: هَاءَ وَهَاءَ وَلَا خِلَابَةَ: لو اور لاؤ، سودے میں کوئی دھوکا نہیں، بے غل و غش معاملہ ہے، ولی الخیار ثلاثة أيام: اور مجھے تین دن بیع رکھنے یا نہ رکھنے کا اختیار ہے، یہ الفاظ مستدرک حاکم کی روایت میں ہیں^(۱) اس حدیث کی وجہ سے امام ابو حنیفہ وغیرہ فرماتے ہیں کہ خیاری شرط زیادہ سے زیادہ تین

(۱) علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ایک روایت میں جو یہ مروی ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت حبان رضی اللہ عنہ کو لا خِلَابَةَ کے ساتھ الخیار ثلاثة أيام: الفاظ بھی تلقین کئے تھے، وہ روایت ثابت نہیں (شرح نووی) — اور یہ حدیث ابن ماجہ میں اس طرح ہے: عن ابن عمر قال: سمعت رجلا من الأنصار يشكو إلى النبي صلى الله عليه وسلم أنه يغبن في البيوع فقال: ”إذا بايعت فقل: لَا خِلَابَةَ: ثم أنت بالخيار في كل سلعة ابتعتها ثلاث ليالٍ: یعنی ایک شخص نے نبی ﷺ سے بیع میں گھانا ہونے کی شکایت کی تو آپ نے اس سے فرمایا: ”جب آپ خرید و فروخت کریں تو کہہ دیا کریں: لَا خِلَابَةَ: پس آپ جو بھی سامان خریدیں گے آپ کو تین دن کا اختیار ہوگا“ یہ حدیث ابن ماجہ میں ہے اور اس کی سند عمدہ ہے۔ امام بخاری کی التاریخ میں اور مصنف ابن ابی شیبہ میں بھی سند حسن کے ساتھ قریب اسی طرح مروی ہے۔ اور حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے کسی سے اونٹ خریدا اور چار دن کا خیاری لیا تو نبی ﷺ نے بیع کو باطل کر دیا اور فرمایا: ”خیار تین دن کا ہوتا ہے“ یہ حدیث مصنف عبد الرزاق میں ہے اور اس کا ایک راوی ابان بن ابی عیاش ہے، وہ نیک آدمی تھا، مگر حدیث میں معتبر نہیں — اور ←

دن ہو سکتا ہے۔ اور امام مالکؒ وغیرہ کے نزدیک کوئی تحدید نہیں، وہ کہتے ہیں کہ خیاری شرط مشروع ہے اور متعاقدين کے حوالہ ہے، جیسے ادھار بیع مشروع ہے اور اس میں کوئی تحدید نہیں، متعاقدين جو وقت چاہیں ثمن کی ادائیگی کے لئے مقرر کر سکتے ہیں، یہی خیاری شرط کا معاملہ ہے، اور امام ابوحنیفہؒ وغیرہ فرماتے ہیں کہ خیاری شرط اصول کے خلاف مشروع ہے اور ایسی چیزیں کم وقت کے لئے مشروع ہوتی ہیں اور اپنے مؤرد تک محدود ہوتی ہیں جیسے: شاة مصرات میں مشتری کے لئے اختیار خلاف اصل ہے اور اس کی مشروعیت صرف تین دن کے لئے ہے، اس سے زیادہ مشتری کو اختیار نہیں، اور یہ اجماعی مسئلہ ہے، اسی طرح خیاری شرط بھی زیادہ سے زیادہ تین دن کے لئے ہے اس سے زیادہ کا اختیار نہیں — غرض خیاری شرط میں تحدید ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے مگر یہ حق دونوں کا ہے یعنی مشتری بھی خیاری شرط لے سکتا ہے اور بائع بھی، اور دونوں بھی لے سکتے ہیں، یہ اجماعی مسئلہ ہے۔

ملحوظہ: امام مالک رحمہ اللہ کی ایک روایت یہ ہے کہ تمام اشیاء میں خیاری شرط کا حکم یکساں نہیں، بلکہ مبیعات (اشیاء) کے اعتبار سے اس کا حکم مختلف ہے، جیسے گھر اور زمین میں خیاری شرط کی مدت چھتیس دن ہے، غلاموں میں پندرہ دن ہے، سامانوں میں پانچ دن ہے اور جانوروں میں دو دن ہے۔ غرض اس سلسلہ میں کوئی طے شدہ ضابطہ نہیں بلکہ مبیعات کے اختلاف سے حکم مختلف ہوگا (تکملہ)

حبان بن مُنْقِذ رضی اللہ عنہ کا تعارف: حضرت حبان بن مُنْقِذ بن عمرو انصاری صحابی تھے، جنگ احد سمیت متعدد غزوات میں آنحضور ﷺ کے ساتھ رہے، آپ کے دو صاحبزادے یحییٰ اور واسع بھی غزوہ احد میں شریک ہوئے، اور حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں ایک سو تیس سال کی عمر میں وفات پائی، کسی غزوہ میں دوران محاصرہ سر پر پتھر وغیرہ لگنے سے سر زخمی ہو گیا تھا جس کی وجہ سے یادداشت پر فرق پڑا تھا، اور آپ اللغ تھے، لثغ (س) لثغ کے معنی ہیں: ہکلاپن ہونا، اللثغة: سین کی جگہ میں ثاء، راء کی جگہ میں غین یا لام وغیرہ بولنا، پس لا خیابة کی جگہ کبھی زبان سے لا خیابة، کبھی لا خیانة، کبھی لا خذایة نکل جاتا تھا۔

قولہ: لا خیابة: (خاء مکسور اور لام مخفف) ای لا خذیعة: حافظ رحمہ اللہ نے التلخیص میں فرمایا ہے کہ نبی ﷺ نے یہ جملہ اس لئے تلقین فرمایا تھا کہ دوسرا فریق جس سے معاملہ ہو رہا ہے، سمجھ لے کہ ان کو خرید و فروخت کا سلیقہ اور قیمتوں کا اندازہ نہیں ہے، اور وہ ان کے ساتھ خیر خواہی کا برتاؤ کرے، اور مجمع البحار میں ہے: لا خیابة — ای لا یلزم منی خذیعتک او بشرط ان لا یكون فیہ خذیعة: یعنی یہ بیع دھوکہ نہ ہونے کی شرط پر ہے، اگر اس طرح بیع کی جائے تو دھوکہ خوردہ کو خیاری مغبون حاصل ہوگا، اور اسے بیع رکھنے یا توڑ دینے کا حق ہوگا۔

→ وار قطنی میں حدیث کے الفاظ یہ ہیں: أن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: "الخیار ثلاثة ایام: اس کا ایک راوی احمد بن عبد اللہ بن میسرہ ہے، یہ راوی کون ہے؟ اگر یہ حرائی ہے تو متروک ہے (عمدہ القاری ۱۱: ۲۳۵)

فائدہ: جمہور کے نزدیک لفظ لاخِلابة سے خیار شرط ثابت نہیں ہوگا، اس کے لئے الگ سے تکلم ضروری ہے، اور آنحضور ﷺ نے حضرت حبان رضی اللہ عنہ کو جو یہ جملہ تلقین فرمایا تھا اس سے مقصود یہ تھا کہ دوسرا فریق آگاہ ہو جائے کہ یہ شخص خرید و فروخت کے طریقوں سے اچھی طرح واقف نہیں ہے، پس وہ ان کے ساتھ خیر خواہی کرے، یعنی یہ جملہ تمہید کلام کے طور پر تھا، اور خیار شرط کے لئے الگ سے کلمات ولی الخیار ثلاثة آیام: تلقین فرمائے تھے (مگر علامہ نووی رحمہ اللہ نے ان الفاظ کے ساتھ حدیث کے ثبوت کا انکار کیا ہے، دیکھئے گذشتہ حاشیہ) اور ایک رائے یہ ہے کہ یہ حضرت حبان رضی اللہ عنہ کے ساتھ خصوصی رعایت تھی، ان کی حالت کی وجہ سے آنحضور ﷺ نے ان کو یہ خصوصی رعایت دی تھی کہ ان کو اس جملہ سے تین دن کا اختیار ہوتا تھا، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث جو ابن ماجہ میں ہے، اس میں ہے: إذا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ ثُمَّ أَنْتَ بِالْخِيَارِ فِي كُلِّ سَلْعَةٍ ابْتِغَتْهَا ثَلَاثَ لَيَالٍ: یعنی جب آپ خرید و فروخت کیا کریں تو کہہ دیا کریں: لاخِلابة: پس آپ جو بھی سامان خریدیں گے آپ کو تین دن کا اختیار ہوگا۔ امام محمد رحمہ اللہ موطا میں فرماتے ہیں: قال محمد: نرى أن هذا كان لذلك الرجل خاصة: ہمارا خیال یہ ہے کہ لاخِلابة سے تین دن کا اختیار حاصل ہونا حضرت حبان کی خصوصیت تھی، غرض: محض اس جملہ سے خیار شرط حاصل نہیں ہوگا، اس کے لئے الگ سے تکلم ضروری ہے۔

۱۳- بَابُ النَّهْيِ عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ قَبْلَ بُدْوِ صَلَاحِهَا بِغَيْرِ شَرْطِ الْقَطْعِ

بدو صلاح سے پہلے پھلوں کو توڑنے کی شرط کے بغیر بیچنے کی ممانعت

بَدَا (ن) بُدُوْا کے معنی ہیں: ظاہر ہونا، اور صلاح کے معنی ہیں: کارآمد ہونا، پھلوں کو کارآمد ہونے سے پہلے بیچنے کا کیا حکم ہے؟ جاننا چاہئے کہ کل چھ صورتیں ہیں: بدو صلاح سے قبل بیچنے کی تین صورتیں اور بدو صلاح کے بعد بیچنے کی تین صورتیں، کل چھ صورتیں ہیں، ان میں سے بعض متفق علیہ ہیں اور بعض میں اختلاف ہے۔

بدو صلاح سے پہلے بیچنے کی تین صورتیں:

تمام فقہاء متفق ہیں کہ پھلوں کو ظہور سے قبل بیچنا جائز نہیں، کیونکہ یہ معدوم کی بیع ہے، البتہ پھلوں کے ظہور کے بعد اور آبدو صلاح سے پہلے بیچنے کی تین صورتیں ہیں: اول: بشرط القطع: یعنی پھلوں کو اس شرط پر فروخت کیا کہ مشتری ان کو فوراً توڑ لے گا، درخت پر چھوڑے گا نہیں، یہ بیع چاروں ائمہ کے نزدیک جائز ہے، اس لئے کہ بدو صلاح سے قبل بیچنے کی جو ممانعت ہے اس کی علت یہ ہے کہ بیماری اور دیگر عوارضات سے پھلوں کے خراب اور ہلاک ہونے کا اندیشہ ہے، جب پھل توڑ لینے کی شرط پر بیع ہوئی تو معلوم ہوا کہ پھل مقصود نہیں ہیں اور جو مقصود ہے وہ فی الحال موجود ہے، پس یہ بیع جائز ہے۔

ثانی: بشرط الترتیب: یعنی اس شرط پر بیع ہوئی کہ مشتری پھلوں کو پکنے تک درخت پر چھوڑے رکھے گا، یہ صورت چاروں ائمہ کے نزدیک ناجائز ہے، اس لئے کہ بشرط الترتیب بیع میں احد المتعاقدين (مشتری) کا فائدہ ہے اور ہر اس شرط سے جس میں احد المتعاقدين کا فائدہ ہو: بیع فاسد ہو جاتی ہے۔ علاوہ ازیں: عقد کے موافق بیع کی تسلیم مشکل ہے، بیماری وغیرہ عوارضات مانع ہیں، ممکن ہے کہ پھلوں کو کوئی بیماری یا دیگر عوارض لاحق ہو جائیں اور پھل خراب اور ہلاک ہو جائیں، پس عقد کے موافق تسلیم مشکل ہوگی، پس یہ بیع جائز نہیں اور اس پر بھی ائمہ اربعہ کا اجماع ہے۔ بخاری شریف میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث میں یہ اضافہ ہے: اُرِیْتُ اِنْ مَنَعَ اللّٰهُ الثَّمَرَةَ بِمَ یَاْخُذُ اَحَدُکُمْ مَالَ اَخِیْهِ (بخاری حدیث ۱۳۸۸) بتاؤ! اگر اللہ تعالیٰ پھل کو روک دیں تو تم میں سے ایک اپنے بھائی کا مال کیسے کھائے گا؟ یعنی اگر بدو صلاح سے قبل بیچا اور پھل بیماری وغیرہ سے تلف ہو گئے تو یہ غیر کا مال غلط طریقہ پر کھانا ہوا جو جائز نہیں، اور ظاہر ہے کہ غلط طریقہ پر غیر کا مال کھانا پہلی صورت میں متحقق نہیں، کیونکہ وہاں پھل مقصود نہیں ہیں اور جو مقصود ہے وہ فی الحال موجود ہے اور اس دوسری صورت میں پھل ہی مقصود ہیں، اور ان کے ہلاک و ضیاع کا اندیشہ ہے، پس غیر کا مال باطل طریقہ سے کھانا متحقق ہو سکتا ہے، اس لئے چاروں ائمہ کے نزدیک یہ صورت جائز نہیں۔ سوم: مطلق بیع: یعنی نہ توڑ لینے کی شرط ہو اور نہ چھوڑے رکھنے کی، یہ صورت مختلف فیہ ہے۔ ائمہ ثلاثہ (حضرات مالک، شافعی اور احمد رحمہم اللہ) کے نزدیک اس صورت میں بھی بیع باطل ہے، اور احناف کے نزدیک یہ بیع جائز ہے۔ ائمہ ثلاثہ کا استدلال یہ ہے کہ احادیث شریفہ میں مطلقاً بدو صلاح سے قبل بیع کی ممانعت ہے، پس یہ صورت بھی ممانعت کے عموم میں داخل ہے، اور پہلی صورت میں چونکہ پھل مقصود نہیں ہیں پس وہ مستثنیٰ ہے۔

اور احناف کے نزدیک یہ بیع جائز ہے، اس لئے کہ جب مطلقاً بیع ہوئی تو مشتری پر فوراً پھل توڑنے کی ضروری ہو گئی اور بائع اس کو پھل توڑنے کا حکم دے گا، پس یہ صورت پہلی صورت میں داخل ہے، یعنی گویا یہ بشرط القطع بیع ہے، اور اگر بائع نظر انداز کرے اور پھل توڑنے کا حکم نہ دے اور مشتری درخت پر پھل چھوڑے رکھے تو بھی بیع جائز ہے، اس لئے کہ ترک کی شرط نہیں ہے، چنانچہ بائع ہر وقت پھل توڑنے کا حکم دے سکتا ہے اور مشتری پر فوراً پھل توڑنے کی ضروری ہو گئی، البتہ اگر کسی جگہ کا یہ عرف ہو کہ بائع پھل پکنے تک درخت پر رہنے دیتا ہو تو پھر یہ مطلق بیع بھی فاسد ہوگی، اس لئے کہ اب المعروف کالمشروط (معروف مانند مشروط کے ہے) کے قاعدہ سے گویا یہ بیع بشرط الترتیب ہے جو بالا جماع جائز نہیں۔

بہ الفاظ دیگر:

اگر کوئی بدو صلاح سے قبل بیع کرے تو ائمہ ثلاثہ کے نزدیک وہ بیع مطلقاً صحیح نہیں، باطل ہے، ان کے یہاں بیع کے جواز و عدم جواز کا مدار بدو صلاح اور عدم بدو پر ہے، جب تک پھل اور غلہ کارآمد نہ ہو بیع جائز نہیں اور احناف کے نزدیک بیع

کی صحت و عدم صحت کا مدار مال ہونے نہ ہونے پر ہے، پس بدو صلاح سے پہلے بھی بیع ہو سکتی ہے۔

اس کی تفصیل ہدایہ آخرین میں یہ ہے کہ اگر پھل مال بن گیا ہے — مال وہ ہے جس کی طرف طبیعتیں مائل ہوں: المال ما یمیلُ الیہ النفس — تو بیع درست ہے اور اگر ابھی مال نہیں بنا آم لگ گئے ہیں، مگر وہ چوہے کی بیگنی کے بقدر ہیں تو اس مرحلہ میں بیع درست نہیں، جیسے بہار بیچنا جائز نہیں، اسی طرح اگر پھل مال نہیں بنا تو بھی بیع صحیح نہیں، اور یہ صرف پھل ہی کا مسئلہ نہیں، کھیت میں گیہوں بوئے، وہ گیہوں اُگ آئے، لیکن ابھی چھوٹے ہیں، درانتی سے کانٹیں تو ہاتھ میں کچھ نہیں آئے گا، جانور چریں تو ان کے ہونٹوں میں گھاس نہیں آئے گی، یہ ابھی مال نہیں بنا، اور اگر گھاس اتنی بڑی ہوگئی کہ اسے کاٹ کر جانور کو کھلا سکتے ہیں یا جانور کو اس میں چھوڑیں تو وہ چر سکتے ہیں، پس جب کھیتی ایسی ہو جائے تو مال بن گئی، گیہوں کے پودے مال بن گئے، اب بیچ سکتے ہیں اور جب تک مال نہ بنے اس وقت تک بیع باطل ہے، ایسے ہی پھلوں میں بھی جب مال بن جائیں کار آمد ہو جائیں اور بننے لگیں، لوگ استعمال کرنے لگیں تو اب ان کی بیع درست ہے، اور اس سے پہلے جب تک مال نہ بنیں بیع درست نہیں۔

پھر اس بیع کی تین صورتیں ہیں: (۱) بیع بشرط القطع یعنی عقد کے وقت بائع نے یہ شرط لگائی کہ پھل یا کھیتی جس حال میں ہے مشتری اسی حال میں ان کو توڑ لیگا یا کھیت کاٹ لیگا، یہ صورت جائز ہے (۲) بیع بشرط الترتک یعنی مشتری نے یہ شرط لگائی کہ وہ پھل یا کھیتی پکنے کے بعد کاٹے گا یہ بیع فاسد ہے کیونکہ اس میں احد المتعاقدين کا فائدہ ہے اور ایسی شرط مفسد عقد ہے۔ (۳) مطلق بیع یعنی عقد کے وقت نہ بائع نے قطع کی شرط لگائی اور نہ مشتری نے ترک کی، پھر بائع نے از خود پھل پکنے تک درخت پر رہنے دیا تو یہ صورت بھی جائز ہے۔ البتہ اگر کسی جگہ ترک معروف ہو یعنی وہاں کا عرف یہ ہو کہ بائع پھل پکنے تک درخت پر رہنے دیتا ہو تو یہ مطلق بیع بھی فاسد ہے اس لئے کہ معروف مانند مشروط کے ہے اور ترک کی قید کے ساتھ بیع فاسد ہے، پس یہ مطلق بیع بھی فاسد ہے۔

بدو صلاح کے بعد بیچنے کی تین صورتیں:

ائمہ ثلاثہ کے نزدیک بدو صلاح کے بعد مطلقاً بیع جائز ہے، بشرط القطع بھی، بشرط الترتک بھی اور مطلقاً بھی، ان کا نقطہ نظر یہ ہے کہ بدو صلاح غایت ہے، اس سے پہلے بیع مطلقاً ناجائز اور اس کے بعد مطلقاً جائز ہے، اور احناف میں سے امام محمد رحمہ اللہ ائمہ ثلاثہ کے ساتھ ہیں، اور شیخین رحمہما اللہ کے نزدیک بدو صلاح سے قبل اور بدو صلاح کے بعد ایک ہی حکم ہے، یعنی بشرط القطع اور علی الاطلاق بیع جائز ہے اور بصورت اطلاق بائع کے مطالبہ پر مشتری پر پھل توڑ لینے ضروری ہیں، اور بشرط الترتک بیع فاسد ہے، کیونکہ اس میں احد المتعاقدين کا فائدہ ہے۔

فائدہ (۱): احناف کے نزدیک ہر اس شرط سے جس میں احد المتعاقدين کا فائدہ ہو یا بیع کا فائدہ ہو، دراصل ایک بیع اہل

استحقاق میں سے ہو: یعنی انسان ہو تو بیع فاسد ہو جاتی ہے، کیونکہ شرط کی وجہ سے نزاع ہوگا، اور اگر بیع اہل استحقاق میں سے نہ ہو تو بیع صحیح ہے، مثلاً گھوڑا بیچا اور شرط لگائی کہ مشتری روزانہ اس کو ایک کلو چنا کھلائے گا تو اس میں کچھ حرج نہیں، کیونکہ اس میں اگرچہ بیع یعنی گھوڑے کا فائدہ ہے مگر گھوڑا اہل استحقاق میں سے نہیں ہے، اس کو چنا نہیں کھلایا جائے گا تو وہ کوئی جھگڑا نہیں کرے گا، لیکن اگر غلام اس شرط پر بیچا کہ وہ اس کو روزانہ پلاؤ زردہ کھلائے گا تو بیع فاسد ہوگی، کیونکہ بیع اہل استحقاق میں سے ہے اس کو اگر روزانہ پلاؤ زردہ نہیں کھلایا جائے گا تو وہ لڑے گا، یا گھوڑا بیچا اور بائع نے سواری کی شرط لگائی یا کپڑا خریدا اور مشتری نے سی کر دینے کی شرط لگائی تو بیع فاسد ہے کیونکہ اس میں احد المتعاقدين کا فائدہ ہے، اسی طرح پھلوں کی بشرط ترک بیع فاسد ہے، کیونکہ اس میں مشتری کا فائدہ ہے۔

فائدہ (۲): اشراط فی البیع کی دو صورتیں ہیں: ایک: وہ اشراط ہے جو مقصود ہوتا ہے، دوم: وہ اشراط ہے جو محض وعدہ ہوتا ہے، اشراط مقصود میں شرط قبول کرنے نہ کرنے پر بیع موقوف ہوتی ہے اگر شرط قبول کی جائے گی تو بیع ہوگی ورنہ نہیں، ایسے اشراط سے بیع فاسد ہوتی ہے، مثلاً مکان کا سودا کیا، بائع نے چھ مہینے اس میں رہنے کی شرط لگائی تو یہ شرط ناجائز ہے۔

اور اشراط غیر مقصود وعدہ کے قبیل سے ہوتا ہے، اس میں شرط کے منظور کرنے نہ کرنے پر بیع کامدار نہیں ہوتا، بس اتنی بات ہوتی ہے کہ اگر شرط منظور کی جائے گی تو بیع خوش دلی سے ہوگی اور شرط منظور نہیں کی جائے گی تو بھی بیع ہوگی، مگر خوش دلی سے نہیں ہوگی۔ مثلاً ایک شخص نے میرے کتب خانہ سے کتابیں خریدیں اور شرط لگائی کہ کتابیں ٹرانسپورٹ سے روانہ کر کے بلی بنا کر دیں، ہم نے معذرت کر دی کہ ہمارے پاس کوئی ملازم نہیں پس بیع ہوگی اور وہ کتابوں کی روانگی کا کوئی اور انتظام کرے گا، یہ شرط وعدہ کے قبیل سے ہے اس سے بیع فاسد نہیں ہوتی، کیونکہ وہ صلب عقد میں داخل نہیں ہوتی، اور معاوضات (لین دین) میں جو وعدے ہوتے ہیں وہ دیانۃً واجب ہوتے ہیں دیانۃً ان کا پورا کرنا ضروری ہے، قضاء پورا کرنا ضروری نہیں۔

فائدہ (۳): آنحضور ﷺ نے جو بدو صلاح سے قبل بیچنے کی ممانعت فرمائی ہے وہ نہی تشریحی ہے یا ارشادی؟ یعنی یہ شرعی مسئلہ ہے یا لوگوں کو ان کی بھلائی کی بات بتلائی گئی ہے؟ ائمہ ثلاثہ کا نقطہ نظر یہ ہے کہ یہ نہی تشریحی ہے، بدو صلاح سے پہلے اگر کھجوروں کی، آم کی یا کسی اور پھل کی بیع کی جائے گی تو وہ بیع باطل ہوگی اور حنفیہ کا نقطہ نظر یہ ہے کہ یہ نہی تشریحی نہیں ہے بلکہ یہ نہی ارشادی ہے، لوگوں کو بھلائی کی ایک بات بتائی گئی ہے، کیونکہ بدو صلاح سے پہلے بیچیں گے تو بائع کا نقصان ہو سکتا ہے اور مشتری کا بھی اور بدو صلاح کے بعد بیچیں گے تو کسی کا نقصان نہیں ہوگا۔ غرض: ہر فریق کا نقطہ نظر الگ ہے، اور یہی اختلاف کی بنیاد ہے۔

[۴۹-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُبْتَاعَ.
حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے پھل بیچنے سے منع فرمایا، یہاں تک کہ اس کا کارآمد ہونا ظاہر ہو جائے، بائع اور مشتری کو منع فرمایا۔

سند: یہ حدیث حضرت نافع سے امام مالک کے علاوہ عبید اللہ بھی روایت کرتے ہیں، اور دونوں کی روایت ہم مثل ہیں، مگر عبید اللہ کی روایت نازل ہے اس میں ایک واسطہ زائد ہے۔

تشریح: آنحضور ﷺ نے جو بدو صلاح سے پہلے پھل بیچنے کی ممانعت فرمائی ہے، یہ نہی ارشادی ہے یا تشریحی؟ ائمہ ثلاثہ کی رائے یہ ہے کہ نہی تشریحی ہے، یعنی یہی مسئلہ ہے اور بیع کے جواز و عدم جواز کا اسی پر مدار ہے، اور احناف کی رائے یہ ہے کہ یہ نہی ارشادی ہے، یعنی لوگوں کو ان کی بھلائی کی بات بتائی گئی ہے، یہ حدیث ان کی دلیل ہے، اگر نہی تشریحی ہوتی تو عام ہوتی، سب مسلمانوں کے لئے ہوتی، بائع اور مشتری کی تخصیص نہ کی جاتی، معلوم ہوا کہ یہ نہی تشریحی نہیں، بلکہ ارشادی ہے، یعنی بائع اور مشتری کو ان کی بھلائی کی بات بتائی گئی ہے کہ اگر غلہ اور پھل بیچنے ہی ہوں تو بدو صلاح کے بعد بیچو، اس میں دونوں کا فائدہ ہے، اگر باغ بدو صلاح سے پہلے بیچا گیا اور باغ شاندار پھلا تو بائع کو افسوس ہوگا کہ اس کا باغ سستا بک گیا، اور اگر پھل کم آئے یا پھلوں کو بیماری لگ گئی تو مشتری کو افسوس ہوگا، اس لئے پھل اور غلہ بدو صلاح کے بعد بیچنے چاہئیں تاکہ بائع کو پوری قیمت ملے اور مشتری کا بھی نقصان نہ ہو۔

اور دوسری دلیل حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جو بخاری (حدیث ۲۱۹۳) میں ہے، حضرت زیدؓ فرماتے ہیں: نبی ﷺ کے زمانہ میں لوگ پھلوں کی خرید و فروخت کیا کرتے تھے، جب پھل توڑنے کا وقت آتا تو مشتری کہتا: پھلوں کو فلاں فلاں بیماری لگ گئی اور میرا نقصان ہو گیا اور بائع مشتری آپس میں جھگڑا کرتے، جب حضور اقدس ﷺ کے پاس اس قسم کے بہت جھگڑے آئے تو آپؐ نے فرمایا: اگر بیع کرنی ہی ہے تو بدو صلاح کے بعد کرو، حضرت زیدؓ فرماتے ہیں: کَالْمَشْوَرَةِ يُشِيرُ بِهَا لِكَثْرَةِ خُصْمِهِمْ! یہ بات آپؐ نے بطور مشورہ فرمائی تھی ان کے جھگڑوں کے زیادہ ہونے کی وجہ سے، اس حدیث سے بھی صاف یہ بات معلوم ہوئی کہ یہ نہی ارشادی ہے، لوگوں کو ان کی بھلائی کی ایک بات بتائی گئی ہے، اس میں مسئلہ کا بیان نہیں ہے۔

غرض: ان دونوں روایتوں کی وجہ سے احناف کہتے ہیں کہ یہ نہی ارشادی ہے، اور دیگر ائمہ کے نزدیک یہ نہی

تشریحی ہے، اور اسی پر بیع کے جواز و عدم جواز کا مدار ہے، اور بدو صلاح سے پہلے بیع باطل ہے، بدو صلاح کے بعد ہی بیع جائز ہے۔

[۵۰-] وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يَزْهُوَ وَعَنِ السَّنْبِلِ حَتَّى يَبْيَضَ وَيَأْمَنَ الْعَاهَةُ، نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُشْتَرِيَ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کھجور کے درخت کو بیچنے سے منع فرمایا، یہاں تک کہ کھجوریں سرخ یا پیلی پڑ جائیں یعنی بدو صلاح ہو جائے۔ اور بالیوں کو بیچنے سے منع فرمایا، یہاں تک کہ بالیاں سفید ہو جائیں اور بیماری سے محفوظ ہو جائیں، بائع کو اور مشتری کو منع فرمایا (یعنی دونوں کو ان کے لئے مفید بات بتلائی) تشریح:

۱- زَهَا يَزْهُو زَهْوَا کے لفظی معنی ہیں: حَسَنَ الْمَنْظَرِ ہونا، جب کھجوریں پکنے کے قریب آتی ہیں تو بڑا خوشنما منظر ہوتا ہے، اور مراد ہے: کھجوریں پیلی یا سرخ پڑ جائیں، کھجوریں شروع میں ہری ہوتی ہیں اور پکنے کے قریب بعض سرخ ہو جاتی ہیں اور بعض پیلی پڑ جاتی ہیں، پھر پک جاتی ہیں، اور کھجور کے درخت سے مراد اس کے پھل ہیں، خود درخت بیچنا مراد نہیں — اور گیہوں کی بالیاں بھی شروع میں ہری ہوتی ہیں، پھر پیلی پڑ جاتی ہیں، پھر جب پکنے کا وقت قریب آتا ہے تو سفید ہو جاتی ہیں۔

۲- اوپر بتایا کہ احناف کے نزدیک بیع کے جواز و عدم جواز کا مدار اس پر ہے کہ پھل اور کھیتی مال بنی ہے یا نہیں؟ اگر گیہوں اتنے چھوٹے ہیں کہ درانتی سے کاٹیں تو ہاتھ میں کچھ نہیں آتا، جانور چرس تو وہ ان کے ہونٹوں کی پکڑ میں نہیں آتے تو یہ مال نہیں، پس اس کی بیع جائز نہیں، اور اگر گیہوں کو درانتی سے کاٹنا ممکن ہے اور جانور اسے چرسکتے ہیں تو وہ مال بن گئے، اب اس کو بشرط القطع بیچنا جائز ہے، اور بشرط الترتک بیع فاسد ہے، اور مطلق میں یہ تفصیل ہے کہ اگر مالک پھل اور کھیتی کو پکنے تک باقی رہنے دے اور ترک معروف نہ ہو تو بیع جائز ہے ورنہ نہیں، ایسے ہی پھلوں میں بھی جب مال بن جائیں، کارآمد ہو جائیں اور پکنے لگیں، لوگ استعمال کرنے لگیں تو اب ان کی بیع درست ہے اور اس سے پہلے جب تک مال نہ بنیں بیع درست نہیں۔

اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک بیع کے جواز و عدم جواز کا مدار بدو صلاح اور عدم بدو پر ہے، یعنی جب پھل اور غلہ کارآمد ہو جائے تب بیع جائز ہے، بشرط القطع بھی، بشرط الترتک بھی اور مطلقاً بھی، اور جب تک پھل اور غلہ کارآمد نہ ہو بیع جائز نہیں۔

بدو صلاح کی تعریف:

احناف کے نزدیک بدو صلاح کی تعریف ہے: الْأَمْنُ مِنَ الْعَاهَاتِ وَالْآفَاتِ، لَا الْحَادِثَاتِ: غلہ اور پھل کا بیماریوں اور آفتوں سے محفوظ ہو جانا، نہ کہ حادثوں سے محفوظ ہونا، پھلوں اور غلوں میں ایک وقت تک بیماریاں اور آفتیں آتی ہیں، جب وہ مرحلہ گزر جاتا ہے تو پھل اور غلہ محفوظ ہو جاتے ہیں، اب ان پر کوئی بیماری اور آفت نہیں آتی، البتہ کوئی حادثہ آسکتا ہے، جیسے اولے گرے جس سے پھل جڑھ گئے، یہ بات بدو صلاح میں شامل نہیں، حنفیہ نے یہ جو تفسیر کی ہے، یہ مذکورہ حدیث شریف میں آئی ہے اور مذکورہ الفاظ کے بعد آئی ہے، پس معلوم ہوا کہ یزہو اور یبیض سے مراد آفات سے محفوظ ہو جانا ہے۔

اور ائمہ ثلاثہ نے بدو صلاح کی تفسیر وہی کی ہے جو حدیثوں میں آئی ہے، جیسے کھجور کے بارے میں حتی یزہو آیا ہے، پس جب کھجور سرخ یا پیلی پڑے گی: بدو صلاح ہوگا، گیہوں کے بارے میں حتی یبیض آیا ہے، لہذا بالیوں کا بدو صلاح ان کا سفید ہو جانا ہے اور انگور کے بارے میں حتی یسود آیا ہے، پس انگور کا کالا پڑ جانا اس کا بدو صلاح ہے۔ چنانچہ امام محمد رحمہ اللہ نے (جو اس مسئلہ میں ائمہ ثلاثہ کے ساتھ ہیں) موطا میں بدو صلاح کو احمرار اور اصفرار سے تعبیر کیا ہے — بعض پھل کا رنگ تبدیل نہیں ہوتا، شروع سے آخر تک ایک ہی رنگ رہتا ہے، اس کا بدو صلاح یہ ہے کہ وہ میٹھا ہو جائے یا اس میں گٹھلی پڑ جائے، بعض پھل کا بدو صلاح اس میں پانی پیدا ہونے سے یا اس کے نرم پڑ جانے سے ہوگا، بعض کا بدو صلاح یہ ہے کہ وہ بڑھنا بند ہو جائے۔ غرض: حاصل سب کا یہی ہے کہ پھل اس درجہ میں پہنچ جائے کہ آفت و بیماری سے محفوظ ہو جائے تو اس کا بدو صلاح ہو گیا۔

[۵۱] - حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَبْتَاعُوا التَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ وَتَذْهَبَ عَنْهُ الْآفَةُ" قَالَ: يَبْدُوَ صَلَاحُهُ، حُمْرَتُهُ وَصَفَرَتُهُ.

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، عَنْ يَحْيَى، بِهَذَا الْإِسْنَادِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ، لَمْ يَذْكُرْ مَا بَعْدَهُ.

حَدَّثَنَا ابْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي قُدَيْكٍ، أَخْبَرَنَا الطُّشَاكُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ عَبْدِ الْوَهَّابِ.

حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ، حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ وَعُقْبَةَ اللَّهِ.

سند کی وضاحت: یہ حدیث حضرت نافعؓ سے متعدد تلامذہ: امام مالکؒ، عبید اللہؒ، ایوب سختیانیؒ، یحییٰ بن سعیدؒ، ضحاکؒ اور موسیٰ بن عقبہؒ روایت کرتے ہیں، ان میں اکثر تلامذہ ویامن العاھة (یا اس کے ہم معنی جملہ) روایت نہیں کرتے صرف ایوب سختیانی یہ جملہ روایت کرتے ہیں اور یحییٰ بن سعید کے بعض تلامذہ (جریر) اسے روایت کرتے ہیں — عبداللہ بن دینار نے بھی یہ حدیث حضرت ابن عمرؓ سے روایت کی ہے، وہ بھی یہ جملہ روایت کرتے ہیں (بخاری حدیث ۱۳۸۶) پس یہ اضافہ غیر محفوظ نہیں۔

قولہ: یَبْدُو صَلَاحَهُ: حُمَرُتْهُ وَصُفَرُتْهُ: کھجوریں شروع میں ہری ہوتی ہیں اور پکنے کے قریب بعض سرخ ہو جاتی ہیں اور بعض پیلی پڑ جاتی ہیں، پھر پک جاتی ہیں، اب وہ بیماریوں سے محفوظ ہو جاتی ہیں، جیسے آم کے درخت پر جب پھل آتا ہے تو ایک وقت تک گٹھلی نہیں بنتی، اس وقت تک کوئی بھی بیماری اور آفت آسکتی ہے، اور جب گٹھلی بن گئی تو اب کوئی بیماری نہیں آتی، آم میں گٹھلی بن جانا، کھجور کا سرخ ہو جانا، کھجور کا زرد پڑ جانا، بد و صلاح ہے۔

[۵۲] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ، قَالَ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ؛ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَاتَبِعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ" وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، كِلَاهُمَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَزَادَ فِي حَدِيثِ شُعْبَةَ: فَقِيلَ لِابْنِ عُمَرَ: مَا صَلَاحُهُ؟ قَالَ: تَذَهَبُ عَاهَتُهُ.

وضاحت: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ حدیث اسماعیل بن جعفرؒ اور شعبہؒ نے بواسطہ عبداللہ بن دینار روایت کی ہے، اور شعبہ کی حدیث میں یہ اضافہ ہے کہ حضرت ابن عمرؓ سے پوچھا گیا: کھجور کا بد و صلاح کیا ہے؟ آپؓ نے فرمایا: اس کا بیماریوں سے محفوظ ہو جانا (بد و صلاح ہے)

لغات: العاھة: آفت، بیماری، عاۃ یَعِيْهُ عِيْهَا: آفت پہنچنا — بَدَا (ن) بَدَؤًا وَبَدَاءً: ظاہر ہونا — الثمر: ثمار کی جمع، کوئی بھی پھل، مگر عربی میں ثمر سے کھجور مراد لیتے ہیں۔

[۵۳] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا أَبُو خَيْثَمَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ (ح) وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: نَهَى أَوْ نَهَاَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَطْيَبَ.

وضاحت: یہ حدیث ابو خیشمہ اور زہیر دونوں ابوالزبیر سے روایت کرتے ہیں، مگر ابو خیشمہ نے بصیغہ عن

روایت کیا ہے اور زہیر نے تحدیث کی صراحت کی ہے۔
ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پھلوں کو بیچنے سے منع فرمایا، یہاں تک کہ وہ خوش ذائقہ ہو جائیں — حتیٰ یطیب بدو صلاح سے کنایہ ہے۔

[۵۴] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ النَّوْفَلِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَالِمٍ، وَاللَّفْظُ لَهُ، حَدَّثَنَا رَوْحٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ.

وضاحت: یہ حدیث ابوعاصم اور روح دونوں زکریا سے روایت کرتے ہیں، اور انھوں نے عمرو بن دینار کے واسطے سے حضرت جابرؓ سے روایت کیا ہے اور گزشتہ حدیث ابوالزہیر نے حضرت جابرؓ سے روایت کی ہے۔

[۵۵] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ، عَنْ أَبِي الْبَخْتَرِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ؟ فَقَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يَأْكُلَ مِنْهُ أَوْ يُؤْكَلَ، وَحَتَّى يُوزَنَ، قَالَ فَقُلْتُ: مَا يُوزَنُ؟ فَقَالَ رَجُلٌ عِنْدَهُ: حَتَّى يُحْزَرَ.

ترجمہ: ابوالبختری کہتے ہیں: میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کھجور کے درختوں (پھل) کی بیچ کے بارے میں پوچھا: پس انھوں نے فرمایا: نبی ﷺ نے کھجور کے درخت (پھل) بیچنے سے منع فرمایا، یہاں تک کہ اس میں سے کھایا جائے — یا فرمایا — وہ کھانے کے قابل ہو جائے، اور یہاں تک کہ وہ وزن کئے جائیں، ابوالبختری نے پوچھا: وزن کرنے کا کیا مطلب ہے؟ پس ابن عباسؓ کے پاس موجود ایک شخص نے کہا: یہاں تک کہ اندازہ کر لیا جائے۔

وضاحت: حَزَرَ (ن،ض) حَزَرًا وَمَحْزَرَةً الشَّيْءَ کے معنی ہیں: اندازہ کرنا، تخمینہ کرنا..... ابوالبختری کو اشکال ہوا کہ درخت پر لگے ہوئے پھل کیسے وزن کئے جاسکتے ہیں؟ تو مجلس میں موجود کسی شخص نے جواب دیا کہ اس سے پھلوں کا اندازہ کرنا مراد ہے، غرض یہ بدو صلاح سے کنایہ ہے۔

راوی کا تعارف: ابوالبختری کا نام سعید ہے اور باپ کا نام عمران، یا ابو عمران یا فیروز ہے، حاکم ابواحمد نے اپنی کتاب الاسماء والکنی میں ان کی تضعیف کی ہے، مگر یہ صحیح نہیں، چنانچہ صحاح ستہ میں ان کی روایتیں ہیں اور عام طور پر محدثین نے ان کی توثیق کی ہے، اور ہلال بن خباب نے ان کو کوفہ کے اکابرین میں شمار کیا ہے۔ اور عجلی کہتے ہیں: ابوالبختری تابعی اور ثقہ راوی ہیں، مگر ان میں شیعیت کا اثر تھا، ۸۳ ہجری میں انتقال ہوا (دیکھئے: تہذیب الجہد، ص ۴۳: ۷۳)

فائدہ: پہلے شیعہ ہونا کچھ زیادہ برا نہیں تھا، رافضی ہونا برا تھا، شیعہ تو ہر اس شخص کو کہہ دیتے تھے جو آل رسول سے محبت کرتا تھا، امام ابوحنیفہ اور امام شافعی رحمہما اللہ پر بھی یہ الزام لگا ہے، چنانچہ امام شافعی رحمہ اللہ کا یہ مشہور شعر ہے:

إِنْ كَانَ الرَّفِضُ حُبَّ آلِ مُحَمَّدٍ ﷺ فَلَيْسَ شَهِدَ الثَّقَلَانِ إِلَيَّ رَافِضُ

(اگر آل رسول سے محبت کرنا رافض ہے تو جن و انس گواہی دیں کہ میں رافضی ہوں)

اور رافضی اس شخص کو کہتے ہیں جو چند صحابہ کے علاوہ سب سے بغض رکھتا ہو، یہ گمراہی ہے (تحفۃ اللمعی: ۱: ۲۷۵)

[۵۶] - حَدَّثَنِي أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي نَعْمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَبْتَاعُوا الشَّمَارَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا"

قولہ: لَا تَبْتَاعُوا: فعل نہی جمع مذکر حاضر، ابتاع الشيء: خریدنا۔

[۵۷] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ وَزُهَيْرُ ابْنِ حَرْبٍ، وَاللَّفْظُ لَهُمَا، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الشَّمْرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ، وَعَنْ بَيْعِ الشَّمْرِ بِالشَّمْرِ. قَالَ ابْنُ عُمَرَ: وَحَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا زَادَ ابْنُ نُمَيْرٍ فِي رِوَايَتِهِ: أَنْ تَبَاعَ.

خشک چھوہارے اور تازہ کھجور کی باہم بیع کا حکم

قولہ: عَنْ بَيْعِ الشَّمْرِ بِالشَّمْرِ: ثمر سے مراد رطب (پختہ، تازہ کھجور) ہے اور ثمر کے معنی ہیں: خرما، چھوہارے، نبی ﷺ نے تازہ کھجوروں کو چھوہاروں کے بدل بیچنے سے منع فرمایا — خشک چھوہاروں اور تازہ کھجوروں کی بیع کی دو صورتیں ہیں: ایک: درخت پر موجود کھجوروں کو چھوہاروں کے بدل بیچنا، یعنی درخت پر لگے ہوئے پھلوں کو ہم جنس پھلوں کے عوض بیچنا، یہ مزینہ ہے، جو بالا جماع حرام ہے، اس لئے کہ پھل ربوی (سودی) چیز ہے، اس کی ہم جنس سے بیع میں مساوات ضروری ہے، کمی بیشی حرام ہے، درخت پر لگے ہوئے پھلوں کا صحیح اندازہ ممکن نہیں، پس کمی بیشی کے احتمال کی وجہ سے یہ بیع ممنوع ہے۔ دوم: کٹی ہوئی تازہ کھجوروں کو چھوہاروں کے عوض بیچنا، یعنی خشک چھوہارے اور تازہ کھجور کی باہم بیع کرنا، اس میں اختلاف ہے۔ ائمہ ثلاثہ اور صاحبین رحمہم اللہ کے نزدیک یہ بیع جائز نہیں، کیونکہ فی الحال اگرچہ مساوات ہے، مگر فی المال وہ مساوات باقی نہیں رہے گی، اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک یہ بیع جائز ہے ان کے نزدیک فی الحال

برابری کافی ہے، فی المال برابری ضروری نہیں۔

اس اختلاف کی بنیاد یہ ہے کہ ربوی چیزوں میں مساوات صرف فی الحال ضروری ہے یا فی المال بھی؟ جمہور کے نزدیک فی الحال بھی ضروری ہے اور فی المال بھی، پس چھوہاروں اور تازہ کھجوروں کو باہم بیچنے کی کوئی صورت نہیں، کیونکہ اگر فی الحال مساوات ہوگی بھی تو فی المال باقی نہیں رہے گی، تازہ کھجوریں: چھوہارے بننے کے بعد ناپ تول میں کم ہو جائیں گی اور اگر ”سوکھ“ کا اندازہ کر کے کم و بیش بیچیں گے تو فی الحال مساوات نہیں رہے گی، حالانکہ فی الحال بھی مساوات ضروری ہے۔

اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک صرف فی الحال برابری ضروری ہے، فی المال مساوات ضروری نہیں، لہذا چھوہاروں اور تازہ کھجوروں کی باہم بیچ جائز ہے، بشرطے کہ بوقت عقد مساوات ہو، دونوں ہم وزن یا ہم کیل ہوں، خواہ بعد میں مساوات باقی رہے یا نہ رہے۔ کیونکہ یہ اجماعی مسئلہ ہے کہ ربوی چیزیں اگر ہم جنس بیچی جائیں تو بوقت بیچ مساوات ضروری ہے بعد میں برابری باقی رہنا ضروری نہیں۔ چنانچہ نئے چھوہارے قدیم چھوہاروں کے عوض ہم کیل بیچنے جائز ہیں، حالانکہ وہ نئے چھوہارے پرانے ہو کر گھٹ جائیں گے۔

دلائل:

جمہور کا استدلال مذکورہ حدیث کے عموم سے ہے اور وہ روایت بھی ان کا مستدل ہے جو ترمذی اور ابوداؤد وغیرہ میں ہے: عبد اللہ بن یزید کہتے ہیں: زید ابو عیاش نے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے گندم کو سلت یعنی بغیر چھلکوں کے جو کے عوض خریدنے کے بارے میں پوچھا، آپؐ نے دریافت کیا: ان دونوں میں افضل (عمدہ) کون ہے؟ زید ابو عیاش نے کہا: گندم! پس حضرت سعدؓ نے اس بیچ سے منع فرمایا (یہاں تک حضرت سعد کا فتویٰ ہے) اور حضرت سعدؓ نے فرمایا: میں نے نبی ﷺ سے سنا: آپؐ سے چھوہاروں کو تر کھجور کے عوض (جو درخت پر ہوں) خریدنے کے بارے میں پوچھا، آپؐ نے ان صحابہ سے جو آپؐ کے پاس موجود تھے پوچھا: کیا تر کھجور کا وزن سوکھنے کے بعد کم ہو جائے گا؟ صحابہ نے عرض کیا: جی ہاں! پس آپؐ نے اس بیچ سے منع فرمایا (ترمذی حدیث ۱۲۱۰) اس حدیث سے صاف یہ بات معلوم ہوئی کہ ربوی چیزوں میں مساوات فی الحال بھی ضروری ہے اور فی المال بھی، پس چھوہاروں اور تازہ کھجوروں کو باہم بیچنے کی کوئی صورت نہیں۔

جمہور کے دلائل پر نظر:

زید ابو عیاش کی مذکورہ حدیث سخت مضطرب ہے۔ ابن الترمذی الجوہر النقی میں فرماتے ہیں: إله مضطرب سنداً ومتناً اضطراباً شديداً (تفصیل اعلام السنن ۱۳: ۳۲۱-۳۲۵ میں ہے) ثانیاً: زید ابو عیاش مجہول راوی ہے، امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے اس کو مجہول قرار دیا ہے، علامہ ابن ہمام رحمہ اللہ فتح القدیر میں فرماتے ہیں کہ حضرت امام ابو حنیفہ رحمہ

اللہ نے بغداد میں ایک مناظرہ^(۱) کے دوران اس حدیث کا یہ جواب دیا تھا کہ اس حدیث کا مدار زید ابو عیاش پر ہے، اور اس کی روایت قبول کرنے کے لائق نہیں، وہ مجہول راوی ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا بہت سے حضرات نے تعاقب کیا ہے، چنانچہ خطابی اور منذری وغیرہ فرماتے ہیں کہ: زید ابو عیاش کو مجہول کہنا صحیح نہیں، اس لئے کہ اس سے دو ثقہ راوی عبد اللہ بن یزید اور عمران بن ابی انس روایت کرتے ہیں، اور یہ دونوں مسلم شریف کے راوی ہیں (اعلاء السنن ۱۴: ۳۲۰) دو ثقہ راوی جس سے روایت کریں وہ مجہول العین نہیں ہو سکتا، اور وہ مجہول الحال بھی نہیں، چنانچہ امام مالک رحمہ اللہ نے تمام تراویط کے باوجود موطا میں ان کی روایت کی تخریج کی ہے، اور ابن حجر یہ اور ابن الجوزی نے ان کی توفیق کی ہے، اور امام ترمذی نے ان کی حدیث حسن صحیح (اعلیٰ درجہ کی صحیح) قرار دیا ہے۔^(۲)

زید ابو عیاش کی حدیث کا محمل:

غرض: زید ابو عیاش مجہول راوی ہے اور حدیث میں اضطراب بھی ہے، لیکن اس سب کے باوجود اگر حدیث کو صحیح بھی (۱) امام اعظم رحمہ اللہ کے اس قول پر کہ چھوہارے ترکھور کے عوض بیچے خریدے جاسکتے ہیں، اہل بغداد بہت ناراض تھے، ان کے خیال میں امام صاحب کا یہ قول حدیث کے معارض تھا، جب آپ بغداد تشریف لے گئے تو اہل بغداد نے آپ سے اس سلسلہ میں گفتگو کی، آپ نے فرمایا: رطب (ترکھور) دو حال سے خالی نہیں، یا تو وہ تر ہے یا تر نہیں، اگر تر ہے تو عقد جائز ہے اس لئے کہ نبی ﷺ نے کھجور کو کھجور کے عوض بیچنے کی اجازت دی ہے اور اگر رطب (ترکھور) تر نہیں ہے تو بھی بیچ جائز ہے، اس لئے کہ نبی ﷺ کا ارشاد ہے: إِذَا اخْتَلَفَ النُّوعَانِ فَبِيعُوا كَيْفَ بَشْتُمُ: جب جنس مختلف ہوں تو جس طرح چاہو بیچو، علامہ ابن الہمام نے یہ واقعہ فتح القدر میں باب الربا میں بیان کیا ہے۔

(۲) جاننا چاہئے کہ زید ابو عیاش کو امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے علاوہ بھی متعدد حضرات نے مجہول قرار دیا ہے، چنانچہ ابن حزم مکی میں فرماتے ہیں: ”وہ مجہول آدمی ہے، معلوم نہیں کون ہے“ (۴۶۶: ۸) اور حاکم مستدرک میں فرماتے ہیں: شیخین نے اسی جہالت کے خوف سے صحیحین میں ان کی حدیث کی تخریج نہیں کی (۳۹: ۲) اور حافظ التلخیص میں فرماتے ہیں: بہت سے محدثین نے ان کی روایت کو معلول گردانا ہے، جیسے امام طحاوی، طبری، ابو محمد بن حزم اور عبد الحق وغیرہ حضرات ان کی روایت کو معلول گردانتے ہیں، کیونکہ وہ مجہول آدمی ہے، اور عبد اللہ بن المبارک فرماتے ہیں: کون کہتا ہے کہ حضرت امام ابو حنیفہ اس حدیث سے واقف نہیں تھے، انھوں نے (دوران مناظرہ فرمایا کہ اس حدیث کا مدار زید ابو عیاش پر ہے اور زید کی روایت معتبر نہیں، یہ دلیل ہے کہ حضرت امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اس روایت سے واقف تھے، اور جن حضرات نے زید ابو عیاش کی توثیق کی ہے ان کا قول امام ابو حنیفہ پر حجت نہیں (اعلاء السنن) اور شیخ سہارن پوری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام مالک رحمہ اللہ کی توثیق ضما ہے، اس معنی کرے کہ انھوں نے موطا میں اس کی حدیث کی تخریج کی ہے اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی جرح صریح ہے اور صریح جرح کے مقابلہ میں ضمنی توثیق معتبر نہیں (بذل المجہود ۱۵: ۱۹، بحوالہ کملہ فتح الہام)

مان لیں تو پھر اس کا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث ربا النسبۃ پر محمول ہے یعنی ترکھور اور خشک چھوہاروں کی باہم ادھار بیع ممنوع ہے، چنانچہ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کی اس حدیث میں جواب دواؤد میں یحییٰ بن ابی کثیر کے طریق سے مروی ہے اس میں نسبۃ کا اضافہ ہے، یحییٰ بن ابی کثیر: عبد اللہ بن یزید سے، وہ زید ابو عیاش سے، وہ حضرت سعد سے روایت کرتے ہیں، حضرت سعد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن بیع الرطب بالتمر نسبۃ اس میں صاف صراحت ہے کہ تازہ کھجور چھوہاروں کے بدل ادھار بیچنا خریدنا ممنوع ہے، نقد معاملہ کرنے کا حدیث میں تذکرہ نہیں۔

یحییٰ بن ابی کثیر کی حدیث پر نقد اور جواب:

علامہ بیہقی رحمہ اللہ نے اس حدیث پر یہ اعتراض کیا ہے کہ یحییٰ بن ابی کثیر اس اضافہ کے ساتھ متفرد ہیں، جبکہ امام مالک، اسماعیل بن امیہ، ضحاک بن عثمان اور اسامہ بن زید بھی عبد اللہ بن یزید سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں وہ سب یہ اضافہ روایت نہیں کرتے، تنہا یحییٰ بن ابی کثیر یہ اضافہ روایت کرتے ہیں۔

جواب: علامہ بیہقی رحمہ اللہ کے اس اعتراض کے دو جواب ہیں: (۱) یحییٰ ابن ابی کثیر ثقہ راوی ہیں، وہ اپنے زمانہ میں حدیث میں سب سے زیادہ باوثوق سمجھے جاتے تھے۔ چنانچہ شعبہ اور امام احمد ان کو ابن شہاب زہریؒ پر بھی فوقیت دیتے تھے، اور اصول حدیث کا یہ متفق علیہ قاعدہ ہے کہ ثقہ کی زیادتی معتبر ہے (۲) امام مالکؒ وغیرہ یحییٰ کی مخالفت نہیں کرتے، بس حضرات یہ اضافہ روایت نہیں کرتے، ان کی روایت اس سلسلہ میں خاموش ہے، پس یحییٰ کی روایت نہ لینے کی کوئی وجہ نہیں، علاوہ ازیں یحییٰ بن ابی کثیر متفرد بھی نہیں، ان کے متابع موجود ہیں (تفصیل کے لئے دیکھئے مکملہ فتح الملہم ۱: ۴۰۴)

سوال: جب اس حدیث کا مدعی یہ ہے کہ ترکھور چھوہاروں کے عوض ادھار بیچنا ممنوع ہے، مساوات مراد نہیں، تو پھر رسول اللہ ﷺ نے صحابہ سے یہ سوال کیوں کیا کہ: ”کیا ترکھوروں کا وزن سوکھنے کے بعد کم ہو جاتا ہے؟“ ترکھور کی چھوہاروں کے بدل ادھار بیع تو مطلقاً ممنوع ہے چاہے وہ بیع برابری کے ساتھ ہو یا کمی بیشی کے ساتھ؟

جواب: علامہ انور شاہ کشمیری قدس سرہ نے العرف الشذی میں اس کا جواب یہ دیا ہے کہ نبی ﷺ نے جو کھجور کے سوکھنے کے بعد اس کا وزن کم ہونے کے بارے میں دریافت فرمایا ہے، اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ اس پر حکم کا مدار ہے، بلکہ اس بات پر تنبیہ کرنی مقصود تھی کہ ترکھور چھوہاروں کے عوض ادھار بیچنے کا کوئی فائدہ نہیں، اس لئے کہ رطب سوکھنے کے بعد کم ہو جائیں گے (مکملہ)

ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث کا محمل:

اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث جو باب میں ہے وہ بیع مزانہ پر محمول ہے، یعنی اس میں درخت پر موجود

پھلوں کی چھوہاروں کے بدل بیع کی ممانعت کا تذکرہ ہے، اور قرینہ یہ ہے کہ اسی حدیث میں بیع عریہ کا استثناء بھی مروی ہے (وہ حدیث آئندہ باب میں ہے) اور ظاہر ہے کہ عریہ کا استثناء بیع مزبنہ میں ہے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے بخاری شریف میں جگہ جگہ اس حدیث کی تخریج کی ہے اور جو ابواب قائم فرمائے ہیں ان میں اس طرف اشارہ ہے کہ یہ حدیث بیع مزبنہ پر محمول ہے، اور بخاری شریف کی کتاب المساقات کے آخری باب میں حضرت رافع اور حضرت سہیل رضی اللہ عنہما کی یہ حدیث ہے: **أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمِزَابِنَةِ: بَيْعِ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ إِلَّا أَصْحَابَ الْعَرَايَا فَإِنَّهُ أَذِنَ لَهُمْ:** اس میں صاف ہے کہ جو تر کھجور اور چھوہاروں کی باہم بیع کی ممانعت ہے اس کا محمل بیع مزبنہ ہے، غرض: ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث بیع مزبنہ پر محمول ہے، یعنی اس میں ثمر سے وہ رطب مراد ہے جو ابھی درخت پر ہیں، کیونکہ اگر ٹوٹی ہوئی کھجوریں مراد لیں گے تو رطب کی رطب کے ساتھ بیع بھی ناجائز ٹھہرے گی، اس صورت میں بھی خشک ہونے کے بعد مساوات باقی رہنی ضروری نہیں، جبکہ اس بیع کو عام طور پر فقہاء جائز کہتے ہیں۔

امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا استدلال:

حضرت امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ جو تر کھجور اور خشک کھجور کی باہم بیع کو جائز کہتے ہیں ان کا مستدل واضح ہے کہ رطب بھی کھجور ہے اور چھوہارے بھی کھجور ہے، اور ایک جنس کو باہم جنس کے ساتھ فروخت کرنا جائز ہے، جبکہ بیع نقد اور برابر برابر ہو، کیونکہ کھجور ربوی چیز ہے، چنانچہ دورانِ مناظرہ آپ نے یہی استدلال کیا تھا کہ رطب کو چاہے کھجور فرض کریں یا نہ، دونوں صورتوں میں بیع جائز ہوگی (دیکھئے: گذشتہ حاشیہ)

اور بخاری شریف میں حضرت ابوسعید خدریؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ ایک عامل خیبر سے کھجوریں لے کر آیا وہ سب جنیب تھیں — اعلاء السنن میں ہے کہ جنیب سے تازہ کھجور مراد ہیں — آپؐ نے پوچھا: ”کیا خیبر میں سب کھجوریں ایسی عمدہ ہوتی ہیں؟“ عامل نے کہا: نہیں، ہر طرح کی کھجوریں ہوتی ہیں مگر ہم معمولی کھجوروں کے دو صاع دے کر عمدہ کھجوروں کا ایک صاع لے لیتے ہیں یا تین صاع دے کر دو صاع لے لیتے ہیں، آنحضور ﷺ نے فرمایا: یہ تو سود ہوا! تم معمولی کھجوریں دراہم میں بیچ دو پھر ان پیسوں سے عمدہ کھجوریں خرید لو: یہ درست ہے (بخاری حدیث ۲۲۰۱) اس حدیث میں جنیب (رطب) و تمر کی باہم بیع کو جائز قرار دیا گیا ہے اور یہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مستدل ہے۔

اشکال:

امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے رطب و تمر کی باہم بیع کو جائز کہا ہے اور حدیث التمر بالتمر سے استدلال کیا ہے، ان پر یہ اعتراض ہے کہ پھر تو چھلکوں والا گیہوں اور صاف (بغیر چھلکوں کا) گیہوں کی باہم بیع بھی جائز ہونی چاہئے، کیونکہ دونوں ہی گیہوں ہیں، اور حدیث میں ہے: **الحنطة بالحنطة**: یعنی گیہوں کی گیہوں کے ساتھ باہم بیع جائز ہے، جبکہ امام صاحب رحمہ اللہ اس بیع کو ناجائز کہتے ہیں؟

جواب: علامہ ابن الہمام رحمہ اللہ نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ امام صاحب رحمہ اللہ کے نزدیک ربوی چیزوں میں ہم جنس کے ساتھ بیع کی صورت میں فی الحال مساوات ضروری ہے، اور ظاہر ہے کہ چھلکوں والا گیہوں اور صاف گیہوں باہم بیچیں گے تو فی الحال مساوات ممکن نہیں، اس لئے حضرت رحمہ اللہ نے اس بیع کو ناجائز کہا، برخلاف رطب وتمر کے وہاں فی الحال مساوات ممکن ہے، اگرچہ فی المال مساوات نہیں رہے گی، مگر ربوی چیزوں میں فی الحال مساوات کافی ہے فی المال مساوات ضروری نہیں، پس رطب وتمر کی باہم بیع جائز ہے۔

قولہ: وحدثننا زید بن ثابت: حدیث شریف میں دو مضمون ہیں: ایک: بیع مزانہ کی ممانعت، یہ بات حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما آنحضور ﷺ سے براہ راست روایت کرتے ہیں، اور دوسرا مضمون ہے: بیع عربیہ کی اجازت، یہ بات حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کے واسطے سے روایت کرتے ہیں، بیع عربیہ کی وضاحت آئندہ باب میں آرہی ہے۔

[۵۸] - وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ (وَاللَّفْظُ لِحَرَمَلَةَ) قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ وَلَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ بِالثَّمَرِ، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَحَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِثْلَهُ، سَوَاءً.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پھل (کھجور) نہ خریدو تا آنکہ اس کا کارآمد ہونا ظاہر ہو جائے اور نہ رطب چھوہارے کے عوض خریدو“ — یہ حدیث حضرت ابن عمرؓ کے صاحبزادے سالم بھی اپنے ابا کے واسطے سے روایت کرتے ہیں۔

۱۴- بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الرُّطْبِ بِالثَّمَرِ إِلَّا فِي الْعَرَايَا

تازہ کھجور اور خشک کھجور (چھوہارے) کی باہم بیع (بیع مزانہ) کی حرمت اور بیع عربیہ کا جواز

اس باب میں بیع مزانہ کی حرمت اور بیع عربیہ کے جواز کا بیان ہے۔ مزانہ کہتے ہیں: درخت پر لگے ہوئے پھلوں کو، مثلاً کھجوروں کو ہم جنس ٹوٹے ہوئے پھلوں کے عوض بیچنا، ابھی بتایا ہے کہ غلہ اور پھل ربوی (سودی) چیزیں ہیں، ان کی ام جنس سے بیع میں مساوات ضروری ہے، کمی بیشی حرام ہے، اور درخت پر لگے ہوئے پھلوں کا صحیح اندازہ ممکن نہیں، پس کمی بیشی کے احتمال کی وجہ سے یہ بیع ممنوع ہے۔

اور عرایا: عریۃ کی جمع ہے، اور اس کے معنی ہیں: عطیہ، کوئی باغ والا کسی حبیب، قریب یا غریب کو چند درخت عطیہ دے تاکہ وہ پھلوں سے فائدہ اٹھائے، یہ عربیہ ہے، بیع عربیہ کی مختلف تفسیریں کی گئی ہیں جو فتح الباری اور تحفۃ الاحوذی میں

دیکھی جاسکتی ہیں۔

جاننا چاہئے کہ اگر درخت پر لگے ہوئے پھل مثلاً کھجور ہم جنس پھلوں کے بدلے میں اندازے سے برابری کر کے بیچے جائیں تو یہ بیع مزانہ ہے اور وہ ربایا احتمال ربایا کی وجہ سے ممنوع ہے، البتہ بیع عربیہ مستثنیٰ ہے، اور یہ استثناء متصل ہے یا منقطع؟ یعنی بیع عربیہ حقیقۃً بیع مزانہ ہے یا صرف صورۃً؟ اس میں اختلاف ہوا ہے، امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک حقیقۃً بیع مزانہ ہے یعنی استثناء متصل ہے اور امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک صرف صورۃً بیع مزانہ ہے، پس استثناء منقطع ہے، اور امام مالک رحمہ اللہ نے دونوں احتمال لئے ہیں یعنی استثناء متصل بھی ہے اور منقطع بھی، اس لئے عربیہ کی تین تفسیریں ہو گئیں: تفصیل ابھی آرہی ہے۔

[۵۹] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا حُجَّيْنُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْمَزَانَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ، وَالْمَزَانَةُ أَنْ يُبَاعَ ثَمَرُ النَّخْلِ بِالثَّمَرِ، وَالْمُحَاقَلَةُ أَنْ يُبَاعَ الزُّرْعُ بِالْقَمْحِ، وَاسْتَكْرَاءُ الْأَرْضِ بِالْقَمْحِ. قَالَ: وَأَخْبَرَنِي سَالِمٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: "لَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ، وَلَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ بِالثَّمَرِ" وَقَالَ سَالِمٌ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ رَخَّصَ بَعْدَ ذَلِكَ فِي بَيْعِ الْعَرِيَّةِ بِالرُّطْبِ أَوْ بِالثَّمَرِ، وَلَمْ يُرَخَّصْ فِي غَيْرِ ذَلِكَ.

ترجمہ: سعید بن المسیب رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع مزانہ اور بیع محاقلہ سے منع فرمایا، اور مزانہ یہ ہے کہ کھجور کے درخت کے پھل چھوہاروں کے عوض بیچے جائیں، اور محاقلہ یہ ہے کہ (کھڑی) کھیتی گندم کے عوض بیچی جائے، اور زمین کو گندم کے عوض کرایہ پر لینے سے منع کیا — ابن شہاب کہتے ہیں: مجھے سالم بن عبد اللہ نے بتایا، وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا: ”پھل (کھجور) نہ خریدو تا آنکہ اس کا کارآمد ہونا ظاہر ہو جائے اور نہ رطب (تازہ کھجور) کو تمر (خشک کھجور) کے عوض خریدو“

سالم کہتے ہیں: مجھے (میرے ابا) ابن عمرؓ نے بحوالہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے مروی یہ حدیث بتلائی کہ نبی ﷺ نے اس کے بعد رطب (تازہ کھجوروں) میں بیع عربیہ کی اجازت دی — یا فرمایا: تمر (خشک کھجور) میں بیع عربیہ کی اجازت دی، اس کے علاوہ میں اجازت نہیں دی۔

کیا مرسل روایت حجت ہے؟

یہ حدیث آنحضور ﷺ سے حضرت سعید بن المسیب رحمہ اللہ نے روایت کی ہے، وہ جلیل القدر تابعی ہیں، اور

حضرت سالم بن عبد اللہ رحمہ اللہ بھی جلیل القدر تابعی ہیں، پس یہ دونوں حدیثیں مرسل ہیں — مرسل: وہ روایت ہے جس کی سند کے آخر سے صحابی کا نام حذف کیا گیا ہو، یعنی تابعی نبی ﷺ کا کوئی قول و فعل روایت کرے، اور یہ نہ بیان کرے کہ اس نے بات کس سے سنی ہے۔

مرسل کی حجیت میں اختلاف تھا: شیخین (امام ابو حنیفہ اور امام مالک رحمہما اللہ) اس کو حجت مانتے تھے اور صاحبین (امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ) اس کو حجت نہیں مانتے تھے، مگر یہ اختلاف درحقیقت بے معنی تھا، کیونکہ جو حضرات حجت مانتے تھے وہ بھی مطلقاً یعنی ہر مرسل کو حجت نہیں مانتے تھے، بلکہ اس مرسل کو حجت مانتے تھے جس کی اصلیت قرآن سے ثابت ہو، اور جو حضرات اس کی حجیت کا انکار کرتے تھے وہ بھی مطلقاً اس کی حجیت کا انکار نہیں کرتے تھے، بلکہ وہ بھی مخصوص حضرات کی روایتوں کو معتبر قرار دیتے تھے، پس یہ اختلاف کچھ گہرا اختلاف نہیں تھا (اور اس سلسلہ میں سیر حاصل گفتگو توجہ الالمعی (۱: ۱۳۹) میں ہے، شائقین وہاں ملاحظہ فرمائیں)

غرض: عام طور پر شوافع کے یہاں مرسل روایت حجت نہیں، مگر حضرت سعید بن المسیب رحمہ اللہ کے مراسیل کو وہ بھی حجت مانتے ہیں، یہ بات علامہ نووی رحمہ اللہ نے شرح المہذب کے مقدمہ میں فرمائی ہے (مکملہ)

محاقلہ اور مزابلہ کے معنی اور وجہ تسمیہ:

مُحَاقَلَة: حَقْل (ہری کھیتی) سے باب مفاعلہ ہے حَاقَلَهُ کے معنی ہیں: کسی کو پکنے سے پہلے کھڑی کھیتی ہم جنس غلہ کے عوض بیچنا..... اور مَزَابِلَة: زَبَن سے باب مفاعلہ ہے اس کے لغوی معنی ہیں: دھکا دینا، ہٹانا، اور زَابِنَة کے معنی ہیں: درخت پر لگے ہوئے پھلوں کو ہم جنس ٹوٹے ہوئے پھلوں کے عوض اندازہ سے برابری کر کے بیچنا — گویا مشتری نے درخت والے کو کٹے ہوئے پھل دے کر دھکا دیا اور بائع نے کٹے ہوئے پھل لے کر مشتری کو دھکا دیا، یوں ہر ایک نے دوسرے کو دھکا دیا، اس لئے باب مفاعلہ استعمال کیا گیا۔

فائدہ: لوگ بیع محاقلہ اور بیع مزابلہ کبھی تعاون باہمی کے جذبہ سے کرتے ہیں، مثلاً ایک شخص کی کھیتی پکنے میں ابھی دیر ہے اور اس کے یہاں کوئی تقریب آئی ہے، اسے گندم کی ضرورت ہے اور اس کے کسی رشتہ دار، پڑوسی یا دوست کی کھیتی پک کر کٹ چکی ہے وہ اس سے کہتا ہے کہ میرے کھیت کا اندازہ کر کے اس کے بقدر گندم مجھے دیدو، اور جب میری کھیتی پک جائے تو اسے آپ لے لینا۔

مگر تعاون باہمی کا جذبہ تو کم اور نفع کا لالچ زیادہ ہوتا ہے، اس لئے کہ کھڑی کھیتی میں سے جو گھاس نکلے گی وہ نفع میں رہے گی اور یہ سود ہے۔ علاوہ ازیں احتمال ہے کہ جو اندازہ ٹھہرا گیا ہے وہ صحیح نہ ہو، غلہ اندازہ سے زیادہ ہو، پس یہ زیادہ غلہ بھی سود ہے، غرض رہا یا احتمال رہا کی وجہ سے یہ دونوں بیوع ممنوع ہیں۔

قوله: واستكراء الأرض: كآراه مكاراةً وكراء الدار: مكاناً كرايه پر لینا، الكراء والكروة: كرايه — القمخ: قمحہ کی جمع ہے، گیہوں — ایک قول یہ ہے کہ اگر پیداوار کی معین مقدار کے عوض زمین کرايه پر لی جائے تو یہ استكراء الأرض ہے، اور یہ بالا جماع جائز نہیں، اور کل پیداوار کے تہائی، چوتھائی یا نصف پر زمین کرايه پر لی جائے تو یہ مزارعہ اور مخارہ ہے، جو جمہور بشمول صاحبین کے نزدیک جائز ہے، اور امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اس کو بھی ناجائز کہتے ہیں، اس کی تفصیل دو ابواب کے بعد آئے گی۔

وقال سالم: ابھی تحریر کیا ہے کہ بیع عربیہ کی اجازت والا مضمون ابن عمرؓ نے حضرت زید بن ثابتؓ کے واسطے سے روایت کیا ہے۔

قوله: ولم يُرخص في غير ذلك ناس کی وضاحت آگے آئے گی (دیکھئے حدیث نمبر ۴۷ کی شرح) بیع عربیہ کی تفسیریں:

بیع عربیہ کی مختلف تفسیریں کی گئی ہیں، فتح الباری اور تحفۃ الاحوذی میں دیکھی جاسکتی ہیں، ان میں سے تین تفسیریں لکھتا ہوں، مگر پہلے یہ جان لیں کہ اگر زمین میں کھڑی ہوئی کھیتی مثلاً گیہوں کا کھیت، ہم جنس غلہ کے عوض اندازے سے برابری کر کے بیچا جائے تو یہ بیع محافلہ ہے، اور اگر درخت پر لگے ہوئے پھل مثلاً کھجوریں اور انگور ہم جنس پھلوں کے عوض اندازے سے برابری کر کے بیچ جائیں تو یہ بیع مزائنہ ہے، اور دونوں بیوع ممنوع ہیں جیسا کہ ابھی تحریر کیا۔

البتہ بیع عربیہ مستثنیٰ ہے اور یہ استثناء متصل ہے یا منقطع؟ یعنی بیع عربیہ: بیع مزائنہ میں داخل ہے یا خارج؟ اس میں اختلاف ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک داخل ہے یعنی استثناء متصل ہے۔ اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک داخل نہیں اور استثناء منقطع ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک دونوں صورتیں جائز ہیں یعنی داخل بھی ہے اور خارج بھی یعنی استثناء متصل بھی ہے اور منقطع بھی، اس لئے عربیہ کی تین تفسیریں ہیں۔

پہلی تفسیر: کسی باغ والے نے اپنے باغ میں سے کسی حبیب، قریب یا غریب کو کھجوروں کے چند درخت ہبہ کئے، پھر جب کھجوروں کے پکنے کا وقت آیا تو باغ والا اپنی فیملی لے کر باغ میں چلا گیا تاکہ پھلوں کی دیکھ بھال کر سکے، اب وہ شخص جس کو چند درخت دیئے ہیں روزانہ باغ میں آتا ہے تاکہ درختوں پر چڑھ کر پکی ہوئی کھجوریں چن کر لے جائے اس کے اس طرح روز روز آنے سے مستورات کو پریشانی ہوئی، انھوں نے شوہر سے شکوہ کیا کہ ہمیں روزانہ گھنٹہ بھر پردہ میں رہنا پڑتا ہے، باغ کا کام کیسے نمٹے؟ باغ والے نے عورتوں کی پریشانی دیکھ کر اس حبیب قریب یا غریب سے اندازہ کر کے چھوہاروں کے عوض درختوں کے پھل خرید لئے، یہ بیع عربیہ ہے اور جائز ہے، اور یہ حقیقتاً بیع نہیں ہے صرف صورۃ بیع ہے کیونکہ درخت کے پھلوں پر ابھی حبیب، قریب یا غریب کا قبضہ نہیں ہوا اس لئے ہبہ نام نہیں ہوا، وہ پھل بدستور مالک کے ہیں، اس صورت میں بیع عربیہ: بیع مزائنہ میں داخل نہیں، اور استثناء منقطع ہے۔

اور پانچ وسق سے کم کی شرط اس لئے لگائی کہ عشر کی اتنی ہی مقدار باغ کا مالک غرباء کو دے سکتا ہے اگر عشر کی مقدار اس سے زیادہ ہوگی تو اس کو حکومت وصول کرے گی، تفصیل بخاری کتاب الزکاة باب ۵۶ (تحفة القاری ۲۶۶:۴) میں ہے۔

عربیہ کی یہ تفسیر امام مالک رحمہ اللہ نے کی ہے جو ان کے مذہب کی مشہور کتاب المدونة الکبریٰ میں ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ نے اسی کو نقل کیا ہے اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے اسی کو اختیار کیا ہے۔

فائدہ: عربیہ کی جمع ہے اور اس کے معنی ہیں: عطیہ، باغ والے نے حبیب، قریب یا غریب کو جو چند درخت دیئے ہیں وہ عطیہ ہیں، ابھی موہوب لہ ان پھلوں کا مالک نہیں ہوا کیونکہ اس کا ان پر قبضہ نہیں ہوا، پس اگر وہ پھل خرید لے جائیں تو وہ ایک عطیہ کے بدلے میں دوسرا عطیہ ہوگا۔

دوسری تفسیر: امام مالک رحمہ اللہ سے دوسری تفسیر یہ بھی منقول ہے کہ کسی باغ میں دو آدمی شریک ہیں اور ایک کے نوے درخت ہیں دوسرے کے دس، پس زیادہ درخت والا اپنی فیملی لے کر باغ میں جائے گا اور کم درخت والا روز آئے گا، اس سے زیادہ درخت والے کی فیملی کو پریشانی ہوگی، پس اگر وہ اندازہ سے چھوہاروں کے عوض اپنے شریک کے درختوں کے پھل خرید لے تو یہ جائز ہے، یہ حقیقۃً بیع عربیہ ہے اور حقیقتاً بیع مزائنہ ہے، اس صورت میں استثناء متصل ہوگا۔

تیسری تفسیر: امام شافعی رحمہ اللہ نے کتاب الام میں کی ہے کہ کسی کے پاس چھوہارے ہیں، مگر پیسے نہیں ہیں اس لئے جب موسم آیا تو اس کے بچوں نے تازہ کھجوروں کے لیے اصرار کیا اس نے کسی باغ والے سے اندازہ سے برابر کر کے چھوہاروں کے عوض درخت پر لگی ہوئی تازہ کھجوریں خرید لیں پس یہ حقیقۃً بیع مزائنہ ہے اور پانچ وسق تک کی اجازت ہے۔ نبی ﷺ نے حاجت مندوں کی حاجت کے پیش نظر اجازت دی ہے، اتنی مقدار ایک گھرانے کی ضرورت کے لئے کافی ہے، اس صورت میں حقیقتاً بیع مزائنہ سے استثناء ہوگا، اور استثناء متصل ہوگا۔

فائدہ: امام شافعی رحمہ اللہ نے عربیہ کی جو تفسیر کی ہے اس کی کوئی معقول وجہ تسمیہ بیان نہیں کی جاسکتی، ان کی تفسیر پر پانچ عربیہ پر عطیہ کا اطلاق نہیں ہو سکتا، پھر ان کی تفسیر پر دو اعتراض وارد ہوتے ہیں، ایک: پانچ وسق ان کے نزدیک تقریباً ساڑھے چھ کوئٹل کھجوریں ہوتی ہیں اور حنفیہ کے نزدیک تقریباً دس کوئٹل، جو ایک فیملی کی ضرورت سے بہت زیادہ ہیں پھر اتنی بڑی مقدار کا استثناء آخر کیوں کیا گیا؟ دوسرا اعتراض یہ وارد ہوتا ہے کہ اگر کوئی حیلہ کرے اور پانچ وسق سے کم کی چند بیعیں کر کے پورا باغ خرید لے تو یہ جائز ہوگا۔ پس بیع مزائنہ کی ممانعت گاؤں خورد ہوگئی!

اور امام اعظم رحمہ اللہ نے جو تفسیر لی ہے وہ عربیہ کے لغوی معنی عطیہ سے ہم آہنگ ہے اور پانچ وسق سے کم کی تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ عشر کی اتنی ہی مقدار مالک از خود غریبوں کو دے سکتا ہے اور اس سے زیادہ عشر حکومت وصول کرتی ہے، تفصیل کتاب الزکاة میں آئے گی، ان شاء اللہ۔

[۶۰-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِصَاحِبِ الْعَرِيَّةِ أَنْ يَبِيعَهَا بِخَرْصِهَا مِنَ الثَّمَرِ.

ترجمہ: نافع رحمہ اللہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے واسطے سے حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے عطیہ والوں کو اندازہ سے درخت پر موجود پھل چھوہاروں کے بدلے میں بیچنے کی اجازت دی ہے۔

[۶۱-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، يُحَدِّثُ؛ أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ حَدَّثَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الْعَرِيَّةِ يَأْخُذُهَا أَهْلُ الْبَيْتِ بِخَرْصِهَا تَمْرًا، يَأْكُلُونَهَا رُطْبًا. وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ، يَقُولُ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عریہ (عطیہ) میں اجازت دی اس بات کی کہ گھر کے لوگ کھانے کے لئے اندازہ کر کے رطب کے بدلے میں کھجور لے لیں۔
سند: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث یحییٰ بن یحییٰ اور محمد بن المثنیٰ سے روایت کی ہے، پھر یحییٰ بواسطہ سلیمان اور محمد بن المثنیٰ بواسطہ عبد الوہاب یحییٰ بن سعید سے روایت کرتے ہیں، یحییٰ سے اوپر سند ایک ہی ہے اور دونوں کی حدیثیں ہم مثل ہیں۔

تشریح: احناف نے جو عریہ کی تفصیل کی ہے اس حدیث سے اس کی تائید ہوتی ہے، اور امام بخاری رحمہ اللہ نے بھی بخاری شریف (کتاب البیوع، باب تفسیر العریا) میں یہی تفسیر لی ہے، اور یہی امام مالک کی ایک تفسیر ہے۔

[۶۲-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: وَالْعَرِيَّةُ: النَّخْلَةُ تُجْعَلُ لِلْقَوْمِ فَيَبِيعُونَهَا بِخَرْصِهَا تَمْرًا.

وضاحت: یحییٰ بن یحییٰ نے بواسطہ ہشیم بھی یحییٰ بن سعید سے روایت کیا ہے اور اسی سند سے روایت کیا ہے جس سند سے سلیمان بن بلال نے روایت کیا ہے، مگر اس سند سے متن حدیث ذرا مختلف ہے — ترجمہ: عریہ یہ ہے کہ کھجور کا درخت کسی کو دیا جائے، پس وہ اس کے پھل اندازہ کر کے چھوہاروں کے عوض بیچ دے۔

قولہ: تُجْعَلُ لِلْقَوْمِ: اس سے معلوم ہوا کہ عریہ کے معنی عطیہ اور ہبہ کے ہیں، پھر اگر خود صاحب عریہ مشتری ہے تو یہ حدیث احناف و مالکیہ کی بیان کردہ تفسیر کی مؤید ہے، اور اگر مشتری کوئی غیر ہے تو حنابلہ کی بیان کردہ تفسیر کی مؤید ہے۔

فائدہ: امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک عریہ کی تفسیر یہ ہے کہ کسی شخص کو کھجور ہدیہ میں ملے، پس وہ کھجور موہوب لہ (جس کو ہدیہ ملا ہے) واہب کے علاوہ کسی کو بیچ دے، ان کے نزدیک پانچ وقت سے کم میں یہ بیچ جائز ہے۔

[۶۳-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ بْنُ الْمُهَاجِرِ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ، حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرِيَّةِ بِخَرْصِهَا تَمْرًا، قَالَ يَحْيَى: الْعَرِيَّةُ: أَنْ يَشْتَرِيَ الرَّجُلُ ثَمَرَ النَّخْلَاتِ لِبَطْنِ أَهْلِهِ رُطْبًا بِخَرْصِهَا تَمْرًا.

ترجمہ: حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے بیع عریہ میں رخصت دی ترکھور کا اندازہ کر کے خشک کھجور — یحییٰ کہتے ہیں: عریہ یہ ہے کہ آدمی کھجور کے درختوں پر لگے ہوئے پھل گھروالوں کے کھانے کے لئے خرید لے، ترکھور کا اندازہ کر کے خشک کھجور (خریدنے کی اجازت دی) قولہ: ان يشتري الرجل: ان الفاظ سے جو امام شافعی رحمہ اللہ نے تفسیر فرمائی ہے وہ بھی مفہوم ہوتی ہے، اور جو احناف و مالکیہ نے تفسیر کی ہے، وہ بھی مفہوم ہوتی ہے اور یہ دوسری تفسیر رائج ہے، چنانچہ سلیمان بن بلال نے حضرت یحییٰ سے یہی دوسری تفسیر روایت کی ہے جو اوپر گزری ہے۔

[۶۴-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الْعَرَايَا أَنْ تُبَاعَ بِخَرْصِهَا كَيْلًا.

قولہ: ان تباع بخرصہا: یعنی چھوہارے ناپ تول کر اور ترکھور جو درخت پر ہے اندازہ کر کے باہم بیچنے کی اجازت دی — الخرص: اندازہ، کہتے ہیں: کم خرص ارضک: تمہاری زمین کا کیا اندازہ ہے، شرح نووی میں ہے: الخرص: بفتح الخاء: مصدر ہے اور بکسر الخاء: اسم ہے: اندازہ کی ہوئی چیز۔

[۶۵-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنْثَى، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ: أَنْ تُؤْخَذَ بِخَرْصِهَا.

وضاحت: یہ حدیث عبید اللہ سے یحییٰ بن سعید بھی روایت کرتے ہیں اور اسی سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے نمیر نے روایت کیا ہے، اور اس روایت میں تباع کی جگہ تؤخذ ہے، مطلب دونوں کا ایک ہے۔

[۶۶-] وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ، وَأَبُو كَامِلٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (ح) وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ خُبْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ كِلَاهُمَا عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا.

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ یہ حدیث ابوالربیع، ابوالکامل اور علی بن حجر سے روایت کرتے ہیں، پھر اول دو حضرات بواسطہ حماد اور آخر الذکر بواسطہ اسماعیل: ایوب سختیانی سے اور وہ نافع سے روایت کرتے ہیں، اسی طریق سے جس طریق سے عبد اللہ روایت کرتے ہیں۔

[۶۷] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ - يَعْنِي ابْنَ بِلَالٍ - عَنْ يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ سَعِيدٍ - عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ دَارِهِمْ مِنْهُمْ سَهْلُ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ. وَقَالَ: "ذَلِكَ الرِّبَا، بِلَاكِ الْمَزَابَنَةِ" إِلَّا أَنَّهُ رَخِصَ فِي بَيْعِ الْعَرِيَّةِ، النَّخْلَةِ وَالنُّخْلَتَيْنِ يَأْخُذُهَا أَهْلُ الْبَيْتِ بِخَرْصِهَا نَمْرًا، يَأْكُلُونَهَا رُطْبًا.

ترجمہ: حضرت بشیر بن یسار نبی ﷺ کے بعض ایسے صحابہ سے روایت کرتے ہیں جو ان کے اہل محلہ میں سے تھے، ان میں سے ایک سہل بن ابی حشمہ رضی اللہ عنہ ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے رطب کو تمر کے عوض فروخت کرنے سے منع کیا (یعنی درخت پر موجود کھجور کو کٹی ہوئی کھجور کے عوض فروخت کرنے سے منع کیا) اور فرمایا: یہ ربا ہے، یہی مزابنہ ہے، مگر آپ نے بیع عریہ میں اس کی اجازت دی (کوئی شخص) ایک یا دو کھجور کے درخت کے پھل اپنے گھر والوں کے لئے خریدے کٹی ہوئی کھجور کے عوض اندازہ سے، تاکہ وہ ترکھور کھائیں۔

تمام روایات مدنی:

اس حدیث شریف کے تمام روایات مدنی ہیں، مسلم شریف میں اس کی مثال کم ہے، کسی حدیث کے تمام روایات کو فی یا بھری ہوں ایسی مثالیں تو بہت ہیں، کتاب الایمان میں بھی بعض ایسی مثالیں گذری ہیں، مگر تمام روایات مدنی، اس کی مثال کم ہے۔ اور دوسری خصوصیت اس سند کی یہ ہے کہ اس میں مسلسل تین انصاری ہیں جو بعض بعض سے روایت کرتے ہیں، یحییٰ بن سعید، بشیر اور سہل بن ابی حشمہ، تینوں انصاری ہیں، اس کی مثال احادیث میں نادر (نہایت کم) ہے، اور تیسری خصوصیت اس سند کی یہ ہے کہ دوراوی مسلسل تابعی ہیں، جو بعض بعض سے روایت کرتے ہیں، وہ یحییٰ اور بشیر ہیں، اس کی مثال بہت ہے۔

قولہ: سلیمان یعنی ابن بلال: پہلے بتایا جا چکا ہے کہ حضرت امام مسلم رحمہ اللہ روایت حدیث میں غایت درجہ متلا ہیں، استاذ سے جس طرح سنا ہے اسی طرح بعینہ روایت کرتے ہیں، ذرا فرق نہیں کرتے، پس یہ عبارت میں خواہ مخواہ طول نہیں ہے، بلکہ حضرت رحمہ اللہ کی غایت درجہ احتیاط کی دلیل ہے، یہ اس سند کی چوتھی خصوصیت ہے۔

قولہ: عن بعض اصحاب النخ: اس سے معلوم ہوا کہ اگر راوی نے متعدد ثقہ روایات سے کوئی حدیث سنی ہو تو

بعض روایات کو حذف کرنا جائز ہے، یہ اس سند کی پانچویں خصوصیت ہے (شرح نووی)

چند روایات کا تعارف: عبد اللہ بن مسلمہ قُتَیْبِی: یہ دادا کی طرف نسبت ہے، پورا نام ہے: عبد اللہ بن مسلمہ بن قعنب۔ بَشِیر بن یسار: یضم الباء، مصغر، یہ سلیمان بن یسار کے بھائی نہیں ہیں، امام نسائی، ابن حبان اور یحییٰ بن معین نے ثقات میں شمار کیا ہے، ابن سعد فرماتے ہیں: بڑے درجہ کے فقیہ اور شیخ تھے، اکثر صحابہ کا زمانہ پایا، اور قلیل الروایہ تھے، محمد بن اسحاق نے ابویسیان کنیت بتائی ہے۔ سہل بن ابی حمزہ: باپ بیٹے دونوں صحابی ہیں، ابو حمزہ بدر کے علاوہ تمام غزوات میں آنحضور ﷺ کے ساتھ شریک رہے اور صلح حدیبیہ میں درخت کے نیچے آپ کے دست مبارک پر بیعت فرمائی جو بیعت رضوان کہلاتی ہے اور صاحبزادے سہل صغار صحابہ میں سے ہیں، آنحضور ﷺ کی وفات کے وقت آٹھ سال عمر تھی (شرح نووی و کملہ)

[۲۸-] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ رُمَيْحٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ قَالُوا: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْعِ الْعَرَبِيَّةِ بِخَرْصِهَا تَمْرًا.

وضاحت: یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے لیٹ نے روایت کی ہے، اور گزشتہ حدیث ان سے سلیمان بن بلال نے روایت کی تھی۔

[۲۹-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، جَمِيعًا عَنِ الثَّقَفِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ يَقُولُ: أَخْبَرَنِي بَشِيرُ بْنُ يَسَارٍ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِنْ أَهْلِ دَارِهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى فَلَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى، غَيْرَ أَنَّ إِسْحَاقَ وَابْنَ الْمُثَنَّى جَعَلَا (مَكَانَ الرَّبَا) الزُّبْنَ، وَقَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: الرَّبَا.

وضاحت: یہ حدیث امام مسلم رحمہ اللہ نے تین اساتذہ سے روایت کی ہے: محمد بن المثنیٰ، اسحاق بن ابراہیم اور ابن ابی عمر سے، وہ تینوں عبد الوہاب ثقفی سے اور وہ یحییٰ بن سعید سے اسی سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے سلیمان بن بلال روایت کرتے ہیں، اور ان کی روایتوں میں ایک فرق ہے، اسحاق اور محمد بن المثنیٰ الزُّبْنَ کی جگہ الزُّبْنَ کہتے ہیں، اور ابن ابی عمر کی روایت میں الزُّبْنَ ہے، یعنی اسحاق اور محمد بن المثنیٰ کی روایت سلیمان بن بلال کی روایت کے ہم معنی ہے اور ابن ابی عمر کی روایت ہم مثل ہے (سلیمان کی گزشتہ سے پیوستہ روایت ہے)

راوی کا تعارف: عبد الوہاب ثقفی کی کنیت ابو محمد اور باپ کا نام عبد الحمید بن الصلت ہے، مسلم شریف میں ان کی

روایات بکثرت ہیں، اور جو احادیث وہ یحییٰ بن سعید سے روایت کرتے ہیں، وہ سب سے عمدہ اور مضبوط روایت سمجھی جاتی ہیں، چنانچہ علی المدینیؒ کہتے ہیں: ”دنیا میں یحییٰ بن سعید انصاریؒ سے مروی کوئی کتاب عبد الوہاب ثقفی کی کتاب سے اصح نہیں ہے“ کہا جاتا ہے کہ ان کی سالانہ آمدنی چالیس سے پچاس ہزار تھی اور وہ سب محدثین پر خرچ کر دیا کرتے تھے، آخر عمر میں حافظہ میں تغیر آ گیا تھا، حافظہ رحمہ اللہ نے ہدی الساری میں فرمایا ہے کہ حافظہ متاثر ہونے کے بعد انھوں نے گھروالوں کے کہنے پر احادیث بیان کرنی چھوڑ دی تھیں، لہذا ان کی روایتیں اختلاط سے محفوظ ہیں (کملہ)

وَحَدَّثَنَا عَمْرُو النَّاقِدُ وَابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ بَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ.

وضاحت: یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے سفیان بن عیینہ روایت کرتے ہیں — حدیثہم: جمع کی ضمیر ثقفی، لیث اور سلیمان بن بلال کی طرف لوٹ رہی ہے، یعنی سفیان ان تینوں کے ہم معنی روایت کرتے ہیں۔

[۷۰-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَحَسَنُ الْحُلَوَائِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ، حَدَّثَنِي بُشَيْرُ بْنُ بَسَارٍ مَوْلَى بَنِي حَارِثَةَ، أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ وَسَهْلَ بْنَ أَبِي حَثْمَةَ حَدَّثَاهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَانَةِ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ، إِلَّا أَصْحَابَ الْعَرَايَا، فَإِنَّهُ قَدْ أُذِنَ لَهُمْ.

وضاحت: یہ حدیث بشیر بن یسار سے ولید بن کثیر روایت کرتے ہیں، اور اس میں یہ صراحت ہے کہ بشیر بن یسار، انصار کے معروف قبیلہ بنو حارثہ کے مولیٰ تھے، دو راویوں میں تین نسبتیں چلتی تھیں: ایک نسبی نسبت، دوم: نسبت عتاقہ، سوم: ولاء، آباؤ اجداد کی طرف نسبت: نسبی نسبت کہلاتی ہے، اور مُعْتَق (آزاد کرنے والے) کے قبیلہ کی طرف نسبت: نسبت عتاقہ کہلاتی تھی، اور اسلام میں داخل کرنے والے کی طرف نسبت: نسبت ولاء کہلاتی تھی، امام بخاری رحمہ اللہ جُعْفی اسی لئے کہلاتے ہیں، آپ کے پرداد مغیرہ حاکم بخاری ایمان بن اخنس جُعْفی کے ہاتھ پر مشرف باسلام ہوئے تھے اس لئے آپ جُعْفی کہلاتے تھے (تحفۃ القاری: ۱: ۳۹)

دوسری بات: اس حدیث میں صاف صراحت ہے کہ نبی ﷺ نے جو ثمر (رطب) اور تمر کو باہم بیچنے سے منع کیا ہے اس سے بیچ مزایہ مراد ہے، کٹی ہوئی تازہ کھجور اور چھوہارے باہم بیچنے کی ممانعت اس حدیث کا مدعی نہیں، اور یہی امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی رائے ہے، اور اس کی تفصیل گذشتہ باب میں آخر سے دوسری حدیث کی شرح میں گذری ہے۔

[۷۱-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنِ قَعْنَبٍ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ (ح) وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى (وَاللَّفْظُ لَهُ) قَالَ: قُلْتُ لِمَالِكٍ: حَدَّثَكَ دَاوُدُ بْنُ الْحَصِينِ عَنْ أَبِي سُفْيَانَ (مَوْلَى ابْنِ أَبِي أَحْمَدَ) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَابِ بِخَرْصِهَا فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ أَوْ فِي خَمْسَةِ (يَشْكُ دَاوُدُ قَالَ: خَمْسَةُ أَوْ دُونَ خَمْسَةِ) قَالَ: نَعَمْ.

ہمزہ استفہام بڑھا کر حدیث پڑھنا:

قوله: حَدَّثَكَ دَاوُدُ بْنُ الْحَصِينِ: حَدِيثَ شَرِيفٍ پڑھانے کا ایک طریقہ یہ ہے کہ شاگرد حدیث پڑھے اور استاذ سنے، اس صورت میں شاگرد سند کے شروع میں ہمزہ استفہام بڑھاتا تھا، کہتا تھا: أَخَذْتُكَ فَلَانَ؟ کیا فلاں استاذ نے آپ سے یہ حدیث بیان کی ہے؟ اور کبھی ہمزہ استفہام کو حذف کرتا تھا، پھر جب طالب علم حدیث پڑھ کر فارغ ہو جاتا تو استاذ نعم کہتا، اس طریقہ کا نام ”عرض علی المحدث“ تھا ”قراءت علی المحدث“ بھی یہی ہے۔ تفصیل ایضاح المسلم (۸۶:۱) میں ملاحظہ فرمائیں۔

قوله: يَشْكُ دَاوُدُ: صحیح دون خمسة اوسق ہے یا خمسة اوسق؟ اس میں داؤد کو شک ہے، علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ٹھیک پانچ وسق میں عربیہ کے جواز و عدم جواز کے سلسلہ میں امام شافعی رحمہ اللہ کے دونوں قول ہیں، جواز کا بھی اور عدم جواز کا بھی، اور رائج عدم جواز ہے، اس لئے کہ دون خمسة اوسق یقینی ہے اور خمسة اوسق میں شک ہے، اور شک سے یقین زائل نہیں ہوتا، پس رائج یہی ہے کہ صرف پانچ وسق سے کم میں بیع عربیہ جائز ہے، مکمل پانچ وسق میں جائز نہیں (شرح نووی)

عربیہ میں پانچ وسق کی تخصیص کیوں؟

شوافع کی طرف سے مالکیہ نے جو تفسیر کی ہے، جس کو احناف نے بھی لیا ہے، یعنی عربیہ در حقیقت ہبہ ہے اور وہ صورت بیع ہے، حقیقۃً بیع نہیں، اس لئے کہ موہوب لہ کا بھی شئی موہوب (پھل) پر قبضہ نہیں ہوا ہے، اس پر یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ پھر پانچ وسق کی تخصیص کیوں؟ جب وہ پھل عطیہ ہیں اور واہب ہی ملکیت ہیں تو پھر پانچ وسق کی تخصیص کیوں ہے؟ پھر تو علی الاطلاق یہ بیع جائز ہونی چاہئے؟

جواب: اس کا جواب امام طحاوی رحمہ اللہ نے بھی دیا ہے اور علامہ انور شاہ کشمیری قدس سرہ نے بھی دیا ہے (دیکھئے فیض الباری ۳: ۲۳۸) اور صاحب افادات حضرت مفتی صاحب قدس سرہ نے تحفۃ القاری شرح بخاری میں یہ جواب دیا ہے کہ پانچ وسق سے کم کی تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ عشر کی اتنی ہی مقدار مالک از خود غریبوں کو دے سکتا ہے، اس سے زیادہ پیداوار کا عشر حکومت وصول کرتی ہے۔

اس کی تفصیل: یہ ہے کہ ائمہ ثلاثہ اور صاحبین کے نزدیک پیداوار میں جو عشر واجب ہوتا ہے وہ اس وقت واجب ہوگا جب پیداوار پانچ وسق سے زیادہ ہو، پانچ وسق سے کم میں عشر واجب نہیں ہوگا، اور ان کا استدلال حدیث: لَيْسَ فِيمَا أَقَلَّ

مِنْ خُمْسَةِ أَوْ سَقِيْ صَدَقَةً: سے ہے، یعنی پانچ وسق سے کم پیداوار میں صدقہ (عشر) واجب نہیں (بخاری حدیث ۱۳۸۴) اور امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک پیداوار کی ہر مقدار میں عشر واجب ہے، خواہ وہ پیداوار تھوڑی ہو یا زیادہ، اور وہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث میں عریہ کا بیان ہے، یعنی شریعت نے پانچ وسق سے کم میں عریہ کی اجازت دی ہے، یعنی جب ساعی زکوٰۃ وصول کرنے کے لئے آئے اور مالک اسے بتائے کہ میں نے یہ درخت یا کھجور یا عریہ دی ہیں، یعنی میں نے عشر ادا کر دیا ہے (عریہ متعدد غرباء کو دے سکتے ہیں) تو پانچ وسق سے کم میں اس کی بات مان لی جائے گی، ساعی اس پیداوار کا عشر نہیں لے گا، اور اگر پیداوار پانچ وسق سے زیادہ ہے تو مالک کی بات قبول نہیں کی جائے گی، مصدق ان کا عشر وصول کرے گا (تحفۃ القاری ۴: ۲۶۷)

[۷۲-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَالْمُزَابَنَةُ بَيْعُ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ كَيْلًا، وَبَيْعُ الْكُرْمِ بِالزُّبَيْبِ كَيْلًا.

قولہ: والمزابنة بيع الثمر إلخ: یعنی رطب جو درخت پر ہوں ان کا اندازہ کر کے کٹی ہوئی کھجور کے عوض ناپ تول کر بیچنا، یا درخت پر موجود انگور کا اندازہ کر کے کشمش کے عوض ناپ تول کر بیچنا جائز نہیں، اور یہی حکم تمام پھلوں کا ہے یعنی درخت پر موجود کسی بھی پھل کو اندازہ کر کے اس کے ہم جنس پھل کے ساتھ بیچنا جائز نہیں، خواہ ناپ تول کر یا بغیر ناپے تولے، کیونکہ اس میں ربا یا احتمال ربا ہے۔

قولہ: الكرّم (بسكون الراء) انگور کا درخت اور یہاں پھل مراد ہیں — ایک حدیث شریف میں انگور کو کرم کہنے کی ممانعت وارد ہوئی ہے، وہ نہیں تنزیہی ہے، اور یہ حدیث اس کی دلیل ہے، اس میں انگور پر کرم کا اطلاق آیا ہے (فتح)

[۷۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ؛ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ أَخْبَرَهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُزَابَنَةِ، بَيْعِ الثَّمَرِ النَّخْلِ بِالثَّمَرِ كَيْلًا، وَبَيْعِ الْعِنَبِ بِالزُّبَيْبِ كَيْلًا، وَبَيْعِ الزُّرْعِ بِالْحِنْطَةِ كَيْلًا. وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَهُ.

وضاحت: یہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث ہے جو عبید اللہ نے بواسطہ نافع روایت کی ہے، اور عبید اللہ سے محمد بن بشر اور ابن ابی زائدہ روایت کرتے ہیں — قولہ: وبيع الزرع: گندم کی کھڑی کھیتی کو اندازہ کر کے کٹے ہوئے گندم کے عوض ناپ تول کر بیچنے کا نام محاقہ ہے اور یہ بھی ربا یا احتمال ربا کی وجہ سے ممنوع ہے۔

[۷۴-] حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ وَهَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَحُسَيْنُ بْنُ عَيْسَى، قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَزَابِنَةِ، وَالْمَزَابِنَةُ بَيْعُ ثَمَرِ النَّخْلِ بِالثَّمَرِ كَيْلًا، وَبَيْعُ الزَّيْبِ بِالْعَنْبِ كَيْلًا، وَعَنْ كُلِّ ثَمَرٍ بِخَرَصِهِ.

قولہ: وعن كل ثمر بخرصه اس سے معلوم ہوا کہ تمام پھلوں میں بیع مزابنہ حرام ہے، اور یہ اجماعی مسئلہ ہے، البتہ بیع عربیہ کی اجازت تمام پھلوں میں ہے یا صرف کھجور میں؟ اس میں اختلاف ہے: امام احمد رحمہ اللہ، بعض شوافع اور طاہریہ کا مذہب یہ ہے کہ صرف کھجور میں بیع عربیہ جائز ہے، دیگر پھلوں میں نہیں، اور ان کی دلیل حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جو باب کی پہلی حدیث ہے، اس میں ہے: ولم يُرخص في غير ذلك: یعنی حضور اکرم ﷺ نے کھجور میں بیع عربیہ کی اجازت دی، اس کے علاوہ پھلوں میں اجازت نہیں دی۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ کا مشہور قول یہ ہے کہ عنب (انگور) رطب (کھجور) کے ساتھ لاحق ہے، کیونکہ بہت سی باتوں میں دونوں میں مماثلت ہے، مثلاً: دونوں میں زکوٰۃ (عشر) واجب ہوتی ہے، دونوں کا سوکھ کر وزن کم ہو جاتا ہے، دونوں میں وسق پیمانہ جاری ہوتا ہے، پس کھجور کی طرح انگور میں بھی بیع عربیہ کی اجازت ہوگی۔ اور امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ہر وہ پھل جو ذخیرہ کیا جاسکتا ہے وہ کھجور کے ساتھ لاحق ہے اور اس میں بیع عربیہ جائز ہے۔ اور احناف کے نزدیک ہر پھل میں بیع عربیہ جائز ہے، جب ہر پھل میں مزابنہ جاری ہوتا ہے تو بیع عربیہ کی اجازت بھی ہر پھل میں ہوگی۔

اور ولم يُرخص في غير ذلك کا مطلب یہ ہے کہ نبی ﷺ نے دیگر پھلوں میں صراحۃً بیع کی اجازت نہیں دی، ان کے بارے میں حدیث ساکت ہے اور فقہاء نے قیاس کیا ہے، چنانچہ ہر مجتہد نے اپنے اجتہاد کے موافق حکم شرع بیان کیا ہے۔

[۷۵-] حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ) عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَابِنَةِ، وَالْمَزَابِنَةُ أَنْ يَبَاعَ مَا فِي رُؤُسِ النَّخْلِ بِثَمَرٍ، بِكَيْلٍ مُسَمًّى، إِنْ زَادَ فَلَيْ، وَإِنْ نَقَصَ فَلَعَلَّى. وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ وَأَبُو كَامِلٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مزابنہ سے منع فرمایا، اور مزابنہ یہ ہے کہ درخت پر لگی ہوئی کھجور کٹی ہوئی کھجور کے عوض ناپ تول کر متعین کر کے بیچی جائے (اور بائع کہے) اگر زیادہ لکے تو میری اور کم لکے تو میرا نقصان۔ اس حدیث کو ایوب سے (اسماعیل بن ابراہیم کے علاوہ) حماد نے بھی روایت کیا ہے۔

[۷۶-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَزَابِنَةِ: أَنْ يَبِيعَ ثَمَرَ حَائِطِهِ، إِنْ كَانَتْ نَخْلًا، بِثَمَرٍ كَيْلًا، وَإِنْ كَانَ كَرْمًا، أَنْ يَبِيعَهُ بِزَبِيبٍ كَيْلًا، وَإِنْ كَانَ زَرْعًا، أَنْ يَبِيعَهُ بِكَيْلٍ طَعَامٍ، نَهَى عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ. وَفِي رِوَايَةٍ قُتَيْبَةَ: أَوْ كَانَ زَرْعًا.

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی ﷺ نے مزینہ سے منع فرمایا (مزینہ یہ ہے کہ) کوئی شخص اپنے باغ کا پھل بیچے، اگر کھجور ہو (جو درخت پر لگی ہو) کٹی ہوئی کھجور کے عوض ناپ تول کر متعین کر کے، اور اگر انگور کی تیل ہو، اس کا پھل بیچے کشمش کے عوض ناپ تول کر متعین کر کے، اور اگر کھیتی ہو یہ کہ اس کو بیچے ناپ تول کر متعین غلہ کے عوض (یہ محافلہ ہے) آپ نے ان سب سے منع فرمایا، اور قتیبہ کی روایت میں ان کان زرعاً کی جگہ او کان زرعیہ ہے۔
 قولہ: الحائط: اس سے مراد باغ ہے اور اس کی جمع حوائط ہے اور دیوار بھی اس کے معنی ہیں اور اس کی جمع حیطان ہے۔

قولہ: بکيل طعام: اگر کھڑی کھیتی کو ہم جنس غلہ کے ساتھ اندازہ سے بیچیں تو یہ بیع محافلہ ہے اور ربایا احتمال ربایا کی وجہ سے حرام ہے، البتہ اگر غیر جنس غلہ کے ساتھ کھڑی کھیتی اندازہ سے بیچیں تو یہ بیع جائز ہے، بشرطیکہ معاملہ ہاتھ در ہاتھ (نقد) ہو، تفصیل شروع باب میں آچکی ہے۔

وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، حَدَّثَنِي يُونُسُ، ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي لَدُنْكَ أَخْبَرَنَا الضَّحَّاكُ، ح: وَحَدَّثَنِي سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مُيَسَّرَةَ، حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ، كُلُّهُمْ عَنْ نَافِعٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ.

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ یہ حدیث ابو الطاہر، ابن رافع اور سدید بن سعید سے بھی روایت کرتے ہیں اور وہ سب حضرات مختلف واسطوں سے نافع سے اسی طریق سے روایت کرتے ہیں جس طریق سے لیث، ایوب، عبید اللہ اور امام مالک روایت کرتے ہیں، یعنی عن نافع عن ابن عمر کے طریق سے — نحو حدیثہم: جمع کی ضمیر: لیث، ایوب، عبید اللہ اور امام مالک کی طرف راجع ہے۔

۱۵- بَابُ مَنْ بَاعَ نَخْلًا عَلَيْهَا ثَمَرٌ

جس نے کھجور کا درخت بیچا جس پر پھل ہے تو پھل کس کا؟

اس باب میں یہ مسئلہ ہے کہ کسی نے نخل مؤتمر (گا بھادیئے ہوئے کھجور کے درخت) بیچے، یعنی پھل نہیں بیچے بلکہ کھجور

کے درخت بیچے، اور مالک گابھادے چکا ہے تو پھل مشتری کا ہوگا یا بائع کا؟ حدیث میں ہے کہ پھل بائع کا ہوگا، کیونکہ اس نے تأبیر کی ہے، البتہ اگر سودے میں صراحت ہو کہ وہ پھل کے ساتھ بیچ رہا ہے یا خرید رہا ہے تو پھل مشتری کا ہوگا، اور اگر ایسی صراحت نہ ہو تو پھل بائع کا ہوگا۔

جو چیز بیچ کے ساتھ متصل ہو اس کا حکم:

جاننا چاہئے کہ کھیتی اور باغ وغیرہ کے سلسلہ میں حنفیہ کے یہاں قاعدہ یہ ہے کہ جو چیز بیچ کے ساتھ علی الدوام متصل ہو، اس میں صراحت کرے یا نہ کرے: وہ بیچ میں شامل ہوگی اور جو چیز عارضی طور پر متصل ہو اس میں صراحت ضروری ہے، مثلاً مکان بیچا اس میں پکھے لٹک رہے ہیں، یہ پکھے مکان کے ساتھ علی الدوام جڑے ہوئے نہیں ہیں اس لئے صراحت ہوگی تو وہ بیچ میں داخل ہونگے ورنہ بائع اتار لے گا۔ اور دروازے بھی مکان کے ساتھ متصل ہیں مگر وہ ہمیشہ کے لئے متصل ہیں اس لئے وہ بہر حال بیچ میں داخل رہیں گے، پس کھیتی علی الدوام زمین کے ساتھ متصل نہیں، ایک وقت کے بعد کٹ جائے گی اس لئے اس میں صراحت ضروری ہے۔

دوسری بات یہ جانتی چاہئے کہ گابھادینے سے کیا مراد ہے؟ حنفیہ کے نزدیک یہ ”ظہور ثمرہ“ سے کنایہ ہے، گابھادینے کے بعد عام طور پر جلدی پھل ظاہر ہو جاتے ہیں، پس اگر پھل درخت پر نمودار ہو چکے ہیں تو اس میں صراحت ضروری ہے اور اگر گابھادیا ہے مگر پھل ظاہر نہیں ہوئے تو وہ پھل مشتری کا ہوگا، کیونکہ وہ اس کی ملک میں ظاہر ہوا ہے۔

[۷۷-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ أُبْرِثَ، فَثَمَرَتُهَا لِلْبَائِعِ، إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ“

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو شخص کھجور کے تأبیر کئے ہوئے درخت بیچے تو اس کے پھل بائع کے ہیں، مگر یہ کہ (بیچ کے وقت) مشتری (پھلوں کی) شرط لگا دے (پس پھل مشتری کے ہونگے)“

لغت: اُبْرَثَ النَّخْلُ: گابھادینا، مادہ درخت کا پھول پھاڑ کر زرد درخت کے پھول میں سے کچھ حصہ اس میں داخل کرنا، ایسا کرنے سے پھل عمدہ اور بڑا ہوتا ہے۔

تشریح: اس حدیث کا مدعی یہ ہے کہ اگر درخت گابھادینے کے بعد بیچے گئے ہیں تو پھل بائع کے ہونگے، ہاں اگر مشتری نے بیچ کے وقت ہی پھل سمیت درخت خریدنے کی صراحت کر دی ہو تو پھل مشتری کے ہونگے، اس کا مفہوم مخالف یہ ہے کہ اگر درخت تأبیر (گابھادینے) سے قبل بیچے ہیں تو پھل مشتری کے ہونگے، مگر یہ کہ بیچ کے وقت بائع نے پھل کا استثناء کیا ہو، پس پھل بائع کے ہونگے، جمہور اسی کے قائل ہیں۔ اور احناف کے یہاں مفہوم مخالف معتبر نہیں، اور

حدیث شریف میں گاہک بھادینا ”ظہور ثمرہ“ سے کنایہ ہے، پس پھل جس کی ملکیت میں ظاہر ہوئے اس کے، خواہ گاہک بھادینے سے پہلے درختوں کی بیج ہوئی ہو یا گاہک بھادینے کے بعد۔ اور یہ اختلاف کوئی گہرا اختلاف نہیں، اس لئے کہ تائیر کے بعد جلدی ہی پھل ظاہر ہو جاتے ہیں، پس وہ پھل بائع کے ہونگے مگر یہ کہ مشتری نے اس کی صراحت کر دی ہو۔

قولہ: إلا أن يشترط المبتاع: اس سے معلوم ہوا کہ بیج میں ایسی شرط لگانا جو عقد کے مقتضی کے خلاف نہ ہو جائز ہے، درخت کی بیج میں پھلوں کی شرط درحقیقت بیج میں زیادتی کی شرط ہے، مگر یہ شرط عقد کے مقتضی کے خلاف نہیں، پس یہ شرط جائز ہے۔

فائدہ: امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک تائیر کے بعد مشتری پھلوں کی شرط لگا سکتا ہے، اور تائیر سے قبل خود بائع بھی اپنے لئے یہ شرط لگا سکتا ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک بائع شرط نہیں لگا سکتا، پس تائیر سے قبل پھل بہر صورت مشتری کے ہونگے، خواہ بائع نے ان کی شرط لگائی ہو (شرح نووی)

[۷۸-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ - وَاللَّفْظُ لَهُ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، حَدَّثَنَا غُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَيُّمَا نَخْلٍ اشْتَرَى أَصُولُهَا وَقَدْ أَبْرَثَ فَإِنَّ ثَمَرَهَا لِلَّذِي أَبْرَثَهَا إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الَّذِي اشْتَرَاهَا"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”جو نرسے درخت کی جڑیں خریدی گئیں (یعنی درخت خریدے گئے پھل نہیں) در انحالیکہ ان کی تائیر کر دی گئی ہے تو اس کے پھل اس شخص کے ہونگے جس نے ان کی تائیر کی ہے مگر یہ کہ پھل کی وہ شخص شرط لگا دے جس نے درخت خریدے ہیں“

[۷۹-] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ رُمَيْحٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَيُّمَا امْرِئٍ أَبْرَثَ نَخْلًا ثُمَّ بَاعَ أَصْلَهَا فَلِلَّذِي أَبْرَثَ النَّخْلَ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ" وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ وَأَبُو كَامِلٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (ح) وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ كِلَاهُمَا عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ لَحْوَ.

ترجمہ: ابن عمر سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کھجور کے درخت کی تائیر کی، پھر ان کی جڑوں کو (درختوں ہی کو) بیچا، پس درخت کے پھل اس شخص کے لئے ہیں جس نے تائیر کی ہے، مگر یہ کہ مشتری نے شرط لگا دی ہو“

سند: اس حدیث کو حماد اور اسماعیل دونوں نے ایوب سے روایت کیا ہے، وہ نافع سے روایت کرتے ہیں اور اسی طریق سے روایت کرتے ہیں جس طریق سے عبید اللہ روایت کرتے ہیں۔

[۸۰-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ ابْتَاعَ نَحْلًا بَعْدَ أَنْ تَوَبَّرَ فَتَمَرَّتْهَا لِلدَّيْ بَاعَهَا إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ وَمَنْ ابْتَاعَ عَبْدًا فَمَالُهُ لِلدَّيْ بَاعَهُ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ"

وضاحت: یہ حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے ان کے صاحبزادے سالم نے روایت کی ہے اور اس میں ایک مضمون زائد ہے۔

قولہ: وَمَنْ ابْتَاعَ عَبْدًا: کسی شخص کا کوئی غلام ہے اس کی بازار میں دکان ہے یعنی وہ عبد مآذون ہے اب مالک نے وہ غلام بیچ دیا تو اس کی دکان بیچ میں شامل ہوگی یا نہیں؟ یہاں بھی وہی مسئلہ ہے: التمریج میں صراحت ہے کہ غلام کو اس کی دکان کے ساتھ خریدتا ہے تو وہ بھی بیچ میں شامل ہوگی ورنہ نہیں۔ اسی طرح باندی بیچی اس نے زیور پہن رکھا ہے، یہ زیور بائع کا ہے، البتہ اگر معاملہ میں صراحت ہو کہ مشتری زیور کے ساتھ خریدتا ہے تو پھر زیور مشتری کا ہوگا۔

کیا غلام مال کا مالک بن سکتا ہے؟

پہلا مسئلہ: امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر غلام کو اس کا مالک کسی مال کا مالک بنادے تو وہ اس مال کا مالک ہو جائے گا، ان کا استدلال یہ ہے کہ اس حدیث میں غلام کی طرف مال کی نسبت کی گئی ہے (ترمذی کی روایت میں ولہ مال ہے) (حدیث ۱۲۲۸) پس وہ مال کا مالک بن سکتا ہے، یہی امام شافعی رحمہ اللہ کا قول قدیم ہے، اور حضرت کا قول جدید اور حضرت امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ غلام کسی بھی مال کا مالک نہیں بن سکتا، چنانچہ اس حدیث میں جو غلام کے پاس مال ہے وہ بائع (آقا) کا مال ہے اور غلام کی طرف مال کی نسبت اس کو خرچ کرنے اور اس سے فائدہ اٹھانے کے اعتبار سے ہے، ملکیت کے اعتبار سے نہیں، پس حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی غلام بیچا گیا اور اس کے تصرف میں اس کے آقا کا مال ہے تو وہ مال بائع کا ہوگا، مگر یہ کہ مشتری اس کی شرط لگا دے۔

غلام کو مال سمیت خریدے تو کیا علی الاطلاق بیچ صحیح ہے؟

دوسرا مسئلہ: اگر کوئی شخص غلام کو مال سمیت خریدے تو امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک یہ بیچ مطلقاً صحیح ہے، خواہ وہ مال جو غلام کے پاس ہے ثمن کی جنس سے ہو، یا غیر جنس سے، ثمن سے زیادہ ہو یا کم، بہر صورت بیچ جائز ہے، ان کا استدلال

حدیث کے عموم سے ہے، اور غلام کا مال اس کے تابع ہوگا، اور ثمن کو اس کے مقابل نہیں ٹھہرایا جائے گا۔ اور امام ابوحنیفہ اور امام شافعی رحمہما اللہ کے نزدیک یہ بیع اس شرط کے ساتھ جائز ہے کہ سود لازم نہ آئے — پھر امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک اس کی تفصیل یہ ہے کہ اگر غلام کے پاس دراہم ہیں تو دراہم سے بیع ناجائز اور دینار سے جائز ہوگی، اور غلام کے پاس دینار ہیں تو دینار سے بیع ناجائز اور دراہم سے جائز ہوگی۔

اور امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک اس کی تفصیل یہ ہے کہ غلام کے پاس جو مال ہے اگر وہ غیر ثمن کی جنس سے ہے تو بیع صحیح ہے اور ثمن کی جنس سے ہے تو بیع کے صحیح ہونے کے لئے یہ شرط ہے کہ وہ مال ثمن سے کم ہو، تاکہ ثمن کے بقدر مال ثمن کے مقابل ہو جائے، اور زائد مال غلام کے مقابل، اور اگر ثمن اور غلام کا مال برابر ہو یا غلام کا مال ثمن سے زیادہ ہو تو بیع فاسد ہوگی (مزید تفصیل کے لئے شرح نووی اور فتح الباری دیکھیں)

یہ جزء مرفوع ہے یا موقوف؟

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے دورِ اوپے ہیں — جس راوی کو اپنے استاذ کی سب مرویات محفوظ ہوں وہ اس کا راوی کہلاتا ہے — ایک: سالم جو آپ کے صاحبزادے ہیں۔ دوسرے: نافع جو آپ کے مولیٰ (آزاد کردہ) ہیں، علامہ ابن القیم رحمہ اللہ نے تہذیب السنن میں فرمایا ہے کہ سالم و نافع کے درمیان ابن عمرؓ کی چار حدیثوں میں اختلاف ہوا ہے، ان میں سے ایک یہ روایت بھی ہے، اس حدیث میں دو مضمون ہیں: ایک: نخل مؤثر کی بیع۔ دوم: غلام کی بیع، سالم دونوں جزء مرفوع روایت کرتے ہیں اور نافع نخل مؤثر کو مرفوع اور غلام والے مضمون کو موقوف روایت کرتے ہیں، عن ابن عمر عن عمر کے طریق سے موقوف روایت کرتے ہیں، یعنی غلام والا مضمون حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قول ہے، آنحضور ﷺ کا ارشاد نہیں، محدثین میں سے بہت سے حضرات جیسے امام مسلم اور امام نسائی وغیرہ نافع کی روایت کو ترجیح دیتے ہیں اور امام بخاری، امام احمد اور دیگر بہت سارے محدثین سالم کی روایت کو ترجیح دیتے ہیں، ان کے نزدیک دونوں مضمون مرفوع ہیں، چنانچہ نافع کے بھی بعض تلامذہ مثلاً: یحییٰ بن سعید، عبد ربہ بن سعید اور سلیمان بن موسیٰ وغیرہ نے غلام والے مضمون کو حضرت نافع سے مرفوعاً روایت کیا ہے، پس اس کا مرفوع ہونا ہی صحیح ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے بھی سالم کی روایت کو اصح کہا ہے، کیونکہ عکرمہ ان کے متابع ہیں (کتاب البیوع باب ۲۵)

وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا وَقَالَ
الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.
وَحَدَّثَنِي حَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ
عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ أَبَاهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بِمِثْلِهِ.

وضاحت: سالم سے ابن شہاب زہری نے روایت کیا ہے، اور ان سے لیث، سفیان اور یونس روایت کرتے ہیں۔
گذشتہ حدیث لیث کی روایت کردہ تھی اور یہاں پہلی سفیان کی اور دوسری یونس کی روایت ہے۔

۱۶- بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ وَعَنِ الْمُخَابَرَةِ وَبَيْعِ الثَّمَرَةِ

قَبْلَ بُدْوِ صَلَاحِهَا وَعَنْ بَيْعِ الْمُعَاوَمَةِ وَهُوَ بَيْعُ السَّنِينَ

مُحَاقَلَهُ، مُزَابَنَهُ اور مُخَابَرَهُ کی ممانعت اور پھل بدو صلاح سے پہلے

بیچنے کی ممانعت، اور بیع معاومہ یعنی بیع سنین کی ممانعت

مُحَاقَلَهُ اور مُزَابَنَهُ کا بیان گذشتہ باب میں اور بدو صلاح کا بیان گذشتہ سے پیوستہ باب میں گذر چکا ہے۔ اور مُخَابَرَهُ اور مزارعہ ایک ہیں یعنی زمین بٹائی پر دینا، اور باغ بٹائی پر دینا مساقات ہے، اور بہار بیچنا معاومہ ہے، جس کا دوسرا نام بیع سنین ہے۔ جمہور کے نزدیک مُخَابَرَهُ اور مزارعہ یعنی زمین بٹائی پر دینا جائز ہے، اور امام ابو حنیفہ اور امام شافعی رحمہما اللہ کے نزدیک ناجائز ہے، اور بیع سنین یعنی بہار بیچنا بالاجماع ناجائز ہے، اس لئے کہ یہ معدوم کی بیع ہے۔
مُعَاوَمَةٌ: عام سے ہے جس کے معنی ہیں: سال، اور اصطلاحی معنی ہیں: ایک سال کی یا زیادہ سالوں کی بہار بیچنا، یہ بالاتفاق ناجائز ہے اور بیع باطل ہے، کیونکہ ابھی بیع کا وجود نہیں۔

[۸۱-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالُوا جَمِيعًا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ وَالْمُخَابَرَةِ، وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ، وَلَا يَبَاعُ إِلَّا بِالدِّينَارِ وَالْدِّرْهَمِ، إِلَّا الْعَرَايَا.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ”نبی ﷺ نے مُحَاقَلَهُ، مُزَابَنَهُ اور مُخَابَرَهُ سے منع کیا، اور بدو صلاح سے پہلے پھل بیچنے سے منع کیا اور پھل نہ بیچے جائیں مگر دینار و درہم کے عوض، مگر بیع عریہ مستثنیٰ ہے“

مُخَابَرَهُ کی وجہ تسمیہ اور زمین و باغ بٹائی پر دینے کا حکم:

مُخَابَرَهُ اور مزارعہ مترادف الفاظ ہیں ^(۱)، مزارعہ: ذُرْع (کھیتی) سے ہے اور اس کی وجہ تسمیہ ظاہر ہے۔ اور مُخَابَرَهُ: خیر

(۱) بعض لوگ مزارعہ اور مُخَابَرَهُ میں فرق کرتے ہیں، اگر بیع مالک کا ہے تو مزارعہ اور مزدور و عامل کا ہے تو مُخَابَرَهُ۔

سے ہے اور اس کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ نبی ﷺ نے اور صحابہ نے خیبر کی زمین یہود کو بٹائی پر دی تھی اس لئے خیبر سے منخارہ بنا۔^(۱)

زمین کرایہ پر دینا بالا جماع جائز ہے اور جز معین پر دینا بالا جماع جائز نہیں، مثلاً: زمین گیہوں بونے کے لئے دی اور دس من گیہوں کی شرط لگائی کہ اتنا گیہوں مجھے دینا، باقی تمہارا، یا کسی معین جگہ کی پیداوار کی شرط لگائی تو یہ بالا جماع جائز نہیں، کیونکہ ممکن ہے: اس معین جگہ میں کچھ پیدا نہ ہو، اور یہ بھی احتمال ہے کہ دس من ہی یا اس سے بھی کم پیدا ہو۔ اور جزء مشترک پر یعنی بٹائی پر زمین دینے کے جواز و عدم جواز میں اختلاف ہے، اور جزء مشترک پر بٹائی پر دینا یہ ہے کہ کل پیداوار میں سے مثلاً: نصف یا تہائی یا تین تہائی پیداوار ایک کی اور باقی دوسرے کی، یہ جائز ہے یا نہیں؟ امام اعظم اور امام شافعی رحمہما اللہ کے نزدیک جائز نہیں، اور جمہور کے نزدیک بشمول صاحبین جائز ہے، پھر امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ کے نزدیک مساقات کے ضمن میں مزارعت جائز ہے اور امام اعظم کے نزدیک مساقات کے ضمن میں بھی مزارعت جائز نہیں۔

مساقات: مَسْقٰی سے باب مفاعلہ ہے اس کے معنی ہیں درختوں کو پانی پلانا، سینچائی کرنا، کسی نے اپنا باغ کسی کو پرداخت پر دیا اور کل پیداوار میں سے نصف یا تہائی یا تین تہائی پر معاملہ کیا تو یہ مساقات ہے، اب وہ شخص درختوں کی ہر طرح کی خدمت کرے گا اور جو پھل پیدا ہوگا اس میں سے حسب معاملہ لے گا۔

امام شافعی اور دیگر ائمہ اس کو جائز کہتے ہیں، اور امام اعظم کے نزدیک مزارعت اور مساقات دونوں ناجائز ہیں، غرض امام شافعی اور امام مالک کے نزدیک مساقات کے ضمن میں مزارعت جائز ہے مثلاً ایک باغ جزء مشترک پر پرداخت کے لئے دیا، اس میں خالی زمین بھی ہے، باغ کے مالک نے اس میں مزارعت کا معاملہ بھی کر لیا تو یہ امام شافعی کے نزدیک جائز ہے۔^(۲)

(۱) منخارہ کی چند اور بھی وجوہ تسمیہ بیان کی گئی ہیں: (۱): منخارہ: (بفتح الخاء) سے مشتق ہے، جس کے معنی نرم زمین کے ہیں (۲) خیبر سے مشتق ہے جس کے معنی کاشت کار کے ہیں (۳) خُبْرَة (بضم الخاء) سے مشتق ہے جس کے معنی حصہ کے ہیں (۴) اور رائج یہ ہے کہ یہ خیبر سے ہے اس لئے کہ خیبر کی زمین یہود کو بٹائی پر دی گئی تھی اس لئے خیبر سے منخارہ بنا۔

(۲) امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ کے نزدیک مساقات کے ضمن میں مزارعت جائز ہے چند شرطوں کے ساتھ (۱) دونوں کا معاملہ علاحدہ علاحدہ ہوا ہو (۲) دونوں کا معاملہ ایک ساتھ ہوا ہو، اگر یکے بعد دیگرے معاملہ کیا تو جائز نہیں، کیونکہ جمعیت باقی نہیں رہی (۳) پہلے مساقات کا معاملہ ہوا ہو، اگر برعکس کیا تو جائز نہیں (۴) وہ خالی زمین جس میں مزارعت کا معاملہ ہوا ہے باغ کے ساتھ اس طرح متصل ہو کہ اس کو دیوار وغیرہ سے علاحدہ اور ممتاز کرنا مشکل ہو (۵) بیج مالک کا ہو۔ اور بعض شوافع یہ بھی شرط بیان کرتے ہیں کہ ارض زراعت باغ کی بہ نسبت کم ہو، مگر اصح یہ ہے کہ شوافع کے نزدیک یہ شرط نہیں — اور امام ←

جاننا چاہئے کہ اس مسئلہ میں احناف کے یہاں فتویٰ صاحبین کے قول پر ہے، اور شوافع کے یہاں بھی جواز کا فتویٰ ہے، امام شافعیؒ کے قول پر فتویٰ نہیں۔

تشریح: اس حدیث کی بناء پر امام شافعیؒ، امام مالکؒ اور امام اعظمؒ رحمہم اللہ نے مزارعت کو ناجائز کہا ہے، پھر امام اعظمؒ نے مزارعت پر قیاس کر کے مساقات کو بھی ناجائز کہا، اور امام شافعیؒ نے قیاس نہیں کیا، اباحتِ اصلہ پر باقی رکھا، کیونکہ اس کے عدم جواز کی کوئی دلیل نہیں (تفصیل کتاب المساقات میں آئے گی)

اور جمہور کی دلیل یہ ہے کہ نبی ﷺ نے اور صحابہ نے خیبر کی زمین میں یہود کے ساتھ نصف پیداوار پر معاملہ کیا تھا یہی مزارعت ہے، پس ثابت ہوا کہ مخارہ جائز ہے، اب دو حدیثوں میں تعارض ہو گیا اور دونوں حدیثیں صحیح قابل استدلال ہیں اور تطبیق ممکن نہیں اس لئے تاویل ناگزیر ہے۔

امام اعظمؒ اور امام شافعیؒ رحمہما اللہ نے قولی روایت کو لیا اور فعلی روایت کی یہ تاویل کی کہ آنحضور ﷺ نے خیبر کے یہود کے ساتھ جو معاملہ کیا تھا وہ خراجِ مقاسمہ کا معاملہ تھا، مزارعت کا معاملہ نہیں تھا۔^(۱)

اس کی تفصیل یہ ہے کہ خیبر کے یہود پر ذمی ہونے کی وجہ سے خراج واجب تھا، مگر ان سے مقررہ رقم کے بجائے کھیتوں اور باغوں کی پیداوار کا نصف لیا گیا، یہ تاویل صاحب ہدایہ نے کی ہے، مگر یہ تاویل صحیح نہیں، کیونکہ خراج گورنمنٹ لیتی ہے جبکہ خیبر میں مجاہدین کی بھی زمینیں تھیں اور ان کی پیداوار کا نصف مالکان لیتے تھے۔

اور جمہور نے فعلی روایت کو لیا اور قولی روایت کی تاویل کی کہ وہ ممانعت لغیرہ تھی۔ بہ الفاظ دیگر: وہ ممانعت مبنی بر مصلحت تھی۔ اس کی نظیر: یہ ہے: ایک سال قربانی کے دنوں میں مدینہ میں باہر سے بہت لوگ آگئے تو آپؐ نے اعلان کرایا: کوئی شخص قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ نہ رکھے، یہ اعلان اس لئے کرایا تھا کہ باہر سے آنے والوں کو گوشت پہنچے، مگر لوگوں نے اس کو حکم شرعی سمجھ لیا اور آئندہ سال بھی تین دن کے بقدر گوشت رکھ کر باقی گوشت تقسیم کرنا شروع کر دیا تو آپؐ نے سابق اعلان کی مصلحت سمجھائی اور تین دن سے زائد گوشت رکھنے کی اجازت دی (ترمذی حدیث ۱۴۹۸)

اسی طرح مخارہ کی ممانعت بھی بر بنائے مصلحت تھی، اور وہ مصلحت یہ تھی کہ لوگ ہر طرف سے ہجرت کر کے مدینہ چلے

→ مالک رحمہ اللہ کے یہاں بھی تقریباً یہی شرائط ہیں، البتہ امام مالکؒ نے موطا میں یہ شرط ذکر کی ہے کہ ارض زراعت باغ کی بہ نسبت کم ہو، اور امام شافعیؒ کے یہاں اصح قول کے مطابق یہ شرط نہیں (تفصیل کے لئے دیکھیے: بحکمہ فتح المہم ۱: ۴۳۶)

(۱) زمین پر جو خراج اور لگان لیا جاتا ہے اس کی دو قسمیں ہیں: (۱) خراج موقوف (۲) خراج مقاسمہ۔ خراج موقوف: یہ ہے کہ غلہ کی یارقم کی کوئی مقرر مقدار زمین والوں پر مقرر کی جائے۔ اور خراج مقاسمہ: یہ ہے کہ پیداوار کا معین جزء مشاع، مثلاً: تہائی، چوتھائی یا نصف مقرر کیا جائے۔ کسی علاقہ کو فتح کرنے کے بعد امام المسلمین کو اختیار ہے کہ وہ غیر مسلم اقوام اور ان کی زمینوں کے ساتھ جو چاہے برتاؤ کرے، ایک طریقہ یہ ہے کہ ان پر احسان کرے اور زمین پر خراج مقاسمہ مقرر کرے۔

آ رہے تھے، اور وہ تہی دست تھے، جبکہ مدینہ کے اصل باشندوں کے پاس زمینیں تھیں، چنانچہ آپؐ نے توازن قائم کرنے کے لئے وقتی طور پر مزارعت سے منع کیا تاکہ جس کے پاس ضرورت سے زائد زمین ہو اور وہ خود اسے نہ بوسکتا ہو تو وہ اپنی زمین کسی مہاجر جری کو دیدے تاکہ وہ اس میں کھیتی کر کے اپنی ضرورت پوری کرے، یہ سلسلہ اسی طرح چلتا رہا یہاں تک کہ بنوفصیر کا علاقہ فتح ہوا، پس آپؐ نے انصار سے مشورہ کیا اور فرمایا: اگر تم اجازت دو تو میں یہ ساری زمین مہاجرین میں تقسیم کر دوں، اور ان کے پاس تمہاری جو زمینیں ہیں وہ تمہیں واپس کر دیں، انصار نے جواب دیا: اے اللہ کے رسول! آپ بنوفصیر کی زمینیں بھی ان کو دیں اور ہماری زمینیں بھی ان کے پاس رہنے دیں، مگر آپؐ نے اس کو قبول نہ کیا اور انصار کی زمینیں واپس کر دیں۔ اس طرح توازن قائم کر دیا، پس بعد میں مزارعت کی ممانعت کا حکم ختم ہو گیا کیونکہ مصلحت باقی نہیں رہی، چنانچہ اس کے بعد آپؐ نے بھی مزارعت کا معاملہ کیا اور صحابہ نے بھی کیا، یہ ایک معقول تاویل ہے، چنانچہ حنفیہ نے بھی اور شوافع نے بھی مزارعت کے جواز کا فتویٰ دیا۔

فائدہ (۱): امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے مزارعت کے مسائل بیان فرمائے ہیں، یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ جب امام صاحب رحمہ اللہ مزارعت کو فاسد کہتے ہیں تو پھر مزارعت کے مسائل کیوں بیان فرمائے؟ علامہ شامی رحمہ اللہ نے خلاصہ کے حوالہ سے یہ جواب دیا ہے: وفي الشر بنبلالية عن الخلاصة أن الإمام فرّع هذه المسائل في المزارعة على قول من جَوَّزَهَا لِعَلِّمِهِ أَنَّ النَّاسَ لَا يَأْخُذُونَ بِقَوْلِهِ: یعنی امام صاحبؒ کو احساس تھا کہ لوگ ان کا قول نہیں لیں گے، اس لئے جن لوگوں نے جائز قرار دیا ہے ان کے قول کو مد نظر رکھ کر امام صاحب رحمہ اللہ نے مزارعت کے مسائل کو مقرر کیا ہے — اس بناء پر علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”امام صاحب کا مزارعت کے مسائل بیان کرنا اس بات کی دلیل ہے کہ انھوں نے جو مزارعت کو فاسد کہا ہے وہ بطور تحریم نہیں ہے، فَضْلِي أَبُو حَنِيفَةَ بِفَسَادِهَا بِأَحَدٍ وَلَمْ يَنْهَ عَنْهَا أَشَدَّ النَّهْيِ كَمَا فِي الْحَقَائِقِ وَيَدُلُّ عَلَيْهِ أَنَّهُ فَرَّعَ عَلَيْهَا مَسَائِلَ كَثِيرَةً (علامہ ابن عابدین نے یہ بات رد المحتار میں کتاب المزارعة کے شروع میں فرمائی ہے)

اور علامہ کشمیری قدس سرہ فرماتے ہیں: مجھے اس پر تعجب تھا کہ جب امام صاحب رحمہ اللہ مزارعت کو ناجائز کہتے ہیں تو پھر انھوں نے اس سلسلہ کے مسائل کیوں بیان کئے؟ ثم رأيت في حاوي القدسي، كرهها أبو حنيفة ولم ينه عنها أشد النهي وحينئذ نشطت من العقل وثاج الصدر: پھر میں نے حاوی القدسی میں یہ عبارت دیکھی: ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے مزارعت کو مکروہ کہا ہے، حرام نہیں کہا، اس کے بعد مجھے ذہنی سکون اور قلبی اطمینان حاصل ہوا (فیض الباری ۳: ۲۹۵) ان سب باتوں کا حاصل یہی ہے کہ حضرت امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے جو مزارعت کو ناجائز کہا ہے وہ حرمت کی بناء پر نہیں، بلکہ احتیاط اور ورع و تقویٰ کی بناء پر اس کو ناجائز (مکروہ) کہا ہے۔

قوله: ولا يتبع إلا بالدينار: درخت پر جو پھل ہیں ان کو روپیوں سے خریدنا اور بیچنا جائز ہے اور یہ اجماعی مسئلہ

ہے، جاننا چاہئے کہ یہ حصر اضافی ہے، یعنی ہم جنس پھل کے عوض حصر ہے، پس روپیوں کے عوض ان کو خرید سکتے ہیں، اسی طرح غیر جنس پھل کے عوض بھی خرید سکتے ہیں، ہاں ہم جنس پھل کے عوض نہیں خرید سکتے، کیونکہ اس میں ربایا احتمال رہا ہے۔

وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ وَأَبِي الزُّبَيْرِ، أَنَّهُمَا سَمِعَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَدَ كَرًا بِمِثْلِهِ.

وضاحت: گذشتہ حدیث ابن جریج سے سفیان بن عیینہ نے روایت کی تھی، ان کے استاذ الاستاذ تنہا عطاء ہیں، اور یہ روایت ابن جریج سے ابو عاصم نے روایت کی ہے اور استاذ الاستاذ دو ہیں: عطاء اور ابو الزبیر، علاوہ ازیں: عطاء کی گذشتہ حدیث حضرت جابرؓ سے بصیغہ عن ہے اور یہاں سماعت کی صراحت ہے، یہ اضافہ مزید ہے۔

[۸۲-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ، أَخْبَرَنَا مَخْلَدُ بْنُ يَزِيدَ الْجَزْرِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُخَابَرَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ، وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى تُطْعِمَ، وَلَا تَبَاعَ إِلَّا بِالْأَرْهَامِ وَاللِّدَانِيَرِ، إِلَّا الْغَرَايَا. قَالَ عَطَاءٌ: فَسَّرَ لَنَا جَابِرٌ، قَالَ: أَمَّا الْمُخَابَرَةُ فَلَا أَرْضَ الْبَيْضَاءُ يَدْفَعُهَا الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ فَيَنْفِقُ فِيهَا، ثُمَّ يَأْخُذُ مِنَ الثَّمَرِ، وَزَعَمَ أَنَّ الْمُزَابَنَةَ، بَيْعُ الرُّطْبِ فِي النَّخْلِ بِالثَّمَرِ كَيْلًا، وَالْمُحَاقَلَةُ فِي الزُّرْعِ عَلَى نَحْوِ ذَلِكَ يَبِيعُ الزُّرْعَ الْقَائِمَ بِالْحَبِّ كَيْلًا.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے مخابره، محاقلہ اور مزابنہ سے منع کیا، اور پھل بیچنے سے منع کیا تا آنکہ وہ کھانے کے قابل ہو جائیں (بدو صلاح ہو جائے) اور نہ بیچی جائے (کھجور) مگر درہم و دینار کے عوض، مگر بیع عربیہ مستثنیٰ ہے — عطاءؓ کہتے ہیں: حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے ہمارے سامنے اس کی وضاحت کی، فرمایا: رہا مخابره (وہ یہ ہے کہ) ایک شخص صاف (خالی) زمین دوسرے شخص کو دے، پس وہ اس میں خرچ کرے (یعنی اس کو بوئے) پھر وہ (زمین کا مالک) اس کی پیداوار میں سے کچھ لے، اور انھوں نے بیان کیا کہ مزابنہ: درخت پر موجود کھجور کو (اندازہ کر کے) چھوہاروں کے عوض ناپ تول کر بیچنا ہے، اور محاقلہ: کھیتی میں اسی طرح کا معاملہ کرنا ہے (یعنی) کھڑی کھیتی کو (اندازہ کر کے) کٹے ہوئے دانوں کے عوض (ہم جنس غلہ کے عوض) ناپ تول کر بیچنا ہے۔

[۸۳-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَمَحْمَدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي خَلْفٍ، كِلَاهُمَا عَنْ زَكْرِيَّا، قَالَ ابْنُ أَبِي خَلْفٍ، حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا بْنُ عَدِيٍّ، أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنَسَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الْمَكِّيُّ وَهُوَ جَالِسٌ عِنْدَ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى

عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ وَالْمُخَابَرَةِ، وَأَنْ تُشْتَرَى النُّخْلُ حَتَّى تُشَقَّ (وَالِإِشْقَاءُ أَنْ يَحْمَرَّ أَوْ يَصْفَرَّ أَوْ يُؤْكَلَ مِنْهُ شَيْءٌ) وَالْمُحَاقَلَةُ أَنْ يُبَاعَ الْحَقْلُ بِكَيْلٍ مِنَ الطَّعَامِ مَعْلُومٍ، وَالْمُزَابَنَةُ أَنْ يُبَاعَ النُّخْلُ بِأَوْسَاقٍ مِنَ التَّمْرِ، وَالْمُخَابَرَةُ الثُّلُثُ وَالرُّبْعُ وَأَشْبَاهُ ذَلِكَ.
 قَالَ زَيْدٌ: قُلْتُ لِعَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ: أَسَمِعْتَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَذْكُرُ هَذَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: نَعَمْ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے محاقلہ، مزابنہ اور مخابره سے منع کیا، اور اس بات سے (منع کیا) کہ کھجور کے درخت (پھل) خریدے جائیں تاکہ اس کے پھل سرخ یا زرد ہو جائیں یا اس کا کچھ پھل کھانے کے قابل ہو جائے (یعنی بدو صلاح ہو جائے) اور محاقلہ یہ ہے کہ (کھڑا) کھیت بیجا جائے، طعام (ہم جنس غلہ) کے عوض جس کی مقدار ناپ کر معلوم کر لی گئی ہو، اور مزابنہ یہ ہے کہ کھجور نیچی جائے و سق کے ذریعہ معلوم المقدار تمر کے عوض، اور مخابره: (زمین کی پیداوار میں عامل کے ساتھ) تہائی کا یا چوتھائی کا یا اس جیسا معاملہ کرنا ہے، زید کہتے ہیں: میں نے عطاء بن ابی رباح سے پوچھا: کیا آپ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو یہ حدیث نبی ﷺ کے حوالہ سے ذکر کرتے سنا ہے؟ حضرت عطاء نے کہا: ہاں۔

لغات ووضاحت:

قولہ: حَتَّى تُشَقَّ: اور اگلی روایت میں تُشَقِّح (بالحاء) ہے، دونوں باب افعال سے ہیں اور دونوں درست ہیں أَشَقَّحَ النَّبْسُ: گذر کھجور میں سرخی اور زردی آ جانا اور کھانے کے قابل ہو جانا، أَشَقَّحَ النَّخْلُ بھی کہتے ہیں، الشَّقْحَةُ: اسم مصدر، رنگ برنگی گذر کھجور، جمع شِقَاح تُشَقِّقُ: بعض نے کہا کہ اصل میں تُشَقِّح تھا، حاء کو ہاء سے بدل دیا (لغات الحدیث)

قولہ: نعم: پوری حدیث نقل کرنے کے بعد زید بن ابی انیسہ نے حضرت عطاء سے یہ سوال کیا تھا، اس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس حدیث میں جو محاقلہ اور مزابنہ وغیرہ کی تفسیر مروی ہے وہ مرفوع ہے، یعنی آنحضور ﷺ نے وہ تفسیر کی ہے، لیکن ماقبل حدیث میں صراحت ہے کہ وہ تفسیر حضرت جابرؓ نے کی ہے — اسی طرح اس حدیث میں ان تُشْتَرَى النُّخْلُ إلخ: سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ تفسیر آنحضور ﷺ نے کی ہے، لیکن اس کے بعد والی روایت میں یہ صراحت ہے کہ سلیم بن حیاء نے سعید بن یسارؓ سے پوچھا کہ مَا تُشَقِّحُ؟ اشقاق کیا ہے؟ تو سعیدؓ نے کہا: تَحْمَارُ وَتَصْفَارُ وَيُؤْكَلُ مِنْهَا، اس سے معلوم ہوا کہ یہ تفسیر سعید بن میناء کی ہے، لیکن حافظ اسماعیل نے حضرت جابر کی ایک حدیث نقل کی ہے کہ سعید بن میناء کہتے ہیں: میں نے حضرت جابرؓ سے پوچھا: مَا تُشَقِّحُ؟ تو انھوں نے مذکورہ تشریح کی،

اس سے معلوم ہوا کہ یہ تفسیر حضرت جابرؓ کی ہے، غرض یہ تفسیر صراحۃً مرفوع تو مروی نہیں اور حضرت جابرؓ کی یہ تفسیر ہے یا سعید بن میناء کی؟ اس میں اختلاف ہے (کملہ)

[۸۴-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَاشِمٍ، حَدَّثَنَا يَهُزُّ، حَدَّثَنَا سَلِيمُ بْنُ حَيَّانَ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ وَالْمُخَابَرَةِ وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ، حَتَّى تُشَقِّحَ، قَالَ: قُلْتُ لِسَعِيدٍ: مَا تُشَقِّحُ؟ قَالَ: تَحْمَارٌ وَتَصْفَارٌ وَيُؤْكَلُ مِنْهَا.

وضاحت: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث سعید بن میناء روایت کرتے ہیں اور گزشتہ حدیث حضرت عطاء نے روایت کی ہے۔

[۸۵-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ وَمُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْغُبَرِيُّ - وَاللَّفْظُ لِعُبَيْدِ اللَّهِ - قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ وَسَعِيدِ بْنِ مِينَاءَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمَزَابِنَةِ وَالْمُعَاوَمَةِ وَالْمُخَابَرَةِ - قَالَ أَخَذَهُمَا: بَيْعُ السَّنِينِ هِيَ الْمُعَاوَمَةُ - وَعَنِ الثُّنْيَا وَرَخَصَ فِي الْعَرَايَا.

وضاحت: یہ حدیث ایوبؓ سے حمادؓ روایت کرتے ہیں، ان کے استاذ الاستاذ دو ہیں: سعید بن میناء اور ابوالزبیرؓ، اگلی روایت ایوبؓ سے ابن علیہ نے روایت کی ہے اور ان کے استاذ الاستاذ تہا ابوالزبیرؓ ہیں، اور اس روایت میں ایک مزید ممنوع بیع کا ذکر ہے اور وہ بیع ثنیا (بیع میں استثناء کرنا) ہے۔

ثنیا: دنیا کے وزن پر بمعنی استثناء ہے، اگر بیع میں کوئی استثناء کیا جائے تو کیا حکم ہے؟ اس سلسلہ میں قاعدہ کلیہ یہ ہے کہ ہر وہ چیز جس پر عقد وارد ہو سکتا ہے اس کا استثناء بھی ہو سکتا ہے، اور ہر وہ چیز جس پر عقد وارد نہیں ہو سکتا اس کا استثناء بھی نہیں ہو سکتا، مثلاً: بکریوں کے ریوڑ میں سے تعین کے بغیر دس بکریاں بیچنا جائز نہیں کیونکہ بکریوں کے افراد میں بہت زیادہ تفاوت ہوتا ہے اس لئے بیع کی تعین کے وقت جھگڑا ہوگا، پس ریوڑ میں سے دس بکریوں کا استثناء کرنا بھی جائز نہیں، یہاں بھی جھگڑے کا احتمال ہے، مشتری دہلی اور مریل بکریاں علحدہ کرے گا اور بائع اچھی بکریاں چھانٹے گا، اور ریوڑ میں سے دس بکریاں متعین کر کے فروخت کرنا جائز ہے، پس متعین دس بکریوں کا استثناء بھی جائز ہے، اور گیہوں کے ڈھیر میں سے بغیر تعین کے پانچ کلو گیہوں بیچنا جائز ہے، کیونکہ گیہوں کے دانوں میں کوئی خاص تفاوت نہیں ہوتا، پس ڈھیر میں سے پانچ کلو کا استثناء بھی جائز ہے۔

فائدہ: ترمذی شریف میں (حدیث نمبر ۱۲۷۵) والثُّنْيَا کے بعد لا ان تعلم کا اضافہ ہے، جس سے معلوم ہوا کہ بیع

میں سے مجہول استثناء تو جائز نہیں، مثلاً: بائع یہ کہے کہ غلہ کے اس ڈھیر کو بیچتا ہوں مگر اس کا کچھ حصہ نہیں بیچتا تو یہ بیع فاسد ہے، کیونکہ بیع کی مقدار مجہول ہے، اور اگر بیع اور استثناء دونوں کی مقدار معلوم ہو، مثلاً: یہ کہے کہ بکریوں کا یہ ریوڑ بیچتا ہوں مگر فلاں فلاں بکری نہیں بیچتا تو یہ بیع بالاتفاق جائز ہے، اور اگر استثناء معلوم اور بیع کی مقدار مجہول ہو، جیسے یہ کہے کہ گندم کا یہ ڈھیر بیچتا ہوں مگر اس میں سے پانچ کلو متشتی کرتا ہوں تو یہ بیع امام شافعی اور امام محمد رحمہما اللہ کے نزدیک جائز نہیں، ان کے یہاں استثناء کے ساتھ بیع کا بھی معلوم ہونا شرط ہے۔ اور امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت (بروایت حسن) یہی ہے، اور امام صاحب رحمہ اللہ کا دوسرا قول جو ظاہر الراہیہ^(۱) ہے یہ ہے کہ یہ بیع صحیح ہے، کیونکہ قاعدہ ہے کہ جس کو مستقلاً بیچنا صحیح ہے اس کا استثناء کرنا بھی صحیح ہے۔

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - وَهُوَ ابْنُ عُثَيْمٍ - عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَذْكُرُ بَيْعَ السَّنِينَ هِيَ الْمُعَاوَمَةُ.

وضاحت: یہ حدیث ایوب سے ابن علیہ روایت کرتے ہیں، ان کے استاذ الاستاذ تھا ابو الزبیر ہیں، اور ان کی روایت حماد کی روایت کے مثل ہے، مگر وہ یہ نکلنا: بیع السنین ہی المعاومة روایت نہیں کرتے۔

[۸۶] - وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ، حَدَّثَنَا رَبَاحُ بْنُ أَبِي مَرْوَانَ قَالَ: سَمِعْتُ عَطَاءَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ وَعَنْ بَيْعِهَا السَّنِينَ وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَطْيَبَ.

وضاحت: یہ حدیث حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے عطاء بن رباح روایت کرتے ہیں، اور کراء الارض کی وضاحت اور احکام اگلے باب میں آرہے ہیں — طَاب، يَطْيَبُ، طَيِّبًا وَطَيِّبَةً لَذِيذٌ هَوْنًا، مِثْطَا هَوْنًا، اچھا اور عمدہ ہونا، یہ بدو صلاح سے کنایہ ہے۔

۱۷- بَابُ كِرَاءِ الْأَرْضِ

زمین کرایہ پر (بٹائی پر) دینے کا بیان

كَارَاهُ مُكَارَاةٌ وَكِرَاءُ الْأَرْضِ كَعْنَى هِيَ: زَمِينٌ كَرَاهِيَةٌ بِرَدِينَا، كَرَاهِيَةٌ بِرَدِينَا دِينَةً كِي چار صورتیں ہیں: تین

(۱) امام محمد رحمہ اللہ کی چھ کتابیں: جامع صغیر، جامع کبیر، سیر صغیر، سیر کبیر، زیادات اور مبسوط میں جو قول ہو وہ ظاہر الروایہ کہلاتا ہے اور وہی قول رائج ہوتا ہے۔

صورتوں میں اتفاق ہے، ایک کے جواز پر اور دوسرے کے عدم جواز پر اور چوتھی صورت میں اختلاف ہے۔ امام اعظم اور امام شافعی رحمہما اللہ عدم جواز کے قائل ہیں۔ اور جمہور جواز کے، وہ چار شکلیں یہ ہیں:

۱- زمین روپیوں کے عوض کرایہ پر دینا، ائمہ اربعہ اور جمہور کے نزدیک یہ جائز ہے۔

۲- زمین بٹائی پر دینا اور شرط لگانا کہ زمین کے مخصوص حصہ کی پیداوار ایک کی اور دوسرے حصہ کی پیداوار دوسرے کی، یہ بالا جماع ناجائز ہے۔

۳- زمین بٹائی پر دینا اور پیداوار کی خاص مقدار مالک کے لئے یا عامل کے لئے طے کرنا، یہ بھی بالا جماع ناجائز ہے۔

۴- زمین بٹائی پر دینا، اور فی صد پیداوار تقسیم کرنا یعنی آدھا آدھا کرنا یا ایک تہائی اور دو تہائی کرنا، اس کو امام اعظم اور امام شافعی رحمہما اللہ ناجائز کہتے ہیں، مگر احناف اور شوافع کے نزدیک فتویٰ جواز پر ہے۔ اور باقی فقہاء جائز کہتے ہیں۔ اور حضرت امام بخاری رحمہ اللہ بھی جواز کے قائل ہیں اور انھوں نے اس سلسلہ میں مختلف آثار پیش کئے ہیں (دیکھئے کتاب المزارعة ۸)

ملفوظ: امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک مطعومات (کھانے پینے کی چیزیں) کے عوض زمین کرایہ پر دینا جائز نہیں، خواہ وہ مطعوم غلہ ہو یا کچھ اور، جیسے: شہد، گھی اور تیل وغیرہ، غیر مطعوم اور روپے پیسوں کے عوض جائز ہے، اور ائمہ ثلاثہ اور جمہور کے نزدیک مطلقاً جائز ہے، مطعوم کے عوض بھی اور غیر مطعوم کے عوض بھی، اور حضرت حسن بصریؒ اور ابن حزمؒ وغیرہ کے نزدیک کرایہ پر زمین دینا مطلقاً جائز نہیں، نہ روپیوں کے عوض اور نہ اجناس کے عوض، انھوں نے ممانعت والی احادیث کے عموم سے استدلال کیا ہے (شرح نووی)

[۸۷-] وَحَدَّثَنِي أَبُو كَامِلٍ الْجَحْدِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ) عَنْ مَطَرٍ الْوَرَّاقِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے زمین کرایہ پر دینے سے منع کیا۔
تشریح: ابن حزم ظاہری اور حسن بصریؒ وغیرہ نے اس حدیث کے عموم سے استدلال کیا ہے اور کرایہ پر زمین دینے کو مطلقاً ممنوع قرار دیا ہے، رقم کے عوض بھی اور اجناس و اشیاء کے عوض بھی، وہ کہتے ہیں کہ کراء الارض (زمین کا کرایہ) کا اطلاق رقومات پر بھی ہوتا ہے اور پیداوار اور دیگر اشیاء پر بھی، پس کرایہ پر زمین دینا مطلقاً ناجائز ٹھہرا، کیونکہ نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے، حضرت رافع بن خرنج اور حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما کی روایتیں بھی جو باب میں آ رہی ہیں، ان کا مستدل ہیں، ان کے عموم سے بھی عدم جواز کے قائلین نے استدلال کیا ہے۔
اور جمہور جو جواز کے قائل ہیں ان کا مستدل حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کی روایت ہے جو نسائی شریف میں

ہے: نہانا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن ذلک وأمرنا أن نکرہا بذهب وفضة: نبی ﷺ نے ہمیں مزارعت سے منع کیا اور یہ حکم دیا کہ اگر زمین کرایہ پر دینی ہی ہے تو درہم و دینار کے عوض دو، ابوداؤد شریف میں بھی اس کے مثل روایت ہے، اور باب میں یہ روایت آرہی ہے کہ حنظلہ بن قیس نے حضرت رافع سے پوچھا: درہم و دینار کے بدلے زمین کرایہ پر دینے کا کیا حکم ہے؟ انھوں نے فرمایا: أما بالذهب والورق فلا بأس به: یعنی درہم و دینار کے عوض کرایہ پر زمین دینے میں کچھ مضائقہ نہیں، ان کے علاوہ بھی متعدد روایات ہیں جن سے جواز اخذ ہوتا ہے۔ اور بٹائی پر زمین دینا بھی جمہور کے نزدیک جائز ہے، اور ان کا استدلال یہ ہے کہ حضرات صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین نے اہل خیبر کے ساتھ مزارعت کا معاملہ کیا تھا، حضرات صحابہ نبی اکرم ﷺ کے عہد مبارک میں بھی مزارعت کا معاملہ کرتے تھے، اور خلفاء راشدین کے زمانوں میں بھی، بلکہ آج تک امت کا اس پر تعامل ہے۔

اور مذکورہ حدیث اور اس قسم کی دیگر روایات کا جواب یہ ہے کہ نبی ﷺ نے مزارعت کی وہ شکلیں جن میں مخاطرہ (خطرہ) تھا ان کی ممانعت فرمائی تھی، مطلقاً مزارعت کی ممانعت نہیں فرمائی تھی، مخاطرہ کے معنی ہیں: خطرہ یعنی وہ معاملہ جو نفع نقصان کے درمیان دائر ہو، یہی سٹہ کی حقیقت ہے، اور مزارعت کی ایسی دو شکلیں مدینہ میں رائج تھیں۔

پہلی شکل: زمین بٹائی پر دیتے تھے اس شرط پر کہ بولوں کی پیداوار ایک کی ہوگی اور کیاری کی دوسرے کی، پھر کبھی بولوں پر پیداوار ہوتی تھی اور کیاری میں نہیں ہوتی تھی، اور کبھی اس کے برعکس ہوتا تھا، اس لئے نبی ﷺ نے ایسے اجارہ سے منع کیا۔

دوسری شکل: پیداوار کی خاص مقدار مثلاً دس من ایک کی، اور باقی دوسرے کی، اس میں بھی امکان تھا کہ دس من بھی پیدا نہ ہو، اس لئے نبی ﷺ نے منع کیا کہ اس طرح معاملہ مت کرو۔

[۸۸-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ (لَقَبُهُ عَارِمٌ، وَهُوَ أَبُو النُّعْمَانِ السَّدُوسِيُّ) حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ، حَدَّثَنَا مَطَرُ الْوَرَّاقِ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيُزْرِعْهَا، فَإِنْ لَمْ يَزْرِعْهَا فَلْيُزْرِعْهَا أَخَاهُ."

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "جس شخص کے پاس زمین ہو تو چاہئے کہ وہ خود اسے بوئے، اگر وہ خود نہ بوئے تو اپنے بھائی کو بونے کے لئے دے"

تشریح: ہجرت کے بعد مدینہ میں جو معاشی عدم توازن پیدا ہو گیا تھا کہ آدھے باشندوں کے پاس ساری زمینیں اور باغات تھے اور آدھوں کے پاس کچھ نہیں تھا، اس لئے نبی ﷺ نے توازن قائم کرنے کے لئے وقتی طور پر مخابره (مزارعہ) سے منع کیا تھا اور فرمایا تھا کہ کسی کے پاس زائد زمین ہو تو وہ مہاجرین کو مفت بونے کے لئے دے یہ ممانعت غم خواری کے

نقطہ نظر سے تھی۔ اس کی تفصیل گذشتہ باب کے شروع میں گزر چکی ہے وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

[۸۹] حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا هِشَلٌ (يَعْنِي ابْنَ زِيَادٍ) عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كَانَ لِرَجَالٍ فُضُولٌ أَرْضِينَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَتْ لَهُ فَضْلُ أَرْضٍ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ لِيَمْنَحْهَا أَخَاهُ، فَإِنْ أَبَى فَلْيُمْسِكْ أَرْضَهُ."

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے اصحاب میں سے کچھ حضرات کے پاس ان کی ضرورت سے زائد زمینیں تھیں، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جس کے پاس زائد زمین ہو تو یا تو وہ خود اسے بوئے یا اپنے بھائی کو عطیہ کے طور پر دے (تاکہ وہ بوئے) پس اگر وہ (مفت دینے سے) انکار کرے تو اپنی زمین اپنے پاس روکے رہے (اجرت پر دوسرے سے بوانا جائز نہیں)

[۹۰] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ مَنْصُورٍ الرَّازِيُّ، حَدَّثَنَا خَالِدٌ، أَخْبَرَنَا الشَّيْبَانِيُّ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَخْنَسِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُؤْخَذَ لِلْأَرْضِ أَجْرٌ أَوْ حَظٌّ.

ترجمہ: نبی ﷺ نے منع فرمایا اس بات سے کہ (زرعی) زمین کا کرایہ یا حصہ لیا جائے — اجرت کے معنی: ثواب اور کرایہ، اور مزدوری کو بھی اجر کہتے ہیں، اور الحظ کے معنی ہیں: حصہ، یعنی زرعی زمین کا کرایہ یا پیداوار میں سے حصہ لینے سے نبی ﷺ نے منع فرمایا۔

حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرِعْهَا فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَزْرِعْهَا وَعَجَزَ عَنْهَا فَلْيَمْنَحْهَا أَخَاهُ الْمُسْلِمَ وَلَا يُؤْجِرْهَا إِنَاءً"

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جس کے پاس (زرعی) زمین ہو تو چاہئے کہ وہ خود اس کو بوئے، اگر خود کاشت کرنے کی طاقت نہ ہو اور وہ کاشت کاری سے عاجز ہو تو اپنے بھائی کو ملیمہ (عطیہ) کے طور پر دے یعنی مفت ہونے کے لئے دے، اور اس سے اس زمین کا کرایہ نہ لے"

[۹۱] وَحَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، حَدَّثَنَا هَمَامٌ، قَالَ: سَأَلَ سُلَيْمَانُ بْنُ مُوسَى عَطَاءً فَقَالَ: أَخَذْتُكَ

جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيُزْرِعْهَا أَوْ لِيُزْرِعْهَا أَخَاهُ وَلَا يَكْرِهَهَا؟" قَالَ: نَعَمْ.

ترجمہ: سلیمان بن موسیٰ نے عطاء بن ابی رباح سے پوچھا: کیا آپ سے حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے یہ حدیث بیان کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جس کے پاس زمین ہو تو وہ اسے خود بوئے، یا اپنے (مسلمان) بھائی کو بونے کے لئے دے، اور اس زمین کو کرایہ پر نہ دے" عطاء نے کہا: ہاں (یہ عرض علی الحدیث ہے، دیکھئے: ایضاح المسلم ۱: ۸۶) اسناد: یہاں تک سب حدیثیں عطاء بن ابی رباحؓ کی ہیں جو انھوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہیں، اور عطاءؓ سے سلیمان بن موسیٰ، عبدالملک، بکیر بن الاخص، امام اوزاعیؓ اور مطر الوراقؓ نے روایت کیا ہے اور مطر الوراق سے روایت کرنے والے دو حضرات: مہدی بن میمونؓ اور حماد بن زیدؓ ہیں۔

[۹۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا سَفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُخَابَرَةِ.

[۹۴-] وَحَدَّثَنِي حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ، حَدَّثَنَا سَلِيمُ بْنُ حَيَّانَ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ كَانَ لَهُ فَضْلٌ أَرْضٍ فَلْيُزْرِعْهَا أَوْ لِيُزْرِعْهَا أَخَاهُ وَلَا تَبِيعُوهَا" فَقُلْتُ لِسَعِيدٍ: مَا قَوْلُهُ: وَلَا تَبِيعُوهَا، يَعْنِي: الْكَرَاءَ؟ قَالَ: نَعَمْ.

وضاحت: یہ دونوں حدیثیں بھی حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی ہیں۔ اول: سفیان نے بواسطہ عمر روایت کی ہے، اور ثانی: سلیم بن حیان نے بواسطہ سعید بن میناء — دوسری حدیث کا ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "جس کے پاس زائد زمین ہو تو وہ خود اس کو بوئے یا اپنے (مسلمان) بھائی کو کاشت کے لئے دے، اور تم زمین کو نہ بیجو" (ابن حیان کہتے ہیں) میں نے سعید بن میناء سے پوچھا: کیا بیچنے سے مراد کرایہ پر دینا ہے؟ سعید نے کہا: ہاں۔

تشریح: یہ سب ایک ہی قسم کی احادیث ہیں، اور ان احادیث میں جو اجرت اور بٹائی پر زمین دینے کی ممانعت فرمائی ہے وہ نہی ارشادی ہے، مدینہ منورہ کے انصار کو ایک مصلحت کے پیش نظر مہاجرین کے ساتھ خیر جیسا معاملہ کرنے سے منع کیا گیا تھا، تا کہ معاشی عدم توازن ختم ہو، ورنہ مزارعت فی نفسہ جائز ہے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ جب کسی ملک میں معاشی توازن بگڑ جاتا ہے، کچھ لوگ انتہائی مالدار ہوتے ہیں، ان کے پاس بڑی بڑی کوٹھیاں ہوتی ہیں جن میں چوہے رہتے ہیں اور دوسرے لوگ فٹ پاتھ پر سوتے ہیں ان کے پاس سر چھپانے

کے لئے جھوٹا بھی نہیں، تو یہ معاشی تفاوت مسائل پیدا کرتا ہے، پھر کیونرم وہاں ڈیرا ڈالتا ہے، ایسی صورت میں توازن قائم کرنا ضروری ہے، چنانچہ جب مہاجرین مدینہ میں آئے تو ان کے پاس کچھ نہیں تھا اور انصار کے پاس زمینیں تھیں اور باغات تھے، اس لئے نبی ﷺ نے انصار کو زمینیں بٹائی پر دینے سے منع کیا، پس یہ شرعی مسئلہ نہیں، اور غمی ارشادی تھی، اور ممانعت وقتی طور پر تھی جو بعد میں ختم ہو گئی، اس سے زیادہ تفصیل گزشتہ باب کے شروع میں گزر چکی ہے۔

[۹۵] - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: كُنَّا نُخَابِرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتُصِيبُ مِنَ الْقَصْرِىِّ وَمِنْ كَذَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيُزْرِعْهَا أَوْ فَلْيُحْرِثْهَا أَخَاهُ وَإِلَّا فَلْيَبْدَعْهَا"

ترجمہ: ابو الزبیر حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے فرمایا: ”ہم نبی ﷺ کے مبارک زمانہ میں مخابرہ کیا کرتے تھے (یعنی زمین بٹائی پر دیا کرتے تھے) پس ہم حصہ پاتے تھے بالیوں میں باقی ماندہ دانوں سے اور اس طرح سے (یعنی شروط معاملہ ہوتا تھا) پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس کے پاس کاشت کی زمین ہو تو وہ اس کو خود بوئے، یا اپنے بھائی کو کاشت کے لئے دے، ورنہ اس کو یونہی چھوڑ دے (کرایہ پر نہ دے)

قولہ: من القصری: اس کو مختلف طرح پڑھا گیا ہے: (۱) قَصْرَى (ق اور رکسوں ص ساکن، ی مشدود) بروزن قِبَطَى (۲) قَصْرَى (ق مفتوح، الف مقصورہ) بروزن قَتَلَى (۳) قَصْرَى (ق مضموم) بروزن حُبَلَى، صحیح اول ہے، اور اس کے معنی ہیں: غلہ گاہنے کے بعد خوشہ میں رہ جانے والے دانے جو گاہنے سے الگ نہ ہو سکے ہوں (شرح نووی)۔ یہ شامی لغت ہے اور معروف لغت القصارۃ ہے، بعض روایات میں یہی لفظ آیا ہے۔

اور اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ زمینوں میں مزارعت کا معاملہ مشروط ہوتا تھا، مثلاً: بولوں کی پیداوار ایک کی ہوگی اور کیاری کی دوسرے کی، یا برعکس، یا جو غلہ گاہنے کے وقت بالیوں سے الگ ہو جائے وہ مالک کا ہوگا اور باقی ماندہ مزارع (عامل و مزدور) کا یا برعکس، اس میں مخاطرہ (خطرہ) تھا، اس لئے نبی ﷺ نے ایسے اجارہ سے منع فرمادیا۔

[۹۶] - حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَأَحْمَدُ بْنُ عِيسَى جَمِيعًا، عَنِ ابْنِ وَهْبٍ، قَالَ ابْنُ عِيسَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ - حَدَّثَنِي هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ الْمَكِّيَّ حَدَّثَهُ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: كُنَّا فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَأْخُذُ الْأَرْضَ بِالْثُلُثِ أَوِ الرَّبْعِ بِالْمَآذِيَانِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ فَقَالَ: "مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيُزْرِعْهَا فَإِنْ لَمْ يَزْرِعْهَا فَلْيَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَإِنْ لَمْ يَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَلْيُمْسِكْهَا"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ کے زمانہ مبارک میں ہم لوگ زمین پانی کی نالیوں کے

کناروں پر پیدا ہونے والی پیداوار کے تہائی یا چوتھائی حصہ پر لیا کرتے تھے، یعنی مزارعت کا معاملہ مشروط کرتے تھے، پس نبی ﷺ اس سلسلہ میں (بغرض تقریر) کھڑے ہوئے اور آپؐ نے فرمایا: ”جس کی کوئی زمین ہو تو اسے چاہئے کہ خود اسے بوئے، اور اگر خود نہیں بوتا تو اپنے (مسلمان) بھائی کو منیجہ (عطیہ) کے طور پر دے، پس اگر وہ اپنے بھائی کو عطیہ کے طور پر نہ دے تو اس کو یونہی روکے رہے (اجرت پر نہیں دے سکتا)“

لغت: الماذا یانات: ذال پر کسرہ اور بعض فتح پڑھتے ہیں: نہر، نالی، پانی بہنے کا راستہ، مراد ہے نالیوں پر یا اس کے آس پاس اُگی ہوئی پیداوار، محل بول کر حال مراد لیا ہے۔
تشریح:

اوپر بتایا جا چکا ہے کہ نبی ﷺ نے جو اجرت اور بٹائی پر زمین دینے سے منع کیا تھا وہ نبی ارشادی تھی، اور ممانعت وقتی طور پر تھی، جو بعد میں ختم ہو گئی تھی، چنانچہ حضرات صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین آنحضور ﷺ کے عہد مبارک میں بھی اور خلفاء راشدین کے زمانوں میں بھی مسلسل مزارعت کا معاملہ کیا کرتے تھے اور اس پر کوئی نکیر نہیں کرتا تھا، بلکہ آج تک امت میں اس کا تعامل ہے، پس یہ نبی ارشادی تھی، مصلحت پر مبنی تھی، جو بعد میں ختم ہو گئی تھی، البتہ مزارعت کی وہ شکلیں جن میں محاطہ تھا، جو نفع و نقصان کے درمیان دائر تھا اس کی ممانعت بدستور باقی ہے۔

[۹۷] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو سُوْفِيَانٍ عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيُجْعَلْهَا أَوْ لِيُجْعَلْهَا“
[۹۸] - وَحَدَّثَنِيهِ حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، حَدَّثَنَا أَبُو الْجَوَّابِ، حَدَّثَنَا عَمَّارُ بْنُ زُرَيْقٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: ”فَلْيُزْرَعْهَا أَوْ فَلْيُزْرَعْهَا رَجُلًا“

قولہ: اَوْ لِيُجْعَلْهَا: اس کو عاریت پر (بغیر معاوضہ کے) دے — العاریۃ: عارضی طور پر لی ہوئی چیز، اعری اعراء النخلۃ: کسی کو ایک سال کے لئے پھل ہبہ کرنا۔

قولہ: بہذا الإسناد: اعمش بھی اسی سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے ابوسفیان روایت کرتے ہیں، اور ان کی روایت کے الفاظ مختلف ہیں۔

قولہ: فَلْيُزْرَعْهَا إلخ: خود اس کو بوئے یا کسی اور کو بونے کے لئے دے — زَرَعَ (ف) زَرَعًا الْأَرْضَ: جو تہا، اَزَرَ الزَّرْعَ: (افعال) کھیتی کرنے پر قادر ہونا۔

[۹۹] - وَحَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي عَمْرُو (وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ) أَنَّ بَكْبَرًا حَدَّثَهُ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي سَلَمَةَ، حَدَّثَهُ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ،

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ.
قَالَ بُكَيْرٌ: وَخَدَّثَنِي نَافِعٌ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ: كُنَّا نُكْرِي أَرْضَنَا ثُمَّ قَرَرْنَا ذَلِكَ حِينَ
سَمِعْنَا حَدِيثَ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ.

قولہ: نہی عن کراء الارض: پہلے بتایا جا چکا ہے کہ رقومات کے عوض زمین کرایہ پر دینا بالاجماع جائز ہے (ابن حزم کے علاوہ) اور پیداوار کے معین جزء مشاع کے عوض بھی جمہور کے نزدیک جائز ہے، اسی پر امت کا عمل ہے اور جن احادیث میں ممانعت وارد ہوئی ہے وہ یا تو مصلحت پر مبنی ہیں، یا کراہت تنزیہی پر، یا وہ منسوخ ہیں، اور رائج یہی ہے کہ ممانعت والی روایات ان صورتوں کے ساتھ خاص ہے جن صورتوں میں مخاطرہ ہے، ورنہ مزارعت فی نفسہ جائز ہے۔
قال بُكَيْرٌ: یہ تحویل ہے اور علامت تحویل لکھی ہوئی نہیں ہے، پہلے بتایا جا چکا ہے کہ تحویل کبھی مصنف کی طرف سے ہوتی ہے اس کی مثال بار بار آتی ہے، اور کبھی سند کے بیچ میں سے اوپر کی طرف ہوتی ہے، یہاں یہی صورت ہے، بکیر دو سندوں سے یہ روایت بیان کرتے ہیں: (۱) عبد اللہ بن ابی سلمہ کے طریق سے (۲) نافع کے طریق سے، تحویل کی اس دوسری صورت میں ح لکھنے کا معمول نہیں۔

قولہ: کنا نکری أرضنا إلخ: ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ”ہم اپنی زمین کرایہ پر دیا کرتے تھے، پھر ہم نے کرایہ پر دینا چھوڑ دیا، جب ہم نے رافع بن خدیج کی حدیث سنی۔

تشریح: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ عہد نبوی میں، خلفاء راشدین کے زمانہ میں اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی حکومت کے شروع میں اپنا کھیت کرایہ پر دیتے تھے، پھر ان کو کسی نے حضرت رافع رضی اللہ عنہ کی حدیث سنائی کہ نبی ﷺ نے کھیت کرایہ پر دینے سے منع کیا ہے، پس ابن عمر رضی اللہ عنہما ان کے پاس گئے، نافع کہتے ہیں: میں بھی ان کے ساتھ گیا، پس ابن عمر نے رافع سے پوچھا، حضرت رافع نے کہا: نبی ﷺ نے کھیت کرایہ پر دینے سے منع کیا ہے، حضرت ابن عمر نے فرمایا: آپ کے علم میں یہ بات ہوگی کہ ہم عہد نبوی میں اپنے کھیت کرایہ پر دیا کرتے تھے اس پیداوار کے بدل جو بولوں پر ہوتی تھی، اور بھوسے کی کسی مقدار پر۔ یعنی نبی ﷺ نے مخاطرہ والی شکلوں سے منع کیا ہے، مطلقاً مزارعت سے منع نہیں کیا، ابن عمر کہتے ہیں: میں جانتا تھا کہ عہد نبوی میں زمین کرایہ پر دی جاتی تھی، پھر ابن عمر کو اندیشہ لاحق ہوا کہ ممکن ہے نبی ﷺ نے مزارعت کے سلسلہ میں کوئی نیا حکم دیا ہو، جو ان کے علم میں نہ آیا ہو، چنانچہ انھوں نے زمین کرایہ پر دینا چھوڑ دیا۔

یہ حدیث بخاری شریف میں ہے اور باب میں بھی آرہی ہے، اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے حضرت رافع سے حدیث سن کر احتیاطاً مزارعت کا معاملہ چھوڑ دیا تھا، مگر اس کو ناجائز نہیں کہتے تھے، بلکہ اس کے بعد بھی یہی کہتے تھے کہ

ممانعت ان شرائط کی بنیاد پر تھی — امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے بھی جو مزارعت سے منع کیا ہے وہ بھی برہنہ احتیاط ہے، تفصیل ہم باب کے شروع میں فائدہ کے ضمن میں لکھ چکے ہیں۔

[۱۰۰-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا أَبُو خَيْثَمَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْأَرْضِ الْبَيْضَاءِ سَنَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا.

ترجمہ: نبی ﷺ نے سفید زمین (یعنی خالی زمین جو بوئی ہوئی نہ ہو) دو تین سال کے لئے بیچنے سے منع کیا، یعنی زمین کرایہ پر دینے سے منع کیا — ممانعت مخصوص صورتوں کے ساتھ خاص ہے۔

[۱۰۱-] وَحَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ شَيْبَةَ وَعَمْرُو النَّاقِلِ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ حُمَيْدِ الْأَعْرَجِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَقِيقٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ السَّنِينَ. وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ: عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ سَنِينَ.

وضاحت: بیع سنین: یعنی بہار بیچنا، یہ بالا جماع باطل ہے اس لئے کہ بیع معدوم ہے۔

[۱۰۲-] حَدَّثَنَا حَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ، حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيُزْرِعْهَا أَوْ لِيَمْنَحْهَا أَخَاهُ، فَإِنْ أَبَى فَلْيُمْسِكْ أَرْضَهُ"

وضاحت: یہ مضمون بار بار گذرا، وہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایات تھیں اور یہ حضرت ابو ہریرہ کی روایت ہے۔

[۱۰۳-] وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ الْحُلَوَانِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ، حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، أَنَّ يَزِيدَ بْنَ نُعَيْمٍ، أَخْبَرَهُ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْحُقُولِ، فَقَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: الْمَزَابِنَةُ الثَّمَرُ بِالثَّمَرِ، وَالْحُقُولُ كِرَاءُ الْأَرْضِ.

[۱۰۴-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِي (عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمَزَابِنَةِ.

[۱۰۵-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ، أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ مَوْلَى ابْنِ أَبِي أَحْمَدَ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِي يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ وَالْمَزَابِنَةِ الثَّمَرِ فِي رُؤُسِ النَّخْلِ، وَالْمُحَاقَلَةُ كِرَاءُ الْأَرْضِ.

وضاحت: یہ حضرت جابر، حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہم کی حدیثیں ہیں، اور ان میں بیع مزینہ، بیع محالہ اور حقول یعنی کرایہ پر زمین دینے کی ممانعت مذکور ہے، ان سب کے احکام اور وضاحتیں گزر چکی ہیں۔

[۱۰۶] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَأَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ (قَالَ أَبُو الرَّبِيعِ: حَدَّثَنَا وَقَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ) عَنْ عُمَرُو، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ: كُنَّا لَا نَرَى بِالْخَبْرِ بَأْسًا حَتَّى كَانَ غَامٌ أَوَّلَ، فَرَعَمَ رَافِعٌ أَنْ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُ.

ترجمہ: ابن عمر کہتے ہیں: ہم مخابره (مزارعت) میں حرج نہیں سمجھتے تھے، یہاں تک کہ موجودہ سال سے پہلے سال (گذشتہ سال) حضرت رافع نے بتایا کہ نبی ﷺ نے مخابره سے منع کیا ہے — شرح پہلے گزر چکی ہے (دیکھئے حدیث نمبر ۹۹ کی شرح)

قولہ: الْخَبْرُ: خاء پر کسرہ اور فتح دونوں پڑھ سکتے ہیں، اور رائج کسرہ ہے۔ علامہ نووی فرماتے ہیں: جوہری وغیرہ نے دوہی اعراب پڑھے ہیں، اور قاضی عیاضؒ کے نزدیک تینوں اعراب درست ہیں، رائج کسرہ ہے، پھر فتح، اور یہ مخابره کے معنی میں ہے (شرح نووی)

[۱۰۷] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، ح: وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ دِينَارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ عَلِيَّةَ) عَنْ أَيُّوبَ ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، كُلُّهُمْ عَنْ عُمَرُو بْنِ دِينَارٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَهُ، وَزَادَ فِي حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ لَقَرَكُنَاهُ مِنْ أَجَلِهِ.

سند: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث: ابو بکر بن ابی شیبہ، علی بن حجر، ابراہیم بن دینار اور اسحاق بن ابراہیم بھی روایت کرتے ہیں: (۱) ابو بکر بواسطہ سفیان (۲) علی بن حجر اور ابراہیم بن دینار: بواسطہ ابن علیہ اور ایوب (۳) اور اسحاق بن ابراہیم: بواسطہ وکیع اور سفیان: عمرو بن دینار سے اسی طریق سے روایت کرتے ہیں جس طریق سے حماد بن زید نے روایت کیا ہے، اور حماد بن زید کے مثل روایت کرتے ہیں، البتہ سفیان کے طریق میں آخر میں یہ اضافہ ہے: لَقَرَكُنَاهُ مِنْ أَجَلِهِ۔

[۱۰۸] - وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي الْخَلِيلِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ عُمَرَ: لَقَدْ مَنَعَنَا رَافِعٌ لَفْعَ أَرْضِنَا.

قولہ: لَقَدْ مَنَعَنَا رَافِعٌ الْخ: ہمیں نافع نے ہماری اپنی زمینوں سے فائدہ اٹھانے سے روک دیا، یعنی مزارعت پر

دینے سے منع کر دیا۔ ان الفاظ میں صاف اشارہ ہے کہ حضرت ابن عمرؓ کے خیال میں مخابرہ غیر مشروع نہیں تھا، ورنہ آپ ممانعت کی نسبت شریعت کی طرف کرتے، بلکہ ان کے خیال میں مزارعت کا معاملہ جائز تھا، مگر حضرت رافعؓ کی حدیث کی وجہ سے احتیاطاً انھوں نے مزارعت کا معاملہ ترک کر دیا تھا۔

[۱۰۹-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُكْرِئُ مَزَارِعَهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي إِمَارَةِ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ، وَصَدْرًا مِنْ خِلَافَةِ مُعَاوِيَةَ، حَتَّى بَلَغَهُ فِي آخِرِ خِلَافَةِ مُعَاوِيَةَ، أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ، يُحَدِّثُ فِيهَا بِنَهْيٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَدَخَلَ عَلَيْهِ وَأَنَا مَعَهُ، فَسَأَلَهُ فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ، فَتَرَكَهَا ابْنُ عُمَرَ بَعْدَهُ، وَكَانَ إِذَا سُئِلَ عَنْهَا، بَعْدَهُ، قَالَ: زَعَمَ رَافِعُ ابْنُ خَدِيجٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهَا.

وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ وَأَبُو كَامِلٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، ح: وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، كِلَاهُمَا عَنْ أَيُّوبَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، وَزَادَ فِي حَدِيثِ ابْنِ عُثَيْبٍ: قَالَ: فَتَرَكَهَا ابْنُ عُمَرَ بَعْدَ ذَلِكَ لَفَّكَانَ لَا يُكْرِئُهَا.

ترجمہ: حضرت نافع رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نبی ﷺ کے عہد مبارک میں اپنی زرعی زمین کرائے پر (بٹائی پر) دیا کرتے تھے، اور حضرات ابوبکر، عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم کے زمانہ خلافت میں بھی اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی خلافت کے شروع سالوں میں بھی، یہاں تک کہ آپ کو حضرت معاویہ کی خلافت کے آخری دنوں میں یہ خبر پہنچی کہ حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ اس بارے میں نبی ﷺ سے ممانعت کی حدیث روایت کرتے ہیں، پس ابن عمر ان کے پاس تشریف لے گئے، میں (نافع) آپ کے ساتھ تھا، ابن عمر نے ان سے اس بارے میں دریافت کیا تو انھوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ کاشت کی زمین کرایہ پر دینے سے منع کیا کرتے تھے، چنانچہ اس کے بعد ابن عمر نے اس معاملہ کو ترک کر دیا اور اس کے بعد جب بھی ان سے اس بارے میں پوچھا جاتا تو فرماتے کہ ابن خدیج کہتے ہیں کہ: ”رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے“ شرح کے لئے دیکھئے: حدیث نمبر ۹۹۔

سند: یہ حدیث حماد اور اسماعیل بھی ایوب سے روایت کرتے ہیں اور اسی طریق سے روایت کرتے ہیں جس طریق سے یزید بن زریع نے روایت کیا ہے، اور ان کے مثل روایت کرتے ہیں، البتہ اسماعیل ابن علیہ کی حدیث میں یہ اضافہ کیا ہے کہ: ”ابن عمر نے اس کے بعد مزارعت کا معاملہ چھوڑ دیا تھا، پس آپ زمین بٹائی پر نہیں دیا کرتے تھے“

قولہ: من خلافة معاوية: حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ذکر اس لئے نہیں کیا کہ ابن عمر نے ان سے بیعت نہیں کی تھی،

وہ متفق علیہ امام ہی سے بیعت کرتے تھے، اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کی امامت پر اتفاق نہیں ہوا تھا (تحفۃ القاری ۵: ۲۸۷)

[۱۱۰] - وَحَدَّثَنَا ابْنُ لُؤْمِيٍّ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ، قَالَ: ذَهَبْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ إِلَى رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، حَتَّى أَتَاهُ بِالْبِلَاطِ، فَأَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ.

قولہ: بالبلاط: مسجد نبوی سے متصل ایک جگہ تھی، جس کے فرش پر پتھر بچھائے گئے تھے، بَلَطَ (ن) بَلَطًا الدار: پتھروں کا فرش لگانا، باہر سے آنے والے قافلے یہیں اپنا سامان اتارتے تھے، اور اسی جگہ میں اپنے جانور باندھتے تھے۔

وَحَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي خَلْفٍ وَحِجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ قَالَا: حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ بْنُ عَدِيٍّ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ زَيْدٍ، عَنِ الْحَكَمِ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ أَتَى رَافِعًا فَذَكَرَ هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

سند: یہ حکم کی بواسطہ نافع حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔

[۱۱۱] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ (يَعْنِي ابْنَ حَسَنِ بْنِ يَسَارٍ) حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَأْجُرُ الْأَرْضَ، قَالَ: فَتَبَيَّ حَدِيثًا عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: فَأَنْطَلَقَ بِي مَعَهُ إِلَيْهِ قَالَ: فَذَكَرَ عَنْ بَعْضِ عُمُومَتِهِ، ذَكَرَ فِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ. قَالَ: فَتَرَكَ ابْنُ عُمَرَ فَلَمْ يَأْجُرْهُ.

وَحَدَّثَنِيهِ مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَقَالَ: فَحَدَّثَهُ عَنْ بَعْضِ عُمُومَتِهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وضاحتیں:

قولہ: كان يأجر الأرض: ابن عمر زرعی زمین کرایہ پر دیا کرتے تھے، بعض نسخوں میں یاخذ الأرض ہے (کرایہ پر لیا کرتے تھے) وہ تھیف ہے، اسی طرح حدیث شریف کے آخر میں لم يأجره: ہی صحیح ہے۔ اور بعض نسخوں میں لم يأخذہ: ہے، وہ بھی تھیف ہے، اور بعض نسخوں میں يؤاجرہ ہے، وہ صحیح ہے (شرح نووی)۔ آجَرُوا أَجْرَةَ الرَّجُلِ: کے معنی ہیں: مزدور بنانا۔ إيجار الدار: کرایہ پر دینا۔ أَجَرُوا (ض، ن) أَجْرًا وَإِجَارَةَ الرَّجُلِ عَلَى كَذَا: بدلہ دینا، مزدوری دینا۔ فَتَبَيَّ حَدِيثًا إلخ: ان کو رافع سے مروی ایک حدیث کی خبر دی گئی۔ بعض عمومۃ: عَمَّ کی جمع، اور اَعْمَام بھی جمع آتی ہے۔ حضرت رافع کبھی براہ راست روایت کرتے ہیں، کبھی کہتے ہیں کہ میرے

بعض چچانے بیان کیا، کبھی ایک چچا ظہیر کا نام لیتے ہیں، علاوہ ازیں: کبھی علی العموم ممانعت کے ساتھ روایت کرتے ہیں، کبھی ایسی شکل بیان کرتے ہیں جس کے فساد پر اجماع ہے۔ — بھلا الإسناد: یزید بن ہارون نے بھی ابن عون سے اسی سند سے روایت کیا ہے جس سند سے حسین بن حسن نے روایت کیا ہے، ان کی روایت میں فلکرو عن بعض الخ کی جگہ فحدثہ عن بعض الخ ہے، یعنی تحدیث کی صراحت ہے۔

[۱۱۲] - وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي، حَدَّثَنِي عُقَيْلُ بْنُ خَالِدٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يُكْرِي أَرْضِيهِ، حَتَّى بَلَغَهُ أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ الْأَنْصَارِيَّ، كَانَ يَنْهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ، فَلَقِيَهُ عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَ: يَا ابْنَ خَدِيجٍ، مَاذَا تَحَدَّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كِرَاءِ الْأَرْضِ؟ قَالَ رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ لِعَبْدِ اللَّهِ: سَمِعْتُ عُمَى (وَكُنَّا قَدْ شَهِدَا بَدْرًا) يُحَدِّثَانِ أَهْلَ الدَّارِ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّ الْأَرْضَ تُكْرَى، ثُمَّ خَشِيَ عَبْدُ اللَّهِ أَنْ يَكُونَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ فِي ذَلِكَ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ عَلِمَهُ، فَتَرَكَ كِرَاءَ الْأَرْضِ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے صاحبزادے سالم سے مروی ہے کہ عبد اللہ بن عمر اپنی زمین کرایہ پر دیا کرتے تھے، یہاں تک کہ ان کو یہ خبر پہنچی کہ رافع بن خدیج انصاریؓ کرایہ پر زمین دینے سے منع کرتے ہیں، پس ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ان سے ملاقات کی اور پوچھا: اے ابن خدیج! تم نبی ﷺ سے زمین کرایہ پر دینے کی بابت کیا روایت کرتے ہو؟ حضرت رافع نے حضرت عبد اللہ سے کہا: میں نے اپنے دو چچاؤں سے سنا ہے — وہ دونوں بدر میں شریک ہوئے تھے^(۱) — وہ دونوں گھروالوں سے بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے زمین کرایہ پر دینے سے منع کیا ہے، عبد اللہ نے فرمایا: البتہ تحقیق میں اچھی طرح جانتا ہوں یہ بات کہ نبی ﷺ کے مبارک زمانہ میں زمین کرایہ پر دی جاتی تھی، پھر عبد اللہ رضی اللہ عنہ کو یہ خدشہ لاحق ہوا کہ ممکن ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس سے متعلق کوئی نیا ارشاد فرمایا ہو، جو ان کے علم میں نہ آیا ہو، پس انھوں نے کرایہ پر زمین دینے کا معاملہ ترک فرمادیا — یہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا ورع اور تقویٰ تھا کہ محض ایک خدشہ کی بناء پر اس کام کو ترک کر دیا جس کو وہ جائز سمجھتے تھے، اور جس پر ان کا آنحضور ﷺ کے عہد مبارک سے برابر عمل تھا۔

(۱) حضرت ظہیر بن رافع: بدر میں سے ہیں؟ اس سلسلہ میں اصحاب سیر کی آراء مختلف ہیں، اور جو حضرات بدر میں شریک ہونے کی بات کہتے ہیں یہ حدیث ان کی مؤید ہے۔

وضاحت:

قوله: أَرْضِيهِ: بعض نسخوں میں أَرْضِيهِ (راء پر فتح ضاد پر کسرہ) جمع ہے اور بعض نسخوں میں أَرْضِيهِ مفرد ہے، دونوں صحیح ہیں (شرح نووی)

قوله: عُمِّي: یہ عُمُّ کا تثنیہ ہے، جو یاء متکلم کی طرف مضاف ہے۔ ایک چچا کا نام ظہیر تھا، جو آگے روایت میں آرہا ہے، اور دوسرے کے بارے میں دو قول ہیں: ایک: مُظْهَر (باب تفعیل سے اسم فاعل) دوم: مُمِير، حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں فرمایا کہ دوسرا قول اقرب ہے وہ ظہیر کا وزن ہے، اور ظہیر اور مہیر دونوں مصغر ہیں۔

[۱۱۳] - وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ، وَيَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ عَلِيَّةَ) عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: كُنَّا نُحَاقِلُ الْأَرْضَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَتُكْرِمُهَا بِالثُّلُثِ وَالرُّبْعِ وَالطَّعَامِ الْمُسَمَّى، فَجَاءَنَا ذَاتَ يَوْمٍ رَجُلٌ مِنْ عُمُومَتِي، فَقَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَمْرِ كَانَ لَنَا نَافِعًا، وَطَوَاعِيَّةُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ أَنْفَعُ لَنَا، نَهَانَا أَنْ نُحَاقِلَ بِالْأَرْضِ فَتُكْرِمُهَا عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبْعِ وَالطَّعَامِ الْمُسَمَّى، وَأَمَرَ رَبُّ الْأَرْضِ أَنْ يَزْرَعَهَا أَوْ يَزْرِعَهَا، وَكَرِهَ كِرَاءَهَا، وَمَا سِوَى ذَلِكَ. وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ، قَالَ: كَتَبَ إِلَيَّ يَعْلَى بْنُ حَكِيمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ، يُحَدِّثُ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: كُنَّا نُحَاقِلُ بِالْأَرْضِ فَتُكْرِمُهَا عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبْعِ، ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ عَلِيَّةَ. وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، ح: وَحَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ، كُلُّهُمْ عَنِ ابْنِ أَبِي عُرْوَةَ، عَنْ يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَهُ. وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَقُلْ: عَنْ بَعْضِ عُمُومَتِهِ.

ترجمہ: حضرت رافع رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم نبی ﷺ کے عہد مبارک میں زرعی زمین میں مزارعت کا معاملہ کیا کرتے تھے، پس اس کو تہائی اور چوتھائی اور غلہ کی معین مقدار کے عوض کرایہ پر دیا کرتے تھے، ہمارے پاس ایک دن میرے چچا آئے اور انھوں نے فرمایا: ہمیں نبی ﷺ نے ایک ایسے کام سے روکا ہے جو ہمارے لئے سودمند تھا، اور اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری زیادہ سودمند ہے، ہمیں اس بات سے منع فرمایا کہ ہم زمین میں مزارعت کا معاملہ کریں،

پس ہم اس کو تہائی اور چوتھائی اور غلہ کی معین مقدار کے عوض کرایہ پردیں، اور زمین کے مالک کو حکم دیا کہ وہ خود اس کو بوئے یا اس کو کوائے (یعنی دوسرے کو بونے کے لئے مفت دیدے) اور کرایہ پر زمین دینے کو اور اس کے علاوہ طریقہ کو ناپسند کیا۔

سند: یہ حدیث ایوب سختیانی سے ابن علیہ کی طرح حماد بن زید بھی روایت کرتے ہیں، مگر ان کی روایت میں یہ بات ہے کہ حضرت یعلیٰ نے ایوب کو یہ حدیث لکھ کر بھیجی تھی، اور دوسرا فرق یہ ہے کہ یعلیٰ کی سلیمان سے سماعت اور ان کی حضرت رافع سے تحدیث کی صراحت ہے۔

مناولہ اور مکاتبہ کا حکم:

مناولہ: یہ ہے کہ شیخ اپنی اصل کتاب یا اس کی نقل تلمیذ کو دے یا تلمیذ شیخ کی کتاب نقل کر کے شیخ کے روبرو پیش کرے اور دونوں صورتوں میں شیخ کہے: میں اس کتاب کو فلاں سے روایت کرتا ہوں اور میں آپ کو اپنی سند سے روایت کرنے کی اجازت دیتا ہوں۔

شرط: مناولہ سے روایت کرنے کے لئے شرط یہ ہے کہ تلمیذ کا اصل کتاب پر یا اس کی نقل پر قبضہ ہو، اگر محض اجازت دی ہو اور تلمیذ کا اصل کتاب یا اس کے نقل پر قبضہ نہ ہو تو وہ مناولہ نہیں — پھر مناولہ کی دو قسمیں ہیں: با اجازت اور بے اجازت، اول بالاتفاق معتبر ہے اور ثانی میں اختلاف ہے۔

اور مکاتبہ: یہ ہے کہ شیخ اپنی حدیثیں لکھ کر کسی کے پاس بھیجے پھر اس کی بھی دو قسمیں ہیں با اجازت اور بے اجازت، اول معتبر ہے اور اگر روایت کی اجازت نہیں دی تو پھر بالاتفاق اس سے روایت کرنا درست نہیں (مزید تفصیل کے لئے دیکھئے: تحفۃ اللمعی ۱: ۱۳۶)

ملاحظہ: مگر یہ سب باتیں اس زمانہ کی ہیں جب کتابیں قلمی تھیں، اور زبانی روایت کی جاتی تھیں، اب زمانہ بدل گیا ہے، اب معتبر کتابوں سے حدیثیں بیان کی جاتی ہیں، اس لئے اب یہ محض ایک مسئلہ ہے۔

دوسری سند: ابو عروبہ نے بھی یعلیٰ سے روایت کیا ہے اس طریق سے جس طریق سے ایوب نے روایت کیا ہے، اور ایوب کے مثل روایت کیا ہے۔

تیسری سند: جریر بن حازم نے بھی یعلیٰ سے اسی طریق سے روایت کیا ہے مگر ان کی روایت میں بعض عمومہ نہیں ہے۔

تشریح: باب کے شروع میں بتایا ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک مطعومات کے عوض زمین مزارعت پر دینا جائز نہیں، خواہ وہ مطعوم غلہ ہو یا کچھ اور جیسے شہد اور گھی وغیرہ، یہ حدیث ان کی دلیل ہے، اس میں صراحت ہے کہ آنحضور ﷺ نے طعام کے عوض زمین کرایہ پر دینے سے منع کیا ہے، جمہور کے نزدیک طعام کے عوض بھی زمین کرایہ پر دے

سکتے ہیں، پیداوار کے معین جزء مشاع کے عوض بھی اور رقم کے عوض بھی، اور مذکورہ حدیث میں طعام کے عوض مزارعت کو علی الاطلاق ممنوع قرار نہیں دیا گیا، بلکہ اس صورت کی ممانعت کی جس میں پیداوار کی خاص مقدار مقرر کر لی جائے، مثلاً: دس من پیداوار ایک کی اور باقی دوسرے کی، یہ جائز نہیں، اس میں یہ امکان ہے کہ دس من پیدا ہی نہ ہو، یا کل دس من ہی پیدا ہو۔

غرض: فَتُكْرِهُهَا بِالثَّلَاثِ وَالرَّابِعِ وَالطَّعَامِ الْمَسْمُومِ کا مطلب: جمہور کے نزدیک یہ ہے کہ مزارعت میں غلہ کی خاص مقدار مقرر کر لی جائے یا کسی خاص حصہ کی پیداوار کا تہائی یا چوتھائی مقرر کر لیا جائے، یعنی خاص حصہ کی پیداوار کا تہائی اور چوتھائی ایک کا باقی کل پیداوار اس خاص حصہ کی بقیہ پیداوار سمیت دوسرے کی، یہ دونوں صورتیں جائز نہیں، اس لئے کہ ممکن ہے کہ اس خاص حصہ میں کچھ پیدا ہی نہ ہو، یا مقررہ مقدار غلہ ہی پیدا نہ ہو، اس لئے نبی ﷺ نے مزارعت کی ان دونوں شکلوں سے منع فرمایا۔

[۱۱۴] - حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو مُسْهِرٍ، حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَمَزَةَ، حَدَّثَنِي أَبُو عَمْرِو الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ أَبِي النَّجَّاشِيِّ، مَوْلَى رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، عَنْ رَافِعٍ، أَنَّ ظَهِيرَ بْنَ رَافِعٍ (وَهُوَ عَمُّهُ) قَالَ: أَتَانِي ظَهِيرٌ، فَقَالَ: لَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَمْرِ كَانَ بِنَا رَافِقًا، فَقُلْتُ: وَمَا ذَلِكَ؟ مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ حَقٌّ، قَالَ: سَأَلَنِي كَيْفَ تَصْنَعُونَ بِمَحَاقِلِكُمْ؟ فَقُلْتُ: نُوَاجِرُهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! عَلَى الرَّبِيعِ أَوْ الْأَوْسُقِ مِنَ التَّمْرِ أَوْ الشَّعِيرِ، قَالَ: "فَلَا تَفْعَلُوا، ازْرَعُوهَا أَوْ ازْرِعُوهَا أَوْ اْمْسِكُوهَا"

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ عَمَّارٍ، عَنْ أَبِي النَّجَّاشِيِّ، عَنْ رَافِعٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا، وَلَمْ يَذْكُرْ: عَنْ عَمِّهِ ظَهِيرٍ.

ترجمہ: حضرت رافع سے مروی ہے کہ ظہیر بن رافع — حضرت رافع کے چچا — ان کے پاس آئے اور فرمایا: البتہ تحقیق نبی ﷺ نے ہمیں ایک ایسے کام سے روکا جس میں ہمارے لئے آسانی تھی، میں نے عرض کیا: وہ کیا کام ہے؟ جو کچھ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا وہی حق ہے۔ ظہیر نے کہا: نبی ﷺ نے مجھ سے پوچھا: تم اپنی کھیتوں کے ساتھ کیا معاملہ کرتے ہو؟ میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہم اس کو نالیوں پر اگنے والے غلہ کے عوض یا کچھ سق کھجور یا بھوکے عوض کرایہ پر دیتے ہیں، آپ نے فرمایا: "ایسا نہ کرو، یا تو تم خود اس کو بوؤ یا دوسرے سے بواؤ (یعنی دوسرے کو بلا معاوضہ بونے کے لئے دو) یا اس کو پونہی چھوڑے رہو"

سند: یہ حدیث ابوالنجاشی سے ابو عمرو اوزاعی کے علاوہ عکرمہ بن عمار بھی روایت کرتے ہیں، مگر وہ رافع کے چچا ظہیر کا

ذکر نہیں کرتے۔

لغات: رَفَقًا: اسی ذارفق و یسر..... مَحَاقِل: کھیتی، مفرد: مَحَقْلَةٌ..... الْحَقْل: عمدہ قابل کاشت زمین، جمع: حُقُول، واحد: حَقْلَةٌ..... الرَّبِيع: چھوٹی نہر، جمع: أَرْبَعَاء۔

قولہ: اُتانی ظہیر: اکثر نسخوں میں اسی طرح ہے، اور تقدیر عبارت ہے: عن رافع أن ظهيرا عمه حدثه بحديث، قال رافع في بيان ذلك الحديث اُتانی ظہیر فقال إلخ: عبارت کا سیاق و سباق اس تقدیر پر دلالت کرتا ہے اور بعض نسخوں میں اُتانی کی جگہ اُنبانی ہے، مگر منظم اور مرتب عبارت اُتانی ہے۔

تشریح: اس حدیث میں صاف صراحت ہے کہ مزارعت کی مطلقاً ممانعت نہیں، بلکہ مدینہ منورہ میں جو دو صورتیں رائج تھیں ان کی ممانعت فرمائی تھی: ایک: زمین بٹائی پر دیتے تھے اس شرط پر کہ بولوں کی پیداوار ایک کی ہوگی اور کیاری کی دوسرے کی۔ دوم: پیداوار کی خاص مقدار ایک کی اور باقی دوسرے کی، ان دونوں شکلوں میں مخاطبہ (خطرہ) تھا اس لئے نبی ﷺ نے ان کی ممانعت فرمائی تھی (دیکھئے: پہلی حدیث کی شرح)

[۱۱۵] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ، أَنَّهُ سَأَلَ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ، عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ؟ فَقَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ. قَالَ فَقُلْتُ: أَبِالدَّهَبِ وَالْوَرِقِ؟ فَقَالَ: أَمَّا بِالدَّهَبِ وَالْوَرِقِ، فَلَا بَأْسَ بِهِ.

ترجمہ: حنظلہ بن قیسؓ سے مروی ہے کہ انھوں نے حضرت رافعؓ سے زمین کرایہ پر دینے کے بارے میں پوچھا: انھوں نے فرمایا: نبی ﷺ نے زمین کرایہ پر دینے سے منع فرمایا ہے، حنظلہ نے پوچھا: سونے اور چاندی کے عوض کیا حکم ہے؟ پس رافعؓ نے کہا: رہا سونا اور چاندی تو اس کے عوض کچھ حرج نہیں (دیکھئے: باب کی پہلی حدیث کی شرح)

[۱۱۶] - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ، أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، حَدَّثَنِي حَنْظَلَةُ بْنُ قَيْسٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ: سَأَلْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ بِالدَّهَبِ وَالْوَرِقِ؟ فَقَالَ: لَا بَأْسَ بِهِ، إِنَّمَا كَانَ النَّاسُ يُوَاجِرُونَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمَافِيَانَاتِ، وَأَقْبَالِ الْجَدَاوِلِ، وَأَشْيَاءَ مِنَ الزَّرْعِ، فَيَهْلِكُ هَذَا وَيَسْلَمُ هَذَا، وَيَسْلَمُ هَذَا وَيَهْلِكُ هَذَا، فَلَمْ يَكُنْ لِلنَّاسِ كِرَاءٌ إِلَّا هَذَا، فَلِذَلِكَ رُجِرَ عَنْهُ، فَأَمَّا شَيْءٌ مَعْلُومٌ مَضْمُونٌ، فَلَا بَأْسَ بِهِ.

ترجمہ: حنظلہ بن قیسؓ کہتے ہیں: میں نے حضرت رافع بن خدیجؓ سے سونے اور چاندی کے عوض زمین کرایہ پر دینے کے بارے میں دریافت کیا، انھوں نے فرمایا: اس میں کچھ حرج نہیں (مگر) لوگ نبی ﷺ کے عہد مبارک میں زمین

اجارہ پر دیا کرتے تھے نہر اور پانی کی نالیوں کے کناروں پر پیدا ہونے والی پیداوار کے عوض، اور بعض دیگر زرعی اشیاء کے عوض، پس کبھی یہاں کی پیداوار خراب ہو جاتی اور وہاں کی محفوظ رہتی، اور کبھی یہاں کی محفوظ رہتی اور وہاں کی خراب ہو جاتی، پس لوگوں کو اجارہ میں کچھ نہ ملتا مگر بچا کچا، پس اسی وجہ سے لوگوں کو اجارہ کی بابت ڈانٹا گیا، اور رہی ایسی چیز جو معلوم اور مضمون ہو (ضمان میں ہو) تو اس میں کچھ حرج نہیں۔

لغات: الماذیانات: (بکسر اللال) نہر، نالی، پانی بہنے کی جگہ، وہ پیداوار جو پانی بہنے کی جگہ ہو، اقبال الجداول: اقبال: قبل (بضم القاف) کی جمع، آگے کا حصہ، جداول: جدول کی جمع: چھوٹی نہر۔
قوله: فأما شيء معلوم: اس سے معلوم ہوا کہ زرعی زمین میں اجارہ اور مزارعت کا معاملہ ایسی چیز کے عوض جو معلوم و مضمون ہو جائز ہے، خواہ وہ شیء مطعوم کے قبیل سے ہو یا غیر مطعوم کے، رقم ہو یا جنس، پس یہ جمہور کی دلیل ہے۔

[۱۱۷-] حَدَّثَنَا عُمَرُو النَّاقِدُ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ حَنْظَلَةَ الزُّرْقِيِّ، أَنَّهُ سَمِعَ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ يَقُولُ: كُنَّا أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ حَقْلًا، قَالَ: كُنَّا نُكْرِي الْأَرْضَ عَلَى أَنْ لَنَا هَذِهِ وَلَهُمْ هَذِهِ، فَرُبَّمَا أَخْرَجَتْ هَذِهِ وَلَمْ تُخْرِجْ هَذِهِ، فَتَهَانَا عَنْ ذَلِكَ، وَأَمَّا الْوَرِقُ فَلَمْ يَنْهَنَا. حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ. حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، جَمِيعًا عَنْ يَحْيَى ابْنِ سَعِيدٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت رافعؓ کہتے ہیں: ہم انصار میں سب سے زیادہ کھیتی باڑی والے تھے — کہتے ہیں — ہم زمین کرایہ پر دیا کرتے تھے اس شرط پر کہ اس حصہ کی پیداوار ہماری اور اس حصہ کی اُن کی، پس بعض مرتبہ اس حصہ میں پیداوار ہوتی اور اس حصہ میں نہ ہوتی، پس ہمیں نبی ﷺ نے اس سے منع کیا۔ اور رہی چاندی! تو اس کے عوض کرایہ پر دینے سے ہمیں منع نہیں کیا — حقلًا: عمدہ قابل کاشت زمین، جمع حقول، واحد: حقلۃ۔

سند: حماد اور یزید بن ہارون نے بھی یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے روایت کی ہے، اسی طریق سے جس طریق سے ابن عیینہ نے روایت کی ہے، اور ہم معنی روایت کی ہے۔

[۱۱۸-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ، ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، كِلَاهُمَا عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ، قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَعْقِلٍ عَنِ الْمُزَارَعَةِ؟ فَقَالَ: أَخْبَرَنِي ثَابِتُ بْنُ الضُّحَّاكِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُزَارَعَةِ، وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ: نَهَى عَنْهَا، وَقَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ مَعْقِلٍ، وَلَمْ يُسَمِّ عَبْدَ اللَّهِ.

ترجمہ: عبد اللہ بن السائبؓ کہتے ہیں: میں نے عبد اللہ بن معقلؓ سے مزارعت کے بارے میں پوچھا: انھوں نے

فرمایا: مجھے ثابت بن الضحاک رضی اللہ عنہ نے خبر دی ہے کہ: ”نبی ﷺ نے مزارعت سے منع فرمایا ہے“ — اور ابن ابی شیبہ کی روایت میں عن المزارعة کے بجائے عنہا ہے یعنی اسم ظاہر کے بجائے اسم ضمیر ہے اور دوسرا فرق یہ ہے کہ ان کی روایت میں صرف ابن معقل ہے ان کا نام عبد اللہ نہیں لیا۔

تشریح: یہ حدیث تفردات مسلم میں سے ہے، یعنی صحاح ستہ میں سے صرف مسلم شریف میں یہ حدیث ہے، اور اس حدیث میں اگرچہ علی العموم مزارعت کی ممانعت ہے مگر درحقیقت وہ ممانعت مخصوص صورتوں کے ساتھ خاص ہے، تفصیل گزر چکی ہے۔

[۱۱۹] - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَّانَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ، قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ، فَسَأَلْنَاهُ عَنِ الْمُزَارَعَةِ؟ فَقَالَ: زَعَمَ ثَابِتٌ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُزَارَعَةِ، وَأَمَرَ بِالْمُؤَاجَرَةِ، وَقَالَ: ”لَا بَأْسَ بِهَا“

ترجمہ: ابن السائب کہتے ہیں: ہم ابن معقل کے پاس گئے اور ہم نے ان سے مزارعت کے بارے میں پوچھا: انہوں نے فرمایا: ثابت بن الضحاک کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے مزارعت سے منع فرمایا اور مؤاجرہ کا (اجرت پر دینے کا) حکم فرمایا، اور کہا: اس میں کچھ حرج نہیں۔

تشریح: ابن حزم ظاہری وغیرہ کے نزدیک زرعی زمین نہ مزارعت پر دینا جائز ہے اور نہ اجرت پر، اس حدیث سے ان کی تردید ہوتی ہے، نبی ﷺ نے اجرت پر (رقم کے عوض) زمین دینے کی اجازت دی ہے اور جو مزارعت سے منع فرمایا وہ ممانعت کچھ مخصوص صورتوں کے ساتھ خاص ہے، تفصیل گزر چکی ہے۔

[۱۲۰] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو، أَنَّ مُجَاهِدًا قَالَ لِطَاوُسٍ: انْطَلِقْ بِنَا إِلَى ابْنِ رَافِعٍ بْنِ خَدِيجٍ، فَاسْمَعْ مِنْهُ الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ فَانْتَهَرَهُ. قَالَ: إِنِّي وَاللَّهِ لَوْ أَعْلَمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُ مَا فَعَلْتُهُ وَلَكِنْ حَدَّثَنِي مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِهِ مِنْهُمْ يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: ”لَا يَمْنَحُ الرَّجُلُ أَخَاهُ أَرْضَهُ خَيْرَ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا خَرْجًا مَعْلُومًا“

ترجمہ: عمرو کہتے ہیں: مجاہدؒ نے طاووسؒ سے کہا: آپ میرے ساتھ رافع بن خدیج کے پاس چلیں اور ان سے وہ حدیث سنیں جو وہ اپنے ابا کے واسطے سے نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں — عمرو کہتے ہیں — پس طاووسؒ نے مجاہد کو جھڑک دیا اور کہا: اللہ کی قسم! اگر میں جانتا کہ رسول اللہ ﷺ نے مزارعت سے منع فرمایا ہے تو میں یہ کام نہ کرتا، لیکن مجھ

سے ایسے شخص نے بیان کیا ہے جو صحابہ میں ان سے (رافع سے) زیادہ اس بارے میں جانتے تھے، یعنی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”البتہ ایک شخص اپنے بھائی کو زمین منجھ (عطیہ) دے، یہ اس کے لئے بہتر ہے، اس سے کہ وہ اس پر کوئی مقررہ اجرت لے۔“

[۱۲۱-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَمْرٍو، وَابْنُ طَاوُسٍ عَنْ طَاوُسٍ، أَنَّهُ كَانَ يُخَابِرُ، قَالَ عَمْرٍو: فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! لَوْ تَرَكْتَ هَذِهِ الْمُخَابَرَةَ فَإِنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُخَابَرَةِ، فَقَالَ: أَيُّ عَمْرٍو! أَخْبَرَنِي أَعْلَمُهُمْ بِذَلِكَ (يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ) أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ عَنْهَا، إِنَّمَا قَالَ: ”يَمْنَحُ أَحَدَكُمْ أَخَاهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا خَرْجًا مَعْلُومًا“

ترجمہ: عمرو اور طاؤس کے صاحبزادے سے مروی ہے کہ حضرت طاؤسؓ مخبرہ کا معاملہ کیا کرتے تھے، پس عمرو نے ان سے کہا: اے ابو عبد الرحمن! کاش آپ اس مخبرہ کے طریقہ کو چھوڑ دیں، اس لئے کہ لوگ کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے مخبرہ سے منع فرمایا ہے، پس طاؤس نے کہا: اے عمرو! اس کے بارے میں مجھے اس شخص نے بتلایا ہے جو صحابہ میں بڑے ذی علم تھے، یعنی ابن عباس رضی اللہ عنہما نے، کہ نبی ﷺ نے مخبرہ سے منع نہیں کیا، صرف اتنا فرمایا تھا: ”تم میں سے ایک اپنے بھائی کو زمین منجھ (عطیہ) دے یہ اس کے لئے بہتر ہے اس سے کہ وہ اس پر کوئی مقررہ اجرت لے۔“

حدثنا سفیان عن عمرو بن دینار اور عبد اللہ بن طاؤس دونوں سے روایت کرتے ہیں (تکملہ)

تشریح: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کا مطلب یہ ہے کہ نبی ﷺ نے جو مخبرہ سے منع فرمایا تھا وہ نبی ارشادی تھی، مدینہ منورہ کے انصار کو ایک مصلحت کے پیش نظر مہاجرین کے ساتھ خیر جیسا معاملہ کرنے سے منع کیا گیا تھا، تاکہ معاشی عدم توازن ختم ہو، ورنہ مزارعت فی نفسہ جائز ہے، تفصیل گذشتہ باب کے شروع میں گذری ہے۔

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا الثَّقَفِيُّ عَنْ أَيُّوبَ، ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ وَكِيعٍ، عَنْ سُفْيَانَ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، ح: وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ شَرِيكَ، عَنْ شُعْبَةَ، كُلُّهُمْ عَنْ عَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَحَوْ حَدِيثَهُمْ.

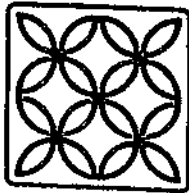
سندیں: امام مسلم رحمہ اللہ عمرو بن دینار والی حدیث ابن ابی عمر، ابو بکر بن ابی شیبہ، اسحاق بن ابراہیم، محمد بن روح اور علی

بن حجر سے بھی روایت کرتے ہیں۔

[۱۲۲] - وَحَدَّثَنِي عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ (قَالَ عَبْدُ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ ابْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ) أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَأَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ أَرْضَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا كَلًّا وَكَلًّا" (لِشَيْءٍ مَعْلُومٍ) قَالَ: وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: هُوَ الْحَقْلُ، وَهُوَ بِلِسَانِ الْأَنْصَارِ الْمُحَاقَلَةُ.

[۱۲۳] - وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الرَّقِّيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنَيْسَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَإِنَّهُ أَنْ يَمْنَحَهَا أَخَاهُ خَيْرٌ"

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "تم میں سے ایک اپنے بھائی کو زمین میں (عطیہ) دے یہ اس کے لئے بہتر ہے اس سے کہ وہ اس پر اتنا اور اتنا لے یعنی کوئی معین اجرت لے" اور ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: حقل: انصار کی زبان میں محافلہ کو کہتے ہیں۔
قولہ: لِشَيْءٍ مَعْلُومٍ: یہ راوی نے کلا و کلا کی تفسیر کی ہے۔



۲۲ - کتابُ الْمُسَاقَاةِ وَالْمُزَارَعَةِ

باغات پر داخت پر اور کھیتی بٹائی پر دینے کا بیان

مُسَاقَات: سَقَى سے باب مفاعله ہے، اس کے معنی ہیں: درختوں کو پانی پلانا، سینیچائی کرنا، کسی نے اپنا باغ کسی کو پر داخت پر دیا اور کل پیداوار میں سے نصف یا تہائی یا چوتھائی پر معاملہ کیا تو یہ مساقات ہے، اب وہ شخص درختوں کی ہر طرح کی خدمت کرے گا اور جو پھل پیدا ہوگا اس میں سے حسب معاملہ لے گا، امام شافعی اور دیگر ائمہ رحمہم اللہ اس کو جائز کہتے ہیں، اور امام اعظم رحمہم اللہ کے نزدیک مزارعت اور مساقات دونوں ناجائز ہیں، امام اعظم رحمہم اللہ نے مزارعت پر قیاس کر کے مساقات کو بھی ناجائز کہا، اور امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ نے قیاس نہیں کیا، اباحت اصل یہ پر باقی رکھا، کیونکہ اس کے عدم جواز کی کوئی دلیل نہیں، اور امام احمد اور صاحبین رحمہم اللہ دونوں کو جائز کہتے ہیں، تفصیل گذشتہ سے پیوستہ باب کے شروع میں گذر چکی ہے۔

ملاحظہ: ابھی کتاب البیوع چل رہی ہے، ختم نہیں ہوئی، درمیان میں کتاب المساقاة آگئی ہے، جیسے امام ترمذی نے أبواب البیوع کے درمیان میں أبواب الاحکام داخل کئے ہیں اور اس کے دونوں طرف أبواب البیوع ہیں، یہاں بھی درمیان میں کتاب المساقاة داخل ہے (۳ باب تک) اور اس کے دونوں طرف کتاب البیوع ہے۔

۱ - بَابُ الْمُسَاقَاةِ وَالْمُعَامَلَةِ بِجُزْءٍ مِنَ الثَّمَرِ وَالزَّرْعِ

[۱-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ (وَاللَّفْظُ لِزُهَيْرٍ) قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ الْقَطَّانُ) عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَلَ أَهْلَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ ثَمَرٍ أَوْ زَرْعٍ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے اہل خیبر سے پھل اور غلہ کی نصف پیداوار پر

معاملہ فرمایا۔

تشریح:

۱- اس سے معلوم ہوا کہ مزارعت و مساقات جائز ہیں، نیز ابوداؤد و شریف میں باب الخراج والفی والإمارة میں

حضرت بشیر بن یسار کے طریق سے مروی ہے کہ جب خیبر فتح ہو گیا اور وہاں کی زمینوں کے مسلمان مالک بن گئے، اور ان

زمینوں میں مسلمانوں کے لئے خود کھیتی باڑی کرنا مشکل تھا (وہاں سے مدینہ منورہ آٹھ برید پر واقع ہے) اور کھیتوں اور باغوں میں کام کرنے کے لئے عمال (مزدور) بھی دستیاب نہیں تھے، پس نبی ﷺ نے یہود کو بلا کر ان کے ساتھ مزارعت کا معاملہ فرمایا اور حضرت ابن عباسؓ سے بھی اس کے مثل مروی ہے، جو ابوداؤد کی کتاب البیوع باب المساقاة میں ہے، اس میں ہے: نحن أعلم بالارض منكم، فاعطناها على أن لكم نصف الثمرة ولنا نصف: یعنی یہود نے کہا کہ ہم کھیتی باڑی کرنا آپ لوگوں سے بہتر جانتے ہیں، پس نبی ﷺ نے وہ زمینیں ان کو دیدیں، اور یہ شرط طے پائی کہ جو پھل پیدا ہونگے اس میں سے آدھا تمہارا اور آدھا ہمارا ہوگا — غرض یہ سب احادیث صریح ہیں کہ نبی ﷺ نے یہود کے ساتھ مزارعت کا معاملہ فرمایا تھا، اور ان سے جو نصف پیداوار لی جاتی تھی وہ خراج مقاسمہ نہیں تھی۔

مساقات مطلقاً جائز ہے یا کچھ پھلوں کے ساتھ خاص ہے؟

۲- جو حضرات مساقات کے جواز کے قائل ہیں ان کے درمیان اس میں اختلاف ہے کہ یہ جواز مطلقاً ہے یا کچھ پھلوں کے ساتھ خاص ہے؟ امام شافعی رحمہ اللہ کا قول جدید یہ ہے کہ صرف کھجور اور انگور میں مساقات جائز ہے، دیگر پھلوں میں مساقات جائز نہیں، یہی امام احمد رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت ہے، اور داؤد ظاہری کے نزدیک صرف کھجور میں مساقات جائز ہے، دیگر پھلوں میں نہیں، اور امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کا مذہب، امام شافعی کا قول قدیم، صاحبین اور جمہور رحمہم اللہ کا مذہب یہ ہے کہ تمام پھلوں میں مساقات جائز ہے۔

دلائل: امام شافعی رحمہ اللہ کا مستدل یہ ہے کہ مساقات کا جواز ایک رخصت ہے اور جو احکام رخصت کی بناء پر مشروع ہوتے ہیں وہ اپنے مورد کے ساتھ خاص ہوتے ہیں اور ان پر دوسروں کو قیاس نہیں کیا جاتا، اور خیبر میں کھجور کے علاوہ انگور کے بھی باغ تھے، بعض روایات سے یہ ثابت ہے، اور آنحضور ﷺ کا اہل خیبر کے ساتھ مساقات کا معاملہ کرنا معروف ہے، پس انگور میں بھی عقد مساقات جائز ہوگا۔

اور جمہور نے لفظ ثمر سے استدلال کیا ہے، یہ لفظ تمام پھلوں کے لئے عام ہے، علاوہ ازیں: بعض روایات سے ثابت ہوتا ہے کہ خیبر میں کھجور کے علاوہ بھی باغ تھے، سنن بیہقی میں بطریق حماد بن سلمہ ایک حدیث مروی ہے، اس میں ہے: فاعطاهم خيبر على أن لهم الشطر من كل زرع ونخل وشجر: یعنی اہل خیبر کے ساتھ آدھے آدھے پر معاملہ کیا کھیتی میں بھی، کھجور کے درختوں میں بھی اور دیگر درختوں میں بھی، معلوم ہوا کہ خیبر میں کھجور کے علاوہ بھی باغات تھے، اور ان میں بھی عقد مساقات ہوا تھا۔

[۲-] وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ (وَهُوَ ابْنُ مُسَهَّرٍ) أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: أُعْطِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْ ثَمَرٍ أَوْ زَرْعٍ،

فَكَانَ يُعْطَىٰ أَزْوَاجَهُ كُلُّ سَنَةٍ مِائَةَ وَسْقٍ، ثَمَالَيْنِ وَسَقًا مِنْ تَمْرٍ، وَعِشْرَيْنِ وَسَقًا مِنْ شَعِيرٍ، فَلَمَّا وَلِيَ عُمَرُ قَسَمَ خَيْبَرَ، خَيْرَ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنْ يُقْطَعَ لَهُنَّ الْأَرْضُ وَالْمَاءُ، أَوْ يَضْمَنَ لَهُنَّ الْأَوْسَاقُ كُلُّ عَامٍ، فَاخْتَلَفْنَ، فَمِنْهُنَّ مَنِ اخْتَارَ الْأَرْضَ وَالْمَاءَ، وَمِنْهُنَّ مَنِ اخْتَارَ الْأَوْسَاقَ كُلُّ عَامٍ، فَكَانَتْ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ مِمَّنْ اخْتَارَتَا الْأَرْضَ وَالْمَاءَ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: نبی ﷺ نے اہل خیبر کو پھل اور غلہ کی نصف پیداواری، یعنی آدھے آدھے پر معاملہ کیا (نبی ﷺ کی بھی خیبر میں زمینیں تھیں، جب اس کی آمدنی ہوتی تھی تو) — اور آپ ازواج مطہرات کو سو وسق سال بھر کا خرچ دیا کرتے تھے (ایک وسق ساٹھ صاع کا ہوتا ہے) اسی وسق چھوہارے اور بیس وسق جو۔ پھر جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ خلیفہ مقرر ہوئے تو انھوں نے خیبر کی زمینیں تقسیم کر دیں — حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے دور خلافت میں یہودیوں کو خیبر سے دوسری جگہ منتقل کر دیا تھا تو وہاں کی سب زمینیں خالی ہو گئیں، پس وہ ان کے مالکوں کو سونپ دیں۔

اور ازواج مطہرات کو اختیار دیا کہ یا تو وہ ان کو ان کے حصہ کی زمین پانی کے ساتھ الگ کر کے دیدیں، یا ان کے لئے ہر سال کے وسقوں کا ضامن بنے رہیں — یعنی ازواج مطہرات کو دو باتوں کا اختیار دیا: ایک: یہ کہ جس طرح حضور اکرم ﷺ ہر زوجہ مطہرہ کو سو وسق دیا کرتے تھے، میں بھی دیتا رہوں، اور زمینوں کا میں ہی منتظم رہوں، اور دوسری صورت یہ ہے کہ اتنی زمین جس میں سو وسق پیدا ہو میں پانی کے ساتھ تمہیں دیدوں تم خود بوؤ یعنی بٹائی پر دو۔

پس ازواج مطہرات کی رائیں مختلف ہو گئیں، ان میں سے بعض نے زمین اور پانی کو اختیار کیا اور بعض نے ہر سال کے لئے وسقوں کو اختیار کیا، اور حضرت عائشہ اور حضرت حفصہ رضی اللہ عنہما نے زمین اور پانی کو اختیار کیا تھا (وہ خود کھیتی اور باغبانی کرواتی تھیں یعنی بٹائی پر دیتی تھیں، اس سے بھی مزارعت و مساقات کا جواز ثابت ہوا۔

تشریح: آنحضور ﷺ کا خیبر کی زمینوں میں جو حصہ تھا حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ازواج مطہرات کو اسی میں اختیار دیا تھا، اور یہ آنحضور ﷺ کی میراث نہیں تھی، بلکہ ازواج مطہرات کا نفقہ تھا جو آنحضور ﷺ کے ترکہ میں ان کا حق تھا۔ ارشاد نبوی ہے: مَا تَرَكَتْ بَعْدَ نَفْقَةِ لِسَالِي فَهُوَ صَدَقَةٌ: یعنی میرے ترکہ میں سے ازواج کا نفقہ نکالنے کے بعد جو بچے وہ صدقہ ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس حدیث پر عمل کیا تھا، اور سالانہ نفقہ کے طور پر ان کو زمین کی پیشکش کی تھی، عمدۃ القاری (۵: ۷۳۴) میں ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ازواج مطہرات میں سے ہر ایک کو مذکورہ نفقہ کے علاوہ سالانہ بارہ ہزار درہم دیا کرتے تھے، اور اس کے علاوہ بھی سال بھر داد و دہش کرتے رہتے تھے۔ غرض: آنحضور ﷺ کے ترکہ میں ازواج مطہرات کا جو حق تھا حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے وہی دیا تھا، وہ آنحضور ﷺ کی میراث نہیں تھی۔

[۲-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَلَ أَهْلَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا خَرَجَ مِنْهَا مِنْ زُرْعٍ أَوْ ثَمَرٍ، وَاقْتَصَّ الْحَدِيثُ بِنَحْوِ حَدِيثِ عَلِيِّ بْنِ مُسْهِرٍ، وَلَمْ يَذْكُرْ فَكَانَتْ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ مِمَّنْ اخْتَارَتَا الْأَرْضَ وَالْمَاءَ، وَقَالَ: خَيْرَ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْطَعَ لَهُنَّ الْأَرْضُ، وَلَمْ يَذْكُرِ الْمَاءَ.

وضاحت: عبید اللہ سے نمیر نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے، اور انھوں نے بھی علی بن مسہر کی طرح مذکورہ واقعہ روایت کیا ہے، مگر ان کی روایت دو جگہ مختلف ہے: ایک: حضرت عائشہ اور حضرت حفصہ رضی اللہ عنہما نے زمین اور پانی کو اختیار کیا تھا، یہ مضمون ان کی روایت میں نہیں ہے اور پانی کا بھی ذکر نہیں ہے یعنی ان کی روایت میں صرف زمین کی پیشکش کرنے کا بیان ہے۔

[۳-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: لَمَّا افْتُخِتْ خَيْبَرُ سَأَلْتُ يَهُوذَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْرَهُمْ فِيهَا عَلَى أَنْ يَعْمَلُوا عَلَيَّ نِصْفَ مَا خَرَجَ مِنْهَا مِنَ الثَّمَرِ وَالزَّرْعِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَقْرُكُمْ فِيهَا عَلَى ذَلِكَ مَا شِئْنَا" ثُمَّ سَأَلَ الْحَدِيثَ بِنَحْوِ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ وَابْنِ مُسْهِرٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ وَزَادَ فِيهِ وَكَانَ الثَّمَرُ يُقَسَّمُ عَلَى السُّهُمَانِ مِنْ نِصْفِ خَيْبَرَ فَيَأْخُذُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخُمْسَ.

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ جب خیبر فتح ہو گیا تو یہود نے نبی ﷺ سے درخواست کی کہ ان کو وہاں رہنے دیں، اس شرط پر کہ وہ ان زمینوں میں کاشت کریں گے، اور نصف پیداوار خواہ پھل ہو یا غلہ دیں گے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "میں تمہیں یہاں رہنے دوں گا اس شرط پر کہ جب تک ہم چاہیں گے رہنے دیں گے" پھر حدیث بیان کی ابن نمیر اور ابن مسہر کی حدیث کی طرح جو عبید اللہ سے مروی ہے، اور اس میں یہ اضافہ ہے: اور خیبر کی نصف پیداوار دو حصوں میں تقسیم کی جاتی تھی، اور نبی ﷺ خمس لیا کرتے تھے۔

تشریح:

۱- آنحضور ﷺ نے خیبر کو فتح کرنے کے بعد چھتیس حصوں میں تقسیم فرمایا تھا، اٹھارہ حصے بیت المال کے لئے مختص فرمائے تھے اور اٹھارہ حصے غنمین میں تقسیم فرمائے تھے۔ اور یہود کو ان زمینوں پر برقرار رکھا تھا، ان کو جلاوطن نہیں کیا تھا، اب وہ زمینیں مسلمانوں کی ملکیت تھیں، اور یہود ان میں بطور مزارع کام کرتے تھے، اور آمدنی آدھی آدھی تقسیم ہوتی تھی، یعنی جو پھل اور غلہ پیدا ہوتا تھا اس میں سے آدھا مزارع (یہودی) کا اور آدھا مسلمانوں کا ہوتا تھا۔

۲۔ اور آنحضور ﷺ نے اس کی بھی صراحت فرمادی تھی کہ جب تک ہم چاہیں گے تمہیں یہاں برقرار رکھیں گے اور جب چاہیں گے تمہیں یہاں سے نکال باہر کریں گے۔

۳۔ اور آنحضور ﷺ کا طریقہ یہ تھا کہ غنمین کے جو حصے تھے اس کی آمدنی میں سے خمس نکال کر باقی آمدنی یعنی پھل اور غلہ غنمین میں تقسیم فرمادیا کرتے تھے، اور اپنے حصہ کی آمدنی میں سے ازواج مطہرات کو سالانہ نفقہ دیا کرتے تھے، تفصیل اور حدیث میں گزر چکی ہے۔

مزارعت و مساقات عقود لازمہ میں سے ہیں یا غیر لازمہ میں سے؟

۴۔ عقود و معاملات دو قسم کے ہیں: اول: عقود جائزہ: یعنی وہ عقود جن کو اپنے طور پر فسخ کیا جاسکتا ہو، خواہ دوسرا فریق راضی ہو یا نہ ہو۔ پھر ایسے معاملات کی دو قسمیں ہیں:

- ۱۔ دونوں فریقوں کو فسخ کا اختیار ہو، جیسے: شرکت، مضاربہ، وکالت، عاریت و دیعت اور وصیت وغیرہ ان معاملات کو ہر فریق جب چاہے ختم کر سکتا ہے، دوسرے کی رضامندی ضروری نہیں۔
 - ۲۔ صرف ایک فریق کو فسخ کا اختیار ہو، جیسے رہن: صرف مرتہن کو حق فسخ ہے، راہن کو نہیں، کتابت: صرف غلام کو حق فسخ ہے آقا کو نہیں، کفالت: صرف مکفول لہ (قرض خواہ) کو حق فسخ ہے، کفیل کو نہیں۔
- دوم: عقود لازمہ: یعنی وہ عقود جو منعقد ہونے کے بعد فریقین کی رضامندی کے بغیر فسخ نہیں ہو سکتے، جیسے: بیع، صرف، سلم، تولیہ، مراسعہ، اجارہ، مزارعت اور مساقات وغیرہ۔

مذہب فقہاء:

امام احمد رحمہ اللہ کی ایک روایت اور بعض ظاہریہ کا مذہب یہ ہے کہ مزارعت و مساقات عقود غیر لازمہ (عقود جائزہ) میں سے ہیں، جیسے: مضاربہ میں کسی مدت کا مقرر کرنا ضروری نہیں، اسی طرح مزارعت و مساقات میں بھی مدت کی تعیین ضروری نہیں، ان کا استدلال واضح ہے، نبی ﷺ نے فرمایا تھا: اقر کم فیہا علی ذلک ماشئنا: جب تک ہم چاہیں گے تمہیں یہاں برقرار رکھیں گے، آنحضور ﷺ نے اس کی کوئی مدت مقرر نہیں فرمائی تھی۔

اور ائمہ ثلاثہ اور امام احمد رحمہم اللہ کی دوسری روایت یہ ہے کہ یہ عقود لازمہ میں سے ہے، یعنی جس طرح اجارہ میں مدت مقرر کرنا ضروری ہے مزارعت و مساقات میں بھی مدت مقرر کرنا ضروری ہے۔ اور مذکورہ حدیث کی توجیہ بعض حضرات نے یہ کی ہے کہ یہ نبی ﷺ کی خصوصیت تھی، آنحضور ﷺ کو شروع اسلام میں اس کی اجازت تھی، مگر حج بات یہ ہے کہ: اقر کم فیہا علی ذلک الخ: کا مطلب یہ ہے کہ یہود نے جو آنحضور ﷺ سے وہاں رہنے کی اجازت مانگی تھی اس کے ساتھ اس جملہ کا تعلق ہے، عقد مساقات و مزارعت کے ساتھ اس کا تعلق نہیں، یعنی یہ بیان کرنا مقصود ہے

کہ ہمارے درمیان جو مساقات و مزارعت کا معاملہ طے پایا ہے وہ بیع و نکاح کی طرح لازم نہیں، بلکہ مدت ختم ہونے کے بعد ہم چاہیں گے تو تمہیں برقرار رکھیں گے اور دوسرا معاملہ کریں گے، اور چاہیں گے تو نکال باہر کریں گے (شرح نووی)

کیا مزارعت و مساقات میں مدت کی تعیین ضروری ہے؟

احناف کے یہاں مفتی بہ قول کے مطابق مزارعت و مساقات میں مدت مقرر کرنا ضروری نہیں، اگر ان کی ابتداء اور انتہا کا وقت عرفاً معلوم ہو تو بلا تعیین مدت بھی مزارعت و مساقات جائز ہیں۔ علامہ شامی رحمہ اللہ رد المحتار کی کتاب المساقات کے شروع میں فرماتے ہیں: بَيَانُ الْمُدَّةِ لَيْسَ بِشَرْطٍ اسْتِحْسَانًا لِلْعَلَمِ بِوَقْتِهِ عَادَةً لِأَنَّ الثَّمَرَةَ لِادْرَاكِهَا وَقْتُ مَعْلُومٌ قَلَّمَا يَتَفَاوَتُ بِخِلَافِ الزَّرْعِ: یعنی مساقات میں مدت بیان کرنا استحساناً ضروری نہیں، اس لئے کہ عرفاً اس کا وقت معلوم ہوتا ہے، کیونکہ پھل پکنے کا وقت تقریباً طے ہوتا ہے، اس میں بہت زیادہ تفاوت نہیں ہوتا، برخلاف مزارعت کے، اس میں جہالت زیادہ ہوتی ہے ابتداء میں بھی اور انتہا میں بھی، اس لئے کہ بعض لوگ جلدی بیج بودیتے ہیں، پس وہ کھیتی جلدی کاٹ لیں گے، اور بعض دیر سے بوتے ہیں پس وہ دیر سے کاٹیں گے، پس مزارعت میں ابتداء میں بھی جہالت ہے اور انتہا میں بھی — پھر فرماتے ہیں: فَإِذَا كَانَ ابْتِدَاءُ الزَّرْعِ وَقْتُ مَعْلُومٌ عَرَفًا جَازٍ أَيْضًا، وَتَقَدَّمَ أَنْ عَلَيْهِ الْفَتْوَى: اگر مزارعت میں جہالت نہ ہو، عرفاً اس کی ابتداء اور انتہا کا وقت معلوم ہو تو مزارعت بھی مدت کی تعیین کے بغیر صحیح ہے۔ اور ہم پہلے لکھ چکے ہیں کہ اسی پر فتویٰ ہے۔

غرض: مزارعت و مساقات میں مدت کی تعیین ضروری نہیں، ایک موسم کے پھل اور ایک پیداوار پر یہ عقد ہوگا، پھر فریقین میں سے کسی نے معاملہ فسخ نہیں کیا اور عامل نے اپنا کام شروع کر دیا تو دوسرے موسم کے لئے عقد منعقد ہو جائے گا، در مختار میں ہے: آجَرَ حَانُوتًا كُلَّ شَهْرٍ بِكَذَا صَحَّ فِي وَاحِدٍ فَقَطْ..... وَإِذَا مَضَى الشَّهْرُ فَلِكُلِّ فسخ..... ولی کل شهر سکن فی أوله صحَّ العقد فیہ: یعنی دوکان کرایہ پردی اور مہینہ کے حساب سے کرایہ مقرر کر لیا اور مدت مقرر نہیں کی، تو صرف ایک مہینہ کے لئے اجارہ صحیح ہوگا، اور مہینہ گزرنے کے بعد ہر فریق کو فسخ اجارہ کا حق ہوگا، جب دوسرا مہینہ شروع ہو گیا اور کسی فریق نے اجارہ فسخ نہیں کیا اور وہ اس میں بدستور رہا تو دوسرے مہینہ کے لئے اجارہ ہو جائے گا، یہی حکم یہاں بھی ہوگا۔ جب ایک موسم گزر کر دوسرا موسم شروع ہو گیا اور کسی فریق نے عقد فسخ نہیں کیا اور عامل نے اپنا کام شروع کر دیا تو دوسرے موسم کے لئے عقد منعقد ہو جائے گا (در مختار ۹: ۶۸، کتاب الإجارة باب الإجارة الفاسدة)

[۵-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ رُمَيْحٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ دَفَعَ إِلَى يَهُودٍ خَيْرَ نَخْلٍ خَيْرَ وَأَرْضَهَا، عَلَى أَنْ يَعْمَلُوهَا مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَلِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَطْرُ ثَمَرِهَا.

ترجمہ: نبی ﷺ نے خیبر کے یہود کو خیبر کے کھجور کے باغات اور وہاں کی زرعی زمینیں دیں، اس شرط پر کہ وہ اپنے اموال کے ساتھ اس میں کام کریں گے اور رسول اللہ ﷺ کو اس کے پھل کا آدھا حصہ دیں گے۔
تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر مزارعت میں بیج اور دیگر ضروری ساز و سامان عامل کے ہوں تو بھی عقد صحیح ہے، مالک کا بیج ہونا ضروری نہیں، جیسا کہ بعض علماء کا خیال ہے۔

[۶-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ - وَاللَّفْظُ لِابْنِ رَافِعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَجْلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى مِنْ أَرْضِ الْحِجَازِ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا ظَهَرَ عَلَى خَيْبَرَ أَرَادَ إِخْرَاجَ الْيَهُودِ مِنْهَا وَكَانَتِ الْأَرْضُ حِينَ ظَهَرَ عَلَيْهَا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُسْلِمِينَ فَأَرَادَ إِخْرَاجَ الْيَهُودِ مِنْهَا فَسَأَلَتِ الْيَهُودُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْرَأَهُمْ بِهَا، عَلَى أَنْ يَكْفُوا عَمَلَهَا، وَلَهُمْ نِصْفُ الثَّمَرِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَقْرَأُكُمْ بِهَا عَلَى ذَلِكَ، مَا شِئْنَا" فَقَرَأُوا بِهَا حَتَّى أَجْلَاهُمْ عُمَرُ إِلَى تَيْمَاءَ وَأَرْيَحَاءَ.

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے یہود و نصاریٰ کو سرزمین حجاز سے باہر نکالا، اور بیشک رسول اللہ ﷺ نے جب خیبر پر غلبہ حاصل کیا تھا تو وہاں سے یہود کو نکال باہر کرنے کا ارادہ کیا تھا، اور جب خیبر فتح ہو گیا تو وہاں کی زمینیں اللہ، اس کے رسول اور مسلمانوں کی ملکیت ہو گئی تھیں، پس آپ نے وہاں سے یہود کو نکال باہر کرنے کا ارادہ کیا تھا، پس یہود نے رسول اللہ ﷺ سے درخواست کی کہ انہیں وہاں رہنے دیں، اس شرط پر کہ وہ ان کے کام نمٹائیں گے، اور پھل کا آدھا حصہ ان کو دیں گے، پس رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”ہم تمہیں یہاں جب تک چاہیں گے رہنے دیں گے“ پس وہ وہاں رہتے رہے یہاں تک کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو تیماء اور اریحاء کی طرف جلا وطن کر دیا۔

تشریح:

۱- جزیرۃ العرب پانچ ڈویژن پر مشتمل ہے، ان میں سے ایک ڈویژن حجاز ہے، مگر اس حدیث میں حجاز سے مراد پورا جزیرۃ العرب ہے، اس لئے کہ نبی ﷺ نے وصیت کی تھی: أَخْرَجُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ: پس اس حدیث میں جزیرۃ العرب کو مجازاً حجاز کہا گیا ہے۔

۲- ملک کے شہری کو ملک بدر کرنا جائز نہیں، اور یہود و نصاریٰ اس وقت اسلامی مملکت کے شہری تھے، اور اسلامی حکومت صرف جزیرۃ العرب کی حد تک تھی، مگر جب دوسرے علاقے اسلامی قلم رو میں آئیں گے تو ان کو جزیرۃ العرب

سے نکال کر باہر بسایا جائے گا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں اسلامی حکومت کی حدود میں وسعت ہوئی تو آپ نے ان کو جزیرۃ العرب سے باہر تیماء اور اریحاء میں بسایا جو جزیرۃ العرب کے باڈر پر ملک شام کا حصہ ہیں، جو اسلامی قلم رُو میں آگئے تھے، غرض حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو ایک جگہ سے دوسری جگہ بسایا، اپنی حکومت سے نہیں نکالا، اور جزیرۃ العرب کو ان سے خالی کرنے کی وجہ تحفۃ اللمعی (کتاب الزکاة باب ۱۱) میں ہے۔

۲- بَابُ فَضْلِ الْغُرْسِ وَالزَّرْعِ

درخت لگانے کی اور کھیتی باڑی کی فضیلت!

الْغُرْسُ: مصدر، غَرَسَ (ض) غَرْسًا وَغَرَسَةَ الشَّجَرِ: درخت کا پودا لگانا، الْغُرْسُ: پودا، اور الزَّرْعُ (مصدر) کے معنی ہیں: کھیت، زَرَعَ (ف) زَرْعًا اور اَزْدَرَ عَ کے معنی ہیں: بونا، بَنَعَ ذَا النَّا، الْأَرْضَ: جوتا۔
کھیتی باڑی کی سب سے بڑی فضیلت یہ ہے کہ قرآن کریم میں موضع امتنان میں فرمایا ہے: ”اچھا پھر بتلاؤ کہ تم جو کچھ بوتے ہو اس کو تم اُگاتے ہو یا ہم اُگانے والے ہیں؟ (اللہ ہی اُگاتے ہیں، یہ اضافت تشریف کے لئے ہے، اور یہی کھیتی باڑی کی فضیلت ہے) اگر ہم چاہیں تو اس کو چورا چورا کر دیں، پھر تم حیرت میں رہ جاؤ، یعنی اللہ تعالیٰ نہ صرف کھیتی اُگاتے ہیں، بلکہ اس کی حفاظت بھی فرماتے ہیں، اس سے بھی کھیتی باڑی کی اہمیت ظاہر ہوتی ہے (الواقعة آیات ۶۴ و ۶۵)

[۴-] حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَانَ مَا أَكَلَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ، وَمَا سُْرِقَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ، وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ مِنْهُ فَهُوَ لَهُ صَدَقَةٌ، وَمَا أَكَلَتِ الطَّيْرُ فَهُوَ لَهُ صَدَقَةٌ، وَلَا يَرْزُؤُهُ أَحَدٌ إِلَّا كَانَ لَهُ صَدَقَةٌ“

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو بھی مسلمان کوئی پودا لگائے جس میں سے کھایا جائے وہ اس کے لئے صدقہ ہوتا ہے، اور اس میں سے جو چوری کیا جاتا ہے وہ اس کے لئے صدقہ ہوتا ہے، اور اس میں سے جو درندے کھالیں وہ اس کے لئے صدقہ ہوتا ہے، اور جو پرندے کھالیں وہ اس کے لئے صدقہ ہوتا ہے، اور اس کو کوئی شخص کم نہیں کرتا (کھا کر) مگر وہ اس کے لئے صدقہ ہوتا ہے۔ رَزَا (ف) رَزَا وَرَزَا مَالَهُ: کم کرنا۔
تشریح:

۱- مسلمان کے لگائے ہوئے درخت سے اور کھیتی سے جب کوئی مخلوق فائدہ اٹھاتی ہے تو اس مسلمان کو اس کا ثواب ملتا ہے، یعنی تسبب کی وجہ سے اس کو ثواب ملتا ہے، اگرچہ کھیتی کرنے والے کی اور درخت لگانے والے کی یہ نیت نہیں ہوتی مگر جب اس میں سے انسان، پرندے اور چوپائے کھاتے ہیں تو اس کو ثواب ملتا ہے۔

۲۔ اور مسلمان کی قید احترازی ہے، یعنی یہ ثواب مسلمان ہی کو ملتا ہے اور حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ عنہ کی حدیث جو مسند احمد میں ہے: ما من رجل يغرس کے ساتھ مروی ہے، اس لئے بعض علماء کہتے ہیں کہ یہاں مسلمان کی قید اتفاقی ہے، اور یہ ثواب مسلمان اور غیر مسلم ہر ایک کو ملتا ہے، مگر کافر کو اس کا ثواب دنیا ہی میں کسی صورت میں کھلا دیا جاتا ہے۔ اور علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: مطلق حدیث کو مقید پر محمول کریں گے یعنی ما من رجل میں رجل سے مسلمان ہی مراد ہے اور قید احترازی ہے۔

۳۔ علامہ نوویؒ فرماتے ہیں: اگر اس درخت یا کھیتی سے مزید درخت یا کھیتی پیدا ہو تو اس کا بھی ثواب ملے گا اور یہ سلسلہ یونہی برابر جاری رہے گا۔

لطیفہ: جس دن کسان ہل بیل لے کر جوتائی کے لئے کھیت میں اترتا ہے یا باڑی لگانے کی تیاری کرتا ہے اس دن اگر وہ تمام مخلوقات جو اس کھیت یا باڑی سے فائدہ اٹھائے گی، حاضر ہو اور کسان سے کہے: بوؤ، ہم کھائیں گے تو کسان یہ کہہ کر لوٹ جائے گا کہ کھالو بابا! میں بوتا ہی نہیں! غرض بے شمار مخلوقات فائدہ اٹھاتی ہیں اور کسان کو اس کا ثواب ملتا ہے۔ سوال: اس حدیث سے کھیتی باڑی کی اہمیت ظاہر ہوتی ہے جبکہ بعض احادیث میں اس کی برائی آئی ہے۔ بخاری شریف (حدیث نمبر ۲۳۲۱) میں حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، آپ نے کسی گھر میں ہل کی پھاریا کھیتی کا کوئی آلہ دیکھا تو کہا: میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: لَا يَدْخُلُ هَذَا بَيْتَ قَوْمٍ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ الدُّلَّ: یہ آلات جس گھر میں بھی داخل ہوتے ہیں اس گھر میں اللہ تعالیٰ رسوائی داخل کر دیتے ہیں۔

جواب: ہر چیز کی ایک حد ہوتی ہے، کھیتی باڑی اور تجارت وغیرہ کی بھی ایک حد ہے، اس حد سے کوئی آگے بڑھ جائے تو برے انجام سے دوچار ہوگا، مثلاً: ملازمت کی ایک حد ہے، جو اس حد سے آگے بڑھ گیا، حج فرض ہو گیا اور حج کے لئے نہیں گیا، اسی طرح تجارت کی بھی ایک حد ہے، اگر اس میں خود غرضی شامل ہو گئی تو پھر یہ چیزیں بری ہیں، غرض: کھیتی باڑی فی نفسہ بری چیز نہیں، اس کی توفضیلت آئی ہے، مگر کھیتی باڑی میں ایسا مشغول ہونا کہ دین کی ضروری باتیں رہ جائیں اس کے نتائج برے ہیں۔

[۸۔] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى أُمِّ مُبَشَّرٍ الْأَنْصَارِيَّةِ فِي نَحْلِ لَهَا، فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ غَرَسَ هَذَا النَّحْلَ؟ أَمْسَلِمٌ أَمْ كَافِرٌ؟" فَقَالَتْ: بَلَّ مُسْلِمٌ. فَقَالَ: "لَا يَغْرِسُ مُسْلِمٌ غَرْسًا، وَلَا يَزْرَعُ زَرْعًا، فَيَأْكُلُ مِنْهُ إِنْسَانٌ وَلَا دَابَّةٌ وَلَا شَيْءٌ، إِلَّا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةٌ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی پاک ﷺ ام مبشر انصاریہ کے باغ میں تشریف لے گئے،

پس ان سے پوچھا: ”یہ کھجور کا درخت کس نے لگایا ہے، مسلمان نے یا کافر نے؟“ ام مبشرؓ نے عرض کیا: مسلمان نے، پس آپ ﷺ نے فرمایا: ”جو بھی مسلمان کوئی باغ لگاتا ہے یا کھیتی کرتا ہے، پس اس میں سے انسان، چوپائے اور دیگر مخلوق کھاتے ہیں تو یہ اس کے لئے صدقہ ہوتا ہے“
تشریح:

۱- ام مبشر انصاریہؓ معروف صحابیہ اور حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کی اہلیہ ہیں، ام معبد اور ام مبشر بھی ان کی کنیت ہے، کبار صحابہ میں ان کا شمار تھا، آنحضور ﷺ کے دست مبارک پر بیعت سلوک کی تھی (شرح نووی)
۲- قولہ: ولا یزوع زرعا: حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ زراعت کی نسبت انسان کی طرف کرنا جائز ہے، اور یہ حدیث اس کی دلیل ہے، اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے جو مرفوعاً مروی ہے: لا یقل أحدکم: زرعت ولكن لیقل: حرثت، الم تسمع لقول الله تعالى: ﴿أَتَنْتَهُمْ تَزْرَعُونَ﴾؟ امر نَحْنُ الذَّرِيعُونَ﴾: ابن ابی حاتم نے اس حدیث کی تخریج کی ہے اور اس کا ایک راوی مسلم بن ابی مسلم الجرمی ضعیف ہے، ابن حبان اس کے بارے میں فرماتے ہیں: رُبَّمَا أَخْطَأَ: چنانچہ عبد بن حمید نے ابو عبد الرحمن سلمیٰ کے طریق سے انہی الفاظ سے روایت کیا ہے مگر موقوفاً روایت کیا ہے، یعنی یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا قول ہے، غرض یہ حدیث موقوف ہے اور جو مرفوع ہے وہ ضعیف ہے، پس وہ مسلم شریف کی روایت کے معارض نہیں ہو سکتی۔

[۹-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ وَابْنُ أَبِي خَلْفٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”لَا يَغْرِسُ رَجُلٌ مُسْلِمٌ غَرْسًا وَلَا زَرْعًا فَيَأْكُلُ مِنْهُ سَبْعٌ أَوْ طَائِرٌ أَوْ شَيْءٌ إِلَّا كَانَ لَهُ فِيهِ أَجْرٌ“ وَقَالَ ابْنُ أَبِي خَلْفٍ: ”طَائِرٌ شَيْءٌ“

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”جو بھی مسلمان شخص کوئی درخت لگاتا ہے یا کھیتی کرتا ہے پھر اس میں سے کوئی درندہ یا پرندہ کھاتا ہے تو وہ اس کے لئے صدقہ ہوتا ہے — امام مسلم رحمہ اللہ کے دوسرے استاذ ابن ابی خلف کی روایت میں طائر شئی ہے (درمیان میں او نہیں ہے)

[۱۰-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ بْنُ إِسْحَاقَ، أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أُمِّ مَعْبِدٍ حَائِطًا فَقَالَ: ”يَا أُمَّ مَعْبِدٍ مَنْ غَرَسَ هَذَا النَّخْلَ أُمُّسْلِمٌ أَمْ كَافِرٌ؟“ فَقَالَتْ: بَلْ مُسْلِمٌ، قَالَ: ”فَلَا يَغْرِسُ الْمُسْلِمُ غَرْسًا فَيَأْكُلُ مِنْهُ إِنْسَانٌ وَلَا دَابَّةٌ وَلَا طَيْرٌ إِلَّا كَانَ لَهُ صَدَقَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ“

قوله: مَنْ غَرَسَ هَذَا النَّخْلَ: حافظ رحمہ اللہ نے فرمایا ہے کہ جس نے درخت لگایا ہے اس کو ثواب ملتا رہے گا، خواہ اس نے وہ درخت بیج دیا ہو، اس لئے کہ نبی ﷺ جانتے تھے کہ یہ ام مبشر رضی اللہ عنہا کا باغ ہے، پھر بھی آپ نے دریافت فرمایا کہ یہ درخت مسلمان نے لگایا ہے یا کافر نے؟ اور ام مبشر رضی اللہ عنہا کو ثواب کی بشارت نہیں سنائی، بلکہ جس نے درخت لگایا تھا اس کی فضیلت بیان فرمائی۔

قوله: إلى يوم القيامة: اگر کوئی درخت قیامت تک باقی رہے خواہ بالواسطہ مثلاً ایک درخت سے کئی درخت پیدا ہوئے اور ان سے اور، اور یہ سلسلہ یونہی چلتا رہا تو جس نے پہلا درخت لگایا تھا اس کو برابر ثواب ملتا رہے گا، اور دوسروں کے ثواب میں کوئی کٹوتی نہیں ہوگی۔

[۱۱-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ وَإِسْحَاقُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ جَمِيعًا، عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا عَمْرُو النَّاقِلُ، حَدَّثَنَا عَمَّارُ بْنُ مُحَمَّدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ كُلُّ هَؤُلَاءِ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ عَنْ جَابِرٍ زَادَ عَمْرُو فِي رَوَاتِهِ: عَنْ عَمَّارٍ، وَأَبُو كُرَيْبٍ فِي رَوَاتِهِ: عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، فَقَالَا: عَنْ أُمِّ مُبَشَّرٍ، وَفِي رَوَايَةِ ابْنِ فَضِيلٍ: عَنْ امْرَأَةِ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ، وَفِي رَوَايَةِ إِسْحَاقَ: عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، قَالَ: رُبَّمَا قَالَ: عَنْ أُمِّ مُبَشَّرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرُبَّمَا لَمْ يَقُلْ، وَكُلُّهُمْ قَالُوا: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْخُرُ حَدِيثَ عَطَاءٍ وَأَبِي الزُّبَيْرِ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ.

سندیں:

امام مسلم رحمہ اللہ یہ حدیث متعدد اساتذہ سے روایت کرتے ہیں، اور وہ سب اعمش کے واسطہ سے ابوسفیان سے اور وہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، مگر ان میں سے بعض حضرت جابر اور نبی ﷺ کے درمیان ام مبشر کے واسطہ ذکر کرتے ہیں اور بعض واسطہ ذکر نہیں کرتے، پھر جو حضرات واسطہ ذکر کرتے ہیں ان میں سے بعض ام مبشر نام لیتے ہیں اور بعض امراۃ زید بن حارثہ کہتے ہیں، اور یہ سب سندیں صحیح ہیں، اس لئے کہ یہ ممکن ہے کہ حضرت جابر نے حضرت ام مبشر رضی اللہ عنہا کے واسطہ سے بھی روایت کیا ہو، اور آنحضور ﷺ سے براہ راست سن کر بھی روایت کیا ہو۔

[۱۲-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَفُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْغُبَرِيُّ - وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى - قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَالَةَ، عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا أَوْ يَزْرَعُ زَرْعًا فَمَا كُلُّ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ أَوْ بَهِيمَةٌ إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ"

[۱۲-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا أَبَانُ بْنُ يَزِيدَ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ نَخْلًا لَأَمِّ مُبَشَّرٍ، امْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ غَرَسَ هَذَا النَّخْلَ؟ أَمْ مُسْلِمٌ أَمْ كَافِرٌ؟" قَالُوا: مُسْلِمٌ يَنْحُو حَدِيثَهُمْ.

وضاحت: یہ دونوں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایتیں ہیں، اور دوسری حدیث کا ایک راوی ابان بن یزید عطار ہے جس کی کنیت ابو یزید اور نسبت بصری ہے، یہ مسلم، ابو داؤد اور نسائی کا راوی ہے، امام بخاری رحمہ اللہ نے اس کی روایت کی تخریج نہیں کی، البتہ استشہاد میں پیش کی ہے (بخاری کتاب المساقات باب ۱) بعض حضرات نے ان کی تضعیف کی ہے، چنانچہ ابن الجوزیؒ نے ضعفاء میں ان کا ذکر کیا ہے، مگر صحیح بات یہ ہے کہ یہ ثقہ راوی ہے، ابن معین نے ان کی توثیق کی ہے، اور وہ فرماتے ہیں کہ ”یہی قطان ان سے روایت کرتے ہیں اور اس کو ہام سے زیادہ پسند کرتے تھے، اگرچہ مجھے ہام زیادہ پسند ہے“ غرض یہ ثقہ اور معتبر راوی ہے، یہی قطان کا ان سے روایت کرنا اس کی دلیل ہے (تکملہ)

۳- بَابُ وَضْعِ الْجَوَائِحِ

نقصان وضع کرنے کا بیان

الجوائح: جائحۃ کی جمع ہے، اس کے معنی ہیں: آفت، مصیبت، حادثہ، اور فقہاء کی اصطلاح میں اس آفتِ سماوی کو کہتے ہیں جس کے باعث کل یا بعض پھل ضائع ہو جائیں۔ اور وضع الجوائح سے مراد: بآلح کا پھلوں کی قیمت میں سے کل یا بعض ساقط کرنا ہے، جب پھل کسی آفتِ سماوی کی وجہ سے ہلاک و برباد ہو جائیں، احکام حدیثوں کے بعد آئیں گے۔

[۱۳-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنْ بَعْتَ مِنْ أُخْيِكَ ثَمْرًا" ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَادٍ، حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَوْ بَعْتَ مِنْ أُخْيِكَ ثَمْرًا، فَأَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ، فَلَا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا، بِمَ تَأْخُذُ مَا لَ أُخْيِكَ بِغَيْرِ حَقٍّ؟"

وَحَدَّثَنَا حَسَنُ الْخُلَوَائِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر تو اپنے (مسلمان) بھائی کو پھل بیچے پھر ان پھلوں کو کوئی مصیبت پہنچ جائے تو تیرے لئے اس کی قیمت میں سے کچھ لینا مناسب نہیں، تو اپنے بھائی کا مال

بغیر استحقاق کے کیسے لے سکتا ہے

سند: ابو عاصم بھی یہ حدیث ابن جریج سے اسی سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے ابن وہب نے روایت کی ہے۔
مذاہب فقہاء:

اگر پھل بدو صلاح کے بعد بیچے گئے ہوں اور تخلیہ ہو گیا ہو یعنی پھل اور مشتری کے درمیان سے بائع ہٹ گیا ہو، اور مشتری کو پھلوں پر اختیار دیدیا ہو پھر پھل توڑنے سے پہلے کسی آفتِ سماوی کی وجہ سے ہلاک و برباد ہو جائیں تو یہ نقصان کس کا، بائع کا یا مشتری کا؟ یعنی یہ پھل بائع کے ضمان میں ہلاک ہوئے یا مشتری کے؟ اس میں اختلاف ہے: امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب اور امام شافعی رحمہ اللہ کا قول جدید (راجح قول) یہ ہے کہ یہ مشتری کا نقصان ہے، اس لئے کہ بیع سوئپ دی گئی تھی، پھل مشتری کے ضمان میں تھے، پس یہ اسی کا نقصان ہے، اور اس پر پوری قیمت واجب ہوگی، اور بائع کے لئے وہ ثمن حلال و جائز ہوگا۔ البتہ نقصان کے بقدر قیمت کم کر دینا مستحب ہے، واجب و لازم نہیں۔ اور امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک یہ پھل بائع کے ضمان میں ہیں، اور یہ اسی کا نقصان ہے، اس لئے اس پر نقصان کے بقدر قیمت کم کرنا واجب ہے۔

جائزہ کا اطلاق کب ہوگا؟ اس میں اختلاف ہے، امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک اگر کل پھل کا ایک تہائی یا اس سے زیادہ ہلاک ہوا ہے تو یہ جائز ہے اور اس صورت میں بائع پر نقصان کے بقدر قیمت واپس کرنا واجب ہوگا، اس سے کم نہیں، یہی امام احمد رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت ہے اور دوسری روایت ان کی یہ ہے کہ جائزہ کی کوئی مقدار متعین نہیں، عرف پر اس کا مدار ہے، جس نقصان کو عرف میں جائزہ سمجھا جاتا ہے اس نقصان کی قیمت کم کرنا بائع پر واجب ہوگی، تھوڑا بہت نقصان تو ہوتا ہی ہے، جیسے ہوا سے کچھ پھل گر گئے یا پرندوں نے چک لئے یہ جائزہ نہیں، اور اس نقصان کی قیمت وضع کرنا لازم و واجب نہیں۔

استدلال:

مذکورہ حدیث امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کا مستدل ہے، اس میں نبی ﷺ نے جائزہ کی صورت میں مشتری سے قیمت وصول کرنے کو ناجائز اور غیر کامل بغیر استحقاق کے (باطل طریقہ پر) کھانا قرار دیا ہے۔ اور احناف و شوافع کہتے ہیں کہ جب بیع درست ہوگئی اور بیع پر مشتری کا قبضہ ہو گیا تو اب نفع نقصان سے بائع کو کیا لینا دینا؟ اب نقصان کا ذمہ دار مشتری ہوگا، کیونکہ نفع اسی کا ہے، اور شریعت کا ضابطہ ہے: الخراج بالضمان (کما ورد فی حدیث الترمذی) اور ان کی دلیل حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جو اسی باب میں آرہی ہے، ایک صحابی نے باغ خریدا، اس میں ان کو نقصان ہو گیا تو نبی ﷺ نے صحابہ کو حکم دیا: تَصَدُّقُوا عَلَیْهِ: ان کو خیرات دو، مگر وہ بھی قرض کے بقدر جمع نہ ہوئی تو آپؐ نے قرض خواہوں سے فرمایا: خُذُوا مَا وَجَدْتُمْ وَلَیْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِك: جو تمہیں مل گیا اس پر بس

کرو، تمہارے لئے یہی ہے، یعنی باقی قرضہ چھوڑ دو، اس واقعہ میں آپؐ نے نقصان کا ذمہ دار مشتری کو ٹھہرایا ہے۔ اور یہاں جو حدیث ہے اس کا تعلق اخلاقیات سے ہے، یعنی اگر مشتری کا نقصان ہو جائے تو بائع کو سمجھنا چاہئے، جو قیمت طے ہوئی ہے اس میں سے کچھ گھٹا دینا چاہئے۔ مثلاً: پچاس ہزار میں باغ بیچا، مشتری کو صرف تیس ہزار کی آمدنی ہوئی، بیس ہزار کا نقصان ہو گیا، پس بائع مشتری سے کہے کہ چل پچیس ہزار دیدے، پس یہ اخلاقی بات ہے، آمدنی میں سے بھی پانچ ہزار چھوڑ دے تاکہ مشتری نے جو محنت کی ہے اس کا کچھ نفع اس کو مل جائے۔

فائدہ: مذکورہ مسئلہ کی کئی صورتیں ہیں: — (۱) بدو صلاح سے قبل بشرط ترک بیع ہوئی، پھر کسی آفت سماوی کی وجہ سے پھل ہلاک و برباد ہو گئے، تو بالاتفاق یہ نقصان بائع کا ہے، اس لئے کہ یہ بیع فاسد ہے، پھلوں کو درخت پر چھوڑے رکھنے کی شرط کے ساتھ بیع میں مشتری کا فائدہ ہے اور جس بیع میں احد المتعاقدين کا فائدہ ہو وہ بیع فاسد ہوتی ہے (تفصیل بدو صلاح کے باب میں گزری ہے) — (۲) بشرط القطع بیع ہوئی، خواہ بدو صلاح سے پہلے یا بعد میں، اور ابھی تخلیہ (قبضہ) نہیں ہوا تھا کہ کسی آفت کی وجہ سے پھل ہلاک و برباد ہو گئے تو یہ نقصان بھی بالاتفاق بائع کا ہے، کیونکہ بیع پر قبضہ نہیں ہوا تھا، پس پھل بائع کے ضمان میں تھے — (۳) مشتری نے پھلوں پر قبضہ کر لیا تھا، اور ابھی پھل توڑے نہیں تھے کہ کسی آفت کی وجہ سے پھل ہلاک ہو گئے تو یہ بالاجماع مشتری کا نقصان ہے — (۴) بدو صلاح کے بعد مطلق بیع ہوئی تھی، یعنی بیع کے وقت نہ پھل توڑ لینے کی شرط تھی اور نہ نہ توڑنے کی، اور تخلیہ ہو گیا تھا، یعنی بائع درمیان سے ہٹ گیا تھا، مشتری کے لئے کوئی مانع نہیں تھا، وہ پھل توڑ سکتا تھا، مگر اس سے پہلے ہی نقصان ہو گیا، یہی اختلافی صورت ہے اور یہی اس باب کا مدعی ہے جس کی تفصیل اوپر گزری۔

[۱۵] — حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ ثَمَرِ النَّخْلِ حَتَّى تَزْهُو، فَقُلْنَا لِأَنْسٍ: مَا زَهْوُهَا؟ قَالَ: تَحْمَرُّ وَتَصْفَرُّ، أَرَأَيْتَكَ إِنْ مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَةَ، بِمَ تَسْتَحِلُّ مَالَ أَخِيكَ؟ حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى تَزْهُيَ. قَالُوا: وَمَا تَزْهُي؟ قَالَ: تَحْمَرُّ، فَقَالَ: إِذَا مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَةَ، فَبِمَ تَسْتَحِلُّ مَالَ أَخِيكَ؟ [۱۶] — حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنْ لَمْ يُثْمَرْهَا اللَّهُ، فَبِمَ يَسْتَحِلُّ أَحَدُكُمْ مَالَ أَخِيهِ؟"

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے پھلوں کو بیچنے سے منع فرمایا تا آنکہ وہ خوش منظر

ہو جائیں، یعنی بدو صلاح ہو جائے، طلبہ نے پوچھا: کھجور کا خوش منظر ہونا کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ان کا سرخ یا زرد ہو جانا، تیرا کیا خیال ہے؟ اگر اللہ تعالیٰ پھل کو روک دیں یعنی کسی سماوی آفت سے پھل ہلاک ہو جائیں تو تو اپنے بھائی کا مال کیسے کھا سکتا ہے؟

وضاحت: حضرت انس رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث پہلے بدو صلاح کے باب میں گذر چکی ہے، شرح وہاں پڑھیں، اور یہاں یہ حدیث حمید طویل کے واسطے سے اسماعیل بن جعفر، امام مالک اور عبدالعزیز بن محمد نے روایت کی ہے۔

[۱۷۰-] حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْحَكَمِ وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ دِينَارٍ وَعَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْعَلَاءِ (وَاللَّفْظُ لِبِشْرِ) قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ حُمَيْدِ الْأَعْرَجِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَتِيقٍ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِوَضْعِ الْجَوَائِحِ قَالَ أَبُو إِسْحَاقَ (وَهُوَ صَاحِبُ مُسْلِمٍ) حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بِشْرِ عَنْ سُفْيَانَ بِهِذَا.

وضاحت: یہ حدیث حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے سفیان بن عیینہ نے یکے بعد دیگرے دو واسطوں سے ذکر کی ہے، اور ان سے بشر بن الحکم، ابراہیم بن دینار اور عبد الجبار نے بھی روایت کی ہے اور ابواسحاق نے بھی — جو امام مسلم کے شاگرد ہیں — اول تین حضرات براہ راست سفیان سے روایت کرتے ہیں اور ابواسحاق بواسطہ عبد الرحمن بن بشر روایت کرتے ہیں، امام مسلم رحمہ اللہ نے اول تین حضرات کی سند سے یہ حدیث تخریج کی، وہ عالی سند ہے، اور ابواسحاق والی سند نازل ہے، ایک واسطہ بڑھا ہوا ہے، اس لئے اس سند سے تخریج نہیں کی۔

[۱۸۰-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: أُصِيبَ رَجُلٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَمَارٍ ابْتَاعَهَا، فَكَثُرَ ذَنْبُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَصَدَّقُوا عَلَيْهِ" فَتَصَدَّقَ النَّاسُ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَبْلُغْ ذَلِكَ وَلَاءَ ذَنْبِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُرْمَانِهِ "تَحْدُوا مَا وَجَدْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ" حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي عُمَرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشَجِّ، بِهِذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی پاک ﷺ کے عہد مبارک میں ایک شخص چلوں میں مصیبت سے دوچار ہوا، جن کو اس نے (درخت پر لگے ہوئے) خریدا تھا، پس قرضہ بہت ہو گیا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "اس کو خیرات دو" پس لوگوں نے اس کو خیرات دی، لیکن وہ صدقہ قرضہ کی بھرپائی کو نہیں پہنچا، پس نبی ﷺ نے

اس کے قرض خواہوں سے فرمایا: ”جو کچھ تم اس کے پاس پاؤ وہ لے لو، اور تمہارے لئے اس کے علاوہ کچھ نہیں“
 سند: عمرو بن الحارث بھی بکیر الارشح سے اسی طریق سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں، جس طریق سے لیث نے روایت کی ہے، اور ہم مثل روایت کرتے ہیں۔
 تشریح:

۱۔ یہ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ تھے جن کو باغ میں بھاری نقصان ہوا تھا، اور باغ یہودی کا تھا، نبی ﷺ نے اس سے قرض معاف کرنے کی یا تخفیف کرنے کی درخواست کی مگر اس نے انکار کر دیا، پس نبی ﷺ نے مسلمانوں کو صدقہ کی ترغیب دی، اس واقعہ میں نبی ﷺ نے نقصان کا ذمہ دار مشتری کو ٹھہرایا تھا اور یہ امام ابو حنیفہ اور امام شافعی رحمہما اللہ کا مستدل ہے، تفصیل گزر چکی ہے۔

قولہ: وليس لكم إلا ذلك: فقہاء نے یہاں سے یہ مسئلہ مستنبط کیا ہے کہ قاضی مقروض کو دیوالیہ قرار دے سکتا ہے، اور اس صورت میں اس کے پاس اس کی ضرورت کا ضروری سامان چھوڑ کر باقی سب فروخت کر دے گا، اور قرض خواہوں میں حصہ رسد تقسیم کر دے گا، اور اعلان کر دے گا کہ اب کوئی اس سے قرض کا مطالبہ نہ کرے، جب اس کے پاس مال آئے گا تو وہ دے گا، تفصیل کے لئے رد المحتار کی کتاب الحجر کی مراجعت کریں (آئندہ باب ۵ میں بھی یہ مسئلہ آ رہا ہے)

۴۔ بَابُ اسْتِحْبَابِ الْوَضْعِ مِنَ الدَّيْنِ

بعض قرضہ معاف کر دینا مستحب ہے

گذشتہ باب باغ کے ساتھ خاص تھا، اور یہ عام باب ہے، اگر مقروض تنگ دست اور لاچار ہو تو قرض خواہ کو اس کے ساتھ احسان و مروت کا معاملہ کرنا چاہئے اور کل یا بعض قرضہ چھوڑ دینا چاہئے، یہ مستحب ہے واجب و لازم نہیں۔

[۱۹] وَ حَدَّثَنِي غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِنَا قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ، حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ (وَهُوَ ابْنُ بِلَالٍ) عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي الرَّجَالِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ أُمَّهُ عَمْرَةَ بِنْتُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَتْ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ: سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَ خُصُومٍ بِالْبَابِ، غَالِيَةً أَصْوَاتُهُمَا وَإِذَا أَحَدُهُمَا يَسْتَرْضِعُ الْآخَرَ وَيَسْتَرْفِقُهُ فِي شَيْءٍ، وَهُوَ يَقُولُ: وَاللَّهِ لَا أَفْعَلُ. فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمَا، فَقَالَ: "أَيْنَ الْمُتَأَلَّى عَلَى اللَّهِ لَا يَفْعَلُ الْمَعْرُوفَ؟" قَالَ: أَلَا، يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَلَهُ أَيْ ذَلِكَ أَحَبُّ.

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: نبی ﷺ نے دروازہ پر جھگڑنے والوں کی آواز سنی، فریقین

زور زور سے بول رہے تھے، اچانک ان میں سے ایک نے دوسرے سے قرضہ کم کرنے کی درخواست کی، اور وہ قرض کے معاملہ میں نرمی طلب کر رہا تھا، اور دوسرا کہہ رہا تھا، خدا کی قسم! میں ایسا نہیں کروں گا، پس نبی ﷺ ان کے پاس تشریف لے گئے اور فرمایا: اللہ کی قسم کھانے والا کہاں ہے جو کہتا ہے کہ وہ نیکی کا کام نہیں کرے گا یعنی قرض کم نہیں کرے گا؟ اس نے عرض کیا: میں ہوں اے اللہ کے رسول! اور اس کے لئے اس میں سے وہ ہے جو وہ پسند کرے۔

وضاحت: حَدَّثَنِي بَعْضُ الثَّقَةِ كَالْعَم:

قولہ: حَدَّثَنِي غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِنَا: امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنے شیخ کا نام نہیں لیا، علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بہت سے حفاظ نے اس حدیث کو مقطوع قرار دیا ہے، اور اس قسم کے مقطوعات مسلم شریف میں چودہ ہیں، لیکن قاضی عیاض رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث نہ منقطع ہے، نہ مرسل ہے اور نہ معضل، بلکہ یہ مجہول سے روایت ہے، اگر راوی حَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِنَا کہہ کر، یا حَدَّثَنِي الثَّقَةُ کہہ کر، یا حَدَّثَنِي غَيْرُ وَاحِدٍ کہہ کر کوئی روایت بیان کرے تو اس حدیث میں ابہام تو ہے مگر وہ منقطع، مرسل یا معضل نہیں — جاننا چاہئے کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے اگرچہ یہاں اپنے شیخ کا نام نہیں لیا، مگر کتاب الحج میں اسماعیل بن ابی اویس سے براہ راست روایت کیا ہے اور کتاب اللعان اور کتاب الفصائل میں احمد بن یوسف کے واسطے سے اسماعیل سے روایت کیا ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ نے اسماعیل بن ابی اویس کے طریق سے اس حدیث کی تخریج کی ہے (بخاری حدیث نمبر ۲۷۰۵) پس ممکن ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ سے یہ حدیث لا ہو، مگر ان کا نام نہیں لیا، حضرت رحمہ اللہ نے پوری مسلم میں امام بخاری رحمہ اللہ کا نام نہیں لیا ہے۔ غرض حدیث شریف کا متن صحیح طریق سے ثابت ہے، پس ابہام سے فرق نہیں پڑتا (شرح نووی)

قولہ: عَنْ أَبِي الرَّجَالِ: یہ روای کا لقب ہے، کنیت نہیں، ان کے بارہ لڑکے تھے، اس لئے یہ لقب پڑا، اور ان کا نام محمد بن عبد الرحمن اور کنیت ابو عبد الرحمن ہے، ان کے دادا حارث بن النعمان بدری صحابی ہیں، اور یہ بالاتفاق ثقہ ہیں۔

قولہ: عُمَرَةُ بِنْتُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: معروف انصاری تابعیہ اور حضرت عبد الرحمن بن سعد بن زرارہ کی صاحبزادی ہیں، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس ان کی پرورش ہوئی، حضرت عائشہ کی روایات کی سب سے بڑی عالمہ تھیں، انہیں المدینہ ان کو بڑے درجہ کی محدث بتاتے تھے اور سفیان کہتے ہیں: حضرت عائشہ کی جو حدیثیں بواسطہ عمرہ مروی ہیں وہ سب سے زیادہ قوی ہیں (تکمیل)

تشریح:

۱۔ امام مالک رحمہ اللہ نے عمرہ بنت عبد الرحمن سے مرسل یہ روایت بیان کی ہے اور اس روایت میں واقعہ اس طرح ہے کہ نبی ﷺ کے مبارک زمانہ میں ایک شخص نے باغ خریدا، اور اس کی دیکھ بھال کرتا رہا، مگر اس کو نقصان ہوا، پس مشتری نے باغ کے مالک سے قیمت گھٹانے کی یا معاملہ ختم کر دینے کی درخواست کی، مگر مالک نے انکار کیا اور قسم کھالی کہ وہ نہ

معاملہ ختم کرے گا اور نہ قیمت میں سے کچھ گھٹائے گا، چنانچہ مشتری کی ماں نے خدمت اقدس میں حاضر ہو کر پورا واقعہ عرض کیا (امام مالک رحمہ اللہ نے یہ حدیث موطا میں باب الجائحة فی بیع الثمار والزروع میں بیان کی ہے) — یہ بظاہر اس حدیث کے معارض ہے اس لئے کہ یہاں یہ ہے کہ نبی ﷺ جھگڑے کا شور سن کر خود باہر تشریف لائے تھے، کسی نے آپ کو خبر نہیں کی تھی، اور موطا کی روایت میں ہے کہ مشتری کی ماں نے آنحضور ﷺ کو خبر دی تھی، اور یہ کوئی خاص تعارض نہیں، تطبیق ممکن ہے، ہو سکتا ہے کہ مشتری کی ماں آنحضور ﷺ سے واقعہ عرض کر رہی ہو، اسی دوران بائع اور مشتری کا مسجد میں جھگڑا ہوا ہو، اور آنحضور ﷺ شور سن کر باہر تشریف لائے ہوں، شیخ زکریا قدس سرہ نے اوجز المسالك میں یہ تطبیق دی ہے۔

۲- عالیہ: اس پر نصب اور جردوں پڑھ سکتے ہیں، جر پڑھیں تو خصوم کی صفت ہوگا، اور نصب پڑھیں تو حال، اور اصوات: دونوں صورتوں میں مرفوع ہوگا اس لئے کہ عالیہ کا فاعل ہے (عمدة القاری ۶: ۴۲۳، بحوالہ تامل)

۳- المتألی: قسم کھانے میں مبالغہ کرنے والا، یہ اُلیۃ (ہمزہ مفتوح، لام مکسور، یا مشدود) سے ماخوذ ہے، جس کے معنی قسم کے ہیں، وہ شخص بھلائی نہ کرنے کی قسم کھا رہا تھا، اس لئے نبی ﷺ نے اس کی قسم کو ناپسند فرمایا۔

[۲۰] - حَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ، أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِيهِ؛ أَنَّهُ تَقَاضَى ابْنُ أَبِي حَذَرٍ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ، فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ، فَارْتَفَعَتْ أَصَوَاتُهُمَا، حَتَّى سَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ: فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى كَشَفَ سِجْفَ خُجْرِيهِ وَنَادَى كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ، فَقَالَ: "يَا كَعْبُ!" فَقَالَ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَأَشَارَ إِلَيْهِ بِيَدِهِ أَنْ ضَعِ الشُّطْرَ مِنْ دَيْنِكَ، قَالَ كَعْبٌ: قَدْ فَعَلْتُ، يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قُمْ فَاقْضِهِ"

[۲۱] - وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ، أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ؛ أَنَّ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ أَخْبَرَهُ؛ أَنَّهُ تَقَاضَى دَيْنًا لَهُ عَلَى ابْنِ أَبِي حَذَرٍ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ وَهَبٍ.

قَالَ مُسْلِمٌ: وَرَوَى اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ: حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمَزٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ؛ أَنَّهُ كَانَ لَهُ مَالٌ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حَذَرٍ الْأَسْلَمِيِّ، فَلَقِيَهُ فَلَزِمَهُ فَتَكَلَّمَا حَتَّى ارْتَفَعَتْ أَصَوَاتُهُمَا، فَمَرَّ بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "يَا كَعْبُ!" فَأَشَارَ بِيَدِهِ كَأَنَّهُ يَقُولُ النِّصْفَ، فَاتَّخَذَ بَصْفًا مِمَّا عَلَيْهِ وَتَرَكَ بَصْفًا.

ترجمہ: حضرت کعب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انھوں نے عبد اللہ بن ابی حدرد سے نبی ﷺ کے عہد مبارک میں مسجد نبوی میں قرض کا مطالبہ کیا جو کعب کا ان پر تھا (فی المسجد: تقاضی کے ساتھ متعلق ہے) پس دونوں کی آوازیں بلند ہو گئیں، یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ نے دونوں کی آوازیں سنیں، دراصل ایک آپ حجہ میں تھے، پس آپ ان کی طرف نکلے یہاں تک کہ آپ نے اپنے حجہ کا پردہ کھولا، یعنی پردہ ہٹا کر حجہ سے باہر سر نکالا، اور پکار کر کہا: اے کعب! انھوں نے عرض کیا: حاضر ہوں اے اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: اپنے قرض میں سے اتنا معاف کر دو، اور ان کی طرف اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا، آدھا قرض معاف کر دو، حضرت کعب نے عرض کیا: میں نے کیا اے اللہ کے رسول! یعنی میں نے آدھا قرض معاف کر دیا، آپ نے ابن ابی حدرد سے کہا: کھڑے ہوؤ اور آدھا قرض ادا کرو۔

سند: یہ حدیث عبد اللہ بن وہب کی طرح عثمان بن عمر نے بھی یونس سے روایت کی ہے۔
 قال: مسلم: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث تعلیقاً بیان کی ہے، اور امام بخاری رحمہ اللہ نے یحییٰ بن بکیر کے طریق سے موصولاً بیان کی ہے (بخاری، حدیث نمبر ۲۴۲۴، کتاب الخصومات، باب فی الملازمة)
 قوله: فَلَزِمَهُ: ملازمت کے معنی ہیں: سایہ کی طرح ساتھ لگا رہنا، اگر کوئی نادہند مقروض کے ساتھ لگا رہے تو یہ جائز ہے اور یہ بھی ایک طرح کی سزا ہے۔ کعب بن مالک کا عبد اللہ بن ابی حدرد پر قرضہ تھا، مسجد نبوی میں ان سے ملاقات ہوئی، وہ ان کے ساتھ لگ گئے اور کہا: جب تک قرضہ نہیں لوں گا چھوڑوں گا نہیں، دونوں زور زور سے بولنے لگے نبی ﷺ نے گھر میں سے سنا تو مصالحت کرائی کہ آدھا قرضہ چھوڑ دو، اور آدھا فوراً ادا کرو۔
 قوله: لبیک: وسعدیک: کی تحقیق و تقدیر کے لئے دیکھئے: ایضاح المسلم ۱: ۱۴۴۔
 قوله: سَجَفَ حَجْرَتَهُ: السَّجَفُ: درمیان سے کٹا ہوا پردہ (کہ وقت ضرورت آدھا اٹھایا جاسکے) دولے ہوئے پردے، جمع: أَسْجَافٌ وَشُجُوفٌ۔

تشریح:

۱- یہ روایت مختلف طرح سے مروی ہے، بعض روایت میں یہ ہے کہ جس وقت جھگڑا ہو رہا تھا، نبی ﷺ وہاں سے گذرے، حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں اس کا جواب دیا ہے، مگر صاحب افادات حضرت مفتی صاحب قدس سرہ کا مزاج ایسے جھگڑوں میں پڑنے کا نہیں تھا، وہ ایسے تمام موقعوں پر واقعہ کے متعلقات کا اختلاف قرار دے کر صرف نظر فرماتے تھے۔

۲- اور یہ جملہ کہ آپ ان کی طرف نکلے یہاں تک کہ حجہ کا پردہ کھولا، اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ آپ نے پردہ ہٹا کر سر مبارک نکالا، اور پکار کر حضرت کعب سے وہ بات فرمائی۔

۳- اور مسجد میں آواز بلند کرنے کی ممانعت ہے، مگر یہاں مسجد عرفی مراد ہے، مسجد شرعی مراد نہیں، جیسے بخاری شریف

میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ہے، اس میں ہے: وَالْحَبْشَةُ يَلْعَبُونَ فِي الْمَسْجِدِ (بخاری حدیث نمبر ۴۵۴) وہاں حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں امام مالک رحمہ اللہ کے حوالہ سے تحریر فرمایا ہے کہ یہ کھیل مسجد کے باہر کھیلا گیا تھا، یعنی مسجد شرعی سے باہر تھا، مسجد نبوی میں آگے کی طرف صحن تھا جس کو روایتوں میں بلاط کہا گیا ہے، اس میں وہ کھیل کھیلا گیا تھا۔ حضرت کعب اور ابن ابی حدرد رضی اللہ عنہما کے درمیان جو نزاع ہوا تھا وہ مسجد عربی میں ہوا تھا۔ واللہ اعلم

۵- بَابُ مَنْ أَذْرَكَ مَا بَاعَهُ عِنْدَ الْمُشْتَرِي وَقَدْ أَفْلَسَ فَلَهُ الرُّجُوعُ فِيهِ

جو شخص مشتری کے پاس اپنا فروخت کردہ مال پائے در انحالیکہ

وہ دیوالیہ ہو گیا ہو تو اسے اپنا مال واپس لینے کا حق ہے

اگر کوئی شخص دیوالیہ ہو جائے یعنی اس پر اتنا قرض ہو جائے کہ اس کا سارا مال سامان بیچ کر بھی قرض ادا نہیں ہو سکتا تو قرض خواہ قاضی کے پاس جائیں گے، قاضی اس کو دیوالیہ قرار دے کر اس کی حاجاتِ اصلیہ سے زائد جو مال سامان ہو گا وہ بیچ دے گا اور ما حاصل حصہ رسد قرض خواہوں میں تقسیم کر دے گا اور باقی قرضہ ان لوگوں کو اس وقت ملے گا جب دیوالیہ کے پاس مال آئے گا، اس سے پہلے ان کو مطالبہ کا حق نہیں ہو گا، یہ ہر دیوالیہ کا حکم ہے، أَفْلَسَ فلان کے معنی ہیں: مفلس ہو جانا، دیوالیہ ہو جانا، فراخی کے بعد تنگی آ جانا، اور فُلْسَ القاضی فلان کے معنی ہیں: قاضی کا کسی کو مفلس قرار دینا، کسی کے دیوالیہ ہونے کا اعلان کرنا۔

اس باب میں مسئلہ یہ ہے کہ اگر کسی کے دیوالیہ ہونے کا قاضی اعلان کر دے اور کوئی شخص اپنا فروخت کیا ہوا سامان دیوالیہ کے پاس بحالہ پائے تو اس کا کیا حکم ہے؟ مثلاً ایک شخص نے زید کو بکری فروخت کی، ابھی قیمت وصول نہیں ہوئی تھی کہ زید دیوالیہ قرار دیدیا گیا، اور وہ بکری اس کے پاس بحالہ موجود ہے تو اس کا کیا حکم ہے؟ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک بائع وہ بکری لے لیگا، اس کو فروخت نہیں کیا جائے گا اور حنفیہ کے نزدیک اس بکری کو بھی فروخت کیا جائے گا اور بائع قرض خواہوں کی صف میں کھڑا ہو گا اور حصہ رسد پائے گا۔ دلائل حدیثوں کے بعد آئیں گے۔

[۲۲-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَمْرٍو بْنُ حَزْمٍ؛ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَخْبَرَهُ؛ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ ابْنِ هِشَامٍ أَخْبَرَهُ؛ أَنَّ اللَّهَ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (أَوْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ) "مَنْ أَذْرَكَ مَالَهُ بِعَيْنِهِ عِنْدَ رَجُلٍ قَدْ أَفْلَسَ (أَوْ إِنْسَانٌ قَدْ أَفْلَسَ) فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”جو اپنا مال بعینہ پائے کسی شخص کے پاس — یا فرمایا کسی انسان کے پاس، شک راوی ہے — جو دیوالیہ ہو گیا ہو تو وہ اس مال کا زیادہ حق دار ہے اس کے علاوہ سے“
مذاہب فقہاء:

قاضی نے جس کو دیوالیہ قرار دیا ہے اس نے مثلاً کسی سے سائیکل خریدی ہے اور ابھی اس کا ثمن باقی ہے اور وہ سائیکل دیوالیہ کے پاس بعینہ موجود ہے تو یہ سائیکل بائع لے جائے گا یا فروخت کی جائے گی، اور بائع قرض خواہوں کی لائن میں کھڑا ہوگا؟ ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک وہ لائن میں کھڑا نہیں ہوگا، وہ اپنی سائیکل لے جائے گا، یہ سائیکل بائع کا سامان ہے، جو دیوالیہ کے پاس بعینہ موجود ہے۔ اور احناف کہتے ہیں: وہ سائیکل بائع کی نہیں رہی تبدیل ملک سے تبدیل ہو جاتی ہے پس اس سائیکل کو قاضی بیچے گا اور بائع قرض خواہوں کی لائن میں کھڑا ہوگا، اس کے حصہ میں جتنی رقم آئے گی لے گا اور باقی باقی۔

استدلال:

اس باب میں نص فقہی کا اختلاف ہے، حدیث میں مآلہ (اس کا مال) سے کیا مراد ہے؟ ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ فرماتے ہیں کہ یہ ارشاد بیع، قرض اور ودیعت وغیرہ سب کو شامل ہے، یعنی دیوالیہ کے پاس جو مال بعینہ موجود ہے اس کا مالک اس کا زیادہ حقدار ہے، وہ اس کو لے جائے گا، خواہ مالک بائع ہو یا قرض دینے والا ہو یا امانت رکھنے والا ہو۔ اور حنفیہ کہتے ہیں کہ بیع و قرض اس حدیث کا مصداق نہیں، یعنی بیع اور قرض میں وہ اس کا مال نہیں رہا، ملکیت بدلنے سے چیز بدل گئی، اگر بیچنے کے بعد بھی وہ چیز بائع کی رہے گی تو بائع اس کی دوسری بیع کر سکتا ہے، جبکہ یہ بالاتفاق جائز نہیں، معلوم ہوا کہ بیچنے کے بعد وہ چیز اس کی نہیں رہی، قرض کا بھی یہی حکم ہے، پس بیع و قرض اس حدیث کا مصداق نہیں، بلکہ غصب و امانت اور عاریت اس حدیث کا مصداق ہیں، کیونکہ ملکیت نہیں بدلی۔

غرض: ائمہ ثلاثہ ودیعت و امانت وغیرہ میں مآلہ کے حقیقی معنی مراد لیتے ہیں، اور بیع اور قرض میں مجازی، جبکہ احناف کے یہاں حقیقت و مجاز کو جمع کرنا جائز نہیں، یا تو حقیقی معنی مراد لیں گے یا مجازی، دونوں کو ایک ساتھ جمع نہیں کر سکتے۔

جاننا چاہئے کہ حضرت سمرۃ بن جندب رضی اللہ عنہ کی حدیث سے احناف کی تائید ہوتی ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: إذا ضاع لأحدكم متاع أو شُرِق له متاع فلو جَدَّه فلي يَدْرِجْ بِعَيْنِهِ فهُوَ أَحَقُّ بِهِ الْبَيْعُ: یعنی جب کسی کا کوئی سامان ضائع ہو جائے، یا اس کو کوئی چور لے، پھر مالک اپنا مال بعینہ چور کے پاس پائے تو وہ اس مال کا زیادہ حقدار ہے

(۱) یہ حدیث سنن بیہقی میں کتاب التغلبس میں ہے، اور اس کا ایک راوی حجاج بن ارطاة ہے، اگرچہ بعض علماء نے ان کی تضعیف کی ہے مگر کذب کے ساتھ کسی نے متہم نہیں کیا، بلکہ تالیس وار سال کا ان پر الزام ہے، اور سفیان ثوری اور سفیان بن عیینہ رحمہما اللہ نے ان کی توثیق کی ہے، عجل نے بھی ثقہ قرار دیا ہے اور امام احمد رحمہ اللہ نے حفاظ میں ان کو گنا ہے (تہذیب المعجم)

— اس سے معلوم ہوا کہ چورائے ہوئے مال کا یہ حکم ہے، جو مال بیچ دیا گیا اس کا یہ حکم نہیں، کیونکہ بیچنے کے بعد وہ مال بائع کا نہیں رہا، مشتری کا ہو گیا ہے، اور وہ اسی کے ضمان میں ہے اور وہی اس کے نفع و نقصان کا مالک ہے، اور یہ متفق علیہ ضابطہ ہے۔

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، ح: وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، جَمِيعًا عَنْ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ وَيَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ - يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ - (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَحَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، كُلُّ هَؤُلَاءِ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، فِي هَذَا الْإِسْنَادِ، بِمَعْنَى حَدِيثِ زُهَيْرٍ، وَقَالَ ابْنُ رُمَحٍ مِنْ بَيْنِهِمْ فِي رِوَايَتِهِ: "أَيُّمَا امْرِءٍ فَلَسَ"

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ سات اساتذہ سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں، اور وہ سب مختلف واسطوں سے زہیر کی طرح یحییٰ بن سعید سے ان کے مثل روایت کرتے ہیں، البتہ ایک استاذ محمد بن رُمح کی روایت ذرا مختلف ہے، ان کی روایت میں اقلس (ماضی از افعال) کے بجائے فلّس (ماضی از تفعیل) ہے، فلّس القاضی فلاناً کے معنی ہیں: قاضی کا کسی کو مفلس قرار دینا، کسی کے دیوالیہ ہونے کا اعلان کرنا۔

[۲۳-] حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سُلَيْمَانَ - وَهُوَ ابْنُ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ الْمَخْزُومِيُّ - عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي حُسَيْنٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنَ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ حَدَّثَهُ عَنْ حَدِيثِ أَبِي بَكْرٍ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرَّجُلِ الَّذِي يُعْدِمُ إِذَا وَجَدَ عِنْدَهُ الْمَتَاعُ وَلَمْ يُفَرِّقْهُ: "أَنَّهُ لِمَصَاحِبِهِ الَّذِي بَاعَهُ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ سے روایت کیا گیا ایسے شخص کے بارے میں جو نادر ہو گیا ہو، جب اس کے پاس سامان پایا جائے جس کو اس نے جدا نہ کیا ہو: "وہ مال اس کے اس مالک کا ہوگا جس نے اس کو بیچا تھا" — أَعْدِمَ إِعْدَامًا الرَّجُلَ مِمَّا تَحْتَاجُ هَوْنًا الْعَدِيمُ وَالْعَدِيمُ مِمَّا تَحْتَاجُ فَقِيرًا۔
تشریح:

الذی باعہ: یہ جملہ ائمہ ثلاثہ کے لئے مؤید ہے، ائمہ ثلاثہ کے نزدیک غصب و امانت اور عاریت کے علاوہ بیع بھی اس حدیث کا مصداق ہے، یعنی اگر بائع کسی دیوالیہ کے پاس اپنا مال یعنی پائے تو وہ اس مال کا زیادہ حقدار ہے۔ مگر یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے چھ حضرات روایت کرتے ہیں: ابو بکر بن عبد الرحمن، ہشام مخزومی، بشیر بن

نہیک، عراق، ابوسلمہ اور عمرو بن خلدة رحمہم اللہ، آخری چار حضرات لفظ بیع روایت نہیں کرتے، نہ ان کی روایتوں میں کوئی اختلاف ہے۔

اور ہشام مخزومی یہ لفظ روایت کرتے ہیں مگر ایک تو وہ مجہول ہے، دوسرے متفرد ہے، یعنی وہ تنہا یہ لفظ روایت کرتا ہے، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے دیگر تلامذہ یہ لفظ روایت نہیں کرتے۔ اور ایک شاگرد ابو بکر بن عبد الرحمن (جن کی روایت باب کے شروع میں گزری ہے) کی روایت میں اختلاف ہے، ان سے عمر بن عبد العزیز اور ابن شہاب زہری روایت کرتے ہیں، پھر عمر بن عبد العزیز سے ابو بکر بن محمد بن عمرو بن حزم روایت کرتے ہیں اور ان سے متعدد تلامذہ روایت کرتے ہیں ان میں سے صرف ابن ابی الحسین یہ لفظ روایت کرتے ہیں، یہاں انہی کی روایت ہے، چنانچہ یحییٰ بن سعید انصاری بھی ابو بکر بن محمد بن عمرو بن حزم کے واسطے سے عمر بن عبد العزیز سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں، مگر وہ یہ لفظ روایت نہیں کرتے، اور حفاظ کی ایک بڑی جماعت جیسے زہیر، ہشیم، لیث بن سعد، حماد بن زید، سفیان بن عیینہ، عبد الوہاب، یحییٰ قطان، حفص بن غیاث، انس بن عیاض، ابو خالد احمر، یزید بن ہارون اور امام مالک رحمہم اللہ وغیرہ یحییٰ بن سعید سے روایت کرتے ہیں، اور وہ ابو بکر بن حزم کے واسطے سے عمر بن عبد العزیز سے روایت کرتے ہیں مگر کوئی یہ لفظ روایت نہیں کرتا۔

اور سفیان ثوری بھی یحییٰ بن سعید سے روایت کرتے ہیں اور ان کی حدیث کے الفاظ یہ ہیں: إذا ابتاع رجل سلعة ثم أفلس الخ: مگر اس پر ان کا عمل نہیں، وہ اس مسئلہ میں احناف کے ساتھ ہیں۔

غرض: عمر بن عبد العزیز والی روایت چودہ طرق سے مروی ہے، ان میں سے صرف دو طرق میں یہ لفظ بیع ہے: ایک: ابن ابی الحسین کے طریق میں جو یہاں ہے۔ اور دوسرے: ثوری کے طریق میں، مگر ان کا برہنہ شک اپنی روایت پر عمل نہیں، پس عمر بن عبد العزیز کے طریق میں راجح یہی ہے کہ اس میں یہ لفظ بیع نہیں ہے، چنانچہ مسند عمر بن عبد العزیز چھپ چکی ہے اس میں اس لفظ کے بغیر یہ حدیث ہے۔

اور ابن شہاب زہری بھی ابو بکر بن عبد الرحمن سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں اور اس لفظ کے ساتھ روایت کرتے ہیں، مگر ان کی روایت مرسل اور مسند دونوں طرح مروی ہے، اور اس کا مرسل ہونا اصح ہے، اور ابن شہاب زہری کے مرسل بالاتفاق ضعیف ہیں (تفصیل کے لئے دیکھئے: بکملہ فتح الملہم ۱: ۴۹۸)

غرض: اس لفظ بیع میں تردد ہے، اور اس کو صحیح بھی مان لیں تو پھر حدیث اس صورت پر محمول ہوگی جب کہ بائع نے اختیار شرط کے ساتھ بیچا ہو، اور اس دوران مشتری دیوالیہ قرار پیدا گیا ہو، اس صورت میں سامان بیعہ حالت میں موجود ہے کیونکہ ابھی بائع کی ملکیت باقی ہے، پس وہ اس کا زیادہ حقدار ہوگا اور یہ تاویل کرنی اس لئے ضروری ہے تاکہ خرید و فروخت کے بنیادی اصول جو کہ متفق علیہ ہیں اس کے خلاف لازم نہ آئے اور امام محمد رحمہ اللہ نے موطا میں اس کو بیع قبل القبض پر

محول کیا ہے۔ واللہ اعلم

[۲۴] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيَكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا أَفْلَسَ الرَّجُلُ، فَوَجَدَ الرَّجُلُ مَتَاعَهُ بَعَيْنِهِ، فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ"

وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، ح: وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ أَيْضًا. حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنِي أَبِي كِلَاهُمَا عَنْ قَتَادَةَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَهُ. وَقَالَا "فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنَ الْغُرَمَاءِ" [۲۵] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي خَلْفٍ وَحَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ الْخَزَاعِيُّ (قَالَ حَجَّاجُ: مَنْصُورُ بْنُ سَلَمَةَ) أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ خُفَيْمِ بْنِ عِرَاكِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا أَفْلَسَ الرَّجُلُ، فَوَجَدَ الرَّجُلُ عِنْدَهُ سِلْعَتَهُ بَعَيْنَهَا، فَهُوَ أَحَقُّ بِهَا"

وضاحت: پہلی حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بشیر بن نہیک نے روایت کی ہے اور ان سے قتادہ: نضر بن انس کے واسطے سے روایت کرتے ہیں اور قتادہ سے شعبہ بھی روایت کرتے ہیں، اور سعید اور ہشام بھی، اور ان دونوں کی روایت میں من الغرماء زائد ہے — الغرماء کے معنی ہیں: قرض خواہ، اور یہ غریب کی جمع ہے۔ اور دوسری حدیث کے راوی عراق ہیں — السلعة: سامان، سامان تجارت اور متاع کے معنی ہیں: چاندی سونے کے علاوہ سامان زندگی، ہر وہ چیز جس سے تھوڑا سا فائدہ اٹھایا جائے۔

۶۔ بَابُ فَضْلِ إِنْظَارِ الْمُعْسِرِ

تنگ دست کو مہلت دینے کی فضیلت

انظار کے معنی ہیں: مہلت دینا، ڈھیل دینا، اگر مقروض تنگ دست اور غریب آدمی ہو تو اس کو قرض کی ادائیگی میں مہلت دینی چاہئے اور اس کے ساتھ نرم برتاؤ کرنا چاہئے۔ اور اگر قرضہ بالکل معاف کر دے تو نو نور علی نور، اور یہ بات بیوع کے ساتھ خاص نہیں، مگر بیوع میں عام طور پر یہ بات پیش آتی ہے اس لئے یہ حدیث یہاں لائے ہیں، ترمذی شریف میں حدیث ہے: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جس نے تنگ دست کو مہلت دی یا قرضہ معاف کر دیا تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کو اپنے عرش کے سایہ میں رکھیں گے جس دن اللہ کے سایہ کے علاوہ کوئی سایہ نہیں ہوگا" (ترمذی حدیث نمبر ۱۲۹۲)

اور یہاں یہ حدیث ہے کہ: نبی ﷺ نے گزشتہ کسی امت کے ایک شخص کا واقعہ بیان کیا کہ جب اس کا انتقال ہوا اور اس کا حساب جانچا گیا تو اس کے نامہ اعمال میں کوئی نیکی نہیں تھی صرف ایک نیکی تھی کہ وہ مالدار آدمی تھا اور اس کے لوگوں سے معاملات رہتے تھے اور اس نے اپنے غلاموں کو یہ حکم دے رکھا تھا کہ اگر کوئی گاہک تنگ دست ہو تو اس سے درگزر کرنا، اللہ تعالیٰ نے فرشتوں سے فرمایا: اس خوبی کے ہم زیادہ سزاوار ہیں: اس سے درگزر کرو! (معلوم ہوا کہ کسی تنگ دست کو معاف کرنا بڑا فضیلت کا کام ہے)

[۲۶] - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ عَنْ رَبِيعِ بْنِ جَرَّاحٍ أَنَّ حَدِيثَهُ حَدَّثَهُمْ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَلَقَّيْتُ الْمَلَائِكَةَ رُوحَ رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، فَقَالُوا: أَعْمَلْتَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا؟ قَالَ: لَا، قَالُوا: تَذَكَّرْ، قَالَ: كُنْتُ أَدَايِنُ النَّاسَ، فَأَمُرُ لَيْتِيَانِي أَنْ يُنْظَرُوا الْمُعْسِرَ وَيَتَجَوَّزُوا عَنِ الْمُوسِرِ، قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: تَجَوَّزُوا عَنْهُ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "ان امتوں میں سے جو تم سے پہلے گزری ہیں فرشتوں نے ایک آدمی کی روح وصول کی، پس انھوں نے پوچھا: کیا تو نے کبھی کوئی خیر کا کام کیا ہے؟ اس نے کہا: نہیں، فرشتوں نے کہا: یاد کر، اس نے کہا: میں لوگوں کو ادھار دیا کرتا تھا، اور میں نے اپنے نوکروں کو حکم دے رکھا تھا کہ تنگ دست کو ڈھیل دو اور مالدار سے درگزر کرو، یعنی نوکروں کو یہ حکم دے رکھا تھا کہ اگر کوئی گاہک تنگ دست ہو تو اس سے درگزر کرنا اور مالدار اور مہلت مانگے تو اسے مہلت دیدینا، نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا: پس تم اس سے درگزر کرو" — دَايِنَهُ مَذَايِنَةً: قرض کا معاملہ کرنا۔

[۲۷] - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ حُجْرٍ) قَالَا: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْمُغِيرَةِ، عَنْ نُعَيْمِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ جَرَّاحٍ، قَالَ: اجْتَمَعَ حَدِيثُهُ وَأَبُو مَسْعُودٍ، فَقَالَ حَدِيثُهُ "رَجُلٌ لَقِيَ رَبَّهُ فَقَالَ: مَا عَمِلْتُ قَالَ مَا عَمِلْتُ مِنَ الْخَيْرِ، إِلَّا أَنِّي كُنْتُ رَجُلًا ذَا مَالٍ، فَكُنْتُ أَطَالِبُ بِهِ النَّاسَ، فَكُنْتُ أَقْبِلُ الْمَيْسُورَ وَأَتَجَاوَزُ عَنِ الْمُعْسُورِ، فَقَالَ تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِي" قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ: هَكَذَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ.

ترجمہ: ربیع بن جرّاح کہتے ہیں: حضرت حذیفہ اور حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہما ایک جگہ جمع ہوئے، پس حضرت حذیفہ نے فرمایا: ایک بندہ نے اپنے پروردگار سے ملاقات کی، اللہ عزوجل نے اس سے پوچھا: تو نے کوئی خیر کا کام کیا ہے؟ اس نے عرض کیا: میں نے کوئی خیر کا کام نہیں کیا مگر یہ کہ میں مالدار آدمی تھا، پس جب میں لوگوں سے قرض کا مطالبہ کرتا تو مالدار (کی مہلت کی درخواست) کو قبول کرتا تھا اور تنگ دست سے درگزر کرتا تھا، اللہ عزوجل نے (فرشتوں

(سے) فرمایا: تم میرے بندے سے درگزر کرو (یہ سن کر) حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے نبی ﷺ کو اسی طرح فرماتے سنا ہے۔

[۲۸] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ. عَنْ رَبِيعِ بْنِ جَرَّاشٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَّ رَجُلًا مَاتَ فَدَخَلَ الْجَنَّةَ فَقِيلَ لَهُ: مَا كُنْتَ تَعْمَلُ؟ (قَالَ: فَإِمَّا ذَكَرَ وَإِمَّا ذُكِرَ) فَقَالَ: إِنِّي كُنْتُ أَتَابِعُ النَّاسَ. فَكُنْتُ أَنْظُرُ الْمُعْسِرَ وَأَتَجَوَّزُ فِي السَّكَّةِ أَوْ فِي النَّقْدِ. فَغُفِرَ لَهُ" فَقَالَ أَبُو مَسْعُودٍ: وَأَنَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ: نبی ﷺ سے روایت کیا گیا ہے کہ ایک شخص مرنے کے بعد جنت میں گیا، اس سے پوچھا گیا: تو نے کیا خیر کا کام کیا تھا؟ — راوی کہتا ہے: یا تو اس کو یاد آ گیا یا اس کو یاد دلایا گیا — اس نے کہا: میں لوگوں کے ساتھ کاروبار کیا کرتا تھا، پس میں تنگ دست کو ڈھیل دیا کرتا تھا اور شمن میں درگزر کیا کرتا تھا، پس اس عمل پر اس کی مغفرت کر دی گئی، ابو مسعود کہتے ہیں: اور میں نے بھی یہ حدیث رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے۔

لغات: السَّكَّة: سونے چاندی وغیرہ کا ڈھلا ہوا سکہ، سَكَّ النَقودَ (ن) سَکَا: سَکَّ ڈھالنا، کرنسی بنانا — النِّقْد: کرنسی، سکہ، رقم، روپیہ، پیسہ، جمع نقود — حدیث میں شک راوی ہے۔

[۲۹] - حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ، حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ سَعْدِ بْنِ طَارِقٍ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ جَرَّاشٍ عَنْ حُدَيْفَةَ. قَالَ: "أَتَى اللَّهَ بِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِهِ، آتَاهُ اللَّهُ مَالًا. فَقَالَ لَهُ: مَاذَا عَمِلْتَ فِي الدُّنْيَا؟ (قَالَ: وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا) قَالَ: يَا رَبِّ! أَتَيْتَنِي مَالَك. فَكُنْتُ أَتَابِعُ النَّاسَ. وَكَانَ مِنْ خُلُقِي الْجَوَازُ فَكُنْتُ أَتَبَسَّرُ عَلَى الْمُوسِرِ، وَأَنْظُرُ الْمُعْسِرَ. فَقَالَ اللَّهُ: أَنَا أَحَقُّ بِذَا مِنْكَ تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِي" فَقَالَ عَقْبَةُ بْنُ غَامِرٍ الْجُهَنِيُّ، وَأَبُو مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيُّ: هَكَذَا سَمِعْنَاهُ مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ: حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اللہ عز و جل کی بارگاہ میں اس کا ایک بندہ لایا گیا، جس کو اللہ پاک نے دولت سے نوازا تھا، اس سے اللہ عز و جل نے پوچھا: تو نے دنیا میں کیا خیر کا کام کیا ہے؟ — اور بندے اللہ تعالیٰ سے کوئی بات چھپا نہیں سکتے — اس نے عرض کیا: اے میرے پروردگار! آپ نے اپنے پاس سے مجھے مال عطا فرمایا تھا، پس میں لوگوں کے ساتھ کاروبار کیا کرتا تھا، اور میری عادت درگزر کرنے کی تھی، چنانچہ میں مالدار کو (وصولیابی میں) سہولت دیا کرتا تھا اور تنگ دست کو مہلت دیا کرتا تھا، پس اللہ عز و جل نے فرمایا: میں اس برتاؤ کا تجھ سے زیادہ سزاوار ہوں

(اور فرشتوں سے فرمایا) تم میرے بندے سے درگزر کرو، حضرت عقبہ اور حضرت ابو مسعود کہتے ہیں: ہم نے یہ حدیث نبی پاک ﷺ کی زبان مبارک سے سنی ہے۔

قولہ: عقبہ بن عامر: یہ راوی ابو خالد احمر کا وہم ہے، صحیح عقبہ بن عمرو ہے جو ابو مسعود انصاری بدری رضی اللہ عنہ ہی کا نام ہے، اور ابو مسعود کنیت ہے، اور عقبہ بن عامر الگ صحابی ہیں اور یہ حدیث ان کی مرویات میں نہیں ہے۔

[۳۰-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى) (قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ) عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ، عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "خُوسِبَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، فَلَمْ يُوَجِّدْ لَهُ مِنَ الْخَيْرِ شَيْءٌ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يُخَالِطُ النَّاسَ، وَكَانَ مُوسِرًا. فَكَانَ يَأْمُرُ غُلَمَانَهُ أَنْ يَتَجَاوَزُوا عَنْ الْمُعْسِرِ قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: نَحْنُ أَحَقُّ بِذَلِكَ مِنْهُ، تَجَاوَزُوا عَنْهُ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "ان امتوں میں سے جو تم سے پہلے گزری ہیں ایک شخص کا حساب جانچا گیا، اس کے نامہ اعمال میں کوئی خیر کا کام موجود نہیں تھا، مگر یہ کہ وہ لوگوں کے ساتھ میل جول رکھتا تھا، اور وہ مالدار آدمی تھا، اور اس نے اپنے غلاموں کو حکم دے رکھا تھا کہ تنگ دست سے درگزر کیجیو۔ نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ عزوجل نے ہم اس سے زیادہ اس برتاؤ کے سزاوار ہیں (اور فرشتوں سے فرمایا) تم اس سے درگزر کرو — حاسبہ مُحَاسَبَةٌ وَحِسَابًا: حسابات کی جانچ کرنا۔

[۳۱-] حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ أَبِي مُزَاحِمٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ زِيَادٍ (قَالَ مَنْصُورٌ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ، وَقَالَ ابْنُ جَعْفَرٍ: أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ (وَهُوَ ابْنُ سَعْدٍ) عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "كَانَ رَجُلٌ يُدَايِنُ النَّاسَ، فَكَانَ يَقُولُ لِفَتَاةٍ: إِذَا أَتَيْتِ مُعْسِرًا فَتَجَاوَزِي عَنْهُ، لَعَلَّ اللَّهَ يَتَجَاوَزُ عَنْكَ، فَلَقِيَ اللَّهَ فَتَجَاوَزَ عَنْهُ"

حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایک شخص لوگوں کو ادھار دیا کرتا تھا اور اس نے اپنے نو جوانوں (لوکروں) سے کہہ رکھا تھا، جب تمہارے پاس کوئی تنگ دست آئے تو اس سے درگزر کیجیو شاید اللہ عزوجل ہمارے گناہوں سے درگزر کریں، پھر اس کی اللہ تعالیٰ سے ملاقات ہوئی تو اللہ عزوجل نے اس سے

درگذر فرمایا۔

سند: یہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے یونسؒ اور ابراہیم بن سعدؒ نے روایت کی ہے۔

[۳۲-] حَدَّثَنَا أَبُو الْهَيْثَمِ، خَالِدُ بْنُ خِدَاشِ بْنِ عَجَلَانَ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ؛ أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ طَلَبَ غَرِيمًا لَهُ فَنَوَارَى عَنْهُ، ثُمَّ وَجَدَهُ. فَقَالَ إِنِّي مُعَسِّرٌ. فَقَالَ اللَّهُ؟ قَالَ اللَّهُ. قَالَ: فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُنَجِّيهَ اللَّهُ مِنْ كُرْبٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَلْيَنْفُسْ عَنْ مُعَسِّرٍ أَوْ يَضَعْ عَنْهُ" وَحَدَّثَنِيهِ أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت ابوقادہ رضی اللہ عنہ کا ایک شخص پر قرضہ تھا، جب بھی حضرت اس کے پاس قرض کا تقاضہ کرنے جاتے تو وہ چھپ جاتا تھا، ایک دن گھر جا کر جب پکارا تو بچہ باہر نکلا اور اس نے بتایا کہ وہ خربوزہ کھا رہا ہے، حضرت ابوقادہؒ نے پکار کر کہا اے فلاں! مجھے معلوم ہو چکا ہے کہ تو گھر ہی میں ہے، باہر نکل، پس وہ مجبوراً باہر نکلا اور تنگ دستی اور لا چاری کا رونا رونے لگا، اس موقع پر حضرت ابوقادہؒ نے یہ حدیث سنائی۔

ترجمہ: عبد اللہ بن ابی قتادہؒ سے مروی ہے کہ ان کے ابا حضرت ابوقادہ رضی اللہ عنہ نے ایک مقروض کو (گھر سے باہر) بلایا، وہ ان سے چھپ گیا، پھر دوسرے وقت ابوقادہؒ نے اس کو پکڑ لیا، اس نے کہا: میں تنگ دست ہوں، حضرت ابوقادہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: "جس کو یہ بات پسند ہو کہ اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کی سختیوں سے نجات دیں تو چاہئے کہ وہ تنگ دست پر نرمی کرے یا اس کے قرض کو معاف کر دے" سند: جریر بن حازم نے بھی ایوب رحمہ اللہ سے اسی طریق سے روایت کیا ہے جس طریق سے حماد بن زیدؒ نے روایت کیا ہے۔

لغات: غریم کے معنی یہاں قرض دار یعنی مقروض کے ہیں، اس لفظ کے معنی قرض خواہ کے بھی آتے ہیں، جمع: غرماء — اللہ: قسم کی با محذوف ہے، ای: ابا اللہ — اول قسم سوال اور ثانی قسم جواب ہے — اور رضی کہتا ہے: جب اللہ پر سے قسم کی با حذف کر دی جائے تو اس کو منصوب پڑھنا اولیٰ ہے اور کسرہ بھی پڑھ سکتے ہیں، اور با قسمیہ کے عوض ہمزہ استفہامیہ لاتے ہیں اور کبھی عوض کے بغیر بھی استعمال کرتے ہیں — سَرَّهُ (ف) سُرُورًا وَمَسْرَةً: خوش کرنا — اَنْجَى الرَّجُلُ اِلْجَاءً: رہائی دلانا، اور نَجَا يَنْجُو نَجَاةً وَنَجَاءً کے معنی ہیں: رہائی پانا — كُرْبٍ: کُربۃ کی جمع: غم، مشقت — نَفْسٌ تَنْفِيسًا الْكُربَةُ: غم دور کرنا، غم سے رہائی دینا — يَضَعُ عَنْهُ اِیْ لِيَضَعُ عَنْهُ، تو سُعَالًا کو حذف کر دیا۔

۷- بَابُ تَحْرِيمِ مَطْلِ الْغَنِيِّ وَصِحَّةِ الْحَوَالَةِ وَاسْتِحْبَابِ قَبُولِهَا إِذَا أُحِيلَ عَلَى مَلِيٍّ

مالدار کا ٹال مٹول کرنا حرام ہے، اور حوالہ صحیح ہے، اور حوالہ کی درخواست

قبول کرنا مستحب ہے جب قرضہ کسی مالدار پر اتارا جائے

یہ اوپر والے باب کا مقابل باب ہے، مقروض اگر واقعی تنگ دست ہو تو اس کے ساتھ نرم برتاؤ کرنا چاہئے، لیکن اگر وہ مالدار ہو یعنی قرض دے سکتا ہو مگر نادہند ہو تو اس کے ساتھ نرمی کرنے کا شریعت نے حکم نہیں دیا، اس کو سزا دینی چاہئے، رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے: مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ: مالدار کا ٹال مٹول کرنا ظلم ہے، لہذا اس کو پکڑ کر قاضی کے پاس لے جانا چاہئے اور سزا دلوانی چاہئے تاکہ دوسروں کو عبرت ہو۔

اور باب میں دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ اگر کوئی مقروض کسی مالدار پر اپنا قرض اتارے یعنی قرض خواہ سے کسی دوسرے سے قرض وصول کرنے کے لئے کہے جبکہ محتال علیہ (جس پر قرض اتارا گیا ہے) راضی ہو تو قرض خواہ کو وہ درخواست قبول کر لینی چاہئے، شریعت کی اصطلاح میں اس کو حوالہ کہتے ہیں، اس کے احکام حدیثوں کے بعد آئیں گے۔

[۳۳-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ وَإِذَا أُتْبِعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ" حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَا جَمِيعًا: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مالدار کا ٹال مٹول کرنا ظلم ہے، اور جب پیچھے لگایا جائے تم میں سے کوئی کسی مالدار کے تو چاہئے کہ وہ اس کا پیچھا کرے۔

سند: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہمام بن منبہ نے بھی روایت کی ہے۔

تشریح: اس حدیث میں دو باتیں ہیں:

پہلی بات: مقروض اگر قرضہ ادا کرنے کی پوزیشن میں ہو تو قرضہ ادا کرنے میں ٹال مٹول نہیں کرنا چاہئے، ہاں تنگ دست ہو تو دوسری بات ہے، گزشتہ باب میں حدیث گزری ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ تنگ دست سے درگزر کرنا چاہئے یعنی اس کا قرضہ چھوڑ دینا چاہئے اور مالدار سے نرمی کرنی چاہئے یعنی اس کو مہلت دینی چاہئے، یہ بات کب ہے؟ جبکہ وہ نادہند نہ ہو، اگر وہ مالدار ہے، قرض دے سکتا ہے مگر ٹال مٹول کرتا ہے تو اس کے ساتھ نرمی کرنے کی ضرورت نہیں، اس لئے کہ مالدار کا ٹال مٹول کرنا ظلم ہے، اور بعض حدیث میں يُجِلُّ عُقُوبَتَهُ بھی ہے، جائز کرتا ہے وہ ٹال مٹول کرنا اس کی سزا

دہی کو (ابوداؤد باب فی الاقصیۃ) یعنی قاضی سے اس کی شکایت کرنی چاہئے، وہ قرضہ دلوائے گا۔

دوسری بات: جب تم میں سے کوئی کسی مالدار کے پیچھے لگایا جائے تو چاہئے کہ وہ اس کا پیچھا کرے، قرض خواہ آیا، باپ نے کہا: میرے پاس پیسے نہیں، میرا یہ بیٹا آپ کا قرض ادا کرے گا اور بیٹا قبول کرتا ہے، پھر بھی قرض خواہ اکثر تاہے، وہ کہتا ہے: میں کیا جانوں تیرے بیٹے کو؟ میرا قرضہ تجھ پر ہے، میں تو تجھی سے لوں گا! حضور ﷺ نے فرمایا: ایسی ضد مت کرو، بیٹے سے قرض وصول کرنے پر راضی ہو جاؤ، آم سے مطلب رکھو، پیڑ سے کیا لینا ہے! پس یہ حسن اخلاق کی تعلیم ہے۔
حوالہ کے لغوی و شرعی معنی:

حوالہ کے لغوی معنی: انتقال کے ہیں اور اصطلاحی معنی ہیں: نَقْلُ ذَنْبٍ مِنْ ذِمَّةٍ إِلَى ذِمَّةٍ: اپنا قرضہ کسی دوسرے پر اتارنا۔ مقروض نے قرض خواہ سے کہا: آپ کا قرضہ میرا بھائی یا میرا دوست دے گا: یہ حوالہ ہے ^(۱) اور حوالہ میں چار چیزیں ہوتی ہیں: اول: اصل مقروض جس نے اپنا قرضہ دوسرے پر اتارا ہے، اسے محیل کہتے ہیں۔ محیل اسم فاعل ہے احوال علیہ کے معنی ہیں: دوسرے پر قرضہ اتارنا۔ دوم: قرض خواہ اس کو حوالہ قبول کرنے والا کہتے ہیں۔ سوم: وہ شخص جس پر قرضہ اتارا گیا ہے اس کو حوالہ علیہ کہتے ہیں۔ چہارم: وہ قرضہ جو کسی دوسرے پر اتارا گیا ہے، اس کو حوالہ بہ کہتے ہیں۔
کیا حوالہ قبول کرنا ضروری ہے؟ مذاہب فقہاء مع دلائل:

امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک اگر حوالہ علیہ پر اصل (محیل) کے قرضہ کے بقدر یا زائد قرضہ ہے اور وہ مالدار ہے، قرضہ دے سکتا ہے تو حوالہ قبول کرنا ضروری ہے، اس لئے کہ اصل مقروض (محیل) کو یہ حق ہے کہ وہ اپنا قرض خواہ خود ادا کرے یا کسی دوسرے سے دلوائے حوالہ کے لئے حوالہ رد کرنے کی گنجائش نہیں، اور ان کا استدلال فَلَیْتَبِعْ صِیْغَةَ امْرِئٍ سَہْ، امر و جواب کے لئے آتا ہے، یعنی نبی ﷺ نے حوالہ قبول کرنے کا حکم دیا ہے۔

اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک حوالہ قبول کرنا مستحب ہے، فرض و واجب نہیں، اور ان کا استدلال حضرت سمرۃ بن جندب رضی اللہ عنہ کی حدیث سے ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: علی الید ما أخذت حتی تؤدی یہ حدیث ترمذی اور ابوداؤد وغیرہ میں ہے، اس سے معلوم ہوا کہ مقروض جب تک خود اپنا قرض چکانہ دے اس کا ذمہ بری نہیں ہوتا، لہذا خود قرضہ ادا کرنا ضروری ہے، اور قرض خواہ اسی سے مطالبہ کرے گا، اور یہ اس کا حق ہے، مگر یہ کہ وہ دوسرے پر قرضہ اتارنے پر راضی ہو، پس اس سے مطالبہ کرے گا۔ اور یہی بات مصلحت کے عین مطابق ہے، اس لئے کہ لوگوں کی عادتیں مختلف ہوتی ہیں، بعض ٹال مٹول زیادہ کرتے ہیں، بعض کم، بعض زیادہ نادہند ہوتے ہیں بعض کم، اور اصل قرض خواہ کی جو وقعت مقروض کی نظروں میں ہوتی ہے بھتال کی وہ وقعت نہیں ہوتی، علاوہ ازیں اگر حوالہ کی رضا مندی ضروری نہ ہو تو وہ کسی اور (۱) آج کل ایک ملک کی کرنسی دوسرے ملک کی کرنسی سے بدلنے کا اور دوسرے ملک میں رقم پہنچانے کا نام حوالہ کا کاروبار ہے، یہ یہاں مراد نہیں۔

پر بھی قرضہ اتار سکتا ہے اور یہ سلسلہ دراز بھی ہو سکتا ہے، اس میں محتمل کا ضرر ہے اور اس کے قرض کے ضائع ہونے کا اندیشہ ہے، اس لئے بھی محتمل کی رضامندی ضروری ہے اور حدیث شریف میں امر استحباب کا ہے۔

حوالہ میں محتمل کی رضامندی ضروری ہے؟

غرض: ائمہ ثلاثہ کے نزدیک حوالہ کے صحیح ہونے کے لئے محتمل کی رضامندی ضروری ہے اور امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک محتمل کی رضامندی ضروری نہیں، اگر محیل کا محتمل علیہ پر قرض کے بقدر قرض ہے تو محتمل پر حوالہ قبول کرنا لازم ہے، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک مستحب ہے، اور یہی مسئلہ اس باب کا مدعی ہے۔

محتمل علیہ کی رضامندی ضروری ہے؟

ائمہ ثلاثہ (امام مالک، امام شافعی، امام احمد رحمہم اللہ) کے نزدیک محتمل علیہ کی رضامندی ضروری نہیں، البتہ حوالہ کے صحیح ہونے کے لئے یہ شرط ہے کہ محیل کا قرض کے بقدر محتمل علیہ کے ذمہ قرضہ ہو، اور وہ اپنے اس قرض کے بدلے میں محتمل علیہ پر قرض اتار رہا ہو، گویا خود وصول کرنے کے بجائے دوسرے کو اپنا قائم مقام بنا رہا ہے، اگر محتمل علیہ کے ذمہ محیل کا کوئی قرض نہیں ہے تو محتمل علیہ کی رضامندی بالاتفاق ضروری ہے۔

اور احناف کے نزدیک محتمل علیہ کی رضامندی بہر صورت ضروری ہے، خواہ اس کے ذمہ محیل کا قرض ہو یا نہ ہو، اس لئے کہ وہ محیل کا مقروض ہے محتمل کا مقروض نہیں، اور وصول کرنے والے مختلف ہوتے ہیں، کوئی نرم مزاج ہوتا ہے تو کوئی تند خور سخت مزاج، اس لئے محتمل علیہ کی رضامندی بہر حال ضروری ہے۔

جب حوالہ درست ہو گیا تو قرضہ اصل مقروض سے مطلقاً اتر گیا یا کوئی شرط ہے؟

انعتاد حوالہ کے بعد اصل مقروض (محیل) بری ہو جاتا ہے اور محال علیہ پر قرضہ اتر جاتا ہے، اب محال اپنے قرضہ کا محال علیہ سے مطالبہ کرے گا، محیل سے مطالبہ نہیں کرے گا، اور اصل مقروض (محیل) سے یہ قرضہ مطلقاً اتر گیا یا کوئی شرط ہے؟ حنفیہ کے نزدیک اصل (مقروض) بری ہوتا ہے بشرط اداء المحتمل علیہ، یعنی اگر محتمل علیہ قرضہ ادا کرے گا تو اصل بری ہوگا اور اگر وہ قرضہ ادا نہ کرے، قرضہ کا یا حوالہ کا انکار کرے یا محال علیہ کا انتقال ہو جائے اور اس نے کوئی ترکہ نہ چھوڑا ہو جس سے قرضہ وصول کیا جاسکے تو قرض اصل کی طرف لوٹ آئے گا۔ اب قرض خواہ اپنا قرضہ پھر اسی سے مانگے گا، ترمذی شریف میں حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کا قول ہے: لیس علی مال المسلم قوی: مسلمان کا مال ضائع نہیں ہوتا، یا تو محتمل علیہ ادا کرے یا پھر اصل مقروض ادا کرے دونوں میں سے کسی ایک کو تو دینا ہی ہوگا (توی) (س) قوی: مال کا برباد ہونا، آدمی کا ہلاک ہونا)

ائمہ ثلاثہ کے نزدیک حوالہ کے بعد ہمیشہ کے لئے اصل کا ذمہ بری ہو جاتا ہے، اب اصل پر قرض واپس نہیں لوٹے گا، خواہ محتمل علیہ ادا کرے یا نہ کرے، البتہ امام مالک رحمہ اللہ کے یہاں یہ تفصیل ہے کہ اگر قرض خواہ بوقت حوالہ یہ سمجھتا

تھا کہ محتال علیہ مالدار ہے مگر بعد میں معلوم ہوا کہ وہ تو کنگال ہے اس کے پاس کچھ نہیں تو حوالہ درست نہیں، قرض اصل پر باقی رہے گا اور قرض خواہ اسی سے مانگے گا، اور اگر محتال علیہ غریب ہے اور قرض خواہ یہ بات جانتا تھا یا وہ بوقت حوالہ مالدار تھا مگر بعد میں غریب ہو گیا، یا مر گیا تو اب اصل پر قرض واپس نہیں لوٹے گا، خواہ محتال علیہ قرض ادا کرے یا نہ کرے، بعض حوالہ کے یہاں بھی یہی تفصیل ہے (دیکھئے المغنی ۴: ۵۲۶) کفالہ کے لغوی و شرعی معنی:

اور حوالہ ہی سے ملتا جلتا کفالہ ہے، کفالہ کے لغوی معنی: ضمانت کے ہیں، اسی سے ضامن کو کفیل کہتے ہیں، اور اصطلاحی معنی ہیں: ضَمُّ ذِمَّةٍ إِلَى ذِمَّةٍ فِي الْمَطَالِبَةِ یعنی جس کے ذمہ قرض ہے اس کے ساتھ کسی اور سے بھی قرض کے مطالبہ کا حق ہو جانا، کفالہ میں اصل (مقروض) بری نہیں ہوتا، قرضہ اسی کے ذمہ رہتا ہے، البتہ جو اس قرضہ کا ضامن بنتا ہے اس سے بھی قرض کے مطالبہ کا حق ہو جاتا ہے۔

۸- بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ الَّذِي يَكُونُ بِالْفَلَاةِ، وَيُحْتَاجُ إِلَيْهِ

لِرَوْعِي الْكَلَّا وَتَحْرِيمِ مَنَعِ بَذْلِهِ، وَتَحْرِيمِ بَيْعِ ضِرَابِ الْفَحْلِ

وہ پانی جو جنگل میں ضرورت سے زائد ہو، جس کی چرواہوں کو ضرورت ہو اس کو

بیچنے کی ممانعت، عطاء و بخشش روکنے کی ممانعت اور بجاہر کی اجرت کی ممانعت

الْفَلَاةُ کے معنی ہیں: وسیع بیابان، جنگل — اور الْبَذْلُ کے معنی ہیں: عطاء، بخشش، رَجْلٌ بَذْلٌ: فیاض مرد کو کہتے ہیں — اور فَحْلُ کے معنی ہیں: سائڈ، بجاہر، وہ مَرَّ جو نسل کشی کے لئے ہوتا ہے — اور ضِرَابُ الْفَحْلِ کے معنی ہیں: بجاہر کو خشتی کے لئے کرایہ پر دینا۔

اس باب کا حاصل یہ ہے کہ پانی کی بیع جائز نہیں اور نہ بجاہر کی اجرت جائز ہے، تفصیل حدیثوں کے بعد آئے گی۔

[۳۳-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ جَمِيعًا عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ.

ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ: ”نبی ﷺ نے ضرورت سے زائد پانی کو بیچنے سے منع فرمایا ہے“

تشریح: تمام ائمہ متفق ہیں کہ دریاؤں، نہروں اور سمندروں کا پانی مباح الاصل ہے، ہر شخص کو اس سے استفادے کا حق حاصل ہے، پس اس کی بیع جائز نہیں۔ اور اس پر بھی سب کا اتفاق ہے کہ اگر کوئی شخص مذکورہ بالا مباح پانی کو اپنے برتن میں یا اپنی ٹنکی میں سمیٹ لے تو وہ اس پانی کا مالک ہو جاتا ہے، اب اس پانی کو فروخت کرنا جائز ہے، اور حدیث باب میں جو پانی کو بیچنے کی ممانعت ہے وہ اس قسم کے پانی کے بارے میں نہیں ہے، اور اپنے ذاتی کنویں کا پانی فروخت کرنا جائز ہے یا نہیں؟ اس سلسلہ میں احناف کے دو قول ہیں: ایک قول یہ ہے کہ وہ اس پانی کا مالک نہیں، پس اس کو فروخت کرنا جائز نہیں۔ یہ قول ظاہر الروایہ ہے۔ اور دوسرا قول جو غیر ظاہر الروایہ ہے یہ ہے کہ وہ اس پانی کا مالک ہے، پس اس پانی کو بیچنا جائز ہوگا، البتہ لوگوں کو پینے سے اور جانوروں کو پلانے سے منع نہیں کر سکتا، علامہ نووی رحمہ اللہ نے بھی شوافع کے یہی دو قول بیان فرمائے ہیں۔ اور صاحب افادات حضرت مفتی صاحب قدس سرہ کی رائے یہ ہے کہ اپنے کنویں کا پانی مملوکہ ہے، اور اس کو فروخت کرنے کی گنجائش ہے، اور مذکورہ حدیث میں ممانعت مکارم اخلاق کے قبیل سے ہے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ پہلے جن لوگوں کے پاس زیادہ جانور ہوتے تھے وہ اپنے جانوروں کو پلانے کے لئے (امیر کی اجازت سے) چراگاہ میں کنواں کھود لیتے تھے، نبی ﷺ نے ان لوگوں سے فرمایا: اگر کوئی شخص تمہارے کنویں سے اپنے جانوروں کو پانی پلانا چاہے اور پانی تمہاری ضرورت سے زائد ہو تو اس کو منع نہ کرو، کسی کو پانی سے روکنا یا اس سے پانی کی قیمت وصول کرنا مروّت و انسانیت کے خلاف ہے (تحفۃ اللمعی ۴: ۱۹۹)۔

[۳۵] - وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ: أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ ضِرَابِ الْجَمَلِ وَعَنْ بَيْعِ الْمَاءِ وَالْأَرْضِ لِتُحَرِّثَ، فَهَنْ ذَلِكَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے منع فرمایا اونٹ کی جفتی کی اجرت سے اور پانی وزمین کو فروخت کرنے سے تاکہ اس کو بویا جائے، ان چیزوں سے نبی ﷺ نے منع فرمایا ہے۔

قولہ: عن بیع ضراب الجمال: مذکور جانور کو مونٹ جانور پر چڑھانے اور جفتی کرانے کے عمل کو ضراب الجمال کہتے ہیں، اس کی اجرت جائز نہیں، کیونکہ مادہ پر جست کرنے سے حمل ٹھہرایا نہیں، یہ بات معلوم نہیں، پس منفعت مجہول ہے، اس لئے اجارہ فاسد ہے، البتہ نذرانہ جائز ہے، یعنی اگر کوئی شخص بجار کے گھاس دانہ وغیرہ کے لئے پیسے دے یا بجار کے مالک کو ہدیہ دے یا اس کی عزت افزائی کرے تو یہ جائز ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ قبیلہ کلاب کے ایک شخص نے نبی ﷺ سے بجار کی اجرت کے بارے میں پوچھا تو آپ نے اس کو منع کیا، پس اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! ہم نر کو (مادہ پر) جست کراتے ہیں، پس ہم نذرانہ دیئے جاتے ہیں، پس آپ نے نذرانہ قبول کرنے کی

اجازت دی (ترمذی حدیث نمبر ۱۲۵۹)

غرض: بجا کی اجرت جائز نہیں، ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ اسی کے قائل ہیں، البتہ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک یہ اجارہ جائز ہے، اس لئے کہ مدینہ منورہ میں اس کا رواج تھا، مگر جمہور علماء اہل مدینہ کے رواج کو ہدیہ و نذرانہ پر محمول کرتے ہیں، وہ جائز ہے جیسا کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث میں اس کی صراحت ہے۔
 قوله: عن بيع الارض لتحرث: یعنی زمین کو بٹائی پر دینے سے منع فرمایا، اس کی تفصیل پہلے گزر چکی ہے۔

[۳۶] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ ح وَ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ كِلَاهُمَا عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " لَا يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِمَنْعَ بِهِ الْكَلَالُ "

[۳۷] وَ حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَ حَرَمَلَةُ (وَاللَّفْظُ لِحَرَمَلَةَ) أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ؛ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " لَا تَمْنَعُوا فَضْلَ الْمَاءِ لِمَنْعُوا بِهِ الْكَلَالُ "

[۳۸] وَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ النُّوفَلِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ الضُّعَاكِيُّ بْنُ مَخْلَدٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي زِيَادُ بْنُ سَعْدٍ؛ أَنَّ هِلَالَ بْنَ أَسَامَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُ؛ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " لَا يَبَاعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِبَيْعِهِ الْكَلَالُ "

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”بچا ہوا پانی نہ روکا جائے تاکہ اس کے ذریعہ گھاس روک لی جائے“

سند: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہؓ سے اعرج اور ابوسلمہ بن عبد الرحمن روایت کرتے ہیں، اور ابوسلمہ سے ابن المسیب اور ہلال بن اسامہ نے روایت کیا ہے، اور ان کی روایتوں کے الفاظ مختلف ہیں مگر ہم معنی ہیں۔

تشریح: سرکاری چراگاہ کی خود روگھاس مباح الاصل ہے، ہر شخص کو اس سے فائدہ اٹھانے کا حق ہے، پس سرکاری چراگاہ میں جس نے اپنے جانوروں کی سیرابی کے لئے کنواں کھودا ہے اس کے لئے جائز نہیں کہ وہ کسی کو اس گھاس سے روکے، اور نہ کوئی حیلہ کرنا جائز ہے، مثلاً ایک شخص کنویں کے ارد گرد کی گھاس اپنے جانوروں کے لئے خاص کرنا چاہتا ہے اس لئے وہ لوگوں کو کنویں کے پانی سے منع کرتا ہے، جب جانور پانی پینے کے لئے نہیں آئیں گے تو گھاس خود بخود محفوظ ہو جائے گی۔ نبی ﷺ نے ایسا حیلہ کرنے سے منع کیا، معلوم ہوا کہ پانی فروخت کرنا تو فی نفسہ جائز ہے مگر گھاس کی وجہ سے منع کرنا جائز نہیں۔ اگر کنویں کا پانی مباح الاصل ہوتا اور اس کو بیچنا ممنوع ہوتا تو حدیث میں فضل (زائد) کی قید نہ

ہوتی، کیونکہ جو چیز مباح الاصل ہے وہ ضرورت کے بقدر ہو یا ضرورت سے زائد ہر صورت میں اس کی بیع ممنوع ہے۔
غرض دونوں حدیثیں سرکاری چراہ گاہ میں جو کنویں کھودے جاتے ہیں ان کے بارے میں ہیں اور پہلی حدیث میں
ممانعت مکارم اخلاق کے قبیل سے ہے اور دوسری حدیث میں گھاس بچانے کے لئے حیلہ کرنے کی ممانعت ہے۔

ذاتی کنویں کا پانی اور ذاتی زمین کی گھاس بیچنا جائز ہے:

فائدہ: باب کی پہلی حدیث کی شرح کے ضمن میں یہ بات بیان کی تھی کہ ذاتی کنویں کے پانی کے سلسلہ میں احناف
کے یہاں دو قول ہیں، اور صاحب افادات حضرت اقدس مفتی صاحب نور اللہ مرقدہ کی رائے یہ ہے کہ ذاتی کنویں کا پانی
مملوکہ ہے، اور اس کو فروخت کرنے کی گنجائش ہے، کیونکہ فقہ کا طے شدہ ضابطہ ہے کہ مملوکہ شئی کے زوائد مملوک ہوتے ہیں
جیسے آم کے درخت پر بارش کے پانی سے پھل آئے تو وہ درخت کے مالک کے مملوکہ ہیں، پس مملوکہ زمین میں جو گھاس
خود بخود اگتی ہے وہ مملوکہ زمین کے زوائد ہیں، پس زمین کا مالک اس کا بھی مالک ہوگا اور جب وہ اس گھاس کا مالک ہے تو
وہ اس کو بیچ سکتا ہے، یہی حکم کنویں کے پانی کا ہے، البتہ سرکاری زمین میں جو خود رو گھاس ہوتی ہے اس کا کوئی مالک نہیں،
کیونکہ زمین کا کوئی مالک نہیں، پس نہ صرف یہ کہ اس کو فروخت کرنا یا کسی کو اس سے روکنا جائز نہیں بلکہ اس گھاس کو اپنے
لئے ریز رو کرنے کے لئے کوئی حیلہ کرنا بھی جائز نہیں۔

غرض باب کی پہلی حدیث مکارم اخلاق (مروت و حسن سلوک) کے باب سے ہے اور اس حدیث میں گھاس روکنے
کے لئے حیلہ کرنے کی ممانعت ہے۔ ان حدیثوں سے ہر پانی اور ہر گھاس کے مباح الاصل ہونے پر استدلال کرنا شاید
درست نہیں۔ واللہ اعلم بالصواب (مزید تفصیل کے لئے دیکھئے: تحفۃ اللمعی ۳: ۱۹۹-۲۰۱)

۹- بَابُ تَحْرِيمِ ثَمَنِ الْكَلْبِ، وَخُلُوانِ الْكَاهِنِ، وَمَهْرِ الْبَغِيِّ، وَالنَّهْيِ عَنِ بَيْعِ السَّنَوْرِ

کتے کا ثمن، کاہن کی مٹھائی (نذرانہ) اور رنڈی کی فیس حرام ہے، اور بلی کی بیع ممنوع ہے

[۳۹-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ
وَوَخْلُوانِ الْكَاهِنِ.

ترجمہ: حضرت ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے کتے کی قیمت سے اور رنڈی کی فیس
سے اور کاہن (جوئی) کے حلوے مانڈے (نذرانے) سے منع فرمایا۔

تشریح: اس حدیث میں تین مسئلے ہیں:

۱۔ کتے کے شمن کا حکم! مذاہب فقہاء:

امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک کتے کی بیع مطلقاً حرام ہے اور اس کا شمن بھی حرام ہے، خواہ کتا معلّم ہو یا غیر معلّم، اور احناف کے نزدیک: جن کتوں کو پالنا جائز ہے جیسے شکاری کتا، چوکیداری کا کتا، جاسوسی کا کتا، ان کی خرید و فروخت جائز ہے، پس ان کا شمن بھی حلال ہے، اور کلب عقور (کنکھنا کتا) اور عام غیر معلّم کتے کی نہ بیع جائز ہے اور نہ ان کا شمن حلال ہے، اور امام مالک رحمہ اللہ کے اقوال مختلف ہیں، امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ کے موافق بھی اور احناف کے موافق بھی۔

مستدلّات:

امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ کا استدلال مذکورہ حدیث سے ہے، اس میں نبی ﷺ نے کتے کے شمن سے منع فرمایا ہے، نیز بعض احادیث میں کتے کے شمن کو خُبث اور سُحت (ہر وہ کمائی جو قبیح و خبیث ہو، جس سے عار لازم آئے) سے تعبیر کیا گیا ہے وہ احادیث بھی امام شافعی کی مستدل ہیں۔

اور احناف کی دلیل حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جو نسائی شریف میں ہے: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَالسُّنُورِ إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ یعنی حضور پاک ﷺ نے بلی اور کتے کے شمن سے منع فرمایا مگر شکاری کتے کا استثناء فرمایا۔ امام نسائی رحمہ اللہ نے یہ حدیث نسائی شریف کی کتاب الصيد میں بیان کی ہے اور اس کو غیر صحیح قرار دیا ہے، مگر اس کی وجہ بیان نہیں کی، جبکہ اس حدیث کے تمام روایات ثقہ ہیں، حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری (۳۵۳:۴) میں اس کا اعتراف کیا ہے۔

جاننا چاہئے کہ اس حدیث کے مرفوع و موقوف ہونے میں اختلاف ہے، حجاج بن محمدؒ نے بواسطہ حماد بن سلمہؒ مرفوع روایت کیا ہے اور وہ منقرض نہیں ہیں، بلکہ یثیم بن جمیل اور عبد اللہ بن موسیٰ ان کے متابع ہیں، یعنی وہ بھی حماد بن سلمہ سے مرفوعاً روایت کرتے ہیں، نیز حسن بن ابی جعفر: حماد کے متابع ہیں، یعنی وہ بھی حماد کی طرح بواسطہ ابوالزبیر حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مرفوع روایت کرتے ہیں۔ غرض: مرفوع روایت اصح ہے، کیونکہ قاعدہ ہے کہ مرفوع و موقوف کرنے میں اگر ثقہ روایات کے درمیان اختلاف ہو جائے تو مرفوع روایت اصح ہوگی، اس لئے کہ رفع ایک زیادتی ہے، اور ثقہ کی زیادتی بالاتفاق معتبر ہے۔

حضرت جابرؓ کی یہ حدیث: إِلَّا الْكَلْبُ الْمَعْلَمُ کے استثناء کے ساتھ بھی مروی ہے، اور وہ نسائی کے علاوہ مسند احمد میں بھی ہے، اس کے ایک راوی حسن بن ابی جعفر کی اگرچہ متعدد ائمہ نے تضعیف کی ہے، مگر مسلم بن ابراہیم اور ابن مہدی وغیرہ نے ان کی تحسین کی ہے، ابن عدیؒ کہتے ہیں: احادیثہ صالحہ۔ عام طور پر اس راوی کو صرف محمد بن نجادہ اور

جارودی کی روایات میں غیر معتبر مانا گیا ہے، اور یہ روایت عباد بن العوام سے ہے، پس یہ روایت صحیح ہے (تفصیل تہذیب التہذیب میں ہے)

اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی یہ حدیث مروی ہے: اس میں بھی إلا کلب الصيد کا استثناء ہے۔ یہ حدیث ترمذی شریف باب کراہیۃ ثمن الکلب والسنور میں ہے، جو حماد بن سلمہ کے طریق سے مروی ہے، اس کا ایک راوی ابو الہیثم ضعیف ہے، مگر ولید بن عبد اللہ اور ثنی بن الصباح: اس کے متابع ہیں، یہ دونوں عطاء کے واسطے سے حضرت ابو ہریرہؓ سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں، ثنی کی روایت دارقطنی اور بیہقی میں ہے، اور ولید کی روایت صحیح ابن خزیمہ میں ہے، ابن حبان نے ان کو ثقات میں شمار کیا ہے اور ابن معین نے بھی ان کی توثیق کی ہے، اور ثنی ابن الصباح کا شمار بھی ثقات میں ہے (تہذیب التہذیب)

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی مروی ہے: وہ فرماتے ہیں: رخص رسول اللہ علیہ وسلم فی ثمن صید الکلب: یہ حدیث مسانید ابی حنیفہ میں ہے، حضرت امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ یہ حدیث پیشم سے، وہ عکرمہ سے اور وہ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، علامہ زیلعیؒ نے نصب الراية (۵۴:۴) میں اس کی سند کو جید قرار دیا ہے۔

غرض: متعدد قابل استدلال احادیث میں شکاری اور معلّم کتے کا استثناء مروی ہے، پس اس کی خرید و فروخت جائز اور ثمن حلال ہوگا۔ علاوہ ازیں: حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے ایک شخص پر جس نے شکاری کتا قتل کر دیا تھا، ضمان لازم کیا تھا، اور حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما نے بھی ایک شخص پر جس نے شکاری کتا قتل کر دیا تھا چالیس درہم ضمان لازم کیا تھا، یہ واقعات بھی شکاری (اور معلّم) کتے کی بیع کے جواز اور ثمن کے حلال ہونے کی دلیل ہیں، اس لئے کہ جن چیزوں کی خرید و فروخت جائز نہیں، ان کا ضمان لازم نہیں ہوتا (یہ روایتیں طحاوی اور سنن بیہقی میں ہیں) باب کی حدیث کا محمل:

اور احناف نے باب کی حدیث کے متعدد جواب دیئے ہیں: ایک جواب یہ دیا ہے کہ اس ممانعت کا تعلق ابتداء اسلام سے ہے، جب کتوں کو مار ڈالنے کا حکم تھا، تفصیل آئندہ باب میں آرہی ہے، مگر صحیح بات یہ ہے کہ یہ ممانعت کراہت تنزیہی پر محمول ہے، جیسے نبی ﷺ نے پھنپنے لگانے کی اجرت کو خبیث کہا ہے جبکہ خود آپ ﷺ نے پھنپنے لگوانے کے بعد اجرت دی ہے، اور چاروں ائمہ کے نزدیک وہ اجرت حلال ہے، مگر یہ پیشہ مناسب نہیں، اس معنی کر اس پر خبیث کا اطلاق کیا گیا ہے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ کچھ پیشے اور خرید و فروخت اگرچہ فی نفسہ جائز ہوتی ہے مگر شریعت اس کو پسند نہیں کرتی، مثلاً کمانے کا پیشہ یعنی بیت الخلاء صاف کرنے کا پیشہ، اسی طرح پھنپنے لگانے کا پیشہ اور بدن کی چسپی کرنے کا پیشہ جائز ہے مگر پسندیدہ نہیں، کیونکہ اس میں نجاست سے قرب ہے، گندہ خون بار بار منہ میں لینا پڑتا ہے اور رنگا پے پر نظر پڑتی ہے، مگر

جائز پیشہ ہے۔ ابو طیبؒ نے نبی ﷺ کے کچھنے لگائے ہیں اور آپؐ نے ان کو اجرت میں دو صاع غلہ دیا ہے، پس معلوم ہوا کہ یہ پیشہ جائز ہے، پھر بھی آپؐ نے اس پیشہ سے منع فرمایا ہے۔ ایک صحابی نے آنحضور ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! میرا غلام کچھنے لگانا جانتا ہے پس کیا میں اس سے یہ دھندا کرا سکتا ہوں؟ آپؐ نے منع فرمایا۔ اس نے دوسری مرتبہ پوچھا: آپؐ نے پھر منع کیا، اس نے تیسری مرتبہ پوچھا تو آپؐ نے اجازت دی اور فرمایا: وہ جو اجرت لائے اسے خود نہ کھانا بلکہ اپنی اونٹنی کو اور اپنے غلام کو کھلا دینا، حالانکہ جانوروں کو اور غلاموں کو وہی چیز کھلا سکتے ہیں جو اپنے لئے حلال ہے اور جو اپنے لئے حلال نہیں وہ جانور کو کھلانا بھی جائز نہیں، نہ غلاموں کو کھلانا جائز ہے، پس معلوم ہوا کہ کچھنے لگانے کی اجرت جائز ہے مگر یہ کام پسندیدہ نہیں، اسی طرح کچھ بیوع ہیں مثلاً کتے اور بلی کی خرید و فروخت اگرچہ فی نفسہ جائز ہے مگر چونکہ یہ کاروبار پسندیدہ نہیں اس لئے آنحضور ﷺ نے اس سے منع فرمایا۔

فائدہ (۱): صاحب ہدایہ کے نزدیک ہر کتے کی بیع جائز ہے اور جب کتے کی بیع جائز ہے تو ثمن حلال ہے، اور علامہ رخیؒ کے نزدیک جو صاحب ہدایہ کے استاذ الاستاذ ہیں: صرف معلم کتے کی بیع جائز ہے یعنی وہ کتا جس کو کوئی فن سکھایا گیا ہو اس کی بیع جائز ہے، اور غیر معلم کتے کی بیع ناجائز ہے۔ علامہ کشمیری قدس سرہ نے اس رائے کو پسند کیا ہے۔

فائدہ (۲): امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک کتا نجس العین ہے، پس اس کی بیع اور ثمن کے جواز کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا، مگر کتے کے نجس العین ہونے کی کوئی دلیل ہمارے علم میں نہیں۔

۲۔ رنڈی کی فیس حرام ہے:

البغی: کے معنی ہیں: بدکار روزنا کار عورت، اور مہر سے زنا کی اجرت مراد ہے، تشبیہاً اس کو مہر کہا گیا ہے، عقد اجارہ میں منفعت کا مباح ہونا ضروری ہے، اگر منفعت مباح نہیں تو اجارہ باطل ہے، چنانچہ فقہی ضابطہ ہے: **إِلَّا سَتَجَارُ عَلَى الْمَقْصِيَةِ لَا يَجُوزُ**: یعنی جو کام شرعاً ناجائز ہے اس پر اجارہ جائز نہیں۔

زمانہ جاہلیت میں یہ رواج تھا کہ آقاؐ اپنی باندی کو زنا کرنے پر مجبور کرتا تھا اور اس کی آمدنی کھاتا تھا۔ اس حدیث میں اس سے کہا گیا ہے کہ یہ رقم تیرے لئے حرام ہے اور جب آقاؐ کے لئے حرام ہے تو خود رنڈی کے لئے بھی حرام ہے، اور یہ بات سورۃ النور آیت ۳۳ میں صراحتہ آئی ہے: **وَلَا تَكْرِهُوْا فَتَبْيِعُكُمْ عَلَى الْبَغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَعُوا عَرَضَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا** یعنی تم اپنی باندیوں کو بدکاری پر مجبور مت کرو اگر وہ پاک دامن رہنا چاہتی ہیں تاکہ تم دنیا کی زندگی کا اسباب چاہو یعنی اس ذریعہ سے پیسے کماؤ۔

۳۔ کاہن کا نذرانہ حرام ہے:

کاہن: وہ شخص کہلاتا ہے جو غیب دانی کا دعویٰ کرتا ہے اور زمانہ آئندہ کی خبریں دیتا ہے، اس کو اس عمل کے معاوضہ میں جو کچھ دیا جاتا ہے اس کو خلو ان (مٹھائی، شیرینی) کہا جاتا ہے، شریعت مطہرہ نے کہانت کو جڑ بنیاد سے ختم کیا ہے اور

کاہن کے پاس جانے کو اور اس سے غیب کی باتیں پوچھنے کو حرام قرار دیا ہے، پس اس کا نذرانہ بھی حرام ہوگا، اس لئے کہ کام شرعاً جائز نہیں اس کی اجرت حرام ہے۔

وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، عَنِ الثَّيِّثِ بْنِ سَعْدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، كِلَاهُمَا عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، وَفِي حَدِيثِ الثَّيِّثِ مِنْ رِوَايَةِ أَبِي رُمْحٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا مَسْعُودٍ.

وضاحت: گذشتہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے امام مالک رحمہ اللہ نے روایت کی تھی، اور یہ لیث اور ابن عیینہ سندیں ہیں، وہ دونوں بھی ابن شہاب سے روایت کرتے ہیں اور لیث کی روایت میں سماعت کی صراحت ہے۔

[۴۰] - وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوسُفَ لَانَ، سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ يُحَدِّثُ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "فَرُّ الْكُفْبِ مَهْرُ الْبَيْتِ وَتَمَنُّ الْكَلْبِ وَكَسْبُ الْحَبَامِ"

ترجمہ: حضرت رافع رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا، سب سے بُری کمائی رغل کی فیس، اور کتے کا شمن اور بچھنے لگانے کی اجرت ہے۔

تشریح: جانتا چاہئے کہ ایک سلسلہ بیان میں مختلف المدا رج احکام اکٹھا ہوتے ہیں، یہ اس کی مثال ہے، رغل کی فیس قطعاً حرام ہے اور کتے کا شمن اور بچھنے لگانے کی اجرت کی حرمت ہلکی ہے، یعنی اختیار اولیٰ کے طور پر ممانعت ہے۔

[۴۱] - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ قَارِظٍ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ، حَدَّثَنِي رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "تَمَنُّ الْكَلْبِ خَبِيثٌ وَمَهْرُ الْبَيْتِ خَبِيثٌ، وَكَسْبُ الْحَبَامِ خَبِيثٌ"

وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ حُمَيْلٍ، حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ، حَدَّثَنَا رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

وضاحت: حضرت رافع رضی اللہ عنہ کی حدیث ان سے سائب بن یزید نے روایت کی ہے، اور ان سے محمد بن

یوسف، ابراہیم بن قارظ اور ابراہیم بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں، گذشتہ حدیث محمد بن یوسف کی تھی، اور یہ ابراہیم بن قارظ اور ابراہیم بن عبد اللہ کی روایتیں ہیں جن کو یحییٰ بن ابی کثیر نے روایت کیا ہے۔

[۴۲] - حَدَّثَنِي سَلَمَةُ بْنُ شَبِيبٍ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَغَيْنٍ، حَدَّثَنَا مَعْقِلٌ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ قَالَ: سَأَلْتُ جَابِرًا عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَالسَّنُورِ قَالَ: زَجَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ.

ترجمہ: ابوالزبیر کہتے ہیں: میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے کتے اور بلی کے ثمن کے بارے میں دریافت کیا تو انہوں نے کہا: نبی ﷺ نے اس سے ڈانٹا ہے، یعنی اس کی خرید و فروخت اور ثمن سے منع فرمایا ہے۔
تشریح: بعض علماء نے بلی کی بیچ کو ناجائز قرار دیا ہے، حضرات طاؤس، مجاہد اور جابر بن زید وغیرہ اسی کے قائل ہیں، اور ابن حزم ظاہری نے بھی اسی کو اختیار کیا ہے (المحلی ۹: ۱۳۰) مگر ائمہ اربعہ اور جمہور علماء بلی کی خرید و فروخت کو جائز کہتے ہیں اور انہوں نے مذکورہ حدیث کو کراہت تنزیہی پر محمول کیا ہے۔

۱۰- بَابُ الْأَمْرِ بِقَتْلِ الْكِلَابِ وَبَيَانِ نَسْخِهِ، وَبَيَانِ تَحْرِيمِ اقْتِنَائِهَا إِلَّا لَصِيدٍ

أَوْ زُرْعٍ أَوْ مَا شِئِيَ وَنَحْوِ ذَلِكَ

کتوں کو مار ڈالنے کا حکم، اور اس حکم کا منسوخ ہونا، اور کتا پالنے کی حرمت اور شکار یا کھیت یا

جانور وغیرہ کی حفاظت کی خاطر کتا پالنے کا جواز

عربوں کے مزاج میں کتا اتنا ذلیل ہو گیا تھا جتنا اب یورپ کے مزاج میں ذلیل ہے، انہوں نے God (خدا) کو چھوڑ کر Dog (کتے) کو پکڑ لیا تھا، اسلام آیا تو اس نے اس محبت کو لوگوں کے دلوں سے نکالنا چاہا، اور اس کے لئے بتدریج چند احکام دیئے، سب سے پہلے لوگوں کو بتایا کہ اگر کوئی شوقیہ کتا پالے گا تو روزانہ اس کے ثواب میں سے ایک قیراط کم ہو جائیگا، اور ایک روایت میں ہے کہ دو قیراط کم ہو جائیں گے، پس محتاط لوگوں نے تو اسی وقت کتے کو رخصت کر دیا کیونکہ ثواب ندارد گناہ لازم! پھر دوسرا حکم برتن کو سات مرتبہ دھونے کا اور ایک مرتبہ مٹی سے مانجنے کا دیا، کتا گھر میں ہر طرف گھومتا ہے اور صبح سے شام تک کتنے ہی برتنوں میں منہ ڈالتا ہے، پس لوگ برتن دھوتے دھوتے تنگ آ گئے، اس لئے اس کو رخصت کر دیا، پھر آخری حکم کتوں کو مار ڈالنے کا دیا، پھر جب کتوں کی محبت دلوں سے نکل گئی بلکہ مدینہ میں کوئی کتا رہا ہی نہیں، اور قبائل کی کوئی عورت کتے کے ساتھ مدینہ میں آتی تو لوگ دوڑ پڑتے اور اس کو مار ڈالتے، جب نفرت اس درجہ تک پہنچ گئی تو آخری حکم — کالے کتے کو مستثنیٰ کر کے — اٹھالیا۔

[۳۳] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ.

[۳۴] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ، فَأَرْسَلَ فِي أَقْطَارِ الْمَدِينَةِ أَنْ تُقْتَلَ.

[۳۵] - وَحَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، حَدَّثَنَا بِشْرٌ (يَعْنِي ابْنَ الْمُفَضَّلِ) حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ أُمَيَّةَ) عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُ بِقَتْلِ الْكِلَابِ فَتُنْبَعَثُ فِي الْمَدِينَةِ وَأَطْرَافِهَا فَلَا نَدْعُ كَلْبًا إِلَّا قَتَلْنَاهُ، حَتَّى إِنَّا لَنَقْتُلُ كَلْبَ الْمُرِيَّةِ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ يَتَّبِعُهَا.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا۔
دوسری حدیث: حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا، پس آپؐ نے مدینہ منورہ کے اطراف میں کتوں کو مار ڈالنے کے لئے (لوگوں کو) بھیجا۔

تیسری حدیث: ابن عمرؓ کہتے ہیں: نبی ﷺ کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا کرتے تھے، پس ہم مدینہ اور اس کے اطراف میں بھیجے جاتے تھے، پس ہم کسی کتے کو نہیں چھوڑتے تھے مگر ہم اس کو مار ڈالتے تھے، یہاں تک کہ ہم دیہاتی کی دودھ والی اونٹنی کے ساتھ جو کتا ہوتا تھا اس کو بھی مار ڈالتے تھے۔

لغات: اقطار: القطر کی جمع: گوشہ، جانب، اقطار الدنيا: دنیا کی چاروں جہتیں — قوله: فَتُنْبَعَثُ: مضارعاً معروف جمع متکلم، اِنْبَعَثَ اِنْبَعَاثًا (از افعال) کے معنی ہیں: بھیجا جانا، کسی چیز کا تیزی سے ظاہر ہونا — قوله: الْمُرِيَّةُ (بضم الميم، وفتح الراء وتشديد الياء) مراة کی تصغیر، عام طور پر شارحین اتنا ہی لکھتے ہیں مگر لغات الحدیث (۴: ۴۹) میں ہے: لِنَقْتُلَ كَلْبَ الْمُرِيَّةِ: (بفتح الميم وكسر الراء) تاکہ دودھیل اونٹنی کا کتا مار ڈالیں — دو، دھیل: دودھ دینے والی، (فیروز اللغات) — اور القاموس الوحید میں ہے: الْمُرِيَّةُ: بہت دودھ دینے والی اونٹنی، جمع: مَرَايَا — عام طور پر اس قسم کی اونٹنی کے ساتھ کتا ہوتا تھا جو حفاظت کے لئے پیچھے پیچھے چلتا تھا، اسی کو کلب المریة کہا گیا ہے، پھر عام اونٹوں کے ریوڑ پر بھی اس کا اطلاق ہونے لگا۔ واللہ اعلم

تشریح: کلب عقور (کنکھنا کتا) کو مار ڈالنا بالاجماع جائز ہے، البتہ عام بے ضرر کتے کو مار ڈالنا جائز ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، امام مالک رحمہ اللہ جواز کے قائل ہیں، ان کے نزدیک کتوں کو قتل کرنے کا حکم باقی ہے، منسوخ نہیں، دیگر ائمہ کے نزدیک یہ حکم منسوخ ہے، پس عام بے ضرر کتوں کو قتل کرنا جائز نہیں، ان کا مستدل حضرت عبد اللہ بن مفلح رضی اللہ عنہ کی مرفوع حدیث ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: لَوْلَا أَنَّ الْكِلَابَ أُمَّةٌ مِنَ الْأُمَمِ لَأَمَرْتُ بِقَتْلِهَا: یعنی کتے

بھی اللہ تعالیٰ کی ایک امت (مخلوق) ہیں، اگر یہ بات نہ ہوتی تو میں ان کو مار ڈالنے کا حکم دیتا، یہ حدیث ناسخ ہے، اب عام بے ضرر کتوں کو مار ڈالنا جائز نہیں (یہ حدیث سنن اربعہ میں ہے)

[۴۶] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ أَوْ كَلْبَ غَنَمٍ، أَوْ مَاشِيَةٍ، فَقِيلَ لِابْنِ عُمَرَ: إِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: أَوْ كَلْبَ زَرْعٍ، فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: إِنَّ لِأَبِي هُرَيْرَةَ زَرْعًا.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا، مگر شکاری کتے کو، یا بکریوں کے ریوڑ یا مویشیوں کے ساتھ رہنے والے کتے کو مستثنیٰ کیا، پس ابن عمرؓ سے کہا گیا: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: او کلب زرع: یعنی کھیت کی حفاظت کرنے والے کتے کو بھی مستثنیٰ کیا، پس ابن عمرؓ نے فرمایا: بیشک ابو ہریرہؓ کے پاس کھیتی کی زمین ہے۔
تشریح:

۱- آنحضور ﷺ نے کارآمد کتوں کو قتل سے مستثنیٰ فرمایا، پس ان کو پالنا، ان کی خرید و فروخت اور شمن جائز ہوگا۔
۲- اس حدیث سے بعض ملاحدہ نے حدیثوں کے ناقابل اعتبار ہونے پر استدلال کیا ہے، وہ کہتے ہیں کہ جب ابن عمرؓ سے یہ بات عرض کی گئی کہ ابو ہریرہؓ او کلب زرع: (کھیتی کی حفاظت کرنے والا کتا) کا اضافہ کرتے ہیں تو انھوں نے یہ نکیر کی کہ ابو ہریرہؓ کے پاس زراعت کی زمین ہے، یعنی انھوں نے اپنی غرض کے مطابق حدیث میں اضافہ کیا ہے، جو معتبر نہیں، یعنی ابن عمرؓ نے ابو ہریرہؓ کی حدیث پر اعتماد نہیں کیا اور اپنی مرضی کے مطابق حدیث میں اضافہ کرنے کا الزام لگایا، معلوم ہوا کہ بعض صحابہ دیگر بعض صحابہ کی مرویات پر اعتماد نہیں کرتے تھے اور یہ بات حدیثوں کے ناقابل اعتبار ہونے کی واضح دلیل ہے۔

جواب: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے جو بات ارشاد فرمائی ہے وہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث پر نکیر نہیں بلکہ ان کی تائید ہے اور ان کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ حضرت ابو ہریرہؓ زمین کے مالک ہیں، پس انھوں نے زیادہ یاد رکھا ہے، اس لئے کہ مجتہبی بہ کو بات زیادہ محفوظ رہتی ہے، غرض: ابن عمرؓ نے حضرت ابو ہریرہؓ کی تائید فرمائی ہے، ان پر نکیر نہیں کی ہے، چنانچہ اس کے بعد حضرت ابن عمرؓ بھی اُس اضافہ کے ساتھ حدیث روایت کیا کرتے تھے۔

[۴۷] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي خَلْفٍ، حَدَّثَنَا زَوْحٌ، ح: وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ زَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ، حَتَّى إِنَّ الْمَرْأَةَ تَقْدَمُ مِنَ الْبَادِيَةِ بِكَلْبِهَا فَتَقْتُلُهُ. ثُمَّ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَتْلِهَا، وَقَالَ: "عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ الْبَهِيمِ ذِي النُّقْطَتَيْنِ فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ہمیں نبی ﷺ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا، یہاں تک کہ کوئی عورت جنگل (گاؤں) سے اپنا کتا ساتھ لے کر آتی تو ہم اس کو مار ڈالتے تھے، پھر نبی ﷺ نے کتوں کو قتل کرنے سے منع فرمادیا اور فرمایا: "لازم پکڑو تم کالے، بھنگے، دو نقطے والے کتے کو یعنی صرف اس کو مارو، اس لئے کہ وہ شیطان ہے" تشریح: امام الحرمین^(۱) فرماتے ہیں کہ ابتداء میں آنحضور ﷺ نے ہر قسم کے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا تھا، پھر عام بے ضرر کتوں کو مارنے سے منع فرمادیا، البتہ کالا، بھنگ کتا جس کی آنکھوں کے اوپر دو سفید یا مٹیالے رنگ کے نقطے ہوتے ہیں صرف اس کو مارنے کا حکم برقرار رکھا، پھر وہ حکم بھی منسوخ ہو گیا، اب صرف ضرر رساں کتے کو مارنے کا حکم ہے، دیگر تمام کتے جو ضرر رساں نہ ہوں خواہ وہ کالا بھنگ ہو اس کو مارنے کا حکم نہیں، حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کی حدیث جو سنن اربعہ میں ہے اس کی دلیل ہے۔

قولہ: فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ: یہ شریعت کی تعبیر ہے، شریعت ہر نازیبا بات کو شیطان کی طرف منسوب کرتی ہے اور ہر اچھی بات کو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کرتی ہے، کالا، بھنگ کتا خوفناک، ڈراؤنا اور ضرر رساں ہوتا ہے، اس لئے اس کو شیطان کہا گیا۔

[۳۸] - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ سَمِعَ مُطَرِّفَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ الْمُغْفَلِ، قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ، ثُمَّ قَالَ: "مَا بَالُهُمْ وَبَالَ الْكِلَابِ" ثُمَّ رَخَّصَ فِي كُلِّبِ الصَّيْدِ وَكُلِّبِ الْغَنَمِ.

ترجمہ: عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا، پھر فرمایا: "ان کاتوں سے کیا سروکار؟" یعنی کتے تمہارا کیا بگارتے ہیں؟ پھر آپ نے شکاری اور بکریوں کے ریوڑ کی حفاظت کرنے والے کتوں کو مستثنیٰ فرمادیا۔

تشریح: بلا ضرورت شوقیہ کتا پالنا ممنوع ہے، مگر کارآمد کتا جیسے شکاری کتا یا گھریاں اور مویشیوں کی حفاظت کی خاطر کتا پالنا جائز ہے۔

(۱) امام الحرمین: دو بڑے علماء کا لقب ہے، ایک شافعی عالم ہیں اور دوسرے حنفی..... حنفی عالم سے مراد: ابوالمظفر یوسف القاضی الجرجانی ہیں، اور شافعی عالم: ابوالعالی عبدالملک ہیں، متاخرین شوافع میں ان کا بڑے علماء میں شمار ہے (الاشباہ والنظائر: ۱۵۸، حاشیہ)

[۳۹-] وَحَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ، حَدَّثَنَا خَالِدٌ (يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ) ح: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، ح: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا النَّضْرُ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، كُلُّهُمْ عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ. وَقَالَ ابْنُ حَاتِمٍ فِي حَدِيثِهِ عَنْ يَحْيَى: وَرَخَصَ فِي كُلِّ الْغَنَمِ وَالصَّيْدِ وَالزَّرْعِ.

وضاحت: یہ حدیث خالد بن الحارث، یحییٰ بن سعید، محمد بن جعفر، نصر اور وہب بن جریر بھی شعبہ سے روایت کرتے ہیں اور اسی سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے معاذ نے روایت کیا ہے، البتہ امام مسلم کے استاذ محمد بن حاتم کی سند میں کلب الزرع (کھیتی کی حفاظت کرنے والا کتا) کا اضافہ ہے۔

[۵۰-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ مَاشِيَةٍ أَوْ ضَارِي، نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ، كُلُّ يَوْمٍ، قِيرَاطَانِ" [۵۱-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَابْنُ نُمَيْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ، نَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ، كُلُّ يَوْمٍ، قِيرَاطَانِ"

[۵۲-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ (قَالَ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرُونَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ) (وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ؛ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ ضَارِيَةٍ أَوْ مَاشِيَةٍ، نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ، كُلُّ يَوْمٍ، قِيرَاطَانِ"

[۵۳-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ (قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرُونَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ مُحَمَّدٍ) (وَهُوَ ابْنُ أَبِي حَرْمَلَةَ) عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ مَاشِيَةٍ أَوْ كَلَبَ صَيْدٍ، نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ، كُلُّ يَوْمٍ، قِيرَاطَانِ"

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: "أَوْ كَلَبَ حَرْبٍ"

[۵۴-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ ضَارٍ أَوْ مَاشِيَةٍ، نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ، كُلُّ يَوْمٍ، قِيرَاطَانِ"

قَالَ سَالِمٌ: وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ: يَقُولُ: "أَوْ كَلَبٌ حَرْثٌ" وَكَانَ صَاحِبَ حَرْثٍ.

[۵۵-] حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ رُشَيْدٍ، حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ، أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ حَمْزَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، حَدَّثَنَا سَالِمٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَيُّمَا أَهْلٍ دَارٍ اتَّخَذُوا كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ مَاشِيَةٍ أَوْ كَلَبَ صَائِدٍ، نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِمْ، كُلُّ يَوْمٍ، قِيرَاطَانِ"

[۵۶-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْحَكَمِ. قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يُحَدِّثُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ زَرْعٍ أَوْ غَنَمٍ أَوْ صَيْدٍ، يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ، كُلُّ يَوْمٍ، قِيرَاطٌ"

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جس شخص نے کوئی کتابالا — مویشیوں کے کتے اور شکاری کتے کے علاوہ — تو اس کے ثواب میں سے ہر دن دو قیراط کم ہونگے — باقی حدیثیں بھی ابن عمر ہی کی ہیں اور اسی کے مثل ہیں۔

وضاحتیں:

قوله: من اقتنى: اقتنى الشيء افتناء کے معنی ہیں: حاصل کرنا، کمانا، کارآمد چیز جمع کرنا، یہاں مراد کتابالنا ہے۔

قوله: كلب ماشية: یہ ماشی کا موٹ ہے، جمع: مواش: چار پایہ، جیسے اونٹ، گائے اور بھیڑ بکری وغیرہ، مویشیوں کے ریوڑ میں ایک کتا ہوتا ہے جو مویشیوں کی حفاظت کے لئے رکھا جاتا ہے اس کو کلب ماشیہ کہتے ہیں۔

قوله: او كلب صار: وہ شکاری کتا جو شکار کا اس قدر حریص ہو کہ گویا شکار اس کی طبیعت ثانیہ بن گئی ہو —

ضَرَى يَضْرِي ضَرَاوَةً وَضَرَاءً بِالشَّيْءِ کے معنی ہیں: حریص ہونا — ضَرَى وَضَرَاءً وَضَرَاءُ الْكَلْبِ

بالصيد کے معنی ہیں: کتے کا شکار پر خوگر ہونا، خون کے ساتھ گوشت کو چٹ کر جانا — صفت: ضَرَى وَضَرَاءً، مَوْت:

ضَارِيَةٌ، جمع: ضَوَارٍ — ضَرَى وَأَضْرَى الْكَلْبُ بِالصَّيْدِ: شکار پر کتے کو بھڑکانا — اسْتَضَرَى لِلصَّيْدِ: شکار کو

بے خبری میں پکڑنا — جاننا چاہئے کہ بعض روایت میں إِلَّا كَلَبًا ضَارِيًا ہے، بعض میں كَلَبٌ ضَارِي (یا کے ساتھ)

بعض میں كَلَبٌ ضَارٍ (یا کے بغیر) بعض میں كَلَبٌ ضَارِيَةٌ اور بعض میں كَلَبٌ صَيْدٍ ہے سب سے مراد شکاری کتا ہے

— كَلَبًا ضَارِيًا کی ترکیب واضح ہے — اور كَلَبٌ ضَارِيٌ یا ضَارٍ: مرکب اضافی: درحقیقت مرکب توصیلی

ہے، یعنی موصوف کی صفت کی طرف اضافت ہے، عبارت کو آسان اور سبک بنانے کے لئے مرکب توصیلی کو مرکب اضافی

بنایا گیا ہے، جیسے ماء البارد: اس میں بھی موصوف کی صفت کی طرف اضافت ہے — كَلَبٌ ضَارِيَةٌ: ای كَلَبٌ

ذی كلاب ضَارِيَةٌ (موصوف محذوف ہے)

قولہ: قیراطان: بعض روایت میں دو قیراط ثواب کم ہونے کی بات ہے اور بعض روایت میں ایک قیراط، علماء نے ان کے درمیان مختلف طرح سے تطبیق دی ہے: (۱) شہری اور دیہاتی کتوں کا فرق ہے، یعنی شہری کے کتے سے دو قیراط اور دیہاتی کے کتے سے ایک قیراط ثواب کم ہوگا (۲) ضرر رساں اور غیر ضرر رساں کا فرق ہے، یعنی اگر کتا ضرر رساں ہے تو دو قیراط ورنہ ایک قیراط ثواب کم ہوگا (۳) مدینہ اور غیر مدینہ کا فرق ہے، یعنی مدینہ منورہ کے کتوں سے دو قیراط اور دیگر جگہوں کے کتوں سے ایک قیراط ثواب کم ہوگا (۴) زیادتی کا اعتبار ہے، یعنی دو قیراط ثواب کم ہوگا، جیسے ایک حدیث میں ہے کہ پانچ چیزیں امور فطرت میں سے ہیں اور دوسری حدیث میں ہے کہ دس چیزیں امور فطرت میں سے ہیں، ان میں کوئی تعارض نہیں، کیونکہ چھوٹا عدد بڑے عدد کا جزء ہوتا ہے، آنحضور ﷺ نے پہلے ایک قیراط ثواب کم ہونے کی بات فرمائی، پھر نفرت بڑھانے کے لئے دو قیراط کی بات فرمائی۔ واللہ اعلم

فائدہ: شکاری کتا، ریوڑ اور کھیتی کی حفاظت کرنے والے کتے کا استثناء منصوص ہے اور فقہاء نے دیگر کارآمد کتوں کو اس پر قیاس کیا ہے، پس چوکیداری اور جاسوسی کرنے والا کتا، گھربار اور محلہ پڑوس کی حفاظت کرنے والا کتا بھی پالنا جائز ہے۔

[۵۷-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ، قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ اقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ وَلَا مَاشِيَةٍ وَلَا أَرْضٍ، فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ قِيرَاطَانِ، كُلَّ يَوْمٍ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ أَبِي الطَّاهِرِ "وَلَا أَرْضٍ"

[۵۸-] حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ صَيْدٍ أَوْ زُرْعٍ، انْتَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ، كُلَّ يَوْمٍ، قِيرَاطٌ"

قَالَ الزُّهْرِيُّ: فَذَلِكَ لِابْنِ عُمَرَ قَوْلُ أَبِي هُرَيْرَةَ، فَقَالَ: يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ صَاحِبَ زُرْعٍ.

[۵۹-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا هِشَامُ الدُّسْتَوَائِيُّ، حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَنْ أَمْسَكَ كَلْبًا فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ عَمَلِهِ، كُلَّ يَوْمٍ، قِيرَاطٌ، إِلَّا كَلْبَ حَرْبٍ أَوْ مَاشِيَةٍ"

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ، حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُثَنِّبِ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، حَدَّثَنَا حَرْبٌ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

[۶۰] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ (يَعْنِي ابْنَ زِيَادٍ) عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سَمْعٍ، حَدَّثَنَا أَبُو رَزِينٍ. قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ وَلَا غَنَمٍ، نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ، كُلُّ يَوْمٍ قِيرَاطٌ"

وضاحت: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیثیں ہیں جو چھ مختلف سندوں سے مروی ہیں، ان میں بھی وہی مضمون ہے جو اوپر حدیثوں میں گذرا۔

قولہ: یرحم اللہ ابا ہریرہ: جب ابن عمرؓ سے عرض کیا گیا کہ حضرت ابو ہریرہؓ او کلب زرع کا اضافہ کرتے ہیں تو انھوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو عادی اور فرمایا کہ وہ صاحب زراعت یعنی کسان ہیں، یعنی ان کو حدیث زیادہ محفوظ ہے اس لئے کہ مبتلی بہ کو بات زیادہ یاد رہتی ہے۔

[۶۱] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ خُصَيْفَةَ؛ أَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ أَخْبَرَهُ؛ أَنَّهُ سَمِعَ سُفْيَانَ بْنَ أَبِي زُهَيْرٍ (وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ شَوْءَةٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ اقْتَنَى كَلْبًا لَا يُغْنِي عَنْهُ زَرْعًا وَلَا ضَرْعًا، نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ، كُلُّ يَوْمٍ، قِيرَاطٌ" قَالَ: أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: إِي، وَرَبِّ هَذَا الْمَسْجِدِ!

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ خُصَيْفَةَ، أَخْبَرَنِي السَّائِبُ بْنُ يَزِيدَ؛ أَنَّهُ وَقَدْ عَلَيْهِمْ سُفْيَانُ بْنُ أَبِي زُهَيْرٍ الشَّنْئِيُّ فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: سفیان بن ابی زہیر جو قبیلہ شنوءہ کے ہیں اور صحابی ہیں، کہتے ہیں: میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: جس نے کوئی کتابالا جو نہ کھیتی کے کام کا ہے اور نہ تھن یعنی بکریوں کے کام کا ہے تو ہر دن اس کے عمل میں سے ایک قیراط گھٹ جائے گا۔ طالب علموں نے حضرت سفیان رضی اللہ عنہ سے پوچھا: آپ نے خود یہ حدیث حضور ﷺ سے سنی ہے؟ انھوں نے کہا: ہاں، اس مسجد کے پروردگار کی قسم!

سند: حضرت سفیان بن ابی زہیر کی حدیث کے راوی یزید بن خُصیفہ ہیں، انھوں نے سائب بن یزید کے واسطے سے روایت کیا ہے اور یزید سے امام مالک رحمہ اللہ بھی روایت کرتے ہیں، اور اسماعیل بھی، اور اسماعیل کی روایت میں یہ ہے کہ حضرت سفیان نے سائب بن یزید کے قبیلہ میں پہنچ کر یہ حدیث بیان کی تھی۔

لَعَنَ: وَقَدْ يَفْقَدُ وَقَدْ أَوْفُوذًا: إِلَى أَوْ عَلَى الْأَمِيرِ: قاصد بن کر آنا۔

تشریح: یہ بات بار بار آچکی ہے کہ شوقیہ کتابالنا ممنوع ہے، مگر کسی ضرورت سے کتابالنا جائز ہے، اور حدیثوں میں جو دو تین مثنی صورتوں کا بیان ہے ان میں حصر نہیں، اب کتوں کو بے شمار ہنر سکھائے جاتے ہیں، اور ان سے بڑے بڑے کام لئے جاتے ہیں، اس کی اجازت ہے، شوقیہ جیسے یورپ اور امریکہ کے لوگ پالتے ہیں اور اولاد سے زیادہ ان سے محبت کرتے ہیں، یہ ممنوع ہے، کیونکہ جو Dog (کتنے) کو پکڑے گا وہ God (خدا) سے کٹ جائے گا۔

۱۱۔ بَابُ حِلِّ أَجْرَةِ الْحِجَامَةِ

چھپنے لگانے والے کی آمدنی کا جواز

سنگی لگوانا فساد خون کا بہترین علاج ہے اور یہ بھی ایک پیشہ ہے، مگر گندہ پیشہ ہے، اس لئے ایک حدیث میں اختیار اولیٰ کے طور پر حجام کی آمدنی سے منع کیا گیا ہے۔

[۶۲] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (يَعْنُونَ ابْنَ جَعْفَرٍ) عَنْ حُمَيْدٍ، قَالَ: سَأَلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ كَسْبِ الْحِجَامِ؟ فَقَالَ: احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَجَمَهُ أَبُو طَيْبَةَ: فَأَمَرَ لَهُ بِصَاعَيْنِ مِنْ طَعَامٍ، وَكَلَّمَ أَهْلَهُ فَوَضَعُوا عَنْهُ مِنْ خَرَاஜِهِ، وَقَالَ: "إِنْ أَفْضَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحِجَامَةُ، أَوْ هُوَ مِنْ أَمْثَلِ دَوَائِكُمْ"

ترجمہ: حمید طویل کہتے ہیں: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے چھپنے لگانے کی اجرت کے بارے میں دریافت کیا گیا تو انھوں نے فرمایا: نبی ﷺ کو ابو طیبہ نے چھپنے لگائے، پس آپ نے اس کو دو صاع غلہ دینے کا حکم فرمایا، اور (اس کی درخواست پر) آپ نے اس کے آقاؤں سے بات فرمائی، پس انھوں نے اس کا خراج کم کر دیا، یعنی آقاؤں نے جو آمدنی لازم کی تھی اس کو کم کر دیا، اور آپ نے فرمایا: "بیشک بہترین چیز جس کے ذریعہ تم علاج کرتے ہو چھپنے لگوانا ہے۔" یا فرمایا: — چھپنے لگوانا سب سے بہترین علاج ہے۔

تشریح:

اسیہ حدیث دلیل ہے کہ چھپنے لگانے کی آمدنی جائز ہے اس لئے کہ نبی ﷺ نے ابو طیبہ کو چھپنے لگانے کی اجرت دی ہے، مگر یہ پیشہ کچھ اچھا نہیں، جیسے کمانے کا پیشہ یعنی بیت الخلاء صاف کرنے کا پیشہ فی نفسہ جائز ہے مگر پسندیدہ نہیں، کیونکہ اس میں نجاست سے قرب ہوتا ہے اسی طرح چھپنے لگانے میں گندہ خون منہ میں لینا پڑتا ہے اس لئے یہ پیشہ اچھا نہیں، حدیث: كَسْبُ الْحِجَامِ خَبِيثٌ کا یہی مطلب ہے۔

۲۔ ابو طیبہ عبد ماً ذون تھا اور اس کے آقاؤں نے اس پر زیادہ آمدنی لازم کر رکھی تھی اس کی درخواست پر نبی ﷺ نے

اس کے آقاؤں سے بات کی اور اس کا محصول کم کر دیا یعنی اس کے آقاؤں نے اس پر جو آمدنی لازم کی تھی اس کو کم کر دیا۔

کون کچھنے لگوائے؟ حدیثوں کا مخاطب کون؟

۳- حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں تحریر فرمایا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے جو کچھنے لگوانے کو بہترین علاج قرار دیا ہے اس میں خطاب اہل جاز سے ہے، اور اس جگہ کے باشندوں سے ہے جہاں کا موسم حجاز کی طرح گرم ہے، اس لئے کہ حرارت کی وجہ سے ان کا خون پتلا ہوتا ہے اور بدن کے ظاہری حصہ کی طرف خون کا میلان ہوتا ہے، بوڑھوں کو بھی یہ خطاب نہیں ہے، کیونکہ ان کی بدنی حرارت کم ہوتی ہے۔ چنانچہ طبری میں سند صحیح کے ساتھ ابن سیرینؒ سے مروی ہے: إذا بلغ الرجل أربعين سنة لم يحتجهم: یعنی چالیس سال عمر ہو جانے کے بعد کچھنے نہ لگوائے، کیونکہ بدن کمزور ہو جاتا ہے، پس خروج دم سے مزید کمزوری کا اندیشہ ہے۔

فائدہ: حضرت شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی قدس سرہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں تحریر فرمایا ہے کہ احادیث کی دو قسمیں ہیں: ایک: وہ جن کا پیغام رسانی سے تعلق ہے یعنی جو حکم شرعی کے طور پر وارد ہوئی ہیں، دوسری: وہ جن کا پیغام رسانی سے تعلق نہیں، بلکہ وہ دنیوی امور میں ایک رائے کے طور پر وارد ہوئی ہیں، علاج معالجہ اور طب سے تعلق رکھنے والی روایات قسم دوم کی ہیں، اس لئے یہ بات پیش نظر رکھنی چاہئے کہ یہ احکام شرعیہ نہیں ہیں۔

[۶۳-] حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ (بَعْنَى الْفَزَارِيِّ) عَنْ حُمَيْدٍ، قَالَ: سُئِلَ أَنَسٌ، عَنْ كَسْبِ الْحَجَّامِ؟ فَذَكَرَ بِمَثَلِهِ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "إِنْ أَفْضَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحِجَامَةُ وَالْقُسْطُ الْبَحْرِيُّ، وَلَا تُعَذِّبُوا صِبْيَانَكُمْ بِالْعَمْرِ"

ترجمہ: یہ حدیث حمید طویل سے مروان فزاری نے روایت کی ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے حجام کی آمدنی کے بارے میں دریافت کیا گیا، پس انھوں نے حسب سابق بیان کیا، علاوہ ازیں انھوں نے فرمایا: آنحضور ﷺ نے فرمایا ہے: "بہترین چیز جس کے ذریعہ تم علاج کرتے ہو کچھنے لگوانا ہے اور عود ہندی ہے اور تم اپنے بچوں کو دبا کر تکلیف نہ پہنچاؤ" قولہ: القسٹ البحرى: یہ ہندوستان میں پیدا ہونے والی ایک خوشبودار لکڑی ہے، جو بطور دواء اور بطور بخور استعمال کی جاتی ہے، اس کو کست بھی کہتے ہیں، اس کی دو قسمیں ہیں: ایک: ہندی، وہ کالی ہوتی ہے، دوسری: بحری: وہ سفید ہوتی ہے، اور ہندی زیادہ گرم ہوتی ہے۔

قولہ: وَلَا تُعَذِّبُوا الْبَحْرِيَّ: منہ کے اندر گٹھی (غدد) نکلتی ہے جس کی وجہ سے حلق میں درد ہوتا ہے، اس کو غڈرة (عین پرضمہ، ذال ساکن) کہتے ہیں، عام طور پر بچوں کو یہ تکلیف ہوتی ہے، عرب عورتیں منہ کے اندر انگلی ڈال کر اور اس کو دبا کر علاج کرتی تھیں، جس سے بچے کو شدید تکلیف ہوتی تھی، اس لئے نبی ﷺ نے اس طرح علاج کرنے سے منع فرمایا،

اور عود ہندی کے ذریعہ علاج کرنے کا مشورہ دیا۔

[۶۳] - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ خِرَاشٍ، حَدَّثَنَا شَبَابَةُ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُمَيْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَلَامًا لَنَا حَبْجًا مَاحَجَمَةً، فَأَمَرَ لَهُ بِصَاعٍ أَوْ مَدًّا أَوْ مَدِينٍ وَكَلَّمَ فِيهِ فَخَفَّفَ عَنْ ضَرَبَتِهِ.

ترجمہ: یہ حدیث حمید طویل سے شعبہ نے روایت کی ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: نبی ﷺ نے ہمارے ایک غلام کو بلایا جو سینگ لگاتا تھا، پس اس نے نبی ﷺ کو سینگ لگائی، پس آپ نے اس کو ایک صاع — یا فرمایا — ایک مد — یا فرمایا — دو مد غلہ (اجرت میں) دینے کا حکم فرمایا، اور آپ نے اس کے سلسلہ میں (اس کے آقاؤں سے) بات کی، پس اس کا محصول کم کر دیا گیا۔

لغت: الضریبة: ٹکس (مال کی مقررہ مقدار جو آمدنی وغیرہ پر حکومت کو قانوناً دی جاتی ہے) جمع: ضرائب۔
ملوٹہ: دواء کے استعمال کا طریقہ جاننا ضروری ہے، یعنی یہ جاننا ضروری ہے کہ دواء مفرد استعمال کی جائے یا مرکب؟
بھر دوائی کی مقدار کیا ہو؟ اور دواء کتنی مقدار میں اور کتنی مرتبہ استعمال کی جائے؟ ان سب باتوں کا علم ضروری ہے، مگر یہ سب تفصیلات روایات میں نہیں آئیں، اس لئے اب طب نبوی کی روایات پر کما حقہ عمل ممکن نہیں۔

[۶۵] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا الْمَخْزُومِيُّ، كِلَاهُمَا عَنْ وَهَبٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَمَ وَأَعْطَى الْحَبْجَ أَجْرَهُ، وَاسْتَعَطَ.

ترجمہ: ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے بچھنے لگوائے، اور حجام کو اس کی اجرت دی، اور ناک میں دوا ڈالی۔

لغت: السعوط (بفتح السين) اسم ہے، ناک میں ڈالنے کی دواء، نسوار، عطوس، اور السعوط (بضم السين) سدر ہے، سعط الدواء: ناک میں دواء چڑھانا، استعط الدواء: کے بھی یہی معنی ہیں۔
تشریح:

۱۔ دماغی بیماریوں کے لئے ناک میں دواء ڈالنا بہترین علاج ہے، یہی بات کہ کس دماغی بیماری میں کوئی دواء ناک میں چسکائی جائے، یہ بات لوگ جانتے تھے، اس لئے حدیث میں اس کا تذکرہ نہیں آیا، اور آج بھی بہت سے لوگ جانتے ہیں یا طب کی کتابوں میں لکھا ہوا ہے اور اس کے مطابق حکیم علاج کرتے ہیں۔

ایک واقعہ: راقم الحروف کے دادا قدس سرہ نے بیان کیا کہ ایک بیل رات بھر کھوٹے سے سرکھوتا تھا، اور سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اس کو کیا ہو گیا ہے، اتفاق سے ایک ہالی (مل چلانے والا) آیا، دادا ابانے اس سے تذکرہ کیا کہ یہ بیل رات بھر کھوٹے سے سرکھوتا ہے، ہالی کھیت میں گیا اور ایک پودا لایا، اور اس کو کوٹ لیا، پھر اس نے دادا اباسے کہا: بیل کے منہ کو اوپر پکڑے رہو، اور اس نے وہ کوٹا ہوا پودا ہتھیلیوں میں لے کر دونوں نتھنوں میں نچوڑا، بیل نے بہت ہچر ہچر کی مگر دادا ابانے نہیں چھوڑا، پھر جب ہالی نے کہا: اب چھوڑ دو تو بیل نے ایک زوردار چھینک لی اور اس کی ناک سے ایک مینڈکی نکلی، پانی پیتے ہوئے دماغ میں چڑھ گئی ہوگی، اس کے بعد بیل ٹھیک ہو گیا۔

[۶۶-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ (وَاللَّفْظُ لِعَبْدٍ) قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ: حَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ لَيْثِي بَيَاضَةً، فَأَعْطَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْرَهُ، وَكَلَّمَ سَيِّدَهُ فَخَفَّفَ عَنْهُ مِنْ ضَرْبِ بَيْتِهِ. وَلَوْ كَانَ مُخَا لَمْ يُعْطِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ آنحضور ﷺ کو قبیلہ بنو بیاضہ کے ایک غلام نے چھنے لگائے، پس نبی ﷺ نے اس کو اجرت دی اور اس کے آقا سے گفتگو فرمائی، پس آقا نے اس کے محصول میں کمی کر دی، اگر چھنے لگانے کی اجرت حرام ہوتی تو نبی ﷺ اس کو اجرت نہ دیتے۔

تشریح: ایک فقہی ضابطہ ہے: إِجَازَةُ الشَّيْءِ إِجَازَةٌ لِمَا يُخَصِّلُهُ: یعنی اگر کسی چیز کی اجازت دی جائے تو جو اس کا موقوف علیہ ہوتا ہے اس کی خود بخود اجازت ہو جاتی ہے، جب نبی ﷺ نے چھنے لگانے کو بہترین علاج قرار دیا تو چھنے لگوانا جائز ہوا، پس اس کی اجرت بھی جائز ہوئی۔

نیز یہ بھی ضابطہ ہے: مَا حُرِّمَ أَخْذُهُ حُرْمَ اعْطَاءِهِ: جو چیز لینا حرام ہے وہ چیز دینا بھی حرام ہے، پس اگر چھنے لگانے والے کے لئے اجرت لینا حرام ہوتا تو اجرت دینا بھی حرام ہوتا، جبکہ نبی ﷺ نے اجرت دی ہے، جمہور بشمول ائمہ اربعہ اسی کے قائل ہیں۔

ملحوظہ: امام احمد رحمہ اللہ کا ایک قول حجام کی اجرت کے حرام ہونے کا ہے، مگر دوسرا قول جواز کا ہے اور وہی رائج ہے۔

۱۲- بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الْخَمْرِ

شراب کا کاروبار حرام ہے

شراب مسلمانوں کے حق میں مال مقنوم نہیں، اس لئے مسلمان نہ شراب بیچ سکتا ہے اور نہ خرید سکتا ہے، غیر مسلموں

حق میں شراب سرکہ کی طرح مال مقوم ہے، پس غیر مسلم آپس میں شراب بیچ خرید سکتے ہیں۔

[۶۷-] حَدَّثَنَا عُيَيْنَةُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى أَبُو هَمَامٍ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْجُرَيْرِيُّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ بِالْمَدِينَةِ، قَالَ: "يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُعَرِّضُ بِالْخَمْرِ، وَلَعَلَّ اللَّهَ سَيُنْزِلُ فِيهَا أَمْرًا فَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ مِنْهَا شَيْءٌ فَلْيَبِعْهُ وَلْيَنْتَفِعْ بِهِ" قَالَ: فَمَا لَبِثْنَا إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى حَرَّمَ الْخَمْرَ، فَمَنْ أَدْرَكَتْهُ هَذِهِ الْآيَةُ وَعِنْدَهُ مِنْهَا شَيْءٌ فَلَا يَشْرِبْ وَلَا يَبِعْ" قَالَ: لَأَسْتَقْبَلَ النَّاسُ بِمَا كَانَ عِنْدَهُ مِنْهَا فِي طَرِيقِ الْمَدِينَةِ، فَسَفَكُوهَا.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے نبی پاک ﷺ کو مدینہ منورہ میں دوران خطبہ یہ فرماتے ہوئے سنا: لوگو! بیشک اللہ تعالیٰ نے شراب کی (حرمت کی) طرف اشارہ فرمایا ہے، شاید اللہ تعالیٰ عنقریب اس سلسلہ میں کوئی حکم نازل فرمائیں گے، پس جس کے پاس کچھ بھی شراب ہو تو وہ اس کو بیچ دے، اور اس سے (اس کی قیمت سے) فائدہ اٹھالے، ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں: پس ہم نہیں ٹھہرے مگر تھوڑے (یعنی زیادہ وقت نہیں گذرا تھا) یہاں تک کہ نبی ﷺ نے فرمایا: بیشک اللہ تعالیٰ نے شراب کو حرام کر دیا ہے پس جس شخص کو یہ آیت پہنچے اور اس کے پاس کچھ بھی شراب ہو تو وہ اس کو نہ پیئے اور نہ بیچے، ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں: پس لوگوں کے پاس جو بھی شراب تھی وہ اس کو لے کر مدینہ منورہ کے راستہ میں آگئے اور اس کو بہا دیا۔

خر کیا چیز ہے؟

حرام شرابیں چار ہیں:

۱- خمر: انگور کا کچا شیرہ (رس) جب اس میں جوش آئے، اور وہ اٹھے، اور اس پر جھاگ آئے، خمر کی یہ تعریف امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک ہے، اور صاحبین کے نزدیک جھاگ آنا ضروری نہیں، جب اس میں جوش آئے اور وہ اٹھے تو خمر بن گیا، اور دیگر ائمہ کے نزدیک: انگور کے کچے شیرے کی کچھ تخصیص نہیں، ان کے نزدیک: ہر نشہ آور مشروب خمر ہے، اور حرام ہے، یہ حدیث ان کی دلیل ہے۔

۲- طلاء: انگور کا شیرہ، جب اس کو پکایا جائے، اور دو تہائی سے کم جلایا جائے، پھر جب اس میں نشہ پیدا ہو یعنی اس میں جوش آئے، اور وہ اٹھے، اور اس پر جھاگ آجائے (امام اعظم کے نزدیک اور صاحبین کے نزدیک جھاگ آنا ضروری نہیں) تو وہ طلاء بن گیا، طلاء کے چند نام اور بھی ہیں: (۱) باذنق (یہ بادہ کا معرب ہے) (۲) عصیر (شیرہ) (۳) مصصف (آدھا جلایا ہوا) (۴) مطبوخ ادنی طبخہ (تھوڑا پکایا ہوا)

ملحوظہ: اگر انگور کا شیرہ پکا کر دو تہائی یا زیادہ جلادیا جائے تو پھر وہ بگڑتا نہیں، نہ اس میں نشہ پیدا ہوتا ہے، نہ اب اس کا سرکہ بن سکتا ہے، اس لئے وہ حلال ہے، لوگ اس طرح پکا کر قوام بنا کر رکھ لیتے ہیں اور استعمال کرتے ہیں۔

۳۔ سکر: چھوہارے یا تازہ کھجوریں پانی میں بھگودی جائیں، وہ گل کر پانی بیٹھا ہو جائے، پھر اس میں جوش آئے اور وہ اٹھے، اور اس میں نشہ پیدا ہو تو وہ سکر ہے، اس کو نَقِيعُ التَّمْرِ بھی کہتے ہیں، نَقِيع: فعلیل کا وزن ہے اور بمعنی منقوع ہے یعنی پانی میں بھگوئے ہوئے چھوہارے، نَقَعَ الشَّيْءُ نَقْعًا کے معنی ہیں: کسی چیز کو پانی وغیرہ میں بھگونا، تر کرنا۔

۴۔ نَقِيع الزَّبِيب: خشک انگور، مٹی پانی میں بھگودی جائے، پھر جب وہ گل جائے اور اس میں جوش پیدا ہو، اور وہ اٹھے اور اس میں نشہ پیدا ہو تو وہ نَقِيع الزَّبِيب ہے۔

بہ الفاظ دیگر: شرابوں کی تین قسمیں ہیں: ۱۔ خمر ۲۔ باقی تین شرابیں یعنی طلاء، سکر اور نَقِيع الزَّبِيب ۳۔ ان کے علاوہ نشہ آور چیزیں جو نبیذیں کہلاتی ہیں، جیسے گیہوں، جو، شہد اور مکئی وغیرہ کی شرابیں۔

ملحوظہ: نبیذ: فعلیل کا وزن ہے اور بمعنی منبوذ ہے، نَبَذَ الشَّيْءُ کے معنی ہیں: ڈالنا، پانی میں کوئی بھی چیز ڈالی جائے، جب وہ گل جائے اور پانی بیٹھا ہو جائے اور ابھی نشہ پیدا نہ ہوا ہو تو وہ بالاتفاق حلال ہے، اور جب نشہ پیدا ہو جائے تو اس کا حکم آگے آ رہا ہے۔

خمر کا حکم:

خمر بالا جماع حرام ہے، اور اس کی حرمت قرآن کریم سے ثابت ہے، قرآن کریم نے اس کو رِجْس (گندگی) قرار دیا ہے، چنانچہ: ۱۔ اس کی ذات حرام ہے، اس کی حرمت نشہ ہونے پر موقوف نہیں۔ ۲۔ وہ ناپاک بہ نجاست غلیظہ ہے جیسے پیشاب، ۳۔ اس کو حلال قرار دینے والا کافر ہے، اس لئے کہ وہ نص قطعی کا منکر ہے، ۴۔ خمر: مسلمان کے حق میں مالِ متوم نہیں، پس اگر کوئی اس کو ضائع کر دے یا غصب کر لے تو اس پر کوئی ضمان نہیں۔ ۵۔ جو اس کو پیئے اس کو حد ماری جائے گی، چاہے نشہ نہ چڑھا ہو۔ ۶۔ اس کو پکایا جائے تو پکانا اس میں مؤثر نہیں، وہ بدستور حرام رہے گا، کیونکہ پکانا حرمت کو روکتا ہے، حرمت کو اٹھاتا نہیں۔

البتہ اس کا سرکہ بنانا جائز ہے، کیونکہ ماہیت بدل جانے سے حکم بدل جاتا ہے، نیز حرمتِ خمر کی علت سکر (نشہ) ہے، سرکہ بن جانے کے بعد وہ علت باقی نہیں رہتی، اور حکم علت کے ساتھ دائر رہتا ہے، اس لئے سرکہ بننے کے بعد حرمت کا حکم اٹھ جائے گا۔

حرمتِ خمر کی دلیل:

خمر کے سلسلہ میں چار آیتیں بالترتیب نازل ہوئی ہیں:

پہلی آیت: سورۃ النحل کی آیت ۶۷ ہے: ﴿وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا﴾ ترجمہ: اور کھجور اور انگور کے پھلوں سے تم لوگ سکر (کھجور کی شراب) اور عمدہ کھانے کی چیزیں بناتے ہو، اس آیت میں کھجور کی شراب کا تذکرہ تو کیا، مگر انگور کی شراب یعنی خمر کا تذکرہ نہیں کیا، پھر سکر کے ساتھ کوئی صفت نہیں لائی گئی، یہ سورت مکی ہے، پس یہ آیت بھی مکی ہے، اس آیت میں واضح حکم تو نہیں مگر ہلکا سا اشارہ ہے، اور وہ اس طرح کہ خمر کا ذکر چھوڑ دیا اور سکر کو بھی کسی وصف کے ساتھ متصف نہیں کیا، اور خمر کا تذکرہ بالکل اس لئے نہیں کیا کہ وہ آگے چل کر حرام ہونے والی ہے، اور سکر کے ساتھ کوئی وصف اس لئے نہیں لایا گیا کہ آگے چل کر درجہ دوم میں اس کی حرمت بھی آنے والی ہے، چنانچہ لوگوں نے خمر کے بارے میں سوال کیا، انھوں نے پوچھا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کا تذکرہ کیوں چھوڑا ہے؟ چنانچہ عرصہ بعد مدنی دور میں دوسری آیت نازل ہوئی۔

دوسری آیت: سورۃ البقرۃ کی آیت ۲۱۹ ہے: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَعَةٌ لِلنَّاسِ وَلَا نَصِيبٌ لَنَا مِنْ نَفْعِهِمَا﴾ ترجمہ: لوگ آپ سے خمر اور قمار کے بارے میں پوچھتے ہیں؟ آپ بتادیں کہ دونوں میں بڑا گناہ (خرابی) ہے، اور کچھ فوائد ہیں، اسی وجہ سے لوگ خمر پیتے ہیں اور سکر کھیتے ہیں، مگر ان میں ایک بہت بڑا ضرر ہے، جس کا تذکرہ چوتھی آیت میں آ رہا ہے۔ اس آیت کے نزول پر لوگ سمجھ گئے کہ دیر سویران کی حرمت ضرور نازل ہوگی، مگر چونکہ صراحۃً منع نہیں کیا تھا اس لئے لوگ پیتے رہے، پھر ایک واقعہ پیش آیا، حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے چند صحابہ کی دعوت کی، اور دعوت میں ان کو شراب پلائی، پھر مغرب کی نماز کا وقت آیا، حضرت علی رضی اللہ عنہ کو امام بنایا گیا، انھوں نے سورۃ الکافرون پڑھی، اور نشہ میں سب جگہ سے لا حذف کر دیا اور بات کچھ سے کچھ ہو گئی پس تیسری آیت نازل ہوئی۔

تیسری آیت: سورۃ النساء کی آیت ۴۳ ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ﴾ ترجمہ: اے ایمان والو! تم ایسی حالت میں نماز کے پاس مت جاؤ کہ تم نشہ میں ہو، یہاں تک کہ تم سمجھنے لگو کہ تم منہ سے کیا کہتے ہو، چنانچہ ظہر سے گھنٹہ پہلے پینا بند کرنا پڑا، پھر عشاء تک نہیں پی سکتے تھے، کیونکہ یکے بعد دیگرے نمازیں آرہی تھیں، اب پینے کے دو ہی وقت رہے: ایک عشاء کے بعد فجر سے ایک گھنٹہ پہلے تک، اور فجر کے بعد زوال سے ایک گھنٹہ پہلے تک، گویا لوگ ۲۰ سگریٹ سے ۵ پر آ گئے، اس طرح وہ کم پینے کے عادی ہو گئے تو چوتھی آیت نازل ہوئی۔

چوتھی آیت: سورۃ المائدہ کی آیات ۹۰ اور ۹۱ ہیں: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنَاوَلُوا الْخَمْرَ وَالْمَيْسِرَ وَالْأَنصَابَ وَالْأَزْلَامَ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُوْنَ؟﴾

ترجمہ: اے ایمان والو! انگوری شراب، جوا، غیر اللہ کے لئے قربانی کے تھان اور قرعہ کے تیر: سب گندی باتیں اور شیطانی کام ہیں، پس ان سے بچو، تاکہ تم کامیاب ہوؤ۔ شیطان تو یہی چاہتا ہے کہ خمر اور جوئے کے ذریعہ تمہارے درمیان عداوت اور بغض پیدا کرے، اور تم کو اللہ کی یاد سے اور نماز سے روک دے، تو کیا تم باز آؤ گے؟! (ضرور ہم ان سے باز رہیں گے)

تفسیر: دوسری آیت میں خمر کی دو خرابیاں بیان فرمائی ہیں: دینی اور دنیوی:

دنیوی خرابی: شرابی لوگوں سے جھگڑتا ہے اور ان پر زیادتی کرتا ہے یعنی جب اس کی عقل ماری جاتی ہے تو وہ گالی گلوچ کرتا ہے، اور دنگا فساد مچاتا ہے اور دوسروں کا مال ضائع کرتا ہے، بلکہ کبھی نوبت قتل کی بھی آ جاتی ہے۔

دینی خرابی: شرابی نفس کے تقاضوں میں گھستا چلا جاتا ہے، اس کو نہ نماز یاد رہتی ہے نہ اللہ کا ذکر، کیونکہ شراب سے وہ عقل ہی ناکارہ ہو جاتی ہے جو نیکیوں کی بنیاد ہے (رحمۃ اللہ الوسعہ ۵: ۳۳۰) آیت خاص حکم عام:

اور نصوص میں ایسا ہوتا ہے کہ نص خاص ہو مگر حکم عام ہو اور اس کے برعکس بھی ہوتا ہے، امام شافعی رحمہ اللہ نے الرسالة میں اس کی بہت سی مثالیں بیان کی ہیں، یہاں بھی آیت لفظ خمر کے ساتھ نازل ہوئی ہے، اور خمر انگوری شراب کو کہتے ہیں، اور اس کے دلائل رحمۃ اللہ (۵: ۳۳۱) میں بیان کئے گئے ہیں، مگر حکم عام ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا ارشاد ہے: جب خمر کی حرمت نازل ہوئی تو پانچ چیزوں کی شرابیں رائج تھیں: انگور، کھجور، گیہوں، جوا اور شہد کی (مگر حرمت ان پانچ میں منحصر نہیں، بلکہ) خمر: ہر وہ شراب ہے جو عقل کو ڈھانک دے (مشکوٰۃ حدیث ۳۶۳۵) اور حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: جب خمر حرام کی گئی تو انگوری شراب کا وجود بہت کم تھا، اکثر شرابیں کھجور اور چھوہاروں کی تھیں (مشکوٰۃ حدیث ۳۶۳۶) باقی تین شرابوں کا حکم:

دوسری شراب: عصیر (طلاء) احناف کے نزدیک حرام ہے، کیونکہ یہ بھی انگوری شراب ہے، اگرچہ پکائی گئی ہے اس لئے خمر نہیں رہی، اسی طرح ائمہ ثلاثہ کے نزدیک بھی حرام ہے، البتہ امام اوزاعی کے نزدیک مباح ہے..... اور تیسری شراب: سنکر: احناف کے نزدیک مکروہ تحریمی ہے، کیونکہ اس کی حرمت خبر واحد سے ثابت ہے، اور قاضی شریک بن عبد اللہ حنفی کوئی کے نزدیک مباح ہے، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک حرام ہے..... اور چوتھی شراب: نقیج الزبیب احناف کے نزدیک حرام ہے اور امام اوزاعی کے نزدیک مباح ہے اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک حرام ہے۔

غرض: احناف کے نزدیک: ان تین شرابوں کی حرمت درجہ دوم میں ہے، چنانچہ وہ ان کے حلال کہنے والے کو کافر نہیں کہتے، اور احناف کے نزدیک ان کی نجاست میں اختلاف ہے کہ غلیظہ ہے یا خفیفہ؟ اور خمر میں کوئی اختلاف نہیں، وہ

پیشاب کی طرح نجاستِ غلیظہ ہے، اور جو شخص یہ تین شراہیں پیئے اس کو حد اس وقت لگائی جائے گی جب نشہ چڑھ جائے، ورنہ حد واجب نہیں، اور ان کی بیع درست ہے اور ہلاک کرنے والے پر امام اعظم کے نزدیک ضمان واجب ہے اور صاحبین کے نزدیک ضمان واجب نہیں، اور ان کی حرمت مسلم شریف کی حدیث (نمبر ۱۹۸۵) سے ثابت ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: ”خمر: ان دو درختوں سے ہے اور آپ نے کھجور اور انگور کے درختوں کی طرف اشارہ کیا“ اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک ان کی حرمت بھی خمر ہی کی طرح ہے، اور ان کے دلائل آگے آرہے ہیں۔

نشہ آور نبیذوں کا حکم:

اور مذکورہ چار شرابوں کے علاوہ جو بھی شراب ہے، خواہ گیہوں کی ہو، جو کی ہو، شہد کی ہو یا مکئی وغیرہ کی ہو، وہ امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک حلال ہے، اس کی تھوڑی مقدار پینے والے کو حد نہیں ماری جائے گی جبکہ اس نے عبادت پر توت حاصل کرنے کی غرض سے پی ہو، اور جو شخص ان شرابوں سے مست ہو کر بیوی کو طلاق دے: وہ طلاق واقع نہیں ہوگی، جیسے بھنگ پی کر پاگل ہو جائے یا گھوڑی کا دودھ پی کر بے عقل ہو جائے اور طلاق دے تو طلاق واقع نہیں ہوتی اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ کا بھی تقریباً یہی قول ہے، اور امام محمد رحمہ اللہ کے نزدیک ان شرابوں کی تھوڑی مقدار بھی حرام ہے اور پینے والے کو سزا دی جائے گی اور ان شرابوں سے مدہوش ہونے والے کی طلاق واقع ہوگی اور فتویٰ امام محمد رحمہ اللہ کے قول پر ہے ان کے نزدیک ہر شراب اور اس کی ہر مقدار حرام ہے، درمختار (۵: ۳۲۳) میں ہے (وَحَرَمَهَا مُحَمَّدٌ) اِی الْأَشْرَبَةُ الْمُتَخَذَةُ مِنَ الْعَسَلِ وَالتِّينِ وَنَحْوَهُمَا (مُطْلَقًا) قَلِيلُهَا وَكَثِيرُهَا (وَبِهِ يَفْتَى) ذَكَرَ الزَّيْلَعِيُّ وَغَيْرُهُ، وَاخْتَارَهُ شَارِحُ الْوَهْبَانِيَةِ وَارْشَامِي فِي دِيكَرٍ بَهِتٍ سَعَى فَقَهَاءُ كِي تَأْسِدَاتٍ مَذْكُورٍ هُنَّ۔

جمہور کے دلائل:

امام محمد اور ائمہ ثلاثہ کے دلائل درج ذیل روایات ہیں:

۱۔ باب کی حدیث ہے کہ ہر نشہ آور چیز خمر ہے، اور ہر نشہ آور چیز حرام ہے۔

۲۔ شہد اور مکئی وغیرہ کی شرابوں کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: ”ہر وہ شراب جو نشہ کرے حرام ہے“

۳۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس شراب کی زیادہ مقدار نشہ کرے اس کی تھوڑی مقدار بھی حرام ہے“

۴۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس شراب کا ایک فرق (دس لیٹر) نشہ کرے اس کا ایک چلو بھی حرام ہے“^(۱)

(۱) یہ سب حدیثیں مشکوٰۃ (کتاب الحدود، باب بیان الخمر) میں ہیں۔ ان میں سے صرف دوسری حدیث متفق علیہ ہے اور پہلی حدیث صرف مسلم میں ہے، متفق علیہ نہیں، اور باقی حدیثیں سنن کی ہیں، علاوہ ازیں: مزر یعنی ذرہ (چینا یا مکئی) کی شراب کی روایت بھی مسلم شریف میں ہے وہ بھی حرام ہے جبکہ وہ نشہ آور ہوگئی ہو۔

شیخین کے دلائل:

اور امام ابوحنیفہ اور امام ابو یوسف رحمہما اللہ کے دلائل درج ذیل ہیں:

۱۔ ابوداؤد (حدیث ۳۶۹۵، ۳۶۹۶) میں حدیث ہے: ”تقیر، مزقت، دباء اور حلتتم میں بنائی ہوئی نبیذ نہ پیو، اور چڑے کی مشک میں بنائی ہوئی نبیذ جس کا منہ باندھا گیا ہو پیو، پس اگر وہ اٹھے یعنی اس میں جوش آئے اور نشہ پیدا ہو جائے تو اس کو پانی سے توڑو یعنی اس میں ٹھنڈا پانی ملاؤ جوش ختم ہو جائے گا اور نشہ کا فور ہو جائے گا (پس پیو) اور اگر وہ تم کو تھکا دے یعنی پانی سے بھی جوش ختم نہ ہو تو اس نبیذ کو پھینک دو“ اس حدیث میں نبیذ میں نشہ پیدا ہونے کے بعد بھی پینے کی اجازت دی گئی ہے۔

۲۔ طحاوی (۳۲۶:۲) میں روایت ہے: حضرت عمر رضی اللہ عنہ سفر میں تھے، آپ کے پاس نبیذ لائی گئی، آپ نے اس میں سے پیا تو منہ بگاڑا، پھر فرمایا: طائف کی نبیذ سخت ہوتی ہے، پھر پانی منگوایا اور اس پر ڈالا، پھر اس کو پیا۔ اس کی سند صحیح ہے، حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: إن هذا أصح الآثار۔

۳۔ طحاوی میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا ایک دوسرا اثر ہے کہ نبیذ میں نشہ ہو گیا تھا تو آپ نے فرمایا: اس (نشہ) کو پانی سے توڑو (اس کی سند بھی صحیح ہے)

۴۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے لئے ایک نبیذ بنائی گئی، مدینہ کے راستہ میں ایک شخص نے اس میں سے گھٹ گھٹ پیا، جس سے اس کو نشہ چڑھ گیا، حضرت عمرؓ نے اس کو چھوڑے رکھا، جب اس کا نشہ اتر گیا تو اس کو حد ماری، پھر حضرت عمرؓ نے پانی سے اس کا نشہ توڑا اور اس میں سے پیا، اسی طرح نافع بن عبد الحارث نے جو حضرت عمرؓ کے مکہ کے عامل تھے، مشکیزے میں حضرت عمرؓ کے لئے نبیذ بنائی، حضرت عمرؓ کے آنے میں کسی وجہ سے دیر ہو گئی، یہاں تک کہ نبیذ اپنی حد سے بڑھ گئی، پھر اور بڑھ گئی، پس حضرت عمرؓ نے اس کو منگوایا تو وہ سخت یعنی نشہ آور ہو گئی تھی، پس اس کو ایک بڑے پیالے میں ڈالا، پھر پانی سے اس کا نشہ توڑا اور خود بھی پیا اور لوگوں کو بھی پلایا (مصنف عبد الرزاق ۲۲۳:۹ حدیث ۱۷۰۱۵ باب الحد فی نبیذ الأسقیة) یہ روایت طحاوی (۲۱۸:۴) میں بھی ہے۔

۵۔ سنن بیہقی (۲۹۷:۸) میں حضرت ابن عباسؓ کا فتویٰ ہے: حرمت الخمر بعینہا، القلیل منها والکثیر، والسكر من کل شراب: خمر: لذاتہ حرام ہے، قلیل بھی اور کثیر بھی، اور دیگر شرابوں میں سے نشہ آور مقدار حرام ہے۔ ان روایات کی وجہ سے شیخین نے نبیذوں کی غیر مسکر مقدار کو جائز رکھا ہے، مگر:

امام عظیم رحمہ اللہ نے فرمایا: لو أعطیت جمیع ما فی الدنیا ومثلها لأشرب قطرة لبید فلا أشربه، لآلہ مختلف فیہ، ولو أعطیت جمیع ما فی البدنیا لأحرم علیکم النبید: لا أحرمہ، لآلہ مختلف فیہ: اگر میں دنیا بھر کی دولت دیا جاؤں اور ایک اور دنیا بھی تاکہ میں نبیذ کا ایک قطرہ پیوں تو میں اس کو نہیں پیوں گا، کیونکہ وہ مختلف فیہ ہے اور

اگر میں دنیا بھر کی دولت دیا جاؤں کہ نبیذ کو تمہارے لئے حرام کر دوں تو اس کو حرام نہیں کروں گا، کیونکہ وہ مختلف فیہ ہے (امام اعظم کا یہ قول شروع ہدایہ میں ہے) اور امام ابو یوسفؒ نے فرمایا: فی نفسی من هذه الفتيا كما مثال الجبال، ولكن عادة البلد - ای الکوفہ - هذا: اس فتوے کا میرے دل پر پہاڑوں جیسا بوجھ ہے، مگر ہمارے شہر کوفہ کا یہی تعامل ہے (یہ قول ابو جعفر نخاس نے الناسخ و المنسوخ میں ذکر کیا ہے)

جمہور کے دلائل کا جواب:

جمہور نے جن روایات کی بنیاد پر ہر شراب کو خمر قرار دیا ہے: وہ سب روایات بیان الحاق کے لئے ہیں کیونکہ اگر تمام شرابیں لئہ خمر ہوتیں تو ان روایات کی ضرورت نہیں تھی، صحابہ اہل لسان تھے، وہ لفظ خمر کے معنی جانتے تھے، پھر ان روایات کی کیا حاجت تھی؟ بات درحقیقت یہ ہے کہ حقیقی خمر: صرف انگوری شراب ہے، سورۃ یوسف آیت ۳۶ میں ہے: ﴿قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَدْرِيخَ أَصْنُ خَمْرًا﴾ یعنی ایک قیدی نے کہا: میں خواب میں خود کو دیکھتا ہوں کہ میں انگور نچوڑ رہا ہوں، اس آیت میں انگور پر خمر کا اطلاق کیا گیا ہے، کیونکہ وہ آئندہ خمر بننے والے ہیں، اور بلا قرینہ خمر سے انگور اسی وقت سمجھے جاسکتے ہیں: جب لفظ خمر انگوری شراب کے لئے خاص ہو..... اور دیگر تمام شرابیں حکمی خمر ہیں، یعنی ان کو خمر کے حکم میں رکھا گیا ہے اور علت سکر کی بنیاد پر رکھا گیا ہے، فرمایا: كُلُّ مُسْكُومٍ حَرَامٌ ہر (بالفعل) نشہ آور چیز حرام ہے، اور فرمایا: الخمر: ما خامر العقل: خمر: ہر وہ شراب ہے جو (بالفعل) عقل کو چھپا دے، پس نشہ کی مقدار سے کم پینا اور وہ بھی عبادت پر قوت حاصل کرنے کی نیت سے پینا جائز ہوگا، کیونکہ صحابہ سے خاص طور پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے اس کا پینا ثابت ہے، اور حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ کا یہ ارشاد: نعم، كان ناس من الصحابة والتابعين لم يبلغهم الحديث في أول الأمر فكانوا معذورين: یعنی بعض صحابہ و تابعین سے جو غیر انگوری شراب کی تھوڑی مقدار پینا مروتی ہے تو اس کی وجہ یہ تھی کہ ان کو شروع میں یہ روایات نہیں پہنچی تھیں، پس وہ معذور تھے۔ یہ بات حضرت عمرؓ کے تعلق سے کیے تسلیم کر لی جائے گی؟ وہ امیر المؤمنین تھے، ان کا عمل لوگوں کے سامنے ہوتا تھا، پھر کسی نے ان کو یہ روایات کیوں نہیں پہنچائیں؟ بلکہ وہ یہ روایات جانتے تھے، خود حضرت عمرؓ کا ارشاد منبر سے خطاب عام میں مروی ہے کہ جب خمر کی حرمت نازل ہوئی تو پانچ چیزوں کی شراب رائج تھی، پھر قرآن کریم میں خمر کی تخصیص کی گئی، تو اس کی کوئی وجہ تھی۔ اور وہ وجہ یہ تھی کہ خمر تو مطلقاً حرام ہے اور دیگر شرابوں کی نشہ آور مقدار حرام ہے۔

فتویٰ امام محمد رحمہ اللہ کے قول پر کیوں ہے؟

اب سوال یہ ہے کہ جب شیخین کے قول کی مضبوط دلیل ہے تو پھر فتویٰ امام محمدؒ کے قول پر کیوں ہے؟ اور ہر نشہ آور شراب مطلقاً حرام کیوں ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ملت کی تنظیم کا یہی تقاضا ہے، نیشلی چیزوں میں یہ خاصیت ہے کہ ان کا

تھوڑا زیادہ کی دعوت دیتا ہے، جب اس کا چسکا پڑ جاتا ہے تو آدمی تھوڑے پر نہیں رکتا، اس لئے سیاست ملیہ (مذہبی راہ نمائی) میں ضروری ہے کہ حرمت کا مدار بالقوة نشہ آور ہونے پر رکھا جائے، اور جو بھی چیز نشہ آور ہو اس کو حرام قرار دیا جائے، اور قلیل و کثیر ہر مقدار کو ناجائز ٹھہرایا جائے، حرمت کا مدار بالفعل نشہ ہونے پر نہ رکھا جائے، یہ بات ملت کے مفاد میں نہیں۔ اس کی نظیر: وقف کا مسئلہ ہے۔ امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک موقوفہ جائیداد واقف کی ملکیت سے (علاوہ چار صورتوں کے) نہیں نکلتی، اس لئے واقف موقوفہ جائیداد فروخت کر سکتا ہے، اگرچہ ایسا کرنا مکروہ ہے، اور امام اعظم کی دلیل حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے وقف کی روایت ہے، جو مسئلہ وقف میں واحد نص ہے، اس میں ہے: **إِنْ شِئْتَ حَبَسْتَ أَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا**: یعنی اگر آپ چاہیں تو خیر کی زمین اپنی ملکیت میں رکھیں، اور اس کے منافع خیرات کریں۔ اور صاحبین اور جمہور کہتے ہیں: جب وقف تام ہو جاتا ہے تو جائیداد واقف کی ملکیت سے نکل جاتی ہے، اور اللہ تعالیٰ کی ملکیت میں چلی جاتی ہے، لہذا اب واقف اس کو فروخت نہیں کر سکتا، اور فتویٰ اسی پر ہے، کیونکہ وقف کی مصلحت اسی میں ہے۔

[۶۸-] حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ وَعْلَةَ (رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ) أَنَّهُ جَاءَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ، ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو الطَّاهِرِ (وَاللَّفْظُ لَهُ) أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ وَغَيْرُهُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ وَعْلَةَ السَّيَّاتِيِّ (مِنْ أَهْلِ مِصْرَ) أَنَّهُ سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ عَمَّا يُعْصَرُ مِنَ الْعِنَبِ؟ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: إِنَّ رَجُلًا أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاوِيَةَ خَمْرٍ. فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "هَلْ عَلِمْتَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَهَا؟" قَالَ: لَا فَسَارَ إِنْسَانًا، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بِمَ سَارَرْتَهُ؟" فَقَالَ: أَمْرُهُ بَيْعُهَا. فَقَالَ: "إِنَّ الَّذِي حَرَّمَ شُرْبَهَا حَرَّمَ بَيْعَهَا" قَالَ: فَفَتَحَ الْمَزَادَةَ حَتَّى ذَهَبَ مَا فِيهَا.

ترجمہ: یہ حدیث حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی ہے، ان سے عبد الرحمن بن وعلة نے — جو مصر کے باشندہ ہیں — روایت کی ہے، اور ان سے زید بن اسلم نے روایت کی ہے اور ان سے حفص بن میسرہ اور امام مالک رحمہ اللہ روایت کرتے ہیں۔

عبد الرحمن بن وعلة نے حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے اس شراب کے بارے میں پوچھا جو انگور سے کشید کی گئی ہو، پس ابن عباسؓ نے فرمایا: ایک شخص نے نبی پاک ﷺ کی خدمت میں شراب کا ایک مشکیزہ بطور ہدیہ پیش کیا، پس اس سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "کیا تجھے معلوم نہیں کہ اللہ نے شراب کو حرام کر دیا ہے؟" اس نے عرض کیا: نہیں، پھر اس نے کسی آدمی سے سرگوشی کی، پس رسول اللہ ﷺ نے اس سے پوچھا: "تو نے اس سے کیا سرگوشی کی؟" اس نے عرض کیا: میں نے اس کو شراب بیچنے کا حکم دیا ہے، پس آپ ﷺ نے فرمایا: "بیشک وہ چیز جس کا پینا حرام ہے اس کو بیچنا بھی حرام

ہے، ابن عباسؓ کہتے ہیں: پس اس شخص نے مشکیزہ کا منہ کھول دیا، یہاں تک کہ جو شراب مشکیزہ میں تھی وہ بہہ گئی۔
 لغات: الراویۃ: پانی کا پکھال، وہ جانور جس پر پانی لا کر لایا جائے، جمع: رواۃ — سارۃ: پوشیدہ بات کرنا،
 کان میں بات کرنا، تَسَارُّ القوم: باہم سرگوشی کرنا، ایک دوسرے کے بھید پر مطلع ہونا — المَزَادَة: توشہ دان،
 جمع: مَزَاوِد۔

حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ
 الرَّحْمَنِ ابْنِ وَغْلَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ.

وضاحت: یہ حدیث عبد الرحمن بن وغلہ سے یحییٰ بن سعیدؓ نے روایت کی ہے اور زید بن اسلم کے مثل روایت کی ہے۔

[۶۹-] حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا وَقَالَ إِسْحَاقُ، أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ،
 عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي الضُّحَى، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا نَزَلَتْ الْآيَاتُ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ
 خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَاقْتَرَأَهُنَّ عَلَى النَّاسِ، ثُمَّ نَهَى عَنْ التَّجَارَةِ فِي الْخَمْرِ.

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: جب سورہ بقرہ کی آخری آیتیں نازل ہوئیں تو نبی ﷺ گھر
 سے باہر تشریف لائے اور وہ آیتیں لوگوں کے سامنے تلاوت فرمائیں، پھر شراب کی تجارت سے منع فرمایا۔

تشریح: جب آیاتِ ربانہ ﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِينَ يَبْتَخِطُونَ
 الشَّيْطَانَ مِنَ الْمَسِّ﴾ (بقرہ آیات ۲۷۵-۲۷۹) نازل ہوئیں تو نبی ﷺ نے منبر پر یہ آیتیں تلاوت فرمائیں اور سود
 کی حرمت کا اعلان کیا، اور ساتھ ہی شراب کی تجارت کی حرمت کا بھی اعلان کیا، آیاتِ خمر سورہ مائدہ (آیت ۹۰ و ۹۱) میں
 ہیں، اور وہ سود کی حرمت سے بہت پہلے نازل ہو چکی ہیں، مگر بات میں سے بات نکلتی ہے، سود بھی حرام ہے اور شراب بھی
 حرام ہے، شرابی بھی مجبوظ الحواس ہوتا ہے اور سودی بھی دنیا کی حرص میں ہمیشہ مجبوظ الحواس رہتا ہے، اور قیامت کے دن وہ
 واقعی شرابی کی طرح مجبوظ الحواس ہوگا اس مناسبت سے آپؐ نے شراب کا بھی تذکرہ فرمایا۔

[۷۰-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (وَاللَّفْظُ لِأَبِي كُرَيْبٍ) (قَالَ:
 إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ) عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُسْلِمٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ
 عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا أُنْزِلَتْ الْآيَاتُ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ، فِي الرِّبَا، قَالَتْ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَسْجِدِ، فَحَرَّمَ التَّجَارَةَ فِي الْخَمْرِ.

وضاحت: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی مذکورہ حدیث کے راوی مسروق ہیں، اور ان سے ابوالضحیٰ اور مسلم روایت

کرتے ہیں، گذشتہ حدیث ابوالضحیٰ کی تھی اور یہ مسلم کی ہے۔

۱۳- بَابُ تَحْرِيمِ بَيْعِ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ

شراب، مردار، خنزیر اور بتوں کی بیع کی حرمت

مذکورہ چاروں اشیاء کی تجارت بالاجماع حرام ہے، اس میں کسی کا اختلاف نہیں — جاننا چاہئے کہ حضرت امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک صرف حلال اشیاء کی تجارت جائز ہے، حرام اشیاء کی تجارت جائز نہیں، اور مذکورہ چاروں چیزیں حرام ہیں، پس ان کی خرید و فروخت جائز نہیں۔ اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک صرف مال متقوم کی تجارت جائز ہے، مال غیر متقوم کی تجارت جائز نہیں، اور مذکورہ اشیاء مسلمان کے حق میں مال متقوم نہیں، پس ان کی تجارت جائز نہیں (دیکھئے قواعد الفقہ (اصول مسائل خلافیہ) قاعدہ نمبر ۷۲)

[۷۱-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَاحٍ، عَنْ جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَامَ الْفَتْحِ، وَهُوَ بِمَكَّةَ "إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ" فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ شُحُومَ الْمَيْتَةِ فَإِنَّهُ يُطْلَى بِهَا السُّفُنُ وَيُدْهَنُ بِهَا الْجُلُودُ وَيَسْتَصْبَحُ بِهَا النَّاسُ؟ فَقَالَ: "لَا هُوَ حَرَامٌ" ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ "قَاتِلِ اللَّهَ الْيَهُودَ، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمَّا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ شُحُومَهَا أَجْمَلُوهَا ثُمَّ بَاغَوْهَا فَأَكَلُوا ثَمَنَهُ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انھوں نے آنحضور ﷺ کو فتح مکہ کے سال مکہ مکرمہ میں (دورانِ تقریر) یہ فرماتے ہوئے سنا: "بیشک اللہ اور اس کے رسول نے شراب، مردار، خنزیر اور بتوں کی بیع کو حرام کر دیا ہے" پس عرض کیا گیا: اے اللہ کے رسول! آپ مردار کی چربی کے بارے میں کیا فرماتے ہیں؟ یعنی مردار کی چربی کا استثناء فرمادیں، مردار کی چربی سے کشتیاں باہر سے لپی جاتی ہیں (تاکہ پانی سے لکڑی خراب نہ ہو) اور وہ چمڑوں پر بھی لگائی جاتی ہے (تاکہ چمڑہ نرم رہے) — پہلے چمڑے کے رنگے ہوئے چمڑے کا جو تانبہ تھا، اس پر کبھی کبھار تیل لگانا پڑتا تھا ورنہ وہ اکڑ کر سخت ہو جاتا تھا۔

اور اس سے لوگ چراغ جلاتے ہیں — کٹورے میں چربی بھر دیتے ہیں اور اس میں فنیلہ رکھ کر جلا دیتے تھے، چربی تھوڑی تھوڑی پکھلتی رہتی اور چراغ جلتا رہتا، ان ضرورتوں میں چربی مستعمل ہے، پس مردار کی چربی کا استثناء فرمادیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں، وہ حرام ہے، یعنی اس کے خارجی استعمال کی بھی اجازت نہیں، اس وقت رسول اللہ

ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ یہود کو ہلاک کریں! بیشک اللہ عزوجل نے جب ان پر چربی حرام کی تو انھوں نے اس کو پکھلایا پھر (گھی بنا کر) اس کو بیچا، پھر اس کے ثمن کو کھایا۔
تشریح:

۱۔ مردار مال نہیں، اس لئے اس کی بیع باطل ہے، اور مورتیاں دو طرح کی ہیں ایک وہ جس کو توڑ پھوڑ کر کباڑ کر دیا گیا ہو، اس کو بیچنا جائز ہے، کیونکہ میٹرل مال ہے، دوسری وہ جس کو لوگ خرید کر لے جاتے ہیں اور ان کی پوجا کرتے ہیں، ان کا بیچنا جائز نہیں۔ وہ ﴿وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾ کے تحت آتی ہیں۔ غرض مردار، خمر اور خنزیر مسلمان کے حق میں ہرے سے مال ہی نہیں اور مورتیوں کی بیع گناہوں میں تعاون کی وجہ سے ممنوع ہے۔

۲۔ حضرات صحابہ کرام نے مردار کی چربی کے خارجی استعمال کی اجازت طلب کی تو آنحضور ﷺ نے نہ صرف اس سے منع فرمایا بلکہ یہود کے ایک حیلہ کا بھی تذکرہ فرمایا، یہود پر اللہ تعالیٰ نے ماکول اللحم جانوروں کی چربی حرام کی تھی مگر انھوں نے اس چربی کو پکھلا کر اور گھی بنا کر فروخت کیا اور اس کا ثمن کھایا، ان کے گمان میں یہ چربی کھانا نہیں تھا، جبکہ یہ گمان سب سے باطل تھا، اس لئے حرام اشیاء کی قیمت کھانا یعنی حرام شئی کھانا ہے، اسی طرح یہ بات کہ مردار کی چربی سے صرف خارجی فوائد اٹھائیں گے، یہ بھی ایک حیلہ ہے، اس لئے آنحضرت ﷺ نے اس سے بھی منع فرمادیا، صاحب درع المعانی نے سورہ صٰح کی آیت ۴۴ ﴿فَاصْبِرْ يٰطٰیؕ وَلَا تَخْذَعْ﴾ الخ کی تفسیر میں تحریر فرمایا ہے کہ اگر کوئی حیلہ کسی شرعی حکم کو ختم کرنے کے لئے کیا جائے تو ایسا حیلہ ہرگز جائز نہیں (اس پر چاروں ائمہ کا اتفاق ہے) البتہ ایسا حیلہ کرنا جس کے ذریعہ اپنے سے یا دوسرے سے مضرت دفع کرنا مقصود ہو یا حرام سے بچنا مقصود ہو تو اس حیلہ کی گنجائش ہے، خود آنحضور ﷺ نے ایسی تدبیر بتلائی ہے، آئندہ پانچویں باب میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث آرہی ہے کہ آنحضور ﷺ نے عامل خیبر سے فرمایا تھا (جو دو صاع معمولی کھجور کے بدلہ میں ایک صاع عمدہ کھجور خرید کر لایا تھا) لا تفعل: بیع الجمع علی الدرہم ثم ابتع بالدرہم جنیناً: یعنی دو بیع کر۔ پہلے معمولی کھجور قیمتاً بیچ، پھر اس قیمت سے جنیب (عمدہ کھجور) خرید، یہ حرام سے بچنے کے لئے حیلہ ہے جو بالا جماع جائز ہے۔

قولہ: لا ہو حرام: ہو کا مرجع کیا ہے؟ اکثر شوافع نے بیع کو مرجع قرار دیا ہے، پس ان کے نزدیک حدیث شریف کا مطلب یہ ہوگا کہ مردار کی چربی کی خرید و فروخت تو حرام ہے مگر اس سے انتفاع جائز ہے، اور احناف و جمہور علماء نے انتفاع کو مرجع قرار دیا ہے، یعنی مردار کی چربی سے خارجی انتفاع بھی جائز نہیں، ابن ماجہ شریف کی حدیث کے الفاظ: لا فتن خوام: سے جمہور کی تائید ہوتی ہے۔ علاوہ ازیں: حضرات صحابہ کرام نے خارجی استعمال کے فوائد ذکر کئے تھے، یعنی اس کی بنیاد پر استثناء کی درخواست کی تھی جس کے جواب میں نبی ﷺ نے: لا ہو حرام: فرمایا، یہ دلیل ہے کہ ربح انتفاع ہے بیع نہیں۔

قولہ: فَاکْلُوا ثَمَنَهُ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ حدیث مروی ہے: إِنَّ اللَّهَ إِذَا حَرَّمَ عَلَى قَوْمٍ أَكْلَ شَيْءٍ حَرَّمَ عَلَيْهِمْ ثَمَنَهُ: یعنی جب اللہ تعالیٰ کسی قوم پر کسی چیز کا کھانا حرام کرتے ہیں تو اس کا ثمن بھی حرام کرتے ہیں۔ یہ حدیث ابوداؤد میں ہے اور یہ قاعدہ کلیہ نہیں ہے، بلکہ مردار کی چربی اور شراب وغیرہ کے بارے میں ہے، چنانچہ تمام ائمہ متفق ہیں کہ گدھے کا گوشت حرام ہے مگر اس کی بیج جائز ہے۔

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى. حَدَّثَنَا الضَّحَّاكُ (يَعْنِي أَبَا عَاصِمٍ) عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ، حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ. قَالَ: كَتَبَ إِلَيَّ عَطَاءٌ؛ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ، بِمِثْلِ حَدِيثِ اللَّيْثِ.

وضاحت: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث جس کو لیث نے یزید اور عطاء کے واسطوں سے روایت کی ہے، عبد الحمید بن جعفر نے بھی یزید سے انہی واسطوں سے روایت کی ہے — اور امام مسلم رحمہ اللہ کے استاذ محمد بن المثنیٰ کی حدیث میں یہ ہے کہ یہ حدیث یزید نے حضرت عطاء سے سنی نہیں بلکہ مکاتیبہ حاصل کی ہے۔

[۷۲-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، (وَاللَّفْظُ لِأَبِي بَكْرٍ) قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: بَلَغَ عُمَرُ أَنَّ سَمْرَةَ بَاعَ خَمْرًا. فَقَالَ قَاتِلَ اللَّهُ سَمْرَةَ، أَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ حَرَّمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُومُ فَجَمَلُوهَا فَبَاعُوهَا“ حَدَّثَنَا أُمَيَّةُ بْنُ بَسْطَامٍ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، حَدَّثَنَا رَوْحُ يَعْنِي (ابْنَ الْقَاسِمِ) عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو یہ بات پہنچی کہ حضرت سمرہؓ نے شراب پینے سے پس حضرت عمرؓ نے فرمایا: اللہ سمرہ کو ہلاک کریں! کیا وہ جانتا نہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”اللہ یہود پر لعنت کریں! ان کی چربی حرام کی گئی تھی، پس انھوں نے اس کو پگھلایا اور اس (گھی) کو فروخت کیا“ سند: یہ حدیث عمرو بن دینار سے روح بن القاسم نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے سفیان بن عیینہ نے روایت کی ہے۔

لغات: جَمَلَ الشَّحْمَ: پگھلانا — أَجْمَلَ الشَّحْمَ: پگھلانا — تَجَمَّلَ: پگھلی ہوئی چربی کھانا — الشَّحْمَ: پگھلانے سے پہلے چربی کو شَحْمَ کہتے ہیں، اور پگھلانے کے بعد وَدَّك کہتے ہیں۔
تشریح:

قوله: أن سمرة باع خمراً: حضرت سمرة بن جندب رضی اللہ عنہ نے شراب کیوں فروخت کی، جبکہ شراب کی خرید و فروخت جائز نہیں؟ علماء نے اس کی متعدد توجہیں کی ہیں، مثلاً: علامہ خطابی نے یہ توجہ کی ہے کہ ممکن ہے: حضرت سمرة نے انگور کا شیرہ فروخت کیا ہو اور اس کو مال کے اعتبار سے شراب کہا گیا ہو، اس لئے کہ انگور کے شیرہ پر مال کے اعتبار سے خمر کا اطلاق کر دیا جاتا ہے — اور اسماعیلی نے یہ توجہ کی ہے کہ ممکن ہے: حضرت سمرة شراب کی حرمت سے تو واقف ہوں مگر شراب کی بیع جائز نہیں اس سے واقف نہ ہوں، چنانچہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے صرف نکیر فرمائی، کوئی سزا نہیں دی — اور ایک توجہ یہ بھی کی گئی ہے: ممکن ہے کہ حضرت سمرة نے شراب کو سرکہ بنا کر فروخت کیا ہو اور وہ اس کے جواز کے قائل ہوں، امام ابو حنیفہؒ کا بھی یہی مذہب ہے، اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نکیر اس لئے کی ہو کہ ان کے نزدیک سرکہ بنا کر بیچنا بھی جائز نہ ہو۔ امام شافعی رحمہ اللہ اسی کے قائل ہیں — علماء نے ان کے علاوہ بھی توجہیں کی ہیں۔ واللہ اعلم

قوله: قاتل الله سمرة: یہ اگرچہ بد دعائی جملہ ہے مگر تکیہ کلام کی طرح بولا جاتا ہے، یعنی معنی کا ارادہ کئے بغیر بس دیے ہی یہ کلام بولتے ہیں، بد دعاء دینا مقصود نہیں ہوتا، جیسا کہ تَرَبُّثٌ يَدَاك، رَغِمَ أَنْفُكَ، وَيَحْكُ اور وَيَلْكُ وغیرہ کلمات تکیہ کلام کے طور پر بولتے ہیں، بد دعاء مقصود نہیں ہوتی، تفصیل ہم ایضاح المسلم کی پہلی جلد میں لکھ چکے ہیں۔

[۷۳-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ، أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ؛ أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ، حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الشُّحُومَ فَبَاغَوْهَا وَأَكَلُوا أَلْمَانَهَا"
[۷۴-] حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهَبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حَرَّمَ عَلَيْهِمُ الشُّحُومَ فَبَاغَوْهُ وَأَكَلُوا ثَمَنَهُ"

وضاحت: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیثیں ہیں، جو ابن شہاب زہریؒ نے بواسطہ سعید بن المسیبؒ روایت کی ہیں، اور ان سے ابن جریج اور یونسؒ روایت کرتے ہیں، یونسؒ کی روایت عنعنہ سے ہے اور ابن جریجؒ کی روایت میں ابو ہریرہؒ سے تحدیث کی صراحت ہے۔

۱۴- بَابُ الرِّبَا

سود کا بیان

ربا کے لغوی معنی: زیادت و اضافہ کے ہیں، ارشادِ پاک ہے: ﴿فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ﴾ (حم السجدة، آیت ۳۹) پھر جب ہم اس کے اوپر پانی برساتے ہیں تو وہ لہلہانے لگتی ہے اور ابھر آتی ہے۔ اور شرعی معنی ہیں: فَضْلُ مَالٍ لَا يُقَابِلُهُ عَوْضٌ فِي مُعَاوَضَةِ مَالٍ بِمَالٍ: (فتاویٰ ہندیہ الفصل السادس فی تفصیل الربا واحکامہ) یعنی مالی لین دین میں ایسا مالی اضافہ جس میں دوسرے فریق کی طرف سے کوئی عوض نہ ہو۔

سود کی حرمت:

سود کی حرمت پر امت کا اجماع ہے، اور قرآن کریم کی متعدد آیات میں سود کی حرمت کا اعلان کیا گیا ہے۔ ارشادِ پاک ہے: ﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقْوَمُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِينَ يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ يَنْحَقُّ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ ۝ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ۝﴾ (البقرة آیات ۲۷۵ و ۲۷۶) جو لوگ سود کھاتے ہیں وہ (قبروں سے) اس طرح اٹھیں گے جس طرح وہ شخص اٹھتا ہے جس کو شیطان نے چھو کر خبطی (بدحواس) بنا دیا ہو، ان کی یہ سزا اس وجہ سے ہے کہ وہ کہا کرتے تھے: ”بیع سود ہی کی طرح ہے“ حالانکہ اللہ تعالیٰ نے بیع کو حلال کیا ہے اور سود کو حرام قرار دیا ہے، پس جس شخص کے پاس اس کے پروردگار کی طرف سے نصیحت آئے پھر وہ رک جائے تو جو ہو چکا ہو چکا، اور اس کا معاملہ اللہ پاک کے سپرد ہے، اور جو دوبارہ ایسا کرے گا تو وہی لوگ دوزخی ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ اللہ تعالیٰ سود کو مٹاتے ہیں اور صدقات کو بڑھاتے ہیں، اور اللہ تعالیٰ کسی گنہگار ناشکرے سے محبت نہیں کرتے۔

اور سورۃ البقرہ آیات ۲۷۸ و ۲۷۹ ہیں: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ ۖ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ۝﴾ اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو، اور باقی ماندہ سود کو چھوڑ دو، اگر تم ایمان والے ہو، اگر تم ایسا نہیں کرو گے تو تمہیں اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے اعلان جنگ ہے، اور اگر تم توبہ کرو، تو تمہارے لئے تمہارے اصل مال ہیں، نہ تم ظلم کرو گے اور نہ تم پر ظلم کیا جائے گا۔

اور سورہ آل عمران (آیت ۱۲۳) میں ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ اے ایمان والو! دو گنا چو گنا سود مت کھاؤ، اور اللہ عز و جل سے ڈرو تا کہ تم کامیاب ہوؤ۔

احادیث شریفہ میں بھی کثرت سے سود کھانے والوں پر لعنت آئی ہے، بلکہ سودی معاملات میں جو کسی بھی طرح بجا گیر اور شریک ہے وہ بھی از روئے حدیث ملعون ہے۔ غرض: سود کی حرمت منصوص اور متفق علیہ ہے۔
 ملحوظہ: ربا کی دو قسمیں ہیں: ربا القرض اور ربا الفضل، ربا کی ایک تیسری قسم ربا النسیئہ ہے، جو درحقیقت ربا الفضل کا بچہ ہے، اور قرآن مجید میں صرف ربا القرض کا بیان ہے، ربا الفضل اور ربا النسیئہ کا تذکرہ صرف احادیث شریفہ میں آیا ہے، قرآن مجید میں اس کا تذکرہ نہیں، تفصیل کتاب البیوع باب ۹ (باب تحریم بیع صبرۃ التمر المجہولۃ إلخ) میں ملاحظہ فرمائیں۔

[۷۵-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ، وَلَا تُشْفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ، وَلَا تُشْفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ، وَلَا تَبِيعُوا مِنْهَا غَالِبًا بِنَاجِزٍ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: سونے کو سونے کے عوض مت بیچو مگر برابر برابر، اور ایک کو دوسرے پر مت بڑھاؤ، یعنی کیشی جائز نہیں، اور چاندی کو چاندی کے عوض مت بیچو مگر برابر برابر، اور ایک کو دوسرے پر مت بڑھاؤ، اور ان میں سے نائب (غیر موجود) کو ناجز (موجود) کے عوض مت بیچو، یعنی دونوں عوض بدست ہوئے ضروری ہیں۔

لغات: لَا تُشْفُوا: فعل مضارع معروف منفی از باب افعال أَشْفَى الدَّرْهَمَ، درہم میں کمی بیشی کرنا، یہ اضداد میں سے ہے..... غائب: غیر موجود..... الناجز: حاضر و موجود، کہا جاتا ہے: وعدۃ ناجز: پورا کیا ہوا وعدہ، مجرد ناجز الشئ (الناجز: مکمل اور پورا ہونا۔

تشریح: بیع صرف میں دونوں عوضوں کا مجلس عقد میں ہونا ضروری ہے اگر ایک عوض مجلس میں موجود ہو اور دوسرا عوض موجود نہ ہو تو یہ بیع جائز نہیں، کیوں کہ اثمان (سونا چاندی) متعین کرنے سے بھی متعین نہیں ہوتے، تقابض ہی سے متعین ہوتے ہیں، پس اگر اثمان کا آپس میں تبادلہ کیا جائے اور احد العوضین پر مجلس میں قبضہ ہو جائے اور دوسرا عوض مجلس میں موجود نہ ہو تو اس صورت میں ثانی عوض متعین نہ ہوگا، پس یہ بیع العین بالبدین ہوئی اور بیع العین بالبدین ادھار بیع ہے اور اثمان کے تبادلہ میں نسیئہ حرام ہے اس لیے سونے چاندی کے تبادلہ میں بیع الغائب بالناجز جائز نہیں۔

[۷۶-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ؛ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي لَيْثٍ: إِنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَأْتُرُ هَذَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رِوَايَةِ قُتَيْبَةَ: فَذَهَبَ عَبْدُ اللَّهِ وَنَافِعٌ مَعَهُ، وَفِي حَدِيثِ ابْنِ رُمْحٍ، قَالَ نَافِعٌ: فَذَهَبَ عَبْدُ اللَّهِ وَأَنَا مَعَهُ وَاللَّيْثِيُّ، حَتَّى دَخَلَ عَلَى أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ، فَقَالَ: إِنَّ هَذَا أَخْبَرَنِي أَنَّكَ تُخْبِرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ بِالْوَرِقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ، وَعَنْ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ، فَأَشَارَ أَبُو سَعِيدٍ بِإِصْبَعِهِ إِلَى عَيْنَيْهِ وَأُذُنَيْهِ، فَقَالَ أَبْصُرْتُ عَيْنَايَ وَسَمِعْتُ أُذُنَايَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ، وَلَا تَبِيعُوا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ، إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ. وَلَا تُشِفُوا بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا شَيْئًا غَائِبًا مِنْهُ بِنَاجِزٍ إِلَّا يَدًا بِيَدٍ"

ترجمہ: حضرت نافع رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے قبیلہ بنی لیث کے ایک آدمی نے کہا کہ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نبی اکرم ﷺ سے یہ حدیث نقل کرتے ہیں (حدیث آگے آرہی ہے) — قتیبہ کی روایت میں ہے: پس عبد اللہ چلے اور نافع ان کے ساتھ تھے۔

اور ابن رمح کی روایت میں ہے: نافع فرماتے ہیں: پس عبد اللہ چلے اور میں اور لیثی ان کے ساتھ تھے، یہاں تک کہ ابوسعید خدریؓ کے پاس داخل ہوئے، پس ان سے کہا: بیشک اس نے (لیثی نے) مجھے بتلایا ہے کہ آپ خبر دیتے ہیں کہ نبی ﷺ نے چاندی کو چاندی کے بدل بیچنے سے منع فرمایا، مگر برابر برابر، اور سونے کو سونے کے بدل بیچنے سے منع فرمایا مگر برابر برابر۔

پس ابوسعید خدریؓ نے اپنی دو انگلیوں سے اپنی آنکھوں اور کانوں کی طرف اشارہ کیا اور کہا: میری آنکھوں نے دیکھا اور کانوں نے سنا نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے: سونے کو سونے کے بدل نہ بیچو اور چاندی کو چاندی کے بدل نہ بیچو، مگر برابر برابر، اور ایک کو دوسرے پر نہ بڑھاؤ، اور ان میں سے غائب (غیر موجود) کو ناجز (موجود) کے عوض مت بیچو مگر دست بدست، یعنی دونوں عوض نقد ہونے ضروری ہیں۔

تشریح: پہلے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی رائے یہ تھی کہ اگر سونا اور چاندی ہم جنس دست بدست بیچے جائیں تو کی بیشی جائز ہے اور ان کو غلط فہمی ایک حدیث سے ہوئی تھی، آپؐ بقیع قبرستان کے پاس جانوروں کی مارکیٹ میں اونٹ فروخت کرتے تھے، کبھی اونٹ دیناروں میں بیچتے مگر خریدار کے پاس دینار نہ ہوتے تو ان کی جگہ درہم لیتے، اور کبھی درہم میں بیچتے اور ان کی جگہ دینار لیتے، کسی نے ان سے کہا: یہ جائز نہیں، چنانچہ وہ نبی ﷺ کے پاس پہنچے اس وقت آپ ﷺ حضرت حفصہؓ کے گھر سے نکل رہے تھے، انھوں نے آپؐ سے یہ مسئلہ پوچھا: آپؐ نے فرمایا: "اس کے بھائے

ایسا کرنے میں کچھ حرج نہیں“ مثلاً: دس دینار میں اونٹ فروخت کیا اور مشتری دینار کے بدلے میں دراهم دینا چاہتا ہے تو اس دن دینار کی جو قیمت ہے اس کے اعتبار سے دراهم لینا جائز ہے، یہ حدیث ترمذی (حدیث ۱۲۲۶) میں ہے، اسی حدیث کی وجہ سے حضرت ابن عمرؓ کو غلط فہمی ہوئی کہ اثمان کا باہم تبادلہ بھی اگر دست بدست ہو تو کمی بیشی جائز ہے اور غلط فہمی کی بنیاد یہ تھی کہ سونا اور چاندی کیرٹ^(۱) کے اعتبار سے یکساں نہیں ہوتے، پس آپؐ نے خیال کیا کہ اس دن کے بھاؤ کا لحاظ کر کے دینار کی جگہ دینار اور دراهم کی جگہ دراهم کم و بیش لے سکتے ہیں کیونکہ سونا چاندی یکساں نہیں ہوتے، ان میں کیرٹ کے اعتبار سے تفاوت ہوتا ہے، پس قیمت کا اعتبار کر کے سونے چاندی کا باہم تبادلہ بھی کمی بیشی کے ساتھ جائز ہے حالانکہ یہ قیاس صحیح نہیں تھا اس لیے کہ دراهم و دینار الگ الگ جنسیں ہیں، پس اس دن کے بھاؤ کا لحاظ کر کے دینار کی جگہ دراهم اور دراهم کی جگہ دینار کم و بیش لے سکتے ہیں مگر اس سے یہ سمجھ لینا کہ سونے اور چاندی میں بھی چونکہ کیرٹ کے اعتبار سے تفاوت ہوتا ہے اس لئے ان میں بھی کمی بیشی جائز ہے: صحیح نہیں، سونا اور چاندی ربوی اشیاء ہیں اور ربوی اشیاء میں جید اور ردی کا تفاوت ظاہر نہیں ہوتا، چنانچہ جب حضرت ابوسعید خدریؓ نے حدیث سنائی تو حضرت ابن عمرؓ نے اپنے قول سے رجوع کر لیا۔ (یہ حدیث آئندہ چوتھے باب میں آرہی ہے)

حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ قَرُوخٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، يَعْنِي ابْنَ حَازِمٍ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ كُلُّهُمْ عَنْ نَافِعٍ بَنِيهِ حَدِيثَ اللَّيْثِ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وضاحت: لیثؓ کی طرح جریر بن حزم، یحییٰ بن سعید اور ابن عون رحمہم اللہ بھی نافع رحمہ اللہ سے یہ واقعہ اور حدیث روایت کرتے ہیں۔

[۷۷-] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ (يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيَّ) عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ وَلَا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ، إِلَّا وَزْنًا بِوَزْنٍ، مِثْلًا بِمِثْلٍ سَوَاءً بِسَوَاءٍ"

وضاحت: یہ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی وہی حدیث ہے جو اوپر گزری، اور اس کو سہیل بن ابی صالح نے اپنے ابا ابوصالح کے واسطے سے روایت کیا ہے۔

[۷۸-] حَدَّثَنَا أَبُو الطَّاهِرِ، وَهَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ، وَأَحْمَدُ بْنُ عِيسَى قَالُوا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي

(۱) کیرٹ انگریزی لفظ ہے، سونے چاندی کی معدنی حالت کو کیرٹ کہتے ہیں، عربی میں اس کو عیار کہتے ہیں ۱۲

مَخْرَمَةٌ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ يَقُولُ: إِنَّهُ سَمِعَ مَالِكَ بْنَ أَبِي عَامِرٍ يُحَدِّثُ عَنْ عُثْمَانَ ابْنِ عَفَّانَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تَبِيعُوا الدِّينَارَ بِالدِّينَارَيْنِ وَلَا الدِّرْهَمَ بِالدِّرْهَمَيْنِ"

ترجمہ: حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "ایک دینار دو دینار کے بدلے میں اور ایک درہم دو درہم کے بدلے میں نہ بیچو"

تشریح: دینار دو درہم ربوی اشیاء ہیں، اور ربوی اشیاء کا ہم جنس کے ساتھ باہم تبادلہ کی بیشی کے ساتھ جائز نہیں۔

۱۵- بَابُ الصَّرْفِ وَبَيْعِ الذَّهَبِ بِالْوَرِقِ نَقْدًا

صرف: یعنی سونے چاندی کی نقد بیع کا بیان

شمن یعنی سونے چاندی (دینار و درہم) کے باہم تبادلہ کا نام بیع صرف ہے، اور اس کا حکم یہ ہے کہ اگر ہم جنس کے ساتھ تبادلہ ہو یعنی سونے کا سونے سے یا چاندی کا چاندی سے تبادلہ ہو تو برابری بھی ضروری ہے اور دست بدست ہونا بھی ضروری ہے، اور اگر خلاف جنس سے تبادلہ ہو یعنی سونے کا چاندی سے یا چاندی کا سونے سے تبادلہ ہو تو کمی بیشی جائز ہے، مگر دست بدست ہونا ضروری ہے — حضرت عبداللہ بن المبارک رحمہ اللہ فرماتے ہیں: یہی ایک خوش نصیب باب ہے جس میں کوئی اختلاف نہیں!

کرنسی نوٹ کا حکم:

فائدہ: اب دینار و درہم کی جگہ کرنسی نوٹ آگئے ہیں ان کا حکم کیا ہے؟ اس سلسلہ میں جاننا چاہئے کہ کرنسی نوٹ اصل سونے چاندی کا حوالہ ہیں، ہر نوٹ پر گورنر کی طرف سے یہ لکھا ہوا ہوتا ہے کہ میں حامل کو اتنی رقم ادا کرنے کا ذمہ دار ہوں یعنی اگر کوئی زر کا مطالبہ کرے تو گورنر اس کو اتنا سونا یا چاندی دینے کا ذمہ دار ہے، مگر یہ ہاتھی کے دکھانے کے دانت ہیں دکھانے کے نہیں، اگر کوئی سو کا نوٹ لیکر بینک جائے اور زر کا مطالبہ کرے تو منیجر اس کو دھتکار دے گا بلکہ پولس کو فون کر دے گا، اور پولس یہ کہہ کر گرفتار کر لے گی کہ اس کو حکومت کے نوٹوں پر اعتماد نہیں اور جیل میں ڈال دے گی، اس لئے یہ صرف دکھانے کے دانت ہیں ان کے پیچھے کوئی سونا چاندی نہیں، اور اس لکھنے کی وجہ سے کرنسی کی ساکھ بنتی ہے اور اعتباریت پیدا ہوتی ہے اور اسی کی بنیاد پر نوٹ چل رہے ہیں، اگر آج حکومت اعلان کر دے کہ ہزار کے نوٹ بند تو کوئی ان کو دھیلے میں نہیں لے گا^(۱)، پس یہ نوٹ ہی شمن عرفی ہیں اور ان کے احکام ذود جہین ہیں، یہ من وجہ شمن ہیں اور من^(۲) (۱) ہندوستانی گورنمنٹ نے ۸ نومبر ۲۰۱۶ء میں پانچ سو اور ایک ہزار کے نوٹ بند کر دیئے تھے، پس وہ تمام نوٹ ردی ہو گئے، ایک دھیلے کی بھی قیمت ان کی باقی نہیں رہی۔

وجہ سامان۔ اس لئے دونوں مشابہتوں کا لحاظ کر کے احکام مرتب کئے جائیں گے۔

مسئلہ: کرنسی نوٹ میں زکوٰۃ واجب ہے کیونکہ باب زکوٰۃ میں ان کی ثمنیت کا اعتبار ہے، اگر سامان ہونے کا اعتبار کریں گے تو زکوٰۃ واجب نہ ہوگی کیونکہ جو سامان تجارت کے لئے نہ ہو اس میں زکوٰۃ واجب نہیں ہوتی اور نوٹ تجارت کے لئے نہیں ہوتے۔

مسئلہ: اسی طرح ایک ملک کی کرنسی باہم کمی بیشی کے ساتھ بیچنا جائز نہیں، یہاں بھی ثمنیت کا اعتبار ہے۔

مسئلہ: ایک شخص سو کا نوٹ بھنانے کے لئے دوکاندار کے پاس لے گیا اس نے پچاس روپے دیئے اور کہا: باقی تھوڑی دیر میں لے جانا یہ جائز ہے کیونکہ یہاں سامان ہونے کا اعتبار ہے، اگر ثمنیت کا لحاظ کریں گے تو مذکورہ صورت ناجائز ہوگی، کیونکہ بیع صرف میں مجلس عقد میں دست بدست قبضہ ضروری ہے۔

مسئلہ: اسی طرح دو ملکوں کی کرنسیوں کا باہم تبادلہ کمی بیشی کے ساتھ جائز ہے، یہاں بھی سامان ہونے کا لحاظ ہے اور حوالہ میں ایک عوض نقد ہونا ضروری ہے، دوسرا ادھار ہو سکتا ہے، ورنہ بیع کالی بالکالی لازم آئے گی۔

غرض سونا چاندی تو ثمن خلقی ہیں مگر کرنسی نوٹ ثمن عرفی ہیں، حکومت کی اعتباریت پر ثمن ہیں، لہذا ان میں ثمنیت کا بھی اعتبار ہوگا اور چونکہ خَلْقَةُ ثَمَنِ نہیں ہیں اس لئے سامان ہونے کا بھی اعتبار ہوگا، دونوں پہلوؤں کا لحاظ کر کے احکام مرتب کئے جائیں گے (تحفۃ اللمحی ۴: ۱۵۵)

[۷۹-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ بْنِ الْحَدَثَانِ؛ أَنَّهُ قَالَ: أَقْبَلْتُ أَقُولُ: مَنْ يَصْطَرِفُ الدَّرَاهِمَ؟ فَقَالَ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ (وَهُوَ عِنْدَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ) أَرِنَا ذَهَبَكَ. ثُمَّ اتَيْنَا، إِذَا جَاءَ خَادِمُنَا، نُعْطِكَ وَرِقَّكَ. فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: كَلَّا، وَاللَّهِ لَتُعْطِيَنَّهُ وَرِقَّهُ أَوْ لَتَرُدَّنَّ إِلَيْهِ ذَهَبَهُ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الْوَرِقُ بِالذَّهَبِ رِبَاً إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رِبَاً إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ رِبَاً إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رِبَاً إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ" وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَإِسْحَاقُ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ.

ترجمہ: مالک بن اوس بن الحدثان کہتے ہیں: میں ایک مرتبہ گھر سے سونا لے کر چلاتا کہ میں اس کو بھناؤں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس کچھ صحابہ بیٹھے تھے میں سونا لے کر ان کے پاس گیا اور کہا: کون اس کو دراہم سے بدلے گا؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس طلحہ بن عبید اللہ (جو عشرہ مبشرہ میں سے ہیں) بیٹھے تھے، انھوں نے کہا: اپنا سونا مجھے دکھاؤ انھوں نے سونا جانچ پرکھ کر فرمایا: ابھی ہمارا خادم موجود نہیں، جب وہ آجائے تو آپ اپنی چاندی لے جائیں۔ حضرت عمرؓ نے

فرمایا: بخدا نہیں! یا تو آپ اس کو ابھی چاندی دیں یا اس کا سونا واپس کریں۔ اس لئے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: چاندی کا سونے سے تبادلہ سود ہے مگر دست بدست (هَاءَ وَهَاءَ: اسم فعل ہیں ان کے معنی ہیں: لے اور لا، اور مراد ہے دست بدست) اور گندم کا گندم سے تبادلہ ربا ہے مگر دست بدست، اور جو کا جو سے تبادلہ ربا ہے مگر دست بدست، اور کھجور کا کھجور سے تبادلہ ربا ہے مگر دست بدست، یعنی ربوی اشیاء کا خلاف جنس سے تبادلہ ہو یا ہم جنس سے تبادلہ ہو ہر صورت میں عوضین کا نقد ہونا ضروری ہے اور ادھار حرام ہے۔

سند: یہ حدیث سفیان بن عیینہ نے بھی ابن شہاب زہری سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے لیث نے روایت کی ہے۔

لغت: اضْطَرَفَ الْمَالُ بِمَثَلِهِ: تبدیل کرنا، سکہ بدلنا، ریزگاری لینا یا دینا۔

تشریح: بیع صرف میں دونوں عوضوں کا مجلس عقد میں ہونا ضروری ہے اگر ایک عوض مجلس میں موجود ہو اور دوسرا عوض موجود نہ ہو تو یہ بیع جائز نہیں، کیونکہ اثمان (سونا چاندی) متعین کرنے سے بھی متعین نہیں ہوتے، تقابض سے متعین ہوتے ہیں، پس اگر اثمان کا آپس میں تبادلہ ہو اور احد العوضین پر مجلس عقد میں قبضہ ہو جائے اور دوسرا عوض مجلس میں موجود نہ ہو تو اس صورت میں ثانی عوض متعین نہ ہوگا، پس یہ بیع العین بالبدین ہوئی، اور بیع العین بالبدین ادھار بیع ہے اور اثمان کے تبادلہ میں نسبیہ حرام ہے، اس لئے سونے چاندی کے تبادلہ میں بیع الغائب بالناجز جائز نہیں (تحفۃ اللمعی ۴: ۱۵۷)

[۸۰-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، قَالَ: كُنْتُ بِالشَّامِ فِي حَلَقَةٍ فِيهَا مُسْلِمٌ بْنُ يَسَارٍ، فَجَاءَ أَبُو الْأَشْعَثِ. قَالَ: قَالُوا: أَبُو الْأَشْعَثِ، أَبُو الْأَشْعَثِ فَجَلَسَ فَقُلْتُ لَهُ: حَدَّثَ أَخَانَا حَدِيثَ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: نَعَمْ غَزَوْنَا غَزَاةً وَعَلَى النَّاسِ مُعَاوِيَةُ فَعِينُنَا غَنَائِمَ كَثِيرَةً. فَكَانَ، فِيمَا غَنِمْنَا، آيَةٌ مِنْ فِضَّةٍ. فَأَمَرَ مُعَاوِيَةُ رَجُلًا أَنْ يَبِيعَهَا فِي أُعْطِيَاتِ النَّاسِ فَتَسَارَعَ النَّاسُ فِي ذَلِكَ. فَبَلَغَ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ فَقَامَ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ وَالْبُرِّ بِالْبُرِّ وَالشَّعِيرِ بِالشَّعِيرِ وَالتَّمْرِ بِالتَّمْرِ وَالْمِلْحِ بِالْمِلْحِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ، غَيْنًا بَعَيْنٍ فَمَنْ زَادَ أَوْ أَرَادَ فَقَدْ أَرَبَى، فَرَدَّ النَّاسُ مَا أَخَذُوا فَبَلَغَ ذَلِكَ مُعَاوِيَةَ فَقَامَ خَطِيبًا فَقَالَ: أَلَا مَا هَالِكُ رِجَالٍ يَتَحَدَّثُونَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَادِيثَ. قَدْ كُنَّا نَشْهَدُهُ وَلَصَحْبُهُ فَلَمْ نَسْمَعْهَا مِنْهُ، فَقَامَ عَبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ فَأَعَادَ الْقِصَّةَ، ثُمَّ قَالَ: لَتَحَدَّثَنَّ بِمَا سَمِعْنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنْ كَرِهَ مُعَاوِيَةُ (أَوْ قَالَ: وَإِنْ رَغِمَ) مَا أَتَانِي أَنْ لَا أَصْحَبَهُ فِي جُنْدِهِ لَيْلَةً سَوْدَاءَ. قَالَ حَمَادُ هَذَا أَوْ لَحْوَهُ.

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيِّ، عَنْ أَيُّوبَ، بِهَذَا
الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

ترجمہ: ابوقلابہ کہتے ہیں: میں ملک شام میں ایک مجلس میں تھا، اس مجلس میں مسلم بن یسار بھی تھے، پس ابوالاشعث شریف لائے، لوگ کہنے لگے: ابوالاشعث آگئے! چنانچہ وہ (مجلس میں آکر) بیٹھ گئے، پس میں نے (ابوقلابہ نے) ان سے عرض کیا: آپ ہمارے بھائی سے عبادۃ بن الصامتؓ کی حدیث بیان کیجئے، انھوں نے کہا: اچھا! (پھر انھوں نے حدیث بیان کی کہ) ہم نے ایک غزوہ میں شرکت کی، اور امیر لشکر حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ تھے، ہمیں بہت زیادہ مال غنیمت ملا، اور اس مال میں جو ہمیں بطور غنیمت ملا تھا، کچھ چاندی کے برتن تھے، پس حضرت معاویہؓ نے ایک شخص کو حکم دیا کہ وہ ان کو بیچے، لوگوں کو تنخواہ ملنے تک، پس لوگوں نے اس کے خریدنے میں جلدی کی، یہ بات حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کو پہنچی تو وہ (تقریر کرنے کی غرض سے) کھڑے ہوئے، اور انھوں نے کہا: میں نے نبی ﷺ کو سونے کو سونے کے بدل، چاندی کو چاندی کے بدل، گندم کو گندم کے بدل، جو کو جو کے بدل، چھو ہارے کو چھو ہارے کے بدل اور نمک کو نمک کے بدل بیچنے سے منع فرماتے ہوئے سنا، مگر برابر سراہر، دست بدست، پس جس نے زیادہ کیا یا زیادہ لیا اس نے سود کا معاملہ کیا، پس لوگوں نے جو کچھ لیا تھا واپس کر دیا۔

یہ بات حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو پہنچی تو وہ تقریر کرنے کے لئے کھڑے ہوئے، اور فرمایا: سنو! کیا حال ہے ان لوگوں کا جو نبی ﷺ کی طرف منسوب کر کے ایسی حدیثیں بیان کرتے ہیں جو ہم نے آپؐ سے نہیں سنی، حالانکہ ہم آپؐ کی مجلس میں حاضر ہا کرتے تھے اور ہم آپؐ کے صحبت یافتہ تھے۔

(جب حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کو اس کی خبر پہنچی تو) حضرت عبادہ (بغرض تقریر) کھڑے ہوئے اور انھوں نے یہ واقعہ (حدیث کے ساتھ) دوبارہ بیان کیا، پھر فرمایا: ہم ضرور بالضرور بیان کریں گے اس حدیث کو جو ہم نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے، اگرچہ معاویہؓ کو ناگوار ہو — یا فرمایا — اگرچہ معاویہؓ کی ناک خاک آلود ہو، مجھے پرواہ نہیں اس بات کی کہ میں کسی تاریک رات میں معاویہؓ کے لشکر میں ان کے ساتھ نہ رہوں — امام مسلم رحمہ اللہ کے استاذ الاستاذ حمادؒ نے اس طرح یا اس کے مثل بیان کیا۔

سند: یہ حدیث حمادؒ کی طرح عبدالوہاب ثقفی نے بھی ایوبؓ سے اسی سند سے بیان کی ہے اور ہم معنی بیان کی ہے۔

تشریح:

قولہ: حدیث اخانا: عام طور پر شرح نے اخانا کا مصداق مسلم بن یسار کو قرار دیا ہے۔

قولہ: فی اعطیات الناس: جمع الجمع ہے، مفرد: العطاء والعطاء ہے۔ اور جمع أعطیۃ ہے، جو چیز دی

جائے۔ اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ لوگوں نے سونے چاندی کے برتن دراہم و دنانیر کے بدلہ میں ادھار خریدے تھے، اس لئے حضرت عبادہؓ نے نکیر فرمائی، سنن بیہقی میں اس کی صراحت ہے، اس میں خالد حذاء کے طریق سے یہ حدیث اس طرح مروی ہے: عن عبادہ بن الصامت أنه شهد الناس يتبايعون آنية الذهب والفضة إلى الأعطية: یعنی حضرت عبادہؓ لوگوں کے پاس تشریف لائے، اس وقت لوگ سونے چاندی کے برتن خرید رہے تھے اور ثمن کی ادائیگی کی مدت عطیہ (انعام) ملنے تک مقرر کر رہے تھے۔

دور اول میں فوجیوں کی باقاعدہ تنخواہ مقرر نہیں تھی، مگر سال چھ مہینہ میں تنخواہ (وظیفہ) کے نام پر ان کو کچھ دیا جاتا تھا، اسی کو ثمن کی ادائیگی کی مدت مقرر کی تھی کہ جب بیت المال سے تنخواہ کے نام پر کچھ ملے گا تو ثمن ادا کریں گے، یہ جائز نہیں، اس لئے کہ سونے چاندی کے برتنوں کی دراہم و دنانیر کے بدلہ میں ادھار خرید و فروخت جائز نہیں، کیونکہ سونا چاندی اموال ربویہ میں سے ہیں، اس لئے حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ نے مذکورہ حدیث بیان کی، اور بیع کو ناجائز قرار دیا، پس لوگوں نے برتن واپس کر دیئے۔

قولہ: ينهى عن بيع الذهب إلخ: تمام ائمہ متفق ہیں کہ حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث جس میں چھ چیزوں کا ذکر ہے: معلل بالعلت ہے، پھر اس میں تو اتفاق ہے کہ سونے اور چاندی کی علت الگ ہے اور باقی چیزوں کی علت الگ ہے، مگر علت نکالنے میں اختلاف ہوا ہے۔

شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک سونے چاندی میں علت: ثمنیت ہے اور احناف اور حنابلہ کے نزدیک علت: وزن یعنی موزونی چیز ہونا ہے۔ اور باقی چار چیزوں میں علت احناف اور حنابلہ کے نزدیک کیل یعنی مکیلی ہونا ہے اور شافعیہ کے نزدیک باقی چیزوں میں علت طعم (کھانے کی چیز) ہونا ہے، اور مالکیہ کے نزدیک صرف ربا المنسیہ کے لئے طعام میں علت: مطعوم ہونا ہے، اور ربا الفضل اور ربا المنسیہ دونوں کے تحقق کے لئے دو چیزیں ضروری ہیں: ایک: طعام کا مُقْتَات ہونا، دوم: طعام کا ادھار کے قابل ہونا، تفصیل کتاب البیوع باب ۹ (باب تحریم بیع صبرة التمر المجهولة إلخ) میں ملاحظہ فرمائیں۔

قولہ: عَيْنًا بَعَيْنٍ: یہ جملہ حنفیہ کا مستدل ہے، احناف کے نزدیک صرف سونے اور چاندی میں تقابض ضروری ہے، یعنی باہم تبادلہ میں ان کو مجلس کے اندر قبضہ میں لینا ضروری ہے، اشارہ سے ان کی تعیین کافی نہیں، برخلاف دیگر اموال ربویہ کے: ان کی تعیین قبضہ میں لینے سے بھی ہوتی ہے اور اشارہ سے بھی، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک تمام اموال ربویہ میں تقابض ضروری ہے، ان کی اشارہ سے تعیین کافی نہیں۔

احناف کہتے ہیں کہ ائمان (سونا چاندی) متعین کرنے سے متعین نہیں ہوتے، وہ تقابض (قبضہ میں لینے) ہی سے

متعین ہوتے ہیں، برخلاف دیگر اموال ربویہ کے، وہ اشارہ سے بھی متعین ہو جاتے ہیں، لہذا اگر دو شخص — مثال کے طور پر — گندم کا گندم سے باہم تبادلہ کریں اور دونوں یا کوئی ایک اپنے گندم کی اشارہ سے تعین کرے، پھر قبضہ میں لینے سے پہلے دونوں جدا ہو جائیں تو بھی عقد صحیح ہوگا مگر بیع صرف میں عقد باطل ہوگا۔

امام شافعی رحمہ اللہ کا استدلال یذا بید اور ہاء و ہاء وغیرہ کلمات سے ہے، ان کا مفہوم دونوں عوض قبضہ میں لینا ہے، اور احناف کہتے ہیں کہ غینا بعین کا مفہوم یہ ہے کہ اموال ربویہ میں اصل بدلین کا مجلس عقد میں موجود ہونا اور ان کا مشخص ہونا ہے، قبضہ میں لینا اصل نہیں، پس اس کے قرینہ سے یذا بید وغیرہ کا بھی یہی مطلب ہوگا۔

ملفوظہ: امام اعظم رحمہ اللہ نے اشیاء ستہ والی حدیث میں سونے چاندی میں یذا بید سے تقابض اور دیگر چیزوں میں تشخیص و تعین مراد لی ہے، اور یہ حقیقت و مجاز کو جمع کرنا نہیں، بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ اثمان قبضہ میں لئے بغیر مشخص ہوتے ہی نہیں، اور دیگر چیزیں اشارہ سے بھی مشخص ہو جاتی ہیں، اس لئے اثمان میں قبضہ کو اور دیگر اموال ربویہ میں تشخیص و تعین کو مراد لیا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

قولہ: فلم نسمعها منه: ممکن ہے: حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے علم میں یہ حدیث نہ ہو، چنانچہ ابن عساکر کی روایت میں جو حسن سے مرسل مروی ہے یہ ہے کہ: مذکورہ واقعہ پیش آنے کے بعد حضرت معاویہؓ نے حضرت عبادہؓ کو بلوایا، اور ان سے کہا: لئن کنت صحبت النبی صلی اللہ علیہ وسلم وسمعت منه لقد صحبتناہ وسمعنا منه: یعنی اگر آپ صحبت یافتہ ہیں اور آپ نے حضور اکرم ﷺ سے حدیثیں سنی ہیں تو ہم بھی تو صحبت یافتہ ہیں اور ہم نے بھی تو آپ سے حدیثیں سنی ہیں، ان الفاظ سے بظاہر یہ مفہوم ہوتا ہے کہ حضرت معاویہؓ کے علم میں یہ حدیث نہیں تھی (تفصیل البدایہ والنہایہ میں ہے)

ملفوظہ: حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ کے ساتھ بھی اس قسم کا ایک واقعہ پیش آیا تھا، چنانچہ انھوں نے خلیفۃ المسلمین حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے ان کی شکایت کی تھی، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو لکھا تھا کہ سونے چاندی کی اشیاء بھی دراہم و دنانیر کے بدلے میں برابر سرابریں، یہ واقعہ بالتفصیل موطا مالک (باب بیع الذهب بالورق عینا و تبرأ) میں ہے، اور ظاہر یہ ہے کہ حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ والا واقعہ مقدم اور حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ والا واقعہ مؤخر ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

قولہ: وإن کرہ معاویہ: حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ نے آنحضور ﷺ کے دست مبارک پر یہ بیعت کی تھی کہ وہ حق بات بر ملا کہیں گے اور کسی ملامت کرنے والے کی بالکل پرواہ نہیں کریں گے، چنانچہ وہ زندگی بھر اپنی بیعت پر قائم رہے، اور ہر منکر پر بلا خوف نکیر کرتے رہے، اور اس بابت کسی کی پرواہ نہ کی (یہ بات حضرت قتادہؓ نے بیان کی ہے جو نسائی شریف میں ہے)

[۸۱] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَمَرُو النَّاقِدُ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ أَبِي شَيْبَةَ) قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ خَالِدِ الْحَدَّادِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ. قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ، وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ، وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ، وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ، وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ، وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ، مِثْلًا بِمِثْلِ سَوَاءٍ بِسَوَاءٍ، يَدًا بِيَدٍ، فَإِذَا اخْتَلَفَتْ هَذِهِ الْأَصْنَافُ، فَبِيعُوا كَيْفَ شِئْتُمْ إِذَا كَانَ يَدًا بِيَدٍ"

قولہ: فإذا اختلفت هذه الأصناف: یعنی اگر ربوی اشیاء کا ہم جنس کے ساتھ تبادلہ ہو تو برابری بھی ضروری ہے اور نقد معاملہ کرنا بھی ضروری ہے، اور غیر جنس کے ساتھ تبادلہ ہو تو پھر برابری ضروری نہیں، کمی بیشی بھی جائز ہے، البتہ نقد معاملہ کرنا ضروری ہے۔

[۸۲] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ الْعَبْدِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِيُّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ، وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ، وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ، وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ، وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ، وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ، مِثْلًا بِمِثْلِ يَدًا بِيَدٍ، فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَزَادَ فَقَدْ أَرَبَى الْآخِذُ وَالْمُعْطَى فِيهِ سَوَاءٌ"

حَدَّثَنَا عَمَرُو النَّاقِدُ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ الرَّبِيعِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِيُّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ مِثْلًا بِمِثْلِ" فَلَذَكَرَ بِمِثْلِهِ.

قولہ: فَمَنْ زَادَ إلخ: پس جو شخص ان اشیاء میں زیادتی کرے یا زیادتی طلب کرے تو اس نے سودی معاملہ کیا، اس بابت لینے والا اور دینے والا دونوں برابر ہیں۔

لغات: زَادَ یزید زیادہ: بڑھنا، زیادہ ہونا — الشیء: بڑھانا، زیادہ کرنا — فلان: زیادہ دینا — استزادہ: زیادہ طلب کرنا — أَرَبَى إِرْبَاءً: سود لینا، الشیء: بڑھانا۔

سند: یہ حدیث حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے ابوالمتوکل نے روایت کی ہے، اور ان سے سلیمان ربیع اور اسماعیل بن مسلم روایت کرتے ہیں۔

[۸۳] - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، وَوَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ قُضَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "التَّمْرُ بِالتَّمْرِ، وَالْحِنْطَةُ بِالْحِنْطَةِ"

بِالْحِنْطَةِ، وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ، وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ، مِثْلًا بِمِثْلٍ، يَدًا بِيَدٍ فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَزَادَ فَقَدْ أَرَبَى إِلَّا مَا اخْتَلَفَتْ أَلْوَانُهُ“

وَحَدَّثَنِيهِ أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ عَنْ فَضِيلِ بْنِ غَزْوَانَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ يَدًا بِيَدٍ. [۸۴-] حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ وَوَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي نُعْمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ وَزَنًا بِوزنه، مِثْلًا بِمِثْلٍ، وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ وَزَنًا بِوزنه، مِثْلًا بِمِثْلٍ، فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَزَادَ فَهُوَ رَبَا“

[۸۵-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ (يَعْنِي ابْنَ بِلَالٍ) عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي تَمِيمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الدِّينَارُ بِالدِّينَارِ لَا فَضْلَ بَيْنَهُمَا وَالدِّرْهَمُ بِالدِّرْهَمِ لَا فَضْلَ بَيْنَهُمَا“

حَدَّثَنِيهِ أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ يَقُولُ: حَدَّثَنِي مُوسَى ابْنُ أَبِي تَمِيمٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

اسناد: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیثیں ہیں، جن کو فضیل بن غزوان روایت کرتے ہیں، بعض (اول و دوم) اپنے ابا اور ابو زرہ کے واسطوں سے اور بعض (سوم) اپنے ابا اور ابن ابی نعم کے واسطوں سے روایت کی ہیں۔ اور آخری دو حدیثیں موسیٰ بن ابی تمیم نے بواسطہ سعید بن یسار حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہیں۔

۱۶- بَابُ النَّهْيِ عَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ بِالذَّهَبِ دَيْنًا

چاندی کو سونے کے بدل ادھار بیچنا ممنوع ہے

اوپر بتایا جا چکا ہے کہ سونے کو سونے کے عوض، یا چاندی کو چاندی کے عوض، یا سونے کو چاندی کے یا چاندی کو سونے کے عوض بدلنے اور بیچنے کا نام بیع صرف ہے، اور بیع صرف میں معاملہ کا نقد ہونا بھی ضروری ہے اور مجلس عقد میں بدلین پر قبضہ کرنا بھی ضروری ہے، اگر کوئی ایک عوض ادھار ہو تو یہ بیع الغائب ہنا جز ہے جو جائز نہیں۔

ملحوظہ: اگر سونے یا چاندی کو ہم جنس کے ساتھ بدلا جائے تو نقد معاملہ کرنے کے ساتھ برابری بھی ضروری ہے، اور غیر جنس کے ساتھ بدلا جائے تو نقد معاملہ کرنا تو ضروری ہے مگر برابری ضروری نہیں، کمی بیشی کے ساتھ بھی بیع جائز ہے۔

[۸۶-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ مَيْمُونٍ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ أَبِي الْمِنْهَالِ قَالَ: بَاعَ هَرَبِكْتُ لِي وَرِقًا بِنَسِينَةٍ إِلَى الْمَوْسِمِ، أَوْ إِلَى الْحَجِّ، فَجَاءَ إِلَيَّ فَأَخْبَرَنِي، فَقُلْتُ: هَذَا أَمْرٌ

لَا يَصْلُحُ، قَالَ: قَدْ بَعْتُهُ فِي السُّوقِ، فَلَمْ يُنْكِرْ ذَلِكَ عَلَى أَحَدٍ، فَاتَيْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ: قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَنَحْنُ نَبِيعُ هَذَا الْبَيْعِ، فَقَالَ: "مَا كَانَ يَدًا بَيْدًا، فَلَا بَأْسَ بِهِ، وَمَا كَانَ نَسِيئَةً فَهُوَ رَبًّا" وَاتَتْ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ فَإِنَّهُ أَعْظَمَ تِجَارَةً مِنِّي، فَاتَيْتُهُ فَسَأَلْتُهُ، فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ.

ترجمہ: ابوالمہال کہتے ہیں: میرے ایک (کاروباری) شریک نے کچھ چاندی موسم حج تک ادھار فروخت کی۔ موسم اور الحج میں راوی کو شک ہے اور دونوں کا مفہوم ایک ہے۔ پس وہ میرے پاس آیا اور مجھے اس کی خبر دی، تو میں نے کہا کہ یہ معاملہ تو جائز نہیں، اس نے جواب دیا کہ میں نے اس کو بازار میں بیچا ہے اور کسی نے اعتراض نہیں کیا (ابوالمہال کہتے ہیں) میں براء بن عازب رضی اللہ عنہ کے پاس آیا، اور میں نے ان سے مسئلہ دریافت کیا، انھوں نے فرمایا: جب نبی اکرم ﷺ مدینہ منورہ میں فروکش ہوئے اس وقت ہم یہ بیع کیا کرتے تھے، یعنی دراہم، دراہم کے بدل ادھار بیچتے تھے، پس آپ نے فرمایا: "جو بیع دست بدست ہو اس میں کچھ حرج نہیں، اور جو ادھار ہو وہ سود ہے" اور تم جا کر یہ مسئلہ زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے بھی پوچھو، وہ مجھ سے بڑے تاجر تھے، پس میں ان کے پاس گیا اور ان سے یہ مسئلہ پوچھا، انھوں نے بھی یہی جواب دیا۔ کہ دست بدست جائز ہے اور ادھار جائز نہیں۔

[۸۷-] حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حَبِيبٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا الْمُهَالِ يَقُولُ: سَأَلْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ، عَنْ الصَّرْفِ فَقَالَ: سَلْ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ فَهُوَ أَعْلَمُ، فَسَأَلْتُ زَيْدًا فَقَالَ: سَلِ الْبَرَاءَ فَإِنَّهُ أَعْلَمُ ثُمَّ قَالَا: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْوَرَقِ بِالذَّهَبِ دَيْنًا.

وضاحت: ابوالمہال سے یہ حدیث حبیب نے روایت کی ہے اور گذشتہ حدیث ان سے عمرو بن دینار نے روایت کی تھی۔

[۸۸-] حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ، حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَّامِ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ، وَالذَّهَبِ بِالذَّهَبِ، إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ، وَأَمَرَنَا أَنْ نَشْتَرِيَ الْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْنَا، وَنَشْتَرِيَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ كَيْفَ شِئْنَا، قَالَ: فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَدًا بَيْدًا فَقَالَ: هَكَذَا سَمِعْتُ.

حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ، حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ، عَنْ يَحْيَى (وَهُوَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ) عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرَةَ أَخْبَرَهُ، أَنَّ أَبَا بَكْرَةَ قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے چاندی کو چاندی کے عوض اور سونے کو سونے کے عوض بیچنے سے منع فرمایا، مگر برابر برابر، اور ہمیں حکم دیا کہ ہم چاندی کو سونے کے عوض جس طرح چاہیں بیچیں، اور سونے کو چاندی کے عوض جس طرح چاہیں بیچیں، راوی کہتے ہیں: ایک شخص نے ابوبکرؓ سے پوچھا: یٰذَا بَیْدُ؟ یعنی دست بدست ضروری ہے؟ ابوبکرؓ نے کہا: میں نے اسی طرح سنا ہے۔

سند: حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث ان کے صاحبزادے عبدالرحمن اور ان سے یحییٰ بن اسحاق روایت کرتے ہیں، اور ان سے یحییٰ بن ابی کثیر اور عباد بن العوام نے روایت کی ہے، پہلی حدیث عباد کی ہے اور دوسری ابن کثیر کی۔ تشریح: اگر سونے کا سونے سے یا چاندی کا چاندی سے تبادلہ کیا جائے تو برابری ضروری ہے اور دست بدست ہونا بھی ضروری ہے، اور اگر خلاف جنس سے تبادلہ کیا جائے یعنی سونے کا چاندی سے یا چاندی کا سونے سے تبادلہ کیا جائے تو کی بیشی جائز ہے مگر دست بدست ہونا ضروری ہے۔

۱۷- بَابُ بَيْعِ الْقِلَادَةِ فِيهَا خَرَزٌ وَذَهَبٌ

نگینے اور سونے والے ہار کی بیع کا حکم

اگر سونے کا ہار جس میں نگینے ہوں سونے کے بدل بیچا جائے تو سونا جدا کر کے اس کی تعیین کرنا اور ثمن میں زیادہ سونا ہونا ضروری ہے، تاکہ سونا سونا برابر ہو جائے اور زائد سونا نگینوں کے مقابل ہو جائے، اور اگر سونے کا ہار: چاندی یا کرنی کے عوض بیچے تو سونا الگ کرنا ضروری نہیں، یہ مسئلہ اجماعی ہے۔

البتہ اگر ہار میں سونا کتنا ہے یہ بات بالیقین معلوم ہو تو اس صورت میں سونا الگ کرنا ضروری ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، شافعیہ اور حنابلہ کے نزدیک اس صورت میں بھی سونا جدا کرنا ضروری ہے۔ اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک ضروری نہیں، کیونکہ جب سونے کی مقدار بالیقین معلوم ہے تو اب جدا کرنے کی کچھ ضرورت نہیں، جدا کرنے کا حکم اسی تعیین کے لئے تھا۔

[۸۹-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ سَرْحٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو هَانِئٍ الْخَوْلَانِيُّ؛ أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيَّ بْنَ رَبَاحٍ اللَّخْمِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ فَضَالَ بْنَ عُبَيْدٍ الْأَنْصَارِيَّ يَقُولُ: أُمِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ بِخَيْبَرَ، بِقِلَادَةٍ فِيهَا خَرَزٌ وَذَهَبٌ وَهِيَ مِنَ الْمَغَالِمِ تَبَاعُ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّذِي فِي الْقِلَادَةِ فَنَزَعَ وَخَذَهُ، ثُمَّ قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ وَزَنَا بِوزْنِهِ"

[۹۰-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ أَبِي شُبَّانٍ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي عُمَرَ، عَنْ حَنْشِ الصُّنْعَانِيِّ، عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ، قَالَ اشْتَرَيْتُ، يَوْمَ خَيْبَرَ قِلَادَةً بِائْتِي عَشَرَ دِينَارًا فِيهَا ذَهَبٌ وَخَرَزٌ فَقَضَلْتُهَا، فَوَجَدْتُ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ ائْتِي عَشَرَ دِينَارًا، فَلَذَّكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "لَا تَبَاغُ حَتَّى تَفْصَلَ" حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ مُبَارَكٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

ترجمہ: فضالہ بن عبید انصاری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ کی خدمت میں — درآنحالیہ آپ خیر میں تھے — ایک ہار لایا گیا، جس میں گنگینے اور سونا جڑا ہوا تھا، اور وہ مال غنیمت میں سے بیچا گیا تھا، پس رسول اللہ ﷺ نے اس سونے کو (علاحدہ کرنے کا حکم دیا) جو ہار میں تھا، پس اس کو علاحدہ کیا گیا، پھر ان سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "سونے کو سونے کے عوض وزن کے اعتبار سے برابر کر کے بیچو"

دوسری حدیث: حضرت فضالہ بن عبید کہتے ہیں: میں نے جنگ خیبر کے موقع پر بارہ دینار میں ایک ہار خریدا جس میں سونا اور گنگینے تھے، جب میں نے ان کو جدا کیا تو اس میں بارہ دینار سے زیادہ سونا تھا، میں نے نبی ﷺ سے اس کا تذکرہ کیا تو آپ نے فرمایا: جب تک سونا جدا نہ کیا جائے ہار نہ بیچا جائے۔

سند: یہ حدیث سعید بن یزید سے عبد اللہ بن المبارک نے بھی روایت کی ہے اور اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابوشجاع نے روایت کی ہے۔

لغات: الْقِلَادَةُ: ہار، مالا، جمع: قِلَادِد — قَلْدَهُ الْقِلَادَةَ: ہار پہنانا — الْعَمَلُ: کام سپرد کرنا — الذَّنْبُ: قرض سونپنا — الْخَرَزَةُ: ڈورے میں پرویا ہوا گھونگا، مہرہ، شیشہ وغیرہ کا ہیرا، جمع: خَرَزَات —

تشریح: مذاہب فقہاء:

اگر سونا یا چاندی کسی چیز میں جڑے ہوئے ہوں اور ان کو ہم جنس کے ساتھ بیچا جائے تو کیا بیچنے سے قبل جڑے ہوئے سونے اور چاندی کو الگ کرنا ضروری ہے؟ اس سلسلہ میں فقہاء کی آراء مختلف ہیں: امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک جڑا ہوا سونا یا چاندی الگ کرنا ضروری ہے، اس کے بغیر بیع جائز نہ ہوگی — اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک اگر جڑا ہوا سونا دوسری چیز کے تابع ہو تو اس کو علاحدہ کرنا ضروری نہیں، اس کے بغیر بھی بیع جائز ہوگی، اور اگر دوسری چیز کے تابع نہ ہو تو پھر علاحدہ کرنا ضروری ہے۔

اور احناف کے نزدیک یہ تفصیل ہے کہ اگر مقابل سونا جڑے ہوئے سونے سے بالیقین زائد ہے تو علاحدہ کرنا ضروری نہیں، اس کے بغیر بھی بیع جائز ہوگی، اس صورت میں بعض مقابل سونا، جڑے ہوئے سونے کا عوض اور زائد سونا

مخلوط کا عوض ہوگا، اور اگر مقابل سونا برابر یا کم ہو یا جڑے ہوئے سونے کی مقدار بالیقین معلوم نہ ہو تو علاحدہ کئے بغیر بیچ جائز نہ ہوگی، کیونکہ اس میں ربایا احتمال رہا ہے^(۱)۔

اور اگر سونا جڑا ہوا ہار: چاندی یا کرنسی کے عوض بیچا جائے یا چاندی جڑا ہوا ہار: سونے یا کرنسی کے عوض بیچا جائے تو پھر بالاجماع سونا یا چاندی الگ کرنا ضروری نہیں۔
دلائل:

امام شافعی رحمہ اللہ کا استدلال یہ ہے کہ حضرت فضالہؓ نے سونا الگ کئے بغیر ہار خریدا تھا، آنحضور ﷺ نے اس پر نکیر فرمائی اور سونا الگ کر کے خرید و فروخت کا حکم دیا۔ علامہ نوویؒ فرماتے ہیں: اس حدیث میں آنحضور ﷺ نے بغیر کسی تفصیل کے سونے کو الگ کر کے بیچنے کا حکم دیا ہے، پس تمام صورتوں میں یہی حکم ہوگا، خواہ مقابل سونا کم ہو، زیادہ ہو یا برابر ہو (شرح نووی)۔ مگر حضرت فضالہؓ کی حدیث احناف کے معارض نہیں، اس لئے کہ جو صورت اس حدیث میں مذکور ہے اس کو احناف بھی ناجائز کہتے ہیں، مقابل سونا کم اور جڑا ہوا سونا زائد ہو تو احناف کے نزدیک بھی بلا فصل بیچ جائز نہیں۔ البتہ مقابل سونا بالیقین زائد ہو تو پھر الگ کرنا ضروری نہیں، اس لئے کہ الگ کرنے کا حکم ربایا احتمال رہا ہے بیچنے کے لئے ہے، جو یہاں مفقود ہے، کیونکہ اس صورت میں بعض مقابل سونا، سونے کا عوض اور زائد سونا شئی مخلوط کا عوض ہوگا، چنانچہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا فتویٰ بھی یہی ہے، ایک شخص نے ان سے عرض کیا: ہمارے یہاں لوگ سود کھاتے ہیں، وہ سونا چاندی ملا ہوا پیالہ چاندی کے عوض بیچتے ہیں، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: لا بأس به: اس میں کچھ حرج نہیں، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی یہی مروی ہے: لا بأس ببيع السيف المحلى بالدرهم نیز طارق بن شہابؓ کا بھی یہی فتویٰ ہے: كُنَّا نَبِيعُ السَّيْفَ الْمُحَلَّى بِالْفِضَّةِ وَنَشْتَرِيهِ بِهَمْ چاندی ملی ہوئی تلوار چاندی کے بدل بیچتے بھی اور خریدتے بھی تھے۔

غرض: سونا اور چاندی جو الگ کرنے کا حکم ہے وہ ربایا احتمال رہا ہے بیچنے کے لئے ہے، پس جن صورتوں میں احتمال ہوگا وہاں الگ کئے بغیر بیچ جائز نہ ہوگی، اور جس صورت میں یہ احتمال نہ ہو وہاں بلا فصل بھی بیچ جائز ہوگی۔

[۹۱] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ ابْنِ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ الْجَلَّاحِ أَبِي كَثِيرٍ، حَدَّثَنِي حَنْشُ الصَّنْعَانِيُّ عَنْ فَصَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ، قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ، نُبَايِعُ الْيَهُودَ، الْوَقِيَّةَ الدَّهَبَ بِالذِّينَارَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "لَا تَبِيعُوا الدَّهَبَ بِالذَّهَبِ، إِلَّا وَزْنًا بِوَزْنٍ"

(۱) جاننا چاہئے کہ شوافع کے یہاں اصول یہ ہے کہ: جب مجموعہ کا مقابل مجموعہ سے ہوگا تو اس کا انقسام علی طریق الشیوع ہوگا، اور حنفیہ کے یہاں اصول یہ ہے کہ: اس کا انقسام علی طریق التعین ہوگا۔

ترجمہ: حضرت فضالہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم جنگ خیبر میں نبی ﷺ کے ساتھ تھے، ہم یہود کو ایک اوقیہ سونا اور تین دینار کے عوض بیچ رہے تھے، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سونے کو سونے کے عوض نہ بیچو، مگر وزن کے اعتبار سے برابر کر کے۔“

تشریح: ایک اوقیہ چالیس درہم کا ہوتا ہے، اور آنحضور ﷺ کے عہد مبارک میں ایک دینار دس درہم میں بدلا جاتا تھا، چنانچہ آئندہ تیسرے باب میں یہ حدیث آرہی ہے کہ آنحضور ﷺ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے ایک اوقیہ چاندی کے عوض اونٹ خریدا تھا، اور ایک روایت میں چار دینار کا ذکر ہے (یہ باب کی آخری حدیث ہے) ان دونوں روایتوں میں کوئی تعارض نہیں، اس لئے کہ اس زمانہ میں ایک دینار دس درہم میں بدلا جاتا تھا، پس جس روایت میں چار دینار مروی ہے اس سے بھی ایک اوقیہ مراد ہے، یہاں بھی ایک اوقیہ سونے سے چار دینار مراد ہونگے جس کو دو یا تین دینار کے عوض بدلا گیا، یہ جائز نہیں، کیونکہ سونا ربوی شئی ہے اس میں کمی بیشی جائز نہیں، اس لئے آنحضور ﷺ نے حکم فرمایا کہ تول کر اور برابر وزن کر کے بیچو۔ واللہ اعلم

[۹۲-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ قُرَّةَ بِنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَعْفَرِيِّ، وَعَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ وَغَيْرِهِمَا؛ أَنَّ عَامِرَ بْنَ يَحْيَى الْمَعْفَرِيَّ، أَخْبَرَهُمْ عَنْ حَنْشٍ؛ أَنَّهُ قَالَ كُنَّا مَعَ فَصَّالَةَ بِنِ عُيَيْدٍ فِي غَزْوَةٍ فَطَارَتْ لِي وَلِأَصْحَابِي قِلَادَةٌ فِيهَا ذَهَبٌ وَوَرِقٌ وَجَوْهَرٌ، فَأَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِيَهَا فَسَأَلْتُ فَصَّالَةَ بِنِ عُيَيْدٍ فَقَالَتْ: انْزِعْ ذَهَبَهَا فَاجْعَلْهُ فِي كِفَّةٍ، وَاجْعَلْ ذَهَبَكَ فِي كِفَّةٍ، ثُمَّ لَا تَأْخُذَنَّ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ لِإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَأْخُذَنَّ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ"

ترجمہ: حضرت حنش رحمہ اللہ کہتے ہیں: ہم ایک غزوہ میں حضرت فضالہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے، پس میرے اور میرے ساتھیوں کے حصہ میں ایک ہار آیا، جس میں سونا، چاندی اور جواہرات جڑے ہوئے تھے، میں نے اس کو خریدنے کا ارادہ کیا، چنانچہ میں نے حضرت فضالہ سے مسئلہ دریافت کیا، انھوں نے فرمایا: اس کا سونا الگ کرلو، پس ایک پلڑے میں اس کو رکھو اور دوسرے پلڑے میں اپنا سونا رکھو، پس تم ہرگز نہ لینا مگر برابر برابر، اس لئے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”جو شخص اللہ تعالیٰ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے وہ ہرگز نہ لے مگر برابر برابر۔“ لغت: الكِفَّةُ: ترازو کا پلڑا، ہر گول چیز، جمع: كِفَفٌ وَكِفَافٌ۔

تشریح: حنش نے جس ہار کو خریدنے کا ارادہ کیا تھا جس میں سونا جڑا ہوا تھا اس سونے کی مقدار یقینی طور پر معلوم نہیں تھی، اس لئے حضرت فضالہ نے سونا الگ کر کے اس کو برابر سونے کے بدل خریدنے کا حکم دیا۔

فائدہ: مذکورہ ہار میں سونا اور چاندی دونوں تھے، اور اس کو سونے کے بدل خریدنے کا ارادہ کیا تھا، پس چاندی کو الگ

کرنا ضروری نہیں، کیونکہ غیر جنس عوض میں کمی بیشی جائز ہے، مگر سونا ہم جنس تھا اس لئے صرف اس کو الگ کرنے کا حکم دیا، اگر مقابل سونا زائد ہو تو سونے کو بھی الگ کرنا ضروری نہیں، اس صورت میں سونا: سونے کے بدل اور زائد سونا چاندی وغیرہ کے بدل ہوگا۔ واللہ اعلم

۱۸- بَابُ بَيْعِ الطَّعَامِ مِثْلًا بِمِثْلٍ

غلہ کو برابر برابر بیچنے کا بیان

یہ ربا الفضل کا بیان ہے، پہلے بتلایا تھا کہ ربا کی دو قسمیں ہیں: ربا القرض اور ربا الفضل، اور ایک تیسری قسم ربا النسیئہ ہے جو ربا الفضل کا بچہ ہے۔ قرآن کریم میں صرف ربا القرض کا ذکر ہے اور ربا الفضل اور ربا النسیئہ کا ذکر حدیثوں میں ہے۔

قرض پر زیادتی کا نام ربا القرض ہے، اور اشیائے ستہ کی حدیث میں اصلۃً ربا الفضل کا اور ضمانت ربا النسیئہ کا ذکر ہے، ربوی اشیاء کا تبادلہ اگر ہم جنس سے کیا جائے تو برابر برابر اور دست بدست ہونا ضروری ہے، کمی بیشی جائز نہیں، نہ ادھار جائز ہے، اگر کمی بیشی کرے گا تو ربا الفضل ہوگا اور ادھار معاملہ کرے گا تو ربا النسیئہ ہوگا۔

اب چند باتیں جان لیں:

پہلی بات: ربا القرض کی حرمت کی وجہ یہ ہے کہ راست زر سے زر پیدا کرنے کی شریعت حوصلہ افزائی نہیں کرتی، شریعت چاہتی ہے کہ اگر زر سے زر پیدا کیا جائے تو درمیان میں عمل کا واسطہ آئے، کیونکہ زر سے بلا واسطہ زر پیدا کرنے سے دو بڑی خرابیاں لازم آتی ہیں، ایک: دولت کا اکتناز ہو جاتا ہے یعنی دولت چند ہاتھوں میں سمٹ آتی ہے۔ دوسری: بے روزگاری پھیلتی ہے۔

اور ربا الفضل کی حرمت کی وجہ شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں یہ تحریر فرمائی ہے کہ اللہ تعالیٰ کو رفاہیت بالغہ یعنی بہت زیادہ بلند معیار زندگی پسند نہیں، کیونکہ جو شخص بہت اونچے معیار کی زندگی گزارے گا وہ طلب دنیا میں زیادہ منہمک ہوگا، اور اس کے بقدر آخرت سے غافل ہوگا۔

اور اعلیٰ معیار زندگی کا تقاضہ یہ ہے کہ ہر چیز بڑھیا سے بڑھیا اور اعلیٰ معیار کی استعمال کی جائے، گیہوں اعلیٰ قسم ہی کا کھایا جائے، کھجوریں اعلیٰ قسم ہی کی کھائی جائیں، سونا اور چاندی اعلیٰ معیار ہی کی استعمال کی جائے جس کی عملی صورت یہی ہو سکتی ہے کہ اگر اپنے پاس اعلیٰ درجہ کی چیز نہ ہو بلکہ معمولی درجہ کی ہو تو وہ زیادہ مقدار میں دے کر اس کے بدلے میں اعلیٰ درجہ کی چیز تھوڑی مقدار میں لے لی جائے، اور اس طرح زندگی کا اعلیٰ معیار برقرار رکھا جائے۔ اس لئے رفاہیت بالغہ کی یہ صورت امت مرحومہ کے لئے نبی رحمت ﷺ کے ذریعہ یعنی وحی غیر مقلو کے ذریعہ ممنوع قرار دی گئی۔ اور جنس واحد میں

جیدوردی کا تفاوت لغو کر دیا، تاکہ ہر شخص جو کچھ اس کو میسر ہے اس پر قناعت کرے اور رئیسانہ ٹھاٹ سے بچے^(۱) تفصیل رحمۃ اللہ الواسعہ (۵۴۶:۳) میں ہے۔

دوسری بات: آنحضور ﷺ نے چھ چیزیں: سونا، چاندی، کھجور، گندم، نمک اور جو کے بارے میں ارشاد فرمایا کہ اگر ان کا تبادلہ ہم جنس سے کیا جائے تو برابر برابر اور دست بدست ہونا ضروری ہے، نہ کمی بیشی جائز ہے اور نہ ادھار، اگر کمی بیشی کے ساتھ فروخت کرے گا تو یہ ربا الفضل ہے اور ادھار معاملہ کرے گا تو یہ ربا النسیئہ ہے، مثلاً کھجور کا کھجور سے تبادلہ کیا جائے تو دو چیزیں ضروری ہیں: مساوات اور دونوں عوضوں کا نقد ہونا، اگر برابر برابر نہیں ہے، کمی بیشی کے ساتھ فروخت کیا ہے تو یہ ربا الفضل ہے اور یہ بیع ناجائز ہے اور اگر کوئی ایک عوض ادھار ہے تو یہ ربا النسیئہ ہے اور یہ بھی ناجائز ہے اور اگر دونوں عوض ادھار ہیں تو بیع الکالی بالکالی ہے اور یہ بھی ناجائز ہے۔

اور اگر غیر جنس کے ساتھ تبادلہ کیا جائے یعنی ایک طرف کھجور ہو اور دوسری طرف گندم تو کمی بیشی جائز ہے، یہ کمی بیشی ربا الفضل نہیں، البتہ ادھار اب بھی جائز نہیں، اگر کوئی عوض ادھار ہوگا تو یہ ربا النسیئہ ہے اور بیع ناجائز ہوگی، غرض ہم جنس کے ساتھ تبادلہ میں ربا الفضل اور ربا النسیئہ دونوں متحقق ہوتے ہیں اور غیر جنس کے ساتھ تبادلہ میں صرف ربا النسیئہ متحقق ہوتا ہے، ربا الفضل متحقق نہیں ہوتا۔

تیسری بات: ربانہ مذکورہ چھ چیزوں میں منحصر ہے یا ان چیزوں میں سے علت نکالی جائے گی؟ اصحابِ ظواہر یعنی غیر مقلدین کے نزدیک ربانہ مذکورہ چھ چیزوں میں منحصر ہے، ساتویں کسی چیز میں ربا نہیں، ان کے علاوہ تمام مجتہدین کے نزدیک حدیث معلل ہے، ربا کا حکم ان تمام چیزوں میں جاری ہوتا ہے جن میں وہ علت پائی جائے، پھر اس میں توافق ہے کہ سونے اور چاندی کی علت الگ ہے اور باقی چار چیزوں کی الگ، مگر علت نکالنے میں اختلاف ہوا ہے۔

سونے اور چاندی کی علت: شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک سونے اور چاندی میں علت: ثمنیت ہے یعنی ایسی چیز ہونا ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے معاملات میں ثمن (وسیلہ) بننے کے لئے پیدا کیا ہے، ایسی چیزیں دو ہی ہیں: سونا اور چاندی، پس یہ علت ان دو کے ساتھ خاص ہوگی، اور احناف اور حنابلہ کے نزدیک علت: وزن یعنی موزونی چیز ہونا ہے، پس جو بھی چیز تولی جاتی ہے وہ سونے چاندی کے حکم میں ہے، مثلاً زعفران، لوہا، تانبا، پیتل، گوشت، آلو اور ٹماٹر وغیرہ ہزاروں چیزیں موزونی ہیں، پس یہ سب ربوی اشیاء ہیں۔

(۱) اگر کسی واقعی ضرورت سے ہم جنس سے تبادلہ کرنا پڑے مثلاً ایک کسان کے پاس معمولی گیہوں ہیں اور اس کو بیج کے لئے عمدہ گیہوں درکار ہیں اور فریقین جیدوردی کا تفاوت ملحوظ رکھنا چاہتے ہیں تو اس کا طریقہ یہ ہے کہ دو بیج کی جائیں، اپنے معمولی گیہوں کسی کو نقد بیچ دیئے جائیں پھر اس رقم سے عمدہ گیہوں خرید لئے جائیں، عمدہ گیہوں والے کے ہاتھ ہی ان معمولی گیہوں کو بیچنا ضروری نہیں، پس یہ حیلہ نہیں ۱۲

باقی چار چیزوں میں علت: احناف اور حنابلہ کے نزدیک کیل یعنی مکلی ہونا علت ہے، پس جو بھی چیز پیمانے سے ناپی جاتی ہے وہ ربوی ہے، خواہ وہ مطعوم ہو یا غیر مطعوم، جیسے چاول، چنا، مکئی وغیرہ اور معدودات (جو گن کر فروخت کی جاتی ہیں) اور مزروعات (جو گز وغیرہ سے ناپ کر فروخت کی جاتی ہیں) وہ ربوی چیزیں نہیں۔

پس احناف اور حنابلہ کے نزدیک مذکورہ چھ چیزوں میں ربا کی علت وزن و کیل ہیں اور ان دونوں کے لئے مشترک لفظ 'قدر' ہے پس قدر مع الجنس میں یعنی جب دونوں عوض ایک جنس کے ہوں اور دونوں قدری یعنی مکلی یا موزونی ہوں تو ربا الفضل اور ربا النسیئہ دونوں کا تحقق ہوگا، ان میں نہ تفاضل جائز ہوگا نہ ادھار، بلکہ برابر برابر اور دست بدست فروخت کرنا ضروری ہے، اور قدر مع غیر الجنس میں یعنی جب دونوں عوض الگ الگ جنس کے ہوں مگر دونوں مکلی یا موزونی ہوں تو صرف ربا النسیئہ کا تحقق ہوگا، ربا الفضل متحقق نہیں ہوگا، یعنی اس صورت میں کمی بیشی جائز ہوگی اور ادھار ناجائز۔ جیسے گیہوں کو پنے کے عوض بیچا جائے تو تفاضل جائز ہے اور ادھار حرام ہے۔

اور شافعیہ کے نزدیک باقی چیزوں میں علت: طعم (کھانے کی چیز) ہونا ہے اور طعم میں ان کے نزدیک تین چیزیں شامل ہیں: اول: مطعومات یعنی وہ چیزیں جو غذا بننے کے لئے پیدا کی گئی ہیں، گیہوں اور جو اس کی مثالیں ہیں، اور چاول چنا اور مکئی وغیرہ اس کے ساتھ ملحق ہیں۔ دوم: فواکہ (پھل) کھجور اس کی مثال ہے، اور کشمش اور انجیر وغیرہ اس کے ساتھ ملحق ہیں۔ سوم: مصلحات یعنی وہ چیزیں جو طعام یا جسم کی اصلاح کرتی ہیں نمک اس کی مثال ہے اور تمام ادویہ اور مسالے اس کے ساتھ ملحق ہیں۔

اور مالکیہ کے نزدیک:

(۱) صرف ربا النسیئہ کے لئے طعام میں علت: مطعوم ہونا ہے بشرطیکہ وہ چیز دواء کے طور پر نہ کھائی جاتی ہو خواہ وہ مطعوم اقیات و ادخار کے قابل ہو یا نہ ہو، جیسے ککڑی، خربوزہ، لیموں اور گاجر وغیرہ کو دست بدست بیچنا ضروری ہے۔ اور فواکہ کی جملہ انواع جیسے سیب اور کیلے وغیرہ کو بھی دست بدست فروخت کرنا ضروری ہے، ادھار بیچنا سود ہے، البتہ ان میں ربا الفضل متحقق نہیں ہوگا، پس کمی بیشی جائز ہے۔

(۲) اور ربا الفضل اور ربا النسیئہ دونوں کے تحقق کے لئے دو چیزیں ضروری ہیں: ایک: طعام کا مقنات ہونا یعنی عموماً انسان ان کو کھاتے ہوں اور صرف ان پر گذر بسر کرتے ہوں۔ دوم: طعام کا ادخار کے قابل ہونا، یعنی عرصہ تک رکھنے سے وہ چیز خراب نہ ہو، جہاں یہ دونوں چیزیں (اقیات و ادخار) پائی جائیں گی وہاں دونوں ربا متحقق ہونگے، پس نہ کم و بیش فروخت کرنا درست ہوگا نہ ادھار۔

ملفوظہ: شافعیہ اور مالکیہ نے سونے اور چاندی میں جو علت: شمعیۃ تجویز کی ہے اس میں غور طلب بات یہ ہے کہ جب شمعیۃ سونے اور چاندی کے ساتھ خاص ہے تو اس تعلیل کا کیا فائدہ؟ تعلیل تو حکم کے تعدیہ کے لئے ہوتی ہے، اس

لئے اس سے بہتر وزن کو علت بنانا ہے، کیونکہ لوہے وغیرہ کی طرف اس کا تعدیہ ہوتا ہے، علاوہ ازیں حدیث میں وزن وکیل کے علت ہونے کی طرف اشارہ بھی ہے۔ (دیکھئے دوسری حدیث)

[۹۳-] حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، أَخْبَرَنِي عَمْرُو، ح: وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهَبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ؛ أَنَّ أَبَا النَّضْرِ حَدَّثَهُ؛ أَنَّ بُسْرَ بْنَ سَعِيدٍ حَدَّثَهُ عَنْ مَعْمَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ أَنَّهُ أُرْسِلَ غُلَامَةٌ بِصَاعِ قَمْحٍ، فَقَالَ: بَعُهُ ثُمَّ اشْتَرِ بِهِ شَعِيرًا، فَذَهَبَ الْغُلَامُ فَأَخَذَ صَاعًا وَزِيَادَةً بَعْضِ صَاعٍ. فَلَمَّا جَاءَ مَعْمَرًا أَخْبَرَهُ بِذَلِكَ. فَقَالَ لَهُ مَعْمَرٌ: لِمَ فَعَلْتَ ذَلِكَ؟ انْطَلِقْ فَرُدَّهُ، وَلَا تَأْخُذْ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ، فَإِنِّي كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "الطَّعَامُ بِالطَّعَامِ مِثْلًا بِمِثْلٍ" قَالَ: وَكَانَ طَعَامُنَا، يَوْمَئِذٍ الشَّعِيرَ، قِيلَ لَهُ: فَإِنَّهُ لَيْسَ بِمِثْلِهِ، قَالَ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُصَارِعَ.

ترجمہ: معمرؓ سے مروی ہے کہ انھوں نے اپنے غلام کو ایک صاع گندم دے کر بھیجا اور اس سے کہا: اس کو بیچ دے پھر اس کے عوض گندم خرید لے، پس وہ غلام چلا گیا اور ایک صاع اور بعض صاع زائد گندم لے کر آیا، جب معمرؓ آئے تو غلام نے ان کو اس کے بارے میں بتلایا، پس غلام سے معمرؓ نے کہا: تو نے ایسا کیوں کیا؟ جا اور اس کو واپس کر اور تو ہرگز نہ لے کر برابر برابر، اس لئے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: "غلہ کو غلہ کے عوض برابر برابر ہی بیچا جائے" معمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ان دنوں ہمارا کھانا جو، ہی تھا، حضرت معمرؓ سے کہا گیا: بیشک جو گیہوں کے مثل نہیں (لہذا برابری کی ضرورت نہیں) معمرؓ نے کہا: مجھے اندیشہ ہے کہ وہ (جو گیہوں کے) مشابہ ہو۔

لغات: ضَارَعَهُ: مشابہ ہونا — الْقَمْحُ: گیہوں، واحد: قَمْحَةٌ۔

تشریح: امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک حِنْطَةٌ (گندم) سُلْتُ (بغیر چھلکوں کا جو) اور شعیر (جو) ایک جنس ہیں، کیونکہ ان کی منفعت تقریباً یکساں ہے، پس باہم مبادلہ میں برابری ضروری ہے اور حضرت معمرؓ کا مذکورہ فتویٰ ان کا متدل ہے، مگر جمہور کے نزدیک بشمول ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ گندم اور جو الگ الگ جنسیں ہیں پس باہم تبادلہ میں کمی بیشی جائز ہے، ان کا استدلال ترمذی شریف کی روایت سے ہے جو خالد حذاء کے طریق سے مروی ہے، اس میں ہے: يَبْغُو النَّبْذَ بِالشَّعِيرِ كَيْفَ شِئْتُمْ: گندم کو گیہوں کے بدلے جس طرح چاہو، پچو (ترمذی باب ۲۳) اور جمہور نے حضرت معمرؓ کے عمل کو تقویٰ اور احتیاط پر محمول کیا ہے۔

[۹۴-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنُ قَعْنَبٍ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ (يَعْنِي ابْنَ بِلَالٍ) عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ ابْنِ سُهَيْلٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ؛ أَنَّهُ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يُحَدِّثُ؛ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ وَأَبَا سَعِيدٍ حَدَّثَاهُ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَخَا بَنِي عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيَّ فَاسْتَعْمَلَهُ عَلَى خَيْبَرَ، فَقَدِمَ بِتَمَرٍ

جَنِيْبٌ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَكُلْ تَمْرَ خَيْبَرَ هَكَذَا؟" قَالَ: لَا، وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَشْتَرِي الصَّاعَ بِالصَّاعَيْنِ مِنَ الْجَمْعِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَفْعَلُوا، وَلَكِنْ مِثْلًا بِمِثْلٍ، أَوْ بَيْعُوا هَذَا وَاشْتَرُوا بِثَمَنِهِ مِنْ هَذَا، وَكَذَلِكَ الْمِيزَانُ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے انصاری قبیلہ بنی عدی کے ایک شخص کو خیبر کا گورنر بنا کر بھیجا، وہ وہاں سے عمدہ قسم کی کھجور لے کر آیا، اس سے رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: کیا خیبر میں سب کھجوریں ایسی عمدہ ہوتی ہیں؟ عامل نے کہا: نہیں! بخدا اے اللہ کے رسول! بیشک ہم معمولی کھجور کے دو صاع دے کر عمدہ کھجور کا ایک صاع لے لیتے ہیں، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "ایسا نہ کرو مگر برابر برابر، یا معمولی کھجور درہم و دینار کے عوض بیچو، اور اس کے ثمن سے عمدہ کھجور خرید لو، اور اسی طرح تول کر فروخت کرنے میں بھی وزن برابر رکھو۔"

تشریح: خیبر میں صحابہ کی زمینیں تھیں، وہ بٹائی پر یہودیوں کے پاس تھیں، اب ہر صحابی اپنے کھیت اور باغ کو دیکھنے نہیں جاسکتا تھا، وہ جہاد میں مشغول تھے اس لئے نبی ﷺ صحابہ کی طرف سے عامل (کارندہ) بھیج دیا کرتے تھے، وہ سب کے حصے وصول کر کے ان کے گھر پہنچا دیا کرتا تھا، اسی طرح خیبر میں گورنمنٹ کی بھی زمینیں تھیں وہ زمینیں ٹمس میں ملی تھیں اس کی آمدنی حکومت کے پاس آتی تھی اس کو وصول کرنے کے لیے بھی عامل بھیجا جاتا تھا، چنانچہ ایک عامل خیبر سے کھجوریں لے کر آیا وہ سب جنیب (شاندار کھجوریں) تھیں، آپ نے پوچھا: کیا خیبر میں سب کھجوریں ایسی عمدہ ہوتی ہیں؟ عامل نے کہا: نہیں، ہر طرح کی کھجوریں ہوتی ہیں، مگر ہم معمولی کھجوروں کے دو صاع دے کر عمدہ کھجوروں کا ایک صاع لے لیتے ہیں، یا تین صاع دے کر دو صاع لے لیتے ہیں۔ آنحضور ﷺ نے فرمایا: یہ تو سود ہوا! تم معمولی کھجوریں درہم میں بیچ دو، پھر ان پیسوں سے عمدہ کھجوریں خرید لو: یہ درست ہے۔

جاننا چاہئے کہ یہ سود سے بچنے کا حیلہ نہیں ہے، کیونکہ جس کو معمولی کھجوریں بیچی ہیں اسی سے عمدہ کھجوریں خریدنا ضروری نہیں، لیکن اگر کوئی معمولی کھجوروں کی قیمت وصول کرنے سے پہلے اور جدا ہونے سے پہلے اسی خریدار سے عمدہ کھجوریں خرید لے تو اس میں اختلاف ہے۔ امام مالکؒ اس کو ناجائز کہتے ہیں اور دوسرے فقہاء جائز کہتے ہیں۔

قولہ: وَكَذَلِكَ الْمِيزَانُ: یہ جملہ حنفیہ کا مستدل ہے، پہلے بتلایا ہے کہ اشیاء مستہ والی حدیث بالاتفاق محلل بالعلت ہے اور احناف و حنابلہ نے وزن و کیل کو علت قرار دیا ہے، مذکورہ جملہ سے احناف کے موقف کی تائید ہوتی ہے، اور حاکم رحمہ اللہ نے بھی حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث کی تخریج کی ہے، اس میں یہ الفاظ ہیں: كَذَلِكَ مَا يُكَالُ وَيُوزَنُ اَيْضًا: یعنی وہ تمام چیزیں جو ناپ کر یا تول کر بیچی جائیں ان میں بھی اسی طرح برابری کرنا ضروری ہے، یہ زیادہ صریح الفاظ ہیں کہ اشیاء مستہ میں علت وزن و کیل ہیں۔ واللہ اعلم

[۹۵] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سُهَيْلِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ عَوْفٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلَى خَيْبَرٍ، فَجَاءَهُ بِتَمْرٍ جَنِيبٍ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَكُلْ تَمْرَ خَيْبَرٍ هَكَذَا؟" فَقَالَ: لَا، وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هَذَا بِالصَّاعَيْنِ وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "فَلَا تَفْعَلْ بِعِ الْجَمْعِ بِالدَّرَاهِمِ ثُمَّ ابْتَغِ بِالدَّرَاهِمِ جَنِيْبًا"

لغات: اسْتَعْمَلَهُ: عامل بنانا، عمل کرنے کو کہنا — الجَنِيبُ: ایک قسم کی عمدہ کھجور — الْجَمْعُ: مختلف قسم کی ملی جلی کھجوریں، یعنی رودی کھجور۔

[۹۶] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ الْوُحَاظِيُّ، حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ، ح: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَهْلٍ التَّمِيمِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ (وَاللَّفْظُ لَهُمَا) جَمِيعًا عَنْ يَحْيَى بْنِ حَسَّانٍ، حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ (وَهُوَ ابْنُ سَلَامٍ) أَخْبَرَنِي يَحْيَى (وَهُوَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ) قَالَ: سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَبْدِ الْغَاثِ يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ يَقُولُ: جَاءَ بِلَالٌ بِتَمْرٍ بَرْنِيٍّ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مِنْ أَيْنَ هَذَا؟" فَقَالَ بِلَالٌ: تَمْرٌ، كَانَ عِنْدَنَا، رَدِيءٌ، فَبِعْتُ مِنْهُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ، لِمَطْعَمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ عِنْدَ ذَلِكَ "أَوْهَ عَيْنُ الرَّبَّاءِ لَا تَفْعَلْ وَلَكِنْ إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَشْتَرِيَ التَّمْرَ فَبِعْهُ بَيْنَ آخَرَ ثُمَّ اشْتَرِ بِهِ" لَمْ يَذْكُرْ ابْنُ سَهْلٍ فِي حَدِيثِهِ عِنْدَ ذَلِكَ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: حضرت بلال رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے پاس برنی کھجوریں لائے، آپ نے ان سے پوچھا: کہاں سے لائے؟ حضرت بلال نے عرض کیا: میرے پاس معمولی کھجوریں تھیں، میں نے اس کے دو صاع برنی کے ایک صاع کے بدلے میں بیچ دیئے تاکہ میں یہ اچھی کھجوریں آپ کی خدمت میں پیش کروں، نبی ﷺ نے فرمایا: اُف! بالکل سود! ایسا مت کرو، البتہ اگر تم اچھی کھجوریں خریدنا چاہو تو معمولی کھجوروں کی الگ بیچ کرو، پھر رقم سے اچھی کھجوریں خریدو — امام مسلم کے دوسرے استاذ محمد بن سہل کی روایت میں عند ذلک نہیں ہے۔

تشریح: اَوْهَ: کا ترجمہ ہے اُف، اردو میں ناگواری کے اظہار کے لئے یہی لفظ استعمال کرتے ہیں، اور عَيْنُ الرَّبَّاءِ کے معنی ہیں: یہی تو سود ہے۔

[۹۷] وَحَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ شَبِيبٍ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَعْيَنَ، حَدَّثَنَا مَعْقِلٌ عَنْ أَبِي قُرْعَةَ الْبَاهِلِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: أُنْبِئَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرٍ، فَقَالَ: "مَا هَذَا التَّمْرُ مِنْ"

تَمَرِنَا“ فَقَالَ الرَّجُلُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَعْنَا تَمَرَنَا صَاعَيْنِ بِصَاعٍ مِنْ هَذَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”هَذَا الرَّبَا فَرُدُّوهُ، ثُمَّ بَيِّعُوا تَمَرَنَا وَاشْتَرُوا لَنَا مِنْ هَذَا“

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس کھجوریں لائی گئیں، پس آپ نے فرمایا: یہ ہماری کھجوروں میں سے تو نہیں ہیں؟ (یعنی مدینہ میں تو ایسی عمدہ کھجوریں نہیں ہوتیں) پس ایک شخص نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم نے ہماری دو صاع کھجوروں کو اس کے ایک صاع کے عوض میں بیچا ہے، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہ تو سود ہے، ان کو واپس کر دو، پھر ہماری کھجوریں فروخت کرو، اور اس قیمت سے ہمارے لئے (ان کو) خرید لو۔

[۹۸-] حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ شَيْبَانَ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: كُنَّا نُرْزَقُ تَمَرَ الْجَمْعِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الْخِلْطُ مِنَ التَّمْرِ، فَكُنَّا نَبِيعُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ، فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: ”لَا صَاعِي تَمَرٍ بِصَاعٍ وَلَا صَاعِي حِنْطَةٍ بِصَاعٍ وَلَا دِرْهَمٌ بِدِرْهَمَيْنِ“

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: ہم نبی ﷺ کے عہد مبارک میں ملی جلی کھجوریں کھائے جاتے تھے، یعنی حکومت کی طرف سے جو وظیفہ کے طور پر کھجوریں تقسیم ہوتی تھیں وہ ملی جلی ہوتی تھیں۔ الجمع کے معنی ہیں: الخلط من التمر: (مخلوط کھجوریں) اور ہم (رلی ملی کے) دو صاع (عمدہ کے) ایک صاع کے بدلے میں بیچا کرتے تھے، پس یہ بات نبی ﷺ کو پہنچی تو آپ نے فرمایا: ”نہ دو صاع کھجور ایک صاع کے بدلے اور نہ دو صاع گندم ایک صاع کے بدلے، اور نہ دو درہم ایک درہم کے بدلے“

تشریح: ہم جنس کی کمی بیشی کے ساتھ بیع ناجائز ہے، جید اور ردی کا فرق ظاہر کرنے کے لئے بھی کمی بیشی کے ساتھ بیع جائز نہیں۔ ہاں مخلوط کھجور رقم کے عوض بیچ دی جائے پھر اس رقم سے عمدہ کھجور خرید لی جائے تو یہ جائز ہے، جیسا کہ گذرا۔

[۹۹-] حَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِدُ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ سَعِيدِ الْبُخَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، عَنْ الصَّرْفِ، فَقَالَ أَيَّدَا بَيْدًا؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ فَلَا بَأْسَ بِهِ، فَأَنْخَبَرْتُ أَبَا سَعِيدٍ فَقُلْتُ: إِنِّي سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ الصَّرْفِ، فَقَالَ: أَيَّدَا بَيْدًا؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: فَلَا بَأْسَ بِهِ، قَالَ: أَوْ قَالَ ذَلِكَ؟ إِنَّا سَنَكْتُبُ إِلَيْهِ فَلَا يُفْتِيكُمْوهُ، قَالَ: فَرَأَى اللَّهُ لَقَدْ جَاءَ بَعْضُ فِتْيَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمَرٍ فَأَلْكَرَهُ، فَقَالَ: ”كَأَنَّ هَذَا لَيْسَ مِنْ تَمَرٍ أَرْضِنَا“ قَالَ: كَانَ فِي تَمَرٍ أَرْضِنَا - أَوْ فِي تَمَرِنَا - الْعَامَ بَعْضُ الشَّيْءِ فَأَخَذْتُ هَذَا وَرِدْتُ بَعْضَ الزِّيَادَةِ، فَقَالَ: ”أَضَعَفْتُ أُرْبَيْتَ لَا تَقْرَبَنَّ هَذَا إِذَا زَابَكَ مِنْ تَمَرِكَ شَيْءٌ فَبِعْهُ ثُمَّ اشْتَرِ الْإِدَى تُرِيدُ مِنَ التَّمْرِ“

ترجمہ: ابونضرؓ کہتے ہیں: میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بیع صرف کے بارے میں پوچھا: انھوں نے کہا: کیا دست بدست؟ (یعنی نقد معاملہ کے بارے میں پوچھ رہے ہو؟) میں نے کہا: ہاں، ابن عباسؓ نے فرمایا: (اگر دست بدست ہے تو) اس میں کچھ حرج نہیں، ابوسعیدؓ نے (یہ بات سن کر) فرمایا: کیا ابن عباسؓ نے یہ بات فرمائی؟ بیشک ہم عنقریب ابن عباسؓ کو لکھیں گے پس وہ تمہیں یہ فتویٰ نہیں دیں گے (پھر) فرمایا: اللہ کی قسم! البتہ تحقیق ایک نوجوان نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں کھجوریں لے کر آیا، آپؐ نے ان کھجوروں کو مانوس جانا، پس آپؐ نے فرمایا: ”گویا یہ ہمارے علاقہ کی کھجوریں نہیں ہیں“ (یعنی ایسی عمدہ کھجوریں تو ہمارے علاقہ میں نہیں ہوتیں) اس نے عرض کیا: ہماری زمین کی کھجوروں میں — یا کہا — ہماری کھجوروں میں اس سال کچھ نقص تھا، پس میں نے یہ کھجوریں لیں (اور بدلہ میں) کچھ زائد کھجوریں دیں، پس آپؐ نے فرمایا: ”تو نے دو چند کیا، تو نے سودی معاملہ کیا، ہرگز اس کے قریب مت جانا، جب تجھے تیری کھجوروں میں کچھ کھٹکے (یعنی نقص محسوس ہو) تو اس کو بیچ دے، پھر وہ کھجور خرید جو تو چاہتا ہے“

لغات: أَقْتَى إِفْتَاءً: فَلَانَا فِي الْمَسْأَلَةِ: فتویٰ دینا — فِتْيَانُ: الفتی کی جمع: نوجوان — أَضْعَفَهُ: دو چند کرنا — أَرَبَى إِزْبَاءً: سود لینا، الشیء: بڑھانا — رَابَهُ يَرْبِيهِ رَبِيًّا: شک یا تہمت میں ڈالنا، کوئی ناپسند بات دیکھنا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی طرح حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی رائے بھی یہ تھی کہ اگر سونا اور چاندی ہم جنس دست بدست بیچے جائیں تو کمی بیشی جائز ہے، اور ان کو حدیث لا ربا إلا فی النسبۃ سے غلط فہمی ہوئی تھی، حالانکہ یہ حصر ادعائی تھا، مگر ابن عباسؓ نے اس کو حقیقی حصر سمجھ لیا کہ ادھار ہی میں سود ہے، دست بدست معاملہ ہو تو سود نہیں، خواہ برابر برابر بیچے یا کمی بیشی کے ساتھ فروخت کرے، سب درست ہے، جب حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپؓ حضرت ابن عباسؓ کے پاس گئے اور پوچھا: آپؓ جو فتویٰ دیتے ہیں کہ سونے چاندی کی ہم جنس دست بدست بیع کمی بیشی کے ساتھ جائز ہے کیا یہ بات آپؓ نے نبی ﷺ سے سنی ہے یا قرآن کریم میں پائی ہے؟ ابن عباسؓ نے عرض کیا: نہ یہ بات قرآن میں ہے اور نہ میں نے نبی ﷺ سے سنی ہے اور آپؓ حضرات آنحضور ﷺ کی حدیثیں مجھ سے زیادہ جانتے ہیں، البتہ حضرت اسامہؓ نے مجھ سے یہ حدیث بیان کی ہے کہ: ”ربا نہیں ہے مگر ادھار میں“ اس حدیث کی بنیاد پر ابن عباسؓ مذکورہ فتویٰ دیتے تھے مگر جب حضرت ابوسعید خدریؓ نے ان کو مذکورہ حدیث سنائی تو انھوں نے اپنے قول سے رجوع کر لیا۔

فائدہ: لا ربا إلا فی النسبۃ میں ربا المنیہ کی شاعت و قباحت ذہنوں میں بٹھانے کے لیے حصر کیا ہے، اس کی تفصیل یہ ہے کہ حقیقی ربا تو ربا القرض ہے اسی لئے اسی کو قرآن میں لیا ہے اور ربا الفضل حکمی ربا ہے یعنی دوسرے درجہ کا ربا ہے اور ربا المنیہ اس کا بچہ ہے پس وہ تیسرے درجہ کا ربا ہے، یہ جو درجہ ہندی کی گئی ہے اس سے کسی کو غلط فہمی ہو سکتی ہے کہ حقیقی ربا یعنی ربا القرض سے بچنا تو ضروری ہے مگر ربا الفضل سے بچنے کی کچھ زیادہ تاکید نہیں، کیونکہ وہ دوسرے درجہ کا ربا

ہے مگر امت میں ایسا خیال نہیں پایا جاتا، سب لوگ یہی جانتے ہیں کہ ربا کی دونوں قسمیں یکساں ہیں، البتہ ربا المنسیہ کے بارے میں غلط فہمی ہو سکتی ہے بلکہ پائی جا رہی ہے کہ یہ دونوں سے فروتر ہے اس لئے اس کی شاعت و قباحت ذہنوں میں بٹھانے کے لئے حصر کر کے فرمایا: سود ادھار ہی میں ہے یعنی اس کو ہلکا مت سمجھو وہی حقیقی سود ہے۔

[۱۰۰-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، أَخْبَرَنَا دَاوُدُ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمرَ وَابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ الصَّرْفِ؟ فَلَمْ يَرَيَا بِهِ بَأْسًا، فَإِنِّي لَقَاعِدٌ عِنْدَ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، فَسَأَلْتُهُ عَنِ الصَّرْفِ؟ فَقَالَ: مَا زَادَ فَهُوَ رَبًّا، فَأَنْكَرْتُ ذَلِكَ لِقَوْلِهِمَا، فَقَالَ: لَا أَحَدُثُكَ إِلَّا مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَهُ صَاحِبٌ نَخْلِهِ بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ طَيِّبٍ، وَكَانَ تَمْرُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا اللَّوْنُ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَنَّى لَكَ هَذَا؟" قَالَ: انْطَلَقْتُ بِصَاعَيْنِ فَاشْتَرَيْتُ بِهِ هَذَا الصَّاعَ، فَإِنَّ سِعْرَ هَذَا فِي السُّوقِ كَذَا، وَسِعْرَ هَذَا كَذَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "وَيْلَكَ! أَرَبَيْتَ، إِذَا أَرَدْتَ ذَلِكَ فَبِيعْ تَمْرَكَ بِسِلْعَةٍ، ثُمَّ اشْتَرِ بِسِلْعِكَ أَيْ تَمْرٍ شَيْئًا" قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: فَالْتَمَرُ بِالتَّمْرِ أَحَقُّ أَنْ يَكُونَ رَبًّا أَمْ الْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ؟ قَالَ فَاتَّيْتُ ابْنَ عُمرَ بَعْدَ فَتْهَانِي وَلَمْ آتِ ابْنَ عَبَّاسٍ، قَالَ: فَحَدَّثَنِي أَبُو الصَّهْبَاءِ أَنَّهُ سَأَلَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْهُ بِمَكَّةَ، فَكَرِهَهُ.

ترجمہ: ابونضرہ کہتے ہیں: میں نے ابن عمر اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بیع صرف کے بارے میں پوچھا: ان دونوں نے اس میں کچھ مضائقہ نہ جانا — دونوں حضرات کا پہلے مسلک یہ تھا کہ سونے چاندی کا ہم جنس کے ساتھ تبادلہ کی بیش کے ساتھ جائز ہے، جبکہ دست بدست ہو۔

(ابونضرہ کہتے ہیں) پس بیشک (ایک دفعہ) میں حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھا ہوا تھا، پس میں نے ان سے بیع صرف کے بارے میں پوچھا، انھوں نے فرمایا: "جو زائد ہو وہ سود ہے" پس میں نے اس کا انکار کیا ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ کے قول کی وجہ سے۔

پس ابوسعید خدریؓ نے فرمایا: میں تجھ سے نہیں بیان کروں گا مگر وہ بات جو میں نے نبی ﷺ سے سنی ہے، آپ کے پاس ایک باغ والا آیا، ایک صاع عمدہ کھجوریں لے کر، اور نبی ﷺ کی کھجوریں اس قسم کی تھیں (ابوسعید کے پاس کچھ ردی کھجوریں تھیں ان کی طرف اشارہ کیا) پس اس سے نبی ﷺ نے فرمایا: "تمہارے پاس یہ کھجوریں کہاں سے آئیں؟" اس نے عرض کیا: میں دو صاع کھجوریں لے کر (بیچنے کے لئے) چلا، اور میں نے اس کے بدلہ میں یہ ایک صاع کھجوریں خریدیں، اس لئے کہ بازار میں اس کھجور کا دام یہ ہے اور اس کھجور کا دام یہ ہے۔

پس نبی ﷺ نے فرمایا: "بھلے آدمی! تو نے سود کا معاملہ کیا، جب تو اس کا (ردی کھجور کے عوض میں عمدہ کھجور لینے کا)

ارادہ کرے تو اپنی کھجور سامان کے بدلہ میں بیچ، پھر اپنے سامان سے جوئی چاہے کھجور خرید۔
ابوسعیدؓ نے کہا: (غور کر!) کھجور کھجور کے عوض میں زیادہ سود ہے یا چاندی چاندی کے عوض میں زیادہ سود ہے؟ راوی کہتے ہیں: پھر میں اس کے بعد ابن عمرؓ کے پاس آیا، پس انھوں نے مجھے اس سے منع کیا (یعنی ابن عمرؓ نے اپنے قول سے رجوع کر لیا) اور میں ابن عباسؓ کے پاس نہیں آیا۔۔۔ راوی کہتے ہیں: مجھ سے ابوالصہبؓ نے بیان کیا کہ انھوں نے مکہ مکرمہ میں ابن عباسؓ سے اس سلسلہ میں دریافت کیا، پس انھوں نے اس کو ناجائز قرار دیا (یعنی ابن عباسؓ نے بھی رجوع کر لیا تھا)

ملفوظ: ویلک اور ویحک: محاوروں کا مطلب، محل استعمال اور مختلف اقوال کے لئے دیکھئے ایضاح المسلم ۲۱۹:۱۔

[۱۰۱-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ حَالِيمٍ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ جَمِيعًا، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عُيَيْنَةَ - وَاللَّفْظُ لِابْنِ عَبَّادٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِي يَقُولُ: الدِّينَارُ بِالدِّينَارِ، وَالذَّرْهَمُ بِالذَّرْهَمِ مِثْلًا بِمِثْلِ مَنْ زَادَ أَوْ أَرَدَا فَقَدْ أُرْبَى، فَقُلْتُ لَهُ: إِنْ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ غَيْرَ هَذَا، فَقَالَ لَقَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ: أَرَأَيْتَ هَذَا الَّذِي تَقُولُ أَشَيْءَ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ وَجَدْتَهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ؟ فَقَالَ: لَمْ أَسْمَعْهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ أَجِدْهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَلَكِنْ حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الرِّبَا فِي النَّسِيبَةِ"

ترجمہ: ابوصالحؓ کہتے ہیں: میں نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ: دینار دینار کے عوض اور درہم درہم کے عوض برابر سرابروخت کرنا ضروری ہے، جس نے زیادہ دیا یا زیادہ کا مطالبہ کیا تو اس نے سودی معاملہ کیا، میں نے ان سے عرض کیا: ابن عباسؓ تو دوسری بات کہتے ہیں (ان کے نزدیک اگر سونے چاندی کی بیع نقد ہے تو کمی بیشی کے ساتھ جائز ہے) پس ابوسعیدؓ نے کہا: میں ابن عباسؓ سے ملا تھا اور ان سے کہا تھا کہ آپ جو بات کہتے ہیں کیا وہ بات آپ نے نبی ﷺ سے سنی ہے یا قرآن مجید میں پائی ہے؟ ابن عباسؓ نے کہا: نہ میں نے وہ بات نبی ﷺ سے سنی ہے اور نہ قرآن مجید میں پائی ہے، لیکن مجھ سے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما نے بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "ربا صرف ادھار میں ہے"

ملفوظ: مذکورہ حدیث شریف کی شرح گذشتہ سے پوستہ حدیث شریف کی شرح میں گزر چکی ہے۔

[۱۰۲-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَمْرُو النَّاقِذِ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ - وَاللَّفْظُ لِعَمْرِو - قَالَ: إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرُونَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ، أَنَّ

سَمِعَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ: أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّمَا الرِّبَا فِي النَّسِيئَةِ" [۱۰۲-] حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا عَفَّانُ (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا بِهِزٌ قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا رِبَا فِيمَا كَانَ يَدًا بِيَدٍ"

[۱۰۳-] حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا هَقْلٌ، عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي رِبَاحٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ لَقِيَ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ لَهُ: أَرَأَيْتَ قَوْلَكَ فِي الصَّرْفِ أَشَيْئًا سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ شَيْئًا وَجَدْتَهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ؟ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: كَلَّا لَا أَقُولُ أَمَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْتُمْ أَعْلَمُ بِهِ وَأَمَّا كِتَابُ اللَّهِ فَلَا أَعْلَمُهُ، وَلَكِنْ حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَلَا إِنَّمَا الرِّبَا فِي النَّسِيئَةِ"

ترجمہ: قولہ: إنما الربا إلخ: ربا صرف ادھار میں ہے — قولہ: لا ربا فيما كان إلخ: ربا نہیں اس شے میں جو دست بدست (نقد) ہو قولہ: کلا لا اقول: ہرگز نہیں، میں یہ بات نہیں کہتا، رہے رسول اللہ ﷺ! پس آپ حضرات آنحضور ﷺ کی حدیثیں مجھ سے زیادہ جانتے ہیں اور ربی اللہ تعالیٰ کی کتاب! پس میں اس میں یہ بات نہیں پاتا، البتہ مجھ سے حضرت اسامہؓ نے یہ حدیث بیان کی ہے کہ: ”نبی ﷺ نے فرمایا: سنو! سود صرف ادھار میں ہے“

۱۹- بَابُ لَعْنِ أَكْلِ الرِّبَا وَمُؤْكَلِهِ

سود کھانے کھلانے والوں پر لعنت کا بیان

چند ابواب پہلے یہ بات بیان کی جا چکی ہے کہ سود کی حرمت نص قطعی سے ثابت ہے اور اس کی حرمت پر پوری امت کا اجماع ہے، قرآن مجید میں متعدد آیات میں اس کی حرمت کا اعلان کیا گیا ہے، اور احادیث مبارکہ میں بھی بکثرت ایسے لوگوں پر لعنت کی گئی ہے جو سود کھاتے کھلاتے ہیں، یا سودی معاملات میں ان کی کسی بھی قسم کی حصہ داری ہے وہ سب گناہ و لعنت میں برابر کے شریک ہیں۔

[۱۰۵-] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَاللُّفْظُ لِعُثْمَانَ - قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ عُثْمَانُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مُغِيرَةَ قَالَ: سَأَلَ شَبَاكُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، فَحَدَّثَنَا عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكِلَ الرِّبَا وَمُؤْكَلَهُ، قَالَ: قُلْتُ: وَكَاتِبُهُ وَشَاهِدِيهِ؟ قَالَ: إِنَّمَا نَحْدُثُ بِمَا سَمِعْنَا.

[۱۰۶] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالُوا: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ الرَّبَا وَمُؤْكَلَهُ وَكَاتِبَهُ وَشَاهِدِيهِ، وَقَالَ: "هُمُ سَوَاءٌ"

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: نبی ﷺ نے سود کھانے والے، اور سود کھلانے والے پر لعنت فرمائی ہے، راوی علقمہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: اس کے لکھنے والے اور گواہ بننے والے پر؟ ابن مسعود نے فرمایا: ہم نے جتنا سنا اتنا بیان کیا۔

دوسری حدیث: رسول اللہ ﷺ نے سود لینے والے، سود دینے والے، سودی معاملے کے دو گواہوں اور سودی دستاویز لکھنے والے پر لعنت فرمائی اور فرمایا: وہ سب گناہ میں برابر کے شریک ہیں۔

تشریح: نبی ﷺ نے سود خوری کو کبیرہ گناہوں میں شمار فرمایا ہے، اور سود خور کے ساتھ سود دینے، سودی دستاویز لکھنے اور سودی معاملے میں گواہ بننے والوں کو بھی مستحق لعنت قرار دیا ہے، کیونکہ یہ گناہ کے کام میں تعاون ہے جو از روئے قرآن مجید حرام ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِلْثِمِ وَالْعُدَاوَانِ﴾ (سورہ مائدہ آیت ۲)

جاننا چاہئے کہ سود لینے سے تمام مال حرام ہو جاتا ہے جب سود دوسرے مال کے ساتھ ملا دیا جائے گا تو سب مال حرام ہو جائے گا۔ اور سود دینے سے باقی مال حرام نہیں ہوتا، اس ایک فرق کے علاوہ سود لینا اور دینا دونوں یکساں ہیں، یعنی دونوں کا گناہ برابر ہے، بلکہ سودی معاملے کا گواہ بننے والا اور سودی دستاویز لکھنے والا بھی گناہ میں برابر کا شریک ہے، مگر یہ برابری نفس لعنت کے اعتبار سے ہے یعنی یہ سبھی ملعون ہیں، مگر مراتب جنایت کے تفاوت سے لعنت میں بھی تفاوت ہوگا، الکوکب الدرری میں اس کی صراحت ہے۔

فائدہ: چونکہ معاملات میں سود کا چلن بہت زیادہ ہوتا ہے، اس سے بچنا بہت مشکل ہوتا ہے، اصل سود سے بچ ہی جائے تو اس کے دھوئیں اور گرد و غبار سے نہیں بچ سکتا، معاملات فاسدہ بھی بحکم سود ہیں، وہی سود کا دھواں ہیں اس لئے بطور تحذیر یہ باب لائے ہیں تاکہ مؤمن چونکہ ہو کر معاملات کرے اور سود میں نہ پھنسے۔

۲۰- بَابُ اخْتِيَارِ الْحَلَالِ وَتَرْكِ الشُّبُهَاتِ

حلال کو اختیار کرنے اور مشتبہ چیزوں سے بچنے کا بیان

روزی حاصل کرنے کے لئے حلال تجارت کرنی چاہئے، حرام تجارت نہیں کرنی چاہئے، جو مقدر میں ہوگا وہ ضرور ملے گا۔ حدیث میں ہے: إِنْ نَفْسًا لَنْ تَمُوتَ حَتَّى تَسْتَكْمَلَ زَرْقَهَا فَاجْمَلُوا فِي الطَّلَبِ: آدمی اس وقت تک نہیں مرنے

جب تک اس کی قسمت کا لکھا رزق اسے نہ پہنچ جائے، جب بات یہ ہے تو حلال کمائے، حرام میں پڑ کر عاقبت خراب کیوں کرے! اسی طرح جو چیزیں مشتبہ ہیں ان کی بھی تجارت نہ کرے ورنہ طبیعت میں بے باکی پیدا ہوگی۔ مثلاً جوٹی وی خریدتا بیچتا ہے وہ سودی لین دین بھی کر سکتا ہے، جب مزاج میں دین کے تعلق سے بے باکی آگئی تو اب حرام کا ارتکاب کرنے میں کیا باک؟ اس لئے جو چیزیں حلال و حرام کے درمیان دائر ہیں ان سے بھی بچنا چاہئے۔

[۱۰۷-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ، عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ - وَأَهْوَى النُّعْمَانُ بِإِصْبَعِيهِ إِلَى أُذُنَيْهِ - "إِنَّ الْحَلَالَ بَيِّنٌ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيِّنٌ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى، يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنْ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى، أَلَا وَإِنْ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ، أَلَا وَإِنْ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةٌ، إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ، فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ.

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، قَالَا: حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حلال واضح ہے اور حرام واضح ہے، اور ان دونوں کے درمیان کچھ مشتبہ چیزیں ہیں، جن کے بارے میں بہت سے لوگ نہیں جانتے (ترمذی کی حدیث میں یہ بھی ہے: أَمِنَ الْحَلَالِ هِيَ أَمٍ مِنَ الْحَرَامِ؟ کیا وہ حلال ہیں یا حرام؟) پس جو شخص مشتبہ امور سے بچا اس نے اپنا دین اور اپنی آبرو پاک صاف رکھی، اور جو مشتبہ چیزوں میں پڑا وہ اس چرواہے کی طرح ہے جو سرکاری چراگاہ کے پاس جانور چراتا ہے، قریب ہے کہ وہ سرکاری چراگاہ میں جا پڑے، سنو! ہر بادشاہ کے لئے ریزرو چراگاہ ہوتی ہے، سنو! اور اللہ تعالیٰ کی محفوظ چراگاہ محرمات (حرام کئے) ہوئے کام) ہیں، سنو! اور جسم میں گوشت کی ایک بوٹی ہے، جب تک وہ ٹھیک ہے سارا جسم ٹھیک ہے، اور جب وہ خراب ہو جاتی ہے تو سارا جسم خراب ہو جاتا ہے، سنو! وہ بوٹی دل ہے۔

یہ حدیث وکیع اور عیسیٰ بن یونس نے بھی زکریاء سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے عبد اللہ بن نمیر ہمدانی نے روایت کی ہے۔

تشریح: یہ حدیث نہایت اہم ہے اور ایک اصولی ہدایت اپنے جلو میں لئے ہوئے ہے، امام ابو داؤد رحمہ اللہ صاحب سنن نے پانچ لاکھ حدیثوں میں سے چار ایسی حدیثوں کا انتخاب کیا ہے جو حفاظت دین کے لئے کافی وافی ہیں:

پہلی حدیث: إنما الأعمال بالنیات یعنی اعمال کی قبولیت و عدم قبولیت کا مدار صحیح اور فاسد نیت پر ہے اور ہر ایک کو اس کے عمل کا وہی صلہ ملتا ہے جس کی اس نے نیت کی ہے، مثلاً ہجرت ایک عمل ہے اگر ہجرت کرنے والے کی نیت صحیح ہے تو اس کی ہجرت مقبول ہے ورنہ اس کی ہجرت پر کوئی ثواب مرتب نہیں ہوگا۔

دوسری حدیث: من حُسنِ إسلام المرء تزكته ما لا يعنيه: یعنی آدمی کے اسلام کی خوبی یہ ہے کہ وہ لایعنی باتوں سے کنارہ کش ہو جائے، بے کار باتوں میں اپنا وقت ضائع نہ کرے یہی بہترین مسلمان ہے۔

تیسری حدیث: لا يكون المؤمن مؤمناً حتى يرضى لآخره ما يرضاه لنفسه: یعنی آدمی صحیح معنی میں مؤمن اسی وقت ہوتا ہے جب وہ اپنے بھائی (مسلمان) کے لئے وہی باتیں پسند کرے جو اپنے لئے پسند کرتا ہے۔

چوتھی حدیث: الحلال بین: اس حدیث میں مؤمن کا ایک خاص مزاج بنایا گیا ہے، مؤمن کا مزاج یہ ہونا چاہئے کہ وہ محتاط زندگی گزارے، فرمایا: حلال واضح ہے، پس اسے بے تکلف اختیار کرو اور حرام بھی واضح ہے پس اس کے قریب بھی مت جاؤ، اور دونوں کے درمیان کچھ مشتبہ چیزیں ہیں، مشتبہ چیزیں کیا ہیں؟ اس کی تفصیل ادھر ادھر تلاش کرنے کی ضرورت نہیں، اسی حدیث کے اگلے جملہ میں (جو ترمذی شریف میں ہے) اس کی وضاحت ہے، فرمایا: جن کے بارے میں بہت سے لوگ نہیں جانتے کہ وہ حلال میں سے ہیں یا حرام میں سے؟ یہی مشتبہ امور ہیں، بڑے علماء تو ان کے احکام جانتے ہیں کہ وہ جائز ہیں یا ناجائز، مگر عام مسلمان جب وہ چیزیں پہلی مرتبہ ان کے سامنے آتی ہیں تو وہ ان کا حکم شرعی نہیں جانتے، وہ ان کے حق میں مشتبہ چیزیں ہیں ایسی چیزوں کے بارے میں کچھ لوگوں کا ذہن اور مزاج یہ ہوتا ہے کہ ابھی کرلو، جب عدم جواز کا فتویٰ آئے گا چھوڑ دیں گے، یہ مزاج اور ذہن غلط ہے، اس حدیث میں یہ اصولی ہدایت دی گئی ہے کہ ایسا مشتبہ چیزوں کے بارے میں مؤمن کا مزاج اور ذہن یہ ہونا چاہئے کہ ابھی بچو جب جواز کا فتویٰ آئے گا تب ان کو اختیار کریں گے، اس صورت میں آدمی کا دین اور آدمی کی عزت محفوظ رہے گی، اگر حکم شرعی معلوم ہونے سے پہلے بے احتیاطی سے اس امر کا ارتکاب کر لیا پھر عدم جواز کا فتویٰ آیا تو اب کیا ہوتا ہے جب چڑیا چک گئی کھیت! وہ تو ناجائز امر کا ارتکاب کر چکا، چنانچہ اس حدیث میں فرمایا کہ جس نے مشتبہ امور کو چھوڑ دیا تا کہ اس کا دین اور اس کی آبرو محفوظ رہے تو وہ یقیناً نجات پایا، کیونکہ ہر جائز کام کرنا ضروری نہیں، البتہ ہر ناجائز کام سے بچنا ضروری ہے، اور جو شخص ان امور میں سے کسی امر میں گھسا تو قریب ہے کہ وہ حرام میں جا گھسے یعنی تحقیق سے پہلے وہ کام کر لیا، اس کے مزاج میں احتیاط نہیں ہے تو حرام کے ارتکاب میں بھی اس کو کیا باک ہوگا؟ شتر بے مہار جہاں چاہے منہ مار لے، اس کو روکنے والا کون ہے؟

اس مضمون کو حدیث کے آخر میں ایک مثال سے سمجھایا ہے کہ جو شخص سرکاری چر اگاہ کے آس پاس جانور چراتا ہے وہ قریب ہے کہ چر اگاہ میں جا پڑے، چرواہا ذرا غافل ہوا کہ جانور ریزرو ایریہ میں جا گھسیں گے اور پولیس مار مار کر بھرتا بنا دے گی اور جو چرواہا محتاط ہے، سرکاری چر اگاہ سے ایک میل دور جانور رکھتا ہے وہ اگر غافل بھی ہو گیا اور جانور آگے بھی

بڑھ گئے تو وہ چراگاہ تک نہیں پہنچیں گے۔

پس سنو! جس طرح حکومتیں سرکاری جانوروں کے لئے چراگاہ مخصوص کرتی ہیں جن میں پبلک کو جانور چرانے کی اجازت نہیں ہوتی، اسی طرح اللہ نے جو کام حرام کئے ہیں وہ ان کا محفوظ ایریا ہیں، مؤمنین کو اس کی حدود میں داخل ہونے کی اجازت نہیں، نادانستہ بھی اس علاقہ میں قدم رکھنا روا نہیں۔ پس احتیاط کی بات یہی ہے کہ حرام امور سے اتنا دور رہے کہ کسی حرام کے ارتکاب کا امکان ہی باقی نہ رہے اور یہ بات اسی وقت ممکن ہے جب تحقیق کے بعد اقدام کرے، جب تک کسی چیز کا حلال ہونا معلوم نہ ہو جائے اس سے کنارہ کش رہے۔ یہی مزاج اور یہی ذہن بنانا اس حدیث کا مقصود ہے، ایک دوسری حدیث میں اسی مضمون کو اس طرح سمجھایا ہے: دَعُ مَا يُرِيكَ إِلَى مَا لَا يُرِيكَ، فَإِنَّ الصَّدَقَ طَمَئِنَّةٌ وَالْكَذِبَ رِيْبَةٌ: یعنی جو بات کھٹک پیدا کرے اسے چھوڑ دو اور بے کھٹک بات اختیار کرو، مثلاً: سچ بولو اور جھوٹ سے بچو، کیونکہ سچ بولنے سے قلب کو اطمینان نصیب ہوتا ہے اور جھوٹ بولنا دل کی بے چینی کا سبب ہوتا ہے۔

غرض حدیث پر دوبارہ نظر ڈالیں، حلال واضح ہے یعنی دین اسلام میں کیا چیزیں جائز ہیں ان کو تقریباً ہر مسلمان جانتا ہے، اسی طرح حرام بھی واضح ہے، ہر مسلمان جانتا ہے کہ دین اسلام نے کن باتوں سے منع کیا ہے ان موٹی موٹی باتوں کی واقفیت تو عام ہے، البتہ دونوں کے درمیان کچھ الجھے ہوئے امور ہیں جن کے بارے میں بہت سے لوگ نہیں جانتے کہ وہ حلال ہیں یا حرام؟ مشتبہ اور الجھے ہوئے ہونے کا یہی مطلب ہے، پس جو شخص ان نا معلوم الاحکام امور کو چھوڑ دے تاکہ اس کا دین اور اس کی آبرو محفوظ رہے، پس وہ یقیناً ارتکاب حرام سے محفوظ رہے گا، اور جو شخص بے باکی سے مشتبہ امور کا ارتکاب کرے گا وہ بعید نہیں کہ حرام کا بھی ارتکاب کر بیٹھے، پھر یہی بات ایک محسوس مثال کے ذریعہ سمجھائی ہے۔

پھر مزید وضاحت کے لئے ایک مثال پیش کی، فرمایا: جسم میں ایک بوٹی ہے جب وہ سنور جاتی ہے تو سارا جسم سنور جاتا ہے، اعضاء ٹھیک ٹھیک کام کرنے لگتے ہیں، اور جب وہ بوٹی خراب ہو جاتی ہے تو سارے اعضاء بگڑ جاتے ہیں، آنکھ خیانت کرنے لگتی ہے، قدم غلط جگہوں کی طرف اٹھنے لگتے ہیں، زبان غلط بولنے لگتی ہے، کان غلط سننے لگتے ہیں، ذہن غلط باتیں سوچنے لگتا ہے۔ غرض ہر عضو کا فعل بگڑ جاتا ہے اور وہ گوشت کی بوٹی جس پر بدن کے صلاح و فساد کا مدار ہے قلب ہے، اس کو سنوار لو بیڑا پار ہے!

فائدہ: یہ حدیث عام ہے، سارے ہی دین سے اور تمام ابواب فقہیہ سے اس کا تعلق ہے، لیکن ابواب البیوع میں خصوصی طور پر یہ حدیث اس لئے لائی گئی ہے کہ معاملات کی اہمیت واضح ہو، لوگ عام طور پر مال کے حریص ہوتے ہیں، ہر طرح سے ہاتھ مارتے ہیں، اس لئے معاملات میں احتیاط کرنا ان کے لئے سخت دشوار ہوتا ہے، پس اس حدیث کے ذریعہ تنبیہ کی کہ معاملات میں خاص طور پر آدمی کو احتیاط برتنی چاہئے۔

وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مُطَرِّفٍ وَأَبِي قُرَّةَ الْهَمْدَانِيِّ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيَّ - عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعِيدٍ كُلُّهُمْ عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ غَيْرَ أَنَّ حَدِيثَ زَكْرِيَاءَ أَتَمُّ مِنْ حَدِيثِهِمْ وَأَكْثَرُ.

سند: یہ حدیث زکریاء کی طرح مطرف، ابو قرة ہمدانی اور عبد الرحمن بن سعید نے بھی شعبی سے روایت کی ہے اور اس سند سے روایت کی ہے جس سند سے زکریاء نے روایت کی ہے، مگر زکریاء کی روایت ان حضرات کی حدیثوں کی بہ نسبت زیادہ تام اور زیادہ مفصل ہے۔

[۱۰۸-] حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي، حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ يَزِيدَ، حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ عَوْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ غَامِرِ الشَّعْبِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ نُعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ ابْنَ سَعْدٍ، صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ النَّاسَ بِحِمَاصٍ وَهُوَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "الْحَلَالُ بَيْنَ وَالْحَرَامِ بَيْنَ" فَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ زَكْرِيَاءَ عَنْ الشَّعْبِيِّ إِلَى قَوْلِهِ: "يُوشِكُ أَنْ يَقَعَ فِيهِ"

وضاحت: اس حدیث کے راوی عون بن عبد اللہ ہیں، وہ شعبی رحمہ اللہ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۱- بَابُ بَيْعِ الْبَعِيرِ وَاسْتِثْنَاءِ رُكُوبِهِ

اونٹ کو بیچتے وقت سواری کی شرط لگانا

بیع میں شرط لگانے کا کیا حکم ہے؟ امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک بیع میں صرف ایک شرط لگا سکتے ہیں، دو یا زیادہ شرطیں جائز نہیں، اور دیگر ائمہ کے نزدیک ایک شرط بھی جائز نہیں، امام احمد رحمہ اللہ کا استدلال ترمذی شریف کی حدیث (حدیث نمبر ۱۲۱۹) سے ہے، اس میں ہے: ولا شرطان فی بیع: بیع میں دو شرطیں لگانے سے حضور پاک ﷺ نے منع فرمایا، اس کے مفہوم مخالف سے استدلال ہے کہ ایک شرط جائز ہے، اور ان کی دوسری دلیل یہ ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ کو اونٹ فروخت کیا اور مدینہ منورہ تک اس پر سوار ہو کر جانے کی شرط لگائی، جس کو آپ نے منظور فرمایا، معلوم ہوا کہ بیع میں ایک شرط لگا سکتے ہیں۔

مگر جمہور کے نزدیک ایک شرط بھی بیع کو فاسد کر دیتی ہے، کیونکہ دوسری حدیث ہے: نهی عن بیع وشرط: (سنائی

۳۳:۱، موطا: ۶۹) پس ایک حدیث سے دو شرطوں کا عدم جواز ثابت ہوا اور دوسری حدیث سے ایک کا — اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث کے بارے میں جمہور کہتے ہیں کہ شرط صلب عقد میں نہیں تھی، بلکہ وہ از قبیل وعدہ تھی۔

پورا واقعہ: یہ ہے کہ ایک غزوہ سے واپسی پر جب مدینہ منورہ قریب آیا تو حضرت جابر رضی اللہ عنہ اپنی اونٹنی کو بھگانے کی کوشش کر رہے تھے، اونٹنی دُبلِ مریل تھی، آنحضور ﷺ پیچھے سے آئے اور اونٹنی کو چھڑی ماری جس سے وہ برق رفتار ہو گئی، پھر آنحضور ﷺ نے فرمایا: یہ اونٹنی مجھے بیچ دو، حضرت جابرؓ نے عرض کیا: یہ تو نکمی تھی آپؐ کی برکت سے اس میں جان پڑی ہے یہ آپؐ کی نذر ہے، آپؐ نے قبول نہ کی اور بیچنے پر اصرار کیا چنانچہ حضرت جابرؓ نے وہ اونٹنی آپؐ کو بیچ دی، جب سودا ہو گیا تو حضرت جابرؓ کو خیال آیا کہ میں مدینہ تک کیسے جاؤں گا؟ اونٹنی تو میں نے بیچ دی، چنانچہ انھوں نے یہ بات آپؐ سے عرض کی، آپؐ نے فرمایا: اسی پر سوار ہو کر چلے جاؤ اور مدینہ پہنچ کر اونٹنی مجھے دیدینا، غرض یہ اشتراط نہیں تھا بلکہ سودا مکمل ہونے کے بعد آنحضور ﷺ کی طرف سے اذن اور تعاون تھا اس کی مثال یہ ہے کہ ایک شخص نے میرے کتب خانہ سے کتابیں خریدیں، پھر وہ کہتا ہے: براہ کرم آپؐ بنڈل بنا کر اور ٹرانسپورٹ پر پہنچا کر ہلٹی بنا کر مجھے لادیں، ہم نے ملازم سے یہ کام کرا دیا اور جو خرچہ آیا وہ اس سے لے لیا تو یہ بیچ میں اشتراط نہیں ہے بلکہ تعاون ہے۔

فائدہ: اشتراط فی البیع کی دو صورتیں ہیں، ایک: اشتراط وہ ہے جو مقصود ہوتا ہے۔ دوم: وہ اشتراط ہے جو محض وعدہ ہوتا ہے۔ اشتراط مقصود کی علامت یہ ہے کہ شرط قبول کرنے نہ کرنے پر بیع موقوف ہو، اگر شرط قبول کی جائے تو بیع ہو ورنہ نہ ہو، ایسے اشتراط سے بیع فاسد ہو جاتی ہے، مثلاً مکان کا سودا کیا، بائع نے چھ مہینے اس میں رہنے کی شرط لگائی یہ شرط ناجائز ہے۔ اور اشتراط غیر مقصود جو وعدہ کے قبیل سے ہوتا ہے اس میں شرط کے منظور کرنے نہ کرنے پر بیع کا مدار نہیں ہوتا، بس اتنی بات ہوتی ہے کہ اگر شرط منظور کی جائے تو بیع خوش دلی سے ہوتی ہے اور شرط منظور نہ کی جائے تو بھی بیع ہوتی ہے، مگر خوش دلی سے نہیں ہوتی، جیسے اوپر مثال گذری کہ ایک شخص نے کتابیں خریدیں اور یہ شرط لگائی کہ کتابیں ٹرانسپورٹ پر پہنچا کر شام تک مجھے ہلٹی لا کر دیدیں، مجھے آج ہی سفر کرنا ہے، ہم نے معذرت کر دی کہ ہمارے پاس ملازم نہیں ہے تو بھی بیع ہوگی اور وہ کتابوں کی روانگی کا کوئی اور انتظام کرے گا، غرض یہ شرط وعدہ کے قبیل سے ہے اس سے بیع فاسد نہیں ہوتی، کیونکہ وہ صلب عقد میں داخل نہیں ہوتی اور معاوضات (لین دین) میں جو وعدے ہوتے ہیں وہ دیانہ واجب ہوتے ہیں، ان کا پورا کرنا ضروری ہے۔

[۱۰۹] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُثَمٍ، حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا، عَنْ عَامِرٍ، حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ؛ أَنَّهُ كَانَ يَسِيرُ عَلَى جَمَلٍ لَهُ قَدْ أَغْيَا فَأَرَادَ أَنْ يُسَيِّئَهُ قَالَ: فَلَحِقَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا لِي وَضَرَبَهُ فَسَارَ سِيرًا لَمْ يَسِرْ مِثْلَهُ قَالَ: "بِعْنِيهِ بِوَقِيَّةٍ؟" قُلْتُ: لَا، ثُمَّ قَالَ: "بِعْنِيهِ؟" فَبِعْتُهُ

بُوقِيَّةٌ وَاسْتَنْبَيْتُ عَلَيْهِ حُمْلَانَهُ إِلَى أَهْلِي فَلَمَّا بَلَغْتُ أَتَيْتُهُ بِالْجَمَلِ فَتَقَدَّبَنِي ثَمَنُهُ ثُمَّ رَجَعْتُ فَأَرْسَلُ فِي أَثَرِي فَقَالَ: "أَتُرَانِي مَا كَسْتُكَ لِأَخَذَ جَمَلَكَ خُذْ جَمَلَكَ وَذَرَاهِمَكَ؟ فَهُوَ لَكَ"
وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، أَخْبَرَنَا عِيسَى - يَعْنِي ابْنَ يُونُسَ - عَنْ زَكْرِيَاءَ عَنْ عَامِرٍ حَدَّثَنِي جَابِرُ
بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہ اپنے ایک اونٹ پر جو تھکا ہوا تھا سفر کر رہے تھے، پس انھوں نے اس کو چھوڑ دینے کا ارادہ کیا، حضرت جابر کہتے ہیں: پس نبی ﷺ مجھ سے آئے، آپ نے مجھے وعادی اور اونٹ کو مارا، پس وہ تیز دوڑا کہ اس کے مثل (پہلے) نہیں دوڑا تھا، آپ نے فرمایا: یہ اونٹ مجھے ایک اوقیہ چاندی کے عوض بیچ دے، میں نے عرض کیا: نہیں (یعنی بیچوں گا نہیں بلکہ یہ آپ کی نذر ہے، مگر نبی ﷺ نے مفت قبول نہیں کیا، بلکہ بیچنے پر اصرار کیا) آپ نے پھر فرمایا: یہ اونٹ مجھے بیچ دے، چنانچہ میں نے ایک اوقیہ چاندی کے عوض وہ اونٹ بیچ دیا، اور میں نے گھریک اس پر سوار ہونے کو مستثنیٰ کیا، جب میں گھر پہنچا تو وہ اونٹ لے کر خدمت اقدس میں حاضر ہوا، پس آپ نے مجھے اس کا نقد ثمن عطا فرمایا، پھر میں واپس لوٹا، پس آپ نے میرے پیچھے (ایک شخص کو) بھیجا (اور مجھے واپس بلوایا) اور فرمایا: "کیا تیرا یہ گمان ہے کہ میں نے تیرے اونٹ کی کم قیمت لگائی ہے؟ اپنا اونٹ لیجا اور درابہم بھی لیجا وہ تیرے لئے ہیں۔"

سند: یہ حدیث زکریا سے عبد اللہ بن عمر کی طرح عیسیٰ بن یونس نے بھی روایت کی ہے۔

لغات: سَارَ (ض) سَيَّرًا وَمَسِيرًا وَمَسِيرَةً وَسَيْرُورَةً الدَّابَّةُ: جانور پر سوار ہونا — أَعْيَا إِعْيَاءَ الْمَاشِي: چلنے والے کا تھکنا — سَيَّبَ تَسْيِيْبًا: چھوڑ دینا — الْعَبْدُ: غلام کو آزاد کر دینا — نَقَذَ (ن) نَقَذًا الثَّمَنَ: نقداً کرنا — مَكَّسَ (ض) مَكَّسًا فِي الْبَيْعِ: گھٹانا — هُ: ظلم کرنا۔

تشریح:

۱- بیع میں ایسی شرط لگانا جس میں بائع یا مشتری کا فائدہ ہو یا بیع کا فائدہ ہو، بشرطے کہ بیع اہل استحقاق میں سے ہو یعنی انسان ہو: یہ شرعاً جائز نہیں، اس سے عقد فاسد ہو جائے گا، مثلاً: گھر فروخت کیا اس شرط پر کہ چھ مہینہ تک بائع اس میں رہے گا، یہ جائز نہیں، اس میں بائع کا فائدہ ہے۔ یا کپڑا خریدا اس شرط پر کہ بائع اس کو سی کر دے گا: یہ بھی جائز نہیں، اس میں مشتری کا فائدہ ہے۔ یا غلام بیچا اس شرط پر کہ مشتری روزانہ اس کو ناشتہ میں فلاں چیز کھلائے گا: یہ بھی جائز نہیں، اس میں بیع کا فائدہ ہے۔

البتہ اگر شرط صلب عقد میں داخل نہ ہو، بلکہ وعدہ کے قبیل سے ہو تو اس شرط کی وجہ سے عقد فاسد نہ ہوگا، البتہ وعدہ خلائی کا گناہ ہوگا، اس لئے کہ معاوضات (لین دین) میں جو وعدے ہوتے ہیں وہ دیائے واجب ہوتے ہیں ان کو پورا کرنا

ضروری ہے۔

۲۔ جو شرط عقد بیع کے موافق و مناسب ہو، اور اس میں بائع یا مشتری کا فائدہ ہو، لیکن اس قسم کی شرط لگانے کا رواج ہو گیا ہو جس کی وجہ سے جھگڑے کا احتمال نہ ہو: بیع میں ایسی شرط لگانا جائز ہے، جیسے آج کل گارنٹی یا وارنٹی کی شرط، زیادہ مقدار میں مال خریدنے کی صورت میں قیمت میں کمی کرنے کی شرط، قیمت کی وصولی کے لئے ضامن کی شرط، یہ سب شرطیں معتبر ہیں، اگر شرط پوری نہ ہوگی تو دوسرے فریق کو بیع ختم کرنے کا اختیار ہوگا۔

علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: فإن قلت: نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن بیع و شرط، فیلزم أن يكون العرف قاضياً على الحديث، قلت: ليس بقاض عليه، بل على القياس، لأن الحديث معلول بوقوع النزاع المخرج للعقد عن المقصود به وهو قطع المنازعة، والعرف ينفي النزاع، فكان موافقاً لمعنى الحديث فلم يبق من الموانع إلا القياس والعرف قاض عليه: یعنی نسائی اور موطا کی روایت میں جو بیع میں شرط لگانے کی ممانعت مروی ہے (نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن بیع و شرط) اس میں احناف کے نزدیک ممانعت کی علت نزاع ہے، اور ظاہر ہے کہ جھگڑا اسی شرط میں ہوگا جس میں بائع یا مشتری کا فائدہ ہو یا بیع کا فائدہ ہو، بشرطیکہ بیع اہل استحقاق میں سے ہو، یعنی انسان ہو، لیکن وہ شرط جس کا عرفاً رواج ہو گیا ہو اس میں جھگڑے کا امکان نہیں، پس وہ شرط جائز ہوگی۔

۳۔ وہ شرطیں جو شرعاً مشروع ہیں جیسے خیار شرط، خیار رؤیت، خیار عیب وغیرہ، ایسی شرطیں نہ صرف جائز ہیں بلکہ وہ شرطیں لازم ہوگی۔

مذہب فقہاء: بیع میں جائز و ناجائز شرطیں:

مذکورہ چند تمہیدی باتوں کو ملحوظ رکھ کر اب ائمہ مجتہدین کے مذاہب کو جان لینا چاہئے — جاننا چاہئے کہ عقد کے مکمل ہونے کے بعد عقد پر جو اثرات شرعاً مرتب ہوتے ہیں ان اثرات کو مقتضاء عقد کہا جاتا ہے، اور شرط لگانے کا مقصد انہی اثرات کو کم و بیش کرنا ہوتا ہے، کیا یہ جائز ہے؟ اس سلسلہ میں ائمہ مجتہدین کی آراء مختلف ہیں:

مذہب احناف: حنفیہ کہتے ہیں: — (۱) وہ شرطیں جو مقتضاء عقد کے موافق ہوں وہ جائز ہیں، اور یہ بدیہی بات ہے اس لئے کہ عقد کا جو مقتضاء ہوتا ہے وہ بلا شرط بھی لازم ہوتا ہے، شرط کے ذریعہ محض اس کی تاکید مقصود ہوتی ہے اور یہ اجماعی بات ہے — (۲) وہ شرطیں جو عقد بیع کے ملائم و مناسب ہوں وہ بھی جائز ہیں، مثلاً: اس شرط پر ادھار بیچنا کہ ثمن کے بدلہ میں مشتری کوئی چیز گروی رکھے گا، یا ضامن دے گا، یہ شرط بھی جائز ہے اس لئے کہ یہ شرط ثمن کی جو بائع کا حق ہے اسی حق کی تائید و توثیق کے لئے ہے — (۳) وہ شرطیں جن میں بائع یا مشتری کا فائدہ ہو یا بیع کا فائدہ ہو بشرطیکہ بیع

اہل استحقاق میں سے ہو یعنی انسان ہو، مگر اس کا رواج نہ ہو وہ شرطیں مُفسد عقد ہوں گی — (۴) وہ شرطیں جن میں بائع یا مشتری یا بیع کا فائدہ ہو مگر وہ نص کے خلاف نہ ہوں اور عرفان کا رواج ہو: وہ شرطیں لازم ہوں گی — (۵) وہ شرطیں جن میں عاقدین کے علاوہ کسی تیسرے کا فائدہ ہو: وہ شرط احناف کے نزدیک اصح قول کے مطابق لغو ہوں گی اور بیع صحیح ہوں گی۔

خلاصہ کلام: شرط فاسد دو قسم کی ہیں: ایک: وہ شرط فاسد ہے جو عقد کو فاسد کر دیتی ہے، اور وہ وہ شرط ہے جس میں بائع یا مشتری یا بیع کا فائدہ ہو، اور دوسری: وہ شرط فاسد ہے جو خود لغو ہوتی ہے مگر عقد صحیح ہوتا ہے، اور وہ وہ شرط ہے جو مقتضاء عقد کے موافق ہو، نہ عقد کے ملائم و مناسب ہو اور نہ اس کا رواج ہو، اور نہ اس میں بائع یا مشتری یا بیع کا فائدہ ہو۔
مذہب شوافع: امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک — (۱) جو شرط مقتضاء عقد کے موافق ہو — (۲) یا جو شرط عقد کے ملائم و مناسب ہو وہ شرطیں جائز ہیں — (۳) اور وہ شرط جس میں بائع، مشتری یا بیع کا فائدہ ہو خواہ اس کا رواج ہو: وہ شرط مُفسد بیع ہوں گی — (۴) اور وہ شرط جس میں عاقدین میں سے کسی کا فائدہ نہ ہو وہ شرط لغو اور بیع جائز ہوں گی۔

مذہب مالکیہ: امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک وہ شرطیں جو مقتضاء عقد کے موافق ہوں یا خلاف نہ ہوں: وہ شرطیں لازم بھی ہوں گی اور بیع بھی صحیح ہوں گی، چنانچہ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک بیع میں ایسی شرط لگانا جائز ہے جس میں احد العاقدین کا یا بیع کا فائدہ ہو، جبکہ وہ شرط مقتضاء عقد کے خلاف نہ ہو، اور عقد کے خلاف ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس شرط پر عمل کرنے کی صورت میں عقد کی افادیت ختم ہو جائے — نیز امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک ایسی شرط مُفسد بیع ہے جس کی وجہ سے ثمن کی مقدار مجہول ہو جائے۔

مذہب حنابلہ: امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک وہ شرط جو مقتضاء عقد کے موافق ہو، یا ملائم و مناسب ہو یا مقتضاء عقد کے خلاف نہ ہو: وہ شرط جائز ہے، خواہ ایک شرط ہو یا زیادہ — اور وہ شرط جو مقتضاء عقد کے خلاف ہو وہ شرط لغو ہوں گی، اور عقد صحیح ہوگا، اور بائع اور مشتری میں سے جس کا نقصان ہوگا اس کو رجوع بالنقصان کا حق ہوگا، اور دوسری روایت یہ ہے کہ ایسی شرط مُفسد بیع ہوں گی — نیز ایسی شرط بھی مُفسد بیع ہوں گی جو صراحۃً ممنوع ہو — اور وہ شرط جو نہ مقتضاء عقد کے موافق ہو، نہ عقد کے ملائم و مناسب ہو اور نہ مُفسد عقد ہو: ایسی ایک شرط لگانا جائز ہے، دو یا زیادہ شرطیں لگانا جائز نہیں۔
مذہب ظاہریہ: علامہ ابن تیمیہ رحمہ اللہ کے نزدیک بیع میں شرطیں لگانا مطلقاً جائز ہے، بشرطیکہ وہ شرطیں نصوص صریحہ اور قیاس معتبرہ کے معارض نہ ہوں۔

مستدلات:

مسئلہ باب میں ایک تو حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث ہے، حضرت جابرؓ نے آنحضور ﷺ کو ادب فروخت کیا تھا اور گھرتک سواری کی شرط لگائی تھی — اور دوسری حدیث نسائی شریف اور موطا میں ہے جو عمرو بن شعبہؓ

عن أبيه عن جده کے طریق سے مروی ہے: نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن بیع و شرط: — اور تیسری حدیث اسی طریق سے ترمذی وغیرہ میں ہے: لَا يَحِلُّ سَلْفٌ وَبَيْعٌ وَلَا شُرْطَانٌ فِي بَيْعٍ: یعنی نہ بیع میں قرض کی شرط جائز ہے، اور نہ بیع میں دو شرطیں جائز ہیں۔

حضرات ائمہ کرام نے اپنے اپنے ذوق کے مطابق ان احادیث کے درمیان تطبیق دی ہے اور شرعی مسئلہ مستحکم کیا ہے، چنانچہ علامہ ابن تیمیہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عقود و معاملات میں اصل شرطوں کا جواز ہے، پس عاقدین آزاد ہیں جو چاہیں شرطیں مقرر کریں، بشرطیکہ وہ شرطیں نص صحیح اور قیاس معتبرہ کے خلاف نہ ہوں، ان کا حضرت جابرؓ کی حدیث کے عموم سے استدلال ہے۔

اور امام احمد رحمہ اللہ کا نقطہ نظر یہ ہے کہ حضرت جابرؓ نے ایک ایسی شرط مقرر کی تھی جس میں حضرت جابرؓ کا (بائع کا) فائدہ تھا، پس معلوم ہوا کہ بیع میں شرط لگانا جائز ہے، اور ترمذی کی روایت میں ولا شرطان فی بیع ہے، جس کا مفہوم مخالف یہ ہے کہ ایک شرط جائز ہے، غرض اس حدیث کے مفہوم مخالف سے بھی امام احمد رحمہ اللہ کا استدلال ہے۔ اور جمہور علماء کے نزدیک بیع میں شرط لگانا مطلقاً جائز نہیں، نہ ایک شرط اور نہ زیادہ، کیونکہ حضور اکرم ﷺ کا ارشاد ہے: نہی عن بیع و شرط: پس حدیث ولا شرطان فی بیع سے دو شرطوں کا عدم جواز ثابت ہوا اور اس حدیث سے ایک شرط کا۔

اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث کے بارے میں جمہور کہتے ہیں کہ وہ شرط صلب عقد میں نہیں تھی، بلکہ وہ از قبیل مواعد تھی، چنانچہ مسند احمد میں حضرت جابرؓ کی اسی حدیث میں یہ ہے کہ جب سودا مکمل ہو گیا تو حضرت جابرؓ اونٹ سے اتر گئے، نبی ﷺ نے پوچھا: کیوں اترے؟ انھوں نے عرض کیا: اب یہ اونٹ آپ کا ہو گیا، آپ ﷺ نے فرمایا: کوئی بات نہیں، اونٹ پر سوار ہو جاؤ، اگر شرط صلب عقد میں ہوتی تو اترنے کی کیا ضرورت تھی؟ اور جن روایتوں میں اِشْتَرَطَ ظَهْرَهُ وغیرہ الفاظ آئے ہیں وہ راویوں کا تصرف ہے، انھوں نے اذن اور تعاون کو اشتراط سے تعبیر کر دیا ہے، حقیقت میں اشتراط نہیں تھا، واللہ اعلم بالصواب

فائدہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے واقعہ میں دو باتوں میں راویوں میں شدید اختلاف ہے:

ایک: مدینہ تک اونٹ پر سوار ہو کر جانا باقاعدہ بیع میں شرط تھا یا بیع مطلق تھی، پھر آپؐ نے ان کو سواری کی اجازت دیدی؟ امام بخاریؒ نے آٹھ روایتیں جمع کی ہیں اور یہ فیصلہ کیا ہے کہ یہ بات بیع میں شرط تھی، کیونکہ جن روایتوں میں اشتراط کا ذکر آیا ہے وہ زیادہ ہیں، پس امام بخاریؒ کے نزدیک زیادہ صحیح بات یہ ہے کہ بیع میں باقاعدہ سواری کی شرط تھی۔

دوم: بیع کتنے ثمن پر ہوئی تھی؟ اس میں بھی روایتوں میں اختلاف ہے، امام صاحبؒ نے اس سلسلہ میں آٹھ روایتیں ذکر کی ہیں اور فیصلہ کیا ہے کہ بیع ایک اوقیہ پر ہوئی تھی۔ اور اس زمانہ میں ایک دینار دس درہم میں بدلا جاتا تھا، پس جس

روایت میں چار دینا آیا ہے اس سے بھی ایک اوقیہ مراد ہے، اوقیہ چالیس درہم کا ہوتا ہے۔

اور حضرت مفتی صاحب قدس سرہ نے تحفۃ القاری (۱۰۹:۶) میں اپنی رائے یہ بیان فرمائی ہے کہ پہلے مسئلہ میں روایت کا تصرف ہے، یعنی سواری کی شرط صلب عقد میں داخل نہیں تھی، بلکہ آنحضور ﷺ کی طرف سے اذن اور تعاون تھا، اور راویوں نے جو اس کو اشتراط ظہرہ وغیرہ الفاظ سے تعبیر کیا ہے، وہ روایت کا تصرف ہے، اور دوسرا اختلاف واقعہ کے متعلقات کا اختلاف ہے، حضرت مفتی صاحب قدس سرہ کا مزاج اس قسم کے اختلاف سے صرف نظر کرنے کا تھا، کیونکہ کچھ بھی ہو اس سے کیا فرق پڑتا ہے؟!

[۱۱۰-] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، (وَاللَّفْظُ لِعُثْمَانَ) (قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ عُثْمَانُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مُغِيرَةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَتَلَّحَقَ بِي، وَتَخْتِي نَاضِحٌ لِي قَدْ أَغْيَا وَلَا يَكَاذُ يَسِيرُ، قَالَ: فَقَالَ لِي "مَا لِبَعِيرِكَ؟" قَالَ قُلْتُ: عَلِيلٌ، قَالَ: فَتَخَلَّفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَزَجَرَهُ وَدَعَا لَهُ، فَمَا زَالَ بَيْنَ يَدَيِ الْإِبِلِ قُدَّامَهَا يَسِيرُ، قَالَ: فَقَالَ لِي "كَيْفَ تَرَى بَعِيرَكَ؟" قَالَ قُلْتُ: بِخَيْرٍ، قَدْ أَصَابَتْهُ بَرَكَتُكَ، قَالَ: "أَفَبِغْيَةٍ؟" فَاسْتَحْيَيْتُ، وَلَمْ يَكُنْ لَنَا نَاضِحٌ غَيْرُهُ، قَالَ قُلْتُ: نَعَمْ، فَبِعْتُهُ إِثَاءً، عَلَى أَنْ لِي فَقَارَ ظَهْرِهِ حَتَّى أَبْلُغَ الْمَدِينَةَ، قَالَ قُلْتُ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي عَرُوسٌ فَاسْتَأْذَنْتُهُ، فَأَذِنَ لِي، فَتَقَدَّمْتُ النَّاسَ إِلَى الْمَدِينَةِ، حَتَّى انْتَهَيْتُ. فَلَقِيَنِي خَالِي فَسَأَلَنِي عَنِ الْبَعِيرِ، فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا صَنَعْتُ فِيهِ، فَلَا مَنِي فِيهِ - قَالَ: - وَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي حِينَ اسْتَأْذَنْتُهُ "مَا تَزَوَّجْتَ؟ أَبِكْرًا أَمْ ثَيِّبًا؟" فَقُلْتُ لَهُ: تَزَوَّجْتُ ثَيِّبًا، قَالَ: "أَفَلَا تَزَوَّجْتَ بِكْرًا تَلَاعِبُكَ وَتَلَاعِبُهَا؟" فَقُلْتُ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! تُؤَفِّي وَالِدِي (أَوْ اسْتَشْهَدَ) وَلِي أَخَوَاتٍ صِغَارَ، فَكَرِهْتُ أَنْ أَتَزَوَّجَ إِلَيْهِنَّ مِنْلَهُنَّ، فَلَا تُؤَذِّبُهُنَّ وَلَا تَقُومَ عَلَيْهِنَّ، فَتَزَوَّجْتُ ثَيِّبًا لِقُومَ عَلَيْهِنَّ وَتُؤَذِّبُهُنَّ، قَالَ: فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ، حَدَّثْتُ إِلَيْهِ بِالْبَعِيرِ، فَأَعْطَانِي ثَمَنَهُ، وَرَدَّهُ عَلَيَّ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ جہاد میں شریک ہوا (دورانِ واپسی) آپ مجھ سے آئے، اور میری سواری ایک اونٹ تھا جو تھکا ماندہ تھا، اور چلنے کے قابل نہیں تھا، پس آپ نے مجھ سے فرمایا: "تمہارے اونٹ کو کیا ہوا؟" میں نے عرض کیا: بیمار ہے، حضرت جابر کہتے ہیں: پس رسول اللہ ﷺ پیچھے کی طرف آئے پس اس کو دوہم کیا اور اس کے لئے دعا فرمائی، پس وہ برابر دوسروں کے اونٹوں سے آگے چلنے لگا، راوی کہتے ہیں: آپ نے مجھ سے فرمایا (اب) اپنے اونٹ کو کیسا پاتے ہو؟ میں نے عرض کیا: اچھا، آپ کی برکت اس کو پہنچ گئی، آپ نے

فرمایا: کیا مجھے یہ اونٹ فروخت کرو گے؟ مجھے شرم آئی، ہمارے پاس اس کے علاوہ دوسرا اونٹ نہیں تھا، راوی کہتے ہیں: میں نے عرض کیا: جی ہاں، پس میں نے آپ کو وہ اونٹ بیچ دیا، اس شرط پر کہ اس کی پیٹھ کے مہرے میرے لئے ہونگے یعنی میں اس پر سوار ہوؤں گا، یہاں تک کہ میں مدینہ منورہ پہنچ جاؤں، راوی کہتے ہیں: پس میں نے آپ سے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے نئی شادی کی ہے، پس میں نے آپ سے اجازت طلب کی (جلدی گھر جانے کی) پس آپ نے مجھے اجازت مرحمت فرمائی، پس میں مدینہ منورہ کی طرف لوگوں سے آگے بڑھ گیا، یہاں تک کہ میں گھر پہنچ گیا، پس مجھ سے میرے ماموں نے ملاقات کی اور انھوں نے مجھ سے اونٹ کے بارے میں دریافت کیا، میں نے ان کو خبر دی اس بات کی جو میں نے کی، یعنی اونٹ بیچ دینے کی بات بتلائی، پس انھوں نے مجھے ملامت کی۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اور نبی ﷺ نے مجھ سے پوچھا تھا جب میں نے آپ سے اجازت طلب کی تھی، تو نے کس سے شادی کی، باکرہ سے یا ثیبہ سے؟ میں نے عرض کیا: میں نے ثیبہ سے شادی کی ہے، آپ نے فرمایا: تو نے باکرہ سے شادی کیوں نہ کی کہ وہ تیرے ساتھ کھیلتی اور تو اس کے ساتھ کھیلتا؟ میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میرے والد وفات پا چکے ہیں — یا کہا: — شہید کر دیئے گئے ہیں، اور میری چھوٹی چھوٹی بہنیں ہیں، پس میں نے ناپسند کی یہ بات کہ میں انہی جیسی لڑکی سے شادی کروں، جو نہ ان کو آداب سکھلا سکے اور نہ ان کی نگرانی کر سکے، پس میں نے ایک ثیبہ سے شادی کی تاکہ وہ ان کی نگرانی کرے اور ان کو گھر گرہستی (گھر کا انتظام کرنا) سکھلائے، حضرت جابر کہتے ہیں: پھر جب رسول اللہ ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے تو میں خدمت اقدس میں صبح سویرے اونٹ لے کر حاضر ہوا، آپ نے مجھے اس کی قیمت عطا فرمائی اور اونٹ بھی مجھے واپس کر دیا۔

لغات: النَّاصِخُ: اونٹ جس پر پانی سیراب کرنے کے لئے لایا جائے، مَوْنُثٌ: نَاصِخَةٌ، جمع: نَوَاصِخُ — الْفَقَارَةُ: ریڑھ کی ہڈی، جمع فَقَارٌ — ذُو الْفَقَارِ: حضرت علی رضی اللہ عنہ کی تلوار کا لقب، اس میں مہرے تھے اس لئے یہ لقب ہے — الْعُرُوسُ: دلہادہن، جمع کے لئے کہا جاتا ہے: هُمْ عُرُوسٌ وَهُنَّ عَوَائِسُ اور التباس دور کرنے کے لئے عورت پر عُرُوسَةٌ کا اطلاق کیا جاتا ہے، جمع: عرائس۔

[۱۱۱-] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: أَقْبَلْنَا مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَعْتَلُ جَمَلِي، وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِقِصَّتِهِ، وَلِيهِ: ثُمَّ قَالَ لِي "بِعْنِي جَمَلَكَ هَذَا" قَالَ قُلْتُ: لَا، بَلْ هُوَ لَكَ، قَالَ: "لَا، بَلْ بِعْنِيهِ" قَالَ قُلْتُ: لَا، بَلْ هُوَ لَكَ، يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: "لَا، بَلْ بِعْنِيهِ" قَالَ قُلْتُ: فَإِنْ لَزَجِلَ عَلَيَّ أَوْ قِيَّةَ ذَهَبٍ فَهُوَ لَكَ بِهَا، قَالَ: "قَدْ أَخَذْتَهُ، فَتَبَلَّغْ عَلَيْهِ إِلَى الْمَدِينَةِ" قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لِبَلَالٍ "أَعْطِهِ أُوقِيَّةً مِنْ ذَهَبٍ، وَزِدْهُ" قَالَ فَأَعْطَانِي أُوقِيَّةً مِنْ ذَهَبٍ، وَزَادَنِي قِيرَاطًا، قَالَ فَقُلْتُ: لَا تَفَارِقْنِي زِيَادَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: فَكَانَ فِي كَيْسٍ لِي، فَأَخَذَهُ أَهْلُ الشَّامِ يَوْمَ الْحَرَّةِ.

قولہ: أَقْبَلْنَا مِنْ مَكَّةِ إلخ: ہم مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ کی طرف آرہے تھے — یہ واقعہ کے متعلقات کا اختلاف ہے اس کو اہمیت دینے کی چنداں ضرورت نہیں۔

قولہ: فَأَعْتَلَّ جَمَلِي: عَتَلَهُ: (ن، ض) عَتَلًا: سختی سے کھینچنا۔

قولہ: أُوقِيَّةُ ذَهَبٍ: آنحضرت ﷺ کے عہد مبارک میں ایک دینار دس درہم میں بدلا جاتا تھا، پس ایک اوقیہ سونے کے چالیس درہم ہوئے۔

قولہ: أَعْطَاهُ أُوقِيَّةً مِنْ ذَهَبٍ إلخ: آنحضرت ﷺ نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے فرمایا: اس کو ایک اوقیہ سونا بلکہ کچھ زائد دیدو، حضرت جابرؓ کہتے ہیں: پس مجھے ایک اوقیہ سونے سے کچھ زائد دیا، پس میں نے (دل میں) کہا: رسول اللہ ﷺ کا زیادہ دیا ہوا سونا کبھی مجھ سے جدا نہ ہوگا، یعنی بطور تبرک ہمیشہ اپنے پاس رکھوں گا، حضرت جابرؓ کہتے ہیں: پس میں اس کو اپنے تھیلے میں رکھتا تھا، پس واقعہ حرہ میں شامیوں نے وہ تھیلا مجھ سے چھین لیا۔

واقعہ حرہ:

واقعہ حرہ کی تفصیل یہ ہے کہ جب حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی وفات کے بعد یزید خلیفہ بنا اور اس کا فسق و فجور بر ملا ہوا تو مدینہ منورہ کے باشندوں نے اس کی بیعت توڑ دی، چنانچہ یزید نے مسلم بن عقبہ کو بارہ ہزار کا لشکر دے کر مدینہ منورہ پر چڑھائی کرنے کا حکم دیا، اور یہ حکم دیا کہ وہ اہل مدینہ کو تین دن کی مہلت دے اگر وہ دوبارہ بیعت کر لیں تو مکہ مکرمہ پہنچ کر حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ سے برسر پیکار ہو، اور اگر اہل مدینہ بیعت کرنے سے انکار کر دیں تو ان سے لڑو اور غلبہ حاصل کرنے کے بعد ان کے مال و متاع خوب لوٹو۔

اہل مدینہ کو اس کی خبر ہو گئی، چنانچہ انھوں نے بھی مقابلہ کی تیاری شروع کر دی اور لشکر جمع کر لیا، چنانچہ مقام حرہ میں جو مدینہ منورہ سے متصل تقریباً دو میل کے فاصلہ پر ہے معرکہ پیش آیا، اور شدید جنگ ہوئی، مگر اہل مدینہ ہار ہو گئے، اس کے بعد شامی افواج اہل مدینہ کے گھروں میں داخل ہو گئی اور خوب لوٹ مار کی حتیٰ کہ عورتوں کے زیورات تک چھین لئے، اسی لوٹ مار میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی تھیلی بھی لوٹ لی گئی۔

[۱۱۲-] حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ الْجَحْدَرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ، حَدَّثَنَا الْجُرَيْرِيُّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَتَخَلَّفَ نَاصِجِي، وَسَاقِ

الْحَدِيثِ، وَقَالَ فِيهِ: فَتَخَسَّهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ قَالَ لِي: "ارْكَبْ بِاسْمِ اللَّهِ" وَزَادَ أَيْضًا: قَالَ: فَمَا زَالَ يَزِيدُنِي وَيَقُولُ "وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَكَ"

قوله: فَتَخَسَّهُ رسول الله: نَخَسَ (ف، ن) نَخَسًا الدابة: جانور کے پہلو یا پچھلے حصے پر لکڑی وغیرہ چھو کر اکسانا — بفلان: بھڑکانا، برا بیچنے کرنا۔

قوله: فَمَا زَالَ يَزِيدُنِي: پس نبی اکرم ﷺ برابر مجھے زیادہ دیتے رہے اور فرماتے رہے: اللہ تعالیٰ تمہاری مغفرت فرمائیں۔

[۱۱۲] - وَحَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: لَمَّا أَتَى عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أُغْيَا بِعَيْرِي - قَالَ - فَتَخَسَّهُ فَوَثَبَ - فَكُنْتُ بَعْدَ ذَلِكَ أَحْبَسُ خَطَامَةً لِأَسْمَعَ حَدِيثَهُ، فَمَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ فَلَحِقَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "بِعْنِيهِ؟" فَبِعْتُهُ مِنْهُ بِخَمْسِ أَوَاقٍ - قَالَ - قُلْتُ: عَلَى أَنَّ لِي ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ، قَالَ: "وَلَكَ ظَهْرُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ، قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ أَتَيْتُهُ بِهِ فَرَادَنِي وَقِيَّةً ثُمَّ وَهَبَهُ لِي."

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب نبی ﷺ میرے پاس آئے تو میرا اونٹ (چلنے سے) عاجز ہو چکا تھا، پس آپ نے اس کے پچھلے حصے پر لکڑی چبھائی، تو وہ کودا، یعنی تیز دوڑا، یہاں تک کہ اس کے بعد میں اس کی لگام کھینچ کر رکھتا تھا کہ میں آپ کی بات سن سکوں، لیکن میں اس پر قادر نہیں ہوا، پس نبی ﷺ مجھ سے آٹے، پس آپ نے فرمایا: یہ اونٹ مجھے بیچ دے، آگے ترجمہ اوپر آچکا۔

[۱۱۳] - حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ الْعَمِّيُّ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنَا بِشِيرُ بْنُ عُقْبَةَ، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِيِّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَافَرْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ - أَظُنُّهُ قَالَ: غَارِيًا - وَاقْتَصَّ الْحَدِيثَ وَزَادَ فِيهِ، قَالَ: "يَا جَابِرُ اتَّوَفَّيْتُ الثَّمَنَ؟" قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: "لَكَ الثَّمَنُ وَلَكَ الْجَمَلُ لَكَ الثَّمَنُ وَلَكَ الْجَمَلُ"

لغت: تَوَفَّى تَوَفَّيًّا حَقًّا: پورا حق لینا۔

[۱۱۵] - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَبْرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مُحَارِبٍ؛ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: اشْتَرَيْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعِيرًا بِوَقِيَّتَيْنِ وَدِرْهَمٍ أَوْ دِرْهَمَيْنِ -

قَالَ: فَلَمَّا قَدِمَ صِرَارًا أَمَرَ بِبَقْرَةٍ فَلَذِبَحَتْ فَأَكَلُوا مِنْهَا فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ أَمَرَنِي أَنْ آتِيَ الْمَسْجِدَ، فَأُصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ وَوَزَنَ لِي ثَمَنَ الْبَعِيرِ فَأَرْجَحَ لِي.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے مجھ سے اونٹ خریدادو اوقیے اور ایک درہم چاندی کے بدلے میں — یا فرمایا — اور دو درہم چاندی کے بدلے میں، پھر جب آپ صرار مقام پر پہنچے (عراق کی طرف سے آتے ہوئے مدینہ سے تین میل کے فاصلہ پر یہ مقام ہے) تو آپ نے ایک گائے ذبح کرنے کا حکم فرمایا، چنانچہ گائے ذبح کی گئی، اور سب نے اس کو کھایا، پھر جب آپ مدینہ منورہ تشریف لائے تو مجھے حکم دیا کہ میں مسجد میں جا کر دو رکعت پڑھوں، اور آپ نے میرے لئے اونٹ کی قیمت وزن کی اور میرے لئے جھکتا ہوا تولا۔

تشریح: جب حضرت جابر رضی اللہ عنہ اونٹ لے کر حاضر خدمت ہوئے اس وقت آپ مسجد نبوی میں تھے، اور وہ چاشت کا وقت تھا، آپ نے حضرت جابر سے فرمایا: دو رکعتیں پڑھ لو، اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے فرمایا: ان کی رقم ادا کرنے کا انتظام کرو، حضرت بلال رضی اللہ عنہ آنحضور ﷺ کے خزانچی تھے، پھر آنحضور ﷺ نے تول کر ان کو ثمن ادا کیا، اور جھکتا ہوا تولا، حضرت جابر وہ ثمن لے کر جانے لگے، آدھی مسجد تک پہنچے تھے کہ آنحضور ﷺ نے ان کو واپس بلوایا، اور پوٹلی میں جو چاندی بچ گئی تھی وہ بھی ان کو عنایت فرمائی، پھر جب واپس جانے لگے تو پھر بلایا اور وہ اونٹنی بھی لوٹا دی۔

[۱۱۶] حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، أَخْبَرَنَا مُحَارِبٌ عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: فَاشْتَرَاهُ مِنِّي بِشَمْنٍ قَدْ سَمَاهُ، وَلَمْ يَذْكُرِ الْوَقِيتَيْنِ وَالذَّرْهَمَ وَالذَّرْهَمَيْنِ، وَقَالَ: أَمَرَ بِبَقْرَةٍ فَذُبِحَتْ، ثُمَّ قَسَمَ لِحَمَاهَا.

[۱۱۷] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ: "قَدْ أَخَذْتُ جَمَلَكَ بِأَرْبَعَةِ دَنَابِيرَ، وَلَكَ ظَهْرُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ"

متعلقات کے اختلاف سے صرف نظر کرنا ضروری ہے:

فائدہ: صاحب افادات حضرت اقدس مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری نور اللہ مرقدہ و برد مضجعہ نے بخاری شریف کے درس میں یہ بات ارشاد فرمائی تھی کہ جب کسی حدیث یا واقعہ کو متعدد حضرات روایت کرتے ہیں اور بار بار روایت کرتے ہیں تو متعلقات میں اختلاف ہو ہی جاتا ہے، اس لئے کہ سب روایات کی نظر حدیث اور واقعہ کے اصل مضمون پر ہوتی ہے، اس کو تو تمام روایات یکساں بیان کرتے ہیں، مگر متعلقات پر ان کا زیادہ زور نہیں ہوتا، پس متعلقات میں روایات کے درمیان اختلاف ہو جاتا ہے چنانچہ یہاں آپ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث متعدد طرق سے پڑھی، اور روایات کے درمیان بڑا اختلاف دیکھا، مگر اصل مضمون یعنی آنحضور ﷺ کا حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے اونٹ خریدنا اور طے شدہ

قیمت سے زیادہ مرحمت فرمانا، پھر اونٹ بھی واپس کر دینا: سب روایات نے یکساں طور پر بیان کیا ہے، مگر دیگر بہت سی باتوں میں روایات کے درمیان اختلاف ہوا ہے، وہ متعلقات کا اختلاف ہے اور ایسے متعلقات کے اختلاف سے صرف نظر کرنا ضروری ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

۲۲- بَابُ جَوَازِ اقْتِرَاضِ الْحَيَوَانِ، وَاسْتِحْبَابِ تَوْفِيَّتِهِ خَيْرًا مِمَّا عَلَيْهِ

جانور قرض لینے کا جواز اور بہتر واپس لوٹانے کا استحباب

قرض صرف منلیات یعنی ایسی چیزیں لی جاسکتی ہیں جن کی ہر طرح سے تعیین ہو سکتی ہو، اور منلیات چار چیزیں ہیں: منکلات، موزونات، مزروعات (گز سے نانپنے کی چیزیں) اور معدودات متقار بہ یعنی ایسی گنتے کی چیزیں جن کے افراد میں بہت کم تفاوت ہو، جیسے انڈے، اخروٹ وغیرہ، ان کے علاوہ سب چیزیں ذوات القیم ہیں، ان کا قرض جائز نہیں، یہ اجماع مسلمہ اصول ہے، البتہ حیوان کو قرض لینا جائز ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، حنفیہ کے نزدیک حیوان کا استقراض جائز نہیں، کیونکہ وہ ذوات القیم میں سے ہے، ایک ہی نوع کے حیوان میں واضح تفاوت ہوتا ہے، اور ان کی قیمتیں بھی مختلف ہوتی ہیں۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ کے نزدیک حیوان کا استقراض جائز ہے۔

قرض و دین میں فرق:

ملحوظہ: قرض: وہ ذات الامثال ہیں جو کسی کو دی جائیں تاکہ وہ اس کا مانند آئندہ واپس کرے، جیسے روپے قرض دیئے، گےہوں قرض دیئے، تاکہ ایک وقت کے بعد مقروض اس کے مانند کو واپس کرے۔
اور دین: وہ مال ہے جو ذمہ پر واجب ہوتا ہے کسی عقد کی وجہ سے یا کسی کی کوئی چیز ہلاک کرنے کی وجہ سے یا قرض لینے کی وجہ سے۔ پس قرض اور دین میں عام خاص مطلق کی نسبت ہے۔ قرض خاص ہے اور دین عام ہے۔

[۱۱۸] حَدَّثَنَا أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ سَرِّحَ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَسْلَفَ مِنْ رَجُلٍ بَكْرًا، فَقَدِمَتْ عَلَيْهِ إِبِلٌ مِنْ إِبِلِ الصَّدَقَةِ، فَأَمَرَ أَبَا رَافِعٍ أَنْ يَقْضِيَ الرَّجُلَ بَكْرَهُ، فَرَجَعَ إِلَيْهِ أَبُو رَافِعٍ، فَقَالَ: لَمْ أَجِدْ لَهَا إِلَّا خِيَارًا رُبَاعِيًّا، فَقَالَ: "أَعْطِهِ إِيَّاهُ، إِنَّ خِيَارَ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً"

[۱۱۹] حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ أَسْلَمَ، أَخْبَرَنَا عَطَاءُ بْنُ يَسَارٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ، مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: اسْتَسْلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرًا بِمَخْلَدٍ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "لَإِنْ خَيْرَ عِبَادِ اللَّهِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً"

ترجمہ: حضرت ابورافع رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ایک شخص سے جو ان اونٹ قرض لیا، پھر آپ کے پاس صدقات کے اونٹ آئے، پس آپ نے ابورافع کو حکم فرمایا کہ قرض خواہ کو اس کا جو ان اونٹ لوٹا دو، ابورافع آپ کے پاس واپس لوٹ کر آئے اور عرض کیا: میں ان اونٹوں میں نہیں پاتا ہوں مگر اس سے بہتر سات برس کے جو ان اونٹ آپ نے فرمایا: ”وہی دیدو، اس لئے کہ لوگوں میں بہترین وہ لوگ ہیں جو قرض کی ادائیگی میں بہتر ہوں“

سند: ابورافع سے یہ حدیث زید بن اسلم نے بواسطہ عطاء بن یسار روایت کی ہے، اور زید سے محمد بن جعفر نے بھی روایت کی ہے، اور امام مالک رحمہ اللہ نے بھی، اگرچہ دونوں کی روایتیں لفظاً ذرا مختلف ہیں، مگر معنایک ہیں۔
لغات: البکر: جو ان اونٹ، جمع: أبکر وبُکران، مؤنث: بَکْرَة — رِبَاعِيًا: وہ اونٹ جو ساتویں سال میں داخل ہو گیا ہو اور رباعی دانت نکلنے لگے ہوں، مذکر کو رباعی اور مؤنث کو رباعیہ کہتے ہیں۔

تشریح..... مذاہب فقہاء:

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک حیوان کو قرض پر لینا جائز نہیں، کیونکہ وہ ذوات القیم میں سے ہے، اور امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ کے نزدیک حیوان کا استقرض جائز ہے۔

مستدلات:

امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ کا استدلال باب کی مذکورہ حدیث سے ہے، آنحضور ﷺ نے ایک جو ان اونٹ قرض لیا (آپ نے یہ قرض کسی مجاہد کے لئے لیا تھا) جب آپ کے پاس صدقہ کے اونٹ آئے تو آپ نے حضرت ابورافع سے اس آدمی کو جو ان اونٹ دے کر قرض ادا کرنے کا حکم دیا، مگر حضرت ابورافع نے صدقہ کے اونٹوں میں ویسا اونٹ نہ پایا، پس آنحضور ﷺ نے ان کو اچھا اور رباعی (چار دانتوں والا) اونٹ دینے کا حکم فرمایا۔

اور حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث سے بھی استدلال ہے، جو اس کے بعد آرہی ہے: رسول اللہ ﷺ نے ایک یہودی سے بطور قرض ایک خاص عمر کا اونٹ لیا، قرض ادا کرنے کا جو وعدہ تھا اس میں ابھی وقت باقی تھا کہ یہودی آدھکا اور اس نے قرض کا مطالبہ کیا اور سخت کلامی شروع کی، صحابہ نے اس کو تنبیہ کرنے کا ارادہ کیا مگر آپ نے فرمایا: ”اس کو چھوڑو، اس کا حق ہمارے ذمہ ہے، اور صاحب حق کو (سخت بات) کہنے کا حق ہے“ یعنی اگر قرض خواہ سخت الفاظ استعمال کرے تو مقروض کو برداشت کرنا چاہئے، پھر آپ نے لوگوں سے فرمایا: ”اس کو اتنی عمر کا اونٹ جو ہم نے اس سے بطور قرض لیا ہے خرید کر لاؤ“ لوگوں نے اس عمر کا اونٹ تلاش کیا مگر نہ ملا، اس سے بہتر اونٹ مل رہا تھا، آپ کو صورت حال بتلائی گئی تو آپ نے فرمایا: ”وہی بہتر اونٹ خرید کر دیدو، تم میں اخلاق کے اعتبار سے بہتر وہ لوگ ہیں جو دوسروں کا حق ادا کرنے میں بہتر ہیں“ یہ دونوں حدیثیں امام شافعی وغیرہ کی دلیل ہیں، ان میں صراحت ہے کہ نبی ﷺ نے اونٹ قرض لیا، معلوم ہوا کہ حیوان کا استقرض جائز ہے۔

اور احناف کہتے ہیں کہ حیوان ذوات القیم میں سے ہے، اور یہ مسئلہ اصول ہے کہ صرف مثلیات کا قرض لینا جائز ہے یعنی صرف انہی چیزوں کا قرض لے سکتے ہیں جن کی ہر طرح سے تعیین ہو سکتی ہو، اور وہ صرف چار چیزیں ہیں: مکیلات، موزونات، مزروعات اور معدودات متقاربه، ان کے علاوہ اشیاء ذوات القیم ہیں، حیوان بھی ذوات القیم ہے، ایک ہی نوع کے حیوان میں واضح تفاوت ہوتا ہے اور ان کی قیمتیں بھی مختلف ہوتی ہیں، پس حیوان کا استقراض جائز نہیں۔

اور مذکورہ حدیث کی احناف یہ تاویل کرتے ہیں کہ: اُسْتُسْلِفَ کے معنی قرض لینے کے متعین نہیں ہیں، وہ بیع کے معنی میں بھی آتا ہے، بیع سکم کے باب میں حضور پاک ﷺ کا یہ ارشاد ہے: مَنْ اُسْلِفَ مِنْكُمْ فَلْيُسْلِفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ۔ الخ: (ترمذی حدیث ۱۲۹۶) وہاں اُسْلِفَ بیع کے معنی میں ہے، یہاں بھی وہی معنی ہے، یعنی مذکورہ دونوں واقعوں میں آنحضور ﷺ نے اونٹ قرض نہیں لیا تھا بلکہ ثمن کے بدلہ میں ادھار خریدا تھا، مگر چونکہ اس زمانہ میں نہ تو ثمن وافر مقدار میں موجود تھا اور نہ لوگوں کو اس کی زیادہ ضرورت تھی، اس زمانہ میں عام طور پر لوگ اشیاء کا اشیاء سے تبادلہ کرتے تھے، اور بعض مرتبہ ثمن کے بدلے میں خریدتے تھے پھر ثمن کی جگہ میں ویسی ہی چیز واپس کر دیا کرتے تھے، نبی ﷺ نے اونٹ ثمن کے بدلہ میں خریدا تھا، مگر پھر ثمن نہ دے کر اس کے بدلہ میں اونٹ دیدیا، اور بہتر اونٹ دیا۔

اور یہ تاویل کرنی اس لئے ضروری ہے کہ نبی ﷺ نے حیوان کی حیوان کے ساتھ ادھار بیع کرنے سے منع فرمایا ہے، اور قرض میں ایک عوض ادھار ہوتا ہے پس اُس حدیث کی وجہ سے یہاں حدیث میں تاویل ضروری ہے۔ واللہ اعلم بالصواب چند فوائد:

۱۔ حضرت سمرۃ بن جندب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نِسْفَةً: یعنی نبی ﷺ نے حیوان کو حیوان کے بدل ادھار بیچنے سے منع فرمایا (ترمذی حدیث ۱۲۲۱) امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس حدیث کو حسن صحیح قرار دیا ہے^(۱)۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے باب کی حدیث کی وجہ سے حضرت سمرۃ کی اس حدیث میں تاویل کی ہے، ان کے نزدیک اگر حیوان کا حیوان کے ساتھ تبادلہ ہو اور ایک عوض ادھار ہو تو بیع جائز ہے،

(۱) یہ حدیث حضرت سمرۃ بن جندب رضی اللہ عنہ سے حضرت حسن بصری رحمہ اللہ نے روایت کی ہے، حسن بصری رحمہ اللہ کا حضرت سمرۃ رضی اللہ عنہ سے لقاء و سماع ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے۔ بعض حضرات کے نزدیک لقاء و سماع ثابت نہیں، وہ کہتے ہیں کہ حضرت سمرۃ کی مرویات ایک کاپی میں مرقوم تھیں حضرت حسن بصری اسی کاپی سے روایت کرتے ہیں۔ دوسری رائے یہ ہے کہ انھوں نے صرف عقیقہ والی حدیث سنی ہے، باقی روایتیں کاپی سے بیان کی ہیں۔ اور امام بخاری، ابن المدینی اور امام ترمذی رحمہم اللہ وغیرہ اکابر محدثین کے نزدیک لقاء و سماع ثابت ہے۔ اور حسن بصری حضرت سمرۃ سے جتنی حدیثیں روایت کرتے ہیں وہ سب ان کی سنی ہوئی ہیں۔ وہ حضرات فرماتے ہیں کہ جب ایک حدیث میں سماع صحیح سند سے ثابت ہو گیا تو بقیہ احادیث کو اس پر محمول کیا جائے گا۔ ہر حدیث میں سماع کا تذکرہ ضروری نہیں۔ یہی آخری رائے صحیح ہے (ترمذی کتاب الصلوٰۃ باب ۲۰)

وہ یہ تاویل اس لئے کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے اونٹ قرض لیا ہے، اور قرض میں ایک عوض ادھار ہوتا ہی ہے، پس جس حدیث میں حیوان کو حیوان کے عوض ادھار بیچنے کی ممانعت آئی ہے اس سے مراد دونوں عوضوں کا ادھار ہونا ہے۔ اور احناف حضرت سمرہؓ کی حدیث کی وجہ سے باب کی حدیث میں تاویل کرتے ہیں، ان کے نزدیک باب کی حدیثوں میں جو واقعہ ہے وہ قرض لینے کا نہیں بلکہ ثمن کے بدلہ میں ادھار خریدنے کا ہے، پھر آنحضور ﷺ نے ثمن کے مد میں اونٹ ہی دیا اور بہتر اونٹ یا۔

غرض: کسی ایک حدیث میں تاویل ناگزیر ہے، امام اعظم رحمہ اللہ باب کی حدیث میں تاویل کرتے ہیں اور امام شافعی رحمہ اللہ حضرت سمرہؓ کی حدیث میں تاویل کرتے ہیں، تاویل کے بغیر چارہ نہیں۔

۲- باب کی حدیث کی ایک تاویل یہ بھی کی گئی ہے کہ نبی ﷺ نے جو اونٹ قرض لیا تھا وہ اپنے لئے نہیں بلکہ کسی مجاہد کے لئے لیا تھا، یعنی بیت المال کے لئے لیا تھا، چنانچہ صدقہ کے اونٹ سے قرض چکایا گیا تھا، اور بیت المال کے حقوق میں گنجائش برتی گئی ہے، اس پر مجہول حق بھی ثابت ہوتا ہے اور اس کے لئے بھی مجہول حق ثابت ہوتا ہے، علماء نے اس کی صراحت کی ہے، پس بیت المال کے لئے حیوان کو قرض لینے کی گنجائش ہوگی۔

۳- اور بعض علماء نے ترجیح کی راہ اختیار کی ہے، حضرت سمرہؓ کی حدیث سے حیوان کو قرض لینے کا عدم جواز ثابت ہوتا ہے اور باب کی حدیث سے جواز، اور جب محرم و منہج میں تعارض ہوتا ہے تو دلیل حرمت کو ترجیح دی جاتی ہے، اور یہ مسئلہ اصول ہے، پس حضرت سمرہؓ کی حدیث اصل اور باب کی حدیث مؤول (منسوخ) ہوگی۔

۴- بعض آثار صحابہ سے بھی حنفیہ کے مسلک پر استدلال کیا گیا ہے، مثلاً: مصنف عبدالرزاق میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے بارے میں مروی ہے کہ انھوں نے سود کی چند صورتوں کو بیان فرمایا، اور حیوان میں بیع سلم کرنے کو بھی سود قرار دیا، جب حیوان میں سلم سود ہے تو قرض تو بطریق اولیٰ سود ہوگا، حضرات ابن مسعود، حذیفہ بن الیمان اور سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہم وغیرہ اکابر صحابہ سے بھی اس قسم کے فتاویٰ مروی ہیں (بیع سلم کا بیان اور حیوان میں بیع سلم کے جواز و عدم جواز کا بیان چند ابواب کے بعد آ رہا ہے)

[۱۲۰-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ بْنُ عَثْمَانَ الْعَبْدِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ فَأَغْلَظَ لَهُ فَهَمَّ بِهِ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا - فَقَالَ لَهُمْ - اشْتَرُوا لَهُ سِنًا فَأَعْطُوهُ إِيَّاهُ" فَقَالُوا: إِنَّا لَا نَجِدُ إِلَّا سِنًا هُوَ خَيْرٌ مِنْ سِنَةٍ، قَالَ: "فَاشْتَرُوا فَأَعْطُوهُ إِيَّاهُ فَإِنَّ مِنْ خَيْرِكُمْ - أَوْ خَيْرِكُمْ - أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ پر ایک شخص کا کوئی حق تھا، اس نے اپنے حق کے لئے سخت کلامی کی، پس صحابہ کرام نے اس کو سزا دینے کا ارادہ کیا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: ”بیشک صاحب حق کو زور زور سے بولنے کا حق ہے“ (ہمیں برداشت کرنا چاہئے) پس آپ نے صحابہ کرام سے فرمایا: اس کے لئے اونٹ خریدو، اور وہ اونٹ اس کو دیدو (تلاش بسیار کے بعد) صحابہ کرام نے عرض کیا: ہم نہیں پاتے ہیں مگر ایسا اونٹ جو اس کے اونٹ سے بہتر ہے، آپ نے فرمایا: ”وہی بہتر اونٹ خرید کر اس کو دیدو، پس بیشک تم میں بہترین وہ ہے جو دوسروں کا حق ادا کرنے میں بہترین ہے“ — من خیر کم یا خیر کم میں راوی کو شک ہے۔

لغات: اَغْلَظَ لَهُ فِي الْقَوْلِ: درشت کلامی کرنا، سختی سے جھڑکنا — هَمَّ (ن) هَمًّا بِالْشَيْءِ: ارادہ کرنا، پختہ ارادہ کرنا۔

[۱۲۱] - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهَيْلٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: اسْتَقْرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِنًا فَأَعْطَى سِنًا فَوْقَهُ وَقَالَ: ”خِيَارُكُمْ مَحَاسِنُكُمْ قَضَاءً“

[۱۲۲] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهَيْلٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ يَتَقَاضَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعِيرًا، فَقَالَ: ”أَعْطُوهُ سِنًا فَوْقَ سِنِّهِ - وَقَالَ - خَيْرُكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً“

وضاحت: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیثیں علی بن صالح اور سفیان نے سلمہ بن کھیل اور ابوسلمہ کے واسطوں سے روایت کی ہیں، اور استقرض: روایت بالمعنی ہے۔

۲۳- بَابُ جَوَازِ بَيْعِ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ مِنْ جَنْسِهِ مُتَقَاضِيًا

حیوان کی ہم جنس حیوان کے عوض کی بیشی کے ساتھ بیع جائز ہے

حیوان اموال ربویہ سے نہیں ہیں، ربوی اشیاء مکملات اور موزونات ہیں، پس حیوان کی حیوان کے عوض کی بیشی کے ساتھ بیع جائز ہے، ہم جنس کے ساتھ بھی اور غیر جنس کے ساتھ بھی اور یہ اجماعی مسئلہ ہے۔

[۱۲۳] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ وَابْنُ رُمَيْحٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ (ح) وَحَدَّثَنِيهِ فُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: جَاءَ عَبْدُ قَبَايِعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْهَجْرَةِ، وَلَمْ يَشْعُرْ أَنَّ عَبْدَهُ فَجَاءَ سَيِّدُهُ يُرِيدُهُ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ”بِعْنِيهِ؟“ فَأَشْتَرَاهُ بِعَبْدَيْنِ أَسْوَدَيْنِ ثُمَّ لَمْ يَبَّاعِ أَحَدًا بَعْدَ حَتَّى يَسْأَلَهُ: ”أَعْبَدُ هُوَ“

ترجمہ مع وضاحت: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک غلام نبی پاک ﷺ کے پاس آیا اور آپ کے دست مبارک پر ہجرت پر بیعت کی اور رسول اللہ ﷺ کو معلوم نہیں تھا کہ وہ غلام ہے، بعد میں اس کا آقا آیا اور اس نے آپ سے غلام کی واپسی کا مطالبہ کیا، آپ نے اس مسلمان غلام کو اس کافر آقا کی طرف لوٹانا مناسب نہیں سمجھا اس لئے آپ نے اس سے فرمایا: آپ یہ غلام مجھے بیچ دیں چنانچہ آپ نے وہ غلام خرید لیا اور بدلے میں دو کالے (جھنشی) غلام دیئے۔ اس واقعہ کے بعد آپ کسی کو اس وقت تک بیعت نہیں کرتے تھے جب تک یہ نہ پوچھ لیں کہ وہ غلام تو نہیں؟ اگر غلام ہوتا تو واپس کر دیتے، ورنہ بیعت فرما لیتے۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غلام کی بیع غلام کے عوض کی بیشی کے ساتھ جائز ہے کیونکہ غلام حیوان ہے ربوی مال نہیں، پس حیوان کی ہم جنس حیوان کے ساتھ بھی کمی بیشی کے ساتھ بیع جائز ہے۔

فائدہ: حیوان چونکہ گن کر بیچے جاتے ہیں اس لئے ان میں کمی بیشی جائز ہے، ایک بکرا دو بکروں کے عوض بیچنا جائز ہے جانور کو تول کر بیچنے کا حکم:

یہاں اگر کوئی اعتراض کرے کہ بعض جانور تول کر بیچے جاتے ہیں، جیسے مرغیاں تول کر فروخت ہوتی ہیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تولنا محض تقدیر ثمن کے لئے ہوتا ہے، حقیقتاً تولنا مقصود نہیں ہوتا، ایک ساتھ سیکڑوں مرغیوں کا سودا ہوتا ہے، پس ہر مرغی کا الگ الگ ثمن طے کرنا مشکل امر ہے، اس لئے تول کر مالیت کا اندازہ کرتے ہیں، لیکن اگر کسی جگہ حقیقتاً تولنا ہی مقصود ہو، تقدیر ثمن مقصود نہ ہو تو پھر ان کا شمار بھی ربوی اجناس میں ہوگا اور ہم جنس کے ساتھ بیع کی صورت میں تفاضل جائز نہ ہوگا، بلکہ وہ حیوانات جن کو پتا چل جائے کہ وہ ٹل رہے ہیں اور وہ اپنے کو ہلکا بھاری کر سکتے ہوں: ان کو تول کر بیچنا ہی جائز نہیں، البتہ اگر جانوروں کو پتہ ہی نہ چلے کہ وہ ٹل رہے ہیں یا وہ اپنے کو ہلکا بھاری نہ کر سکتے ہوں تو ان کو تول کر فروخت کر سکتے ہیں۔

غرض عام طور پر حیوانات گن کر بیچے جاتے ہیں اس لئے وہ اموال ربویہ نہیں ہیں اور ان میں تفاضل جائز ہے (نکۃ الاحمسی ۳: ۱۳۵)

فائدہ (۲): حیوانات چونکہ اموال ربویہ نہیں ہیں پس ان کی کمی بیشی کے ساتھ بیع جائز ہے مگر ادھار بیچنا جائز ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے۔ امام اعظمؒ کے نزدیک دونوں عوض بدست ہونے ضروری ہیں، ایک عوض بھی اگر ادھار ہوگا تو بیع فاسد ہوگی۔ اور امام شافعیؒ کے نزدیک ایک عوض ادھار ہو سکتا ہے، اگر دونوں عوض ادھار ہوں تو بیع جائز نہیں۔ غرض یہاں تین مسئلے ہیں دو اتفاقی اور ایک اختلافی (۱) دونوں عوض نقد ہوں تو بالا جماع بیع درست ہے (۲) دونوں عوض ادھار ہوں تو بالا جماع بیع فاسد ہے (۳) اگر ایک عوض نقد اور ایک ادھار ہو تو امام شافعی کے نزدیک بیع صحیح ہے اور امام

عظم کے نزدیک بیع فاسد ہے۔

دلائل: اس مسئلہ میں درج ذیل روایتیں ہیں:

پہلی روایت: نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن بیع الکالی بالکالی: نبی ﷺ نے ایسا سودا کرنے سے جس میں دونوں عوض ادھار ہوں منع فرمایا (مشکوٰۃ حدیث ۲۸۶۳) کَلَّا الدَّيْنُ (ف) کَلْنَا کے معنی ہیں: قرض کی ادائیگی میں دیر ہونا۔ اس سے اسم فاعل کالی اور کال آتے ہیں، جس کے معنی ہیں: ادھار۔

دوسری روایت: لَا رِبَا إِلَّا فِي النَّسِيبَةِ: سود صرف ادھار میں ہے۔ یہ حدیث بخاری (حدیث ۲۱۷۸) میں ہے اور اسی حدیث کی بنا پر ابن عباسؓ دست بدست بیع کی صورت میں اتحاد جنس کی حالت میں بھی کمی بیشی کو جائز کہتے تھے بعد میں جب حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے ان کو ربا والی حدیث سنائی تو انھوں نے اپنے قول سے رجوع کر لیا (تفصیل گذر چکی ہے)

تیسری روایت: نبی ﷺ نے حیوان کو حیوان کے عوض ادھار بیچنے سے منع فرمایا۔ یہ حدیث ترمذی میں ہے اور صحیح ہے۔ اور یہ اعتراض کہ حضرت حسن بصری کا حضرت سمرۃ سے سماع نہیں یا صرف عقیقہ کی حدیث سنی ہے: صحیح نہیں، چنانچہ امام ترمذیؒ نے حدیث کی تصحیح کی ہے (دیکھئے: گذشتہ باب کا حاشیہ)

چوتھی روایت: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دو جانور ایک کے عوض ادھار بیچنا صحیح نہیں اور ایسا معاملہ دست بدست کرنے میں کوئی حرج نہیں، اس حدیث کی سند میں اگرچہ حجاج بن ارطاة ہیں، مگر چونکہ وہ اس حدیث کے ساتھ متفرد نہیں اس لئے اس سے استدلال درست ہے، امام ترمذیؒ نے بھی حدیث کی تحسین کی ہے (ترمذی شریف باب ۲۱) پانچویں روایت: گذشتہ باب میں گذری ہے کہ نبی ﷺ نے اونٹ قرض لیا، اور قرض اور بیع کے احکام ایک ہیں، ان میں فرق بہت کم ہے، اور قرض میں ادھار ہوتا ہی ہے۔

استدلال: بخاری کی حدیث اور حضرت سمرۃ کی حدیث احناف کا مستدل ہے، وہ فرماتے ہیں کہ یہ دونوں حدیثیں عام ہیں، ایک عوض ادھار ہو یا دونوں عوض ادھار ہوں ہر صورت کو شامل ہیں۔ اور دوسری دلیل حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے اس میں یہ بات صاف ہے کہ حیوان کی حیوان کے ساتھ بیع کمی بیشی کے ساتھ صرف دست بدست جائز ہے، ادھار جائز نہیں۔

اور امام شافعیؒ کا استدلال یہ ہے کہ حدیث میں بیع الکالی بالکالی کی ممانعت آئی ہے، اگر ایک عوض ادھار ہونے کی صورت میں بھی بیع ناجائز ہوتی تو الکالی بالکالی کی تخصیص کی ضرورت نہیں تھی، یہ تخصیص دلیل ہے کہ ترمذی کی حدیث میں اور بخاری کی حدیث میں دونوں عوض کا ادھار ہونا مراد ہے، ایک عوض کا ادھار ہونا مراد نہیں، یعنی امام شافعی رحمہ اللہ نے بیع الکالی بالکالی والی حدیث کے مفہوم مخالف سے ایک عوض کے ادھار ہونے کا جواز ثابت کیا ہے۔ اسی

طرح آپ ﷺ نے اونٹ قرض لیا ہے جس میں ادھار لازمی ہے، پس بیع میں بھی ایک عوض ادھار ہو تو بیع درست ہے۔ غرض یہ اختلاف نصوص نہیں کا ہے، احناف کے نزدیک دونوں حدیثیں عام ہیں اور شوافع کے نزدیک خاص ہیں، یعنی دونوں عوضوں کا ادھار ہونا ان حدیثوں کا مصداق ہے، مگر چوتھی حدیث احناف کی تائید کرتی ہے اس میں اگرچہ چنان بن ارطاة ہیں جو کثیر التذلیس ہیں، مگر ان کے بارے میں قول فیصل یہ ہے کہ اگر وہ متفرد نہ ہوں تو ان کی روایت مقبول ہے۔ اس لئے امام ترمذی نے ان کی حدیث کو حسن قرار دیا ہے، پس اس حدیث کو پہلی حدیث کی تائید کے طور پر پیش کیا جاسکتا ہے (باقی بحث گذشتہ باب میں گزر چکی ہے)

۲۴- بَابُ الرَّهْنِ وَجَوَازِهِ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ

سفر و حضر میں گروی رکھنے کا جواز

رہن: کے لغوی معنی: جس اور روک رکھنے کے ہیں، ارشاد پاک ہے: ﴿كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ﴾ (الزمر آیت ۳۸) ہر شخص روکا جائے گا ان اعمال کی وجہ سے جو اس نے کئے — اور اصطلاحی معنی ہیں: کسی حق کی وجہ سے کسی شئی کو روک کر رکھنا، جس کے ذریعہ اس حق کو وصول کرنا ممکن ہو۔

آنحضور ﷺ نے مدینہ منورہ میں ابو ثعم نامی ایک یہودی سے ادھار غلہ خریدا تھا، اور اپنا الو ہے کا گرتا اس کے پاس گروی رکھا تھا، معلوم ہوا کہ حضر میں گروی رکھنا جائز ہے، اور اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنَ مَقْبُوضَةً﴾ (البقرة آیت ۲۸۳) یعنی اگر تم سفر میں ہو اور کسی لکھنے والے کو نہ پاؤ تو کوئی چیز بطور رہن قبضہ میں دیدو، اس سے ثابت ہوا کہ سفر میں بھی گروی رکھنا جائز ہے، اور حدیث شریف سے یہ بھی ثابت ہوا کہ آیت پاک میں سفر کی قید اتفاقی ہے۔

[۱۲۴-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ (وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى) قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ غَائِثَةَ قَالَتْ: اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا بِنَسِينَةٍ، فَأَعْطَاهُ دِرْعًا لَهُ رَهْنًا.

[۱۲۵-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ، وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ غَائِثَةَ، قَالَتْ: اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا، وَرَهْنَةً دِرْعًا مِنْ حَدِيدٍ.

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ایک یہودی سے کچھ غلہ ادھار خریدا اور

اس کو بطور گروی اپنی زرہ دی۔

سند: یہ حدیث عیسیٰ بن یونسؑ نے بھی اعمشؒ سے روایت کی ہے، اور ابو معاویہ کے ہم معنی روایت کی ہے۔

[۱۲۶] - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ، أَخْبَرَنَا الْمَخْزُومِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ عَنْ الْأَعْمَشِ، قَالَ: ذَكَرْنَا الرِّهْنَ فِي السَّلَامِ عِنْدَ إِبْرَاهِيمَ النَّخَعِيِّ، فَقَالَ: حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا إِلَى أَجَلٍ، وَرَهْنَهُ دِرْعًا لَهُ مِنْ حَدِيدٍ. حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْأَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِثْلَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ: مِنْ حَدِيدٍ.

ترجمہ: اعمشؒ کہتے ہیں: ہم نے حضرت ابراہیم نخعی رحمہ اللہ کی مجلس میں سلم میں گروی رکھنے کا مسئلہ چھیڑا، پس ابراہیم نخعیؒ نے فرمایا: ہم سے اسود بن یزید نے بواسطہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا یہ حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے ایک یہودی سے معین مدت تک غلہ ادھار خریدا، اور اس کے پاس لوہے کی زرہ گروی رکھی۔

سند: یہ حدیث حفص بن غیاث نے بھی عبد الواحد کی طرح اعمشؒ سے روایت کی ہے مگر ان کی روایت میں من حدید نہیں ہے۔

قولہ: ذکونا الرهن فی السلم: یہاں سلم بمعنی قرض ہے، یعنی ابراہیم نخعیؒ کی مجلس میں یہ مسئلہ چھڑا کہ قرض میں گروی رکھنے کا کیا حکم ہے؟ پس حضرت ابراہیم نخعیؒ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث سنا کر جواز پر استدلال کیا۔ واللہ اعلم

کیا شی مرہون سے فائدہ اٹھانا جائز ہے؟

ملفوظ: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ مسئلہ نہیں چھیڑا ہے، مگر یہ ضروری مسئلہ ہے، اس لئے کہ شی مرہونہ سے لوگ ناجائز فائدہ اٹھاتے ہیں جو بحکم سود ہے، اس لئے افادہ مزید کی خاطر ہم نے یہاں یہ مسئلہ تحریر کیا ہے:

مذہب فقہاء: امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک گروی کی چیز سے فائدہ اٹھانا جائز ہے اور گروی کے مصارف مرتہن کے ذمہ ہونگے، مثلاً مکان گروی رکھا تو مرتہن اس میں رہ سکتا ہے اور مصارف: ہاؤس ٹیکس، واٹر ٹیکس وغیرہ مرتہن ادا کرے گا، یا گھوڑا گروی رکھا تو مرتہن اس پر سواری کر سکتا ہے، بکری گروی رکھی تو اس کا دودھ استعمال کر سکتا ہے اور ان کا بارہ پانی مرتہن کے ذمے ہے۔

دیگر ائمہ کے نزدیک شی مرہون سے انتفاع جائز نہیں، یہ انتفاع بحکم سود ہے، کیونکہ گروی قرضہ کی وجہ سے رکھی جاتی ہے اور حدیث ہے: کُلُّ قَرْضٍ جَوْرٌ لَفَعًا فَهُوَ رِبَا یعنی جس قرض سے فائدہ اٹھایا جائے وہ سود ہے۔

البتہ اگر راہن شیء مرہون سے انتفاع کی اجازت دے تو مرتہن فائدہ اٹھا سکتا ہے مگر اس کے لئے شرط یہ ہے کہ شیء مرہون سے فائدہ اٹھانا معروف نہ ہو، کیونکہ معروف مشروط کی طرح ہوتا ہے، پس جس علاقہ میں شیء مرہون سے انتفاع کا رواج ہے، وہاں راہن کی اجازت سے بھی انتفاع جائز نہیں، ہاں اگر شیء مرہون سے انتفاع معروف نہ ہو تو جائز ہے مثلاً کسی نے گھڑی گروی رکھی اب مرتہن کو کسی تقریب میں جانا ہے اس نے راہن سے گھڑی پہن کر تقریب میں جانے کی اجازت مانگی، راہن نے اجازت دیدی تو یہ جائز ہے کیونکہ یہ معروف نہیں، مگر اب اس گھڑی پر رہن کا حکم جاری نہ ہوگا بلکہ اب وہ امانت ہوگی، اگر مرتہن کی تعدی کے بغیر گھڑی ضائع ہو جائے تو ضمان واجب نہیں ہوگا، پھر جب تقریب سے واپس آ کر اس نے گھڑی اتار کر رکھ دی تو دوبارہ رہن کا حکم لوٹ آئے گا۔

دوسرا حیلہ: یہ ہے کہ عقد اجارہ کر لیا جائے، مثلاً مکان گروی رکھا پس اس کا کچھ کرایہ طے کر لیا جائے تو مرتہن اس میں رہ سکتا ہے مگر اب یہ مکان گروی نہیں رہے گا اس پر اجارہ کے احکام جاری ہونگے، اور راہن کو ہر وقت مکان خالی کرانے کا حق ہوگا، مرتہن یہ نہیں کہہ سکتا کہ پہلے قرض لوٹاؤ تب مکان خالی کروں گا کیونکہ اب مکان کا قرض سے کوئی تعلق نہیں رہا اور گھڑی کی طرح یہاں رہن کا حکم واپس نہیں لوٹے گا۔

فائدہ: جانا چاہئے کہ جتنے حیلے ہیں سب میں کہیں نہ کہیں پانی مرتا ہے، مثلاً رمضان میں حفاظ یہ حیلہ کرتے ہیں کہ ایک یا دو نمازیں اپنے ذمے لے لیتے ہیں تاکہ ختم قرآن پر جو نذرانہ طے وہ نماز پڑھانے کی اجرت بن جائے، یہ حیلہ درست ہے مگر اس صورت میں پہلے تنخواہ طے کرنی ضروری ہے، ورنہ اجارہ فاسدہ ہوگا اور حیلہ کرنے والے تنخواہ مقرر نہیں کرتے وہ بارش سے بھاگ کر پرنا لے کے نیچے کھڑے ہو جاتے ہیں، اسی طرح اس باب کے حیلوں میں بھی جھول ہے۔

حدیث: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سواری کا جانور: اس پر سواری کی جائے جب وہ گروی رکھا گیا ہو اور دودھ والے جانور کا دودھ پیا جائے جب وہ گروی رکھا گیا ہو اور جو سواری کرے اور دودھ پیئے اس پر ان کا چارہ پانی ہے۔

تشریح: اس حدیث میں نبی ﷺ نے شیء مرہون سے انتفاع کی اجازت دی ہے اور یہ امام احمد رحمہ اللہ کی دلیل ہے، دیگر ائمہ فرماتے ہیں: یہ حدیث مسئلہ باب سے متعلق نہیں بلکہ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ چونکہ شیء مرہون کے بقاء کے خرچے راہن کے ذمے ہوتے ہیں کیونکہ وہی اس کا مالک ہے اور حفاظت مرتہن کے ذمے ہوتی ہے، اور اگر گھوڑا سواری کا ہے تو اس کو کرایہ پر اٹھانا اور مرہون جانور کا دودھ بیچنا مرتہن کے ذمے ہے، اور جو آمدنی ہو وہ رہن میں شامل ہوتی ہے مگر سادہ معاشرہ میں توسع ہوتا ہے، پائی پائی کا حساب نہیں ہوتا، نیز دیہات میں جانور کرایہ پر اٹھانا اور دودھ بیچنا دشوار ہے اور راہن کے لئے صبح و شام جانور کا چارہ مرتہن کے گھر پہنچانا اور اس کی دیکھ بھال کرنا بھی دشوار ہے اس لئے آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مرتہن ہی جانور کا خرچہ اٹھائے اور بدلے میں اس پر سواری کرے اور اس کا دودھ پیئے، پس یہ

گروی سے فائدہ اٹھانا نہیں بلکہ خرچ کرنے کا لم سم بدلا ہے، اور دلیل اسی حدیث کے وہ الفاظ ہیں جو بخاری (حدیث ۲۵۱۲) میں ہیں: **الظَّهْرُ يُرَكَّبُ بِنَفَقَتِهِ إِذَا كَانَ مَرْهُونًا، وَلَبْنُ اللَّزْ يُشْرَبُ بِنَفَقَتِهِ إِذَا كَانَ مَرْهُونًا، وَعَلَى الَّذِي يَرْكَبُ وَيَشْرَبُ النِّفَقَةُ**: اس حدیث میں **بِنَفَقَتِهِ** کا مطلب وہی ہے جو جمہور نے بیان کیا ہے کہ یہ انتفاع بعض مصارف ہے، مرہون سے فائدہ اٹھانا نہیں ہے (تحفۃ اللمعی ۱۷۶:۴)

۲۵- بَابُ السَّلَمِ

بیع سلم کا بیان

سلم اور سلف ہم معنی ہیں سلم کے لغوی معنی ہیں: سپرد کرنا۔ اور سلف کے معنی ہیں: قرض دینا، بیع سلم میں بیع موجود نہیں ہوتی، نہ مجلس عقد میں، نہ بائع کی ملک میں، اور ثمن اسی مجلس میں سپرد کرنا ضروری ہوتا ہے، اس وجہ سے اس کا نام سلم (سپرد کرنا) رکھا گیا، اور چونکہ بیع موجود نہیں اس لئے جو ثمن سپرد کیا گیا وہ گویا قرضہ ہے اس لئے اس کا دوسرا نام سلف ہوا۔
بیع سلم میں بیع کی ہمہ جہتی تعیین ضروری ہے پس جس چیز کی پوری تعیین نہ ہو سکتی ہو اس کا سلم جائز نہیں۔ اور جس چیز کی پوری طرح تعیین ممکن ہو اس کا سلم جائز ہے، مثلاً: غلوں کی ہمہ جہتی تعیین ممکن ہے پس ان کی بیع سلم جائز ہے۔ بلکہ اب تو مشینری دور ہے، ہزاروں چیزیں ایک ہی سائز کی بنتی ہیں پس ان سب کی بیع سلم جائز ہے۔

اس کے بعد جاننا چاہئے کہ صحت بیع کے لئے شرط ہے کہ بیع بائع کی ملک میں ہو بلکہ منقولات قبضہ میں بھی ہوں اور بیع سلم میں بیع مارکیٹ میں تو ہوتی ہے مگر بائع کی ملک میں نہیں ہوتی اس لئے قاعدے سے بیع سلم جائز نہیں ہونی چاہئے مگر یہ ایک استثنائی صورت ہے، اور اس کو اس لئے جائز رکھا گیا ہے کہ اس کے ذریعہ آدمی بغیر پیسوں کے زمین میں غلہ اکا سکتا ہے اور بڑے سے بڑا کارخانہ قائم کر سکتا ہے، مثلاً ایک شخص کے پاس زمین تو ہے مگر بونے کے لئے بیج نہیں، زمین جو تنے کے لئے ہل بیل نہیں، سہجائی کے لئے مصارف نہیں، کھاد نہیں تو وہ کیا کرے؟ زمین کو کیسے کارآمد بنائے؟ اس کا طریقہ بیع سلم ہے: کسی تاجر کے پاس جائے اور اس سے سودا کرے اور کہے کہ مجھے رقم کی ضرورت ہے، گےہوں بونا ہے، بتاؤ گےہوں کتنا خریدو گے؟ چار مہینے کے بعد پانچ سو روپے فی کوئل کے حساب سے دوں گا، تاجر کے لئے یہ سستا سودا ہے اس نے سو کوئل خرید لیا اور فوراً پیسے دیدیئے وہ فوراً گےہوں بونے گا اور چار مہینے کے بعد بیع سپرد کر دے گا، اس طرح اس نے سلم کی مدد سے کھیتی کر ڈالی اور تین مہینوں کے بعد جب گےہوں پیدا ہوا تو اس نے سو کوئل مشتری کو دیدیا باقی نفع میں رہا۔ یا مثلاً ایک شخص کو بنیان بننے کا کارخانہ قائم کرنا ہے، وہ چند تاجروں کے پاس جاتا ہے اور سوت کا نمبر، سائز اور وزن وغیرہ تفصیل بتا کر طے کر لیتا ہے کہ چھ مہینے کے بعد سے تین سال تک ہر مہینے دو سو بنیان دوں گا اور پیشگی رقم لے لیتا ہے، اور مشینیں خرید کر کارخانہ شروع کر دیتا ہے اور چھ مہینے کے بعد بنیان کی سپلائی شروع کر دیتا ہے اور تین

سال کے بعد کارخانہ فری ہو جاتا ہے یہ ہے سلم کا فائدہ! (۱)

غرض بیع سلم کی مدد سے آدمی بغیر پیسوں کے بڑے سے بڑا کام کر سکتا ہے، مگر اس میں شرط یہ ہے کہ بیع یعنی جس چیز کا سودا ہوا ہے وہ ہر وقت مارکیٹ میں رہے تاکہ اگر کھیت میں گیہوں پیدا نہ ہو یا کارخانہ میں بنیان تیار نہ ہوں تو بائع بازار سے خرید کر بیع سپرد کر سکے، اسی لئے کسی معین کھیت کی پیداوار کی شرط پر سلم جائز نہیں کیونکہ ہو سکتا ہے: اس کھیت میں غلہ پیدا نہ ہو یا کم پیدا ہو، پس کہاں سے لا کر دے گا؟ گیہوں، چاول وغیرہ کی نوع تو متعین کر سکتے ہیں، بلکہ ضروری ہے مگر کسی معین کھیت کی پیداوار کی شرط لگانا جائز نہیں۔

حیوان کی بیع سلم کا حکم: حنفیہ کے نزدیک حیوان کی بیع سلم جائز نہیں کیونکہ اس کے افراد بہت زیادہ متفاوت ہوتے ہیں، اس لئے ہمہ جہتی تعین نہیں ہو سکتی۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک حیوان کی بیع سلم بھی جائز ہے کیونکہ ان کے نزدیک حیوان کی حیوان کے ساتھ بیع میں ایک عوض ادھار ہو سکتا ہے اور بیع سلم میں بھی ایک عوض ادھار ہوتا ہے، پس یہ بیع جائز ہے، مگر حضرت کی یہ بات غور طلب ہے کہ حیوان کی (جو ادھار ہے) پوری طرح تعین ممکن نہیں پس بوقت تسلیم نزاع ہو سکتا ہے، مثلاً: ایک شخص کو لڑکے کی شادی کرنی ہے اور بڑا ولیمہ کرنا ہے اس نے کسی قصائی سے دس بکریوں کا سلم کیا کہ فلاں تاریخ میں بکرے مہیا کر دینا اور پیسے ابھی دیدیئے، اب وہ قصائی مریل بکرے لایا تو سر پیٹنے کے علاوہ چارہ کیا ہوگا!

[۱۲۷-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَعَمَرُو النَّاقِدُ (وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى) (قَالَ عَمَرُو: حَدَّثَنَا وَقَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ) عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ، وَهُمْ يُسْلِفُونَ فِي الثَّمَارِ، السَّنَةَ وَالسَّنَتَيْنِ فَقَالَ: "مَنْ أَسْلَفَ فِي تَمْرٍ، فَلْيُسْلِفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ، وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ، إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ"

حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ جب نبی ﷺ ہجرت فرما کر مدینہ منورہ میں وارد ہوئے تو مدینہ والے لکھلوں میں بیع سلم کیا کرتے تھے، سال دو سال کی مدت تک، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جو کھجوروں میں بیع سلم کرے" پیانہ، وزن اور (مسلم فیہ سپرد کرنے کی) مدت متعین کر لے" (یہ درحقیقت دو ہی شرطیں ہیں کیونکہ کیل و وزن ایک ہیں) پھر فقہاء نے ان شرطوں کو پھیلا یا تو پانچ شرطیں بنیں، بلکہ اور زیادہ بعض نے پھیلا یا تو سات شرطیں بنیں)

(۱) بیع سلم کا دوسرا نام "بیع المفالس" بھی ہے، یعنی مفلس لوگوں کی بیع، چونکہ یہ بیع درحقیقت وہی شخص کرتا ہے جس کے پاس رقم کا بندوست نہ ہو، پس وہ آئندہ ملنے والے مال کو ستے دام پر فروخت کر کے فی الحال رقم کا انتظام کرتا ہے، اگر ضرورت مند نہ ہوتا تو کم قیمت پر فروخت نہ کرتا۔

تشریح..... بیع مسلم کی شرائط:

بیع مسلم کے صحیح ہونے کے لئے چند شرطیں ہیں: — (۱) مُسَلَّم فیہ (بیع) کی مقدار کا معلوم ہونا کہ وہ کتنے کلو یا کتنے کیل ہیں — (۲) جنس کا معلوم ہونا کہ وہ چاول ہے، گندم ہے یا کچھ اور — (۳) نوع و صفت کا معلوم ہونا یعنی وہ چاول اور گندم وغیرہ کس قسم کا ہوگا، اعلیٰ، ادنیٰ یا درمیانی؟ — (۴) مدت کا معلوم ہونا: یعنی یہ معلوم ہو کہ بیع کتنے عرصہ کے بعد مشتری کو سونپی جائے گی — (۵) جگہ کا معلوم ہونا: یعنی بیع سوئے کی جگہ مقرر ہو — (۶) ثمن پر قبضہ: یعنی مشتری اسی مجلس عقد میں ثمن بائع کو سپرد کرے — (۷) ادھار: یعنی مسلم فیہ (بیع) ادھار ہو، اگر نقد ہو تو یہ عقد مسلم نہ ہوگا، اور ادھار کی مدت ایک ماہ یا زیادہ ہونی چاہئے — (۸) بیع کا وجود: یعنی مسلم فیہ وقت عقد سے سوئے تک برابر بازار میں موجود رہے — (۹) رَأْسُ الْمَالِ یعنی ثمن (قیمت) کا متعین ہونا — (۱۰) ثمن (قیمت) کی جنس کا معلوم ہونا کہ وہ درہم و دینار ہیں یا کرنسی نوٹ وغیرہ۔

فائدہ: امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک بیع مسلم میں مسلم فیہ (بیع) کا ادھار ہونا شرط نہیں، نیز مسلم فیہ کا کیلی یا وزنی ہونا بھی شرط نہیں، اور وہ الٰہی اجل معلوم کا مطلب یہ بیان فرماتے ہیں کہ اگر ادھار معاملہ ہو تو مدت کا معلوم ہونا شرط ہے، تاکہ نزاع پیدا نہ ہو، جیسے کیلی یا وزن کی شرط کے ساتھ بیع ہو تو دونوں کی مقدار کا معلوم ہونا ضروری ہے، ورنہ نہیں۔

غرض: امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک ایسی چیزوں میں بھی مسلم کا معاملہ ہو سکتا ہے جو کیلی یا موزونی نہ ہوں، چنانچہ وہ جانوروں میں بیع مسلم کے جواز کے قائل ہیں، مگر احناف کے نزدیک صرف انہی چیزوں میں مسلم جائز ہے جن کی ہمہ جہتی تعیین ممکن ہو، اور جانور میں ایسی تعیین ممکن نہیں پس ان میں مسلم جائز نہیں، تفصیل ہم باب کے شروع میں تحریر کر چکے ہیں۔

اور احناف کہتے ہیں کہ شریعت مطہرہ نے بیع مسلم کو خلاف اصول و قیاس مشروع کیا ہے، شریعت مطہرہ کے جو بنیادی اصول ہیں ان کی رُو سے بیع مسلم جائز نہیں ہونی چاہئے، کیونکہ اس میں بوقت عقد بیع موجود نہیں ہوتی، اور معدوم کی بیع سے حضور پاک ﷺ نے منع فرمایا ہے، مگر کسان اور مزارع کی ضرورت کے پیش نظر خلاف قیاس بیع مسلم کو جائز قرار دیا ہے، اور جو حکم خلاف قیاس ہوتا ہے وہ اپنے مورد کے ساتھ خاص ہوتا ہے اس میں قیاس کی گنجائش نہیں ہوتی، پس بیع مسلم میں مسلم فیہ (بیع) کا ادھار ہونا ہی ضروری ہے، اگر مسلم فیہ نقد ہو تو وہ عقد مسلم نہ ہوگا۔

[۱۲۸-] حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ ابْنِ أَبِي لَجِيحٍ، حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ يُسْلِفُونَ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَنْ أَسْلَفَ فَلَا يُسْلِفُ إِلَّا فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ، وَوزنٍ مَعْلُومٍ"

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ سَالِمٍ، جَمِيعًا عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ، عَنْ

ابن أبي نَجِيجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَ حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ، وَلَمْ يَذْكُرْ "إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ"
 حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ
 ابْنُ مَهْدِيٍّ، كِلَاهُمَا عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيجٍ، بِإِسْنَادِهِمْ، مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ، يَذْكُرُ فِيهِ "إِلَى
 أَجَلٍ مَعْلُومٍ"

اسناد: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مذکورہ حدیث ابن ابی نجیح نے عبد اللہ بن کثیر اور ابو المنہال کے
 واسطوں سے روایت کی ہے، اور ابن ابی نجیح سے سفیان بن عیینہ اور عبد الوارث روایت کرتے ہیں، اور سفیان بن عیینہ
 سے یحییٰ بن یحییٰ، ابوبکر بن ابی شیبہ، اسماعیل بن سالم، محمد بن بشار اور عبد الرحمن بن مہدی روایت کرتے ہیں، ان کی
 روایتیں لفظاً مختلف ہیں مگر معنا یکساں ہیں۔

۲۶- بَابُ تَحْرِيمِ الْاِحْتِكَارِ فِي الْأَقْوَاتِ

طعام کی ذخیرہ اندوزی کی حرمت کا بیان

احتکار کے معنی ہیں: ذخیرہ اندوزی کرنا، اور اقوات: قوت کی جمع ہے: خوراک، اس باب میں یہ مسئلہ ہے کہ کھانے
 پینے کی اشیاء اس نیت سے ذخیرہ کر لینا کہ جب مہنگا ہو جائے گا تو فروخت کروں گا، یہ جائز نہیں، کیونکہ اس میں لوگوں اور
 حیوانات کا ضرر ہے، اس لئے رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے — عام طور پر فقہاء فرماتے ہیں کہ صرف
 انسانی اور حیوانی غذاؤں کا ذخیرہ کرنا ممنوع ہے، مگر حضرت امام ابو یوسف رحمہ اللہ نے فرمایا ہے: کَلَّ مَا أَضُرُّ بِالنَّاسِ
 حَبْسَهُ فَهُوَ احْتِكَارٌ: یعنی ہر وہ چیز جس کی ذخیرہ اندوزی لوگوں کے لئے ضرر رساں ہو وہ احتکار کے حکم میں داخل ہے اور
 ممنوع ہے، علامہ صابونی رحمہ اللہ نے اسی قول کو مزاج شریعت کے موافق قرار دیا ہے، اس لئے کہ انسانوں کو کسی بھی
 طریقہ سے تکلیف پہنچانا انسانیت کے خلاف ہے۔

[۱۲۹-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنِ قَعْنَبٍ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ (يَعْنِي ابْنَ بِلَالٍ) عَنْ يَحْيَى (وَهُوَ
 ابْنُ سَعِيدٍ) قَالَ: كَانَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ يُحَدِّثُ؛ أَنَّ مَعْمَرًا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 "مَنْ احْتَكَرَ فَهُوَ خَاطِئٌ" لَقِيلَ لِسَعِيدٍ: فَإِلَيْكَ تَحْتَكِرُ؟ قَالَ سَعِيدٌ: إِنَّ مَعْمَرًا أَلَدَى كَانَ يُحَدِّثُ
 هَذَا الْحَدِيثَ كَانَ يَحْتَكِرُ.

ترجمہ: حضرت سعید بن المسیب رحمہ اللہ یہ حدیث بیان کیا کرتے تھے کہ حضرت معمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: رسول
 اللہ ﷺ کا ارشاد ہے: "ذخیرہ اندوزی خطا کار ہی کرتا ہے" ابن المسیب سے عرض کیا گیا: آپ تو ذخیرہ اندوزی کرتے

ہیں؟ حضرت سعیدؓ نے فرمایا: بیشک معمرؓ جو یہ حدیث بیان کرتے تھے: وہ ذخیرہ اندوزی کیا کرتے تھے۔

تشریح: حضرت سعید کا عمل تو حجت نہیں کیونکہ وہ تابعی ہیں مگر حضرت معمرؓ صحابی ہیں اور ان کا عمل حجت ہے، پس اگر ذخیرہ اندوزی مطلقاً حرام ہوتی تو حضرت معمرؓ ہرگز ذخیرہ اندوزی نہ کرتے، اس لئے ذخیرہ اندوزی کی تفصیل ضروری ہے، چنانچہ ایک رائے یہ ہے کہ اقوات یعنی کھانے پینے کی وہ چیزیں جن پر لوگوں کا گذارہ ہے جیسے گندم، جو وغیرہ ان کا احتکار ممنوع ہے اور غیر اقوات کا ذخیرہ کرنا جائز ہے، حضرت معمرؓ کیا ذخیرہ کرتے تھے؟ یہ بات تو معلوم نہیں مگر حضرت سعید زینوں کے تیل کا اور خبط یعنی درخت کے جھاڑے ہوئے پتوں کا ذخیرہ کرتے تھے، اور یہ دونوں چیزیں غیر اقوات میں سے ہیں اس لئے ان کا احتکار جائز ہے۔

دوسری رائے یہ ہے کہ اشاک کرنا جائز ہے، ذخیرہ اندوزی ممنوع ہے۔ اور ذخیرہ اندوزی یہ ہے کہ کوئی چیز بڑی مقدار میں خرید کر رکھ لی جائے اور گرانی کا انتظار کیا جائے اور جب تک بھاؤ نہ بڑھے بیچی نہ جائے اور اشاک کرنا یہ ہے کہ دوکان کی ضرورت کے بقدر چیز خرید لی جائے اور اس کی فروختگی جاری رکھی جائے، اول ممنوع ہے کیونکہ اس سے چیزوں کی قلت ہو جاتی ہے بلکہ تجار اس طرح مصنوعی قحط پیدا کر دیتے ہیں، اور ثانی جائز ہے، کیونکہ اس سے نہ داموں پر اثر پڑتا ہے نہ قحط سال پیدا ہوتی ہے، اور حضرت معمرؓ اور حضرت سعیدؓ اشاک کرتے تھے ذخیرہ اندوزی نہیں کرتے تھے۔

[۱۳۰-] حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو الْأَشْعَثِيُّ، حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ مَعْمَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَا يَحْتَكِرُ إِلَّا خَاطِنِي"

قَالَ إِبْرَاهِيمُ: قَالَ مُسْلِمٌ: وَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِنَا، عَنْ عَمْرٍو بْنِ عَوْنٍ، أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَمْرٍو بْنِ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ مَعْمَرِ بْنِ أَبِي مَعْمَرٍ، أَخْبَرَنَا بَنِي عَدِيٍّ أَنَّهُ كُفِبَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَدَ كَرِّ بِمَثَلِ حَدِيثِ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى.

اسناد: حضرت معمر رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث کے راوی سعید بن المسیب رحمہ اللہ ہیں، ان سے یحییٰ بن سعید اور محمد بن عمرو بن عطاء روایت کرتے ہیں۔

قولہ: قَالَ إِبْرَاهِيمُ: يَهَامُ مُسْلِمٌ رَحِمَهُ اللَّهُ كَتَمْتُهُمْ

قولہ: وَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِنَا: پہلے بیان کیا جا چکا ہے کہ بعض حضرات نے مسلم شریف کی چودہ حدیثوں کو مقطوع قرار دیا ہے، ان میں سے ایک حدیث یہ بھی ہے، مگر قاضی عیاض رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس کو مقطوع قرار دینا صحیح نہیں، بلکہ یہ مجہول سے روایت ہے، اور امام مسلمؒ نے بطور متابعت اس کو روایت کیا ہے (دیکھئے کتاب المساقات باب ۴)

۲۷ - بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ

بیع میں جھوٹی قسم کھانے کی ممانعت

الحلف: (حاء کا زیر لام ساکن) کے معنی ہیں: بے وفائی نہ کرنے کی قسم کھانا، اور الحلف (بفتح الحاء) کے معنی ہیں: قسم کھانا، اور الحلف (حاء کا زیر اور لام کا زیر) کے معنی ہیں: قسم، اور یہاں جھوٹی قسم مراد ہے — قیامت کے دن اللہ تعالیٰ بہت سے گنہگاروں کو محض اپنے فضل و کرم سے معاف فرمادیں گے مگر تین شخصوں کو معافی نہیں ملے گی، ان میں سے ایک اپنا سامان جھوٹی قسم کے ذریعہ بیچنے والا ہے، کتاب الایمان میں یہ حدیث گزر چکی ہے کہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین شخص ایسے ہیں جن کی طرف اللہ تعالیٰ قیامت کے دن نظر نہیں فرمائیں گے، اور نہ انہیں گناہوں سے پاک کریں گے یعنی ان کے گناہ بغیر سزا کے معاف نہیں کریں گے اور ان کے لئے دردناک عذاب ہوگا، حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: اے اللہ کے رسول! وہ کون لوگ ہیں، وہ تو بڑے ناکام اور نامراد ہونگے، آپ نے فرمایا: احسان جتلانے والا، لنگی ٹخنے سے نیچے لٹکانے والا اور اپنا سامان جھوٹی قسم کے ذریعہ چلانے والا (دیکھئے ایضاح المسلم ۱: ۲۸۳)

[۱۳۱-] حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ. حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ الْأَمْوِيُّ، ح: وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهَبٍ، كِلَاهُمَا عَنْ يُونُسَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ؛ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "الْحَلْفُ مَنْفَقَةٌ لِلسَّلْعَةِ، مَمْحَقَةٌ لِلرَّبْحِ"

[۱۳۲-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ أَبِي شَيْبَةَ) قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ مَعْبُدِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ؛ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِيَّاكُمْ وَكَثْرَةَ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ، فَإِنَّهُ يَنْفَقُ ثُمَّ يَمْحَقُ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جھوٹی قسم کھانے سے سامان بک جاتا ہے مگر بیع کی برکت ختم ہو جاتی ہے“

دوسری حدیث: یہ حدیث حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”بیع میں جھوٹی قسمیں بکثرت کھانے سے بچو، اس لئے کہ اس سے سامان بک جاتا ہے مگر برکت ختم ہو جاتی ہے“

تشریح: یہاں جھوٹی قسم مراد ہے کیونکہ سچی قسم تو قرآن کریم میں اللہ پاک نے بھی کھائی ہے اور حدیثوں میں نبی ﷺ نے بھی کھائی ہے، پس اس سے برکت کیسے ختم ہوگی؟ اس لئے جھوٹی قسم مراد ہے، جھوٹی قسم کھانے سے مال تو بک جاتا ہے،

مگر بیع کی برکت ختم ہو جاتی ہے، اسی طرح سود لینے سے بظاہر مال بڑھتا ہے مگر اس کو اللہ تعالیٰ ایک نہ ایک دن مٹا دیتے ہیں۔

۲۸ - بَابُ الشُّفْعَةِ

شُفْعَةُ كَابِيَان

مادہ ۵، ف، ع کے لغوی معنی ہیں: ملانا، دو رکعتیں شفعہ کہلاتی ہیں کیونکہ ان کو آپس میں ملایا جاتا ہے، اسی طرح کسی کی درخواست پر جو سفارش لکھی جاتی ہے اس کو شفاعت کہتے ہیں، کیونکہ سفارش لکھنے والے نے اپنی سفارش درخواست کے ساتھ ملائی۔

اور اصطلاح میں: شفعہ مکی ہوئی جائیداد کو اپنی جائیداد کے ساتھ ملانے کا نام ہے۔ جو جائیداد فروخت ہوئی ہے شفعہ اس کو اپنی جائیداد کے ساتھ ملاتا ہے، شریعت نے اس کو یہ حق دیا ہے اس لئے اس کا نام 'حق شفعہ' ہے۔ شفعہ تین ہیں: (۱) نفس بیع میں شریک (۲) شریک فی الحقوق (۳) محض پڑوسی، تفصیل حدیث شریف کے بعد آئے گی۔

[۱۲۲-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ، ح: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا أَبُو خَيْثَمَةَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَنْ كَانَ لَهُ شَرِيكٌ فِي رُبْعَةٍ أَوْ نَخْلٍ، فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يُؤْذِنَ شَرِيكُهُ، فَإِنْ رَضِيَ أَخَذَ، وَإِنْ كَرِهَ تَرَكَ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جس شخص کا کوئی شریک ہو زمین میں یا باغ میں تو اس کے لئے اپنا حصہ بیچنا جائز نہیں یہاں تک کہ وہ اپنے شریک کو خبر کر دے، پس اگر وہ راضی ہو تو خود لے لے اور اسے ناپسند ہو تو چھوڑ دے۔

لغات: الرُّبْعُ: گھر، گھر کا ارد گرد، جمع: رُبَاعٌ، رُبُوعٌ، أَرْبَعٌ، أَرْبَاعٌ، اس کے اصل معنی ہیں: وہ مکان جس میں موسم ربیع گزارا جائے — آذَنَ إِيذَانًا فَلَانًا الْأَمْرَ وَبِالْأَمْرِ: آگاہ کرنا، جتلا نا۔

کیا منقولہ اشیاء میں شفعہ ہے؟

جمہور علماء کے نزدیک بشمول ائمہ اربعہ صرف مکان و جائیداد میں یعنی صرف غیر منقولہ اشیاء میں شفعہ کا حق ہوتا ہے، منقولہ اشیاء میں شفعہ کا حق نہیں، اور بعض علماء کے نزدیک ہر چیز میں خواہ منقولہ ہو یا غیر منقولہ، شفعہ کا حق ہوتا ہے۔ امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کی بھی یہ ایک روایت ہے — باب کی احادیث جمہور کا مستدل ہیں، ان میں نبی ﷺ نے گھر، باغ اور زمین میں شفعہ کا حق ہونے کی بات ارشاد فرمائی ہے، اور یہ سب غیر منقولہ اشیاء ہیں، نیز حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں جو سنن بیہقی میں ہے حصر کے ساتھ یہ بات ہے: لَا شُفْعَةَ إِلَّا فِي دَارٍ أَوْ عَقَارٍ: یعنی شفعہ کا

حق صرف زمین اور جائداد میں ہے۔

اور دوسرے فریق کا مستدل حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث ہے جو ترمذی شریف (ترمذی حدیث ۱۳۵۶) میں ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: الشریک شفیع، والشفعة فی کل شیء: یعنی شریک کو شفیعہ کا حق ہے اور شفیعہ کا حق ہر چیز میں ہے۔ مگر اس حدیث کے مرفوع اور مرسل ہونے میں اختلاف ہے اور راجح اس کا مرسل ہونا ہے (ترمذی باب ۹۶، ابواب البیوع)

علاوہ ازیں: اس میں کل شیء سے زمین و جائداد اور مکان وغیرہ غیر منقولات مراد ہیں اور قرینہ بخاری شریف کی حدیث ہے: إِذَا وَقَعَتِ الْخُدُودُ وَصُرِفَتِ الطَّرِيقُ فَلَا شَفْعَةَ: یعنی جب سرحدیں قائم کر دی جائیں اور سرکاری راستے تک پہنچنے کے لئے راستے الگ کر لئے جائیں تو شفیعہ نہیں، اس حدیث کا مدلول بھی یہی ہے کہ صرف زمین وغیرہ غیر منقولات میں شفیعہ ہے۔ واللہ اعلم

شفیع کی اقسام:

شفیعہ کا مسئلہ معرکہ الآراء ہے، اس میں حجازی اور عراقی فقہاء کے درمیان اختلاف ہوا ہے، شفیع کتنے ہیں؟ اور کون ہیں؟ حجازی فقہاء (ائمہ ثلاثہ) کہتے ہیں کہ شفیع صرف ایک ہے، بکی ہوئی جائداد میں جو شریک ہے اور وہ جائداد قابل تقسیم ہے^(۱) تو شریک کو حق شفیعہ ملے گا، بکی ہوئی جائداد شفیع اجنبی کو نہیں لینے دے گا، بلکہ جس قیمت پر وہ جائداد بکی ہے اسی قیمت پر شفیع اس کو خرید کر اپنی جائداد کے ساتھ ملا لے گا، یہی حق شفیعہ ہے۔

اور فقہاء عراق (حنفیہ) کہتے ہیں کہ شفیع تین ہیں:

اول: نفس مبیع میں شریک، خواہ مبیع قابل تقسیم ہو یا ناقابل تقسیم۔

دوم: شریک فی الحقوق، مبیع کے کچھ حقوق ہوتے ہیں، جیسے دو بھائیوں کی زمین الگ الگ ہے مگر کنواں مشترک ہے، دونوں اسی سے اپنی زمینیں سیراب کرتے ہیں، پس یہ شریک فی الحقوق ہیں، اسی طرح مکان کا راستہ ایک ہے، بدرو (گندے پانی کی نالی) ایک ہے تو یہ بھی شریک فی الحقوق ہیں، اسی طرح مکانوں کا راستہ ایک ہے تو یہ بھی شریک فی الحقوق ہیں۔ سوم: محض پڑوسی جو کسی بات میں شریک نہیں، نہ مبیع میں نہ حقوق میں، بلکہ محض پڑوسی ہے۔

حنفیہ کے نزدیک یہ تینوں ترتیب وار شفیع ہیں، سب سے پہلے شفیعہ کا حق شریک فی نفس المبیع کا ہے، چاہے مبیع قابل تقسیم جیسے بڑا گھر، جس کے بیچ میں دیوار کر کے دو گھر بنا سکیں۔ اور چھوٹا غسل خانہ قابل تقسیم نہیں، قابل تقسیم وہ جائداد کہلاتی ہے، جس کی پہلی منفعت تقسیم کے بعد باقی رہے، بڑا گھر بیچ میں دیوار کر کے بھی رہنے کے قابل ہوتا ہے اور چھوٹے غسل خانہ میں اگر دیوار کر لی جائے گی تو غسل خانہ نہیں رہے گا، مرغیوں کا ڈربہ بن جائے گا، ہاں بڑا غسل خانہ جو دیوار بننے کے بعد غسل خانے ہو جائیں قابل تقسیم ہے۔

تقسیم ہو یا نہ ہو۔ اور اگر یہ شفع نہیں ہے یا وہ شفعہ نہیں لینا چاہتا تو دوسرے نمبر پر شریک فی الحقوق ہے، اور اگر وہ بھی نہیں ہے یا شفعہ لینا نہیں چاہتا تو پھر جارحض کو حق شفعہ ملے گا۔

نوٹ: شریک فی الحقوق کو جارحض بھی کہتے ہیں، پس جارح کی دو قسمیں ہوں گی: جارح فی الحقوق، اور جارحض۔
دلائل:

اس مسئلہ میں چار حدیثیں ہیں: امام مسلم رحمہ اللہ ان میں سے کوئی حدیث نہیں لائے، اور امام بخاری رحمہ اللہ نے ایک یا دو حدیثیں پیش کی ہیں، امام ترمذی رحمہ اللہ چاروں حدیثیں لائے ہیں، وہ چاروں ملحوظ رکھنی ضروری ہیں ورنہ مسئلہ سمجھنے میں دشواری ہوگی۔

پہلی حدیث: بخاری شریف میں ہے جواصح مانی الباب ہے: الشفعة فی مالم یقسم فاذا وقعت الخدوڈ وضرفت الطرؤق فلا شفعة: (بخاری حدیث ۲۲۱۳ و ۲۲۵۷) یعنی حق شفعہ اسی جائداد میں ہے جو بانٹی نہیں گئی، پس جب سرحدیں قائم ہو جائیں اور راہیں الگ الگ کر لی جائیں یعنی سرکاری راستہ تک پہنچنے کی راہیں ہر ایک نے جدا کر لیں، تو شفعہ نہیں ہے، یہ حدیث اصح مانی الباب ہے مگر اس کا مطلب (ما سبق لاجلہ الکلام) کیا ہے؟ اس میں مجازی اور عرقی فقہاء کے درمیان اختلاف ہوا ہے، جیسا کہ آگے آئے گا۔

دوسری حدیث: الشریک شفیع، والشفعة فی کل شیء: بیع میں شریک شفع ہے اور شفعہ ہر چیز (جائداد) میں ہے، خواہ وہ قابل تقسیم ہو یا ناقابل تقسیم۔

تیسری حدیث: الشریک شفیع اذا کان طریقہما واحداً ینتظر بہ اذا کان غائباً: شریک کے لئے حق شفعہ ہے جب دونوں جائدادوں کا راستہ ایک ہو، اگر وہ شریک سفر میں ہو تو اس کا انتظار کیا جائے، کیونکہ اس کا حق پہلے ہے۔
چوتھی حدیث: جار الدار احق بالدار: گھر کا پڑوسی گھر کا زیادہ حق دار ہے۔ امام ترمذی نے اس کو حسن صحیح کہا ہے، اور یہ حدیث الجار احق بسقبہ کے الفاظ سے بھی مروی ہے، سقب کے معنی ہیں: قرب، یعنی پڑوسی اپنے قریب کی جائداد کا زیادہ حق دار ہے۔

یہ سب حدیثیں قابل استدلال ہیں اور حنفیہ نے سب کو لیا ہے، کوئی حدیث چھوڑی نہیں، حنفیہ کا یہی طریقہ ہے وہ پہلے جمع کرنے کی کوشش کرتے ہیں، چنانچہ حنفیہ نے کہا کہ دوسری حدیث سے شریک فی نفس المبیع کے لئے شفعہ ثابت ہوا، اور تیسری حدیث سے جارح فی الحقوق کے لئے اور آخری حدیث سے جارحض کے لئے شفعہ کا حق ثابت ہوا۔

اور ائمہ ثلاثہ نے پہلی حدیث لی جواصح مانی الباب ہے اور کہا کہ شفعہ صرف اس شریک کے لئے ہے جو نفس المبیع میں شریک ہے، اور مبیع قابل تقسیم ہے، جیسے گھر اور زمین، اور اگر مبیع قابل تقسیم نہیں، جیسے چھوٹا غسل خانہ تو شریک کے لئے بھی حق شفعہ نہیں، اور باقی تینوں حدیثیں انھوں نے نہیں لیں۔ انھوں نے ترجیح کا راستہ اختیار کیا، جو حدیث اصح مانی الباب

تھی اس کو لے لیا اور باقی کو چھوڑ دیا۔

اور حنفیہ اصح مافی الباب حدیث کے بارے میں کہتے ہیں کہ اس میں مسئلہ کا بیان نہیں، بلکہ ایک غلط فہمی کا ازالہ ہے، ایک شخص مر گیا، پچاس بیگھے زمین چھوڑی، اس کے وارث تین لڑکے ہیں انھوں نے زمین تقسیم کر لی، اور اپنے کھیتوں کی مینڈھیں بنالیں اور سرکاری راستہ تک جانے کا ہر ایک نے راستہ الگ کر لیا پھر ایک بھائی کے پڑوس میں زمین بکی تو تینوں بھائی شفعہ لینے کے لئے کھڑے ہو جاتے ہیں، کہتے ہیں: ہمارے باپ کی زمین کے پاس جائداد بکی ہے پس ہم سب اس کے شفعہ ہیں۔ ایسے قضیہ کے بارے میں یہ حدیث ہے کہ تینوں کے لئے حق شفعہ نہیں، اگر زمین مشترک ہوتی، بانٹی نہ گئی ہوتی تو تینوں بھائی شفعہ کے حق دار تھے۔ مگر جب بھائیوں نے زمین بانٹ لی اور ہر ایک نے اپنی زمین کی سرحد قائم کر لی اور راستے الگ کر لئے تو اب تینوں بھائیوں کے لئے حق شفعہ نہیں، صرف اس بھائی کے لئے حق شفعہ ہے جس کی زمین بکی ہوئی زمین کے ساتھ ملی ہوئی ہے۔

بہر حال یہ ایک جھگڑے کا تصفیہ ہے یہ مسئلہ نہیں ہے، مسائل باقی تین حدیثوں میں ہیں اور اصح مافی الباب حدیث میں صرف غلط فہمی کا ازالہ ہے۔

اور اختلاف کی بنیاد یہ بھی ہے کہ شفعہ کی علت کیا ہے؟ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک علت: ضرر قسمت سے بچنا ہے اور احناف کے نزدیک علت: ضرر جوار سے بچنا ہے۔ ائمہ ثلاثہ کہتے ہیں: جب کوئی گھر دو بھائیوں میں مشترک ہوگا تو دونوں ساتھ رہیں گے، پھر جب کوئی اجنبی خریدار آ گیا تو گھر دیوار بنا کر تقسیم کرنا پڑے گا، اور اس کے خرچہ میں بھائی کو بھی شریک ہونا پڑے گا، پس اگر وہ بٹوارے کے خرچہ سے بچنا چاہے تو اجنبی کو نہ آنے دے، اس کا حصہ اسی قیمت پر خود خرید لے، اور یہ علت صرف اس شریک میں پائی جاتی ہے جو نفس بیع میں شریک ہے، اور بیع قابل تقسیم ہے، اگر بیع قابل تقسیم نہ ہو تو بٹوارے کا سوال ہی نہیں۔

اور احناف کے نزدیک شفعہ کی علت برے پڑوسی کے ضرر سے بچنا ہے، اگر ناہنجار پڑوسی آ گیا تو زندگی اجیرن کر دے گا، اور یہ علت تینوں شفعیوں میں پائی جاتی ہے، پس ترتیب وار تینوں کے لئے حق شفعہ ہے۔

[۱۳۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ نُمَيْرٍ) (قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ) حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ شِرْكَةٍ لَمْ تَقْسَمْ رُبْعَةً أَوْ خَالِطًا، لَا يَجِلُّ لَهُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يُؤْذِنَ شَرِيكُهُ، فَإِنْ شَاءَ أَخَذَ وَإِنْ شَاءَ تَرَكَ، فَإِذَا بَاعَ وَلَمْ يُؤْذِنْهُ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے شفعہ کا فیصلہ فرمایا ہر اس مشترک چیز میں جو تقسیم نہ کی گئی ہو، وہ زمین ہو یا باغ، پس کسی کے لئے جائز نہیں کہ وہ اپنا حصہ فروخت کرے یہاں تک کہ وہ اپنے شریک کو خبر کر دے، پس اگر شریک چاہے تو اس کو خود لے لے اور چاہے تو نہ لے، پس جس شخص نے (زمین وغیرہ) بیچ دی اور شریک کو خبر نہ دی تو وہ شریک اس کا زیادہ حقدار ہے۔ — الحائظ: دیوار، باغ، جمع: حیطان و حیاط — حائط: اس باغ کو کہتے ہیں جس کی چار دیواری ہو۔

قوله: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْشُّفْعَةِ فِي كُلِّ شُرْكَاءٍ لَمْ تَقْسَمِ الْخ: ائمہ ثلاثہ اس کا منطوق اور مفہوم دونوں لیتے ہیں، یعنی جائداد قابل قسمت ہو تو اس میں شفعہ ہے اور اس کا مفہوم مخالف یہ ہے کہ جو چیز قابل تقسیم نہیں اس میں شفعہ نہیں، اور احناف کہتے ہیں کہ اس میں مسئلہ کا بیان نہیں ہے بلکہ وہ ایک قضیہ کا تصفیہ ہے، لفظ قَضَى اس پر دلالت کرتا ہے۔

[۱۳۵] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ؛ أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ؛ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الشُّفْعَةُ فِي كُلِّ شُرْكَاءٍ فِي أَرْضٍ أَوْ رُبْعٍ أَوْ حَائِطٍ لَا يَصْلُحُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يَعْزِضَ عَلَى شَرِيكِهِ فَيَأْخُذَ أَوْ يَدَعَ فَإِنْ أَبَى فَشَرِيكُهُ أَحَقُّ بِهِ حَتَّى يُؤْذَنَ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: حق شفعہ ہر مشترک چیز میں ہے، زمین میں بھی، جائداد میں بھی اور باغ میں بھی، اپنا حصہ بیچنا درست نہیں، یہاں تک کہ اپنے شریک پر پیش کرے، پس وہ خود لے یا چھوڑ دے، پس اگر وہ انکار کرے تو (دوسرا) شریک زیادہ حقدار ہے یہاں تک کہ اس کو خبر کر دے۔

قوله: الشُّفْعَةُ فِي كُلِّ شُرْكَاءٍ الْخ: ائمہ ثلاثہ نے اس حدیث کا بھی منطوق اور مفہوم لیا ہے، منطوق یہ ہے کہ شریک کے لئے شفعہ ہے اور مفہوم مخالف یہ ہے کہ غیر شریک کے لئے شفعہ نہیں، اور احناف نے صرف منطوق لیا ہے کہ شریک کے لئے خواہ نفس مبیع میں شریک ہو یا حقوق میں شفعہ ہے اور مفہوم مخالف ان کے نزدیک معتبر نہیں، کیونکہ دیگر روایات سے غیر شریک کے لئے بھی شفعہ ثابت ہے۔

قوله: حَتَّى يَعْزِضَ عَلَى شَرِيكِهِ الْخ: کوئی شخص اپنی جائداد بیچنا چاہتا ہے اور اس کا کوئی شفیق ہے تو اس کو چپکے سے جائداد اجنبی کو فروخت نہیں کرنی چاہئے، کیونکہ یہ بات چھپی نہیں رہے گی، کسی دن ظاہر ہوگی تو شفیق دعویٰ کر کے جائداد لے لیگا، پھر چھپانے سے کیا فائدہ ہوا؟ البتہ زندگی بھر کے لئے شفیق کا دل کھٹا ہو جائے گا، بلکہ اسلامی طریقہ یہ ہے کہ پہلے شفیق کے سامنے پیش کش کرے، عرض کے معنی ہیں: پیش کرنا، اگر شفیق انکار کرے تو جس کو چاہے بیچے۔

مسئلہ: شفیق کے انکار کے بعد اگر جائداد اجنبی کو بیچی تو اب شفیق شفعہ کا دعویٰ کر سکتا ہے یا نہیں؟ حکم بن عتیبہؒ جو بڑے

تابعی ہیں کہتے ہیں: اگر شفیع بیچ سے پہلے حق شفیع سے دستبردار ہو جائے تو اب بیچ کے بعد شفیع کا دعویٰ نہیں کر سکتا۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ جو بڑے تابعی ہیں، فرماتے ہیں: اگر مجلس عقد میں شفیع موجود تھا اور اس نے اعتراض نہیں کیا، خاموش رہا تو اب بیچ کے بعد شفیع کا دعویٰ نہیں کر سکتا، اس کی خاموشی دلیل ہے کہ وہ شفیع نہیں لینا چاہتا۔

اور حنفیہ کہتے ہیں: وہ دعویٰ کر سکتا ہے، کیونکہ جس وقت اس نے شفیع چھوڑا تھا اس وقت تک حق شفیع ثابت نہیں ہوا تھا، جیسے بیٹیاں باپ کے سامنے بیٹوں کے حق میں جائداد میں اپنے حق میراث سے دستبردار ہو جائیں، پھر باپ مر جائے تو اب بہنوں کو اپنا حق مانگنے کا حق ہے، کیونکہ جب وہ اپنے حق سے دستبردار ہوئی تھیں اس وقت تک ان کا حق میراث ثابت ہی نہیں ہوا تھا۔ ہاں یہ بات الگ ہے کہ باپ اپنی زندگی میں مکان یا زمین تقسیم کر کے بیٹوں کو قبضہ دیدے تو اب بیٹیاں دعویٰ نہیں کر سکتیں۔

۲۹- بَابُ غَرَزِ الْخَشَبِ فِي جِدَارِ الْجَارِ

پڑوسی کی دیوار میں لکڑی گاڑنے کا بیان

اگر کوئی شخص پڑوسی سے اس کی دیوار پر لکڑی رکھنے کی اجازت مانگے تو کیا پڑوسی پر اس کو لکڑی رکھنے کی اجازت دینا واجب ہے؟ امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک یہ حق واجب ہے یعنی پڑوسی پر واجب ہے کہ وہ لکڑی رکھنے دے ورنہ گناہ گار ہوگا، دیگر ائمہ کے نزدیک یہ حکم اخلاق و مروت کے باب سے ہے، یعنی دیوار پر لکڑی رکھنے دینا مستحب ہے واجب نہیں۔ امام شافعی رحمہ اللہ کا قول قدیم امام احمد رحمہ اللہ کے موافق ہے اور قول جدید میں وہ جمہور کے ساتھ ہیں۔

[۱۲۶-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَا يَمْنَعُ أَحَدُكُمْ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ خَشَبَةً فِي جِدَارِهِ" قَالَ: ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: مَا لِي أَرَاكُمْ عَنْهَا مُعْرِضِينَ؟ وَاللَّهِ لَا زَمِينَ بَهَا بَيْنَ أَكْتَفَائِكُمْ. حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، ح: وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ، ح: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْنُ، كُلُّهُمْ عَنْ الزُّهْرِيِّ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ لَحْوَةً.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: کوئی شخص اپنے پڑوسی کو اس سے نہ روکے کہ وہ اپنی لکڑیاں گاڑے اس کی دیوار میں، جب حضرت ابو ہریرہؓ نے یہ حدیث بیان کی تو سننے والوں نے ہر جہاں لیا، حضرت ابو ہریرہؓ سمجھ گئے کہ لوگوں کو یہ بات پسند نہیں آئی، پس آپؐ نے فرمایا: کیا بات ہے میں تمہیں حدیث سے

اعراض کرنے والا دیکھ رہا ہوں؟ بخدا ضرور ماروں گا میں یہ حدیث تمہارے شانوں کے درمیان یعنی میں یہ حدیث تمہیں ضرور سناؤں گا۔ بات درحقیقت یہ ہے کہ حضرت ابو ہریرہؓ نے یہ حدیث مسئلہ کے طور پر سنائی تھی، جبکہ مسئلہ یہ نہیں ہے۔ اب حدیث کا معارضہ تو جائز نہیں تھا اس لئے لوگوں نے سر جھکا لیا۔

سند: یہ حدیث ابن شہاب زہری رحمہ اللہ سے ابن عیینہ، یونسؓ اور معمرؓ نے بھی امام مالک رحمہ اللہ کی طرح اسی سند سے ہم معنی روایت کی ہے۔

تشریح: پڑوسی اپنے گھر میں کمرہ بنانا چاہتا ہے، وہ اپنی کڑیاں ہماری دیوار میں گھسانا چاہتا ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: اس کو مت روکو، یہ مسئلہ اخلاقیات کے باب سے ہے، قضاء روکنے کا حق ہے، کیونکہ دیوار میں کڑیوں کا پیوست ہونا آگے چل کر دیوار میں استحقاق کی بنیاد بن سکتا ہے، اس لئے قضاء روکنے کا حق ہے۔

۳۰۔ بَابُ تَحْرِيمِ الظُّلْمِ وَغَضَبِ الْأَرْضِ

ظلم کی اور زمین غصب کرنے کی حرمت کا بیان

ظلم: اسم ہے جو مصدر کے قائم مقام ہے، اور ظلم کے معنی ہیں: حق تلفی، کسی کا حق مارنا۔ اور ظلم تین طرح کا ہوتا ہے: اول: وہ ظلم جو انسان اللہ کے معاملہ میں کرتا ہے یعنی اللہ کا شریک ٹھہرانا یہ سب سے بڑا ظلم ہے جو ناقابل معافی ہے۔ دوم: وہ ظلم جو انسان دوسرے لوگوں کے ساتھ کرتا ہے۔ سوم: وہ ظلم جو انسان اپنے نفس کے ساتھ کرتا ہے یعنی اپنا نقصان کرتا ہے، کوئی چھوٹا بڑا گناہ کرتا ہے۔ یہ تینوں درجہ بدرجہ ظلم ہیں۔

سورۃ ابراہیم کی آیات (۴۲-۴۷) میں ارشاد پاک ہے: ”اور جو کچھ یہ ظالم لوگ (کفار) کر رہے ہیں اس سے اللہ تعالیٰ کو بے خبر مت سمجھو، ان کو صرف اس دن تک مہلت ہے جس میں ان لوگوں کی آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ جائیں گی، وہ دوڑتے ہوئے، اپنے سر اوپر اٹھائے ہوئے ہونگے اور ان کی نگاہ ان کی طرف پلٹ کر نہیں آئے گی، اور ان کے دل خالی (بدحواس) ہونگے، اور آپ ان لوگوں کو اس دن سے ڈرائیں جس دن ان پر عذاب آپڑے گا، پھر یہ ظالم لوگ کہیں گے: اے ہمارے رب! تھوڑی مدت کے لیے ہمیں ڈھیل دیدیجئے، ہم آپ کا سب کہنا مان لیں گے، اور پیغمبروں کا اتباع کریں گے (جواب میں ارشاد ہوگا) کیا تم نے اس سے پہلے قسمیں نہیں کھائی تھیں کہ تم کو (اس دنیا سے) کہیں جانا نہیں؟ (یعنی تم قیامت کے منکر تھے اور اس پر قسمیں کھاتے تھے) حالانکہ تم ان لوگوں کے رہنے کی جگہوں میں رہتے تھے جنہوں نے اپنی ذاتوں کا نقصان کیا تھا اور تم کو یہ بھی معلوم ہو گیا تھا کہ ہم نے ان کے ساتھ کیسا معاملہ کیا؟ اور ہم نے تم سے مؤثر مضامین بیان کر دیئے تھے، اور ان لوگوں نے اپنی والی بہت سی بڑی بڑی تدبیریں کر لی تھیں اور ان کی تدبیریں اللہ کے سامنے تھیں، اور واقعی ان کی تدبیریں ایسی تھیں کہ ان سے پہاڑ بھی ٹل جائیں (مگر سب گاؤ خرد

ہو گئیں) پس اللہ تعالیٰ کو اپنے رسولوں سے وعدہ خلافی کرنے والا نہ سمجھنا، بیشک اللہ تعالیٰ بڑے زبردست اور پورا بادل لینے والے ہیں“

کسی کی زمین دبانا بھی بڑا ظلم ہے، چونکہ زمین جانداد ہے اور اس کی منفعت دیر پا ہے پس اس کو دباننا بہت بڑا ظلم ہے، حدیث شریف میں سخت وعید آ رہی ہے۔

[۱۳۷-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ) عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نُفَيْلٍ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ اقْتَطَعَ شِبْرًا مِنَ الْأَرْضِ ظُلْمًا، طَوَّقَهُ اللَّهُ إِثْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ"

ترجمہ: حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی کی بالشت بھر زمین بھی ظلماً دبائے گا اس کو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن سات زمینوں کی مالا پہنائیں گے۔

تشریح: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث میں یہ ہے کہ اس کو سات زمینوں تک دھنسیا جائے گا، اس حدیث سے معلوم ہوا کہ طوق (مالا) پہنانا ایک تعبیر ہے جیسے دھسنانا، یعنی اس کو نہایت سخت سزا دی جائے گی، پس ان الفاظ میں سات زمینوں کی ہیئت کدائی کی طرف کوئی خاص اشارہ نہیں ہے۔

[۱۳۸-] حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ؛ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نُفَيْلٍ؛ أَنَّ أَرَوَى خَاصَمْتَهُ فِي بَعْضِ دَارِهِ، فَقَالَ: دَعُوهَا وَإِيَّاهَا، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ أَخَذَ شِبْرًا مِنَ الْأَرْضِ بِغَيْرِ حَقِّهِ، طَوَّقَهُ فِي سَبْعِ أَرْضِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ" اللَّهُمَّ! إِنْ كَانَتْ كَاذِبَةً، فَأَعْمِ بَصَرَهَا، وَاجْعَلْ قَبْرَهَا فِي دَارِهَا. قَالَ فَرَأَيْتُهَا عَمِيَاءَ تَلْعَمُسُ الْجُدْرَ، تَقُولُ: أَصَابَتْنِي دَعْوَةُ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ، فَبَيْنَمَا هِيَ تَمْشِي فِي الدَّارِ مَرَّتْ عَلَى بَنَرٍ فِي الدَّارِ، فَوَقَعَتْ فِيهَا، فَكَانَتْ قَبْرَهَا.

ترجمہ: حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہ سے — جو عشرہ مبشرہ میں سے ہیں — مروی ہے کہ اروی (پہاڑی بکرا) نامی عورت نے ایک مکان کے سلسلہ میں ان سے جھگڑا کیا (حضرت سعیدؓ کے مکان پر جھوٹا دعویٰ کیا) پس حضرت سعیدؓ نے فرمایا: اس کو اور مکان کو چھوڑ دو (یعنی مکان اس کو دیدو) اس لئے کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ: ”جس نے کسی کی بالشت بھر بھی زمین ناحق لی اس کو قیامت کے دن ساتوں زمینوں کی مالا پہنائی جائے گی“ — یہ

حدیث بیان کر کے مکان اس کو دیدیا پھر یہ بددعا دی — ”اے اللہ! اگر یہ عورت جھوٹی ہے تو اس کو اندھا کر دے اور اس کی قبر اس کے گھر میں بنادے“ راوی کہتے ہیں: پس میں نے اس عورت کو دیکھا وہ اندھی ہو چکی تھی، دیواروں کو ٹٹول ٹٹول کر چلتی تھی، اور کہتی تھی: مجھے سعید بن زید کی بددعا لگ گئی ہے، پس اس درمیان کہ وہ گھر میں چل رہی تھی کنویں پر سے گذری اور اس میں گر کر مر گئی اور وہی کنواں اس کی قبر بن گیا۔

لغت: طَوَّقَ الشَّيْءَ وَبِه: کسی کے لئے کوئی چیز طوق (مالا) بنادینا، قرآن کریم میں ہے: ﴿سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ﴾: جن چیزوں میں وہ بخل کرتے ہیں وہ چیزیں ان کے گلوں میں طوق بنادی جائیں گی۔

تشریح: اروی نامی عورت نے یہ مقدمہ مدینہ منورہ کے حاکم مروان کے یہاں دائر کیا تھا، اس نے حضرت سعیدؓ کو طلب کیا اور اس سلسلہ میں گفتگو کی، پس حضرت سعیدؓ نے مذکورہ حدیث سنائی، اور وہ مکان جس میں عورت نے دعویٰ کیا تھا چھوڑ دیا، اور اس کو دوبدعا تیں دیں جو حرف بحرف پوری ہوئیں۔

[۱۳۹-] حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ أَنَّ أُرْوَى بِنْتَ أُوَيْسٍ ادَّعَتْ عَلَى سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ؛ أَنَّهُ أَخَذَ شَيْئًا مِنْ أَرْضِهَا، فَخَاصَمْتُهُ إِلَى مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ، فَقَالَ سَعِيدٌ: أَنَا كُنْتُ أَخْذُ مِنْ أَرْضِهَا شَيْئًا بَعْدَ الَّذِي سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: وَمَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”مَنْ أَخَذَ شَيْئًا مِنَ الْأَرْضِ ظُلْمًا طَوَّقَهُ إِلَى سَبْعِ أَرْضِينَ“ فَقَالَ لَهُ مَرْوَانُ: لَا أَسْأَلُكَ بَيِّنَةً بَعْدَ هَذَا، فَقَالَ: اللَّهُمَّ! إِنْ كَانَتْ كَاذِبَةً فَقُمْ بَصَرَهَا وَاقْتُلْهَا فِي أَرْضِهَا. قَالَ: فَمَا مَاتَتْ حَتَّى ذَهَبَ بَصَرُهَا، ثُمَّ بَيَّنَّاهُ تَمْشِي فِي أَرْضِهَا إِذْ وَقَعَتْ فِي حُفْرَةٍ فَمَاتَتْ.

ترجمہ: حضرت عروہ سے مروی ہے کہ اروی بنت اویس نے حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہ پر مقدمہ کیا کہ انھوں نے اس کی کچھ زمین لی ہے، اور اس نے مقدمہ مروان کے یہاں دائر کیا، پس حضرت سعیدؓ نے فرمایا: میں اس کی زمین دباؤں گا جب کہ میں نے نبی ﷺ سے حدیث سنی ہے؟ مروان نے پوچھا: آپ نے کیا حدیث سنی ہے؟ حضرت سعیدؓ نے فرمایا: میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جس نے بالشت بھر بھی زمین ظلماً لی اس کو ساتوں زمینوں کی مالا پہنائی جائے گی“ پس حضرت سعیدؓ سے مروان نے کہا: یہ حدیث سننے کے بعد میں آپ سے گواہ کا مطالبہ نہیں کروں گا، پھر حضرت سعیدؓ نے زمین چھوڑ دی اور دوبدعا تیں دیں، فرمایا: اے اللہ! اگر یہ جھوٹی ہے تو اس کو اندھا کر دے، اور اس کو اسی کی زمین میں مار دے، راوی کہتے ہیں: پس وہ نہیں مری یہاں تک کہ اندھی ہو گئی، پھر اس درمیان کہ وہ اپنی زمین میں چل رہی تھی ایک کنویں میں گر کر مر گئی۔

[۱۳۰-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَاءَ بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "مَنْ أَخَذَ شَبْرًا مِنَ الْأَرْضِ ظُلْمًا فَإِنَّهُ يُطَوَّقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ"

وضاحت: یہ بھی حضرت سعید بن زید کی روایت ہے اور اس کو ہشام بن عروہ سے زکریاء بن ابی زائدہ نے روایت کیا ہے۔

[۱۳۱-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَأْخُذُ أَحَدٌ شَبْرًا مِنَ الْأَرْضِ بِغَيْرِ حَقِّهِ إِلَّا طَوَّقَهُ اللَّهُ إِلَى سَبْعِ أَرْضِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ"

وضاحت: اس حدیث کے راوی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہیں، انھوں نے بھی حضرت سعید بن زید کے مثل آنحضور ﷺ سے روایت کیا ہے۔

[۱۳۲-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورَقِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ (يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الْوَارِثِ) حَدَّثَنَا حَرْبٌ (وَهُوَ ابْنُ شَدَادٍ) حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ؛ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ حَدَّثَهُ، وَكَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَوْمِهِ خُصُومَةٌ فِي أَرْضٍ؛ وَأَنَّهُ دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهَا، فَقَالَتْ: يَا أَبَا سَلَمَةَ اجْتَنِبِ الْأَرْضَ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَنْ ظَلَمَ قَيْدَ شَبْرٍ مِنَ الْأَرْضِ طَوَّقَهُ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ"

وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا حَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ، أَخْبَرَنَا أَبَانٌ، حَدَّثَنَا يَحْيَى؛ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَهُ؛ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ، فَذَكَرَ مِثْلَهُ.

وضاحت: ابو سلمہؒ نے جو حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے والا تاجر صاحبزادے ہیں اور مدینہ منورہ کے فقہائے سب سے ہیں، اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے رضاعی بھانجے اور خاص شاگرد ہیں، ان کا کسی کے ساتھ زمین کا جھگڑا تھا، انھوں نے حضرت عائشہؓ سے اس کا تذکرہ کیا تو صدیقہؓ نے فرمایا: جھگڑے کی زمین سے بچ یعنی اس کو چھوڑ اور پھر مذکورہ حدیث سنائی کہ جو شخص بالشت بھر زمین دبائے گا وہ سات زمینوں کی مالا پہنایا جائے گا۔ — قید: بقدر قید شبر: بالشت بھر۔

سند: یحییٰ بن ابی کثیر سے یہ حدیث ابان نے بھی حرب بن شداد کے مثل روایت کی ہے۔

۳۱- بَابُ قَدْرِ الطَّرِيقِ إِذَا اخْتَلَفُوا فِيهِ

بوقت اختلاف کتنا راستہ کاٹنا چاہئے

بھائیوں میں زمین کا بٹوارہ ہوا، اب سرکاری راستہ تک جانے کے لئے راستہ کاٹنا ہے، یا نئی آبادی بس رہی ہے اور لوگوں میں اختلاف ہوا کہ کتنا چوڑا راستہ کاٹا جائے؟ تو یہ بات شرکاء کی باہمی رضامندی پر موقوف ہے اور اگر اختلاف ہو تو سات ہاتھ چوڑا راستہ کاٹا جائے، اس پر دو زاملے (سامان بردار اونٹ) اور ٹیک کر سکتے ہیں اس سے زیادہ چوڑے راستہ کی ضرورت نہیں، البتہ الکوشرا جاری میں ہے کہ اب سواریاں بدل گئی ہیں، لہذا موجودہ زمانہ کی سواریوں کے لحاظ سے راستہ کاٹا جائے، اس وقت سب سے بڑی سواری ٹرک ہے پس دو ٹرک اور ٹیک کر سکیں اتنا چوڑا راستہ کاٹنا چاہئے۔

[۱۳۲-] حَدَّثَنِي أَبُو كَامِلٍ فَضِيلُ بْنُ حُسَيْنٍ الْجَحْدَرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُحْتَارِ، حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَدَّاءُ، عَنْ يُونُسَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا اخْتَلَفْتُمْ فِي الطَّرِيقِ، جُعِلَ عَرْضُهُ سَبْعَ أَذْرُعٍ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جب تم راستہ کے سلسلہ میں اختلاف کرو تو اس کو سات ہاتھ چوڑا رکھو" تشریح:

۱- یہ حکم نزاع کی صورت میں ہے، اگر لوگ باہمی رضامندی سے کم یا زیادہ راستہ کاٹنا چاہیں تو جائز ہے، البتہ نزاع کی صورت میں حدیث پر عمل ہوگا۔

۲- امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث پر جو باب قائم کیا ہے اس باب کے درمیان میں اس کی تفسیر الرُّجْبَةِ سے کی ہے، یعنی گھروں کے درمیان پڑا ہوا میدان، کھلی جگہ، اس جگہ کو کوئی شخص استعمال کرنا چاہتا ہے، اپنے گھر کی تعمیر آگے بڑھانا چاہتا ہے، دوسرے لوگ کہتے ہیں: یہ عام استعمال کی جگہ ہے، پس نبی ﷺ نے فیصلہ فرمایا کہ سات ہاتھ چوڑا راستہ چھوڑ کر باقی زمین لوگ اپنے گھروں میں ملا سکتے ہیں، مگر اب لوگوں کو اس کا اختیار نہیں، محلوں میں جو جگہیں پڑی ہیں وہ بلدیہ (میونسپلٹی) کی ہیں، اس میں حکومت کی اجازت کے بغیر کوئی تعمیر نہیں کر سکتا۔

الحمد للہ! کتاب البیوع کی اور درمیان میں کتاب المساقات کی حدیثوں کی شرح مکمل ہوئی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

۲۳- کتاب الفرائض

میراث کا بیان

فرائض: فَرِيضَةُ کی جمع ہے، اس کے لغوی معنی ہیں: متعین چیز، اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندوں پر عائد کردہ پابندیاں، چونکہ میراث میں مستحقین کے حصے متعین ہوتے ہیں اس لئے ان حصوں کو فرائض کہا جاتا ہے، اور اس فن کے واقف کار کو فَرَضِي، فَرَاض اور فَرِيض کہتے ہیں۔

علم فرائض: اصطلاح میں اس علم کو کہتے ہیں جس سے میت کا ترکہ اس کے شرعی ورثاء کے درمیان تقسیم کرنے کا طریقہ معلوم ہو۔ اس فن کا دوسرا نام علم الموارث بھی ہے، وَرَثَ يَوْرَثُ إِوْرَثًا وَمِيْرَاثًا کے لغوی معنی ہیں: وارث و خلیفہ ہونا، کسی چیز کا ایک سے دوسرے کے پاس منتقل ہونا۔

علم الموارث: اصطلاح میں اس علم کو کہتے ہیں جس سے میت کی ملکیت اس کے زندہ ورثاء کی طرف منتقل ہوتی ہے۔ علم الفرائض کی فضیلت: علم فرائض نہایت اہم علم ہے، متعدد احادیث میں اس کے سیکھنے سکھانے کی ترغیب آئی ہے، مشہور حدیث ہے: تَعَلَّمُوا الْفَرَائِضَ وَعَلَّمُواهَا النَّاسَ فَإِنَّهَا نِصْفُ الْعِلْمِ: فرائض کو سیکھو اور لوگوں کو سکھاؤ، اس لئے کہ وہ آدھا علم ہے۔ علم فرائض کو آدھا علم کیوں کہا گیا؟ علماء نے اس کی متعدد توجیہیں کی ہیں، اور علامہ ثمالی رحمہ اللہ نے جس توجیہ کو پسند اور رائج قرار دیا ہے وہ یہ ہے کہ انسان کی دو حالتیں ہیں: زندگی اور موت، دیگر تمام علوم کا تعلق انسان کی زندگی سے ہے اور علم الفرائض کا تعلق موت سے، اس لئے اس کو نصف علم کہا گیا ہے۔

فائدہ: میراث کے اکثر احکام قرآن کریم میں ہیں، اور جو باتیں قرآن کریم میں ہوتی ہیں وہ حدیثوں میں نہیں آتیں، البتہ کچھ مسائل احادیث سے اور کچھ مسائل اجماع امت سے ثابت ہیں، پس وہی مسائل ان ابواب میں آئیں گے، اور میراث کے احکام کی حکمتیں حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے حجتہ اللہ البالغہ میں بہت عمدہ بیان کی ہے، ان کو رحمۃ اللہ الواسعہ جلد چہارم (ص: ۶۲۶-۶۲۷) میں پڑھیں۔

فائدہ (۲): کچھ احکام قرآن مجید میں لفظ فَرِيضَةُ اور فَرَضٌ سے بیان کئے گئے ہیں، یہ وہ احکام ہیں جو کمپلسری (لازمی) ہیں، ان میں نہ اجتہاد چلتا ہے اور نہ قاضی کو اختیار ہوتا ہے، ان میں پہلا نمبر فرائض (موارث) کا ہے، سورۃ النساء کی (آیت ۱۱) میں ہے: ﴿فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ﴾ یہ حکم من جانب اللہ مقرر کر دیا گیا ہے۔ علم الفرائض کی اہمیت

کا اندازہ اس سے لگایا جاسکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے دیگر احکام: نماز، روزہ وغیرہ اجمالاً نازل فرمائے ہیں اور ان کی تفصیل نبی اکرم ﷺ کے حوالے کی ہے، اور وراثت کی تفصیلات خود نازل فرمائی ہیں۔

آیات میراث:

میراث کے اکثر احکام قرآن مجید میں مذکور ہیں، اور اس سلسلہ میں بنیادی آیتیں تین ہیں:

پہلی آیت: ﴿يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ، وَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثًا مِمَّا تَرَكَ، وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ، وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتْهُ أَبَوُهُ فَلِلْأُمِّهِ الثُّلُثُ، فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِلْأُمِّهِ الشُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلَيْنَا حَكِيمًا ۝﴾ (سورة النساء آیت ۱۱)

ترجمہ: اللہ تعالیٰ تم کو تمہاری اولاد کے حق میں حکم دیتے ہیں کہ ایک مرد (لڑکے) کا حصہ دو عورتوں (لڑکیوں) کے برابر ہے، پھر اگر دو سے زیادہ صرف عورتیں (بیٹیاں) ہوں تو ان کے لیے ترکہ کا دو تہائی حصہ ہے، اور اگر ایک (بیٹی) ہو تو اس کے لئے آدھا ہے۔ اور میت کے والدین میں سے ہر ایک کے لیے ترکہ کا چھٹا حصہ ہے اگر میت کی اولاد ہے، اور اگر اس کی کوئی اولاد نہیں ہے اور والدین اس کے وارث ہیں تو اس کی ماں کے لیے ایک تہائی ہے (اور باقی دو تہائی باپ کو ملے گا) پھر اگر میت کے کئی بھائی ہیں تو اس کی ماں کے لئے چھٹا حصہ ہے، اس وصیت کے بعد جو وہ کر مرایا ادائے قرض کے بعد، تمہیں معلوم نہیں کہ تمہارے باپ اور بیٹوں میں سے تمہیں کون زیادہ نفع پہونچائے گا، یہ حصہ اللہ کا متعین کردہ ہے، یقیناً اللہ تعالیٰ خبردار اور حکمت والے ہیں۔

دوسری آیت: ﴿وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ، فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوَصِّينَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ، وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ، فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّنُنُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ تُوَصُّونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ، وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورِثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ، فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوَصِّى بِهَا أَوْ دَيْنٍ، غَيْرَ مُضَارٍّ، وَصِيَّتُهُ مِنْ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ۝﴾ (سورة النساء آیت ۱۲)

ترجمہ: اور تمہارے لئے تمہاری بیویوں کے ترکہ کا آدھا ہے اگر ان کی کوئی اولاد نہ ہو، اور اگر ان کی کوئی اولاد ہو تو تمہارے لئے چوتھائی ہے اس مال میں سے جو وہ چھوڑ گئیں، اس وصیت کے بعد جو وہ کر گئیں یا ادائے قرض کے بعد۔

اور ان (بیویوں) کے لئے تمہارے ترکہ کا چوتھائی حصہ ہے اگر تمہاری کوئی اولاد نہ ہو، اور اگر تمہاری کوئی اولاد ہے تو ان کے لئے تمہارے ترکہ کا آٹھواں حصہ ہے، اس وصیت کے بعد جو تم کو مرویا ادائے قرض کے بعد۔ اور اگر وہ مرد جس کی میراث ہے باپ اور بیٹا کچھ نہیں رکھتا یا ایسی کوئی عورت ہے، اور اس کا بھائی یا بہن ہے تو ان میں سے ہر ایک کے لئے چھٹا حصہ ہے، اور اگر (ماں شریک بھائی بہن) زیادہ ہوں تو سب ایک تہائی میں شریک ہیں، اس وصیت کے بعد جو ہو چکی ہے، یا قرض کے بعد^(۱) جبکہ اوروں کا نقصان کرنے والا نہ ہو۔ یہ اللہ کا حکم ہے اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والے اور تحمل والے ہیں۔

تیسری آیت: ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ۚ إِنِ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَا أُخْتُ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۚ وَهُوَ يَرِثُهَا إِن لَّمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ۚ فَإِن كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ ۚ وَإِن كَانُوا إِخْوَةً رِّجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَن تَضِلُّوا ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝﴾ (سورة النساء آیت ۱۷۶)

ترجمہ: آپ سے صحابہ حکم پوچھتے ہیں، تو آپ کہہ دیجئے کہ اللہ تم کو کلامہ^(۲) کے بارے میں حکم بتاتے ہیں، اگر کوئی آدمی مر گیا اور اس کے اولاد نہیں ہے، اور اس کی ایک بہن ہے تو اس کو ترکہ کا نصف ملے گا، اور وہ بھائی وارث ہے اس بہن کا اگر اس کے اولاد نہ ہو^(۳) پھر اگر بہنیں دو ہوں تو ان کو ترکہ کا دو تہائی حصہ ملے گا، اور اگر اسی رشتہ کے کئی شخص ہوں، کچھ مرد اور کچھ عورتیں تو ایک مرد کو دو عورتوں کے برابر ملے گا^(۴) اللہ تعالیٰ تمہارے لئے واضح فرماتے ہیں، تاکہ تم گمراہ نہ ہو جاؤ اور اللہ تعالیٰ ہر چیز سے واقف ہیں۔

۱- بَابُ

نہ مسلمان کافر کا وارث ہوتا ہے، نہ کافر مسلمان کا

اختلاف دین موانع ارث میں سے ہے، پس مسلمان کافر کا وارث نہیں ہوگا اور نہ کافر مسلمان کا وارث ہوگا، اور دونوں (۱) وارثوں سے چونکہ اندیشہ تھا کہ ترکہ میت میں سے میت کا قرض اور وصیت ادا نہ کریں بلکہ تمام مال خود ہی رکھ لیں اس لئے میراث کے ساتھ دونوں کی بار بار تاکید فرمائی۔

(۲) کلامہ: کے لغوی معنی ہیں: کمزور، ضعیف، اور اصطلاح میں وہ شخص مراد ہے جس کا نہ باپ ہو اور نہ کوئی اولاد، اصلی وارث باپ اور بیٹے ہیں، ان کے نہ ہونے کی صورت میں بھائی بہن: اولاد کے حکم میں ہو جاتے ہیں۔

(۳) اگر برعکس ہو یعنی کوئی عورت لا ولد مرگئی اور اس نے بھائی چھوڑا تو وہ عصبہ ہونے کی حیثیت سے وارث ہوگا۔

(۴) یعنی چند بھائی اور چند بہنیں چھوڑیں تو بھائی کو دو ہر اور بہن کو ایک ہر حصہ ملے گا تفصیل سراجی کی شرح طرازی میں ملاحظہ فرمائیں۔

مسئلوں کی دلیل باب کی حدیث ہے، اور پہلا مسئلہ استحسانی ہے، اکثر صحابہ کی یہی رائے تھی اور دوسرا مسئلہ اجماعی ہے۔

[۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، (وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى) قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنْ عَمْرِو ابْنِ عُفَّانَ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَا يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ، وَلَا يَرِثُ الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ"

حدیث: نبی ﷺ نے فرمایا: لَا يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ، وَلَا الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ: یعنی نہ تو مسلمان کافر کا وارث ہوتا ہے اور نہ کافر مسلمان کا، اور کفر سے مراد اسلام کا انکار ہے، پس دیگر تمام مذاہب ایک ملت ہیں، وہ آپس میں ایک دوسرے کے وارث ہونگے، مگر ان کے اور مسلمان کے درمیان تو ریث جاری نہیں ہوگی اور یہ مسئلہ اجماعی ہے۔ اور مسلمان مرتد کا وارث ہوگا، لیکن مرتد مسلمان کا وارث نہیں ہوگا، اس لئے کہ ارتداد بمنزلہ موت ہے، پس جس طرح مسلمان اپنے رشتہ دار کا اس کے مرنے کے بعد وارث ہوتا ہے، مرتد کے ارتداد کے بعد بھی اس کا وارث ہوگا، چنانچہ مرتد کے اموال مسلمان ورثاء کے درمیان تقسیم کر دیئے جائیں گے، اور جس طرح مردہ زندہ کا وارث نہیں ہوتا: مرتد کسی مسلمان کا وارث نہیں ہوگا۔

اور یہ حکم ان اموال کا ہے جو مرتد نے حالت اسلام میں کمائے ہیں، اور جو اموال اس نے حالت ارتداد میں کمائے ہیں وہ امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک مال فنی ہیں، ان کو بیت المال میں داخل کیا جائے گا، اور صاحبین رحمہما اللہ کے نزدیک وہ بھی مسلمان ورثاء کو ملیں گے، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک حالت اسلام اور حالت ارتداد میں کمائے ہوئے سب اموال بیت المال میں داخل کئے جائیں گے۔ (امام مالک: امام شافعی کے ساتھ ہیں اور امام احمد کی ایک روایت امام شافعی کے موافق ہے اور دوسری روایت امام اعظم کے موافق)

فائدہ (۱): موانع ارث چار ہیں: غلامی، قتل، اختلاف دین اور اختلاف ملک (صرف کفار کے حق میں) غلام خواہ کسی طرح کا ہو وارث نہیں ہوتا، اور قاتل بھی مقتول کا وارث نہیں ہوتا، اور قتل کی پانچ قسمیں ہیں: عمد، شبه عمد، خطا، شبہ خطا اور قتل بالسبب، پہلی چاروں قسموں میں قاتل مقتول کی میراث سے محروم ہوتا ہے، اس لئے کہ ان میں قصاص یا کفارہ واجب ہوتا ہے، اور پانچویں قسم (قتل بالسبب) میں قاتل وراثت سے محروم نہیں ہوتا۔

اقسام قتل مع احکام:

۱- قتل عمد: امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک: جان بوجھ کر کسی ہتھیار سے یا ہتھیار کے قائم مقام آلے سے قتل کرنے کو قتل عمد کہتے ہیں، اور صاحبین اور ائمہ خلافت رحمہم اللہ کے نزدیک: جان بوجھ کر کسی ایسی چیز سے قتل کرنے کو قتل عمد کہتے ہیں

جس سے عام طور پر آدمی مر جاتا ہے، جیسے بھاری پتھر اور لکڑی وغیرہ، اس قسم میں گناہ کے ساتھ قصاص واجب ہوتا ہے اور قاتل وراثت سے محروم ہوتا ہے۔

۲۔ قتل شبہ عمدہ: امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک: جان بوجھ کر کسی ایسی چیز سے مار ڈالنا جو نہ تو ہتھیار ہو اور نہ ہی ہتھیار کے قائم مقام ہو مگر اس سے جان نکلنے کا غالب گمان ہو، جیسے کوڑا، بڑی لاٹھی، وغیرہ۔ اور صاحبین اور ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک: شبہ عمدہ ایسی چیز سے قتل کرنے کو کہتے ہیں جس سے عام طور پر آدمی نہ مرتا ہو، جیسے چھوٹی لاٹھی (ہدایہ ۴: ۵۶۰) نوٹ: فتویٰ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے قول پر ہے، علامہ شامی رحمہ اللہ نے ویفتی بقولہ سے اس کی صراحت فرمائی ہے (رد المحتار ۵: ۳۷۶)۔

شبہ عمدہ کا حکم: یہ ہے کہ اس میں گناہ کے ساتھ کفارہ اور عاقلہ پر ویت مغلظہ واجب ہوتی ہے، نیز ایسا قاتل وراثت سے بھی محروم ہوتا ہے۔

ملحوظہ: کفارہ: ایک غلام یا باندی آزاد کرنا اور دستیاب نہ ہونے کی صورت میں مسلسل ساٹھ روزے رکھنا ہے۔ اور ویت مغلظہ: میں چار طرح کے سوانٹ اور دیت محققہ میں پانچ طرح کے سوانٹ واجب ہوتے ہیں، تفصیل کے لئے دیکھئے: آئندہ کتاب الدیات کا آخری باب اور (ہدایہ ۴: ۵۶۸)۔

۳۔ قتل خطا: اس کی دو صورتیں ہیں: (۱) خطائی القصد (۲) خطائی العمل۔

کسی مسلمان کو شکار سمجھ کر مار ڈالنے کو خطائی القصد کہتے ہیں، جیسے کوئی اپنے مورث کو شکار سمجھ کر مار ڈالے اور نشانہ چوک جانے کو خطائی العمل کہتے ہیں، جیسے: ہرن کا نشانہ کر کے فار کیا اچانک مورث سامنے آ گیا، اور اسے گولی لگ گئی، بلا قصد وارادہ بندوق درست کرتے ہوئے گولی چلی جس سے مورث کی موت واقع ہو گئی۔

۴۔ شبہ خطا: ان جانے قتل کا ہو جانا، مثلاً: (الف) نیند میں کروٹ بدلتے ہوئے بچہ دب کر مر جائے (ب) درخت یا چھت وغیرہ سے بے اختیار کسی پر گرے اور جس پر گرے وہ مر جائے۔

قتل خطا کی دونوں قسموں میں (قتل خطا اور شبہ خطا میں) کفارہ اور ویت خفیفہ لازم ہوتی ہے، نیز ایسا قاتل وراثت سے بھی محروم ہوتا ہے۔

۵۔ قتل بالسبب: قتل کا سبب اختیار کرنا، مثلاً کسی نے غیر کی زمین میں کنواں کھودا، اتفاق سے کنواں کھودنے والے کا رشتہ دار (مورث) اس میں گر کر مر گیا، یا غیر کی مملوکہ زمین میں پتھر رکھ دیا، اتفاق سے پتھر رکھنے والے کا رشتہ دار (مورث) اس سے ٹکرا کر مر گیا۔

اس قتل میں صرف عاقلہ پر ویت واجب ہوتی ہے، نہ تو کفارہ واجب ہوتا ہے اور نہ ہی قاتل وراثت سے محروم ہوتا ہے (طرازی شرح سراجی ص: ۴۹ حاشیہ)۔

چند مسائل:

۱۔ قتل کی چاروں صورتوں میں قاتل وراثت سے محروم اس وقت ہوتا ہے جب کہ قاتل نے اپنے مورث کو کسی شرعی وجہ کے بغیر قتل کیا ہو، پس قصاص میں، زنا کی سزا میں یا اپنی جان بچانے کی خاطر مجبوری میں قتل کرے تو قاتل وراثت سے محروم نہیں ہوگا۔

۲۔ اگر کوئی بچہ، پاگل یا معتوہ (کم عقل) اپنے مورث کو قتل کرے تو وہ بھی وراثت سے محروم نہیں ہوگا، کیونکہ یہ شرعاً مکلف نہیں۔

۳۔ اختلاف ملک مسلمانوں کے درمیان مانع ارث نہیں، پس مسلمان باہم ایک دوسرے کے وارث ہونگے، خواہ دونوں کے ملک الگ ہوں، بعض علماء نے بعض مخصوص صورتوں میں مسلمانوں کے حق میں بھی اختلاف ملک کا اعتبار کیا ہے، مگر وہ قول مرجوح ہے (عالمگیری ۶: ۲۵۴)

۴۔ کسی مسلمان کا انتقال ہوا، اس کا وارث کافر تھا، وہ تقسیم میراث سے پہلے مسلمان ہو گیا تو بھی وارث نہیں ہوگا، اعتبار موت کے وقت کا ہے۔

۲۔ بَابُ: اَلْحِقُّوا الْفَرَاِضَ بِاَهْلِهَا، فَمَا بَقِيَ فَلَاوَلٰی رَجُلٍ ذَكَرِ

پہلے میراث ذوی الفروض کو دو، پھر جو بچے وہ میت سے قریب تر مذکر شخص (عصبہ) کے لئے ہے فرائض: فریضۃ کی جمع ہے، اس کے چند معانی ہیں: (۱) بندوں پر اللہ تعالیٰ کا فرض کیا ہوا عمل اور قانون، یعنی اللہ تعالیٰ کی مقرر کی ہوئی وہ حد جس کا بندوں کو پابند بنایا گیا ہے، یا اس سے روکا گیا ہے، یعنی ادا مروا ہوا ہے۔ (۲) کسی انسان کے ذمہ لازم کیا ہوا کام یا حصہ مال (۳) ڈیوٹی اور فرض (۴) میراث۔

ترکہ سے چار حقوق متعلق ہوتے ہیں اور ورثاء میں ترتیب:

جاننا چاہئے کہ ترکہ سے ترتیب وار چار حقوق متعلق ہوتے ہیں، سب سے پہلے ترکہ سے میت کا کفن دفن کیا جاتا ہے، پھر باقی سے میت کا قرضہ ادا کیا جاتا ہے، پھر باقی کے تہائی سے میت کی وصیت نافذ کی جاتی ہے، پھر باقی ماندہ ترکہ میت کے ورثاء میں تقسیم کیا جاتا ہے، اور ورثاء میں پہلا نمبر ذوی الفروض کا ہے، پھر عصبہ نسبی کا، پھر عصبہ سببی کا، پھر ذوی الارحام کا، پھر مولی الموالات کا، یعنی جس سے میت نے دوستی کی ہو، احناف کے نزدیک میراث میں یہ عقد معتبر ہے اور شوافع کے نزدیک معتبر نہیں، پھر اگر مذکورہ ورثاء میں سے کوئی نہ ہو تو وہ شخص وارث ہوگا جس کے لئے میت نے اپنے غیر سے نسب کا اقرار کیا ہے، مثلاً یہ کہا ہے کہ وہ میرا بھائی ہے، یا چچا ہے اور موت تک وہ اپنے اقرار پر برقرار رہا

ہے، پھر اگر مذکورہ ورثاء میں سے کوئی نہ ہو اور میت نے کسی کے لئے تہائی سے زائد کی یا سارے ترکہ کی وصیت کی ہے تو وہ زائد یا سارا ترکہ موصیٰ لہ کو دیا جائے گا، اور اگر وہ بھی نہ ہو تو میت کا ترکہ بیت المال میں یعنی اسلامی حکومت کے خزانہ میں رکھ دیا جائے گا جو غریبوں پر خرچ ہوگا۔

[۲-] حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ (وَهُوَ النَّرْسِيُّ) حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الْحَقُّوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ"

ترجمہ: دوئم مقررہ حصے ان کے مستحقین کو، یعنی ذوی الفروض کو ان کے حصے پہلے دو، پھر جو بچے وہ میت سے قریب تر مذکر شخص کے لئے ہے۔
تشریح:

۱- ترکہ سب سے پہلے اصحاب فرائض کو ملے گا، اصحاب فرائض: میت کے وہ رشتہ دار کہلاتے ہیں جن کا قرآن وحدیث میں حصہ مقرر ہے اور وہ بارہ افراد ہیں: چار مرد: یعنی باپ، دادا، اخیانی (ماں شریک) بھائی اور شوہر۔ اور آٹھ عورتیں: یعنی بیوی، بیٹی، پوتی، حقیقی بہن، علاتی (باپ شریک) بہن، اخیانی (ماں شریک) بہن، ماں اور جدہ۔
ذوی الفروض کے بعد ترکہ عصبہ نسبی^(۱) کو ملے گا۔ عصبہ: میت کے وہ رشتہ دار کہلاتے ہیں جن کا حصہ قرآن وحدیث میں متعین نہیں، بلکہ وہ تنہا ہونے کی صورت میں کل ترکہ، اور اصحاب فروض ہوں تو ان کو دینے کے بعد باقی ترکہ کے مستحق ہوتے ہیں۔

عصبہ بنفسہ چار ہیں: (۱) جزء میت: یعنی میت کی مذکر فروع جیسے لڑکا پھر پوتا نیچے تک اس کو رشتہ بنوٹ کہتے ہیں۔
(۲) اصل میت: یعنی میت کے مذکر اصول جیسے باپ پھر دادا اوپر تک اس کو رشتہ ابوٹ کہتے ہیں۔ (۳) جزء اب میت:
(۱) عصبہ کی دو قسمیں ہیں: عصبہ نسبی اور عصبہ نسبی — عصبہ نسبی: وہ رشتہ دار ہیں جن سے ولادت کا تعلق ہو، اور عصبہ نسبی وہ رشتہ دار ہیں جن سے عتاق کا تعلق ہو۔

پھر عصبہ نسبی کی تین قسمیں ہیں: (۱) عصبہ بنفسہ (۲) عصبہ بغیرہ (۳) عصبہ مع غیرہ — (۱) عصبہ بنفسہ: وہ مذکر رشتہ دار ہیں جن سے میت کا رشتہ جوڑنے میں مؤنث کا واسطہ نہ آئے (مذکورہ چاروں قسمیں عصبہ بنفسہ کی ہیں) (۲) عصبہ بغیرہ: وہ عورتیں ہیں جو اپنے بھائیوں کی وجہ سے عصبہ ہوتی ہیں اور وہ چار عورتیں ہیں جن کا حصہ تنہا ہونے کی صورت میں نصف اور ایک سے زیادہ ہونے کی صورت میں ثلثان ہے، یعنی: بیٹی، پوتی، حقیقی بہن اور علاتی بہن (۳) عصبہ مع غیرہ: وہ عورتیں ہیں جو میت کی مؤنث اولاد (بیٹی، پوتی، پڑپوتی نیچے تک) کی موجودگی میں عصبہ بنتی ہیں وہ صرف دو عورتیں ہیں: حقیقی بہن اور علاتی بہن۔

یعنی میت کے باپ کی مذکر اولاد جیسے حقیقی بھائی، پھر علاقائی بھائی پھر حقیقی بھائی کے لڑکے پھر علاقائی بھائی کے لڑکے (اسی طرح نیچے تک) اس کورشتہ اُخوت کہتے ہیں۔ (۴) جزء جد میت: یعنی میت کے دادا کی مذکر اولاد، جیسے حقیقی چچا، پھر علاقائی چچا، پھر حقیقی چچا کے لڑکے پھر علاقائی چچا کے لڑکے (اسی طرح نیچے تک) اس کورشتہ عُمومت کہتے ہیں۔
ملفوظ: صرف حقیقی اور علاقائی بھائی اور ان کے لڑکے ہی عصبہ ہوتے ہیں، اخینائی بھائی عصبہ نہیں ہوتا، کیونکہ وہ اصحاب فروض میں سے ہے۔

۲۔ اگر ذوی الفروض اور عصبیات میں سے کوئی نہ ہو تو ذوی الارحام کو ترکہ ملے گا۔ ذوی الارحام: میت کے وہ رشتہ دار ہیں جن کا حصہ قرآن وحدیث میں مقرر نہیں، نہ اجماع سے ملے ہے اور نہ وہ عصبیات ہیں، جیسے پھوپھی، خالہ، ماموں، بھانجا اور نواسہ وغیرہ۔

ذوی الارحام کی تواریث میں اختلاف ہے: اکثر صحابہ اور تابعین کی رائے یہ ہے کہ ذوی الفروض اور عصبیات کی عدم موجودگی میں ذوی الارحام کو ترکہ ملے گا، احناف اور حنابلہ کا یہی مسلک ہے، اور حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا مذہب یہ تھا کہ ذوی الارحام کو ترکہ نہیں دیا جائے گا، اور کوئی وارث نہ ہو تو بیت المال (اسلامی سرکاری خزانہ) میں داخل کیا جائے گا، پھر وہاں سے غریبوں پر خرچ ہوگا^(۱)۔ امام مالک رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ کا مسلک یہی ہے۔

قولہ: لأولی رجل ذکور: رجل کے بعد ذکور کی قید وضاحت کے لئے ہے، یعنی یہ صفت کاشفہ ہے، اور اُولیٰ کے معنی اقرب کے ہیں، اور میت سے اقرب اس کا جزء ہوتا ہے، یعنی بیٹا، پوتا، پھر اصل: اقرب ہوتی ہے یعنی باپ، دادا، پھر باپ کا جزء اقرب ہوتا ہے، یعنی بھائی، بھتیجے، پھر دادا کا جزء ہے، یعنی چچا، چچا زاد، عصبیات میں یہی ترتیب ہے، وہ اسی ترتیب سے وارث ہونگے، اور اقرب کی موجودگی میں البعد محروم ہوگا۔

سوال: بیٹا صرف عصبہ ہے، اور باپ دادا ذوی الفروض بھی ہیں اور عصبہ بھی، ایسا کیوں ہے؟

جواب: بیٹے صرف عصبہ اس لئے ہیں کہ ان کو زیادہ سے زیادہ میراث ملے، ذوی الفروض کے بعد جو بھی بچ جائے گا وہ سب بیٹے لے لیں گے، اور باپ دادا چونکہ دوسرے نمبر کے عصبہ ہیں اس لئے ان کا کچھ نہ کچھ حصہ مقرر کرنا ضروری ہے، ورنہ وہ محروم رہ جائیں گے، اس لئے وہ ذوی الفروض بھی ہیں اور دوسرے نمبر پر عصبہ بھی ہیں، پس جب میت کے بیٹے پوتے نہیں ہونگے تو باقی ماندہ ترکہ یہ اصول لیں گے۔

(۱) جو فقہاء نادار، لاچار اور کمانے سے عاجز مسلمانوں کی امداد کی غرض سے بیت المال میں ترکہ رکھنے کی رائے رکھتے ہیں ان کے نزدیک شرط یہ ہے کہ بیت المال شرعی نظم وضبط کے مطابق چلتا ہو۔ مال صحیح مصرف میں خرچ ہوتا ہو، اب چونکہ اس طرح کا کوئی بیت المال موجود نہیں، اس لئے متاخرین مالکیہ نے تیسری صدی ہجری کے بعد ذوی الارحام کو ترکہ دینے کا فتویٰ دیا ہے، اور فقہائے شافعیہ کی بھی یہی رائے ہے، لہذا اب کوئی اختلاف باقی نہیں رہا (الموارث ص: ۱۸۳، بحوالہ طرازی شرح سراجی ص: ۲۱۸)

[۳-] حَدَّثَنَا أُمِيَّةُ بْنُ بِسْطَامٍ الْعَيْشِيُّ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الْحَقُّوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا تَرَكَتِ الْفَرَائِضُ فَلِأُولَى رَجُلٍ ذَكَرَ"

[۴-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ رَافِعٍ) قَالَ إِسْحَاقُ: حَدَّثَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "اقْسِمُوا الْمَالَ بَيْنَ أَهْلِ الْفَرَائِضِ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ فَمَا تَرَكَتِ الْفَرَائِضُ فَلِأُولَى رَجُلٍ ذَكَرَ"

وَحَدَّثَنِيهِ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَبُو كُرَيْبٍ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ، عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، نَحْوَ حَدِيثِ وَهْبٍ وَرَوْحِ بْنِ الْقَاسِمِ.

اسناد: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مذکورہ حدیث عبد اللہ بن طاووس نے اپنے ابا کے واسطے سے روایت کی ہے اور عبد اللہ سے وہیب، روح بن القاسم، معمر اور یحییٰ بن ایوب روایت کرتے ہیں، پہلی وہیب کی، دوسری روح بن القاسم کی تیسری معمر کی اور چوتھی یحییٰ بن ایوب کی حدیث ہے اور وہ لفظاً مختلف اور معنیاً یکساں ہیں۔

۳- بَابُ مِيرَاثِ الْكَلَالَةِ

کلالہ کی میراث کا بیان

کلالہ کے لغوی معنی: کمزور و ضعیف کے ہیں، اور اصطلاح میں وہ شخص مراد ہے جس کے اصول و فروع نہ ہوں، یعنی نہ باپ، دادا (اوپر تک) ہوں اور نہ اولاد اور نہ مذکر اولاد کی اولاد (نیچے تک) ہو، ان کے نہ ہونے کی صورت میں بھائی، بہن، وراثت میں حصہ پاتے ہیں، تفصیل حدیث شریف کے بعد آئے گی۔

[۵-] حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ بُكَيْرٍ النَّاقِلُ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: مَرِضْتُ فَأَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ، يَتَوَدَّانِي، مَا شِئَانِ، فَأُغَمِّي عَلَى، فَتَوَضَّأَ ثُمَّ صَبَّ عَلَيَّ مِنْ وَضُوئِهِ، فَأَلْفَقْتُ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ أَقْضِي لِي مَالِي؟ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ شَيْئًا، حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ: يَسْتَفْتُونَكَ قُلْ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں بیمار تھا، میرے پاس نبی ﷺ تشریف لائے، حضرت ابو بکر رضی

اللہ عنہ آپ کے ہمراہ تھے، دونوں عیادت کی غرض سے پیدل چل کر آئے تھے، میں بیہوش تھا، آپ نے وضو فرمایا اور وضوء کا بچا ہوا پانی مجھ پر چھڑکا، مجھے ہوش آ گیا، پس میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں اپنے مال میں کس طرح فیصلہ کروں، یعنی میں کلالہ ہوں، میرے اصول ہیں نہ فروع ہیں پس میری میراث کس کو ملے گی؟ آپ نے کوئی جواب نہیں دیا یہاں تک کہ آیت میراث ﴿يَسْتَفْتُونَكَ﴾ الخ نازل ہوئی۔

تشریح: ترکہ پہلے اصول و فروع پر تقسیم ہوتا ہے، اور ان کی موجودگی میں اخینانی بھائی بہن محروم ہوتے ہیں، لیکن اگر میت کلالہ ہو یعنی اس کے اصول و فروع نہ ہوں اور اس کے اخینانی بھائی بہن ہوں تو ان کو ترکہ ملے گا، ایک ہو تو سدس ملے گا، اور زائد ہوں تو ثلث ملے گا، جس کو وہ باہم برابر تقسیم کر لیں گے، یعنی ان کے درمیان ﴿لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ﴾ کا قاعدہ جاری نہیں ہوگا، ارشاد پاک ہے: ﴿وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوِ امْرَأَتًا وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ﴾ (النساء آیت ۱۲) اس آیت میں أخ اور أخت سے بالا جماع اخینانی بھائی بہن مراد ہیں، چنانچہ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی قراءت ہے: وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ مِنَ الْأُمِّ غرض آیت کا مطلب یہ ہے کہ اگر کسی مرد یا عورت کے ورثاء میں اس کا باپ یا اولاد نہ ہو بلکہ صرف ایک اخینانی بھائی یا بہن ہو تو اس کو سدس ملے گا ﴿فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثَّلَاثِ﴾ اور اگر اخینانی بھائی بہن ایک سے زیادہ ہوں تو وہ سب (مذکورہ مؤنث) ترکہ کے تہائی حصہ میں (برابر کے) شریک ہونگے۔^(۱)

فائدہ: اگر میت کی اولاد یا مذکور اولاد کی اولاد ہو (نیچے تک) یا باپ یا دادا ہو (اوپر تک) تو تینوں قسم کے بھائی بہن (حقیقی علاتی اور اخینانی بھائی بہن) ساقط ہونگے اور اگر میت کے اصول و فروع نہ ہوں یعنی میت کلالہ ہو تو اخینانی بھائی بہن ذو الفروض ہونگے اور تنہا ہونے کی صورت میں سدس اور دو یا زیادہ ہونگے تو ثلث پائیں گے اور حقیقی اور علاتی بھائی بہن عصبہ ہونگے، اگر حقیقی بھائی موجود ہے تو وہ عصبہ ہوگا اور علاتی بھائی ساقط ہوگا، اور حقیقی بھائی نہ ہو تو علاتی بھائی عصبہ ہوگا۔

ایک تعارض اور اس کا حل: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث محمد بن المنکدر سے سفیان بن عیینہ اور ابن جریج نے روایت کی ہے، اور آیت کی تعیین میں دونوں میں اختلاف ہوا ہے، ابن عیینہ کا بیان یہ ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے واقعہ میں سورۃ النساء کی آخری آیت ﴿يَسْتَفْتُونَكَ﴾ الخ نازل ہوئی، اور ابن جریج کا بیان یہ ہے کہ سورۃ النساء کی آیت (۱۲) ﴿يُوصِيكُمُ اللَّهُ﴾ الخ نازل ہوئی، اس تعارض کا حل کیا ہے؟

جواب: حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے صرف اتنا بیان کیا ہے کہ آیت میراث ان کے واقعہ میں نازل ہوئی ہے، مگر وہ (۱) جاننا چاہئے کہ اخینانی (ماں شریک) بھائی بہن کی تین حالتیں ہیں: (۱) اگر ایک اخینانی بھائی یا بہن ہو تو اس کو سدس ملے گا (۲) اگر اخینانی بھائی بہن دو یا زیادہ ہوں تو ان کو ثلث ملے گا، جس کو وہ باہم برابر بانٹ لیں گے (۳) اگر میت کی اولاد ہو یا مذکور اولاد کی اولاد ہو (نیچے تک) یا میت کا باپ یا دادا ہو (اوپر تک) تو اخینانی بھائی بہن ساقط ہونگے۔

کوئی آیت ہے؟ حضرت جابرؓ نے اس کی تعین نہیں کی، بلکہ ابن عیینہؒ اور ابن جریجؒ نے اپنے اپنے فہم کے مطابق اس کی تعین کی ہے، ابن جریجؒ نے آیت ﴿يُوصِيكُمُ اللَّهُ﴾ رائج کو مصداق قرار دیا، کیونکہ اسی آیت میں درحقیقت کلام کا بیان ہے، اور ابن عیینہؒ نے آیت ﴿يَسْتَفْتُونَكَ﴾ رائج کو مصداق قرار دیا، کیونکہ اس آیت میں واضح طور پر کلام کا تذکرہ ہے، اور علماء نے ابن عیینہؒ کی حدیث کو رائج قرار دیا ہے، اس لئے کہ وہ آیت حضرت جابرؓ کی حالت سے زیادہ قریب ہے، اس آیت میں سگی بہنوں کا تذکرہ ہے اور حضرت جابرؓ کی بھی سگی بہنیں تھیں، برخلاف آیت ﴿يُوصِيكُمُ اللَّهُ﴾ کے، اس میں سگی بہنوں کا نہیں بلکہ اخیانی (ماں شریک) بھائی بہنوں کا ذکر ہے، اس لئے علماء نے ابن عیینہؒ کی روایت کو رائج قرار دیا ہے۔

قولہ: ماشیین: یہ یعودان سے حال واقع ہے، اور ایک نسخہ میں ماشیان ہے، وہ مبتداء محذوف کی خبر ہے ای: وَهُمَا مَاشِيَان۔

[۶-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ مَيْمُونٍ، حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ الْمُثَنِّدِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: عَادَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ فِي بَيْتِي سَلَمَةً يَمْشِيَانِ، فَوَجَدَنِي لَا أَغْقِلُ، فَدَعَا بِمَاءٍ فَتَوَضَّأُ، ثُمَّ رَشَ عَلَيَّ مِنْهُ فَأَفْقْتُ، فَقُلْتُ: كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَنَزَلَتْ: يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَى.

وضاحت: یہ ابن جریجؒ کی روایت ہے، انھوں نے بھی محمد بن المنکدرؒ سے روایت کیا ہے اور میراث کی آیت کا مصداق ﴿يُوصِيكُمُ اللَّهُ﴾ رائج کو قرار دیا ہے، تفصیل اوپر گزر چکی ہے۔

لغات: عَقْل (ض) عَقْلًا وَمَعْقُولًا الغلام: لڑکے کا سمجھ دار ہونا، دانا ہونا — الشی: سمجھنا، تدبر کرنا — رَشَ (ن) رَشًا وَرَشَاشًا الماء: پانی چھڑکنا — الشی: دھونا۔

[۷-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ (يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيٍّ) حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُثَنِّدِ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ، وَمَعَهُ أَبُو بَكْرٍ، مَاشِيَيْنِ، فَوَجَدَنِي قَدْ أُغْمِيَ عَلَيَّ، فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ صَبَّ عَلَيَّ مِنْ وَضُوئِهِ فَأَفْقْتُ: فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقُلْتُ: كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي؟ فَلَمْ يَرُدْ عَلَيَّ شَيْئًا، حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ.

وضاحت: یہ بھی سفیان بن عیینہؒ کی روایت ہے جو ان سے عبدالرحمن بن مہدیؒ نے روایت کی ہے، اور گزشتہ سے

پوستہ حدیث سفیان سے عمرو بن محمد نے روایت کی تھی، اور اس میں امام مسلم رحمہ اللہ سے نبی ﷺ تک چار واسطے تھے اور یہاں پانچ واسطے ہیں، پس یہ روایت نازل ہے، اور یہاں روایت میں آیت میراث کا ذکر بھی نہیں ہے۔

[۸] - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا بِهِزٌ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَنَا مَرِيضٌ لَا أُعْقِلُ فَتَوَضَّأَ فَصَبَّأَ عَلَيَّ مِنْ وَضُوئِهِ فَعَقَلْتُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا يَرْتَنِي كَلَالَةٌ، فَنَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ، فَقُلْتُ لِمُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ: ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾ قَالَ هَكَذَا أُنْزِلَتْ.

وضاحت: یہ حدیث محمد بن المنکدر سے شعبہ نے روایت کی ہے۔ قولہ: فَصَبَّأَ عَلَيَّ یعنی حضور پاک ﷺ نے وضو فرما کر بچا ہوا پانی وہاں موجود تیار داروں کو دیا اور انھوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ پر چھڑکا، پس گذشتہ حدیثوں میں اسناد مجازی ہوگی۔ قولہ: إِنَّمَا يَرْتَنِي كَلَالَةٌ یعنی میرا وارث کلالہ ہی ہے۔ کلالہ کا اطلاق اس وارث پر ہوتا ہے جو باپ (اصول) اور اولاد (فروع) کے علاوہ ہو، حضرت جابرؓ کی وارث بہنیں تھیں اس لئے اپنے وارث کو کلالہ کہا۔ قُلْتُ لِمُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ: شعبہ رحمہ اللہ نے بھی ابن عیینہؒ کی طرح حضرت جابرؓ کے واقعہ میں نازل ہونے والی آیت میراث کا مصداق آیت ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾ کو قرار دیا ہے۔

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ، وَأَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ، (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، كُلُّهُمُ عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ فِي حَدِيثِ وَهْبِ بْنِ جَرِيرٍ، فَنَزَلَتْ آيَةُ الْفَرَائِضِ، وَفِي حَدِيثِ النَّضْرِ وَالْعَقَدِيِّ فَنَزَلَتْ آيَةُ الْفَرَضِ، وَلَيْسَ فِي رِوَايَةِ أَحَدٍ مِنْهُمْ قَوْلُ شُعْبَةَ لِابْنِ الْمُنْكَدِرِ.

وضاحت: شعبہ سے مذکورہ حدیث نصر بن شمیل، ابو عامر عقدی اور وہب بن جریر نے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے بہر نے روایت کی ہے، اور ان کی روایتوں میں لفظاً معمولی فرق ہے، وہب کی روایت میں آیت الفرائض (جمع کا صیغہ) ہے اور دوسرے دو کی روایت میں آیت الفرض (مفرد) ہے اس ایک فرق کے علاوہ تینوں کی روایت یکساں ہے، اور ان تینوں سے حضرت شعبہ رحمہ اللہ کا محمد بن المنکدر سے آیت میراث کے بارے میں سوال کرنا مروی نہیں، یہ سوال وجواب صرف بہر کی روایت میں ہے۔

[۹] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا هِشَامٌ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ؛ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ خَطَبَ يَوْمَ جُمُعَةٍ. فَذَكَرَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ أَبَا بَكْرٍ، ثُمَّ قَالَ:

إِنِّي لَا أَدْعُ بَعْدِي شَيْئًا أَهَمُّ عِنْدِي مِنَ الْكَلَالَةِ، مَا رَاجَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَيْءٍ
مَا رَاجَعْتُهُ فِي الْكَلَالَةِ، وَمَا أَغْلَظَ لِي فِي شَيْءٍ مَا أَغْلَظَ لِي فِيهِ، حَتَّى طَعَنَ بِإِصْبَعِهِ فِي صَدْرِي، وَقَالَ:
”يَا عُمَرَا أَلَا تَكْفِيكَ آيَةُ الصَّيْفِ الَّتِي فِي آخِرِ سُورَةِ النَّسَاءِ؟“ وَإِنِّي إِنِ اعْشَأُ أَقْضِ فِيهَا بِقَضِيَّةٍ،
يَقْضِي بِهَا مَنْ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَمَنْ لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

ترجمہ: معدان بن ابی طلحہؓ سے مروی ہے کہ حضرت عمرؓ نے (ایک مرتبہ) جمعہ کے دن خطبہ دیا، اور اس خطبہ میں آنحضور ﷺ کا اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا تذکرہ کیا، پھر فرمایا: ”میں اپنے بعد کوئی ایسی چیز نہیں چھوڑوں گا جو میرے نزدیک کلالہ کے مسئلہ سے زیادہ اہم ہو، میں نے نبی ﷺ سے کسی مسئلہ میں اتنی مراجعت نہیں کی جتنی مراجعت میں نے کلالہ کے مسئلہ میں کی، اور آپؐ نے کسی چیز میں میرے ساتھ اتنی سختی نہیں کی جتنی سختی آپؐ نے میرے ساتھ کلالہ کے مسئلہ میں کی، یہاں تک کہ آپؐ نے اپنی انگلی مبارک میرے سینہ میں چھوئی، اور فرمایا: اے عمر! کیا تیرے لئے گرمی کے موسم میں اترنے والی وہ آیت کافی نہیں جو سورۃ النساء کے آخر میں ہے (پھر حضرت عمرؓ نے فرمایا) اگر میں (کچھ عرصہ) زندہ رہا تو میں اس سلسلہ میں ایسا فیصلہ کروں گا جس کے ذریعہ فیصلہ کر سکے گا ہر شخص خواہ وہ قرآن پڑھتا ہو یا نہ پڑھتا ہو۔
تشریح: حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو کلالہ کے مسئلہ میں بعض جزئیات میں تردد تھا جو تردد آخر حیات تک باقی رہا تھا، آپؐ نے مذکورہ خطبہ میں اسی تردد کا اظہار فرمایا ہے، اور یہ تردد آنحضور ﷺ کی حیات طیبہ میں بھی تھا، اور بار بار مراجعت کرنے کے باوجود وہ تردد باقی رہا تھا، چنانچہ آنحضور ﷺ نے ان کے سینہ میں اپنی انگلی مبارک چھو کر سورۃ النساء کی آخری آیت میں غور کرنے کے لئے فرمایا تھا — سورۃ النساء میں کلالہ سے متعلق دو آیتیں ہیں: ایک: شروع میں، وہ سردی میں نازل ہوئی تھی اس لئے وہ آیت الشاء کہلاتی ہے اور دوسری: آخری آیت ہے وہ گرمی میں نازل ہوئی تھی اس لئے وہ آیت الصیف کہلاتی ہے، آنحضور ﷺ نے دونوں آیتوں کو ملا کر غور کرنے کے لئے فرمایا تھا۔

۲- علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ آنحضور ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو خود غور کرنے کی اور مسئلہ کی تفصیلات ڈھونڈھ نکالنے کی ترغیب دے کر اجتہاد کی ضرورت کی طرف اشارہ فرمایا ہے، اس لئے کہ ہر مسئلہ اور ہر مسئلہ کی تمام تفصیلات کا قرآن وحدیث میں صراحتاً ہونا ضروری نہیں، بعض مسائل قرآن وحدیث میں سے مستنبط کرنے پڑتے ہیں، اور وہ مجتہد کا کام ہے، پس جو لوگ اجتہاد و قیاس کو نادرست قرار دیتے ہیں ان کے لئے اس واقعہ میں غور کرنے کا مقام ہے، چنانچہ علامہ ابی مالکی رحمہ اللہ نے حضرت عمرؓ کے اس واقعہ سے اجتہاد و استنباط کے جواز پر استدلال کیا ہے، وہ فرماتے ہیں: ففیہ تفویض الأحکام إلى أهل الاجتهاد، وفيه الرُّدُّ على منع الكلام في تأويل القرآن واستنباط المعاني والأحكام بمثل (ابی ۵: ۵۶۶) یعنی اس میں صاف اشارہ ہے کہ بعض احکام کی وضاحت و تفصیل کی ذمہ داری مجتہدین کی ہے، اور اس میں ان

لوگوں کا بھی رد ہے جو قرآن مجید کی آیتوں میں تاویل کرنے کو اور اس سے احکام و مسائل نکالنے کو ممنوع قرار دیتے ہیں۔
 ۳۔ امام مسلم رحمہ اللہ نے یہاں کلالہ کی مناسبت سے یہ حدیث ذکر کی ہے، اور مکمل خطبہ کتاب المساجد باب
 نہی من اکمل ثوما او بصلا کے تحت حدیث نمبر ۷۸ (۵۶۷) ذکر کیا ہے، تفصیل وہیں آئے گی ان شاء اللہ۔
 ۴۔ حضرت عمرؓ نے اپنی موت کی طرف اشارہ فرمایا تھا، چنانچہ یہ آپؐ کا آخری خطبہ تھا، جس جمعہ میں آپؐ نے یہ خطبہ
 دیا تھا اس کے چاروں بعد ۲۶ رزی الحجہ بروز بدھ آپؐ پر حملہ کیا گیا، جس میں زخمی ہو کر آپؐ نے جام شہادت نوش فرمایا۔

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، ح: وَحَدَّثَنَا
 زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَأَبْنُ رَافِعٍ، عَنْ شَبَابَةَ بْنِ سَوَّارٍ، عَنْ شُعْبَةَ، كِلَاهُمَا عَنْ
 قَتَادَةَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

وضاحت: قتادہ رحمہ اللہ سے یہ حدیث ہشام کی طرح شعبہؒ نے بھی روایت کی ہے اور اسی سند سے روایت کی ہے
 جس سند سے ہشام نے روایت کی ہے، البتہ شعبہؒ کی روایت نازل ہے اس میں واسطے زیادہ ہیں۔

۴۔ بَابُ آخِرِ آيَةِ أَنْزَلَتْ آيَةُ الْكَلَالَةِ

نزول کے اعتبار سے آخری: آیت کلالہ ہے؟

نزول کے اعتبار سے آخری آیت کونسی ہے؟ اس سلسلہ میں مختلف روایتیں ہیں، اور وہ سب آثار صحابہ ہیں، آنحضور
 ﷺ سے اس بابت کچھ مروی نہیں، چنانچہ باب کی حدیثوں میں جو حضرت براء رضی اللہ عنہ سے مروی ہیں: نزول کے
 اعتبار سے آخری آیت کلالہ ﴿يَسْتَفْتُونَكَ﴾ الخ کو قرار دیا گیا ہے، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے
 کہ: نزول کے اعتبار سے آخری آیت ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ﴾: ہے (بخاری شریف) اور ایک
 قول یہ ہے کہ: ﴿وَذُرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الزُّبَى﴾: آخری آیت ہے، اور ایک قول کے مطابق ﴿إِذَا تَدَايَنَتْهُ
 بِالنَّيْنِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى فَكَتُبُوا لَهُ﴾ آخری آیت ہے، یہ ایک ہی سلسلہ کی آیتیں ہیں، کسی نے پہلی آیت کو لیا،
 کسی نے درمیانی کو اور کسی نے آخری کو، پس ان کے درمیان کوئی اختلاف نہیں اور ایک قول یہ ہے کہ: آخری آیت
 ﴿فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ﴾: ہے، مگر یہ آخر اضافی ہے، یعنی عورتوں کے
 سلسلہ میں جو تین باتیں مذکور ہیں ان میں یہ آخری آیت ہے، اور ایک قول یہ ہے کہ آخری آیت: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ
 مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ﴾ الخ: ہے، یہ بھی آخر اضافی ہے، یعنی قتل کے سلسلہ کی آخری آیت ہے۔

اسی طرح حضرت براء رضی اللہ عنہ نے جو آیت کلالہ کو آخری آیت قرار دیا ہے وہ بھی آخر اضافی ہے، یعنی میراث کے

سلسلہ کی آخری آیت ہے۔ غرض: نزول کے اعتبار سے آخری آیت کے سلسلہ میں مختلف روایتیں ہیں، اور عام طور پر علماء نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کو رائج قرار دیا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

[۱۰] - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ، عَنْ ابْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْبَرَاءِ، قَالَ: آخِرُ آيَةٍ أُنْزِلَتْ مِنَ الْقُرْآنِ: ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾

[۱۱] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ يَقُولُ: آخِرُ آيَةٍ أُنْزِلَتْ آيَةُ الْكَلَالَةِ وَآخِرُ سُورَةٍ أُنْزِلَتْ بَرَاءَةُ.

[۱۲] - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ، أَخْبَرَنَا عِيسَى (وَهُوَ ابْنُ يُونُسَ) حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْبَرَاءِ، أَنَّ آخِرَ سُورَةٍ أُنْزِلَتْ تَامَّةً سُورَةُ التَّوْبَةِ، وَأَنَّ آخِرَ آيَةٍ أُنْزِلَتْ آيَةُ الْكَلَالَةِ.

حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى (يَعْنِي ابْنَ آدَمَ) حَدَّثَنَا عَمَّارٌ (وَهُوَ ابْنُ رُزَيْقٍ) عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْبَرَاءِ، بِمِثْلِهِ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: آخِرُ سُورَةٍ أُنْزِلَتْ كَامِلَةٌ.

[۱۳] - حَدَّثَنَا عَمْرُو النَّاقِدُ، حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ، عَنْ أَبِي السَّفَرِ، عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ: آخِرُ آيَةٍ أُنْزِلَتْ ﴿يَسْتَفْتُونَكَ﴾

وضاحت:

۱- یہ حضرت براء رضی اللہ عنہ کی حدیثیں ہیں، جو ان سے ابواسحاق اور ابوالسفر نے روایت کی ہیں، آخری حدیث ابوالسفر کی ہے اور باقی حدیثیں ابواسحاق کی ہیں جن کو ابن ابی خالد، شعبہ، زکریاء، اور ابن رزیق روایت کرتے ہیں، مگر ابن رزیق کی روایت ذرا مختلف ہے، اس میں یہ جملہ: آخر سورۃ انزلت کاملہ: نہیں ہے۔

۲- حضرت براء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: نزول کے اعتبار سے آخری آیت کلالہ ہے اور آخری مکمل نازل ہونے والی سورۃ سورۃ براءت ہے۔

۳- بعض حضرات نے آخری مکمل نازل ہونے والی سورۃ: سورۃ النصر کو قرار دیا ہے اور یہاں سورۃ براءت کی بات ہے؟ اور تطبیق یہ ہے کہ سورۃ النصر: سورۃ التودیع (رخصتی کا اعلان کرنے والی سورۃ) ہے اور سورۃ براءت: احکام کے سلسلہ کی آخری سورۃ ہے۔

۵- بَابُ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلْيُورَثْهُ

جو شخص مال چھوڑے وہ اس کے ورثاء کے لئے ہے

اس باب کا حاصل یہ ہے کہ ترکہ ورثاء ہی کے لئے ہے، حکومت کا اس میں کوئی حصہ نہیں، آج کل غیر مسلم حکومتیں بھی

مرنے والے کی وارث ہوتی ہیں اگر وہ مالدار ہوتا ہے تو اس کے ترکہ پر ٹیکس لگاتی ہیں، اسلام میں اس کی کوئی گنجائش نہیں، ترکہ سارا اس کے ورثاء کا ہے۔

اور اس حدیث سے یہ بات بھی معلوم ہوئی کہ اسلامی حکومت ویلفیر حکومت ہے، جو لوگ بے روزگار ہیں ان کی ذمہ داری حکومت پر ہے، مگر اب یہ بات غیروں نے لے لی اور مسلمان حکومتیں اس سے بے بہرہ ہو گئیں۔

[۱۴] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ الْأَمَوِيُّ، عَنْ يُونُسَ الْأَيْلِيِّ، ح: وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى (وَاللَّفْظُ لَهُ) قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتِي بِالرَّجُلِ الْمَيِّتِ، عَلَيْهِ الدِّينُ، فَيَسْأَلُ "هَلْ تَرَكَ لِدِينِهِ مِنْ قَضَاءٍ؟" فَإِنْ حَدَّثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَقَاءً صَلَّى عَلَيْهِ، وَإِلَّا قَالَ "صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ" فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفُتُوحَ، قَالَ: "أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ، فَمَنْ تُوَفَّى وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَعَلَى قَضَائِهِ، وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَهُوَ لَوَرَثَتِهِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ کے پاس ایسے شخص کا جنازہ لایا جاتا جس پر قرض ہوتا، پس آپ پوچھتے: کیا اس شخص نے قرض سے زیادہ مال چھوڑا ہے؟ پس اگر لوگ کہتے کہ اس نے اپنے قرضہ کی بھرپائی چھوڑی ہے تو آپ اس کی نماز جنازہ پڑھتے ورنہ مسلمانوں سے فرماتے: تم اپنے آدمی کا جنازہ پڑھ لو۔ پھر جب آپ کے لئے فتوحات ہوئیں تو آپ نے فرمایا: میں مسلمانوں سے خود ان کی جانوں سے زیادہ قریب ہوں، پس جس مسلمان کا انتقال ہو اور اس نے قرض چھوڑا ہو تو اس کا قرضہ مجھ پر ہے اور جس نے مال چھوڑا ہو تو وہ مال اس کے ورثاء کے لئے ہے۔ تشریح: جس کا انتقال ہو جائے اور اس پر قرضہ ہو اور اس نے اتنا ترکہ نہ چھوڑا ہو، جس سے قرض کی ادائیگی ہو سکے، نہ پسماندگان قرض ادا کرنے کے لئے تیار ہوں تو یہ بری موت ہے، ابتدائے اسلام میں آنحضور ﷺ ایسے شخص کی نماز جنازہ نہیں پڑھاتے تھے، جب کسی کا انتقال ہوتا اور اس پر قرض ہوتا تو آپ صحابہ سے فرماتے: آپ لوگ اس کی نماز جنازہ پڑھ لیں، آپ خود اس کی نماز جنازہ نہیں پڑھتے تھے تا کہ لوگ قرض کرنے سے احتراز کریں، اور آپ کا یہ ارشاد بھی ہے کہ مؤمن کا نفس قرض میں پھنسا رہتا ہے تا آنکہ اس کا قرضہ ادا کر دیا جائے (یہ حدیث ترمذی شریف میں کتاب الجنائز کے آخری باب میں ہے)

اس کے بعد جاننا چاہئے کہ جس نے اپنے پیچھے اتنا ترکہ چھوڑا ہو جس سے اس کا قرض ادا ہو سکتا ہو یا ایسے ورثاء چھوڑے ہوں جو قرض ادا کرنے پر راضی ہوں، تو وہ حکماً مقروض مرنے والا نہیں، خود نبی ﷺ پر بوقت وفات کچھ قرضہ تھا، آپ نے گھر کی ضروریات کے لئے بیس صاع جو خریدے تھے اور زرہ رہن رکھی تھی، جس کو وفات کے بعد چھڑایا گیا تھا، اسی

طرح حضرت فاروق اعظمؓ اور حضرت زبیر بن العوامؓ بھی بڑا قرضہ چھوڑ گئے تھے جو ورثاء نے ادا کیا تھا، بری موت یہ ہے کہ مقروض مرے اور نہ ترکہ میں بھرپائی ہو، نہ ورثاء بار اٹھانے والے ہوں تو اس کی روح قرضہ میں پھنسی رہتی ہے (العیاذ باللہ)

۲- نبی ﷺ شروع میں مقروض کی نماز جنازہ نہیں پڑھاتے تھے تاکہ لوگ عبرت لیں اور بے ضرورت قرض لینے سے احتراز کریں، لیکن جب فتوحات کے نتیجہ میں مال کی فراوانی ہوئی اور بیت المال میں مال جمع ہوا تو آپؐ ہر شخص کی نماز جنازہ پڑھانے لگے، اور کسی میت پر قرض ہوتا اور اس کے ترکہ میں بھرپائی نہ ہوتی تو آپؐ بیت المال سے اس کا قرض ادا فرماتے، آپؐ کے اس ارشاد کا کہ: ”نبی مسلمانوں سے ان کے نفوس سے بھی زیادہ قریب ہوتا ہے“ یہی مطلب ہے، یہاں قرب مکانی مراد نہیں، بلکہ نفع رسانی کے اعتبار سے قریب ہونا مراد ہے، جس طرح ہر شخص اپنے نفع و نقصان کو سوچتا ہے نبی اپنی امت کے نفع و نقصان کو اس سے زیادہ سوچتا ہے، اس طرح نبی ہر مسلمان سے اس کی ذات سے بھی زیادہ قریب ہے۔

۳- اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ بیت المال کا ایک مصرف ادائے دیون بھی ہے، پس وہ غریب محتاج اور لاچار و مجبور لوگ جو خود اپنا قرض ادا نہیں کر سکتے، بیت المال سے ان کا قرض ادا کیا جائے گا۔

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي، حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ ابْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا ابْنُ أُخِي ابْنِ شِهَابٍ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، كُلُّهُمْ عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ هَذَا الْحَدِيثُ.

وضاحت: ابن شہاب زہریؒ سے مذکورہ حدیث یونسؒ کے علاوہ عقیلؒ، ابن شہابؒ کے بھیجے اور ابن ابی ذنبؒ نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے یونسؒ نے روایت کی ہے اور عقیلؒ والی روایت جس کو امام مسلمؒ نے عبد الملک دغیرا کے واسطوں سے روایت کی ہے نازل ہے، اس میں ایک واسطہ زائد ہے۔

[۱۵-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا شَبَابَةُ، قَالَ: حَدَّثَنِي وَرْقَاءُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: ”وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنْ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ مُؤْمِنٍ إِلَّا أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِهِ، فَأَيُّكُمْ مَا تَرَكَ دِينًا أَوْ ضَيَاعًا فَلَنَا مَوْلَاهُ، وَأَيُّكُمْ تَرَكَ مَالًا فَلَنَا الْعَصَبَةُ مَنْ كَانَ“

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں محمدؐ کی جان ہے! زمین پر کوئی مسلمان نہیں مگر میں تمام لوگوں میں اس سے سب سے زیادہ قریب ہوں، پس تم میں سے جو قرض چھوڑے یا نادر امل و عیال چھوڑے تو میں ان کا ذمہ دار ہوں اور تم میں سے جو مال چھوڑے تو وہ اس کے ورثاء کا ہے خواہ وہ کوئی ہو“

لغت: ضیاع: مصدر، بمعنی ذو ضیاع، یعنی ایسے بچے جن کی دیکھ بھال کرنے والا کوئی نہ ہو، جو ہلاکت کی لگاریں ہوں۔

[۱۶] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، قَالَ: هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَدَّكَ أَحَادِيثُ مِنْهَا: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِالْمُؤْمِنِينَ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، فَأَيُّكُمْ مَا تَرَكَ دِينًا أَوْ ضَيْعَةً فَادْعُونِي فَأَنَا وَلِيُّهُ، وَأَيُّكُمْ مَا تَرَكَ مَالًا فَلْيُؤْتِرْ بِمَالِهِ عَصْبَتُهُ مَنْ كَانَ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "میں ہر مسلمان کے تمام لوگوں میں سب سے زیادہ قریب ہوں، اللہ تعالیٰ کی کتاب کے مطابق، پس تم میں سے جو قرض یا اہل و عیال چھوڑ کر مرے تو مجھے بلاؤ، میں اس کا ذمہ دار ہوں اور تم میں سے جو مال چھوڑ کر مرے تو اس مال کے اس کے ورثاء و وارث قرار دیے جائیں گے خواہ وہ کوئی ہوں"

لغت: ضَيْعَةٌ: مصدر، ضَاعَ يَضِيعُ ضَيْعًا وَضَيْعًا: ضَالِحٌ ہونا، تلف ہونا، بیکار ہونا — ضَيْعَةٌ أَيْ ذُو ضَيْعَةٍ۔

قولہ: هذا ما حدثنا إلخ: یہ صحیفہ ہمام بن منبہ کا سرنامہ ہے، تفصیل اسی جلد میں (کتاب البیوع باب ۷ حدیث نمبر ۲۸) گذر چکی ہے۔

قولہ: فی کتاب اللہ: یہ سورہ احزاب کی آیت ﴿الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ﴾ الخ کی طرف اشارہ ہے (احزاب آیت ۶)

[۱۷] - حَدَّثَنَا عُيَيْنَةُ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ؛ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّهُ قَالَ: "مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِلْوَرَثَةِ وَمَنْ تَرَكَ كَلًّا فَلِإِنَّا" وَحَدَّثَنِيهِ أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ، حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ، ح: وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ (يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيٍّ) قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ غُنْدَرٍ "وَمَنْ تَرَكَ كَلًّا وَلَيْتُهُ"

لغت: الكَلُّ: کمزور، بوجھ، فقیر، وہ شخص جس کا باپ اور اولاد نہ ہو، کَلٌّ: کا اطلاق واحد جمع وغیرہ سب پر ہوتا ہے اور بعض مذکور مونس کی جمع کُلُول کہتے ہیں (مصباح اللغات)

سند: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مذکورہ حدیث شعبہ نے عدیؒ اور ابو حازمؒ کے واسطوں سے روایت کی ہے اور شعبہ سے معاذ عنبری روایت کرتے ہیں۔

اور شعبہ سے غندر اور عبد الرحمن بن مہدی نے بھی روایت کیا ہے، البتہ غندر کی روایت میں لایینا کی جگہ وَلَيْتُهُ ہے — یہ ماضی واحد متکلم ہے، وَلِيٌّ يَلِيُّ وَلَايَةً وَلَايَةُ الشَّيْءِ عَلَى الشَّيْءِ: والی ہونا، منصرف ہونا — الرجلُ وَعَلَيْهِ: مدوکرنا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

۲۴- کتاب الہبات

ہبہ کے معنی ہیں: تملیک المال بلا عوض عوض لئے بغیر کسی کو مال کا مالک بنانا، ہبہ کے ذیل میں صدقہ اور ہدیہ آتے ہیں، ان دونوں میں بھی عوض لئے بغیر مال کا مالک بنایا جاتا ہے، بس یہ فرق ہے کہ صدقہ میں ثواب مطلوب ہوتا ہے، غریب کی خوشنودی مقصود نہیں ہوتی، وہ خوش ہو جائے تو اس کی مرضی، اور ہدیہ میں جس کو ہدیہ دیا جاتا ہے اس کی خوشنودی مطلوب ہوتی ہے، مگر ثواب بھی ملتا ہے، احادیث شریفہ میں ہدیہ دینے پر لوگوں کو ابھارا گیا ہے، نبی ﷺ نے خواتین اسلام سے فرمایا: ”اوسلمان عورتو! کوئی عورت اپنی پڑوس کے لئے معمولی نہ سمجھے اگرچہ بکری کا گھر ہو“ (بخاری حدیث ۶۰۱۷) یعنی اگر گھر پکایا ہے تو تھوڑا شور بہ پڑوس میں بھیجے یا بکری ذبح کی ہے، گوشت تقسیم ہو گیا مگر کھراتی ہیں تو وہی پڑوس کے یہاں ہدیہ بھیجے — اور بھی متعدد روایات میں ہدیہ کے لین دین کی ترغیب دی گئی ہے۔

۱- بَابُ كَرَاهَةِ شِرَاءِ الْإِنْسَانِ مَا تَصَدَّقَ بِهِ مِمَّنْ تَصَدَّقُ عَلَيْهِ

جس کو صدقہ دیا ہے اس سے صدقہ میں دی ہوئی چیز خریدنا مکروہ ہے

اگر کوئی شخص کسی کو کوئی چیز ہبہ کرے اور قبضہ بھی دیدے تو وہ چیز واہب کی ملک سے نکل کر موہوب لہ کی ملک ہو جاتی ہے، اب واہب اس ہبہ کردہ چیز کو واپس لے سکتا ہے یا نہیں؟ حنفیہ کے نزدیک سات موانع ہیں اگر ان میں سے کوئی مانع موجود ہو تو رجوع نہیں کر سکتا اور اگر ساتوں موانع موجود نہ ہوں تو تراضی طرفین سے یا قضائے قاضی سے رجوع ہو سکتا ہے، مگر مکروہ ہے، پھر کراہت تنزیہی کا بھی قول ہے اور کراہت تحریمی کا بھی، اور تحریمی والا قول رائج ہے، اس لئے کہ نبی ﷺ نے ہبہ کر کے واپس لینے والے کو اس کتے کے مانند قرار دیا ہے جو اپنی تہی چاٹ لیتا ہے۔

اور وہ سات موانع یہ ہیں: زیادت، متصلہ، موت، عوض، خروج، زوجیت، قرابت محرمہ اور ہلاکت۔ ان کا مجموعہ: دفعۃً ہے۔ د: سے مراد زیادت، متصلہ ہے مثلاً کتاب ہبہ کی، موہوب لہ نے اس کی جلد بنوائی تو اب رجوع نہیں ہو سکتا کیونکہ موہوبہ چیز میں زیادتی ہو گئی، اور وہ زیادتی موہوبہ چیز کے ساتھ متصل ہے، پس نہ تو اس کے ساتھ رجوع کر سکتا ہے کہ وہ زیادتی واہب کی نہیں ہے، اور نہ اس کے بغیر رجوع کر سکتا ہے کہ زیادتی متصل ہے — اور م: سے مراد موت ہے یعنی اگر موہوب لہ مر جائے تو رجوع نہیں ہو سکتا — اور ع: سے مراد عوض ہے یعنی کسی کو کوئی چیز ہبہ کی موہوب لہ نے

اس کو ہبہ کا عوض دیدیا یعنی اس نے بھی جواباً کوئی چیز ہبہ کر دی تو اب رجوع نہیں ہو سکتا۔ اور خ: سے مراد خروج ہے یعنی موہوبہ چیز موہوب لہ کی ملک سے نکل گئی تو اب رجوع نہیں ہو سکتا۔ اور ذ: سے مراد زوجیت ہے یعنی میاں بیوی ایک دوسرے کو ہبہ کریں تو علاقہ زوجیت کی وجہ سے رجوع نہیں ہو سکتا۔ اور ق: سے مراد قرابت محرمہ ہے یعنی اگر واہب اور موہوب لہ میں ایسا رشتہ ہو کہ ان کا باہم نکاح کبھی نہ ہو سکتا ہو جیسے بھائی بہن تو بھی رجوع نہیں ہو سکتا۔ اور ہ: سے مراد ہلاک ہے یعنی اگر موہوبہ چیز ہلاک ہو جائے تو اب رجوع نہیں ہو سکتا۔ اگر ان سات موانع میں سے کوئی مانع موجود نہ ہو تو کراہت تحریمی کے ساتھ رجوع ہو سکتا ہے مگر ترخیصی طرفین یا قضائے قاضی شرط ہے۔

حقیقہ کی دلیل ابن ماجہ کی حدیث ہے: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: الواہبُ اِحقُّ بِہِیْتِہِ مَا لَمْ یُثَبِّ: یعنی ہبہ کرنے والا اپنی موہوبہ چیز کا زیادہ حق دار ہے جب تک اس کو ہبہ کا عوض نہ دیدیا جائے، معلوم ہوا کہ اگر موہوبہ چیز کا عوض دیدیا جائے تو رجوع نہیں ہو سکتا، دیگر موانع کے بارے میں احادیث اعلاء السنن میں ہیں، خواہش مند حضرات وہاں دیکھیں۔ اور امام شافعی و امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک: اگر باپ نے بیٹے کو کوئی چیز ہبہ کی تو وہ واپس لے سکتا ہے، باپ کے علاوہ کسی بھی شخص کے لئے موہوبہ چیز واپس لینا جائز نہیں، نہ قضاء نہ دیانہ۔ امام مالک رحمہ اللہ کی بھی یہ ایک روایت ہے۔ ملحوظہ: صدقہ خریدنے کا حکم حدیث شریف کے بعد آئے گا۔

[۱-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنِ قَعْنَبٍ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ؛ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ: حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ عَتِيقٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَأَضَاعَهُ صَاحِبُهُ، فَظَنَنْتُ أَنَّهُ بَاتِعُهُ بِرُخْصٍ، فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: "لَا تَبْتَعُهُ وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ، فَإِنَّ الْعَالِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ"

ترجمہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے (ایک شخص کو) اللہ کے راستہ میں جہاد کرنے کے لئے ایک نفیس گھوڑا دیا، پس اس کے مالک نے اس کو ضائع کر دیا، یعنی گھوڑے کی ٹھیک سے ٹھل نہیں کی، پس میں نے گمان کیا کہ وہ اس کو سستا بیچے گا (اس لئے اس کو خریدنے کا ارادہ کیا) پس میں نے نبی ﷺ سے اس بارے میں دریافت کیا، آپ نے فرمایا: "تم اس کو مت خریدو اور اپنا صدقہ واپس نہ لو، اس لئے کہ خیرات کر کے واپس لینے والا اس کتے کی طرح ہے جو اپنی قی کو چاٹ لیتا ہے"

لغات: حَمَلَ (ض) حَمَلًا وَحُمَلًا عَلَيْهِ: اٹھانا، یہاں مراد صدقہ کرنا ہے۔ العَتِيقُ: عمدہ، نفیس، آزاد کردہ غلام، جمع: عَتَقَاءُ وَعَتَقٌ۔ فَرَسٌ عَتِيقٌ: خوش منظر گھوڑا، جمع: عَتَاقٌ۔ الْبَيْتُ الْعَتِيقُ: خانہ کعبہ۔ الرُّخْصُ: سستا، رَخِصَ (ک) رَخِصًا الشَّيْءُ: سستا ہونا، رَخِصَ السَّعُورُ: بھاؤ سستا کرنا۔

تشریح: ایک شخص نے کسی غریب کو کوئی چیز صدقہ دی، وہ غریب اس چیز کو بیچ رہا ہے تو صدقہ دینے والا اس کو خرید سکتا ہے یا نہیں؟ جمہور علماء کے نزدیک بشمول احناف خرید سکتا ہے اس لئے کہ ملکیت بدلنے سے چیز بدل جاتی ہے، مگر مکروہ ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک صحابی کو جہاد کرنے کے لئے گھوڑا صدقہ میں دیا تھا، وہ گھوڑا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو بہت پسند تھا، اتفاق سے ان صحابی کو ضرورت پیش آئی، انھوں نے وہ گھوڑا بیچنے کے لئے بازار میں لا کر کھڑا کیا، جب حضرت عمرؓ نے اس کو جکتے دیکھا تو اس کو خریدنے کا ارادہ کیا، پھر خیال آیا کہ پہلے نبی ﷺ سے معلوم کر لینا چاہئے، چنانچہ انھوں نے نبی ﷺ سے دریافت کیا، آپؐ نے فرمایا: ”اپنی خیرات واپس مت لو“

سوال: حضرت عمر رضی اللہ عنہ اپنی خیرات واپس کہاں لے رہے تھے؟ وہ تو خریدنا چاہتے تھے؟

جواب: جب حضرت عمرؓ خریدیں گے تو وہ صحابی محابات (بہت زیادہ رعایت) کریں گے، یہ محابات ایک طرح سے صدقہ کا کچھ حصہ واپس لینا ہے، نبی ﷺ نے اس کو بھی پسند نہیں فرمایا۔

اور اگر پوری قیمت پر خریدتے تو بھی ٹھیک نہیں تھا، کیونکہ نفس ابھی اس چیز سے پوری طرح ہٹا نہیں۔ اور حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے فرمایا ہے کہ جب کوئی چیز خیرات کر دے تو دل اس چیز سے جھاڑ لے، دل کے کسی گوشے میں اس کی چاہت باقی نہ رہے، اگر صدقہ کے بعد بھی نفس اس چیز کی طرف جھانکتا ہے تو صدقہ کامل نہیں ہوا۔

فائدہ: کسی دوسرے کے صدقہ کو خریدنے میں کوئی قباحت نہیں، کیونکہ نبی ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اپنا صدقہ خریدنے سے منع کیا تھا، دوسرے کا صدقہ خریدنے سے منع نہیں کیا، نیز اس میں محابات اور اشرافِ نفس کا احتمال بھی نہیں ہے اس لئے دوسرے کے صدقہ کو خریدنے میں کچھ حرج نہیں۔

وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ (يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيٍّ) عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَزَادَ "لَا تَبْتَغُهُ وَإِنْ أَعْطَاكَه بَدْرُهُمْ"

وضاحت: امام مالک رحمہ اللہ سے یہ حدیث عبد الرحمن بن مہدی نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے عبد اللہ بن مسلمہ نے روایت کی ہے، اور ابن مہدی کی روایت نازل ہے اس میں ایک واسطہ زیادہ ہے، اور اس میں یہ مضمون: ”تم اس کو نہ خریدو اگر چہ وہ ایک درہم میں تمہیں بیچے“ زیادہ ہے، جو ابن مسلمہ کی روایت میں نہیں ہے۔

[۲-] حَدَّثَنِي أُمِّيَّةُ بْنُ بَسْطَامٍ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ (يَعْنِي ابْنَ زُرَيْعٍ) حَدَّثَنَا رَوْحٌ (وَهُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ، أَنَّهُ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَوَجَدَهُ عِنْدَ صَاحِبِهِ وَقَدْ أَضَاعَهُ وَكَانَ قَلِيلَ الْمَالِ، فَأَرَادَ أَنْ يَشْتَرِيَهُ. فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: "لَا تَشْتَرِهِ" وَإِنْ أَعْطِيَتْهُ بَدْرُهُمْ، فَإِنَّ مَثَلَ الْعَالِدِ فِي صَدَقَتِهِ، كَمَثَلِ الْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ

وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، غَيْرَ أَنَّ حَدِيثَ مَالِكٍ وَرَوْحَ أَمُّهُ وَأَكْثَرُ.

وضاحت: زید بن اسلم سے امام مالک کے علاوہ روح بن القاسم اور سفیان نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے، مگر امام مالک اور روح بن القاسم نے حدیث مفصل اور مکمل روایت کی ہے، سفیان کی روایت اتنی مفصل نہیں ہے۔

[۳-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ؛ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَوَجَدَهُ يُبَاغُ، فَأَرَادَ أَنْ يَتَنَاعَهُ، فَسَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: "لَا تَبْتَعُهُ وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ"

وضاحت: حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا مذکورہ واقعہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی روایت کرتے ہیں، امام مالک رحمہ اللہ اس کو بھی بواسطہ نافع روایت کرتے ہیں۔

وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَابْنُ رُمَيْحَ، جَمِيعًا عَنْ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، ح: وَحَدَّثَنَا الْمُقَدَّمِيُّ، وَمُحَمَّدُ ابْنُ الْمُثَنَّى، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ الْقَطَّانُ) ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، كُلُّهُمْ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، كِلَاهُمَا عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ.

قولہ: كلهم عن عبيد الله: یعنی یحییٰ قطان، نمیر اور ابواسامہ: یہ سب عبید اللہ بن عمر عمری مدنی سے روایت کرتے ہیں۔
قولہ: كلاهما عن نافع: ضمیر لیث بن سعد اور عبید اللہ بن عمر عمری کی طرف راجع ہے، یعنی لیث براہ راست نافع سے روایت کرتے ہیں اور یحییٰ قطان، نمیر اور ابواسامہ: عبید اللہ سے اور وہ نافع سے روایت کرتے ہیں، اور امام مالک رحمہ اللہ کے مانند روایت کرتے ہیں۔

[۴-] حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ (وَاللَّفْظُ لِعَبْدٍ) قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ؛ أَنَّ عُمَرَ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، ثُمَّ رَأَاهَا يُبَاغُ فَأَرَادَ أَنْ يَشْتَرِيَهَا، فَسَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "لَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ، يَا عُمَرُ؟"

وضاحت: اس حدیث کو حضرت ابن عمرؓ سے صاحبزادے سالم نے روایت کیا ہے، اور گزشتہ حدیث آزاد کردہ: نافع

کی روایت کردہ تھی — یہ دونوں حضرت ابن عمرؓ کے راویے تھے، جس راوی کو اپنے استاذ کی کل یا اکثر روایات محفوظ ہوتی ہیں اس کو اس محدث کا راویہ کہتے ہیں۔

۲- بَابُ تَحْرِيمِ الرُّجُوعِ فِي الصَّدَقَةِ وَالْهَبَةِ بَعْدَ الْقَبْضِ إِلَّا مَا وَهَبَهُ لِوَلَدِهِ وَإِنْ سَفَلَ

صدقہ اور ہبہ میں دی ہوئی چیز قبضہ کے بعد واپس لینا حرام ہے مگر

اولاد یا اس کی اولاد (بچے تک) کو ہبہ کیا ہو تو واپس لے سکتا ہے

اوپر بتایا جا چکا ہے کہ صدقہ خیرات میں رجوع نہیں ہو سکتا، ہدیہ میں رجوع ہو سکتا ہے، مگر حنفیہ کے نزدیک سات موانع ہیں اگر ان میں سے کوئی مانع پایا جائے تو رجوع نہیں ہو سکتا اور اگر کوئی مانع موجود نہ ہو تو تراضی طرفین سے یا قضائے قاضی سے رجوع ہو سکتا ہے، مگر مکروہ تحریمی ہے، اس لئے کہ نبی ﷺ نے ہبہ کر کے واپس لینے والے کو اس کتے کے مانند قرار دیا ہے جو اپنی قی چاٹ لیتا ہے۔

لغت: سفل (ن، س، ک) سَفُولًا وَ سَفَالًا: پست ہونا، نیچے ہونا، حقیر ہونا۔

[۵-] حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى الرَّازِيُّ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَثَلُ الَّذِي يَرْجِعُ فِي صَدَقَتِهِ، كَمَثَلِ الْكَلْبِ يَقِيءُ ثُمَّ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ، فَيَأْكُلُهُ" وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ يَذْكُرُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "اس شخص کی مثال جو صدقہ دے کر واپس لے لیتا ہے اس کتے جیسی ہے جو قی کرتا ہے پھر (جب) اپنی قی پر دوبارہ گذرتا ہے تو اس کو کھا لیتا ہے"

سند: یہ حدیث امام اوزاعی رحمہ اللہ نے ابو جعفر محمد بن علی (المعروف بہ محمد باقر) اور ابن المسیب کے واسطوں سے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کی ہے، اور امام اوزاعی سے یونس اور ابن المبارک روایت کرتے ہیں۔

تشریح: کتے کو جب کوئی مردار مالتا ہے تو بے تحاشا کھاتا ہے یہاں تک کہ چلنا دشوار ہو جاتا ہے، پس وہ قی کر کے خود کو ہلکا کر لیتا ہے، پھر جب اس کو کھانا نہیں ملتا اور بھوکا ہوتا ہے اور اپنی قی پر سے گذرتا ہے تو اسی کو کھا کر پیٹ بھر لیتا ہے۔

ہبہ واپس لینے کا حکم: — مذاہب فقہاء:

امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک: اگر باپ نے بیٹے کو کوئی چیز ہبہ کی ہے تو وہ واپس لے سکتا ہے، باپ کے

علاوہ کسی بھی شخص کے لئے موہوبہ چیز واپس لینا جائز نہیں، نہ قضاء نہ دیانہ، امام مالک رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت یہی ہے۔ اور حنفیہ کے نزدیک سات موانع ہیں اگر ان میں سے کوئی مانع موجود ہے تو رجوع نہیں ہو سکتا، اور اگر کوئی مانع موجود نہ ہو تو تراضی طرفین سے یا قضائے قاضی سے رجوع کر سکتا ہے مگر مکروہ تحریمی ہے^(۱)۔
دلائل:

امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ کی دلیل ایک توباب کی حدیث ہے، نبی ﷺ نے ہبہ واپس لینے والے کو اس کتے کی مثال قرار دیا ہے جو اپنی قئی کو چاٹ لیتا ہے اور اس بری مثال کا مصداق بننے سے منع فرمایا ہے (یہ زائد مضمون ترمذی کی حدیث میں ہے حدیث نمبر ۱۲۸۴) پس معلوم ہوا کہ موہوبہ چیز واپس لینا جائز نہیں، اور امام اعظم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اسی حدیث میں کراہت کے ساتھ رجوع کے جواز کی طرف اشارہ ہے اس لئے کہ کتا اپنی قئی کھا کر شکم سیر ہو جاتا ہے، پس معلوم ہوا کہ رجوع ہو سکتا ہے مگر یہ غایت درجہ بری بات (مکروہ تحریمی) ہے پس ہم میں سے کسی کو بھی اس بری مثال کا مصداق نہیں بننا چاہئے اور ہبہ کی ہوئی چیز واپس نہیں لینی چاہئے، لیکن اگر باہمی رضامندی سے یا قاضی کے فیصلہ سے واپس لے تو رجوع صحیح ہے، وہ اس چیز کا مالک ہو جائے گا۔

اور دوسری دلیل یہ ہے کہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کسی کے لئے جائز نہیں کہ وہ کوئی چیز ہبہ کرے پھر اسے واپس لے لے مگر باپ نے بیٹے کو جو ہبہ کیا ہے وہ اس کو واپس لے سکتا ہے“^(۲)۔ امام شافعی فرماتے ہیں: اس حدیث میں صراحت ہے کہ باپ کے علاوہ کسی کے لئے بھی ہبہ واپس لینا جائز نہیں۔ حنفیہ کہتے ہیں: اس حدیث میں لایَحِلُّ کا استثناء کرنا مقصود ہے اور حدیث کا مطلب یہ ہے کہ باپ اپنی اولاد کو کچھ دے کر واپس لے تو یہ رجوع جائز ہے، کیونکہ باپ بیٹوں میں ایسا ہوتا ہے۔ عام طور پر جب باپ کے پاس کہیں سے کچھ آتا ہے تو وہ اولاد کے درمیان تقسیم کر دیتا ہے، پھر جب باپ کو ضرورت پڑتی ہے تو وہ اولاد سے مانگ لیتا ہے، یہ رجوع نہیں، یہ تو سرپرست ہونے کی حیثیت سے لینا ہے، اس میں ادنیٰ کراہیت نہیں، کیونکہ جب بچے کو ضرورت ہوگی تو باپ ہی لا کر دے گا، اس طرح شوہر نے ایک چادر لا کر بیوی کو دی پھر ضرورت پیش آئی تو واپس لے لی، یہ رجوع نہیں، بے تکلفی میں ایسا ہوتا ہے۔

غرض: مذکورہ حدیث میں ہبہ کے جواز و عدم جواز کا مسئلہ نہیں ہے بلکہ لایَحِلُّ سے استثناء ہے کہ باپ کا اپنے بیٹے کو

(۱) مکروہ تنزیہی کا بھی ایک قول ہے، مگر حضرت مفتی صاحب قدس سرہ کے نزدیک مکروہ تحریمی والا قول رائج ہے۔

(۲) یہ حدیث ترمذی وغیرہ میں ہے، متن حدیث ہے: عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "لَا يَحِلُّ لِأَبٍ أَنْ يَقْبَضَ عَطِيَّةً، فَيَرْجِعَ فِيهَا، إِلَّا الْوَالِدَ فِيمَا يُعْطَى وَلَدَهُ" حَدَّثَنَا بِذَلِكَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، لَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلَّمِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ شُعَيْبٍ، أَنَّهُ سَمِعَ طَاوُسًا يُحَدِّثُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ: يَرْفَعَانِ الْحَدِيثَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِهَذَا الْحَدِيثِ (ترمذی باب ۶۱ حدیث نمبر ۱۲۸۵)

کچھ دے کر واپس لینا رجوع نہیں، اس لئے ایسا کرنا جائز ہے، علاوہ ازیں لَاتَحِلُّ کے معنی لَاتَجُوزُ کے ہیں، اور اتنا ہی کے یہاں بھی ہبہ واپس لینا جائز نہیں، مکروہ تحریمی ہے۔

حنفیہ کے دلائل:

حنفیہ کی دلیل ابن ماجہ کی حدیث ہے جو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: الرَّجُلُ أَحَقُّ بِهَبَّتِهِ مَالَهُ يَثْبُتُ مِنْهَا: یعنی ہبہ کرنے والا اپنی موہوبہ چیز کا زیادہ حقدار ہے جب تک کہ اس کو ہبہ کا عوض نہ دیدیا جائے، معلوم ہوا کہ اگر موہوبہ چیز کا عوض نہ دیدیا جائے تو رجوع نہیں کر سکتا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی یہ حدیث مروی ہے: مَنْ وَهَبَ هَبَةً فَهُوَ أَحَقُّ بِهَبَّتِهِ مَالَهُ يَثْبُتُ مِنْهَا: یعنی جب تک ہبہ کا عوض نہ دیدیا جائے وہاب شئی موہوبہ کا زیادہ حقدار ہے، یہ حدیث طبرانی میں ہے۔ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی یہ حدیث مروی ہے: مَنْ وَهَبَ هَبَةً فَهُوَ أَحَقُّ بِهَا مَالَهُ يَثْبُتُ مِنْهَا، إِذَا كَانَتِ الْهَبَةُ لِذِي رَحِمٍ مُحْرَمٍ لَمْ يَرْجَعْ فِيهَا: یعنی وہاب شئی موہوبہ کا زیادہ حقدار ہے جب تک کہ اس کو عوض نہ دیدیا جائے، البتہ کسی ذی رحم محرم رشتہ دار کو ہبہ کرے تو پھر رجوع جائز نہیں، یہ حدیث مستدرک حاکم میں ہے اور حاکم نے اس کی تصحیح کی ہے اور اس کو علی شرط شیخین قرار دیا ہے۔ حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے بھی اس کے مثل مروی ہے اور وہ روایت بھی مستدرک حاکم میں ہے، حاکم رحمہ اللہ نے تصحیح کرنے کے ساتھ اس کو علی شرط بخاری قرار دیا ہے۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: مَنْ وَهَبَ هَبَةً لِصِلَةٍ رَحِمٍ أَوْ عَلَى وَجْهِ صَدَقَةٍ فَإِنَّهُ لَا يَرْجِعُ فِيهَا وَمَنْ وَهَبَ هَبَةً يَرَى أَنَّهُ أَرَادَ بِهَا الثَّوَابَ فَهُوَ عَلَى هَبَّتِهِ يَرْجِعُ فِيهَا إِذَا لَمْ يَرْضَ مِنْهَا: یعنی اگر قربت کی بنا پر ہبہ کرے یا صدقہ کی نیت سے ہبہ کرے تو رجوع نہیں کر سکتا اور اگر غیر قریبی کو ثواب کی نیت سے ہبہ کرے تو جب تک عوض دے کر اس کو راضی نہ کر لیا جائے رجوع کر سکتا ہے۔ اور حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہاب تین قسم کے ہیں: (۱) جو موہوبہ چیز کا بدل طلب نہ کرے وہ ہبہ بمنزلہ صدقہ ہے، پس رجوع جائز نہیں (۲) جو موہوبہ شئی کا عوض طلب کرے، عوض ملنے کے بعد وہ مطالبہ نہیں کر سکتا (۳) جو عوض کی شرط پر ہبہ کرے، وہ موہوبہ لہ پر دین ہے زندگی میں بھی اور مرنے کے بعد بھی، یعنی یہ ہبہ بمنزلہ بیع ہے، اس پر بیع کے احکام جاری ہونگے۔

غرض: یہ سب روایتیں اور آثار حنفیہ کے متدل ہیں جو اعلیٰ السنن میں ہیں، اور ان سب روایات کا حاصل یہی ہے کہ اگر موانع موجود نہ ہوں تو رجوع کر سکتا ہے۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ نے جن دو روایتوں سے استدلال کیا ہے ان کے بارے میں احناف کہتے ہیں کہ پہلی حدیث میں (جو باب میں ہے) کراہیت کے ساتھ رجوع کی طرف اشارہ ہے اور دوسری حدیث میں لَاتَحِلُّ کا استثناء کرنا مقصود ہے، اس میں ہبہ کے جواز و عدم جواز کا مسئلہ نہیں، جیسا کہ گذرا۔

دوسرا مسئلہ: صدقہ دے کر واپس نہیں لے سکتا، کیونکہ اس میں مقصود ثواب ہوتا ہے جو مل گیا، جب صدقہ کو خرید نہیں سکا تو رجوع تو بدرجہ اولیٰ نہیں کر سکتا، جمہور اسی کے قائل ہیں، تفصیل اوپر باب میں گذری ہے۔

وَحَدَّثَنِي حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، حَدَّثَنَا حَرْبٌ، حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ) حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَمْرٍو؛ أَنَّ مُحَمَّدَ ابْنَ فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَهُ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ.

قولہ: ان محمد ابن فاطمة: یہ محمد باقر رحمہ اللہ ہیں جن کی کنیت ابو جعفر ہے، باپ کی جدہ کی طرف نسبت ہے۔ چونکہ یہ ابن اعلام متاسلہ کے درمیان نہیں ہے اس لئے الف لکھنا ضروری ہے۔

قولہ: نحو حدیثہم: ضمیر: ابراہیم بن موسیٰ رازی، اسحاق بن ابراہیم اور ابو کریب محمد بن العلاء کی طرف راجع ہے۔

[۶-] وَحَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ وَأَحْمَدُ بْنُ عِيسَى، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي عَمْرٍو (وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ) عَنْ بُكَيْرٍ؛ أَنَّهُ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيْبِ يَقُولُ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّمَا مَثَلُ الَّذِي يَتَصَدَّقُ بِصَدَقَةٍ ثُمَّ يَغْوُدُ فِي صَدَقَتِهِ، كَمَثَلِ الْكَلْبِ يَبْقَى ثُمَّ يَأْكُلُ قَيْئَهُ"

وضاحت: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی مذکورہ حدیث ابن المسیب سے ابو جعفر محمد باقر رحمہ اللہ کے علاوہ بکیر نے بھی روایت کی ہے، یہ ان کی حدیث ہے۔

[۷-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ سَمِعْتُ قَتَادَةَ، يُحَدِّثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّهُ قَالَ: "الْعَائِدُ فِي هَبْتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْئِهِ"

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

وضاحت: یہ حدیث ابن المسیب سے قتادہ نے روایت کی ہے، اور اس میں ہبہ کا ذکر ہے۔

[۸-] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا الْمُخْزُومِيُّ، حَدَّثَنَا وَهْبٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الْعَائِدُ فِي هَبْتِهِ كَالْكَلْبِ، يَبْقَى ثُمَّ يَغْوُدُ فِي قَيْئِهِ"

وضاحت: یہ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے طاؤس رحمہ اللہ نے روایت کی ہے۔ اور گزشتہ سب حدیثیں ابن المسیب کی روایت کردہ تھیں۔

۳۔ بَابُ كَرَاهَةِ تَفْضِيلِ بَعْضِ الْأَوْلَادِ فِي الْهَبَةِ

بعض اولاد کو زیادہ ہبہ کرنا مکروہ ہے

اگر باپ اپنی اولاد کو کچھ بخشے تو تمام اولاد کو — مذکور و مونت کا فرق کئے بغیر — برابر دینا چاہئے، تفضل مکروہ ہے — جاننا چاہئے کہ تفضل مکروہ اس وقت ہے جب بلا وجہ ہو، اگر کسی خاص سبب سے ہو، مثلاً: ایک اولاد زیادہ محتاج ہے یا زیادہ خدمت گزار ہے یا دینی کاموں میں مشغول ہے اس لئے اس کو زیادہ دیا تو مکروہ نہیں۔

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کو اپنے باغ میں سے بیس وسق کھجوریں ہبہ کی تھیں، ابھی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس پر قبضہ نہیں کیا تھا کہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی وفات کا وقت آ گیا، آپ نے بیٹی سے فرمایا: اگر تم نے ان کھجوروں پر قبضہ کر لیا ہوتا تو وہ تمہاری ہو جاتیں، لیکن تم نے ابھی تک ان کو کاٹا نہیں، ان پر قبضہ نہیں کیا پس وہ ہبہ تمام نہیں ہوا، اور اب میری موت کا وقت آ گیا، پس وہ میراث ہے، تنہا تمہاری ملکیت نہیں، صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو ترجیح دی اگر یہ اقدام حرام و مکروہ ہوتا تو وہ یہ کام کیسے کرتے (یہ حدیث موطا مالک میں ہے)

[۹-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، يُحَدِّثَانِهِ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ؛ أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ أَبَاهُ أَمَىٰ بِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غُلَامًا كَانَ لِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَكُلْ وَلَدَكَ نَحْلَتَهُ مِثْلَ هَذَا؟" فَقَالَ: لَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "فَارْجِعْهُ"

ترجمہ: نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ان کے ابا بشیر رضی اللہ عنہ ان کو لے کر نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: میں نے اپنے اس بیٹے کو اپنا یہ غلام بخشا ہے (وہ نبی ﷺ کو گواہ بنانا چاہتے تھے) پس نبی ﷺ نے پوچھا: کیا تم نے اپنی ساری اولاد کو ایسی بخشش دی ہے؟ انھوں نے عرض کیا: نہیں، پس آپ نے فرمایا: غلام کو واپس لے لو۔ تشریح: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما کی یہ حدیث متعدد طرق سے اور مختلف طرح سے مروی ہے، تمام روایات کا حاصل یہ ہے کہ حضرت بشیر رضی اللہ عنہ کی دو بیویاں تھیں، ایک کا نام عمرہ بنت رواحہ تھا، حضرت نعمان انہی کے بطن سے تھے، ان کا یہ مطالبہ تھا کہ بشیر ان کے لڑکے نعمان کو کچھ بخشیں، بعض روایت میں باغ ہبہ کرنے کی بات ہے اور بعض میں

غلام ہبہ کرنے کی، حضرت بشیرؑ سال بھر تک ٹال مٹول کرتے رہے، پھر انھوں نے حضرت نعمانؑ کو ایک غلام ہبہ کرنے کا ارادہ کیا، تو ماں نے آنحضور ﷺ کو اس بخشش پر گواہ بنانے کے لئے کہا، تاکہ آئندہ کسی کو کوئی اعتراض نہ ہو، چنانچہ حضرت بشیرؑ اپنے صاحبزادے نعمانؑ کو لے کر خدمت اقدس میں حاضر ہوئے، اور آنحضور ﷺ سے غلام ہبہ کرنے کی بات عرض کی، آپؐ نے دریافت کیا: کیا تمہاری اور بھی اولاد ہے؟ انھوں نے عرض کیا: جی ہاں، آپؐ نے پوچھا: کیا تم نے اپنی ساری اولاد کو ایسی بخشش دی ہے؟ انھوں نے عرض کیا: نہیں، آپؐ نے فرمایا: کیا تم یہ نہیں چاہتے کہ تمہاری ساری اولاد تمہارے ساتھ یکساں سلوک کرے؟ انھوں نے عرض کیا: کیوں نہیں اے اللہ کے رسول! بلاشبہ یہ خواہش ضرور ہے، آپؐ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور اولاد کے درمیان عدل و انصاف کرو۔

یہ روایت مختلف طرح سے آئی ہے، بعض روایت میں ہے: إرجعه اور بعض میں ہے فردہ: یعنی ہبہ واپس لے لو، اس کو رد کردو، بعض میں ہے: فَلَا تَشْهَدْ لِي إِذَا فَاتَنِي لَا أَشْهَدُ عَلَى جُورٍ: تب تو میں گواہ نہیں بنوں گا، میں ظلم پر گواہ نہیں بنتا، بعض میں ہے: فَاشْهَدْ عَلَى هَذَا غَيْرِي: کسی اور کو گواہ بناؤ، اور بعض میں ہے: فَلَيْسَ يَصْلُحُ هَذَا وَأَنِّي لَا أَشْهَدُ إِلَّا عَلَى حَقٍّ: یہ مناسب نہیں، اور میں صرف درست بات پر گواہ بنتا ہوں، غرض واقعہ ایک ہے مگر روایت بالمعنی کی وجہ سے الفاظ مختلف ہو گئے ہیں۔

تفاضل کا حکم اور مذاہب فقہاء:

اگر کسی شرعی مصلحت سے کسی خاص اولاد کو ہبہ کرے یا دیگر اولاد پر ترجیح دے تو چاروں ائمہ کے نزدیک بالاتفاق یہ بلاکراہت جائز ہے، مثلاً: ایک اولاد زیادہ محتاج ہے، یا زیادہ عیال دار ہے، یا دینی کاموں میں مشغول ہے اس لئے صرف اس کو دیا یا زیادہ دیا تو بلاکراہت یہ جائز ہے، چنانچہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے صرف حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو ہبہ کیا تھا جو دیگر اولاد کو نہیں کیا تھا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے بارے میں بھی یہ مروی ہے کہ انھوں نے بعض اولاد کو دیا اور بعض کو نہیں دیا، معلوم ہوا کہ اگر کوئی وجہ ہو تو بعض اولاد کو بخشش میں خاص کرنا یا ترجیح دینا جائز ہے (مغنی ابن قدامہ ۵: ۶۶۵) البتہ اگر شرعی وجہ کے بغیر باپ ایسا کرے تو امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک ہبہ صحیح ہے مگر اس کو رد کرنا یا اولاد کے درمیان برابری کرنا فرض و واجب ہے، مغنی ابن قدامہ (۵: ۶۶۴) میں ہے: فَإِنْ خَصَّ بَعْضَهُمْ أَوْ فَضَّلَ بَيْنَهُمْ فَيُهَا أُنِّمَ رُوحَتُ عَلَيْهِ التَّسْوِیَةُ بِأَحَدِ أَمْرَيْنِ، إِمَّا رَدَّ مَا فَضَّلَ بِهِ الْبَعْضُ وَإِمَّا اِتِّمَامَ نَصِيبِ الْآخَرِ: یعنی اگر ہبہ میں کسی اولاد کو خاص کرے یا اولاد کے درمیان کمی بیشی کرے تو گنہ گار ہوگا اور اس پر برابری کرنا واجب ہوگا، خواہ جو زائد دیا ہے اس کو واپس لے کر برابری کرے یا دوسروں کو بھی زائد دے کر برابری کرے۔

اور ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک کسی شرعی وجہ کے بغیر تفاضل یا ہبہ میں کسی اولاد کو خاص کرنا جائز مگر مکروہ ہے، اور امام

ابو یوسف رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر دوسرے کو نقصان پہنچانے کی غرض سے ایسا کرے تو ناجائز و نہ مکروہ ہوگا۔
دلائل:

تمام ائمہ نے حضرت نعمان رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث سے استدلال کیا ہے، امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ہبہ واپس لینے کا حکم فرمایا تھا، نیز یہ بھی فرمایا تھا کہ میں ظلم پر گواہ نہیں بنتا، یعنی تفضل کو آپ نے ظلم قرار دیا تھا، جس سے معلوم ہوا کہ تفضل حرام ہے۔ اور جمہور کہتے ہیں کہ حضرت بشیرؓ نے ہبہ کرنے کا صرف ارادہ کیا تھا، اور بیوی صاحبہ کے کہنے پر آنحضور ﷺ کو گواہ بنانا چاہا تھا، ابھی باقاعدہ ہبہ نہیں کیا تھا، چنانچہ طحاوی میں ہے: فبان اذنت ان اجیز له اجزئہ: یعنی اگر آپ اجازت دیں گے تو ہی میں ہبہ کروں گا، اس سے واضح طور پر معلوم ہوا کہ وہ ہبہ آنحضور ﷺ کی اجازت پر موقوف تھا، پس فَاَرْجَعُوْهُ اور فَوَدَّہ کے اصطلاحی نہیں بلکہ لغوی معنی مراد ہونگے۔ غرض: یہ نص بھی اختلاف ہے، اور روایت کے بالمعنی ہو کر مختلف طرح سے مروی ہونے کی وجہ سے یہ اختلاف ہوا ہے واللہ اعلم بالصواب

اولاد کے درمیان برابری کرنے کا طریقہ:

امام احمد اور احناف میں سے امام محمد رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ عطیات و ہبہ میں بھی وراثت کا قانون جاری ہوگا، یعنی اگر باپ اپنی حیات میں اولاد کو بطور ہبہ کچھ دے تو لڑکوں کو ڈبل اور لڑکیوں کو اس سے آدھا دے گا، اور جمہور کے نزدیک مذکر و مؤنث کے درمیان فرق کئے بغیر سب اولاد کو برابر دینا ضروری ہے، عطیات و ہبہ میں نیزینہ اولاد کو غیر نیزینہ اولاد پر ترجیح دینا مکروہ ہے۔

فائدہ: صاحب افادات حضرت اقدس مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری نور اللہ مرقدہ کی رائے اس مسئلہ میں یہ تھی کہ مذکر و مؤنث کے درمیان فرق کئے بغیر سب اولاد کو برابر دینا ضروری ہے، البتہ اگر باپ زندگی کے آخر میں فارغ ہونے کی نیت سے اولاد کے درمیان اپنا مال تقسیم کرے تاکہ اس کے مرنے کے بعد اولاد میں کوئی نزاع نہ ہو، اور وہ دنیا کے جھیلوں سے آزاد ہو کر پوری طرح اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو سکے، اور عبادات و ریاضات میں زندگی کے بقیہ ایام گزار سکے: اس طور پر اولاد کو دے تو پھر وراثت کا قاعدہ جاری ہوگا، اور مذکر کو دوہرا اور مؤنث کو اکہرا حصہ دے گا، گویا یہ پیشگی وراثت ہے۔

[۱۰] - وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَمُحَمَّدِ بْنِ النُّعْمَانِ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: أَتَى بِي أَبِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غُلَامًا، فَقَالَ: "أَكُلْ بَيْتَكَ نَحَلْتُ؟" قَالَ: لَا، قَالَ: "فَارْذُدْهُ"

وضاحت: حضرت نعمان رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث کے راوی ابن شہاب زہریؒ ہیں، انھوں نے حمید بن عبد الرحمن اور محمد بن النعمان کے واسطے سے حضرت نعمان بن بشیرؓ سے روایت کیا ہے، اور ابن شہاب سے گذشتہ حدیث امام مالک

رحمہ اللہ نے روایت کی تھی اور یہ ابراہیم بن سعد نے روایت کی ہے۔

[۱۱] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَابْنُ زُمَيْحٍ عَنْ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ (ح) وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، كُلُّهُمْ عَنْ الزُّهْرِيِّ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ. أَمَّا يُونُسُ وَمَعْمَرٌ فَفِي حَدِيثِهِمَا "أَكُلُ بَيْكَ" وَفِي حَدِيثِ اللَّيْثِ وَابْنِ عُيَيْنَةَ "أَكُلُ وَلَدِكَ" وَرِوَايَةُ اللَّيْثِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ النُّعْمَانِ وَحُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ؛ أَنَّ بَشِيرًا جَاءَ بِالنُّعْمَانِ.

وضاحت: ابن شہاب زہریؒ سے یہ حدیث سفیان بن عیینہؒ، لیث بن سعدؒ، یونس اور معمر بھی روایت کرتے ہیں، اور اس سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے امام مالک اور ابراہیم بن سعد نے روایت کیا ہے، اور ان کی روایتوں میں لفظوں کا معمولی اختلاف ہے مگر مضمون سب کی روایتوں کا ایک ہے۔

[۱۲] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا النُّعْمَانُ بْنُ بَشِيرٍ، قَالَ: وَقَدْ أُعْطَاهُ أَبُوهُ عَلَامًا، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَا هَذَا الْغُلَامُ؟" قَالَ: أُعْطَانِيهِ أَبِي، قَالَ: "فَكُلْ إِخْوَتَهُ أُعْطِيَتْهُ كَمَا أُعْطِيَْتَ هَذَا؟" قَالَ: لَا، قَالَ: "فَرُدَّهُ"

وضاحت: اس کو حضرت نعمانؒ سے حضرت عروہؒ نے روایت کیا ہے، اس میں یہ ہے کہ حضرت نعمانؒ کو ان کے ابا نے ایک غلام دیا تھا، نبی ﷺ نے ان سے اس غلام کے بارے میں پوچھا: انھوں نے کہا: میرے ابا نے مجھے یہ غلام دیا ہے تو نبی ﷺ نے حضرت بشیرؒ سے پوچھا: کیا تم نے اس کے سب بھائیوں کو دیا ہے جیسا اس کو دیا ہے؟ انھوں نے فرمایا: نہیں، آپ نے فرمایا: اس کو واپس لے لو — یہ روایت گزشتہ روایتوں سے بہت مختلف ہے، یہ روایت بالمعنی اس کے وجہ سے مختلف ہوئی ہے۔

[۱۳] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَّامِ عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى (وَاللَّفْظُ لَهُ) أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ. قَالَ: تَصَدَّقَ عَلَيَّ أَبِي بِبَعْضِ مَالِهِ، فَقَالَتْ أُمِّي عَمْرَةَ بِنْتُ رَوَاحَةَ: لَا تُرْضَى حَتَّى تُشْهَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَانْطَلَقَ أَبِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُشْهَدَهُ عَلَى صَدَقَتِي، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَفَعَلْتَ هَذَا بِوَلَدِكَ كُلِّهِمْ؟" قَالَ: لَا، قَالَ: "اتَّقُوا اللَّهَ وَاعْدِلُوا فِي أَوْلَادِكُمْ" فَرَجَعَ أَبِي، فَرَدَّ إِلَيْكَ الصَّدَقَةَ.

وضاحت و ترجمہ: اس کو حضرت نعمانؓ سے حصین نے بواسطہ عامر شعمیؓ روایت کیا ہے، اور حصین سے عباد بن العوام اور ابوالاحوص روایت کرتے ہیں۔ اور اس روایت میں یہ ہے کہ حضرت نعمانؓ کہتے ہیں: میرے ابا نے مجھے اپنا بعض مال بطور ہبہ دیا، پس میری امی عمرہ بنت رواحہ نے کہا: میں راضی نہیں ہوؤں گی یہاں تک کہ آپ نبی ﷺ کو گواہ بنالیں، پس میرے ابا مجھے لے کر نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تاکہ آپ کو ہبہ پر گواہ بنائیں، نبی ﷺ نے ان سے پوچھا: کیا تم نے یہ کام اپنی سب اولاد کے ساتھ کیا ہے؟ انھوں نے عرض کیا: نہیں، آپؐ نے فرمایا: اللہ سے ڈرو اور اپنی اولاد کے درمیان انصاف کرو، پس میرے ابا نے آپؐ کے پاس سے لوٹ کر وہ ہبہ لوٹا لیا۔

[۱۴] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ أَبِي حَيَّانَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ النُّعْمَانِ ابْنِ بَشِيرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ (وَاللَّفْظُ لَهُ) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، حَدَّثَنَا أَبُو حَيَّانَ التَّيْمِيُّ عَنِ الشَّعْبِيِّ، حَدَّثَنِي النُّعْمَانُ بْنُ بَشِيرٍ؛ أَنَّ أُمَّهُ بِنْتُ رَوَاحَةَ سَأَلَتْ أَبَاهُ بَعْضَ الْمَوْهَبَةِ مِنْ مَالِهِ لَا يَبْنِيهَا، فَاتَّوَى بِهَا سَنَةً، ثُمَّ بَدَأَ لَهُ، فَقَالَتْ: لَا أَرْضَى حَتَّى تُشْهَدَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَا وَهَبْتَ لِابْنِي، فَأَخَذَ أَبِي يَبْدِي، وَأَنَا يَوْمَئِذٍ غُلَامٌ، فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أُمَّ هَذَا، بِنْتُ رَوَاحَةَ، أُعْجِبَهَا أَنْ أُشْهَدَكَ عَلَى الَّذِي وَهَبْتُ لِابْنِهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يَا بَشِيرُ! أَلَكِ وَلَدٌ سِوَى هَذَا؟" قَالَ: نَعَمْ، فَقَالَ "أَكُلُّهُمْ وَهَبْتَ لَهُ مِثْلَ هَذَا؟" قَالَ: لَا، قَالَ "فَلَا تُشْهَدْنِي إِذَا، فَإِنِّي لَا أُشْهَدُ عَلَى جَوْرٍ"

وضاحت و ترجمہ: اس حدیث کو عامر شعمیؓ سے ابو حیان نے روایت کیا ہے اور ان سے علی بن مسہر اور محمد بن بشر روایت کرتے ہیں۔ حضرت نعمانؓ کہتے ہیں: ان کی امی عمرہ بنت رواحہ نے ان کے ابا سے اپنا کچھ مال ان کے بیٹے کو بطور ہبہ دینے کا مطالبہ کیا، انھوں نے اس مطالبہ کو ایک سال تک ٹالے رکھا، پھر ان کی رائے ہبہ کرنے کی بنی، پس ماں نے کہا: میں راضی نہیں ہوؤں گی یہاں تک کہ آپ نبی ﷺ کو اس چیز پر گواہ بنائیں، جو آپ میرے بیٹے کو بطور ہبہ دیں، پس میرے ابا نے میرا ہاتھ پکڑا، اس وقت میں بچہ تھا، اور نبی ﷺ کے پاس آئے، پس عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اس کی ماں بنت رواحہ کو پسند ہے یہ بات کہ میں آپ کو گواہ بناؤں اس چیز پر جو میں اس کے بیٹے کو بطور ہبہ دوں، نبی ﷺ نے پوچھا: اے بشیر! کیا تیرے اس کے علاوہ بھی کوئی لڑکا ہے؟ انھوں نے عرض کیا: جی ہاں، آپؐ نے فرمایا: کیا تم نے ان سب کو اس کے مانند دیا ہے؟ انھوں نے عرض کیا: نہیں، آپؐ نے فرمایا: تب تو مجھے گواہ نہ بناؤ اس لئے کہ میں ظلم پر گواہ نہیں بنتا۔

[۱۵] - حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنِي أَبِي، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "أَلَكِ بَنُونَ سِوَاهُ؟" قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: "فَكُلُّهُمْ أُعْطِيتَ مِثْلَ هَذَا؟" قَالَ:

۱۶۔ قَالَ: "قَلَا أَشْهَدُ عَلَى جَوْرِ"

[۱۶-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنْ عَاصِمٍ الْأَحْوَلِ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ لِأَبِيهِ: "لَا تُشْهِدْنِي عَلَى جَوْرِ"

وضاحت: یہ حدیث اسماعیل ابن علیہ اور عاصم احول رحمہما اللہ نے شعبی رحمہ اللہ سے روایت کی ہیں۔

[۱۷-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ وَعَبْدُ الْأَعْلَى، (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَيَعْقُوبُ الدَّورَقِيُّ، جَمِيعًا عَنْ ابْنِ عُثَيْبَةَ (وَاللَّفْظُ لِيَعْقُوبَ) قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ دَاوُدَ ابْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: انْطَلَقَ بِي أَبِي يَحْمِلُنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَشْهَدُ أَنِّي قَدْ نَحَلْتُ النُّعْمَانَ كَذًا وَكَذَا مِنْ مَالِي، فَقَالَ "أَكُلْ بَيْنَكَ قَدْ نَحَلْتَ مِثْلَ مَا نَحَلْتَ النُّعْمَانَ؟" قَالَ: لَا، قَالَ "فَأَشْهَدُ عَلَى هَذَا غَيْرِي" ثُمَّ قَالَ "أَيْسُرُكَ أَنْ يَكُونُوا إِلَيْكَ فِي الْبَرِّ سَوَاءً" قَالَ: بَلَى، قَالَ: "قَلَا إِذَا"

وضاحت: یہ حدیث اسماعیل ابن علیہ نے عامر شعبی سے داؤد بن ابی ہند کے واسطے سے روایت کی ہے، اور گذشتہ حدیث بلا واسطہ روایت کی تھی، پس یہ مزید فی متصل الاسناد کی مثال ہے۔

قولہ: أَيْسُرُكَ أَنْ يَكُونُوا إِلَيْكَ فِي الْبَرِّ سَوَاءً الخ: کیا تجھے خوش کرے گی یہ بات کہ تیری سب اولاد تیرے ساتھ بھلائی کرنے میں برابر ہوں؟ انھوں نے عرض کیا: کیوں نہیں، آپ نے فرمایا: تب تو نہیں، یعنی پھر صرف ایک اولاد کو بہہ کرنا صحیح نہیں۔

[۱۸-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُثْمَانَ النَّوْفَلِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو زُهْرٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ عُثْرٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ النُّعْمَانِ ابْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: نَحَلْنِي أَبِي نُحْلًا، ثُمَّ أَتَى بِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِشَهِدَهُ فَقَالَ: "أَكُلْ وَلَدِكَ أُعْطِيَتْهُ هَذَا؟" قَالَ: لَا، قَالَ: "أَلَيْسَ تُرِيدُ مِنْهُمْ الْبَرَّ مِثْلَ مَا تُرِيدُ مِنْ ذَا؟" قَالَ: بَلَى، قَالَ "فَأِنِّي لَا أَشْهَدُ" قَالَ ابْنُ عُثْرٍ: فَحَدَّثْتُ بِهِ مُحَمَّدًا، فَقَالَ: إِنَّمَا حَدَّثْتُ اللَّهَ قَالَ: "قَارِبُوا بَيْنَ أَوْلَادِكُمْ"

وضاحت: اس کو عامر شعبی سے ابن عثر نے روایت کیا ہے — قولہ: فَحَدَّثْتُ بِهِ مُحَمَّدًا: یہ محمد بن سیرین رحمہ اللہ ہیں، وہ ابن عثر کے استاذ ہیں — قولہ: قَارِبُوا بَيْنَ أَوْلَادِكُمْ: اپنی اولاد کے درمیان انصاف کرو۔

[۱۹-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَتْ امْرَأَةٌ بَشِيرٍ: النَّحْلُ ابْنِي غَلَامَكَ، وَأَشْهَدُ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنَّ ابْنَةَ قَلَانَ سَأَلَتْنِي أَنْ أُنْحَلَ ابْنَهَا غَلَامِي، وَقَالَتْ: أَشْهَدُ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ "أَلَهُ إِخْوَةٌ؟" قَالَ: نَعَمْ، قَالَ "أَفَكُلُّهُمْ أُعْطِيَتْ مِثْلَ مَا أُعْطِيَتْهُ؟" قَالَ: لَا، قَالَ "فَلَيْسَ يَصْلُحَ هَذَا وَإِنِّي لَا أَشْهَدُ إِلَّا عَلَى حَقٍّ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: حضرت بشیرؓ کی بیوی نے کہا: میرے بیٹے کو اپنا غلام ہبہ کرو، اور میری تسلی کے لئے نبی ﷺ کو (اس پر) گواہ بناؤ، پس وہ نبی ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا: بیشک فلاں کی بیٹی نے مجھ سے مطالبہ کیا ہے کہ میں اس کے بیٹے کو اپنا غلام ہبہ دوں، اور اس نے کہا: میری تسلی کے لئے نبی ﷺ کو گواہ بناؤ، آپ نے پوچھا: کیا اس کے بھائی ہیں؟ انھوں نے عرض کیا: ہاں، آپ نے فرمایا: کیا تم نے ان سب کو دیا ہے اس کے مانند جو اس کو دیا ہے؟ انھوں نے عرض کیا: نہیں، آپ نے فرمایا: یہ مناسب نہیں، اور میں حق بات ہی پر گواہ بنتا ہوں۔

۴- بَابُ الْعُمَرَى

لفظ عمری سے جائداد دینے کا بیان

یہ باب عربی معاشرہ کے لئے ہے، جہاں عربی بولی جاتی ہے۔ دو لفظ ہیں: عمری اور رقبی، جب کوئی شخص کسی کو کوئی جائداد دے اور یہ الفاظ استعمال کرے مثلاً کہے: هذه الدار لك عمری۔ یا کہے: هذه الدار لك رقبی۔ یا کہے: أَعْمَرْتُكَ هذه الدار۔ یا کہے: أَرَقَّبْتُكَ هذه الدار تو یہ ہبہ ہے یا عاریت؟ جواب: اس کا مدار عرف پر ہے، اگر عرف میں ان لفظوں کا مفہوم ہبہ ہے تو جائداد ہبہ ہے، اور معمور لہ (جس کو ہبہ کیا گیا ہے) اس جائداد کا مالک ہوگا اور اس کے مرنے کے بعد اس کے ورثاء مالک ہونگے۔ اور اگر ان لفظوں کا مفہوم عاریت ہے تو معمور لہ زندگی بھر اس جائداد سے فائدہ اٹھائے گا اس کی وفات کے بعد وہ جائداد معمر (جائداد دینے والے) یا اس کے ورثاء کی طرف لوٹ آئے گی، اور اس مسئلہ میں ائمہ کا اختلاف عرف پر مبنی ہے، کیونکہ عرف بدلتا رہتا ہے۔

[۲۰] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ عُمَرَى لَهُ وَلِعَقْبِهِ، فَإِنَّهَا لِلدِّيِّ أُعْطِيَهَا، لَا تَرْجِعْ إِلَى الدِّيِّ أُعْطَاهَا، لِأَنَّهُ أُعْطِيَ عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِثُ"

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جو شخص عمری دیا گیا اس کے لئے اور اس کے ورثاء کے لئے یعنی معمر نے لفظ عمری بول کر کوئی چیز دی اور اپنے کلام میں لَكَ وَلِعَقْبِكَ کی صراحت کر دی تو وہ عمری جس کو دیا گیا ہے اس کے لئے ہے، جس نے دیا ہے اس کی طرف نہیں لوٹے گا اس لئے کہ اس نے ایسا دیا ہے جس میں میراث جاری ہوتی ہے" یعنی یہ

عمری ہیہ ہے۔

تشریح..... مذاہب فقہاء:

اگر کوئی شخص لفظ عمری سے جائداد ہیہ کرے تو وہ ہیہ تملیک عین کے لئے ہوگا یا تملیک منافع کے لئے؟ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک تملیک عین کے لئے ہوگا، پس مُعْمَر لہ (جس کو جائداد ہیہ کی گئی ہے) ہمیشہ کے لئے اس جائداد کا مالک ہوگا، اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک یہ ہیہ تملیک منافع کے لئے ہوگا، پس مُعْمَر لہ زندگی بھر اس جائداد سے فائدہ اٹھائے گا، مگر اس کے مرنے کے بعد وہ جائداد مُعْمَر (ہیہ کرنے والا) کی طرف لوٹ آئے گی۔

اس کی تفصیل: یہ ہے کہ لفظ عمری سے جائداد دینے کی تین صورتیں ہیں: اول: مُعْمَر (جائداد دینے والا) لَكَ وَلِعَقِبِكَ کی صراحت کر دے: اَعْمَرْتُ لَكَ وَلِعَقِبِكَ: یعنی یہ جائداد تیری ہے اور تیرے بعد تیرے ورثاء کی ہے۔ دوم: مُعْمَر لہ کی زندگی تک ہیہ کی صراحت کر دے: اَعْمَرْتُكَ هَذِهِ الدَّارَ فَإِذَا مِتُّ عَادَتْ إِلَيْهِ: یعنی یہ جائداد تیری ہے اور تیرے مرنے کے بعد میری ہے۔ سوم: بلا کسی قید کے کہے: اَعْمَرْتُكَ هَذِهِ الدَّارَ۔

ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک تینوں صورتوں میں موہوبہ جائداد مُعْمَر لہ کی ہوگی اور ہمیشہ کے لئے ہوگی اس کی زندگی میں بھی اور اس کے مرنے کے بعد اس کے ورثاء کی ہوگی، اور دوسری صورت میں جو شرط ہے وہ شرط لغو ہوگی۔ اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک تینوں صورتوں میں تملیک منافع کے لئے ہوگی، پس مُعْمَر لہ زندگی بھر اس سے فائدہ اٹھائے گا اور اس کے مرنے کے بعد وہ جائداد مُعْمَر یا اس کے ورثاء کی ہوگی، اور پہلی صورت میں جب تک مُعْمَر لہ کا کوئی وارث حیات ہوگا اس کی ہوگی اور جب کوئی زندہ وارث نہ رہے گا تو مُعْمَر کی یا اس کے ورثاء کی ہوگی۔

ملحوظہ: اگر مُعْمَر صرف مُعْمَر لہ کی زندگی تک جائداد دینے کی صراحت کر دے تو امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ کی بھی ایک ایک روایت یہ ہے کہ یہ شرط معتبر ہوگی، یعنی یہ جائداد عاریت ہوگی، مُعْمَر لہ زندگی بھر اس سے فائدہ اٹھائے گا مگر اس کے مرنے کے بعد وہ جائداد مُعْمَر یا اس کے ورثاء کی ہوگی۔ اور احناف کے نزدیک شرط لغو اور جائداد مُعْمَر لہ اور اس کے ورثاء کی ہوگی۔

فائدہ: اوپر بتایا ہے کہ عمری میں جو اختلاف ہوا ہے وہ عرف پر مبنی ہے، زمانہ جاہلیت میں عمری تملیک منافع کے لئے تھا، مگر نبی ﷺ نے اس کو تملیک عین کے لئے کر دیا تھا، چنانچہ انصار صحابہ نے جب مہاجرین صحابہ کو عمری دینے کا ارادہ کیا تو نبی ﷺ نے فرمایا: اَمْسِكُوا اَمْوَالَكُمْ وَلَا تُفْسِدُوهَا فَإِنَّهُ مَنْ أَعْمَرَ عُمَرَى فَهِيَ لِلدِّيِّ أَعْمَرَهَا حَيًّا وَمَيِّتًا وَلِعَقِبِهِ: یعنی غور و فکر کر کے عمری دو، اس لئے کہ مُعْمَر لہ جائداد کا مالک ہو جائے گا، زندگی میں بھی اور مرنے کے بعد بھی، مُعْمَر لہ کے مرنے کے بعد وہ جائداد اس کے ورثاء کی ہوگی، غرض نبی ﷺ نے عمری کو جو تملیک منافع کے لئے تھا منسوخ فرما کر تملیک عین کے لئے قرار دیدیا۔

[۲۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ أَنَّهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَعْمَرَ رَجُلًا عُمَرَى لَهُ وَلَعَقِبِهِ، فَقَدْ قَطَعَ قَوْلُهُ حَقَّهُ فِيهَا، وَهِيَ لِمَنْ أَعْمَرَ وَلَعَقِبِهِ، غَيْرَ أَنَّ يَحْيَى قَالَ فِي أَوَّلِ حَدِيثِهِ "أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ عُمَرَى فَهِيَ لَهُ وَلَعَقِبِهِ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: "جو کسی شخص کو اور اس کے ورثاء کو عمری دے تو اس کے اس قول نے جائداد میں اس کا حق ختم کر دیا، اب وہ چیز اس کی ہوگی جس کو عمری دیا گیا اور اس کے ورثاء کی ہوگی۔ اور امام مسلم رحمہ اللہ کے دوسرے استاذ یحییٰ کی حدیث کے شروع میں ہے: "جو شخص کوئی عمری دیا گیا تو وہ جائداد اس کی اور اس کے ورثاء کی ہے"

تشریح: یہ حدیث ائمہ ثلاثہ کی دلیل ہے، اس میں صاف صراحت ہے کہ عمری دینے کے بعد مُعمر کا جائداد میں کوئی حق باقی نہیں رہے گا، اور جائداد مُعمر لہ اور اس کے ورثاء کی ہو جائے گی۔

[۲۲-] حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بَشِيرٍ الْعَبْدِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ الْعُمَرَى وَسُنَّتِهَا، عَنْ حَدِيثِ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ؛ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيَّ أَخْبَرَهُ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ رَجُلًا عُمَرَى لَهُ وَلَعَقِبِهِ فَقَالَ: قَدْ أُعْطِيَتْكُمَا وَعَقِبُكَ مَا بَقِيَ مِنْكُمْ أَحَدٌ، فَإِنَّهَا لِمَنْ أُعْطِيَهَا، وَإِنَّهَا لَا تَرْجِعُ إِلَى صَاحِبِهَا، مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ أُعْطِيَ عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِيثُ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے کسی شخص کو عمری دیا اس کو اور اس کے ورثاء کو، اس نے کہا: میں نے یہ چیز اس کو اور اس کے ورثاء کو دی جب تک کہ ورثاء میں سے کوئی باقی ہے تو وہ چیز اس کی ہوگی جس کو دی گئی ہے، اور وہ چیز اس کے اصل مالک کی طرف نہیں لوٹے گی، اس وجہ سے کہ اس نے ایسا عطیہ دیا ہے جس میں میراث جاری ہوگئی۔"

تشریح: ائمہ ثلاثہ کے نزدیک اگر مشروط عمری دیا گیا تو شرط لغو ہوگی، اور عمری ہمیشہ کے لئے ہوگا، یعنی اگر مُعمر نے صراحت کی ہو کہ جب تک مُعمر لہ یا اس کا کوئی وارث زندہ ہے تب تک کے لئے جائداد ہبہ ہے تو بھی ہمیشہ کے لئے وہ جائداد ہبہ ہوگی اور یہ حدیث ائمہ ثلاثہ کی دلیل ہے۔

[۲۲-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ (وَاللَّفْظُ لِعَبْدٍ) قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: إِذَا الْعُمَرَى الَّتِي أَجَازَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنْ يَقُولَ: هِيَ لَكَ وَلِعَقِيبِكَ. فَأَمَّا إِذَا قَالَ: هِيَ لَكَ مَا عِشْتَ، فَإِنَّهَا تَرْجِعُ إِلَى صَاحِبِهَا. قَالَ مَعْمَرٌ: وَكَانَ الزُّهْرِيُّ يُفْتِي بِهِ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: عمری وہی ہے جس کو نبی ﷺ نے جائز قرار دیا ہے: یہ کہ عمر کہے: یہ جائداد تیری ہے اور تیرے ورثاء کی ہے، بہر حال جب وہ کہے کہ وہ تیرے لئے ہے جب تک تو زندہ ہے پس وہ وہی جائداد اصل مالک کی طرف لوٹ آئے گی، عمر کہتے ہیں: زہری اسی کے مطابق فتویٰ دیا کرتے تھے۔

تشریح: یہ حدیث امام مالک رحمہ اللہ کی دلیل ہے، امام مالک فرماتے ہیں کہ عمری تمہلیک منافع کے لئے ہے یعنی عاریت ہے، عمر لہ زندگی بھر اس سے مستفید ہوگا اور اس کے مرنے کے بعد وہ جائداد عمر کی یا اس کے ورثاء کی ہوگی، حضرت جابرؓ نے یہی فرمایا ہے۔ مگر یہ حدیث موقوف ہے جو دیگر مرفوع روایات کے خلاف ہے، خود حضرت جابرؓ کی مرفوع حدیث جو اوپر گزری ہے اور آگے بھی آرہی ہے ان میں صراحت ہے کہ عمری ہمیشہ کے لئے ہوگا، عمر لہ کی زندگی میں بھی اور اس کے بعد بھی کیونکہ اس میں میراث جاری ہوگئی ہے۔

[۲۳-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي قُدَيْبٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ جَابِرٍ (وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ)؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِيمَنْ أُعْمِرَ عُمَرَى لَهُ وَلِعَقِبِهِ فَهِيَ لَهُ بَتْلَةٌ، لَا يَجُوزُ لِلْمُعْطَى فِيهَا شَرْطٌ وَلَا ثَنْيَا. قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: لِأَنَّهُ أُعْطِيَ عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِثُ، فَقَطَّعَتِ الْمَوَارِثُ شَرْطَهُ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فیصلہ فرمایا اس شخص کے بارے میں جو عمری دیا گیا (یہ کہہ کر) ”عمری اس کے لئے ہے اور اس کے ورثاء کے لئے ہے“ پس وہ جائداد قطعی طور پر اس کی ہوگئی، دینے والے کے لئے جائز نہیں کہ اس میں کوئی شرط لگائے یا استثناء رکھے، حضرت ابو سلمہ کہتے ہیں: اس لئے کہ اس نے ایسا عطیہ دیا ہے جس میں میراث جاری ہوگئی ہے پس میراث نے اس کی شرط کو کاٹ دیا۔

تشریح: اس حدیث میں صاف صراحت ہے کہ عمری میں کوئی بھی شرط لگانا لغو ہے، پس عمر لہ کی زندگی کی شرط کے ساتھ جائداد ہبہ دینے میں شرط باطل ہوگی، اور جائداد ہمیشہ کے لئے ہبہ ہوگی، عمر لہ کی زندگی میں بھی اور اس کے مرنے کے بعد اس کے ورثاء کی ہوگی۔ غرض حضرت جابرؓ کی یہ مرفوع حدیث ان کی موقوف حدیث کے معارض ہے اور یہ ائمہ ثلاثہ کی دلیل ہے۔

[۲۵-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ، حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الْعُمَرَى لِمَنْ وَهَبَتْ لَهُ"

وضاحت: اس کو حضرت ابوسلمہ سے یحییٰ بن ابی کثیر نے روایت کیا ہے، اور گذشتہ حدیث ابن شہاب زہری نے روایت کی تھی۔

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بِمِثْلِهِ.

وضاحت: اس کو بھی ابوسلمہ سے یحییٰ بن ابی کثیر نے روایت کیا ہے، اور یحییٰ سے معاذ بن ہشام نے اپنے ابا کے واسطے سے روایت کیا ہے اور گذشتہ حدیث ہشام سے خالد بن الحارث نے روایت کی تھی۔

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ يَرْفَعُهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. [۲۶-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى (وَاللَّفْظُ لَهُ) أَخْبَرَنَا أَبُو خَيْثَمَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَمْسِكُوا عَلَيْكُمْ أَمْوَالَكُمْ وَلَا تُفْسِدُوهَا، فَإِنَّهُ مَنْ أَعْمَرَ عُمَرَى فَهِيَ لِلَّذِي أَعْمَرَهَا، حَيًّا وَمَيِّتًا وَلِعَقِبِهِ"

وضاحت و ترجمہ: یہ حدیث حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے زہیر اور ابو خيثمہ نے بواسطہ ابوالزبیر روایت کی ہے۔ نبی ﷺ نے فرمایا: اپنے مالوں کو روکے رہو اور ان کو برباد نہ کرو، اس لئے کہ جس شخص نے کوئی عمری دیا تو وہ جائداد اس شخص کے لئے ہے جس کو عمری دیا گیا زندگی میں بھی اور مرنے کے بعد بھی، اور اس کے ورثاء کے لئے ہے۔ تشریح: پہلے یہ بات بتائی ہے کہ دور جاہلیت میں لفظ عمری سے جو جائداد ہبہ دی جاتی تھی وہ عاریتاً دی جاتی تھی یعنی وہ ہبہ تملیک منافع کے لئے ہوتا تھا، مگر نبی ﷺ نے اس کو تملیک عین قرار دیا، اس لئے جو انصار صحابہ مہاجرین کو جائداد ہبہ دینا چاہتے تھے ان کو نصیحت فرمائی تھی کہ سوچ سمجھ کر عمری (جائداد ہبہ) دو، اس لئے کہ تم لوگ جو عمری دو گے وہ جائداد ہمیشہ کے لئے معمر لہ کی ہو جائے گی اس کی زندگی میں بھی اور اس کے مرنے کے بعد اس کے ورثاء کی ہوگی۔

[۲۷-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ أَبِي عُمَانَ، (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ وَكِيعٍ، عَنْ سُفْيَانَ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ،

حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي، عَنْ أَيُّوبَ كُلِّ هَوْلَاءٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَى حَدِيثِ أَبِي خَيْثَمَةَ، وَفِي حَدِيثِ أَيُّوبَ مِنَ الزِّيَادَةِ، قَالَ: جَعَلَ الْأَنْصَارُ يُعْمِرُونَ الْمُهَاجِرِينَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَمْسِكُوا عَلَيْكُمْ أَمْوَالَكُمْ"

وضاحت: یہ حدیث حجاج بن ابی عثمان، سفیان اور ایوب بھی ابوالزبیر سے روایت کرتے ہیں اور ابوخیثمہ کے ہم معنی روایت کرتے ہیں، البتہ ایوب کی حدیث میں یہ اضافہ ہے کہ: "انصار نے مہاجرین کو جائداد عمری دی تو نبی ﷺ نے فرمایا: اپنے مالوں کو روکے رہو"

[۲۸-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ رَافِعٍ) قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: أَعْمَرَتِ امْرَأَةٌ بِالْمَدِينَةِ حَائِطًا لَهَا ابْنًا لَهَا، ثُمَّ تُوُفِّيَتْ، وَتَوَقَّيْتُ بَعْدَهُ، وَتَرَكَتُ وَلَدًا، وَلَهُ إِخْوَةٌ بَنُونَ لِلْمُعْمَرَةِ، فَقَالَ وَلَدُ الْمُعْمَرَةِ: رَجَعَ الْحَائِطُ إِلَيْنَا، وَقَالَ بَنُو الْمُعْمَرِ: بَلْ كَانَ لِأَبِينَا حَيَاتُهُ وَمَوْتُهُ، فَاخْتَصَمُوا إِلَى طَارِقِ مَوْلَى عُثْمَانَ، فَدَعَا جَابِرًا فَشَهِدَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمَرَى لِصَاحِبِهَا، فَقَضَى بِذَلِكَ طَارِقٌ، ثُمَّ كَتَبَ إِلَى عَبْدِ الْمَلِكِ فَأَخْبَرَهُ ذَلِكَ، وَأَخْبَرَهُ بِشَهَادَةِ جَابِرٍ، فَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ: صَدَقَ جَابِرٌ، فَأَمَضَى ذَلِكَ طَارِقٌ، فَإِنَّ ذَلِكَ الْحَائِطَ لِبَنِي الْمُعْمَرِ حَتَّى الْيَوْمِ

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ مدینہ منورہ میں ایک عورت نے اپنا ایک باغ اپنے ایک بیٹے کو بطور عمری دیا، پھر وہ بیٹا مر گیا، اس کے بعد ماں بھی مر گئی، اور اس نے (مُعمر لہ نے) ایک لڑکا وارث چھوڑا، اور مُعمر لہ کے بھائی بھی تھے جو مُعمرہ عورت کے بیٹے تھے، پس مُعمرہ کے بیٹوں نے کہا: وہ باغ ہماری طرف لوٹ آیا، اور مُعمر لہ کے بیٹے نے کہا: بلکہ یہ باغ ہمارے باپ کا ہے اس کی زندگی میں بھی اور اس کے مرنے کے بعد بھی، پس یہ لوگ اپنا جھگڑا طارق کے پاس لے کر گئے جو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ تھے (اور مدینہ منورہ کے حاکم تھے) انھوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو بلایا پس حضرت جابر نے نبی ﷺ پر گواہی دی کہ آپ نے عمری کے بارے میں یہ فیصلہ فرمایا تھا کہ یہ اسی کا ہے جس کو دیا گیا، پس طارق نے اسی کے مطابق فیصلہ سنایا، پھر اس نے عبد الملک کو خط لکھا اور اس سے سارا واقعہ بیان کیا، اور حضرت جابر کی گواہی کے بارے میں بھی لکھا، پس عبد الملک نے کہا: جابر نے سچ فرمایا، چنانچہ طارق نے وہی حکم جاری کر دیا، چنانچہ وہ باغ آج تک مُعمر لہ کے بیٹے کے پاس ہے۔

تشریح: یہ واقعہ بھی ائمہ ثلاثہ کی دلیل ہے، چنانچہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی گواہی کے بعد مدینہ منورہ کے حاکم طارق نے یہی فیصلہ کیا تھا کہ عمری میں دیا گیا باغ مُعمر لہ کی ملکیت ہے اور اب وہ اس کے وارث کا ہے، اور حاکم وقت عبد الملک

بن مروان نے بھی اسی فیصلہ کو برقرار رکھا تھا۔

[۲۹-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (وَاللَّفْظُ لِأَبِي بَكْرٍ) قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ؛ أَنَّ طَارِقًا قَضَى بِالْعُمَرَى لِلْوَارِثِ، لِقَوْلِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وضاحت: اس سند سے سلیمان بن یسار سے مذکورہ واقعہ مروی ہے۔

[۳۰-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ قَتَادَةَ، يُحَدِّثُ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الْعُمَرَى جَائِزَةٌ"

[۳۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، حَدَّثَنَا خَالِدٌ (يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ) حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّهُ قَالَ: "الْعُمَرَى مِيرَاثٌ لِأَهْلِهَا"

[۳۲-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهِيكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الْعُمَرَى جَائِزَةٌ"

وَحَدَّثَنِيهِ يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ، حَدَّثَنَا خَالِدٌ (يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ) حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "مِيرَاثٌ لِأَهْلِهَا" أَوْ قَالَ: "جَائِزَةٌ"

حدیث: نبی ﷺ نے فرمایا: العُمَرَى جَائِزَةٌ: عمری نافذ ہے، یعنی عمری کے لفظ سے جو جائداد دی جائے وہ ہمیشہ کے لئے معمر لکھی ہو جاتی ہے، دینے والے کی طرف یا اس کے وارث کی طرف لوٹ کر نہیں آتی، العُمَرَى میراث لاهلہا کا بھی یہی مطلب ہے۔

سند: یہ حدیثیں حضرات جابر اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے مروی ہیں، اور ان دونوں سے قتادہ روایت کرتے ہیں، حضرت جابر سے عطاء کے واسطے سے اور حضرت ابو ہریرہ سے نظر بن انس اور بشیر بن نہیک کے واسطوں سے، اور قتادہ سے شعبہ اور سعید روایت کرتے ہیں۔

الحمد للہ! کتاب الہبات کی حدیثوں کی شرح مکمل ہوئی!

بسم اللہ الرحمن الرحیم

۲۵- کتاب الوصیۃ

وصیت کا بیان

وصیت کے لغوی معنی ہیں: جڑنا، ملنا، پاس پاس ہونا، کہتے ہیں: وَصَّی یَصِی وَصِیَّہً ملا ہوا ہونا۔ اور نصوص میں وصیت تین معنی میں مستعمل ہے:

۱- کسی کو اپنا جائشیں بنانا جو اس کے مرنے کے بعد مال و جائداد اور اہل و عیال کے معاملات کا بااختیار منتظم ہو، یہی معنی معروف ہیں۔

۲- کسی کو مرنے کے بعد کوئی چیز بخشنا۔ تَمْلِیْکٌ مَضَافٌ اِلٰی مَا بَعْدَ الْمَوْتِ (عمدہ) یہ معنی بھی معروف ہیں۔

۳- ممنوعات سے جھڑکنا اور مامورات پر ابھارنا۔ وَيُطْلَقُ شَرْعًا اَيْضًا عَلٰی مَا يَقَعُ بِهِ الزَّجْرُ عَنِ الْمَنْهِيَّاتِ وَالْحَثُّ عَلٰی الْمَأْمُورَاتِ (عمدہ) حدیثوں میں اس معنی میں بھی لفظ وصیت آیا ہے۔

اللہ پاک سورۃ البقرہ کی آیات (۱۸۰-۱۸۲) میں ارشاد فرماتے ہیں: ”تم پر فرض کیا جاتا ہے کہ جب کسی کو موت قریب معلوم ہو اور کچھ مال ترکہ میں چھوڑا ہو تو والدین اور اقارب کے لئے معروف طریقہ پر وصیت کرے، یہ بات جن کو خدا کا خوف ہے ان کے ذمہ ضروری ہے، پھر جو شخص وصیت سننے کے بعد اس کو تبدیل کرے تو اس کا گناہ انہی لوگوں کو ہے جو اس کو تبدیل کریں۔ اللہ تعالیٰ یقیناً سنتے جانتے ہیں، ہاں جس شخص کو وصیت کرنے والے کی طرف سے کسی بے عنوانی یا کسی جرم کے ارتکاب کا اندیشہ ہو، پھر وہ شخص ان میں باہم مصالحت کر دے تو اس پر کوئی گناہ نہیں، بیشک اللہ تعالیٰ معاف فرمانے والے، مہربانی فرمانے والے ہیں“

تفسیر: ان آیات میں تین باتیں ہیں:

۱- اولاد کے علاوہ دوسرے ورثاء کے حصے میراث میں متعین نہیں تھے، ان کے لئے مرنے والا وصیت کرے گا تب ان کو میراث ملے گی (ورنہ کل ترکہ اولاد کا تھا)

۲- اولاد کے علاوہ والدین اور دیگر رشتہ داروں کے لئے وصیت کرنا واجب تھا۔

۳- وصیت تہائی مال سے زیادہ کی نہ ہو، معقول طریقہ پر وصیت کرنے کا یہی مطلب ہے۔

پھر پہلی بات آیت میراث سے منسوخ ہوگئی، اولاد کے علاوہ دیگر رشتہ داروں کے بھی حصے متعین کر دیئے، اور دوسری

بات حدیث لا وَصِیَّةَ لَوَارِثٍ سے منسوخ ہوگئی^(۱)، اور اس پر اجماع ہے اور وجوب کے ساتھ جواز بھی منسوخ ہو گیا۔ پس شرعی وارث کے لئے وصیت باطل ہے، اور تیسری بات اب بھی باقی ہے، تنہائی سے زیادہ کی وصیت عاقل بالغ ورثاء کی اجازت کے بغیر نافذ نہیں۔

وصیت کی حکمت: وصیت کا طریقہ اس طرح چلا ہے کہ انسانوں میں ملکیت ایک عارضی چیز ہے، حقیقت میں ہر چیز کے مالک اللہ تعالیٰ ہیں، اور یہ عارضی ملکیت اس وجہ سے ہے کہ انسانوں میں اختلاف اور جھگڑے کی نوبت آتی ہے، دیگر حیوانات: چرند و پرند میں ملکیت نہیں ہے، ہر چیز اللہ کی ہے، مخلوقات اس سے فائدہ اٹھاتی ہیں، اور ان میں کوئی بڑا جھگڑا بھی کھڑا نہیں ہوتا، مگر انسانوں کی صورت حال دوسری ہے، اس لئے عارضی طور پر انسانوں کی ملکیت تسلیم کی گئی، پھر جب انسان موت کے قریب پہنچ جائے اور مال سے بے نیازی کا وقت آجائے تو مستحب یہ ہے کہ جن لوگوں کے حق میں کوتاہی کی ہے اس کی تلافی کرے، اور اس نازک گھڑی میں ان لوگوں کی غم خواری کرے جن کا حق اس پر واجب ہے۔

چند فوائد:..... تبرعات چار ہیں:

۱- جاننا چاہئے کہ عام طور پر وصیت تبرع کی ہوتی ہے، تبرع یعنی کسی ذاتی منفعت کی امید کے بغیر کوئی چیز دینا، اور تبرعات چار ہیں: صدقہ، ہدیہ، وصیت اور وقف۔

صدقہ: وہ تبرع ہے جس سے اللہ کی رضا جوئی مقصود ہوتی ہے، اور ہدیہ: وہ تبرع ہے جس سے اس شخص کا دل خوش کرنا مقصود ہوتا ہے جس کو سوغات دی جاتی ہے، اور وصیت: یہ ہے کہ کوئی شخص کہے: میرے انتقال کے بعد میری فلاں جائداد یا میرا اتنا سرمایہ فلاں مصرف خیر میں خرچ کرنا، یا فلاں شخص کو دینا، اور وقف: جائداد جیسی باقی رہنے والی کوئی چیز محفوظ کرنا، اور اس کے منافع کو صدقہ کرنا۔

۲- حق واجب کی وصیت واجب ہے، اور حق مستحب کی مستحب، مثلاً: کسی کے پاس کسی کی کوئی چیز امانت ہے یا اس پر کسی کا قرض ہے یا کسی طرح کا کوئی حق ہے تو اس کی واپسی اور ادائیگی کی وصیت کرنا واجب ہے، اور اگر مصارف خیر (۱) حدیث: لا وَصِیَّةَ لَوَارِثٍ ضعیف ہے، مگر اس کو تلقی بالقبول حاصل ہے، اور اصول حدیث میں اس کی صراحت کی گئی ہے کہ اگر ضعیف حدیث کو تلقی بالقبول حاصل ہو جائے تو وہ متواتر کے درجہ میں ہو جاتی ہے اور اس کی وجہ سے قطعیات بھی منسوخ ہو جاتی ہیں، پس وارث کے لئے وصیت کے وجوب پر دلالت کرنے والی آیت ﴿كَتَبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ﴾ الخ منسوخ مانی گئی، غرض تلقی بالقبول کی وجہ سے ضعف ختم ہو جاتا ہے بلکہ حدیث بدرجہ تواتر ہو جاتی ہے۔ جیسے: بیس رکعات تراویح والی روایت جو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے ضعیف ہے مگر اس کو تلقی بالقبول حاصل ہے، تمام صحابہ کا بیس رکعت تراویح پر اجماع ہے اور شرقاً و غرباً اسی پر امت کا عمل ہے پس اب اگر اس کے خلاف کوئی حدیث بھی ہوگی خواہ وہ اعلیٰ درجہ کی صحیح ہو، اس کو منسوخ قرار دیا جائے گا۔

میں کسی غریب یا دوست عزیز پر خرچ کرنا چاہتا ہے تو اس کی وصیت مستحب ہے، اور جو بھی وصیت کرے اس کو لکھ کر محفوظ کر لینا چاہئے۔

[۱-] حَدَّثَنَا أَبُو خَيْثَمَةَ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى الْعَنَزِيُّ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ ابْنُ سَعِيدِ الْقَطَّانِ) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ، لَهُ شَيْءٌ يُرِيدُ أَنْ يُوصِيَ فِيهِ، يَبِيتُ لَيْلَتَيْنِ، إِلَّا رَزَقَتْهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ"

[۲-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنِي أَبِي، كِلَاهُمَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُمَا قَالَا: "وَلَهُ شَيْءٌ يُوصِيَ فِيهِ" وَلَمْ يَقُولَا "يُرِيدُ أَنْ يُوصِيَ فِيهِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "کسی ایسے مسلمان کے لئے سزاوار نہیں جس کے پاس کوئی ایسی چیز (جائداد، سرمایہ، امانت یا قرض وغیرہ) ہو جس کے بارے میں وہ وصیت کرنا چاہتا ہو یہ کہ وہ دو راتیں گزارے مگر اس حال میں کہ اس کی وصیت اس کے پاس لکھی ہوئی ہوئی چاہئے۔

سند: یہ حدیث عبید اللہ نے بواسطہ نافع حضرت ابن عمرؓ سے روایت کی ہے، اور ان سے یحییٰ بن سعید قطان روایت کرتے ہیں اور عبدہ بن سلیمان اور عبد اللہ بن نمیر بھی عبید اللہ سے اسی سند سے روایت کرتے ہیں، البتہ ان دونوں حضرات کی روایت میں لہ شئیٰ یُریدُ ان یوصیٰ فیہ کے بجائے لہ شئیٰ یُوصیٰ فیہ ہے، یعنی یُریدُ نہیں ہے۔

تشریح: وصیت کرنے میں اس بات کا انتظار نہیں کرنا چاہئے کہ جب بوڑھے ہو جائیں گے اور موت کا وقت قریب آجائے گا تب وصیت کر دیں گے، کیونکہ موت کا کوئی وقت مقرر نہیں، معلوم نہیں وہ کس وقت آگھرے، پس ہر مؤمن کو چاہئے کہ وہ وصیت نامہ تیار رکھے، ورنہ بھی ایسے نہیں گذرنے چاہئیں کہ وصیت نامہ موجود نہ ہو، دو راتیں گزارے یعنی تھوڑا وقت گذرے، کیونکہ فوراً ہر بات لکھ لینا دشوار ہوتا ہے، لیکن لمبے وقت تک یوم و فردا کرنا بھی مناسب نہیں، کچھ وقت مثلاً دو راتیں گذرتے گذرتے یادداشت لکھ لینی چاہئے۔

فائدہ (۱): معاملات کی یادداشت لکھ لینا یا کسی رازدار مثلاً: بیوی، بچوں کو بتلادینا بھی وصیت نامہ لکھنے کے قائم مقام ہے۔

فائدہ (۲): اسحاق بن راہویہ اور طاہریہ کے نزدیک وصیت کرنا فرض ہے، ان کا استدلال آیت پاک: ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا أَحْضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ أَنْ تَرَكَ خَيْرًا ۖ الْوَصِيَّةُ لِلْوَٰلِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ﴾ سے ہے، یعنی تم پر

بوقت وفات والدین اور دیگر اقرباء کے لئے وصیت کرنا فرض کیا گیا ہے جبکہ تم نے ترکہ چھوڑا ہو، نیز باب کی احادیث سے بھی ان کا استدلال ہے۔

اور جمہور کے نزدیک بعض صورتوں میں وصیت واجب، بعض میں سنت اور بعض میں مستحب ہے، اگر میت کے ذر میں حقوق ہوں خواہ حق اللہ ہو یا حق العبد تو وصیت کرنا فرض و واجب ہے، اور تبرع کی وصیت سنت و مستحب ہے، اور مکروہ کی وصیت مکروہ اور حرام کی وصیت حرام ہے۔ جمہور باب کی روایات کو انہی مختلف احوال و امور پر محمول کرتے ہیں اور آیت پاک کو منسوخ قرار دیتے ہیں، اسلام کے ابتدائی دور میں وصیت کرنا فرض تھا، پھر جب ورثاء کے حصے شریعت نے مقرر کر دیے تو آیت منسوخ ہو گئی، تفصیل گذر چکی ہے۔

ملفوظ: بعض حضرات نے یزید ان یوصی الفاظ ملحوظ رکھ کر یہ جواب دیا ہے کہ وصیت کرنا علی الاطلاق ضروری نہیں بلکہ جو وصیت کرنا چاہے اس کو وصیت کرنے کا حکم ہے، مگر اس جواب میں تکلف ہے۔

[۳-] وَحَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ الْجَحْدَرِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ) (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (يَعْنِي ابْنَ عَلِيٍّ) كِلَاهُمَا عَنْ أَيُّوبَ (ح) وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ (ح) وَحَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ، أَخْبَرَنَا هِشَامٌ (يَعْنِي ابْنَ سَعْدٍ) كُلُّهُمْ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ، وَقَالُوا جَمِيعًا "لَهُ شَيْءٌ يُوصَى فِيهِ" إِلَّا فِي حَدِيثِ أَيُّوبَ، فَإِنَّهُ قَالَ "يُرِيدُ أَنْ يُوصَى فِيهِ" كَرِوَايَةِ يَعْنِي عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ.

سند: حضرت ابن عمرؓ کی مذکورہ حدیث ایوب، یونس، اسامہ بن زید اور ہشام بن سعد بھی نافع کے واسطے سے ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، جیسا کہ عبید اللہ بن عمرؓ نے بواسطہ نافع ابن عمرؓ سے روایت کیا ہے، اور ان سب کی روایتوں میں بھی یہ شئی یوصی فیہ ہے سوائے ایوب کی روایت کے، ان کی روایت یحییٰ کی عبید اللہ سے روایت کے مانند ہے یعنی اس میں یہ شئی یزید ان یوصی فیہ ہے۔ اور ایوب سے اسماعیل ابن علیہ اور حماد بن زید روایت کرتے ہیں۔

[۴-] حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي عُمَرُو (وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ) عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ اللَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُوصَى فِيهِ، يَبِيتُ ثَلَاثَ لَيَالٍ إِلَّا وَصِيَّتُهُ عِنْدَهُ مَكْتُوبَةٌ" قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: مَا مَرَّتْ عَلَيَّ لَيْلَةٌ مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: ذَلِكَ إِلَّا وَعِنْدِي وَصِيَّتِي.

وضاحت: اس حدیث کو حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے صاحبزادے سالم نے روایت کیا ہے، اور ان سے ابن شہاب زہری روایت کرتے ہیں۔ قولہ: مامرت علی لیلۃ الخ: ابن عمر کہتے ہیں: جب سے میں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: مجھ پر ایک رات بھی نہیں گذری مگر اس حال میں کہ میری وصیت میرے پاس (لکھی ہوئی) تھی۔

وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ، قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ (ح) وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي، حَدَّثَنِي عُقَيْلُ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، كُلُّهُمْ عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ.

سند: ابن شہاب زہری سے مذکورہ حدیث یونس، عقیل اور معمر نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے عمرو بن الحارث نے روایت کی ہے۔

۲- بَابُ الْوَصِيَّةِ بِالثَّلْثِ

تہائی کی وصیت کرنے کا بیان

مرض موت میں ترکہ سے ورثاء کا حق متعلق ہو جاتا ہے، اس لئے مریض ترکہ میں کوئی تبرع والا تصرف نہیں کر سکتا، مگر اس کی دینی مصلحت سے تہائی ترکہ میں تصرف کا اختیار دیا گیا ہے، تاکہ وہ خیر خیرات کر سکے، اور وصیت کے ذریعہ کوتاہیوں کی تلافی کر سکے۔

نبی ﷺ نے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے فرمایا تھا: تم تہائی کی وصیت کر سکتے ہو، اور وہ بھی بہت ہے، چنانچہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اگر لوگ تہائی سے کم چوتھائی کی وصیت کریں تو یہ ان کے لئے بہتر ہے۔ اس لئے کہ نبی ﷺ نے تہائی کو بہت زیادہ قرار دیا ہے۔

[۵-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ غَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ، مِنْ وَجَعِ أَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَلَّغْنِي مَا تَرَى مِنَ الْوَجَعِ، وَأَنَا ذُو مَالٍ، وَلَا يَرْتَبِي إِلَّا ابْنَةٌ لِي وَاحِدَةٌ، أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلْثِي مَالِي؟ قَالَ: "لَا" قَالَ قُلْتُ: أَفَأَتَصَدَّقُ بِشَطْرِهِ؟ قَالَ: "لَا" الثُّلُثُ وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرُ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ، خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ، وَلَسْتُ تُنْفِقُ لَفَقَةٍ تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ، إِلَّا أَجَرْتَ بِهَا، حَتَّى اللَّقْمَةُ تَجْعَلَهَا فِي فِي امْرِئِكَ" قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَخْلَفَ بَعْدَ أَصْحَابِي؟ قَالَ: "إِنَّكَ لَنْ تُخْلَفَ فَعْمَلْ عَمَلًا تَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ، إِلَّا أَرْدَدْتُ بِهِ دَرَجَةً وَرَفَعَةً، وَلَعَلَّكَ

تُخَلَّفُ حَتَّى يُنْفَعَ بِكَ أَقْوَامٌ وَيُضَرَّ بِكَ آخَرُونَ، اللَّهُمَّ أَمُضْ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ، وَلَا تَرُدُّهُمْ عَلَى أَعْقَابِهِمْ، لَكِنَّ الْبَائِسُ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ“
 قَالَ: رَأَيْتُ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَنْ تُؤْفَى بِمَكَّةَ.

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے حجۃ الوداع میں میری عیادت کی اس بیماری میں جس سے میں موت کے قریب ہو گیا، پس میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے جو تکلیف پہنچی ہے وہ آپ دیکھ رہے ہیں (یعنی آپ میرا حال دیکھ رہے ہیں) اور میں مالدار آدمی ہوں اور میرا کوئی وارث نہیں، مگر میری اکلوتی لڑکی، پس کیا میں دو تہائی مال صدقہ کر دوں؟ آپ نے فرمایا: نہیں، حضرت سعد کہتے ہیں: میں نے عرض کیا: کیا آدھا مال صدقہ کروں؟ آپ نے فرمایا: نہیں، تہائی (کی وصیت کر سکتے ہو) اور تہائی بھی بہت ہے، بیشک آپ اپنے ورثاء کو مالدار چھوڑیں یہ بہتر ہے اس سے کہ آپ ان کو قلاش چھوڑیں کہ وہ لوگوں کے سامنے ہاتھ پیار تے پھریں، اور آپ ہرگز کچھ خرچ نہیں کریں گے جس سے آپ اللہ تعالیٰ کی خوشنودی چاہتے ہوں مگر آپ اس کا ثواب دیئے جائیں گے، یہاں تک کہ وہ لقمہ جس کو آپ اپنی بیوی کے منہ میں رکھیں (اس کا بھی ثواب ملے گا) حضرت سعد کہتے ہیں: میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا میں اپنے ساتھیوں سے پیچھے رہ جاؤں گا؟ (یعنی مکہ میں میری وفات ہوگی اور بظاہر میری ہجرت باطل ہوگی؟) آپ نے فرمایا: بیشک آپ ہرگز پیچھے نہیں کئے جائیں گے، پس آپ کوئی ایسا کام کریں جس سے اللہ تعالیٰ کی خوشنودی چاہیں مگر آپ بڑھیں گے اس کی وجہ سے بلندی اور درجہ میں، (لَنْ مِّنْ نَّفِيٍّ هِيَ) اور اس کے مقابلہ میں اثبات ہے جس سے حصر پیدا ہوا ہے، یعنی آپ میرے بعد زندہ رہ کر جو بھی نیک عمل کریں گے: وہ آپ کے لئے بلندی درجات کا سبب ہوگا، اس میں اشارہ ہے کہ حضرت سعد حضور اقدس ﷺ کے بعد تک زندہ رہیں گے، چنانچہ فرمایا: (اور شاید آپ پیچھے کر دیئے جائیں) (یعنی میرے بعد زندہ رہیں) یہاں تک کہ آپ سے کچھ لوگ فائدہ اٹھائیں اور کچھ دوسرے لوگوں کو آپ کی وجہ سے ضرر پہنچے (اس کے بعد آپ نے دعا فرمائی) ”اے اللہ! میرے صحابہ کے لئے ان کی ہجرت کو نافذ فرما یعنی وطن میں ان کا انتقال نہ ہو اور ان کو ان کی ایڑیوں پر نہ پھیر، یعنی ان کی ہجرت باطل نہ ہو، لیکن قابل رحم سعد بن خولہ ہیں نبی ﷺ نے ان پر اظہار غم کیا اس وجہ سے کہ ان کا مکہ میں انتقال ہوا تھا۔

لغات: الوجع: مرض و تکلیف، جمع وجاع و أوجاع — أَشْفَيْتُ أَيْ صِرْتُ عَلِيَّ شَفَاةً: یعنی میں موت کے کنارے پہنچ گیا — الْعَالَةُ: فاقہ بختا بختی — تَكْفَفَ النَّاسَ: لوگوں سے مانگنے کے لئے ہاتھ پھیلا نا — رَأَيْتُ وَقَرَّتْ الْمِيتَ: رونا اور محاسن شمار کرنا — الْمَرْثِيَّةُ: وہ اشعار وغیرہ جس میں میت کے محاسن بیان کئے جائیں۔

تشریح:

۱۔ آدمی کو اپنے مال میں ہر طرح تصرف کا اختیار ہے، لیکن زندگی کے آخری لمحات میں یعنی مرض موت میں مال کے ساتھ ورثاء کا حق متعلق ہو جاتا ہے۔ اس لئے مرض موت میں زیادہ سے زیادہ تہائی ترکہ میں تبرع (نقلی خیرات، ہبہ وغیرہ) کر سکتا ہے اس سے زیادہ تبرع کرنے کا حق نہیں۔ اگر زیادہ کی وصیت کرے گا تو وہ صرف تہائی مال میں نافذ ہوگی^(۱)، اسی طرح مریض خود بھی زیادہ سے زیادہ تہائی مال خیرات کر سکتا ہے، البتہ مرض موت میں کوئی چیز خریدنا یا بیچنا جائز ہے کیونکہ اس صورت میں مال باقی رہے گا جو جنس بدل جائے گی۔

مذہب فقہاء:

اور کیا کسی صورت میں تہائی سے زیادہ کی وصیت ہو سکتی ہے؟ اس میں اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ کے نزدیک بہر صورت زائد کی وصیت باطل اور کالعدم ہے اور احناف کے نزدیک دو صورتوں میں زائد کی وصیت جائز ہے، ایک: میت کا کوئی وارث نہ ہو، دوسری: تمام ورثاء عاقل بالغ ہوں اور زائد کی وصیت نافذ کرنے پر راضی ہوں۔ اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک خواہ میت کا کوئی وارث ہو یا نہ ہو، اور خواہ تمام ورثاء راضی ہوں تو بھی صرف تہائی ترکہ کی وصیت نافذ ہوگی، باقی دو تہائی ترکہ بیت المال میں جائے گا یا ورثاء کو ملے گا، اور احناف کہتے ہیں: تہائی ترکہ سے زائد کی وصیت ورثاء کے حق کی وجہ سے ممنوع تھی، پس اگر ورثاء نہ ہوں، یا وہ راضی ہوں تو زائد کی وصیت درست ہے، اور بچے اور نابالغ کی اجازت اس کے حصہ میں معتبر نہیں، بالغ ورثاء اپنے حصوں میں زائد کی اجازت دے سکتے ہیں۔

۲۔ تمام علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ تہائی سے زیادہ کی وصیت جائز نہیں، بلکہ تہائی سے کم کی وصیت مستحب ہے، کیونکہ نبی ﷺ نے تہائی کو ”بہت“ قرار دیا ہے اور حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے فرمایا ہے کہ دو وجہ سے تو وصیت جائز نہیں ہونی چاہئے:

ایک: عرب و عجم کی قوموں میں میت کا مال اس کے ورثاء کی طرف منتقل ہوتا ہے، اور یہ ان کے نزدیک فطری بات اور لازمی امر جیسا ہے، اور اس میں بے شمار مصلحتیں ہیں، پس جب کوئی شخص بیمار پڑتا ہے، اور موت اس کو نظر آنے لگتی ہے تو ورثاء کی ملکیت کی راہ کھل جاتی ہے، یعنی مرض الموت میں میت کے مال کے ساتھ ورثاء کا حق متعلق ہو جاتا ہے، پس فیروں کے لئے وصیت کر کے ورثاء کو اس چیز سے مایوس کرنا جس کی وہ امید باندھے بیٹھے ہیں: ان کے حق کا انکار اور ان

(۱) تلک موت کے وقت: یعنی جب مرض موت شروع ہو جائے، اس وقت آدمی جو بھی تبرع کرتا ہے وہ بحکم وصیت ہوتا ہے (در مختار اور شاہی ۵۶۲:۲ میں اس کی صراحت ہے اور بہشتی زیور حصہ پنجم ص: ۵۹ وصیت کے بیان میں بھی تفصیل سے یہ مسئلہ ہے) اس لئے تبرع تہائی ترکہ ہی سے نافذ ہوگا، مثلاً کسی نے مرض موت میں کسی مدرسہ کو پچاس ہزار روپے لٹھ چندہ دیا، پھر وہ اس بیماری میں مر گیا تو یہ دیا ہوا چندہ تہائی ترکہ سے نافذ ہوگا، اگر وہ تہائی سے زیادہ ہے تو زائد واپس لیا جائے گا، وہ ورثاء کا حق ہے۔

کے حق میں کوتاہی ہے۔

دوسری وجہ: حکمت کا تقاضہ یہ ہے کہ میت کا مال اس کے بعد اس کے ان قریب ترین لوگوں کو ملے جو اس کے سب سے زیادہ حقدار، سب سے زیادہ مددگار، اور سب سے زیادہ غم خوار رہے ہوں، اور ایسا مال باپ اولاد اور رشتہ داروں کے علاوہ کوئی نہیں، اسی وجہ سے دور اول کے ہنگامی حالات میں جو موالات (آپس کی دوستی) اور مواخات (بھائی چارگی) کی وجہ سے میراث ملتی تھی اس کو ختم کر دیا گیا، اور رشتہ داری کی بنیاد پر توریت کا حکم نازل ہوا۔ سورۃ الانفال آیت ۷۵ میں ارشاد پاک ہے: ”اور جو لوگ رشتہ دار ہیں: کتاب اللہ میں ایک دوسرے (کی میراث) کے زیادہ حقدار ہیں“

مگر بایں ہمہ: بارہا ایسی باتیں پیش آتی ہیں کہ رشتہ داروں کے علاوہ لوگوں کی غم خواری ضروری ہو جاتی ہے، اور بہت سی مرتبہ مخصوص حالات مقتضی ہوتے ہیں کہ ان کے علاوہ کو ترجیح دی جائے، اس لئے وصیت کی اجازت دی گئی، مگر دوسروں کے لئے وصیت کی کوئی حد مقرر کرنی ضروری ہے تاکہ لوگ اس سے تجاوز نہ کریں، شریعت نے وہ حد ایک تہائی مقرر کی ہے، کیونکہ وراثہ کو ترجیح دینا ضروری ہے، اور اس کی یہی صورت ہے کہ ان کو آدھے سے زیادہ دیا جائے، اس لئے وراثہ کے لئے دو تہائی اور ان کے علاوہ کے لئے ایک تہائی مقرر کیا گیا۔

۳۔ جس طرح عام طور پر لوگ دور کی جگہوں میں خرچ کرنے کو کارِ ثواب سمجھتے ہیں اور قریب کی جگہوں میں خرچ نہیں کرتے اسی طرح لوگ تبرع یعنی خیرات کرنے کو کارِ ثواب سمجھتے ہیں اور وراثہ کے لئے مال چھوڑنے کو ثواب کا کام نہیں سمجھتے حالانکہ اس میں زیادہ ثواب ہے، پس جب یہ بات ہے تو اگرچہ آدمی کو تہائی میں وصیت کرنے کا حق ہے مگر بہتر یہ ہے کہ پورے تہائی کی وصیت نہ کرے بلکہ چوتھائی کی یا اس سے بھی کم کی وصیت کرے تاکہ وراثہ کے لئے زیادہ سے زیادہ مال بچے، اگر میت پورے تہائی کی وصیت کر دے تو اس نے وراثہ کے لئے کچھ نہیں چھوڑا، باقی دو تہائی تو شریعت نے ان کے لئے متعین کر دیئے ہیں، اس میں میت کا کیا احسان ہے؟

قولہ: الثالث والثالث کثیر: پہلا الثالث مرفوع ومنسوب دونوں پڑھ سکتے ہیں، مرفوع پڑھیں تو یکفیک فعل محذوف کا فاعل ہوگا، اور منصوب پڑھیں تو اعط: فعل امر محذوف کا مفعول ہوگا، اور دوسرا الثالث: مبتداء ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے اور کثیر خبر ہے، اور ایک روایت میں کثیر ہے، دونوں کا مطلب ایک ہی ہے۔

جو چیزیں وضعاً عبادت نہیں حسن نیت سے وہ بھی عبادت بن جاتی ہیں

قولہ: انک ان تذر الخ: یہ ایک وہم کا دفعیہ ہے، حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کا خیال یہ تھا کہ صدقہ ہی کا ثواب ملے گا، کیونکہ صدقہ وضعاً عبادت ہے، نبی اکرم ﷺ نے اس وہم کو دور فرمایا کہ اگر نیت خیر کی ہو تو اولاد پر خرچ کرنا اور ان کو مالدار چھوڑ کر مرنا بھی عبادت ہے اور اس کا بھی ثواب ہے، جیسے بیوی کے منہ میں لقمہ ڈالنا اگر کسی نیک مقصد سے

ہو تو اس کا بھی ثواب ہے، اسی طرح نیک مقصد سے اولاد کو مالدار چھوڑنے کا بھی ثواب ہے، اور یہ نیت کہ اولاد کسی کی دست نگر نہ ہو، اس کو کسی کے سامنے ہاتھ نہ پھیلا نا پڑے حسن نیت ہے پس اس کا ثواب ملے گا۔ غرض: جو چیزیں اپنی وضع میں عبادت نہیں ہیں حسن نیت سے وہ بھی عبادت بن جاتی ہیں۔

قولہ: لکن البایس سعد ابن خولة: یہ بدری صحابی ہیں، مکہ سے ہجرت فرمائی تھی اور مکہ ہی میں آپ کا انتقال ہوا تھا، ایک رائے یہ ہے کہ حجة الوداع میں آپ کا انتقال ہوا تھا اور بعض کہتے ہیں کہ فتح مکہ کے بعد آپ مکہ جا بے تھے اور وہاں انتقال ہوا تھا۔ غرض موت بے اختیاری عمل ہے، اور یہ ہجرت سے پھرنا نہیں، مگر اس کے مشابہ ہے اس لئے نبی ﷺ نے رحم فرمایا۔ واللہ اعلم بالصواب

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ (ح) وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَخَرَّمَلَةُ، قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، كُلُّهُمْ عَنِ الزُّهْرِيِّ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

وضاحت: مذکورہ حدیث سفیان بن عیینہ، یونس اور معمر نے بھی ابن شہاب زہری سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابراہیم بن سعد نے روایت کی ہے۔

وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَامِرِ ابْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدٍ. قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيَّ يَوْمَ دُنِي، فَذَكَرَ بِمَعْنَى حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ، وَلَمْ يَذْكُرْ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَعِيدِ بْنِ خَوْلَةَ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: وَكَانَ يَكْرَهُ أَنْ يَمُوتَ بِالْأَرْضِ الَّتِي هَاجَرَ مِنْهَا.

وضاحت: یہ حدیث حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے عامر بن سعد سے سعد بن ابراہیم نے روایت کی ہے اور حضرت زہریؒ کے ہم معنی روایت کرتے ہیں، مگر ان کی حدیث میں آنحضور ﷺ کا حضرت سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ پر رحم و مرثیہ کا ذکر نہیں ہے، اور اس میں مزید یہ بات ہے کہ آنحضور ﷺ کو یہ بات پسند نہیں تھی کہ مہاجرین میں سے کسی کا اس کی جائے ہجرت مکہ مکرمہ میں انتقال ہو۔

تشریح: نبی اکرم ﷺ نے حجة الوداع کے بعد یہ اعلان فرمایا تھا کہ تین دن سے زائد کوئی مکہ مکرمہ میں نہ ٹھہرے اس لئے کہ مہاجرین اپنی جائے ہجرت مکہ مکرمہ کو دوبارہ وطن بنالیں یا ان کا وہاں انتقال ہو، یہ آنحضور ﷺ کو پسند نہیں تھا، یہ ہجرت سے پھر جانے کے مشابہ تھا، اس لئے آنحضور ﷺ نے اس کو نا پسند فرمایا۔

[۶-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا سِمَاكُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنِي مُصْعَبُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: مَرِضْتُ فَأَرْسَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ: دَعْنِي أَقْسِمَ مَا لِي حَيْثُ شِئْتُ، فَأَبَى، قُلْتُ: فَالْنِّصْفُ؟ فَأَبَى، قُلْتُ: فَالثُّلُثُ؟ قَالَ: فَسَكَتَ بَعْدَ الثُّلُثِ. قَالَ: فَكَانَ بَعْدَ الثُّلُثِ جَائِزًا.

وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سِمَاكٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ. وَلَمْ يَذْكُرْ: فَكَانَ بَعْدَ الثُّلُثِ جَائِزًا.

وضاحت: یہ حدیث حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے دوسرے صاحبزادے مصعب بن سعد سے مروی ہے جس کو سیماک بن حرب نے روایت کیا ہے اور ان سے زہیر اور شعبہ روایت کرتے ہیں اور شعبہ کی روایت میں فکان بعد الثلث إلخ نہیں ہے۔

[۷-] وَحَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَاءَ، حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ. قَالَ: عَادَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ: أَوْصِي بِمَا لِي كُلِّهِ، قَالَ: "لَا" قُلْتُ: فَالْنِّصْفُ، قَالَ: "لَا" فَقُلْتُ: أِبِالثُّلُثِ؟ فَقَالَ: "نَعَمْ، وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ"

وضاحت: یہ حدیث بھی مصعب بن سعد سے مروی ہے، اور اس کو عبد الملک بن عمر نے روایت کیا ہے۔

[۸-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْمَكِّيُّ، حَدَّثَنَا الثَّقَفِيُّ عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِيِّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحِمَيْرِيِّ، عَنْ ثَلَاثَةٍ مِنْ وَلَدِ سَعْدٍ. كُلُّهُمْ يُحَدِّثُهُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى سَعْدٍ يَعُودُهُ بِمَكَّةَ، فَبَكَى، قَالَ "مَا يُبْكِيكَ؟" فَقَالَ: قَدْ خَشِيتُ أَنْ أَمُوتَ بِالْأَرْضِ الَّتِي هَاجَرْتُ مِنْهَا، كَمَا مَاتَ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْدًا، اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْدًا" ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لِي مَا لَا كَثِيرًا، وَإِنَّمَا يَرِئُنِي ابْنَتِي، أَفَأَوْصِي بِمَا لِي كُلِّهِ؟ قَالَ: "لَا" قَالَ: فَبِالثُّلُثَيْنِ؟ قَالَ: "لَا" قَالَ: فَالْنِّصْفُ؟ قَالَ: "لَا" قَالَ فَالثُّلُثُ؟ قَالَ "الثُّلُثُ وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ، إِنْ صَدَقْتِكَ مِنْ مَالِكَ صَدَقَةٌ، وَإِنْ نَفَقْتِكَ عَلَى عِيَالِكَ صَدَقَةٌ، وَإِنْ مَا تَأْكُلُ أَمْرَاتِكَ مِنْ مَالِكَ صَدَقَةٌ، وَإِنَّكَ أَنْ تَدَعَ أَهْلَكَ بِخَيْرٍ (أَوْ قَالَ بِعَيْشٍ) خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَدَعَهُمْ يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ" وَقَالَ بِيَدِهِ.

ترجمہ: حمید بن عبد الرحمن حمیریؒ حضرت سعد بن ابی وقاصؒ کے تین صاحبزادوں سے اور وہ سب اپنے ابا سے روایت

کرتے ہیں کہ نبی ﷺ حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کے پاس مکہ مکرمہ میں بغرض عیادت تشریف لائے، پس حضرت سعدؓ رونے لگے، آنحضور ﷺ نے پوچھا: کیوں رو رہے ہو؟ انھوں نے عرض کیا: میں اس زمین میں مرنے سے ڈرتا ہوں جہاں سے میں نے ہجرت کی ہے، جیسا کہ حضرت سعد ابن خولہ رضی اللہ عنہ کا انتقال ہو گیا، پس نبی ﷺ نے دعا فرمائی: اے اللہ! سعد کو شفاء عطا فرما، تین مرتبہ یہ دعا فرمائی، انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میرے پاس بہت مال ہے، اور میری وارث صرف میری بیٹی ہے، تو کیا میں پورے مال میں تبرع کی وصیت کروں؟ آپؐ نے فرمایا: نہیں، انھوں نے عرض کیا: دو تہائی مال کی؟ آپؐ نے فرمایا: نہیں، انھوں نے عرض کیا: نصف مال کی؟ آپؐ نے فرمایا: نہیں، انھوں نے عرض کیا: تہائی کی؟ آپؐ نے فرمایا: تہائی (کی وصیت کر سکتے ہو) اور تہائی بھی بہت ہے، بیشک تیرا اپنا مال صدقہ کرنا صدقہ ہے، اور تیرا اپنے عیال پر خرچ کرنا صدقہ ہے، اور بیشک تیری بیوی تیرے مال میں سے جو کھاتی ہے وہ بھی صدقہ ہے، اور تو اپنے عیال کو بہتر حالت میں چھوڑے — خیر اور عیش میں راوی کو شک ہے اور دونوں کا مطلب ایک ہے — یہ بہتر ہے اس سے کہ تو ان کو چھوڑے کہ وہ لوگوں کے سامنے ہاتھ پیارتے پھریں، اور آپؐ نے اپنے دست مبارک سے (بھیک مانگنے کا) اشارہ فرمایا۔

[۹-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُمَيْرِيِّ، عَنْ ثَلَاثَةٍ مِنْ وَلَدِ سَعْدٍ، قَالُوا: مَرِضَ سَعْدٌ بِمَكَّةَ، فَأَتَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوذُهُ، بَنَحُو حَدِيثَ الثَّقَفِيِّ.

وضاحت: یہ حماد کی حدیث ہے اور گزشتہ حدیث عبدالوہاب ثقفی کی تھی، اور حماد بن زید نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ثقفی نے روایت کی تھی۔

وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنِي ثَلَاثَةٌ مِنْ وَلَدِ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ، كُلُّهُمْ يُحَدِّثُونِي بِمِثْلِ حَدِيثِ صَاحِبِهِ، فَقَالَ: مَرِضَ سَعْدٌ بِمَكَّةَ. فَأَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوذُهُ. بِمِثْلِ حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ عَنْ حُمَيْدِ الْحُمَيْرِيِّ.

وضاحت: یہ حدیث حمید بن عبدالرحمن سے محمد نے روایت کی ہے اور گزشتہ عمرو بن سعید نے روایت کی تھی اور عمرو بن سعید کے مانند روایت کی ہے۔

[۱۰-] حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى الرَّائِي، أَخْبَرَنَا عِيسَى (يَعْنِي ابْنَ يُونُسَ) (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ لُمَيْرٍ، كُلُّهُمْ عَنْ هِشَامِ ابْنِ

عُرْوَةُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: لَوْ أَنَّ النَّاسَ غَضُّوا مِنَ الثَّلَاثِ إِلَى الرَّبْعِ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «الثَّلَاثُ، وَالثَّلَاثُ كَثِيرٌ» وَفِي حَدِيثٍ وَكَيْعٍ «كَبِيرٌ أَوْ كَثِيرٌ»

ترجمہ: یہ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ہشام بن عروہ نے اپنے ابا کے واسطے سے روایت کی ہے، اور ہشام سے یونس، وکیع اور ابن عمر روایت کرتے ہیں۔ ابن عباس کہتے ہیں: کاش کہ لوگ تہائی سے چوتھائی کی طرف کمی کریں، یعنی تہائی کی جگہ چوتھائی کی وصیت کریں، اس لئے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: تہائی (کی وصیت کر سکتے ہو) اور تہائی بہت ہے، اور وکیع رحمہ اللہ کی روایت میں کبیر اور کثیر میں شک راوی ہے۔

لَعَنَ: غَضُّ (ن) غَضًا وَغَضًا الشَّيْءُ: کم کرنا۔

تشریح: تہائی کی وصیت کرنا اگرچہ جائز ہے مگر بہتر یہ ہے کہ پورے تہائی کی وصیت نہ کرے، بلکہ چوتھائی کی یا اس سے بھی کم کی وصیت کرے، تاکہ ورثاء کے لئے زیادہ سے زیادہ بچے، اگر میت پورے تہائی کی وصیت کر دے گا تو اس نے ورثاء کے لئے کچھ نہیں چھوڑا، دو تہائی تو شریعت نے ان کے لئے متعین کر دیئے ہیں اس میں میت کا کیا احسان ہے؟! چنانچہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے خمس کی وصیت کی تھی، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے بھی خمس کی وصیت کی تھی، بعض صحابہ سے عشر کی وصیت کرنے کی بات مروی ہے، اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وغیرہ سے مروی ہے کہ جس کے وارث زیادہ ہوں اس کے لئے بالکل وصیت نہ کرنا مستحب ہے، جیسے ملتقی الأبحر کتاب الاضحیۃ میں ہے کہ جس کے اہل و عیال زیادہ ہوں اس کے لئے قربانی کا سارا گوشت رکھ لینا اور اس کو تقسیم نہ کرنا مستحب ہے تاکہ اہل و عیال کو خوب گوشت کھلائے۔

۳- بَابُ وَصُولِ ثَوَابِ الصَّدَقَاتِ إِلَى الْمَيِّتِ

میت کو صدقہ کا ثواب پہنچانے کا بیان (ایصالِ ثواب کا مسئلہ)

تمام علماء متفق ہیں کہ عبادتِ مالیہ کا ثواب میت کو بخشا جائز ہے۔ اور عبادتِ بدنہ کے ایصالِ ثواب میں اختلاف ہے۔ حنفیہ اور حنابلہ کے نزدیک جائز ہے اور مالکیہ اور شافعیہ اور اصحابِ طحاوی کے نزدیک جائز نہیں۔ اور عبادتِ مالیہ کے ایصالِ ثواب میں اتفاق اس لئے ہے کہ صحیح روایت موجود ہے، غزوہ تبوک کے موقع پر قبیلہ خزرج کے سردار حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کی والدہ کا ان کی عدم موجودگی میں انتقال ہوا ان کو اپنی والدہ سے بہت محبت تھی۔ ان کی دلجوئی کے لئے نبی ﷺ نے ایک مہینہ کے بعد ان کی والدہ کی قبر پر نماز جنازہ پڑھی ہے۔ انھوں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا:

اگر میری والدہ کو موت کا پہلے سے احساس ہوتا تو وہ ضرور اللہ کے راستہ میں مال خرچ کرتیں، مگر ان کا اچانک انتقال ہو گیا پس کیا میں ان کی طرف سے صدقہ کر سکتا ہوں؟ آپؐ نے فرمایا: ”ہاں، تمہاری خیرات کا ثواب تمہاری والدہ کو پہنچے گا“ چنانچہ انھوں نے سو غلام آزاد کئے اور ایک باغ اللہ کے راستہ میں دیا۔

حنفیہ اور حنابلہ نے اس حدیث سے قاعدہ کلیہ بنایا کہ ہر وہ عمل جس کا ثواب ملے عامل اس ثواب کو خود بھی رکھ سکتا ہے اور کسی زندہ یا مردہ کو بخش بھی سکتا ہے۔ اس قاعدے کے عموم میں عباداتِ بدنیہ بھی داخل ہیں، اس لئے عباداتِ بدنیہ کا ایصالِ ثواب بھی درست ہے۔ اور امام مالک اور امام شافعی رحمہما اللہ نے اگرچہ اس حدیث کو جزئی واقعہ قرار دیا ہے اور عباداتِ بدنیہ کو اس پر قیاس نہیں کیا مگر ان کے متبعین نے حکم عام کر دیا ہے۔ وہ عباداتِ مالیہ اور عباداتِ بدنیہ ہر ایک کے ایصالِ ثواب کے قائل ہیں۔ رہ گئے اصحابِ ظواہر (غیر مقلدین) تو انھوں نے حدیث کو جزئی ہی باقی رکھا ہے۔ ان کے نزدیک عباداتِ بدنیہ کا ایصالِ ثواب جائز نہیں، اور ان کی دلیل یہ ہے کہ اگر عباداتِ بدنیہ کا ایصالِ ثواب بھی جائز ہوتا تو نبی ﷺ اُسے ضرور بیان فرماتے۔ مگر ان کی یہ بات صحیح نہیں، کیونکہ اگر نبی ﷺ نے اقداماً مسئلہ بیان کیا ہوتا تو ان کی بات صحیح تھی جبکہ صورتِ حال یہ ہے کہ آپؐ نے اقداماً یہ مسئلہ بیان نہیں کیا بلکہ سائل کے سوال کا جواب دیا ہے، اگر وہی سائل یا کوئی دوسرا شخص عباداتِ بدنیہ کے بارے میں پوچھتا تو آپؐ اس کے بارے میں بھی مسئلہ بتاتے مگر جب کسی نے پوچھا نہیں تو آپؐ کیوں بیان فرماتے؟! جو پوچھا اس کا جواب دیا۔ اب یہ فقہاء کا ذمہ داری ہے کہ وہ غور کریں کہ آپؐ کا یہ ارشاد جو عباداتِ مالیہ کے تعلق سے ہے کلی ہے یا جزئی؟ اور اس پر عباداتِ بدنیہ کو قیاس کیا جاسکتا ہے یا نہیں؟ چنانچہ حنفیہ اور حنابلہ نے اس پر عباداتِ بدنیہ کو قیاس کیا، اور امام شافعی اور امام مالک نے قیاس نہیں کیا۔ مگر ان کے مقلدین نے حدیث کو کلی بنایا۔ اور حدیث کو کلی بنانا ہی قرین صواب ہے اس لئے کہ اگر عباداتِ بدنیہ کو اس پر قیاس نہیں کریں گے تو دونوں کے درمیان فرق بیان کرنا مشکل ہوگا۔ سوال ہوگا کہ جب عباداتِ مالیہ اور بدنیہ دونوں میں ثواب ملتا ہے تو پھر صرف عباداتِ مالیہ ہی کا ایصالِ ثواب کیوں درست ہے اور عباداتِ بدنیہ کا ایصالِ ثواب کیوں درست نہیں؟ اس کا کوئی معقول جواب نہیں دیا جاسکتا۔ اور نیابت کے مسئلہ میں جو فرق ہے اس کا معقول جواب ہے کہ عباداتِ بدنیہ میں اتنا نفس مقصود ہے پس وہاں نیابت جائز نہیں، اور عباداتِ مالیہ میں غریب کے پاس مال پہنچانا مقصود ہے خواہ مالک خود پہنچائے یا کوئی دوسرا پہنچائے اس لئے نیابت جائز ہے۔

[۱۱] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أَبِي مَاتَ وَتَرَكَ مَالًا وَلَمْ يُوصِ، فَهَلْ يُكَفَّرُ عَنْهُ أَنْ أَتَصَدَّقَ عَنْهُ؟ قَالَ: "نَعَمْ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے نبی ﷺ سے عرض کیا: میری امی کا انتقال ہو گیا ہے اور اس نے مال چھوڑا ہے اور کوئی وصیت نہیں کی ہے تو کیا ان کے لئے کفارہ بنے گا اگر میں ان کی طرف سے صدقہ کروں؟ آپ نے فرمایا: ہاں۔

تشریح: عبادات کی تین قسمیں ہیں: بدنی محضہ جیسے نماز اور روزہ، مالی محضہ: جیسے زکوٰۃ، اور دونوں سے مرکب جیسے حج۔ تمام ائمہ متفق ہیں کہ عبادت بدنی میں نیابت جائز نہیں، یعنی کسی کا دوسرے کی طرف سے عبادتیں کرنا جائز نہیں، نہ حالت اختیار (زندگی) میں اور نہ حالت اضطرار (مرنے کے بعد) میں، ہر شخص کو عبادت بدنیہ خود کرنی ہے، اس لئے کہ اس میں مقصود اتعاب نفس (اپنے آپ کو تھکانا) ہے، جو دوسرے کے عبادت کرنے سے حاصل نہیں ہو سکتا۔ اور عبادات مالیہ میں نیابت جائز ہے، زندگی میں بھی اور مرنے کے بعد بھی۔ کیونکہ اس میں مقصود غریب تک مال پہنچانا ہے۔ خواہ آدمی خود پہنچائے یا نائب کے ذریعہ پہنچائے دونوں یکساں ہیں، اور جو عبادت بدن اور مال سے مرکب ہے اور ایسی عبادت صرف حج ہے، اس میں حالت اضطرار میں نیابت جائز ہے اور حالت اختیار میں جائز نہیں، یعنی اگر آدمی خود حج کر سکتا ہے تو حج بدل نہیں کر سکتا، اور بڑھاپے کی وجہ سے یا لنگڑا، لولا، اندھا اور پاچھ ہونے کی وجہ سے خود حج نہیں کر سکتا یا وہ مر گیا ہے تو اس کا حج بدل کرنا جائز ہے۔

دوسری بات: اگر میت پر حج فرض تھا اور اس نے حج بدل کی وصیت کی ہے اور تہائی ترکہ سے حج بدل کیا جاسکتا ہے یا سب ورثاء عاقل بالغ ہیں اور وہ برضاء و رغبت تہائی ترکہ سے زیادہ سے حج بدل کرنے کی اجازت دیتے ہیں تو زیادہ سے بھی کیا جاسکتا ہے اور یہ حج بدل میت کے حساب میں لے لیا جائے گا گویا اس نے خود حج کیا۔ اور اگر میت نے وصیت نہیں کی یا تہائی ترکہ حج بدل کے لئے کافی نہیں اور ورثاء تہائی سے زیادہ سے حج بدل کرنے کی اجازت نہیں دیتے اور کوئی اس کی طرف سے اپنے پیسے سے حج بدل کرے تو اللہ کے فضل سے امید باندھنی چاہئے کہ اللہ تعالیٰ اس کو میت کے حساب میں لے لیں گے مگر یقین سے یہ بات نہیں کہی جاسکتی کہ وہ حج میت کے حساب میں شمار کر لیا جائیگا۔ اور یہی مسئلہ دیگر عبادات کے لئے بھی ہے خواہ وہ بدنی عبادت ہو یا مالی۔

تیسری بات: ایصالِ ثواب کے فی الجملہ سب ائمہ قائل ہیں، پھر اس کی تفصیل میں اختلاف ہے۔ حنفیہ اور حنبلیہ کے نزدیک ہر عبادت کا ایصالِ ثواب جائز ہے چاہے وہ عبادت بدنیہ ہو یا مالیہ یا دونوں سے مرکب۔ اور شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک عبادت مالیہ اور عبادت مرکبہ یعنی حج کا ایصالِ ثواب تو جائز ہے مگر عبادت بدنیہ کا ایصالِ ثواب جائز نہیں، اور غیر مقلدین بھی اسی کے قائل ہیں۔ مگر اب شوافع اور مالکیہ عبادت بدنیہ کے ایصالِ ثواب کے جواز کا فتویٰ دیتے ہیں، چنانچہ علامہ نووی رحمہ اللہ نے صراحت فرمائی ہے کہ ان کے یہاں ہر قسم کی عبادت کا ایصالِ ثواب جائز ہے پس صرف غیر مقلدین کا اختلاف رہ گیا۔

چوتھی بات: اللہ عزوجل کا مؤمنین کے لئے استغفار کا حکم دینا، اور آنحضور ﷺ کا لوگوں کے لئے دعاء استغفار کرنا علی الاطلاق ایصالِ ثواب کے جواز کی دلیل ہیں۔

پانچویں بات: جو حضرات ایصالِ ثواب کے جواز کے قائل نہیں ہیں، وہ اللہ پاک کے ارشاد: ﴿لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى﴾ سے استدلال کرتے ہیں، مگر ان کا استدلال صحیح نہیں، اس لئے کہ اس آیت کا مفہوم صرف اتنا ہے کہ انسان صرف اپنے اعمال کے ثواب کا حقدار ہے، اگر دوسرا ثواب پہنچائے تو اس کا فائدہ نہیں ہوگا، یہ آیت کا مطلب نہیں، چنانچہ مالی عبادات کے ایصالِ ثواب سے فائدہ پہنچنے کی بات صحیح اور صریح احادیث سے ثابت ہے، اور بعض علماء کہتے ہیں کہ اس آیت میں سعی سے اعمال کی سعی مراد نہیں، بلکہ سعی ایمان مراد ہے، یعنی دوسرے کے تبرع اور صدقات کے ثواب سے اسی وقت فائدہ پہنچے گا جبکہ وہ مؤمن ہو اور ذاتی سعی و کوشش سے ایمان کی دولت سے سرفراز ہوا ہو۔ واللہ اعلم بالصواب دوسری دلیل: اور ان کی دوسری دلیل آئندہ باب کی حدیث ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: ”جب آدمی مرجاتا ہے تو اس کے اعمال منقطع ہو جاتے ہیں علاوہ تین اعمال کے: صدقہ جاریہ، اور وہ علم جس سے فائدہ اٹھایا جائے اور نیک اولاد جو اس کے لئے دعا کرے“ — عدم جواز کے قائلین کا اس سے استدلال یہ ہے کہ جب مرنے کے بعد آدمی کے اعمال منقطع ہو جاتے ہیں، پس ایصالِ ثواب کا کوئی فائدہ نہیں۔

مگر یہ استدلال کمزور ہے کیونکہ اس حدیث میں متونی کے اعمال منقطع ہونے کا بیان ہے اور ایصالِ ثواب میں غیر کا عمل پہنچتا ہے۔

[۱۲-] حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أُمِّي افْتَلَيْتْ نَفْسَهَا، وَإِنِّي أَظْنُهَا لَوْ تَكَلَّمْتُ تَصَدَّقْتُ فَلْيَ أَجْرٌ أَنْ أَتَصَدَّقَ عَنْهَا؟ قَالَ ”نَعَمْ“
حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، حَدَّثَنَا هِشَامُ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أُمِّي افْتَلَيْتْ نَفْسَهَا، وَلَمْ تُوصِ، وَأَظْنُهَا لَوْ تَكَلَّمْتُ تَصَدَّقْتُ، أَفَلَهَا أَجْرٌ إِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا؟ قَالَ ”نَعَمْ“

وضاحت: یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی حدیثیں ہیں، جو ہشام بن عروہ نے روایت کی ہیں، اور ہشام سے یحییٰ بن سعید اور محمد بن بشر روایت کرتے ہیں۔

قولہ: إِنَّ أُمِّي افْتَلَيْتْ نَفْسَهَا: میری امی کا اچانک انتقال ہو گیا اور انھوں نے وصیت نہیں کی اور میرا خیال ہے کہ اگر ان کو بات کرنے کا موقع ملتا تو وہ صدقہ ضرور کرتیں، پس کیا ان کو ثواب ملے گا اگر میں ان کی طرف سے صدقہ کروں؟

آپؐ نے فرمایا: ہاں۔

لغت: اِفْتَلْتَهُ المَوْتُ: اچانک موت آجانا — اِفْتَلْتُ الشَّيْءَ: جلدی سے لے لینا، چھین لینا — الامرُ فلاناً: کوئی بات اچانک درپیش ہو جانا۔

[۱۳-] وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، (ح) وَحَدَّثَنِي الْحَكَمُ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ (ح) وَحَدَّثَنِي أُمِّيَّةُ بْنُ بَسْطَامٍ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ (يَعْنِي ابْنَ زُرَيْعٍ) حَدَّثَنَا رَوْحُ (وَهُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ) (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، كُلُّهُمْ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَمَّا أَبُو أُسَامَةَ وَرَوْحُ فَفِي حَدِيثِهِمَا: فَهَلْ لِي أَجْرٌ؟ كَمَا قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَأَمَّا شُعَيْبٌ وَجَعْفَرُ، فَفِي حَدِيثِهِمَا: أَفَلَهَا أَجْرٌ؟ كَرِوَايَةِ ابْنِ بَشِيرٍ.

وضاحت: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی مذکورہ حدیث ہشام بن عروہ سے ابواسامہ، شعیب بن اسحاق، روح بن القاسم اور جعفر بن عون نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے یحییٰ بن سعید اور محمد بن بشر روایت کرتے ہیں، اور ابواسامہ اور روح بن القاسم کی روایت یحییٰ بن سعید کی روایت کے مانند ہے یعنی اس میں فہل لی أجر؟ ہے اور شعیب اور جعفر کی روایت محمد بن بشر کی روایت کے مانند ہے، یعنی اس میں أفلہا أجر؟ ہے۔

۴- بَابُ مَا يَلْحَقُ الْإِنْسَانَ مِنَ الثَّوَابِ بَعْدَ وَقَاتِهِ

وہ اعمال جن کا مرنے کے بعد بھی ثواب ملتا ہے

باب کی حدیث میں تین اعمال کا ذکر ہے جن کا ثواب مرنے کے بعد بھی جاری رہتا ہے: ایک: صدقہ جاریہ۔ دوم: وہ علم جس سے فائدہ اٹھایا جائے، سوم: نیک اولاد جو ایصالِ ثواب اور دعا کرے، ان تین اعمال کا مرنے کے بعد بھی ثواب جاری رہتا ہے۔

تحدیثِ نعمت:

صاحب افادات حضرت اقدس مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری نور اللہ مرقدہ و برہ مضعجہ کا شمار ان خوش نصیب علماء میں ہے جن کو اللہ عز و جل نے محض اپنے فضل و کرم سے مذکورہ حدیث کا مصداق بنایا تھا، اور تینوں خوبیوں سے آپ کی ذات اقدس کو سرفراز فرمایا تھا، چنانچہ آپ کے قلم گہر بار سے پچاس سے زیادہ بیش قیمت تصانیف منصفہ شہود پر جلوہ گر ہوئیں، جو قرآن و حدیث، فقہ و اصول فقہ، نحو و صرف، منطق و فلسفہ اور اسرار و حکم وغیرہ موضوعات پر ہیں، ان میں سے صرف چار کتابیں تینتیس ضخیم مجلدات پر مشتمل ہیں: اللہ عز و جل کے مقدس کلام قرآن مجید کی ترجمانی کرنے والی کتاب

ہدایت القرآن آٹھ جلدوں میں، قرآن مجید کے بعد صحیح ترین کتاب بخاری شریف کی شرح تحفۃ القاری بارہ جلدوں میں، مدارس اسلامیہ میں درس کے اعتبار سے مقبول ترین ترمذی شریف کی شرح تحفۃ اللمعی آٹھ جلدوں میں اور علوم شریعت کے اسرار و حکم اور مصالح کے موضوع پر جامع ترین کتاب حجتہ اللہ البالغہ کی شرح رحمۃ اللہ الواسعہ پانچ جلدوں میں ہے جو چونتیس ضخیم مجلدات اور تقریباً بیس ہزار صفحات پر مشتمل ہیں، دیگر تصانیف ان کے علاوہ ہیں جو تقریباً تمام ہی علوم و فنون پر مشتمل ہیں، جو پوری دنیا کے لئے مشعل راہ بنی ہوئی ہیں، جن سے خوب استفادہ کیا جا رہا ہے، جو یقیناً حضرت مفتی صاحب قدس سرہ کے لئے ذخیرہ آخرت ہے۔

اور آپ نے پچاس سال کے قریب ایشیاء کی عظیم دینی درسگاہ دارالعلوم دیوبند میں نہایت مقبول درس دیا ہے، اور صدارت و شیخ الحدیث کے عظیم منصب پر فائز رہ کر محض رضاء الہی کی خاطر بغیر کسی مشاہرہ و اجرت لئے خدمات انجام دی ہیں، اور لاکھوں کی تعداد میں آپ کے بلا واسطہ اور بالواسطہ تلامذہ اور خدام ملک و بیرون ملک میں پھیلے ہوئے ہیں، اور تمام ہی شعبہ دین میں خدمات انجام دے رہے ہیں، بلا شک و شبہ یہ روحانی اولاد بھی عظیم سرمایہ ہے، اور ایک درجن سے زیادہ صلیبی اولاد بھی آپ کے لئے سرمایہ ہے جو سب حافظ قرآن اور اکثر عالم و مفتی ہیں، اور درس و تدریس اور تصنیف و تالیف کے ذریعہ قرآن و حدیث کی خدمت انجام دے رہے ہیں، اور پوتے پوتیاں اور نواسے نواسیوں کا ایک دراز سلسلہ ہے جن میں سے اکثر حافظ قرآن اور بعض عالم و مفتی ہیں، یقیناً یہ اللہ عز و جل کا حضرت مفتی صاحب قدس سرہ پر خاص فضل و کرم ہے (۱)۔

آسمان تیری لحد پر شبنم افشانی کرے ❁ سبزہ نورستہ اس گھر کی نگہبانی کرے

[۱۴-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ (يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ) وَابْنُ حُجْرٍ، قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ) عَنْ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ: إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ، أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جب انسان مر جاتا ہے تو اس کا عمل منقطع ہو جاتا ہے مگر تین عمل (ان کا ثواب برابر جاری رہتا ہے) صدقہ جاریہ، اور وہ علم جس سے فائدہ اٹھایا جائے، اور نیک اولاد جو باپ کے لئے دعا کرے۔

(۱) حضرت اقدس مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری قدس سرہ کے مکمل حالات و زندگی آپ کے برادر حضرت اقدس مولانا مفتی محمد امین صاحب پالن پوری دامت برکاتہم استاذ حدیث و فقہ و مرتب فتاوی دارالعلوم دیوبند نے حیات سعید میں جمع فرمائی ہیں، شائقین اس کو حاصل کر کے مطالعہ کریں۔

۵- بَابُ الْوَقْفِ

وقف کا بیان

وقف کے لغوی معنی جس یعنی روکنے کے ہیں اور شرعی رُوسے وقف کی تعریف میں امام صاحب اور حضراتِ صاحبین رحمہم اللہ کا اختلاف ہے، امام صاحب رحمہم اللہ وقف کی تعریف یہ فرماتے ہیں: ”حَبَسُ الْعَيْنِ عَلَى حُكْمِ مِلْكِ الْوَاقِفِ وَالتَّصَدُّقُ بِالْمَنْفَعَةِ وَلَوْ فِي الْجُمْلَةِ“ (در مختار) یعنی اصل شئی کو واقف کی ملکیت کے حکم میں روک کر رکھنا اور اس کے نفع کو خواہ فی الجملہ ہو، صدقہ کرنا۔

اس تعریف سے معلوم ہوا کہ وقف میں کسی عین کو باقی رکھ کر اس کی منفعت کو صدقہ کیا جاتا ہے، لہذا صرف منفعت کا صدقہ وقف نہیں کہلائے گا، البتہ امام صاحب رحمہم اللہ کے یہاں صرف منفعت کا تصدق بھی وقف شمار ہوتا ہے۔ اور ”فِي الْجُمْلَةِ“ کا مطلب یہ ہے کہ وقف کے تحقق کے لئے ابتداءً وقف سے ہی منفعت کا تصدق ضروری نہیں ہے؛ بلکہ اگر یہ صورت ہو کہ اولاً اس کی منفعت کو اپنے اوپر خرچ کرنے کی شرط لگائے اور اپنے بعد فقرا یا مساجد و مدارس پر، تو یہ بھی وقف کے تحقق کے لئے کافی ہے۔

اور حضراتِ صاحبین رحمہم اللہ کے یہاں وقف کی تعریف ہے: حَبَسُ الْعَيْنِ عَلَى حُكْمِ مِلْكِ اللَّهِ تَعَالَى وَصَرَفَ مَنَفَعَتَهَا عَلَى مَنْ أَحَبَّ وَلَوْ غَنِيًّا: (در مختار) یعنی اصل شئی کو اللہ تعالیٰ کی ملکیت کے حکم پر روکے رکھنا اور اس کی منفعت کو واقف جس پر چاہے اس پر خرچ کرنا، خواہ وہ مالدار ہو۔

اس تعریف سے معلوم ہوا کہ غنی پر صرف کرنا بھی وقف ہو سکتا ہے؛ مگر اس میں یہ شرط ہے کہ غنی کے ساتھ فقر پر بھی صرف کیا جائے، اگر صرف اغنیا کے لئے وقف کیا، تو یہ وقف شرعاً معتبر نہ ہوگا؛ کیونکہ اغنیا پر خرچ کرنا قربت نہیں ہے، جبکہ وقف کے لئے قربت شرط ہے (در مختار)

امام صاحب اور حضراتِ صاحبین رحمہم اللہ کا یہ اختلاف دراصل وقف کے لزوم یا عدم لزوم پر مبنی ہے، امام صاحب رحمہم اللہ وقف کو لازم نہیں مانتے اور شئی موقوفہ کو واقف کی ملک قرار دیتے ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ چند استثنائی صورتوں کے علاوہ وقف کرنے کے بعد اس سے رجوع بھی کیا جاسکتا ہے، اور اگر رجوع نہ کیا ہو، تو انتقال کے بعد اس میں میراث بھی جاری ہوگی۔ اور وہ استثنائی صورتیں یہ ہیں کہ قاضی اس شئی کے وقف ہونے کا فیصلہ کر دے، یا یہ کہ اس نے وقف کو اپنی موت پر معلق کر دیا ہو کہ میرے مرنے کے بعد یہ شئی وقف ہے، یا یوں کہا ہو کہ اس کو ہمیشہ کے لئے وقف کرتا ہوں۔

اور حضراتِ صاحبین رحمہم اللہ کا مسلک یہ ہے کہ وقف بہر حال لازم ہوتا ہے، ایک مرتبہ وقف کرنے کے بعد پھر کبھی اس سے رجوع نہیں ہو سکتا، تو چونکہ امام صاحب رحمہم اللہ وقف کو لازم نہیں مانتے اور شئی موقوفہ کو واقف کی ملکیت قرار دیتے

ہیں؛ اس لئے وہ وقف کی تعریف میں ”ملک واقف“ کی قید لگاتے ہیں اور حضراتِ صاحبین رحمہما اللہ چونکہ اس کے لزوم اور اس سے ملک واقف ختم ہو جانے کے قائل ہیں؛ اس لئے وہ وقف کو ”اللہ کی ملک“ قرار دیتے ہیں، فتویٰ صاحبین رحمہما اللہ کے قول پر ہے۔

نیز واضح رہے کہ امام صاحب اور حضراتِ صاحبین رحمہم اللہ کے مابین یہ اختلاف اس صورت میں ہے جبکہ واقف نے صرف منفعت کا تصدق کیا ہو اور اصل شئی کو اپنی ملک باقی رکھا ہو۔ اور اگر وہ اصل شئی ہی کو وقف کرے، مثلاً زمین مسجد کے لئے دے دے، تو پھر بالاتفاق ایسا وقف لازم ہوگا اور وہ شئی واقف کی ملکیت سے خارج ہو جائے گی اور اس کو رجوع کا حق نہ ہوگا، خواہ وقف تعلیقاً و تابیداً کیا ہو، یا بلا تعلیق و تابید، اور خواہ حاکم نے اس کے وقف ہونے کا فیصلہ کیا ہو، یا نہ کیا ہو (عقود الجواہر: ۱۶۱)

خلاصہ کلام: وقف کی چار صورتیں ہیں:

اول: اصل شئی ہی کو وقف کر دے، مثلاً زمین مسجد کے لئے دیدے۔

دوم: موت پر وقف کو معلق کرے مثلاً یہ کہے کہ میرے مرنے کے بعد میرا یہ مکان دارالعلوم کے لئے وقف ہے پس واقف کے مرتے ہی وہ مکان وقف ہو جائے گا۔

سوم: قاضی کسی چیز کے وقف ہونے کا فیصلہ کرے۔ ان تین صورتوں میں بالاجماع موقوفہ چیز اور اس کے منافع ہمیشہ کے لئے وقف ہو جائیں گے، اور موقوفہ چیز بندے کی ملک سے نکل کر اللہ کی ملک میں چلی جائے گی، اور اب اس کا کوئی مجازی مالک نہیں رہے گا اس لئے اس کی بیع اور ہبہ جائز نہیں، نہ اس میں وراثت جاری ہوگی۔

چہارم: واقف کسی زمین کے صرف منافع وقف کرے، اصل زمین وقف نہ کرے اس صورت میں اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ اور صاحبین کے نزدیک اس صورت میں بھی اصل زمین اور منافع ہمیشہ کے لئے وقف ہو جائیں گے، اور موقوفہ چیز واقف کی ملکیت سے خارج ہو جائے گی، اور اللہ کی ملک میں چلی جائے گی، اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک صرف منافع وقف ہونگے اور اصل چیز واقف کی ملک میں رہے گی، مگر احناف کے یہاں فتویٰ صاحبین کے قول پر ہے، کیونکہ اس میں وقف کی مصلحت ہے۔ اور امام اعظم کے نزدیک چونکہ اس صورت میں وقف کی بیع اور ہبہ صحیح ہے اگرچہ مکروہ ہے، اس لئے وقف کے خرد برد ہونے کا احتمال ہے، اس لئے برہائے مصلحت صاحبین کے قول پر فتویٰ دیا گیا ہے، پس فتویٰ کی رو سے اس باب میں کوئی اختلاف نہیں۔

[۱۵] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، أَخْبَرَنَا سُلَيْمُ بْنُ أَحْضَرَ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: أَصَابَ عُمَرُ أَرْضًا بِخَيْرٍ، فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَأْمِرُهُ فِيهَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ

اللہ! اِنِّیْ اَصْبْتُ اَرْضًا بِخَیْبَرٍ، لَمْ اَصِبْ مَالًا قَطُّ هُوَ اَنْفَسُ عِنْدِیْ مِنْهُ، فَمَا تَأْمُرْنِیْ بِہِ؟ قَالَ "اِنْ شِئْتَ حَبَسْتَ اَصْلَہَا وَتَصَدَّقْتَ بِہَا" قَالَ: فَتَصَدَّقْ بِہَا عُمْرُ؛ اِنَّہُ لَا یَبَاغُ اَصْلُہَا، وَلَا یُبَاغُ، وَلَا یُورَثُ، وَلَا یُوهَبُ، قَالَ: فَتَصَدَّقْ عُمْرُ فِی الْفُقَرَاءِ، وَفِی الْقُرْبٰی، وَفِی الرَّقَابِ، وَفِی سَبِیْلِ اللّٰہِ، وَابْنِ السَّبِیْلِ وَالصَّیْفِ، لَا جُنَاحَ عَلٰی مَنْ وَلِیْہَا اَنْ یَّکُلَ مِنْہَا بِالْمَعْرُوفِ، اَوْ یُطْعِمَ صَدِیْقًا غَیْرَ مُتَمَوِّلٍ فِیْہِ۔
 قَالَ فَحَدَّثْتُ بِہَذَا الْحَدِیْثِ مُحَمَّدًا، فَلَمَّا بَلَغْتُ هَذَا الْمَكَانَ: غَیْرَ مُتَمَوِّلٍ فِیْہِ، قَالَ مُحَمَّدٌ: غَیْرَ مُتَأَثِّلٍ مَالًا۔

قَالَ ابْنُ عَوْنٍ: وَاتَّبَانِیْ مَنْ قَرَأَ هَذَا الْكِتَابَ؛ اَنْ فِیْہِ: غَیْرَ مُتَأَثِّلٍ مَالًا۔

ترجمہ مع وضاحت: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو خیبر میں ایک عمدہ زمین ہاتھ آئی تھی، (جب آیت: ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ﴾ نازل ہوئی تو) وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، تاکہ اس سلسلہ میں آپ سے مشورہ کریں، اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے خیبر میں ایک ایسی زمین ملی ہے جس سے بہتر کوئی مال مجھے نہیں ملا، پس آپ اس کے بارے میں کیا حکم دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: "اگر تم چاہو تو اصل زمین روک لو اور اس کی آمدنی خیرات کرو" چنانچہ حضرت عمرؓ نے ایسا ہی کیا اور ایک سرخ چمڑے پر وقف نامہ لکھا کہ یہ زمین نہ بیچی جائے اور نہ خریدی جائے (دونوں کا مطلب ایک ہے) اور نہ ہبہ کی جائے اور نہ اس میں وراثت جاری ہو، اور اس کی آمدنی فقراء پر، رشتہ داروں پر (حضرت عمرؓ کے رشتہ دار بھی مراد ہو سکتے ہیں اور نبی ﷺ کے رشتہ دار بھی) غلاموں کی آزادی میں، جہاد میں اور مسافر پر اور (وقف کے) مہمان پر خرچ کی جائے، اور جو شخص اس وقف کا متولی ہو وہ اس میں سے قاعدہ کے مطابق کھائے اور دوستوں کو کھلائے، بشرطیکہ مالدار بننے والا نہ ہو یعنی ضرورت سے زیادہ لینا اس کے لئے جائز نہیں، ابن عون کہتے ہیں: میں نے یہ حدیث ابن سیرین سے بیان کی تو انھوں نے فرمایا: اس ہبہ نامہ میں غیر متمول فیہ کے بجائے غیر متائل مالا تھا۔ اس کا لفظی ترجمہ ہے: وہ مال کو جڑ پکڑوانے والا نہ ہو، مراد یہ ہے کہ مالدار بننے والا نہ ہو۔ ابن عون کہتے ہیں: یہ حدیث مجھے ایک اور شخص نے سنائی اور اس نے کہا کہ اس نے ایک سرخ چمڑے کے ٹکڑے پر یہ عبارت لکھی ہوئی پڑھی ہے: غیر متائل مالا۔ اسماعیل کہتے ہیں: وہ تحریر عبید اللہ بن عمر کے صاحبزادے کے پاس تھی میں نے اس تحریر کو پڑھا ہے اس میں غیر متائل مالا تھا، معلوم ہوا کہ متائل والی روایت صحیح ہے۔

ملحوظہ: ترجمہ میں کچھ اضافہ ہے وہ ترمذی شریف کی روایت میں ہے، افادہ مزید کے لئے یہاں بڑھایا ہے۔

لغت: متمول: اسم فاعل از تمول: مالدار ہو جانا، مال میں اضافہ ہو جانا، بیلنس بڑھالینا۔ متائل: اسم فاعل از

تائل: جڑ پکڑنا، مضبوط ہونا، سرمایہ کاری کے لئے مال جمع کرنا، مفہوم دونوں لفظوں کا ایک ہے۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر واقف اصل جائیداد کو محفوظ رکھے اور منافع کو وقف کرے تو صحیح ہے، اس صورت میں وقف واقف کی ملکیت میں بدستور رہے گا اور اس کے منافع ان جگہوں میں صرف کئے جائیں گے جو اس نے مقرر کئے ہیں۔ غرض یہ امام اعظم رحمہ اللہ کی دلیل ہے، مگر وقف کی مصلحت کی بنا پر فتویٰ صاحبین کے قول پر دیا جاتا ہے۔

فائدہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا یہ واقعہ اس وقت کا ہے جب یہ آیت نازل ہوئی تھی: ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تَحِبُّونَ﴾ اس آیت میں من تمین کا بھی ہو سکتا ہے اور تبغیض کا بھی، اور ما موصوفہ بمعنی شیعہ یا موصولہ بمعنی الذی یا مصدر یہ ہو سکتا ہے۔ حضرت تھانوی رحمہ اللہ نے تمین کا ترجمہ کیا ہے، ان کا ترجمہ یہ ہے: ”تم خیر کامل کو کبھی نہ حاصل کر سکو گے یہاں تک کہ اپنی پیاری چیز کو خرچ نہ کرو گے“ اور حضرت شاہ صاحب اور ان کے دونوں صاحبزادوں نے تبغیض کا ترجمہ کیا ہے، شاہ صاحب کا ترجمہ یہ ہے: ”ہرگز نیا بید نیکو کاری راتا آنکہ خرچ کید از آنچہ دوست می دارید“ اور شاہ عبدالقادر صاحب کا ترجمہ یہ ہے: ”ہرگز نہ حاصل کر سکو گے نیکی میں کمال جب تک نہ خرچ کرو اپنی پیاری چیز میں سے کچھ“ (ترجمہ شیخ الہند)

اور نزول آیت کے وقت جو واقعات پیش آئے ہیں ان سے دونوں احتمال صحیح ثابت ہوتے ہیں، حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے اپنا باغ صدقہ کیا اور حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ نے اپنا گھوڑا خیرات کیا، اس سے معلوم ہوا کہ من تمین کے لئے ہے یعنی محبوب چیز ساری خرچ کر دی۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو آپ ﷺ نے جو مشورہ دیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ من تبغیض کے لئے ہے اور آیت کا مطلب ہے: اپنی محبوب چیز میں سے کچھ خرچ کرو یعنی محبوب چیز محفوظ رکھو، اور اس کی آمدنی خرچ کرو یہی وقف کی حقیقت ہے۔

فائدہ (۲): تمام ائمہ متفق ہیں کہ غیر منقولات یعنی جائیداد کو وقف کرنا صحیح ہے اور منقولات کے بارے میں اختلاف ہے، امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک تمام منقولات کا وقف صحیح ہے، اور حنفیہ کے نزدیک منقولات کو کسی شخص حقیقی یا حکمی کے تابع کر کے وقف کر سکتے ہیں، بالذات اس کا وقف صحیح نہیں، مثلاً جنازہ کی چارپائی مسجد کے تابع کر کے وقف کریں تو صحیح ہے اور کتابیں مدرسہ کے تابع کر کے وقف کریں تو صحیح ہے۔ اسی طرح جس منقول کے وقف کا عرف ہو جائے مثلاً مسجد یا مدرسہ میں چندہ دینا: یہ روپیوں کا وقف صحیح ہے، کیونکہ اس کا عرف ہے۔

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ، أَخْبَرَنَا أَزْهَرُ السَّمَّانِ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، كُلُّهُمْ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ. غَيْرَ أَنَّ حَبِيبَ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ وَأَزْهَرَ النَّهْضِيِّ عِنْدَ قَوْلِهِ "أَوْ يُطْعِمَ صَدِيقًا غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ فِيهِ" وَلَمْ يَذْكُرْ مَا بَعْدَهُ، وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ فِيهِ مَا ذَكَرَ سَلِيمٌ، قَوْلُهُ: فَحَدَّثْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ مُحَمَّدًا إِلَى آخِرِهِ.

وضاحت: مذکورہ حدیث ابن عون سے ابن ابی عدی، ازہر السمان اور ابن ابی زائدہ نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے سلیم بن اخضر نے روایت کی ہے، اور ابن ابی زائدہ اور ازہر السمان کی روایت او یطعم صدیقاً غیر معمول فیہ تک ہے بعد کا مضمون ان کی روایت میں نہیں ہے، اور ابن ابی عدی کی روایت سلیم بن اخضر کی طرح آخر تک ہے یعنی اس میں یہ مضمون بھی ہے کہ ابن عون کہتے ہیں: میں نے محمد بن سیرین سے یہ حدیث بیان کی آخر تک۔

وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ عُمَرُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ قَالَ: أَصَبْتُ أَرْضًا مِنْ أَرْضِ خَيْبَرَ، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ: أَصَبْتُ أَرْضًا لَمْ أَصِبْ مَالًا أَحَبُّ إِلَيَّ وَلَا أَنْفَسَ عِنْدِي مِنْهَا، وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِمِثْلِ حَدِيثِهِمْ، وَلَمْ يَذْكُرْ: فَحَدَّثْتُ مُحَمَّدًا وَمَا بَعْدَهُ.

وضاحت: مذکورہ حدیث ابن عون سے سفیان نے بھی روایت کی ہے اور دیگر تلامذہ: ابن ابی عدی، ازہر السمان، ابن ابی زائدہ اور سلیم بن اخضر کے مانند روایت کی ہے اور ان کی حدیث میں بھی آخری مضمون یعنی ابن عون کا محمد بن سیرین سے یہ حدیث ذکر کرنا اور اس کے بعد والا مضمون مروی نہیں۔

۶- بَابُ تَرْكِ الْوَصِيَّةِ لِمَنْ لَيْسَ لَهُ شَيْءٌ يُوصَى فِيهِ

جس شخص کے پاس وصیت کرنے کے لئے کچھ نہ ہو اس کے لئے وصیت کرنا ضروری نہیں اگر وصیت کرنے کے لئے کچھ نہ ہو، بندہ کا حساب و کتاب صاف ہو، اس پر نہ حقوق اللہ ہوں نہ حقوق العباد اور کوئی اور وجہ بھی نہ ہو تو وصیت کرنا ضروری نہیں، چنانچہ آنحضور ﷺ نے کوئی وصیت نہیں کی تھی، کیونکہ آپ نے جو کچھ چھوڑا تھا وہ سب صدقہ تھا، پھر کس چیز کی وصیت کرتے؟ البتہ دینی وصیتیں آپ نے کی تھیں، مثلاً: قرآن و حدیث کو مضبوط تھا منے کی وصیت، نمازوں کا اہتمام کرنے کی وصیت، غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کرنے کی وصیت، جزیرۃ العرب کو یہود و نصاریٰ سے خالی کرا لینے کی وصیت وغیرہ۔

[۱۶-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ مِغْوَلٍ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى: هَلْ أَوْصَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَ: لَا، قُلْتُ: فَلِمَ كُتِبَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ الْوَصِيَّةُ، أَوْ قُلِمَ أَمْرُوا بِالْوَصِيَّةِ؟ قَالَ: أَوْصَى بِكِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

حدیث: طلحہ بن مصرف کہتے ہیں: میں نے ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا نبی ﷺ نے کوئی وصیت کی؟

انہوں نے کہا: نہیں، میں نے عرض کیا: پھر وصیت کیسے فرض ہوئی؟ اور لوگوں کو وصیت کا حکم کیسے دیا گیا؟ انہوں نے فرمایا: نبی ﷺ نے قرآن کریم کو مضبوط پکڑنے کی وصیت کی ہے۔

تشریح: سوال یہ تھا کہ جب نبی ﷺ نے کوئی وصیت نہیں کی تو وصیت مامور بہ کیسے ہوئی؟ قرآن کریم میں: ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْاٰیَةُ﴾، یعنی ”تم پر فرض کیا جاتا ہے کہ جب کسی کی موت نزدیک معلوم ہونے لگے بشرطیکہ کچھ مال بھی ترکہ میں چھوڑا ہو تو وہ والدین اور اقارب کے لئے معقول طور پر وصیت کرے، جن کو خدا کا خوف ہے ان کے ذمے یہ بات ضروری ہے“ (البقرہ آیت ۱۸۰) اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے: كَانَ خُلُقُهُ الْقُرْآنَ: نبی ﷺ کی سیرت قرآن کریم پر عمل کرنا تھی، پھر آپؐ نے وصیت کیوں نہیں کی؟

اور جواب کا حاصل یہ ہے کہ وصیت کرنی ضروری ہے، مگر دنیوی وصیت ضروری نہیں، اور آپؐ نے دینی وصیتیں فرمائی ہیں، ان میں سے ایک وصیت یہ ہے: تَرَكَتُ فِيْكُمْ اَمْرَيْنِ، لَنْ تَضِلُّوْا مَا تَمَسَّكْتُمْ بِهَمَّا، كِتَابَ اللّٰهِ وَسُنَّةَ رَسُوْلِهِ: میں نے تم میں دو چیزیں چھوڑی ہیں، جب تک تم ان دونوں کو مضبوط پکڑے رہو گے: گمراہ نہیں ہوؤ گے، ایک اللہ کی کتاب، دوسری اللہ کے رسول کی سنت، یعنی طریقہ، اسی طرح آپؐ نے امت کو نماز کے اہتمام کی اور غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کی وصیت فرمائی ہے، اور غیر مسلموں سے جزیرۃ العرب کے انخلاء کی وصیت فرمائی ہے۔ غرض آپؐ نے متعدد دینی وصیتیں فرمائی ہیں، پس قرآن کے حکم پر عمل ہو گیا، اور دنیوی وصیت اس لئے نہیں کی کہ آپؐ نے جو کچھ چھوڑا تھا وہ صدقہ تھا، پھر کس چیز کی وصیت کرتے؟

[۱۷-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، كِلَاهُمَا عَنْ مَالِكِ بْنِ مِغْوَلٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ وَكِيعٍ: قُلْتُ: فَكَيْفَ أَمَرَ النَّاسُ بِالْوَصِيَّةِ؟ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ: قُلْتُ: كَيْفَ كُتِبَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ الْوَصِيَّةُ؟

وضاحت: یہ حدیث مالک بن مغول سے نمیر اور وکیع نے روایت کی ہے اور گذشتہ حدیث ابن مہدی نے روایت کی تھی، اور ان کی روایتوں کے الفاظ کچھ مختلف ہیں، مگر مفہوم سب کی روایتوں کا ایک ہے۔

[۱۸-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ، (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي وَأَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي وَإِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَالِشَةَ، قَالَتْ: مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِينَارًا، وَلَا دِرْهَمًا، وَلَا شَاةً، وَلَا بَعِيرًا، وَلَا أَوْصَى بِشَيْءٍ.

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: نبی ﷺ نے نہ دینار چھوڑا نہ درہم، نہ بکری نہ اونٹ، اور نہ (دنیوی)

کوئی وصیت فرمائی۔

تشریح: حضور اکرم ﷺ کی ملکیت میں بوقت وفات کچھ زمینیں تھیں، مگر وہ سب صدقہ تھیں، مشہور حدیث ہے: لانورث ما ترکنا صدقۃ: یعنی ہمارا کوئی وارث نہیں، ہم جو کچھ چھوڑیں وہ سب صدقہ ہے، اس لئے آنحضور ﷺ نے دنیوی کوئی وصیت نہیں فرمائی، البتہ آپؐ نے چند دینی وصیتیں فرمائی تھیں۔

وَحَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَغُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، كُلُّهُمْ عَنْ جَرِيرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، أَخْبَرَنَا عِيسَى (وَهُوَ ابْنُ يُونُسَ) جَمِيعًا عَنْ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

وضاحت: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی مذکورہ حدیث اعمش سے عیسیٰ بن یونس اور جریر نے بھی روایت کی ہے، اور گذشتہ سند کے مانند روایت کی ہے۔

[۱۹-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ (وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى) قَالَ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلِيَّةَ، عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: ذَكَرُوا عِنْدَ عَائِشَةَ؛ أَنَّ عَلِيًّا كَانَ وَصِيًّا فَقَالَتْ: مَتَى أَوْصَى إِلَيْهِ؟ فَقَدْ كُنْتُ مُسْنِدَتُهُ إِلَى صَدْرِي (أَوْ قَالَتْ حَجْرِي) فَدَعَا بِالطُّسْبِ، فَلَقَدْ انْخَنَتْ فِي حَجْرِي، وَمَا شَعَرْتُ أَنَّهُ مَاتَ، فَمَتَى أَوْصَى إِلَيْهِ؟

ترجمہ: اسود کہتے ہیں: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سامنے لوگوں نے ذکر کیا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے وصی ہیں، حضرت عائشہ نے فرمایا: کب ان کو وصیت کی اور میں تو آپؐ کو اپنے سینہ سے لگائے ہوئے تھی؟ یا کہا: اپنی گود میں لئے ہوئے تھی؟ آپؐ نے سلفی منگوائی، پھر آپؐ میری گود میں تھے کہ گردن ترچھی ہو گئی، اور مجھے پتا ہی نہیں چلا کہ آپؐ کی وفات ہو گئی، پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ کو کب وصیت کی؟ لغت: انْخَنَتْ الْعُنُقُ: گردن ترچھی ہو جانا، مادہ خَنَت۔

تشریح: شیعوں نے یہ بات چلائی تھی کہ نبی ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنے بعد متصل خلیفہ ہونے کی وصیت کی تھی، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سامنے ان کی یہ بات ذکر کی گئی تو انھوں نے پر زور تردید کی کہ نبی ﷺ نے بیماری کے دن میرے گھر میں گزارے ہیں، میں ہر وقت ساتھ رہتی تھی، اور وفات بھی میری گود میں ہوئی ہے، اگر نبی ﷺ نے حضرت علیؑ کو کوئی وصیت کی ہوتی تو وہ میرے علم میں ہوتی، پس شیعوں کا پروپیگنڈہ غلط ہے۔

اور اگر کوئی کہے کہ وفات سے متصل وصیت نہیں کی ہوگی، پہلے کی ہوگی تو اس کا جواب وہ روایت ہے جو بخاری شریف (حدیث نمبر ۴۴۴۷) میں ہے کہ حضرت عباسؓ نے حضرت علیؑ کا ہاتھ پکڑا اور کہا: آؤ نبی ﷺ سے پوچھیں آپؐ کے بعد

خلافت کس کو ملے گی؟ حضرت علیؑ نے انکار کیا کہ میں یہ بات آپؐ سے نہیں پوچھتا، اس لئے کہ اگر آپؐ نے منع فرمادیا تو لوگ کہیں ہمیں خلافت کے قابل نہیں سمجھیں گے، اس سے معلوم ہوا کہ نبی ﷺ نے ان کو کوئی وصیت نہیں کی تھی۔

اور داؤد ظاہری کی طرح طلحہ بن مصرف بھی وصیت کو واجب کہتے تھے، وہ شیعوں کے پروپیگنڈہ سے متاثر تھے، چنانچہ انھوں نے حضرت عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا نبی ﷺ نے وصیت کی؟ حضرت عبد اللہ نے فرمایا: نہیں، طلحہ نے کہا: وصیت کرنا تو لوگوں پر فرض ہے، پھر آپؐ نے وصیت کیوں نہیں کی؟ حضرت عبد اللہ نے فرمایا: وصیت تو کی، قرآن کریم کو مضبوط تھا منے کی تاکید کی، فرمایا: میں تم میں دو چیزیں چھوڑ کر جا رہا ہوں، جب تک تم ان کو مضبوط پکڑے رہو گے گمراہ نہیں ہوؤ گے، ایک: اللہ کی کتاب دوسری: میری سنت، پس قرآن کریم کے حکم پر عمل ہو گیا۔

بہ الفاظ دیگر: بیماری کا علاج کرنا سنت ہے مگر کوئی معین علاج کرنا سنت نہیں، مثلاً قلب کا مریض ہے پس علاج ضروری ہے، مگر بائی پاس کرنا ضروری نہیں، اور بھی علاج ہیں، ان سے کام چل سکتا ہو تو ان پر اکتفا کرنا جائز ہے اور وہ بھی سنت ہے، اسی طرح مان لو کہ وصیت کرنا فرض ہے مگر کوئی معین وصیت کرنا فرض نہیں، کوئی بھی وصیت کرے تو فرض پر عمل ہو جائے گا، آپؐ نے قرآن کو مضبوط پکڑنے کی وصیت کی پس حکم پر عمل ہو گیا، خلافت بلا فصل کی وصیت کرنا کیا ضروری ہے؟

[۲۰] حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَمْرُو النَّاقِدُ (وَاللَّفْظُ لِسَعِيدٍ) قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: يَوْمَ الْخَمِيسِ! وَمَا يَوْمُ الْخَمِيسِ! ثُمَّ بَكَى حَتَّى بَلَ دَمْعُهُ الْحَصَى، فَقُلْتُ: يَا ابْنَ عَبَّاسٍ! وَمَا يَوْمُ الْخَمِيسِ؟ قَالَ: اشْتَدَّ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعُهُ، فَقَالَ: "اَتُونِي أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوا بَعْدِي" فَتَنَازَعُوا، وَمَا يَنْبَغِي عِنْدَ نَبِيِّ تَنَازُعٍ، وَقَالُوا: مَا شَأْنُهُ؟ أَهْجَرَ؟ اسْتَفْهِمُوهُ، قَالَ: "دَعُونِي فَإِلَذَى أَنَا فِيهِ خَيْرٌ، أَوْ صَبَّحْتُكُمْ بِثَلَاثٍ: أَخْرِجُوا الْمُشْرِكِينَ مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَأَجِيزُوا الْوَلَدَ بِنَحْوِ مَا كُنْتُ أُجِيزُهُمْ" قَالَ: "وَسَكَتَ عَنِ الثَّلَاثَةِ أَوْ قَالَهَا فَأَنْسَيْتُهَا"

قَالَ أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمُ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ بِشْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِهَذَا الْحَدِيثِ.

ترجمہ: سعید بن جبیر کہتے ہیں: ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: جمعرات کا دن! اور جمعرات کا دن کیا ہے؟ پھر ابن عباسؓ رونے لگے یہاں تک کہ آپؐ کے آنسوؤں سے کنکریاں ٹر ہو گئیں، پس میں نے عرض کیا: اے ابن عباس! جمعرات کا دن کیا ہے؟ انھوں نے فرمایا: نبی ﷺ کی تکلیف (جمعرات کے دن) بڑھ گئی، پس آپؐ نے فرمایا: لاؤ تم میرے پاس، لکھوں میں تمہارے لئے ایک تحریر کہ تم میرے بعد گمراہ نہ ہوؤ، پس لوگوں نے اختلاف کیا اور کسی بھی نبی کے پاس اختلاف مناسب نہیں، پس لوگوں نے کہا: آپؐ کا کیا حال ہے، کیا بے خبری میں فرمایا ہے، دریافت کرو تم آپؐ سے؟

(لوگوں نے آپؐ سے دریافت کیا تو) آپؐ نے فرمایا: مجھے چھوڑ دو، میں جس حالت میں ہوں وہ بہتر ہے، میں تمہیں تین باتوں کی تاکید وصیت کرتا ہوں: (۱) مشرکین کو جزیرۃ العرب سے نکال دو (۲) اور وفود کو انعام دو جس طرح میں ان کو انعام دیا کرتا تھا، راوی نے کہا: اور آپؐ تیسری بات سے خاموش رہے، یا راوی نے کہا: میں اس کو بھول گیا۔
سند: یہ حدیث سفیان سے حسن بن بشر نے بھی روایت کی ہے۔

واقعہ قرطاس

وفات سے چار دن پہلے جمعرات کے دن جب مرض میں شدت ہوئی اور عشاء کی نماز پڑھانے کے لئے آپؐ نہیں جاسکے اور صدیق اکبر رضی اللہ عنہ سے نماز پڑھوائی تو نماز کے بعد عیادت کے لئے خواص حضور ﷺ کے پاس جمع ہو گئے، آپؐ نے ان سے فرمایا: ”قلم دوات لاؤ، میں تمہیں ایک بات لکھوادوں تاکہ تم گمراہ نہ ہوؤ“ اہل مجلس میں اختلاف ہوا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: آج آپؐ کو تکلیف بہت زیادہ ہے، ایسی حالت میں تکلیف دینا مناسب نہیں، اللہ کی کتاب ہمارے پاس موجود ہے جو گمراہی سے بچانے کے لئے کافی ہے، بعض لوگوں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی تائید کی اور بعض نے کہا: قلم دوات لاؤ، اور جو کچھ آپؐ لکھوانا چاہتے ہیں لکھوالو، اور بعض نے کہا: کیا نبی ﷺ نے بے خبری میں یہ بات فرمائی ہے، آپؐ سے دریافت کر لو، چنانچہ لوگوں نے دریافت کیا، اس طرح مجلس میں شور ہوا، آپؐ نے فرمایا: ”میرے پاس سے چلے جاؤ، میں جس حال میں ہوں وہ بہتر ہے اس سے جس کی طرف تم مجھے بلارہے ہو“ پھر آپؐ نے تین وصیتیں فرمائیں: (۱) یہود و نصاریٰ اور مشرکین کو جزیرۃ العرب سے نکال دینا (۲) وفود کو اسی طرح نوازنا جس طرح میں ان کو نواز کرتا تھا، تیسری بات: راوی بھول گیا یا آپؐ نے نہیں فرمائی۔

کیا نبی ﷺ نے صدیق اکبرؓ کی خلافت لکھوانے کا ارادہ کیا تھا؟

نبی ﷺ کیا لکھوانا چاہتے تھے؟ اس سلسلہ میں قیاس آرائیوں سے کوئی فائدہ نہیں، آپؐ نے نہ لکھوایا نہ بتلایا، اب کوئی شخص قطعیت کے ساتھ یہ بات کیسے بتلا سکتا ہے؟ البتہ ایک ظاہری احتمال یہ ہے کہ آپؐ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت کی صراحت کرنا چاہتے تھے، آپؐ نے صدیق اکبر رضی اللہ عنہ سے عشاء کی نماز پڑھوا کر ان کی خلافت کی طرف اشارہ کیا تھا، مگر احتمال تھا کہ کوئی یہ اشارہ نہ سمجھے، اس لئے آپؐ اس کی صراحت کرنا چاہتے تھے، اور بخاری (حدیث ۷۲۱۷) میں ہے کہ نبی ﷺ نے بیماری کے زمانہ میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا تھا: میرا ارادہ ہوتا ہے کہ ابو بکرؓ اور ان کے فرزند عبد الرحمنؓ کو بلاؤں، اور ان کو وصیت کروں اور ان کو ولی عہد بناؤں تاکہ کہنے والا کچھ نہ کہے اور تمنا کرنے والا تمنا نہ کرے، پھر میں نے سوچا: اللہ تعالیٰ ابو بکرؓ کے علاوہ کسی اور کی خلافت پر راضی نہ ہوں گے اور مسلمان بھی سوائے ابو بکرؓ کے کسی اور کی خلافت قبول نہ کریں گے، یہ ارشاد پاک اور عشاء کی نماز حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے پڑھوانا واضح قرآن ہیں

کہ آپ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خلافت کے بارے میں لکھوانا چاہتے تھے۔ واللہ اعلم بالصواب

حضرت عمر رضی اللہ عنہ پر شیعوں کے چار اعتراضات اور ان کے جوابات:

- ۱۔ نبی ﷺ کا قول وحی ہے، اور وحی کو رد کرنا کفر ہے، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ وحی کی مخالفت کر کے کافر ہو گئے؟
 - ۲۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضور اکرم ﷺ کے بارے میں کہا: اَهْجَرَ اسْتَفْهِمُوْهُ کیا آپ نے بکواس کی ہے؟ آپ سے پوچھو، معاذ اللہ! نبی ﷺ بے تکلیف بات کیسے کر سکتے ہیں، آپ کی شان میں فرمایا گیا ہے: ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْيٌ يُُّوْحٰی﴾: گفتہ او گفتہ اللہ بود، گرچہ از حلقوم عبد اللہ بود۔
 - ۳۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نبی اکرم ﷺ سے بلند آواز میں گفتگو کی، جبکہ سورۃ الحجرات میں اس کی ممانعت آئی ہے، اسی لئے آپ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو مجلس سے باہر کر دیا۔
 - ۴۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے امت کی حق تلفی کی، اگر تحریر سامنے آجاتی تو اختلاف ختم ہو جاتے۔
- اجمالی جواب: اس پورے واقعہ کے تنہا حضرت عمر رضی اللہ عنہ ذمہ دار نہیں تھے، اِيتُوْنِي بِكِتَابٍ: کاغذ اور قلم لاؤ، یہ حکم سب کو دیا تھا، تنہا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو نہیں دیا تھا، اسی طرح تجویز پیش کرنا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا کام تھا، اس سے اختلاف کرنا پھر شور مچانا ایسی چیزیں تھیں جن میں سب شریک تھے، حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی ان میں شامل تھے۔

تفصیلی جوابات:

- ۱۔ پیغمبر ﷺ کی ہر بولی ہوئی بات وحی نہیں ہوتی، کھجوروں کو گاہ بھادینے کے مسئلہ میں آپ نے ارشاد فرمایا ہے: اَنْتُمْ اَعْلَمُ بِاُمُورِ دُنْيَاكُمْ: یعنی دنیوی معاملات میں اگر میں کوئی مشورہ دوں تو اس کا ماننا ضروری نہیں، معلوم ہوا کہ نبی ﷺ کا ہر فرمان وحی نہیں، اور آیت: ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ﴾: قرآن کریم کے بارے میں ہے، یعنی آپ جو قرآن پیش کر رہے ہیں وہ اللہ کا کلام ہے، نبی ﷺ کا اس میں کوئی دخل نہیں، اور حدیبیہ کے قصہ میں حضرت علی رضی اللہ عنہ نے لفظ رسول اللہ نہیں منایا تھا، معلوم ہوا کہ نبی ﷺ کی ہر بات وحی نہیں۔
- ۲۔ روایت میں اس کی صراحت نہیں ہے کہ ہجرت حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قول تھا، بلکہ یہ بات تو ان لوگوں نے کہی تھی جو حضرت عمر کی تجویز کی مخالفت کر رہے تھے، حضرت عمرؓ نے تو آپ کی بات کو سنجیدگی سے لیا تھا، اور کہا تھا کہ ایسی سخت تکلیف میں تحریر لکھوانے کی تکلیف دینا مناسب نہیں، دوسروں نے کہا: نہیں لکھوانا چاہئے، تیسروں نے کہا: آپ یہ بات بے خبری میں تو نہیں فرما رہے؟ پوچھو، سنجیدگی سے فرما رہے ہوں تو لکھوا لو ورنہ جانے دو۔
- ۳۔ نبی ﷺ کی مجلس میں زور سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہی نہیں بولے تھے، شور اس وقت ہوتا ہے جب کئی آدمی زور سے بولیں، پھر حدیث میں لاینبغی ہے اس سے معلوم ہوا کہ نبی ﷺ کے سامنے زور سے بولنا خلاف اولیٰ ہے حرام

اور کبیرہ گناہ نہیں۔

۴۔ تحریر نہ لکھے جانے سے امت کی کیا حق تلفی ہوئی؟ دین مکمل ہو چکا تھا، علاوہ ازیں اس واقعہ کے بعد آپ چاروں حیات رہے، اگر لکھوانا ایسا ہی ضروری تھا تو بعد میں لکھواتے، مگر نہیں لکھوائی، یہ اس بات کی دلیل ہے کہ وہ تحریر کوئی بہت زیادہ ضروری نہیں تھی۔

[۲۱] - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ مَالِكِ بْنِ مِغْوَلٍ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ أَنَّهُ قَالَ: يَوْمَ الْخَمِيسِ! وَمَا يَوْمُ الْخَمِيسِ! ثُمَّ جَعَلَ تَسِيلُ دُمُوعَهُ، حَتَّى رَأَيْتُ عَلَى خَدَّيْهِ كَأَنَّهَا نِظَامُ اللَّوْلُؤِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "اتَّوْنِي بِالْكَتِفِ وَالذَّوَاةِ (أَوِ اللُّوْحِ وَالذَّوَاةِ) أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ أَبَدًا" فَقَالُوا: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْجُرُ.

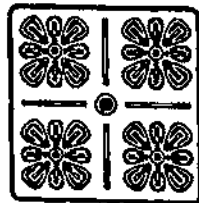
وضاحت: یہ حدیث سعید بن جبیر سے طلحہ بن مصرف نے روایت کی ہے، گذشتہ حدیث سلیمان احوال کی تھی — قولہ: ثُمَّ جَعَلَ تَسِيلُ دُمُوعَهُ: پھر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے آنسو بہنے لگے، یہاں تک کہ میں نے ان آنسوؤں کو آپ کے دونوں رخساروں پر دیکھا گویا وہ موتیوں کی لڑی ہیں، پھر کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میرے پاس ہڈی اور دوات — یا فرمایا — تختی اور دوات لاؤ، میں تمہارے لئے ایک تحریر لکھواؤں جس کے بعد تم لوگ کبھی گمراہ نہیں ہوؤ گے، پس (بعض) صحابہ نے کہا: بیشک رسول اللہ ﷺ بے خبری میں فرما رہے ہیں۔

[۲۲] - وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ (قَالَ عَبْدُ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ ابْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ) أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: لَمَّا خَضِرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْبَيْتِ رِجَالٌ فِيهِمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "هَلُمُّ أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّونَ بَعْدَهُ" فَقَالَ عُمَرُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ غَلَبَ عَلَيْهِ الْوَجَعُ، وَعِنْدَكُمْ الْقُرْآنُ، حَسْبُنَا كِتَابُ اللَّهِ، فَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْبَيْتِ، فَاخْتَصَمُوا، فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ: قَرَّبُوا يَكْتُبْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ مَا قَالَ عُمَرُ، فَلَمَّا أَكْثَرُوا اللَّغْوَ وَالْإِخْتِلَافَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "قُومُوا"

قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ: إِنَّ الرِّيَّةَ كُلَّ الرِّيَّةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ أَنْ يَكْتُبَ لَهُمْ ذَلِكَ الْكِتَابَ، مِنْ اخْتِلَافِهِمْ وَلَغَطِهِمْ.

ترجمہ: ابن عباسؓ کہتے ہیں: جب نبی ﷺ کی وفات کا وقت قریب تھا، اس وقت گھر میں کچھ لوگ تھے جن میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی تھے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: لاؤ تم! میں تمہارے لئے ایک تحریر لکھ دوں جس کے بعد تم گمراہ نہیں ہوؤ گے، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: بیشک نبی ﷺ پر تکلیف کی شدت ہے، اور تمہارے پاس قرآن مجید ہے، ہمارے لئے اللہ پاک کی کتاب کافی ہے۔ پس گھر میں موجود لوگوں میں اختلاف ہوا، وہ آپس میں جھگڑنے لگے ان میں سے کوئی کہتا تھا: نزدیک کرو، یعنی قلم دوات لاؤ، لکھیں آپ ہمارے لئے کوئی تحریر، نہ گمراہ ہوؤ تم اس کے بعد، اور ان میں سے کوئی اس کے علاوہ بات کہتا تھا، پس جب لوگوں نے شور اور اختلاف زیادہ کیا تو آپؐ نے فرمایا: اٹھ جاؤ، عبید اللہ (راوی) کہتے ہیں: پس ابن عباسؓ فرمایا کرتے تھے: بیشک مصیبت بالائے مصیبت یہ ہوئی کہ لوگ آڑ بن گئے رسول اللہ ﷺ کے درمیان اور لوگوں کے لئے تحریر لکھنے کے درمیان اختلاف اور شور کرنے کی وجہ سے، یعنی اختلاف اور شور ببا اور آپؐ نے وہ تحریر نہیں لکھوائی، یہ مصیبت بالائے مصیبت بن گئی، ایک مصیبت تو آپؐ کی بیماری تھی اور دوسری مصیبت تحریر وجود میں نہیں آئی۔ اور شیعوں کو یہ کہنے کا موقع مل گیا کہ نبی ﷺ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خلافت بلا فصل لکھوانا چاہتے تھے، اس طرح اسلام کے متوازی شیعہ مذہب وجود میں آ گیا، اگر تحریر لکھوائی جاتی تو شیعوں کے ایمان کی حفاظت ہو جاتی۔

الحمد للہ! کتاب الوصیۃ کی حدیثوں کی شرح مکمل ہوئی



بسم اللہ الرحمن الرحیم

۲۶- کتاب النذر

منت کا بیان

بیمین و نذر کی تعریفات:

نذر کے معنی ہیں: منت، اور بیمین کے معنی ہیں: قسم، پھر منت کی دو قسمیں ہیں: ایک: وہ منت ہے جس کو پورا کرنا واجب ہے۔ اور دوسری: وہ منت ہے جس کو پورا کرنا جائز نہیں، مثلاً کسی نے منت مانی کہ اگر اس کا کام ہو گیا تو وہ دس روزے رکھے گا، اس منت کو پورا کرنا ضروری ہے، اور اگر منت مانی کہ اس کا کام ہو گیا تو وہ اپنے لڑکے کی قربانی کرے گا، شراب پیئے گا، اس منت کا وفا (پورا کرنا) جائز نہیں۔

شرعاً جس منت کا وفا واجب ہے اس کی تعریف ہے: إيجاب الإنسان على نفسه والتزامه من طاعة يكون الواجب من جنسها: یعنی کسی ایسی عبادت کو اپنے ذمے لازم کرنا اور اس کو سر لینا جس کے قبیل سے کوئی واجب عبادت ہو، جیسے روزہ، نماز اور صدقہ وغیرہ کی منت مانی اور شرط پائی گئی تو اس کو پورا کرنا ضروری ہے، اور طاعت کی قید سے مباح چیزیں نکل گئیں مثلاً منت مانی کہ اگر اس کا کام ہو گیا تو وہ دو کلو ٹماٹر کھائے گا، ظاہر ہے یہ کام مباح ہے، اس کے قبیل سے کوئی واجب عبادت نہیں، اس لئے اس منت کا وفا ضروری نہیں۔ اسی طرح اگر کسی گناہ کے کام کی منت مانی تو بھی اس کا وفا جائز نہیں۔

بیمین کی تعریف: عَقْدٌ قَوِيٌّ بِهِ عَزْمُ الْحَالِفِ عَلَى الْفِعْلِ أَوْ التَّرَكِّ لِعَيْنِ كَوْنِ إِيْسَاءِ عَهْدِ كَرْنِ جَسِ كِي وَجْهَ نَمِ كْهَانِ وَالْكَاسِي كَامِ كُ كَرْنِ كَا يَانِ كَرْنِ كَا ارَادَه پختہ ہو جائے۔

بیمین کی قسمیں اور احکام:

سورة المائدة کی (آیت ۸۹) ہے: ﴿لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِالْغُفْوِ إِيْسَائِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْإِيْسَانَ، فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيَكُمْ أَوْ كَسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، ذَلِكَ كَفَّارَةُ إِيْسَائِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ، وَاحْفَظُوا إِيْسَانَكُمْ، كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

ترجمہ: اللہ تعالیٰ تمہارا مواخذہ نہیں فرماتے تمہاری لغو قسموں میں، لیکن تمہارا مواخذہ فرماتے ہیں ان قسموں میں جن کو تم پختہ کرو، پس اس کا کفارہ دس محتاجوں کو کھانا کھانا ہے، درمیانی درجہ کے کھانے سے جو تم اپنے گھر والوں کو کھلاتے ہو، یا ان کو کپڑا دینا یا ایک بروہ آزاد کرنا ہے پس جو شخص (یہ چیزیں) نہ پائے وہ تین روزے رکھے، یہ تمہاری قسموں کا کفارہ ہے جب تم قسم کھاؤ، اور تم اپنی قسموں کی حفاظت کرو، یوں اللہ تعالیٰ تمہارے لئے احکام بیان کرتے ہیں تاکہ تم شکر گزار بنو!

تفسیر: یمین کی چار قسمیں ہیں:

۱۔ یمین منعقدہ: آئندہ کسی ممکن کام کے کرنے کا پختہ ارادہ کرنا، جیسے میں کل روزہ رکھوں گا، یا نہیں رکھوں گا، اس قسم کے بارے میں ارشاد پاک ہے: ”لیکن اللہ تعالیٰ اس قسم پر پکڑتے ہیں جس کو تم نے مضبوط کیا ہے (المائدہ آیت ۸۹) یعنی اس کو توڑنے کی صورت میں کفارہ واجب ہے۔

۲۔ یمین لغو: (بیہودہ قسم) اس کی دو صورتیں ہیں: ایک: لوگ بول چال میں جو قسم کے ارادہ کے بغیر: ہاں بخدا اور نہیں بخدا کہتے ہیں: یہ یمین لغو ہے۔ دوسری: کسی گذشتہ بات پر اپنی دانست کے مطابق قسم کھانا جبکہ واقعہ ایسا نہ ہو جیسے کسی ذریعہ سے معلوم ہوا کہ زید آیا ہے، اس پر اعتماد کر کے قسم کھائی کہ وہ آگیا، پھر ظاہر ہوا کہ نہیں آیا تو یہ یمین لغو ہے، اس میں نہ کفارہ ہے نہ گناہ، اس قسم کے بارے میں ارشاد پاک ہے: ”اللہ تم کو تمہاری بیہودہ قسموں پر نہیں پکڑتے“ (مائدہ آیت ۸۹) یعنی اس میں کفارہ واجب نہیں۔

۳۔ یمین غموس: قاضی کے سامنے جان بوجھ کر جھوٹی قسم کھانا تاکہ اپنے حق میں فیصلہ کرا کے کسی مسلمان کا مال ہتھیالے، یہ سخت کبیرہ گناہ ہے (مشکوٰۃ حدیث ۵۰ باب الکبائر) اسی طرح اگر کسی گذشتہ بات پر جان بوجھ کر جھوٹی قسم کھائی تو وہ بھی یمین غموس ہے اور گناہ کبیرہ ہے، احناف کے نزدیک اس میں کفارہ نہیں، یہ سخت گناہ ہے، توبہ لازم ہے۔

۴۔ یمین محال: کسی محال عقلی یا عادی کی قسم کھانا، محال عقلی: جیسے رات دن کو یکجا کر دینے کی قسم کھانا، اور محال عادی: جیسے آسمان پر چڑھنے کی قسم کھانا — آخری دونوں قسموں میں قرآن وحدیث میں کوئی نص نہیں ہے، اس لئے ان میں اختلاف ہوا ہے کہ کفارہ واجب ہے یا نہیں؟ یمین غموس میں صرف امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک کفارہ واجب ہے، دیگر ائمہ کے نزدیک واجب نہیں، وہ اتنا بھاری گناہ ہے کہ کفارہ سے نہیں دھل سکتا، توبہ ہی سے معاف ہو سکتا ہے، سورۃ البقرہ آیت ۲۲۵ میں ارشاد پاک ہے: ﴿لَا يُؤْخَذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤْخَذُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ ترجمہ: اللہ تعالیٰ (آخرت میں) تمہاری دارو گیر نہ فرمائیں گے تمہاری بیہودہ قسموں پر، البتہ اس پر دارو گیر فرمائیں گے جس میں تمہارے دلوں نے (جھوٹ بولنے کا) ارادہ کیا ہے (مراد یمین غموس ہے) اور اللہ تعالیٰ بڑے بخشنے والے بڑے بردبار ہیں — اور محال کی قسم میں امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے نزدیک

کفارہ واجب ہے۔ امام اعظم اور امام محمد رحمہما اللہ کے نزدیک چونکہ انعقاد یمین کے لئے امکان بر شرط ہے: اس لئے ان کے نزدیک ایسی قسم منعقد نہیں ہوتی پس کفارہ واجب نہیں (ملتقى الأبحر ۲: ۳۰۰)

یمین ونذر کے درمیان ربط:

اللہ تعالیٰ کے نزدیک نہ نذر معلق پسند ہے نہ قسم کی کثرت، مگر چونکہ دونوں معاشرتی ضرورتیں ہیں، لوگ بات چیت، قول و قرار، اور معاملات میں قسمیں کھاتے ہیں اس لئے فی الجملہ اس کو مشروع کیا گیا، اسی طرح نذر معلق بھی ناپسندیدہ ہے، مگر لوگ جب پریشانیوں میں خاص طور پر بیماریوں میں پھنستے ہیں اور علاج معالجہ کر کے مایوس ہو جاتے ہیں تو اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہوتے ہیں، اور آخری علاج کے طور پر راہِ خدا میں خرچ کرنے کا عہد کرتے ہیں، اس لئے اس کو بھی فی الجملہ مشروع کیا۔

اور یہ بات یعنی دونوں کا دراصل ناپسندیدہ ہونا اور معاشرتی ضرورت سے فی الجملہ مشروع ہونا: دونوں کے درمیان امر مشترک ہے، اس لئے کتب فقہ و حدیث میں دونوں کے احکام ساتھ ساتھ بیان کئے جاتے ہیں — اور چونکہ دونوں کے درمیان تعلق ہے اس لئے جہاں ابہام کی وجہ سے نذر کی تعیین ممکن نہ ہو: وہاں اس کے قرین (ساتھی) سے تمسک کیا جاتا ہے، اور قسم کا کفارہ دے کر منت کے عہد سے برآ ہوا جاتا ہے، اسی طرح نذر معصیت چونکہ منعقد ہو جاتی ہے اور اس کا وفا جائز نہیں ہوتا: اس لئے قسم کا کفارہ واجب ہوتا ہے۔

۱- بَابُ الْأَمْرِ بِقَضَاءِ النَّذْرِ

نذر پوری کرنے کا حکم

کسی شخص نے کوئی نذر مانی، اور کام ہو گیا اور نذر واجب ہو گئی تو اس کو نذر پوری کرنی چاہئے، اور اگر نذر پوری نہیں کر پایا تھا کہ انتقال ہو گیا تو در ثاء کو اس کی نذر پوری کرنی چاہئے — مگر نذر پوری کرنا و در ثاء پر واجب نہیں، البتہ اگر میت نے وصیت کی ہو تو تہائی ترکہ سے پورا کرنا واجب ہے۔

[۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمَحِ بْنِ الْمُهَاجِرِ، قَالَا: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ أَنَّهُ قَالَ: اسْتَفْتَى سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ، رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَذْرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ، تَوَفَّيْتُ قَبْلَ أَنْ تَقْضِيَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "فَأَقْضِيهِ عَنْهَا"

ترجمہ: حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ نے — جو قبیلہ خزرج کے سردار تھے — نبی ﷺ سے اس نذر کے

بارے میں مسئلہ دریافت کیا جو نذران کی ماں پر تھی جن کا نذر پوری کرنے سے پہلے ہی انتقال ہو گیا تھا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: ”ان کی طرف سے تم نذر پوری کرو“

مذاہب فقہاء:

ظاہریہ کے نزدیک ورثاء پر میت کی نذر پوری کرنا فرض ہے، خواہ میت نے وصیت کی ہو یا نہ، اس لئے کہ نبی ﷺ نے حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کو ان کی ماں کی نذر پوری کرنے کا حکم دیا تھا، جبکہ ماں نے وصیت نہیں کی تھی، یعنی اقص: صیغہ امر سے ان کا استدلال ہے جو وجوب کے لئے آتا ہے۔ مگر جمہور کے نزدیک علی الاطلاق واجب نہیں، بلکہ اس میں تفصیل ہے، چنانچہ حضرت امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر میت کے ذمہ مالی حقوق ہیں تو ورثاء پر ان کی ادائیگی لازم ہے، خواہ وہ حقوق نذر کے طور پر واجب ہوں یا غیر نذر کے طور پر، اور خواہ وہ حقوق اللہ ہوں یا حقوق العباد، اگر میت نے ترکہ چھوڑا ہے تو ورثاء پر اس کی ادائیگی فرض ہے، خواہ میت نے وصیت کی ہو یا نہ۔

اور حنفیہ اور مالکیہ کہتے ہیں: اگر میت پر مالی حقوق ہوں جو حقوق العباد کے قبیل سے ہوں تو ان کو ادا کرنا ورثاء پر لازم ہے، میت نے وصیت کی ہو یا نہ۔ اور وہ مالی حقوق جو حق اللہ کے قبیل سے ہیں ان کی ادائیگی ورثاء پر ضروری نہیں، البتہ اگر میت نے وصیت کی ہو تو پھر تہائی ترکہ سے ادائیگی ضروری ہوگی۔ اور باب کی حدیث کو (امر کو) جمہور نے استحباب پر محمول کیا ہے۔

وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَمْرُو النَّاقِدُ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ (ح) وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ، (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ (ح) وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ بَكْرِ بْنِ وَائِلٍ، كُلُّهُمْ عَنْ الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادٍ لَلْبَيْتِ، وَمَعْنَى حَدِيثِهِ.

وضاحت: مذکورہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے امام مالکؒ، سفیان بن عیینہؒ، یونسؒ، معمر اور بکر بن وائل بھی لیٹ کی طرح روایت کرتے ہیں اور ہم معنی روایت کرتے ہیں۔

۲- بَابُ النَّهْيِ عَنِ النَّذْرِ وَاللَّهِ لَا يَرُدُّ شَيْئًا

نذر سے روکنے کا بیان، اور نذر کسی چیز کو پھیرتی نہیں

نذر معلق اگرچہ صحیح ہے مگر پسندیدہ نہیں، نبی ﷺ نے فرمایا: ”منت نہ مانا کرو، منت تقدیر کے سامنے کچھ کام نہیں

آتی، اس کے ذریعہ بس بخیل کا مال نکال لیا جاتا ہے (ترمذی حدیث ۱۵۲۶) یہ حدیث نذر معلق کے بارے میں ہے، اور نذر مُنَجَز یعنی کسی چیز پر معلق کئے بغیر کوئی مالی یا بدنی منت ماننا بلا کراہت جائز ہے۔

[۲-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (قَالَ إِسْحَاقُ، أَخْبَرَنَا وَقَالَ زُهَيْرُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا يَنْهَانَا عَنْ النَّذْرِ، وَيَقُولُ "إِنَّهُ لَا يَرُدُّ شَيْئًا، وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الشَّحِيحِ"

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ایک دن نبی اکرم ﷺ نے ہمیں نذر سے روکنا شروع کیا اور فرمایا: "نذر کسی چیز کو (مصیبت وغیرہ کو) پھیرتی نہیں، بس اس کے ذریعہ بخیل سے مال نکال لیا جاتا ہے" لغت: الشَّحِيحُ: بخیل، حریص، جمع شَحَاحٍ وَأَشْحَاءُ۔

تشریح: منت غریبوں پر خرچ کی جاتی ہے، یوں تو باپ خرچ نہیں کرتا مگر بیٹا بیمار پڑا تو منت مانی، بیٹا اچھا ہو گیا، کیونکہ اس کے لئے صحت مقدر تھی، اب منت پوری کرنا لازم ہو گیا، یوں غریبوں کا بھلا ہو گیا۔

فائدہ: نذر کی دو قسمیں ہیں: نذر معلق اور نذر مطلق (نذر مُنَجَز)

نذر معلق: یعنی کسی چیز پر معلق کر کے کوئی مالی یا بدنی منت ماننا — اور نذر مطلق (نذر مُنَجَز) یعنی کسی چیز پر معلق کئے بغیر کوئی مالی یا بدنی منت ماننا۔

اللہ پاک نے قرآن مجید میں نذر پوری کرنے والوں کی تعریف کی ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا﴾ (الدھر آیت ۷) یعنی نیک لوگ نذریں پوری کرتے ہیں اور اس دن سے ڈرتے ہیں جس کی مصیبت پھیلی ہوئی ہوگی — اور حضور پاک ﷺ نے بھی بعض موقعوں پر منت مانی ہے، پس منت فی نفسہ جائز ہے مگر نذر معلق کو عارض کی وجہ سے پسند نہیں کیا گیا، مذکورہ حدیث میں اسی کی طرف اشارہ ہے: بعض لوگوں کا نفس جب تک معاوضہ نہ ملے طاعت کے لئے تیار نہیں ہوتا، جبکہ طاعات کی شان یہ ہے کہ ان کو محض اللہ پاک کی خوشنودی کے لئے انجام دینا چاہئے، حضور پاک ﷺ نے یہی فرمایا کہ منت سے کچھ نہیں ہوتا، ہوتا وہی ہے جو مقدر میں ہوتا ہے، ہاں منت کی وجہ سے بخیل کی جیب سے مال نکل کر غریب کے پاس پہنچ جاتا ہے اور غریب کا بھلا ہو جاتا ہے۔

[۳-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَكِيمٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّهُ قَالَ: "النَّذْرُ لَا يُقَدِّمُ شَيْئًا وَلَا يُؤَخِّرُهُ وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ"

ترجمہ: اس حدیث کو ابن عمر رضی اللہ عنہما سے عبد اللہ بن دینار نے روایت کیا ہے اور گزشتہ حدیث عبد اللہ بن مَرْوۃ

نے روایت کی تھی — نبی ﷺ نے فرمایا: ”منت کسی (مقدر) شئی کو نہ مقدم کر سکتی ہے اور نہ مؤخر، بس اس کے ذریعہ بخل سے مال نکال لیا جاتا ہے“

[۴-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عُثْمَانُ عَنْ شُعْبَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْوَةَ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّذْرِ، وَقَالَ: ”إِنَّهُ لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ، وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ“

وضاحت: یہ بھی حضرت ابن عمرؓ کی حدیث ہے جس کو ان سے عبد اللہ بن مرقہ نے اور ان سے منصور نے اور ان سے شعبہ نے روایت کیا ہے، اور شعبہ سے محمد بن جعفر اور عثمان روایت کرتے ہیں۔

وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، حَدَّثَنَا مُفَضَّلٌ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ سُفْيَانَ، كِلَاهُمَا عَنْ مَنْصُورٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، نَحْوَ حَدِيثِ جَرِيرٍ.

وضاحت: یہ بھی ابن عمرؓ کی حدیث کی سند ہے، اس کو مفصل اور سفیان نے منصور سے اسی سند سے روایت کیا ہے جس سند سے جریر نے روایت کیا تھا، اور جریر کی روایت باب کی پہلی حدیث ہے۔

[۵-] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ (يَعْنِي الدَّرَاوَرْدِي) عَنْ الْعَلَاءِ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”لَا تَنْذَرُوا فَإِنَّ النَّذَرَ لَا يُغْنِي مِنَ الْقَدَرِ شَيْئًا وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ“

ترجمہ: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جس کو علماء اپنے ابا کے واسطے سے روایت کرتے ہیں، اور علماء سے عبد العزیز دراوردی نے روایت کیا ہے — نبی ﷺ نے فرمایا: نذر نہ مانا کرو، اس لئے کہ نذر تقدیر سے بالکل بے یار نہیں کر سکتی، بس اس کے ذریعہ بخل کی جیب سے مال نکال لیا جاتا ہے۔

[۶-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ الْعَلَاءَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّذْرِ وَقَالَ: ”إِنَّهُ لَا يَرُدُّ مِنَ الْقَدَرِ وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ“

وضاحت: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث علماء سے شعبہ نے روایت کی ہے۔

[۷-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرِو (وَهُوَ ابْنُ أَبِي عَمْرٍو) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ النَّذْرَ لَا يَقْرُبُ مِنْ ابْنِ آدَمَ شَيْئًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ قَدْرَهُ لَهُ، وَلَكِنَّ النَّذْرَ يُؤَافِقُ الْقَدَرَ فَيُخْرِجُ بِذَلِكَ مِنَ الْبَحِيلِ مَا لَمْ يَكُنِ الْبَحِيلُ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَ"

وضاحت: اس حدیث کو حضرت ابو ہریرہؓ سے عبدالرحمن اعرج نے روایت کیا ہے اور ان سے عمرو بن ابی عمرو روایت کرتے ہیں — نبی ﷺ نے فرمایا: بیشک نذر انسان سے کوئی ایسی چیز قریب نہیں کرتی جو اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے مقدر نہ کی ہو، لیکن نذر تقدیر کے تابع ہوتی ہے، پس اس کے ذریعہ بخیل سے نکال لیا جاتا ہے وہ مال جس کو نکالنے کا اس نے ارادہ نہیں کیا تھا۔

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ (يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيَّ) وَعَبْدُ الْعَزِيزِ (يَعْنِي الدَّرَاوَزْدِيَّ) كِلَاهُمَا عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو، وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ.

وضاحت: اس حدیث کو عمرو بن ابی عمرو سے یعقوب بن عبدالرحمن اور عبدالعزیز دراوردی روایت کرتے ہیں اور اسی سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے اسماعیل بن جعفر نے روایت کیا ہے۔

۳- بَابُ: لَا وَفَاءَ لِنَذْرٍ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ وَلَا فِيمَا لَا يَمْلِكُ الْعَبْدُ

معصیت کی نذر پوری کرنا ضروری نہیں اور نہ اس نذر کو جس کا بندہ مالک نہیں

اس باب میں دو مسئلے ہیں:

پہلا مسئلہ: اگر کوئی شخص اللہ کی قسم کھا کر کسی گناہ کو انجام دینے کی بات کہے، مثلاً: اللہ کی قسم کھا کر کسی کو قتل کرنے کی یا زنا کرنے کی بات کہے تو احناف و حنابلہ کے نزدیک وہ قسم منعقد ہو جائے گی اور فوراً کفارہ واجب ہو جائے گا، کیونکہ یہ حرام کو حلال کرنا ہے، اور مالکیہ اور شافعیہ کے نزدیک یہ قسم لغو ہے، پس کوئی کفارہ نہیں۔

دلائل: امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ کا استدلال حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث سے ہے: مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِعه وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يُعْصِيَ اللَّهَ فَلَا يُعْصِيه: (ابوداؤد حدیث ۳۲۸۹) یعنی جو کسی ایسے کام کی نذر مانے وہ نذر پوری کرے اور جو کسی گناہ کے کام کی نذر مانے تو وہ گناہ نہ کرے یعنی نذر پوری نہ کرے — مگر اس حدیث کا مدعی صرف اتنا ہے کہ نذر معصیت کو پورا کرنا جائز نہیں اور یہ اجماعی مسئلہ ہے۔ معصیت کی نذر لغو ہے اور وہ منعقد ہی نہیں ہوتی یہ اس

حدیث کا مدعی نہیں۔

اور دوسری دلیل: حضرت عمران بن حصینؓ کی حدیث ہے: لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ: اس میں نذر معصیت کے وجود کی نفی کی گئی ہے اس لئے کفارہ بھی واجب نہ ہوگا۔

اور احناف اور حنابلہ کا مستدل حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث ہے جو ترمذی میں ہے: لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ وَكَفَّارَتُهُ كَفَّارَةُ يَمِينٍ: یعنی معصیت کی نذر جائز نہیں اور اس کا کفارہ کفارہ یمین ہے۔ — یہ حدیث ابن شہاب زہریؒ نے بواسطہ ابوسلمہ حضرت عائشہؓ سے روایت کی ہے، مگر صحیح بات یہ ہے کہ ابن شہاب زہریؒ نے سلیمان بن ارقم اور یحییٰ بن کثیر کے واسطوں سے روایت کی ہے اور سلیمان بن ارقم متروک راوی ہے، تفصیل ترمذی اور نسائی میں ہے۔

اور دوسری دلیل حضرت عمران بن حصینؓ کی حدیث ہے جو نسائی میں ہے اور حضرت عائشہؓ کی حدیث کے مانند ہے، یعنی: لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ وَكَفَّارَتُهَا كَفَّارَةُ يَمِينٍ: مگر اس حدیث کا مدار محمد بن الزبیر حنظلی پر ہے جو متکلم فیہ راوی ہے — اور حضرت عمران بن حصینؓ سے بایں الفاظ بھی حدیث مروی ہے: لَا وَفَاءَ لِنَذْرِ فِي مَعْصِيَةٍ: یعنی معصیت کی نذر پوری کرنا جائز نہیں، یہ حدیث آئندہ آرہی ہے اور حضرت عمران کی حدیث جو نسائی میں ہے اس کے لئے مؤید^(۱) ہے۔ غرض: لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ میں نذر معصیت کے وجود کی نفی نہیں ہے بلکہ وفاء کی نفی ہے۔

دوسرا مسئلہ: اگر کوئی شخص کسی چیز کی منت مانے در انحالیکہ وہ اس کا مالک نہیں، یا غیر کے غلام کو آزاد کرے، یا اجنبیہ کو طلاق دے تو یہ منت، عتاق اور طلاق لغو ہیں۔ اسی طرح ان کی تعلیق بھی امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک لغو ہے، یعنی ان کے نزدیک یہ حدیث تجبیز (فی الفور) اور تعلیق (آویزاں کرنا) دونوں کو عام ہے، پس اگر کسی نے کہا کہ اگر وہ فلاں عورت سے نکاح کرے تو اسے طلاق، یا فلاں غلام کا مالک ہو یا خریدے تو وہ آزاد: یہ تعلیق لغو ہے۔ اور امام اعظم اور امام مالک رحمہما اللہ کے نزدیک یہ حدیث تجبیز کے ساتھ خاص ہے، تعلیق اس حدیث کا مصداق نہیں، وہ فرماتے ہیں: اگر شرط و جزاء کے درمیان مناسبت ہو یعنی طلاق و عتاق وغیرہ کی ملک یا سبب ملک کی طرف نسبت کی گئی ہو تو تعلیق معتبر ہے ورنہ نہیں، مثلاً: کہا: إِنْ مَلَكَتُ الْعَبْدَ فَهُوَ حُرٌّ (ملک پر تعلیق کی مثال) إِنْ اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ فَهُوَ حُرٌّ (سبب ملک پر تعلیق کی مثال) إِنْ مَلَكَتُ الْحَلْوَى / إِنْ اشْتَرَيْتُ الْحَلْوَى فَلِلَّهِ عَلَى أَنْ أَتَصَدَّقَ بِهِ يَا كُفَّارُ: إِنْ تَزَوَّجْتُ فَلَانَةَ فَهِيَ

(۱) نسائی شریف میں (حدیث نمبر ۳۸۴۵) حضرت عمران رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: ”نذریں دو ہیں: ایک طاعت کی نذر، یہ اللہ کے لئے ہے اور اس کا پورا کرنا ضروری ہے، دوسری گناہ کی نذر: یہ شیطان کے لئے ہے اور اس کا پورا کرنا جائز نہیں، اور اس کا گناہ وہ چیز مثالی ہے جو قسم (توڑنے) کا گناہ مثالی ہے یعنی قسم کا کفارہ ادا کرنے سے اس کا گناہ مٹ جاتا ہے“ معلوم ہوا کہ نذر معصیت منعقد ہو جاتی ہے اس لئے کفارہ واجب ہے — نذر معصیت منعقد ہوتی ہے یا نہیں؟ اس سلسلہ میں کچھ کلام ایضاح المسلم (۱: ۲۹۴) میں بھی گزرا ہے۔

طالق۔ ان سب صورتوں میں تعلیق صحیح ہے۔ اور اگر احتیہ سے کہا: اِنْ دَخَلْتُ الدَّارَ فَالْتِ طَالِقٌ تَوْيَهُ تَعْلِقُ لَعْنُوهُ، کیونکہ شرط و جزاء کے درمیان مناسبت نہیں (تفصیل تحفۃ اللمعی ۴: ۷۰ میں ہے)

[۸-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ (وَاللَّفْظُ لِرُزْهَيْرٍ) قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، قَالَ: كَانَتْ ثَقِيفٌ حُلَفَاءَ بَنِي عُقَيْلٍ، فَأَسْرَتْ ثَقِيفٌ رَجُلَيْنِ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَسَرَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنْ بَنِي عُقَيْلٍ، وَأَصَابُوا مَعَهُ الْعُضْبَاءَ، فَأَتَى عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْوَتَاقِ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! فَتَاهُ فَقَالَ "مَا شَأْنُكَ؟" فَقَالَ: بِمِ أَخَذْتَنِي؟ وَبِمِ أَخَذْتَ سَابِقَةَ الْحَاجِّ؟ فَقَالَ: إِعْظَامًا لِذَلِكَ "أَخَذْتُكَ بِجَرِيرَةِ حُلَفَائِكَ ثَقِيفٌ" ثُمَّ انْصَرَفَ عَنْهُ فَتَادَاهُ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! يَا مُحَمَّدُ! وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِيمًا رَفِيقًا، فَرَجَعَ إِلَيْهِ فَقَالَ "مَا شَأْنُكَ؟" قَالَ: إِنِّي مُسْلِمٌ، قَالَ: "لَوْ قُلْتَهَا وَأَنْتَ تَمْلِكُ أَمْرَكَ، أَفَلَحْتَ كُلَّ الْفَلَاحِ" ثُمَّ انْصَرَفَ، فَتَادَاهُ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! يَا مُحَمَّدُ! فَتَاهُ فَقَالَ "مَا شَأْنُكَ؟" قَالَ: إِنِّي جَائِعٌ فَأُطْعِمْنِي، وَظَمَانٌ فَأَسْقِنِي، قَالَ "هَذِهِ حَاجَتُكَ" فَقَدِيَ بِالرَّجُلَيْنِ، قَالَ: وَأَسْرَتِ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ، وَأَصِيبَتِ الْعُضْبَاءَ، فَكَانَتْ الْمَرْأَةُ فِي الْوَتَاقِ، وَكَانَ الْقَوْمُ يُرِيحُونَ نَعْمَهُمْ بَيْنَ يَدَيِ بُيُوتِهِمْ، فَأَنْفَلَتَتْ ذَاتَ لَيْلَةٍ مِنَ الْوَتَاقِ فَاتَتْ الْإِبِلَ، فَجَعَلَتْ إِذَا دَنَتْ مِنَ الْبَعِيرِ رَغَا فَتَرُكُهُ، حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى الْعُضْبَاءِ. فَلَمْ تَرُغْ، قَالَ: وَنَاقَةٌ مُنَوَّقَةٌ، فَقَعَدَتْ فِي عَجْزِهَا ثُمَّ زَجَرَتْهَا فَأَنْطَلَقَتْ، وَنَدَرُوا بِهَا فَطَلَبُوهَا فَأَعْجَزَتْهُمْ، قَالَ: وَنَدَرْتُ لِلَّهِ؛ إِنْ نَجَّاهَا اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنَحْرَنْهَا، فَلَمَّا قَدِمَتِ الْمَدِينَةَ رَأَاهَا النَّاسُ، فَقَالُوا: الْعُضْبَاءُ، نَاقَةٌ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ: إِنَّهَا نَدَرْتُ؛ إِنْ نَجَّاهَا اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنَحْرَنْهَا، فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَذَكُّرُوا ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ "سُبْحَانَ اللَّهِ! بِئْسَمَا جَزَتْهَا نَدَرْتُ لِلَّهِ إِنْ نَجَّاهَا اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنَحْرَنْهَا، لَا وَفَاءَ لِنَذْرِ فِي مَعْصِيَةٍ، وَلَا فِيمَا لَا يَمْلِكُ الْعَبْدُ" وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ حُجْرٍ "لَا نَذْرُ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ"

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: قبیلہ ثقیف، قبیلہ بنو عقیل کے حلیف تھے، قبیلہ ثقیف کے لوگوں نے نبی ﷺ کے دو صحابہ کو گرفتار کر لیا، اور نبی ﷺ کے اصحاب نے بنو عقیل کے ایک شخص کو گرفتار کر لیا، اور اس کے ساتھ عَضْبَاءِ اَوْثَنِ کو بھی حاصل کر لیا (یہ آنحضور ﷺ کی اَوْثَنِ کا نام ہے) پس نبی ﷺ اس کے پاس آئے در انحالیکہ وہ رسیوں میں جکڑا ہوا تھا، اس نے کہا: اے محمد! آپ اس کے پاس

گئے اور پوچھا: تیرا کیا حال ہے؟ اس نے کہا: آپؐ نے مجھے کیوں پکڑا؟ اور حاجی کی اول آنے والی اونٹنی کو کیوں پکڑا؟ آپؐ نے فرمایا: اس کی بات کو بڑی سمجھتے ہوئے: (اس نے نبی ﷺ پر نقض عہد کا الزام لگایا تھا، آنحضور ﷺ نے یہ بات بڑی سمجھی اس لئے جواب دیا) میں نے تجھے تیرے حلیف قبیلہ ثقیف کے جرم میں پکڑا ہے (انہوں نے دو صحابہ کو گرفتار کیا تھا) پس آپؐ پلٹے یعنی واپس جانے لگے تو اس نے پکارا: اے محمد! اے محمد! اور نبی ﷺ رحمہم دل اور نرم مزاج تھے، پس آپؐ اس کے پاس آئے اور فرمایا: کیا بات ہے؟ اس نے کہا: میں مسلمان ہوں، آپؐ نے فرمایا: کاش تو یہ بات اس وقت کہتا جب تو اپنے معاملہ کا مالک تھا (یعنی گرفتار ہونے سے پہلے یہ بات کہنی چاہئے تھی) تو تو پوری طرح کامیاب ہو جاتا۔

پھر آپؐ (واپس لوٹنے کے لئے) پلٹے، اس نے پھر پکارا: اے محمد! اے محمد! پس آپؐ اس کے پاس آئے اور اس سے پوچھا: کیا بات ہے؟ اس نے کہا: میں بھوکا ہوں مجھے کھانا کھلائیے، اور پیاسا ہوں مجھے پانی پلائیے، آپؐ نے فرمایا: یہ لے تیری حاجت یعنی آپؐ نے اس کو کھانے پینے کے لئے دیا، پھر وہ فدیہ بنایا گیا ان دو صحابی کا (یعنی جو دو صحابی قید کئے گئے تھے ان کی رہائی کے بدلہ میں اس کو آزاد کیا گیا)

راوی کہتے ہیں: اور ایک انصاری عورت قید کر لی گئی تھی، اور عضباء اونٹنی بھی پکڑ لی گئی تھی وہ عورت رسیوں میں جکڑی ہوئی تھی، اور لوگوں نے اپنے جانوروں کو آرام دے رکھا تھا، (یعنی ان کو چرنے کے لئے چھوڑ رکھا تھا) اپنے گھروں کے سامنے، پس ایک رات وہ چھوٹ گئی، پس وہ اونٹوں کے پاس آئی، جب وہ کسی اونٹ کے قریب جاتی تو وہ اونٹ شور مچانے لگتا، یہاں تک کہ وہ عضباء کے پاس پہنچی، پس وہ نہیں بلبلاتی۔

راوی کہتے ہیں: وہ سدھائی ہوئی اونٹنی تھی، پس انصاریہ عورت اس کی پیٹھ پر بیٹھ گئی، پھر اس کو ہنکایا تو وہ چلی اور کافر جو کئے ہو گئے یعنی ان کو خبر ہو گئی پس وہ اس کو تلاش کرنے کے لئے نکلے، پس اونٹنی نے ان کو عاجز کر دیا، یعنی ان کے ہاتھ نہ آئی۔

راوی کہتے ہیں: اور اس انصاریہ نے اللہ کے لئے نذر مانی کہ اگر اللہ نے اس کو عضباء کے ذریعہ نجات دیدی تو وہ اس کو اللہ کے لئے ذبح کرے گی۔

پھر جب وہ مدینہ منورہ آئی اور لوگوں نے اس کو دیکھا تو وہ کہنے لگے: یہ آنحضور ﷺ کی اونٹنی عضباء ہے، پس اس عورت نے بتلایا کہ اس نے نذر مانی ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ نے اس کو عضباء کے ذریعہ نجات دی تو وہ اس کو ذبح کرے گی، پس صحابہ نبی ﷺ کے پاس حاضر ہوئے اور آپؐ سے یہ بات عرض کی، آپؐ نے فرمایا: سبحان اللہ! ابرہہ دیا عورت نے اس کو کہ اس نے اللہ کے لئے نذر مانی کہ اگر اللہ تعالیٰ نے اس کو عضباء کے ذریعہ نجات دی تو وہ اس کو ذبح کرے گی (عضباء اونٹنی نے تو اس کی جان بچائی اور اس نے ذبح کرنے کی نذر مان لی، حیرت ہے!! پھر آپؐ نے فرمایا:) معصیت

کی نذر پوری کرنا جائز نہیں اور نہ اس نذر کو پورا کرنا ضروری ہے جس کا بندہ مالک نہیں — یہاں باب ہے: وہ اونٹنی آنحضور ﷺ کی تھی، انصاریہ کی ملکیت نہیں تھی پس اس کا نذر ماننا صحیح نہیں۔

اور ابن حجر کی روایت کے الفاظ ہیں: لَا نَذَرَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ۔

لغات: الخلفاء: الخلیف کی جمع: عہد و پیمان کرنے والا، ساتھی، کہا جاتا ہے: فَلَانَ خَلِيفُ الْجُودِ: فلاں جو در بخشش کا خلیف ہے، یعنی بڑا فیاض ہے — أَسْرَهُ أَسْرًا وَإِسَارًا اور إِسْتَأَسَرَهُ کے معنی ہیں: قید کرنا — الْوَلِاقُ: (واؤ پر فتح و کسرہ دونوں) باندھنے کی چیز جیسے رسی وغیرہ، جمع: وَثَقَ — السَّابِقَةُ: السَّابِقُ کا مؤنث: اولیت، کہا جاتا ہے: لَهُ سَابِقَةٌ فِي هَذَا الْأَمْرِ: اس کو اس معاملہ میں اولیت حاصل ہے، جمع: سَوَابِقُ وَسَابِقَاتُ — السَّوَابِقُ: گھوڑے — السَّبَاقُ: بہت آگے بڑھنے والا — أَعْظَمَ الْأَمْرُ: بڑا ہونا — الشَّيْءُ: بڑا کرنا، بڑا سمجھنا — الْجَرِيرَةُ: گناہ، جرم، کہا جاتا ہے: فَعَلْتُ ذَلِكَ مِنْ جَرِيرَتِكَ: یہ میں نے تمہاری وجہ سے کیا ہے — قَدَى يَقْدَى الْجَرِيرَةُ: قَدَى وَقَدَاءُ: الرَّجُلُ مِنَ الْأَسْرِ وَنَحْوِهِ: مال وغیرہ دے کر چھڑائے — أَرَاخَ إِزَاحَةً: آرام پہنچانا — انْفَلَتْ تَفَلَّتْ وَأَفَلَتْ: رہا ہونا، چھوٹنا — الرُّغَاءُ: اونٹ کی بلبلاہٹ، اونٹ کی آواز — رَغَا (ن) رَغَوَا وَرَغَاءُ البعير: اونٹ کا بلبلاہٹ، چیخنا، شور مچانا — نَاقَةٌ مُنَوَّقَةٌ: سدھائی ہوئی اونٹنی — الْعَجْزُ: تَعَجُّزُ البعير: اونٹ کے چوڑے پر سوار ہونا — نَذَرَ (س) نَذَرًا بہ: چوکنا ہونا اور تیاری کرنا، کہا جاتا ہے: نَذَرُوا بِالْعَدُوِّ: وہ دشمن سے واقف ہو کر چوکنا ہو گئے۔

ملحوظہ: بعض اعضاء صفی نام ہے، وہ چھوٹے کانوں کی تھی اور آنحضور ﷺ کے حصہ میں آئی تھی۔

حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَادٌ (يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ) (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَأَبْنُ أَبِي عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيِّ، كِلَاهُمَا عَنْ أَيُّوبَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ، وَفِي حَدِيثِ حَمَادٍ قَالَ: كَانَتْ الْعُضْبَاءُ لِلرَّجُلِ مِنْ بَنِي عُقَيْلٍ، وَكَانَتْ مِنْ سَوَابِقِ الْحَاجِّ، وَفِي حَدِيثِهِ أَيْضًا: فَأَتَتْ عَلَى نَاقَةٍ ذُلُولٍ مُجْرَسَةٍ، وَفِي حَدِيثِ الثَّقَفِيِّ، وَهِيَ نَاقَةٌ مُدْرَبَةٌ.

وضاحت: یہ حدیث حماد بن زید اور عبد الوہاب ثقفی نے بھی ایوب سختیانی سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے اسماعیل بن ابراہیم نے روایت کی ہے اور ہم معنی روایت کی ہے — ترجمہ: اور حماد کی روایت میں ہے: بعض اعضاء بنو عُقَيْل کے ایک شخص کی اونٹنی تھی اور سوابق الحاج (اول نمبر پر آنے والی اونٹنی) میں سے تھی، نیز اس حدیث میں یہ بھی ہے کہ: وہ عورت ایسی اونٹنی پر آئی جو مسکین تھی جس کے گلے میں گھٹی پڑی ہوئی تھی، اور ثقفی کی روایت میں ناقة مُدْرَبَةٌ کے بجائے ناقة مُدْرَبَةٌ ہے، مطلب دونوں کا ایک ہے۔

۴- بَابُ مَنْ نَذَرَ أَنْ يَمْشِيَ إِلَى الْكَعْبَةِ

کعبہ شریف تک پیدل جانے کی نذر ماننے کا بیان

اگر کوئی پیدل حج کرنے کی قسم کھائے یا منت مانے اور وہ جزیرۃ العرب میں کہیں قریب رہتا ہے تو اس پر پیدل حج کرنا واجب ہے، کیونکہ اس کے لئے پیدل حج کرنا ممکن ہے اور اس کی جنس سے طاعت واجبہ ہے^(۱)، طواف زیارت پیدل کرنا واجب ہے، اور اگر قسم یا منت پر عمل کرنا دشوار ہو، جیسے بہت بوڑھے شخص کا، یا عورت کا، یا دور دراز ممالک کے باشندے کا پیدل حج کرنا مشکل ہے تو وہ سوار ہو کر حج کرے اور ایک ہدی (بکرا) ذبح کرے اور استطاعت نہ ہو تو تین روزے رکھے۔

[۹-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ (وَاللَّفْظُ لَهُ) حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْفَزَارِيُّ، حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، حَدَّثَنِي ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى شَيْخًا يُهَادِي بَيْنَ ابْنَيْهِ، فَقَالَ "مَا بَالُ هَذَا؟" قَالُوا: نَذَرَ أَنْ يَمْشِيَ، قَالَ "إِنَّ اللَّهَ عَنْ تَعْلِيلٍ هَذَا نَفْسَهُ لَغَنِيٌّ" وَأَمَرَهُ أَنْ يَرْكَبَ.

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے ایک بڑی عمر کے بوڑھے کو دیکھا جو اپنے دو بیٹوں کے کندھوں کے سہارے چل رہا تھا، آپؐ نے پوچھا: کیا بات ہے؟ یہ اس طرح کیوں چل رہا ہے؟ لوگوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اس نے پیدل حج کرنے کی منت مانی ہے (اور بڑھاپے کی وجہ سے چل نہیں سکتا، اس لئے اس طرح چل رہا ہے) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ اس سے بے نیاز ہیں کہ یہ شخص اپنے آپ کو عذاب میں مبتلا کرے" اور آپؐ نے اس کو سوار ہونے کا حکم دیا۔ مسئلہ: اگر کوئی شخص بیت اللہ تک چلنے کی نذر مانے تو اس پر بالاجماع حج یا عمرہ واجب ہے، پھر پیدل چلنا ممکن ہو تو پیدل حج یا عمرہ کرنا بھی واجب ہے اور اگر پیدل چلنا دشوار ہو تو سوار ہو کر جائے اس صورت میں ایک ہدی اور استطاعت نہ ہونے کی صورت میں تین روزے واجب ہونگے۔

فائدہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ابوداؤد شریف میں مروی ہے کہ حضرت عقبہ بن عامرؓ کی بہن نے پیدل (۱) جاننا چاہئے کہ نذر کے صحیح ہونے کے لئے تین شرطیں ہیں: اول: نذر ایسی چیز کی ہونی چاہئے جس کی جنس سے کوئی فرض یا واجب عبادت ہو، پس جگے پاؤں حج کرنے کی نذر صحیح نہیں، کیونکہ اس کی جنس سے کوئی فرض یا واجب عبادت نہیں۔ دوم: جس کی نذر مانی ہے وہ گناہ کے قبیل سے نہ ہو، پس کسی بزرگ کی قبر پر چادر چڑھالے کی نذر ماننا صحیح نہیں، کیونکہ یہ جائز نہیں۔ سوم: جس چیز کی نذر مانی ہے وہ فی الحال یا آئندہ اس پر فرض و واجب نہ ہو، پس فرض نماز یا رمضان کے روزہ کی نذر ماننا صحیح نہیں۔

حج کرنے کی نذر مانی تھی، فامرہا النبی صلی اللہ علیہ وسلم أن ترکب وتهدی هدیا: یعنی نبی ﷺ نے ان کو سوار ہونے کا اور ایک ہدی ذبح کرنے کا حکم دیا تھا، نیز حضرت ابن عباسؓ ہی سے ابوداؤد میں مرفوعاً مروی ہے: مَنْ نَذَرَ نَذْرًا لَمْ يُطِقْهُ فَكَفَّارَتُهُ كَفَّارَةُ يَمِينٍ: یعنی جس نے ایسی نذر مانی جس کو پوری کرنے کی اس میں طاقت نہیں تو اس پر کفارہ یمین واجب ہے، اور قسم کا ایک کفارہ تین روزے رکھنا بھی ہے۔

[۱۰-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ) عَنْ عَمْرِو (وَهُوَ ابْنُ أَبِي عَمْرٍو) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْرَكَ شَيْخًا يَمْشِي بَيْنَ ابْنَيْهِ، يَتَوَكَّأُ عَلَيْهِمَا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا شَأْنُ هَذَا؟" قَالَ ابْنَاهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَانَ عَلَيْهِ نَذْرٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ارْكَبْ أَيُّهَا الشَّيْخُ فَإِنَّ اللَّهَ غَنَى عَنْكَ وَعَنْ نَذْرِكَ" (وَاللَّفْظُ لِقُتَيْبَةَ وَابْنِ حُجْرٍ) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ (يَعْنِي الدَّرَاوَزْدِي) عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ایک بوڑھے شخص کو پایا جو اپنے دو بیٹوں کے درمیان ان کے سہارے سے چل رہا تھا، پس آپؐ نے پوچھا: اس کا قصہ کیا ہے؟ دونوں بیٹوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اس پر نذر ہے، یعنی اس نے بیت اللہ تک پیدل جانے کی نذر مانی ہے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: بڑے میاں! سوار ہو جاؤ، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ تجھ سے اور تیری نذر سے بے نیاز ہیں — امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث تین اساتذہ: یحییٰ بن ایوب، قتیبہ اور ابن حجر سے روایت کی ہے، اور متن حدیث قتیبہ اور ابن حجر کی حدیث کا ہے۔

سند: یہ حدیث عمرو بن ابی عمرو سے عبدالعزیز دراوردی نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے اسماعیل بن جعفر نے روایت کی ہے۔

[۱۱-] وَحَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ الْمِصْرِيُّ، حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ (يَعْنِي ابْنَ فَضَالَةَ) حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عِيَّاشٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ؛ أَنَّهُ قَالَ: نَذَرْتُ أُخْتِي أَنْ تَمْشِيَ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ حَافِيَةً، فَأَمَرْتَنِي أَنْ أَسْتَفْتِيَ لَهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَاسْتَفْتَيْتُهُ، فَقَالَ: "لَتَمْشِيَ وَلَتَرْكَبَ"

ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامرؓ کہتے ہیں: میری بہن نے منت مانی تھی کہ وہ بیت اللہ تک ننگے پاؤں جائے گی، پھر اس

نے مجھے حکم دیا کہ میں اس کے لئے نبی ﷺ سے مسئلہ دریافت کروں، چنانچہ میں نے آپ سے مسئلہ دریافت کیا تو آپ نے فرمایا: ”چاہے پیدل جائے اور چاہے سوار ہو کر جائے“

قولہ: حافیۃ: جو شخص ننگے پاؤں چلنے کی نذر مانے اس پر ننگے پاؤں چلنا ضروری نہیں، اس لئے کہ اس کی جنس سے کوئی طاعت مشروع نہیں۔

قولہ: لَتَمَشْ وَلَتَرْكَبْ: یعنی جہاں تک ممکن ہو پیدل جائے پھر سوار ہو جائے، معلوم ہوا کہ پیدل بیت اللہ تک جانے کی نذر ماننا صحیح ہے، کیونکہ اس کی جنس سے طاعت واجبہ ہے، طواف زیارت پیدل کرنا واجب ہے۔

فائدہ: ملتقى البحر (۱: ۴۶۲) میں ہے: مَنْ نَذَرَ أَنْ يَحُجَّ مَا شِئًا يَمْشِي مِنْ بَيْتِهِ حَتَّى يَطُوفَ لِلزِّيَارَةِ، وَقِيلَ: مِنْ حَيْثُ يَحْرُمُ فَإِنْ رَكِبَ لَزِمَهُ دَمٌ: یعنی جس نے پیدل حج کرنے کی نذر مانی وہ اپنے گھر سے چلے گا، یہاں تک کہ طواف زیارت کرے یعنی گھر سے بیت اللہ تک پیدل جانا اور طواف زیارت تک تمام افعال حج پیدل کرنا واجب ہوگا، اگر وہ سوار ہو گیا تو دم واجب ہوگا، یہی اصح قول ہے، اور بعض حضرات نے کہا کہ جس جگہ سے احرام باندھا وہاں سے پیدل چلے، اگر سوار ہوا تو دم واجب ہوگا۔ اور مجمع الانہر میں ہے: فَإِنْ رَكِبَ لَزِمَهُ دَمٌ، وَإِنْ رَكِبَ فِي الْأَقْلِ تَصَدَّقَ: یعنی اگر اکثر مسافت سفر سوار رہا تو دم واجب ہوگا، اور کم مدت سفر سوار ہوا تو صدقہ (صدقہ فطر) واجب ہوگا (حوالہ بالا)

[۱۲-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ؛ أَنَّ يَزِيدَ بْنَ أَبِي حَبِيبٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ أَبَا الْخَيْرِ، حَدَّثَهُ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ؛ أَنَّهُ قَالَ: نَذَرْتُ أُخْتِي، فَلَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ مُفَضَّلٍ. وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ: حَافِيَةً وَزَادَ: وَكَانَ أَبُو الْخَيْرِ لَا يَفَارِقُ عُقْبَةَ.

وَحَدَّثَنِيهِ مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ وَابْنُ أَبِي خَلْفٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، أَنَّ يَزِيدَ بْنَ أَبِي حَبِيبٍ أَخْبَرَهُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ.

وضاحت: حضرت عقبہ بن عامر کی مذکورہ حدیث یزید بن ابی حبیب سے عبد اللہ بن عیاش کی طرح سعید بن ایوب نے بھی روایت کی ہے، اور مفصل کی حدیث (عبد اللہ بن عیاش کی حدیث) کے مانند روایت کی ہے، مگر اس حدیث میں حافیۃ نہیں ہے اور یہ اضافہ ہے کہ ابو الخیر حضرت عقبہ سے کبھی جدا نہیں ہوتے تھے، یعنی سفر و حضر میں ہمیشہ اپنے استاذ حضرت عقبہ کے ساتھ رہتے تھے۔

اور یزید بن ابی حبیب سے یحییٰ بن ایوب نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے اور عبد الرزاق کی حدیث (سعید بن ایوب کی حدیث) کے مانند روایت کی ہے۔

۵- بَابُ فِي كَفَّارِ النَّذْرِ

مبہم نذر کے کفارہ کا بیان

اگر نذر مبہم ہو یعنی ناذر نے کسی چیز کی تعیین نہ کی ہو، مثلاً: اس نے کہا: اگر اس کے بچہ کو شفا ہو جائے تو وہ منت مانتا ہے مگر کس چیز کی منت مانتا ہے؟ یہ بات واضح نہیں کی پھر بچہ کو شفا ہو گئی تو قسم کا کفارہ ادا کرے اور یہ اجتماعی مسئلہ ہے اور کفارۃ الیمین کا بیان سورۃ المائدہ (آیت ۸۹) میں ہے، یعنی دس محتاجوں کو کھانا کھلائے یا کپڑا پہنائے، یا ایک بردہ آزاد کرے اور ان میں سے کسی پر قدرت نہ ہو تو مسلسل تین روزے رکھے۔

[۱۳-] وَحَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ وَيُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى وَأَحْمَدُ بْنُ عِيسَى، قَالَ يُونُسُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شِمَاسَةَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ غَامِرٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "كَفَّارَةُ النَّذْرِ كَفَّارَةُ الْيَمِينِ"

تشریح: حضرت عقبہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث ترمذی شریف (حدیث ۱۵۱۶) میں بھی ہے جس کو ابوالخیر ہی نے روایت کیا ہے، اس کے الفاظ ہیں: كَفَّارَةُ النَّذْرِ إِذَا لَمْ يُسَمَّ كَفَّارَةُ يَمِينٍ: یعنی نذر کا کفارہ جب کہ ناذر نے کسی چیز کی تعیین نہ کی ہو تو قسم کا کفارہ ہے، غرض یہ حدیث نذر مبہم کے کفارہ کے بارے میں ہے۔

الحمد للہ! کتاب النذر کی حدیثوں کی شرح مکمل ہوئی



بسم اللہ الرحمن الرحیم

۲۷- کتاب الایمان

قسموں کا بیان

ایمان: یمن کی جمع ہے، اس کے لغوی معنی قوت کے ہیں، دائیں ہاتھ کو یمن اسی لئے کہتے ہیں کہ اس میں بائیں ہاتھ کے مقابلہ میں زیادہ طاقت ہوتی ہے۔ اور اصطلاحی معنی ہیں: عَقْدٌ قَوِیٌّ بِهِ عَزْمُ الْحَالِفِ عَلَى الْفِعْلِ أَوْ التُّرْكِ: یعنی کوئی ایسا عہد کرنا جس کی وجہ سے قسم کھانے والے کا کسی کام کو کرنے کا یا نہ کرنے کا پختہ ارادہ ہو جائے۔

یمن کی چار قسمیں ہیں: یمن منعقدہ، یمن لغو، یمن غموس اور یمن محال، چاروں کی تعریفات اور احکام کتاب النذر کے شروع میں گذرے ہیں، نیز یمن و نذر کے درمیان جو ربط ہے اس کا بیان بھی گذرا ہے، وہاں مراجعت کریں۔

دوسری بات: یمن و نذر کے تحقق کے لئے نیت ضروری نہیں، قصد و ارادہ اور نیت کے بغیر بھی یمن منعقد ہو جائے گی، حتیٰ کہ جبر و اکراہ سے یا غفلت و بھول سے یا غلطی سے قسم کھائی ہو یا نذر مانی ہو تو بھی یمن منعقد ہو جائے گی، مخلوف علیہ (جس کام کے کرنے یا نہ کرنے کی قسم کھائی ہے) کا بھی یہی حکم ہے، یعنی اس کو جس طرح بھی کرے گا: قصد و ارادہ سے، غلطی سے یا جبر و اکراہ سے حتیٰ کہ جنون کی حالت میں بھی اس کو انجام دے گا تو بھی حاث ہو جائے گا، البتہ یہ ضروری ہے کہ اس کو خود کرے اگر خود نہیں کرے گا تو حاث نہیں ہوگا، مثلاً: پانی نہ پینے کی قسم کھائی، پھر کسی نے سوتے ہوئے اس کے منہ میں پانی ڈال دیا تو وہ حاث نہیں ہوگا۔

تیسری بات: یمن و نذر زبان کے افعال ہیں یعنی ان میں تلفظ ضروری ہے پس محض دل میں ارادہ کر لینے سے نہ یمن منعقد ہوگی اور نہ نذر۔

چوتھی بات: قسم کے منعقد ہونے کے لئے ضروری ہے کہ مَقْسَم بہ (جس کی قسم کھائی جائے) اللہ تعالیٰ کا اسم علم ہو یا اسم صفت، یعنی اللہ پاک کی ذات کی قسم کھائے یا اللہ تعالیٰ کی صفات کی تو ہی قسم منعقد ہوگی۔ صفات دو قسم کی ہیں: ایک وہ صفات ہیں جو اللہ تعالیٰ کی ذات کے ساتھ خاص ہیں جیسے رحمان، خالق، رزاق اور دوسری وہ صفات ہیں جو اللہ تعالیٰ کی ذات کے ساتھ خاص نہیں، جیسے کریم، حکیم، غرض اللہ تعالیٰ کی ذات کی یا اللہ تعالیٰ کی صفات کی قسم کھانے ہی سے یمن منعقد ہوگی، غیر اللہ کی قسم کھانے سے یمن منعقد نہیں ہوگی، بلکہ اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کے علاوہ کسی اور چیز کی قسم

کھانا حرام ہے۔

جاننا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کی صفات استعمال ہونے کے اعتبار سے تین قسم کی ہیں: اول: وہ صفات ہیں جو صرف اللہ تعالیٰ کے ساتھ استعمال ہوتی ہیں، جیسے اللہ کی عزت کی قسم اللہ کے جلال کی قسم! اللہ کی کبریائی کی قسم! دوم: وہ صفات ہیں جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ بھی استعمال ہوتی ہیں اور غیر اللہ کے ساتھ بھی، جیسے قدرت و رضا ان سے بھی قسم منعقد ہوگی، سوم: وہ صفات ہیں جن کا غیر اللہ میں استعمال غالب ہے، جیسے علم، رحمت، غضب، کلام وغیرہ ان میں عرف کا اعتبار ہے تفصیل کتب فقہ میں پڑھیں۔

غیر اللہ کی قسم کا حکم:

آخری بات: حروف قسم (واو باء اور تاء) کے ذریعہ یا قسم اور اِحلف کے ذریعہ غیر اللہ کی قسم کھانا حرام ہے، اور اس میں علماء کا اجماع ہے، اور غیر اللہ کی قسم کھانا یہ ہے کہ دو باتوں کا عقیدہ رکھ کر قسم کھائے، ایک: اس غیر کے نام کو اللہ تعالیٰ کے نام کی طرح عظمت والا سمجھتا ہو، دوسرے: اس کے خلاف کرنے کو گناہ اور وبال جان مانتا ہو، جیسے: جو شخص پیران پیر شیخ عبد القادر جیلانی رحمہ اللہ کے نام کی قسم کھاتا ہے وہ ان دونوں باتوں کا عقیدہ رکھتا ہی ہے، یہ قسم گناہ کبیرہ اور شرک ہے۔

۱- بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْحَلْفِ بِغَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى

غیر اللہ کی قسم کھانے کی ممانعت

غیر اللہ کی قسم کھانا حرام ہے، احادیث شریفہ میں اس کو کفر اور شرک کہا گیا ہے، مگر وہ تغلیظاً ہے، زجر و توبخ کے موقع پر ناقص کو کامل (کا عدم) فرض کر کے کلام کرتے ہیں۔

[۱-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ سَرْحٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ يُونُسَ، (ح) وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلِفُوا بِآبَائِكُمْ"
قَالَ عُمَرُ: فَوَاللَّهِ مَا خَلَفْتُ بِهَا مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهْيَ عَنْهَا، ذَاكِرًا وَلَا آثِرًا.

ترجمہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: بیشک اللہ عزوجل نے تمہیں آباؤ و اجداد کی قسمیں کھانے سے منع کیا ہے، حضرت عمرؓ کہتے ہیں: قسم بخدا جب سے میں نے یہ بات نبی ﷺ سے سنی کبھی ایسی قسم

نہیں کھائی، نہ یاد ہوتے ہوئے (نہ بھول کر) اور (نہ اپنی طرف سے ابتداء) نہ دوسرے کی طرف سے نقل کرتے ہوئے۔
 لغت: آثِرُ (اسم فاعل) اَثَرَ الحديث: بات نقل کرنا، روایت کرنا، اسی سے سورة الاحقاف (آیت ۴) میں اَثَارَةً
 (اسم) ہے یعنی منقول مضمون: ﴿لَا يَتَّبِعُونَ بِيكْتِبَ مَنْ قَبْلُ هَذَا أَوْ أَثَرَهُ مِنْ عَلِيمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ میرے
 پاس کوئی کتاب لاؤ، جو قرآن سے پہلے کی ہو، یا کوئی اور مضمون منقول لاؤ، اگر تم سچے ہو! مجاہد رحمہ اللہ نے یہی ترجمہ کیا
 ہے: علی مضمون۔

فائدہ: ذاکراً کا معادل ناسیاء اور آثراً کا مقابل تاسیسا محذوف ہیں، جاننا چاہئے کہ جب مقابلات میں سے
 ایک کو لیا جاتا ہے اور دوسرے کو حذف کیا جاتا ہے تو جو اہم ہوتا ہے اس کو لیا جاتا ہے اور غیر اہم کو حذف کیا جاتا ہے، چونکہ
 جان بوجھ کر غیر اللہ کی قسم کھانا بھول کر قسم کھانے کی بہ نسبت زیادہ برا ہے اس لئے ذاکراً کو لیا اور اس کے مقابل ناسیاء کو
 حذف کیا۔ اور آثراً اور تاسیسا میں اگرچہ زیادہ اہم تاسیسا ہے کیونکہ حقیقتاً غیر اللہ کی قسم کھانا: بطور حکایت قسم کھانے
 سے زیادہ برا ہے مگر آثراً اس اعتبار سے اہم ہے کہ مسلمان غیر اللہ کی قسم حقیقتاً تو کھا ہی نہیں سکتا، ہاں بطور حکایت اس کی
 نوبت آسکتی ہے، اس لئے اس کو لیا اور کہا: بطور حکایت بھی آپؐ نے غیر اللہ کی قسم نہ کھائی، اور اس کے مقابل تاسیسا کو
 حذف کر دیا۔

تشریح: غیر اللہ کی قسم کھانے کی تین صورتیں ہیں: اول: حقیقتاً غیر اللہ کی قسم کھانا، یہ شرک ہے۔ دوم: تکیہ کلام کے طور
 پر غیر اللہ کی قسم کھانا۔ سوم: دلیل کو بصورت قسم ذکر کرنا: یعنی جس چیز کی قسم کھائی جائے وہ حقیقت میں قسم نہ ہو بلکہ دلیل ہو،
 قرآن کریم میں کائناتی چیزوں کی جو قسمیں کھائی گئی ہیں وہ اسی قبیل کی ہیں، یعنی وہ سب دلیلیں ہیں جو قسم کی صورت میں
 لائی گئی ہیں، مثلاً سورۃ التین میں اللہ تعالیٰ نے پہلے چار چیزوں کی قسم کھائی ہے، پھر فرمایا ہے: ﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ
 فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾ چاروں قسمیں اس مقسم بہ کی دلیل ہیں، یہ جائز ہیں کیونکہ یہ حقیقت میں قسمیں نہیں ہیں، اسی
 طرح بطور تکیہ کلام غیر اللہ کی قسم کھانا بھی بمنزلہ یمین لغو کے ہے، مثلاً: عربی میں تکیہ کلام کے طور پر یہ قسم کھاتے ہیں:
 لَعَنُوكَ! تیری زندگی کی قسم، لَعَمْرِي: میری زندگی کی قسم، إِي وَ إِي وَاللَّهِ: ہاں بخدا! حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی
 الہیہ رومان^(۱) نے بھی ایک واقعہ میں قسم کھائی ہے: وَقُرَّةَ عَيْنِي: میری آنکھوں کی ٹھنڈک کی قسم! یہ قسمیں بمنزلہ یمین لغو
 ہیں، ان پر کوئی مواخذہ نہیں۔

البتہ حقیقتاً غیر اللہ کی قسم کھانا گناہ کبیرہ اور شرک ہے، اور غیر اللہ کی حقیقتاً قسم کھانا یہ ہے کہ دو باتوں کا اعتقاد کر کے قسم
 کھائے، ایک: جس کی قسم کھاتا ہے اس کی عظمت کا اللہ کی عظمت کی طرح اعتقاد ہو، دوسرے اللہ کے نام کی بے حرمتی کی
 (۱) تحفۃ اللمسی (۴: ۳۶۶) میں ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے وَقُرَّةَ عَيْنِي قسم کھائی تھی: وہ تسامح ہے، درحقیقت یہ قسم

آپ کی الہیہ حضرت ام رومان رضی اللہ عنہا نے کھائی تھی ۱۲

طرح غیر اللہ کی بے حرمتی پر گناہ اور وبال کا اعتقاد ہو، مثلاً کوئی پیران پیر (حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی رحمہ اللہ) کی قسم کھاتا ہے تو ان دونوں باتوں کا اعتقاد ہوتا ہے اس لئے وہ شرک ہے۔

مسئلہ: غیر اللہ کی قسم کھانے سے قسم نہیں ہوتی، جیسے رسول اللہ کی قسم! کعبہ کی قسم! باپ کی قسم! بچے کی قسم وغیرہ۔ اس طرح کی قسم کھا کر اگر کوئی اس کے خلاف کرے تو کفارہ واجب نہیں، البتہ غیر اللہ کی قسم کھانا کبیرہ گناہ ہے۔

مسئلہ: قرآن کریم کی قسم: کلام اللہ کی قسم ہے، جو اللہ کی صفت ہے، پس جائز ہے، البتہ قرآن کو ہاتھ میں لے کر یا اس پر ہاتھ رکھ کر کوئی بات کہی، مگر قسم نہیں کھائی تو قسم نہیں ہوئی۔

[۲-] وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي: حَدَّثَنِي عُقَيْلُ بْنُ خَالِدٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، كِلَاهُمَا عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ عُقَيْلٍ: مَا خَلَفْتُ بِهَا مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْهَا، وَلَا تَكَلَّمْتُ بِهَا، وَلَمْ يَقُلْ: ذَاكِرًا وَلَا آثِرًا. وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَمْرُو النَّاقِلِ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمَرَ وَهُوَ يَخْلِفُ بِأَبِيهِ، بِمِثْلِ رِوَايَةِ يُونُسَ وَمَعْمَرٍ.

وضاحت: مذکورہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے عقیل بن خالد اور معمر نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے یونس نے روایت کی ہے، اور یونس کے مثل روایت کی ہے، البتہ عقیل کی حدیث میں ذاکر اور لا آثر کے بجائے ولا تكلّم بھا ہے۔ اور امام زہریؒ سے سفیان بن عیینہؒ نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے، اور یونس و معمر کے مثل روایت کی ہے۔

فائدہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حدیث سن کر کبھی حکایت کے طور پر بھی غیر اللہ کی قسم نہیں کھائی، حضرت مفتی صاحب قدس سرہ تحفۃ الامعی میں تحریر فرماتے ہیں کہ یہاں سے یہ ادب نکلا کہ اگر بطور حکایت کوئی غلط بات بیان کرنی پڑے تو بھی اس کو اپنی طرف منسوب نہیں کرنا چاہئے، طلبہ انجمن میں جب مناظرہ کی مشق کرتے ہیں تو ایک فریق اہل حق کی ترجمانی کرتا ہے، اور دوسرا اہل باطل کی، باطل کی ترجمانی کرنے والا طالب عالم اس گمراہ جماعت کی طرف سے بطور حکایت کہتا ہے: میں یہ کہتا ہوں، میرا یہ عقیدہ ہے، یہ غلط انداز ہے، بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ قادیانی یہ کہتے ہیں، مودودی یہ کہتے ہیں، غیر مقلدین یہ کہتے ہیں، ان کی بات بطور حکایت بھی اپنی طرف منسوب نہیں کرنی چاہئے، یہ ادب کے

[۳-] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ (وَاللَّفْظُ لَهُ) أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّهُ أَذْرَكَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فِي رُكْبٍ، وَعُمَرُ يَخْلِفُ بِأَبِيهِ، فَنَادَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَلَا إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلُقُوا بِآبَائِكُمْ، فَمَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَخْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصْمُتْ"

وضاحت و ترجمہ: یہ حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ان کے آزاد کردہ نافعؓ نے روایت کی ہے اور گذشتہ حدیث صاحبزادے سالم کی روایت کردہ تھی۔ ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو ایک قافلہ میں پایا، اس حال میں کہ وہ اپنے باپ کی قسم کھا رہے تھے، پس نبی ﷺ نے قافلہ والوں کو پکار کر فرمایا: "سنو! بیشک اللہ عزوجل نے تمہیں آباء کی قسم کھانے سے روکا ہے، لہذا جو قسم کھانا چاہتا ہے وہ اللہ عزوجل کی قسم کھائے یا خاموش رہے" (مگر آباء یعنی غیر اللہ کی قسم نہ کھائے)

تشریح: بعض حدیث میں (ترمذی حدیث ۱۵۲۳) غیر اللہ کی قسم کو جو شرک یا کفر کہا گیا ہے وہ تغلیظاً ہے یعنی ناقص کو کامل فرض کر کے کلام کیا گیا ہے، کیونکہ غیر اللہ کی قسم کھانے والا حقیقتاً کافر نہیں ہو جاتا، اور اس کی دلیل یہ ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو تجدید ایمان کا حکم نہیں دیا تھا، جب انھوں نے باپ کی قسم کھائی تھی، اگر غیر اللہ کی قسم کھانا حقیقتاً کفر یا شرک ہوتا تو آنحضرت ﷺ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو تجدید ایمان کا حکم دیتے، معلوم ہوا کہ یہ حدیث باب تظلیظ و تشدید سے ہے اور اس کی پہلے کئی نظیریں گزر چکی ہیں (دیکھئے ایضاح المسلم ۱: ۱۶۸)

[۴-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ الْقَطَّانُ) عَنْ عُبيدِ اللَّهِ، (ح) وَحَدَّثَنِي بِشْرُ بْنُ هَلَالٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ، (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ: أَخْبَرَنَا الضَّحَّاكُ وَابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَابْنُ رَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْكَرِيمِ، كُلُّ هَؤُلَاءِ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ بِمِثْلِ هَذِهِ الْقِصَّةِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وضاحت: یہ حدیث نمیر، عبید اللہ، ایوب، ولید بن کثیر، اسماعیل بن امیہ، ضحاک، ابن ابی ذئب اور عبد الکریم رحمہم اللہ بنی نافع سے روایت کرتے ہیں اور لیث کے مانند حدیث و واقعہ بیان کرتے ہیں۔

وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ قَالَ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرُونَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ؛ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَ خَالِفًا فَلَا يَخْلِفُ إِلَّا بِاللَّهِ" وَكَانَتْ قُرَيْشٌ تَخْلِفُ بِآبَائِهِا، فَقَالَ: "لَا تَخْلِفُوا بِآبَائِكُمْ"

وضاحت: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ حدیث عبد اللہ بن دینار نے روایت کی ہے — نبی ﷺ نے فرمایا: "جو شخص قسم کھائے وہ صرف اللہ کی قسم کھائے" اور قریش آباء کی قسمیں کھایا کرتے تھے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "آباء کی قسمیں نہ کھاؤ"

۲- بَابُ مَنْ خَلَفَ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى فَلْيَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

لات و عزی کی قسم منہ سے نکل جائے تو لا الہ الا اللہ کہے

جو شخص نیا مسلمان ہوا ہے اور وہ زمانہ کفر میں لات و عزی کی اور دیگر معبودانِ باطلہ کی قسمیں کھاتا رہا ہے اور اس کی عادت پڑ گئی ہے: پس مسلمان ہونے کے بعد اس کے منہ سے بے اختیار لات و عزی کی قسم نکل جائے تو اس کا علاج کیا ہے؟ یہ بری عادت کیسے چھڑائی جائے؟ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا: "اگر ایسا ہو جائے تو لا الہ الا اللہ کہہ کر اس کا تذرا کرے، ایک بار "رام" کا نام زبان پر آئے تو سوار اللہ کا نام لے، عادت چھٹ جائے گی۔ اسی طرح زمانہ جاہلیت میں جو اکیلے تھے اور اس کی لت پڑی ہوئی ہے اور اسلام میں اس کی کوئی گنجائش نہیں، مگر ایک شخص کو ہوگا (شدید خواہش) اٹھا، اس نے جو اکیلے کا ارادہ ظاہر کیا اور اس کی دوسرے کو دعوت دی تو نبی ﷺ نے فرمایا: کچھ صدقہ کرے، اور جب بھی جو اکیلے کو جی چاہے صدقہ کرتا رہے، یہ علاج بالصدقہ ہے، آدمی مال کی لالچ میں جو اکیلے ہے، پس جب دو چار مرتبہ صدقہ کرے گا تو بھول کر بھی جو کا نام نہیں لے گا۔

لطیفہ: اور بری عادت کا بھوت کس طرح چڑھتا ہے ایک لطیفہ سنیں: ایک لالہ جی ستر سال کی عمر میں مسلمان ہوئے، سچے پکے مسلمان ہوئے، مگر جب صبح آنکھ کھلتی تو بڑ بڑاتے: رام، رام، رام، رام لوگوں نے مسجد کے امام صاحب سے شکایت کی کہ عبدالکریم اب بھی رام رام کرتا ہے، مولانا صاحب نے اس کو بلا کر سمجھایا تو کہنے لگا: حضرت جی! ستر برس کا رام دل میں بیٹھا ہوا: نکلتے نکلتے تو نکلے گا! ایک دم تھوڑے نکل جائے گا!

[۵-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ، (ح) وَحَدَّثَنِي حَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ خَلَفَ مِنْكُمْ، فَقَالَ فِي خَلْفِهِ: بِاللَّاتِ، فَلْيَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ: تَعَالَ أَقَامِرَكَ فَلْيَتَصَدَّقْ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”جس نے قسم کھائی، پس اس نے اپنی قسم میں کہا: لات کی قسم! (عزّی کی قسم!) پس چاہئے کہ کہے: لا اِلهَ اِلاَ اللّٰهُ: اللّٰہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اور جس نے اپنے ساتھی سے کہا: آ، میں تیرے ساتھ بجوا کھیلوں تو چاہئے کہ صدقہ کرے“ (طواغیت: دیگر مورتیاں: لات وعزّی کے حکم میں ہیں)

سوال: نبی ﷺ کا یہ ارشاد کہ: ”جو شخص لات وعزّی کی قسم کھائے وہ لا الہ الا اللہ کہے: اس ارشاد سے تو معلوم ہوتا ہے کہ غیر اللہ کی قسم کھانے والا حقیقتاً کافر ہو جاتا ہے، اس لئے اس کو تجدید ایمان کا حکم دیا۔

جواب: اس حدیث میں بھی تجدید ایمان کا حکم نہیں ہے، بلکہ وہ الریاء شرک کے قبیل سے ہے، سورۃ الکہف کی آخری آیت: ﴿وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِمْ أَحَدًا﴾ کی تفسیر میں حضور اقدس ﷺ نے فرمایا ہے: الریاء شرک یعنی عبادت میں دکھاوا کرنا شرک ہے، ظاہر ہے یہ حقیقی شرک نہیں بلکہ بڑا گناہ ہے جس کو تغلیظاً شرک کہا گیا ہے۔ اسی طرح یہاں بھی فرمایا ہے کہ جو شخص لات وعزّی کی قسم کھائے وہ لا اِلهَ اِلاَ اللّٰهُ کہے (یہ جواب امام ترمذی نے دیا ہے)

مگر بہتر جواب یہ ہے کہ یہ حدیث علاج بالصد کے قبیل سے ہے، زمانہ جاہلیت میں لوگ لات وعزّی کی قسمیں کھایا کرتے تھے، اور اس کے عادی تھے، اور عادت یک دم نہیں چھوٹی، رفتہ رفتہ چھوٹی ہے، پس اگر کسی کے منہ سے بے اختیار واللات والعزّی نکل جائے تو نبی ﷺ نے اس کا علاج بتایا کہ بار بار لا اِلهَ اِلاَ اللّٰهُ کہے، یہ کلمہ اس غلط بات کا کفارہ ہو جائے گا اور وہ غلط عادت بھی چھوٹ جائے گی، پس یہ علاج بالصد ہے، نہ وعید ہے نہ اس میں تجدید ایمان کا حکم ہے۔ واللہ اعلم

وَحَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ، (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، كِلَاهُمَا عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَحَدِيثٌ مَعْمَرٍ مِثْلُ حَدِيثِ يُونُسَ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: ”فَلْيَتَصَدَّقْ بِشَيْءٍ“ وَفِي حَدِيثِ الْأَوْزَاعِيِّ: ”مَنْ حَلَفَ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى“ قَالَ أَبُو الْحُسَيْنِ مُسْلِمٌ: هَذَا الْحَرْفُ (يَعْنِي قَوْلَهُ: تَعَالَى أَقَامِرَكَ فَلْيَتَصَدَّقْ) لَا يَرْوِيهِ أَحَدٌ، غَيْرَ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: وَلِلزُّهْرِيِّ نَحْوُ مِنْ تِسْعِينَ حَدِيثًا يَرْوِيهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُشَارِكُهُ فِيهِ أَحَدٌ بِأَسَانِيدٍ جَيَادٍ.

وضاحت: یہ حدیث امام اوزاعی رحمہ اللہ اور حضرت معمرؒ نے بھی حضرت ابن شہاب زہریؒ سے اسی سند سے روایت کی ہے، جس سند سے یونسؒ نے روایت کی ہے۔ اور معمرؒ کی حدیث یونسؒ کی حدیث کے مانند ہے، سوائے اس کے کہ انھوں نے کہا: ”پس چاہئے کہ وہ کچھ صدقہ کرے“، یعنی معمرؒ کی حدیث میں بشی کا اضافہ ہے، جو یونسؒ کی حدیث میں نہیں۔ اور امام اوزاعیؒ کی حدیث میں لات وعزّی کی قسم کھانے کی بات ہے، یعنی عزّی کا اضافہ ہے۔

امام مسلمؒ فرماتے ہیں: یہ حرف: یعنی یہ ارشاد کہ: ”آ میں تیرے ساتھ بجوا کھیلوں، پس چاہئے کہ وہ صدقہ کرے“ یہ جزء صرف زہریؒ روایت کرتے ہیں، امام زہریؒ کے علاوہ کسی نے یہ مضمون روایت نہیں کیا، اور امام مسلمؒ فرماتے ہیں: امام زہریؒ تقریباً نوے حدیثیں نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں جن میں ان کا کوئی شریک نہیں، سندوں کے عمدہ ہونے کے اعتبار سے، یعنی حضرت ابن شہاب زہریؒ کی حدیثوں کی سندیں جتنی اعلیٰ ہیں اتنی اعلیٰ سند کسی اور محدث کی نہیں۔

[۶-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ هِشَامٍ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”لَا تَخْلِفُوا بِالطَّوَاعِي وَلَا بِأَبَائِكُمْ“

لغت: الطَّوَاعِي: یہ طاغیہ کی جمع ہے، انتہائی سرکش، ظالم و جابر، دیوی دیوتاؤں پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے، اس لئے کہ وہ لوگوں کے طغیان و کفر کا سبب ہیں۔

۳- بَابُ نَذْبِ مَنْ حَلَفَ يَمِينًا فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا

مِنْهَا أَنْ يَأْتِيَ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَيُكْفِّرَ عَنْ يَمِينِهِ

جو قسم کھائے پھر اس کے علاوہ میں بھلائی دیکھے، تو

بھلائی پر عمل کرنا اور قسم کا کفارہ دینا مستحب ہے

کبھی ایسا ہوتا ہے کہ آدمی کسی بات کی قسم کھا لیتا ہے مثلاً: ماں باپ سے یا بھائی بہن سے نہیں بولے گا، پھر جب غصہ ٹھنڈا پڑتا ہے تو پچھتا تا ہے۔ اور قسم ایمان میں سے ہے، جب کھالی: کھالی۔ اب وہ ختم نہیں ہو سکتی، اس لئے شریعت نے حکم دیا کہ اس قسم پر برقرار مت رہو، قسم توڑ دو اور کفارہ دیدو۔

[۷-] حَدَّثَنَا خَلْفُ بْنُ هِشَامٍ، وَتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَبَحْسِيُّ بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ (وَاللَّفْظُ لِحَلْفٍ) قَالُوا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ نَسْتَحْمِلُهُ، فَقَالَ: ”وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ، وَمَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ“ قَالَ: فَلَبِثْنَا مَا شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ أَتَى بَابِلَ، فَأَمَرَ لَنَا بِثَلَاثِ ذَوْدِ غُرِّ الدَّرَى، فَلَمَّا انْطَلَقْنَا قُلْنَا (أَوْ قَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ) لَا يَبَارِكُ اللَّهُ لَنَا، أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ فَخَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا، ثُمَّ حَمَلَنَا، فَأَتَوْهُ فَأَخْبَرُوهُ، فَقَالَ: ”مَا أَنَا حَمَلْتُكُمْ، وَلَكِنَّ اللَّهَ حَمَلَكُمْ؛ وَإِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ أَرَى خَيْرًا مِنْهَا، إِلَّا كَفَرْتُ عَنْ يَمِينِي وَأَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ“

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: میں قبیلہ اشعر کے چند لوگوں کی ایک جماعت کے ساتھ نبی ﷺ کے پاس آیا (تاکہ) ہم آپ سے سواری کا اونٹ طلب کریں (یعنی سواری کے لئے اونٹ کی درخواست لے کر ہم حاضر خدمت ہوئے) پس آپ نے فرمایا: بخدا! نہ میں تمہیں سواری دوں گا، اور نہ میرے پاس تمہیں دینے کے لئے سواری ہے۔

ابو موسیٰ کہتے ہیں: پس ہم جب تک اللہ تعالیٰ کو منظور ہوا روکے رہے، پھر (آپ کے پاس) چند اونٹ (بد بیت المال) لائے گئے، پس آپ نے ہمیں تین سفید کوہان والے نسل کے اونٹ دینے کا حکم دیا، پھر جب ہم (اونٹ لے کر خدمت اقدس سے واپس) چلے تو ہم نے کہا — یا فرمایا — ہم نے باہم ایک دوسرے سے کہا: اللہ تعالیٰ ہماری ان سواریوں میں برکت نہیں کریں گے (اس لئے کہ) ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تھے تاکہ ہم آپ سے سواری کے اونٹ مانگیں، پس آپ نے قسم کھائی تھی کہ ہمیں سواری کے اونٹ نہیں دیں گے، پھر ہمیں سواری کے اونٹ مرحمت فرمادیئے (مبادا! آپ قسم بھول تو نہیں گئے) تم خدمت اقدس میں حاضر ہو کر یہ بات عرض کرو (جب حاضر خدمت ہو کر یہ بات عرض کی) تو آپ نے فرمایا: میں نے تمہیں سواری نہیں دی بلکہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں سواری دی ہے، اور بخدا! اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا تو میں کوئی قسم نہیں کھاؤں گا، پھر اس سے بہتر دیکھوں گا مگر اپنی قسم کا کفارہ دوں گا اور جو بہتر ہے اس پر عمل کروں گا۔

لغت: الغرۃ: گھوڑے کی پیشانی کی سفیدی — من کل شیء: ہر چیز کا ابتدائی اور معظم حصہ — من القوم: شریف آدمی — ذر (ن، ہ) ذرًا وَ ذُرُوزًا الرجل: سر کے اگلے حصہ کا سفید ہونا — الذر: چھوٹی چوٹی، نسل — استَحْمَل: اٹھانے کی طاقت رکھنا — فلانًا: اٹھانے کو کہنا، مرادی معنی ہیں: سواری کے لئے جانور مانگنا۔

تشریح:

۱- اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر گناہ پر یا مکروہ اور خلافِ اولیٰ بات پر قسم کھائی ہے تو قسم پر برقرار نہیں رہنا چاہئے بلکہ قسم توڑ کر کفارہ دیدینا چاہئے اور جو قسم کھائی ہے اسی کے اعتبار سے قسم توڑنے کا حکم ہوگا، اگر گناہ پر قسم کھائی تو قسم توڑنا واجب ہوگا اور خلافِ اولیٰ بات پر قسم کھائی ہے تو قسم توڑنا افضل ہوگا۔

۲- نبی ﷺ کا یہ ارشاد کہ: میں نے سواری نہیں دی بلکہ اللہ عزوجل نے دی ہے: اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ یہ اونٹ میرے ذاتی نہیں کہ مجھ پر قسم توڑنے کا کفارہ ہو، بلکہ یہ بیت المال کے اونٹ ہیں پس مجھ پر کوئی کفارہ واجب نہیں۔

قبل الحث کفارہ ادا کرنے کا حکم:

مذہب فقہاء: اگر قسم توڑ کر کفارہ ادا کرے تو بالا جماع درست ہے اور اگر کفارہ دے کر قسم توڑے تو اس میں

اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ کے نزدیک ایسا کرنا بھی درست ہے (مگر امام شافعی رحمہ اللہ نے روزوں کا استثناء کیا ہے، ان کی تقدیم جائز نہیں) اور حنفیہ کے نزدیک قسم توڑنے سے پہلے کفارہ ادا کرنا درست نہیں۔

اور اس اختلاف کی بنیاد نص نہیں ہے، اس لئے کہ بعض روایات میں حث (قسم توڑنے) کو مقدم کیا گیا ہے اور کفارہ کو مؤخر، اور بعض روایات میں برعکس ہے، راوی کسی ایک بات پر ٹھہرتا ہی نہیں، پھر کسی روایت میں داؤ ہے جو مطلق جمع کے لئے ہے اور کسی میں فاء اور ثم ہیں جو ترتیب کے لئے ہیں، پس جب حدیثوں کی صورت حال یہ ہے تو وہ اختلاف کی بنیاد نہیں بن سکتیں، بلکہ اختلاف کی بنیاد یہ ہے کہ کفارہ کی علت کیا ہے؟ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک علت: یمین ہے اس لئے کہ کفارة الیمین محادہ ہے، پس یمین علت ہوئی، جیسے: صلوٰۃ الظهر میں ظہر (دوپہر) علت ہے صدقۃ الفطر میں (روزہ کھولنا) علت ہے، اسی طرح یہاں بھی یمین علت ہے، پس قسم توڑنے سے پہلے کفارہ دیا جائے تو درست ہے کیونکہ سبب (یمین) پایا گیا ہے۔ اور حنفیہ کے نزدیک: حث (قسم توڑنا) علت ہے، وہ فرماتے ہیں: کفارة الیمین میں مضاف پوشیدہ ہے، تقدیر عبارت ہے: کفارة نقض الیمین یعنی قسم توڑنے کا کفارہ اور اس کی دلیل یہ ہے کہ لفظ کفارہ میں اشارہ ہے کہ کوئی نامناسب کام ہوا ہے، جس کی یہ سزا ہے اور ظاہر ہے کہ نامناسب کام قسم نہیں، کیونکہ قسم بذات خود بری چیز نہیں، اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں جگہ جگہ قسمیں کھائی ہیں اور حضور اقدس ﷺ نے بھی قسمیں کھائی ہیں، بلکہ نامناسب بات قسم توڑنا ہے کیونکہ قسم کھانے والے نے اللہ کا نام لے کر ایک عہد کیا ہے، پس اس کی خلاف ورزی میں اللہ تعالیٰ کے نام کی بے حرمتی ہے اور کفارہ اس کی ایک طرح کی سزا ہے، اس لئے کفارة الیمین کی تقدیر عبارت: کفارة نقض الیمین ہے یعنی یہ قسم توڑنے کی سزا ہے پس قسم توڑ کر کفارہ دینا ضروری ہے، اگر قسم توڑنے سے پہلے کفارہ ادا کیا تو اس کا اعتبار نہیں، کیونکہ سبب ابھی نہیں پایا گیا، اور سبب سے پہلے مسبب کا تحقق نہیں ہوتا، واللہ اعلم۔

[۸-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَرَادٍ الْأَشْعَرِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ الْهَمْدَانِيُّ (وَقَرَّابًا فِي اللَّفْظِ) قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ: أُرْسِلَنِي أَصْحَابِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُهُ لَهُمُ الْحُمْلَانَ، إِذْ هُمْ مَعَهُ فِي جَيْشِ الْعُسْرَةِ (وَهِيَ غَزْوَةُ تَبُوكَ) فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنْ أَصْحَابِي أُرْسِلُوا إِلَيْكَ لِتَحْمِلَهُمْ، فَقَالَ: "وَاللَّهِ لَا أُحْمِلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ" وَوَأَفَّقْتُهُ وَهُوَ غَضَبَانٌ وَلَا أَشْعُرُ، فَرَجَعْتُ حَزِينًا مِنْ مَنَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمِنْ مَخَافَةِ أَنْ يَكُونَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ وَجَدَ فِي نَفْسِهِ عَلَيَّ، فَرَجَعْتُ إِلَى أَصْحَابِي فَأَخْبَرْتُهُمُ الَّذِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أَلْبَثْ إِلَّا سُوَيْعَةً إِذْ سَمِعْتُ بِلَالًا يَنَادِي: أَيُّ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ فَأَجَبْتُهُ، فَقَالَ:

أَجِبَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُوكَ، فَلَمَّا أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "خُذْ هَذَيْنِ الْقَرِينَيْنِ، وَهَذَيْنِ الْقَرِينَيْنِ، (لِسِتَّةِ أُبْعُرَةٍ ابْتَاعَهُنَّ جِنَيْدٌ مِنْ سَعْدٍ) فَانْطَلِقْ بِهِنِ إِلَى أَصْحَابِكَ، فَقُلْ: إِنَّ اللَّهَ (أَوْ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلَاءِ، فَارْكَبُوهُنَّ" قَالَ أَبُو مُوسَى: فَانْطَلَقْتُ إِلَى أَصْحَابِي بِهِنَ، فَقُلْتُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلَاءِ، وَلَكِنْ، وَاللَّهِ لَا أَدْعُكُمْ حَتَّى يَنْطَلِقَ مَعِيَ بَعْضُكُمْ إِلَى مَنْ سَمِعَ مَقَالََةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حِينَ سَأَلْتُهُ لَكُمْ، وَمَنْعَهُ فِي أَوَّلِ مَرَّةٍ، ثُمَّ إِعْطَانَهُ إِثْبَاتٍ بَعْدَ ذَلِكَ، لَا تَطْنُونَا أَنِّي حَدَّثْتُكُمْ شَيْئًا لَمْ يَقُلْهُ، فَقَالُوا لِي وَاللَّهِ إِنَّكَ عِنْدَنَا لَمُصَدِّقٌ، وَلَنَفَعَلَنَّا مَا أَحْبَبْتَ، فَانْطَلَقَ أَبُو مُوسَى بِنَفَرٍ مِنْهُمْ، حَتَّى أَتَوْا الَّذِينَ سَمِعُوا قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْعَهُ إِثْبَاتَهُمْ، ثُمَّ إِعْطَانَهُمْ بَعْدَ، فَحَدَّثُوهُمْ بِمَا حَدَّثْتُهُمْ بِهِ أَبُو مُوسَى سَوَاءً.

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے میرے ساتھیوں نے نبی ﷺ کے پاس بھیجا تا کہ میں ان کے لئے آپ سے سواریاں طلب کروں، کیونکہ وہ نبی ﷺ کے ساتھ تنگی کے لشکر میں جانا چاہتے تھے، اور وہ غزوہ تبوک ہے، میں نے عرض کیا: اے اللہ کے نبی! میرے ساتھیوں نے مجھے آپ کے پاس بھیجا ہے تا کہ آپ ان کو سواریاں عنایت فرمائیں، آپ نے فرمایا: بخدا! میں تمہیں کوئی سواری نہیں دوں گا، اور اتفاقاً میں آپ سے ملا، دراصل ایک آپ غصہ میں تھے، اور میں نہیں جانتا تھا، چنانچہ میں مغموم لوٹا، نبی ﷺ کے انکار کرنے کی وجہ سے اور اس اندیشہ سے کہ نبی ﷺ اپنے دل میں مجھ پر ناراض ہوئے ہوں (معلوم نہیں آپ کس پر ناراض تھے مگر حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کو اندیشہ ہوا کہ کہیں آپ ان پر ناراض نہ ہوئے ہوں) پس میں اپنے ساتھیوں کی طرف لوٹا اور ان کو وہ بات بتائی جو نبی ﷺ نے فرمائی تھی، پس نہیں بٹھرا میں مگر تھوڑی دیر (سَوِيْعَةً: سَاعَةً کی تصغیر ہے) کہ اچانک میں نے بلال رضی اللہ عنہ کو آواز دیتے ہوئے سنا کہ عبد اللہ بن قیس کہاں ہیں؟ میں نے ان کو جواب دیا، انھوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ آپ کو یاد فرما رہے ہیں، اور آپ کو بلاتے ہیں، میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ نے فرمایا: "یہ دو کا جوڑ الو، یہ دو کا جوڑ الو، یہ دو کا جوڑ الو" چچا انٹوں کے بارے میں، آپ نے خریدا تھا ان کو اسی وقت حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے — آپ ان کو لے کر جائیں اپنے ساتھیوں کے پاس اور کہیں کہ اللہ تعالیٰ نے یا رسول اللہ ﷺ نے تمہیں یہ اونٹ سواری کے لئے دیئے ہیں، ہاں ان پر سوار ہوؤ میں ان کو لے کر ساتھیوں کے پاس پہنچا اور کہا: نبی ﷺ نے تمہیں یہ اونٹ سواری کے لئے دیئے ہیں، مگر میں بخدا! نہیں چھوڑوں گا تمہیں، یہاں تک کہ چلیں میرے ساتھ تمہارے بعض اس شخص کی طرف جس نے نبی ﷺ کی بات سنی ہے (معلوم ہوا کہ جب حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے سواریاں طلب کیں اور نبی ﷺ نے انکار

کیا تو اس وقت اور بھی لوگ تھے) جب میں نے آپؐ سے سواری مانگی، اور آپؐ نے پہلی مرتبہ میں منع کیا پھر اس کے بعد مجھے یہ سواریاں دیں، تاکہ نہ گمان کرو تم کہ میں نے تم سے بیان کی ہے ایسی بات جو نبی ﷺ نے نہیں فرمائی، ساتھیوں نے مجھ سے کہا: بخدا! بیشک آپ ہمارے نزدیک یقیناً سچے ہیں، اور ہم ضرور کریں گے وہ بات جو آپ کو پسند ہے، ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ ساتھیوں میں سے ایک جماعت کے ساتھ چلے یہاں تک کہ پہنچے وہ ان لوگوں کے پاس جنہوں نے نبی ﷺ سے سواریاں نہ دینے کی بات سنی تھی، پھر آپؐ نے ان کو بعد میں سواریاں دیں، پس بیان کیا انھوں نے اس کے مانند جو بات ان سے ابو موسیٰ اشعریؓ نے کہی تھی (یعنی ان حضرات نے تصدیق کی کہ ابو موسیٰؓ نے صحیح کہا، پہلے نبی ﷺ نے انکار کیا تھا، پھر بلا کر دیں)

تشریح: مذکورہ دونوں حدیثیں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی ہیں، اور دونوں میں ایک ہی واقعہ ہے، مگر ان میں چند باتیں مختلف ہیں: مثلاً: گذشتہ حدیث میں یہ تھا کہ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ قوم کے چند افراد کے ساتھ حاضر خدمت ہوئے تھے اور یہاں یہ ہے کہ وہ تنہا خدمت اقدس میں حاضر ہوئے تھے اور قبیلہ والوں کے لئے سواریاں مانگی تھیں، اسی طرح گذشتہ حدیث میں تین اونٹ عنایت فرمانے کی بات تھی اور یہاں چھ اونٹوں کی بات ہے، اسی طرح گذشتہ حدیث میں تھا کہ وہ اونٹ کہیں سے آئے تھے اور یہاں یہ ہے کہ آپؐ نے حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے (بیت المال کے حساب میں) خریدے تھے: غرض یہ سب واقعہ کے تعلقات کا اختلاف ہے جن سے صرف نظر کیا جاتا ہے۔

[۹-] حَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ) عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ وَعَنْ الْقَاسِمِ ابْنِ عَاصِمٍ، عَنْ زُهْدَمِ الْجَرْمِيِّ، قَالَ أَيُّوبُ: وَأَنَا لِحَدِيثِ الْقَاسِمِ أَحْفَظُ مِنِّي لِحَدِيثِ أَبِي قَلَابَةَ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى، فَدَعَا بِمَائِدَتِهِ وَعَلَيْهَا لَحْمٌ دَجَاجٍ، فَدَخَلَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَيْمٍ اللَّهِ أَحْمَرُ، شَبِيهٌ بِالْمَوَالِي، فَقَالَ لَهُ: هَلُمَّ فَتَلَكَّا، فَقَالَ: هَلُمَّ فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ مِنْهُ، فَقَالَ الرَّجُلُ: إِنِّي رَأَيْتُهُ يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَدَرْتُهُ، فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَطْعَمُهُ، فَقَالَ: هَلُمَّ أَحَدْتُكَ عَنْ ذَلِكَ، إِنِّي أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ نَسْتَحْمِلُهُ، فَقَالَ: "وَاللَّهِ لَا أُحْمِلُكُمْ، وَمَا عِنْدِي مَا أُحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ" فَلَبِثْنَا مَا شَاءَ اللَّهُ، فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَهْبٍ إِبِلٍ، فَدَعَا بِنَاءٍ فَأَمَرَ لَنَا بِخَمْسِ دَوْدٍ غُرِّ الدَّرَى، قَالَ: فَلَمَّا انْطَلَقْنَا، قَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ: أَغْفَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ، لَا يَبَارِكُ لَنَا، فَرَجَعْنَا إِلَيْهِ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا أَتَيْنَاكَ نَسْتَحْمِلُكَ، وَإِنَّكَ حَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا، ثُمَّ حَمَلْتَنَا، أَفَنَسِيتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "إِلَيَّ وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، لَا أُحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، إِلَّا أَتَيْتُ الْإِدَى هُوَ خَيْرٌ، وَتَحَلَّلْتُ عَنْ يَمِينِي، فَانْطَلِقُوا، فَإِنَّمَا حَمَلَكُمْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ"

وضاحت: یہ حدیث ایوب سختیانی رحمہ اللہ: ابو قلابہ سے روایت کرتے ہیں، اور قاسم سے بھی، اور فرماتے ہیں کہ مجھے قاسم کی حدیث زیادہ محفوظ ہے۔

ترجمہ: زہد کہتے ہیں: ہم حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے پاس تھے، پس دسترخوان بچھا اور اس پر مرغی کا گوشت تھا یعنی کھانے میں مرغی تھی اور آپ کے پاس بنو تیم اللہ کا ایک آدمی تھا جو سرخ تھا گویا وہ آزاد کردہ ہے، پس حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے اس کو کھانے پر بلایا، اس نے معذرت کی، اور اس نے کہا: میں نے اس کو کوئی چیز کھاتے دیکھا ہے یعنی نجاست کھاتے ہوئے دیکھا ہے، پس مجھے اس سے گھن آئی اور میں نے قسم کھائی کہ میں مرغی نہیں کھاؤں گا، حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے کہا: آ (اور کھا) میں اس سلسلہ میں تجھے حدیث سناتا ہوں، میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، قبیلہ اشعر کے چند لوگوں کے ساتھ، ہم آپ سے سواری کے اونٹ طلب کر رہے تھے، پس آپ نے فرمایا: بخدا! میں تمہیں سواری کے اونٹ نہیں دوں گا، اور میرے پاس اونٹ ہیں بھی نہیں، جو میں تمہیں دوں، پھر نبی ﷺ کے پاس غنیمت کے اونٹ آئے تو آپ نے ہمارے بارے میں پوچھا کہ قبیلہ اشعر کے لوگ کہاں ہیں؟ پس آپ نے ہمارے لئے پانچ اونٹوں کا حکم دیا، جن کی کوہا نہیں سفید تھیں، ہم لے کر چلے، پھر ہم نے کہا: ہم نے کیا کیا؟ ہمارے لئے برکت نہیں ہوگی، پس ہم آپ کی طرف واپس لوٹے، اور عرض کیا: ہم نے آپ سے سواریاں مانگی تھیں، آپ نے قسم کھائی تھی کہ آپ ہمیں سواریاں نہیں دیں گے، تو کیا آپ اپنی قسم بھول گئے؟ آپ نے فرمایا: میں نے تمہیں سواریاں نہیں دیں، بلکہ اللہ تعالیٰ نے دی ہیں، اور میں بخدا! اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا تو کوئی قسم نہیں کھاؤں گا، پھر دیکھو گا کہ اس کے علاوہ میں خیر ہے تو میں وہ کام کروں گا جو بہتر ہے، اور میں اپنی قسم کو کھول لوں گا۔

لغات: تَلَكُّوا عَلَيْهِ: عذر کرنا، بہانا کرنا — عن الأمر: دیر کرنا، ہچکچانا — قَلَدَ الشَّيْءَ (س) قَلَدًا وَقَلَدَ الشَّيْءَ: نکر وہ جاننا، پرہیز کرنا، گندا سمجھنا — تَخَلَّلَ کے معنی ہیں: ایسی قسم کھانا جس کے خلاف کرنے سے کفارہ واجب نہ ہو، آپ نے جو قسم کھائی تھی وہ ایسی ہی تھی۔

وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ وَالْقَاسِمِ التَّمِيمِيِّ، عَنْ زُهْدِمْ الْجَرْمِيِّ، قَالَ: كَانَ بَيْنَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ جَرْمٍ وَبَيْنَ الْأَشْعَرِيِّينَ وَدٌّ وَإِخَاءٌ فَكُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، فَقَرَّبَ إِلَيْهِ طَعَامٌ فِيهِ، لَحْمٌ دَجَاجٍ، فَلَذَكَرَ لَحْوَهُ.

وضاحت: یہ حدیث ایوب سختیانی سے عبد الوہاب ثقفی نے روایت کی ہے اور گذشتہ حدیث حماد بن زید نے روایت کی تھی — زہد جرمی کہتے ہیں: قبیلہ جرم اور قبیلہ اشعر کے درمیان دوستی اور بھائی چارہ تھا، اور ہم حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے پاس تھے، پس ان کے کھانا قریب کیا گیا جس میں مرغی کا گوشت تھا، آگے حدیث حماد کی حدیث

کی طرح ہے۔ حضرت ابو موسیٰ حضرت عثمانؓ کی طرف سے کوفہ کے گورنر تھے، اس زمانہ کا مذکورہ واقعہ ہے۔

وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَابْنُ لُمَيْرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ابْنِ عَلِيَّةَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ الْقَاسِمِ التَّمِيمِيِّ، عَنْ زَهْدَمِ الْجَرْمِيِّ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ زَهْدَمِ الْجَرْمِيِّ (ح) وَحَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ وَالْقَاسِمِ، عَنْ زَهْدَمِ الْجَرْمِيِّ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى، وَاقْتَصَوْا جَمِيعًا الْحَدِيثَ بِمَعْنَى حَدِيثِ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ.

وضاحت: یہ حدیث ایوب سختیانی سے اسماعیل ابن امیہ، سفیان اور وہیب نے روایت کی ہے اور اسماعیل ابن علیہ نے استاذ الاستاذ صرف قاسم کو اور سفیان نے صرف ابو قلابہ کو بیان کیا ہے اور وہیب دونوں کو بیان کرتے ہیں، اور سب نے حماد بن زید کی حدیث کے مانند (جو گزشتہ سے پیوستہ حدیث ہے) واقعہ بیان کیا ہے۔

وَحَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، حَدَّثَنَا الصُّعْقُ يَعْنِي ابْنَ حَزْنٍ، حَدَّثَنَا مَطَرُ الْوَرَّاقِ، حَدَّثَنَا زَهْدَمُ الْجَرْمِيِّ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى أَبِي مُوسَى، وَهُوَ يَأْكُلُ لَحْمَ دَجَاجٍ وَسَاقِ الْحَدِيثِ يَنْخُوحُ حَدِيثَهُمْ، وَزَادَ فِيهِ، قَالَ: "إِنِّي وَاللَّهِ مَا نَسِيتُهَا"

وضاحت: یہ حدیث زہدم جرمی سے مطر الوراق نے روایت کی ہے اور ایوب سختیانی کے تلامذہ کے مانند روایت کی ہے، البتہ ان کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "قسم بخدا! میں اس کو (قسم کو) بھولا نہیں ہوں" ایوب کے تلامذہ یہ جملہ روایت نہیں کرتے۔

[۱۰] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ ضُرَيْبِ بْنِ نَقِيرٍ الْقَيْسِيِّ، عَنْ زَهْدَمِ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ: "مَا عِنْدِي مَا أُحْمِلُكُمْ، وَاللَّهِ مَا أُحْمِلُكُمْ" ثُمَّ بَعَثَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَلَاثَةِ ذُرْدٍ بَقَعَ الدَّرَى، فَقُلْنَا: إِنَّا أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ، فَخَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا، فَاتَيْنَاهُ فَأَخْبَرْنَاهُ، فَقَالَ: "إِنِّي لَا أُخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ، أَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، إِلَّا أَتَيْتُ الْإِدَى هُوَ خَيْرٌ"

وضاحت: یہ حدیث زہدم جرمی سے ضریب بن نقیر قیسی نے روایت کی ہے۔ قولہ: بَقَعَ الدَّرَى: چتکبرے کو ہان والے اونٹ۔ الا بَقَعَ: سیاہ سفید داغوں والا، مَوْنُث: بَقَعَاء، جمع: بَقَعَ۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى التِّيمِيُّ، حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ أَبِيهِ، حَدَّثَنَا أَبُو السَّلِيلِ عَنْ زُهْدَمٍ يُحَدِّثُهُ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: كُنَّا مُشَاةً فَأَتَيْنَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ، يَنْخُو حَدِيثَ جَرِيرٍ.

وضاحت: اس حدیث کو زہدم جری سے ابو السلیل نے روایت کیا ہے اور تحدیث کی صراحت کی ہے —
المُشَاةُ: الماشِي کی جمع: من العسکر: پیدل دستہ۔

[۱۱] - حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْفَزَارِيُّ، أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ كَيْسَانَ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَعْتَمَ رَجُلٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ فَوَجَدَ الصَّبِيَّةَ قَدْ نَامُوا، فَأَتَاهُ أَهْلُهُ بِطَعَامِهِ، فَحَلَفَ لَا يَأْكُلُ، مِنْ أَجْلِ صَبِيَّتِهِ، ثُمَّ بَدَأَ لَهُ فَأَكَلَ، فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ، فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، فَلْيَأْتِهَا، وَلْيَكْفُرْ عَنْ يَمِينِهِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک شخص نے نبی ﷺ کے ساتھ عشاء کی نماز پڑھی، پھر (عشاء پڑھ کر تاخیر سے) وہ گھر گیا تو اس نے بچوں کو سوتا ہوا پایا، پس گھر والوں نے اس کے سامنے کھانا رکھا تو اس نے قسم کھالی کہ وہ بچوں (کے سو جانے) کی وجہ سے کھانا نہیں کھائے گا، پھر اس کی رائے کھانے کی ہوئی تو اس نے کھانا کھالیا، پھر وہ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور پورا واقعہ آپ کے گوش گزار کیا، پس آپ نے فرمایا: "جو شخص کوئی قسم کھائے پھر وہ اس کے علاوہ میں (قسم کے برخلاف بات میں) بھلائی دیکھے تو وہ بھلا کام کر لے اور قسم کا کفارہ دے"

لغت: اَعْتَمَ قَرَى الضَّيْفِ: مہمانی کے کھانے میں دیر کرنا دیر ہونا (لازم و متعدی) — حاجتہ: مؤخر کرنا — اللیل: رات کا ایک حصہ گزر جانا — الرجل: تاریکی میں چلنا یا داخل ہونا — عَتَمَ (ض) عَتَمًا اللیل: رات کا ایک حصہ گزرنا — عن الأمر: کام کرتے کرتے رک جانا — قَرَى الضَّيْفِ: مہمانی کے کھانے میں دیر کرنا۔

[۱۲] - وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَخْبَرَنِي مَالِكٌ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، فَلْيَكْفُرْ عَنْ يَمِينِهِ، وَلْيَفْعَلْ"

[۱۳] - وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي أُوَيْسٍ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُطَّلِبِ، عَنْ سُهَيْلِ ابْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، فَلْيَأْتِ الْإِلَهِي هُوَ خَيْرٌ، وَلْيَكْفُرْ عَنْ يَمِينِهِ"

[۱۳] - وَحَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَاءَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ (يَعْنِي ابْنَ بِلَالٍ) حَدَّثَنِي سُهَيْلٌ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى حَدِيثِ مَالِكٍ: "فَلْيُكْفَرْ يَمِينُهُ وَلْيَفْعَلْ الْإِدَى هُوَ خَيْرٌ"

وضاحت: یہ بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیثیں ہیں جن کو سہیل بن ابی صالح نے اپنے ابا کے واسطے سے روایت کیا ہے۔ اور سہیل سے امام مالک، عبد العزیز بن المطلب اور سلیمان بن بلال نے روایت کیا ہے، امام مالک اور عبد العزیز کی روایتیں یکساں ہیں البتہ سلیمان کی روایت لفظاً ذرا مختلف ہے مگر معنی و مفہوم ایک ہے۔

[۱۵] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ (يَعْنِي ابْنَ رُقَيْعٍ) عَنْ تَمِيمٍ بْنِ طَرْفَةَ قَالَ: جَاءَ سَائِلٌ إِلَى عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، فَسَأَلَهُ نَفَقَةً فِي ثَمَنِ خَادِمٍ أَوْ فِي بَعْضِ ثَمَنِ خَادِمٍ، فَقَالَ: لَيْسَ عِنْدِي مَا أُعْطِيكَ إِلَّا دِرْعِي وَمِغْفَرِي، فَأَكْتُبْ إِلَيَّ أَهْلِي أَنْ يُعْطَوْا كَهَا، قَالَ: فَلَمْ يَرْضَ، فَغَضِبَ عَدِيٌّ، فَقَالَ: أَمَا وَاللَّهِ لَا أُعْطِيكَ شَيْئًا، ثُمَّ إِنَّ الرَّجُلَ رَضِيَ، فَقَالَ: أَمَا وَاللَّهِ لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ رَأَى اتَّقَى لِلَّهِ مِنْهَا، فَلْيَأْتِ التَّقْوَى" مَا خَشِيتُ يَمِينِي.

ترجمہ: تميم بن طرفہ کہتے ہیں: ایک سائل عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ — جو مشہور نجی حاتم طائی کے صاحبزادے ہیں — کے پاس آیا اور ان سے ایک غلام کی قیمت کے بقدر یا بعض غلام کی قیمت کے بقدر رقم کا مطالبہ کیا (یعنی اتنی رقم مانگی جس سے ایک غلام یا بعض غلام خریداجا سکے) حضرت عدیؓ نے فرمایا: میرے پاس تجھے دینے کے لئے کچھ نہیں سوائے میرے لوہے کے کرتے اور لوہے کے ٹوپے کے، البتہ میں گھر والوں کو لکھ دیتا ہوں کہ وہ تجھے اتنی رقم دیدیں، مگر وہ راضی نہ ہوا، پس حضرت عدیؓ کو غصہ آ گیا اور آپؓ نے فرمایا: قسم بخدا! میں تجھے کچھ نہیں دوں گا، پس وہ بندہ راضی ہو گیا (کہ ٹھیک ہے آپ گھر والوں کو لکھ دیں، میں ان سے لے لوں گا) پس حضرت عدیؓ نے فرمایا: سن! اگر میں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے نہ سنا ہوتا کہ: — "جو شخص کسی بات پر قسم کھائے پھر اللہ کے لئے اس سے بہتر بات دیکھے تو چاہئے کہ وہ بہتر بات پر عمل کرے" — تو میں اپنی قسم میں حائل نہ ہوتا، یعنی صرف اس حدیث کی وجہ سے قسم توڑ کر گھر والوں کو لکھ رہا ہوں۔

[۱۶] - وَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُقَيْعٍ، عَنْ تَمِيمٍ بْنِ طَرْفَةَ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ، فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، فَلْيَأْتِ الْإِدَى هُوَ خَيْرٌ، وَلْيَتْرُكْ يَمِينَهُ"

[۱۷] - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُمَيْرٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفٍ الْبَجَلِيُّ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ طَرِيفٍ)

قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ، عَنْ تَمِيمِ الطَّائِي، عَنْ عَدِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا خَلَفَ أَحَدُكُمْ عَلَى الْيَمِينِ، فَرَأَى خَيْرًا مِنْهَا، فَلْيُكْفِرْهَا، وَلْيَأْتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ"

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ، عَنْ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ، عَنْ تَمِيمِ الطَّائِي، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ذَلِكَ.

[۱۸-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ تَمِيمِ بْنِ طَرْفَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ، وَأَتَاهُ رَجُلٌ يَسْأَلُهُ مِائَةَ دِرْهَمٍ، فَقَالَ تَسْأَلُنِي مِائَةَ دِرْهَمٍ، وَأَنَا ابْنُ حَاتِمٍ، وَاللَّهِ لَا أُعْطِيكَ، ثُمَّ قَالَ: لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ رَأَى خَيْرًا مِنْهَا، فَلْيَأْتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ"

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، حَدَّثَنَا بِهِزٌ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، حَدَّثَنَا سِمَاكُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ تَمِيمَ بْنَ طَرْفَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَهُ فَدَكَ مِثْلَهُ، وَزَادَ وَلَكَ أَرْبَعُ مِائَةٍ فِي عَطَائِي.

وضاحت: یہ سب حدیثیں بھی حضرت عدی رضی اللہ عنہ کی ہیں، جو تميم بن طرفة طائی نے روایت کی ہیں، اور تميم سے سماک بن حرب اور عبدالعزیز بن رفیع روایت کرتے ہیں، پھر عبدالعزیز سے شعبہ، اعمش اور شیبانی روایت کرتے ہیں اور سماک بن حرب سے تنہا شعبہ نے روایت کیا ہے اور ان سے محمد بن جعفر اور بہز روایت کرتے ہیں۔

حدیث (نمبر ۱۸) کا ترجمہ: تميم کہتے ہیں: میں نے حضرت عدی رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا درنا خالی کہ آپ کے پاس ایک شخص آیا تھا، جس نے آپ سے سو درہم کا مطالبہ کیا تھا، آپ نے فرمایا: تو مجھ سے سو درہم مانگ رہا ہے جبکہ میں حاتم کا بیٹا ہوں (وہ حضرت عدی کو کنجوس اور بخیل ثابت کرنا چاہتا تھا، اس لئے حضرت عدی کو غصہ آگیا اور آپ نے قسم کھالی، فرمایا:) خدا کی قسم! میں تجھے نہیں دوں گا، پھر فرمایا: اگر یہ بات نہ ہوتی کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: "جو شخص کوئی قسم کھائے پھر وہ اس سے بہتر بات دیکھے تو چاہئے کہ بہتر بات پر عمل کرے"

اور آخری روایت میں جس کو بہز نے بواسطہ شعبہ حضرت سماک سے روایت کیا ہے یہ اضافہ ہے کہ: حضرت عدی نے فرمایا: تیرے لئے میری طرف سے چار سو درہم بخشش ہیں۔

[۱۹-] حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ قُرُوخٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَارِمٍ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ، فَإِنَّكَ إِن أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وَكِلْتَا إِلَيْهَا، وَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعِنْتُ عَلَيْهَا، وَإِذَا خَلَفْتَ عَلَى

يَمِينٍ فَرَأَيْتُ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، فَكَفَرُ عَنْ يَمِينِكَ، وَآتَيْتُ الْيَدَى هُوَ خَيْرٌ“
 قَالَ أَبُو أَحْمَدَ الْجَلُودِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ الْمَاسَرُجِسِيُّ، حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ بِهَذَا الْحَدِيثِ.

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے نبی ﷺ نے فرمایا: ”اے عبدالرحمن! امارت (سرکاری) طلب مت کر اگر تمہارے پاس امارت طلب کرنے سے آئے گی تو تمہیں اس کے حوالے کر دیا جائے گا یعنی امارت کے کاموں میں اللہ کی طرف سے/ لوگوں کی طرف سے مدد نہیں کی جائے گی، اور اگر درخواست (چاہنے) کے بغیر امارت آئے گی تو اس کے کاموں میں تمہاری مدد کی جائے گی، اور جب تم کوئی قسم کھاؤ، پھر اس کے علاوہ میں خیر دیکھو تو قسم کا کفارہ دیدو، اور وہ کام کرو جو بہتر ہے۔

قال أبو أحمد الجلودی: یہ مسلم شریف کے راوی ہیں، وہ شیخ ابواسحاق ابراہیم بن محمد سے مسلم شریف روایت کرتے ہیں مگر یہ حدیث ابوالعباس ماسرجسی کے واسطے سے شیبان بن فروخ سے روایت کی ہے، جو امام مسلم کے استاذ ہیں پس سند عالی ہوگئی اس لئے کہ دو کے بجائے ایک واسطہ رہ گیا۔ امام مسلم رحمہ اللہ اور شیخ ابواسحاق کا واسطہ ختم ہو گیا اور صرف ابوالعباس کا واسطہ رہا، پس سند عالی ہوگئی، اسی عالی سند کو بیان کرنا مقصود ہے۔

حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ يُونُسَ وَمَنْصُورٍ وَحُمَيْدٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ الْجَحْدَرِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ سِمَاكِ بْنِ عَطِيَّةٍ وَيُونُسَ بْنِ عُبَيْدٍ وَهَشَامَ بْنِ حَسَّانٍ، فِي آخِرِينَ (ح) وَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ، حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ أَبِيهِ (ح) وَحَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ الْعُمِيُّ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، كُلُّهُمْ عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ، وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ الْمُعْتَمِرِ عَنْ أَبِيهِ، ذِكْرُ الْإِمَارَةِ.

وضاحت: یہ حدیث یونس، منصور، حمید، سماک بن عطیہ، ہشام بن حسان، معتمر کے والد اور قتادہ رحمہم اللہ: حضرت حسن رحمہ اللہ سے روایت کرتے ہیں، مگر معتمر کی حدیث میں جس کو وہ اپنے ابا سے روایت کرتے ہیں: امارت طلب کرنے والا مضمون نہیں ہے۔

۴- بَابُ يَمِينِ الْحَالِفِ عَلَى بَيْتِ الْمُسْتَحْلِفِ

یَمِينِ میں قسم کھلانے والے کی نیت کا اعتبار ہے؟

یَمِينِ میں حالف (قسم کھانے والے) کی نیت کا اعتبار ہے یا مستحلف (قسم کھلانے والے) کی؟ یعنی اگر قسم کھانے

والا الفاظ یحییٰ سے ظاہری معنی کے علاوہ کوئی اور معنی مراد لے جبکہ مستحلف نے ظاہری معنی مراد لئے ہوں تو نیت کس کی معتبر ہوگی؟ یعنی قسم کو حالف کی نیت پر محمول کریں گے یا مستحلف کی نیت پر؟ اس سلسلہ میں علامہ ابن نجیم رحمہ اللہ نے الاشباہ والنظائر میں یہ فرمایا ہے کہ فتویٰ اس پر ہے کہ اگر حالف مظلوم ہے تو اس کی نیت کا اعتبار ہوگا، اور اگر وہ ظالم ہے اور مستحلف مظلوم ہے تو پھر مستحلف کی نیت کا اعتبار ہوگا (الاشباہ والنظائر: ۱۷۶)

[۲۰-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَعَمْرُو النَّاقِدُ (قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا هُشَيْمُ بْنُ بِشِيرٍ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، وَقَالَ عَمْرُو: حَدَّثَنَا هُشَيْمُ بْنُ بِشِيرٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي صَالِحٍ) عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَمِينُكَ عَلَى مَا يُصَدِّقُكَ عَلَيْهِ صَاحِبُكَ" وَقَالَ عَمْرُو: "يُصَدِّقُكَ بِهِ صَاحِبُكَ"

[۲۱-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ هُشَيْمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْيَمِينُ عَلَى نِيَّةِ الْمُسْتَحْلِفِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”تیری قسم اسی معنی پر محمول ہوگی جس معنی کی تیرا ساتھی تصدیق کرے“ یعنی مستحلف کی نیت کا اعتبار ہوگا۔ اور امام مسلم رحمہ اللہ کے دوسرے استاذ عمرو الناقد کی حدیث میں علیہ کی جگہ یہ ہے۔

سند: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث ابو صالح نے روایت کی ہے اور ان سے دو صاحبزادے: عبداللہ اور عبداللہ روایت کرتے ہیں۔

عام لفظ سے خاص کی نیت کرنے کا حکم:

یحییٰ میں عام لفظ بول کر اس سے کوئی مخصوص چیز مراد لینے کا کیا حکم ہے؟ کیا ایسی نیت معتبر ہے؟ مثلاً: کسی نے یہ بات کہی کہ: ”میں جس غلام کا بھی مالک ہوؤں وہ آزاد ہے“ اور پھر یہ دعویٰ کرے کہ اس کی نیت فلاں شہر کے غلام تھے، یہ عام میں خاص کی نیت کرنا ہے، اس کا کیا حکم ہے؟ — ایسی نیت دیانۃً معتبر ہے، اور اس میں کسی کا اختلاف نہیں، البتہ قضاءً معتبر ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، خصاف کے نزدیک قضاء بھی یہ نیت معتبر ہے، مگر دیگر فقہاء احناف کے نزدیک قضاء یہ نیت معتبر نہیں، چنانچہ مذکورہ مثال میں دیانۃً تو غلام آزاد نہیں ہونگے، اور خصاف کے نزدیک قضاء بھی آزاد نہ ہونگے، مگر دیگر فقہاء کے نزدیک قضاء آزاد ہونگے۔ علامہ ابن نجیم مصری نے الاشباہ والنظائر (۱: ۱۷۵) میں فرمایا ہے کہ اگر حالف مظلوم ہو تو خصاف کے قول پر فتویٰ ہوگا، غرض مذکورہ مثال میں اگر حالف کو مجبور کیا گیا ہو اور اس نے بحالت اکراہ یہ اقرار کیا ہو کہ: وہ جس غلام کا بھی مالک ہو وہ آزاد ہے، اور قاضی یہ بات جانتا ہو تو وہ خصاف کے قول کے مطابق

فیصلہ کرے گا، بصورت دیگر جمہور کے قول کے مطابق فیصلہ کرے گا۔

جاننا چاہئے کہ تخصیص عام میں نیت کا مذکورہ حکم اس وقت ہے جب کہ حالف نے عام لفظ کا تلفظ کیا ہو، اگر حالف نے عام لفظ کا تلفظ نہ کیا ہو تو راجح قول کے مطابق تخصیص کی نیت مطلقاً معتبر نہ ہوگی، نہ دیانۃ نہ قضاء۔ البتہ امام محمد رحمہ اللہ کی ایک روایت یہ ہے کہ اس صورت میں دیانۃ نیت معتبر ہوگی، خصاص نے اسی کو پسندیدہ قول قرار دیا ہے۔

یہیں میں حالف کی نیت معتبر ہوگی یا مستحلف کی؟

اور دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ یہیں میں حالف کی نیت کا اعتبار ہوگا یا مستحلف کی؟ اس سلسلہ میں مفتی بہ قول یہ ہے کہ اگر حالف مظلوم ہے تو اس کی نیت معتبر ہوگی اور وہ ظالم ہے تو مستحلف کی نیت معتبر ہوگی، جیسا کہ اوپر گذرا۔

۵- بَابُ الْاِسْتِثْنَاءِ فِي الْيَمِينِ وَغَيْرِهَا

قسم کے ساتھ ان شاء اللہ ملا کر کہنے کا حکم

باب میں استثناء کے معنی ہیں: قسم کے ساتھ ان شاء اللہ ملانا، اگر قسم کے ساتھ متصل ان شاء اللہ کہہ لیا تو قسم منعقد نہیں ہوگی اور یہ اجماعی مسئلہ ہے اور یہی حکم طلاق، عتاق، نکاح اور رجعت وغیرہ تمام ایمان کا ہے، جن میں اقالہ نہیں ہوتا، مثلاً کوئی شخص بیوی سے کہے: اَنْتِ طَالِقٌ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ (اگر اللہ چاہے تو تجھے طلاق) تو طلاق واقع نہیں ہوگی، کیونکہ اللہ نے چاہا یا نہیں: اس کا پتہ نہیں چل سکتا۔

[۲۲-] حَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ، وَأَبُو كَامِلٍ الْجَحْدَرِيُّ فَضِيلُ بْنُ حُسَيْنٍ (وَاللَّفْظُ لِأَبِي الرَّبِيعِ) قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادٌ (وَهُوَ ابْنُ زَيْدٍ) حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ لِسُلَيْمَانَ سَعْنٌ امْرَأَةً، فَقَالَ: لَا طَوْفَنَ عَلَيْهِنَ اللَّيْلَةَ، فَتَحْمِلُ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ، فَتَلِدُ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ غُلَامًا فَارِسًا، يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَلَمْ تَحْمِلْ مِنْهُنَّ إِلَّا وَاحِدَةً، فَوَلَدَتْ بِصَفِّ إِنْسَانٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَوْ كَانَ اسْتَنْتَى، لَوَلَدَتْ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ غُلَامًا فَارِسًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ"

[۲۳-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ: (وَاللَّفْظُ لِابْنِ أَبِي عُمَرَ) قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ حُجَيْرٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "قَالَ سُلَيْمَانُ ابْنُ دَاوُدَ نَبِيُّ اللَّهِ: لَا طَوْفَنَ اللَّيْلَةَ عَلَى سَبْعِينَ امْرَأَةً، كُلُّهُنَّ تَأْتِي بِغُلَامٍ يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ، أَوِ الْمَلِكُ: قُلْ: اِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَلَمْ يَقُلْ، وَلَسِيَ، فَلَمْ تَأْتِ وَاحِدَةٌ مِنْ بَنَاتِهِ، إِلَّا وَاحِدَةٌ جَاءَتْ بِبَشَقٍ غُلَامٍ" فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَلَوْ قَالَ: اِنْ شَاءَ اللَّهُ، لَمْ يَخْنَثْ،

وَكَانَ دَرَكًا لَهُ فِي حَاجَتِهِ“

وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ أَوْ نَحْوَهُ.

ترجمہ مع وضاحت: حضرت سلیمان علیہ السلام کو کوئی معرکہ پیش آیا، انھوں نے درباریوں سے جہاد کرنے کے لئے کہا، مگر ان کی طرف سے سردمہری دیکھی پس حضرت کا دل ٹوٹ گیا، جیسے حدیبیہ میں نبی ﷺ نے صحابہ کو احرام کھولنے کا حکم دیا، لوگوں نے فوراً تعمیل نہ کی تو آپ کو ناراضگی ہوئی، پس سلیمان علیہ السلام نے درباریوں سے کہا: آج رات میں اپنی سب بیویوں کے پاس جاؤں گا، حضرت کی ساٹھ بیویاں تھیں، اور دوسری روایت میں ستر آیا ہے، وہ سب لڑکے جنیں گی جو بڑے ہو کر شہسوار بنیں گے، اور اللہ کے راستہ میں جہاد کریں گے، تمہاری کچھ ضرورت نہیں، ان کے ساتھی یا فرشتہ نے یاد دلایا: ان شاء اللہ کہہ لیں، مگر آپ ناراضگی کی وجہ سے ان شاء اللہ نہیں کہہ سکے، پھر آپ حسب وعدہ سب بیویوں کے پاس گئے، مگر کسی کے حمل نہیں ٹھہرا، ایک کے ٹھہرا، مگر ناتمام بچہ پیدا ہوا، والی نے لا کر سلیمان علیہ السلام کی خدمت میں تخت شاہی پر پیش کیا، سورہ ص میں اسی کا ذکر ہے: ﴿وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ﴾ واقعہ یہ ہے کہ ہم نے سلیمان کو امتحان میں ڈالا، اور ہم نے ان کے تخت پر ایک ادھورا بچہ ڈالا، پس انھوں نے اللہ کی طرف رجوع کیا۔ اس آیت میں اسی واقعہ کی طرف اشارہ ہے۔

یہ واقعہ بیان کر کے نبی ﷺ نے فرمایا: قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد کی جان ہے! اگر سلیمان علیہ السلام ان شاء اللہ کہہ لیتے تو اللہ تعالیٰ ہر بیوی سے لڑکا عنایت فرماتے، اور وہ سب راہِ خدا میں جہاد کرتے۔

وضاحت: پہلی حدیث کے راوی محمد بن سیرین اور دوسری حدیث کے راوی طاؤس ہیں اور طاؤس کے ہم مثل یا ہم معنی اعرج بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ اور مثل اور نحو میں یہ فرق کیا جاتا ہے کہ مثل میں الفاظ میں بھی موافقت ہوتی ہے اور نحو میں صرف معنی میں موافقت ہوتی ہے، الفاظ بدلے ہوئے ہوتے ہیں۔

تشریح: جاننا چاہئے کہ ضروری نہیں کہ ان شاء اللہ کہنے سے ہر مقصد پورا ہو جائے، یہ بات اللہ کی مشیت پر موقوف ہے اور اس کا علم نہیں ہو سکتا، اور نبی ﷺ نے جو فرمایا کہ ان کی ہر بیوی لڑکا جنتی یہ حضرت سلیمان علیہ السلام کی خصوصیت ہے، جیسے یونس علیہ السلام نے مچھلی کے پیٹ میں ایک تیج پڑھی تو ان کو نجات ملی، یہ بھی آپ کے ساتھ خاص ہے، مگر جس طرح آیت کریمہ کا ورد تکمیل مقاصد میں مفید ہے اسی طرح ان شاء اللہ کہہ لینا بھی مقصد کی برآری میں معین ہے۔

سوال: ایک رات میں سویانا نوے یا ساٹھ بیویوں سے کیسے ہم کنار ہونگے؟ یہ بات انسان کی استطاعت سے باہر ہے!

جواب: یہ خرق عادت (معجزہ) ہے، علاوہ ازیں قوتیں دن بدن گھٹ رہی ہیں، پہلے زمانہ میں لوگوں میں اور خاص طور پر انبیاء میں اتنی قوت ہوتی تھی کہ متعدد عورتوں سے ایک رات میں ہم کنار ہو سکیں، جیسے نبی ﷺ ایک رات میں نو بیویوں کے پاس تشریف لے گئے ہیں، اور غیر معمولی طاقت کا ہونا حضور ﷺ کے ساتھ خاص نہیں تھا، سبھی انبیاء کو یہ بات حاصل تھی۔ عمدۃ القاری میں ہے: سَمِعْتُ بَعْضَ الْمَشَايخِ الْكِبَارِ الثَّقَاتِ أَنَّ كُلَّ نَبِيٍّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ أُعْطِيَ قُوَّةَ أَرْبَعِينَ (عمدہ: ۱۱۶: ۱۱۷)

[۲۴] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ بْنُ هَمَّامٍ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ: لَا طِيفَنَ اللَّيْلَةَ عَلَى سَبْعِينَ امْرَأَةً تَلِدُ كُلُّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ، غُلَامًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقِيلَ لَهُ: قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَلَمْ يَقُلْ، فَأَطَافَ بِهِنَّ فَلَمْ تَلِدْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً وَاحِدَةً نِصْفَ إِنْسَانٍ، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَوْ قَالَ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ، لَمْ يَخْنَثْ وَكَانَ دَرَكًا لِحَاجَتِهِ"

وضاحت: اس حدیث کو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے طاووس نے روایت کیا ہے اور اس میں حضرت سلیمان علیہ السلام کی ستر بیویوں کا تذکرہ ہے، اور بعض روایت میں نوے اور بعض میں ننانوے اور سو کا بھی ذکر ہے، اور یہ کوئی تعارض نہیں، اس لئے کہ اعداد میں قاعدہ ہے کہ اقل: اکثر کی نفی نہیں کرتا پس بڑے عدد میں تمام چھوٹے اعداد داخل ہو گئے، اور ایک جواب یہ دیا گیا ہے کہ ان میں سے بعض بیویاں تھیں اور بعض باندیاں، اس معنی کر یہ اختلاف ہے، اور صحیح بات یہ ہے کہ یہ متعلقات کا اختلاف ہے جس کی طرف التفات کی قطعاً حاجت نہیں۔ واللہ اعلم بالصواب

[۲۵] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا شَبَابَةُ، حَدَّثَنِي وَرْقَاءُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ: لَا طُوفَنَ اللَّيْلَةَ عَلَى سَبْعِينَ امْرَأَةً، كُلُّهَا تَأْتِي بِفَارِسٍ يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ قُلْ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَلَمْ يَقُلْ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَطَافَ عَلَيْهِنَّ جَمِيعًا، فَلَمْ تَحْمِلْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً وَاحِدَةً، فَجَاءَتْ بِشِقِّ رَجُلٍ، وَابْنُ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ قَالَ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ، لَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُرْسَانًا أَجْمَعُونَ"

وَحَدَّثَنِيهِ سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَهُ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "كُلُّهَا تَحْمِلُ غُلَامًا يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ"

وضاحت: اس حدیث کو اعرج سے ابو الزناد نے روایت کیا ہے اور ابو الزناد سے ورقاء اور موسیٰ بن عقبہ روایت کرتے

ہیں، اور دونوں کی روایتوں میں صرف ایک فرق ہے، موسیٰ بن عقبہ کی روایت میں بفارس کے بجائے غلاما ہے۔

۶- بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْإِصْرَارِ عَلَى الْيَمِينِ فِيمَا

يَتَأَذَّى بِهِ أَهْلُ الْحَالِفِ مِمَّا لَيْسَ بِحَرَامٍ

جو شخص جائز مگر غیر اولیٰ بات کی قسم کھائے جس میں گھر

والوں کا نقصان ہو تو اس کو قسم پر اصرار نہیں کرنا چاہئے

اس باب میں یہ مسئلہ ہے کہ اگر کوئی شخص اپنی فیملی (ماں، باپ، بیوی، بچوں) کے بارے میں کوئی قسم کھالے مثلاً یہ کہ وہ ان سے بولے گا نہیں یا حسن سلوک نہیں کرے گا یا اس کو رکھے گا نہیں تو ایسی قسم توڑ دینی چاہئے، اور کفارہ دیدے، اس پر اڑنا نہیں چاہئے، اور قسم توڑنا بھی اگرچہ گناہ ہے، مگر اس کا کفارہ (تلافی) ہے، کفارہ ادا کرنے سے گناہ معاف ہو جائے گا، اور اگر وہ اپنی قسم پر اڑا رہا تو طرح طرح کے گناہوں میں مبتلا ہوگا، جن کا کوئی کفارہ نہیں۔

[۲۶-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، قَالَ: هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَاللَّهِ لَأَنْ يَلْجَأَ أَحَدُكُمْ بِيَمِينِهِ فِي أَهْلِهِ، أَثَمُّ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ أَنْ يُعْطَى كَفَّارَتُهُ الَّتِي فَرَضَ اللَّهُ"

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بخدا! یقیناً یہ بات ہے کہ تم میں سے ایک ضد کرے اپنی قسم پر اپنی فیملی کے بارے میں زیادہ گنہگار بنانے والا ہے اس کو اللہ کے نزدیک اس بات سے کہ وہ قسم کا وہ کفارہ دے جو اللہ نے اس (قسم توڑنے) پر مقرر کیا ہے۔

لغت: لَجَأَ (ض، س): ضد کرنا، چھوڑنے پر تیار نہ ہونا..... أَثَمُّ (اسم تفضیل) ان یلجأ کی خبر۔

تشریح: اگر گناہ و معصیت کی قسم کھائے تو اس کو توڑنا واجب ہے یعنی قسم پر عمل کرنا جائز نہیں، اور احناف و حنابلہ کے نزدیک کفارہ بھی واجب ہے، اور شوافع و مالیکہ کے نزدیک وہ یمن لغو ہے، اس کا کوئی کفارہ نہیں، تفصیل گذر چکی ہے۔ البتہ اگر کسی جائز مگر خلاف اولیٰ بات کی قسم کھائے مثلاً مہمان کی مہمانی نہ کرنے کی قسم کھائے تو وہ قسم توڑ دینی چاہئے اور اس کا کفارہ دے، اس قسم پر اصرار نہیں کرنا چاہئے، قسم توڑنا بھی اگرچہ گناہ ہے مگر اس کی تلافی (کفارہ) ہے، کفارہ ادا کرنے سے گناہ معاف ہو جائے گا۔ أَثَمُّ: اسم تفضیل میں اسی طرح اشارہ ہے۔

۷۔ بَابُ نَذْرِ الْكَافِرِ وَمَا يَفْعَلُ فِيهِ إِذَا أَسْلَمَ

زمانہ کفر میں مانی ہوئی منت کا حکم

اگر کوئی شخص حالت کفر میں منت مانے اور اس کو پورا کرنے سے پہلے مسلمان ہو جائے تو اگر وہ طاعت و عبادت کی منت ہے تو مسلمان ہونے کے بعد اس منت کو پورا کرنا چاہئے۔

[۲۷] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ (وَاللَّفْظُ لِزُهَيْرٍ) قَالُوا: حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ ابْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ) عَنْ عُيَيْدٍ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَتَعَكَّفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، قَالَ: "فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ"

ترجمہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے زمانہ کفر میں یہ منت مانی تھی کہ میں ایک رات بیت اللہ میں طواف کروں گا، آپؐ نے فرمایا: "اپنی نذر پوری کرلو"

تشریح: اگر کوئی شخص حالت کفر میں کوئی منت مانے اور اس کو پورا کرنے سے پہلے مسلمان ہو جائے تو کیا مسلمان ہونے کے بعد اس منت کو پورا کرنا ضروری ہے؟ بعض شافعیہ^(۱) اور ظاہریہ کے نزدیک اگر وہ معصیت کی منت نہیں ہے تو اس کو پورا کرنا واجب ہے، ان کی دلیل باب کی حدیث ہے۔ نبی ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو زمانہ جاہلیت کی منت پوری کرنے کا حکم دیا تھا، معلوم ہوا کہ زمانہ کفر کی منت کا وفا مسلمان ہونے کے بعد ضروری ہے، اور حنفیہ، مالکیہ اور اکثر شوافع کے نزدیک حالت کفر کی منت کا وفا واجب نہیں، کیونکہ کفار فروع کے مکلف نہیں، البتہ اگر نذر معصیت کی نہیں ہے تو اس کو پورا کرنا مستحب ہے، اور باب کی حدیث میں امر استحباب کے لئے ہے۔

جاننا چاہئے کہ بعض کام ایسے ہوتے ہیں کہ جب تک ان پر عمل نہ کیا جائے طبیعت مطمئن نہیں ہوتی، منت بھی ایسا ہی ایک عمل ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی طبیعت پر اس منت کا بوجھ تھا، چنانچہ موقع میسر آتے ہی اس کے بارے میں دریافت کیا اور چونکہ وہ منت طاعت کی تھی اور اس کو پورا کرنے میں کوئی قباحت نہیں تھی، اس لئے آپؐ نے ان کو منت پوری کرنے کی اجازت دی، تا کہ ان کی طبیعت پر سے بوجھ ہٹ جائے۔

فائدہ: جمہور کے نزدیک انعقاد نذر کے لئے اسلام شرط ہے، اس لئے کہ غیر مسلم فروعی احکام کے مکلف نہیں۔ نبی

(۱) زمانہ کفر کی منت کے سلسلہ میں احناف و مالکیہ کا مذہب یہ ہے کہ اس کو پورا کرنا واجب نہیں، صرف مستحب ہے، اور شافعیہ اور حنابلہ کی ایک ایک روایت یہی ہے اور دوسری روایت یہ ہے کہ وہ منت پوری کرنا واجب ہے، ظاہریہ (غیر مقلدین) اسی کے قائل ہیں ۱۲

ﷺ کا ارشاد ہے: إِنَّمَا النَّذْرُ مَا ابْتَغَىٰ بِهِ وَجْهَ اللَّهِ: یعنی نذر وہی ہے جس میں رضاء الہی مقصود ہو، اور ظاہر ہے کہ کافر کا فعل رضاء الہی کے لئے نہیں، پس اس کی نذر معتبر نہیں، یہ حدیث عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ کے طریق سے مروی ہے اور طحاوی میں ہے، اور بھڑ بن حکیم عن ابیہ کے طریق سے یہ مروی ہے کہ حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ نے آنحضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے اتنی اور اتنی قسمیں کھا رکھی تھیں — اور دونوں ہاتھوں کی انگلیوں کو ملا کر اشارہ کیا — کہ نہ آپ کے پاس آؤں گا اور نہ آپ کا مذہب قبول کروں گا، مگر آ گیا ہوں، آنحضور ﷺ نے ان کو قسموں کا کفارہ ادا کرنے کا حکم نہیں دیا، معلوم ہوا کہ زمانہ کفر کی یمین و نذر کا کوئی حکم نہیں۔

مقامات مقدسہ میں عبادت کی نذر ماننے کا حکم:

نذر: زمان و مکان کے ساتھ مقید نہیں ہوتی، پس کسی مقدس مقام میں نماز پڑھنے کی یا اعتکاف کرنے کی نذر مانی تو کسی بھی جگہ نماز پڑھ لینے سے اور اعتکاف کرنے سے نذر پوری ہو جائے گی۔ خاص اسی جگہ میں جہاں کی نذر مانی ہے نماز پڑھنا اور اعتکاف کرنا ضروری نہیں، احناف کے یہاں یہی مفتی بہ قول ہے، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک اعلیٰ و ادنیٰ کا فرق ہوگا، یعنی جس جگہ میں عبادت کی نذر مانی ہے اس سے فضیلت میں بڑھی ہوئی جگہ میں عبادت کرنے سے نذر پوری ہو جائے گی اور ادنیٰ جگہ میں عبادت کرنے سے نذر پوری نہیں ہوگی پس مسجد نبوی یا بیت المقدس میں نماز پڑھنے کی نذر مانی تو بیت اللہ میں نماز پڑھنے سے نذر پوری ہو جائے گی اور برعکس صورت میں نذر پوری نہ ہوگی، امام ابو یوسف رحمہ اللہ کی بھی یہ ایک روایت ہے — ابو داؤد شریف میں یہ حدیث ہے کہ ایک صحابی نے نذر مانی تھی کہ اگر مکہ مکرمہ فتح ہو گیا تو وہ مسجد اقصیٰ میں دو نفلیں پڑھے گا، فتح مکہ کے بعد جب اس نے آنحضور ﷺ سے یہ بات عرض کی تو آپ نے اس کو وہیں مسجد الحرام میں نفلیں پڑھنے کے لئے کہا اور اس سے نذر پوری ہو جانے کی بات فرمائی، یہ حدیث کسی کے مخالف نہیں، اور ائمہ مجتہدین نے اپنے اپنے ذوق کے مطابق مسئلہ بیان کیا ہے۔

ملاحظہ: اعتکاف کی نذر میں روزہ شرط ہے یا نہیں؟ یہ مسئلہ کتاب الصوم میں آئے گا، ان شاء اللہ۔

وَحَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ (يَعْنِي الثَّقَفِيَّ) (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ جَبَلَةَ بْنِ أَبِي رَوَادٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، كُلُّهُمْ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَقَالَ حَفْصٌ، مِنْ بَنِيهِمْ: عَنْ عُمَرَ بِهَذَا الْحَدِيثِ، أَمَّا أَبُو أُسَامَةَ وَالثَّقَفِيُّ فَفِي حَدِيثِهِمَا: اغْتِكَافَ لَيْلَةٍ، وَأَمَّا فِي حَدِيثِ شُعْبَةَ فَقَالَ: جَعَلَ عَلَيْهِ يَوْمًا يَغْتَكِفُهُ، وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ حَفْصٍ، ذِكْرُ يَوْمٍ وَلَا لَيْلَةٍ.

وضاحت: عبید اللہ سے یہ حدیث ابواسامہ، عبدالوہاب ثقفی، حفص بن غیاث اور شعبہ رحمہم اللہ بھی روایت کرتے ہیں، اور ان کی روایتوں میں ایک فرق تو یہ ہے کہ حفص بن عیاض تنہا عن عمر کہتے ہیں، یعنی دیگر تلامذہ کا بیان یہ ہے کہ حضرت ابن عمرؓ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا واقعہ بیان کیا ہے ان سے روایت نہیں کیا، اور حفص کی روایت میں حضرت عمرؓ سے روایت کرنے کی بات ہے۔ اور دوسرا فرق یہ ہے کہ ابواسامہ اور عبدالوہاب ثقفی کی روایت میں رات کے اعتکاف کی نذر ماننے کی بات ہے اور شعبہ کی روایت میں دن کے اعتکاف کی، اور حفص کی روایت میں دونوں کا تذکرہ نہیں ہے۔

[۲۸-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَارِثٍ أَنَّ أَيُّوبَ حَدَّثَهُ أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ بِالْجِعْرَانَةِ، بَعْدَ أَنْ رَجَعَ مِنَ الطَّائِفِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أُعْتَكِفَ يَوْمًا فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، فَكَيْفَ تَرَى؟ قَالَ: "أَذْهَبَ فَأَعْتَكِفَ يَوْمًا" قَالَ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَعْطَاهُ جَارِيَةً مِنَ الْخُمْسِ، فَلَمَّا أَعْتَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَايَا النَّاسِ، سَمِعَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَصْوَاتَهُمْ يَقُولُونَ، أَعْتَقَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: مَا هَذَا؟ فَقَالُوا: أَعْتَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَايَا النَّاسِ، فَقَالَ: عُمَرُ: يَا عَبْدَ اللَّهِ أَذْهَبَ إِلَى تِلْكَ الْجَارِيَةِ فَخَلَّ سَبِيلَهَا.

ترجمہ: یہ حدیث ایوب سختیائی بواسطہ نافعؓ حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، وہ کہتے ہیں: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے عرض کیا — درانحالیکہ وہ حیرانہ میں تھے، طائف کے محاصرہ سے لوٹنے کے بعد — عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے جاہلیت میں نذر مانی تھی کہ ایک دن مسجد حرام میں اعتکاف کروں گا، پس آپ شرعی حکم کیا دیکھتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”مکہ جا کر ایک دن کا اعتکاف کرلو“

ابن عمرؓ کہتے ہیں: اور نبی ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو مال غنیمت کے خمس میں سے ایک باندی دی تھی، پھر جب نبی ﷺ نے لوگوں کے قیدی آزاد فرمائے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کا شور سنا، وہ خوشی سے چلا رہے تھے اور کہہ رہے تھے: ہمیں نبی ﷺ نے آزاد کر دیا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: یہ کیسا شور ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ نبی ﷺ نے لوگوں کے قیدی آزاد کر دیئے ہیں، پس حضرت عمرؓ نے فرمایا: عبد اللہ! اس باندی کے پاس جاؤ اور اس کا راستہ چھوڑ دو، یعنی اس کو آزاد کر دو۔

ہوازن وثقیف مسلمان ہو کر خدمت نبوی میں حاضر ہوئے تو ان کے قیدی واپس کئے گئے نبی ﷺ طائف کا محاصرہ ختم کر کے واپس آئے تو حیرانہ میں کئی دن مال غنیمت تقسیم کئے بغیر ٹھہرے رہے، اس

تاخیر کا مقصد یہ تھا کہ ہوازن تائب ہو کر حاضر خدمت ہو جائیں تو انھوں نے جو کچھ کھویا ہے وہ ان کو پھیر دیا جائے مگر تاخیر کے باوجود وہ لوگ نہیں آئے، پس آپؐ نے غنیمت تقسیم کر دی، غنیمت تقسیم ہو جانے کے بعد ہوازن کا وفد مسلمان ہو کر آیا، وہ کل چودہ آدمی تھے، ان کا سربراہ زبیر بن صر د تھا اور ان میں رسول اللہ ﷺ کا رضاعی چچا ابو برقان بھی تھا، وفد نے آپؐ سے عرض کیا: برائے مہربانی ہمارے قیدی اور مال واپس کر دیا جائے اور اس انداز سے گفتگو کی کہ نبی ﷺ کا دل پسچ گیا، انھوں نے کہا: یا رسول اللہ! آپؐ نے جن کو قید کیا ہے ان میں مائیں، بہنیں، پھوپھیاں اور خالائیں ہیں، اور ایسوں کو قید کرنا رسوائی کا سبب ہوتا ہے، آپؐ نے فرمایا: میرے ساتھ جو لوگ ہیں، انہیں تم دیکھ ہی رہے ہو (فوج کو فتح مکہ میں کچھ نہیں ملا تھا، غزوہ حنین میں کچھ ملا، وہ بھی واپس لے لیا جائے تو ان کی دل شکنی ہوگی) اور مجھے سچی بات زیادہ پسند ہے اور میں نے غنیمت تقسیم کرنے میں تاخیر کی تھی، مگر تم نے آنے میں دیر کر دی، اب بتاؤ تمہیں اپنے بال بچے زیادہ محبوب ہیں یا مال؟ انھوں نے کہا: ہمارے نزدیک خاندانی شرف کے برابر کوئی چیز نہیں، آپؐ نے فرمایا: اب جب میں ظہر کی نماز پڑھ لوں تو تم سب لوگوں کے سامنے کھڑے ہونا اور کہنا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کو مؤمنین کی طرف سفارشی بناتے ہیں اور مؤمنین کو رسول اللہ ﷺ کی طرف، یعنی رسول اللہ ﷺ مسلمانوں سے سفارش کریں اور مسلمان رسول اللہ ﷺ سے سفارش کریں کہ آپؐ ہمیں قیدی واپس کر دیں، نماز کے بعد جب ان لوگوں نے یہ بات کہی تو آپؐ نے فرمایا: جو قیدی میرے پاس ہیں یا بنو عبدالمطلب کے پاس ہیں وہ تمہارے لئے ہیں، اور میں ابھی لوگوں سے دریافت کرتا ہوں، اس پر انصار اور مہاجرین نے اٹھ کر کہا: جو کچھ ہمارا ہے وہ بھی رسول اللہ ﷺ کے لئے ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: میں نہیں جانتا کہ کون راضی ہے اور کون نہیں۔ لہذا آپؐ حضرات واپس جائیں، اور اپنے چودھریوں سے بات کریں، پھر چودھریوں نے آپؐ کو بتلایا کہ سب بخوشی راضی ہیں، چنانچہ آپؐ نے سب قیدیوں کو ایک ایک قبیلے چادر عنایت فرما کر واپس کر دیا۔

حنین کی غنیمت میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے حصہ میں دو باندیاں آئی تھیں جو انھوں نے مکہ مکرمہ میں کسی گھر میں رکھی تھیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ مکہ میں تھے کہ انھوں نے شور سنا، حضرت ابن عمرؓ سے پوچھا: کیسا شور ہے؟ انھوں نے عرض کیا: ہوازن کے قیدی آزاد کر دیئے گئے ہیں، وہ خوشی سے گلیوں میں دوڑ رہے ہیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میرے پاس بھی دو باندیاں ہیں فلاں گھر میں ہیں، جاؤ انہیں بھی آزاد کر دو۔

وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بَنٍ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: لَمَّا قَفَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حُنَيْنٍ سَأَلَ عُمَرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نَذْرِ كَانَ لِلرَّوْثَةِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، اعْتِكَافٍ يَوْمَ، ثُمَّ ذَكَرَ بِمَعْنَى حَدِيثِ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ.

وضاحت: یہ حدیث ایوب سختیانی سے معمر نے روایت کی ہے اور گذشتہ حدیث جریر بن حازم نے روایت کی ہے۔

وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ، حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِعٍ، قَالَ: ذَكَرَ عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ عُمَرَةُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْجَعْفَرَانَةِ، فَقَالَ: لَمْ يَغْتَمِرْ مِنْهَا، قَالَ وَكَانَ عُمَرُ نَذَرَ اعْتِكَافٍ لَيْلَةٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، ثُمَّ ذَكَرَ لَحَوْ حَدِيثِ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ وَمَعْمَرٍ عَنْ أَيُّوبَ.

وضاحت: ایوب سختیانی سے یہ حدیث حماد بن زید نے روایت کی ہے اور اس حدیث میں یہ ایک مضمون زائد ہے کہ حضرت ابن عمرؓ کی مجلس میں آنحضور ﷺ کا جہرانہ سے عمرہ کرنے کا تذکرہ چھڑا تو حضرت ابن عمرؓ نے منع کیا اور فرمایا کہ آنحضور ﷺ نے جہرانہ سے کوئی عمرہ نہیں کیا۔

جاننا چاہئے کہ آنحضور ﷺ نے جہرانہ سے عمرہ کیا تھا، ایک رات عشاء کے بعد تاخیر سے آپ مکہ مکرمہ تشریف لے گئے اور عمرہ کر کے رات ہی میں واپس لوٹ آئے، اور فجر کی نماز جہرانہ ہی میں ادا فرمائی، اس لئے بہت سے صحابہ سے یہ عمرہ پوشیدہ رہ گیا۔

وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ، حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ الْمِنْهَالِ، حَدَّثَنَا حَمَادُ عَنْ أَيُّوبَ، (ح) وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، كِلَاهُمَا عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ بِهَذَا الْحَدِيثِ فِي النَّذْرِ، وَفِي حَدِيثِهِمَا جَمِيعًا اعْتِكَافُ يَوْمٍ.

وضاحت: یہ حدیث نافع سے ایوب سختیانی اور محمد بن اسحاق نے روایت کی ہے، اور ایوب سے حماد اور محمد بن اسحاق سے عبد الاعلیٰ روایت کرتے ہیں، اور دونوں کی حدیثوں میں دن کے اعتکاف کی نذر ماننے کی بات ہے۔

۸- بَابُ صُحْبَةِ الْمَمَالِيكِ

غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کرنے کا بیان

یہ باب کتاب الایمان والندرمیں اس لئے لائے کہ قسم کے کفارہ میں غلام بھی آزاد کیا جاتا ہے اور غلام آزاد کرنے کی منت بھی مانی جاتی ہے، اور الشیء بالشیء یؤدکوز یعنی بات میں سے بات نکلتی ہے اس لئے غلاموں کے حقوق اور ان کے ساتھ حسن سلوک کی جو آنحضور ﷺ نے تاکید فرمائی ہے اس سلسلہ کی احادیث مبارکہ اور بعض احکام یہاں بھی بیان فرمائے، اور اکثر احکام کتاب العتاق میں بیان کئے ہیں — جاننا چاہئے کہ جنگ میں جو قیدی پکڑے جاتے ہیں ان کا مسئلہ چار طرح سے حل کیا جاسکتا ہے۔

پہلا طریقہ: جس قیدی کا قتل کرنا قرین مصلحت ہو اس کو قتل کر دیا جائے، آج بھی دنیا اس بات کو تسلیم کرتی ہے۔

دوسرا طریقہ: جس قیدی کو مفت رہا کرنا قرین مصلحت ہو اس کو چھوڑ دیا جائے، اس کو عربی میں مَن (بلا معاوضہ چھوڑ دینا) کہتے ہیں، سورہ محمد (ﷺ) آیت ۵ میں اس کا ذکر ہے۔

تیسرا طریقہ: اپنے قیدیوں سے تبادلہ کیا جائے یا جنگ کا ہر جانہ لے کر چھوڑ دیا جائے، اس کو فداء (معاوضہ لے کر چھوڑنا) کہتے ہیں، سورہ محمد (ﷺ) کی مذکورہ آیت میں اس کا بھی ذکر ہے۔

چوتھا طریقہ: قیدیوں کو غلام باندی بنا کر فوج میں تقسیم کر دیا جائے، یہ مسئلہ کا آخری حل ہے، اور یہ حل اسلام نے شروع نہیں کیا بلکہ پہلے سے یہ طریقہ چلا آ رہا تھا، اسلام نے اس کو باقی رکھا ہے، کیونکہ اس میں بہت سی مصلحتیں ہیں، قید میں رکھنا اور کھانا پلانا ملک کی تباہی کا باعث ہو سکتا ہے، اور مفت چھوڑ دینا وبال جان بن سکتا ہے اور بلا وجہ قتل کرنا انسانیت کے خلاف ہے اس لئے قیدیوں کے مسئلہ کا آخری حل غلامی ہے، دنیا کو اگر یہ حل پسند نہیں تو وہ اس سے بہتر حل پیش کرے۔

غرض: غلام بنانے کا طریقہ اسلام نے شروع نہیں کیا، یہ طریقہ پہلے سے چلا آ رہا تھا، اور اسلام نے اس کو اس لئے باقی رکھا کہ وہ قیدیوں کے مسئلہ کا آخری حل تھا، اور غلاموں کے حقوق مقرر کئے، ان کے ساتھ حسن سلوک کرنے کی تاکید دیت کی، ان پر ظلم و بربریت کو حرام کیا اور ان کو آزاد کرنے کا بڑا ثواب بیان کیا، اسلام سے پہلے غلاموں کا کوئی حق نہیں تھا، ان پر ہر ظلم روا رکھا گیا تھا، اور جو ایک مرتبہ غلام بن گیا تا عمر اس کو غلام ہی رہنا تھا، غلاموں کی آزادی کا تصور بھی نہیں تھا، یہ طریقہ اسلام نے شروع کیا اور اس کا بڑا ثواب بیان کیا تاکہ لوگ غلاموں کو آزاد کریں اور وہ بھی آزادی کا سانس لیں، اور بہت سے کفاروں میں غلاموں کو آزاد کرنے کا حکم دیا، یوں اسلام نے انسانیت کی بڑی خدمت کی جس سے دنیا نابلد تھی (ایضاح المسلم ۱: ۲۴۳)

[۲۹-] حَدَّثَنِي أَبُو كَامِلٍ فَضِيلُ بْنُ حُسَيْنٍ الْجَحْدَرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ فِرَاسٍ، عَنْ ذَكْوَانَ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ زَاذَانَ أَبِي عُمَرَ قَالَ: أَتَيْتُ ابْنَ عُمَرَ، وَقَدْ أُعْتِقَ مَمْلُوكًا، قَالَ: فَأَخَذَ مِنَ الْأَرْضِ عُودًا أَوْ شَيْئًا، فَقَالَ: مَا فِيهِ مِنَ الْأَجْرِ مَا يَسْوَى هَذَا، إِلَّا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ لَطَمَ مَمْلُوكَهُ أَوْ ضَرَبَهُ فَكَفَّارَتُهُ أَنْ يُعْتَقَ"

ترجمہ: زاذان ابی عمر کہتے ہیں: میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے پاس آیا، اس وقت انھوں نے ایک غلام کو آزاد کیا تھا، راوی کہتے ہیں: پس ابن عمر نے زمین پر سے ایک تنکایا اس جیسی کوئی چیز اٹھائی اور فرمایا: اس غلام کو آزاد کرنے میں اس کے برابر بھی ثواب نہیں، مگر میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جو اپنے غلام کو تھپڑ یا کچھ اور مارے تو اس کا کفارہ یہ ہے کہ وہ اس کو آزاد کر دے“

تشریح: اگر غلام باندی پر بلا وجہ زیادتی ہو جائے تو کفارہ میں اس کو آزاد کر دینا چاہئے اور یہ حکم بالاتفاق استحبائی ہے،

آزاد کرنا فرض یا واجب نہیں، البتہ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک غلام باندی کو اگر زیادہ مارا ہے، یعنی اس کی کوئی ہڈی ٹوٹ گئی، یا ہاتھ یا پیر ٹوٹ گیا، یا گوشت پھٹ گیا اور ہڈی ظاہر ہوگئی تو اس غلام کو آزاد کرنا واجب ہے۔
 قولہ: مَا يَسُوى هَذَا: بروزن يَنْخُسَى: اور ایک نسخہ میں مَا يَسَاوِی (مفاعلہ) ہے، وہی زیادہ صحیح ہے۔
 حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے غلام پر کوئی زیادتی ہوگئی تھی اس لئے کفارہ میں اس کو آزاد کر دیا اور فرمایا کہ مجھے اس آزادی کے بدلہ میں تنکے کے برابر بھی ثواب کی حرص نہیں، میری زیادتی کا کفارہ بن جائے یہی کافی ہے اور میں نے نبی ﷺ کے ارشاد کی وجہ سے کفارہ میں آزاد کیا ہے۔

[۳۰-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ فِرَاسٍ قَالَ: سَمِعْتُ ذَكْوَانَ يُحَدِّثُ عَنْ زَاذَانَ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ دَعَا بِغُلَامٍ لَهُ: فَرَأَى بِظَهْرِهِ أَثْرًا، فَقَالَ لَهُ: أَوْجَعْتُكَ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: فَأَنْتَ عَتِيقٌ.
 قَالَ: ثُمَّ أَخَذَ شَيْئًا مِنَ الْأَرْضِ، فَقَالَ: مَا لِي فِيهِ مِنَ الْأَجْرِ مَا يَزِنُ هَذَا، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ ضَرَبَ غُلَامًا لَهُ، حَدًّا لَمْ يَأْتِهِ، أَوْ لَطَمَهُ، فَإِنَّ كَفَّارَتَهُ أَنْ يُعْتِقَهُ"
 وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، بِكُلَاهُمَا عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ فِرَاسٍ بِإِسْنَادِ شُعْبَةَ وَأَبِي عَوَّانَةَ، أَمَّا حَدِيثُ ابْنِ مَهْدِيٍّ فَلَمْ يَكُنْ فِيهِ: حَدًّا لَمْ يَأْتِهِ" وَفِي حَدِيثِ وَكِيعٍ "مَنْ لَطَمَ عَبْدَهُ" وَلَمْ يَذْكُرِ الْحَدَّ.

ترجمہ: زاذان سے مروی ہے کہ حضرت ابن عمرؓ نے اپنے ایک غلام کو بلایا اور اس کی پیٹھ پر (مارکا) اثر دیکھا، تو اس سے فرمایا: میں نے تجھے تکلیف دی؟ اس نے عرض کیا: نہیں، ابن عمرؓ نے کہا: تو آزاد ہے، راوی کہتے ہیں: پھر ابن عمرؓ نے زمین پر سے کوئی چیز اٹھائی اور فرمایا: مجھے اس کے بقدر اجر کی بھی حاجت نہیں (اور غلام کو آزاد اس لئے کیا کہ) پیشک میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: "جو اپنے غلام کو ایسے جرم کی سزا دے جو جرم اس نے نہیں کیا تو اس کا کفارہ یہ ہے کہ وہ اس کو آزاد کر دے"

سند: یہ حدیث وکیع اور عبد الرحمن بن مہدی، سفیان بن عیینہ رحمہم اللہ سے روایت کرتے ہیں، اور وہ شعبہ اور ابو عوانہ کی طرح فراس سے روایت کرتے ہیں، اور ابن مہدی کی روایت میں حَدًّا لَمْ يَأْتِهِ ہے یعنی ان کی روایت شعبہ کے مانند ہے اور وکیع کی حدیث میں مَنْ لَطَمَ عَبْدَهُ ہے اور حَدًّا لَمْ يَأْتِهِ نہیں ہے، یعنی ان کی روایت ابو عوانہ کی روایت کے مانند ہے۔

[۳۱-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ لُمَيْرٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ لُمَيْرٍ (وَاللَّفْظُ لَهُ) حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ: لَطَمْتُ مَوْلَى لَنَا فَهَرَبْتُ، ثُمَّ

جَنُثُ قُبَيْلِ الظُّهْرِ فَصَلَّيْتُ خَلْفَ أَبِي، فَدَعَاهُ وَدَعَانِي، ثُمَّ قَالَ: اُمْتِلْ مِنْهُ، فَعَقَا، ثُمَّ قَالَ: كُنَّا بَنِي مُقَرَّنٍ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَيْسَ لَنَا إِلَّا خَادِمٌ وَاحِدَةٌ، فَلَطَمَهَا أَحَدُنَا، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "اعْتِقُوهَا" قَالُوا: لَيْسَ لَهُمْ خَادِمٌ غَيْرُهَا، قَالَ: "فَلْيَسْتَحْدِمُوهَا، فَإِذَا اسْتَفْنَوْا عَنْهَا، فَلْيَخْلُوا سَبِيلَهَا"

ترجمہ: معاویہ بن سُوید کہتے ہیں: میں نے ہمارے ایک غلام کو تھپڑ مارا، پھر (ابا کے ڈر سے وہاں سے) میں بھاگ گیا، پھر میں ظہر سے ذرا دیر پہلے آیا اور ابا کے پیچھے نماز پڑھی، پس ابا نے اس غلام کو بلایا اور مجھے بھی بلایا، پھر غلام سے کہا: اس سے بدلہ لے لے، اس نے معاف کر دیا (اور بدلہ نہیں لیا) پھر حضرت سُوید رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ہم لوگ نبی ﷺ کے عہد مبارک میں بنی مقررین میں اس حال میں تھے کہ ہمارے پاس ایک ہی خادم (غلام) تھا، ہم میں سے ایک نے اس کو تھپڑ مار دیا، اس کی نبی ﷺ کو خبر پہنچ گئی تو آپؐ نے فرمایا: "تم اس کو آزاد کرو" انھوں نے عرض کیا: ان کے پاس اس کے علاوہ کوئی غلام نہیں، آپؐ نے فرمایا: "پس اس سے خدمت لیتے رہو، پھر جب تم اس سے بے نیاز ہو جاؤ (دوسرے غلام کا انتظام ہو جائے) تو اس کا راستہ چھوڑ دو، یعنی اس کو آزاد کرو" معلوم ہوا کہ غلام کو آزاد کرنے کا حکم استحبابی ہے وجوبی نہیں۔

[۳۲] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ (وَاللَّفْظُ لِأَبِي بَكْرٍ) قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، قَالَ: عَجَلَ شَيْخٌ فَلَطَمَ خَادِمًا لَهُ، فَقَالَ لَهُ: سُوَيْدُ بْنُ مُقَرَّنٍ: عَجَزَ عَلَيْكَ إِلَّا خُرُوجُهَا لَقَدْ رَأَيْتَنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ مِنْ بَنِي مُقَرَّنٍ مَا لَنَا خَادِمٌ إِلَّا وَاحِدَةٌ لَطَمَهَا أَصْغَرُنَا، فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نُعْتِقَهَا.

ترجمہ: ہلال بن یسافؓ کہتے ہیں: ایک بڑے میاں نے جلدی کی اور اپنے خادم کو تھپڑ مار دیا، تو اس سے حضرت سُوید بن مقررین نے کہا: تجھ پر تنگ ہو گیا مگر اس کا معزز چہرہ، یعنی چہرہ کے علاوہ تھپڑ مارنے کے لئے کوئی جگہ نہ ملی؟ (پھر اپنا واقعہ سنایا کہ) دیکھا میں نے خود کو بنی مقررین میں سات بھائیوں میں ساتواں، ہمارے پاس ایک ہی خادم تھا یعنی ہم ساتوں بھائیوں کے درمیان ایک ہی باندی تھی، ہم میں سے سب سے چھوٹے نے اس کو تھپڑ مار دیا، پس ہمیں نبی ﷺ نے اس کو آزاد کرنے کا حکم دیا۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، قَالَ: كُنَّا نَبِيعُ الْبَزَّ فِي دَارِ سُوَيْدِ بْنِ مُقَرَّنٍ، أَخِي النُّعْمَانِ بْنِ مُقَرَّنٍ، فَخَرَجَتْ جَارِيَةٌ، فَقَالَتْ لِرَجُلٍ مِّنَّا كَلِمَةً، فَلَطَمَهَا، فَغَضِبَ سُوَيْدٌ، فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ إِدْرِيسَ.

ترجمہ: ہلال بن یساف کہتے ہیں: ہم سوید بن مقرن کے گھر میں جو نعمان بن مقرن کے بھائی ہیں کپڑا بچ رہے تھے، ایک باندی ادھر آنکلی اور اس نے ہم میں سے ایک بندہ کو کوئی بات کہی (جس کی وجہ سے اس کو غصہ آ گیا) پس اس نے اس کے تھپڑ مارا، پس حضرت سوید غصہ ہوئے، اور آگے حدیث ابن اور یس کی حدیث کے مانند بیان کی۔

[۳۲-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ، حَدَّثَنِي أَبِي: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: قَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ: مَا اسْمُكَ؟ قُلْتُ: شُعْبَةُ، فَقَالَ مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنِي أَبُو شُعْبَةَ الْعِرَاقِيُّ، عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ مَقْرَرٍ أَنَّ جَارِيَةً لَهُ لَطَمَهَا إِنْسَانٌ، فَقَالَ لَهُ سُؤَيْدٌ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الصُّورَةَ مُحَرَّمَةٌ؟ فَقَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُنِي، وَإِنِّي لَسَابِعُ إِخْوَةٍ لِي، مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَا لَنَا خَادِمٌ غَيْرُ وَاحِدٍ، فَعَمَدَ أَحَدُنَا فَلَطَمَهُ، فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَعْتَقَهُ. وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ وَهْبِ بْنِ جَرِيرٍ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ: قَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ: مَا اسْمُكَ؟ فَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ عَبْدِ الصَّمَدِ.

ترجمہ: سوید بن مقرن سے مروی ہے کہ ان کی ایک باندی کو ایک بندہ نے (چہرے پر) تھپڑ مارا، حضرت سوید نے اس سے کہا: کیا تجھے معلوم نہیں کہ صورت حرام کی ہوئی ہے یعنی چہرے پر مارنا حرام ہے، پھر فرمایا: البتہ تحقیق میں نے خود کو دیکھا میرے ساتھ بھائی تھے نبی ﷺ کے ہمراہ یعنی آپ کے عہد مبارک میں، اور ہمارے پاس صرف ایک خادم تھا، پس ہم میں سے ایک نے اس کا ارادہ کیا اور اس کو تھپڑ مارا، پس ہمیں نبی ﷺ نے اس کو آزاد کرنے کا حکم دیا۔ سند: یہ حدیث شعبہ سے وہب بن جریر نے بھی روایت کی ہے اور عبد الصمد کے مانند بیان کی ہے۔

[۳۳-] حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ الْجَحْدَرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ (يَعْنِي ابْنَ زِيَادٍ) حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ الْبَدْرِيُّ: كُنْتُ أَضْرِبُ غُلَامًا لِي بِالسُّوْطِ، فَسَمِعْتُ صَوْتًا مِنْ خَلْفِي: "اعْلَمْ، أَبَا مَسْعُودٍ" فَلَمْ أَفْهَمْ الصَّوْتَ مِنَ الْغَضَبِ، قَالَ: فَلَمَّا دَنَا مِنِّي، إِذَا هُوَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِذَا هُوَ يَقُولُ: "اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ! اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ!" قَالَ: فَأَلْقَيْتُ السُّوْطَ مِنْ يَدِي، فَقَالَ: "اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ! أَنَّ اللَّهَ أَقْدَرُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَى هَذَا الْغُلَامِ" قَالَ فَقُلْتُ: لَا أَضْرِبُ مَمْلُوكًا بَعْدَهُ أَبَدًا. وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ (وَهُوَ الْمَعْمَرِيُّ) عَنْ سُفْيَانَ (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَفَّانُ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، كُلُّهُمْ عَنْ الْأَعْمَشِ بِإِسْنَادِ عَبْدِ الْوَاحِدِ نَحْوَ حَدِيثِهِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ جَرِيرٍ: فَسَقَطَ مِنْ يَدِي السُّوْطُ مِنْ هَيْبَتِهِ.

ترجمہ: ابراہیم تمہی اپنے ابا کے واسطہ سے روایت کرتے ہیں کہ ابو مسعود بدری رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے اپنے ایک غلام کو کوڑے سے مارا، پس میں نے اپنے پیچھے سے ایک آواز سنی: جان لے اے ابو مسعود! میں غصہ کی وجہ سے اس آواز کو پہچان نہ سکا، ابو مسعود کہتے ہیں: پس جب وہ متکلم مجھ سے قریب ہوا تو اچانک وہ نبی ﷺ تھے، اور آپ فرما رہے تھے: جان لے ابو مسعود! جان لے ابو مسعود!! حضرت ابو مسعود کہتے ہیں: پس میں نے اپنے ہاتھ سے کوڑا پھینک دیا، پس آپ نے فرمایا: ”جان لے اے ابو مسعود! بیشک اللہ تعالیٰ تجھ پر تیرے اس غلام پر قدرت رکھنے سے زیادہ قدرت رکھتے ہیں“ حضرت ابو مسعود کہتے ہیں: پس میں نے عرض کیا: آج کے بعد کبھی کسی غلام کو نہیں ماروں گا۔

سند: یہ حدیث جریر، سفیان اور ابو عوانہ رحمہم اللہ نے بھی اعمشؒ سے روایت کی ہے اور اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے عبد الواحد نے روایت کی ہے، اور ان کے ہم معنی روایت کی ہے، البتہ جریر کی حدیث میں اس طرح ہے کہ: پس ڈر سے میرے ہاتھ سے کوڑا گر گیا۔

[۳۵] وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ: كُنْتُ أَضْرِبُ غُلَامًا لِي، فَسَمِعْتُ مِنْ خَلْفِي صَوْتًا: ”اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ! لِلَّهِ أَقْدَرُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَيْهِ“ فَالْتَفَتُ فَإِذَا هُوَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هُوَ خَوْفُ لَوْجِهِ اللَّهِ، فَقَالَ: ”أَمَا لَوْ لَمْ تَفْعَلْ، لَلْفَحَتَكَ النَّارُ، أَوْ لَمَسَّتَكَ النَّارُ“

وضاحت: اس حدیث کو اعمشؒ سے ابو معاویہؒ نے روایت کیا ہے — اما لو لم تفعل إلخ: سن! اگر تو ایسا نہ کرتا تو جہنم کی آگ تجھے جھلس دیتی یا فرمایا: جہنم کی آگ تجھے چھو جاتی۔
لغت: نَفَحَتْ (ف) نَفَحًا وَنَفَحَانَا النَّارُ: جھلس دینا۔

[۳۶] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ، أَنَّهُ كَانَ يَضْرِبُ غُلَامَهُ فَجَعَلَ يَقُولُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ، قَالَ: فَجَعَلَ يَضْرِبُهُ، فَقَالَ: أَعُوذُ بِرَسُولِ اللَّهِ، فَتَرَكَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”وَاللَّهِ! لِلَّهِ أَقْدَرُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَيْهِ“ قَالَ: فَأَعْتَقَهُ.
وَحَدَّثَنِيهِ بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ (يَعْنِي ابْنَ جَعْفَرٍ) عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَلَمْ يَذْكُرْ قَوْلَهُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ، أَعُوذُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وضاحت: اس حدیث کو ابراہیم تمہی سے سلیمان نے روایت کیا ہے — حضرت ابو مسعود کہتے ہیں: وہ اپنے غلام کو

مارر ہے تھے اس نے اللہ کی پناہ طلب کی یعنی اللہ کا واسطہ دیا، ابو مسعودؓ پھر اس کو مارنے لگے تو اس نے نبی ﷺ کا واسطہ دیا، حضرت ابو مسعودؓ نے اس کو چھوڑ دیا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: قسم بخدا! یقیناً اللہ تعالیٰ تجھ پر تیرے اس پر قادر ہونے سے زیادہ قادر ہیں، پس حضرت ابو مسعودؓ نے اس غلام کو آزاد کر دیا۔

سند: یہ حدیث شعبہ سے محمد بن جعفر نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابن ابی عدی نے روایت کی ہے، مگر ان کی روایت میں اللہ اور اس کے رسول کے واسطوں والی بات نہیں ہے۔

۹- بَابُ التَّغْلِيظِ عَلَى مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ بِالزَّوْنَا

اپنے غلام پر زنا کی تہمت لگانے پر وعید کا بیان

احسان القذف: یہ ہے کہ جس پر زنا کا الزام لگایا گیا ہے وہ عاقل، بالغ، آزاد، مسلمان اور پاک دامن ہو، یعنی پہلے کبھی اس پر زنا کا الزام نہ لگا ہو، پس اگر کوئی شخص اپنے کسی غلام باندی پر زنا کی تہمت لگائے اور گواہوں سے ثابت نہ کر سکے تو اس کو حد قذف نہیں ماری جائے گی۔ باب میں حدیث ہے: ”جس نے اپنے مملوک پر زنا کی تہمت لگائی، درانحالیکہ وہ اس الزام سے پاک ہے تو وہ مولیٰ قیامت کے دن کوڑے مارا جائے گا (معلوم ہو ادنیٰ میں حد قذف نہیں لگے گی)

[۳۷-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ غَزْوَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي نَعْمٍ، حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ بِالزَّوْنَا يَقَامُ عَلَيْهِ الْحَدُّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ كَمَا قَالَ“

وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ الْأَزْرَقِيُّ، كِلَاهُمَا عَنْ فَضِيلِ بْنِ غَزْوَانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَفِي حَدِيثِهِمَا: سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيَّ التَّوْبَةِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ابو القاسم حضور اقدس ﷺ ارشاد فرماتے ہیں: ”جس نے اپنے غلام پر زنا کی تہمت لگائی اس کو قیامت کے دن کوڑے مارے جائیں گے، مگر یہ کہ بات وہی ہو جو آقائے کبریٰ“ سند: اس حدیث کو کعبہ اور اسحاق بن یوسف نے بھی فضیل بن غزوانؓ سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے نمیر روایت کرتے ہیں، اور ان دونوں کی حدیثوں میں نبی التوبہ زائد ہے۔

تشریح: حد قذف کے لئے حرمت شرط ہے، پس غلام پر اگر کوئی مرد یا عورت، آزاد یا غلام زنا کی تہمت لگائے تو اس کو

تذف میں حد نہیں ماری جائے گی، اور علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: غلام باندی پر زنا کی تہمت لگانے والے کو حد قذف تو ماری نہیں جائے گی، مگر تعزیر اس کو جو مناسب ہوگی وہ سزا دی جائے گی، اور آخرت میں اگر تہمت جھوٹی نکلی تو آقا کو پوری سزا ملے گی، آخرت میں مرد و عورت اور آزاد و غلام کے درمیان کوئی فرق نہیں، وہاں ہر ایک کو اس کے گناہ کی مکمل سزا ملے گی، البتہ اگر غلام مجرم نکلا تو پھر آقا کو سزا نہیں ملے گی۔

فائدہ: آنحضور ﷺ کا ایک لقب نبی التوبہ ہے، اور وجہ تسمیہ اس کی علماء نے یہ بیان کی ہے کہ سابقہ امتوں میں سے بعض امت کی توبہ یہ تھی کہ گناہ کی پاداش میں وہ اپنے آپ کو مار ڈالے، مگر آنحضور ﷺ کی امت کی قوی اور فعلی توبہ قبول ہوتی ہے اور یہ وجہ بھی بیان کی گئی ہے کہ آنحضور ﷺ کے دست مبارک پر سب سے زیادہ لوگوں نے اسلام قبول کر کے کفر و شرک کے گناہ سے توبہ کی، اتنی کثیر تعداد میں کسی اور نبی کی امت نے اپنے نبی کے ہاتھ پر اسلام قبول نہیں کیا، اس لئے نبی التوبہ لقب پڑا۔ واللہ اعلم

۱۰۔ بَابُ إِطْعَامِ الْمَمْلُوكِ مِمَّا يَأْكُلُ وَالْبَاسِهِ مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا يُكَلِّفُهُ مَا يَغْلِبُهُ

جو خود کھائے پیئے وہی غلام باندی کو کھلائے پلائے اور

جو کام ان کے بس میں نہیں اس کا مکلف نہ بنائے

ہندوستانی نسخوں میں عام طور پر یہ باب نہیں ہے، مصری نسخہ میں ہے جو راقم الحروف کے پیش نظر ہے، اور میں نے یہ بات باقی رکھا ہے تاکہ ابواب کے نمبر مسلسل رہیں۔

[۳۸] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ: مَرَرْنَا بِأَبِي ذَرٍّ بِالرَّبَذَةِ، وَعَلَيْهِ بُرْدٌ وَعَلَى غُلَامِهِ مِثْلُهُ، فَقُلْنَا: يَا أَبَا ذَرٍّ، لَوْ جَمَعْتَ بَيْنَهُمَا كَانَتْ حُلَّةً، فَقَالَ: إِنَّهُ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ مِنْ إِخْوَانِي كَلَامٌ، وَكَانَتْ أُمُّهُ أَعْجَمِيَّةً، فَعَيَّرَتْهُ بِأُمِّهِ، فَشَكَانِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَقِيتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "يَا أَبَا ذَرٍّ، إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ" قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَنْ سَبَّ الرِّجَالَ سَبَّوْا أَبَاهُ وَأُمَّهُ، قَالَ: "يَا أَبَا ذَرٍّ! إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ، هُمْ إِخْوَانُكُمْ، جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ، فَأَطِيعُوهُمْ مِمَّا تَأْكُلُونَ، وَالْبَسُوهُمْ مِمَّا تَلْبَسُونَ، وَلَا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ"

ترجمہ مع وضاحت: حضرت معرورؓ کہتے ہیں: میری حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ عنہ سے ربذہ میں ملاقات ہوئی

(یہ مدینہ منورہ سے تین میل کے فاصلہ پر ایک گاؤں ہے) انھوں نے جیسا جوڑا پہن رکھا تھا ویسا ہی ان کے غلام نے بھی پہن رکھا تھا (جبکہ آقا اور غلام کے درمیان فرق ہوتا ہے) میں نے عرض کیا: کاش آپ دونوں کو جمع کر لیتے کہ وہ ایک جوڑا بن جاتا، انھوں نے جواب دیا: میرے اور میرے ایک (دینی) بھائی کے درمیان تو تو میں میں ہوئی اور اس کی ماں عجمی تھی، اور میں نے اس کو اس کی ماں کے ذریعہ عار دلوائی تھی (کہا تھا: ادکالی کے یعنی جشن کے!) اس نے آنحضور ﷺ کو یہ بات بتادی، آپ نے فرمایا: اے ابوذر! کیا تم نے اس کو اس کی ماں کے ذریعہ عار دلوائی؟! (اس کی ماں کالی تھی اس میں اس کا کیا قصور تھا؟ اللہ نے اس کو ایسا بنایا تھا) تم ایک ایسے شخص ہو جس میں جاہلیت کی باتیں ہیں (پھر فرمایا) تمہارے غلام باندی تمہارے خدام ہیں، اللہ نے تم کو ان کا مالک بنایا ہے، پس جس کا بھائی (غلام باندی) اس کے ہاتھ کے نیچے ہو تو چاہئے کہ وہ اس کو کھلائے وہ جو خود کھاتا ہے، اور اس کو پہنائے وہ جو خود پہنتا ہے، اور ان کو ایسا کام کرنے کا حکم نہ دے جو ان کو ہر ادے یعنی وہ اکیلا نہ کر سکے۔ پس اگر وہ ان کو ایسا حکم دے تو ان کی مدد کرے۔

تشریح: غلام باندی جب تک ملکیت میں ہیں ان کے ساتھ حسن سلوک کرنا چاہئے، ان کو انسانیت کے رتبہ سے نیچے نہیں گرانا چاہئے، آدمی جو کھائے اس کو کھلائے، جو پہنے ان کو پہنائے، اور یہ حکم استحبی ہے، اور کتاب الایمان میں یہ حدیث لا کر اس طرف اشارہ فرمایا کہ غلام باندیوں کے ساتھ سب سے بڑا سلوک یہ ہے کہ ان کو آزاد کیا جائے، اور اپنے برابر کے درجہ میں لے آیا جائے، کیونکہ وہ ہمارے بھائی ہیں، اور کوئی شخص یہ پسند نہیں کرتا کہ اس کا بھائی غلامی کی ذلت برواشت کرے، پس ان کے ساتھ اعلیٰ درجہ کا سلوک یہ ہے کہ ان کو آزاد کر دے۔ حضرت ابو الہیثم بن تیہان رضی اللہ عنہ نے ایک غلام بخشا تھا اور ان کو ہدایت دی تھی کہ اس کے ساتھ اچھا سلوک کرنا، جب انھوں نے گھر جا کر بیوی کو نبی ﷺ کی ہدایت سنائی تو بیوی نے کہا: اس کو غلام رکھنا سب سے بڑی بدسلوکی ہے، چنانچہ حضرت ابو الہیثم نے اس کو آزاد کر دیا۔ جب یہ بات نبی ﷺ کے علم میں آئی تو آپ نے فرمایا: استر (نیچے لگانے کے کپڑے) دو طرح کے ہوتے ہیں، اچھے اور برے، پس جس شخص کو اچھا استر (بیوی) مل گیا اس کے وارے نیارے یعنی ان کی بیوی نے شوہر کو بہت اچھا مشورہ دیا۔

اللہ عزوجل نے بھی قرآن مجید میں غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کرنے کا حکم دیا ہے: سورۃ النساء کی آیت ۳۶ ہے: ”اور تم اللہ کی عبادت کرو، اور اس کے ساتھ کسی کو شریک مت کرو، اور والدین کے ساتھ اچھا سلوک کرو، اور اہل قربت کے ساتھ بھی، اور یتیموں کے ساتھ بھی، اور غریبوں کے ساتھ بھی، اور پاس والے پڑوسی کے ساتھ بھی، اور دور والے پڑوسی کے ساتھ بھی، اور ہم مجلس کے ساتھ بھی، اور راہ گیر کے ساتھ بھی، اور ان کے ساتھ بھی جن پر تمہارا مال کا نہ قبضہ ہے، یعنی غلام باندیوں کے ساتھ، بیشک اللہ تعالیٰ ایسے لوگوں سے محبت نہیں کرتے جو اپنے کو بڑا سمجھتے ہیں، شیخی بگھارتے ہیں۔“

[۳۹]- وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، كُلُّهُمْ عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَزَادَ فِي حَدِيثِ زُهَيْرٍ وَأَبِي مُعَاوِيَةَ بَعْدَ قَوْلِهِ: "إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ" قَالَ: قُلْتُ: عَلَى حَالِ سَاعَتِي مِنَ الْكِبَرِ؟ قَالَ: "نَعَمْ" وَفِي رِوَايَةِ أَبِي مُعَاوِيَةَ: "نَعَمْ عَلَى حَالِ سَاعَتِكَ مِنَ الْكِبَرِ" وَفِي حَدِيثِ عِيسَى "فَإِنْ كَلَّفَهُ مَا يَغْلِبُهُ فَلْيَبِعْهُ" وَفِي حَدِيثِ زُهَيْرٍ: "فَلْيَبِعْهُ عَلَيْهِ" وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ: "فَلْيَبِعْهُ" وَلَا "فَلْيَبِعْهُ" أَنْتَهَى عِنْدَ قَوْلِهِ: "وَلَا يَكْلَفُهُ مَا يَغْلِبُهُ"

وضاحت: یہ حدیث زہیر، ابو معاویہ اور عیسیٰ بن یونس رحمہم اللہ نے بھی اعمش سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے کئی روایت کرتے ہیں، اور زہیر اور ابو معاویہ کی حدیث میں آنحضور ﷺ کے ارشاد: إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ کے بعد یہ اضافہ ہے: ابوزہر کہتے ہیں: میں نے عرض کیا: میرے بڑھاپے کے باوجود میرے اندر جاہلیت کی باتیں ہیں؟ آپ نے فرمایا: ہاں، اور ابو معاویہ کی حدیث میں ہے: ہاں، بڑھاپے کے باوجود تجھ میں جاہلیت کی باتیں ہیں، اور عیسیٰ کی حدیث میں ہے: اگر تو غلام کو مکلف کرے اس کام کا جو اس کے بس میں نہ ہو تو اس کو بیچ دے، اور زہیر کی حدیث میں ہے: تو اس کی مدد کر، اور ابو معاویہ کی حدیث میں نہ فلیبعہ ہے اور نہ فلیبعہ ان کی حدیث ولا یكلفہ ما یغلبہ تک ہے۔

[۴۰]- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاصِلٍ الْأَحْدَبِ، عَنْ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ: رَأَيْتُ أَبَا ذَرٍّ وَعَلِيَّ حُلَّةً وَعَلِيَّ غُلَامِهِ مِثْلَهَا، فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ؟ قَالَ: فَذَكَرَ أَنَّهُ سَابَّ رَجُلًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَبَّرَهُ بِأَمِّهِ، قَالَ: فَاتَى الرَّجُلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ، إِخْوَانُكُمْ وَخَوَلَاؤُكُمْ، جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ، فَمَنْ كَانَ أَخُوهُ تَحْتَ يَدَيْهِ فَلْيُطْعِمْهُ بِمَا يَأْكُلُ، وَلْيَلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ، وَلَا تَكْلَفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ عَلَيْهِ."

وضاحت: یہ حدیث معرور بن سوید سے واصل الاحدب نے روایت کی ہے، اور گزشتہ حدیث اعمش کی روایت کردہ تھی۔

قوله: إِخْوَانُكُمْ وَخَوَلَاؤُكُمْ: بیشک تمہارے بھائی تمہارے خدام ہیں، حالانکہ کہنا یہ چاہئے تھا کہ تمہارے خدام تمہارے بھائی ہیں، مگر مزید تاکید کے لئے ان کے بھائی ہونے کو ان کے خدام ہونے پر مقدم کیا۔ اور اشارہ کیا کہ اخوت کا رشتہ خادمیت کے رشتہ سے مقدم ہے۔

[۴۱] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ سَرْجٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ رَهْبٍ: أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ أَنَّ بُكَيْرَ بْنَ الْأَشَجِّ حَدَّثَهُ عَنِ الْعَبْدَانِ مَوْلَى فَاطِمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: "لِلْمَمْلُوكِ طَعَامُهُ وَكَسْوَتُهُ، وَلَا يُكَلَّفُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا يُطِيقُ"

[۴۲] وَحَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا صَنَعَ لِأَخِيذِكُمْ خَادِمَهُ طَعَامَهُ ثُمَّ جَاءَهُ بِهِ، وَقَدْ وَلِيَ حَرَّةً وَدُخَانَهُ فَلْيَقْعِدْهُ مَعَهُ، فَلْيَأْكُلْ، فَإِنْ كَانَ الطَّعَامُ مَشْفُوهاً قَلِيلاً، فَلْيَضَعْ فِي يَدِهِ مِنْهُ أَكْلَةً أَوْ أَكْلَتَيْنِ" قَالَ دَاوُدُ: يَعْنِي لُقْمَةً أَوْ لُقْمَتَيْنِ.

وضاحت وترجمہ: یہ دونوں حدیثیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی ہیں، پہلی حدیث عجلانؓ نے اور دوسری موسیٰ بن یسارؓ نے روایت کی ہے۔ — نبی ﷺ نے فرمایا: ”کھانا اور کپڑا غلام کا حق ہے اور اس کو اسی کام کا مکلف بناؤ جو اس کے بس میں ہو“

اور دوسری حدیث میں ارشاد ہے: ”جب تم میں سے کسی کے لئے اس کا خادم (عام ہے، غلام ہو یا محض خادم) کھانا تیار کرے، پھر مخدوم کے پاس لے کر آئے تو چونکہ وہ اس کی طرف سے گرمی اور دھوپ کا ذمہ دار بنا ہے یعنی گرمی اور دھوپ کی تکلیف اس نے سہی ہے اس لئے اس کو اپنے ساتھ بٹھا کر کھلائے، اور اگر کھانا مشفوقہ قلیل ہو یعنی کھانے والے زیادہ اور کھانا کم ہو تو چاہئے کہ وہ غلام کے منہ میں ایک دو لقمے رکھ دے، یعنی کھانا کم ہو تو بھی غلام کو اس میں سے کچھ دے — اور داؤد کی حدیث میں أَكْلَةً أَوْ أَكْلَتَيْنِ کے بجائے لُقْمَةً أَوْ لُقْمَتَيْنِ ہے۔

لغت: شَفَّةٌ زَيْدٌ: بہت سائلین کا ہونا — شَفَّهَ (ف) شَفَّهَهَا الْإِنَاءُ: سب پی کر خالی کر دینا، کہتے ہیں: كَادَتْ الْعِيَالُ تَشْفُّهُ مَالِي: قریب ہے کہ میرے اہل و عیال میرے مال کو ختم کر دیں۔

۱۱- بَابُ ثَوَابِ الْعَبْدِ وَأَجْرِهِ إِذَا نَصَحَ لِسَيِّدِهِ وَأَحْسَنَ عِبَادَةَ اللَّهِ

غلام آقا کی خیر خواہی کرنے کے ساتھ شاندار عبادت کرے تو اس کا ثواب

یہ باب بھی ہندوستانی متداول نسخوں میں نہیں ہے — اور یہ باب غلام باندیوں کی حوصلہ افزائی کے لئے ہے، غلام باندیوں کو یہ خیال نہیں کرنا چاہئے کہ ہم انسانیت کے رتبے سے گرے ہوئے ہیں، ایسا نہیں ہے۔ اللہ عزوجل نے تمہارے لئے دو ہرثواب رکھا ہے، باب کی حدیثیں اس پر دلالت کرتی ہیں، بخاری شریف میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے یہ حدیث: ”نیک مملوک غلام کے لئے دو ہرثواب ہے“ سنا کر فرمایا: قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری

جان ہے اگر جہاد فی سبیل اللہ، حج اور میری والدہ کے ساتھ حسن سلوک کا خیال نہ ہوتا تو میں اس کو پسند کرتا کہ میں مملوک ہونے کی حالت میں مروں، یعنی اگر غلام ہوتا تو یہ تین کام نہ کر سکتا اس لئے مجھے آزاد ہونا پسند ہے ورنہ فی نفسہ مجھے غلامی کی حالت پسند ہے، کیونکہ غلام کو ہر عمل پر دوہرا اجر ملتا ہے (بخاری حدیث ۲۵۴۸) معلوم ہوا کہ غلامی کی حالت بھی ایک اعتبار سے نہایت اچھی حالت ہے، پس غلام باندیوں کو شکستہ خاطر نہیں ہونا چاہئے۔

[۴۳] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا نَصَحَ لِسَيِّدِهِ، وَأَحْسَنَ عِبَادَةَ اللَّهِ، فَلَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ" وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ الْقَطَّانُ) (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو أُسَامَةَ، كُلُّهُمَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ح) وَحَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، حَدَّثَنِي أُسَامَةُ، جَمِيعًا عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ.

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: غلام جب اپنے آقا کی خیر خواہی کرے اور اپنے پروردگار کی عمدہ عبادت کرے تو اس کو دوہرا اجر ملے گا۔ آزاد آدمی کو یہ نعمت کہاں حاصل؟ غلام نماز پڑھے گا دوہرا ثواب پائے گا، روزہ رکھے گا دوہرا ثواب پائے گا، قس علی ہذا، پس غلام کے لئے اس کی حالت بری نہیں، بلکہ ایک اعتبار سے آزاد سے بھی اچھی ہے۔

سند: یہ حدیث یحییٰ قطان، نمیر اور ابواسامہ رحمہم اللہ نے عبید اللہ کے واسطہ سے اور نافع کے واسطہ سے بھی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے اور امام مالک کے مانند روایت کی ہے۔ ابواسامہ سے ابوبکر بن ابی شیبہ اور ابن وہب نے روایت کیا ہے۔

ملاحظہ: مذکورہ حدیث کی شرح مکمل تفصیل وسط کے ساتھ ایضاح المسلم (۳۹۸:۱) میں گذر چکی ہے، وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

[۴۴] - حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لِلْعَبْدِ الْمَمْلُوكِ الْمُصْلِحِ أَجْرَانِ" وَالَّذِي نَفْسُ أَبِي هُرَيْرَةَ بِيَدِهِ لَوْلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَالْحُجُّ، وَبِرُّ أُمِّي لَأَحْبَبْتُ أَنْ أَمُوتَ وَأَنَا مَمْلُوكٌ.

قَالَ: وَبَلَّغْنَا أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ لَمْ يَكُنْ يَحُجُّ حَتَّى مَاتَتْ أُمُّهُ، لِمَصْحَبِهَا. قَالَ أَبُو الطَّاهِرِ فِي حَدِيثِهِ: "لِلْعَبْدِ الْمُصْلِحِ" وَلَمْ يَذْكُرِ الْمَمْلُوكَ.

وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ الْأُمَوِيُّ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ بَلَّغْنَا وَمَا بَعْدَهُ.

ترجمہ مع وضاحت: نبی ﷺ نے فرمایا: نیک مملوک غلام کے لئے دوہرا اجر ہے (حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں) قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے! اگر جہاد فی سبیل اللہ، حج اور میری والدہ کے ساتھ حسن سلوک نہ ہوتا تو میں اس کو پسند کرتا کہ میں مملوک ہونے کی حالت میں مروں، یعنی اگر غلام ہوتا تو یہ تین کام نہ کر سکتا، اس لئے مجھے آزاد ہونا پسند ہے، ورنہ فی نفسہ مجھے غلامی کی حالت پسند ہے، کیونکہ غلام کو ہر عمل پر دوہرا اجر ملتا ہے۔

سعید بن المسیبؒ کہتے ہیں: اور ہمیں یہ بات پہنچی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے حج نہیں کیا تا آنکہ ان کی والدہ کی وفات ہو گئی، ان کی خدمت میں رہنے کی وجہ سے — ابو الطاہر کی حدیث میں للعبد المملوک کے بجائے للعبد المصلح ہے، المملوک ان کی روایت میں نہیں ہے۔

سند: یہ حدیث صفوان اموی نے بھی یونس سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابن وہب نے روایت کی ہے، مگر ان کی روایت میں آخری مضمون یعنی سعید بن المسیب کی یہ بات کہ حضرت ابو ہریرہؓ نے والدہ کی وفات تک حج نہیں کیا: نہیں ہے۔

[۳۵] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا أَدَّى الْعَبْدُ حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوْلَاهُ كَانَ لَهُ أَجْرَانِ" قَالَ: فَحَدَّثْتُهَا كَعْبًا، فَقَالَ كَعْبٌ: لَيْسَ عَلَيْهِ حِسَابٌ، وَلَا عَلَى مُؤْمِنٍ مُزْهِدٍ. وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے فرمایا: "جب غلام اللہ تعالیٰ کا بھی حق ادا کرے اور آقاؤں کا بھی حق ادا کرے تو اس کو دوہرا اجر ملے گا، راوی کہتا ہے: میں نے یہ حدیث حضرت کعبؓ سے بیان کی تو انھوں نے فرمایا: "اس کا حساب کتاب بھی نہیں ہوگا اور نہ زاہد مومن کا حساب کتاب ہوگا" سند: جریرؒ نے بھی یہ حدیث اعمشؒ سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابو معاویہ روایت کرتے ہیں۔

[۳۶] - وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، قَالَ: هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا، وَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَعْمَا لِلْمَمْلُوكِ أَنْ يُتَوَفَّى يُحْسِنُ عِبَادَةَ اللَّهِ وَصَحَابَةَ سَيِّدِهِ يَعْْمَلُ لَهُ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: غلام کی شاندار حالت ہے یہ کہ اس کی موت آئے اس حال میں کہ وہ اللہ تعالیٰ کی شاندار عبادت کرتا ہو اور اپنے آقا کی اچھی خدمت کرتا ہو، یہ اس کی شاندار حالت ہے۔ اس لئے کہ زندگی بھر اس کو ہر عمل کا دہرا ثواب ملتا رہا۔

قولہ: هذا ما حدثنا الخ: یہ سرنامہ ہے، تفصیل کے لئے دیکھئے کتاب البیوع باب ۷ حدیث نمبر ۲۸۔

۱۲- بَابُ مَنْ أَعْتَقَ شِرْكًا لَهُ فِي عَبْدٍ

مشترک غلام میں ایک شریک اپنا حصہ آزاد کرے تو حکم

اگر کوئی غلام دو یا زیادہ آدمیوں کے درمیان مشترک ہو اور ان میں سے کوئی ایک شریک اپنا حصہ آزاد کر دے تو کیا صرف اسی کا حصہ آزاد ہوگا یا سارا غلام آزاد ہو جائے گا؟ اس سلسلہ میں پہلے دو مسئلے جان لیں:

پہلا مسئلہ: عتق متجزی ہوتا ہے یا نہیں؟ امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک عتق ہر حال میں متجزی ہوتا ہے اور صاحبین کے نزدیک کسی حال میں متجزی نہیں ہوتا۔ اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک کبھی متجزی ہوتا ہے اور کبھی نہیں ہوتا۔

وضاحت: یہ تعبیر مجازی ہے کہ عتق متجزی ہوتا ہے یا نہیں؟ اور مراد یہ ہے کہ ازالہ ملک متجزی ہوتا ہے یا نہیں؟ مثلاً ایک غلام میں دو آدمی شریک ہیں، ایک نے اپنا حصہ آزاد کیا تو کیا صرف اسی کے حصے کی ملک زائل ہوئی یا پورے غلام میں ملک زائل ہوگئی؟ عتق متجزی ہونے نہ ہونے کا یہ مطلب ہے، اور ہر حال کا مطلب یہ ہے کہ جس نے اپنا حصہ آزاد کیا ہے وہ مالدار ہو یا غریب۔

غرض: امام اعظمؒ کے نزدیک عتق ہر حال میں متجزی ہوتا ہے اور صاحبین کے نزدیک کسی حال میں متجزی نہیں ہوتا۔ اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک اگر آزاد کرنے والا مالدار ہے تو عتق متجزی نہیں ہوتا، یعنی اس صورت میں سارا غلام آزاد ہو جاتا ہے، اور اگر آزاد کرنے والا غریب ہے تو صرف اسی کا حصہ آزاد ہوتا ہے، اس صورت میں عتق متجزی ہوتا ہے۔

دوسرا مسئلہ: جن ائمہ کے نزدیک عتق متجزی ہوتا ہے ان میں اختلاف ہے کہ دوسرے شریک کا حصہ غلامی میں برقرار رہے گا یا وہ بھی ثانی حال (بعد) میں آزاد ہو جائے گا؟ امام اعظمؒ کے نزدیک اب وہ غلام غلامی میں باقی نہیں رہ سکتا اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک دوسرے شریک کا حصہ بدستور غلامی میں باقی رہے گا۔ اور یہیں سے اس مسئلہ میں بھی اختلاف ہو گیا کہ غلام پر سعا یہ (کمانا) ہے یا نہیں؟ احناف کے تینوں ائمہ سعا یہ کے قائل ہیں، اور ائمہ ثلاثہ سعا یہ کے قائل نہیں۔

اب سنیے: ایک غلام دو شخصوں کے درمیان مشترک تھا، ایک شریک نے اپنا حصہ آزاد کر دیا تو دیکھیں گے: آزاد کرنے والا مالدار ہے یا غریب؟ یعنی وہ اپنے شریک کے حصہ کا ضمان دے سکتا ہے یا نہیں؟ اگر وہ مالدار ہے تو امام اعظم رحمہ اللہ

کے نزدیک اس کے شریک کو تین اختیار ہونگے یا تو وہ بھی اپنا حصہ آزاد کرے (اس صورت میں غلام کی میراث (ولام) دونوں کو ملے گی، کیونکہ آزاد کرنے والے دو ہیں) یا وہ اپنے ساتھی سے ضمان لے، کیونکہ پہلے آزاد کرنے والے نے اس کا حصہ بگاڑ دیا ہے، اب وہ غلام نہیں رہ سکتا (اور اس صورت میں دوسرے شریک کا حصہ پہلے شریک کی طرف منتقل ہو کر فوراً آزاد ہو جائے گا، پس میراث تنہا اسی کو ملے گی) یا دوسرا شریک غلام سے اپنے حصہ کی قیمت کموائے (جب غلام اس کو اس کے حصہ کی قیمت کا کر دیدے گا تو وہ حصہ بھی آزاد ہو جائے گا اور اس صورت میں میراث دونوں کو ملے گی) اور اگر آزاد کرنے والا غریب ہے تو اس کے ساتھی کو دو اختیار ہیں یا تو وہ بھی اپنا حصہ آزاد کرے یا قیمت کموائے۔

اور صاحبین کے نزدیک اگر آزاد کرنے والا مالدار ہے تو صرف ضمان لینے کا اختیار ہے، وہ اپنا حصہ آزاد نہیں کر سکتا، اور نہ قیمت کموا سکتا ہے، کیونکہ ان کے نزدیک عتق متجزی نہیں ہوتا، پس ایک شریک کے آزاد کرنے سے پورا غلام آزاد ہو گیا ہے۔ اور اگر آزاد کرنے والا غریب ہے تو دوسرا شریک اپنے حصہ کے بقدر قیمت کموائے اس صورت میں بھی آزاد نہیں کر سکتا کیونکہ وہ پورا آزاد ہو چکا ہے۔

اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک اگر آزاد کرنے والا مالدار ہے تو اس کا شریک اس سے ضمان لے گا کیونکہ اس صورت میں عتق متجزی نہیں ہوتا پس پہلے پر ضمان واجب ہے کیونکہ اس نے اپنے شریک کا حصہ بگاڑا ہے، اور اگر آزاد کرنے والا غریب ہے تو غلام بدستور غلام رہے گا، کیونکہ وہ حضرات سعایہ (کموانے) کے قائل نہیں اور ساتھی غریب ہے اس لئے ضمان نہیں لے سکتے۔

جاننا چاہئے کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث مختلف سندوں سے پیش کی ہے جن کی تفصیل حدیثوں کے بعد آئے گی۔

[۴۷-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قُلْتُ لِمَالِكٍ: حَدَّثَكَ نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَ لَهُ فِي عَبْدٍ، فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ، قَوْمَ عَلَيْهِ قِيمَةُ الْعَدْلِ، فَأَعْطَى شِرْكَاءَهُ حِصَصَهُمْ، وَعَتَقَ عَلَيْهِ الْعَبْدَ، وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ"

ترجمہ: یہ نافع کی ابن عمرؓ سے روایت ہے: نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے کسی غلام میں اپنے حصہ کو آزاد کیا اور اس کے پاس اتنا مال ہے جو غلام کی قیمت کو پہنچتا ہے تو غلام کی قیمت لگائی جائے، انصاف کے ساتھ، پھر وہ اپنے شرکاء کو ان کے حصہ کا ضمان دے، اور غلام پہلے آزاد کرنے والے کی طرف سے آزاد ہو جائے، ورنہ یعنی پہلا آزاد کرنے والا مالدار نہ ہو تو غلام میں سے جتنا آزاد کیا ہے اتنا آزاد ہوا (یہ امام مالک رحمہ اللہ کی حضرت نافعؓ سے روایت ہے) ملحوظہ: پہلے ابن عمرؓ کی سب حدیثیں پڑھ لیں، پھر ایک ساتھ ان پر کلام آئے گا۔

[۴۸] - حَدَّثَنَا ابْنُ ثُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَ لَهُ مِنْ مَمْلُوكٍ فَعَلَيْهِ عِتْقُهُ كُلُّهُ، إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَهُ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ"

ترجمہ: یہ ابواسامہ کی عبید اللہ عمری سے روایت ہے: وہ حضرت نافع سے اور وہ حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جس نے کسی غلام میں اپنے حصہ کو آزاد کیا تو اس کے ذمہ سارے غلام کو آزاد کرنا ہے، اگر اس کے پاس اتنا مال ہے جو غلام کی قیمت کو پہنچتا ہے، یعنی پہلا آزاد کرنے والا مالدار ہے، اور اگر اس کے پاس مال نہیں ہے یعنی تنگ دست ہے تو اس میں سے آزاد ہو گیا جو آزاد کیا اس نے، یعنی باقی حصہ غلامی میں برقرار رہے گا۔

نوٹ: بشر بن المفصلؒ بھی عبید اللہ عمریؒ سے یہی روایت کرتے ہیں، مگر ان کی روایت مختصر ہے، یعنی اس میں آخری مضمون نہیں ہے کہ اگر آزاد کرنے والا غریب ہے تو کیا ہوگا؟

[۴۹] - وَحَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ قُرُوحٍ: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ أَعْتَقَ نَصِيْبًا لَهُ فِي عَبْدٍ، فَكَانَ لَهُ مِنَ الْمَالِ قَدْرٌ مَا يَبْلُغُ قِيَمَتَهُ، قَوْمَ عَلَيْهِ قِيَمَةُ عَدْلٍ، وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ"

ترجمہ: یہ جریر بن حازمؒ کی نافعؒ سے روایت ہے، وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے کسی غلام میں اپنے حصہ کو آزاد کیا اور اس کے پاس اتنا مال ہے جو غلام کی قیمت کو پہنچتا ہے یعنی پہلا آزاد کرنے والا مالدار ہے تو آزاد کرنے والے پر غلام کی قیمت لگائی جائے انصاف کے ساتھ، ورنہ پس آزاد ہو گیا اس میں سے جو اس نے آزاد کیا"

وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، عَنِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّهْمَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ، (ح) وَحَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ وَأَبُو كَامِلٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (وَهُوَ ابْنُ زَيْدٍ) (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (يَعْنِي ابْنَ عُثْمَانَ) كِلَاهُمَا عَنْ أَيُّوبَ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي لَدُنَيْكٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي ذُنُبٍ (ح) وَحَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ، أَخْبَرَنَا ابْنُ رَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ (يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ) كُلُّ هَؤُلَاءِ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ، وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمْ: "وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ" إِلَّا فِي

حَدِيثُ أَيُّوبَ وَيَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، فَإِنَّهُمَا ذَكَرَا هَذَا الْحَرْفَ فِي الْحَدِيثِ، وَقَالَا: لَا نَدْرِي، أَهْوَشَيْ فِي الْحَدِيثِ أَوْ قَالَ نَافِعٌ مِنْ قَبْلِهِ؟ وَلَيْسَ فِي رِوَايَةِ أَحَدٍ مِنْهُمْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا فِي حَدِيثِ اللَّيْثِ بْنِ سَعِيدٍ.

وضاحت: لیث بن سعد، یحییٰ بن سعید، ایوب سختیانی، اسماعیل بن امیہ، ابن ابی ذئب اور اسامہ بن زید رحمہم اللہ: یہ سب روایات بھی مذکورہ حدیث نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، اور ان سب کی حدیثوں میں یہ جملہ: — ”اور اگر اس کے پاس مال نہ ہو تو غلام میں سے آزاد ہو گیا جو اس نے آزاد کیا“ — نہیں ہے، البتہ ایوب اور یحییٰ بن سعید نے یہ جملہ روایت کیا ہے اور ساتھ ہی یہ بھی تبصرہ کیا ہے کہ: ”ہم نہیں جانتے کہ یہ حدیث میں ہے یا نافع نے اپنی طرف سے بڑھایا ہے، یعنی وإن لم یکن له مال فقد عتق منه ما عتق: حدیث ہے یا حضرت نافع کی طرف سے مدرج ہے: ہمیں معلوم نہیں۔

علاوہ ازیں: ان میں سے کسی کی روایت میں سماعت کی صراحت نہیں، سوائے لیث بن سعد کی حدیث کے، صرف اس میں سماعت کی صراحت ہے۔

قولہ: کلاهما عن ایوب: ضمیر حماد بن زید اور اسماعیل ابن علیہ کی طرف راجع ہے۔

[۵۰] وَحَدَّثَنَا عَمْرُو النَّاقِذِ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، كِلَاهُمَا عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ، قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرٍو، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَنْ أَعْتَقَ عَبْدًا بَيْنَهُ وَبَيْنَ آخَرٍ، قَوِّمَ عَلَيْهِ فِي مَالِهِ قِيمَةَ عَدْلٍ، لَا وَكُفْسَ وَلَا شَطَطَ، ثُمَّ عَتَقَ عَلَيْهِ فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ مُوسِرًا“

ترجمہ: یہ سالم کی اپنی ابا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جس نے ایسے غلام کو آزاد کیا جو اس کے اور دوسرے کے درمیان مشترک تھا تو آزاد کرنے والے پر اس کے مال میں انصاف کے ساتھ قیمت لگائی جائے گی، نہ کم نہ زیادہ، پھر وہ غلام اس آزاد کرنے والے پر اس کے مال میں آزاد ہو جائے گا، اگر وہ مالدار ہو، یعنی اگر پہلا آزاد کرنے والا مالدار ہے تو وہ ضمان ادا کرے گا پھر وہ غلام اس کی طرف سے آزاد ہو جائے گا۔

[۵۱] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَ لَهُ فِي عَبْدٍ، عَتَقَ مَا بَقِيَ فِي مَالِهِ، إِذَا كَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ“

ترجمہ: یہ بھی سالم کی اپنے ابا سے روایت ہے: ”جس نے مشترک غلام میں سے اپنا حصہ آزاد کیا تو باقی غلام اس کے (پہلے آزاد کرنے والے کے) مال میں آزاد ہو جائے گا، جبکہ اس کے پاس اتنا مال ہو جو غلام کی قیمت کو پہنچ جائے۔“

ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایتوں کا خلاصہ:

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے تین طرح کی روایتیں ہیں:

۱۔ پہلا آزاد کرنے والا مالدار ہو تو کیا حکم ہے؟ یہی بات سالم رحمہ اللہ کی روایت میں مذکور ہے کہ وہ اپنے ساتھی کے حصہ کا ضامن ہوگا، پھر اس کا حصہ پہلے آزاد کرنے والے کی طرف منتقل ہو جائے گا اور سارا غلام اس کی طرف سے آزاد ہوگا۔
۲۔ امام مالک اور عبد اللہ عمری رحمہما اللہ کی روایت میں یہ مضمون مرفوع ہے کہ اگر پہلا آزاد کرنے والا غریب ہے تو باقی حصہ غلامی میں برقرار رہے گا۔

۳۔ ایوب سختیانی اور یحییٰ بن سعید رحمہما اللہ کی روایتوں میں شک ہے کہ یہ آخری مضمون مرفوع ہے یا حضرت نافع رحمہ اللہ کا قول ہے جو حدیث میں مدرج ہے۔

ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ نے امام مالک رحمہ اللہ کی جو نافع سے روایت ہے اس کو لیا ہے، اس میں سعایہ (کموانے) کا تذکرہ نہیں ہے (حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں جو اس کے بعد آرہی ہے سعایہ کا تذکرہ ہے) اور پہلے آزاد کرنے والے کے غریب ہونے کی صورت میں امام مالکؒ کی روایت میں ہے کہ جتنا آزاد ہو گیا ہو گیا باقی غلام رہے گا، امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ نے اس کو لیا، انھوں نے فرمایا کہ امام مالکؒ مضبوط راوی ہیں، مگر ایوب سختیانی اور یحییٰ بن سعید بھی معمولی راوی نہیں، اور ان کو شک ہے کہ یہ حصہ مرفوع ہے یا مدرج؟ اور ابن عمرؓ کے دوسرے راوی صاحبزادے سالم کی روایت میں بھی یہ مضمون نہیں ہے، اس لئے شک پختہ ہو گیا۔ اور حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث میں شک کے بغیر سعایہ کا تذکرہ ہے اس لئے احناف نے پہلے آزاد کرنے والے کے غریب ہونے کی صورت میں سعایہ کو لیا ہے۔

بہ الفاظ دیگر: ابن عمر رضی اللہ عنہما کی اس حدیث کو ان کے دونوں راویے: سالم اور نافع روایت کرتے ہیں، مگر والا لَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ: صرف نافع کی روایت میں ہے، سالم کی روایت میں یہ ٹکڑا نہیں ہے، اور نافع بھی اس کو کبھی بڑھاتے تھے کبھی نہیں بڑھاتے تھے، یہ بات حضرت ایوب سختیانی رحمہ اللہ نے بیان کی ہے۔

استدلال: اس حدیث کے آخری ٹکڑے کو جس کو تنہا نافع روایت کرتے ہیں: احناف نہیں لیتے، کیونکہ اس کا مرفوع ہونا یقینی نہیں، پھر صاحبین فرماتے ہیں کہ جب معق کے مالدار ہونے کی صورت میں عتق متجری نہیں ہوتا تو غریب ہونے کی صورت میں بھی متجری نہیں ہوگا۔

اور جہور کے نزدیک عتق متجری ہوتا ہے کیونکہ حدیث میں مالدار کی قید ہے جس سے معلوم ہوا کہ اگر معق غریب ہو تو

عق متجری ہوگا، پھر ائمہ ثلاثہ نے پوری حدیث لی ہے، اس لئے معتق مالدار ہے یا غریب؟ دونوں صورتوں کا حکم علاحدہ علاحدہ کر دیا ہے، اور امام اعظم رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جب معتق غریب ہو تو عق متجری ہوتا ہے پس جب معتق مالدار ہو تب بھی عق متجری ہوگا۔

[۵۲] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيَكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: فِي الْمَمْلُوكِ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ فَيُعْتَقُ أَحَدُهُمَا، قَالَ: "يُضْمَنُ"
[۵۳] وَحَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ قَالَ: "مَنْ أَعْتَقَ شَقِيضًا مِنْ مَمْلُوكٍ، فَهُوَ حُرٌّ مِنْ مَالِهِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے اس غلام کے بارے میں فرمایا جو دو آدمیوں کے درمیان مشترک ہو اور ان میں سے ایک اپنا حصہ آزاد کر دے، آپ نے فرمایا: "وہ (آزاد کرنے والا) ضامن ہوگا"
سند: یہ حدیث معاذ بھی شعبہ سے اسی سند سے روایت کرتے ہیں جس سند سے محمد بن جعفر نے روایت کی ہے، اور ان کی روایت کے الفاظ ہیں: "جو شخص غلام میں سے اپنا حصہ آزاد کرے تو وہ اس کے مال میں سے آزاد ہوگا"
تشریح: اوپر بتایا ہے کہ مشترک غلام میں سے اگر ایک شریک اپنا حصہ آزاد کرے تو دیکھیں گے: آزاد کرنے والا مالدار ہے یا غریب؟ یعنی وہ اپنے شریک کے حصہ کا ضمان دے سکتا ہے یا نہیں؟ اگر وہ مالدار ہے تو امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک اس کے شریک کو تین اختیار ہوں گے، یا تو وہ بھی اپنا حصہ آزاد کرے (اس صورت میں غلام کی میراث (ولاء) دونوں کو ملے گی، کیونکہ آزاد کرنے والے دو ہیں) یا وہ اپنے ساتھی سے ضمان لے، کیونکہ پہلے آزاد کرنے والے نے اس کا حصہ بگاڑا ہے، اب وہ غلام نہیں رہ سکتا (اور اس صورت میں دوسرے شریک کا حصہ پہلے شریک کی طرف منتقل ہو کر فوراً آزاد ہو جائے گا، پس میراث تنہا اسی کو ملے گی) یا دوسرا شریک غلام سے اپنے حصہ کی قیمت کموائے (جب غلام اس کو اس کے حصہ کی قیمت کما کر دیدے گا تو وہ حصہ بھی آزاد ہو جائے گا، اور اس صورت میں میراث دونوں کو ملے گی) — اور اگر آزاد کرنے والا غریب ہے تو اس کے ساتھی کو دو اختیار ہیں یا تو وہ بھی اپنا حصہ آزاد کرے یا قیمت کموائے۔
غرض مذکورہ حدیث میں اگر آزاد کرنے والا مالدار ہے تو اس کے ساتھی کو تین اختیار ہیں ان میں سے دوسرے اختیار کا بیان ہے۔

[۵۴] وَحَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِلُ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيَكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ أَعْتَقَ

مَقِيصًا لَهُ فِي عَبْدٍ، فَخَلَاصُهُ فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ، اسْتُسْعِيَ الْعَبْدُ غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ“

[۵۵-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ قَالَا: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ جَمِيعًا، عَنْ ابْنِ أَبِي عُرْوَةَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَفِي حَدِيثِ عِيسَى: ”ثُمَّ يُسْتَسْعَى فِي نَصِيبِ الْإِدَى لَمْ يُعْتَقْ غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ“

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”جو شخص غلام میں اپنا حصہ آزاد کرے تو اس کا چھٹکارا اس کے مال میں ہے اگر وہ مالدار ہو، اور اگر اس کے پاس مال نہ ہو تو غلام سے کموایا جائے گا اس پر مشقت ڈالے بغیر“

سند: یہ حدیث علی بن مسہر، محمد بن بشر اور عیسیٰ بن یونس رحمہم اللہ نے بھی ابوعروہؓ سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے اسماعیل بن ابراہیمؒ نے روایت کی ہے، اور عیسیٰ کی حدیث کے الفاظ ہیں: ”پھر کموایا جائے گا اس کے حصہ کو جس نے آزاد نہیں کیا اس پر مشقت ڈالے بغیر“

قولہ: غیر مشقوق علیہ: غلام پر مشقت ڈالے بغیر، اس جملہ کی معنویت یہ ہے کہ جب پہلا آزاد کرنے والا مالدار ہوتا ہے تو شریک معق پر اکثر تا ہے کہ تو نے میرا حصہ خراب کیا ہے، میں تو اپنے حصہ کے بیس ہزار لوں گا، اس لئے گزشتہ حدیث میں قیمة عدل کی قید آئی ہے کہ بالبصیرت لوگ جو قیمت لگائیں گے اس کا اعتبار ہوگا، تیرے اکڑنے سے کچھ نہیں ہوگا۔

اور جب پہلا آزاد کرنے والا غریب ہوتا ہے اور غلام سے قیمت کموانے کا نمبر آتا ہے تو وہ شریک غلام پر دباؤ ڈالتا ہے، کہتا ہے: میرے حصہ کی قیمت ایک مہینہ میں لا کر بھر دے، ورنہ تیری ایسی تھپی کر ڈالوں گا! بیچارہ کہاں سے لا کر بھرے گا، اس کے پاس نوٹیں چھانپنے کا کارخانہ تھوڑے ہے! اس لئے غیر مشقوق علیہ کی قید لگائی کہ غلام پر کوئی دشواری نہیں ڈالی جائے گی، معروف طریقہ پر کما کر لا کر بھرے گا۔

جاننا چاہئے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس حدیث میں سعایہ (کموانے) کا ذکر ہے اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث میں اس کا ذکر نہیں، اور پہلے آزاد کرنے والے کے غریب ہونے کی صورت میں امام مالک رحمہ اللہ کی روایت میں ہے کہ جتنا آزاد ہو گیا: ہو گیا، باقی غلام رہے گا، امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ نے اس کو لیا، انہوں نے فرمایا: امام مالکؒ مضبوط راوی ہیں، مگر حضرت ایوب سختیانی رحمہ اللہ بھی معمولی راوی نہیں اور ان کو شک ہے کہ یہ حصہ مرفوع ہے یا مدرج؟ اور ابن عمرؓ کے دوسرے راوی ان کے صاحبزادے سالم کی روایت میں بھی یہ مضمون نہیں، اس لئے شک پختہ ہو گیا۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں شک کے بغیر سعایہ کا تذکرہ ہے، اس لئے احناف نے پہلے آزاد

کرنے والے کے غریب ہونے کی صورت میں سعایہ کو لیا ہے۔

کوئی مرض موت میں تمام غلام آزاد کر دے اور اس کے پاس کوئی اور مال نہ ہو تو کیا حکم ہے؟

[۵۱-] حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السُّعَدِيُّ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ عَلِيَّةَ) عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ؛ أَنَّ رَجُلًا أَعْتَقَ سِتَّةَ مَمْلُوكِينَ لَهُ عِنْدَ مَوْتِهِ، لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُمْ، فَدَعَا بِهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَجَزَّاهُمْ أَثْلًا، ثُمَّ أَقْرَعَ بَيْنَهُمْ، فَأَعْتَقَ اثْنَيْنِ وَأَرَقَ أَرْبَعَةَ، وَقَالَ لَهُ قَوْلًا شَدِيدًا.

ترجمہ: ایک انصاری صحابی نے مرض موت میں اپنے چھ غلام آزاد کر دیئے اور اس کے پاس ان غلاموں کے علاوہ کچھ نہیں تھا، نبی ﷺ نے ان غلاموں کو بلایا، اور ان کی دودو کی جوڑیاں بنائیں، پھر ان کے درمیان قرعہ ڈالا، پس جس جوڑی کے نام قرعہ نکلا ان دو کو آزاد کر دیا اور باقی چار کو غلامی میں لوٹا دیا (اس لئے کہ مرض موت کا تبرع بحکم وصیت ہوتا ہے اور تہائی مال سے نافذ ہوتا ہے) اور اس کے حق میں سخت بات کہی۔

تشریح: ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں: آج اگر ایسا واقعہ پیش آئے تو ایسا ہی کیا جائے گا، اور احناف کے نزدیک ہر غلام کا تہائی آزاد ہوگا اور وہ دو تہائی قیمت و رثاء کو کما کر دے گا۔ اس طرح ہر غلام کو آزادی مل جائے گی اور و رثاء کا نقصان بھی نہیں ہوگا۔ اور اس اختلاف کی بنیاد یہ ہے کہ قرعہ کی کیا حیثیت ہے؟ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک قرعہ مملوک (لازم کرنے والا) ہے اور احناف کے نزدیک قرعہ کی یہ حیثیت ابتدائے اسلام میں تھی، بعد میں اس کی یہ حیثیت باقی نہیں رہی، اب قرعہ صرف تطیب قلوب یعنی دل خوش کرنے کے لئے ہے، اور دلیل یہ ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضور اقدس ﷺ کے زمانہ میں قرعہ سے فیصلہ کیا تھا، پھر جب آپ کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپ نے حضرت علیؓ کی ستائش کی مگر جب حضرت علیؓ کی خلافت کے زمانہ میں ایسا ہی قصہ پیش آیا تو آپ نے قرعہ اندازی سے فیصلہ نہیں کیا (ذکرہ الطحاوی بحوالہ اعلاء السنن ۳۰۹:۱۱) معلوم ہوا کہ قرعہ اندازی کی جو پہلے حیثیت تھی وہ بعد میں باقی نہیں رہی۔ اور بذل مجہود میں یہ ہے کہ قرعہ کی یہ حیثیت شروع اسلام میں تھی، پھر جب قمار حرام ہوا تو قرعہ کی یہ حیثیت بھی منسوخ ہو گئی، اور امام بخاری رحمہ اللہ نے باب القرة فی المشکلات (کتاب الشہادۃ) میں جو روایات ذکر کی ہیں وہ سب باب دیانات سے ہیں، باب حکم قضاء سے کوئی بھی روایت نہیں ہے (فیض الباری)

غرض احناف کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے جب مذکورہ بالا فیصلہ کیا تھا اس وقت قرعہ کی ایک خاص حیثیت تھی جو بعد میں باقی نہیں رہی، اس لئے آج اگر ایسا واقعہ پیش آئے تو قرعہ اندازی سے فیصلہ نہیں کیا جائے گا بلکہ ہر غلام کا ایک تہائی آزاد ہوگا اور اس پر دو تہائی قیمت کمانا لازم ہوگا۔

[۵۷] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، عَنْ الثَّقَفِيِّ، كِلَاهُمَا عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، أَمَّا حَمَّادٌ فَحَدِيثُهُ كَرِوَايَةِ ابْنِ عُثَيْبَةَ، وَأَمَّا الثَّقَفِيُّ فَلَفِي حَدِيثِهِ: أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَوْصَى عِنْدَ مَوْتِهِ فَأَعْتَقَ سِتَّةَ مَمْلُوكِينَ. وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِنْهَالٍ الضَّرِيرُ وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ عُثَيْبَةَ وَحَمَّادٍ.

وضاحت: حماد بن زید اور عبد الوہاب ثقفی نے بھی یہ حدیث ایوبؓ سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے اسماعیل بن علیہؓ نے روایت کی ہے، حماد کی روایت ابن علیہؓ کی روایت کے مانند ہے، اور عبد الوہاب ثقفی کی روایت میں یہ ہے کہ: انصار کے ایک شخص نے موت کے وقت وصیت کی اور اپنے چھ غلام آزاد کر دیئے۔ اور یہ حدیث حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے محمد بن سیرینؓ نے بھی روایت کی ہے، اور ابن علیہ اور حماد کے مثل روایت کی ہے۔

۱۳- بَابُ جَوَازِ بَيْعِ الْمُدَبَّرِ

مدبر کو بیچنے کا جواز

مدبر وہ غلام ہے جس سے آقا نے کہہ دیا ہو: أَنْتَ حُرٌّ عَنْ ذُبُرٍ مَنِيٍّ میرے مرنے کے بعد تو آزاد ہے۔ تدبیر کے بعد بھی مدبر: غلام ہی رہتا ہے، لیکن اب اس کو نہ بیچ سکتے ہیں، نہ ہبہ کر سکتے ہیں، اور نہ کسی اور طرح سے — آزاد کرنے کے علاوہ — آقا کی ملکیت سے نکل سکتا ہے، پھر جب آقا مرے گا تو وہ آزاد ہو جائے گا۔ پھر تدبیر کی دو قسمیں ہیں: مطلق اور مقید، مطلق یہ ہے کہ آقا کہے کہ میں جب بھی مروں تو تو آزاد ہے، اور مقید یہ ہے کہ آقا کہے کہ میں سفر حج میں جا رہا ہوں اگر اس سفر میں مر جاؤں تو تو آزاد ہے، پس اگر آقا سفر حج میں نہیں مرا تو تدبیر ختم ہوگئی، آقا اس کو بیچ سکتا ہے اور اگر سفر حج میں مر گیا تو وہ آزاد ہو گیا، اب بیچنے کا سوال ہی نہیں۔

[۵۸] - حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ) عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أُعْتِقَ غُلَامًا لَهُ عَنْ ذُبُرٍ، لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "مَنْ يَشْتَرِيهِ مِنِّي؟" فَاشْتَرَاهُ نَعِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بِثَمَانٍ مِائَةِ دِرْهَمٍ، فَلَفَعَهَا إِلَيْهِ. قَالَ عَمْرُو: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: عَبْدًا قَبْطِيًّا مَاتَ عَامَ أَوَّلِ

ترجمہ: ایک انصاری صحابی نے جن کا نام ابو مذکور تھا، اپنے غلام یعقوب کو مدبر بنایا چونکہ ان کے پاس اس غلام کے علاوہ دوسرا کوئی مال نہیں تھا اس لئے آنحضور ﷺ نے اس کو نعیم بن نحام کے ہاتھ فروخت کر دیا، وہ قبطی غلام (مصر کا باشندہ) تھا اور وہ ہمیشہ غلام ہی رہا۔ حضرت عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے پہلے سال میں اس کا انتقال ہوا۔

مذہب فقہاء:

مدبر مطلق کو آقا کے مرنے کے بعد بالاتفاق فروخت کرنا جائز نہیں، کیونکہ وہ موت کے ساتھ ہی آزاد ہو جائے گا، البتہ آقا کی حیات میں فروخت کر سکتے ہیں یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے۔ امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک فروخت کرنا جائز ہے اور امام مالک اور امام ابو حنیفہ رحمہما اللہ کے نزدیک مدبر مطلق کو فروخت کرنا جائز نہیں، کیونکہ وہ اگرچہ فی الحال آزاد نہیں ہوا مگر آزادی کا اس کو استحقاق حاصل ہو گیا ہے، پس اس کی بیع جائز نہیں، البتہ امام مالک فرماتے ہیں: اگر مدبر بنانے سے پہلے آقا مدیون ہو اور غلام دین میں مشغول ہو یعنی اس غلام کو بیچ کر ہی قرض ادا کیا جاسکتا ہو، قرض کو ادا کرنے کی کوئی اور صورت نہ ہو تو آقا اس مدبر غلام کو بیچ سکتا ہے۔ اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک آقا کو یہ حق حاصل نہیں، البتہ قاضی تدبیر فتح کر کے غلام کو بیچ سکتا ہے۔

مستدلّات:

اس حدیث سے امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ نے استدلال کیا ہے کہ وہ غلام مدبر مطلق تھا اور آنحضور ﷺ نے اس کو فروخت کیا، معلوم ہوا کہ مدبر مطلق کو فروخت کر سکتے ہیں۔ اور امام مالک رحمہ اللہ کا جواب یہ ہے کہ وہ غلام دین میں مشغول تھا اس لئے فروخت کیا گیا، اس سے ہر مدبر مطلق کی بیع کا جواز ثابت نہیں ہوتا۔ اور امام اعظم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس کو آنحضور ﷺ نے یعنی قاضی نے فروخت کیا تھا، مولیٰ نے فروخت نہیں کیا تھا، اور وہ مدبر جو دین میں مشغول ہو قاضی تدبیر فتح کر کے اس کو فروخت کر سکتا ہے، البتہ مولیٰ کو یہ حق نہیں۔ غرض یہ حدیث کسی کے بھی معارض نہیں اور اختلاف نص نہیں کا ہے۔

[۵۹] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَاسْتَحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ قَالَ: سَمِعَ عَمْرُوَ جَابِرًا يَقُولُ: ذَبَرَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ غُلَامًا لَهُ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ فَبَاعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

قَالَ جَابِرٌ: فَاشْتَرَاهُ ابْنُ النَّحَامِ عَبْدًا قِبْطِيًّا مَاتَ عَامَ أَوَّلِ، فِي إِمَارَةِ ابْنِ الزُّبَيْرِ.

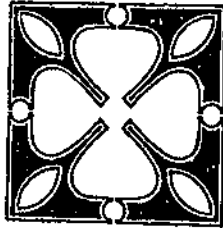
حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَابْنُ زُمَيْجٍ عَنْ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَدَنِيِّ، نَحْوَ حَدِيثِ حَمَادٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ.

وضاحت: گذشتہ حدیث حماد بن زید نے بواسطہ عمرو بن دینار حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی تھی، اور اس کو سفیان بن عیینہ نے اسی طریق سے روایت کیا ہے۔
اور ابوالزبیر نے بھی حضرت جابرؓ سے یہ حدیث روایت کی ہے جو حماد بن زید عن عمرو بن دینار کے ہم معنی ہے۔

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ (يَعْنِي الْحِزَامِيَّ) عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سُهَيْلٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ح) وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَاشِمٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى (يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ) عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ ذَكْوَانَ الْمُعَلَّمِ: حَدَّثَنِي عَطَاءٌ، عَنْ جَابِرِ (ح) وَحَدَّثَنِي أَبُو غَسَّانَ الْمُسَمَعِيُّ، حَدَّثَنَا مُعَاذُ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ مَطَرٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، وَأَبِي الزُّبَيْرِ، وَعَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ؛ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُمْ فِي بَيْعِ الْمَدْبَرِ؛ كُلُّ هَؤُلَاءِ قَالَ: عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِمَعْنَى حَدِيثِ حَمَادٍ وَابْنِ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرٍو، عَنْ جَابِرٍ.

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ نے چند اساتذہ سے روایت کیا ہے: (۱) قتیبہؒ نے بواسطہ عبد الحمیدؒ اور عطاء بن ابی رباحؒ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے (۲) عبد اللہ بن ہاشمؒ نے بواسطہ ذکوان اور عطاء بن ابی رباح حضرت جابرؓ سے روایت کیا ہے (۳) اور ابو غسانؒ مسمعیؒ نے بواسطہ مطرؒ عطاء بن ابی رباحؒ، ابوالزبیرؒ اور عمرو بن دینارؒ سے روایت کیا ہے اور وہ سب حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں، اور حماد بن زید اور سفیان بن عیینہ کی جو عمرو بن دینارؒ سے روایت ہے: اس کے مانند روایت کرتے ہیں۔

الحمد للہ! کتاب الایمان کی حدیثوں کی شرح مکمل ہوئی



بسم الله الرحمن الرحيم

۲۸- کتابُ الْقَسَامَةِ وَالْمُحَارِبِينَ وَالْقِصَاصِ وَالذِّیَاتِ

۱- بَابُ الْقَسَامَةِ

قتل مجہول میں قسمیں کھلانا

قسامہ اور قسم مترادف الفاظ ہیں، دونوں کے معنی ہیں: حلف برداری، مگر قسامہ: خاص قسم کی حلف برداری کا نام ہے، مطلق قسم کھانا قسامہ نہیں ہے۔ جاننا چاہئے کہ اسلامی حکومت میں کوئی خون رائگاں نہیں جاتا، بہر صورت قاتل کا پتہ چلایا جاتا ہے، اگر کسی بھی صورت سے قاتل کا پتہ نہ چلے تو آخری صورت قسامہ ہے، یعنی جہاں لاش ملی ہے اور اس پر قتل کے آثار ہیں، مقتول کے ورثاء وہاں کے پچاس آدمیوں کا انتخاب کریں گے اور وہ سب قاضی کے سامنے اللہ کی قسم کھا کر کہیں گے کہ نہ انھوں نے قتل کیا نہ وہ قاتل کو جانتے ہیں، کیونکہ اتنی بڑی تعداد میں کوئی نہ کوئی قتل سے واقف ہوگا، پس وہ ضرور نشاندہی کرے گا، جھوٹی قسم نہیں کھائے گا، اور اگر سب قسمیں کھالیں تو بستی والوں پر دیت ڈال دی جائے گی۔

اور قسامہ سے فیصلہ کرنے میں مصلحت یہ ہے کہ قتل کبھی مخفی جگہ میں یا تاریک رات میں ہوتا ہے جہاں کوئی گواہ نہیں ہوتا، پس اگر مخفی قتل کو یہ کہہ کر چھوڑ دیا جائے گا کہ گواہ نہیں، تو لوگ قتل پر جری ہو جائیں گے، اور اگر بے دلیل مقتول کے ورثاء کا دعویٰ مان لیا جائے گا تو ہر کوئی اپنے دشمن پر دعویٰ ٹھوک دے گا کہ اس نے قتل کیا ہے، اس لئے ضروری ہے کہ قسامہ سے فیصلہ کیا جائے۔ (تفصیل حدیث کے بعد آئے گی)

[۱-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ يَحْيَى (وَهُوَ ابْنُ سَعِيدٍ) عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ ابْنِ أَبِي حَفْصَةَ (قَالَ يَحْيَى: وَحَسِبْتُ قَالَ) وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّهُمَا قَالَا: خَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ وَمُحَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ بْنِ زَيْدٍ، حَتَّى إِذَا كَانَا بِخَيْرٍ تَفَرَّقَا فِي بَعْضِ مَا هُنَالِكَ، ثُمَّ إِذَا مُحَيِّصَةُ يَجِدُ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ سَهْلِ قَتِيلًا، فَذَفَنَهُ، ثُمَّ أَقْبَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ وَخُوَيْصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلِ، وَكَانَ أَصْغَرُ الْقَوْمِ، فَلَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لِيَتَكَلَّمَ قَبْلَ صَاحِبِيهِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبَّرَ الْكِبَرُ فِي السِّنِّ فَصَمَّتْ فَتَكَلَّمَ صَاحِبَاهُ وَتَكَلَّمَ مَعَهُمَا، فَلَذَكَرُوا

لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْتَلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ، فَقَالَ لَهُمْ: أَنْتُمْ خِلْفُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا فَتَسْتَحِقُّونَ صَاحِبَكُمْ؟" (أَوْ قَاتِلَكُمْ) قَالُوا: وَكَيْفَ نَخْلِفُ وَلَمْ نَشْهَدْ؟ قَالَ: "لَتُبَرِّئَنَّكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ يَمِينًا؟" قَالُوا: وَكَيْفَ نَقْبَلُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كُفَّارٍ؟ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُعْطِيَ عَقْلُهُ.

ترجمہ مع وضاحت: عبد اللہ بن سہل اور ان کے چچازاد بھائی محیصہ بن مسعود خیر گئے، وہاں پہنچ کر دونوں ایک دوسرے سے جدا ہو گئے اور اپنی اپنی جائیدادیں دیکھنے چلے گئے، پھر جب محیصہ: عبد اللہ کے پاس پہنچے تو وہ مرے ہوئے تھے اور خون میں لتھڑے ہوئے تھے، پس وہ اور ان کے بھائی حویصہ اور مقتول کا بھائی عبد الرحمن خدمت نبوی میں حاضر ہوئے، مقتول کا بھائی عبد الرحمن تینوں میں کم عمر تھا اس نے اپنے دونوں ساتھیوں سے پہلے بات کرنی چاہی مگر وہ غصہ میں بھرا ہوا تھا اس لئے نبی ﷺ نے خوبصورت طریقہ سے اس کو روک دیا، فرمایا: بڑے کو بولنے کا موقع دو، چنانچہ وہ خاموش ہو گیا اور اس کے چچازاد بھائیوں نے بات شروع کی، پھر اس نے بھی ان دونوں کے ساتھ بات کی، یعنی بیچ بیچ میں وہ بھی بولتا رہا، انھوں نے نبی ﷺ سے عبد اللہ بن سہل کے قتل کا واقعہ بیان کیا (اور جس یہودی کے پاس ان کی زمین تھی اس پر ٹنک ظاہر کیا) آپ نے فرمایا: کیا تم پچاس قسمیں کھانے کو تیار ہو جس کے نتیجہ میں تم اپنے صاحب کے یا فرمایا اپنے قاتل کے مستحق بن جاؤ؟ انھوں نے کہا: جب ہم وہاں موجود نہیں تھے اور ہم نے اپنی آنکھ سے نہیں دیکھا تو ہم قسمیں کیسے کھائیں؟ آپ نے فرمایا: پس یہود پچاس قسمیں کھا کر تمہارے مطالبہ سے سبکدوش ہو جائیں گے، ان لوگوں نے کہا: ہم ان سے قسمیں کیسے لیں وہ تو کفار ہیں؟ پس جب آپ نے یہ صورت حال دیکھی تو عبد اللہ کی دیت اپنے پاس سے ادا فرمائی، اور معاملہ ختم کر دیا۔

مذہب فقہاء:

باب قسامہ میں ائمہ کے درمیان جو اختلاف ہوا ہے اس کی بنیاد: قسامہ کی علت میں اختلاف ہے یعنی کس صورت میں قسامہ ہوگا اور کس صورت میں نہیں ہوگا؟ اس میں اختلاف ہے: احناف کے نزدیک اگر کوئی ایسی لاش ملی ہے جس پر زخم کا نشان ہے یا اس کو پیٹا گیا ہے یا گلا گھونٹا گیا ہے اور وہ لاش ایسی جگہ ملی ہے جو کسی قوم کی حفاظت میں ہے جیسے محلہ میں یا مسجد میں یا کسی گھر میں ملی ہے یا بستی سے اتنی قریب ملی ہے کہ فریاد کرنے والے کی آواز لوگوں تک پہنچ سکتی ہے تو قسمیں کھائی جائیں گی اور اگر لاش پر کوئی نشان نہیں اور ڈاکٹری رپورٹ بھی طبعی موت کی ہے یا گاؤں سے بہت دور دیانہ میں لاش ملی ہے تو قسامہ نہیں، احناف نے یہ علت باب کی حدیث سے سمجھی ہے، یہ واقعہ زمانہ اسلام کا ہے، اس لئے اس سے علت اخذ کرنا اولیٰ ہے۔

اور شوافع وغیرہ کے نزدیک: اگر کوئی شخص مقتول پایا گیا اور کسی شخص پر شبہ ہے کہ اس نے قتل کیا ہے اور یہ شبہ یا تو

مقتول کے نزعی بیان سے پیدا ہوا ہو یا ناتمام شہادت (ایک شخص کی گواہی) سے یا اس قسم کی کسی اور بات سے پیدا ہوا ہو، مثلاً قتل کی جگہ سے ایک شخص خون آلود خنجر لے کر بھاگا تو قسامہ ہوگا، اور اگر کسی پر شبہ نہیں تو قسامہ نہیں ہوگا۔ ان حضرات نے یہ علت ابوطالب کے فیصلے سے اخذ کی ہے، اس واقعہ میں ایک شخص نے خبر دی تھی جس سے شبہ پیدا ہوا تھا اور وہ واقعہ یہ ہے کہ ایک ہاشمی کو قریش کی ایک دوسری شاخ کے آدمی نے مزدور رکھا اور سفر میں لے گیا، مزدور نے اونٹ کے پیر باندھنے کی رسی ایک دوسرے ہاشمی کو دیدی، اس پر مزدور رکھنے والے نے اس کو قتل کر دیا اور معاملہ چھپا دیا، مگر مرنے والے نے ایک یمنی کو وصیت کی کہ وہ اس قتل کی خبر ابوطالب کو پہنچائے، جب ابوطالب کو اس کی اطلاع ہوئی تو وہ قاتل کے پاس گئے اور کہا: تین باتوں میں سے ایک بات اختیار کرو: یا تو دیت کے سوا اونٹ ادا کرو، اس لئے کہ تم نے ہمارے آدمی کو قتل کیا ہے یا تمہاری قوم کے پچاس آدمی قسمیں کھائیں کہ تم نے اس کو قتل نہیں کیا، یا ہم تمہیں مقتول کے بدلے میں قتل کریں گے، اس نے اپنی قوم سے مشورہ کیا، اس کی قوم قسمیں کھانے کے لئے تیار ہو گئی مگر ایک عورت نے اپنے لڑکے کے لئے ابو طالب سے معافی لے لی اور ایک شخص نے قسم کے بدل دو اونٹ دیدیئے، باقی اڑتالیس نے جھوٹی قسمیں کھالیں، ابن عباسؓ قسم کھا کر بیان کرتے ہیں کہ سال پورا نہیں ہوا تھا کہ سب کے سب مر گئے (بخاری حدیث ۲۸۴۵)

باب قسامہ میں تین مسئلوں میں اختلاف ہے:

پہلا مسئلہ: قسامہ کے لئے لوٹ (کسی بات کا غیر واضح ثبوت، شبہ) ضروری ہے یا نہیں؟ حنفیہ کے نزدیک ضروری نہیں، صرف اتنی بات ضروری ہے کہ موت حادثاتی ہو طبعی نہ ہو، معین شخص یا معین لوگوں پر شبہ ہونا ضروری نہیں۔ اور ائمہ تلاش کے نزدیک قسمیں لینے کے لئے لوٹ ضروری ہے یعنی کسی معین شخص پر یا معین لوگوں پر شبہ ہو کہ انھوں نے قتل کیا ہے تب ان سے قسمیں لی جائیں گی۔

دوسرا مسئلہ: قسامہ سے قصاص ثابت ہوتا ہے یا نہیں؟ امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک قصاص ثابت ہوتا ہے، جب مقتول کے ورثاء کسی معین آدمی کے بارے میں پچاس قسمیں کھائیں کہ اس نے عداً قتل کیا ہے تو قصاص واجب ہوگا اور دیگر فقہاء کے نزدیک قسامہ سے قصاص ثابت نہیں ہو سکتا، اس سے دیت ہی ثابت ہوتی ہے۔

تیسرا مسئلہ: قسامہ میں پہلے مقتول کے ورثاء پچاس قسمیں کھائیں گے یا نہیں؟ حنفیہ کے نزدیک مقتول کے ورثاء پر قسمیں نہیں، اور ائمہ تلاش رحمہم اللہ کے نزدیک پہلے مقتول کے ورثاء پچاس قسمیں کھائیں گے، اگر وہ کسی معین آدمی کے بارے میں عداً قتل کرنے کی پچاس قسمیں کھالیں امام شافعی رحمہ اللہ کے مختار قول کے مطابق دیت مغلطہ واجب ہوگی، اور امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک قصاص واجب ہوگا (امام شافعی کا قول قدیم یہی ہے) اور قتل خطا کی قسمیں کھائیں تو بالاتفاق دیت مخففہ واجب ہوگی، اور اگر مقتول کے ورثاء قسمیں کھانے سے انکار کریں تو مدعی علیہ یا جہاں لاش ملی ہے وہاں کے لوگ پچاس قسمیں کھائیں گے، اگر وہ قسمیں کھانے سے انکار کریں تو ان پر دیت مخففہ لازم ہوگی، اور

نہیں کھالیں تو وہ قصاص و دیت سے بری ہو جائیں گے (۱)۔

مزید تفصیل و تنقیح کی غرض سے چند باتیں دوبارہ عرض ہیں:

پہلی بات: ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک مدعی علیہ کا مشخص و معین ہونا ضروری ہے، خواہ وہ مدعی علیہ ایک ہو یا زیادہ، اگر مدعی علیہ معین نہیں تو قسامہ نہیں، دعویٰ خارج ہو جائے گا، اور احناف کے نزدیک مدعی علیہ کا معین ہونا ضروری نہیں، صرف اتنی بات کافی ہے کہ موت حادثاتی ہو، طبعی نہ ہو، چنانچہ باب میں مذکور واقعہ میں کوئی معین شخص مدعی علیہ نہیں تھا، پھر بھی آنحضور ﷺ نے قسامہ کا فیصلہ فرمایا۔ اور ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کا مستدل خواجہ ابوطالب کا واقعہ ہے اس میں مدعی علیہ مشخص و معین تھا، غرض: احناف نے مسئلہ کا مدار باب میں مذکور واقعہ پر رکھا ہے، جو زمانہ اسلام کا واقعہ ہے، اس لئے اس پر مسئلہ کا مدار رکھنا اولیٰ ہے۔

بہ الفاظ دیگر: قسامہ کے لئے لوٹ (شہ) ضروری ہے یا نہیں؟ یعنی کسی معین شخص یا اشخاص پر شبہ ہونا ضروری ہے یا نہیں؟ حنفیہ کے نزدیک ضروری نہیں، صرف اتنی بات کافی ہے کہ موت حادثاتی ہو، طبعی نہ ہو، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک لوٹ ضروری ہے، یعنی کسی معین شخص یا اشخاص پر شبہ ہو کہ انھوں نے قتل کیا ہے تب ان سے قسمیں لی جائیں گی۔

ملفوظہ: ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک لوٹ یعنی شبہ ضروری ہے خواہ وہ شبہ مقتول کے زعمی بیان سے پیدا ہوا ہو، یا نا تمام شہادت (ایک شخص کی گواہی) سے یا اس قسم کی کسی اور بات سے پیدا ہوا ہو، مثلاً: قتل کی جگہ سے ایک شخص خون آلود خنجر لے کر بھاگا، یا جن لوگوں کے بیچ مقتول پایا گیا ان سے پرانی دشمنی تھی، یہ شبہ پیدا کرنے والی بات ہے، پس قسامہ ہوگا، اور کسی پر شبہ نہ ہو تو قسامہ نہیں۔

دوسری بات: قتل مجہول میں جہاں لاش ملی ہے وہاں پچاس آدمی قسمیں کھائیں گے، جو سب عاقل بالغ، آزاد اور معزز لوگ ہونگے، اور مقتول کے ورثاء ان کا انتخاب کریں گے اور وہ سب قاضی کے سامنے قسمیں کھائیں گے کہ نہ انھوں نے قتل کیا ہے اور نہ وہ قاتل کو جانتے ہیں، کیونکہ اتنی بڑی تعداد میں سے کوئی نہ کوئی قتل سے واقف ہوگا، پس وہ ضرور نشانہ ہی کرے گا، جھوٹی قسم نہیں کھائے گا، اور اگر وہ سب قسمیں کھالیں تو بستی والوں پر دیت ڈال دی جائے گی تاکہ خون رانگاں نہ جائے اور لوگ آئندہ چوکنارہ کر زندگی گذاریں، اور اگر وہ قسم کھانے سے انکار کر دیں تو ان کو قید و بند کی صعوبت سے گزارا جائے گا تاکہ وہ قسمیں کھالیں یا قاتل کا پتہ بتا دیں، اور کسی بستی میں پچاس سے کم لوگ ہوں تو تکرار قسم کے ساتھ پچاس قسموں کی تعداد پوری کریں گے (یہ تفصیل احناف کے یہاں ہے، اور آئندہ چوتھی بات ائمہ ثلاثہ کا مذہب ہے) تیسری بات: امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک قسامہ سے قصاص ثابت ہوتا ہے، یعنی اگر مقتول کے ورثاء

(۱) ملفوظہ: تحفۃ القاری اور تحفۃ الامعی میں اس جگہ عبارت میں سقط ہے، یہاں صحیح کیا گیا ہے، قارئین نوٹ فرمائیں ۱۲

کسی معین شخص کے بارے میں پچاس قسمیں کھائیں کہ اس نے عداً قتل کیا ہے تو قصاص واجب ہوگا، یہ امام شافعی رحمہ اللہ کا قول قدیم ہے، اور حضرت کا قول جدید اور حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ قسامہ سے قصاص ثابت نہیں ہو سکتا، اس سے دیت ہی ثابت ہوتی ہے۔

چوتھی بات: حنفیہ کے نزدیک قسامہ میں مقتول کے ورثاء پر قسمیں نہیں، اور جمہور کے نزدیک پہلے مقتول کے ورثاء قسمیں کھائیں گے، اگر وہ کسی معین شخص کے بارے میں عداً قتل کرنے کی پچاس قسمیں کھالیں تو امام شافعی رحمہ اللہ کے مختار قول کے مطابق دیت مغلطہ واجب ہوگی، اور امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک قصاص واجب ہوگا، اور قتل خطا کی قسمیں کھائیں تو بالاتفاق دیت مخففہ واجب ہوگی، اور اگر مقتول کے ورثاء قسمیں کھانے سے انکار کر دیں تو مدعی علیہ یا جہاں لاش ملی ہے وہاں کے لوگ پچاس قسمیں کھائیں گے، اگر وہ قسمیں کھالیں تو وہ قصاص و دیت سے بری ہو جائیں گے، اور اگر انکار کر دیں تو ان پر دیت واجب ہوگی۔

غرض: جمہور کے نزدیک بستی والوں پر قسمیں اسی وقت واجب ہوں گی جبکہ مقتول کے ورثاء قسمیں کھانے سے انکار کریں، اور احناف کے نزدیک بستی والوں ہی کو قسمیں کھانی ہیں، مقتول کے ورثاء پر قسمیں نہیں، اور بستی والوں پر ہر حال میں دیت واجب ہوگی، اور جمہور کے نزدیک اگر بستی والے قسم کھالیں گے تو وہ دیت سے بری ہو جائیں گے، خواجہ ابو طالب کے واقعہ میں قسمیں کھانے سے قوم دیت سے بری ہو گئی تھی۔

ملحوظہ: امام شافعی رحمہ اللہ کا ایک قول یہ ہے کہ اگر مقتول کے ورثاء قسم کھانے سے انکار کریں تو بستی والے قسمیں کھائیں گے، اور اگر وہ بھی قسمیں کھانے سے انکار کر دیں تو قسم کو مدعی پر یعنی مقتول کے ورثاء پر لوٹایا جائے گا، اگر وہ قسمیں کھالیں تو دیت واجب ہوگی ورنہ مقدمہ خارج کر دیا جائے گا، معنی ابن قدامہ میں ہے: وَقَالَ أَصْحَابُ الشَّافِعِيِّ: إِذَا نَكَلَ الْمُدْعَى عَلَيْهِمْ رُدَّتِ الْإِيمَانُ عَلَى الْمُدْعِينَ فَإِنْ حَلَفُوا اسْتَحَقُّوا وَإِنْ نَكَلُوا فَلَا شَيْءَ لَهُمْ۔

ولائل:

جاننا چاہئے کہ باب میں مذکور واقعہ روایت بالمعنی ہو کر مختلف ترتیب اور مختلف الفاظ کے ساتھ مروی ہے، اور ائمہ مجتہدین نے اپنے اپنے ذوق کے مطابق مسئلہ کی تفصیل و تنقیح کی ہے، چنانچہ ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ پہلے اولیاء مقتول قسمیں کھائیں گے اس لئے کہ نبی ﷺ نے انہی سے ابتداء کی تھی، فرمایا تھا: اَتَحْلِفُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا؟ کیا تم پچاس قسمیں کھاؤ گے؟

مگر احناف مشہور حدیث: الْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدْعَى وَالْيَمِينُ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ: کو اصل قرار دیتے ہیں، اولیاء مقتول مدعی ہیں اور جہاں لاش ملی ہے وہاں کے لوگ مدعی علیہم ہیں، پس قسمیں انہی کو کھانی ہے، نہ کہ اولیاء مقتول کو۔ اور احناف

حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کی روایت کو لیا ہے، ابو داؤد شریف میں حضرت رافع بن خدیج کی روایت میں مذکور واقعہ کی تفصیل اس طرح ہے کہ نبی ﷺ نے سب سے پہلے اولیاءِ مقتول سے جو مدعی تھے گواہ مانگے، انھوں نے عرض کیا: ہمارے پاس گواہ نہیں، آپ نے فرمایا: پھر یہود کے پچاس آدمیوں سے قسمیں لے لو، انھوں نے کہا: ہمیں یہود کی قسموں پر اعتماد نہیں، آپ نے فرمایا: ”تم قسمیں کھاؤ؟“، یعنی جب تمہارے پاس گواہ نہیں، اور مدعی علیہم کی قسموں پر تمہیں اعتماد نہیں تو تم قسمیں کھاؤ گے؟ یہ نبی ﷺ نے ناراضگی کا اظہار فرمایا ہے کہ گواہ یا قسم ہی پر تو فیصلہ ہوگا، تمہاری قسموں کا اعتبار تھوڑے ہے تم تو مدعی ہو؟!

غرض: حضرت رافع بن خدیج کی حدیث البینۃ علی المدعی والیمین علی من انکر کے اصول کے مطابق ہے، اس لئے احناف نے اس کو لیا ہے، چنانچہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بھی اپنے دورِ خلافت میں ایسے ہی ایک مجہول قتل میں صحابہ کی موجودگی میں مدعی علیہم ہی سے قسمیں لی تھیں، گویا صحابہ کا اس پر اجماع ہے۔

اور باب کی حدیث (أَتُحْلِفُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا) میں ہمزہ استفہام انکاری ہے، یعنی تمہارا حق ان کو قسمیں کھلانے کا ہے، جب تم اس پر راضی نہیں ہو تو کیا تم لوگ پچاس قسمیں کھا کر اپنا حق وصول کرو گے؟ یہ ممکن نہیں، روایات میں باہم تطبیق کے لئے یہ تاویل کرنی ضروری ہے۔

قولہ: فَتُسْتَحْفَنُ صَاحِبُكُمْ: بعض روایت میں قَاتَلَكُمْ اور بعض میں دَمَ صَاحِبُكُمْ ہے، امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک اولیاءِ مقتول اگر کسی معین شخص کے بارے میں قتل عمد کی قسمیں کھالیں تو قصاص واجب ہو جائے گا، حدیث شریف کا یہ جزء ان کا مستدل ہے — اور احناف و شوافع کہتے ہیں کہ مذکورہ واقعہ میں آنحضور ﷺ نے یہود کو خط لکھا تھا اور دیت کی بات لکھی تھی، قصاص کے بارے میں نہیں لکھا تھا، اور قصاص کی بات راوی کا وہم ہے، عبدالرحمن بن بید نے اس کو سہل کا وہم بتایا ہے، ابو داؤد شریف میں ہے: عبد الرحمن بن بعید قال: إن سہلا واللہ اؤہم الحدیث أن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کتب إلی الیہود أنه قد وجد بین أظهرکم قتیل فدوہ فکتبوا بحلفون باللہ خمسین یمینا ما قتلناہ وما علمنا قاتلا: یعنی عبدالرحمن کہتے ہیں: بخدا! سہل کو حدیث میں وہم ہوا ہے، اس لئے کہ نبی ﷺ نے یہود کو لکھا تھا کہ تمہارے درمیان میں مقتول ملا ہے، لہذا تم دیت دو، چنانچہ یہود نے جوابی خط میں لکھا کہ وہ پچاس قسمیں کھانے کے لئے تیار ہیں۔

غرض: اولیاءِ مقتول پچاس قسمیں کھالیں گے تو وہ قصاص کے مستحق ہو جائیں گے یہ بات صحیح نہیں، یہ سہل کا وہم ہے، علاوہ ازیں: اصول مسلمہ کے خلاف بھی ہے، چنانچہ ابو قلابہ نے حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ کی مجلس میں تقریر کرتے ہوئے فرمایا تھا کہ: اگر پچاس آدمی کسی کے زنا کرنے کی قسمیں کھالیں تو کیا اس کو سنگسار کیا جائے گا؟ یا پچاس آدمی کسی کے چوری کرنے کی قسمیں کھالیں تو اس کا ہاتھ کاٹا جائے گا؟ ظاہر ہے کہ نہ سنگسار کیا جائے گا اور نہ ہاتھ کاٹا جائے گا، اسی طرح

اولیاء مقتول کی پچاس قسموں کی وجہ سے کسی کو قصاص میں قتل نہیں کیا جاسکتا^(۱)۔

ملاحظہ: جاننا چاہئے کہ باب کی حدیث مضطرب ہے، مختلف ترتیب اور مختلف الفاظ سے مروی ہے، اس لئے احناف نے شریعت مطہرہ کے جو بنیادی اصول ہیں جو متفق علیہ ہیں ان کو ملحوظ رکھ کر مسئلہ باب کی تفصیل و تنقیح کی ہے۔

قولہ: کَبْرُ الْکَبْرِ: بڑے کو بولنے کا موقع دینا بڑے کی تعظیم ہے جو شریعت مطہرہ کی تعلیم ہے، نبی ﷺ کا ارشاد ہے: مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَيَعْرِفْ حَقَّ كَبِيرِنَا فَلَيْسَ مِنَّا: جو ہمارے چھوٹوں پر مہربانی نہیں کرتا اور ہمارے بڑوں کا حق نہیں پہچانتا وہ ہمارا ہم مزاج نہیں۔

جاننا چاہئے کہ بڑے کی تعظیم کرنا، بڑے کو بولنے کا موقع دینا اور بڑے سے پوچھنا: یہ تین الگ الگ باتیں ہیں، اور بڑے کی تعظیم مطلق ہے مگر بڑے کو بولنے کا موقع دینا اور بڑے سے پوچھنا: یہ اس وقت ہے جب بڑا علم (زیادہ جاننے والا) ہو، ورنہ چھوٹا بولے اور اس سے پوچھا جائے، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما چھوٹے تھے مگر سوال کا جواب ان کی سمجھ میں آگیا تھا، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان سے کہا: تمہیں بولنا چاہئے تھا (بخاری حدیث ۱۳۱) اور لوگ حضرت ابن عباسؓ سے مسائل پوچھتے تھے درحالیکہ ان کے بڑے حیات تھے، اور حضرت عمرؓ بھی ان کو مجلس میں اہمیت دیتے تھے۔

سوال: جب حدیث کبر الکبر مطلق ہے، تو پھر علماء نے استثناء کیوں کیا؟

جواب: حدیث عام نہیں، خاص مورد میں واقع ہے۔ باب کی حدیث میں ہے کہ عبد اللہ کا خیبر میں قتل ہوا، ان کا ساتھی مُحِیْصَةُ واپس آیا، پھر وہ اور اس کا بھائی حُوَيْصَةُ اور مقتول کا بھائی عبد الرحمن خدمت نبوی میں حاضر ہوئے، مقتول کا بھائی یہود کی حرکت سے بھٹکا ہوا تھا، اس نے بولنا شروع کیا، ایسا شخص بولنے میں توازن قائم نہیں رکھ سکتا، چنانچہ آپؐ نے اس سے کہا: ”بڑے کو بولنے کا موقع دو“ وہ خاموش ہو گیا، اور حویصہ اور محیصہ نے واقعہ بیان کرنا شروع کیا، پھر بھی عبد الرحمن بیچ بیچ میں بولتے رہے، مگر پھر آپؐ نے ان کو نہیں بولنے کا موقع دیا، پس حدیث خاص ہے، ایک مصلحت سے آپؐ نے یہ بات فرمائی تھی۔

قولہ: اَعْطَى عَقْلَهُ: یہاں یہ ہے کہ آنحضور ﷺ نے دیت عطا فرمائی تھی، اور بعض روایت میں ہے کہ یہود نے دیت ادا کی تھی، اور یہ تعارض نہیں، اس لئے کہ بعض دیت آنحضور ﷺ نے ادا فرمائی تھی، جھگڑے کے تصفیہ کے لئے

(۱) حضرت ابو قلابہ اور حضرت عنبسہ کے درمیان حضرت عمر بن عبد العزیزؓ کی مجلس میں قسامہ میں قصاص ہے یا نہیں؟ اس سلسلہ میں ایک مناظرہ ہوا تھا، حضرت عنبسہ کی رائے یہ تھی کہ قسامہ میں قصاص ہے اور حضرت ابو قلابہؓ فرما رہے تھے کہ نبی ﷺ نے صرف تین صورتوں میں قتل کو جائز رکھا ہے: قتل ناحق میں، زنا کی سزا میں اور ارتداد میں، اور قسامہ ان کے علاوہ ہے پس اس میں قصاص قتل نہیں، پھر حضرت ابو قلابہؓ کے سمجھانے سے حضرت عنبسہ نے اپنی بات سے رجوع کر لیا تھا، اور حضرت ابو قلابہؓ کی تعریف کی تھی، وہ پورا واقعہ اور مناظرہ آئندہ باب (باب ۲ حدیث نمبر ۱۲) میں ہے، وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

تیس اونٹ حضور اکرم ﷺ نے عطا فرمائے تھے اور باقی یہود نے۔ واللہ اعلم

[۲-] وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ ابْنِ يَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ، وَرَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ؛ أَنَّ مُحَيِّصَةَ بْنَ مَسْعُودٍ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ انْطَلَقَا قَبْلَ خَيْبَرَ، فَتَفَرَّقَا فِي النَّخْلِ، فَقَتِلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ، فَاتَّهَمُوا الْيَهُودَ، فَجَاءَ أَخُوهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَابْنَا عَمِّهِ خُوَيْصَةَ وَمُحَيِّصَةُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَكَلَّمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فِي أَمْرِ أَخِيهِ، وَهُوَ أَصْغَرُ مِنْهُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "كَبُرَ الْكِبَرُ" أَوْ قَالَ: "لَيْسَ الْكِبَرُ" فَتَكَلَّمَا فِي أَمْرِ صَاحِبَيْهِمَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يُقْسِمُ خَمْسُونَ مِنْكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ فَيُدْفَعُ بِرُمَّتِهِ؟" قَالُوا: أَمْرٌ لَمْ نَشْهَدْهُ كَيْفَ نَحْلِفُ؟ قَالَ: "فَتُبْرِنُكُمْ يَهُودُ بِأَيِّمَانِ خَمْسِينَ مِنْهُمْ؟" قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَوْمٌ كُفَّارٌ، قَالَ: فَوَدَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَبْلِهِ. قَالَ سَهْلٌ: فَدَخَلْتُ مَرِيدًا لَهُمْ يَوْمًا، فَرَكَضَتْنِي نَاقَةٌ مِنْ تِلْكَ الْإِبِلِ رَكُضَةً بِرَجُلَيْهَا، قَالَ حَمَادٌ: هَذَا أَوْ نَحْوُهُ.

ترجمہ: سہل بن ابی حثمہ اور رافع بن خدیج سے مروی ہے کہ محیصہ بن مسعود اور عبد اللہ بن سہل رضی اللہ عنہما خیبر کی طرف گئے اور دونوں اپنے باغوں میں جدا ہو گئے یعنی ہر ایک اپنا کھیت دیکھنے گیا، پس عبد اللہ بن سہل شہید کر دیئے گئے، پس انھوں نے یہود کو متہم گردانا، پس مقتول کا بھائی عبد الرحمنؓ اور دو چچازاد بھائی خویصہؓ اور محیصہؓ نبی ﷺ کے پاس آئے، پس عبد الرحمنؓ نے اپنے (مقتول) بھائی کے سلسلہ میں بات شروع کی — اور وہ تینوں میں سب سے چھوٹا تھا — پس نبی ﷺ نے فرمایا: بڑے کو بولنے دو — یا فرمایا — چاہئے کہ بڑا بات کرے (یہ شک راوی ہے) پس دونوں چچازاد بھائیوں نے بات کی، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "کیا تم میں سے پچاس آدمی یہود کے کسی معین شخص پر قسم کھاؤ گے پس تم اس کی دیت دیئے جاؤ؟" (ہمزہ استفہام انکاری پوشیدہ ہے) انھوں نے عرض کیا: ہم کیسے قسم کھا سکتے ہیں، ہم موجود نہیں تھے اور ہم نے دیکھا نہیں؟ آپؐ نے فرمایا: پس یہود تمہارے سامنے پچاس قسمیں کھا کر بری ہو جائیں گے، انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! وہ کفار لوگ ہیں، ان کی قسموں کا ہم کیسے اعتبار کریں، راوی کہتا ہے: پس نبی ﷺ نے اپنی طرف سے ان کو دیت دی۔

سہلؓ کہتے ہیں: میں ایک دن ان اونٹوں کے باڑے میں گیا (جو دیت میں ملے تھے) پس ایک اونٹنی نے مجھے لات ماری (یہ راوی نے دیت والی بات کو پختہ کرنے کے لئے اپنا مشاہدہ بیان کیا)

لغات: رُمَّة: پرانی رسی کا ٹکڑا، جمع: رُمَم، وہ رسی جس سے قاتل کو باندھ کر قصاص کے لئے مقتول کے سپرد کیا جائے،

مگر یہاں دیت مراد ہے — وَذَى يَدَى وَذَى وَدِيَّةً: خون بہا دینا — المِرْبَد: اونٹ وغیرہ کا باڑہ، کھجور خشک کرنے کی جگہ، گھروں کا پیچھے کا میدان رَبْد الإبل: اونٹ کو باڑہ میں باندھنا — الرَكْضَة: دھکا، رَكْض (ن) رَكْضًا: دوڑنا، پاؤں ہلانا — دَفْع کرنا، دھکا دینا — الفرس ہر جلیہ: گھوڑے کو ایڑ لگانا۔

قولہ: امر لم نشهده إلخ: یہ حنفیہ کی دلیل ہے، احناف کے نزدیک قسامہ میں لوٹ یعنی کئی معین پر شبہ ہونا ضروری نہیں، مذکورہ واقعہ میں اولیاء کو کسی معین پر شبہ نہیں تھا پھر بھی نبی ﷺ نے قسامہ کی بات فرمائی۔

قولہ: فبئركم يهود إلخ: یہ ائمہ ثلاثہ کی دلیل ہے، ان کے نزدیک اگر مدعی علیہم پچاس قسمیں کھالیں تو دیت وقصاص سے بری ہو جاتے ہیں۔

وَحَدَّثَنَا الْقَوَارِيرِيُّ: حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ، وَقَالَ فِي حَدِيثِهِ: فَعَقَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِنْدِهِ، وَلَمْ يَقُلْ فِي حَدِيثِهِ فَرَكَضْتَنِي نَاقَةً.

حَدَّثَنَا عَمْرُو النَّاقِدُ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، (يَعْنِي الثَّقَفِيَّ) جَمِيعًا، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ بَنَحَوْ حَدِيثَهُمْ.

وضاحت: یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے بشر بن المفصل نے روایت کی ہے اور گزشتہ حدیث حماد بن زید نے روایت کی تھی، اور حماد بن زید کی روایت میں استاذ الاستاذ بشر بن یسار دو اساتذہ: سہل بن ابی حثمہ اور رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں، اور ابن المفصل کی روایت میں بشر بن یسار نے تنہا سہل بن ابی حثمہ سے روایت کیا ہے، اور دوسرا فرق یہ ہے کہ ابن المفصل کی روایت میں قوداہ کے بجائے فَعَقَلَهُ ہے، اور مِنْ قِبَلِهِ کی جگہ مِنْ عِنْدِهِ ہے، مطلب ایک ہے، اور ابن المفصل کی روایت میں اونٹ کے لات مارنے کی بات بھی نہیں ہے۔

اور اس حدیث کو یحییٰ بن سعید سے ابن عیینہ اور عبد الوہاب ثقفی بھی روایت کرتے ہیں، اور ابن المفصل، حماد بن زید اور لیث کے مانند روایت کرتے ہیں۔

[۳-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنِ قَعْنَبٍ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ؛ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ بْنَ زَيْدٍ وَمُحَيِّصَةَ بْنَ مَسْعُودٍ بْنَ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيَّيْنِ، ثُمَّ مِنْ بَنِي حَارِثَةَ، خَرَجَا إِلَى بَحِيرٍ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهِيَ يَوْمَئِذٍ ضُلَحٌ، وَأَهْلُهَا يَهُودٌ، فَتَفَرَّقَا لِحَاجَتِهِمَا، فَقَتَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ، فَوُجِدَ فِي شَرَبَةٍ مَقْتُولًا، فَدَفَنَهُ صَاحِبُهُ، ثُمَّ أَقْبَلَ إِلَى الْمَدِينَةِ،

فَمَشَى أَخُو الْمَقْتُولِ، عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةُ وَخُوَيْصَةُ، فَذَكَرُوا (رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) شَأْنَ عَبْدِ اللَّهِ، وَحَيْثُ قُتِلَ، فَزَعَمَ بُشَيْرٌ، وَهُوَ يُحَدِّثُ عَمَّنْ أَذْرَكَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَهُمْ: "تَحْلِفُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا وَتَسْتَحِقُّونَ قَاتِلَكُمْ؟" (أَوْ صَاحِبَكُمْ) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا شَهِدْنَا وَلَا حَضَرْنَا، فَزَعَمَ أَنَّهُ قَالَ: "فَتَبَرُّنَاكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ؟" فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ نَقْبَلُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كُفَّارٍ؟ فَزَعَمَ بُشَيْرٌ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَقَلَهُ مِنْ عِنْدِهِ.

ترجمہ: بشیر بن یسارؓ سے مروی ہے کہ عبد اللہ بن سہلؓ اور محیصہ بن مسعودؓ — جن کا انصاری قبیلہ بنو حارثہ سے تعلق تھا — نبی ﷺ کے عہد مبارک میں خیبر کی طرف نکلے، ان دنوں مسلمانوں کے درمیان اور خیبر کے یہود کے درمیان صلح تھی، پس دونوں اپنی ضرورتوں کی وجہ سے جدا ہوئے، پس عبد اللہ بن سہلؓ قتل کر دیئے گئے، اور وہ ایک گڑھے میں مرے ہوئے ملے، پس ان کے ساتھی محیصہؓ نے ان کو دفن کر دیا، اور مقتول کے بھائی عبد الرحمنؓ، محیصہ اور حویصہ چلے (اور خدمت اقدس میں حاضر ہو کر) انھوں نے نبی ﷺ کو عبد اللہؓ کا واقعہ اور قتل ہونے کی جگہ کے بارے میں بتلایا۔

راوی بشیر بن یسارؓ کہتے ہیں درحالیکہ وہ ان لوگوں سے روایت کرتے ہیں جنھوں نے نبی ﷺ کے اصحاب سے ملاقات کی ہے کہ نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: "تم پچاس قسمیں کھا کر اپنے قاتل کے حقدار بنو گے؟" (ہمزہ استفہام انکاری پوشیدہ ہے) انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! نہ ہم نے دیکھا ہے اور نہ ہم وہاں موجود تھے، پس بیان کیا کہ آپؐ نے فرمایا: "پس پچاس قسمیں کھا کر تم سے یہود بری ہو جائیں گے" انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہم کافروں کی قسموں کو کیسے قبول کریں؟ بشیر کہتے ہیں: نبی ﷺ نے اپنی طرف سے عبد اللہ کی دیت ادا فرمائی۔

لَعْتَ: شَرَبْتَ: (بفتح حین) وہ گڈھا جو درخت کے ارد گرد ہوتا ہے جس میں پانی بھر کر رکھتے ہیں، جمع: شَرَبٌ جیسے ثَمَرَةٌ کی جمع: ثَمَرٌ۔

[۳] - وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ؛ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ مِنْ بَنِي حَارِثَةَ، يُقَالُ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ بْنُ زَيْدٍ، انْطَلَقَ هُوَ وَابْنُ عَمٍّ لَهُ يُقَالُ لَهُ مُحَيِّصَةُ ابْنُ مَسْعُودِ بْنِ زَيْدٍ، وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِنَحْوِ حَدِيثِ اللَّيْثِ، إِلَى قَوْلِهِ: فَوَدَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِنْدِهِ.

قَالَ يَحْيَى: فَحَدَّثَنِي بُشَيْرُ بْنُ يَسَارٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَهْلُ بْنُ أَبِي حَثْمَةَ، قَالَ: لَقَدْ رَكَّضْتَنِي فَرِيضَةً مِنْ تِلْكَ الْفَرَايِضِ بِالْمَرْبَدِ.

وضاحت: یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے ہشیم نے روایت کی ہے اور لیث کے مانند روایت کی ہے (جو باب کی پہلی حدیث ہے) اور نبی ﷺ کے اپنے پاس سے دیت دینے کی بات تک روایت کی ہے۔ آگے کا مضمون لیث کی روایت میں نہیں ہے، یحییٰ بن سعید کہتے ہیں: مجھ سے بشیر بن یسار نے بیان کیا، وہ کہتے ہیں: مجھے سہل بن ابی حمزہ نے خبر دی وہ کہتے ہیں: ”ان دیت کے اونٹوں میں سے ایک اونٹ نے مجھے باڑہ میں لات ماری“ اس میں تحدیث و اخبار کی صراحت ہے۔

[۵-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا بُشَيْرُ بْنُ يَسَارٍ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَفْصَةَ الْأَنْصَارِيِّ؛ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ نَفَرًا مِنْهُمْ انْطَلَقُوا إِلَى خَيْبَرَ، فَتَفَرَّقُوا فِيهَا، فَوَجَدُوا أَحَدَهُمْ قَتِيلًا، وَسَاقَ الْحَدِيثَ، وَقَالَ فِيهِ: فَكَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُبْطِلَ دَمَهُ، فَوَدَاهُ مِائَةً مِنْ إِبِلِ الصَّدَقَةِ.

وضاحت: یہ سعید بن عبید کی حدیث ہے، انھوں نے بھی بشیر بن یسار سے روایت کیا ہے اور اسی سند سے روایت کیا ہے جس سند سے یحییٰ بن سعید نے روایت کیا ہے، اور ان کی روایت میں اس طرح ہے کہ: صحابہ کی ایک جماعت خیبر گئی، وہاں جا کر وہ جدا ہو گئے، پھر ان میں سے ایک مقتول پایا گیا، باقی حدیث یحییٰ کے مانند روایت کی، اور ان کی روایت کے آخر میں یہ ہے کہ: نبی ﷺ نے ناپسند فرمائی یہ بات کہ ان کا خون رائگاں جائے، اس لئے آپؐ نے صدقہ کے سواونٹ دیت دیئے۔ یہ بالمعنی روایت ہے اور یحییٰ کی روایت سے کافی مختلف ہے۔

قولہ: مِنْ إِبِلِ الصَّدَقَةِ: یعنی بیت المال سے تالیف قلب کے طور پر دیا، اس پر صدقہ کا اطلاق مجازاً کیا ہے، صدقہ اصطلاحی یعنی زکوٰۃ و فطرہ وغیرہ کے مصارف متعین ہیں، ان کو غیر مصارف میں خرچ کرنا جائز نہیں اس لئے تاویل ناگزیر ہے۔

[۶-] حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ: يَقُولُ حَدَّثَنِي أَبُو لَيْلَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَهْلٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَفْصَةَ؛ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ عَنْ رِجَالٍ مِنْ كِبَرَاءِ قَوْمِهِ؛ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةَ خَرَجَا إِلَى خَيْبَرَ، مِنْ جَهْدِ أَصَابِهِمْ، فَاتَى مُحَيِّصَةُ فَأَخْبَرَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ قَدْ قُتِلَ وَطَرِحَ فِي عَيْنٍ أَوْ فِقِيرٍ، فَاتَى يَهُودَ فَقَالَ: أَنْتُمْ، وَاللَّهِ قَتَلْتُمُوهُ، قَالُوا: وَاللَّهِ مَا قَتَلْنَاهُ، ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى قَدِمَ عَلَى قَوْمِهِ، فَذَكَرَ لَهُمْ ذَلِكَ، ثُمَّ أَقْبَلَ هُوَ وَأَخُوهُ حُوَيْصَةُ، وَهُوَ أَكْبَرُ مِنْهُ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ، فَلَذَهَبَ مُحَيِّصَةُ لِيَتَكَلَّمَ، وَهُوَ أَلَدَى كَانَ بِخَيْبَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمُحَيِّصَةَ: ”كَبُرَ، كَبُرَ“ (يُرِيدُ السُّنَّ) فَتَكَلَّمَ حُوَيْصَةُ، ثُمَّ تَكَلَّمَ مُحَيِّصَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”إِمَّا أَنْ يَدُوا صَاحِبَكُمْ وَإِمَّا أَنْ يُؤْذِلُوا بِحَرْبٍ“ فَكَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ فِي ذَلِكَ، فَكَتَبُوا: إِنَّا وَاللَّهِ مَا قَتَلْنَاهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحُوَيْصَةَ

وَمُحَيِّصَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ: "أَتَحْلِفُونَ وَتَسْتَحِقُّونَ دَمَ صَاحِبِكُمْ؟" قَالُوا: لَا، قَالَ: "فَتَحْلِفُ لَكُمْ يَهُودُ؟" قَالُوا: لَا، لَيْسُوا بِمُسْلِمِينَ فَوَدَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِنْدِهِ، فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَائَةَ نَاقَةٍ حَتَّى أُدْخِلَتْ عَلَيْهِمُ الدَّارَ. فَقَالَ سَهْلٌ: فَلَقَدْ رَكَضْتَنِي مِنْهَا نَاقَةٌ حُمْرَاءُ.

ترجمہ: سہل بن ابی حمزہ کہتے ہیں کہ ان سے ان کی قوم کے کچھ بڑے حضرات نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن سہل اور حُصیصہ: دونوں خیبر گئے اپنی کسی ضرورت میں جو ان کو درپیش تھی، پس حُصیصہ آئے اور انھوں نے بتلایا کہ عبد اللہ قتل کر دیئے گئے، اور ایک چشمہ میں یا گڈھے میں پھینک دیئے گئے، پس وہ یہود کے پاس آئے اور ان سے کہا: بخدا! تم نے عبد اللہ کو مارا ہے، انھوں نے کہا: خدا کی قسم! ہم نے ان کو نہیں مارا، پھر وہ اپنی قوم میں آئے اور ان سے واقعہ بیان کیا، پھر وہ اور ان کے بھائی حُویصہ جو ان سے بڑے تھے اور عبد الرحمن خدمت نبوی میں آئے، پس حُصیصہ واقعہ بیان کرنے لگے، وہی خیبر میں تھے، پس نبی ﷺ نے حُصیصہ سے فرمایا: بڑے کو بولنے دو، بڑے کو بولنے دو، چنانچہ حُویصہ نے بات کی، پھر حُصیصہ نے بات کی، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "یا تو وہ تمہارے آدمی کی دیت دیں یا تم جنگ کا اعلان کر دو" پس نبی ﷺ نے یہود کو اس سلسلہ میں خط لکھا، انھوں نے جواب میں لکھا کہ خدا کی قسم! ہم نے عبد اللہ کو نہیں مارا، پس نبی ﷺ نے حُویصہ، حُصیصہ اور عبد الرحمن سے فرمایا: "تم قسم کھاؤ گے اور اپنے ساتھی کے خون کے حقدار بنو گے؟ (ہمزہ استہقام انکاری پوشیدہ ہے) انھوں نے عرض کیا: نہیں، آپ نے فرمایا: پس تمہاری جگہ یہود قسم کھائیں گے، انھوں نے عرض کیا: وہ مسلمان نہیں ہیں، پس نبی ﷺ نے اپنے پاس سے دیت ادا کی، چنانچہ ان کے پاس سواونٹیاں بھیجیں یہاں تک کہ وہ ان کے گھر میں داخل کی گئیں، سہل کہتے ہیں: پس ان میں سے ایک سرخ اونٹنی نے مجھے لات ماری۔

تشریح: فقیر: گڈھا، گڑھا جس میں درخت کے ارد گرد بنا کر پانی بھرا جاتا ہے، اس کو گذشتہ حدیث میں شربۃ سے تعبیر کیا گیا ہے — دم صاحبکم: دم اگرچہ قصاص کے معنی میں بھی آتا ہے، مگر یہاں دیت مراد ہے، تمام روایتوں میں تطبیق دینے کے لئے یہ معنی کرنے ضروری ہیں — نبی ﷺ نے خیبر کے یہود کے پاس اپنے عامل (کارندے) کی معرفت خط بھیجا کہ یا تو مقتول کی دیت دو یا جنگ کا الٹی میٹم سن لو۔

[۷-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى (قَالَ أَبُو الطَّاهِرِ: حَدَّثَنَا، وَقَالَ حَرَمَلَةُ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ) أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ، مَوْلَى مَيْمُونَةَ، زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْأَنْصَارِ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأَ الْقَسَامَةَ عَلَى مَا كَانَتْ فِيهِ الْجَاهِلِيَّةُ.

ترجمہ: ایک انصاری صحابی بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے قسامہ کو اسی طریقہ پر برقرار رکھا جس طریقہ پر وہ زمانہ جاہلیت (اسلام سے پہلے کا دور) میں تھا۔

تشریح: قتل مجہول میں قسمیں لینے کا طریقہ زمانہ جاہلیت میں بھی تھا، اسلام نے اس کو برقرار رکھا، اس لئے کہ قتل کبھی مخفی جگہ میں یا تاریک رات میں ہوتا ہے، جہاں کوئی گواہ نہیں ہوتا، پس اگر مخفی قتل کو یہ کہہ کر چھوڑ دیا جائے گا کہ گواہ نہیں تو لوگ قتل پر جری ہو جائیں گے، اس لئے اسلام نے اس طریقہ کو برقرار رکھا، چنانچہ بخاری شریف (حدیث نمبر ۳۸۴۵) میں خواجہ ابوطالب کا واقعہ ہے جس سے بخوبی یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ زمانہ جاہلیت میں بھی قسامہ کا طریقہ تھا، اس حدیث کا خلاصہ باب کے شروع میں آچکا ہے۔

[۸-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، وَزَادَ: وَقَضَىٰ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ نَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فِي قَتِيلٍ ادَّعَوْهُ عَلَى الْيَهُودِ.

وَحَدَّثَنَا حَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ (وَهُوَ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ) حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ؛ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسَلَيْمَانَ بْنَ يَسَّارٍ، أَخْبَرَاهُ عَنْ نَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ جُرَيْجٍ.

وضاحت: یہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے ابن جریجؒ نے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے یونس نے روایت کی ہے، اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ: نبی ﷺ نے قسامہ کا فیصلہ فرمایا انصار کے کچھ لوگوں کے درمیان اس قتل کے سلسلہ میں جس کا انھوں نے یہود پر دعویٰ کیا تھا۔

اور ابوصالحؒ نے بھی یہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے روایت کی ہے، زہریؒ کہتے ہیں: ابوسلمہ اور سلیمان بن یسار نے ان کو نبی ﷺ کے بعد انصار صحابہ کے بارے میں بتایا، آگے حدیث ابن جریجؒ کی حدیث کے مانند ہے۔

۲- بَابُ حُكْمِ الْمُحَارِبِينَ وَالْمُرْتَدِّينَ

راہ زنوں اور مرتدین کی سزاؤں کا حکم

مُحَارِب: (اسم فاعل) حَرْب سے مأخوذ ہے، جس کے اصل معنی: سلب کرنے اور چھین لینے کے ہیں، کہا جاتا ہے: حَرَبْتُهُ مَالَهُ: میں نے اس کا مال چھین لیا، اور حَرْبَ مَالَهُ: اس کا مال چھین لیا گیا، حَرْب: سلب کے ضد ہے جس کے معنی ہیں: امن و سلامتی، پس حَارَبَهُ جَرَابًا وَمُحَارَبَةً (از مفاعله) کے معنی ہیں: لوٹ کھسوٹ کرنا اور بد امنی پھیلانا۔

راہ زنی کی سزا کا بیان:

سورۃ المائدہ آیت ۳۳ میں ہے: ”جو لوگ اللہ سے اور اس کے رسول سے لڑتے ہیں، اور ملک میں فساد (بدامنی) پھیلاتے ہیں: ان کی سزا یہی ہے کہ وہ قتل کئے جائیں یا سولی دیئے جائیں، یا ان کے ہاتھ اور ان کے پیر مخالف جانب سے کاٹ دیئے جائیں، یا وہ زمین سے دور کر دیئے جائیں یعنی قید کر دیئے جائیں، یہ سزا ان کے لئے دنیا میں سخت رسوائی ہے، اور ان کے لئے آخرت میں بڑا عذاب ہے“

راہ زن کی سزا: چور کی سزا سے سخت ہونے کی وجہ:

راہ زن کی سزا: چور کی سزا سے سخت اس لئے تجویز کی گئی ہے کہ راہ زن اکادکا نہیں ہوتے۔ ان کا بڑا اجتماع ہوتا ہے۔ اور جہاں فساد یوں کا بھاری اجتماع ہو، کچھ لوگ درندہ خور ضرور ہوتے ہیں۔ ان میں دلیری و بے باکی، مار کاٹ کا جذبہ اور سنگٹھن ہوتا ہے، اس لئے وہ بے پرواہ ہو کر قتل و قتال اور لوٹ کھسوٹ کرتے ہیں۔ اور اس میں دو طرح سے چوری سے بڑی خرابی ہے۔ اول: مالدار: چور چکار سے تو اپنے اموال کی حفاظت کر سکتے ہیں، مگر راہ زنی: ڈاکوؤں سے اپنا بچاؤ نہیں کر سکتے، نہ اس جگہ اور اس وقت میں پولس اور مسلمان مدد کو پہنچ سکتے ہیں۔

دوم: چور کی بہ نسبت ڈاکو میں لوٹ کھسوٹ کا جذبہ سخت اور بھاری ہوتا ہے۔ کیونکہ ڈاکو جری اور قوی ہوتے ہیں۔ اور ان کا سٹھا اور اتحاد و اتفاق ہوتا ہے۔ اور چوری کرنے والوں میں یہ بات نہیں ہوتی۔ پس ضروری ہے کہ ڈاکوؤں کی سزا: چوروں کی سزا سے بھاری ہو۔

ڈاکوؤں کی سزاؤں میں تقسیم ہے یا تخیر؟

آیت کریمہ میں راہ زنوں کی چار سزائیں مذکور ہیں: ان کو قتل کیا جائے۔ سولی دی جائے۔ مخالف جانب سے ہاتھ پیر کاٹے جائیں۔ اور زمین سے دور کر دیئے جائیں: یعنی امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک: قید کر دیئے جائیں، تا آنکہ توبہ کریں، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک: جلاوطن کئے جائیں۔

ان چاروں سزاؤں کے درمیان حرف اولایا گیا ہے، جو تقسیم کار کے لئے بھی استعمال کیا جاتا ہے، اور چند چیزوں میں اختیار دینے کے لئے بھی۔ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک او: تخیر کے لئے ہے۔ ان کے نزدیک: امام کو اختیار ہے: ڈاکوؤں کی قوت و شوکت اور جرم کی شدت و نفقت پر نظر کر کے جو مناسب سمجھے سزا دے۔ اور ان کی دلیل یہ ہے کہ او کے یہی حقیقی معنی ہیں۔ اور تمام کفارات میں او کے یہی معنی مراد ہیں (نور الانوار ص ۱۲۵) پس راہ زنوں کی سزاؤں میں بھی یہی معنی لئے جائیں گے۔

اور باقی ائمہ کے نزدیک: او تقسیم کار کے لئے ہے۔ پس اگر راہ زنوں نے صرف قتل کیا ہے، مال نہیں لوٹا تو ان کو قتل کیا جائے۔ اور اگر مال بھی لوٹا ہے تو ان کو سولی دی جائے۔ اور اگر صرف مال لوٹا ہے تو مخالف جانب سے ہاتھ پیر کاٹے جائیں۔ اور صرف ڈرایا دھمکایا ہے تو قید کیا جائے۔ یا ملک بدر کیا جائے۔ ان حضرات کی دلیل شان نزول کی روایت ہے جو ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے (رحمۃ اللہ الواسعہ ۵: ۳۲۶-۳۲۸)

ارتداد کی سزا:

ارتداد کی سزا کی بنیاد: رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد ہے: ”جو شخص اپنا دین یعنی دین اسلام بدل دے یعنی اس کو چھوڑ دے، اس کو قتل کر دو“ (رواہ البخاری، مشکوٰۃ حدیث ۳۶۳۳)

تشریح: ارتداد کی یہ سزا اس لئے ہے کہ ملت کو چھوڑنے پر سخت نکیر ضروری ہے، ورنہ ملت کی بے حرمتی کا دروازہ کھل جائے گا۔ اور اللہ کی مرضی یہ ہے کہ دین ساوی لوگوں کے لئے اس فطری امر کی طرح ہو جائے، جس سے جدا نہیں ہو جاتا۔ یعنی جو شخص اسلام قبول کرے وہ دل و جان سے قبول کرے۔ اور فطری امور کی طرح اس کو اپنائے رہے۔ پس جو اللہ کی مرضی کی خلاف ورزی کرے، وہ سخت سزا کا مستحق ہوگا۔

اور ارتداد کے تحقق کی صورتیں: یہ ہیں: (۱) اللہ تعالیٰ کا انکار کرنا (۲) رسولوں کا انکار کرنا (۳) نبی ﷺ کی تکذیب کرنا (۴) قصداً کوئی ایسا فعل کرنا جس سے دین کا کھلا استہزاء ہو (۵) دین کی موٹی موٹی باتوں کا انکار کرنا۔ دلائل: ارتداد کی پہلی تین صورتیں بدیہی ہیں۔ دلائل کی محتاج نہیں۔ چوتھی صورت کی دلیل یہ ہے:

سورۃ التوبہ آیت ۱۲ میں ارشاد پاک ہے: ”اگر وہ لوگ عہد کرنے کے بعد اپنی قسموں کو توڑ ڈالیں، اور تمہارے دین میں طعن کریں تو تم کفر کے سرغنوں سے لڑو“ اس آیت سے معلوم ہوا کہ اسلام پر طعن کرنے والا: اگر ذمی ہو تو اس کا عہد و پیمان ختم ہو جاتا ہے۔ اور مسلمان ہو تو اس کا قتل واجب ہے۔ یہی بات درج ذیل حدیث سے بھی ثابت ہوتی ہے۔ حدیث — حضرت علی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک یہودی عورت نبی ﷺ کو گالیاں دیا کرتی تھی۔ اور آپ کی برائی کیا کرتی تھی۔ ایک شخص نے اس کا گلا دبایا، یہاں تک کہ وہ مر گئی، پس نبی ﷺ نے اس کا خون رائگاں کر دیا“ (مشکوٰۃ حدیث ۳۵۵۰)

تشریح: دین اسلام پر طعن کرنے، نبی ﷺ کو گالیاں دینے، اور مسلمانوں کو بر ملا تکلیف پہنچانے کی وجہ سے اس عورت کا عقد ذمہ باطل ہو گیا۔ اور اس کو قتل کرنا جائز ہو گیا۔ اس لئے نہ اس کا قصاص دلویا، نہ دیت ادا کروائی۔ یہی حکم مسلمان کا بھی ہے۔ اس حرکت سے اس کا ایمان ہی ختم ہو جاتا ہے۔ اور اس کا قتل واجب ہو جاتا ہے (بیان القرآن، بحوالہ: رحمۃ اللہ

[۹-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، كِلَاهُمَا عَنْ هُشَيْمٍ، (وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى) قَالَ: أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ ضَهَبٍ وَحُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ أَنَّ نَاسًا مِنْ غُرَيْنَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ، فَاجْتَرَوْهَا، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ شِئْتُمْ أَنْ تَخْرُجُوا إِلَى إِبِلِ الصَّدَقَةِ فَتَشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا" فَقَعَلُوا، فَصَحُّوا ثُمَّ مَالُوا عَلَى الرُّعَاةِ فَقَتَلُوهُمْ، وَارْتَدُّوا عَنِ الْإِسْلَامِ، وَسَاقُوا ذَوْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَعَثَ فِي أَثَرِهِمْ، فَأَتَى بِهِمْ، فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ، وَسَمَلَ أَعْيُنَهُمْ، وَتَرَكَهُمْ فِي الْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ قبیلہ عرینہ کے کچھ لوگ نبی ﷺ کے پاس مدینہ منورہ میں آئے، پس ان کو جوی بیماری ہو گئی، ان سے نبی ﷺ نے فرمایا: "اگر تم چاہو تو صدقات کے اونٹوں کی طرف نکل جاؤ اور ان کا دودھ اور پیشاب پیو" چنانچہ انھوں نے ایسا ہی کیا، پس وہ تندرست ہو گئے، پھر وہ چرواہوں کی طرف متوجہ ہوئے اور ان کو قتل کر دیا، اور اسلام سے پھر گئے اور نبی ﷺ کے اونٹ ہنکالے گئے، اس کی نبی ﷺ کو خبر ہو گئی، آپ نے ان کے پیچھے لوگ بھیجے، پس وہ پکڑ کر لائے گئے، پس آپ نے ان کے ہاتھ اور پاؤں کاٹ دیئے اور ان کی آنکھوں میں گرم سلاخیاں پھیر دیں اور ان کو حرہ نامی میدان میں ڈال دیا، یہاں تک کہ وہ مر گئے۔

تشریح:

۱- یہ آٹھ آدمی تھے، چار قبیلہ عرینہ کے تھے، تین قبیلہ عکمل کے اور ایک کسی اور قبیلہ کا، انھوں نے اسلام قبول کیا مگر ابھی بشارت ان کے قلوب میں داخل نہیں ہوئی تھی کہ مدینہ منورہ کی آب و ہوا ان کو اس نہ آئی، جوی بیماری لگ گئی، یہ بدہضمی اور یرقان کے علاوہ بیماری ہے، معدہ کی خرابی کا نام بدہضمی ہے اور جگر کی خرابی سے یرقان ہوتا ہے، جوی بیماری ان کے علاوہ ہے، مگر آثار مشترک ہیں۔

۲- جب یہ لوگ تندرست ہو گئے تو ان کی نیت بگڑ گئی اور انھوں نے اونٹوں کے چرواہے کو قتل کر دیا، دوسرا چرواہا اس درمیان بھاگ کھڑا ہوا۔ اس نے مدینہ پہنچ کر صورت حال بتائی۔ نبی ﷺ نے ان کے پیچھے ایک دستہ روانہ کیا جو ان کو اونٹوں کے ساتھ گرفتار کر لایا، ان کا ایک ہاتھ اور ایک پاؤں مخالف جانب سے کاٹ دیا گیا اور لوہے کی سلاخی گرم کر کے ان کی آنکھوں میں پھیر دی گئی اور ان کو حرہ نامی میدان میں ڈال دیا گیا۔ وہاں وہ شدتِ پیاس سے زمین کاٹتے تھے، آہستہ آہستہ جسم میں سے خون نکل گیا اور وہ اپنے کیفر کردار کو پہنچے۔

عربین کو سخت سزا کیوں دی گئی؟

۳۔ ائمہ ثلاثہ قصاص میں مماثلت کے قائل ہیں، انھوں نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے۔ عربین نے نبی ﷺ کے چرواہے کے پہلے ہاتھ پاؤں کاٹے تھے، پھر ببول کے کانٹوں سے اس کی آنکھیں پھوڑی تھیں، پھر مرنے کے لئے چھوڑ دیا تھا اس لئے نبی ﷺ نے بھی ان کے ساتھ ایسا ہی معاملہ کیا۔ اور احناف کے نزدیک قصاص تلوار سے ہے خواہ قاتل نے قتل میں کوئی بھی صورت اختیار کی ہو، اس کی صرف گردن ماری جائے گی، زخموں میں مماثلت نہیں ہوگی، اور عربین کو یہ سزا سورہ مائدہ آیت ۳۳ کی رو سے دی گئی تھی۔ وہ اللہ و رسول سے جنگ کرنے والے تھے، ان کو قصاص میں قتل نہیں کیا گیا تھا، چنانچہ ابو قلابہ فرماتے ہیں: یہ لوگ راہ زن بھی تھے کہ اونٹوں کو ہانک لے گئے، قاتل بھی تھے، چرواہے کو قتل کیا، مرتد بھی ہو گئے، اور اللہ و رسول کے ساتھ جنگ بھی کی، اس لئے ان کو یہ سزا دی گئی، یعنی ان کو قصاص قتل نہیں کیا گیا بلکہ ڈاکوؤں والی سزا دی گئی، ارشاد پاک ہے: ﴿إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ﴾ (المائدہ آیت ۳۳) جو لوگ اللہ و رسول کے ساتھ جنگ کریں، اور زمین میں فساد برپا کریں ان کو قتل کیا جائے یا سولی پر چڑھایا جائے، یا جانب مخالف سے ہاتھ پاؤں کاٹے جائیں۔ یا زمین سے دور کر دیئے جائیں یعنی جلاوطن کئے جائیں یا جیل میں بند کئے جائیں (بخاری حدیث ۲۳۳)

غرض: احناف کے نزدیک قصاص میں مماثلت نہیں، قاتل نے قتل میں کوئی بھی صورت اختیار کی ہو اس کی صرف گردن ماری جائے گی، کیونکہ اگر قتل سے پہلے زخموں کا قصاص لیں گے تو اس سے لاش بگاڑنا لازم آئے گا، اور نبی ﷺ نے منگہ سے یعنی لاش بگاڑنے سے منع کیا ہے، نیز آپ نے صرف تلوار سے قصاص لینے کا حکم دیا ہے، ابن ماجہ میں حدیث ہے: لَا قَوْلَ إِلَّا بِالسَّيْفِ: یعنی قصاص صرف تلوار سے لیا جائے، یہ روایت ناطق ہے۔

اور عقلی دلیل یہ ہے کہ قاتل کو ختم کرنا مقصود ہے، دل کی بھڑاس نکالنا اصل مقصد نہیں، اور آیت کریمہ: ﴿وَالْجُدُوحُ قِصَابُ﴾ احناف کے نزدیک عام نہیں ہے، بلکہ اس سے وہ زخم مراد ہیں جن کے بعد مجروح اچھا ہو جائے۔

اور حدیث باب کا دوسرا جواب یہ ہے کہ اس طرح سزا سیارہ دی گئی تھی، سیاست کے معنی ہیں: مصلحت، یعنی قاضی اگر کسی مجرم کو خاص طریقہ پر سزا دینا مصلحت سمجھے تو اس کو یہ حق ہے، اور محمد بن سیرین رحمہ اللہ اس کو منسوخ قرار دیتے ہیں وہ فرماتے ہیں: یہ واقعہ حدود کی تفصیلات نازل ہونے سے پہلے کا ہے، پس سزا دینے کا یہ طریقہ منسوخ ہے

(ترمذی کتاب الطہارۃ باب ۵۵)

ماکول اللحم جانوروں کے فضلات کا حکم

جن جانوروں کا گوشت حلال ہے، خواہ پالتو جانور ہوں یا جنگلی، ان کے فضلات خواہ آگے کی راہ سے نکلنے والے ہوں یا پیچھے کی راہ سے یعنی پیشاب، لید، گوبر اور میٹھی کی پاکی ناپاکی میں اختلاف ہے۔ تین امام پاک مانتے ہیں اور تین امام ناپاک کہتے ہیں۔ مالک، احمد اور ہمارے محمد رحمہم اللہ تمام فضلات کو پاک کہتے ہیں۔ اور ابو حنیفہ، شافعی اور ابو یوسف رحمہم اللہ ناپاک کہتے ہیں۔ اور نجاست خفیفہ^(۱) ہے۔ اور اصحاب ظواہر کے نزدیک انسان، خنزیر اور کتے کے علاوہ تمام جانوروں کے فضلات پاک ہیں، خواہ وہ ماکول اللحم ہوں یا غیر ماکول اللحم۔

استدلال: قائلین طہارت نے اس حدیث سے اونٹوں کے پیشاب کی طہارت پر استدلال کیا ہے اور میٹھیوں کو اس پر قیاس کیا ہے، پھر دیگر ماکول اللحم جانوروں میں یہ حکم متعدی کیا ہے، مگر یہ استدلال بچند وجوہ غور طلب ہے:

۱۔ جوئی بیماری میں اونٹ کا دودھ پیا جاتا ہے اور پیشاب سونگھا جاتا ہے پیا نہیں جاتا۔ چنانچہ بخاری کی ایک روایت میں صرف دودھ پینے کا ذکر ہے، پیشاب کا ذکر نہیں (حدیث ۵۶۸۵) طب کی کتابوں میں بھی یہی بات لکھی ہے۔ پس یہاں جو حدیث ہے: اشربوا من البانها وأبو الہا: اس کی تقدیر عبارت ہوگی: اشربوا من البانها واستشقوا من أبو الہا: یعنی اونٹوں کا دودھ پیو اور ان کا پیشاب سونگھو۔ پھر دوسرے فعل کو حذف کر کے اس کے معمول کو پہلے فعل کے ساتھ جوڑ دیا جیسے: عَلَّقْتُهَا بِنَبْنَاءٍ وَمَاءٍ: میں نے اس کو بھوسے اور پانی کا چارہ دیا۔ حالانکہ چارہ صرف بھوسے کا دیا جاتا ہے۔ پانی سے تو سیراب کیا جاتا ہے۔ اصل جملہ تھا: عَلَّقْتُهَا بِنَبْنَاءٍ وَأَزَوْنِهَا مَاءً: پھر دوسرے فعل کو حذف کر کے اس کے معمول کو پہلے فعل کے ساتھ جوڑ دیا گیا ہے۔

۲۔ اور علی سبیل التسلیم پیشاب پینے کی اجازت علاج کے طور پر تھی۔ پس اس سے طہارت ثابت نہیں ہوتی، جیسے

(۱) ماکول اللحم جانوروں کے فضلات کے بارے میں احناف کے یہاں دو قول ہیں: نجاست غلیظہ کا اور نجاست خفیفہ کا۔ اور دوسرا قول رائج ہے، اس لئے کہ اس کے بارے میں ائمہ میں اختلاف ہے۔ اور جب کسی مسئلہ میں ائمہ میں اختلاف ہوتا ہے تو حکم ہلکا پڑ جاتا ہے۔ اسی طرح جب کسی حدیث مرفوعہ سے کسی صحابی کا قول فعل معارض ہو جاتا ہے تو بھی حکم ہلکا پڑتا ہے، جیسے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اپنے دور خلافت میں کچھ لوگوں کو آگ میں زندہ جلایا، وہ لوگ آپ کی الوہیت کے قائل تھے، آپ نے ان کو سمجھایا مگر نہیں مانے تو آپ نے ان کو جلانے کی سزا دی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو جب اس کی خبر ہوئی تو فرمایا: اگر میں ہوتا تو قتل کرتا، جلاتا نہیں، اس لئے کہ نبی ﷺ نے جلانے سے منع فرمایا ہے۔ پھر جب حضرت علیؓ کو ابن عباسؓ کی یہ بات پہنچی تو فرمایا: صدق ابن عباس: ابن عباس کی بات صحیح ہے۔ معلوم ہوا کہ حضرت علیؓ اس حکم شرعی سے واقف تھے، پس ممانعت کی حدیث کو خلاف اولیٰ پر محمول کریں گے، اس کو حرام قرار نہیں دیں گے اس لئے کہ صحابی کا فعل اس کے معارض ہے، اسی طرح ماکول اللحم جانوروں کے فضلات میں ائمہ میں اختلاف ہوا ہے اس لئے حکم ہلکا پڑ جائے گا اور نجاست خفیفہ قرار دیا جائے گا۔

ایک جنگ میں حضرت ذبیر اور حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہما کو خارش کی وجہ سے ریشم کا کرتا پہنے کی اجازت دی تھی مگر اس سے مردوں کے لئے ریشم کی حلت ثابت نہیں ہوتی، کیونکہ وہ اجازت علاج کی ضرورت سے تھی۔ یہی معاملہ یہاں بھی ہے۔

۳۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ نبی ﷺ نے تو صرف دودھ پینے کے لئے فرمایا ہو اور پیشاب انھوں نے خود پیا ہو، کیونکہ عربوں کے تصورات میں جوئی بیماری میں پیشاب بھی پیا جاتا تھا۔

فائلین نجاست کے دلائل: جو تین امام ماکول اللحم جانوروں کے فضلات کو ناپاک کہتے ہیں ان کے دلائل درج ذیل ہیں:

۱۔ ترمذی (حدیث ۱۸۱۸) میں حدیث ہے کہ نبی ﷺ نے جَلَّالَةَ جانور کا گوشت کھانے اور دودھ پینے سے منع کیا۔ جَلَّة کے معنی ہیں: میٹگی، اور جَلَّالَة: وہ بکری وغیرہ ہے جو میٹگی کھاتی ہے جس کی وجہ سے اس کے دودھ اور پسینے میں بدبو پیدا ہوگئی ہو، اگر میٹگی پاک ہوتی تو وہ چنے کے مانند ہوتی اس کے گوشت اور دودھ سے کیوں روکا جاتا؟ معلوم ہوا کہ میٹگیاں ناپاک ہیں، اور اسی سے تمام ماکول اللحم جانوروں کے فضلات کا ناپاک ہونا ثابت ہوتا ہے۔

۲۔ مشہور حدیث ہے: اسْتَنْزَهُوا مِنَ الْبَوْلِ فَإِنَّ عَامَّةَ عَذَابِ الْقَبْرِ مِنْهُ: پیشاب سے بچو! اس لئے کہ قبر میں زیادہ تر عذاب پیشاب سے نہ بچنے کی وجہ سے ہوگا (دارقطنی ۱: ۱۲۸ باب نجاسة البول حدیث ۷) یہ حدیث عام ہے انسان اور غیر انسان کو اسی طرح ماکول اللحم اور غیر ماکول اللحم سب کے پیشاب کو شامل ہے۔

فائدہ: لوگوں میں ایک روایت مشہور ہے کہ نبی ﷺ ایک نیک صالح اور متقی صحابی کے دفن سے فارغ ہوئے تو آپؐ نے محسوس کیا کہ ان پر عذاب قبر شروع ہو گیا ہے۔ نبی ﷺ نے ان کی بیوی سے صورت حال دریافت کی کہ اس بندہ خدا کے احوال کیا ہیں؟ بیوی نے بتایا: وہ بکریاں چرا کرتے تھے، اور ان کے پیشاب سے بچنے کا اہتمام نہیں کرتے تھے، حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: ان پر عذاب قبر اسی وجہ سے ہو رہا ہے۔ پھر فرمایا: إِنَّ عَامَّةَ عَذَابِ الْقَبْرِ مِنْهُ: علامہ کشمیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: لَمْ أَرَهُ وَلَوْ ثَبَتَ هَذَا لَكَانَ فَضْلًا فِي الْبَابِ وَحُجَّةً فِي مَوْرِدِ النِّزَاعِ: میں نے یہ حدیث نہیں دیکھی اور اگر یہ واقعہ صحیح سند سے ثابت ہو جائے تو بول مایؤ کل لحمہ کی طہارت وعدم طہارت کا جھگڑا ختم ہو جائے (معارف السنن ۱: ۲۷۶)

۳۔ ابوداؤد میں روایت ہے کہ جب کوئی شخص مسجد میں آئے تو وہ اپنے چپل کو دیکھ لے اگر اس میں گندگی یا ناپاکی ہو تو اس کو پونچھ ڈالے، پھر اس میں نماز پڑھے (ابوداؤد: ۹۵ باب الصلوة فی النعل) راستوں میں عام طور پر جانوروں ہی کے فضلات پڑے رہتے ہیں پس اس روایت سے بھی ان کا ناپاک ہونا ثابت ہوا۔

حرام اشیاء سے علاج کا حکم:

ناپاک اور حرام اشیاء سے علاج کرنا جائز ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے: امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک جائز نہیں اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ جواز کے قائل ہیں، مجمع الانہر میں ہے: وَلَا يُشْرَبُ بَوْلٌ مَا يُؤْكَلُ لَحْمُهُ عِنْدَ الْإِمَامِ وَلَوْ لِلتَّداوِي خِلَافًا لِأَبِي يَوْسُفَ، فَإِنَّهُ يَجُوزُ شُرْبُهُ لِلتَّداوِي وَلَوْ حَرَامًا وَعِنْدَ مُحَمَّدٍ يَجُوزُ مطلقاً: یعنی امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک ما یؤکل لحمہ جانوروں کا پیشاب پینا جائز نہیں، خواہ علاج کے طور پر ہو، اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے نزدیک علاج کے طور پر ما یؤکل لحمہ کا پیشاب پی سکتا ہے، یعنی حرام اشیاء سے علاج جائز ہے، اور امام محمد رحمہ اللہ کے نزدیک مطلقاً پی سکتا ہے، ان کے نزدیک ما یؤکل لحمہ کے فضلات پاک ہیں (مجمع الانہر علی ملتقى الابحر ۵۲:۱) اور صاحب افادات حضرت مفتی صاحب نور اللہ مرقدہ نے تحفۃ القاری (۱: ۵۷۰) میں اپنی رائے یہ تحریر فرمائی ہے کہ اگر جان کا خطرہ ہو تو حرام چیز سے علاج کرنا جائز ہے جبکہ شفاء اس میں منحصر ہو، لوگ دوسرا کوئی علاج نہ جانتے ہوں — جیسے آج کل کووڈ کی ویکسین کے بارے میں طرح طرح کی باتیں ہیں، اگر وہ باتیں صحیح ہوں تو بھی ویکسین لینا جائز ہے، اس لئے کہ اس وقت کووڈ کا دوسرا کوئی علاج نہیں۔ واللہ اعلم بالصواب

[۱۰] - حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ (وَاللَّفْظُ لِأَبِي بَكْرٍ) قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُثَيْبٍ عَنْ حَبَّاجِ بْنِ أَبِي عُثْمَانَ، حَدَّثَنِي أَبُو رَجَاءٍ مَوْلَى أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، حَدَّثَنِي أَنَسٌ أَنَّ نَفَرًا مِنْ عُكْلٍ ثَمَانِيَّةٍ، قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَايَعُوهُ عَلَى الْإِسْلَامِ، فَاسْتَوْخَمُوا الْأَرْضَ، وَسَقَمَتْ أَجْسَامُهُمْ، فَشَكُوا ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "أَلَا تَخْرُجُونَ مَعَ رَاعِيْنَا فِي إِبِلِهِ فَتَصِيبُونَ مِنْ أَبْوَالِهَا وَالْبَانِيَا؟ فَقَالُوا: بَلَى، فَخَرَجُوا فَشَرِبُوا مِنْ أَبْوَالِهَا وَالْبَانِيَا، فَصَحُّوا، فَقَتَلُوا الرَّاعِيَّ وَطَرَدُوا الْإِبِلَ، فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ فِي آثَارِهِمْ، فَأَذْرَكُوا، فَجِئَ بِهِمْ، فَأَمَرَ بِهِمْ فَقُطِعَتْ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ وَسُمِرَ أَعْيُنُهُمْ، ثُمَّ نُبِدُوا فِي الشَّمْسِ حَتَّى مَاتُوا. وَقَالَ ابْنُ الصَّبَّاحِ فِي رِوَايَتِهِ: وَاطْرَدُوا النَّعَمَ، وَقَالَ: وَسُمِرَتْ أَعْيُنُهُمْ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ قبیلہ عکل کی ایک جماعت جو آٹھ نفوس پر مشتمل تھی، نبی ﷺ کے پاس آئی، اور انھوں نے دست مبارک پر اسلام کی بیعت کی، انھوں نے سرزمین مدینہ منورہ کی آب و ہوا کو نا موافق پایا، اور ان کے اجسام بیمار پڑ گئے، انھوں نے نبی ﷺ سے اس کی شکایت کی، آپ نے فرمایا: "تم لوگ ہمارے چرواہے کے ساتھ اونٹوں کی طرف کیوں نہیں نکلتے، پس تم لوگ ان کا دودھ اور پیشاب حاصل کرو؟ انھوں نے عرض کیا: کیوں نہیں، پس وہ نکلے اور انھوں نے اونٹوں کا دودھ اور پیشاب پیا، اور تندرست ہو گئے، پس انھوں نے چرواہے کو قتل کر دیا، اور اونٹوں

کو ہنکالے گئے، یہ بات نبی ﷺ کو پہنچی تو آپ نے ان کے پیچھے لوگ بھیجے، پس وہ پکڑ لئے گئے، پس وہ لائے گئے، پس نبی ﷺ نے ان کے بارے میں حکم دیا پس ان کے ہاتھ اور پاؤں کاٹ دیئے گئے، اور ان کی آنکھیں پھوڑ دی گئیں، پھر وہ دھوپ میں پھینک دیئے گئے یہاں تک کہ وہ سب مر گئے، اور ابن الصباح کی روایت میں طرڈوا (مجرد) کے بجائے اطرڈوا (مزید) ہے، اور سُمُرت (مَوْنُث) ہے۔

لغات: النَّفَر: تین سے دس تک مردوں کی جماعت، جمع: اَنْفَار — اسْتَوْخَمَ الْمَكَانَ: کسی جگہ کی آب و ہوا کو ناموافق پانا — سَقَمَ (ک، س) سَقَمًا وَسَقَمًا: بیمار ہونا، یا دیر تک بیمار رہنا — الرَّاعِي: بہت الفت کرنے والا، حاکم قوم، راعی الماشیة: چرواہا، مویشی کا نگہبان، جمع: رُعاة وَرُعِيان وَرُعَاءَ وَرِعَاءَ — اس چرواہے کا نام یسار تھا، مرتدین نے پہلے اس کے ہاتھ پیر، ناک اور کان کاٹے اور آنکھوں میں کانٹے چبھوئے پھر قتل کیا — طَرْدَهُ (ن) طَرْدًا وَطَرْدًا: دور کرنا، علاحدہ کرنا، دھتکارنا — طَرَدَ الْإِبِلَ: ادھر ادھر سے جمع کر کے ہانکنا — اِطْرَدَ: دور ہونا — الْقَوْمُ إِلَى الْمَسِيرِ: پے درپے چلنا — آثَار: آثار کی جمع: نقش قدم، نشان، علم الآثار، پرانی یادگار چیزوں کا علم — سَمَرَ (ن) سَمَرًا الْعَيْنَ: گرم سلائی سے آنکھ پھوڑنا۔

[۱۱] - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي رَجَاءٍ مَوْلَى أَبِي قِلَابَةَ، قَالَ: قَالَ أَبُو قِلَابَةَ، حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، قَالَ: قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَوْمٌ مِنْ عُكْلٍ أَوْ عُرَيْنَةَ، فَاجْتَوَوْا الْمَدِينَةَ، فَأَمَرَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلِقَاحٍ، وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَشْرَبُوا مِنْ أَبْوَالِهَا وَالْبَائِنِهَا، بِمَعْنَى حَدِيثِ حَجَّاجِ بْنِ أَبِي عُثْمَانَ. قَالَ: وَسِمِرَتْ أَعْيُنُهُمْ وَأَلْقُوا فِي الْحَرَّةِ يَسْتَسْقُونَ فَلَا يُسْقَوْنَ.

وضاحت: یہ حدیث ابورجاء سے ایوب سختیانی نے روایت کی ہے اور حجاج بن ابی عثمان کے ہم معنی روایت کی ہے، اور ان کی روایت میں یہ ہے کہ: ان کی آنکھیں گرم سلائیوں سے پھوڑ دی گئیں، اور ان کو حرہ نامی میدان میں پھینک دیا گیا، وہ پانی مانگ رہے تھے مگر ان کو پانی نہیں دیا گیا۔

لغت: لِقَاح: لقوح کی جمع، اونٹ وغیرہ کا مادہ منویہ، مرادی معنی: حاملہ اونٹنی۔

[۱۲] - وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُثْمَانَ التَّوْفَلِيُّ: حَدَّثَنَا أَزْهَرُ السَّمَّانِ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ عُزَيْنٍ: حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ، مَوْلَى أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا خَلْفَ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، فَقَالَ لِلنَّاسِ مَا تَقُولُونَ فِي الْقَسَامَةِ؟ فَقَالَ عَبْسَةُ: قَدْ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ كَذَا وَكَذَا، فَقُلْتُ: إِنِّي سَمِعْتُ حَدِيثَ أَنَسٍ، قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْمٌ، وَسَاقَ

الْحَدِيثُ بِنَحْوِ حَدِيثِ أَيُّوبَ وَحِجَّاجٍ، قَالَ أَبُو قِلَابَةَ: فَلَمَّا فَرَعْتُ، قَالَ عُبَيْسَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ! قَالَ أَبُو قِلَابَةَ: فَقُلْتُ أَتَتَّهِمُنِي يَا عُبَيْسَةُ؟ قَالَ: لَا، هَكَذَا حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، لَنْ تَزَالُوا بِخَيْرٍ، يَا أَهْلَ الشَّامِ مَا دَامَ فِيكُمْ هَذَا أَوْ مِثْلُ هَذَا.

ترجمہ: ابو قلابہ کہتے ہیں: میں حضرت عمر بن العزیز رحمہ اللہ کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا، آپ نے حاضرین سے فرمایا: قسامہ کے بارے میں تم کیا کہتے ہو؟ پس عنبسہ نے کہا: ہم سے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے اس طرح اور اس طرح حدیث بیان کی ہے، پس میں نے (ابو قلابہ نے) کہا: (مگر) مجھ سے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کے پاس کچھ لوگ آئے، اور انھوں نے پوری حدیث بیان کی، ایوب و حجاج کی حدیث کی طرح، یعنی حضرات ایوب و حجاج نے ابو قلابہ کے آزاد کردہ ابو رجاء سے روایت کر کے جو حدیث بیان کی ہے وہ حدیث پوری سنائی، ابو قلابہ کہتے ہیں: جب میں حدیث بیان کر چکا تو عنبسہ نے کہا: سبحان اللہ! ابو قلابہ نے پوچھا: عنبسہ! آپ مجھ پر تہمت لگا رہے ہیں؟ (کیا میں نے حدیث غلط بیان کی؟) عنبسہ نے کہا: نہیں، ہم سے بھی حضرت انس رضی اللہ عنہ نے اسی طرح بیان کیا ہے (پھر ابو قلابہ کی ستائش میں فرمایا: اوشامیو! تم لوگ برابر بھلائی میں رہو گے جب تک تمہارے درمیان یہ (ابو قلابہ) ہیں یا اس کے مانند فرمایا۔

قسامہ میں قصاص ہے یا نہیں؟ ایک مناظرہ:

قسامہ میں قصاص ہے یا نہیں؟ حضرت عمر بن العزیز رحمہ اللہ کی مجلس میں حضرت عنبسہ اور حضرت ابو قلابہ رحمہما اللہ کے درمیان ایک دلچسپ مناظرہ ہوا ہے، حضرت عنبسہ فرما رہے تھے کہ قسامہ میں قصاص برحق ہے (امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کی بھی یہی رائے ہے) اور حضرت ابو قلابہؒ کی رائے تھی کہ قسامہ میں قصاص نہیں، اس لئے کہ نبی ﷺ نے صرف تین صورتوں میں قتل کو جائز رکھا ہے: قتل ناحق میں، زنا کی سزا میں اور ارتداد میں، قسامہ ان کے علاوہ ہیں پس اس میں قصاص نہیں، حضرت عنبسہ نے فرمایا: نبی ﷺ نے عربین کو قتل کیا ہے، معلوم ہوا کہ ان تین کے علاوہ میں بھی قتل کی سزا ممکن ہے، حضرت ابو قلابہؒ نے ان کو سمجھایا کہ وہ چوتھی قسم کا قتل نہیں تھا، وہ تیسری قسم ہی تھی، ان کو ڈاکہ زنی اور ارتداد کی سزا دی گئی تھی، حضرت عنبسہ کی سمجھ میں بات آگئی، چنانچہ انھوں نے اپنے قول سے رجوع کرنے کے ساتھ حضرت ابو قلابہ رحمہ اللہ کی ستائش کی۔

امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ واقعہ بہت مختصر لکھا ہے، اور امام بخاری رحمہ اللہ نے بخاری شریف (حدیث ۶۸۹۹) کتاب الدیات میں مفصلاً بیان کیا ہے، دلچسپ قصہ ہے، قارئین کی دلچسپی کے لئے یہاں ترجمہ لکھا جاتا ہے۔

سلمان ابو رجاء جو ابو قلابہ عبد اللہ بن زید جرمی بصری کے آزاد کردہ ہیں: اپنے مولیٰ ابو قلابہ سے روایت کرتے ہیں کہ

حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ نے ایک دن لوگوں کے لئے اپنی چارپائی ظاہر کی یعنی دربار عام کیا، پھر لوگوں کو اجازت دی، لوگ آئے، پس عمر بن عبدالعزیزؓ نے فرمایا: آپ حضرات کی قسامہ کے بارے میں کیا رائے ہے؟ لوگوں نے کہا: ہم کہتے ہیں کہ قسامہ سے قصاص لینا برحق ہے، قسامہ کے ذریعہ خلفاء نے قصاص لیا ہے، پس مجھ سے فرمایا: اے ابو قلابہ! آپ کی کیا رائے ہے؟ اور مجھے لوگوں کے لئے کھڑا کیا یعنی نشانہ بنایا، میں نے کہا: اے امیر المؤمنین! آپ کے پاس لشکروں کے سردار اور عرب کے شرفاء موجود ہیں! یعنی ان کی موجودگی میں میرا بولنا چھوٹا منہ بڑی بات ہے، آپ بتلائیں! اگر پچاس آدمی گواہی دیں کہ ایک شادی شدہ شخص نے دمشق میں زنا کیا، جس کو انھوں نے دیکھا نہیں، تو کیا آپ اس کو سنگسار کریں گے؟ فرمایا: نہیں! میں نے کہا: آپ بتلائیں! اگر پچاس آدمی گواہی دیں کہ فلاں شخص نے حمص میں چوری کی تو کیا آپ اس کا ہاتھ کاٹیں گے، درانحالیکہ انھوں نے اس کو دیکھا نہیں؟ فرمایا: نہیں! میں نے کہا: پس بخدا! نہیں قتل کیا رسول اللہ ﷺ نے کسی کو کبھی مگر تین باتوں میں: (۱) وہ شخص جس نے اپنی ذات کو گنہگار بناتے ہوئے کسی کو قتل کیا، پس وہ قصاصاً مارا گیا (۲) یا وہ شخص جس نے شادی کرنے کے بعد زنا کیا (تو وہ سنگسار کیا گیا) (۳) یا وہ شخص جو اللہ و رسول کے ساتھ برسرِ پیکار ہو گیا، اور اسلام سے پھر گیا (تو اس مرتد کو قتل کیا) یعنی قسامہ سے کسی کو قصاصاً قتل نہیں کر سکتے، وہ ان تین سے خارج ہے۔ پس لوگوں نے کہا: کیا حضرت انس رضی اللہ عنہ نے یہ حدیث بیان نہیں کی کہ رسول اللہ ﷺ نے چوری میں ہاتھ کاٹا، اور آنکھوں میں گرم سلانی پھیری، پھر ان کو دھوپ میں ڈال دیا؟ پس میں نے کہا: میں آپ لوگوں سے حضرت انسؓ کی حدیث بیان کرتا ہوں، مجھ سے انسؓ نے بیان کیا کہ قبیلہ عکل کے آٹھ آدمی رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، انھوں نے بیعتِ اسلام کی، پس انھوں نے مدینہ کی زمین کو وبادالا سمجھا، اور ان کے بدن بیمار پڑ گئے، انھوں نے نبی ﷺ سے اس کی شکایت کی، آپؐ نے ان سے فرمایا: کیا تم ہمارے چرواہے کے ساتھ اس کے اونٹوں میں نہیں نکلتے، پس حاصل کرو تم ان کے دودھ اور پیشاب کو؟ انھوں نے کہا: ضرور ہم نکلتے ہیں، پس وہ نکلے، اور انھوں نے اونٹوں کا دودھ اور پیشاب پیا، پس وہ تندرست ہو گئے، پھر انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے چرواہے کو قتل کر دیا، اور اونٹوں کو ہانک لے چلے، جب یہ بات رسول اللہ ﷺ کو پہنچی تو آپؐ نے ان کے پیچھے آدمی بھیجے جو ان کو پکڑ لائے، پس ان کے بارے میں حکم دیا، ان کے ہاتھ اور پیر کاٹے گئے، اور ان کی آنکھوں میں سلانی پھیری گئی، اور ان کو دھوپ میں ڈال دیا، یہاں تک کہ وہ مر گئے، میں نے کہا: اور کونسا گناہ بھاری ہے اس سے جو کیا انھوں نے؟ وہ اسلام سے پھر گئے، چرواہے کو قتل کیا اور چوری کی! (لوگوں نے عرینہ والوں کی حدیث یہ ثابت کرنے کے لئے پیش کی تھی کہ تین قسموں کے علاوہ چوتھی قسم کا بھی قتل ہے، حضرت ابو قلابہ نے ان کو سمجھایا کہ وہ چوتھی قسم کا قتل نہیں تھا، وہ تیسری قسم ہی تھی، ان کو ڈاکہ زنی اور ارتداد کی سزا دی گئی تھی) پس عنبسہ بن سعید اموی نے کہا: بخدا! میں نے آج جیسی گفتگو کبھی نہیں سنی! میں نے کہا: کیا آپ میری حدیث کا انکار کرتے ہیں، اے عنبسہ؟ اس نے کہا: نہیں، بلکہ لائے آپ حدیث کو ٹھیک ٹھیک! بخدا! برابر ہے گایہ لشکر خیر کے ساتھ

جب تک تمہارے درمیان یہ حضرت زندہ رہیں گے!

وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ الْخَرَّابِيُّ، حَدَّثَنَا مُسْكِينٌ (وَهُوَ ابْنُ بُكَيْرٍ الْخَرَّابِيُّ): أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ، عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَبِيرٍ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيَةُ نَفَرٍ مِنْ عُكْلٍ، يَنْحُو حَدِيثَهُمْ، وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ: وَلَمْ يَحْسِمَهُمْ.

وضاحت: یہ حدیث ابو قلابہؓ سے یحییٰ بن ابی کثیرؓ نے روایت کی ہے، گزشتہ حدیثیں ان کے آزاد کردہ ابو رجاءؓ کی روایت کردہ تھیں، اور یحییٰؓ سے اوزاعیؓ روایت کرتے ہیں، ان سے محمد بن یوسفؓ اور مسکین بن بکیرؓ نے روایت کی ہیں۔ اس حدیث میں یہ اضافہ ہے: وَلَمْ يَحْسِمَهُمْ: حَسَمَ الْيَدَ (ض) حَسَمًا کے معنی ہیں: ہاتھ کاٹ کر خون روکنے کے لئے داغ دینا، چور کا ہاتھ سُن کر کے کاٹا جائے گا، پھر داغ دے کر یا آپریشن کر کے خون روکا جائے گا اور علاج و معالجہ کیا جائے گا، مگر عربین کے ساتھ یہ سب نہیں کیا، کیونکہ ان کو مار ڈالنا مقصود تھا۔

[۱۲] وَحَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا سِمَاكُ بْنُ حَرْبٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، عَنْ أَنَسِ قَالَ: أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَرٌ مِنْ غُرَيْنَةَ، فَأَسْلَمُوا وَبَايَعُوهُ، وَقَدْ وَقَعَ بِالْمَدِينَةِ الْمُؤْمُ (وَهُوَ الْبُرْسَامُ) ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ، وَزَادَ: وَعِنْدَهُ شَبَابٌ مِنَ الْأَنْصَارِ قَرِيبٌ مِنْ عِشْرِينَ، فَأَرْسَلَهُمْ إِلَيْهِمْ، وَبَعَثَ مَعَهُمْ قَائِلًا يَقْتَصُّ أَلْرَهْمُ.

وضاحت: یہ حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ سے معاویہ بن قرہؓ نے روایت کی ہے المؤمن (بضم المیم رسکون الواو) کی تفسیر برسام (بکسر الباء وسکون الراء) سے کی گئی ہے، یہ ایک قسم کی بیماری ہے جس سے عقل میں خلل پڑ جاتا ہے، اور سینہ پھولتا ہے، اور بعض کتب طب میں لکھا ہے کہ اس بیماری میں جگر اور معدہ کے درمیان جو جھلی ہے وہ توڑم ہو جاتی ہے۔ واللہ اعلم

قبائل عکَل وعربینہ کا واقعہ

(سریہ کرز بن جابر فہری قرشی رضی اللہ عنہ)

قبائل عکَل وعربینہ کے کچھ لوگ مدینہ آئے، مسلمان ہوئے، پھر وہ مدینہ میں بیمار پڑ گئے، ان کو جوئی بیماری لاحق ہوگئی، انھوں نے نبی ﷺ سے عرض کیا: ہم جانور پالنے والے لوگ ہیں، دودھ پر ہمارا گزارہ ہے، غلہ کے ہم عادی نہیں

اور مدینہ کی آب و ہوا ہمیں موافق نہیں آئی، اس لئے اگر ہمیں جنگل میں صدقات کے اونٹوں میں رہنے کی اور ان کا دودھ پینے کی اجازت دی جائے تو بہتر ہوگا، آپؐ نے ان کو اجازت دیدی، وہ شہر سے باہر چڑھا گاہ میں جہاں صدقات کے اونٹ رہتے تھے چلے گئے، اور چند دن میں تندرست، قوی اور توانا ہو گئے، پھر وہ اسلام سے پھر گئے، چرواہے کو جس کا نام یسار تھا قتل کر دیا، اس کے ہاتھ پیرناک اور کان کاٹے اور آنکھوں میں کانٹے چبھوئے اور اونٹوں کو لے کر چل دیئے۔

نبی ﷺ نے کرز بن جابر فہری قرشی رضی اللہ عنہ کو بیس آدمیوں کے ہمراہ ان کے تعاقب میں روانہ فرمایا، وہ سب گرفتار کر کے لائے گئے، آپؐ نے ان لوگوں کو جس طرح انھوں نے چرواہے کو قتل کیا تھا قتل کرایا یعنی قتل میں قصاص (برابری) کا لحاظ کیا، لیکن بعد میں یہ حکم منسوخ ہو گیا اور مسئلہ کرنا ہمیشہ کے لئے حرام ہو گیا۔

یہ واقعہ کب پیش آیا؟ واقدی، ابن سعد اور ابن حبان کے نزدیک شوال سن ۶ ہجری میں یہ واقعہ پیش آیا ہے، مگر امام بخاری رحمہ اللہ کے نزدیک یہ واقعہ حدیبیہ کے بعد اور فتح خیبر سے پہلے پیش آیا ہے۔

تعارف: حضرت کرز رضی اللہ عنہ اسلام سے پہلے مشرکین کے سرداروں میں سے تھے، انھوں نے ہی مدینہ کی چڑاگاہ پر حملہ کیا تھا اور ان کی طلب میں نبی ﷺ سفوان تک گئے تھے، مگر وہ ہاتھ نہیں آیا تھا، یہی غزوہ بدر اولیٰ کہلاتا ہے، پھر وہ اللہ کے فضل سے ایمان لے آئے، عربین کے تعاقب میں انہی کی سرکردگی میں سریہ روانہ کیا گیا تھا، فتح مکہ کے موقع پر شہید ہوئے، حضرت خالد رضی اللہ عنہ کے لشکر میں تھے، دو شخص ان کے لشکر سے علاحدہ ہو گئے، ایک: جُبیش بن اشعر خزاعی، دوسرے کرز بن جابر فہری رضی اللہ عنہما، مشرکین نے ان کو قتل کر دیا۔

حَدَّثَنَا هَدَّابُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسٍ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ وَفِي حَدِيثِ هَمَامٍ: قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَهْطٌ مِنْ عُرَيْنَةَ، وَفِي حَدِيثِ سَعِيدٍ: مِنْ عُكْلٍ وَعُرَيْنَةَ، بَنَحُو حَدِيثَهُمْ.

وضاحت: اس کو حضرت انس رضی اللہ عنہ سے قتادہ نے روایت کیا ہے۔ — بنحو حدیثہم: ضمیر: یحییٰ بن سعید، ابوقلابہ، عبدالعزیز بن ضہیب اور حمید کی طرف راجع ہے۔

[۱۴] وَحَدَّثَنِي الْفَضْلُ بْنُ سَهْلٍ الْأَعْرَجُ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ غِيْلَانَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: إِذَا سَمَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُعِينُوا أَوْ لَيْكَ لَا لَهُمْ سَمَلُوا أُعِينُوا الرِّعَاءِ.

وضاحت: اس کو حضرت انسؓ سے سلیمان تمیمی نے روایت کیا ہے، حضرت انسؓ فرماتے ہیں: نبی ﷺ نے ان کی آنکھیں پھوڑی تھیں، اس لئے کہ انھوں نے چرواہے کی آنکھیں پھوڑی تھیں۔
لغت: سَمَلَ غَيْنَه (ن) سَمَلًا: آنکھ پھوڑنا۔

۳- بَابُ ثُبُوتِ الْقِصَاصِ فِي الْقَتْلِ بِالْحَجَرِ وَغَيْرِهِ مِنْ

الْمُحَدَّدَاتِ وَالْمُثَقَّلَاتِ وَقَتْلِ الرَّجُلِ بِالْمَرْأَةِ

(۱) پتھر وغیرہ بھاری یا دھاردار چیز سے قتل کرنے میں قصاص

کا ثبوت (۲) اور عورت کے قصاص میں مرد کو قتل کرنا

قتل بالمحدد: یعنی ہتھیار سے یا ہتھیار جیسی کسی دھاردار چیز سے قتل کرنا بالاتفاق قتل عمد ہے اور اس میں قصاص ہے، اور قتل بالمثقل: یعنی کسی ایسی بھاری چیز سے قتل کرنا جو ہتھیار نہ ہو قتل عمد ہے یا شبہ عمد؟ قصاص صرف قتل عمد میں ہے، شبہ عمد میں نہیں، امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک یہ شبہ عمد ہے اور ائمہ ثلاثہ اور صاحبین رحمہم اللہ کے نزدیک قتل عمد ہے، پس امام اعظم کے نزدیک اس میں قصاص نہیں اور جمہور کے نزدیک قصاص ہے۔

ملحوظہ: قتل کی پانچوں قسموں کی تعریضیں اور احکام کتاب الفرائض کے پہلے باب میں گذری ہیں۔

دوسرا مسئلہ: باب میں یہ ہے کہ مرد و عورت کے درمیان باہم قصاص ہے یا نہیں؟ نفس میں بالاتفاق قصاص ہے یعنی مرد و عورت کے قصاص میں اور عورت کو مرد کے قصاص میں قتل کیا جائے گا اور یہ اجماعی مسئلہ ہے۔ اور ما دون النفس میں اختلاف ہے، یعنی قطع اعضاء اور زخموں میں مردوں اور عورتوں کے درمیان قصاص ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، حنفیہ کے نزدیک قصاص نہیں، البتہ درمختار میں ہے کہ ناقص سے کامل کا قصاص لیا جائے گا (بیان القرآن) اور شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک مرد و عورت کے درمیان زخموں میں بھی قصاص ہے (تفصیل آئندہ دوسرے باب میں آرہی ہے)

قانون قصاص و دیت

سورة البقرة کی (آیت ۱۷۸) ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُنْزْ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحَرْبِ بِالْحَرْبِ وَالْعَبْدِ بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثَى بِالْأُنْثَى فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنِ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ ترجمہ: اے ایمان والو! فرض کیا جاتا ہے تم پر برابری کرنا مقتولین میں: آزاد آزاد کے بدل، غلام غلام کے بدل، اور عورت عورت کے بدل (یہ قانون قصاص ہے) پھر جس کو اس کے بھائی کی طرف سے کچھ معافی مل گئی یعنی مقتول کے ورثاء نے قصاص معاف کر دیا، وہ دیت لینے پر راضی ہو گئے تو معقول طریقہ پر پیروی کرنا ہے یعنی دیت کا مطالبہ کرنا ہے، اور خوبی کے ساتھ اس تک دیت پہنچانا ہے، یہ (دیت کا حکم) تمہارے پروردگار کی طرف سے سہولت اور مہربانی ہے، پس جو شخص بعد

ازیں حد سے بڑھے اس کے لئے دردناک عذاب ہے“

تفسیر: قصاص کے لغوی معنی: برابری اور مساوات کے ہیں، جاہلیت کا دستور کہ شریف اور رذیل میں امتیاز کرتے تھے لغو ہے، سب جانیں برابر ہیں، آزاد کے بدل وہی آزاد قتل کیا جائے جو قاتل ہے، اور غلام کے بدل وہی غلام قتل کیا جائے جو قاتل ہے، اور عورت کے بدل وہی عورت قتل کی جائے جو قاتل ہے۔ پھر اگر مقتول کے وارثوں میں سے کوئی خون معاف کر دے تو اب قاتل کو قصاص میں قتل نہیں کر سکتے، پھر اگر بلا معاوضہ معاف کیا ہے تو کچھ مطالبہ نہیں رہا، اور دیت یا بطور مصالحت کسی مقدار مال پر معاف کیا ہے تو مقتول کے ورثاء کو چاہئے کہ قاتل سے دیت کا معقول طریقہ پر مطالبہ کریں، اور قاتل کو چاہئے کہ ممنونیت اور خوش دلی کے ساتھ ادا کرے۔ یہ قتل عمد میں قصاص معاف کرنا اور دیت لینا اللہ کی طرف سے سہولت اور مہربانی ہے، پہلے یہ سہولت نہیں تھی، یہود پر قصاص لینا اور نصاریٰ پر عفو و دیت لینا لازم تھا۔ پھر عفو یا دیت لینے کے بعد کوئی قاتل کو قتل کرے تو اس کے لئے دنیا و آخرت میں سخت سزا ہے، دنیا میں قصاص قتل کیا جائے گا یا آخرت میں دوزخ میں جائے گا۔

قتل خطا اور اس کے احکام

سورۃ النساء کی (آیت ۹۲) ہے: ﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً. وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسْلَمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فِدْيَةٌ مُسْلَمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ. فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ. وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾

ترجمہ: اور کسی مسلمان کا کام نہیں کہ وہ کسی مسلمان کو قتل کرے، لیکن غلطی سے (ہو سکتا ہے) اور جو شخص کسی مسلمان کو غلطی سے قتل کرے تو ایک مسلمان بردہ آزاد کرے، اور مقتول کے خاندان والوں کو خون بہا پہنچائے، مگر یہ کہ وہ لوگ معاف کر دیں، پس اگر مقتول ایسی قوم سے ہو جو تمہارے مخالف ہیں اور وہ خود مسلمان ہو تو ایک مسلمان بردہ آزاد کرے، اور اگر وہ ایسی قوم سے ہو کہ تم میں اور ان میں نا جنگ معاہدہ ہے تو خون بہا مقتول کے خاندان والوں کو پہنچائے، اور ایک مسلمان بردہ آزاد کرے، پس جو شخص بردہ نہ پائے تو دو ماہ کے مسلسل روزے رکھے، گناہ بخشوانے کے طور پر اللہ تعالیٰ سے اور اللہ تعالیٰ جاننے والے حکمت والے ہیں۔

تفسیر: غلطی سے قتل کرنے کی مختلف صورتیں ہو سکتی ہیں: (۱) شکار سمجھ کر گولی چلائی اور وہ کوئی مسلمان تھا (۲) شکار پر گولی چلائی اور وہ کسی مسلمان کے جا لگی، (۳) کوئی مسلمان کافروں کے لشکر میں تھا، اس کو کافر سمجھ کر قتل کیا۔ قتل خطا

کے دو حکم ہیں: (۱) مسلمان غلام یا باندی کو آزاد کرنا، اور اس کو نہ پائے تو مسلسل دو ماہ کے روزے رکھنا، (۲) مقتول کے وارثوں کو خون کی قیمت ادا کرنا، یہ معاف کرنے سے معاف ہو سکتا ہے، اور کفارہ کسی صورت میں معاف نہیں ہو سکتا۔ پھر تین صورتیں ہیں: مقتول مسلمان کے وارث مسلمان ہیں یا کافر؟ (۱) اگر مسلمان ہیں تو دیت دینی ہوگی (۲) کافر ہیں اور معاہدہ ہیں تو بھی دیت دینی ہوگی (۳) کافر حربی ہیں تو دیت لازم نہیں۔

فائدہ: قصاص لینے کا حق گو کہ مقتول کے ورثاء کا ہے، مگر اس کو نافذ کرنے کا حق صرف حکومت کو ہے، مقتول کے ورثاء کو تفتیہ کا حق نہیں، اس لئے کہ اگر ہر شخص ذاتی طور پر قصاص لینا شروع کر دے گا تو وہ غصہ میں حد سے تجاوز کر سکتا ہے یہ بات دوسرے فریق کے لئے پریشانی کا باعث بنے گی، پھر اس کی طرف سے بھی رد عمل ہوگا، اور امن وامان کی جگہ بد امنی پھیل جائے گی، اس لئے تفتیہ کا حق صرف حکومت کا ہے۔

[۱۵-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ أَنَّ يَهُودِيًّا قَتَلَ جَارِيَةً عَلَى أَوْصَاحِ لَهَا، فَقَتَلَهَا بِحَجَرٍ، قَالَ: فَجِئْتُ بِهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَبِهَا رَمَقٌ، فَقَالَ لَهَا: "أَقْتَلِكِ فَلَان؟" فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا، ثُمَّ قَالَ لَهَا الثَّانِيَةَ، فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا، ثُمَّ سَأَلَهَا الثَّالِثَةَ، فَقَالَتْ: نَعَمْ، وَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا فَقَتَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ حَجَرَيْنِ.

وَحَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ (يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ) (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ، كِلَاهُمَا عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ إِدْرِيسَ فَرَضَخَ رَأْسَهُ بَيْنَ حَجَرَيْنِ.

ترجمہ مع وضاحت: حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ایک باندی (بکریاں چرانے) نکلی اور اس نے زیور پہن رکھا تھا (اوصاح: وضخ کی جمع ہے اور یہ ایک خاص قسم کا زیور ہوتا تھا جو پاؤں میں پہنا جاتا تھا) اس کو ایک یہودی نے پکڑ لیا، اور دو پتھروں کے درمیان اس کا سر پکچل دیا، اور زیورات لے کر فرار ہو گیا، حضرت انس کہتے ہیں: پس وہ اس حال میں پائی گئی کہ اس میں کچھ جان باقی تھی، لوگ اس کو اٹھا کر نبی ﷺ کے پاس لائے، آپ نے اس کا زعمی بیان لیا، آپ یعنی آپ کی طرف سے کوئی صحابی مدینہ کے ایک ایک گندے کا نام لے کر پوچھتے تھے: کیا تجھے فلاں نے قتل کیا؟ وہ سر کے اشارہ سے منع کرتی، وہ دوسرے کا نام لیتے یہاں تک کہ اس یہودی کا نام لیا پس اس نے ہاں کا اشارہ کیا، اس پر وہ یہودی پکڑا گیا، پس اس نے قتل کا اقرار کیا (اور وہ زیورات بھی برآمد ہو گئے) تو نبی ﷺ نے اس کو قتل کرنے کا حکم دیا، چنانچہ اس کا سر دو پتھروں کے بیچ میں پکچل دیا گیا۔

تشریح: اس حدیث سے چند مسائل ثابت ہوئے:

۱- پولیس مرتے وقت زخمی سے زخمی بیان لے گی، اور اس بیان کی بنیاد پر اگرچہ کوئی فیصلہ نہیں کیا جائے گا کیونکہ زخمی پورے ہوش میں نہیں ہوتا وہ غلط نام بھی لے سکتا ہے مگر وہ بیان قرائن میں شامل کیا جاسکتا ہے اور اس کی بنیاد پر قتل کی تفتیش کی جاسکتی ہے۔

۲- پولیس کے پاس شہر کے گندوں کا ریکارڈ ہونا چاہئے۔ نبی ﷺ نے اس باندی کے سامنے گندوں کا نام لیا تھا، مدینہ کے تمام باشندوں کا نام نہیں لیا تھا، معلوم ہوا کہ آپ مدینہ کے گندوں کو جانتے تھے اور ان پر آپ کی نظر تھی۔

۳- قتل بالْمُثَقِّل (کسی ایسی بھاری چیز سے مارنا جو ہتھیار نہ ہو) قتل عمد ہے یا شبہ عمد؟ قصاص صرف قتل عمد میں ہے، شبہ عمد میں نہیں، امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک یہ شبہ عمد ہے، اور ائمہ ثلاثہ اور صاحبین کے نزدیک قتل عمد ہے، پس امام اعظم کے نزدیک قصاص نہیں اور مذکورہ واقعہ میں قاتل کا قتل سیاست ہے، اور جمہور کے نزدیک قصاص ہے۔

اور دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ قصاص بالسیف ہے یا بالمثل؟ یعنی قاتل کی صرف گردن اڑائی جائے گی یا اس نے قتل جس طرح کیا ہے اسی طریقہ سے اس کو قتل کیا جائے گا؟ احناف کے نزدیک صرف سر قلم کیا جائے گا، ان کی دلیل ابن ماجہ کی روایت ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: لَا قَوْدَ إِلَّا بِالسَّيْفِ: قصاص صرف تلوار سے لیا جائے۔ اور ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک قصاص بالمثل ہے مثلاً ایک شخص نے کسی کو کنویں میں پھینک دیا اور وہ مر گیا تو قاتل کو بھی کنویں میں ڈالا جائے گا^(۱)۔

پس اصل سمجھنے کی بات یہ ہے کہ مذکورہ حدیث قصاص میں دو ٹوک نہیں ہے، کیونکہ نبی ﷺ نے جو اس یہودی کو قتل کرایا ہے وہ قصاص بھی ہو سکتا ہے اور سیاست بھی، اگر امیر ملک کے مفاد میں کسی کو شریعت کی مقرر کردہ سزاؤں کے علاوہ کوئی سزا دینا چاہے تو اس کا نام سیاست ہے اور امیر کو اس کا اختیار ہے، وہ سزائیں ہلکی بھاری کر سکتا ہے، پس نبی ﷺ نے جو اس یہودی کا سر دو پتھروں کے بیچ میں رکھ کر پکڑ لیا تھا وہ قصاص تھا یا سیاست؟ اس میں اختلاف ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ وغیرہ کے نزدیک وہ قصاص تھا، چنانچہ وہ فرماتے ہیں: قتل بالْمُثَقِّل قتل عمد ہے اور قصاص میں مماثلت ضروری ہے، اور امام اعظم فرماتے ہیں: احتمال ہے کہ آپ نے اس یہودی کو سیاستاً قتل کرایا ہو، اور شبہ عمد میں بلکہ قتل خطا میں بھی امیر سیاستاً قتل کر سکتا ہے، پس اس حدیث کی وجہ سے قتل بالْمُثَقِّل کو قتل عمد قرار دینا اور مماثلت کا قول کرنا: محل نظر ہے، غرض اس حدیث کو امام اعظم رحمہ اللہ کے مقابلہ میں پیش نہیں کیا جاسکتا۔ واللہ اعلم

چند فوائد:

۱- امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک قتل بالْمُثَقِّل میں اگرچہ قصاص نہیں، لیکن اگر قتل کرنے ہی کا ارادہ ہو تو پھر قتل بالْمُثَقِّل

(۱) جاننا چاہئے کہ ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک قصاص میں مماثلت صرف جائز کاموں میں ہے، حرام کاموں میں مماثلت نہیں، پس اگر کوئی شخص چھوٹے بچے سے اغلام کرے یا چھوٹی بچی سے زنا کرے اور وہ مر جائے تو وہاں مماثلت نہیں بلکہ تلوار سے گردن اڑادی جائے گی۔

میں بھی قصاص ہے، یہودی کا قتل کرنے کا ارادہ تھا اور اسی ارادہ سے اس نے سر کچلا تھا، اس صورت میں امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک بھی قصاص ہے، پس یہ حدیث امام اعظم کے قول کے معارض نہیں۔

۲۔ حدیث لا قَوْدَ إِلَّا بِالسَّيْفِ: متعدد اسانید سے مروی ہے جو ابن ماجہ، دارقطنی اور بیہقی وغیرہ میں ہیں، اور اس کے مرسل اور مرفوع ہونے میں اختلاف ہے، اور بعض روایات پر کلام بھی ہے، مگر تعدد اسناد اور متابعات و شواہدات کی وجہ سے حدیث قابل استدلال ہے، تفصیل تاملہم میں ہے۔

۳۔ دارقطنی اور مسند احمد میں حضرت نعمان بن بشیرؓ سے مروی ہے: کُلُّ شَيْءٍ خَطَاؤٌ إِلَّا السَّيْفُ وَفِي كُلِّ خَطَا أَرَشٍ: یعنی تلوار (دھاردار چیز) کے علاوہ ہر قتل بمنزلہ قتل خطا ہے اور ہر قتل خطا میں دیت ہے، پس قتل بالمشکل میں بھی دیت واجب ہوگی قصاص نہیں۔ اس حدیث کو سفیان نے جابر جعفی سے روایت کیا ہے، اور زہیر اور قیس بھی جابر جعفی سے یہ روایت کرتے ہیں: کُلُّ شَيْءٍ سِوَى الْحَدِيدَةِ فَهُوَ خَطَاؤٌ وَفِي كُلِّ خَطَا أَرَشٌ: نیز حضرت نعمان بن بشیر سے بایں الفاظ بھی یہ حدیث مروی ہے: لَا عَمَدَ إِلَّا بِالسَّيْفِ: یعنی صرف تلوار سے مارنا قتل عمد ہے، یہ حدیث کنز العمال میں ہے۔ جاننا چاہئے کہ جابر جعفی مشکم فیہ راوی ہے، بعض ائمہ نے اس کے مقام کو بڑھایا ہے اور بعض نے حد درجہ گھٹایا ہے۔

علاوہ ازیں: ابوداؤد، نسائی اور ابن ماجہ میں حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اَلَا: اِنْ دَبَّهَ الْخَطَاؤُ شَبَّهَ الْعَمَدَ، مَا كَانَ بِالْعَصَا مِائَةً مِنَ الْاِبِلِ مِنْهَا اَرْبَعُونَ فِي بَطُونِهَا اَوْ لَا دَهًا: یعنی قتل خطا کی دیت وہی ہے جو شبہ عمد کی ہے، شبہ عمد کسی کو لاشی سے مارنا ہے، اس میں سواونٹ دیت ہیں جن میں چالیس حاملہ اونٹنیاں ہیں۔ اس حدیث میں علی الاطلاق لاشی سے موت کو (قتل بالمشکل کو) شبہ عمد قرار دیا گیا ہے۔

علاوہ ازیں: قبیلہ ہذیل کی دو عورتیں جو سونکین تھیں آپس میں لڑیں، ایک نے دوسری کو پتھر یا خیمہ کی لکڑی سے مارا جس سے وہ بھی اور اس کے پیٹ کا بچہ بھی مر گیا، پس نبی ﷺ نے مقتولہ کی دیت دلوائی، یہ حدیث آئندہ باب ۱۱ میں آرہی ہے اور اس میں نبی ﷺ نے قتل بالمشکل میں دیت کا فیصلہ فرمایا ہے، یہ بھی امام اعظم رحمہ اللہ کی صریح دلیل ہے۔

۳۔ امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک اگرچہ دھاردار چیز یا اس کے مانند سے قتل کرنا ہی قتل عمد ہے، مگر آج کل لوگ قتل کے نئے نئے طریقے اختیار کرتے ہیں، مثلاً: زہر دے کر مار ڈالتے ہیں، یا گلا گھونٹ کر مار ڈالتے ہیں ان میں فتویٰ صاحبین کے قول پر ہے پس قصاص واجب ہوگا، نیز پیتل، تانبا اور کانچ وغیرہ کو بھی علماء احناف نے حدید و تلوار کے عموم میں داخل کیا ہے، پس ان میں بھی قصاص واجب ہوگا۔ واللہ اعلم بالصواب (فتاویٰ عثمانی ۳: ۵۲۸)

لڑکی کے قصاص میں یہودی کو قتل کیا، معلوم ہوا کہ مرد و عورت کے درمیان نفس میں قصاص جاری ہوگا، یعنی مرد کو عورت کے قصاص میں اور عورت کو مرد کے قصاص میں قتل کریں گے اور یہ اجماعی مسئلہ ہے، البتہ زخموں میں قصاص ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے اور تفصیل آئندہ دوسرے باب میں ہے۔

[۱۶] - حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْيَهُودِ، قَتَلَ جَارِيَةً مِنَ الْأَنْصَارِ عَلَى حُلِيِّ لَهَا، ثُمَّ أَلْقَاهَا فِي الْقَلْبِ، وَرَضَعَ رَأْسَهَا بِالْحِجَارَةِ فَأَخَذَ فَأَتَى بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَمَرَ بِهِ أَنْ يُرْجَمَ حَتَّى يَمُوتَ، فُرْجِمَ حَتَّى مَاتَ. وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

[۱۷] - وَحَدَّثَنَا هَذَا ابْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ أَنَّ جَارِيَةً وَجَدَ رَأْسَهَا قَدْ رُضَ بَيْنَ حَجَرَيْنِ، فَسَأَلُوهَا: مَنْ صَنَعَ هَذَا بِكَ؟ فَلَان؟ فَلَان؟ حَتَّى ذَكَرُوا يَهُودِيًّا، فَأَوْمَتْ بِرَأْسِهَا، فَأَخَذَ الْيَهُودِيُّ فَأَقْرَّ، فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُرَضَّ رَأْسُهُ بِالْحِجَارَةِ.

وضاحت: پہلی حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ سے بواسطہ ابو قلابہؓ حضرت ایوب سختیانی نے اور ان سے معمر نے روایت کی ہے، اور معمر سے عبدالرزاق اور ابن جریر روایت کرتے ہیں۔

اور آخری حدیث حضرت قتادہؓ نے روایت کی ہے، اس میں صراحت ہے کہ لڑکی کا سر دو پتھروں کے درمیان رکھ کر کچلا گیا تھا، اور اس کی بھی صراحت ہے کہ یہودی نے اس قتل کا اقرار کر لیا تھا، یعنی یہودی کو قصاص میں قتل اس کے اقرار کی وجہ سے کیا گیا تھا، لڑکی کے نزعی بیان کی وجہ سے قتل نہیں کیا گیا تھا۔

لغات: الْقَلْب: کنواں بغیر من کا، پرانا کنواں (کبھی مذکر اور کبھی مؤنث استعمال کرتے ہیں) جمع: قُلُبٌ وَقُلُوبٌ وَأَقْلِبَةٌ — رَضَعَ الْحَصَى (ض، ف) رَضَخًا: کنکری توڑنا — الرَّأْسُ: سر توڑنا — قَوْلُهُ: أَنْ يُرْجَمَ حَتَّى يَمُوتَ: یہ مجاز ہے، اس کا سر پتھر سے کچلا گیا تھا، اس کو سنگسار نہیں کیا گیا تھا — رَضَعَهُ (ن) رَضًا: کوٹنا۔

۴- بَابُ: الصَّائِلُ عَلَى نَفْسِ الْإِنْسَانِ أَوْ غَضْوِهِ إِذَا دَفَعَهُ

الْمَصُولُ عَلَيْهِ فَأَتْلَفَ نَفْسَهُ أَوْ غَضْوَهُ لَا ضَمَانَ عَلَيْهِ

کوئی شخص کسی پر حملہ کرے، جان پر یا عضو پر اور جس پر حملہ کیا گیا ہے وہ بچاؤ کرے

جس میں حملہ کرنے والے کی جان یا عضو تلف ہو جائے تو اس کا ضمان نہیں

اگر کوئی شخص کسی پر حملہ آور ہو اور دوسرا اپنا بچاؤ کرے جس سے حملہ کرنے والے کی جان چلی جائے یا کوئی عضو تلف ہو جائے تو بچاؤ کرنے والے پر کچھ واجب نہیں نہ قصاص اور نہ دیت، باب میں حدیث آرہی ہے کہ ایک غزوہ میں لوگ

کسی چشمہ سے پانی بھر رہے تھے، دو شخصوں کے درمیان جھگڑا ہوا، ایک نے دوسرے کے ہاتھ کو کاٹا، اس نے بچاؤ کے لئے اپنا ہاتھ کھینچا پس کاٹنے والے کا دانت ٹوٹ گیا، اس نے قصاص کا مطالبہ کیا، نبی ﷺ نے فرمایا: کیا وہ تیرے منہ میں اپنا ہاتھ دے رہتا کہ تو اس کو سائڈ کی طرح چبا تارہتا؟ وہ بچاؤ کے لئے ہاتھ تو کھینچے گا؟ اور آپ نے اس کا خون رائگاں کیا، یعنی نہ قصاص واجب کیا، نہ دیت۔

[۱۸] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، قَالَ: قَاتَلَ يَعْلَى بْنُ مُنْيَةَ أَوْ ابْنُ أُمَيَّةَ رَجُلًا، فَعَضَّ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ، فَانْتَزَعَ يَدَهُ مِنْ فَمِهِ فَزَرَغَ ثَنِيَّتَهُ، (وَقَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى: ثَنِيَّتِيهِ) فَاخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "أَيُّعَضُّ أَحَدُكُمَا كَمَا يَعَضُّ الْفَحْلُ؟ لَا دِيَّةَ لَهُ"

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ يَعْلَى، عَنْ يَعْلَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: حضرت عمرانؓ کہتے ہیں: یعلیٰ ابن امیہ کا ایک شخص سے جھگڑا ہو گیا، ان میں سے ایک نے اپنے ساتھی کا ہاتھ کاٹا، پس دوسرے نے اپنا ہاتھ اس کے منہ سے کھینچا پس اس کا سامنے کا اوپر کا ایک دانت ٹوٹ گیا۔ اور ابن المثنیٰ کہتے ہیں۔ اوپر کے دو دانت ٹوٹ گئے۔ پس وہ دونوں اپنا جھگڑا نبی ﷺ کے پاس لے کر گئے، آپ نے فرمایا: کیا کاٹتا ہے تم میں سے ایک جیسا کہ سائڈ (نراونٹ) کاٹتا ہے؟ اس کے لئے دیت نہیں۔

سند: یہ حدیث قتادہ نے بواسطہ زرارہ: حضرت عمرانؓ سے بھی روایت کی ہے اور عطاء اور ابن یعلیٰ کے واسطوں سے حضرت یعلیٰ سے بھی حضرت عمرانؓ کے مانند روایت کی ہے۔

تشریح: حضرت یعلیٰؓ بڑے درجہ کے صحابی ہیں، ان کی ماں کا نام منیہ اور باپ کا نام امیہ ہے، بعض روایات نے ماں کی طرف نسبت کی اور بعض نے باپ کی طرف، اور آئندہ روایت میں یہ ہے کہ حضرت یعلیٰؓ کے نوکر کا جھگڑا ہوا تھا، جس میں نوکر کا دانت ٹوٹ گیا تھا، اور یہاں حضرت یعلیٰؓ کے جھگڑا کرنے کی اور دانت ٹوٹنے کی بات ہے، یہ اسناد مجازی ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

لغات: عَضَّهُ (س) عَضًا وَعَضِيضًا: دانت سے پکڑنا، کاٹنا، با اور علی کے صلہ کے ساتھ عَضَّ بد اور عَضَّ علیہ بھی بولا جاتا ہے۔ الثَّنِيَّة: سامنے کے اوپر نیچے کے دو دانت، جمع: ثَنَائِيَا۔ الْفَحْلُ: سائڈ، نر حیوان، جمع: فُحُولٌ وَأَفْحَالٌ وَفَحَالٌ۔

[۱۹] - حَدَّثَنِي أَبُو غَسَّانَ الْمُسَمَعِيُّ، حَدَّثَنَا مُعَاذٌ (بِعْنَى ابْنِ هِشَامٍ) حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ

ابنِ اَوْفَى، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ؛ أَنَّ رَجُلًا عَضَّ ذِرَاعَ رَجُلٍ، فَجَذَبَهُ فَسَقَطَتْ ثِيْبَتُهُ فَرَفَعَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَبْطَلَهُ، وَقَالَ: "أَرَدْتُ أَنْ تَأْكُلَ لَحْمَهُ"

لغات: الذراع: کہنی سے ہچ کی انگلی تک کا حصہ جمع: اذرع و ذرعان۔ جذبہ (ض) جڈہا و اجتذبه الیہ: کھینچنا۔

[۲۰] - حَدَّثَنِي أَبُو عَسَاةٍ الْمُسَمَعِيُّ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ بُدَيْلٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى؛ أَنَّ أَجِيرًا لِيَعْلَى بْنِ مُنِيَّةٍ، عَضَّ رَجُلًا ذِرَاعَهُ، فَجَذَبَهَا فَسَقَطَتْ ثِيْبَتُهُ، فَرَفَعَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَبْطَلَهَا وَقَالَ: "أَرَدْتُ أَنْ تَقْضَمَهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفَحْلُ؟"

ترجمہ: صفوان بن یعلیٰ سے مروی ہے کہ حضرت یعلیٰ کے ایک نوکر نے ایک شخص کی انگلی دانت سے کاٹی، پس اس نے اپنا ہاتھ کھینچا تو اس کا اوپر کا دانت ٹوٹ گیا، پس مقدمہ نبی ﷺ کی عدالت میں پیش کیا گیا، آپ نے اس نقصان کو رائگاں قرار دیا (اس کا قصاص یا دیت نہیں دلوائی) اور فرمایا: "کیا تو چاہتا تھا کہ اس کی انگلی چبائے جیسا کہ سانڈ چباتا ہے" لغت: قَضَمَ (ض، س) قَضَمًا الشَّيْءَ: دانت کے اطراف سے کاٹنا اور کھانا۔

تشریح: بعض علماء نے یہ دو الگ الگ واقعے قرار دیے ہیں، اور بعض کہتے ہیں کہ یہ ایک ہی واقعہ ہے، اس کو بعض روایات نے مجازاً حضرت یعلیٰ کی طرف منسوب کر دیا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

[۲۱] - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُثْمَانَ التَّوْقَلِيُّ: حَدَّثَنَا قُرَيْشُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ؛ أَنَّ رَجُلًا عَضَّ يَدَ رَجُلٍ، فَانْتَزَعَ يَدَهُ فَسَقَطَتْ ثِيْبَتُهُ أَوْ ثِيَابُهُ، فَاسْتَعْدَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا تَأْمُرُنِي تَأْمُرُنِي؟ أُنْ أَمْرُهُ أَنْ يَدَعَ يَدَهُ فِي فَيْكٍ تَقْضَمُهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفَحْلُ؟ أَدْفَعُ يَدَكَ حَتَّى يَعْضَهَا ثُمَّ انْتَزِعَهَا"

[۲۲] - حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ: حَدَّثَنَا عَطَاءٌ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ مُنِيَّةٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ، وَقَدْ عَضَّ يَدَ رَجُلٍ، فَانْتَزَعَ يَدَهُ فَسَقَطَتْ ثِيْبَتَاهُ (يَعْنِي الْيَدَى عَضَّهُ) قَالَ: فَأَبْطَلَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ: "أَرَدْتُ أَنْ تَقْضِمَهُ كَمَا يَقْضِمُ الْفَحْلُ؟"

ترجمہ: پہلی حدیث محمد بن سیرین نے حضرت عمران سے روایت کی ہے اور دوسری حدیث صفوان نے اپنے ابا حضرت یعلیٰ سے۔ حضرت عمران کہتے ہیں: ایک شخص نے دوسرے شخص کا ہاتھ چبایا، اس نے اپنا ہاتھ کھینچا تو اس کا اوپر کا ایک دانت — یا فرمایا — دو دانت ٹوٹ گئے، اس نے نبی ﷺ سے مدد مانگی، یعنی قصاص کا مطالبہ کیا، آپ نے فرمایا: "تو کیا چاہتا ہے؟ کیا مجھ سے یہ چاہتا ہے کہ میں اس کو حکم دوں کہ وہ اپنا ہاتھ تیرے منہ میں چھوڑے رکھے، اور تو

اس کو چبٹا رہا ہے جیسا کہ سائڈ چبٹاتا ہے (اس کو حکم دوں کہ) اپنا ہاتھ روکے رکھ یہاں تک کہ وہ اس کو چبائے پھر اس کو کھینچ؟
لغت: اسْتَعْدَى الرجل: مدد طلب کرنا۔ الفرس: گھوڑے کو دوڑانا۔

[۲۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ: أَخْبَرَنِي صَفْوَانُ بْنُ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةَ تَبُوكَ، قَالَ: وَكَانَ يَعْلَى يَقُولُ: تِلْكَ الْغَزْوَةُ أَوْلَتْهُ عَمَلِي عِنْدِي، فَقَالَ عَطَاءٌ: قَالَ صَفْوَانُ: قَالَ يَعْلَى: كَانَ لِي أَجِيرٌ فَقَاتَلَ إِنْسَانًا فَعَضَّ أَحَدَهُمَا يَدَ الْآخَرِ (قَالَ: لَقَدْ أَخْبَرَنِي صَفْوَانُ أَنَّهُمَا عَضَّ الْآخَرَ) فَانْتَزَعَ الْمَعْضُوضُ يَدَهُ مِنْ فِي الْعَاضِّ، فَانْتَزَعَ إِحْدَى ثِيَابِيهِ، فَاتَّيَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَهْدَرَ ثِيَابَهُ. وَحَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت یعلیٰ کہتے ہیں: میں نبی ﷺ کے ساتھ غزوہ تبوک میں شریک ہوا۔ صفوان کہتے ہیں: اور حضرت یعلیٰ کہا کرتے تھے کہ میرے نزدیک یہ غزوہ میرے اعمال میں سب سے زیادہ قابل بھروسہ ہے، یعنی مجھے اللہ عزوجل کے حضور میں اس عمل کے قبول ہونے کا سب سے زیادہ یقین ہے۔ عطاء کہتے ہیں کہ صفوان نے کہا: حضرت یعلیٰ فرماتے ہیں: میرا ایک نوکر تھا اس نے ایک انسان سے جھگڑا کیا، پس ان میں سے ایک نے دوسرے کا ہاتھ کاٹا، صفوان کہتے ہیں: مجھے حضرت یعلیٰ نے بتلایا تھا کہ دونوں میں سے کسی نے دوسرے کا ہاتھ کاٹا تھا (مگر میں بھول گیا) پس جس کا ہاتھ کاٹا گیا تھا اس نے اپنا ہاتھ کاٹنے والے کے منہ سے کھینچا، تو اس کا اوپر کا ایک دانت ٹوٹ گیا، پس دونوں نبی ﷺ کے پاس آئے، پس آپ نے اس کے دانت کو رائگاں قرار دیا۔

سند: اسماعیل بن ابراہیم نے بھی ابن جریج سے اسی سند سے روایت کیا ہے جس سند سے ابواسامہ نے روایت کیا ہے۔

۵- بَابُ إِبْثَابِ الْقِصَاصِ فِي الْأَسْنَانِ وَمَا فِي مَعْنَاهَا

دانت اور دیگر اعضاء میں قصاص کا ثبوت

جس طرح نفس (جان) میں قصاص ہے اعضاء میں بھی یعنی زخموں میں بھی قصاص ہے، بشرطے کہ مماثلت ممکن ہو، اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿وَالْجُرُودُ قِصَاصٌ﴾ اور زخموں میں قصاص ہے، پس زخموں میں بھی قصاص لیا جائے گا، البتہ وہ زخم جن میں مماثلت (برابری) ممکن نہیں ان میں صرف دیت ہے۔

کیا مردوزن میں زخموں میں قصاص ہے؟

مردوزن میں نفوس (جان) میں قصاص ہے اس میں کسی کا اختلاف نہیں، البتہ قطع اعضاء یعنی زخموں میں قصاص ہے

یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک قصاص ہے، وہ فرماتے ہیں کہ جس طرح نفوس میں مردوزن میں باہم ایک دوسرے سے قصاص لیا جاتا ہے قطع اعضاء اور زخموں میں بھی قصاص لیا جائے گا، اور احناف کے نزدیک زخموں میں قصاص نہیں، البتہ در مختار میں ہے کہ ناقص سے کامل کا قصاص لیا جائے گا (بیان القرآن)

سورة المائدة (آیت ۴۵) میں ہے: ”اور ہم نے یہود پر تورات میں فرض کیا تھا کہ جان کے بدلے جان لی جائے، اور آنکھ کے بدلے آنکھ، اور ناک کے بدلے ناک، اور کان کے بدلے کان، اور دانت کے بدلے دانت، اور خاص زخموں میں بھی قصاص (بدلہ) ہے“ — یہ آیت مطلق ہے پس مردوزن کے درمیان میں بھی قصاص ہوگا، قصاص کے معنی ہیں: برابری، پس جن زخموں میں برابری ممکن ہے ان میں قصاص ہوگا، مردوزن کا فرق نہیں کیا جائے گا۔

اور حنفیہ کہتے ہیں: آیت میں صرف ظاہری برابری مراد نہیں، معنوی برابری بھی مراد ہے، اور مردوزن کی دیت برابر نہیں، عورت کی دیت مرد کی دیت سے آدھی ہے، پس معنوی برابری نہیں، اس لئے قصاص نہیں لیا جائے گا، جیسے غلام اور آزاد کے درمیان جراحات میں قصاص نہیں، کیونکہ اعضاء کی دیت یکساں نہیں، اختلاف کی بنیاد یہ نقطہ ہے، اور کوئی دلیل اس کے خلاف نہیں۔

[۲۴-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: أَخْبَرَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أُخْتِ الرَّبِيعِ أُمَّ حَارِثَةَ جَرَحَتْ إِنْسَانًا، فَاخْتَصَمُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”الْقِصَاصُ، الْقِصَاصُ“ فَقَالَتْ أُمُّ الرَّبِيعِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيْقَتَصُ مِنْ قَلَانَةٍ؟ وَاللَّهِ لَا يَقْتَصُ مِنْهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”سُبْحَانَ اللَّهِ يَا أُمَّ الرَّبِيعِ! الْقِصَاصُ كِتَابُ اللَّهِ“ قَالَتْ: لَا، وَاللَّهِ لَا يَقْتَصُ مِنْهَا أَبَدًا، قَالَ: فَمَا زَالَتْ حَتَّى قَبِلُوا الدِّيَةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَهُ“

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ربیع کی بہن ام حارثہ نے ایک انسان کو زخمی کر دیا (ایک جوان لڑکی کا سامنے کا دانت توڑ دیا تھا) پس انھوں نے نبی ﷺ کے پاس جھگڑا کیا یعنی آپ کی عدالت میں مقدمہ پیش کیا، آپ نے فرمایا: قصاص! قصاص! یعنی آپ نے قصاص کا فیصلہ فرمایا، پس ام ربیع نے کہا: اے اللہ کے رسول! کیا قلانہ کی وجہ سے قصاص لیا جائے گا؟ قسم بخدا! اس سے قصاص نہیں لیا جائے گا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: سبحان اللہ! اے ام ربیع! قصاص قرآن کا حکم ہے، ام ربیع نے عرض کیا: نہیں بخدا! اس سے کبھی بھی قصاص نہیں لیا جائے گا، حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ام ربیع برابر یہ کہتی رہیں یہاں تک کہ لڑکی کے ورثاء نے دیت قبول کر لی، یعنی وہ دیت لینے پر راضی ہو گئے، بس نبی ﷺ نے فرمایا: ”بیشک اللہ تعالیٰ کے کچھ بندے ایسے ہیں کہ اگر وہ اللہ تعالیٰ پر قسم کھالیں تو اللہ تعالیٰ ان کی قسم

مرد نیک بنائیں گے یعنی ان کی قسم کو پوری فرمادیتے ہیں۔

تشریح:

۱۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث میں چند اختلافات ہیں، مثلاً: (۱) یہاں یہ بات ہے کہ ربیع کی بہن ام مارثہ نے دانت توڑا تھا اور بخاری شریف (حدیث ۲۷۰۳) میں ہے کہ خود ربیع نے دانت توڑا تھا (۲) یہاں کسی انسان کو زخمی کرنے کی بات ہے، اور بخاری شریف میں ہے: کسر ثنیۃ جاریۃ: یعنی ایک لڑکی کا دانت توڑا تھا، لڑکی پر بھی انسان کا اطلاق ہوتا ہے (۳) یہاں ہے کہ ام ربیع نے قسم کھائی تھی اور بخاری میں حضرت ربیع کے بھائی انس بن النضرؓ کے قسم کھانے کی بات ہے۔ واللہ اعلم

۲۔ یہ حدیث نہ ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کا مستدل ہے اور نہ حنفیہ کے خلاف ہے، اس لئے کہ مذکورہ واقعہ میں ایک لڑکی کا دانت توڑا گیا تھا، بخاری شریف میں اس کی صراحت ہے، اور عورتوں کے درمیان باہم قصاص میں کوئی اختلاف نہیں، البتہ مرد و زن کے درمیان زخموں میں قصاص ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، احناف کے نزدیک اعضاء بحکم مال ہیں اور مالیت میں تفاوت ہے، عورت کی دیت مرد کی دیت سے آدھی ہے پس قصاص (برابری) ممکن نہیں، اس لئے صرف دیت واجب ہوگی۔

۳۔ ”قسم بخدا! ہرگز قصاص نہیں لیا جائے گا“ یہ آنحضور ﷺ کے حکم کو رد کرنا نہیں، بلکہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ غایت درجہ تعلق کی وجہ سے ایک طرح کا ناز کرنا ہے، علامہ اقبال نے اس مضمون کو اس طرح باندھا ہے:

خودی کو کر بلند اتنا کہ ہر تقدیر سے پہلے ❁ خدا بندے سے خود پوچھے بتا تیری رضا کیا ہے
چنانچہ یہ بات سن کر دوسرے فریق کے دل نرم پڑ گئے، انھوں نے قصاص معاف کر دیا اور دیت لینے پر راضی ہو گئے۔

۶۔ بَابُ مَا يُبَاحُ بِهِ دَمُ الْمُسْلِمِ

وہ کام جن کی وجہ سے مسلمان کا خون مباح ہو جاتا ہے

مسلمان کی جان اور مال محفوظ ہیں ان میں تعدی جائز نہیں، البتہ تین کام ایسے ہیں جن کی وجہ سے مسلمان کا خون مباح ہو جاتا ہے یعنی اس کا قتل جائز ہو جاتا ہے: ایک: قتل ناحق، دوسرا: زنا اور تیسرا ارتداد، ان کے علاوہ کسی بھی صورت میں مسلمان کا قتل جائز نہیں۔

[۲۵۔] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعٌ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”لَا يَجِلُّ

دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ، يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَآتَى رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا يَأْخُذِي ثَلَاثٌ: الثِّبْتُ الزَّائِي وَالنَّفْسُ
بِالنَّفْسِ، وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ، الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ“

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کسی ایسے مسلمان کو قتل کرنا جائز نہیں جو اس بات کی گواہی دیتا ہو کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں، اور یہ کہ میں اللہ کا رسول ہوں، مگر تین باتوں میں سے کسی ایک بات کی وجہ سے: جان کے بدلہ میں جان، اور شادی شدہ زنا کار، اور اپنے دین سے جدا ہونے والا، جماعت مسلمین کو چھوڑنے والا“
تشریح:

۱- مرد کا قتل اسلام پر مجبور کرنے کے لئے نہیں، کیونکہ ارشاد پاک ہے: ﴿لَا كُفْرَاةَ فِي الدِّينِ﴾ دین میں زبردستی نہیں چنانچہ مرد عورت کو قتل نہیں کیا جاتا، گھر میں نظر بند کیا جاتا ہے، اگر ارتداد کی وجہ سے قتل ہوتا تو مردہ کو بھی قتل کیا جاتا، بلکہ مرد کا قتل: فتنہ روکنے کے لئے ہے، چونکہ اسلام میں جیل کی سزا نہیں اور مرد کو نظر بند رکھنا اس کے موضوع کے خلاف ہے پس اس کو چلنے پھرنے کی آزادی ہوگی، اس لئے وہ لوگوں کے ذہن بگاڑے گا اور فتنہ میں مبتلا کرے گا اس لئے اس کو قتل کرنا ضروری ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ﴿وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ﴾ یعنی فتنہ: قتل سے سنگین بات ہے، اس لئے فتنہ روکنے کے لئے مرد کو قتل کیا جاتا ہے۔

۲- امام شافعی اور امام بخاری رحمہما اللہ کے نزدیک مرد مرد اور عورت دونوں کو اسلامی حکومت قتل کرے گی، حدیث میں ہے: مَنْ بَدَّلَ دِينَهُ فَاقْتُلُوهُ: جو اسلام کو چھوڑ کر دوسرا دھرم اختیار کرے اس کو قتل کر دو، یہ حدیث عام ہے مرد و زن کو، اور دونوں کا گناہ یکساں ہے، پس دونوں کو قتل کیا جائے گا، اور احناف کے نزدیک مرد کو تو قتل کیا جائے گا، عورت کو قتل نہیں کیا جائے گا، کیونکہ نبی ﷺ نے عورتوں کو قتل کرنے سے منع کیا ہے، یہ حدیث بھی احوال کو عام ہے، پس عورت کو ارتداد کی وجہ سے بھی قتل نہیں کیا جائے گا اصل یہ ہے کہ غلط عقائد و اعمال کی سزا آخرت میں ملے گی، اور مرد مرد کا قتل فتنے کے سدباب کے لئے ہے، اسلام پر مجبور کرنے کے لئے نہیں ہے اور مرد عورت کو گھر میں نظر بند کر دیا جائے گا، اور دوسری عورتوں کو اس سے ملنے سے روک دیا جائے گا، مرد کو نظر بند نہیں کر سکتے، یہ مرد کے موضوع کے خلاف ہے، اور اسلام میں جیل کی سزا نہیں، پس وہ آزاد پھرے گا، اور لوگوں کے ذہن بگاڑے گا، اور فتنہ پھیلانے کا، اور فتنہ قتل سے بھاری ہے، اس لئے اس کو قتل کر دیا جائے گا۔

۳- اگر ان کے شبہات ہوں تو ایسا عالم مہیا کیا جائے گا جو ان کے شبہات کو دور کرے، اور اس حد تک ان کو جواب دے کہ وہ لا جواب ہو جائیں، پھر ان کو تین دن کی مہلت دی جائے، اگر اسلام کی طرف لوٹ آئیں تو فیہما! ورنہ مرد کو قتل کر دیا جائے گا اور عورت کو گھر میں نظر بند کر دیا جائے گا۔
قولہ: الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ: یہ صفت کاشفہ ہے۔

حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، كُلُّهُمَا عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

وضاحت: یہ حدیث نمیر، سفیان اور عیسیٰ بن یونس نے بھی اعمش سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے حفص بن غیاث، ابو معاویہ اور کعب نے روایت کی ہے۔

[۲۶۱] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى (وَاللَّفْظُ لِأَحْمَدَ) قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ لَا يَجِلُّ دَمُ رَجُلٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؛ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ، إِلَّا ثَلَاثَةً نَفَرَ التَّارِكُ الْإِسْلَامَ، الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ أَوْ الْجَمَاعَةُ، (شَكَّ فِيهِ أَحْمَدُ) وَالثَّيْبُ الزَّانِي، وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ"

قَالَ الْأَعْمَشُ: فَحَدَّثْتُ بِهِ إِبْرَاهِيمَ، فَحَدَّثَنِي عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ بِمِثْلِهِ. وَحَدَّثَنِي حَبَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ وَالْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَاءَ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ شَيْبَانَ، عَنْ الْأَعْمَشِ بِالْإِسْنَادَيْنِ جَمِيعًا نَحْوَ حَدِيثِ سُفْيَانَ، وَلَمْ يَذْكُرَا فِي الْحَدِيثِ قَوْلَهُ "وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ"

قولہ: سفیان: یہ حدیث ابن عیینہ سے ابن مہدی نے روایت کی ہے، اور اوپر ابن ابی عمر نے روایت کی تھی۔
قولہ: قال الأعمش: اعمش رحمہ اللہ نے یہ حدیث ابراہیم نخعی رحمہ اللہ کو سنائی جس کو وہ عبد اللہ بن مرہ اور مسروق کے واسطوں سے حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، پس ابراہیم نخعی نے ان سے بواسطہ اسود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث بیان کی، جو ابن مسعود کی حدیث کے مانند تھی۔

قولہ: بالإسنادین جمیعاً: شیبان نے بھی اعمش سے روایت کیا ہے اور دونوں سندوں کو جمع کیا ہے یعنی دونوں سندوں سے روایت کیا ہے اور سفیان کی مذکورہ حدیث کے مانند روایت کیا ہے، البتہ ان حدیثوں میں والذی لا إله غیرہ نہیں ہے۔

۷۔ بَابُ بَيَانِ إِثْمِ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ

اس شخص کا گناہ جس نے قتل کا طریقہ ڈالا

یہ ناحق قتل کی سنگینی کا بیان ہے، کسی بے گناہ کو ظالم قاتل کے ہاتھ سے بچانا گویا سارے انسانوں کو بچانا ہے، اور اس کی ضد کسی ایک کو بے گناہ قتل کرنا سارے انسانوں کے قتل کے مترادف ہے، یہ مضمون سورۃ المائدہ کی (آیت ۳۲) میں ہے اور آیت کا مطلب یہ ہے کہ ایک ناحق خون سے دوسرے دلیر ہو جاتے ہیں، اور بدامنی کی جڑ قائم ہو جاتی ہے، اور جو کسی

بے گناہ کو بچاتا ہے وہ تمام انسانوں کو دعوت دیتا ہے کہ اسی طرح سب کو بچاؤ، حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: ”جس نے ناحق قتل کو (اپنے اوپر) حرام کر لیا اس سے سب لوگ مامون ہو جاتے ہیں“ اب اس سے کوئی خطرہ محسوس نہیں کرتا، یہ سب لوگوں کو زندہ کرنا ہے۔

[۲۷-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ أَبِي شَيْبَةَ) قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”لَا تُقْتَلُ نَفْسٌ ظُلْمًا، إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِنْ دِمَهِهَا، لِأَنَّهُ كَانَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ“

وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ وَعِيسَى ابْنُ يُونُسَ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، كُلُّهُمْ عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَفِي حَدِيثِ جَرِيرٍ، وَعِيسَى بْنِ يُونُسَ: ”لِأَنَّهُ سَنَّ الْقَتْلَ“ لَمْ يَذْكُرَا أَوَّلَ.

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: نہیں قتل کیا جاتا کوئی شخص ناحق مگر ہوتا ہے آدم علیہ السلام کے پہلے بیٹے پر اس کے خون میں سے ایک حصہ، اس لئے کہ پہلے بیٹے نے سب سے پہلے (ظالمانہ) قتل کا سلسلہ شروع کیا ہے (پہلے بیٹے کا نام قابیل تھا، وہ بڑا ہی ناقابل تھا اس نے اپنے بھائی ہابیل کو قتل کیا تھا۔

سوال: اگر کوئی کہے کہ قرآنی ضابطہ ہے: ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾ کسی کے گناہ کی گٹھری کوئی نہیں ڈھونڈتا، پھر آدم علیہ السلام کے پہلے بیٹے کو ہر ناحق قتل میں سے ایک حصہ کیوں پہنچتا ہے؟

جواب: یہ بری راہ ڈالنے کی سزا ہے، اور وہ اسی کا عمل ہے، جیسے اچھا راستہ ڈالنے والے کو نیک عمل کرنے والے کے حصہ میں سے پہنچتا ہے، اسی طرح یہ معاملہ ہے۔

سند کا بیان: یہ حدیث جریر، عیسیٰ بن یونس اور سفیان نے بھی اعمش سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابو معاویہ روایت کرتے ہیں، اور جریر کی حدیث میں لفظ اول نہیں ہے۔

۸- بَابُ الْمُجَازَاةِ بِالْذَّمَاءِ فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّهَا أَوَّلُ مَا يُقْضَى فِيهِ بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

آخرت میں خونوں کا حساب چکنا کیا جائے گا، اور

قیامت کے دن سب سے پہلے اسی کا حساب ہوگا

خون ناحق اللہ تعالیٰ کو سخت ناگوار ہے، کعبہ شریف ڈھادینے سے بھی اشد ہے، ایک حدیث میں ہے کہ رسول اللہ

ﷺ نے فرمایا: ”اگر تمام آسمانوں والے اور زمین والے مل کر ایک مسلمان کو قتل کریں تو اللہ تعالیٰ اس کی سزا میں سب کو جہنم میں اوندھے منہ پھینک دیں گے“ (ترمذی حدیث ۱۳۸۳) اسی لئے قیامت کے دن سب سے پہلے خونوں کا حساب ہوگا۔

[۲۸] - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُثَيْرٍ جَمِيعًا عَنْ وَكِيعٍ، عَنْ الْأَعْمَشِ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ وَوَكِيعٌ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَوَّلُ مَا يَقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي الدِّمَاءِ“

حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي (ح) وَحَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ، حَدَّثَنَا خَالِدٌ: (يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ) (ح) وَحَدَّثَنِي بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، كُلُّهُمَا عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ، غَيْرَ أَنَّ بَعْضَهُمْ قَالَ عَنْ شُعْبَةَ: ”يُقْضَى“ وَبَعْضُهُمْ قَالَ: ”يُحْكَمُ بَيْنَ النَّاسِ“

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”قیامت کے دن سب سے پہلے بندوں کے درمیان ناحق خونوں کا فیصلہ ہوگا“
سند: یہ حدیث معاذ، خالد بن الحارث، محمد بن جعفر اور ابن ابی عدی رحمہم اللہ نے شعبہ سے روایت کی ہے اور وہ اعمش سے اسی سند سے روایت کرتے ہیں، جس سند سے وکیع نے روایت کی ہے، اور شعبہ رحمہ اللہ کے بعض تلامذہ یقضی کہتے ہیں اور بعض یحکم۔

تشریح: ترمذی کتاب الصلوٰۃ (باب ۱۹۱) میں یہ حدیث ہے کہ قیامت کے دن بندے کے جس عمل کا سب سے پہلے حساب لیا جائے گا وہ نماز ہے، اُس حدیث کا باب کی حدیث سے کوئی تعارض نہیں، کیونکہ جس عمل کو سب سے پہلے جانچا جائے گا وہ نماز ہے اور جس کا سب سے پہلے نتیجہ نکلے گا وہ خون کا معاملہ ہے، حدیثوں میں اس کی صراحت ہے۔

۹ - بَابُ تَغْلِيظِ تَحْرِيمِ الدِّمَاءِ وَالْأَعْرَاضِ وَالْأَمْوَالِ

لوگوں کے خون، اموال اور عزتوں کو پامال کرنے پر سخت وعید

کسی کی جان، مال اور عزت کو پامال کرنا سخت ناپسندیدہ بات اور گناہ کبیرہ ہے، احادیث شریفہ میں اس پر سخت وعید آئی ہے۔

[۲۹] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَيَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ (وَتَقَارَبَا فِي اللَّفْظِ) قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ، عَنْ أَيُّوبَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّهُ قَالَ: "إِنَّ الزَّمَانَ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا، مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ، ثَلَاثَةٌ مُتَوَالِيَاتٌ: ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ، وَرَجَبٌ شَهْرٌ مُضَرُّ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ" ثُمَّ قَالَ: "أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟" قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: "أَلَيْسَ ذَا الْحِجَّةِ؟" قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: "فَأَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟" قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: "أَلَيْسَ الْبَلَدَةُ؟" قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: "فَأَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟" قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: "أَلَيْسَ يَوْمَ النُّحْرِ؟" قُلْنَا: بَلَى، يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَ: "لَإِنْ دِمَاءُكُمْ وَأَمْوَالُكُمْ (قَالَ مُحَمَّدٌ: وَأَخِسْبُهُ قَالَ) وَأَعْرَاضُكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، وَسَتَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ، فَلَا تَرْجِعُنَّ بَعْدِي كُفَّارًا (أَوْ ضَلَالًا) يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، إِلَّا لِيُبَلِّغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، فَلَعَلَّ بَعْضٌ مَن يُبَلِّغُهُ يَكُونُ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ مَن سَمِعَهُ" ثُمَّ قَالَ: "أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ؟" قَالَ ابْنُ حَبِيبٍ فِي رِوَايَتِهِ: "وَرَجَبٌ مُضَرٌّ" وَفِي رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ: "فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي"

ترجمہ: حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: بلاشبہ زمانہ گھوم کر اس حالت پر ہو گیا جس دن اللہ تعالیٰ نے آسمان وزمین کو پیدا کیا تھا، سال بارہ مہینہ کا ہوتا ہے، جن میں سے چار مہینے اشہر حرم (محترم مہینے) کہلاتے ہیں، تین مسلسل ہیں: ذی قعدہ، ذی الحجہ اور محرم اور ایک مہینہ رجب ہے جو مضر کا مہینہ کہلاتا ہے جو جمادی الاخریٰ اور شعبان کے درمیان میں ہے۔

پھر آپؐ نے فرمایا: یہ کونسا مہینہ ہے؟ ہم نے عرض کیا: اللہ اور اس کا رسول زیادہ جانتے ہیں، راوی کہتے ہیں: پس آپؐ خاموش رہے یہاں تک کہ ہم نے گمان کیا کہ آپؐ اس مہینہ کا کوئی اور نام تجویز فرمائیں گے، آپؐ نے فرمایا: کیا یہ ذی الحجہ نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا: کیوں نہیں۔

آپؐ نے پوچھا: یہ کونسا شہر ہے؟ ہم نے عرض کیا: اللہ اور اس کا رسول زیادہ جانتے ہیں، راوی کہتے ہیں: پس آپؐ خاموش رہے یہاں تک کہ ہم نے گمان کیا کہ آپؐ اس شہر کا کوئی اور نام تجویز فرمائیں گے، آپؐ نے فرمایا: "کیا یہ بلدہ الحرام (مکہ مکرمہ) نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا: کیوں نہیں، آپؐ نے پھر پوچھا: آج کونسا دن ہے؟ ہم نے عرض کیا: اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں، راوی کہتے ہیں: پس آپؐ خاموش رہے یہاں تک کہ ہم نے گمان کیا کہ آپؐ اس کا کوئی اور نام رکھیں گے، آپؐ نے فرمایا: کیا آج قربانی کا دن نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا: کیوں نہیں، اے اللہ کے رسول!

آپؐ نے فرمایا: بیشک تمہارے خون اور تمہارے اموال — محمد بن سیرین کہتے ہیں: اور میرا گمان ہے کہ استاذ نے

فرمایا تھا۔ اور تمہاری عزتیں تم پر حرام ہیں تمہارے اس دن کی حرمت کی طرح، تمہارے اس شہر کی حرمت کی طرح، تمہارے اس مہینہ کی حرمت کی طرح۔

اور عنقریب تم اپنے پروردگار سے ملاقات کرو گے، پس وہ تم سے تمہارے اعمال کے بارے میں پوچھیں گے، لہذا میرے بعد کفر کی طرف۔ یا فرمایا۔ گمراہی کی طرف ہرگز نہ لو، نہ کہ بعض بعض کی گردنیں مارنے لگو۔ سنو! چاہئے کہ موجود غائب کو پہنچادے، پس شاید بعض وہ جس کو یہ حدیث پہنچے وہ حدیث کو زیادہ محفوظ رکھے، اس سے جو ن رہا ہے، پھر فرمایا: سنو! کیا میں نے پہنچا دیا؟

ابن حبیب کی روایت میں رجب شہر مَضَر کے بجائے رَجَب مَضَر ہے اور ابوبکرہ کی روایت میں فلاجر جَعَن کے بجائے فلاجر جَعُوا ہے۔

تشریح: یہ حدیث حجۃ الوداع کے موقع کی ہے، دس ذی الحجہ میں جو یوم الآخر ہے آپؐ نے یہ تقریر فرمائی ہے، آپؐ اونٹنی پر سوار تھے، جلو میں ایک لاکھ سے زیادہ پروانے تھے، حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہ نے اونٹنی کی لگام تھام رکھی تھی۔

قوله: إن الزمان قد استدار إلخ: تمام شریعتوں میں عبادتوں کی ادائیگی چاند کے حساب سے ہوتی رہی ہے، جب سے چاند سورج اور آسمان وزمین بنے ہیں تب سے برابر یہ نظام چل رہا ہے کہ مہینہ میں ایک بار چاند ہلال بن کر طلوع ہوتا ہے جس سے سال کے بارہ مہینے بنتے ہیں، لیکن اللہ عزوجل نے قمر کی چال کچھ اس قسم کی تجویز فرمائی ہے کہ دن اور مہینے آہستہ آہستہ (سال میں دس دن اور چند گھنٹے) مقدم ہوتے رہتے ہیں اور سال کے تمام موسموں میں گردش کرتے رہتے ہیں رمضان شریف کا مہینہ کبھی گرمیوں میں آتا ہے، کبھی سردیوں میں اور کبھی برسات میں، حج اور قربانی کا بھی یہی حال ہے۔

عرب کے لوگ حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل علیہما السلام کی امت تھے، اس لئے وہ بھی قمری حساب سے عبادتیں ادا کرتے تھے لیکن جب انھوں نے دین فراموش کر دیا اور عبادتیں رسم بن گئیں تو ان کے بڑوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی شریعت میں اس طرح کتر بیونت کی کہ حساب تو قمری باقی رکھا مگر نفسانی خواہشات کی تکمیل کے لئے یہودیوں سے سیکھ کر کَبِيسَة (لوند۔ وہ مہینہ جو ہر تیسرے سال شمسی حساب سے بڑھایا جاتا ہے) کا سٹم جاری کیا۔

ہندوستان میں جو بکرمی سن رائج ہے وہ بھی قمری شمسی ہے یعنی اس کا مدار چاند کی رفتار پر ہے، لیکن ہر تیسرے سال لوند کا مہینہ بڑھا کر شمسی سال کے مطابق کر لیا جاتا ہے۔ ظاہر ہے کہ لوند کا مہینہ بڑھانے سے قمری حساب تو موسم کا پابند نہیں ہو جائے گا، اس کے دن اور مہینے تو برابر تمام موسموں میں گردش کرتے رہیں گے، چاہے لوگ کچھ ہی خیال کرتے رہیں۔

چونتیس سال میں دن اور مہینے گردش کرتے ہوئے اپنی اصلی جگہ پہنچ جاتے ہیں اس لئے عرب تینتیس سال حج اس کی

اصل تاریخوں کے علاوہ دوسری تاریخوں میں ادا کرتے تھے، البتہ چوتیسویں سال اصلی وقت میں یعنی ذوالحجہ کی نو، دس تاریخ کو ادا ہوتا تھا، سن ۱۰ ہجری وہ چوتیسواں سال تھا جس میں حج کا وقت گردش کرتا ہوا ٹھیک اپنی اصلی تاریخوں میں آ پہنچا تھا، اس لئے اسی سال آنحضور ﷺ نے فریضہ حج ادا فرمایا، اور اپنے منی والے خطبہ میں صاف اعلان فرمایا: ”سنو! وقت گردش کرتا ہوا ٹھیک اس حالت پر آ پہنچا ہے جو کائنات کی تخلیق کے وقت سے مقرر ہے“ آنحضور ﷺ کے اس اعلان سے لوندا کا سٹم ختم ہو گیا اور تمام عبادتیں ٹھیک وقت پر ادا ہونے لگیں۔

ملاحظہ: اللہ عزوجل نے ابتدائے آفرینش ہی سے سال کے بارہ مہینے بنائے ہیں جن میں سے چار مہینے: ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم اور ربیع کا ادب و احترام کرنا ملت ابراہیمی میں ضروری قرار دیا گیا تھا، مگر جب عرب دین سے نا آشنا ہو گئے اور نفسانی خواہشات کے غلام ہو گئے تو ان کے بڑوں نے حرام مہینوں کو حلال بنا لینے کا طریقہ ایجاد کیا جس کو قرآن مجید نے نسبی سے تعبیر کیا ہے، اسی کو لوندا کا سٹم بھی کہا جاتا ہے۔ اللہ عزوجل نے سورۃ التوبہ کی آیات ۳۶ و ۳۷ میں اس کو تفصیل سے بیان کیا ہے اور ہدایت القرآن میں آسان اور عام فہم انداز میں اس کو سمجھایا گیا ہے۔

قولہ: رجب شہر مضر: قبیلہ مضر اس مہینہ کی تعظیم کرتا تھا اس لئے اس کی طرف اس مہینہ کی نسبت کی گئی ہے — آنحضور ﷺ کا نسب اطہر مضر سے ملتا ہے (دیکھئے ایضاح المسلم ۱۰۲:۱)

قولہ: فلا ترجعن بعدی کفار الخ: خانہ جنگی فتنوں کا دروازہ کھولتی ہے، لوگ جب باہم بھڑتے ہیں تو ہوش کھو بیٹھتے ہیں، اور کردنی ناکردنی کرتے ہیں، اس لئے نبی ﷺ نے حجۃ الوداع میں خاص طور پر نصیحت فرمائی تھی کہ: ”میرے بعد دین کا (عملی) انکار کرنے والے نہ ہو جانا کہ بعض بعض کی گردنیں مارنے لگو، یہاں حقیقی کفر مراد نہیں بلکہ دین کا عملی انکار مراد ہے، جس کی ایک صورت مسلمانوں کا باہم قتل و قتال کرنا بھی ہے (دیکھئے: ایضاح المسلم ۲۱۷:۱)

قولہ: لیبغ الشاهد الخ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”کبھی مبلغ یعنی جس کو حدیث پہنچائی گئی ہے حدیث سننے والے سے زیادہ یاد رکھنے والا ہوتا ہے“ یعنی علم کو آگے بڑھانے کے بے شمار فائدے ہیں، ان میں سے ایک فائدہ یہ ہے کہ علم محفوظ ہو جاتا ہے، ضائع نہیں ہوتا۔

علم میں بخیلی ایک قدیم مزاج رہا ہے، کیونکہ ہر نفیس چیز میں آدمی بخیلی کرتا ہے، اور علم سے زیادہ نفیس چیز کوئی نہیں، اس لئے علم کے سلسلہ میں بخیلی کرنا عام مزاج رہا ہے، فن طب میں ایک رسالہ قبریہ ہے، کہتے ہیں: اس کا نام رسالہ قبریہ اس لئے رکھا گیا ہے کہ ایک حکیم نے اس میں نبض کی تفصیلات لکھی تھیں اور زندگی بھر کسی کو اس رسالہ کی ہوا نہیں لگنے دی، بلکہ مرتے وقت وصیت کی کہ یہ رسالہ میرے ساتھ دفن کیا جائے، چنانچہ اس رسالہ کو اس کے ساتھ دفن کر دیا گیا مگر ایک آدمی جانتا تھا اس نے قبر کھول کر وہ رسالہ نکال لیا اس لئے وہ رسالہ قبریہ کہلایا۔

غرض علم کے سلسلہ میں بخلی برتا ایک قدیم بیماری ہے، لوگ ایسا سمجھتے ہیں کہ اگر علم خرچ کیا جائے گا تو خزانہ خالی ہو جائے گا، حالانکہ سونے چاندی کے خزانے میں اور علم کے خزانے میں فرق ہے، سونے چاندی کا خزانہ خرچ کرنے سے گھٹتا ہے اور علم کا خزانہ بڑھتا ہے، چنانچہ سب سے پہلے اسلام ہی نے علم سے اجارہ داری ہٹائی، اور علم کو عام کرنے کا حکم دیا، اور فرمایا: اگر تم سے کوئی علمی بات پوچھی جائے اور وہ بات تم جانتے ہو تو اسے بتاؤ ورنہ قیامت کے دن آگ کی لگام پہنائی جائے گی، اسی قبیل کی یہ حدیث بھی ہے، آنحضور ﷺ نے فرمایا: جو بات تم نے مجھ سے سنی ہے اسے اپنی ذات تک مت رکھو، اُسے آگے بڑھاؤ، ہو سکتا ہے جس کو تم حدیث پہنچاؤ اس کا حافظہ تم سے قوی ہو، پس وہ اس کو اچھی طرح محفوظ رکھے گا، اور حدیث ضائع ہونے سے بچ جائے گی۔

[۳۰] حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنٍ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: لَمَّا كَانَ ذَلِكَ الْيَوْمُ، قَعَدَ عَلَى بَعِيرِهِ وَأَخَذَ إِنْسَانًا بِخَطَامِهِ، فَقَالَ: "اتَذَرُونَ أَيَّ يَوْمٍ هَذَا؟" قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ سِوَى اسْمِهِ، فَقَالَ: "أَلَيْسَ بِيَوْمِ النَّحْرِ؟" قُلْنَا: بَلَى، يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: "فَأَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟" قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: "أَلَيْسَ بِذِي الْحِجَّةِ؟" قُلْنَا: بَلَى، يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: "فَأَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟" قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ سِوَى اسْمِهِ، قَالَ: "أَلَيْسَ بِالْبَلَدَةِ؟" قُلْنَا: بَلَى، يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: "فَإِنْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، فَلْيُبَلِّغُوا الشَّاهِدَ الْغَائِبَ" قَالَ: ثُمَّ انْكَفَأَ إِلَى كَبْشَيْنِ أُمْلَحَيْنِ فَلَذَبَحَهُمَا، وَإِلَى جُزَيْعَةٍ مِنَ الْغَنَمِ فَقَسَمَهَا بَيْنَنَا.

ترجمہ: حضرت ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جب یہ دن (حجۃ الوداع میں یوم النحر) آیا تو نبی ﷺ اپنی اونٹنی پر بیٹھے، اور ایک شخص نے (خود حضرت ابو بکرہؓ نے) اونٹنی کی لگام تھام لی، پس آپؐ نے فرمایا: کیا تم جانتے ہو کہ آج کونسا دن ہے؟ لوگوں نے عرض کیا: اللہ اور رسول زیادہ جانتے ہیں، یہاں تک کہ ہم نے گمان کیا کہ آپؐ اس کا کوئی دوسرا نام تجویز فرمائیں گے، آپؐ نے فرمایا: کیا آج یوم النحر نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا: کیوں نہیں اے اللہ کے رسول! آپؐ نے پھر فرمایا: یہ کونسا مہینہ ہے؟ ہم نے عرض کیا: اللہ اور رسول زیادہ جانتے ہیں؟ آپؐ نے فرمایا: کیا یہ ذی الحجہ نہیں ہے؟ ہم نے کہا: کیوں نہیں اے اللہ کے رسول! آپؐ نے پھر پوچھا: یہ کونسا شہر ہے؟ ہم نے عرض کیا: اللہ اور رسول زیادہ جانتے ہیں — ابو بکرہؓ کہتے ہیں — ہم نے گمان کیا کہ آپؐ اس کا کوئی دوسرا نام تجویز فرمائیں گے، آپؐ نے فرمایا: کیا یہ بلدہ الحرام نہیں ہے، ہم نے عرض کیا: کیوں نہیں اے اللہ کے رسول! آپؐ نے فرمایا: بیشک تمہارے خون اور تمہارے مال اور تمہاری

عزیز تم پر حرام ہیں تمہارے اس دن کی حرمت کی طرح، تمہارے اس مہینہ کی حرمت کی طرح، تمہارے اس شہر کی حرمت کی طرح، پس چاہئے کہ موجود غائب کو پہنچا دے۔

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: پھر نبی ﷺ دو چٹکبرے مینڈھوں کی طرف متوجہ ہوئے اور ان کو ذبح فرمایا، پھر بکریوں کے ایک زیوڑ کی طرف متوجہ ہوئے اور ان کو ہمارے درمیان تقسیم فرمایا۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، قَالَ: قَالَ مُحَمَّدٌ: قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: لَمَّا كَانَ ذَلِكَ الْيَوْمُ جَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَعِيرٍ، قَالَ: وَرَجُلٌ آخِذٌ بِرِمَامِهِ (أَوْ قَالَ بِخَطَامِهِ) فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ يَزِيدَ بْنِ زُرَيْعٍ.

وضاحت: اس حدیث کو ابن عونؒ سے حماد بن مسعدہ نے روایت کیا ہے اور گذشتہ حدیث یزید بن زریع نے روایت کی تھی، دونوں کی روایتیں معنائیک اور لفظاً ذرا مختلف ہیں۔

[۳۱] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ مَيْمُونٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، وَعَنْ رَجُلٍ آخَرَ هُوَ فِي نَفْسِي أَفْضَلُ مِنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ، وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ جَبَلَةَ وَأَحْمَدُ بْنُ خِرَاشٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ عَبْدُ الْمَلِكِ ابْنُ عَمْرٍو، حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ يَسْنَادٍ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ (وَسَمَّى الرَّجُلَ حُمَيْدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ) عَنْ أَبِي بَكْرَةَ، قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ، فَقَالَ: "أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟" وَسَأَفُوا الْحَدِيثَ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ عَوْنٍ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَذْكُرُ: "وَأَعْرَاضَكُمْ" وَلَا يَذْكُرُ: "ثُمَّ انْكَفَأَ إِلَى كَبْشَيْنِ، وَمَا بَعْدَهُ، وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ: "كَحَرَمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا إِلَى يَوْمٍ تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ، أَهْلُ بَلْعَثَ؟" قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: "اللَّهُمَّ اشْهَدْ"

وضاحت: یہ حدیث محمد بن سیرینؒ سے قرۃ بن خالدؒ روایت کرتے ہیں اور قرۃ سے یحییٰ بن سعید اور ابو عامر عبد الملکؒ روایت کرتے ہیں، اور محمد بن سیرینؒ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے عبد الرحمنؒ سے اور ایک اور شخص سے روایت کیا ہے، وہ شخص کون ہے؟ یحییٰ کی روایت میں اس کا نام نہیں، بلکہ یہ ہے کہ وہ شخص محمد بن سیرینؒ کو عبد الرحمنؒ سے زیادہ پسند تھا یعنی وہ عبد الرحمنؒ سے زیادہ مضبوط راوی ہے، اور ابو عامر عبد الملکؒ کی روایت میں اس دوسرے شخص کا نام حمید بن عبد الرحمنؒ مذکور ہے۔

قوله: وسأفوا الحديث: ان اساتذہ کی روایت ابن عونؒ کی روایت کے مانند ہے مگر چند فرق ہیں: ان کی حدیثوں

میں راعراضکم نہیں ہے اور آخری مضمون یعنی نبی ﷺ کا تقریر سے فارغ ہو کر مینڈھوں کو ذبح کرنے والی بات بھی نہیں ہے۔ اور یہ اضافہ ہے: تمہارے اس دن کی، اس مہینہ کی، اس شہر کی حرمت کی طرح اس دن تک جب تم اپنے پروردگار سے ملاقات کرو، یعنی قیامت تک، سنو! کیا میں نے پہنچا دیا؟ سب نے عرض کیا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: اے اللہ! گواہ رہو!

۱۰- بَابُ صِحَّةِ الْإِقْرَارِ بِالْقَتْلِ وَتَمْكِينِ وَلِيِّ الْقَتِيلِ

مِنْ الْقِصَاصِ وَاسْتِحْبَابِ طَلَبِ الْعَفْوِ مِنْهُ

قتل کا اقرار کرنا اور قصاص میں قاتل کو مقتول کے ورثاء کو

سوچنا صحیح ہے اور ولی سے معافی طلب کرنا مستحب ہے

باب میں بلاوجہ کی طول بیانی ہے اور مدعی صرف اتنا ہے کہ اقرار سے بھی قصاص ثابت ہوتا ہے۔

[۳۲-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا أَبُو يُوسُفَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ أَنَّ عُلْقَمَةَ بِنَ وَائِلٍ، حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ، قَالَ: إِنِّي لَقَاعِدٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ يَقُودُ آخَرَ بِنِسْعَةٍ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذَا قَتَلَ أَخِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَقْتَلْتَهُ؟" (فَقَالَ: إِنَّهُ لَوْ لَمْ يَعْرِفْ أَقْمُتُ عَلَيْهِ الْبَيِّنَةَ) قَالَ: نَعَمْ قَتَلْتُهُ، قَالَ: "كَيْفَ قَتَلْتَهُ؟" قَالَ: كُنْتُ أَنَا وَهُوَ نَحْبِطُ مِنْ شَجَرَةٍ، فَسَبَّيْنِي فَأَغْضَبَنِي، فَضَرَبْتُهُ بِالْفَأْسِ عَلَى قَرْنِهِ فَقَتَلْتُهُ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هَلْ لَكَ مِنْ شَيْءٍ تُؤَدِّيهِ عَنْ نَفْسِكَ؟" قَالَ: مَا لِي مَالٌ إِلَّا كِسَائِي وَقَاسِي، قَالَ: "فَتَرَى قَوْمَكَ يَشْتَرُونَكَ؟" قَالَ: أَنَا أَهْوَنُ عَلَى قَوْمِي مِنْ ذَاكَ، فَرَمَى إِلَيْهِ بِنِسْعَتِهِ، وَقَالَ: "دُونَكَ صَاحِبِكَ" فَانْطَلَقَ بِهِ الرَّجُلُ، فَلَمَّا وَلَّى، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ قَتَلْتَهُ فَهُوَ مِثْلُهُ" فَرَجَعَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ بَلَغَنِي أَنَّكَ قُلْتَ: "إِنْ قَتَلْتَهُ فَهُوَ مِثْلُهُ" وَأَخَذْتُهُ بِأَمْرِكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَمَا تُرِيدُ أَنْ يَبُوءَ بِإِثْمِكَ وَإِثْمِ صَاحِبِكَ؟" قَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ (لَعَلَّهُ قَالَ) بَلَى، قَالَ: "فَإِنْ ذَاكَ كَذَاكَ" قَالَ: فَرَمَى بِنِسْعَتِهِ وَخَلَّى سَبِيلَهُ.

ترجمہ: حضرت وائل بن حجر بیان کرتے ہیں کہ وہ نبی ﷺ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے، اچانک ایک شخص آیا جو ایک دوسرے شخص کو تسمہ سے باندھ کر لایا تھا، اور اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اس نے میرے بھائی کو قتل کیا ہے، نبی

ﷺ نے پوچھا: کیا تو نے اس کے بھائی کو قتل کیا ہے؟ مدعی نے عرض کیا: اگر اس نے اعتراف نہ کیا ہوتا تو میں اس پر گواہ قائم کرتا، مدعی علیہ نے کہا: جی ہاں، میں نے اس کے بھائی کو قتل کیا ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: تو نے کس طرح قتل کیا؟ اس نے عرض کیا: میں اور وہ ایک درخت سے پتے جھاڑ رہے تھے، اس نے مجھے گالی دی، مجھے غصہ آ گیا اور میں نے کلہاڑی اس کے سر پر دے ماری، اور میں نے اس کو قتل کر دیا۔

اس سے نبی ﷺ نے فرمایا: کیا تیرے پاس اتنا مال ہے کہ تو اسے اپنی جان کے فدیہ میں دے؟ اس نے عرض کیا: میرے پاس کوئی مال نہیں سوائے میری چادر اور کلہاڑی کے، آپ نے فرمایا: تیرا تیری قوم کے بارے میں کیا خیال ہے وہ تجھے خریدیں گے؟ یعنی تیرا فدیہ دے کر تیری جان بچالیں گے؟ اس نے عرض کیا: میں اپنی قوم پر اس سے زیادہ بے قیمت ہوں، پس نبی ﷺ نے مدعی کی طرف اس کا تمہ پھینکا اور فرمایا: ”تیرا ساتھی تیرے حوالے“، یعنی جا: قصاص میں اس کو قتل کر دے، پس وہ اس کو لے چلا، جب اس نے پیٹھ پھیری (اور کچھ دور چلا گیا) تو نبی ﷺ نے فرمایا: ”اگر اس نے اس کو قتل کیا تو وہ بھی اسی جیسا ہوگا“، یعنی دونوں میں کوئی فرق نہیں رہ جائے گا، پس مدعی واپس لوٹا، اور اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے یہ بات پہنچی کہ آپ نے فرمایا: اگر اس نے قتل کیا تو وہ اسی جیسا ہوگا، حالانکہ میں نے اس کو آپ کے حکم سے پکڑا ہے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: کیا تو اپنا اور اپنے ساتھی (مقتول) کا گناہ (حق) وصول کرنا چاہتا ہے، اس نے عرض کیا: اے اللہ کے نبی! واقعی ایسا ہوگا؟ آپ نے فرمایا: کیوں نہیں، پس اس نے عرض کیا: بیشک یہ اس کی طرح ہے، راوی کہتے ہیں: پس اس نے اس کا تمہ پھینک دیا، اور اس کا راستہ چھوڑ دیا یعنی قصاص معاف کر دیا۔

لغات: قَادَ يَقُوذُ قَوْذًا وَقِيَادَةً — وَقَوْدٌ تَقْوِيْدًا الدابة: چوپائے کو آگے سے کھینچنا — النِسْعُ: کجاوہ کئے کی چوڑی رسی یا تمہ، اس کے ایک ٹکڑے کو نِسْعَةٌ کہتے ہیں، جمع: نُسْعٌ وَنُسْعٌ وَنُسُوعٌ وَانْسَاعٌ — خَبَطَهُ الشَّجَرَةَ (ض) خَبَطًا: پتے جھاڑنا — بَاءٌ يَبُوءُ بَوَاءً اِلَيْهِ: لوٹنا، بَاءَةٌ وَبَاءٌ بِهِ: لوٹانا۔
تشریح:

۱- مذکورہ واقعہ میں آنحضور ﷺ نے محض اقرار پر قصاص کا فیصلہ فرمایا تھا، معلوم ہوا کہ اقرار سے بھی قصاص ثابت ہوگا، اور ایک مرتبہ اقرار کافی ہے، زنا کی طرح چار الگ الگ مجلسوں میں اقرار شرط نہیں۔

۲- یہ ارشاد کہ: ”اگر وارث نے قصاص لیا تو قاتل و وارث برابر ہونگے“ اس میں اشتراک اسی ہے، یعنی دونوں پر قاتل ہونے کا اطلاق ہوگا، یہ الگ بات ہے کہ پہلا قاتل گناہ کا مستحق ہے اور دوسرا نہیں — اور علماء نے فرمایا ہے کہ یہ آنحضور ﷺ کی دورانہی تھی کہ ایک مبہم جملہ ارشاد فرما کر قاتل کی جان بچالی، واللہ اعلم بالصواب

قولہ: اما تريد ان يبوء باثمك واثم صاحبك: یعنی اگر تو نے قصاص لے لیا تو تو نے اپنا اور اپنے مقتول بھائی کا حق وصول کر لیا اور معاف کر دیا تو تم دونوں کا گناہ معاف ہو جائے گا۔

[۳۳-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ سَالِمٍ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ قَتَلَ رَجُلًا، فَأَقَادَ وَلِيُّ الْمَقْتُولِ مِنْهُ، فَأَنْطَلَقَ بِهِ وَفِي عُنُقِهِ نِسْعَةٌ يَجْرُهَا، فَلَمَّا أَذْبَرَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ" فَأَتَى رَجُلٌ الرَّجُلَ فَقَالَ لَهُ مَقَالَةٌ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَلَّى عَنْهُ. قَالَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ سَالِمٍ: فَلَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِحَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، فَقَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ أَشْوَعٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّمَا سَأَلَهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُ فَأَبَى.

ترجمہ: یہ حدیث حضرت وائل کے صاحبزادے علقمہ سے اسماعیل بن سالم نے روایت کی ہے۔ حضرت وائل کہتے ہیں: نبی ﷺ کے پاس ایک شخص لایا گیا جس نے ایک بندہ کو قتل کیا تھا، پس نبی ﷺ نے مقتول کے ولی کو قاتل سوپ دیا (اقادہ کے معنی ہیں: آگے سے کھینچنے کے لئے دینا یعنی قصاص کے لئے سوپ دینا) وہ اس کو لے کر چلا، درحالیکہ اس کی گردن میں رستی تھی، وہ اس کو کھینچ کر لے جا رہا تھا، پھر جب اس نے پیٹھ پھیری تو نبی ﷺ نے فرمایا: "قاتل اور مقتول دونوں جہنم میں ہیں" پس ایک شخص ولی کے پاس آیا اور اس نے نبی ﷺ کا ارشاد بیان کیا تو ولی نے قاتل کا راستہ چھوڑ دیا (قصاص معاف کر دیا)

اسماعیل بن سالم کہتے ہیں: میں نے یہ حدیث حبیب بن ابی ثابت سے ذکر کی تو انھوں نے فرمایا: مجھ سے ابن اشوع نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے اس سے معاف کر دینے کی درخواست کی تھی مگر اس نے انکار کر دیا تھا۔
قوله: القاتل والمقتول في النار: اس جملہ کی علماء نے متعدد توجہیں کی ہیں، مگر رائج یہ ہے کہ یہ روایت بالمعنی ہے، آنحضور ﷺ نے مبہم جملہ ارشاد فرمایا تھا: إِنْ قَتَلَهُ فَهُوَ مِثْلُهُ: راوی نے اس کا جو مطلب سمجھا اس کے مطابق روایت کر دیا۔ واللہ اعلم

فائدہ (۱): ابوداؤد شریف وغیرہ میں یہ بھی ہے کہ قاتل نے عرض کیا تھا کہ میرا ارادہ مار ڈالنے کا نہیں تھا، یعنی غلطی سے قتل ہو گیا، جان بوجھ کر قتل نہیں کیا، پس آنحضور ﷺ نے یہ جملہ ارشاد فرمایا۔ علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی مصلحت ہو تو مفتی کو تو یہ کرنا چاہئے، جیسے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے قاتل کی توبہ کے بارے میں پوچھا گیا: آپؓ نے فرمایا: لَا تَوْبَةَ لِلْقَاتِلِ (شرح نووی)

فائدہ (۲): جن احکام کی علتیں پوشیدہ ہوتی ہیں ان میں کسی ظاہر پر حکم کا مدار ہوتا ہے، قتل میں عمد کی نیت ہے یا نہیں؟ یہ پوشیدہ چیز ہے پس ظاہر یعنی آلہ پر حکم کا مدار ہوگا، اگر ہتھیار یا ہتھیار جیسی کسی چیز سے قتل کیا ہے تو قاضی قتل عمد ہی کا فیصلہ کرے گا، خواہ نیت کچھ ہو، اور اس سے قصاص لینا جائز ہوگا، مگر دیانۃً نہیں (الاشباہ والنظائر: ۹۷)

۱۱- بَابُ دِيَةِ الْجَنِينِ وَوُجُوبِ الدِّيَةِ فِي قَتْلِ الْخَطَا وَشِبْهِ الْعَمَدِ عَلَى عَاقِلَةِ الْجَانِي

پیٹ کے بچہ کی دیت، اور قتل خطا اور شبہ عمد میں عاقلہ پر دیت کا وجوب
حاملہ عورت پر کسی نے تعدی کی (پیٹ پر مارا، بھگایا، دوڑایا) اور اس سے حمل گر پڑا تو اگر حمل میں اعضاء نہیں بنے تو حکومت عدل ہے یعنی معتبر اشخاص جو نقصان تجویز کریں وہ ادا کیا جائے، اور اعضاء بننے لگے ہیں یا مکمل بن گئے ہیں اور بچہ مرا ہو اگر پڑا تو یہ دیت کا بیسواں حصہ واجب ہوگا، اور زندہ گرا پھر مر گیا تو کامل دیت واجب ہوگی، اور یہ دیت عاقلہ دیں گے، باب کی حدیث میں یہی حکم ہے۔

عاقلہ: کی تفسیر حدیثوں میں عصبہ (قوم، خاندان) سے آئی ہے، مگر جب خاندانی نظام بکھر گیا یا تھا ہی نہیں تو احناف نے اہل تناصر (وہ لوگ جو باہم ایک دوسرے کی معاونت و مدد کرتے ہیں) سے تفسیر کی 'عقل' کے معنی روکنے کے ہیں، بڑھی کو بھی عقل اس کے لئے کہتے ہیں کہ وہ انسان کو بری باتوں سے روکتی ہے، خوں بہا (خون کی قیمت) بھی یہی کام کرتا ہے، آدمی صرف اپنی ذات پر بھروسہ کر کے جرم نہیں کرتا، بلکہ خاندانی پشت پناہی کے سہارے حرکت کرتا ہے، پس جب ان پر تاوان ڈالا جائے گا تو وہ سماج کے بد قماش لوگوں کو جرم کے ارتکاب سے روکیں گے، اور عاقلہ (اہل تناصر) کون ہیں؟ اور ان سے سالانہ کتنی رقم وصول کی جائے گی؟ یہ باتیں کتب فقہ میں ہیں۔

ملفوظہ: قتل خطا، شبہ عمد اور قتل کی دیگر اقسام کی تعریفات اور احکام کتاب الفرائض کے پہلے باب میں ملاحظہ فرمائیں۔

[۳۴-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ مِنْ هَذَيْلٍ رَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى، فَطَرَحَتْ جَنِينَهَا، فَقَضَى فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَغْرَةً: عَبْدًا أَوْ أَمَةً.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ قبیلہ ہذیل کی دو عورتوں میں سے ایک نے دوسری کو مارا (وہ حاملہ تھی) پس اس کے پیٹ کا بچہ گر گیا، پس نبی ﷺ نے اس واقعہ میں غرہ کا: غلام یا باندی کا فیصلہ فرمایا۔
تشریح:

۱- غرہ کے اصل معنی ہیں: گھوڑے کی پیشانی پر سفید داغ، پھر ہر روشن چیز پر اس کا اطلاق ہونے لگا، غلام باندی پر بھی اطلاق ہوتا ہے اس لئے کہ وہ اوپن اور کھلا مال ہیں۔

۲- یہ عورتیں سوکنیں تھیں اور حمل بن مالک بن نابغہ ہذلی کے نکاح میں تھیں اور قبیلہ ہذیل کی شاخ بنو لحیان سے ان کا تعلق تھا اور ایک کا نام ملیکہ اور دوسری کا نام ام عطیف تھا۔

- ۳۔ اگر پیٹ کا بچہ مرا ہوا گسے تو بردہ یا دیت کا بیسواں حصہ واجب ہوگا اور زندہ گرا پھر مر گیا تو کامل دیت واجب ہوگی۔
- ۴۔ دیت ایک ہزار دینار یا دس ہزار درہم ہیں، اور شافعیہ و مالکیہ کے نزدیک بارہ ہزار درہم ہیں۔

[۳۵] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ اللَّهَ قَالَ: قُضِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَنَيْنِ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي لَحْيَانَ، سَقَطَ مَيِّتًا، بِغُرَّةٍ: عَبْدٌ أَوْ أُمَةٌ، ثُمَّ إِنَّ الْمَرْأَةَ الَّتِي قُضِيَ عَلَيْهَا بِالْغُرَّةِ تُوُفِّيَتْ، فَقُضِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنَّ مِيرَاثَهَا لِبَنِيهَا وَزَوْجِهَا، وَأَنَّ الْعَقْلَ عَلَى عَصَبَتِهَا.

ترجمہ: نبی ﷺ نے ایک عورت کے پیٹ کے بچہ میں — جس کا قبیلہ ہذیل کی شاخ بنو لحيان سے تعلق تھا — جو مرا ہوا گرا تھا ایک غرہ کا یعنی غلام یا باندی کا فیصلہ فرمایا، پھر وہ عورت جس پر غرہ کا فیصلہ فرمایا تھا وفات پا گئی، تو نبی ﷺ نے فیصلہ فرمایا کہ اس کی میراث اس کی اولاد اور شوہر کو ملے گی، اور دیت عصبہ پر واجب ہوگی۔

تشریح:

میراث میں صرف ورثاء کا حق ہے، غیر وارث کا اس میں کوئی حصہ نہیں، دیت اگرچہ عاقلہ پر واجب ہوتی ہے مگر میراث میں ان کا حصہ نہیں، جیسے اگر میت قرض چھوڑے یا نادار ناتواں اور ہلاکیت کے لگار پر بچوں کو چھوڑے تو ان کی کفالت کی ذمہ داری بیت المال پر ہے، اور ترکہ چھوڑے تو وہ وارثین کا ہے، بیت المال کا حصہ اس میں کچھ نہیں۔

عاقلہ کون لوگ ہیں؟

۲۔ احناف نے عاقلہ کی تفسیر اہل تناصر (وہ لوگ جو باہم ایک دوسرے کی معاونت و مدد کرتے ہیں) سے کی ہے، اگرچہ حدیثوں میں عاقلہ کی تفسیر عصبہ (قوم، خاندان) سے آئی ہے مگر جب خاندانی نظام بگڑ گیا تھا ہی نہیں، تو احناف نے اہل تناصر سے تفسیر کی، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے دور خلافت میں دیت کو اہل دیوان پر لازم کیا تھا اور اس پر کسی صحابی نے نکیر نہیں کی تھی، معلوم ہوا کہ حدیث معلول بعلت ہے اور احناف نے علت اہل تناصر نکالی ہے، پس کسی ایک پیشہ سے منسلک لوگ، کسی محکمہ میں یا دفتر میں کام کرنے والے لوگ یا ایک سوسائٹی میں رہنے والے لوگ باہم ایک دوسرے کے عاقلہ ہیں، اور ان پر دیت لازم ہوگی، اور اس طرح کی کوئی بات نہ ہو تو برادری عاقلہ ہوگی اور اس پر دیت لازم ہوگی، اور دیگر فقہاء صرف عصبات کو عاقلہ قرار دیتے ہیں — اور دیت عاقلہ پر کیوں واجب ہوتی ہے؟ اس کی وجہ اوپر آچکی۔

[۳۶] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ (ح) وَحَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى التَّجِيبِيُّ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: اقْتَتَلْتُ امْرَأَتَانِ مِنْ هَذِيلٍ، فَرَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَقَتَلَتْهَا، وَمَا فِي بَطْنِهَا، فَاخْتَصَمُوا

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ دِيَّةَ جَنِينِهَا غُرَّةٌ عَبْدٌ أَوْ وَلِيدَةٌ، وَقَضَى بِدِيَةِ الْمَرْأَةِ عَلَى عَاقِلَتِهَا، وَوَرَثَهَا وَلَدُهَا وَمَنْ مَعَهُمْ، فَقَالَ حَمَلُ بْنُ النَّابِغَةِ الْهَذَلِيُّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أُغْرَمُ مَنْ لَا شَرِبَ وَلَا أَكَلَ، وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهْلَ؟ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطْلُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكُفَّانِ" مِنْ أَجْلِ سَجْعِهِ الَّذِي سَجَعَ وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: اقْتَلْتُ امْرَأَتَانِ، وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِقِصَّتِهِ، وَلَمْ يَذْكُرْ: وَوَرَثَهَا وَلَدُهَا وَمَنْ مَعَهُمْ، وَقَالَ: فَقَالَ قَائِلٌ: كَيْفَ نَعْقِلُ وَلَمْ يُسَمِّ حَمَلُ بْنُ مَالِكٍ.

ترجمہ: قبیلہ ہذیل کی دو عورتوں میں باہم جھگڑا ہوا، پس ایک نے دوسری کو پتھر سے مارا، جس کی وجہ سے عورت کی بھی جان چلی گئی اور اس کے پیٹ کے بچہ کی بھی، پس لوگوں نے نبی ﷺ کے پاس جھگڑا کیا یعنی آپ کی عدالت میں مقدمہ لے گئے، پس نبی ﷺ نے جنین کی دیت میں غرہ کا یعنی ایک غلام یا باندی کا فیصلہ فرمایا، اور عورت کی دیت اس کے (پتھر مارنے والی کے) عاقلہ پر لازم کی، اور اس کے لڑکے کو (مضروبہ کے لڑکے کو) اور جو اس کے ساتھ وارث تھے ان کو وارث بنایا، پس حمل بن نابغہ ہذلی نے کہا: اے اللہ کے رسول! میں کیسے دیت دوں اس کی جس نے نہ کھایا نہ پیا، نہ بولا نہ چلایا ایسا خون تو رانگاں جانا چاہئے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "یہ شخص کا ہنوں کا بھائی ہے، مسجع کلام کرنے کی وجہ سے" (یہ فرمایا)

سند: یہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے یونسؒ کی طرح معمرؒ نے بھی روایت کی ہے، اور دونوں کی روایتوں میں تین فرق ہیں: (۱) یونسؒ کی روایت میں استاذ الاستاذ دو ہیں اور معمرؒ کی روایت میں صرف ابوسلمہ (۲) معمرؒ کی روایت میں یہ جملہ وورثہا ولدھا ومن معہم نہیں ہے (۳) ہم کیسے دیت دیں انخ یہ بات کس نے کہی تھی؟ معمرؒ کی روایت میں اس کا نام نہیں ہے۔ قولہ: فَقَتَلَتْهَا: یہاں یہ ہے کہ پتھر کی چوٹ سے جنین بھی مر گیا اور مضروبہ بھی مر گئی اور گزشتہ حدیث میں تھا کہ ضاربہ مری تھی، علامہ نووی رحمہ اللہ نے تطبیق دینے کے لئے اوپر روایت میں علیہا کو لہا کے معنی میں لیا ہے۔ مگر یہ بھی ممکن ہے کہ پہلے جنین کے ساتھ مضروبہ مری ہو، پھر کچھ وقت کے بعد ضاربہ بھی مر گئی ہو، پس اس کے عاقلہ نے اس بناء پر کہ انھوں نے اس کی دیت دی ہے وارثت میں حصہ مانگا، پس آپؐ نے یہ اصول بیان فرمایا کہ عاقلہ صرف دیت میں بھاگیدار ہیں، وارثت میں نہیں۔ واللہ اعلم

قولہ: وقضى بدية المرأة: تمام روایات میں یہی ہے کہ نبی ﷺ نے دیت کا فیصلہ فرمایا، یعنی اس قتل کو شبہ عمد قرار دیا، معلوم ہوا کہ قتل بالمشکل شبہ عمد ہے اور اس میں قصاص نہیں، امام اعظم رحمہ اللہ اسی کے قائل ہیں۔ اور ابوداؤد کی

روایت میں جس کو ابن جریج نے عمرو بن دینار سے روایت کیا ہے یہ ہے کہ نبی ﷺ نے ضاربہ کو قتل کرنے کا حکم دیا: وہ صحیح نہیں، خود ابن جریج نے عمرو بن دینار پر اعتراض کیا ہے، تفصیل ابوداؤد شریف میں ہے۔

قوله: وَلَدَهَا وَمِنْ مَعَهُمْ: ضمیر جمع: جنس ولد کی طرف راجع ہے، اور بعض روایت میں اولاد دھا ہے، پس تاویل کی ضرورت نہیں۔

قوله: حَمَلُ بْنُ النَّابِغَةِ: یہ دادا کی طرف نسبت ہے اور باپ کا نام مالک تھا۔۔۔ یہ قاتلہ کا شوہر اور عصبہ تھا، اس کو دیت بھرنی تھی اس لئے مذکورہ بات کہی۔

قوله: مِنْ أَجْلِ سَجْعِهِ الَّذِي إِنْخ: کاہن مسیح کلام سے لوگوں کو دھوکہ دیتے تھے، یہ کلام بھی اسی جیسا تھا اس لئے کاہن کے ساتھ تشبیہ دی۔ واللہ اعلم

[۳۷] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ: أَخْبَرَنَا جَوَيْرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ نُسَيْبَةَ الْخَزَاعِيِّ، عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ: ضَرَبْتُ امْرَأَةً ضَرَبْتُهَا بِعَمُودٍ فُسْطَاطٍ وَهِيَ حُبْلَى، فَقَتَلْتُهَا، قَالَ: وَإِخْدَاهُمَا لِحَيَاتِيَّةٍ، قَالَ: فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِيَةَ الْمَقْتُولَةِ عَلَى عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ، وَغُرَّةٍ لِمَا فِي بَطْنِهَا، فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ: أَنْغَرَمُ دِيَةَ مَنْ لَا أَكَلَّ وَلَا شَرِبَ وَلَا اسْتَهَلَ؟ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَسْجَعُ كَسَجْعِ الْأَعْرَابِ؟" قَالَ: وَجَعَلَ عَلَيْهِمُ الدِّيَةَ.

ترجمہ: حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک عورت نے اپنی سوکن کو خیمہ کی لکڑی سے مارا، وہ حاملہ تھی اور اس کو جان سے مار ڈالا، راوی کہتے ہیں: اور ان میں سے ایک لِحِیَاتِیَّة تھی یعنی قبیلہ ہذیل کی شاخ بنو لحيان سے اس کا تعلق تھا، راوی کہتے ہیں: پس نبی ﷺ نے مقتولہ کی دیت قاتلہ کے عصبہ پر لازم کی اور ایک غرہ لازم کیا، اس بچہ کے بدلہ میں جو اس کے پیٹ میں تھا، پس قاتلہ کے عصبہ میں سے ایک بندہ نے عرض کیا: کیا ہم اس کی دیت دیں جس نے نہ کھایا نہ پیا اور نہ چلایا، یعنی جو ابھی تک دنیا میں آیا ہی نہیں، اس کی دیت کیسی؟ اس جیسی چیز کو رائگاں قرار دیا جانا چاہئے؟ پس نبی ﷺ نے فرمایا: "اس نے بدوں کی طرح مسیح کلام کیا" راوی کہتے ہیں: اور ان پر دیت کو لازم کیا (اور ان کی دلیل کو جو شکل مسیح کلام تھی لائق التفات نہ جانا)

لَعْنَتْ: فُسْطَاط: خیمہ، اون کا خیمہ، جمع: فُسْطَاطِیْط — بعمود: خیمہ کھڑا کرنے کے لئے درمیان میں ایک لکڑی لگاتے ہیں وہ لکڑی مراد ہے۔

تشریح: گزشتہ روایت میں تھا کہ پتھر سے مارا اور یہاں ہے کہ خیمہ کی لکڑی سے مارا، اور اس میں کچھ تعارض نہیں، ممکن ہے کہ دونوں سے مارا ہو، غرض یہ قتل بالمشغل تھا جو شبہ عمدہ ہے، اسی لئے دیت لازم کی قصاص نہیں، امام اعظم رحمہ اللہ اسی

کے قائل ہیں۔

[۳۸] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا مُفَضَّلٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ نُسَيْلَةَ، عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ؛ أَنَّ امْرَأَةً قَتَلَتْ ضَرْتَهَا بِعُمُودٍ لُفْطًا، فَأَتَى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَضَى عَلَى عَاقِلَتِهَا بِالْذِّبَةِ، وَكَانَتْ حَامِلًا، فَقَضَى فِي الْجَنِينِ بِغُرَّةٍ، فَقَالَ بَعْضُ عَصَبَتِهَا: أُنْدَى مَنْ لَا طَعِمَ وَلَا شَرِبَ وَلَا صَاحَ فَاسْتَهْلَ؟ وَمِثْلُ ذَلِكَ يُطْلَقُ؟ قَالَ: فَقَالَ: "سَجْعٌ كَسَجْعِ الْأَعْرَابِ؟"

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَ مَعْنَى حَدِيثِ جَرِيرٍ وَمُفَضَّلٍ.
وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ مَنْصُورٍ بِإِسْنَادِهِمُ الْحَدِيثَ بِقِصَّتِهِ، غَيْرَ أَنَّ فِيهِ: فَأَسْقَطْتُ، فَرَفَعَ ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَضَى فِيهِ بِغُرَّةٍ، وَجَعَلَهُ عَلَى أَوْلِيَاءِ الْمَرْأَةِ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ دِيَةَ الْمَرْأَةِ.

وضاحت: یہ حدیث منصور نے ابراہیم اور عبید بن نُسَیلة کے واسطوں سے حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے اور منصور سے متعدد تلامذہ روایت کرتے ہیں، گزشتہ حدیث جریر کی روایت کردہ تھی اور یہاں پہلی حدیث مفضل کی، دوسری سفیان کی اور تیسری شعبہ رحمہم اللہ کی ہیں۔

سفیان کی حدیث جریر اور مفضل کی حدیث کے ہم معنی ہے اور شعبہ کی حدیث میں یہ اضافہ ہے: پس پیٹ کا بچہ گر گیا، پس یہ بات نبی ﷺ کی طرف اٹھائی گئی، آپ نے جنین میں غرہ کا فیصلہ فرمایا اور عورت کے اولیاء پر اس کو لازم کیا، اس حدیث میں دیۃ المرأة نہیں ہے۔

قولہ: أُنْدَى مَنْ لَا طَعِمَ وَلَا شَرِبَ وَلَا صَاحَ: کیا ہم دیت دیں گے اس کی جس نے نہ کھایا، نہ پیا، اور نہ چیخا چلایا، اس جیسی چیز باطل قرار دینی چاہئے۔

لغات: طَلَّ الغريم (ن) طَلًا: ثَلَاثًا — ه حَقُّهُ: باطل کرنا — سَجْعُ الخطيب (ف) سَجْعًا: مُقَضًى كَلَامٌ بُولْنَا — السَّجْعَةُ: قافية دار کلام کا ایک ٹکڑا — اسْتَهْلُ الصَّبِيِّ: پیدائش کے وقت بچہ کا چلانا — صَاحَ بِصَبْحٍ صَبْحًا وَصَبْحًا: چیخنا، چلانا۔

[۳۹] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ (وَاللَّفْظُ لِأَبِي بَكْرٍ) قَالَ: إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ،

قَالَ: اسْتَشَارَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ النَّاسَ فِي إِمْلَاصِ الْمَرْأَةِ، فَقَالَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ: شَهِدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِيهِ بِغُرَّةٍ: عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ، قَالَ: فَقَالَ عُمَرُ: ائْتِنِي بِمَنْ يَشْهَدُ مَعَكَ، قَالَ: فَشَهِدَ لَهُ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ.

ترجمہ: مسور بن مخرمہ کہتے ہیں: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے لوگوں سے عورت کا بچہ قبل از وقت گرا دینے کے سلسلہ میں مشورہ کیا، پس حضرت مغیرہؓ نے فرمایا: میں نے نبی ﷺ کو دیکھا آپؐ نے اس میں غرہ یعنی ایک غلام یا باندی کا فیصلہ فرمایا، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میرے پاس ایسے شخص کو لاؤ جو تمہاری بات کی گواہی دے؟ راوی کہتے ہیں: پس حضرت مغیرہؓ کے لئے محمد بن مسلمہؓ نے گواہی دی۔ — املاص کے معنی ہیں: بچہ کا قبل از وقت باہر آ جانا۔

تشریح: بعض صحابہ نے حدیث قبول کرنے کے لئے بعض احتیاطی تدابیر اختیار کی تھیں، مثلاً: حضرت علی رضی اللہ عنہ کا طریقہ یہ تھا کہ جب ان سے کوئی حدیث بیان کرتا تو وہ اس سے قسم لیتے تھے، اگر وہ قسم کھا کر کہتا کہ اس نے براہ راست آنحضور ﷺ سے یہ حدیث سنی ہے تو ہی حدیث قبول فرماتے تھے، نماز توبہ والی حدیث ان سے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے بیان کی تو ان سے قسم نہیں لی، وہ امیر المؤمنین تھے، اور خاص شان کے حامل تھے، ان سے قسم کا مطالبہ بے ادبی تھا، یہ بات ترمذی شریف میں باب صلوة التوبة میں ہے۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا طریقہ یہ تھا کہ جب ان سے کوئی حدیث بیان کرتا تو وہ اس سے گواہ طلب کرتے تھے، اگر کوئی شخص آ کر گواہی دیتا کہ اس نے بھی آنحضور ﷺ سے وہ حدیث سنی ہے تو اس کی بیان کردہ حدیث قبول فرماتے تھے، حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ سے اسی لئے گواہ طلب فرمایا تھا۔ واللہ اعلم

چند ضروری مسائل: قتل کی قسمیں:

قتل کی دو قسمیں ہیں: قتل عمد (بسکون المیم) اور قتل خطا۔ دونوں کا ذکر قرآن کریم میں ہے، پھر نبی ﷺ نے قتل خطا میں سے ایک تیسری قسم شبہ عمدہ کی یعنی وہ قتل خطا جو عمدہ کے مشابہ ہے یہ قسم: قتل خطا سے اوپر اور قتل عمد سے نیچے ہے، اور فقہاء نے جو قسمیں مستحب کی ہیں وہ اس سے نیچے ہیں، پس کل پانچ قسمیں ہوئیں، اور حدیثیں سمجھنے کے لئے جاری مجری خطا اور قتل بالسبب کے احکام جاننے ضروری نہیں، البتہ قتل عمد، شبہ عمدہ اور قتل خطا کے احکام جاننے ضروری ہیں۔

اس کے بعد جاننا چاہئے کہ قتل کی یہ تینوں قسمیں گناہ اور کوتاہی کے اعتبار سے ہلکی بھاری ہیں، شدید ترین قتل: جان بوجھ کر قتل کرنا ہے، پھر شبہ عمدہ ہے، پھر قتل خطا ہے، اس لئے ان کے احکام بھی ہلکے بھاری ہیں، اور تغلیظ و تخفیف تین طرح سے کی گئی ہے۔

پہلی صورت: قتل عمد میں قصاص واجب ہے اور باقی دو قتلوں میں دیت واجب ہے۔ پھر قصاص میں یہ تخفیف کی گئی

ہے کہ اس کو حد نہیں قرار دیا، حد میں معافی اور جہد ملی کا اختیار نہیں ہوتا، اور قصاص میں معافی کی گنجائش ہوتی ہے وہ بالکل بھی معاف کیا جاسکتا ہے اور اس کے بدل دیت بھی لی جاسکتی ہے۔

دوسری صورت: قتل عمد میں دیت خود قاتل کو ادا کرنی ہوتی ہے کوئی دوسرا اس میں حصہ دار نہیں ہوتا اور شبہ عمد اور خطا میں دیت عاقلہ پر یعنی قاتل کے خاندان اور قبیلہ پر واجب ہوتی ہے۔ اور اب جبکہ نسب کے اعتبار سے خاندان اور قبیلہ نہیں رہے تو برادری عاقلہ ہے۔

اور قتل عمد میں تشدید کی وجہ یہ ہے کہ یہ چیز قاتل کے لئے سخت جھڑکی اور بھاری ابتلا بنے، اور اس کو بہت مالی خسارہ ہوتا کہ آئندہ وہ ایسی حرکت نہ کرے اور باقی دو قتلوں میں دیت کے وجوب کی وجہ یہ ہے کہ کسی خون کارانگاں جانا بڑی خرابی کی بات ہے، کیونکہ مقتول کے ورثاء کی تشفی ضروری ہے، ورنہ ان کے دلوں کی آگ ٹھنڈی نہیں ہوگی، اور وہ کوئی بھی حرکت کر بیٹھیں گے اور یہ قتل اگرچہ عمد نہیں ہوا مگر قتل جیسے سنگین معاملہ میں لا پرواہی برتنا بھی قابل گرفت ہے، اس لئے اگر قصاص معاف کر دیا گیا تو دیت ضرور دلائی جائے، اور دیت عاقلہ پر رکھنے کی وجہ یہ ہے کہ قتل خطا میں لا پرواہی برتنا اگرچہ قابل گرفت ہے اور قاتل کو اس کی سزا ضرور ملنی چاہئے، مگر اس سزا کو آخری حد تک پہنچانا یعنی دیت تنہا اس پر واجب کرنا مناسب نہیں، اس لئے اس میں قاتل کے رشتہ داروں کو بھی شامل کیا گیا۔

تیسری صورت: قتل عمد میں دیت فوری ایک سال میں ادا کرنی ہوتی ہے اور باقی دو قتلوں میں عاقلہ سے تین سال میں دیت وصول کی جاتی ہے، یہ تغلیظ و تخفیف بھی قتل کی نوعیت کے پیش نظر کی گئی ہے۔

دیت کتنے اونٹ ہیں؟

قتل کی تینوں قسموں میں دیت بالا جماع سواونٹ ہیں، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے قتل خطا میں بیس بنت مخاض، بیس ابن مخاض، بیس بنت لبون، بیس جذع اور بیس حقوں کا فیصلہ فرمایا (ترمذی حدیث ۱۳۷۱) اس حدیث میں قتل خطا کی دیت کا ذکر ہے۔

قتل خطا: وہ قتل ہے جس میں اکہ قتل مارنے کا ارادہ نہ ہو، غلطی سے لگ جائے، اور مرجائے جیسے کوئی کسی پر گر پڑے اور وہ مرجائے یا کوئی شکار کو تیر مارے اور وہ آدمی کو لگ جائے اور وہ مرجائے، قتل خطا کی دیت ہلکی ہے اور اس میں پانچ طرح کے اونٹ لئے جاتے ہیں: ۲۰ بنت مخاض، ۲۰ ابن مخاض، ۲۰ بنت لبون، ۲۰ جذع اور ۲۰ حقے۔ البتہ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک: ابن مخاض کے بجائے ۱۲۰ ابن لبون لئے جاتے ہیں۔

قتل عمد میں دیت اثلاثا ہے یا ارباعاً؟

قتل عمد: وہ قتل ہے جو (بظاہر) جان سے ختم کرنے کے ارادہ سے کسی ایسے آلہ سے کیا گیا ہو جس سے عام طور پر آدمی

مر جاتا ہے خواہ وہ زخمی کرنے والا ہتھیار ہو خواہ وزنی چیز ہو جیسے بڑا پتھر، اور اس دیت کو دیت مغلفہ کہتے ہیں۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک دیت مغلفہ اٹلاتا ہے یعنی تیس حقے، تیس جذبے اور چالیس گاہن اونٹیاں ہیں، یہ بات عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ کے طریق سے مروی ہے جو ترمذی شریف (حدیث نمبر ۱۳۷۲) میں ہے، اور امام اعظمؒ کے نزدیک ارباعاً ہے یعنی ۲۵ جذبے، ۲۵ حقے، ۲۵ بنت لبون اور ۲۵ بنت مخاض، ان کی دلیل ابن مسعودؓ کا قول ہے جو ابوداؤد (حدیث ۴۵۵۲) میں ہے اور یہی قول حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے (ابوداؤد حدیث ۴۵۵۳) یہ روایت حکما مرفوع ہے۔

دراہم سے دیت کی مقدار کتنی ہے؟

حضور اقدس ﷺ کی شریعت عرب و عجم سب کے لئے ہے اور دنیا میں سب لوگ اونٹ نہیں پالتے اور نہ سب جگہ اونٹ دستیاب ہیں، اس لئے آپؐ نے سونے اور چاندی سے بھی دیت مقرر فرمائی ہے۔ سونے سے ایک ہزار دینار، اور چاندی سے بارہ ہزار درہم، اور بعض روایات میں دس ہزار درہم ہیں۔ امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ نے بارہ ہزار والی روایت لی ہے، اور امام اعظمؒ نے دس ہزار والی۔ اور مشکوٰۃ (حدیث ۳۵۰۰) میں حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کی حدیث میں یہ بھی ہے کہ گایوں سے دو سو گائیں اور بکریوں سے دو ہزار بکریاں دیت مقرر کی گئی ہے۔

دیت صرف اونٹوں سے مقرر کی گئی ہے یا دیگر اموال سے بھی؟

اصل دیت صرف اونٹوں سے مقرر کی گئی ہے یا دیگر اموال سے بھی؟ اس میں اختلاف ہے: امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک صرف اونٹوں سے مقرر کی گئی ہے اور دیگر اموال میں قیمت کا اعتبار ہے۔ اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک تین اصناف سے یعنی اونٹ، سونا اور چاندی سے دیت مقرر کی گئی ہے اور گایوں اور بکریوں اور دیگر اموال میں قیمت کا اعتبار ہے، اور صاحبینؒ کے نزدیک مذکورہ بالا پانچوں صنفوں سے دیت مقرر کی گئی ہے، اور ان کے علاوہ میں قیمت کا اعتبار ہے۔

مقتول کے ورثاء کو دو اختیار ہیں، اور اختیار کامل ہے یا ناقص؟

اگر کوئی شخص کسی کو جان بوجھ کر قتل کرے تو مقتول کے ورثاء کو دو باتوں کا اختیار ہوگا، چاہیں تو قصاص لیں اور چاہیں تو دیت لیں، مگر احناف کے نزدیک دیت لینے کا اختیار: اختیار ناقص ہے یعنی قاتل کی رضامندی سے دیت لے سکتے ہیں، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک یہ اختیار: اختیار کامل ہے یعنی دیت لینے کے لئے قاتل کی رضامندی ضروری نہیں۔

ورثاء اور قاتل کسی چیز پر صلح کر لیں تو وہی دیت ہے:

اگر ورثاء اور قاتل باہمی رضامندی سے کسی چیز پر صلح کر لیں تو یہ جائز ہے مثلاً کسی مکان یا جائداد پر معاملہ طے ہو جائے تو وہی ان کو ملے گا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

۲۹ - کتاب الخُدُود

شرعی سزاؤں کا بیان

حدود: حد کی جمع ہے، اور حدودہ سزا ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے مقرر ہے، اس میں کسی کو کسی طرح کی تبدیلی کا حق نہیں اور ایسی سزائیں صرف چار ہیں: ان میں سے تین کا ذکر قرآن کریم میں ہے اور ایک کا حدیث میں ہے: پہلی: زنا کی سزا ہے۔ اگر زانی غیر شادی شدہ ہے تو سو کوڑوں کی سزا ہے اور یہ سزا قرآن مجید میں مذکور ہے، اور شادی شدہ کی سزا سنگساری ہے یہ سزا بھی قرآن کریم میں مذکور تھی، مگر بعد میں آیت منسوخ کر دی گئی اور حکم باقی رکھا گیا، اب اس کا ذکر حدیث میں ہے۔ دوسری: چوری کی سزا ہے۔ اور وہ ہاتھ کاٹنا ہے اور یہ سزا بھی قرآن مجید میں مذکور ہے۔ تیسری: حد قذف ہے یعنی تہمت لگانے کی سزا اور وہ اسی کوڑے ہیں اور اس کا تذکرہ بھی قرآن مجید میں ہے۔ چوتھی: شراب پینے کی سزا ہے۔ اس کا تذکرہ حدیثوں میں ہے، قرآن مجید میں اس کا ذکر نہیں۔

ان چار جرائم کے علاوہ دیگر جرائم کی سزائیں قاضی کی صوابدید پر موقوف ہیں، قاضی انتظامی نقطہ نظر سے جو سزا مناسب سمجھے دے سکتا ہے اور بالکل معاف بھی کر سکتا ہے۔ قرآن و حدیث نے ان جرائم کی سزائیں مقرر نہیں کی ہیں، البتہ حدیثوں میں راہنمائی ہے کہ کس طرح کی سزائیں دینی چاہئیں، پھر فقہاء نے احادیث کی روشنی میں بہت سے جرائم کی سزائیں مقرر کی ہیں، اسی طرح آج کل پارلیمنٹ بھی جرائم کی نوعیت کے اعتبار سے سزائیں مقرر کر سکتی ہے، قاضی وہ سزائیں بھی دے سکتا ہے مگر شرعاً وہ ان کا پابند نہیں وہ ان کے علاوہ بھی سزا دے سکتا ہے اور سزاؤں میں تخفیف و تشدید بھی کر سکتا ہے۔

آج ساری دنیا نے جو شور مچا رکھا ہے کہ اسلام میں بربریت ہے اور وحشت ناک سزائیں ہیں وہ صرف مذکورہ بالا چار سزائیں ہیں اور یہ واویلا صرف کافر نہیں مچاتے بلکہ ان سے زیادہ اسلامی ملکوں میں جو دانشور ہیں: وہ مچاتے ہیں، وہ شرعی سزائیں نافذ نہیں ہونے دیتے کیونکہ یہی دانشوران چار گناہوں میں سب سے زیادہ مبتلا ہوتے ہیں، شراب وہ پیتے ہیں، زنا دہ کرتے ہیں، سب سے زیادہ تہمتیں دہ لگاتے ہیں اور چوری تو ایسی کرتے ہیں کہ ملک کے سارے چور ان کے پاس گونہیں پہنچ سکتے، اس لئے ان کو ڈر ہے کہ اگر اسلامی سزائیں نافذ ہو گئیں تو سب سے پہلے ان کی گردن پنے گی،

آزاد کا حساب بے باک است از کسے چہ باک! جس کا حساب صاف ہو اس کو کسی سے کیا ڈرنا! ان کا حساب چونکہ صاف نہیں اس لئے وہی اس کی مخالفت کرتے ہیں۔

اس کے بعد جاننا چاہئے کہ سزا سے بہتر سزا کا ہوا ہے، مذکورہ بالا سزائیں صرف ہوا ہیں ان کو جاری کرنے کی نوبت بہت کم آتی ہے مگر ان کے ڈر سے آدمی سہا رہتا ہے، کوئی گناہ کرنے کی ہمت نہیں کرتا، پھر جو سزا جتنی مشکل ہے اس کا ثبوت بھی اتنا ہی مشکل ہے مثلاً: سنگساری: حد درجہ کی بھیاں تک سزا ہے مگر اس کا ثبوت بھی اتنا ہی مشکل ہے، زنا کے ثبوت کے لئے چار عینی، دیندار مردوں کی گواہی ضروری ہے جنہوں نے اپنی آنکھوں سے اس طرح زنا ہوتے دیکھا ہو جیسے سرمہ دانی میں سلائی جاتی ہے۔ ظاہر ہے کوئی بھی برسر عام زنا نہیں کرتا، جو زنا کرتا ہے چھپ کر کرتا ہے، پس آسانی سے اس کا ثبوت نہیں ہو سکتا، مشکل ہی سے کسی زنا کا ثبوت ہو جاتا ہے، اور حد زنا جاری کرنے کی نوبت آتی ہے، اگر آپ سعودیہ میں جو قتل اور زنا وغیرہ ہوتے ہیں ان کا اور یورپ، امریکہ اور برطانیہ میں جو جرائم ہوتے ہیں ان کا تناسب دیکھیں تو حیرت زدہ رہ جائیں! سعودیہ میں یہ گناہ ایک دو فیصد بھی نہیں ہوتے اور یورپ وغیرہ میں ان جرائم کی کوئی حد ہی نہیں حالانکہ سعودیہ میں سب اولیاء اللہ نہیں بستے، ان کے بھی نفس ہیں، ان کے ساتھ بھی شیطان لگا ہوا ہے مگر ان سزاؤں کا ہوا ایسا سوار ہے کہ کوئی گناہ کرنے کی ہمت نہیں کرتا۔ غرض مذکورہ بالا سزائیں وحشت ناک ضرور ہیں مگر ان کو جاری کرنے کی نوبت شاذ و نادر ہی آتی ہے، کیونکہ ان کا ہوا ہی جرائم سے باز رکھنے کے لئے کافی ہے۔

ملفوظہ: قتل عمد میں مقتول کے ورثاء کو اختیار ہے، خواہ قصاص لیں یا دیت، کسی چیز پر مصالحت کر لیں یا معاف کر دیں، ان کو پورا اختیار ہے مگر قاضی اور امیر کو کوئی اختیار نہیں۔

۱- بَابُ حَدِّ السَّرِقَةِ وَنَصَابِهَا

چوری کی سزا؟ اور کتنی چوری پر سزا دی جائے گی؟

سورۃ المائدہ (آیت ۳۸) میں ارشاد پاک ہے: ”چوری کرنے والا مرد اور چوری کرنے والی عورت دونوں کے ہاتھ کاٹ ڈالو، یہ ان کی بدکرداری کا بدلہ ہے، اللہ تعالیٰ کی طرف سے عبرت ناک سزا ہے اور اللہ تعالیٰ غالب حکمت والے ہیں“ تفسیر: قرآن کریم دین و شریعت کی اصل و اساس ہے، مگر اس میں عام طور پر اصول مذکور ہیں۔ اور بعض باتیں وضاحت طلب بھی ہیں۔ جیسے قرآن کریم میں ”دیت“ کا ذکر ہے، مگر قرآن میں اس کی تفصیل نہیں اور رسول اللہ ﷺ کی بعثت کے مقاصد میں قرآن کی وضاحت اور بیان بھی ہے۔ سورۃ النحل آیت ۴۴ میں ارشاد پاک ہے: ﴿وَإِنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ﴾ ترجمہ: اور ہم نے آپ پر یہ قرآن اتارا تاکہ آپ لوگوں کو وہ کتاب واضح کر کے سمجھا دیں جو ان کے پاس بھیجی گئی ہے۔ یہ وضاحت نبوی بھی درحقیقت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ سورۃ

القیامہ آیت ۱۹ میں ارشاد پاک ہے: ﴿ثُمَّ لَآتِيَنَا بَيِّنَاتُهُ﴾ ترجمہ: پھر اس کا بیان ہمارے ذمہ ہے۔

چوری کی سزا لفظ سارق بول کر بیان کی گئی ہے۔ اور جب اسم مشتق پر کوئی حکم مرتب کیا جاتا ہے تو وصف عنوانی حکم کی علت ہوتا ہے۔ پس حد سرقہ کی علت وصف سرقہ ہے۔ مگر اس وصف کی جامع مانع تعریف ہم کو معلوم نہیں کہ چوری کیا چیز ہے؟ کیونکہ دوسرے کا مال لینے کی کئی صورتیں ہیں۔ اور ان کے لئے عربی میں الگ الگ الفاظ ہیں۔ مثلاً: سرقہ (چوری) قطع طریق (ڈاکہ زنی) اختطاف (جھپٹا مارنا) خیانت (بددیانتی) التقاط (پڑی ہوئی چیز اٹھا لینا) غصب (زبردستی لے لینا) قلت مبالات اور قلت ورع (لا پرواہی اور بے احتیاطی) یہ سب صورتیں ملتی جلتی ہیں۔ پس ضروری ہے کہ نبی ﷺ چوری کی حقیقت بیان فرمائیں۔ اور اس طرح بیان فرمائیں کہ وہ دوسری چیزوں سے ممتاز ہو جائے۔

اور امتیاز کا طریقہ: یہ ہے کہ پہلے سرقہ کے علاوہ دیگر الفاظ کی ذاتیات میں غور کیا جائے، جو انہیں میں پائی جاتی ہیں، سرقہ میں نہیں پائی جاتیں، اور جن کے ذریعہ سرقہ اور غیر سرقہ میں امتیاز ہوتا ہے۔ پھر سرقہ کی ذاتیات میں غور کیا جائے، جن کو اہل عرف لفظ سرقہ سے سمجھتے ہیں۔ پھر سرقہ کو چند معلوم امور کے ذریعہ منضبط کیا جائے، تاکہ وہ دوسری چیزوں سے ممتاز ہو جائے۔ پس:

۱۔ قطع طریق (راہ زنی) نہب (لوٹ) اور حرابہ (لڑائی) ایسے الفاظ ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ ظالموں کے پاس مظلوموں کی بہ نسبت طاقت زیادہ ہے۔ اور وہ کارروائی کے لئے ایسی جگہ اور ایسا وقت منتخب کرتے ہیں جس میں مظلوموں کو جماعت مسلمین کی طرف سے مدد نہ پہنچ سکے۔ اس طرح وہ بے بس لوگوں کو لوٹ لیتے ہیں۔

۲۔ اختلاس (ربودگی) یہ ہے کہ مالک کی آنکھوں میں دھول جھونک کر، لوگوں کے دیکھتے سنتے مال اڑا لیا جائے۔

۳۔ خیانت: خبر دیتی ہے کہ پہلے مالک اور خائن میں تجارت وغیرہ میں سا جھار ہا ہوگا، یا دونوں میں بے تکلفی ہوگی، یا مالک نے خائن کو چیز میں تصرف کی اجازت دی ہوگی، یا یونہی اس کے پاس حفاظت کے لئے چھوڑ دی ہوگی، جس میں اس نے خیانت کی، اور وہ اس چیز سے مکر گیا۔

۴۔ التقاط (زمین سے اٹھانا) آگاہی دیتا ہے کہ کوئی چیز غیر محفوظ جگہ سے لی گئی ہے۔ جیسے گری پڑی چیز اٹھالی۔

۵۔ غصب: سے مظلوم کی بہ نسبت ظالم کا غالب ہونا سمجھا جاتا ہے۔ غاصب لڑتا بھڑتا اور بھاگ نہیں جاتا، بلکہ جھگڑا کر کے ہٹا مارتا ہے۔ اور خیال کرتا ہے کہ معاملہ حکام تک نہیں پہنچے گا، اور ان کو حقیقت حال کا پتہ نہیں چلے گا۔

۶۔ قلت مبالات (لا پرواہی) اور قلت ورع (بے احتیاطی) کا اطلاق معمولی چیزوں پر ہوتا ہے۔ جیسے دوسرے کا پانی اور سوختہ لے لیا۔ جنہیں لوگ خرچ کیا کرتے ہیں۔ اور جن کے ذریعہ باہمی تعاون کی عادت ہے۔ ایسی معمولی چیز کسی نے بے اعتنائی اور بے احتیاطی سے اٹھالی ہو تو وہ سرقہ نہیں۔

پس چونکہ دوسرے کا مال لینے کی بہت سی صورتیں ہیں، اس لئے نبی ﷺ نے درج ذیل احادیث شریفہ میں سرقہ کو

ثبت وثقی پہلوؤں سے منضبط کیا ہے، تاکہ چوری کی حقیقت واضح ہو جائے، اور مذکورہ مشترکہ چیزوں سے احتراز بھی ہو جائے۔

[۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَأَبْنُ أَبِي عُمَرَ (وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى) (قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ) عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُمَرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْطَعُ السَّارِقَ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا. وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، كُلُّهُمَا عَنْ الزُّهْرِيِّ بِمِثْلِهِ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ.

[۲-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، وَحَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ شُبَاعٍ (وَاللَّفْظُ لِلْوَلِيدِ وَحَرَمَلَةَ) قَالُوا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ وَعُمَرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ: "لَا تُقْطَعُ يَدُ السَّارِقِ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا"

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نبی ﷺ چور کا ہاتھ چوتھائی دینار یا اس سے زائد میں کاٹا کرتے تھے۔

اسناد: حضرت عائشہؓ سے نصاب سرقہ سے متعلق احادیث قولی بھی مروی ہیں اور فعلی بھی، اول دو حدیثیں فعلی ہیں، ان کو ابن شہاب زہریؒ سے سفیان بن عیینہ، معمر، سلیمان بن کثیر اور ابراہیم بن سعد رحمہم اللہ نے روایت کیا ہے، اور ابن شہاب زہریؒ بواسطہ عمرہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔

اور آخری حدیث قولی ہے اس کو ابن شہاب زہریؒ سے یونس نے روایت کیا ہے اور ابن شہاب: عروہ اور عمرہ دونوں کے واسطہ سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں۔

مذاہب فقہاء: نصاب سرقہ کیا ہے؟ یعنی کتنی چوری میں ہاتھ کاٹا جائے گا؟ اس میں اختلاف ہے: ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک: نصاب سرقہ: چوتھائی دینار یا تین درہم ہیں (امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک چوتھائی دینار ہے اور امام مالکؒ کے نزدیک تین درہم۔ اور یہ دونوں قول درحقیقت ایک ہیں کیونکہ چوتھائی دینار کے ڈھائی درہم ہوتے ہیں اور عرب کسر چھوڑ دیتے ہیں، یا پوری گنتے ہیں، یہاں احتیاطاً پوری گنی گئی ہے) اور حنفیہ کے نزدیک: نصاب سرقہ ایک دینار یا دس درہم ہیں۔

جاننا چاہئے کہ نبی ﷺ سے اس سلسلہ میں کہ کتنی چوری میں ہاتھ کاٹا جائے؟ کوئی تقدیر (اندازہ) مروی نہیں، صرف یہ مروی ہے کہ ایک شخص نے ڈھال چرائی تو آپؐ نے اس کا ہاتھ کاٹا، پھر اس ڈھال کی قیمت کا اندازہ کرنے میں صحابہ میں اختلاف ہوا، چوتھائی دینار بھی اس کا اندازہ کیا گیا، تین درہم بھی اور اس کے علاوہ بھی۔ اور ابن عباس اور عبد

اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہم نے دس درہم اندازہ کیا، علاوہ ازیں ایک ضعیف روایت میں یہ ارشاد نبوی مروی ہے: لَا قُطْعَ إِلَّا فِي عَشْرَةِ دَرَاهِمٍ یعنی دس درہم ہی میں ہاتھ کاٹا جائے، حنفیہ نے اس روایت کو اور ابن عباس وغیرہ نے جو ڈھال کی قیمت کا اندازہ کیا ہے: اس کو لیا ہے، یہ روایت اگرچہ کمزور ہے اور چوتھائی دینار اور تین درہم والی روایات اصح مافی الباب ہیں مگر احناف نے یہ روایت دو وجہ سے لی ہے: ایک: چوتھائی دینار اور تین درہم والی روایات دس درہم والی روایت کے ضمن میں خود بخود آجاتی ہیں اس لئے ان پر بھی عمل ہو جاتا ہے۔ دوم: حدود میں احتیاط ضروری ہے اور احتیاط کا تقاضہ یہ ہے کہ جو صورت حد کو ہٹانے والی ہو اس کو اختیار کیا جائے، مثلاً ایک شخص نے پانچ درہم چرائے، پس اس کا ہاتھ کاٹ دیا گیا، اب فرض کرو: نفس الامر میں قطع ید کی سزا لازم نہیں تھی اس وجہ سے کہ نصاب سرقہ دس درہم ہے تو یہ حد جاری کرنے میں غلطی ہوئی اور اگر نفس الامر میں قطع ید کی سزا لازم تھی پھر بھی ہاتھ نہ کاٹا گیا تو یہ حد جاری نہ کرنے میں غلطی ہوئی، اور یہی بہتر ہے۔ ترمذی شریف میں یہ حدیث ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جہاں تک ممکن ہو مسلمانوں سے حدود کو ہٹاؤ، اگر مجرم کے لئے کوئی بچنے کی راہ ہو تو اس کو چھوڑ دو، کیونکہ حاکم معاف کرنے میں غلطی کرے یہ بہتر ہے اس سے کہ سزا دینے میں غلطی کرے“ اس لئے احناف نے دس درہم نصاب سرقہ تجویز کیا ہے۔

[۳-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، وَهَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ، وَأَحْمَدُ بْنُ عِيسَى (وَاللَّفْظُ لَهُارُونَ وَأَحْمَدُ) قَالَ أَبُو الطَّاهِرِ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي مَخْرَمَةُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عُمَرَ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ تُحَدِّثُ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: ”لَا تُقَطَّعُ الْيَدُ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَمَا فَوْقَهُ“

[۴-] حَدَّثَنِي بِشْرُ بْنُ الْحَكِيمِ الْعَبْدِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَادِ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عُمَرَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا سَمِعَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”لَا تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا“ وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ جَمِيعًا، عَنْ أَبِي عَامِرٍ الْعَقَدِيِّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، مِنْ وَلَدِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَادِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

وضاحت: مذکورہ حدیث حضرت عمرہ رحمہما اللہ سے سلیمان بن یسار اور ابو بکر بن محمد نے روایت کی ہے، پہلی حدیث سلیمان بن یسار کی ہے اور دوسری ابو بکر بن محمد کی، اور ابو بکر بن محمد سے یزید بن عبد اللہ اور عبد اللہ بن جعفر نے روایت کیا ہے۔ ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”ہاتھ نہ کاٹا جائے مگر چوتھائی دینار یا زیادہ میں“ تشریح: جاننا چاہئے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی مذکورہ حدیث کی بنیاد یہ ہے کہ نبی ﷺ نے ڈھال چرانے کی

جس سے ہاتھ کاٹا تھا، حضرت عائشہؓ نے اس ڈھال کی قیمت کا چوتھائی دینار اندازہ لگایا اور مذکورہ بات فرمائی جس کو راویوں نے مختلف طرح سے تعبیر کیا ہے۔

[۵-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الرَّوَّاسِيُّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمْ تَقْطَعْ يَدُ سَارِقٍ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَقَلِّ مِنْ ثَمَنِ الْمَجَنِّ حَجَفَةٍ أَوْ تُرْسٍ وَكِلَاهُمَا ذُو ثَمَنِ.

وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ بْنُ سَلِيمَانَ، وَحُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سَلِيمَانَ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ كُلُّهُمْ عَنْ هِشَامِ بْنِ هَازِمٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الرَّوَّاسِيِّ، وَفِي حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحِيمِ، وَأَبِي أُسَامَةَ، وَهُوَ يُؤْمِدُ ذُو ثَمَنِ.

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”نبی ﷺ کے عہد مبارک میں چور کا ہاتھ نہیں کاٹا جاتا تھا ڈھال کی قیمت سے کم میں، خواہ حَجَفَہ ہو یا تُرْس اور ہر ایک قیمتی ہو“ — یہ فعلی روایت ہے۔

سند: یہ حدیث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہشام بن عروہ نے اپنے ابا کے واسطے سے روایت کی ہے، اور ان سے حمید بن عبد الرحمن، عبد الرحیم بن سلیمان اور ابواسامہ روایت کرتے ہیں، اور حمید سے محمد بن عبد اللہ اور عثمان بن ابی شیبہ نے روایت کیا ہے (اور وہ عبدہ بن سلیمان سے بھی روایت کرتے ہیں) — عبد الرحیم اور ابواسامہ کی روایت میں وکلاہما ذو ثمن کے بجائے وہو یؤمد ذو ثمن ہے۔

[۶-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ سَارِقًا فِي مَجَنٍّ قِيمَتُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ.

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَابْنُ رُمَيْحٍ، عَنْ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَابْنُ الْمُثَنَّى، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى (وَهُوَ الْقَطَّانُ) (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، كُلُّهُمْ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (يَعْنِي ابْنَ غُلَيْفٍ) (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ وَأَبُو كَامِلٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَّانِيِّ، وَأَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، وَإِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ (ح) وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ، أَخْبَرَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ وَإِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ، وَعُبَيْدِ

اللّٰهُ وَمُوسَىٰ بْنِ عُقْبَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي
إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ (ح) وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ الْجُمُعِيِّ،
وَعَبِيدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَأَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ اللَّيْثِيِّ، كُلُّهُمْ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ يَحْيَىٰ عَنْ مَالِكٍ، غَيْرَ أَنَّ بَعْضَهُمْ، قَالَ: قِيمَتُهُ، وَبَعْضُهُمْ قَالَ:
ثَمَنُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ: ”نبی ﷺ نے ایک چور کا ہاتھ کاٹا ڈھال چرانے کی وجہ سے
جس کی قیمت تین درہم تھی“

اسناد: اس حدیث کو ابن عمرؓ سے نافع نے روایت کیا ہے اور ان سے امام مالکؒ نے، ان سے یحییٰ بن یحییٰ نے اور ان
سے امام مسلمؒ نے — اور حضرت امام مسلم رحمہ اللہ نے یحییٰ کے علاوہ بھی متعدد اساتذہ سے روایت کیا ہے جو سب
مختلف اسناد سے حضرت نافع رحمہ اللہ سے روایت کرتے ہیں، ان سب کی روایتیں ایک جیسی ہیں، بس بعض ثمنہ ثلاثہ
دراہم کہتے ہیں اور بعض قیمتہ ثلاثہ دراہم کہتے ہیں، اس کے علاوہ کوئی فرق نہیں۔

[۷-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”لَعَنَ اللَّهُ السَّارِقَ، يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتُقَطَّعُ
يَدُهُ، وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ“
حَدَّثَنَا عَمْرُو النَّاقِلِيُّ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، كُلُّهُمْ عَنْ عِيسَى بْنِ يُونُسَ، عَنْ
الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، غَيْرَ أَنَّهُ يَقُولُ: ”إِنْ سَرَقَ حَبْلًا، وَإِنْ سَرَقَ بَيْضَةً“

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”چور پر اللہ تعالیٰ کی پھٹکارا اٹھا چراتا ہے
پس اس کا ہاتھ کاٹا جاتا ہے اور رستی چراتا ہے پس اس کا ہاتھ کاٹا جاتا ہے“
سند: یہ حدیث اعمش سے عیسیٰ بن یونس نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابو معاویہ نے روایت کی
ہے، البتہ الفاظ مختلف ہیں۔

تشریح: اعمش رحمہ اللہ نے حدیث کی شرح میں فرمایا کہ بیضہ سے مراد خدو ہے، جو کڑائی میں پہنا جاتا ہے، وہ قیمتی ہوتا
ہے، اس کے چرانے پر ہاتھ کاٹا جائے گا، اور رستی سے مراد قیمتی رستی ہے، بعض رسیاں کٹی درہم کی ہوتی ہیں، اس کے چرانے
پر بھی ہاتھ کاٹا جائے گا: یہ تفسیر صحیح نہیں، ابن قتیبہؒ نے اس پر اعتراض کیا ہے (دیکھئے بخاری شریف باب ۷ کتاب الحدود کا

حاشیہ) صحیح تفسیر خطابی کی ہے کہ حدیث باب تدریج سے ہے، آدمی پہلے معمولی چیز چراتا ہے، پھر بڑھتا رہتا ہے، تا آنکہ وہ ایسی چیز چراتا ہے جس میں ہاتھ کاٹا جاتا ہے۔

غیر معین چور پر لعنت بھیجنا جائز ہے:

کسی معین گنہگار/ کافر پر لعنت بھیجنا جائز نہیں، کیونکہ لعنت کا مفہوم ہے: اللہ کی رحمت سے دور کرنا، پس اگر وہ مسلمان ہے تو اس کو اللہ کی رحمت سے کیسے محروم کریں گے؟ ممکن ہے وہ موت سے پہلے توبہ کر لے، ورنہ آخرت میں تو وہ بخشا ہی جائے گا، اور اگر غیر مسلم ہے تو اس کا انجام معلوم نہیں، ممکن ہے وہ مسلمان ہو جائے، ہاں جس کا کفر پر مرنا یقینی ہے اس پر لعنت بھیج سکتے ہیں، جیسے فرعون اور ابولہب۔ البتہ تعین کئے بغیر مرتکب کبیرہ پر لعنت بھیجنا جائز ہے، یہ گناہ کی قباحت دل میں بٹھانے کے لئے ہوتا ہے، نبی ﷺ نے چور کی تعین کئے بغیر لعنت بھیجی ہے، اور مقصد چوری کی شاعت بیان کرنا ہے۔

خلاصہ کلام:

حضرات ائمہ مجتہدین کے درمیان جو نصاب سرقہ کے سلسلہ میں اختلاف ہوا ہے اس کی بنیاد روایات کا اختلاف ہے، باب کی روایتوں میں یہ ہے کہ نبی ﷺ نے ڈھال چرانے میں ہاتھ کاٹا جس کی قیمت بعض نے تین درہم بیان کی اور بعض نے چوتھائی دینار، اور اس کو بعض روایات نے فعلی حدیث کے طور پر بیان کیا اور بعض نے قولی حدیث کے طور پر — اور دیگر کتب حدیث میں حضرات عبداللہ بن عباس اور عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما نے ڈھال کی قیمت کا اندازہ دس درہم لگایا ہے اور ایک روایت میں لا قطع إلا فی عشرة دراهم آیا ہے، حنفیہ نے اس کو لیا ہے، کیونکہ اس میں احتیاط ہے، اور حدود میں احتیاط مطلوب ہے، تفصیل اوپر آچکی ہے۔

۲- بَابُ قَطْعِ السَّارِقِ الشَّرِيفِ وَغَيْرِهِ وَالنَّهْيِ عَنِ الشَّفَاعَةِ فِي الْحُدُودِ

چوری کی سزا قطعید ہے، چور شریف ہو یا غیر شریف اور شرعی سزاؤں میں سفارش کرنا جائز نہیں حدود اربعہ (چار سزائیں) اللہ تعالیٰ کی مقرر کردہ سزائیں ہیں، ان میں کسی طرح کی تبدیلی یا تخفیف کا حق کسی کو نہیں، ان میں کوئی سفارش بھی نہیں کی جاسکتی، نہ ان میں شریف غیر شریف، اور مالدار غریب کا فرق کیا جائے گا، یہ سزائیں سب پر یکساں جاری ہوں گی۔

[۸-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ؛ أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَرْأَةِ الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ، فَقَالُوا: مَنْ يُكَلِّمُ فِيهَا

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالُوا: وَمَنْ يَجْعَرِي عَلَيْهِ إِلَّا أَسَامَةُ، حِبُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَكَلِمَةُ أَسَامَةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَتَشْفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ؟" ثُمَّ قَامَ فَاخْتَطَبَ، فَقَالَ: "أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَهْلَكَ الدِّينَ قَبْلَكُمْ، أَنْتُمْ كَأَنْتُمْ إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكَوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَإِنَّ اللَّهَ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا"

وَفِي حَدِيثِ ابْنِ رُمَحٍ: "إِنَّمَا هَلَكَ الدِّينَ مِنْ قَبْلَكُمْ"

ترجمہ مع وضاحت: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ قریش کی ایک شاخ بنو مخزوم کی ایک عورت نے قریش کو فکر مند بنادیا، اس نے چوری کی تھی، قریش نے سوچا: ابھی ابھی مکہ فتح ہوا ہے جس سے ہماری ہڈی ہو چکی ہے، اب اگر قریش کی عورت کا ہاتھ کٹا تو پوری قوم کی ناک کٹ جائے گی، چنانچہ انھوں نے مشورہ کیا کہ کس سے سفارش کرائی جائے؟ ان کو مشورہ دیا گیا کہ حضرت اسامہؓ جو آپ کے منہ بولے بیٹے حضرت زید بن حارثہ کے صاحبزادے ہیں اور آپ کے لئے بمنزلہ پوتے کے ہیں، وہی سفارش کر سکتے ہیں، وہ آپ کے محبوب ہیں، چنانچہ لوگوں نے ان کو تیار کیا اور انھوں نے سفارش کی، آپ نے ان کو ڈانٹا اور فرمایا: کیا آپ اللہ تعالیٰ کی مقرر کردہ سزاؤں میں سے ایک سزا کے بارے میں سفارش کرتے ہیں؟ پھر آپ نے تقریر فرمائی کہ گذشتہ امتیں اسی لئے ہلاک ہوئیں کہ جب ان میں کوئی شریف چوری کرتا تو اس کو معاف کر دیتے اور کمزور چوری کرتا تو اس پر حد جاری کرتے، خدا کی قسم! اگر محمد (ﷺ) کی بیٹی فاطمہ (پناہ بخدا!) بھی چوری کرتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹتا — اور ابن رُمَح کی حدیث میں قبلکم کے بجائے من قبلکم ہے۔

تشریح:

۱- اس عورت کا نام جس نے چوری کی تھی اور جس کا فتح مکہ کے موقع پر ہاتھ کاٹا گیا تھا فاطمہ بنت الاسود تھا، قریش کی شاخ قبیلہ بنو مخزوم سے اس کا تعلق تھا، وہ زوجہ مطہرہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے سابق شوہر حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ کی بیٹی تھی۔

۲- جب حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ نے سفارش کی تو آنحضور ﷺ سخت ناراض ہوئے، اس لئے کہ عدالت میں مقدمہ آجانے کے بعد شرعی سزاؤں میں سفارش کرنا جائز نہیں، البتہ جب تک مقدمہ عدالت میں نہ آئے سفارش کی جاسکتی ہے، چنانچہ عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ کے طریق سے مرفوعاً مروی ہے: تَعَاَفُوا الْاَحْدُوْدَ فَمَا بَيْنَكُمْ، فَمَا بَلَّغْنِي مِنْ حَدٍّ فَقَدْ وَجِبَ (ابوداؤد)

[۹-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى (وَاللَّفْظُ لِحَرَمَلَةَ) قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمُّهُمْ شَأْنَ الْمَرْأَةِ الَّتِي سَرَقَتْ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ الْفَتْحِ، فَقَالُوا: مَنْ يُكَلِّمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالُوا: وَمَنْ يَجْتَرِئُ عَلَيْهِ إِلَّا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، حُبُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَأَتَى بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكَلَّمَهُ فِيهَا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، فَتَلَوْنَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "أَتَشْفَعُ لِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ؟" فَقَالَ لَهُ أُسَامَةُ: اسْتَغْفِرْ لِي، يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَلَمَّا كَانَ الْعِشِيُّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَاخْتَبَطَ فَأَتَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ قَالَ: "أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ، أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكَوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ، أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَإِنِّي وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا" ثُمَّ أَمَرَ بِتِلْكَ الْمَرْأَةِ الَّتِي سَرَقَتْ فَقُطِعَتْ يَدُهَا. قَالَ يُونُسُ: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: قَالَ عُرْوَةُ: قَالَتْ عَائِشَةُ: فَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا بَعْدُ، ازْتَوَّجْتُ، وَكَانَتْ تَأْتِينِي بَعْدَ ذَلِكَ، فَأَرْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ: زوجہ مطہرہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ قریش کو ایک عورت کے معاملہ نے فکر مند بنادیا، جس نے نبی ﷺ کے عہد مبارک میں فتح مکہ کے دن چوری کی تھی، قریش نے باہم کہا: اس بارے میں کون نبی ﷺ سے گفتگو کرے گا؟ پس انھوں نے کہا: نبی ﷺ سے سوائے اسامہ بن زید کے کوئی بات کرنے کی ہمت نہیں کر سکتا، وہ نبی ﷺ کے محبوب ہیں، چنانچہ قریش نے ان کو نبی ﷺ سے سفارش کرنے کے لئے تیار کیا، پس حضرت اسامہؓ نے سفارش کی، پس نبی ﷺ کے رخ انور کا رنگ (غصہ سے) تبدیل ہو گیا، آپؐ نے فرمایا: کیا آپ اللہ تعالیٰ کی مقرر کردہ سزاؤں میں سے ایک سزا کے بارے میں سفارش کرتے ہیں؟ پس حضرت اسامہؓ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میرے لئے استغفار فرمائیے۔

پھر جب شام ہوئی تو نبی ﷺ کھڑے ہوئے اور آپؐ نے تقریر فرمائی، سب سے پہلے اللہ عزوجل کی حمد و ثناء بیان کی جیسا کہ وہ اس کا حق ہے، پھر فرمایا: — حمد و صلوٰۃ کے بعد! بلاشبہ گزشتہ امتیں اسی لئے ہلاک ہوئیں کہ جب ان میں کوئی شریف چوری کرتا تو وہ اس کو معاف کر دیتے اور کمزور چوری کرتا تو اس پر حد جاری کرتے، اور اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے! اگر فاطمہ بنت محمد (ﷺ) چوری کرتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ دیتا، پھر اس عورت کا جس نے چوری کی تھی ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا، چنانچہ اس کا ہاتھ کاٹ دیا گیا۔

یونس بواسطہ ابن شہاب اور عروہ کہتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: بعد میں اس نے چچی توہہ کر لی تھی، اور شادی کر لی تھی، اور اس کے بعد وہ میرے پاس آتی تھی اور میں اس کی حاجت نبی ﷺ کی خدمت میں پیش کرتی تھی۔

[۱۰-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَتْ امْرَأَةً مَخْزُومِيَّةً تَسْتَعِيرُ الْمَتَاعَ وَتَجَحِّدُهُ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَقْطَعَ يَدَهَا، فَأَتَى أَهْلَهَا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فَكَلَّمُوهُ، فَكَلَّمَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا، ثُمَّ ذَكَرْنَا حَدِيثَ اللَّيْثِ وَيُونُسَ.

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: ایک مخزومی عورت لوگوں سے سامان عاریت پر (برتنے کے لئے) لیتی پھر اس کا انکار کر دیتی (کہ اس نے لیا ہی نہیں) پس نبی ﷺ نے حکم دیا کہ اس کا ہاتھ کاٹا جائے، پس اس کے خاندان کے لوگ حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور ان سے بات کی یعنی ان سے سفارش کرنے کی درخواست کی، پس انھوں نے اس بارے میں نبی ﷺ سے گفتگو کی، آگے حدیث لیث اور یونس کی حدیث کی طرح بیان کی ہے۔
تشریح:

۱- گزشتہ حدیثوں میں یہ تھا کہ چوری کی سزا میں عورت کا ہاتھ کاٹا گیا تھا، اور یہاں یہ ہے کہ وہ عورت لوگوں سے عاریت پر سامان لیا کرتی تھی پھر لوٹاتی نہیں تھی بلکہ انکار کر دیا کرتی تھی کہ اس نے لیا ہی نہیں، اس لئے اس کا ہاتھ کاٹا گیا، یہ صریح تعارض ہے؟

اور اس تعارض کے دفعیہ کے لئے بعض علماء نے ان حدیثوں کو تعدد واقعہ پر محمول کیا ہے، مگر شاید یہ بات صحیح نہیں، یہ ایک ہی واقعہ ہے، اور ہاتھ چوری کی سزا میں کاٹا گیا تھا، اور یہاں اس عورت کا تعارف کرایا گیا ہے، یعنی وہ عورت جس کا چوری کی سزا میں ہاتھ کاٹا گیا تھا وہی عورت ہے جو لوگوں سے عاریت پر سامان لے کر پھر اس کا انکار کر دیا کرتی تھی۔ واللہ اعلم

۲- امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک جو شخص عاریت پر سامان لے کر مگر جائے اس کا بھی ہاتھ کاٹا جائے گا، اس حدیث سے ان کا استدلال ہے، مگر ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ اس کے قائل نہیں، اس لئے کہ حدیث کی یہ مراد نہیں، اور حضور پاک ﷺ کا ارشاد ہے: لیس علی خائن ولا منتہب قطع: یعنی خیانت کرنے والے پر اور لوٹ مچانے والے پر قطع ید نہیں، یعنی خیانت کرنے اور لوٹ پاٹ کر لے کی وجہ سے ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا، پس عاریت پر لے کر اس کا انکار کرنے والے کا ہاتھ بدرجہ اولیٰ نہیں کاٹا جائے گا۔ یہ حدیث سنن اربعہ میں ہے اور امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس کو حسن صحیح قرار دیا ہے۔

[۱۱] وَحَدَّثَنِي سَلَمَةُ بْنُ شَبِيبٍ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أُعَيْنٍ: حَدَّثَنَا مَعْقِلٌ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ سَرَقَتْ، فَأَتَى بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَعَاذَتْ بِأَمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَاللَّهِ لَوْ كَانَتْ فَاطِمَةُ لَقَطَعْتُ يَدَهَا" فَقُطِعَتْ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ بنو مخزوم کی ایک عورت نے چوری کی، اس کو نبی ﷺ کے پاس لایا گیا، پس اس نے زوجہ مطہرہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے ذریعہ پناہ چاہی یعنی حضرت ام سلمہ سے سفارش کروائی، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "بخدا! اگر فاطمہ ہوتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ دیتا" پھر اس کا ہاتھ کاٹا گیا۔
تشریح: یہ الگ واقعہ ہے جو حجۃ الوداع میں پیش آیا تھا، اور اس عورت کا نام ام عمرو تھا اور اس کا بھی قبیلہ بنو مخزوم سے تعلق تھا۔

قولہ: فَعَاذَتْ بِأَمِّ سَلَمَةَ: اور ابوداؤد میں زوجہ مطہرہ حضرت زینب رضی اللہ عنہا سے سفارش کرانے کی بات ہے، اور اس میں کوئی تعارض نہیں، ممکن ہے دونوں سے سفارش کروائی ہو — بعض روایت میں صاحبزادی حضرت زینب رضی اللہ عنہا سے سفارش کرانے کی بات ہے، وہ صحیح نہیں اس لئے کہ حضرت زینب رضی اللہ عنہا کا فتح مکہ سے قبل ہی انتقال ہو گیا تھا، یا زینب بنت رسول اللہ سے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی صاحبزادی اور آنحضور ﷺ کی ربیہ مراد ہو، اس کو مجازاً بنت رسول اللہ کہہ دیا گیا۔ واللہ اعلم۔

۳- بَابُ حَدِّ الزَّانَا

زنا کی سزا کا بیان

اگر زانی اور زانیہ آزاد، عاقل، بالغ ہوں، اور نکاح کئے ہوئے نہ ہوں یا نکاح کے بعد ہم بستری نہ کر چکے ہوں تو ان کی سزا سو کوڑے ہے، سورۃ النور کی دوسری آیت میں یہ سزا بیان ہوئی ہے، اور جو آزاد نہ ہو اس کی سزا پچاس کوڑے ہے، اس کا تذکرہ سورۃ النساء کی (آیت ۲۵) میں ہے، اور جو عاقل یا بالغ نہ ہو وہ مکلف نہیں، اس کا ذکر حدیث میں ہے، اور جس مسلمان میں تمام صفیتیں ہوں، حریت، بلوغ، عقل، نکاح اور ہم بستری سے فراغت: اس کی سزا سنگساری ہے، اس کو مُخَصَّن (صاد کا زبر اور زیر) کہتے ہیں، اور جو بیماری کی وجہ سے کوڑوں کا متحمل نہ ہو، اس کی صحت کا انتظار کیا جائے گا۔

اس کے بعد جاننا چاہئے کہ شادی شدہ زانی کو رجم کرنے کا حکم قرآن کریم میں نازل کیا گیا تھا، سورۃ الاحزاب میں یہ آیت تھی: الشَّيْخُ وَالشَّيْخَةُ إِذَا زَنَيَا فَارْجُمُوهُمَا الْبَتَّةَ، نَكَالًا مِنَ اللَّهِ، وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ: شادی شدہ مرد اور شادی شدہ عورت: اگر زنا کریں تو ان کو قطعی طور پر سنگسار کر دو، اللہ تعالیٰ کی طرف سے عبرت ناک سزا کے طور پر، اور اللہ تعالیٰ

زبردست حکمت والے ہیں (یہ آیت سورۃ الاحزاب میں تھی، فتح الباری ۱۲: ۱۳۳) پھر اس آیت کی تلاوت منسوخ کی اور حکم باقی رکھا، کیونکہ قرآن صرف کتاب قانون نہیں، کتاب دعوت بھی ہے، اور بھی انسانوں کے لئے اتارا گیا ہے، پس غیر مسلم بھی اس کو پڑھیں گے اور وہ جب اس آیت سے گذریں گے تو ان کے رونگٹے کھڑے ہو جائیں گے، کیونکہ وہ زنا میں مبتلا ہوتے ہیں، حالانکہ اسلام قبول کرنے کے بعد دل کا حال بدل جاتا ہے، اور سابقہ گناہ ختم ہو جاتے ہیں، اس لئے تلاوت منسوخ کی اور حکم باقی رکھا۔

[۱۲-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ: أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ حِطَّانِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقَاشِيِّ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "خُذُوا عَنِّي، خُذُوا عَنِّي، قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا، الْبُكَرُ بِالْبُكَرِ جَلْدُ مِائَةٍ وَنَفَى سَنَةٍ وَالثَّيْبُ بِالثَّيْبِ جَلْدُ مِائَةٍ وَالرَّجْمُ" وَحَدَّثَنَا عَمْرُو النَّاقِدُ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت عبادۃ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: مجھ سے سیکھ لو، مجھ سے سیکھ لو، تحقیق اللہ تعالیٰ نے (بدکار) عورتوں کے لئے راستہ بنا دیا ہے، کنوارے مرد کی کنواری عورت کے ساتھ زنا کی سزا سو کوڑے اور ایک سال کی جلاوطنی ہے، اور شادی شدہ مرد کی شادی شدہ عورت کے ساتھ زنا کی سزا سو کوڑے اور رجم ہے۔
سند: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث یحییٰ بن یحییٰ اور عمرو الناقد سے روایت کی ہے، اور دونوں کی سندیں ایک ہیں۔
تشریح:

۱- سورۃ النساء کی آیت (۱۵) ہے: "اور تمہاری عورتوں میں سے جو عورتیں بدکاری کریں تو تم ان کے خلاف اپنے میں سے چار گواہ بنا لو، پھر اگر وہ گواہ گواہی دیں تو ان بدکار عورتوں کو گھروں میں روک لو، یہاں تک کہ وہ مرجائیں، یا اللہ تعالیٰ ان کے لئے کوئی دوسرا راستہ پیدا کر دیں"

تفسیر: شروع اسلام میں جب تک زنا کی سزا مقرر نہیں کی گئی تھی: بدکار عورتوں کی سزا یہ تھی کہ اگر ان کی بدکاری پر چار گواہ گواہی دیں تو ان کو گھروں میں قید کر دو: موت تک یا دوسرا حکم آنے تک۔ چنانچہ جب سورۃ النور کی دوسری آیت نازل ہوئی تو حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے وعدہ کے مطابق بدکار عورتوں کے لئے راہ نکال دی، اب ان کی بدکاری کی سزا اگر کنواری ہے تو سو کوڑے ہیں اور شادی شدہ ہے تو رجم ہے، غرض سورۃ النساء کی آیت تلاوت باقی اور حکم منسوخ ہو گئی۔

قرآن مجید میں آیات تین قسم کی ہیں:

۲- قرآن کریم میں تین قسم کی آیتیں ہیں: اول: وہ آیات جن کی تلاوت بھی باقی ہے اور حکم بھی۔ دوم: وہ آیات جن کی صرف تلاوت باقی ہے، حکم منسوخ ہے۔ سوم: وہ آیات جن کا حکم باقی ہے اور تلاوت منسوخ ہے۔

اول الذکر سارا ہی قرآن ہے اور وہ آیات جن کا حکم منسوخ ہے تقریباً بیس ہیں، اور وہ قرآن میں اس لئے باقی ہیں کہ بعض صورتوں میں اور بعض زمانوں میں وہ معمول بہ ہیں، مثلاً موکفۃ القلوب کا حکم منسوخ ہے، لیکن اگر آئندہ کبھی مسلمانوں کی حالت دور اول کے مسلمانوں جیسی ہو جائے تو یہ حکم لوٹ آئے گا، حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے الفوز الکبیر میں ایسی تمام آیتوں کو جمع کیا ہے، اور شاہ صاحب نے ان میں سے اکثر کا مطلب بیان کیا ہے، اور جو پانچ چھ آیتیں باقی رہ گئی ہیں جن کا حضرت نے مطلب بیان نہیں کیا، ان کا مطلب صاحب افادات حضرت مفتی صاحب رحمہ اللہ نے الفوز الکبیر کی عربی شرح العون الکبیر میں بیان کیا ہے کہ یہ آیتیں فلاں فلاں مواقع کے لئے اور فلاں فلاں زمانوں میں معمول بہا ہیں، غرض قرآن کریم میں ایسی کوئی آیت نہیں ہے جو کسی بھی موقع اور کسی بھی زمانہ میں معمول بہ نہ ہو۔

آیت رجم کی تلاوت کیوں منسوخ ہے:

اور وہ آیات جن کا حکم باقی ہے اور تلاوت منسوخ کی گئی ہے: آیت رجم ہے، اور اس کی تلاوت اس لئے منسوخ کی گئی ہے کہ قرآن کتاب دعوت بھی ہے، صرف کتاب احکام نہیں اور جب یہ کتاب دعوت ہے تو اس کو غیر مسلم بھی پڑھیں گے اور جب وہ اس آیت پر سے گذریں گے تو ان کے رونگٹے کھڑے ہو جائیں گے، کیونکہ غیر مسلموں کے نزدیک زنا کوئی گناہ ہی نہیں، یورپ و امریکہ کا حال تو اور بھی ابتر ہے پس یہ لوگ اسلام سے قریب ہونے کے بجائے دور ہو جائیں گے، وہ خیال کریں گے کہ اگر ہم نے اسلام قبول کیا تو فوراً گردن نپ جائے گی، حالانکہ اسلام سابقہ تمام گناہوں سے درگزر کرتا ہے، حدیث میں ہے: الإسلام یهدم ما کان قبلہ: اسلام سابقہ گناہوں کو کالعدم کر دیتا ہے، مگر ان کو یہ اندیشہ دامن گیر رہے گا کہ شاید ہم اسلام قبول کرنے کے بعد بھی اس گناہ سے نہ بچ سکیں، حالانکہ اسلام سے مکمل زندگی بدل جاتی ہے۔ غرض اس مصلحت سے حکمت بالغہ کا تقاضا ہوا کہ قرآن کریم میں ایسی کوئی آیت باقی نہ رکھی جائے جو غیر مسلموں کے لئے قبول اسلام میں روڑا بنے اس لئے پہلے یہ آیت قرآن میں نازل کی گئی، پھر جب اس پر عمل شروع ہو گیا تو اس کی تلاوت منسوخ کر دی گئی۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے قرآن مجید میں آیت رجم لکھنے کا ارادہ کیا تھا:

۳۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے قرآن کریم میں آیت رجم لکھنے کا ارادہ فرمایا تھا (یہ حدیث آئندہ باب میں آرہی ہے ترمذی حدیث نمبر ۱۴۱۶) مگر اس خدشہ سے کہ جب زمانہ طویل ہو جائے گا تو کچھ لوگ اس وجہ سے کہ آیت رجم قرآن میں نہیں ہے: رجم کا انکار کریں گے، کیونکہ جو حکم طبیعتوں کے خلاف ہوتا ہے عام طور پر لوگ اس کو قبول کرنے سے انکار کرتے ہیں اور طرح طرح کی باتیں چھانٹتے ہیں۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس حدیث میں واضح کر دیا ہے کہ قرآن کریم میں آیت رجم موجود تھی بعد میں اس کی تلاوت منسوخ کی گئی ہے، لیکن حکم بحالہ باقی ہے، بلکہ حضرت عمرؓ نے قرآن کے آخر میں

اس آیت کو لکھنے کا ارادہ بھی کیا تھا مگر پھر اندیشہ لاحق ہوا کہ لوگ کہیں گے: عمرؓ نے قرآن مجید میں اضافہ کر دیا، اس لئے ارادہ بدل دیا اور نہیں لکھا (قرآن کے آخر میں آج بھی دعائے ختم القرآن وغیرہ لکھی ہوئی ہیں، پس اگر حضرت عمرؓ یہ آیت لکھ دیتے تو کچھ آسمان ٹوٹ نہ پڑتا، مگر باتیں چھانٹنے والوں کی زبان کون پکڑتا، اس لئے اچھا ہوا حضرت نے نہ لکھا)

جلاوطن کرنا حد ہے یا تعزیر؟

ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک سال بھر کے لئے جلاوطن کرنا کنوارے کی سزا کا جزء ہے، پھر امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک عورت کو جلاوطن نہیں کیا جائے گا، اور امام شافعی اور امام رحمہما اللہ کے نزدیک عورت کو بھی جلاوطن کیا جائے گا اور چونکہ مجلو کو مسافت سفر سے دور بھیجا جاتا ہے اور عورت کے لئے اتنا سفر تنہا کرنا جائز نہیں، پھر اس کی نگرانی کی بھی ضرورت ہوگی، اس لئے ولی بھی ساتھ جائے گا، اور احناف کے نزدیک جلاوطن کرنا تعزیر ہے، کنوارے کی سزا کا جزء نہیں اور اس میں مصلحت یہ ہے کہ اسلامی معاشرہ میں جہاں ہر شخص سزا سے خائف ہوتا ہے، اگر کوئی زنا کرتا ہے تو وہ معاشرہ کے نتیجہ میں کرتا ہے، جب عشق ہو جاتا ہے تو آدمی اندھا ہو جاتا ہے، اس لئے اگر زانی اور زانیہ کو کوڑے مار کر وہیں چھوڑ دیا جائے گا تو پھر زنا ہوگا، اس لئے مرد کو جلاوطن کرنا ضروری ہے، جب سال بھر تک عاشق و معشوق جدا رہیں گے تو عشق کا بھوت اتر جائے گا، یہ جلاوطن کرنے کی حکمت ہے۔ اور یہ احناف کے نزدیک سیاست (حسن انتظام) ہے اگر قاضی مصلحت سمجھے تو جلاوطن کرے، ورنہ نہیں۔ غرض یہ کنوارے کی سزا کا جزء نہیں اور دلیل یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنی خلافت کے زمانہ میں ایک شخص کو جلاوطن کیا، وہ عیسائی بن گیا اور روم چلا گیا، جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپ نے فرمایا: ”آئندہ میں کسی کو جلاوطن نہیں کروں گا“ اگر یہ کنوارے کی سزا کا جزء ہوتی تو حضرت عمرؓ یہ بات کیسے فرماتے؟ معلوم ہوا کہ یہ حد میں شامل نہیں، بلکہ سیاست و تعزیر ہے۔ واللہ اعلم

شادی شدہ زانی کی سزا صرف سنگساری ہے یا کوڑے بھی؟

امام احمد رحمہ اللہ کی ایک روایت یہ ہے کہ شخص (شادی شدہ) کو پہلے سو کوڑے مارے جائیں گے پھر رجم کیا جائے گا، دیگر ائمہ کے نزدیک صرف رجم کیا جائے گا، اس کو کوڑے نہیں مارے جائیں گے، کیونکہ بڑی سزا میں چھوٹی سزا آ جاتی ہے — مذکورہ حدیث امام احمد رحمہ اللہ کا مستدل ہے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کا عمل بھی ان کی دلیل ہے، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے شراح نامی عورت کو پہلے کوڑے مارے پھر رجم کیا اور فرمایا: میں نے اس کو کتاب اللہ (سورۃ النور آیت ۲) سے کوڑے مارے اور نبی ﷺ کے طریقہ کے مطابق رجم کیا۔

اور جمہور کہتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے تعزیر اور سیاست کوڑے مارے تھے، اور حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث بھی تعزیر و سیاست پر محمول ہے — اور دلیل یہ ہے کہ ماعز اسلمی رضی اللہ عنہ کے واقعہ کو متعدد صحابہ نے

روایت کیا ہے، اس میں صرف رجم کا ذکر ہے، کوڑے مارنے کی بات کوئی روایت نہیں کرتا، اسی طرح غامدیہ کی روایت اور عسیف کے قصہ میں بھی صرف رجم کا ذکر ہے، کوڑوں کا ذکر نہیں۔ (یہ دونوں واقعے آئندہ دوسرے باب میں آرہے ہیں) ملحوظہ: یہ بات کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے شراح نامی عورت کو پہلے کوڑے مارے پھر سنگسار کیا: وہ روایت صحیح نہیں، کیونکہ اس کو عامر شعی نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے اور حازی کہتے ہیں: عامر شعی کا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے سماع نہیں، اور دارقطنی رحمہ اللہ سے اس روایت کے بارے میں پوچھا گیا تو فرمایا: صرف یہی روایت سنی ہے اور کچھ نہیں سنا، مگر یہ روایت سنی ہے اس کا بھی کوئی ثبوت نہیں (دیکھئے بخاری شریف کتاب الحدود باب ۲۱ کا حاشیہ، اور تحفۃ القاری ۱۱: ۲۸۴)

[۱۲] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ حِطَّانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقَاشِيِّ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ: كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كُرْبٌ لِذَلِكَ وَتَرَبَّدَ لَهُ وَجْهُهُ: قَالَ: فَأَنْزَلَ عَلَيْهِ ذَاتَ يَوْمٍ، فَلَقِيَ كَذَلِكَ، فَلَمَّا سُرِّيَ عَنْهُ، قَالَ: "خُذُوا عَنِّي، فَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَهْنُ سَبِيلِ، الثَّيْبِ بِالثَّيْبِ وَالْبِكْرُ بِالْبِكْرِ، الثَّيْبُ جِلْدُ مَائَةٍ، ثُمَّ رَجُمَ بِالْحِجَارَةِ، وَالْبِكْرُ جِلْدُ مَائَةٍ ثُمَّ نَفَى سَنَةً"

[۱۳] - وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي، كِلَاهُمَا عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِهِمَا: "الْبِكْرُ يُجْلَدُ وَيُنْفَى، وَالثَّيْبُ يُجْلَدُ وَيُرْجَمُ" لَا يَذْكُرَانِ: سَنَةً وَلَا مَائَةً.

ترجمہ: حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب نبی ﷺ پر وحی کا نزول ہوتا تو آپ پر بے چینی طاری ہو جاتی تھی اور نزول وحی کی وجہ سے رخ انور کا رنگ بدل جاتا تھا، حضرت عبادہ کہتے ہیں: ایک دن آپ پر وحی نازل ہوئی، پس آپ کی وہی کیفیت ہوئی، پھر جب آپ کی بے چینی دور ہوئی تو آپ نے فرمایا: "مجھ سے سیکھ لو، تحقیق اللہ تعالیٰ نے بدکار عورتوں کے لئے راہ بنادی ہے، ثیب ثیبہ کے ساتھ اور کنوارا کنواری کے ساتھ، ثیب کو سو کوڑے پھر پتھر سے رجم ہے اور کنوارے کو سو کوڑے پھر ایک سال کی جلاوطنی ہے۔

سند: یہ حدیث شعبہ اور ہشام نے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے سعید روایت کرتے ہیں، اور ان دونوں کی حدیث میں ہے: کنوارے کو کوڑے مارے جائیں اور جلاوطن کیا جائے اور شادی شدہ کو کوڑے مارے جائیں اور رجم کیا جائے" ان کی حدیثوں میں نہ سنۃ ہے اور نہ مائۃ۔

لغات: تَرَبَّدَتِ اللَّوْنُ: رنگ بدل جانا — سُرِّيَ عَنْهُ: کسی سے غم دور کرنا۔

۴- بَابُ رَجْمِ الثَّيِّبِ فِي الزَّانَا

شادی شدہ زانی کو سنگسار کرنا

شادی شدہ زانی کی سزا سنگساری ہے، اس میں کسی کا اختلاف نہیں، اور یہ سزا قرآن مجید سے ثابت ہے، وہ آیت گو کہ تلاوت منسوخ ہے مگر حکم اس کا اب بھی باقی ہے اور اس پر اجماع ہے۔

[۱۵-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ؛ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَقِّ، وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْكِتَابَ، فَكَانَ مِمَّا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةُ الرَّجْمِ، قَرَأْنَاهَا وَوَعَيْنَاهَا وَعَقَلْنَاهَا، فَرَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَمْنَا بَعْدَهُ، فَأَخْشَى إِنْ طَالَ بِالنَّاسِ زَمَانٌ، أَنْ يَقُولَ قَائِلٌ: مَا نَجِدُ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ، فَيُضَلُّوا بِتَرْكِ فَرِيضَةِ أَنْزَلَهَا اللَّهُ، وَإِنَّ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ حَقٌّ عَلَى مَنْ زَنَى إِذَا أَحْصَنَ، مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ، إِذَا قَامَتِ الْبَيِّنَةُ، أَوْ كَانَ الْحَبْلُ أَوْ الْإِعْتِرَافُ. وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ.

ترجمہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے منبر پر فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ کو دین حق کے ساتھ مبعوث فرمایا (الحق) صفت موصوف کے قائم مقام ہے، تقدیر عبارت بالدين الحق ہے) اور آپ پر کتاب نازل فرمائی، پس آپ پر جو آیات اتاری گئیں ان میں آیت رجم بھی تھی، ہم نے اس کو پڑھا، اس کو محفوظ کیا اور اس کو سمجھا، پس رسول اللہ ﷺ نے رجم کیا اور آپ کے بعد ہم نے رجم کیا اور مجھے ڈر ہے کہ لوگوں پر زمانہ دراز ہو جائے، پس کوئی کہنے والا کہے: ہم کتاب اللہ میں رجم کا حکم نہیں پاتے، پس وہ اس فریضے کو ترک کرنے کی وجہ سے گمراہ ہو جائے جو اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ہے، سنو! رجم اللہ کی کتاب (شریعت) میں برحق ہے اس شخص پر جس نے زنا کیا: جب وہ شادی شدہ ہو، مرد ہو یا عورت اور گواہ قائم ہو جائیں یا حمل ہو یا اقرار ہو“

سند: امام زہریؒ سے یہ حدیث سفیان نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے یونس نے روایت کی ہے۔
تشریح: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے آیت رجم لکھنے کا ارادہ کیوں فرمایا تھا؟ — اور قرآن مجید میں آیات تین قسم کی ہیں — اور آیت رجم کی تلاوت منسوخ مگر حکم باقی ہے — اور شادی شدہ کی سزا صرف سنگساری ہے یا کوڑے بھی؟

یہ سب باتیں بالتفصیل گذشتہ باب میں آچکی ہیں۔

آیت رجم: جس کی تلاوت منسوخ کی گئی ہے اور حکم باقی ہے یہ ہے: الشیخ والشیخۃ إذا زانیا فارجموہما البتۃ نکالاً من اللہ، واللہ عزیز حکیم یعنی شادی شدہ مرد اور شادی شدہ عورت: جب زنا کریں تو ان کو قطعی طور پر سنگسار کر دو، اللہ کی طرف سے عبرت ناک سزا کے طور پر، اور اللہ تعالیٰ زبردست حکمت والے ہیں۔ یہ آیت سورۃ الاحزاب میں تھی (فتح الباری ۱۲: ۱۴۳) اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے قرآن مجید میں آخر میں آیت رجم لکھنے کا ارادہ فرمایا تھا (حوالہ بالا) جیسا کہ قرآن مجید کے آخر میں دعاء ختم القرآن وغیرہ لکھی ہوئی ہے۔

قوله: إذا أقامت البینۃ الخ: زنا کا ثبوت یا تو چار عینی گواہوں سے ہوتا ہے یا چار الگ الگ مجلسوں میں اقرار کرنے سے، البتہ اگر زنا کا قرینہ موجود ہو تو ایک مرتبہ اقرار کرنا بھی حد جاری کرنے کے لئے کافی ہے، مثلاً زانی یا زانیہ میں سے کسی ایک پر زنا کی سزا جاری ہوگئی ہو تو اب دوسرے کا ایک مرتبہ اقرار کرنا کافی ہے، یا مثلاً کوئی کنواری لڑکی حاملہ ہو تو یہ زنا کا واضح ثبوت ہے، پس جب وہ ایک مرتبہ اقرار کرے تو حد جاری کی جائے گی اب بار بار اقرار کی ضرورت نہیں، البتہ اس میں امام مالک رحمہ اللہ کا اختلاف ہے، ان کے نزدیک کنواری کا حاملہ ہونا سزا کو قطعی کر دیتا ہے، خواہ وہ زنا کا اقرار کرے یا نہ کرے حد جاری کی جائے گی۔ اور حنفیہ کے نزدیک ایک مرتبہ اقرار لینا اس لئے ضروری ہے کہ ممکن ہے اس کے ساتھ کسی نے جبراً زنا کیا ہو، اس صورت میں زانیہ پر حد نہیں آتی۔

۵۔ بَابُ مَنْ اعْتَرَفَ عَلَى نَفْسِهِ بِالزَّانَا

زنا کا اعتراف کرنا

زنا کا ثبوت چار عینی گواہوں سے بھی ہوتا ہے اور اعتراف سے بھی ہوتا ہے، یعنی اگر چار الگ الگ مجلسوں میں زنا کا اعتراف کرے تو اس سے بھی زنا کا ثبوت ہوگا۔

[۱۶] وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّي قَالَ: حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّهُ قَالَ: أَتَى رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَنَادَاهُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِيَّيْ زَنَيْتُ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ، فَتَنَحَّى تِلْقَاءَ وَجْهِهِ، فَقَالَ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِيَّيْ زَنَيْتُ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ حَتَّى نَتَى ذَلِكَ عَلَيْهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ، فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ، دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "أَبُكَ جُنُونٌ؟" قَالَ: لَا، قَالَ: "فَهَلْ أُحْصِنْتُ؟" قَالَ: نَعَمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَذْهَبُوا بِهِ فَارْجُمُوهُ"

قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: فَأَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: فَكُنْتُ فِيمَنْ رَجَمَهُ، فَرَجَمْنَاهُ بِالْمُصَلَّى فَلَمَّا أَدْلَقْنَاهُ الْحِجَارَةَ هَرَبَ، فَأَذْرَكْنَاهُ بِالْحَرَّةِ فَرَجَمْنَاهُ.

وَرَوَاهُ اللَّيْثُ أَيْضًا عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدِ بْنِ مُسَافِرٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک مسلمان شخص نبی ﷺ کے پاس آیا در انحالیکہ آپ مسجد میں تھے، اس نے آپ کو پکارا اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے زنا کیا ہے، آپ نے اس سے اعراض فرمایا، پس اس نے چہرہ مبارک کا قصد کیا یعنی سامنے آکر عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے زنا کیا ہے، آپ نے (پھر) اس سے اعراض فرمایا، یہاں تک کہ اس نے چار مرتبہ مکرر یہی بات کہی، جب اس نے چار مرتبہ اپنی ذات پر گواہی دی تو نبی ﷺ نے اس کو بلایا اور پوچھا: کیا تو پاگل ہے؟ اس نے عرض کیا: نہیں، آپ نے پوچھا: کیا تیری شادی ہوگئی؟ اس نے عرض کیا: ہاں، پس نبی ﷺ نے فرمایا: اس کو لے جاؤ اور رجم کر دو۔

ابن شہاب کہتے ہیں: مجھے اس شخص نے بتلایا جس نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو کہتے ہوئے سنا: "میں رجم کرنے والوں میں تھا، ہم نے اس کو جنازہ پڑھنے کی جگہ میں رجم کیا، پھر جب اس کو پتھروں نے کمزور کر دیا تو وہ بھاگا، ہم نے اس کو حرہ نامی میدان میں پالیا اور اس کو وہاں رجم کر دیا۔

سند: یہ حدیث لیث نے بھی بواسطہ عبد الرحمن بن خالد حضرت ابن شہاب زہریؒ سے روایت کی ہے اور عقیل کے ماتر روایت کی ہے۔

لغات: تَنَحَّى عَنْ مَوْضِعِهِ: جدا ہونا — لِلشَّيْءِ: اعتماد کرنا — انْتَحَاءَ الشَّيْءِ: قصد کرنا — نَحَا يَنْحُوا نَحْوًا الشَّيْءِ: قصد کرنا — ثَنَى (ض) ثَنِيًا: دوسرا ہونا — ثَنَى عَلَيْهِ بِضَرْبَةٍ ثَانِيَةٍ: دوبارہ مارنا — ثَنَى عَلَيْهِ أَرْبَع مَرَّاتٍ: چار بار کہنا — أَذْلَقَهُ وَذَلَقَهُ: کمزور و لاغر کرنا۔
تشریح:

۱۔ حضرت ماعز اسلمی رضی اللہ عنہ کے واقعہ کو متعدد حضرات روایت کرتے ہیں، اور کم و بیش اور مختلف طرح سے روایت کرتے ہیں، ان تمام روایتوں کا ماحصل درج ذیل ہے:

قبیلہ اسلم کے ایک شخص حضرت ماعز رضی اللہ عنہ نے اپنے ایک دوست ہزّال کی باندی سے زنا کیا، جب اس کی خبر ہزّال کو ہوئی تو انھوں نے حضرت ماعزؒ سے کہا: تمہیں نبی ﷺ کے پاس جا کر اپنے گناہ کا اقرار کرنا چاہئے، اور جو سزا ملے اس کو سہنا چاہئے تاکہ دنیا ہی میں قصہ نمٹ جائے، اور آخرت میں اس کی کوئی سزا نہ ملے، حضرت ماعزؒ نے کہا: میں

یہ بات کس منہ سے کہوں؟! آپؐ کیا خیال فرمائیں گے! ہزال برابر ان کی ذہن سازی کرتے رہے کہ کچھ بھی ہوتی زنا کا اقرار کرنا چاہئے، وہ ہمت کر کے خدمت نبویؐ میں حاضر ہوئے اور زنا کی بات کہی تو نبیؐ نے ان سے منہ پھیر لیا، چنانچہ وہ لوٹ گئے، اور ہزال کو کوسا کہ مجھے رسوا کیا، مگر انھوں نے پھر اصرار کیا اور برابر پیچھے لگے رہے کہ دوبارہ جاؤ اور اقرار کرو، چنانچہ وہ پھر حاضر خدمت ہوئے اور زنا کا اقرار کیا، اب بھی آپؐ نے منہ پھیر لیا اور وہ لوٹ گئے، پھر ہزال ہی کے اصرار پر تیسری مرتبہ آئے اور اقرار کیا اب بھی آپؐ نے منہ پھیر لیا، پھر جب چوتھی مرتبہ حاضر ہو کر اقرار کیا تو آپؐ نے منہ نہیں پھیرا بلکہ پوچھا: تو پاگل تو نہیں! انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں باہوش ہوں۔ آپؐ نے فرمایا: تو نے بوسہ لیا ہوگا؟ انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آخر تک معاملہ کیا ہے، آپؐ نے فرمایا: تو نے ہاتھ لگایا ہوگا؟ آپ اس کو ٹلانا چاہتے تھے مگر وہ اپنے اقرار پر مصر تھے، پس آپؐ نے حاضرین سے فرمایا: اس کا منہ سونگھو! اس نے پی تو نہیں رکھی؟ لوگوں نے منہ سونگھا اور عرض کیا: یہ مست نہیں ہے، آپؐ نے اس کی قوم میں آدمی بھیجا اور اس کے بارے میں معلومات لیں کہ اس کو کوئی دماغی مسئلہ تو نہیں، انھوں نے بھی صاف کر دیا کہ وہ باہوش اور تندرست آدمی ہے، پس آپؐ نے ان کو سنگسار کرنے کا حکم دیا، جب ان کو سنگسار کیا جانے لگا تو جب تک طاقت رہی پتھر کھاتے رہے، مگر جب سکت نہ رہی تو بھاگے، لوگ پیچھے بھاگے، اتفاق سے ادھر سے ایک آدمی سنگسار کرنے ہی کے لئے آ رہا تھا اور وہ اونٹ کا جڑا لئے ہوئے تھا اس نے وہ جڑا ان کو مارا تو وہ گر گئے پھر سب نے ان کو سنگسار کر دیا، جب آنحضرت ﷺ کے سامنے اس کا ذکر آیا کہ وہ بھاگے تھے تو آپؐ نے فرمایا: اللہ کے بندو! اس کو چھوڑ کیوں نہیں دیا، کیونکہ بھاگنا فعلی رجوع تھا پس ان کو چھوڑ دینا چاہئے تھا، پھر جب آنحضور ﷺ کے علم میں یہ بات آئی کہ ماعزؓ جو بار بار آ کر اقرار کرتے تھے تو اس کے پیچھے ہزال کا ہاتھ تھا تو آپؐ نے ہزال سے فرمایا: ہزال! تم نے اچھا نہیں کیا، اگر تم ماعز کے معاملہ کو اپنے کپڑے کے نیچے چھپا لیتے تو بہتر ہوتا، پھر آپؐ نے ایک شخص کو سنا جو ماعزؓ کو برا بھلا کہہ رہا تھا، پس آپؐ نے فرمایا: اس نے ایسی توبہ کی ہے کہ اگر وہ ایک گروہ پر بانٹ دی جائے تو سب کے لئے کافی ہو جائے۔

۲۔ اس حدیث سے ایسا مفہوم ہوتا ہے کہ ماعزؓ نے ایک ہی مجلس میں چار الگ الگ جانبوں سے اعتراف کیا تھا مگر یہ روایت بالمعنی ہے واقعہ ایسا نہیں تھا واقعہ کی صحیح نوعیت وہ ہے جو اوپر عرض کی ہے۔

کیا اقرار چار مرتبہ ضروری ہے؟

اقرار سے بھی زنا کا ثبوت ہوتا ہے، اس میں کسی کا اختلاف نہیں، البتہ ایک مرتبہ اقرار کافی ہے یا چار مرتبہ اقرار ضروری ہے؟ اس میں اختلاف ہے: حنفیہ اور حنابلہ کہتے ہیں کہ جب تک زانی چار مرتبہ اقرار نہ کرے اس پر سزا جاری نہیں ہوگی، نیز حنفیہ کے نزدیک چار الگ الگ مجلسوں میں اقرار کرنا بھی ضروری ہے، حضرت ماعزؓ رضی اللہ عنہ کا مذکورہ واقعہ ان

کی دلیل ہے، اور شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک: ایک مرتبہ اقرار کرنا کافی ہے، ان کا استدلال ایک مزدور کے واقعہ سے ہے، مزدور نے جس عورت سے زنا کیا تھا اس کے پاس نبی ﷺ نے حضرت انیس رضی اللہ عنہ کو بھیجا تھا اور فرمایا تھا کہ اگر وہ عورت اقرار کرے تو اس کو رجم کر دینا، آپ نے چار مرتبہ اقرار لینے کی قید نہیں لگائی تھی، اسی طرح غامدیہ والا واقعہ بھی شافعیہ اور مالکیہ کا مستدل ہے، اس میں بھی ایک ہی مرتبہ اقرار کی بات ہے (یہ دونوں واقعے باب میں آرہے ہیں) اور حنفیہ کا جواب یہ ہے کہ چار مرتبہ اقرار لینا ابتداءً ضروری ہے جہاں زنا کا کوئی قرینہ نہ ہو، اور مزدور والے واقعہ میں قرینہ موجود ہے، زانی پر حد زنا جاری کی جا چکی ہے پس زانیہ کا ایک مرتبہ اقرار کرنا بھی کافی ہے، اب چار مرتبہ اقرار ضروری نہیں، اسی طرح غامدیہ حاملہ تھی، وہ حمل زنا کا قرینہ تھا اس لئے چار مرتبہ اقرار ضروری نہیں۔ واللہ اعلم بالصواب

وَحَدَّثَنِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَيْضًا، وَفِي حَدِيثِهِمَا جَمِيعًا: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ كَمَا ذَكَرَ عُقَيْلٌ. وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَخُوْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، وَابْنُ جُرَيْجٍ، كُلُّهُمَا عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ رِوَايَةِ عُقَيْلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدٍ وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

مذکورہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے شعیب نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے عقیل روایت کرتے ہیں، اور شعیب اور لیث دونوں کی روایتوں میں آخری ٹکڑا: کسی مجہول راوی کے واسطے سے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ عقیل کی روایت میں بھی وہ واسطہ مجہول ہے۔

اور یونس، معمر اور ابن جریج رحمہم اللہ بھی ابن شہاب زہریؒ سے روایت کرتے ہیں، اس میں واسطہ ابو سلمہ مذکور ہے، یعنی امام زہریؒ آخری ٹکڑا ابو سلمہ سے اور وہ حضرت جابرؒ سے روایت کرتے ہیں، اور ان کی روایت عقیل کے مانند ہے جس کو عقیل نے زہری سے، انھوں نے سعید اور ابو سلمہ سے، اور انھوں نے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کی ہے۔

[۱۷-] وَحَدَّثَنِي أَبُو كَامِلٍ فَضِيلُ بْنُ حُسَيْنٍ الْجَحْدَرِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، قَالَ: رَأَيْتُ مَا عَزَّ بْنَ مَالِكٍ حِينَ جِيءَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ قَصِيرٌ أَعْضَلُ، لَيْسَ عَلَيْهِ رِذَاءٌ، فَشَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ: اللَّهُ زَنَى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "فَلَعَلَّكَ؟" قَالَ: لَا، وَاللَّهِ إِنَّهُ قَدْ زَنَى الْأَخِيرُ، قَالَ: فَرَجَمَهُ، ثُمَّ خَطَبَ، فَقَالَ: "أَلَا كُلُّمَا نَفَرْنَا

غَارِزِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، خَلَفَ أَحَدُهُمْ لَهُ نَيْبٌ كَنَيْبِ النَّيْسِ، يَمْنَحُ أَحَدَهُمُ الْكُتْبَةَ، أَمَا وَاللَّهِ إِنْ يُمْكِنِي مِنْ أَحَدِهِمْ لَأُنْكَلُهُ عَنْهُ“

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے ماعز بن مالک اسلمی رضی اللہ عنہ کو دیکھا، جب ان کو نبی ﷺ کے پاس لایا گیا، وہ سخت ٹھکے ہوئے قد کے آدمی تھے یعنی زیادہ پست قد کے تھے، ان کے بدن پر چادر نہیں تھی، پس انھوں نے اپنے آپ پر گواہی دی کہ انھوں نے زنا کیا ہے؟ پس نبی ﷺ نے فرمایا: شاید تو نے؟ — سوال محذوف ہے اور بخاری شریف میں ہے: لعلک قبلت أو غمزت أو نظرت: یعنی شاید تو نے بوسہ لیا ہوگا، یا دبایا ہوگا یا دیکھا ہوگا — انھوں نے عرض کیا: نہیں بخدا! اس محروم نے زنا کیا ہے، راوی کہتے ہیں: پس نبی ﷺ نے ان کو رجم کیا، پھر آپ نے خطبہ دیا، فرمایا: ”سنو! جب ہم راہِ خدا میں جہاد کے لئے نکلتے ہیں تو بعض پیچھے رہ جاتے ہیں، وہ آواز نکالتا ہے بکرے کے آواز نکالنے کی طرح، اور بعض کسی کو کچھ بخش دیتا ہے، سنو! اللہ کی قسم! اگر ان میں سے کسی پر میں قادر ہوا تو میں ضرور اس کو عبرتناک سزا دوں گا۔

لغات: القصیر: چھوٹا، چھوٹے قد والا، قصیر العلم: کم علم، جمع: قِصَارٌ وَقُصَرَاءُ — أَعْضَلَ الْأَمْرَ: سخت ہونا، مشکل ہونا — الْآخِرُ: غیر، آخری، محروم، بے حیثیت — نَبٌّ (ض) نَبًّا وَنَبِيًّا النَّيْسُ خَاصَّةً: بکرے کا جوش کے وقت بلبلا نا — النَّيْسُ: بکرا، جنگلی بکرا جمع: بُيُوتٌ وَآيَاتٌ — مَنَحَهُ (ف، ض) مَنَحًا الشَّيْءَ: دینا، عطا کرنا — النَّاقَةُ: اونٹنی فائدہ اٹھانے کے لئے دینا — الْكُتْبَةُ: تھوڑا پانی یا دودھ، ہر تھوڑی اکٹھی چیز، جمع: كُتُبٌ — لَنُكَلِّلَ بِهِ: عبرتناک سزا دینا۔

قولہ: انہ زنی حضرت ماعز نے زنا کا اقرار کرتے وقت متکلم کی ضمیر استعمال کی ہوگی مگر راوی نے اس کو ضمیر غائب سے بدل دیا ہے کیونکہ بولنے کا یہی ادب ہے، بری بات حکایت کے طور پر بھی اپنی طرف منسوب نہیں کرنی چاہئے۔

[۱۸] — وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ سَمُرَةَ يَقُولُ أَبِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ قَصِيرٍ أَشْعَثَ، ذِي عَصَلَاتٍ، عَلَيْهِ إِزَارٌ، وَقَدْ رَزَى، فَرَدُّهُ مَرَّتَيْنِ، ثُمَّ أَمَرَ بِهِ فَرُجِمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”كُلَّمَا لَفَرْنَا غَارِزِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَخَلَفَ أَحَدُكُمْ نَيْبٌ نَيْبِ النَّيْسِ، يَمْنَحُ إِحْدَاهُمُ الْكُتْبَةَ؛ إِنْ اللَّهُ لَا يُمْكِنُنِي مِنْ أَحَدٍ مِنْهُمْ إِلَّا جَعَلْتُهُ نَكَالًا“ (أَوْ نَكَلْتُهُ) قَالَ فَحَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ، فَقَالَ: إِنَّهُ رَدَّهُ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ کے پاس ایک پست قد انسان لایا گیا جو پراگندہ سر، گھیلے بدن کا

تھا، اس کے بدن پر (صرف) ازار تھا (اور اوپر کا آدھا بدن ننگا تھا) اور اس نے زنا کیا تھا، حضور اکرم ﷺ نے اس کو دو مرتبہ واپس لوٹایا، پھر اس کو سنگسار کرنے کا حکم دیا، چنانچہ وہ سنگسار کیا گیا، پس نبی ﷺ نے (تقریر فرمائی اور) فرمایا: ”جب ہم راہِ خدا میں جہاد کے لئے نکلتے ہیں تو تم میں سے بعض پیچھے رہ جاتے ہیں، ان کی آواز بکرے کے آواز نکالنے کی طرح ہو جاتی ہے، بعض ان میں سے تھوڑا بخش دیتا ہے (یعنی ہمارے غزوہ میں نکلنے کے بعد بعض لوگ پر مارنے لگتے ہیں، وہ زنا کی کوششیں کرتے ہیں اور بعض کچھ دے دلا کر کامیاب بھی ہو جاتے ہیں) بیشک اللہ تعالیٰ نے ان میں سے کسی پر اگر مجھے قدرت دی تو میں اس کو نشانِ عبرت بنا دوں گا۔“ یا فرمایا۔ میں اس کو عبرتِ ناک سزا دوں گا، راوی کہتے ہیں: میں نے یہ حدیث سعید بن جبیر سے بیان کی تو انھوں نے فرمایا: نبی ﷺ نے اس کو چار مرتبہ لوٹایا تھا۔

لغت: الاشعث: چکٹے ہوئے اور غبار آلود بال والا، مؤنث: شعثاء، جمع: شعث — شعث (س) شعثا وشعث: پراگندہ ہونا، بکھرنا۔

قولہ: مرتین: بعض روایت میں ثلاث مرات اور بعض میں أربع مرات ہے، اس میں کوئی تعارض نہیں، اس لئے کہ ہر چھوٹا عدد بڑے عدد میں داخل ہوتا ہے۔

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ، كِلَاهُمَا عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سِمَاكِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ جَعْفَرٍ، وَوَافَقَهُ شَبَابَةُ عَلَى قَوْلِهِ: فَرَدَّهِ مَرَّتَيْنِ، وَفِي حَدِيثِ أَبِي عَامِرٍ: فَرَدَّهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا.

وضاحت: مذکورہ حدیث شعبہ رحمہ اللہ سے شبابہ اور ابو عامر عقدی نے بھی محمد بن جعفر کے مانند روایت کی ہے، اور ابن جعفر اور شبابہ کی حدیثوں میں فَرَدَّهِ مَرَّتَيْنِ ہے اور ابو عامر کی حدیث میں فَرَدَّهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ہے۔

[۱۹] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَأَبُو كَامِلٍ الْجَحْدَرِيُّ (وَاللَّفْظُ لِقُتَيْبَةَ) قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ سِمَاكِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِمَاعِزِ بْنِ مَالِكٍ: ”أَحَقُّ مَا بَلَغَنِي عَنْكَ؟“ قَالَ: وَمَا بَلَغَكَ عَنِّي؟ قَالَ: ”بَلَغَنِي أَنَّكَ وَقَعْتَ بِجَارِيَةِ آلِ فُلَانٍ“ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ، ثُمَّ أَمَرَ بِهِ فُرِجِمَ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ماعز سے پوچھا: کیا وہ بات صحیح ہے جو مجھے تیرے بارے میں پہنچی ہے؟ انھوں نے عرض کیا: آپ کو میرے بارے میں کیا بات پہنچی ہے؟ آپ نے فرمایا: مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ تو نے فلاں خاندان کی باندی سے زنا کیا ہے؟ انھوں نے عرض کیا: جی ہاں (آپ کو صحیح بات پہنچی ہے) راوی

کہتے ہیں: پس انھوں نے چار بار گواہی دی، پھر نبی ﷺ نے ان کے بارے میں حکم دیا، چنانچہ وہ سنگسار کئے گئے۔
تشریح: یہ واقعہ کی صحیح نوعیت نہیں، حضرت ماعزؓ نے خود حاضر خدمت ہو کر زنا کا اقرار کیا تھا، اور چار الگ الگ مجلسوں میں اقرار کیا تھا، آنحضور ﷺ نے خود دریافت نہیں فرمایا تھا، بلکہ چار مرتبہ گواہی ہو جانے کے بعد بھی ان کو واپس لوٹانے کی کوشش کی تھی، مگر وہ اپنے اقرار پر قائم رہے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس پر یہ باب باندھا ہے کہ: ”قاضی زنا کا اقرار کرنے والے کو رجوع کی تلقین کرے“ اور بعض علماء نے تطبیق دینے کی کوشش کی ہے، وہ کہتے ہیں کہ حضرت ماعزؓ اپنی قوم کے لوگوں کے ساتھ حاضر خدمت ہوئے تھے، اور ان کا واقعہ قوم کے لوگوں نے عرض کیا تھا، اس کے بعد نبی ﷺ نے حضرت ماعزؓ سے پوچھا تھا اور تصدیق چاہی تھی، مگر صحیح پہلی ہی بات ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

[۲۰] - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنِي عَبْدُ الْأَعْلَى: حَدَّثَنَا دَاوُدُ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَسْلَمَ يُقَالُ لَهُ مَاعِزُ بْنُ مَالِكٍ، أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: إِنِّي أَصَبْتُ فَاحِشَةً، فَأَقِمُّهُ عَلَيَّ، فَرَدَّهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِرَارًا، قَالَ: ثُمَّ سَأَلَ قَوْمَهُ؟ فَقَالُوا: مَا نَعْلَمُ بِهِ بَأْسًا، إِلَّا أَنَّهُ أَصَابَ شَيْئًا، يَرَى أَنَّهُ لَا يُخْرِجُهُ مِنْهُ إِلَّا أَنْ يَقَامَ فِيهِ الْحَدُّ، قَالَ: فَرَجَعَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَمَرْنَا أَنْ نَرْجُمَهُ، قَالَ: فَأَنْطَلَقْنَا بِهِ إِلَى بَقِيعِ الْغَرْقَدِ، قَالَ: فَمَا أَوْثَقْنَاهُ وَلَا حَفَرْنَا لَهُ، قَالَ: فَرَمَيْنَاهُ بِالْعُظْمِ وَالْمَدْرِ وَالْخَرْفِ، قَالَ: فَاشْتَدَّ وَاشْتَدَدْنَا خَلْفَهُ، حَتَّى أَتَى عُرْضَ الْحَرَّةِ فَانْتَصَبَ لَنَا، فَرَمَيْنَاهُ بِجَلَامِيدِ الْحَرَّةِ (يَعْنِي الْحِجَارَةَ) حَتَّى سَكَّتْ، قَالَ: ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطِيبًا مِنَ الْعِشِيِّ فَقَالَ: ”أَوْ كَلَّمَا انْطَلَقْنَا غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَخْلَفُ رَجُلٌ فِي عِيَالِنَا، لَهُ نَيْبٌ كَنَيْبِ الثَّيْسِ، عَلَيَّ أَنْ لَا أُوتَى بِرَجُلٍ فَعَلَ ذَلِكَ إِلَّا نَكَلْتُ بِهِ“ قَالَ: فَمَا اسْتَغْفَرَ لَهُ وَلَا سَبَّهُ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ قبیلہ اسلم کا ایک شخص جس کو ماعز بن مالک کہا جاتا تھا، نبی ﷺ کے پاس آیا، اور عرض کیا: میں نے ایک گناہ کا ارتکاب کیا ہے، آپ مجھ پر حد جاری فرمائیے، نبی ﷺ نے اس کو چند مرتبہ واپس لوٹایا، راوی کہتے ہیں: پس نبی ﷺ نے اس کی قوم سے پوچھا (کہ وہ پاگل وغیرہ تو نہیں ہے؟) انھوں نے عرض کیا: ہم اس میں کوئی برائی نہیں جانتے مگر یہ کہ اُسے کوئی چیز پہنچی ہے یعنی اس سے کسی گناہ کا ارتکاب ہوا ہے، اور وہ سمجھتا ہے کہ اسکو گناہ کے وبال سے کوئی نہیں نکال سکتا، مگر یہ کہ اس پر حد قائم کر دی جائے، راوی کہتے ہیں: پس وہ نبی ﷺ کے پاس واپس لوٹ کر آیا، پس آپؐ نے ہمیں اس کو سنگسار کرنے کا حکم دیا، راوی کہتے ہیں: پس ہم اس کو بقیع الغرقہ لے کر گئے، راوی کہتے ہیں: پس ہم نے اس کو نہ باندھا اور نہ اس کے لئے گڑھا کھودا، راوی کہتے ہیں: پس ہم نے اس کو ہڈیوں سے، ڈھیلوں سے اور ٹھیکروں سے مارا، راوی کہتے ہیں: پس وہ دوڑا، پس ہم اس کے پیچھے دوڑے، یہاں

تک کہ وہ حرہ نامی میدان کے چوڑے حصہ میں آگیا، پس وہ ہمارے سامنے کھڑا ہو گیا، پس ہم نے اس کو حرہ کے پتھروں سے مارا، یہاں تک کہ وہ ٹھنڈا ہو گیا۔ راوی کہتے ہیں: پھر نبی ﷺ شام میں تقریر کے لئے کھڑے ہوئے اور آپؐ نے فرمایا: سنو! جب ہم راہِ خدا میں کسی غزوہ میں جاتے ہیں تو ہماری قوم میں سے کچھ لوگ پیچھے رہ جاتے ہیں، ان کی آواز بکرے کی آواز کی طرح ہو جاتی ہے، مجھ پر لازم ہے کہ نہیں لایا جائے گا میرے پاس کوئی ایسا شخص جس نے یہ کام کیا ہو، مگر یہ کہ میں اس کو عبرتِ ناک سزا دوں گا، راوی کہتے ہیں: پس نبی ﷺ نے نہ اس کے لئے استغفار کیا اور نہ اس کو برا کہا۔

لغات: المندر: مٹی کا ڈھیلا — الخزف: ٹھیکری، مٹی کے پکے ہوئے برتن — انتصب انتصاباً: کھڑا ہونا، بلند ہونا — الجلامید: پتھر، چٹان، مفرد: الجلمد — ارض جلمدہ: پتھر ملی زمین۔

قولہ: إلى بقیع الغرقد: اوپر حدیث میں تھا کہ مُصلیٰ میں رجم کیا، یہاں بقیع الغرقد^(۱) (قبرستان) میں رجم کرنے کی بات ہے اور بعض روایت میں حرہ نامی میدان میں رجم کرنے کا تذکرہ ہے اور ان میں کوئی تعارض نہیں، اس لئے کہ مُصلیٰ سے عید گاہ مراد نہیں بلکہ مُصلیٰ الجنائز مراد ہے، جو بقیع قبرستان کے پاس جنازہ پڑھنے کے لئے مخصوص جگہ تھی، پس دونوں روایتوں کا مدعی ایک ہے، اور جس روایت میں حرہ کا تذکرہ ہے وہ آخری حالت کے اعتبار سے ہے، حضرت ماعز رضی اللہ عنہ پتھر کھا کر بھاگے تھے اور حرہ نامی میدان میں پہنچ گئے تھے اور وہاں ان کو رجم کیا گیا تھا۔ واللہ اعلم

سنگسار کرنے کے لئے گڑھا کھودنے کا حکم:

احناف کے نزدیک مرد کو رجم کرنے کے لئے گڑھا نہیں کھودا جائے گا، امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کا بھی یہی مذہب ہے، چنانچہ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے صراحت کی ہے کہ حضرت ماعزؓ کو نہ باندھا گیا تھا اور نہ گڑھا کھودا گیا تھا، روات نے حضرت ماعزؓ کے قصہ کا جزء جزء بیان کیا ہے، مگر گڑھا کھودنے کی بات کسی روایت میں نہیں سوائے ایک روایت کے، مگر وہ روایت بشیر بن المہاجر کی وجہ سے ضعیف ہے (وہ ابھی آرہی ہے) امام احمد رحمہ اللہ نے اس کو منکر الحدیث کہا ہے، پس وہ روایت صحیحین کی دیگر روایتوں کے مقابل رکھنے کے قابل نہیں۔

اور عورت کے لئے گڑھا کھودا جائے گا یا نہیں؟ اس سلسلہ میں حنفیہ کہتے ہیں کہ گڑھا نہ کھودنے کی گنجائش ہے مگر کھودنا مستحب ہے، ہدایہ میں ہے: إن حفر لها جاز لأنه عليه السلام حفر لغامدية وإن ترك لا يضر والحفر أحسن: غرض گڑھا کھودنا مستحب ہے تاکہ پردہ ہو جائے، اور علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اگر زنا کا ثبوت اقرار سے ہوا

(۱) مدینہ منورہ کا مشہور قبرستان بقیع الغرقد: جنت البقیع کے نام سے مشہور ہے، مگر یہ عوامی اصطلاح ہے، کسی حدیث میں یہ نام نظروں سے نہیں گذرا واللہ اعلم اور بقیع کے معنی ہیں: کشادہ جگہ، جہاں درخت ہوں، اور غرقد: ایک کانٹے دار جھاڑی کا نام ہے، اس جگہ میں یہ درخت بکثرت تھے، اس لئے یہ نام ہے۔ واللہ اعلم

ہو تو گڑھا نہیں کھودا جائے گا اور عینی گواہوں سے ہوا ہو تو گڑھا کھودنا مستحب ہے، یہ امام احمد رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت ہے (امام شافعی رحمہ اللہ سے تین روایتیں مروی ہیں اور علامہ نوویؒ نے جو بیان کی وہ اصح روایت ہے)

زنا کا اقرار کرنے والا اگر رجوع کر لے تو حد ساقط ہو جاتی ہے:

جرم کا اقرار کرنے سے جرم ثابت ہو جاتا ہے پس حد جاری ہوگی، پھر اگر معترف سزا سے پہلے یا سزا کے دوران اپنے قول سے رجوع کر لے اگرچہ رجوع فعلی ہو تو حد ساقط ہو جائے گی، اس لئے کہ جب مجرم کا اقرار معتبر ہے تو اس کا رجوع بھی معتبر ہے، کیونکہ وہ بھی ایک اقرار ہے، البتہ اگر جرم گواہوں سے ثابت ہوا ہو تو پھر لامحالہ حد جاری ہوگی۔ ہاں اگر گواہ اپنے قول سے رجوع کر لیں تو حد ساقط ہو جائے گی اور گواہوں کو حد قذف لگے گی۔

غرض: رجوع سے حد ساقط ہو جائے گی، خواہ رجوع فعلی ہو، چنانچہ جب آنحضور ﷺ کو یہ بات بتلائی گئی کہ ماعز سلمی رضی اللہ عنہ بھاگے تھے تو آپؐ نے فرمایا: هَلَا تَرَ كُتُمُوهُ فَلَعَلَّهُ يَتُوبُ فَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِ: (ابوداؤد) تم نے اس کو چھوڑ کیوں نہ دیا، ہو سکتا ہے وہ توبہ کر لیتا اور اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول فرما لیتے، چونکہ بھاگنا فعلی رجوع تھا اس لئے آپؐ نے یہ بات ارشاد فرمائی۔ واللہ اعلم

[۲۱] - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا بِهِزٌ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ مَعْنَاهُ، وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ: فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعِشِيِّ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: "أَمَّا بَعْدُ فَمَا بَالُ أَقْوَامٍ إِذَا غَزَوْنَا، يَتَخَلَّفُ أَحَدُهُمْ عَنَّا، لَهُ نَيْبٌ كَنَيْبِ الْتَيْسِ" وَلَمْ يَقُلْ: "فِي عِيَالِنَا"

وضاحت: یزید بن زریج نے بھی مذکورہ حدیث داؤد سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے عبد الاعلیٰ نے روایت کی ہے اور عبد الاعلیٰ کے ہم معنی روایت کی ہے، یعنی الفاظ مختلف ہیں مگر مفہوم ایک ہے۔

وَحَدَّثَنَا سُرَيْجُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، كِلَاهُمَا عَنْ دَاوُدَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ بَعْضُ هَذَا الْحَدِيثِ، غَيْرَ أَنَّهُ فِي حَدِيثِ سُفْيَانَ: فَأَعْتَرَفَ بِالزَّوْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

وضاحت: مذکورہ حدیث یحییٰ بن زکریا اور سفیان نے بھی داؤد سے اسی سند سے روایت کی ہے اور بعض حدیث روایت کی ہے اور سفیان کی حدیث میں تین مرتبہ زنا کا اعتراف کرنے کی بات ہے۔

[۲۲] - وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ الْهَمْدَانِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَعْلَى (وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ الْمُخَارِبِيُّ)

عَنْ غَيْلَانَ (وَهُوَ ابْنُ جَامِعِ الْمُحَارِبِيِّ) عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: جَاءَ مَاعِزُ بْنُ مَالِكٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! طَهَّرْنِي، فَقَالَ: "وَيَحْكُ ارْجِعْ فَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ وَتُبْ إِلَيْهِ" قَالَ: فَرَجَعَ غَيْرَ بَعِيدٍ، ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! طَهَّرْنِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَيَحْكُ ارْجِعْ فَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ وَتُبْ إِلَيْهِ" قَالَ: فَرَجَعَ غَيْرَ بَعِيدٍ، ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! طَهَّرْنِي، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ ذَلِكَ، حَتَّى إِذَا كَانَتْ الرَّابِعَةُ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "فِيمَ أَطْهَرُكَ؟" فَقَالَ مِنَ الزَّنَى، فَسَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَبِي جُنُونٌ؟" فَأُخْبِرَ أَنَّهُ لَيْسَ بِمَجْنُونٍ، فَقَالَ: "أَشْرِبَ خَمْرًا؟" فَقَامَ رَجُلٌ فَاسْتَنَكَّهَ فَلَمْ يَجِدْ مِنْهُ رِيحَ خَمَرٍ، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَرَأَيْتَ؟" فَقَالَ: نَعَمْ، فَأَمَرَهُ فَرَجِمَ، فَكَانَ النَّاسُ فِيهِ فِرْقَتَيْنِ: قَائِلٌ يَقُولُ: لَقَدْ هَلَكَ، لَقَدْ أَحَاطَتْ بِهِ خَطِيبَتُهُ، وَقَائِلٌ يَقُولُ: مَا تَوْبَةُ أَفْضَلَ مِنْ تَوْبَةِ مَاعِزٍ: أَنَّهُ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَوَضَعَ يَدَهُ فِي يَدِهِ، ثُمَّ قَالَ اقْتُلْنِي بِالْحِجَارَةِ، قَالَ: فَلَبِثُوا بِذَلِكَ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً، ثُمَّ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ جُلُوسٌ فَسَلَّمَ ثُمَّ جَلَسَ، فَقَالَ: "اسْتَغْفِرُوا لِمَاعِزِ بْنِ مَالِكٍ" قَالَ: فَقَالُوا: غَفَرَ اللَّهُ لِمَاعِزِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَقَدْ تَابَ تَوْبَةً لَوْ قُسِمَتْ بَيْنَ أُمَّةٍ لَوِيسَعَتْهُمْ" قَالَ: ثُمَّ جَاءَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ غَامِدٍ مِنَ الْأَزْدِ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! طَهَّرْنِي، فَقَالَ: "وَيَحْكُ ارْجِعِي فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ وَتُوبِي إِلَيْهِ" فَقَالَتْ: أَرَاكَ تُرِيدُ أَنْ تُرَدِّدَنِي كَمَا رَدَّدْتَ مَاعِزَ بْنَ مَالِكٍ، قَالَ: "وَمَا ذَاكَ؟" قَالَتْ: إِنَّهَا حُبْلَى مِنَ الزَّنَى، فَقَالَ: "أَنْتِ؟" قَالَتْ: نَعَمْ، فَقَالَ لَهَا: "حَتَّى تَضَعِي مَا فِي بَطْنِكَ" قَالَ: فَكَفَلَهَا رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ حَتَّى وَضَعَتْ، قَالَ: فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: قَدْ وَضَعْتُ الْغَامِدِيَّةَ، فَقَالَ: "إِذَا لَا نَرْجُمُهَا وَنَدَعُ وَلَدَهَا صَغِيرًا لَيْسَ لَهُ مَنْ يُرْضِعُهُ" فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ: إِلَيَّ رَضَاعُهُ، يَا نَبِيَّ اللَّهِ، قَالَ: فَرَجَمَهَا.

ترجمہ: حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ماعز بن مالکؓ نبی ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے پاک کر دیجئے، آپؐ نے فرمایا: بھلے مانس! واپس جا اور اللہ تعالیٰ سے معافی مانگ اور اس کی طرف متوجہ ہو، اس سے توبہ کر، راوی کہتے ہیں: پس وہ لوٹا (مگر) دور نہیں گیا، پھر آیا اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے پاک کر دیجئے، نبی ﷺ نے فرمایا: بھلے مانس! واپس جا، اللہ تعالیٰ سے معافی مانگ اور توبہ کر، راوی کہتے ہیں: پس وہ لوٹا (مگر) دور نہیں گیا، پھر آیا اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے پاک کر دیجئے، نبی ﷺ نے پھر یہی بات فرمائی، یہاں تک کہ جب

چوتھی مرتبہ آیا تو نبی ﷺ نے اس سے فرمایا: ”میں تمہیں کس چیز سے پاک کروں؟“ اس نے عرض کیا: زنا سے، پس نبی ﷺ نے (موجود لوگوں سے) پوچھا: کیا یہ پاگل ہے؟ پس بتلایا گیا کہ یہ پاگل نہیں ہے، آپ نے پوچھا: کیا اس نے شراب پی ہے؟ ایک شخص کھڑا ہوا اور اس نے اس کا منہ سونگھا تو اس کے منہ سے شراب کی بو نہیں پائی، راوی کہتے ہیں: نبی ﷺ نے پوچھا: کیا تو نے زنا کیا ہے؟ اس نے عرض کیا: جی ہاں، پس آپ نے اس کے بارے میں حکم دیا، چنانچہ وہ رجم کیا گیا۔ پس اس کے بارے میں لوگوں کی دو جماعتیں ہو گئیں، ایک جماعت کہہ رہی تھی: تحقیق وہ ہلاک ہو گیا، اس کے گناہ نے اس کو گھیر لیا، اور دوسری جماعت کہہ رہی تھی: کس کی توبہ ماعز کی توبہ سے افضل ہوگی! وہ نبی ﷺ کے پاس آیا اور اپنا ہاتھ آپ کے ہاتھ میں دیا، پھر عرض کیا: آپ پتھروں سے مجھے ماردیتے، راوی کہتے ہیں: لوگ اسی اختلاف میں دو یا تین دن رہے، پھر نبی ﷺ تشریف لائے درانحالیکہ لوگ بیٹھے ہوئے تھے، آپ نے سلام کیا، پھر مجلس میں بیٹھ گئے، پھر فرمایا: ماعز کے لئے استغفار کرو، راوی کہتے ہیں: پس لوگوں نے استغفار کیا کہ اللہ تعالیٰ ماعز کی مغفرت کریں، راوی کہتے ہیں: پس نبی ﷺ نے فرمایا: بالتحقیق ماعز نے ایسی توبہ کی ہے کہ اگر وہ ایک گروہ پر تقسیم کر دی جائے تو ان سب کے لئے کافی ہو جائے۔

غامدیہ کا قصہ:

راوی کہتے ہیں: پھر آپ کے پاس ایک عورت آئی جو ازد میں سے غامدی تھی (یعنی یمن کے قبیلہ ازد کی شاخ غامد کی تھی) اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے پاک کر دیجئے، آپ نے فرمایا: بھلی عورت! واپس جا، اللہ تعالیٰ سے معافی مانگ اور اس سے توبہ کر، اس نے عرض کیا: دیکھ رہی ہوں میں آپ کو، لوٹنا چاہتے ہیں آپ مجھے جیسا کہ آپ نے ماعز کو لوٹایا تھا، آپ نے فرمایا: کیوں؟ اس نے عرض کیا: وہ زنا سے حاملہ ہے، آپ نے فرمایا: کیا تو؟ اس نے عرض کیا، جی ہاں، آپ نے اس سے فرمایا: ”یہاں تک کہ تور کھدے وہ جو تیرے پیٹ میں ہے“ یعنی بچہ کی پیدائش کے بعد آنا، راوی کہتے ہیں: پس ایک انصاری نے اس کی ذمہ داری لی، یہاں تک کہ اس نے بچہ جن دیا۔ راوی کہتے ہیں: پس وہ نبی ﷺ کے پاس آئی اور عرض کیا: تحقیق غامدیہ نے بچہ جن دیا، آپ نے فرمایا: ”تب تو ہم اس کو رجم نہیں کریں گے کہ اس کے بچہ کو چھوڑ دیں اس حال میں کہ اس کو دودھ پلانے والی نہ ہو“ پس ایک انصاری شخص کھڑا ہوا اور اس نے عرض کیا: اے اللہ کے نبی! بچہ کے دودھ کی ذمہ داری مجھ پر ہے، راوی کہتے ہیں: پس آپ نے اس کو سنگسار کر دیا۔

چند وضاحتیں:

قولہ: ویحک: یہ محاورہ ہے، محارے کے لٹوی معنی نہیں ہوتے بلکہ محل استعمال کے اعتبار سے جو مرادی معنی ہوتے ہیں وہ مراد لئے جاتے ہیں، تفصیل ایضاح المسلم (۲۱۹:!) میں ہے۔

قولہ: استغفروا لماعز بن مالک: آنحضور ﷺ نے ابتداء میں خاموشی اختیار فرمائی تھی، نہ استغفار فرمایا تھا

اور نہ برا کہا تھا مگر دو چار دن کے بعد استغفار فرمایا اور صحابہ سے بھی استغفار کرنے کے لئے کہا اور ان کی عظیم توبہ پر کلمات خیر ارشاد فرمائے۔

قوله: امرأة من غامد: اور حضرت عمران رضی اللہ عنہ کی روایت میں امرأة جہینہ ہے، دونوں ایک ہی ہیں اس لئے کہ قبیلہ جہینہ کی ایک شاخ کا نام غامد ہے۔

وقوله: فقام رجل من الأنصار: یہ سلیمان بن بریدہ کی اپنے ابا سے روایت ہے، اور اس میں یہ ہے کہ جب وہ عورت بچہ کی پیدائش کے بعد آئی تو نبی ﷺ نے رحم کرنے سے منع کر دیا اور فرمایا: اگر تجھے رحم کر دیں گے تو بچہ کو دودھ کون پلائے گا؟ چنانچہ ایک انصاری نے دودھ کی ذمہ داری لی تو غامد یہ کو رحم کر دیا گیا۔ اور حضرت بریدہ کے دوسرے صاحبزادے عبد اللہ نے بھی اپنے ابا سے اس کو روایت کیا ہے، جس کو بشیر بن المہاجر (ضعیف راوی) روایت کرتے ہیں، اس میں یہ ہے کہ نبی ﷺ نے دودھ پلانے کے لئے فرمایا، جب مدت رضاعت ختم ہوئی تو وہ بچہ لے کر آئی اس حال میں کہ اس کے ہاتھ میں روٹی کا ٹکڑا تھا، آپ نے وہ بچہ ایک شخص کی کفالت میں دیا پھر سنگسار کرنے کا حکم فرمایا۔

ان دونوں روایتوں میں تعارض ہے اور علامہ نووی رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن بریدہ کی روایت کو ترجیح دی ہے، کیونکہ وہ مفصل ہے، اور سلیمان بن بریدہ کی روایت کی تاویل کی ہے، فرماتے ہیں کہ اس میں رضاعت سے کفالت مراد ہے: فقام رجل من الأنصار فقال: إني رضاعه إنما قال بعد الفطام وأراد بالرضاعة كفالته: یعنی جو انصاری نے کہا تھا کہ اس کے دودھ کی ذمہ داری مجھ پر ہے اس سے مراد مدت رضاعت گزرنے کے بعد کفالت ہے (شرح نووی)۔ مگر عبد اللہ بن بریدہ کی روایت بشیر بن المہاجر کی وجہ سے ضعیف ہے، امام احمد رحمہ اللہ نے اس کو منکر الحدیث کہا ہے اور دیگر بعض ائمہ نے بھی اس کی تضعیف کی ہے، پس صحیح سلیمان بن بریدہ کی روایت ہے جو یہاں ہے، اور اس کو واقعہ کے متعلقات کا اختلاف قرار دے کر صرف نظر کرنا چاہئے۔ واللہ اعلم

[۲۳-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ (وَقَارَبَا فِي لَفْظِ الْحَدِيثِ) حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا بِشِيرُ بْنُ الْمُهَاجِرِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ مَاعِزَ بْنَ مَالِكٍ الْأَسْلَمِيَّ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَزَيْتُ وَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ تُطَهِّرَنِي، فَرَدَّهُ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ أَتَاهُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ زَيْتُ، فَرَدَّهُ الثَّانِيَةَ، فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى قَوْمِهِ، فَقَالَ: "أَتَعْلَمُونَ بِعَقْلِهِ بَأْسًا تُكْبِرُونَ مِنْهُ شَيْئًا؟" فَقَالُوا: مَا نَعْلَمُهُ إِلَّا وَفِي الْعَقْلِ، مِنْ صَالِحِينَ، فِيمَا نُرَى، فَأَتَاهُ الثَّالِثَةَ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمْ أَيْضًا فَسَأَلَ عَنْهُ فَأَخْبَرُوهُ: أَنَّهُ لَا بَأْسَ بِهِ وَلَا بِعَقْلِهِ، فَلَمَّا كَانَ الرَّابِعَةَ حَفَرَ لَهُ حُفْرَةً ثُمَّ أَمَرَ بِهِ فَرُجِمَ.

قَالَ فَجَاءَتْ الْغَامِدِيَّةُ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ زَنَيْتُ فَطَهِّرْنِي، وَإِنَّهُ رَدَّهَا، فَلَمَّا كَانَ الْغَدُ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ تَرُدُّنِي؟ لَعَلَّكَ أَنْ تَرُدَّنِي كَمَا رَدَدْتَ مَاعِزًا، فَوَاللَّهِ إِنِّي لَحُبْلَى، قَالَ: "إِمَّا لَا، فَأَذْهَبِي حَتَّى تَلِدِي" فَلَمَّا وَلَدَتْ أَتَتْهُ بِالصَّبِيِّ فِي خِرْقَةٍ، قَالَتْ: هَذَا قَدْ وَلَدْتُهُ، قَالَ: "أَذْهَبِي فَأَرْضِعِيهِ حَتَّى تَقْطِمْهِ" فَلَمَّا قَطَمْتُهُ أَتَتْهُ بِالصَّبِيِّ فِي يَدِهِ كِسْرَةً خُبْزٍ فَقَالَتْ هَذَا، يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَدْ قَطَمْتُهُ، وَقَدْ أَكَلَ الطَّعَامَ، فَدَفَعَ الصَّبِيَّ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، ثُمَّ أَمَرَ بِهَا فَحُفِرَ لَهَا إِلَى صَدْرِهَا، وَأَمَرَ النَّاسَ فَرَجَمُوهَا فَيُقْبَلُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ بِحَجَرٍ، فَرَمَى رَأْسَهَا، فَتَنَضَّحَ الدَّمُ عَلَى وَجْهِ خَالِدٍ، فَسَبَّهَا، فَسَمِعَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَّهُ إِيَّاهَا، فَقَالَ: "مَهْلًا يَا خَالِدُ، فَوَاللَّهِ نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ تَابَتْ تَوْبَةً، لَوْ تَابَهَا صَاحِبُ مَكْسٍ لَغَفِرَ لَهُ" ثُمَّ أَمَرَ بِهَا فَصُلِّيَ عَلَيْهَا وَدُفِنَتْ.

ترجمہ: عبد اللہ بن بریدہ اپنے ابا سے روایت کرتے ہیں کہ ماعز اسلمی رضی اللہ عنہ نبی پاک ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے اپنی ذات پر ظلم کیا ہے اور زنا کیا ہے، اور میں چاہتا ہوں کہ آپ مجھے پاک کر دیں، آپ نے اس کو واپس لوٹا دیا، پھر جب آئندہ کل ہوا تو وہ پھر آپ کے پاس آیا اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے زنا کیا ہے، آپ نے اس کو دوبارہ لوٹا دیا، پس نبی ﷺ نے اس کی قوم کے پاس کسی کو بھیجا اس نے لوگوں سے پوچھا: کیا تم ماعز کی عقل میں کوئی ایسی بات جانتے ہو جس کو تم عجیب سمجھتے ہو؟ انھوں نے عرض کیا: ہم اس کو نہیں جانتے مگر کامل عقل، ہمارے خیال میں وہ تندرست لوگوں میں سے ہے، پس وہ نبی ﷺ کے پاس تیسری مرتبہ آیا، پھر آپ نے اس کی قوم کے پاس کسی کو بھیجا اور دوبارہ اس کے بارے میں معلومات لیں، انھوں نے بتایا کہ اس میں یا اس کی عقل میں کوئی فتور نہیں ہے، پھر جب وہ چوتھی مرتبہ آیا تو آپ نے اس کے لئے گڑھا کھودوایا پھر اس کو رجم کرنے کا حکم دیا۔

راوی کہتے ہیں: پس غامدیہ آئی اور اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے زنا کیا ہے، آپ مجھے پاک کر دیجئے، آپ نے اس کو لوٹا دیا، پھر جب آئندہ کل ہوا تو اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ نے مجھے کیوں لوٹایا؟ شاید آپ مجھے لوٹانا چاہتے ہیں جیسا کہ آپ نے ماعز کو لوٹایا تھا، خدا کی قسم! میں تو حاملہ ہوں، آپ نے فرمایا: "اگر یہ بات ہے تو نہیں (ای ان ما) ابھی جا، یہاں تک کہ بچہ کی پیدائش ہو جائے" پھر جب بچہ پیدا ہو گیا تو وہ اس کو ایک کپڑے میں لپیٹ کر لائی اور عرض کیا: میں نے اس کو جن دیا ہے، آپ نے فرمایا: "ابھی جا، اس کو دودھ پلا یہاں تک کہ تو اس کا دودھ چھڑا دے" پھر جب اس نے بچہ کا دودھ چھڑا دیا تو وہ اس کو لے کر آئی اس حال میں کہ بچہ کے ہاتھ میں روٹی کا ٹکڑا تھا، اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے اس کا دودھ چھڑا دیا ہے، اور وہ کھانا کھانے لگا ہے، پس آپ نے ایک مسلمان شخص کو وہ بچہ دیا اور اس کو رجم کرنے کا حکم دیا، پس اس کے لئے سینہ تک گڑھا کھودا گیا، اور لوگوں کو (رجم کرنے

کا) حکم دیا، پس لوگوں نے اس کو سنگسار کر دیا، حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ ایک پتھر لے کر آئے اور اس کے سر پر مارا، پس خون کی چھٹیں حضرت خالد رضی اللہ عنہ کے چہرے پر اڑیں تو انھوں نے غامدیہ کو برا کہا: نبی ﷺ نے حضرت خالد کا غامدیہ کو برا کہنا سن لیا، آپ نے فرمایا: ”اے خالد! ارکو! اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے! تحقیق اس نے ایسی توبہ کی ہے کہ اگر ایسی توبہ ٹیکس لینے والا (ظالم) کرتا تو اس کی بھی مغفرت کر دی جاتی“ پھر آنحضور ﷺ نے اس کے بارے میں حکم دیا، چنانچہ اس کا جنازہ پڑھا اور وہ دفن کی گئی۔

تشریح: حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث آپ کے دو صاحبزادے سلیمان اور عبداللہ روایت کرتے ہیں، یہ عبداللہ کی روایت ہے اور گزشتہ روایت سلیمان کی تھی، اور دونوں روایتوں میں چند باتوں میں تعارض ہے، مثلاً: (۱) سلیمان کی روایت میں حضرت ماعزؓ کے لئے گڑھا کھودنے کی بات نہیں ہے (۲) اور رضاعت تک غامدیہ کو مہلت دینے کی بات بھی نہیں ہے (۳) اور غامدیہ کا جنازہ پڑھنے کی بات بھی نہیں ہے۔ اور عبداللہ کی روایت میں یہ باتیں ہیں، مگر عبداللہ سے روایت کرنے والے بشیر بن المہاجر کی متعدد ائمہ نے تضعیف کی ہے، اگرچہ بعض ائمہ نے ان کو ثقہ قرار دیا ہے مگر زیادہ تر نے تضعیف کی ہے۔ اور امام احمدؒ نے منکر الحدیث کہا ہے، اس لئے سلیمان کی روایت راجح ہے، تفصیل اوپر آچکی ہے۔

قولہ: صاحب مکس: ظلماً ٹیکس وصول کرنے والا، اس کے ذمہ میں لوگوں کے حقوق بکثرت ہوتے ہیں، اس لئے یہ بڑا گناہ اور جرم ہے۔

قولہ: فصلی علیہا: اس کو مجہول اور معروف دونوں طرح پڑھا گیا ہے، مجہول قراءت: میں مطلب ہوگا کہ لوگوں نے جنازہ پڑھا حضور اکرم ﷺ نے نہیں اور معروف قراءت: میں مطلب ہوگا کہ نبی ﷺ نے بھی جنازہ پڑھا، ابوداؤد شریف میں ہے: ثم امرهم ان يصلوا علیہا: اس سے مجہول قراءت کی تائید ہوتی ہے۔ واللہ اعلم

جاننا چاہئے کہ حنفیہ کا مسلک یہ ہے کہ ہر شخص کا جنازہ پڑھا جائے گا خواہ وہ نیک ہو یا بد، حدیث میں ہے: صلوا علی کل بر وفاجر: ہر ایک کا جنازہ پڑھو، وہ نیک ہو یا بد، اور علماء احناف فرماتے ہیں کہ یروں کا جنازہ عام لوگ پڑھیں، علماء صلحاء اور مقتدی قسم کے لوگوں کو بروں کے جنازہ میں شریک نہیں ہونا چاہئے، تاکہ لوگوں کے لئے درس عبرت ہو۔ واللہ اعلم

[۲۳-] حَدَّثَنِي أَبُو غَسَّانَ مَالِكُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ الْمِصْمَعِيُّ: حَدَّثَنَا مُعَاذٌ (يَعْنِي ابْنَ هِشَامٍ) حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ: حَدَّثَنِي أَبُو قَلَابَةَ: أَنَّ أَبَا الْمُهَلَّبِ حَدَّثَهُ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ جُهَيْنَةَ أَتَتْ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهِيَ حُبْلَى مِنَ الزَّوْنِ، فَقَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقِمَّهُ عَلَيَّ، فَدَعَا نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَيْهَآ، فَقَالَ: ”أَحْسِنُ إِلَيْهَآ، فَإِذَا وَضَعْتَ فَاتِنِي بِهَآ“ فَقَعَلَ، فَأَمَرَ بِهَآ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَشَكَّتْ عَلَيْهَا ثِيَابُهَا، ثُمَّ أَمَرَ بِهَآ فَرَجَمَتْ، ثُمَّ صَلَّى

عَلَيْهَا، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: تَصَلِّي عَلَيْهَا يَا نَبِيَّ اللَّهِ، وَقَدْ زَنَتْ؟ فَقَالَ: "لَقَدْ تَابَتْ تَوْبَةً لَوْ قُسِمَتْ بَيْنَ سَبْعِينَ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ لَوَسِعَتْهُمْ، وَهَلْ وَجَدْتُ تَوْبَةً أَفْضَلَ مِنْ أَنْ جَادَتْ بِنَفْسِهَا لِلَّهِ تَعَالَى؟" وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي الْعَطَّارِ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ قبیلہ جہینہ کی ایک عورت نبی ﷺ کے پاس آئی، درحالیکہ وہ زنا سے حاملہ تھی، اس نے عرض کیا: اے اللہ کے نبی! میں نے قابل سزا جرم کیا ہے، آپ مجھ پر حد جاری فرمائیے، پس نبی ﷺ نے اس کے ولی کو بلایا اور اس سے فرمایا: اس کے ساتھ اچھا برتاؤ کر، اور جب وہ بچہ جنم دے تو اس کو میرے پاس لے کر آ، چنانچہ اس نے ایسا ہی کیا، یعنی وضع حمل کے بعد زانیہ کو لے کر خدمت اقدس میں حاضر ہوا، پس نبی ﷺ نے اس کے بارے میں حکم دیا، چنانچہ اس کے کپڑوں کو کس کر باندھا گیا، پھر آپ نے رجم کرنے کا حکم دیا، چنانچہ اس کو رجم کیا گیا، پھر آپ نے اس کا جنازہ پڑھا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ اس کا جنازہ پڑھ رہے ہیں، حالانکہ اس نے زنا کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: اس نے ایسی توبہ کی ہے کہ اگر وہ توبہ مدینہ منورہ کے ستر خاندانوں پر تقسیم کر دی جائے تو ان سب کو کافی ہو جائے اور کیا آپ نے کوئی توبہ دیکھی ہے جو اللہ تعالیٰ کے لئے جان کی سخاوت کرنے سے بڑھ کر ہو؟

سند: یہ حدیث یحییٰ بن ابی کثیر سے ابان نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے، جس سند سے معاذ بن ہشام نے روایت کی ہے۔
چند وضاحتیں:

قوله: امرأة من جہینہ: قبیلہ جہینہ کی ایک شاخ عامہ ہے، بعض روایات نے اصل کی طرف نسبت کی اور بعض نے شاخ کی طرف۔

قوله: احسن إليها: عام طور پر لوگ زانیوں سے نفرت کرتے ہیں اور ان کو ایذا پہنچاتے ہیں، مگر حضرت عامرہ رضی اللہ عنہا نے توبہ کر لی تھی اس لئے دلی کو بلا کر حسن سلوک کرنے کا حکم فرمایا۔

قوله: ثم صلی علیہا وتصلی علیہا: ان کو معروف و مجہول دونوں طرح پڑھ سکتے ہیں، غرض آنحضور ﷺ نے حضرت عامرہ رضی اللہ عنہا کا جنازہ پڑھایا نہیں؟ واضح نہیں، مگر لوگوں نے جنازہ پڑھا اس میں کوئی دورائے نہیں۔ واللہ اعلم

[۲۵] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّهُمَا

قَالَ: إِنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أُنْشِدُكَ اللَّهَ إِلَّا قَضَيْتَ لِي بِكِتَابِ اللَّهِ، فَقَالَ الْخَضَمُ الْآخَرُ، وَهُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ: نَعَمْ، فَأَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ، وَأَذِّنْ لِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قُلْ" قَالَ: إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا، فَزَنَى بِامْرَأَتِهِ، وَإِنِّي أُخْبِرُكَ أَنَّ عَلَى ابْنِي الرُّجْمَ، فَافْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَوَلِيدَةٍ، فَسَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي جُلْدَ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ، وَأَنَّ عَلَى امْرَأَةِ هَذَا الرُّجْمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ، الْوَلِيدَةُ وَالْغَنَمُ رَدٌّ، وَعَلَى ابْنِكَ جُلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ، وَاعْدُ يَا أُنَيْسُ، إِلَى امْرَأَةِ هَذَا، فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمُهَا"

قَالَ فَعَدَا عَلَيْهَا، فَاعْتَرَفَتْ، فَأَمَرَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَجِمَتْ.

وَحَدَّثَنَا أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ، قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهَبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ (ح) وَحَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِدُ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ، كُلُّهُمُ عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

ترجمہ مع وضاحت: حضرت ابو ہریرہ اور زید بن خالد رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ وہ حضور اقدس ﷺ کی مجلس میں موجود تھے: دو شخص اپنا مقدمہ لے کر آئے ان میں سے ایک نے کھڑے ہو کر عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں (جاننا چاہئے کہ کسی کے قسم دینے سے قسم نہیں ہوتی، البتہ جو اللہ کی قسم دے کر کوئی کام کرنے کو کہے اس کا کام ضرور کرنا چاہئے، جیسے اگر کوئی اللہ کا واسطہ دے کر سوال کرے تو اس کی ضرورت درکار کرنی چاہئے مگر پیشہ و رسائل اس سے مستثنیٰ ہیں کیونکہ "اللہ کے لئے" ان کا تکیہ کلام ہے) آپ ہمارے درمیان اللہ کی کتاب کے ذریعہ فیصلہ کریں، پس اس کے حریف نے جو اس سے زیادہ سمجھ دار تھا کہا: ہاں! اے اللہ کے رسول! ہمارے درمیان اللہ کی کتاب سے فیصلہ کریں اور آپ مجھے اجازت دیں: میں واقعہ عرض کروں: میرا بیٹا اس کے یہاں مزدوری کرتا تھا اس نے اس کی بیوی سے زنا کیا، لوگوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے کو سنگسار کیا جائے گا، اس لئے میں نے سو بکریاں اور ایک غلام دے کر اس کی جان بچائی، پھر میری اہل علم سے ملاقات ہوئی، میں نے ان سے مسئلہ دریافت کیا، انھوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے کو سو کوڑے لگیں گے اور ایک سال کے لئے اس کو جلا وطن کیا جائے گا (کیونکہ وہ کنوارا ہے اور جلا وطنی حد میں شامل ہے یا تعزیر ہے؟ یہ مسئلہ پہلے آچکا ہے) اور اس کی بیوی سنگسار کی جائے گی (کیونکہ وہ شادی شدہ ہے، پس میں نے اس سے اپنی بکریاں اور غلام واپس مانگا) نبی ﷺ نے فرمایا: قسم اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے! میں ضرور تمہارے درمیان اللہ کی کتاب سے فیصلہ کروں گا، تم نے جو سو بکریاں اور ایک غلام بہ طور فدیہ دیا ہے وہ تمہیں واپس کیا

جاتا ہے، اور تمہارے بیٹے کو سو کوڑے لگیں گے اور ایک سال کے لئے جلا وطن کیا جائے گا، اور کل صبح جاؤ انیس! اس کی بیوی کے پاس، پس اگر وہ زنا کا اعتراف کرے تو اس کو رجم کر دو چنانچہ انیس آئندہ صبح کو اس کی بیوی کے پاس گئے، پس اس نے اقرار کیا، پس اس کو رجم کر دیا۔

تشریح: امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ فرماتے ہیں: اگر زانی ایک بار بھی زنا کا اقرار کرے تو اس پر حد جاری کی جائے گی، اس کا چار مرتبہ اقرار کرنا ضروری نہیں۔ ان کا استدلال اس حدیث سے ہے۔ نبی ﷺ نے حضرت انیس سے مطلق فرمایا ہے کہ اگر وہ عورت زنا کا اقرار کرے تو اس کو رجم کر دو، یہ نہیں فرمایا تھا کہ چار مرتبہ اقرار لینا پھر رجم کرنا۔ مگر اس کا جواب پہلے گزر چکا ہے کہ چار مرتبہ اقرار لینا ابتداءً ضروری ہے جہاں زنا کا کوئی قرینہ نہ ہو، اور یہاں چونکہ قرینہ موجود ہے، زانی پر حد زنا جاری کی جا چکی ہے پس زانیہ کا ایک مرتبہ اقرار کرنا بھی کافی ہے، اب چار مرتبہ اقرار ضروری نہیں۔

۶- بَابُ رَجْمِ الْيَهُودِ أَهْلِ الذَّمِّ فِي الزَّانَا

یہودی کو جو ذمی ہو زنا کی سزا میں سنگسار کرنے کا بیان

حنفیہ کے نزدیک سنگسار کرنے کے لئے احسان (شادی شدہ ہونا) کے علاوہ مسلمان ہونا بھی شرط ہے، پس اسلامی مملکت کے غیر مسلم شہریوں کو سنگسار نہیں کیا جائے گا، بلکہ ان کے پرسل لاء کے مطابق ان کو سزا دی جائے گی۔ تفصیل حدیث شریف کے بعد آئے گی۔

فائدہ: احسان کی دو قسمیں ہیں: احسان الرجم اور احسان القذف۔ احسان الرجم: یہ ہے کہ مرد اور عورت: دونوں عاقل، بالغ، آزاد اور مسلمان ہوں اور نکاح صحیح کر کے ہم بستر ہو چکے ہوں تو وہ محسن (بکسر الصاد) اور محضنہ (بفتح الصاد) ہیں۔ اور زنا میں ان کی سزا رجم ہے، اور احسان القذف یہ ہے کہ جس پر زنا کا الزام لگایا گیا ہے وہ عاقل، بالغ، آزاد، مسلمان اور عقیف (پاک دامن) ہو یعنی پہلے کبھی اس پر زنا کا الزام نہ لگا ہو، ایسا مرد اور ایسی عورت جن پر الزام زنا لگایا گیا ہے باب قذف میں محسن اور محضنہ ہیں ایسے لوگوں پر اگر کوئی زنا کا الزام لگائے تو شرعی ثبوت پیش کرے ورنہ تہمت لگانے والے کو حد قذف لگے گی، اور اگر کوئی شخص پاگل، بچے، غلام، غیر مسلم یا غیر عقیف پر تہمت لگائے تو حد قذف جاری نہ ہوگی (رحمۃ اللہ الواسعہ ۵: ۳۱۲)

[۲۶-] حَدَّثَنِي الْحَكَمُ بْنُ مُوسَى أَبُو صَالِحٍ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ، أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى يَهُودِيٍّ وَيَهُودِيَّةً قَدْ زَنِيَا،

فَانْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى جَاءَ يَهُودَ، فَقَالَ: "مَا تَجِدُونَ فِي التَّوْرَةِ عَلَى مَنْ زَنَى؟" قَالُوا: نُسُودٌ وَجُوهُهُمَا وَنَحْمَلُهُمَا وَنُخَالِفُ بَيْنَ وَجْهِهِمَا، وَيُطَافُ بِهِمَا، قَالَ: "قَاتِلُوا بِالتَّوْرَةِ، إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ" فَجَاوَرُوا بِهَا فَقَرَأُوهَا، حَتَّى إِذَا مَرُّوا بِآيَةِ الرَّجْمِ، وَضَعَ الْفَتَى، الَّذِي يَقْرَأُ يَدَهُ عَلَى آيَةِ الرَّجْمِ، وَقَرَأَ مَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا وَرَاءَهَا، فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ، وَهُوَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مُرْهُ فَلْيَرْفَعْ يَدَهُ، فَرَفَعَهَا، فَإِذَا تَحْتَهَا آيَةُ الرَّجْمِ، فَأَمَرَ بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَرَجِمَا.

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: كُنْتُ فِيمَنْ رَجَمَهُمَا، فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ يَقِيهَا مِنَ الْحِجَارَةِ بِنَفْسِهِ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ کے پاس ایک یہودی اور یہودیہ لائے گئے، انہوں نے زنا کیا تھا، پس نبی ﷺ چلے، یہاں تک کہ یہود کے پاس آئے اور فرمایا: "تم تورات میں اس شخص کی سزا کیا پاتے ہو، جس نے زنا کیا ہو؟" انہوں نے کہا: ہم دونوں کے چہرے کا لے کرتے ہیں اور دونوں کو (گدھے پر) سوار کرتے ہیں اور دونوں کے چہرے مخالف جانب کر کے بٹھاتے ہیں پھر ان کو گھمایا جاتا ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: "تورات لاؤ اگر تم سچے ہو؟" پس وہ تورات لائے اور اس کو پڑھا، یہاں تک کہ جب وہ آیت رجم پر سے گزرے تو اس نوجوان نے جو تورات پڑھ رہا تھا اپنا ہاتھ آیت رجم پر رکھ دیا، اور آگے پیچھے سے ملا کر پڑھ دیا، پس عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: وہ نبی ﷺ کے ساتھ تھے، اس کو ہاتھ اٹھانے کا حکم دیجئے، پس اس نے ہاتھ اٹھایا، تو اس کے نیچے آیت رجم تھی، پس نبی ﷺ نے دونوں کو سنگسار کرنے کا حکم دیا، چنانچہ دونوں سنگسار کئے گئے، ابن عمر کہتے ہیں: میں ان لوگوں میں سے تھا جنہوں نے ان دونوں کو سنگسار کیا تھا، پس میں نے یہودی کو دیکھا وہ اپنی ذات کے ذریعہ یہودیہ کو بچا رہا تھا، یعنی اس پر پتھر نہیں پڑنے دے رہا تھا، خود اپنے اوپر ان پتھروں کو لے رہا تھا۔

تشریح: یہودیہ خیال کر کے کہ نبی ﷺ کی شریعت میں آسانی ہے مقدمہ آپ کے پاس لے کر آئے تھے، اور ان کا پلان یہ تھا کہ آپ رجم کے علاوہ کوئی حکم دیں گے تو اسے قبول کر لیں گے اور آخرت میں اللہ تعالیٰ کے یہاں یہ عذر کر دیں گے کہ ہمیں اس کا حکم آپ کے نبی نے دیا تھا، مگر ان کا پلان دھرا رہا گیا، اس لئے کہ آپ نے پوچھا: تمہاری شریعت میں زنا کی کیا سزا ہے؟ انہوں نے کہا: ہماری شریعت میں زانی اور زانیہ کا منہ کالا کر کے ان کی تشہیر کی جاتی ہے، آپ نے فرمایا: تورات لاؤ، چنانچہ تورات لائی گئی، اور عبداللہ بن سوریا نے پڑھنا شروع کیا اور آیت رجم کو چھوڑ دیا اور آگے پیچھے سے ملا کر پڑھ دیا، حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے چوری پکڑی، آپ نے دونوں کو تورات کے مطابق رجم کرنے کا حکم دیا، چنانچہ مسجد نبوی کے قریب جو مصلیٰ الجنازہ تھا اس کے قریب دونوں کو سنگسار کیا گیا۔

مذہب فقہاء اور مستدلات:

رجم کے لئے محسن ہونا بالاتفاق شرط ہے، یعنی زانی اور زانیہ کا آزاد، عاقل، بالغ اور نکاح کئے ہوئے ہونا شرط ہے، اور مسلمان ہونا شرط ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے۔ شافعیہ اور حنابلہ کے نزدیک مسلمان ہونا شرط نہیں۔ پس اگر کوئی غیر مسلم مرد و عورت زنا کریں اور ان کا مقدمہ اسلامی عدالت میں آئے تو ان کو رجم کیا جائے گا۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ نبی ﷺ نے ایک یہودی مرد اور ایک یہودی عورت کو جنھوں نے زنا کیا تھا رجم کیا ہے۔ اور حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک احسان الرجم کے لئے مسلمان ہونا شرط ہے، پس غیر مسلموں کو رجم نہیں کیا جائے گا بلکہ ان کے قانون کے مطابق سزا دی جائے گی۔

اور شافعیہ اور حنابلہ کا مذکورہ واقعہ سے استدلال درست نہیں، کیونکہ اس واقعہ میں نبی ﷺ نے یہودی اور یہودیہ کو ان کی شریعت کے مطابق رجم کیا تھا، اور فرمایا تھا: میں پہلا وہ شخص ہوں جس نے اس حکم کو زندہ کیا جس کو تم نے مار دیا تھا۔ اُس واقعہ سے یہ بات صاف معلوم ہوتی ہے کہ نبی ﷺ نے ان کو ان کی شریعت کے مطابق رجم کیا تھا، اسلامی شریعت کے مطابق رجم نہیں کیا تھا پس اس حدیث سے شافعیہ اور حنابلہ کا استدلال تام نہیں، بلکہ یہ حدیث حنفیہ اور مالکیہ کی دلیل ہے کہ غیر مسلموں کو ان کے پرسنل لا کے مطابق سزا دی جائے گی۔

جاننا چاہئے کہ بعض احناف مذکورہ حدیث کو منسوخ قرار دیتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ شروع اسلام میں ہر ایک کے لئے سنگساری کی سزا تھی اس کے لئے مسلمان ہونا شرط نہیں تھا، اس لئے نبی ﷺ نے یہودی اور یہودیہ کو سنگسار کیا تھا، بعد میں مسلمان ہونے کی شرط بڑھائی گئی، چنانچہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے: مَنْ أَشْرَكَ فَلَيْسَ بِمُحْصِنٍ: یعنی جو مشرک ہے وہ محسن نہیں، یہ حدیث مسند اسحاق بن راہویہ میں ہے اور مرفوعاً بھی مروی ہے اور موقوفاً بھی۔

غرض: اس حدیث کی بناء پر فرماتے ہیں کہ شروع اسلام میں احسان الرجم میں مسلمان ہونا شرط نہیں تھا، مسلمان ہونے کی شرط بعد میں بڑھائی گئی۔ مگر اس سے بہتر وہ بات ہے جو اوپر عرض کی کہ یہودی اور یہودیہ کو جو سنگسار کیا گیا تھا وہ سزا ان کی شریعت کے مطابق دی گئی تھی، اسلامی شریعت کے مطابق نہیں۔ واللہ اعلم

[۲۷] - وَحَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (يَعْنِي ابْنَ عُثَيْبَةَ) عَنْ أَيُّوبَ (ح) وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي رَجَالٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْهُمْ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُمْ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجَمَ فِي الزَّوْلِ يَهُودِيَيْنِ، رَجُلًا وَامْرَأَةً زَنِيًّا، فَأَتَتْ الْيَهُودُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِمَا، وَسَاقُوا الْحَدِيثَ بِنَحْوِهِ.

وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ الْيَهُودَ

جَاؤُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ مِنْهُمْ وَامْرَأَةٍ قَدْ زَنَيَا، وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِنَحْوِ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ.

وضاحت: مذکورہ پہلی حدیث امام مسلم رحمہ اللہ نے زہیر اور ابوالطاہر رحمہما اللہ سے روایت کی ہے، زہیر بواسطہ اسماعیل: ایوب سختیانی سے روایت کرتے ہیں، اور ابوالطاہر: عبد اللہ بن وہب سے روایت کرتے ہیں اور وہ متعدد علماء سے روایت کرتے ہیں جن میں سے ایک امام مالک ہیں، وہ سب حضرات یعنی ایوب سختیانی اور امام مالک وغیرہ نافع سے اور وہ ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے زنا کی سزاء میں ایک یہودی مرد اور یہودی عورت کو رجم کیا، جنہوں نے زنا کیا تھا، پس یہود ان کو نبی ﷺ کے پاس لائے، آگے حدیث عبید اللہ عمری کے مانند بیان کی۔

اور دوسری حدیث موسیٰ بن عقبہ بواسطہ نافع حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ: یہود اپنی قوم میں سے ایک مرد اور ایک عورت کو نبی ﷺ کے پاس لائے جنہوں نے زنا کیا تھا، آگے حدیث عبید اللہ عمری کے مانند بیان کی۔

[۲۸-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، كِلَاهُمَا عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: مَرَّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهُودِيٌّ مُحَمَّمًا مَجْلُودًا، فَدَعَاهُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "هَكَذَا تَجِدُونَ حَدَّ الزَّانِي فِي كِتَابِكُمْ؟" قَالُوا: نَعَمْ، فَدَعَا رَجُلًا مِنْ عُلَمَائِهِمْ، فَقَالَ: "أَتَشُدُّكَ بِاللَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ التَّوْرَةَ عَلَى مُوسَى: أَهَكَذَا تَجِدُونَ حَدَّ الزَّانِي فِي كِتَابِكُمْ؟" قَالَ: لَا، وَلَوْلَا أَنَّكَ نَشَدْتَنِي بِهِذَا لَمْ أُخْبِرْكَ، نَجِدُهُ الرَّجْمَ، وَلَكِنَّهُ كَثُرَ فِي أَشْرَافِنَا، فَكُنَّا إِذَا أَخَذْنَا الشَّرِيفَ تَرَكْنَاهُ، وَإِذَا أَخَذْنَا الضَّعِيفَ أَقْمَنَّا عَلَيْهِ الْحَدَّ، فَلَمَّا تَعَالَوْا فَلَنَجْتَمِعَ عَلَى شَيْءٍ نَقِیمُهُ عَلَى الشَّرِيفِ وَالْوَضِيعِ، فَجَعَلْنَا التَّحْمِيمَ وَالْجَلْدَ مَكَانَ الرَّجْمِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "اللَّهُمَّ إِنِّي أَوَّلُ مَنْ أَحْيَا أَمْرَكَ إِذْ أَمَاتُوهُ" فَأَمَرَ بِهِ فَرُجِمَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ﴾ (المائدة: ۴۱) يَقُولُ: اتُّوَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِنْ أَمَرَكُمْ بِالتَّحْمِيمِ وَالْجَلْدِ فَخُذُوهُ، وَإِنْ أَمَرَكُمْ بِالرَّجْمِ فَاحْذَرُوا، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾ (المائدة: ۴۴) ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ (المائدة: ۴۵) ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ (المائدة: ۴۷) فِي الْكُفْرِ كُلِّهَا.

حَدَّثَنَا ابْنُ ثَمِيرٍ وَأَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ، إِلَى قَوْلِهِ: فَأَمَرَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُجِمَ، وَلَمْ يَذْكُرْ: مَا بَعْدَهُ مِنْ لُزُولِ الْآيَةِ.

ترجمہ: حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ کے سامنے سے ایک یہودی گذرا گیا، جو کالا کیا ہوا، کوڑے مارا ہوا تھا، پس نبی ﷺ نے ان کو بلایا (جو اس کو لے کر جا رہے تھے) اور ان سے فرمایا: (کیا تم اپنی کتاب توریت میں زنا کی سزا یہی پاتے ہو؟ انھوں نے عرض کیا: جی ہاں، پس نبی ﷺ نے ان کے علماء میں سے ایک عالم کو بلایا اور اس سے فرمایا: میں تجھے قسم دیتا ہوں اس اللہ کی جس نے موسیٰ علیہ السلام پر توریت نازل فرمائی ہے، کیا تم اپنی کتاب توریت میں زنا کی سزا یہی پاتے ہو؟ اس نے کہا: نہیں، اور اگر آپ مجھے یہ قسم نہ دیتے تو میں آپ کو نہ بتاتا، ہم توریت میں رجم کو پاتے ہیں، مگر ہمارے شرفاء میں زنا بکثرت ہو گیا، پس جب ہم کسی معزز کو پکڑتے ہیں تو اس کو چھوڑ دیتے ہیں اور جب کسی کمزور (بے حیثیت) کو پکڑتے ہیں تو اس پر حد جاری کرتے ہیں، پھر ہم نے باہم مشورہ کیا کہ آؤ! چاہئے کہ ہم کسی ایسی بات پر جمع ہو جائیں جس کو ہم معزز اور بے حیثیت پر یکساں طور پر جاری کریں، پس ہم نے منہ کالا کرنے کو اور کوڑے مارنے کو سنگساری کی جگہ میں مقرر کیا، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اے اللہ! میں پہلا شخص ہوں جو آپ کے حکم کو زندہ کر رہا ہوں جس کو لوگوں نے مار دیا ہے، یعنی عمل کرنا چھوڑ دیا ہے، چنانچہ آپ نے اس کے بارے میں حکم دیا پس وہ رجم کیا گیا، پس اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل فرمائی: ”اے اللہ کے رسول! آپ کو غمگین نہ کریں وہ لوگ جو کفر میں تیزی کر رہے ہیں“ ارشاد پاک: ”اگر یہ فتویٰ تمہیں دیا جائے گا تو تم اس کو لے لو، اور اگر تمہیں یہ فتویٰ نہ دیا جائے تو تم بچ کر رہو“ تک۔

وہ کہہ رہے تھے: محمد (ﷺ) کے پاس چلو، پس اگر وہ تمہیں منہ کالا کرنے کا اور کوڑے مارنے کا حکم دیں تو اس کو لے لو، اور اگر وہ سنگسار کرنے کا فتویٰ دیں تو اس کو چھوڑ دو، پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: ”اور جو شخص اللہ تعالیٰ کے نازل کردہ حکم کے مطابق فیصلہ نہ کرے پس وہی لوگ ناشکرے ہیں“ اور جو شخص اللہ تعالیٰ کے نازل کردہ حکم کے مطابق فیصلہ نہ کرے پس وہی ظلم کرنے والے ہیں“ اور جو اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق فیصلہ نہ کرے پس وہی لوگ حد سے تجاوز کرنے والے ہیں“ کفار کے بارے میں یہ سب آیتیں نازل ہوئیں۔

سند: یہ حدیث وکیع نے بھی اعمش سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابو معاویہ نے روایت کی ہے، اور فائز بہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم فرجہم تک روایت کی ہے اور بعد کا مضمون یعنی آیات کے نزول والی بات اس روایت میں نہیں ہے۔

ایک تعارض اور حل:

قولہ: مُرَّ عَلَى النَّبِيِّ الْخ: گذشتہ حدیث میں یہ تھا کہ یہود نے از خود کوئی سزا نہیں دی تھی بلکہ نبی ﷺ کی خدمت اقدس میں معاملہ پیش کیا تھا اور یہاں یہ ہے کہ یہود نے از خود انی کو سزا دی تھی، اس کا منہ کالا کر کے اور کوڑے مار کر تشہیر کی تھی، اسی اثناء میں وہ نبی ﷺ کے پاس سے گذرے تھے، پس آپ نے ان کو بلا کر خود دریافت فرمایا تھا، یہ صریح تعارض ہے؟

جواب: بعض علماء نے ان دونوں حدیثوں کو متعدد واقعہ پر محمول کیا ہے، ایک واقعہ اسلام کے ابتدائی دور کا ہے اور دوسرا فتح خیبر کے بعد کا، مگر دونوں واقعوں میں قدر مشترک بات یہ ہے کہ نبی ﷺ نے یہود کی شریعت کے مطابق رجم کیا تھا، اسلامی شریعت کے مطابق سزا نہیں دی تھی۔ اور بعض علماء نے دونوں کو ایک واقعہ قرار دیا ہے، اور تطبیق یوں دی ہے کہ صرف زانی کو کوڑے مارے تھے اور منہ کالا کر کے اس کی تشہیر کی تھی، اور عورت کو سزا نہیں دی تھی، اور اسی کے بارے میں نبی ﷺ سے دریافت کیا تھا، مگر ان کے پوچھنے سے قبل ہی وہ یہودی جس کی تشہیر کی جا رہی تھی نبی ﷺ کے پاس سے گذرا تھا، پس آپؐ نے خود بھی دریافت فرمایا تھا۔ واللہ اعلم

[۲۹-] وَحَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: رَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنْ أَسْلَمَ، وَرَجُلًا مِنَ الْيَهُودِ وَأَمْرًا لَهُ. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: وَأَمْرًا.

وضاحت: یہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایتیں ہیں جن کو ابن جریر نے بواسطہ ابوالزبیر روایت کیا ہے اور ان سے حجاج بن محمد اور روح بن عبادہ روایت کرتے ہیں۔

[۳۰-] وَحَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ الْجَحْدَرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ، قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ (وَاللَّفْظُ لَهُ) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى: هَلْ رَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: قُلْتُ: بَعْدَ مَا أُنْزِلَتْ سُورَةُ النُّورِ أَمْ قَبْلَهَا؟ قَالَ: لَا أَذْرِي.

ترجمہ: ابواسحاق کہتے ہیں: میں نے عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا نبی ﷺ نے سنگسار کیا ہے؟ انھوں نے فرمایا: ہاں، میں نے پوچھا: سورۃ النور کی آیت کے نزول کے بعد یا پہلے؟ ابن ابی اوفی نے کہا: مجھے معلوم نہیں۔ تشریح: ایک رائے یہ ہے کہ سورۃ النور کی (آیت ۲) کے نزول سے پہلے سنگسار کیا جاتا تھا، پھر وہ حکم سورۃ نور کی (آیت ۲) سے منسوخ ہو گیا، اب کوڑے مارے جائیں گے، شادی شدہ کو بھی رجم نہیں کیا جائے گا، مگر یہ رائے صحیح نہیں، سورۃ النور کی آیت کے بعد بھی آپؐ نے اور خلفائے راشدین نے رجم کیا ہے، اس لئے رجم کا حکم باقی ہے، منسوخ نہیں ہوا۔

[۳۱] وَحَدَّثَنِي عِيسَى بْنُ حَمَادٍ الْمِصْرِيُّ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِذَا زَنَتْ أَمَةٌ أَحَدَكُمْ فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا، فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ، وَلَا يُثْرَبْ عَلَيْهَا، ثُمَّ إِنْ زَنَتْ، فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ، وَلَا يُثْرَبْ عَلَيْهَا، ثُمَّ إِنْ زَنَتْ الثَّالِثَةَ، فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا، فَلْيَبْعِهَا، وَلَوْ بِحَبْلٍ مِنْ شَعْرٍ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: جب باندی زنا کرے اور اس کا زنا کھل جائے یعنی رنگے ہاتھوں پکڑی جائے تو اس کو کوڑے مارے، اور سرزنش نہ کرے، پھر اگر زنا کرے تو کوڑے مارے اور سرزنش نہ کرے، پھر اگر تیسری مرتبہ زنا کرے تو اس کو فروخت کر دے، اگر چہ بالوں کی رسی کے عوض ہو، یعنی نہایت معمولی قیمت پر بکے پھر بھی بیچ دے۔
تشریح:

۱۔ تمام ائمہ متفق ہیں کہ غلام باندی اگر زنا کریں تو وہ خواہ شادی شدہ ہوں یا کنوارے ان کی سزا پچاس کوڑے ہے اور یہ مسئلہ سورۃ النساء آیت ۲۵ میں ہے، البتہ حد جاری کرنے کا حق صرف حاکم کو ہے یا آقا کو بھی ہے؟ اس میں اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ کے نزدیک آقا کو بھی یہ حق حاصل ہے اور حنفیہ کے نزدیک آقا کو یہ حق حاصل نہیں، صرف حاکم حد جاری کر سکتا ہے۔
دلائل: حضرت علی رضی اللہ عنہ نے تقریر میں فرمایا: لوگو! اپنے غلام باندیوں پر حد جاری کرو جو شادی شدہ ہوں ان پر بھی اور جو کنوارے ہوں ان پر بھی، بیشک نبی ﷺ کی ایک باندی نے زنا کیا (یہ باندی سُرّیہ نہیں تھی، یعنی آپ اس کو بیوی کے طور پر استعمال نہیں فرماتے تھے) پس آپ نے مجھے کوڑے مارنے کا حکم دیا، میں کوڑے مارنے کی غرض سے اس کے پاس گیا تو معلوم ہوا کہ اس کو نفاس آرہا ہے یعنی اس نے ابھی بچہ جنا ہے، پس مجھے اندیشہ لاحق ہوا کہ اگر میں نے اس کو کوڑے مارے تو وہ کہیں مرنہ جائے، اس لئے میں نے اس کو کوڑے نہیں مارے اور آنحضرت ﷺ سے یہ بات عرض کی تو آپ نے فرمایا: ”تم نے ٹھیک کیا“

اس حدیث میں حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جو فرمایا ہے کہ اپنے غلاموں پر حد جاری کرو، ائمہ ثلاثہ کے نزدیک یہ حقیقت پر محمول ہے، پس مولیٰ خود اپنے غلام باندیوں کو حد مار سکتا ہے۔ اور حنفیہ کے نزدیک اس کا مطلب یہ ہے کہ اپنے غلام باندیوں پر حدیں جاری کراؤ، ان کے گناہ مت چھپاؤ، کیونکہ جب کوئی شخص اپنے غلام یا باندی کو زنا کرتے دیکھتا ہے تو معاملہ دبا دیتا ہے کیونکہ اس میں مولیٰ کی بھی بدنامی ہے۔ حضرت علیؑ نے فرمایا: ایسا مت کرو بلکہ قاضی کو اس کی اطلاع دو اور شرعی شہادت سے ثابت کرو، اور ان پر حد جاری کراؤ، تا کہ وہ آئندہ اس گناہ سے باز رہیں۔

جاننا چاہئے کہ آزاد کو زنا کی سزا دینے کے لئے جو شرائط ہیں غلام باندیوں کو سزا دینے کے لئے بھی وہی شرائط ہیں، یعنی چار یعنی گواہ یا اقرار ضروری ہے، اور ظاہر ہے کہ ہر مالک اس ذمہ داری کو ٹھیک ٹھیک انجام نہیں دے سکتا، علاوہ

ازیں: اگر مالکوں کو اس کا اختیار دیدیا جائے گا تو وہ غلام باندی پر ناروا ظلم کریں گے، اس لئے جس طرح آزاد کی سزاؤں کے مخاطب امراء و حکام ہیں غلام باندی کی سزاؤں کے مخاطب بھی امراء و حکام ہیں، چنانچہ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا نے اپنی باندی پر حد سحر جاری کر دی تھی تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے ان پر نکیر کی تھی، اور حضرت جندب رضی اللہ عنہ نے حد سحر جاری کی تو ان کو قید کر دیا تھا، یہ دلیل ہے کہ غلام باندی کی سزاؤں کے مخاطب بھی حکام و امراء ہیں۔ واللہ اعلم

۲- قولہ: وَلَا يَنْتَرِبُ: اس کے علماء نے دو مطلب بیان کئے ہیں: ایک: اگر غلام باندی زنا کریں تو ان کو ڈانٹ ڈپٹ کر چھوڑ دے، ان پر حد جاری کرائے یعنی ان کے گناہ کو مت چھپاؤ، جب کوئی شخص اپنے غلام یا باندی کو زنا کرتے دیکھتا ہے تو معاملہ ربا دیتا ہے، کیونکہ اس میں مولیٰ کی بھی بدنامی ہے، یہ ٹھیک نہیں، ان پر حد جاری کرائے، تاکہ وہ آئندہ اس گناہ سے باز رہیں۔ اور دوسرا مطلب یہ بیان کیا ہے کہ جب حد جاری کرادی تو اب ان کو لعن طعن اور ڈانٹ ڈپٹ نہ کرے کیونکہ ان کو ان کے گناہ کی سزا مل چکی۔

۳- نبی ﷺ نے زانیہ باندی کو بیچنے کا حکم اس لئے دیا ہے کہ کبھی باندی کی کسی سے دوستی ہو جاتی ہے اس لئے وہ بار بار زنا کا ارتکاب کرتی ہے، پس اس کو فروخت کر دینا بہتر ہے تاکہ وہ اپنے یار سے جدا ہو جائے اور وہ اس گناہ سے بچ جائے، پھر آقاؤں کی تربیت اور کنٹرول کا طریقہ بھی جدا ہوتا ہے، بعض آقا نرم طبیعت ہوتے ہیں وہ کنٹرول نہیں کر سکتے، پس ہو سکتا ہے کہ دوسرا آقا باندی کی اصلاح کر دے اور اس پر کنٹرول کر لے اس لئے نبی ﷺ نے اس کو فروخت کرنے کا حکم دیا، پس یہ بیچنا اپنی مصیبت دوسرے کے سر تھونپنا نہیں ہے۔

[۳۲] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ جَمِيعًا، عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ ابْنِ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ الْبُرْسَانِيُّ: أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ، كِلَاهُمَا عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ وَابْنُ نُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (ح) وَحَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ وَأَبُو كُرَيْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، كُلُّ هَؤُلَاءِ عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا أَنَّ ابْنَ إِسْحَاقَ قَالَ فِي حَدِيثِهِ: عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَلْدِ الْأَمَةِ إِذَا زَنَتْ ثَلَاثًا: «ثُمَّ لَيْبَعَهَا فِي الرَّابِعَةِ»

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ نے مذکورہ حدیث متعدد اساتذہ سے روایت کی ہے، وہ سب مختلف واسطوں سے سعید مقبریٰ سے روایت کرتے ہیں، اور وہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ سعید مقبریٰ حضرت ابو ہریرہ سے براہ راست روایت کرتے ہیں یا واسطہ سے؟ تنہا ابن اسحاق: سعید کے والد کا واسطہ بڑھاتے

ہیں دوسرا کوئی راوی اس واسطہ کو ذکر نہیں کرتا، یعنی ابن اسحاق کی روایت مزید فی متصل الاسناد کی مثال ہے۔

[۳۳] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ (ح) وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى (وَاللَّفْظُ لَهُ) قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ الْأَمَةِ إِذَا زَنَتْ وَلَمْ تُحْصِنْ؟ قَالَ: "إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا، ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا، ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا، ثُمَّ بِيَعُوهَا وَلَوْ بِصَفِيرٍ" قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: لَا أَدْرِي، أَبَعَدَ الثَّلَاثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ. وَقَالَ الْقَعْنَبِيُّ، فِي رِوَايَتِهِ: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَالصَّفِيرُ الْحَبْلُ.

ترجمہ: اس حدیث کو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے عبید اللہ بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے زانیہ باندی کے بارے میں جو محسنہ نہ ہو پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: "اگر وہ زنا کرے تو اس کو کوڑے مارو (یعنی اس کے گناہ کو مت چھپاؤ، بلکہ اس پر حد جاری کرواؤ) پھر زنا کرے تو پھر کوڑے مارو، پھر زنا کرے تو پھر زنا کرے تو اس کو بیچ دو اگر چہ رسی کے عوض (معمولی دام میں) فروخت کرنا پڑے" — ابن شہاب کہتے ہیں: تین مرتبہ کے بعد بیچنے کے لئے فرمایا یا چار مرتبہ کے بعد مجھے معلوم نہیں، اور قعنبی کی روایت میں ہے: ابن شہاب نے فرمایا: الصفیر کے معنی ہیں: رسی۔

[۳۴] وَحَدَّثَنَا أَبُو الطَّاهِرِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكًا يَقُولُ: حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ الْأَمَةِ بِمِثْلِ حَدِيثِهِمَا، وَلَمْ يَذْكُرْ قَوْلَ ابْنِ شِهَابٍ: وَالصَّفِيرُ الْحَبْلُ. حَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِدُ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ صَالِحٍ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ ابْنِ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، كِلَاهُمَا، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ، وَالشُّكُّ فِي حَدِيثِهِمَا جَمِيعًا، فِي بَيْعِهَا فِي الثَّلَاثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ.

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث ابو الطاہر سے بھی روایت کی ہے، وہ بھی ابن مسلمہ قعنبی اور ابن یحییٰ کی طرح امام مالک سے روایت کرتے ہیں، البتہ اس میں ایک واسطہ زائد ہے، پس یہ نازل سند ہے، نیز اس روایت میں عبید اللہ دو اساتذہ: حضرات ابو ہریرہ اور زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں اور ابن مسلمہ اور ابن یحییٰ کی روایتیں عبید اللہ کی تنہا ابو ہریرہ سے روایت ہیں۔

اور ابوصالح اور معمر نے بھی امام مالکؒ کی طرح ابن شہاب زہریؒ سے یہ حدیث روایت کی ہے اس میں بھی عبید اللہؒ اساتذہ سے روایت کرتے ہیں، اور زانیہ باندی کو بیچنے کا حکم تین مرتبہ کے بعد ہے یا چار مرتبہ کے بعد؟ یہ شک ان دونوں کی روایتوں میں بھی مذکور ہے۔

۷۔ بَابُ تَاخِيرِ الْحَدِّ عَنِ النَّفْسَاءِ

نفاس والی عورت کی سزا کو مؤخر کرنے کا بیان

اگر مجرم بیمار ہو یا اتنا کمزور ہو کہ کوڑے مارنے سے مرجائے گا تو اس کی سزا مؤخر کر دی جائے گی، تا آنکہ وہ تندرست ہو جائے، اور کوڑوں کا تحمل کر سکے، کیونکہ کوڑے مارنے کا مقصد مار ڈالنا نہیں ہے، صرف تنبیہ مقصود ہے۔

[۳۵] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ أَبُو دَاوُدَ: حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ السُّدِّيِّ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: خُطِبَ عَلِيٌّ، فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! أَقِيمُوا عَلَى أَرْقَائِكُمُ الْحَدَّ، مَنْ أَحْصَنَ مِنْهُمْ وَمَنْ لَمْ يُحْصِنْ، فَإِنَّ أَمَةً لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَنَتْ، فَأَمَرَنِي أَنْ أَجْلِدَهَا، فَإِذَا هِيَ حَدِيثٌ عَهْدٍ بِنَفَاسٍ، فَخَشِيتُ، إِنَّ أُنَا جَلَدْتُهَا، أَنْ أَقْتُلَهَا فَلَذَكْرُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "أَحْسَنْتَ" وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ السُّدِّيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَلَمْ يَذْكُرْ: مَنْ أَحْصَنَ مِنْهُمْ وَمَنْ لَمْ يُحْصِنْ، وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ: "اتْرُكْهَا حَتَّى تَمَائِلَ"

ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ نے تقریر میں فرمایا: لوگو! اپنے غلام باندیوں پر حد جاری کرو جو شادی شدہ ہوں ان پر بھی اور جو کنوارے ہوں ان پر بھی، بیشک نبی ﷺ کی ایک باندی نے زنا کیا (یہ باندی سُرّیہ نہیں تھی، یعنی آپ اس کو بیوی کے طور پر استعمال نہیں فرماتے تھے) پس آپ نے مجھے کوڑے مارنے کا حکم دیا، میں کوڑے مارنے کی غرض سے اس کے پاس گیا تو معلوم ہوا کہ اس کو نفاس آرہا ہے یعنی اس نے ابھی بچہ جنا ہے، پس مجھے اندیشہ لاحق ہوا کہ اگر میں نے اس کو کوڑے مارے تو وہ کہیں مرنہ جائے، اس لئے میں نے اس کو کوڑے نہیں مارے اور آنحضرت ﷺ سے یہ بات عرض کی تو آپ نے فرمایا: "تم نے ٹھیک کیا"

سند: یہ حدیث سُدی سے اسرائیل نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے زائدہ نے روایت کی ہے، مگر وہ یہ جملہ: "چاہے وہ شادی شدہ ہو یا شادی شدہ نہ ہو" ذکر نہیں کرتے، اور ان کی حدیث میں یہ اضافہ ہے: "اس کو چھوڑ دو یہاں تک کہ وہ تندرست ہو جائے" تَمَائِلُ الْعَلِيلِ مِنْ عِلَّتِهِ تَمَائِلًا كَمَا مَعْنَى هِيَ: بیمار کا اچھا ہونے کے قریب ہونا۔

۸- بَابُ حَدِّ الْخَمْرِ

شرابی کی سزا کا بیان

آنحضرت ﷺ کے عہد مبارک میں شرابی کو سزا دینے کا طریقہ یہ تھا کہ کوئی شخص دونوں ہاتھوں میں دو چھڑیاں یا دو چیل لے کر ایک ساتھ چالیس مرتبہ مارتا تھا۔ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں بھی یہی معمول رہا، پھر جب خرابی بڑھ گئی یعنی نئے ایمان لانے والوں میں شراب نوشی کا رجحان بڑھتا نظر آیا تو دورِ فاروقی میں اس سلسلہ میں مشورہ ہوا، اور دو باتیں سامنے آئیں: ایک: حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے فرمایا: قرآن کریم میں جو سب سے ہلکی سزا ہے وہ دی جائے یعنی اسی کوڑے مارے جائیں، کیونکہ شراب نوشی کی سزا قرآن کریم میں منصوص نہیں، پس اس کو منصوص سے بڑھانا نہیں چاہئے۔ دوسری بات: حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمائی کہ شرابی جب مخمور ہوتا ہے تو اول فول بکتا ہے اور کبھی تہمت لگانے کی بھی نوبت آتی ہے اس لئے اس کو اسی کوڑے مارے جائیں، یہ دونوں مشورے ایک بات پر متفق تھے اس لئے شرابی کو اسی کوڑے مارنے کی تجویز عمل میں آئی۔ اور دورِ فاروقی سے یہی سزا باجماع امت جاری ہے، اب اس مسئلہ میں کوئی اختلاف نہیں، صرف امام شافعی رحمہ اللہ کا ذرا سا اختلاف ہے وہ فرماتے ہیں: شراب نوشی کی اصل سزا تو چالیس کوڑے ہیں، باقی چالیس کوڑے تعزیر ہیں اور قاضی کی صوابدید پر موقوف ہیں اور دیگر ائمہ کے نزدیک اسی کے اسی حد ہیں ان میں کمی کرنا جائز نہیں۔

[۳۶-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ الْخَمْرَ، فَجَلَدَهُ بِعِزْدَتَيْنِ، نَحْوِ أَرْبَعِينَ. قَالَ وَقَعَلَهُ أَبُو بَكْرٍ، فَلَمَّا كَانَ عُمَرُ اسْتَشَارَ النَّاسَ، فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: أَخَفُّ الْحُدُودِ ثَمَانِينَ، فَأَمَرَ بِهِ عُمَرُ.

[۳۷-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ (يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ): حَدَّثَنَا شُعْبَةُ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ: أُتِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ، قَدْ كَرَّ نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ کے پاس ایک شخص لایا گیا جو شراب پئے ہوئے تھا، آپ نے اس کو دو شاخوں سے چالیس کے قریب مارا، حضرت انس کہتے ہیں: حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے بھی یہی کیا، پھر جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا زمانہ آیا تو انھوں نے لوگوں سے مشورہ کیا، پس حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی

اللہ عنہ نے فرمایا: کم سے کم سزاء اتی کوڑے ہیں، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسی کا حکم دیا، یعنی آئندہ سے شرابی کی سزاء اتی کوڑے ہیں یہ آرڈیننس پاس کر دیا۔

سند: یہ حدیث قتادہ رحمہ اللہ سے محمد بن جعفر کے علامہ خالد بن الحارث نے بھی روایت کی ہے جس کے الفاظ ذرا مختلف ہیں۔

تشریح: اس کی تفصیل باب کے شروع میں آگئی ہے، اور خلفائے راشدین کے رائج کئے ہوئے اُن طریقوں کو اپنانا ضروری ہے جن کا تعلق ملک و ملت کی تنظیم سے ہے، حدیث میں ہے: ”میرے طریقہ کو لازم پکڑو، اور میرے جانشینوں کے طریقہ کو لازم پکڑو، جو راہ یاب اور ہدایت مآب ہیں، ان کے طریقہ کو ہاتھوں سے مضبوط پکڑو اور دانتوں سے کاٹو!“ اور اس کی وجہ یہ ہے کہ نبی ﷺ کے زمانہ تک قومی حکومت قائم ہوئی تھی، اور ملت بھی محدود تھی، بین الاقوامی حکومت خلفائے راشدین کے زمانہ میں قائم ہوئی، اور ملت بھی پھیل گئی، اور دیگر اقوام نے بھی اسلامی حکومت کی ماتحتی قبول کی، اس لئے ملک و ملت کی تنظیم ضروری ہوئی، خلفائے راشدین نے اس سلسلہ میں بہت سے کام کئے ہیں، شرابی کے لئے اتی کوڑوں کی تجویز بھی اسی قبیل سے ہے۔

مذہب فقہاء:

تمام ائمہ متفق ہیں کہ شرابی کی سزاء اتی کوڑے ہیں مگر وہ اتی کوڑے کل حد ہیں یا بعض تعزیر؟ اس میں اختلاف ہے (حد میں امیر و حاکم کو کوئی اختیار نہیں ہوتا، اس سزا کو ہر حال میں نافذ کرنا ضروری ہے، اور تعزیر میں اختیار ہوتا ہے، وہ مصلحت کے اعتبار سے کم و بیش بھی کر سکتا ہے اور معاف بھی کر سکتا ہے) ائمہ ثلاثہ کے نزدیک کل حد ہیں، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک چالیس حد اور چالیس تعزیر ہیں، یہ امام احمد رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت ہے۔

اور ان کا استدلال یہ ہے کہ نبی ﷺ کے عہد مبارک میں شرابی کو چالیس مرتبہ مارا جاتا تھا، صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں بھی یہی طریقہ تھا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ابتدائی دور میں بھی یہی طریقہ تھا، پھر جب آخری دور آیا اور لوگ حد سے بڑھنے لگے اور دائرہ اطاعت سے باہر نکلنے لگے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اتی کوڑے مارنے شروع کئے یعنی چالیس کا اضافہ کیا اور مصلحتاً کیا پس یہ چالیس تعزیر ہیں۔

اور ائمہ ثلاثہ کہتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں اجماع ہو گیا ہے کہ شرابی کی سزاء اتی کوڑے ہیں اور وہ سب حد ہیں، اور نبی ﷺ کے عہد مبارک میں اور دو صدیقی میں بھی اتی ہی تھے، دو چیلوں سے یا دو شاخوں سے بیک وقت شرابی کو بجایا جاتا تھا پس اگرچہ ضرب کے اعتبار سے چالیس تھے مگر آلہ کے اعتبار سے اتی تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں ضرب کے اعتبار سے بھی اتی کو ضروری قرار دیا گیا اور اس پر اجماع ہوا۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَدَ فِي الْخَمْرِ بِالْجَرِيدِ وَالنَّعَالِ، ثُمَّ جَلَدَ أَبُو بَكْرٍ أُرْبَعِينَ، فَلَمَّا كَانَ عُمَرُ، وَدَنَا النَّاسُ مِنَ الرَّيْفِ وَالْقُرَى، قَالَ: مَا تَرَوْنَ فِي جَلْدِ الْخَمْرِ؟ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ: أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا كَأَخَفِ الْحُدُودِ، قَالَ: فَجَلَدَ عُمَرُ ثَمَانِينَ.

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے شرابی کو ٹہنیوں اور چیلوں سے مارا، پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے چالیس مرتبہ مارا، پھر جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا زمانہ آیا اور لوگ چراگا ہوں اور گاؤں کے قریب ہو گئے — یعنی گاؤں اور کھیتوں میں بس گئے اور شراب نوشی کے واقعات بڑھ گئے — تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے مشورہ مانگا، فرمایا: تم لوگ شرابی کی سزا کیا پاتے ہو؟ پس حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے کہا: ”میرا خیال ہے کہ آپؐ شرابی کی سزا سب سے ہلکی سزا کے مانند مقرر کر دیں (جو حد قذف کی سزا ہے) راوی کہتے ہیں: پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسی کوڑے مارنے شروع کئے۔

سند: یہ حدیث یحییٰ بن سعید نے بھی ہشام سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے صاحبزادے معاذ نے روایت کی ہے۔

لغت: الریف: سبزہ زار، پانی کے قریب کی زمین، جمع: أریاف ورؤف۔

[۳۸] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كَانَ يَضْرِبُ فِي الْخَمْرِ بِالنَّعَالِ وَالْجَرِيدِ أُرْبَعِينَ، ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِهِمَا، وَلَمْ يَذْكُرِ الرَّيْفَ وَالْقُرَى.

وضاحت: یہ حدیث ہشام سے وکیع نے روایت کی ہے، اور اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے صاحبزادے معاذ نے اور یحییٰ بن سعید نے روایت کی ہے، البتہ یہ بات کہ: جب لوگ چراہوں اور گاؤں کے قریب ہو گئے ”یہ مضمون اس حدیث میں نہیں ہے۔

[۳۹] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ عَلِيَّةٍ) عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الدَّانَاجِ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ (وَاللَّفْظُ لَهُ) أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَادٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُخْتَارِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ فَيْرُوزَ مَوْلَى

ابن عامر الداناج: حَدَّثَنَا حُضَيْنُ بْنُ الْمُنْدِرِ، أَبُو سَاسَانَ، قَالَ: شَهِدْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ، وَابْنَ الْوَلِيدِ، قَدْ صَلَّى الصُّبْحَ رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ قَالَ: أَرِيدُكُمْ؟ فَشَهِدَ عَلَيْهِ رَجُلَانِ: أَحَدُهُمَا حُمْرَانُ أَنَّهُ شَرِبَ الْخَمْرَ وَشَهِدَ آخَرُ أَنَّهُ رَأَاهُ يَتَقَيُّ، فَقَالَ عُثْمَانُ: إِنَّهُ لَمْ يَتَقَيَّا حَتَّى شَرِبَهَا، فَقَالَ: يَا عَلِيُّ، قُمْ فَاجْلِدْهُ، فَقَالَ عَلِيُّ: قُمْ يَا حَسَنُ، فَاجْلِدْهُ فَقَالَ الْحَسَنُ: وَلَ حَارَّهَا مَنْ تَوَلَّى قَارَهَا (فَكَانَهُ وَجَدَ عَلَيْهِ) فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، قُمْ فَاجْلِدْهُ، فَجَلَدَهُ، وَعَلِيُّ يَعُدُّ فَلَمَّا بَلَغَ أَرْبَعِينَ، قَالَ: أُمْسِكْ، ثُمَّ قَالَ: جَلَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعِينَ، وَجَلَدَ أَبُو بَكْرٍ أَرْبَعِينَ، وَعُمَرُ ثَمَانِينَ، وَكُلُّ سُنَّةٍ، وَهَذَا أَحَبُّ إِلَيَّ. زَادَ عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ فِي رِوَايَتِهِ: قَالَ: إِسْمَاعِيلُ: وَقَدْ سَمِعْتُ حَدِيثَ الدَّانَاجِ مِنْهُ فَلَمْ أُحْفَظْهُ.

ترجمہ: بحصین بن المنذر ابوساسان کہتے ہیں: میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے پاس تھا (اسی اثناء میں) ولید بن عقبہ کو لایا گیا جس نے فجر کی نماز پڑھ لی تھی، پھر اس نے کہا: میں تمہارے لئے زیادہ کرتا ہوں (یعنی دوبارہ فجر پڑھتا ہوں) وہ نشہ میں تھا اس لئے یہ بات کہی (پس ان پر دو آدمیوں نے گواہی دی، ان میں سے ایک (حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ) حمران تھے کہ ولید نے شراب پی ہے اور دوسرے نے گواہی دی کہ اس نے ولید کو التلیاں کرتے ہوئے دیکھا ہے، حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اگر اس نے شراب نہ پی ہوتی تو التلیاں نہ کرتا، اور آپؐ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا: علی! کھڑے ہوؤ اور اس کو کوڑے مارو، پس حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اپنے صاحبزادے حضرت حسن رضی اللہ عنہ سے فرمایا: حسن! کھڑے ہوؤ اور اس کو کوڑے مارو، حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”اس کی گرمی کا ذمہ دار بنے وہ جو اس کی ٹھنڈک کا ذمہ دار بنا ہے (یہ بلیغ محاورہ ہے، یعنی جس نے حکومت کے مزے لوٹے ہیں وہ کوڑے مارے) پس گویا حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت حسن رضی اللہ عنہ پر ناراضگی ظاہر فرمائی، چنانچہ عبداللہ بن جعفر رضی اللہ عنہما کو حکم دیا: ابن جعفر! کھڑے ہوؤ اور اس کو کوڑے مارو، پس ابن جعفرؓ نے کوڑے مارے، اور حضرت علی رضی اللہ عنہ شمار کر رہے تھے، یہاں تک کہ جب مارنا چالیس کو پہنچا تو ابن جعفرؓ سے فرمایا: ٹھہرو! پھر فرمایا: نبی ﷺ نے چالیس مرتبہ مارا، اور صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے چالیس مرتبہ مارا، اور فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے اسی مرتبہ مارا، اور ہر طریقہ سنت ہے، اور یہ (اسی کوڑے مارنا) مجھے زیادہ پسند ہے۔

علی بن حجر کی روایت میں یہ اضافہ ہے: اسماعیل کہتے ہیں کہ میں نے اس سے داناج کی روایت کردہ حدیث سنی تھی لیکن میں اس کو یاد نہ رکھ سکا۔

تشریح:

۱۔ ولید بن عقبہ قرشی: حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کا اخیانی (ماں شریک) بھائی تھا، فتح مکہ کے دن مسلمان ہوا تھا،

شعر و شاعری اور فصاحت و بلاغت میں امتیازی شان رکھتا تھا، حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے ان کو کوفہ کا گورنر مقرر کیا تھا، پھر شراب نوشی کے الزام میں معزول کر دیا تھا، پھر رقہ نامی جگہ میں الگ تھلک زندگی گزاری اور وہیں انتقال ہوا۔

۲۔ یہ حدیث حضرت امام شافعی رحمہ اللہ کی قوی دلیل ہے، ان کے نزدیک شرابی کی سزا اسی کوڑے ہیں، مگر ان میں سے چالیس تعزیر ہیں، وہ امیر و حاکم کی صوابدید پر موقوف ہیں، یہ امام احمد رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت ہے۔ مگر ائمہ ثلاثہ کے نزدیک شرابی کو اسی کوڑے مارنے ضروری ہیں، اور وہ تمام حد ہیں، چنانچہ حضرات صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کا اس پر اجماع ہے۔ واللہ اعلم

۳۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے طریقہ کو بھی سنت کہا، اور اسی طریقہ کو پسندیدہ قرار دیا، اس لئے کہ نبی ﷺ نے خلفاء راشدین کے ان طریقوں کو جن کا تعلق ملک و ملت کی تنظیم سے ہے ان کو مضبوط پکڑنے کا حکم دیا ہے، اور اس کو سنت کہا ہے، اس لئے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے طریقہ کو بھی سنت کہا۔

۴۔ آنحضور ﷺ کے عہد مبارک میں شرابی کو دو چیلوں سے یا دو شاخوں سے یا کسی اور جوڑے سے بیک وقت مارا جاتا تھا، پس وہ ضرب کے اعتبار سے چالیس اور آلہ کے اعتبار سے اسی تھا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے صحابہ کے مشورہ سے اس کو ضرب کے اعتبار سے اسی کر دیا یعنی حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حد شرب میں کوئی اضافہ نہیں کیا بلکہ سزاء کو پھیلا دیا۔ ممکن ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی بھی یہی رائے ہو کہ چالیس حد ہیں اور چالیس تعزیر جیسا کہ حضرت امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں، اس لئے چالیس پر کوڑوں کو روک دیا، پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے طریقہ کو بھی سنت بلکہ پسندیدہ قرار دیا۔ واللہ اعلم

۵۔ آنحضور ﷺ کے عہد مبارک میں شرابی کو باقاعدہ کوڑوں سے نہیں مارا جاتا تھا بلکہ جو بھی چیز ہاتھ پڑتی اسی سے مار دیا جاتا تھا، مگر خلفاء راشدین نے کوڑوں سے مارنے کو لازم کیا، اور اسی کوڑے سزاء مقرر کی اور یہ بھی سنت ہے اس لئے کہ مشہور حدیث ہے: ”میرے طریقہ کو لازم پکڑو، اور میرے خلفاء کے طریقہ کو لازم پکڑو جو راہ یاب اور ہدایت مآب ہیں، ان کے طریقہ کو ہاتھوں سے اور دانتوں سے مضبوط پکڑو“

[۳۰] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِنْهَالٍ الصُّرَيْرِيُّ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ عُمَيْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: مَا كُنْتُ أَقِيمُ عَلَى أَحَدٍ حَدًّا فَيَمُوتُ فِيهِ، فَأَجِدَ مِنْهُ فِي نَفْسِي، إِلَّا صَاحِبَ الْخُمْرِ، لِأَنَّهُ إِنْ مَاتَ وَدَيْتُهُ، لِأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَسْنَهُ. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِهِذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں کسی پر بھی حد جاری کروں اور وہ مر جائے تو مجھے کوئی افسوس نہیں ہوگا، مگر

شرابی مرجائے تو میں اس کی دیت دوں گا، اور یہ اس لئے کہ رسول اللہ ﷺ نے کوڑے مارنا متعین نہیں کیا۔
تشریح: شرابی کو کوڑے مارنا خلفائے راشدین کے زمانہ میں طے پایا ہے، اور اس میں حضرت علیؓ کا مشورہ بھی شامل تھا، اور خود حضرت بھی کوڑے مارتے تھے، مگر تعین نبوی اور تعین خلفاء میں فرق مراتب کرنا ضروری ہے، جس کی طرف حضرت علیؓ نے اشارہ کیا۔

مذاہب فقہاء: اگر زنا کی سزا میں یا حد قذف میں محدود (جس کو کوڑے مارے گئے) مرجائے تو بالاتفاق کوئی ضمان واجب نہیں، بشرطے کہ اصول کی رعایت کر کے کوڑے مارے گئے ہوں، اور شرابی کو کوڑے مارے گئے اور محدود مر گیا تو ضمان واجب ہو گا یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک ضمان واجب ہے، دیگر ائمہ کے نزدیک اگر اصول کی رعایت کے ساتھ کوڑے مارے گئے ہیں تو کوئی ضمان واجب نہیں، اور اس اختلاف کی بنیاد بھی یہی ہے کہ شرابی کو کوڑے سے مارنا یا اسی کوڑے مارنا حد ہے یا تعزیر؟ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک تعزیر میں ضمان واجب ہوتا ہے دیگر ائمہ کے نزدیک نہیں۔ واللہ اعلم

ملحوظہ: خمر کی تعریف؟ کن چیزوں پر خمر کا اطلاق ہوتا ہے؟ اور دیگر باتیں اسی جلد میں کتاب الاشریہ کے شروع میں تفصیل وسط کے ساتھ گذری ہیں وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

۹- بَابُ قَدْرِ أَسْوَاطِ التَّعْزِيرِ

تعزیر میں کتنے کوڑے مارے جائیں

تعزیر: حدود کے علاوہ دوسری سزاؤں کو کہتے ہیں، حدود میں کسی مصلحت کا لحاظ نہیں کیا جاتا، نہ اس میں کمی بیشی ہو سکتی ہے، اور تعزیر میں مصلحت کا لحاظ کیا جاتا ہے، اور اس کی کوئی حد بھی متعین نہیں، قاضی کی صوابدید پر معاملہ چھوڑ دیا گیا ہے، وہ حالات کے مطابق جو سزا مناسب سمجھے دے سکتا ہے، مگر اس کو حد تک نہ پہنچائے۔

[۳۱-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عِيسَى: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي عُمَرُو، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشَّجِّ قَالَ: بَيْنَا نَحْنُ عِنْدَ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، إِذْ جَاءَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جَابِرٍ، فَحَدَّثَهُ، فَأَقْبَلَ عَلَيْنَا سُلَيْمَانُ، فَقَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جَابِرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ الْأَنْصَارِيِّ؛ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "لَا يُجْلَدُ أَحَدٌ فَوْقَ عَشْرَةِ أَسْوَاطٍ، إِلَّا لِي حِدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "حدود کے علاوہ کسی بھی جرم میں دس کوڑوں سے زیادہ نہ مارے جائیں"

تشریح: بعض ظاہر یہ اس حدیث کی وجہ سے کہتے ہیں: تعزیر میں دس کوڑوں سے زیادہ مارنا جائز نہیں، مگر یہ قول صحیح نہیں، ترمذی میں حدیث (نمبر ۱۳۴۷) ہے اگر کوئی کسی کو اوہجڑا کہے تو اس کو بیس کوڑے مارو، علاوہ ازیں: خلفائے راشدین نے تعزیر میں دس، بیس سے زیادہ کوڑے بھی مارے ہیں، اس لئے تعزیر میں دس سے زیادہ کوڑے مارنا جائز ہے۔ البتہ جمہور فرماتے ہیں کہ اخف حدود سے کم کوڑے مارے جائیں اور حد کے کم سے کم اتنی کوڑے ہیں جو حد قذف میں مارے جاتے ہیں اور غلام کو چالیس کوڑے مارے جاتے ہیں کیونکہ اس کی سزا آزاد سے آدھی ہے، اس لئے اخف حدود چالیس کوڑے ہوئے، پس تعزیر میں زیادہ سے زیادہ اسی کوڑے مارے جائیں، اس سے زیادہ نہ مارے جائیں، یہ احناف کا مشہور قول ہے، اور امام ابو یوسف اور امام مالک رحمہما اللہ کے نزدیک حاکم تعزیر میں جتنے کوڑے چاہے مار سکتا ہے، اور اس حدیث کی علماء نے دو توجہیں کی ہیں: ایک: یہ کہ یہ حدیث صحابہ کے ساتھ خاص ہے اور خصوصیت کی وجہ یہ ہے کہ نبی ﷺ کی صحبت کی برکت سے معمولی تنبیہ بھی ان کے لئے کافی تھی، بلکہ ان کو ادنیٰ تنبیہ کی بھی ضرورت نہیں تھی، وہ خود ہی اپنی غلطیوں اور خطاؤں پر پشیمان ہوتے تھے، اور جرم سے باز آ جاتے تھے، پھر بھی اگر تنبیہ کی ضرورت پڑے تو معمولی تنبیہ کافی ہے۔

دوسری توجہ یہ کی گئی ہے کہ یہ سزا اس جرم کے ساتھ خاص ہے جو فی نفسہ گناہ نہیں، صرف حکم حاکم کی خلاف ورزی کی بناء پر گناہ ہے، مثلاً: فساد میں کرفیو لگایا گیا اور گھر سے نکلنے پر پابندی لگائی گئی، پس اگر کوئی شخص گھر سے نکلے تو یہ فی نفسہ گناہ نہیں، یہ صرف حکم حاکم کی خلاف ورزی کی بناء پر گناہ ہے، اس قسم کے جرائم میں دس کوڑے ہی مارے جائیں زیادہ نہ مارے جائیں۔ واللہ اعلم

۱۰۔ بَابُ الْحُدُودِ كَفَّارَاتٍ لِأَهْلِهَا

حدود گناہوں کے لئے کفارہ ہیں؟

حدود کفارہ سیئات ہیں یا زواجر؟ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک کفارہ سیئات ہیں اور احناف کے نزدیک صرف زواجر ہیں، یعنی جھڑکنے والی ہیں، وہ گناہوں سے باز رکھتی ہیں ان سے گناہ معاف نہیں ہوتے بلکہ دیگر کبار کی طرح قوی یا فعلی توبہ ضروری ہے^(۱)۔

(۱) امت کا اس پر اتفاق ہے کہ کبیرہ گناہ اس وقت تک معاف نہیں ہوتے جب تک توبہ نہ کرے، اور توبہ فعلی بھی ہوتی ہے اور قوی بھی، قوی توبہ تو ظاہر ہے۔ اور فعلی توبہ یہ ہے کہ زندگی کا ورق پلٹ دے، یعنی برائیاں چھوڑ کر شریعت کی پیروی کرنے لگے، مثلاً: شراب پیتا تھا، اس کو بالکل چھوڑ دے، زنا کرتا تھا اس کو بالکل چھوڑ دے تو یہ فعلی توبہ ہے۔

[۴۲] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَمْرُو النَّاقِذُ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَأَبْنُ نُمَيْرٍ، كُلُّهُمْ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ (وَاللَّفْظُ لِعَمْرِو) قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَجْلِسٍ، فَقَالَ: "تَبَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تَزْنُوا، وَلَا تَسْرِقُوا، وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَعُوقِبَ بِهِ، فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ، وَمَنْ أَصَابَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَسَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ، إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ وَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ"

[۴۳] حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ فَتَلَا عَلَيْنَا آيَةَ النَّسَاءِ ﴿أَنْ لَا يُشْرِكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا﴾ الْآيَةَ.

ترجمہ: حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم نبی ﷺ کی مجلس میں حاضر تھے، آپ نے فرمایا: ”مجھ سے بیعت کرو کہ تم اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہراؤ گے اور نہ زنا کرو گے اور نہ چوری کرو گے اور نہ اس نفس کو قتل کرو گے جس کا قتل اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے مگر حق کے ساتھ، پس تم میں سے جس نے بیعت کی شرطیں پوری کیں اس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے (یعنی قیامت کے دن اس کو اس کا اجر ملے گا) اور جس نے ان میں سے کوئی کام کیا (یعنی کسی شرط کی خلاف ورزی کی مثلاً چوری یا زنا وغیرہ کا ارتکاب کیا، پھر دنیا میں اس کو اس جرم کی سزا دی گئی تو وہ سزا اس کے لئے کفارہ ہے اور جس نے ان میں سے کوئی گناہ کیا پس اللہ تعالیٰ نے اس کے گناہ کو چھپا دیا) اور اس کو دنیا میں ان گناہوں کی سزا نہیں ملی) تو اس کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے حوالہ ہے، اللہ تعالیٰ چاہیں گے تو اس کو معاف کر دیں گے اور اگر چاہیں گے تو اس کو سزا دیں گے“

سند: یہ حدیث معمر نے بھی امام زہری رحمہ اللہ سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے سفیان نے روایت کی ہے، اور اس میں یہ اضافہ ہے: ”پس نبی ﷺ نے ہمارے سامنے سورہ ممتحنہ کی آیت (۱۲) تلاوت فرمائی“

تشریح: امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک حدود کفارہ سیئات ہیں یعنی حد جاری ہونے سے گناہ معاف ہو جاتا ہے ان کا استدلال اس حدیث سے ہے، اور امام شافعی نے فرمایا: اس مسئلہ میں کہ حدود گناہوں کے لئے کفارہ ہیں یہ حدیث سب سے عمدہ ہے (ترمذی) اور احناف کے نزدیک حدود درحقیقت زواجر ہیں یعنی جھڑکنے والی ہیں وہ گناہوں سے باز رکھتی ہیں، ان سے گناہ معاف نہیں ہوتے بلکہ دیگر کبار کی طرح قولی یا فعلی توبہ ضروری ہے، قولی توبہ تو ظاہر ہے اور فعلی توبہ یہ ہے کہ آدمی زندگی کا ورق پلٹ دے یعنی برائی چھوڑ کر شریعت کی پابندی کرنے لگے۔

اور جب کسی پر حد جاری ہوتی ہے تو عادی مجرم کی بات تو الگ ہے مگر جس سے اتفاقاً گناہ سرزد ہو جاتا ہے وہ آئندہ

گناہ نہ کرنے کا عزم مصمم کر لیتا ہے یعنی حدود کے ساتھ فعلی توبہ مل جاتی ہے اس اعتبار سے حدود کو گناہوں کے لئے کفارہ کہا گیا ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بھی اس کے مانند مروی ہے، وہ روایت ترمذی شریف میں ہے، اس حدیث میں بھی بظاہر یہی مفہوم ہوتا ہے کہ حدود کفارہ ہیں اور اس کا جواب بھی یہی ہے کہ عام طور پر حدود کے ساتھ فعلی توبہ ملی ہوئی ہوتی ہی ہے اس معنی کر اس کو کفارہ کہا گیا ہے۔ واللہ اعلم

احناف کے دلائل:

۱۔ اللہ تعالیٰ نے آیت سرقہ کے بعد فرمایا: ﴿فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (المائدہ آیت ۳۹) ”پس جو اپنے اوپر ظلم کرنے کے بعد توبہ کرے اور اپنی اصلاح کرے تو یقیناً اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول کریں گے، بلاشبہ اللہ تعالیٰ بہت زیادہ مغفرت کرنے والے، نہایت رحم کرنے والے ہیں“۔ یہاں قطع ید کے بعد توبہ کا ذکر کیا ہے، اور قطع ید کو نکال (عبرت ناک سزاء) فرمایا ہے، معلوم ہوا کہ قطع ید (حد زاجر) جھڑکنے والی، روکنے والی ہے، گناہ کا کفارہ نہیں، گناہ کا کفارہ توبہ ہی ہے۔

۲۔ حد قذف میں اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (النور آیت ۵۴) ”اور جو لوگ پاک دامن عورتوں پر تہمت لگائیں پھر وہ چار گواہ سے ثابت نہ کریں تو تم ان کو اسی کوڑے مارو، اور ان کی گواہی کبھی بھی قبول نہ کرو، اور یہ لوگ نافرمان ہیں، مگر وہ لوگ جنہوں نے توبہ کی اس کے بعد، اور اصلاح کر لی تو بلاشبہ اللہ تعالیٰ بخشنے والے نہایت رحم والے ہیں“۔ یہاں حد جاری ہونے کے بعد بھی فاسق (گنہ گار) کہا گیا، اور جس نے توبہ کی اس کو مستثنیٰ فرمایا، معلوم ہوا کہ حد کفارہ نہیں بلکہ کفارہ توبہ ہے۔

۳۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: لَا أَدْرِي الْخُدُودَ كِفَارَةٌ لَأَهْلِهَا أَمْ لَا: مجھے معلوم نہیں کہ حدود گناہوں کے لئے کفارہ ہیں یا نہیں۔ یہ حدیث مستدرک حاکم میں ہے اور حاکم نے اس کو علی شرط الشَّحِيحِ قرار دیا ہے۔

غرض: ان کے علاوہ بھی نصوص ہیں جن کا مدعی یہی ہے کہ حدود زاجر ہیں گناہوں کے لئے کفارہ نہیں، چنانچہ احناف اسی کے قائل ہیں۔ واللہ اعلم

قولہ: من ذلك: مشارالیه شرک کے علاوہ ہیں، اس پر تمام علماء کا اتفاق ہے کہ کفر و ارتداد کی سزا کفر و شرک کے لئے کفارہ نہیں اور ان کی توبہ کے بغیر معافی نہیں، البتہ شرک کے علاوہ گناہوں کے لئے حدود کفارہ ہیں یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے۔

چند ضروری فوائد:

۱۔ حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث میں جس بیعت کا ذکر ہے وہ بیعت آنحضور ﷺ نے کب لی تھی؟

حافظ عسقلانی رحمہ اللہ کا رجحان اس طرف ہے کہ فتح مکہ کے بعد سورہ ممتحنہ کے نزول کے بعد وہ بیعت لی تھی، چنانچہ اس روایت کے بعض طرق میں ہے: فَتَلَا عَلَيْنَا آيَةَ النَّسَاءِ: یعنی بیعت لینے کے بعد نبی ﷺ نے سورہ الممتحنہ کی آیت ۱۲ پڑھی، اور علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے یہ ہے کہ لیلۃ العقبہ میں آپ نے یہ بیعت لی تھی، پھر بارہ نقیب مقرر فرمائے تھے۔

بیعت عقبہ کی تفصیل:

مدینہ منورہ کی زیادہ آبادی اوس و خزرج کی تھی، جو مشرک تھے، اور مدینہ میں یہود بھی تھے، جو اہل کتاب تھے، یہود کا اوس و خزرج کے ساتھ جھگڑا رہتا تھا، یہود ان سے کہا کرتے تھے: عنقریب نبی آخر الزماں مبعوث ہونے والے ہیں، ہم ان کی اتباع کریں گے اور ان کے ساتھ مل کر تم کو عادی و شمود کی طرح ہلاک کریں گے۔

پھر یہ واقعہ پیش آیا کہ موسم حج میں خزرج کے کچھ لوگ مکہ آئے، یہ نبوت کا گیارہواں سال تھا، اتفاق سے ان کی ملاقات نبی ﷺ سے ہو گئی، اور آپ نے ان کو اسلام کی دعوت دی، وہ آپ پر ایمان لے آئے، یہ چھ آدمی تھے، یہ حضرات آپ سے رخصت ہو کر مدینہ منورہ پہنچے اور وہاں دعوت کا کام کیا، ایک سال میں صورت حال یہ ہو گئی کہ کوئی گھر اور کوئی مجلس نبی ﷺ اور اسلام کے ذکر سے خالی نہیں رہی، چنانچہ دوسرے سال جو نبوت کا بارہواں سال تھا بارہ حضرات آپ سے ملنے کے لئے مکہ آئے، پانچ تو انہی چھ میں سے تھے اور سات ان کے علاوہ تھے، ان حضرات نے منیٰ میں جمرہ عقبہ کے پاس گھاٹی میں آپ سے ملاقات کی اور آپ کے ہاتھ پر بیعت کی، یہ بیعت عقبہ اولیٰ کہلاتی ہے، جب یہ لوگ واپس ہونے لگے تو حضرت عبداللہ بن ام مکتوم اور حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہما کو تعلیم قرآن اور احکام اسلام سکھانے کے لئے ان کے ساتھ کر دیا۔

پھر اگلے سال جو نبوت کا تیرہواں سال تھا، حضرت مصعب بن عمیر مسلمانوں کی ایک جماعت کو لے کر مکہ مکرمہ آئے، اس وفد میں کچھ حضرات تھے، تہتر مرد اور دو عورتیں تھیں، انھوں نے اسی گھاٹی میں نبی ﷺ سے ملاقات کی اور بیعت کی، اس بیعت کا نام بیعت عقبہ ثانیہ ہے، بیعت کے بعد ان حضرات نے نبی ﷺ کو مدینہ منورہ تشریف آوری کی دعوت دی، اس طرح ہجرت کا سلسلہ شروع ہوا، اور بالآخر نبی ﷺ نے ہجرت کی، اس موقع پر نبی ﷺ نے بارہ نقیب (نگران) بھی منتخب فرمائے تھے جو اپنے قبیلوں میں دعوت کے کام کے ذمہ دار تھے۔ تفصیل: طبقات ابن سعد (۱: ۱۵۰) میں ہے۔

بیعت کے معنی:

۳- بَيْعَةٌ: باع یبیع بَيْعًا کا مصدر ہے، آخر میں عربی میں گولہ اور اردو میں لمبی ت لگاتے ہیں، اس کے معنی ہیں: فروخت کرنا، بیچنا۔ اور اصطلاحی معنی ہیں: اپنی جان کو برضاء و رغبت اللہ تعالیٰ کے ہاتھ جنت کے عوض میں بیچنا۔ حضرات صحابہ نے آنحضور ﷺ کے ہاتھ پر مختلف بیعتیں کی ہیں، یہاں جس بیعت کا ذکر ہے وہ بیعت سلوک ہے، سورہ ممتحنہ

(آیت ۱۰) میں بھی اس بیعت کا ذکر ہے۔

بیعت سلوک: نوافل اعمال کر کے جنت کے بلند درجات حاصل کرنے کے لئے بیعت کی جاتی ہے، اور یہ بات جان لینی چاہئے کہ نجات اخروی کے لئے بیعت سلوک ضروری نہیں، ورنہ تمام صحابہ و صحابیات یہ بیعت کرتے، آخرت میں نجات کے لئے ایمان صحیح اور اعمال صالحہ کافی ہیں، اور جاہلوں کا یہ خیال کہ پیر کے بغیر نجات نہیں ہو سکتی صحیح نہیں۔

بیعت سلوک کے تعلق سے مختلف نظریے:

۳۔ جاننا چاہئے کہ بیعت سلوک کے تعلق سے دنیا میں تین نظریے پائے جاتے ہیں:

پہلا نظریہ: غیر مقلدین، سلفیوں، نجدیوں اور مودودیوں کا ہے، ان کے نزدیک بیعت سلوک بے اصل ہے، اس کا کوئی ثبوت نہیں۔

دوسرا نظریہ: بریلویوں کا ہے، وہ کہتے ہیں: آخرت میں نجات کے لئے بیعت ضروری ہے، اور جس کا کوئی پیر نہیں: اس کا پیر شیطان ہے، بلکہ ان کے جاہل تو کہتے ہیں: گونگے پیر (قرآن کریم) سے نجات نہیں ہوگی، بولتا پیر (زندہ پیر) چاہئے۔ تیسرا نظریہ: علمائے دیوبند کا ہے، وہ کہتے ہیں: بیعت سلوک کا قرآن وحدیث سے ثبوت ہے، مگر نجات اخروی کے لئے بیعت ضروری نہیں۔ نجات کا مدار ایمان صحیح اور اعمال صالحہ پر ہے۔ البتہ بیعت سلوک کے دو بڑے فائدے ہیں:

ایک: بیعت نوافل اعمال میں زیادتی اور اس کے ذریعہ جنت میں بلند درجات حاصل کرنے کا ذریعہ ہے۔ آدمی خود بھی نوافل اعمال کر سکتا ہے مگر تجربہ یہ ہے کہ وہ کامیاب نہیں ہوتا اگر خود کو کسی کے سپرد کر دے تو یہ مقصد آسانی سے حاصل ہو سکتا ہے۔

دوسرا: بیعت کے ذریعہ باطن کی صفائی کی جاسکتی ہے، جس طرح ہمارا ظاہر میلا ہوتا ہے اور اس کو صاف کرنا پڑتا ہے، اسی طرح باطن بھی میلا ہوتا ہے اور اس کی صفائی کی ضرورت ہوتی ہے۔ باطن کا میل اخلاق رذیلہ ہیں جس کی صفائی آنحضور ﷺ کا فرض منصبی تھا، سورۃ البقرہ (آیت ۱۲۹) میں آنحضور ﷺ کے چار فرائض بیان کئے گئے ہیں، ان میں سے ایک: ﴿يُزَكِّيهِمْ﴾: ہے یعنی مسلمانوں کے باطن کو صاف کرنا اور ان کو اخلاق حسنہ سے آراستہ کرنا، اور آپ کا ارشاد ہے: بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ: میری بعثت اخلاق حسنہ کی تعلیم کے لئے ہوئی ہے، یہ مقصد بھی بیعت ہی کے ذریعہ سے حاصل ہو سکتا ہے۔

بیعت سلوک کی دفعات اور اس کی تفصیلات:

۵۔ بیعت عقبہ ثانیہ میں آنحضور ﷺ نے صحابہ و صحابیات سے چھ عہد لئے تھے:

(الف) اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہراؤ گے: شرک دو ہیں: ایک: شرک جلی ہے جس کو شرک اکبر بھی کہتے

ہیں، یہ شرکین کا شرک ہے۔ دوسرا شرک: شرک خفی ہے، اس کی بہت سی شکلیں ہیں، مثلاً: قبر کا طواف کرنا، قبروں کو سجدہ کرنا، ان کو چومنا، صاحب قبر کی منت ماننا، صاحب قبر کی نیاز کرنا وغیرہ سب شرک کی باتیں ہیں، مگر یہ نیچے کے درجہ کا شرک ہے، اور شرک کا ادنیٰ درجہ نام و نمود ہے، جس طرح شرک جلی سے عمل باطل ہو جاتا ہے، ریا کاری سے بھی عمل خراب ہو جاتا ہے۔ اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتے ہیں: میں شرکاء میں شرک سے سب سے زیادہ بے نیاز ہوں، جس نے کوئی ایسا عمل کیا جس میں میرے علاوہ کو شریک کیا تو میں اس عمل سے بیزار ہوں۔ وہ عمل اسی شریک کے لئے ہے (مشکوٰۃ حدیث ۵۳۱۵) غرض: ہر طرح کے شرک سے بچنا چاہئے شرک جلی سے بھی اور شرک خفی سے بھی، مولانا محمد علی جوہرؒ نے کیا خوب کہا ہے:

توحید تو یہ ہے کہ خدا خود حشر میں کہہ دے ﴿﴾ یہ بندہ دو عالم سے خفا میرے لئے ہے!

(ب) چوری نہیں کرو گے: شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے حجۃ البالغہ میں لکھا ہے کہ کچھ بندوں کو کمانے کی اچھی راہیں نہیں ملتیں اس لئے وہ بری راہوں کی طرف چل پڑتے ہیں، چوری: کمانے کی ایسی ہی بری راہ ہے، جس طرح لڑنا اور مال غنیمت لوٹنا عربوں کی گھٹی میں پڑا ہوا تھا: چوریاں کرنا بھی ان کا بہترین مشغلہ تھا، اس لئے آنحضور ﷺ نے دوسرا عہد یہ لیا کہ چوری نہیں کرو گے۔

(ج) زنا نہیں کرو گے: عربوں میں زنا کوئی برائی نہیں تھی، جیسے یورپ اور امریکہ میں زنا کوئی برائی نہیں، ان کی سوچ یہ ہے کہ مرد اور عورت باہمی رضا مندی سے جو چاہیں کریں سرکار کو اس میں دخل دینے کا کوئی حق نہیں۔ غرض: عربوں میں زنا عام تھا اس لئے تیسرا عہد زنا کے بارے میں لیا۔

(د) اولاد کو قتل نہیں کرو گے: قتل اولاد کا بھی عربوں میں عام رواج تھا، لڑکوں کو رزق کے ڈر سے قتل کرتے تھے اور لڑکیوں کو عار کے خوف سے، اگر لڑکی زندہ رہے گی تو کسی کو داماد بنانا پڑے گا جو بڑی شرم کی بات ہے، حالانکہ خود دوسرے کی لڑکی گھر میں بسائے ہوئے تھے، وہ کوئی شرم کی بات نہیں تھی۔

قرآن کریم میں ایک جگہ ہے: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ﴾ اور دوسری جگہ ہے: ﴿مِنْ إِمْلَاقٍ﴾ یعنی سر دست تنگی ہے، کھانے کے لئے کچھ نہیں پھر اولاد کو کہاں سے کھلائیں گے؟ اس لئے قتل کرتے تھے۔ یہ ﴿مِنْ إِمْلَاقٍ﴾ ہے، اور فی الحال تو تنخواہ سے گزارہ ہو جاتا ہے لیکن اگر بچے زیادہ ہو گئے تو تنخواہ نا کافی ہو جائے گی اس لئے بھی قتل کرتے تھے۔ یہ ﴿خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ﴾ ہے، دونوں وجوہ میں سے کسی بھی وجہ سے قتل کرنا جائز نہیں۔

جاننا چاہئے کہ قتل اولاد کے بہت سے درجات ہیں: پیدا ہونے کے بعد بچہ کو مار ڈالنا، روح پڑنے کے بعد حمل گرا دینا، روح پڑنے سے پہلے حمل گرا دینا، یہ سب قتل اولاد کی شکلیں ہیں اور سب سے ادنیٰ شکل عزل ہے یعنی مانع حمل صورتیں اختیار کرنا۔ مسلم شریف میں روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے عزل کے متعلق پوچھا گیا، آپؐ نے فرمایا: اِذَاكَ الْوَأْدُ الْخَفِيُّ: یہ چپکے سے بچہ کو زندہ درگور کرنا ہے (مشکوٰۃ حدیث ۳۱۸۹) اور جب قتل اولاد کے درجات مختلف ہیں تو

احکام بھی مختلف ہونگے، تفصیل کے لئے ملاحظہ کریں: تحفۃ اللمعی (۵۶۹:۳-۵۷۱)

(۵) اپنے ہاتھوں اور پیروں کے درمیان بہتان گھڑ کر نہیں لاؤ گے۔ تفترونہ بین ایدیکم وارجلکم: ایک عمارہ ہے جس کے معنی ہیں: جھوٹ گھڑنا۔ اور اس کا مطلب یہ ہے کہ کسی کا بچہ کسی کی طرف منسوب نہیں کرو گے، مثلاً: شوہر والی عورت نے زنا کیا اور اس کے حمل کو شوہر کی طرف منسوب کیا، یا کسی مرد نے شوہر والی عورت سے زنا کیا اور حمل کو اس عورت کے شوہر کی طرف منسوب کر دیا یہ افتراء ہے۔ افتراء کی اور بھی بہت صورتیں ہیں: کہیں کوئی بچہ گرا پڑا ملا اس کو اٹھا کر پال لیا اور کہہ دیا کہ میرا بچہ ہے، یا اسپتال میں نرس سے مل کر چپکے سے دوسرے کا لڑکا رکھ لیا اور اپنی لڑکی اس کے گود میں ڈال دی۔ یہ افتراء کی نہایت گھناؤنی صورت ہے۔

(۶) کسی نیک کام میں نافرمانی نہیں کرو گے: معروف: وہ کام ہے جو شرعاً جائز ہے، اور منکر: وہ کام ہے جو شرعاً ناجائز ہے۔ اور مشہور حدیث ہے: لا طاعة لمخلوق فی معصیۃ الخالق: اللہ کی نافرمانی والے کام میں کسی کی اطاعت جائز نہیں، صرف جائز کاموں میں بڑوں کی اطاعت کرنی چاہئے، پیر بھی معروف کا حکم دے تو اطاعت کرے ورنہ نہیں۔ اس کے بعد فرمایا: جو عہد و پیمان کا لحاظ کرے گا اللہ تعالیٰ اس کو ثواب سے نوازیں گے اور لازوال نعمت جنت کا وارث بنائیں گے، اور جو عہد و پیمان کا پاس نہیں کرے گا اور کسی گناہ کا ارتکاب کرے گا، تو اس کا معاملہ اللہ کے حوالے ہے، چاہیں گے تو سزا دیں گے: دنیا میں یا آخرت میں۔ اور چاہیں گے تو معاف کر دیں گے وہ بڑے بخشنے والے اور رحم کرنے والے ہیں (بخاری حدیث نمبر ۱۸)

مسئلہ: بیعت سلوک مردوزن کے لئے یکساں ہے اور اس کی دفعات میں کمی بیشی کر سکتے ہیں، مثلاً ایک شخص غیبت کرتا ہے جب اس کو بیعت کریں گے تو کہیں گے: کہو: غیبت نہیں کروں گا، یا کسی علاقہ میں اغلام کی وبا عام ہے تو وہاں کے لوگوں سے یہ گناہ نہ کرنے کا بھی عہد لیں گے یا کسی جگہ میت کا ماتم کیا جاتا ہے تو وہاں کی عورتوں سے بیعت میں یہ حرکت نہ کرنے کا عہد لیں گے۔

[۳۴] وَحَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ سَالِمٍ: أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ: أَخْبَرَنَا خَالِدٌ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ الصُّنْعَانِيِّ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: أَخَذَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا أَخَذَ عَلَى النِّسَاءِ: أَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا نَسْرِقَ، وَلَا نَزْنِيَ، وَلَا نَقْتُلَ أَوْلَادَنَا، وَلَا يَعْصُنَا بَعْضُنَا بَعْضًا، "فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَتَى مِنْكُمْ حَدًّا فَأَقِيمَ عَلَيْهِ فَهُوَ كَفَّارَتُهُ، وَمَنْ سَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ، إِنْ شَاءَ عَذْبَتُهُ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَتْ لَهُ"

ترجمہ: حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے ہم سے عہد و پیمان لیا جیسا کہ عورتوں سے عہد و پیمان لیا

(عہد و پیمان لیا کہ) ہم کسی کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک نہیں کریں گے اور نہ ہم چوری کریں گے اور نہ ہم زنا کریں گے اور نہ ہم اپنی اولاد کو قتل کریں گے اور نہ ہم ایک دوسرے پر بہتان باندھیں گے، پس تم میں سے جس نے بیعت کی شرطیں پوری کیں اس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے، اور جس نے ان میں سے کسی گناہ کا ارتکاب کیا پھر اس پر حد قائم کر دی گئی تو وہ سزا اس کے لئے کفارہ ہے، اور جس کے گناہ کو اللہ تعالیٰ نے چھپا دیا تو اس کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے حوالہ ہے، اگر اللہ تعالیٰ چاہیں گے تو اس کو عذاب دیں گے اور اگر اللہ تعالیٰ چاہیں گے تو اس کی بخشش فرمادیں گے۔

[۳۵-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ الصُّنَابِيحِيِّ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ؛ أَنَّهُ قَالَ: إِنِّي لَمِنَ النَّقَبَاءِ الَّذِينَ بَايَعُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ: بَايَعْنَاهُ عَلَى أَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا نَزْنِي، وَلَا نَسْرِقَ، وَلَا نَقْتُلَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَلَا نَنْتَهَبَ، وَلَا نَعْصِيَ، قَالَ جَنَّةُ إِنْ فَعَلْنَا ذَلِكَ فَإِنْ غَشِينَا مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا، كَانَ قَضَاءُ ذَلِكَ إِلَى اللَّهِ، وَقَالَ ابْنُ رُمْحٍ: كَانَ قَضَاؤُهُ إِلَى اللَّهِ.

ترجمہ: حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں ان (بارہ) نقباء میں شامل تھا جنہوں نے نبی ﷺ سے بیعت کی تھی، کہا تھا: ہم آپ کے دست مبارک پر بیعت کرتے ہیں اس شرط پر کہ ہم اللہ تعالیٰ کے ساتھ نہ کسی کو شریک کریں گے، نہ زنا کریں گے، نہ چوری کریں گے، نہ اس نفس کو قتل کریں گے جس کا قتل اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے، مگر حق کے ساتھ (یعنی قصاص وغیرہ میں) نہ لوٹ پاٹ کریں گے اور نہ معاصی کا ارتکاب کریں گے پس (ہمارے لئے) جنت ہے اگر ہم نے یہ شرطیں پوری کیں، پس اگر چھا گیا ہم پر اس میں سے کچھ یعنی کسی گناہ کا ارتکاب ہو گیا تو اس کا فیصلہ اللہ تعالیٰ کے ذمے ہے اور ابن رُمح کی روایت میں قضاء ذلک کے بجائے قضاء ہ ہے۔

۱۱- بَابُ: جَرُوحُ الْعَجْمَاءِ وَالْمَعْدِنِ وَالْبِشْرِ جُبَارٌ

چوپائے کا زخم، کھان اور کنواں رائگاں ہے

العجماء: کے معنی ہیں: حیوان، جُرح، اور جُرح کے معنی ہیں: زخم اور زخمی کرنا، ایک مصدر ہے، ایک حاصل مصدر ہے، جُبَار کے معنی ہیں: رائگاں، هدر الذي لا ضَمَانُ فيه: — مَعْدِن (بکسر الدال) کے معنی ہیں: کھان، اور بشر کے معنی ہیں: کنواں، پہلے حدیث شریف پڑھ لیں۔

[۳۶-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "الْعَجَمَاءُ جَرَحُهَا جُبَارٌ، وَالْبِشْرُ جُبَارٌ، وَالْمَعْدُنُ جُبَارٌ، وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ" وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَعَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ خَمَادٍ كُلُّهُمْ، عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ (يَعْنِي ابْنَ عِيسَى): حَدَّثَنَا مَالِكٌ، كِلَاهُمَا عَنْ الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادِ اللَّيْثِ مِثْلَ حَدِيثِهِ.

وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَحَرَمَلَةُ قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَعَبِيدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”چوپائے کا زخم رائگاں ہے، اور کنواں رائگاں ہے اور کھان رائگاں ہے اور رکاز میں خمس واجب ہے۔“

سند: یہ حدیث ابی عیینہ اور امام مالک رحمہما اللہ نے بھی ابن شہاب زہریؒ سے روایت کی ہے اور اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے لیث نے روایت کی ہے، یعنی تینوں حضرات نے ابن شہابؒ سے، انھوں نے ابن المسیب اور ابو سلمہ سے اور ان دونوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

اور یونس بھی ابن شہابؒ سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں، مگر اس کی سند مختلف ہے، اس کو ابن شہاب نے ابن المسیب اور عبید اللہ سے اور انھوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

اس حدیث میں چار مسئلے ہیں:

پہلا مسئلہ: مواشی کا زخم رائگاں ہے، یعنی اگر جانور مالک کے ہاتھ سے چھوٹ جائے، یا کھونٹے سے کھل جائے اور کسی کو زخمی کر دے یا ہلاک کر دے یا کوئی مالی نقصان کر دے تو یہ خون اور نقصان رائگاں ہے، مالک پر اس کا تاوان نہیں۔ اس لئے کہ بچنے بچانے کی ذمہ داری دوطرفہ ہے مگر جب جانور تنہا ہو گیا تو اب صرف لوگوں کی ذمہ داری ہے کہ وہ اپنی اور اپنے مال کی حفاظت کریں، اب جانور کوئی نقصان کرتا ہے تو مالک پر کوئی تاوان نہیں، کیونکہ وہ جانور کے ساتھ نہیں۔

اسی طرح اگر جانور کسی کھیت میں گھس جائیں اور فصل برباد کر دیں تو دن میں مالک پر ضمان نہیں، کیونکہ دن میں کھیت کی حفاظت کی ذمہ داری کھیت والوں کی ہے اور یہ اجماعی مسئلہ ہے۔ البتہ اگر جانور رات میں کسی کا کھیت چر جائیں تو ضمان واجب ہوگا یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے۔ جمہور کے نزدیک ضمان واجب ہے اس لئے کہ رات میں مالکان مواشی پر جانوروں کی حفاظت ضروری ہے۔ ان کی دلیل ابو داؤد کی حدیث ہے، رسول اللہ ﷺ نے دن میں کھیت والوں پر ذمہ داری عائد کی ہے اور رات میں مالکان مواشی پر (ابوداؤد ۵۰۲:۲ آخر کتاب البیوع) اور حنفیہ کے نزدیک رات اور دن کا حکم یکساں ہے۔ اور وہ باب کی حدیث کے عموم سے استدلال کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ جانور کا نقصان بہر حال رائگاں ہے

یعنی اس کا ضامن نہیں۔

بہ الفاظ دیگر: راستوں پر سے گذرنا ہر ایک کا حق ہے، مگر سلامتی کی شرط کے ساتھ (درمختار) اور یہ حق ان کے جانوروں کا بھی ہے اور جانور اگر کسی کو نقصان پہنچادے جانی یا مالی تو اگر جانور کے ساتھ مالک نہ ہو تو احناف کے نزدیک وہ نقصان علی العموم رانگاں ہے، دن ہو یا رات، مالک پر کوئی ضمان واجب نہیں، اور امام شافعی رحمہ اللہ رات و دن کا فرق کرتے ہیں، دن میں مالک پر کوئی ضمان واجب نہیں کرتے اور رات میں مالک پر ضمان واجب کرتے ہیں، اس لئے کہ لوگوں کی عادت یہ ہے کہ وہ رات میں اپنے جانور باندھ کر رکھتے ہیں، پس رات میں اگر جانور کسی کو نقصان پہنچائے: جانی یا مالی تو اس میں مالک کی طرف سے تعدی ہے، پس وہ ضامن ہوگا، اور دن میں جانور چرنے کے لئے کھلے چھوڑ دیئے جاتے ہیں پس مالک کی طرف سے تعدی نہیں، پس وہ ضامن نہیں ہوگا۔ ابوداؤد شریف میں مخصیصہ کی روایت میں ہے کہ حضرت براء رضی اللہ عنہ کی اونٹنی نے ایک باغ میں جا کر نقصان کر دیا، پس نبی ﷺ نے یہ فیصلہ فرمایا کہ: ”دن میں باغ کی حفاظت کی ذمہ داری باغ کے مالک کی ہے اور رات میں جانور کی حفاظت کی ذمہ داری جانور کے مالک کی ہے“ یعنی آنحضور ﷺ نے دن و رات کا فرق کیا، دن میں ذمہ داری باغ کے مالک پر ڈالی اور رات میں جانور کے مالک پر، امام شافعی رحمہ اللہ نے یہی فرمایا ہے، مگر یہ حدیث ضعیف ہے، اور احناف نے باب میں مذکور حدیث کے عموم سے استدلال کیا ہے، اور رات و دن کا حکم یکساں بیان کیا ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ نے صرف زراعت میں فرق کیا ہے، رات میں کسی کی کھیتی کو جانور چر جائے تو مالک پر ضمان واجب ہوگا، دن میں نہیں، اور دیگر چیزوں میں وہ احناف کے ساتھ ہیں، یعنی علی العموم ضمان واجب نہیں ہوگا۔

اور اگر مالک جانور کے ساتھ ہو تو رات ہو یا دن ہر صورت میں ضمان واجب ہوگا، اس لئے کہ اس صورت میں مالک کی طرف سے تعدی ہے، البتہ اگر جانور نے پاؤں سے روندنا ہے یا کھر مار کر کسی کو جانی یا مالی نقصان پہنچایا ہے تو ضمان واجب نہیں، اس لئے کہ مالک کی طرف سے تعدی نہیں، ابوداؤد شریف میں ہے: الرَّجُلُ جُبَارٌ: پاؤں کا نقصان رانگاں ہے، امام اعظم اور امام احمد رحمہما اللہ اسی کے قائل ہیں، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک اگر مالک ساتھ ہے تو ہر صورت میں ضمان واجب ہوگا۔

ایکسیڈنٹ کا حکم:

ایکسیڈنٹ میں گاڑی چلانے والا ضامن ہوگا یا نہیں؟ اس سلسلہ میں متقدمین سے کچھ مروی نہیں، گاڑی ان کے زمانہ میں نہیں تھی، اور حضرت مفتی تقی عثمانی صاحب دامت برکاتہم نے مکملہ فتح الملہم میں تحریر فرمایا ہے کہ: ظاہر یہ ہے کہ ڈرائیور ضامن ہوگا، خواہ آگے سے نقصان پہنچائے یا پیچھے سے یا سائڈ سے، دن ہو یا رات، اور فرق کی وجہ یہ ہے کہ چوپایہ اپنے

ارادہ و اختیار سے حرکت کرتا ہے، پس گھر مارنا یا روندنا راکب کی جانب منسوب نہیں ہوگا، برخلاف گاڑی کے، وہ اپنے ارادہ سے متحرک نہیں ہوتی، اس کی تمام حرکات ڈرائیور کی جانب منسوب ہوتی ہیں، پس وہ ہر صورت میں ضامن ہوگا واللہ اعلم فائدہ: بعض علماء نے اس کو عرف پر محمول کیا ہے، جہاں کا جیسا عرف ہوگا اس کے مطابق حکم ہوگا، وار قطنی میں حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: ما أصابت الإبل بالليل ضمن أهلها، وما أصابت بالنهار فلا شيء فيها وما أصابت الغنم بالليل والنهار غرم أهلها: یعنی اونٹ اگر رات میں نقصان کرے تو مالک ضامن ہوگا اور دن میں نقصان کرے تو کوئی ضمان نہیں، اور بکری اگر نقصان کرے خواہ رات میں خواہ دن میں تو مالک ضامن ہوگا، عام طور پر لوگ اونٹوں کو اور گایوں اور بھینسوں کو دن میں چرنے کے لئے آزاد چھوڑ دیتے ہیں اور رات میں گھر میں لا کر باندھ دیتے ہیں اور بکریوں کو آزاد نہیں چھوڑتے، بلکہ ان کے ساتھ رہتے ہیں، پس بکریوں میں ہر صورت میں ضمان واجب ہوگا، وہاں مالک کی طرف سے تعدی ہے اور اونٹوں اور گایوں اور بھینسوں میں رات و دن کا فرق ہوگا، اور عرف کچھ اور ہو تو اسی کے اعتبار سے حکم ہوگا۔ واللہ اعلم

دوسرا مسئلہ: کنواں رائگاں ہے، اس کا مطلب ہے کہ کنواں کھودتے وقت اگر کوئی مزدور گر کر ہلاک ہو جائے تو مالک پر اس کی دیت نہیں وہ خون رائگاں ہے، البتہ مالک کو برضاء و رغبت ہلاک ہونے والے کے پسماندگان کی اعانت کرنی چاہئے۔ فائدہ: اگر اپنی زمین میں کنواں کھودایا غیر کی زمین میں مالک کی اجازت سے کنواں کھودایا مباح زمین میں امیر و حاکم کی اجازت سے کنواں کھودا اور اس میں کوئی گر کر مر گیا یا کنواں کھودنے والا مزدور دوران عمل کنویں میں گر کر مر گیا تو وہ خون رائگاں ہے، کنویں کے مالک پر کوئی ضمان واجب نہیں، البتہ اگر غیر کی زمین میں مالک کی اجازت کے بغیر کنواں کھودایا مباح زمین میں امیر و حاکم کی اجازت کے بغیر کنواں کھودا اور اس میں کوئی گر کر مر گیا تو ضمان واجب ہوگا یعنی عاقلہ پر دیت اور اس کے مال میں کفارہ واجب ہوگا۔

تیسرا مسئلہ: نَعْدَن (بکسر الدال) رائگاں ہے۔ معدن: کھان۔ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ اگر کسی کو قدرتی خزانہ ملے تو وہ رائگاں ہے، یعنی اس میں حکومت کا حصہ نہیں، یعنی گورنمنٹ اس میں سے خمس (پانچواں حصہ) نہیں لے گی، سارا خزانہ پانے والے کا ہے۔ اور اس میں زکوٰۃ واجب ہے یعنی اگر سونے یا چاندی کی کھان ملی ہے تو زکوٰۃ واجب ہے اور کوئلہ، تانبا، پتیل یا لوہے وغیرہ کی کھان ملی ہے تو اس میں زکوٰۃ بھی نہیں۔ جب تک وہ فروخت نہ ہو۔ اور حنفیہ کے نزدیک قدرتی خزانوں میں بھی خمس واجب ہے ان کے نزدیک یہ چیزیں بھی رکاز میں داخل ہیں۔ اور ان کے نزدیک حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اگر کھان میں کوئی حادثہ پیش آئے اور کسی کا جانی نقصان ہو جائے تو کھان کے مالک پر اس کا کوئی ضمان نہیں۔

چوتھا مسئلہ: رکاز میں خمس ہے۔ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک رکاز: صرف دینے (کنز) ہیں، لہذا اگر کسی شخص کے ہاتھ

دقیقہ لگے تو وہ بحکم لفظ ہے، اس پر مالک کو تلاش کرنا ضروری ہے۔ مالک نہ ملے تو پانچواں حصہ حکومت لے گی اور چار حصے پانے والے کے ہیں۔ اور حنفیہ کے نزدیک رکاز کا اطلاق قدرتی خزانوں پر بھی ہوتا ہے پس کھانوں میں بھی حکومت پانچواں حصہ لے گی۔ اور چار حصے پانے والے کے ہیں۔ پھر وہ خزانہ اگر زکوٰۃ کی جنس سے ہے تو زکوٰۃ بھی واجب ہے اور اگر زکوٰۃ کی جنس سے نہیں ہے تو جب تک وہ فروخت نہ ہو کچھ واجب نہیں۔

فائدہ (۱): رِکَاز: رِکَازُ الْأَرْضِ سے ہے، اس کے معنی ہیں: زمین میں گاڑنا، اور مراد ہے خزانہ، خزانے دو قسم کے ہیں: ایک: وہ جو انسانوں نے زمین میں گاڑے ہیں، ان کو دقینہ (کنز) کہتے ہیں، دوسرے: وہ جو قدرت نے زمین میں پیدا کئے ہیں، جیسے سونا، چاندی، لوہا اور کوئلہ وغیرہ کی کھانیں، ائمہ ثلاثہ کے نزدیک رکاز صرف دقینے ہیں قدرتی کھانیں رکاز نہیں ہیں، اور احناف کے نزدیک دونوں رکاز ہیں۔

فائدہ (۲): جمہور کہتے ہیں کہ اگر قدرتی کھان بھی رکاز کا مصداق ہوتی تو مذکورہ حدیث شریف میں ضمیر ہوتی اسم ظاہر نہیں، یعنی وفيہ الخمس ہوتا، اسم ظاہر لانا اس بات کی دلیل ہے کہ معدن (قدرتی کھان) رکاز نہیں۔ جواب: یہاں جو ترتیب ہے حدیث شریف صرف اسی ترتیب پر مروی نہیں، اس کے برخلاف ترتیب پر بھی مروی ہے، چنانچہ ترمذی شریف میں معدن کا ذکر پہلے ہے اور بحر (کنواں) کا بعد میں، اگر اسم ضمیر لاتے تو وہاں اشتباہ پیدا ہوتا — علاوہ ازیں: یہ ضروری نہیں کہ نبی ﷺ نے چاروں احکام بیک وقت بیان کئے ہوں، ممکن ہے کہ آپؐ نے مختلف اوقات میں یہ احکام بیان کئے ہوں جس کو کسی راوی نے جمع کر کے ایک ساتھ روایت کیا ہو — اور دوسرا جواب: یہ ہے کہ حسن کلام کے لئے بھی کبھی اسم ضمیر کی جگہ اسم ظاہر لاتے ہیں، چنانچہ سورۃ والناس میں اسم ظاہر الناس کو پانچ بار مکرر لایا گیا ہے، کیونکہ اسی سے کلام میں حسن پیدا ہوا ہے، اگر وہاں اسم ضمیر لاتے تو وہ حسن پیدا نہ ہوتا، اور یہ ظاہر ہے، یہاں بھی اسی لئے اسم ضمیر کی جگہ اسم ظاہر لائے ہیں۔ واللہ اعلم

فائدہ (۳): مذکورہ حدیث شریف میں جو رکاز کا معدن پر عطف ہے اس سے بھی ائمہ ثلاثہ کا استدلال ہے اس طرح کہ عطف مغایرت کو چاہتا ہے، معلوم ہوا کہ معدن اور رکاز دو جدا جدا حقیقتیں ہیں — اور اس کا جواب یہ ہے کہ معطوف اور معطوف علیہ میں من وجہ مغایرت کافی ہے من کل الوجوہ مغایرت ضروری نہیں، اور لفظوں کا اختلاف بھی من وجہ مغایرت ہے۔ فائدہ (۴): احناف کا نقطہ نظر یہ ہے کہ مسلمانوں نے جب کوئی علاقہ فتح کر لیا تو کفار کے تمام اموال اور اراضی مال غنیمت ہیں، پس جو خزانہ ملے خواہ قدرتی خزانہ ہو یا دقینہ: سب میں خمس واجب ہوگا۔ احناف کے دلائل:

(۱) موطا محمد میں مرفوعاً مروی ہے: أن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: وفي الرِّکَازِ الخمسُ، فقيل یارسول اللہ! وما الرِّکَازُ؟ قال: المالُ الذی خَلَقَہُ اللہُ فی الْأَرْضِ یَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، فی ہذہ

المعادن ففيها الخمس: یعنی نبی ﷺ نے فرمایا: ”رکاز میں خمس واجب ہے“ پوچھا گیا: اے اللہ کے رسول! رکاز کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”ہر وہ مال رکاز ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے زمین میں گاڑا ہے جس دن آسمان وزمین کو پیدا کیا تھا، اس معادن (گاڑے ہوئے مال) میں خمس ہے، یعنی ہر وہ مال جو زمین میں گاڑا گیا ہو خواہ اللہ تعالیٰ نے گاڑا ہو یا بندوں نے وہ سب رکاز ہے اور اس میں خمس واجب ہے۔ (۲) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً مروی ہے: الرکاز الذی یثبت فی الأرض: رکاز وہ ہے جو زمین میں پیدا کیا گیا ہو، یہ حدیث بیہقی میں ہے۔ امام ابو یوسف رحمہ اللہ کی کتاب الخراج میں مرفوعاً یہ حدیث ہے: وفي الرکاز الخمس، فقيل: ما الرکاز یا رسول الله! فقال: الذهب والفضة الذی خلقه الله تعالى فی الأرض يوم خلقت: نبی ﷺ نے فرمایا: رکاز وہ سونا اور چاندی ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے زمین میں پیدا کیا ہے جب زمین پیدا کی گئی۔

غرض: ان تمام احادیث میں قدرتی کھانوں کو رکاز کہا گیا ہے اور ان میں خمس واجب ہونے کی بات ہے، احناف کی یہ صریح دلیل ہیں۔ واللہ اعلم

[۴۷-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ بْنُ الْمُهَاجِرِ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ أَنَّهُ قَالَ: ”الْبَيْتُ جَرَحُهَا جُبَارٌ، وَالْمَعْدِنُ جَرَحُهُ جُبَارٌ، وَالْعَجْمَاءُ جَرَحُهَا جُبَارٌ، وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ“ وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَلَامٍ الْجَمْعِيُّ حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ يَعْنِي ابْنَ مُسْلِمٍ ح وَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، كِلَاهُمَا عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْادٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

وضاحت: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث اسود بن العلاء نے بھی بواسطہ ابوسلمہ روایت کی ہے، گذشتہ حدیث ابن شہاب کی روایت کردہ تھی، انھوں نے ابن المسیب اور ابوسلمہ کے واسطہ سے بھی روایت کی تھی اور ابن المسیب اور عبید اللہ کے واسطہ سے بھی اور یہاں یہ حدیث اسود بن العلاء نے صرف ابوسلمہ کے واسطہ سے روایت کی ہے۔ اور یہاں حدیث میں چاروں احکام میں ترتیب دوسری ہے، پس اسم ظاہر اور اسم ضمیر کے ذریعہ نیز عطف کے ذریعہ استدلال کمزور ہے، تفصیل ابھی گذری۔

اور محمد بن زیاد نے بھی حضرت ابو ہریرہ سے یہ حدیث روایت کی ہے اور ان سے شعبہ اور معاذ روایت کرتے ہیں۔

الحمد للہ! کتاب الحدود کی حدیثوں کی شرح مکمل ہوئی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

۳۰۔ کتاب الاقضية

عدالتی احکام

اقضية: قضاء کی جمع ہے، قضی بقضی قضاء وقضية کے معنی ہیں: فیصلہ کرنا، الامر له او علیہ: موافق یا مخالف فیصلہ کرنا۔ عدالت میں جب کوئی مقدمہ آئے تو قاضی مدعی سے گواہ طلب کرے، اگر وہ گواہ پیش کر دے تو قاضی ان کا تزکیہ کرے، اگر وہ قابل اعتماد ہوں تو قاضی مدعی کے حق میں فیصلہ کرے، اور اگر مدعی گواہ پیش نہ کر سکے یا ناکام پیش کرے (ایک گواہ پیش کرے) یا وہ گواہ قابل اعتماد نہ ہوں تو وہ گواہ کا عدم قرار دیئے جائیں اور قاضی مدعی علیہ کو قسم کھلائے پھر اس کے حق میں فیصلہ کرے۔

دعویٰ، مدعی اور مدعی علیہ کی تعریفیں:

دعویٰ: قول مقبول عند القاضی بقصد به طلب حق قبل غیره او دفعه عن حق نفسه: یعنی دعویٰ وہ قول ہے جو قاضی کے نزدیک مقبول ہو جس کے ذریعہ غیر سے پہلے کوئی حق طلب کرنا یا غیر سے اپنا حق دفع کرنا مقصود ہو۔
— مدعی: جس کی بات ظاہر کے خلاف ہو یا جو زائد کا دعویٰ کرے — مدعی علیہ: جس کی ظاہر موافقت کرے یا جو زائد کا انکار کرے۔

چند ضروری فوائد..... نظام عدالت ناگزیر ہے:

۱۔ لوگوں کے درمیان نزاعات بکثرت پیش آتے ہیں، جو سخت ضرر رساں ہوتے ہیں۔ وہ بغض و عداوت پیدا کرتے ہیں، اور ان سے آپسی تعلقات خراب ہوتے ہیں۔ حقوق کی پامالی کی شدید حرص پیدا ہوتی ہے۔ اور وہ اس بات پر ابھارتی ہے کہ آدمی کسی دلیل کی پیروی نہ کرے۔ اس لئے ضروری ہے کہ ہر علاقہ میں ایسے حضرات بھیجے جائیں جو حق کے ساتھ لوگوں کے مقدمات کے فیصلے کریں۔ اور طاقت کے ذریعہ لوگوں کو مجبور کریں کہ وہ ان فیصلوں پر عمل کریں۔ خواہ فیصلے ان کو پسند ہوں یا نہ ہوں، چنانچہ نبی ﷺ قاضیوں کو بھیجنے کا اہتمام فرماتے تھے۔ اور بعد میں بھی مسلمان برابر اس کا اہتمام کرتے رہے ہیں۔
غرض: نظام عدالت انسانی معاشرہ کی ایک ناگزیر ضرورت ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے دین کے دوسرے ابواب کی

طرح اس باب میں بھی اپنے عمل اور ارشادات کے ذریعہ پوری راہ نمائی فرمائی ہے۔ ہجرت کے بعد جب اجتماعیت کی شکل پیدا ہوئی تو آپؐ نے نظام عدالت قائم فرمایا۔ آپؐ بذات خود قاضی تھے۔ نزاعی معاملات آپؐ کے سامنے پیش ہوتے، اور آپؐ ان کا فیصلہ فرماتے۔ اور روایات سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی مدینہ طیبہ میں قاضی کی حیثیت سے مقدمات کے فیصلے فرماتے تھے۔ پھر جب یمن کا علاقہ اسلامی قلم رو میں آ گیا تو آپؐ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو وہاں کا قاضی بنا کر روانہ فرمایا۔ پھر بعد میں بھی یہ سلسلہ جاری رہا۔ خلفائے راشدین نے ہمیشہ ہی نظام عدالت کی طرف خصوصی توجہ مبذول رکھی ہے تاکہ حقداروں کو ان کے حقوق ملتے رہیں (ماخوذ از معارف الحدیث ۷: ۱۹۸)

قضاء کے لئے ہدایات و قوانین:

لوگوں کے درمیان فیصلے کرنے میں چونکہ ظلم و جور کا احتمال ہے، اس لئے نبی ﷺ نے قاضیوں کو سخت تاکید فرمائی ہے کہ وہ قضا کی ذمہ داری امکان بھر عدل و انصاف اور خدا ترسی کے ساتھ انجام دیں۔ اور جانبداری اور نا انصافی کرنے والوں کو اللہ کی پکڑ سے ڈرایا، اور سخت وعیدیں سنائیں۔ اور ایسی ہدایات اور ایسے قوانین بنائے جو فیصلوں کے لئے بنیاد بنیں۔ اس سلسلہ کے ارشادات کتب احادیث میں ہیں اور بعض یہاں بھی ہیں۔

قاضی دین دار عالم ہو:

۳۔ قضاء کا مستحق وہ شخص ہے جس میں دو باتیں ہوں: ایک: دیندار، ظلم و جور کے جذبے سے پاک ہو۔ اور اس کی یہ خوبی لوگ بخوبی جانتے ہوں۔ دوسری: عالم ہو، جو حق بات کو جان سکتا ہو، خاص طور پر قضاء کے مسائل سے بخوبی واقف ہو۔ اور ایسا ہی شخص قضاء کا اہل کیوں ہے: یہ بات واضح ہے۔ کیونکہ قاضی کے تقرر سے جو مقصد پیش نظر ہے: وہ ان دو باتوں کے ذریعہ ہی تکمیل پذیر ہو سکتا ہے۔

قضاء میں دو مقام:

۴۔ کسی مقدمہ کا فیصلہ کرنے میں دو باتوں کی ضرورت پیش آتی ہے: ایک: جس چیز میں نزاع ہے اس کی حقیقت حال جاننا۔ دوسری: منصفانہ فیصلہ کرنا۔ اور حقیقت حال جاننے کا بہترین ذریعہ گواہیاں اور قسم ہے، کیونکہ صورت حال کا پتہ یا تو اس شخص کی اطلاع سے ہو سکتا ہے جو واقعہ میں حاضر تھا یہی گواہ ہے یا جو شخص حال سے واقف ہے وہ قسم کھا کر اطلاع دے، کیونکہ جب وہ قسم کھا کر بات بتلائے گا تو ظن غالب یہ قائم ہوگا کہ وہ جھوٹ نہیں بول رہا، چنانچہ احادیث مبارکہ میں فیصلہ کا مدار انہی دو باتوں پر رکھا گیا ہے۔

گواہوں کا معتبر ہونا ضروری ہے:

۵۔ گواہوں کا عادل ہونا ضروری ہے، اگر گواہ غیر عادل ہیں تو ان کی گواہی پر فیصلہ نہیں کیا جائے گا۔ سورۃ الطلاق کی

آیت ۲ میں ہے: ”اور آپس میں دو معتبر شخصوں کو گواہ کرلو“ اور سورۃ البقرہ کی آیت ۲۸۲ میں ہے: ”ایسے گواہوں میں سے جن کو تم پسند کرتے ہو“ ان دونوں آیتوں سے گواہوں کا عادل اور پسندیدہ ہونا ثابت ہوا۔

اور در اول میں لوگوں میں عدالت غالب تھی، اس لئے تزکیہ کی ضرورت نہیں تھی، بخاری شریف (باب ۵) میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قول ہے کہ لوگ عہد نبوی میں وحی کے ذریعہ پکڑے جاتے تھے، یعنی کون گواہ معتبر ہے کون غیر معتبر؟ اس کا علم وحی سے ہو جاتا تھا، اور اب وحی منقطع ہو گئی، اب ہم لوگوں کو ان کے اعمال سے جو ہمارے لئے ظاہر ہوتے ہیں پکڑتے ہیں یعنی ہم ظاہری احوال کے اعتبار سے فیصلہ کرتے ہیں، پس جو ہمارے لئے خیر کو ظاہر کرتا ہے ہم اس پر مطمئن ہو جاتے ہیں اور اس کو ہم نزدیک کرتے ہیں، یعنی جو شخص بہ ظاہر دین دار نظر آتا ہے ہم اس کو دین دار سمجھتے ہیں۔ اور ہم اس کے باطن کے بارے میں کچھ نہیں جانتے، اللہ تعالیٰ اس کے باطن کے بارے میں اس سے دارو گیر کریں گے، اور جو ہمارے لئے کوئی برائی ظاہر کرتا ہے ہم اس پر اطمینان نہیں کرتے، نہ ہم اس کی تصدیق کرتے ہیں، اگرچہ وہ کہے کہ اس کا باطن اچھا ہے۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اس قول سے معلوم ہوا کہ خلفاء راشدین کے زمانہ تک گواہوں کا تزکیہ نہیں کیا جاتا تھا، گواہوں کا ظاہر حال دیکھ کر فیصلہ کیا جاتا تھا، پھر جب لوگوں کے احوال بدلے تو تمام ائمہ نے کہا کہ اب گواہوں کا تزکیہ ضروری ہے، گواہ دین دار ثابت ہوں تبھی قاضی ان کی گواہی پر فیصلہ کرے گا، پھر امام اعظم اور امام ابو یوسف رحمہما اللہ کے زمانہ تک حالات زیادہ خراب نہیں ہوئے تھے۔ اس لئے انھوں نے کہا: ایک مزگی کا تزکیہ کافی ہے، پھر جب حالات اور بگڑے تو امام محمد اور ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ نے کہا کہ کم از کم دو مزگی ہونے ضروری ہیں۔

اور اب تزکیہ کی صورت یہ ہوگی کہ قاضی گواہوں کے نام اور پتے خفیہ محکمہ کو بھیجے گا اور ان سے رپورٹ طلب کرے گا، وہ لوگوں سے تحقیق کر کے رپورٹ دیں گے، اگر رپورٹ یہ آئی کہ گواہ معتبر ہیں تو قاضی ان کی گواہی کے مطابق فیصلہ کرے گا، ورنہ مدعی سے کہے گا: دوسرے گواہ لاؤ، وہ نہ لاسکے تو مدعی علیہ کے انکار پر فیصلہ کرے گا۔

کارِ قضاء کی فضیلت:

۶۔ دراصل نظام قضاء کا قیام امت کا اجتماعی فریضہ یعنی فرض کفایہ ہے، اسی لئے کسی زمانہ میں اگر ایک ہی شخص اس عہدہ کا اہل ہو تو اس کے لئے اس عہدہ کو قبول کرنا واجب ہے، جہاں عہدہ قضاء کی طلب ایک مذموم بات ہے، سوائے اس کے کہ اس کے سواء اور کوئی شخص اس کام کے لائق نہ ہو، وہیں طلب و خواہش کے بغیر اگر یہ ذمہ داری سوچی جائے، تو علم و عدل کے ساتھ اس فریضہ کو انجام دیا جائے تو اسی قدر اس پر اجر و ثواب بھی ہے، چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے قیامت کے دن ان لوگوں کو سایہ خداوندی میں شرف سبقت کی خوشخبری سنائی جو مسلمانوں کے لئے اسی طرح منصفانہ فیصلہ کرے جیسا اپنے لئے کر سکتے ہیں، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ

میرے نزدیک ایک دن کار قضاء کی انجام دہی ستر سال کی عبادت سے بڑھ کر ہے، مشہور روایت ہے کہ آپ ﷺ نے دو آدمیوں کو قابل رشک قرار دیا، ان میں سے ایک وہ ہے، جس کو اللہ تعالیٰ نے حکمت و دانائی عطا فرمائی ہے، وہ اس کے ذریعہ فیصلہ کرے اور خود اس پر عمل کرے۔

قاضی مقرر کرنے کا حق:

۷۔ قاضی مقرر کرنے کا حق اصل میں مسلمانوں کے فرماں روا (امام المسلمین) کا ہے؛ کیونکہ اس کو تمام مسلمانوں پر ولایت حاصل ہوتی ہے، اگر کسی شخص کو ایک بہت بڑے علاقے پر قاضی مقرر کیا گیا ہو، جس کے لئے اس پورے علاقے کے مقدمات کو فیصلہ کرنا دشوار ہو تو اس کی اور امیر کی مشترکہ ذمہ داری ہوگی کہ وہ اس کے دو دراز علاقوں کے لئے علاحدہ علاحدہ قضاۃ مقرر کر دیں، اور اگر ملک کا دار الخلافہ ان علاقوں سے بہت دور ہو اور قاضی وہاں سے قریب ہو، تو پھر یہ فریضہ قاضی سے متعلق ہوگا، اس قاضی کو اصطلاح میں ”قاضی اقلیم“ کہتے ہیں۔

تاہم اگر کسی علاقہ پر غیر مسلموں کا قبضہ ہو جائے، اور زمام اقتدار مسلمانوں کے ہاتھ میں نہ رہے تو وہاں نصب قاضی کی تین صورتیں ہو سکتی ہیں: اول یہ کہ اگر حکومت نے کسی مسلمان کو مسلمانوں پر ذمہ دار مقرر کر دیا ہو، تو وہ ذمہ دار قاضیوں کا تقرر کرے۔ اور اگر حکومت کی طرف سے کسی مسلمان کو بحیثیت ذمہ دار مقرر نہ کیا گیا ہو، تو پھر مسلمانوں پر شرعی فریضہ ہے کہ وہ خود باہمی اتفاق رائے سے ایک امیر منتخب کر لیں، اس امیر کی طرف سے قاضی کا تقرر درست ہوگا۔ اور اگر خدا نخواستہ مسلمان اپنے اوپر کسی امیر کے انتخاب میں بھی ناکام رہیں، تو پھر مسلمانوں میں ارباب حل و عقد باہمی اتفاق سے کسی شخص کو قاضی مقرر کر لیں، چنانچہ ابن فرحون مالکی نے اصحاب رائے کو بھی قاضی مقرر کرنے کا اہل قرار دیا ہے۔

قاضی کا دائرہ عمل:

۸۔ قاضی کا تقرر کرتے ہوئے اس کے دائرہ عمل کو عام بھی رکھا جاسکتا ہے اور محدود بھی، عام رکھنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ پورے ملک کے لئے اور ملک کے تمام طبقات کے لئے قاضی ہو، اور محدود سے مراد یہ ہے کہ ایک علاقہ یا ایک نسل کے لوگوں کے ساتھ اس کا دائرہ اختیار محدود ہو، ایسی صورت میں وہ اپنے متعینہ حلقہ میں ہی کار قضاء انجام دے سکتا ہے، نیز یہ بھی ممکن ہے کہ قاضی کے لئے مقدمات کی نوعیت بھی متعین اور محدود کر دی جائے، مثلاً کسی قاضی سے معاملات جیسے نکاح، خرید و فروخت کا معاملہ متعلق ہو، کسی قاضی کا تعلق وقف و وصیت سے ہو، کوئی حدود یعنی جرائم اور سزاؤں کے مقدمات کو دیکھے۔

قاضی کے اوصاف:

۹۔ عہدہ قضاء پر ایسے شخص کو مامور کرنا چاہئے، جو مسلمان ہو، کافر نہ ہو، عاقل ہو، خلل دماغی کا مریض نہ ہو، بالغ ہو، نابالغ بچہ نہ ہو، عادل یعنی معتبر اور قابل اعتماد شخص ہو، عقیدہ یا عمل کے اعتبار سے فاسق نہ ہو، احکام شرعیہ سے واقف ہو، بیبا

ہو، ناپیدانہ ہو، قوت سماعت درست ہو، بہرہ نہ ہو، گویا ہو، گونگانہ ہو، ان میں بعض شرطیں تو وہ ہیں جو قاضی کے لئے لازم ہیں اور بعض باتیں شرط کے درجہ میں نہیں ہیں، لیکن ان کی رعایت کی جانی چاہئے، چنانچہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے یہاں گویا شخص کو بھی قاضی مقرر کیا جاسکتا ہے، جو احکام شرعیہ پر عبور نہ رکھتا ہو، جس کو فقہاء نے جاہل سے تعبیر کیا ہے، کیونکہ وہ اہل علم سے فتوے لے کر صحیح رائے قائم کر سکتا ہے، لیکن ایسے شخص کو قاضی مقرر کرنا مناسب نہیں۔

قاضی کے احکام شرعیہ سے آگاہ ہونے سے مراد یہ ہے کہ وہ قرآن و حدیث کے اس حصہ سے واقف ہو جو احکام شرعیہ پر مشتمل ہو، ترغیب و ترہیب کی روایات پر نگاہ ضروری نہیں، اسے قیاس اور اجتہاد سے بھی واقف ہونا چاہئے، نہ ایسا محدث ہو کہ فقہ سے محروم ہو، اور نہ ایسا فقیہ ہو کہ حدیث سے تہی دامن ہو، بلکہ فقہ اور احادیث و آثار دونوں پر نگاہ ہو، چونکہ قرآن و حدیث اور فقہی مراجع کی زبان عربی ہے، عربی زبان کے اصول و قواعد سے واقفیت ضروری ہے، اور یہ بھی ضروری ہے کہ لوگوں کے محاورات سے واقف ہو، تاکہ لوگوں کے دعویٰ، شہادت اور اقرار کو صحیح طور پر سمجھ سکے، اس کو ذہین، فطین اور معاملہ فہم بھی ہونا چاہئے، تاکہ مقدمات کی روح تک پہنچنا اس کے لئے آسان ہو جائے، نیز دوسرے اہل علم اور اصحاب نظر سے مشورہ کرنے سے گریز نہ ہو۔

اسی طرح قاضی ایسے شخص کو مقرر کرنا چاہئے جو عادل ہو۔ لیکن اگر فاسق کو قاضی مقرر کر دیا گیا جب بھی نصب قاضی کا فریضہ ادا ہو جائے گا اور اس کا فیصلہ نافذ ہوگا۔

اکثر فقہاء کے نزدیک خواتین قاضی نہیں بن سکتیں، ابن جریر طبری رحمہ اللہ نے اس کے برخلاف ہر طرح کے مقدمات میں خواتین کو قضاء کا اہل قرار دیا ہے، امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک حدود و قصاص کے مقدمات میں عورت قاضی نہیں بن سکتی، لیکن دوسرے مقدمات میں وہ قاضی ہو سکتی ہے، البتہ خود حنفیہ کے یہاں بھی عورت کو عہدہ قضاء پر مامور کرنا باعث گناہ ہے۔

ملحوظہ: آخری چار فائدے حضرت مولانا خالد سیف اللہ رحمانی دامت برکاتہم کی قاموس الفقہ (۵۱۲:۴) سے ماخوذ ہیں۔

۱- بَابُ الْيَمِينِ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ

مدعی علیہ پر قسم ہے گواہ اس کے ذمہ نہیں

عدالت میں مدعی کو گواہ پیش کرنے ہوتے ہیں، صرف دعویٰ کافی نہیں، اور مدعی علیہ کے ذمہ گواہ نہیں، اس کا انکار کافی ہے، اور دلیل دو آیتیں ہیں:

پہلی آیت: آیت مداینہ ہے، یہ سورۃ البقرہ کی آیت ۲۸۲ ہے، ارشاد پاک ہے: اے ایمان والو! جب تم کوئی ادھار کا

معاملہ کرنے لگو ایک معین مدت تک کے لئے تو اس کو لکھ لیا کرو، یعنی دستاویز بنالو۔ پھر آگے ہے: اور دو شخصوں کو اپنے مردوں میں سے گواہ بنالو یعنی دستاویز میں یہ گواہیاں بھی ثبت کرلو۔ گواہ اس لئے بنائے جاتے ہیں کہ وقت ضرورت کام آئیں، یہ دستاویز قرض دینے والے کے پاس رہے گی، مقروض اپنے پاس کیوں رکھے گا؟ اور قرض خواہ ہی بوقت دعویٰ دستاویز اور گواہیاں پیش کرے گا، پس ثابت ہوا کہ مدعی کے ذمہ گواہیاں پیش کرنا ہے۔

دوسری آیت: سورة النساء کی آیت ۱۳۵ ہے: ”اے ایمان والو! انصاف پر خوب قائم رہنے والے، اللہ کے لئے گواہی دینے والے بنو، اگرچہ گواہی اپنی ذات کے خلاف ہو، یا والدین اور دوسرے رشتہ داروں کے خلاف ہو، اگر وہ شخص امیر ہو یا غریب تو اللہ تعالیٰ کا دونوں سے زیادہ تعلق ہے، پس تم خواہش نفس کی پیروی مت کرو، کبھی تم حق سے ہٹ جاؤ اور اگر تم کج بیانی کرو گے یا پہلو تہی کرو گے تو یقیناً اللہ تعالیٰ تمہارے سب اعمال کی پوری خبر رکھتے ہیں“ اس آیت میں ﴿شَهِدَاءَ لِلّٰہِ﴾ سے استدلال ہے کہ مدعی کے ذمہ گواہی پیش کرنا ہے اور جن کے خلاف گواہی دی جا رہی ہے ان کے ساتھ تعلقات کا گواہی میں لحاظ نہیں کرنا چاہئے۔

[۱-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ سَرْحٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: ”لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَا دَعَى نَاسٌ دِمَاءَ رِجَالٍ وَأَمْوَالَهُمْ وَلَكِنَّ الْيَمِينَ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ“

[۲-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، عَنْ نَافِعِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالْيَمِينِ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”اگر لوگوں کو ان کے دعویٰ کے مطابق دیا جانے لگے تو البتہ لوگ دوسروں کے خون اور مالوں کا دعویٰ کر دیں گے، لیکن قسم مدعی علیہ پر ہے“

سند: یہ حدیث حضرت ابن عباسؓ سے ابن ابی ملیکہؓ نے روایت کی ہے اور ان سے نافع بن عمر اور ابن جریج روایت کرتے ہیں اور اس حدیث کا متن یہ ہے کہ ابن عباسؓ فرماتے ہیں: ”نبی ﷺ نے مدعی علیہ پر قسم کا فیصلہ فرمایا“، یعنی مدعی کے ذمے گواہ کئے اور مدعی علیہ کے ذمے قسم۔

تشریح: اس حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ اگر محض دعویٰ کی بنیاد پر لوگوں کو ان کی مطلوبہ چیز دلوائی جائے گی تو لوگ ہر کسی پر دعویٰ ٹھوک دیں گے، اور لوگوں کے اموال برباد ہو جائیں گے، اس لئے مدعی پر گواہ لازم کئے گئے ہیں۔

فائدہ (۱): مدعی پر گواہ لازم ہیں: یہ مشہور بات تھی اس لئے حدیث شریف میں صرف مدعی علیہ پر قسم لازم ہونے کی بات ذکر کی گئی، کیونکہ مقابلات میں فہم سامع پر اعتماد کر کے آدھا مضمون چھوڑ دیا جاتا ہے، اور مشہور کو چھوڑا جاتا ہے، اور

غیر مشہور کو ذکر کیا جاتا ہے، اس کی پہلے بہت مثالیں گزری ہیں۔

کیا مدعی پر قسم لوٹائی جائے گی؟

فائدہ (۲): اگر مدعی گواہ پیش نہ کر سکے تو فیصلہ مدعی علیہ کی قسم پر ہوگا، لیکن اگر مدعی علیہ قسم کھانے سے انکار کرے تو کیا مدعی پر قسم لوٹائی جائے گی؟ اس میں اختلاف ہے، امام اعظم اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک مدعی پر قسم لوٹائی نہیں جائے گی، اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک صرف دعویٰ مال میں مدعی پر قسم لوٹائی جائے گی دیگر دعووں میں نہیں، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک علی العموم مدعی پر قسم لوٹائی جائے گی، خواہ دعویٰ مال ہو یا کوئی اور مقدمہ ہو۔

استدلال:

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے: ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم ردّ الیمین علی طالب حق: یعنی نبی ﷺ نے مدعی پر قسم لوٹائی (دارقطنی) — یہ امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ کا مستدل ہے، مگر یہ حدیث ضعیف ہے، اور خود ابن عمرؓ کا واقعہ اس کے خلاف ہے، انھوں نے ایک غلام بیچا تھا اور براءت کی شرط لگائی تھی، پھر مشتری نے کسی عیب کی وجہ سے غلام لوٹانا چاہا تو ابن عمرؓ نے انکار کیا، ان کے خیال میں مشتری کو خیار عیب نہیں تھا، مقدمہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی عدالت میں پیش ہوا، آپؓ نے ابن عمرؓ سے قسم کا مطالبہ کیا، انھوں نے انکار کیا، پس حضرت عثمانؓ نے بیع فسخ کر دی اور مدعی پر قسم نہیں لوٹائی۔

علاوہ ازیں: مشہور حدیث ہے: البینۃ علی المدعی والیمین علی المدعی علیہ: یہاں الف لام جنسی یا استغراقی ہے، کیونکہ معہود نہیں ہے، یعنی ہر صورت میں مدعی پر گواہ اور مدعی علیہ پر قسم ہے، نبی ﷺ نے تقسیم فرمائی ہے، پس حصر مفہوم ہوگا، اور کسی صورت میں مدعی پر قسم نہیں ہوگی۔

۲- بَابُ الْقَضَاءِ بِالْیَمِینِ وَالشَّاهِدِ

ایک گواہ کی موجودگی میں قسم سے فیصلہ کرنا

قسم مدعی علیہ ہی سے لی جائے گی، مدعی کے ایک گواہ اور اس کی قسم پر فیصلہ نہیں کیا جائے گا، حنفیہ اسی کے قائل ہیں، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک ایک گواہ اور مدعی کی قسم پر بھی فیصلہ کیا جاسکتا ہے۔

بہ الفاظ دیگر: فیصلہ کرنے کی دو صورتیں ہیں یا تین؟ حنفیہ کے نزدیک دو صورتیں ہیں: ایک: مدعی گواہ پیش کرے، اگر اس کے گواہ عدد اور عدالت کی شرط پوری کریں تو قاضی اس پر فیصلہ کرے، اور اگر مدعی کے پاس ایک گواہ ہے تو بیکار ہے۔ دوم: قسم صرف مدعی علیہ سے لی جائے، مدعی سے قسم نہیں لی جائے گی۔ اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک فیصلہ کی تین صورتیں ہیں: اول: مدعی کے پاس دو گواہ ہوں تو اس پر فیصلہ ہوگا۔ دوم: مدعی کے پاس ایک گواہ ہو تو دوسرے گواہ کی جگہ اس سے قسم لی

جائے اور اس کے حق میں فیصلہ کیا جائے۔ سوم: مدعی کے پاس مطلق گواہ نہ ہوں تو مدعی علیہ کی قسم پر فیصلہ کیا جائے۔

[۳-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُحَيْمٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا زَيْدٌ، وَهُوَ ابْنُ حَبَابٍ، حَدَّثَنِي سَيْفُ بْنُ سُلَيْمَانَ، أَخْبَرَنِي قَيْسُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِيَمِينٍ وَشَاهِدٍ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ایک گواہ کے ساتھ قسم کا فیصلہ کیا۔
تشریح: اس حدیث کے سمجھنے میں اختلاف ہوا ہے، ائمہ ثلاثہ نے اس کا یہ مطلب سمجھا ہے کہ مدعی کے پاس ایک گواہ تھا، آنحضور ﷺ نے دوسرے گواہ کی جگہ اس سے قسم لی، اس لئے ان کے نزدیک اگر مدعی کے پاس ایک گواہ ہو تو قاضی دوسرے گواہ کی جگہ قسم لے کر اس کے حق میں فیصلہ کرے گا۔ اور حنفیہ کے نزدیک حدیث کا مطلب یہ ہے کہ ایک گواہ کے ساتھ یعنی اس کی موجودگی میں نبی ﷺ نے مدعی علیہ پر قسم کا فیصلہ کیا یعنی مدعی کے ایک گواہ کو کالعدم قرار دیا، اس لئے کہ ایک گواہ نصاب شہادت سے کم ہے، غرض اس حدیث کا محمل متعین کرنے میں اختلاف ہوا ہے۔

فائدہ: ابوداؤد (۵۰۸:۲ باب القضاء باليمين والشاهد) میں ایک لمبی حدیث ہے اس سے ائمہ ثلاثہ کے فہم کی تائید ہوتی ہے، اس واقعہ میں نبی ﷺ نے مدعی سے دوسرے گواہ کی جگہ قسم لی ہے، مگر ائمہ ثلاثہ کا اس حدیث سے استدلال درست نہیں، کیونکہ آپ نے اس واقعہ میں فیصلہ یہ کیا تھا کہ جاؤ، چیز آدھی آدھی بانٹ لو (اذهوا، فقاموهم أنصاف الأموال) پس یہ مصالحت ہوئی، دو ٹوک فیصلہ نہیں ہوا^(۱)۔

(۱) ابوداؤد شریف میں پورا واقعہ اس طرح ہے کہ بل غبر کے لوگوں نے حضرت زبیبؓ کے قبیلہ پر حملہ کیا، عورتوں اور بچوں کو غلام باندی بنالیا اور ان کے اموال کو غنیمت بنالیا، زبیب حاضر خدمت ہوئے اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہم لوگ مسلمان ہو چکے تھے، آپ کی فوج نے ہم پر حملہ کیا اور ہمارے بیوی بچوں کو گرفتار کر لیا اور ہمارے مالوں کو غنیمت بنالیا یعنی جب ہم مسلمان ہو چکے تھے تو ہمارے مالوں کو غنیمت بنالینا اور عورتوں و بچوں کو غلام باندی بنالینا صحیح نہیں، پس ہمیں ہمارے اموال اور بیوی بچے واپس دلوائے جائیں، جب بل غبر کے لوگ حاضر خدمت ہوئے تو آپ نے زبیب سے فرمایا: ”تمہارے پاس کوئی گواہ ہے؟“ انھوں نے عرض کیا: جی ہاں اور سرہ کو جن کا بل غبر سے تعلق تھا اور ایک دوسرے شخص کو بطور گواہ پیش کیا، دوسرے شخص نے تو گواہی دی مگر سرہ نے گواہی سے انکار کر دیا، آپ نے زبیب سے فرمایا: ”تم لوگ ایک گواہ کے ساتھ قسم کھاؤ گے؟“ انھوں نے عرض کیا: جی ہاں اور انھوں نے قسم کھائی، پس آپ نے بطور صلح فوج اور ان کی قوم کے درمیان مال کو تقسیم کر دیا، اور اولاد سے تعرض کرنے سے منع فرما دیا، یعنی آپ نے اولاد کو مال غنیمت قرار نہیں دیا اور اموال کو آدھا آدھا تقسیم فرمایا، پس ←

احناف کے دلائل:

ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ نے باب کی حدیث سے استدلال کیا ہے مگر ان کا استدلال تام نہیں، کیونکہ حدیث شریف کی مراد واضح نہیں، اور حنفیہ کا درج ذیل دلائل سے استدلال ہے۔

۱- مشہور حدیث ہے: البینۃ علی المدعی والیمین علی المدعی علیہ: اسی کے ہم معنی گذشتہ باب میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث گذری: قَضَىٰ اَنْ اَلِیْمِیْنَ عَلٰی اَلْمَدْعٰی عَلَیْہِ: دونوں حدیثوں کا مدعی یہی ہے کہ: ”گواہ مدعی کے ذمے ہیں اور قسم مدعی علیہ کے ذمے ہے“ ان میں نبی ﷺ نے تقسیم فرمائی ہے، پس گواہ اور قسم جمع نہیں ہونگے یہ تقسیم کے منافی ہے۔

۲- نبی ﷺ نے حضرت اشعثؓ سے فرمایا: شاہداک او یمینہ: تم دو گواہ پیش کرو ورنہ ہم مدعی علیہ سے قسم لیں گے (ترمذی) اس میں صاف ہے کہ مدعی کے ذمہ دو گواہ ہیں اگر وہ دو گواہ پیش نہ کر سکے تو مدعی علیہ کی قسم پر فیصلہ ہوگا۔

۳- ابوالزناد اور ابن شبرمہ کا واقعہ ہے جو بخاری شریف (کتاب الشهادات باب ۲۰) میں ہے ابن شبرمہ: کوفہ کے قاضی ہیں، بڑے آدمی ہیں، مجتہد ہیں، ہدایہ میں ان کے اقوال آئے ہیں، اور ایک دوسرے بڑے آدمی مدینہ کے قاضی ابو الزناد ہیں، اور حجازی فقہاء کے نزدیک فیصلہ کے تین طریقے ہیں اور عراقی فقہاء کے نزدیک دو طریقے ہیں، چنانچہ اس مسئلہ میں دونوں قاضیوں میں گفتگو ہوئی کہ اگر مدعی کے پاس ایک گواہ ہو تو دوسرے گواہ کی جگہ مدعی سے قسم لے کر فیصلہ کیا جاسکتا ہے یا نہیں؟ قاضی ابوالزناد نے کہا: کیا جاسکتا ہے، اور انھوں نے باب کی حدیث پیش کی کہ نبی ﷺ نے ایک معاملہ میں ایک گواہ اور مدعی کی قسم سے فیصلہ کیا، پس قاضی ابن شبرمہ نے قرآن سے دلیل پیش کی، قرآن میں ہے: اگر کوئی اہم معاملہ ہو تو مردوں میں سے دو گواہ بنا لو، اور اگر دو مرد نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتوں کو گواہ بنا لو، قاضی ابن شبرمہ نے کہا: اگر ایک مرد اور مدعی کی قسم سے فیصلہ کیا جاسکتا ہے تو دو عورتوں کو گواہ بنانے کی کیا ضرورت ہے؟ اور دو بھی اس لئے کہ ایک بھولے تو دوسری اس کو یاد دلائے، اس کی سرے سے ضرورت نہیں، ایک مرد گواہ ہے، اور دوسرے کی جگہ مدعی سے قسم لی جائے گی؟ قاضی ابوالزناد اس دلیل کا کوئی جواب نہ دے سکے۔

۴- ابن ماجہ میں عمرو بن شعیب، عن ابیہ عن جدہ کے طریق سے مروی ہے کہ ایک طلاق کے مقدمہ میں نبی ﷺ نے مدعی کے پاس ایک گواہ ہونے کے باوجود مدعی علیہ سے قسم لی — غرض: یہ سب احناف کے مستدلات ہیں، ان میں صاف یہ بات ہے کہ مدعی کے ذمے گواہ ہے اور مدعی علیہ کے ذمے قسم ہے، پس گواہ اور قسم جمع نہیں ہونگے، یعنی اگر مدعی کے پاس ایک ہی گواہ ہو تو مدعی سے دوسرے گواہ کی جگہ قسم نہیں لیں گے بلکہ مدعی علیہ کی قسم پر فیصلہ ہوگا، اور باب کی → یہ مصالحت ہوئی، دو ٹوک فیصلہ نہیں ہوا، اگر آپ ایک گواہ اور قسم سے فیصلہ فرماتے تو سارا مال واپس دلاتے، مگر آپ نے ایسا نہیں کیا، بلکہ ان کے درمیان مصالحت کرائی۔

حدیث محکم الدلالة نہیں، پس وہ استدلال کے قابل نہیں۔ واللہ اعلم
فوائد:

- ۱۔ حضرت علی اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہما سے مروی احادیث میں ایک گواہ کے ساتھ مدعی سے قسم لینے کی بات روایت کی گئی ہے، جو دارقطنی اور ابن ماجہ میں ہیں، مگر وہ روایتیں منقطع اور غیر صحیح ہیں۔
- ۲۔ مدعی علیہ پر یمین ہے، مگر چند چیزوں میں: نکاح، رجعت، فئی، ایلاء، رقییت، ام ولد ہونا، نسب اور ولاء میں مدعی علیہ پر یمین نہیں، اور صاحبین کے نزدیک ان سب میں یمین ہے اور فتویٰ صاحبین کے قول پر ہے اور حدود و لعان میں بالاتفاق یمین نہیں۔

۳۔ عورتوں کی گواہی بالا جماع معتبر ہے، قرآن وحدیث میں منصوص ہے۔ سورۃ البقرہ کی آیت ۲۸۲ میں ہے: ”پھر اگر دو مرد گواہ میسر نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتیں گواہ بنالی جائیں“ اور حدیث میں ہے: ایک تقریر میں نبی ﷺ نے عورتوں سے پوچھا: کیا عورت کی گواہی مرد کی گواہی سے آدھی نہیں؟ انھوں نے جواب دیا: کیوں نہیں، آپؐ نے فرمایا: یہ ان کی عقل کی کمی کی دلیل ہے، اس سے بھی معلوم ہوا کہ عورت کی گواہی معتبر ہے، یہ الگ بات ہے کہ عورت کی گواہی مرد کے برابر ہے یا آدھی ہے۔ جاننا چاہئے کہ حدود و قصاص میں عورتوں کی گواہی معتبر نہیں اس میں اجماع ہے مگر نکاح، طلاق، عتق، نسب، ولاء اور رضاعت میں تنہا عورتوں کی گواہی معتبر ہے یا نہیں؟ اس میں ائمہ مجتہدین کے درمیان اختلاف ہے، تفصیل تحفۃ القاری (۵۶:۶) میں ہے۔

۳۔ بَابُ الْحُكْمِ بِالظَّاهِرِ وَاللَّحْنِ بِالْحُجَّةِ

ظاہر پر حکم لگانے کا اور استدلال میں چالاک کی کا بیان

عدالت میں ایک مقدمہ چلا، قاضی نے اس کے سامنے جو شواہد و دلائل آئے ان کے پیش نظر فیصلہ کر دیا، مگر نفس الامر میں چیز جس کو دلائل سے اس کی نہیں ہے تو قاضی کے فیصلے کے باوجود وہ چیز اس کے لئے حلال نہیں، اگر وہ اس کو لے گا تو اس حدیث میں اس کے لئے سخت وعید آئی ہے، کیونکہ قاضی اگرچہ حقیقت حال سے واقف نہیں، مگر صاحب معاملہ تو جانتا ہے کہ چیز اس کی نہیں۔

[۳] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ: أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”إِلَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ اللَّحْنُ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ، فَأَقْضِيَ لَهُ عَلَى لَحْوٍ مِمَّا أَسْمَعُ مِنْهُ، فَمَنْ قَطَعْتُ لَهُ مِنْ حَقِّ أَخِيهِ شَيْئًا، فَلَا يَأْخُذْهُ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ بِهِ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ“

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ لُمَيْرٍ، كِلَاهُمَا، عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”آپ لوگ میرے پاس مقدمہ لے کر آتے ہو اور ہو سکتا ہے کہ تم میں سے ایک دوسرے سے اپنی دلیل پیش کرنے میں چرب زبان ہو، پس میں جس کے لئے اس کے بھائی کے حق میں سے کسی چیز کا فیصلہ کروں اس کی بات سن کر پس میں اس کے بھائی کے حق میں سے کچھ کاٹ کر اس کو دوں تو وہ ہرگز اس کو نہ لے، میں اس کو دوزخ کا ایک ٹکڑا ہی کاٹ کر دیتا ہوں۔

سند: یہ حدیث وکیع اور ابن نمیر نے بھی اسی سند سے ہشام سے روایت کی ہے جس سند سے ابو معاویہ روایت کرتے ہیں۔

لَعَنَ: لَعَنَ فَلَانٌ (س) لَعَنَّا: اپنی دلیل کے ہر پہلو یا نشیب و فراز سے واقف ہونا، سمجھ دار ہونا — أَلَحَنَ فَلَانُ الْقَوْلَ: کسی کو اپنی بات سمجھانا۔

قضاء شہادۃ الزور کا مسئلہ:

تشریح: اس حدیث میں ایک اہم مسئلہ زیر بحث آیا ہے، اور وہ یہ ہے کہ قاضی اگر جھوٹے گواہوں کی بناء پر کوئی فیصلہ کرے تو وہ فیصلہ صرف ظاہر نافذ ہوگا یا باطنی بھی؟ اس بارے میں تفصیل یہ ہے کہ قاضی اگر املاک مرسلہ^(۱) میں کوئی فیصلہ کرے تو قضاء قاضی صرف ظاہر نافذ ہوگا باطنی نہیں اور اس میں اتفاق ہے، اور اگر املاک غیر مرسلہ (املاک مقیدہ) میں کوئی فیصلہ کرے یا غیر مال میں کوئی فیصلہ کرے مثلاً عقود و فسوخ (نکاح و طلاق) میں کوئی فیصلہ کرے تو اس صورت میں فقہاء کے درمیان اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ^(۲) کے نزدیک قضاء قاضی صرف ظاہر نافذ ہوگا، باطنی نہیں، اور ظاہر نافذ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ پولیس اس فیصلے کے مطابق کارروائی کرے گی، مگر نفس الامر میں نہ تو وہ اس چیز کا مالک ہوگا نہ وہ چیز اس کے لئے حلال ہوگی۔ مثلاً زید اور بکر میں ایک مکان کے بارے میں جھگڑا ہے، زید دعوی کرتا ہے کہ بکر نے یہ مکان مجھے بیچ

(۱) اموال مرسلہ: یعنی وہ اموال جن کا دعوی کرنے والا کوئی سبب ملکیت بیان نہ کرے، اور املاک غیر مرسلہ: یعنی وہ اموال جن کا دعوی کرنے والا سبب ملکیت بھی بیان کرے، مثلاً: اس نے خریدا ہے، یا میراث میں یا ہبہ میں ملا ہے، اس کو اموال مقیدہ بھی کہتے ہیں، اور فقہاء کا اختلاف صرف اسی اموال مقیدہ (اموال غیر مرسلہ) میں ہے، اموال مرسلہ میں کوئی اختلاف نہیں۔

(۲) امام ابو یوسف رحمہ اللہ بھی اسی کے قائل ہیں، یعنی قضاء قاضی اگر عقود و فسوخ سے متعلق ہے اور محل میں انشاء کی قابلیت ہے تو امام ابو یوسف کے نزدیک بھی قضاء قاضی صرف ظاہر نافذ ہوگا، یہ امام محمد رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت ہے، اور امام محمدؒ کی دوسری روایت اور امام اعظم رحمہ اللہ کا قول یہ ہے کہ قضاء قاضی ظاہر اور باطنی دونوں طرح نافذ ہوگا، اور یہ امام احمد رحمہ اللہ کی بھی ایک روایت ہے۔

دیا ہے، حالانکہ حقیقت میں نہیں بیچا، مگر زید نے جھوٹے گواہ پیش کر دیے اور وہ گواہ قاضی کی تحقیق میں معتبر ثابت ہوئے، پس قاضی نے زید کے حق میں فیصلہ کر دیا تو اس مکان کو خالی کر کر زید کو سوئپنا پولیس کی ذمہ داری ہے، مگر زید اس کا مالک نہیں ہوگا، ظاہر نافذ ہونے کا یہی مطلب ہے۔

اور حنفیہ کے نزدیک قاضی کا فیصلہ ظاہر ابھی نافذ ہوگا اور باطنا بھی، اور باطنا نافذ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ قاضی کے فیصلے کے بعد اس مکان کا مالک زید ہو جائے گا اب اس کا بیچنا صحیح ہوگا، اسی طرح ہبہ بھی صحیح ہوگا اور بعد وفات وہ مکان زید کے ورثاء کو ملے گا، اور جو ثمن قاضی نے بکر کو دلویا ہے وہ اس کا مالک ہوگا، یا ایک شخص نے غیر منکوحہ عورت پر دعویٰ کیا کہ وہ اس کی بیوی ہے اور ثبوت میں نکاح کے جھوٹے گواہ پیش کئے، قاضی نے ان کا تزکیہ کیا تو وہ ٹھیک ثابت ہوئے، پس قاضی نے مدعی کے حق میں فیصلہ کر دیا، حالانکہ نکاح نہیں ہوا تو عورت کو مدعی کے سپرد کرنا پولیس کی ذمہ داری ہے اور مرد کا اس سے صحبت کرنا جائز ہے اور اولاد ثابت النسب ہوگی، باطنا نافذ ہونے کا یہی مطلب ہے۔
دلائل:

باب میں مذکور حدیث ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کا مستدل ہے، اس میں نبی ﷺ نے صاف فرمایا ہے کہ وہ شخص جس کے حق میں فیصلہ کیا گیا ہے اگر وہ اس شے کا حقدار نہ ہو تو وہ اس کو ہرگز نہ لے، کیونکہ وہ اس کے حق میں جہنم کا ایک ٹکڑا ہے، معلوم ہوا کہ قضاء قاضی صرف ظاہر نافذ ہوگا باطنا نہیں، اسی لئے یہ وعید ہے۔
احناف کے دلائل:

امام اعظم رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ قاضی کو ولایت عامہ حاصل ہوتی ہے، اور وہ اللہ و رسول کا نائب ہوتا ہے، پس جہاں اس کو ولایت حاصل ہے وہاں اس کا فیصلہ لازم ہوگا اور پوری طرح نافذ ہوگا ظاہر ابھی اور باطنا بھی، چنانچہ:
۱۔ ابھی حضرت ابن عمرؓ کا واقعہ گذرا، انھوں نے ایک غلام بیچا تھا اور براءت کی شرط لگائی تھی، پھر مشتری نے کسی عیب کی وجہ سے لوٹانا چاہا، ابن عمرؓ نے منع کیا ان کے خیال میں مشتری کو خیاری عیب حاصل نہیں تھا، مقدمہ حضرت عثمانؓ کی عدالت میں پیش ہوا، آپؓ نے ابن عمرؓ سے قسم کا مطالبہ کیا، انھوں نے انکار کر دیا، پس حضرت عثمانؓ نے بیع فسخ کر دی اور غلام ابن عمرؓ کی طرف لوٹا دیا، پھر ابن عمرؓ نے کسی اور کو وہ غلام زیادہ دام میں بیچ دیا۔ اگر قضاء قاضی باطنا نافذ نہ ہوتا تو ابن عمرؓ کے لئے وہ غلام کسی اور کو بیچنا جائز نہ ہوتا، اور زیادہ دام بھی جائز نہ ہوتے، معلوم ہوا کہ قضاء قاضی باطنا بھی نافذ ہوتا ہے۔

۲۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی عدالت میں ایک شخص نے ایک عورت پر جھوٹا دعویٰ کیا کہ وہ اس کی بیوی ہے اور جھوٹے گواہ پیش کئے، حضرت علیؓ نے اس کے حق میں فیصلہ کر دیا۔ جب فیصلہ ہو گیا تو اس عورت نے عرض کیا: حضرت! جب آپ نے فیصلہ کر دیا تو ہمارا نکاح بھی پڑھ دیں حقیقت میں نکاح نہیں ہوا اور اب میں راضی ہوں، حضرت علیؓ نے فرمایا: شَاهِدَاکِ زَوْجَاکِ: تیرے دونوں گواہوں نے تیرا نکاح پڑھ دیا، چنانچہ آپؓ نے نکاح نہیں پڑھا اور عورت اس

آدمی کے حوالے کر دی گئی^(۱)، یہ واقعہ طحاوی شریف میں ہے اور حضرت علیؑ نے گواہی کی گواہوں کو انشاء عقد قرار دیا ہے۔
 ملحوظہ: قضاء قاضی اگر عقود و فسوخ کے بارے میں ہو اور محل میں انشاء کی قابلیت ہو تو ہی قضاء قاضی نافذ ہوگا، جمہور کے نزدیک صرف ظاہر اور احناف کے نزدیک ظاہر و باطن دونوں طرح، لیکن محل میں اگر انشاء کی قابلیت نہ ہو، مثلاً عورت معتدہ بالغیر ہو، یا منکوحہ بالغیر ہو اور قاضی کسی دوسرے کی منکوحہ ہونے کا فیصلہ کرے تو بالاتفاق وہ فیصلہ نافذ نہ ہوگا۔

۳- باب لعان میں میاں بیوی میں سے کوئی ایک بالیقین جھوٹا ہوتا ہے، پھر بھی قاضی کا تفریق کرنا صحیح ہوتا ہے، چنانچہ مرد کے لئے بیوی کی بہن سے نکاح کرنا جائز ہو جاتا ہے اور عورت کے لئے دوسرا نکاح کرنا جائز ہو جاتا ہے، یہ بھی دلیل ہے کہ قضاء قاضی پوری طرح نافذ ہوتا ہے۔

۴- قضاء قاضی کے بعد مفقود کی بیوی کے لئے دوسری جگہ نکاح کرنا جائز ہو جاتا ہے اور یہ متفق علیہ بات ہے جو اس بات کی صریح دلیل ہے کہ قاضی کا فیصلہ باطناً بھی لازم و نافذ ہوتا ہے۔

غرض: اس کی بے شمار نظیریں ہیں: قاضی کی ولایت سے صغیر اور صغیرہ کا نکاح صحیح ہو جاتا ہے، عنین کے نکاح کو فسخ کرنا پھر عورت کے لئے دوسری جگہ نکاح کا جواز اور اس قسم کی دیگر مثالیں امام اعظم رحمہ اللہ کے مسلک و مذہب اور نظریہ کی تائید کرتی ہیں۔

حدیث باب کا محمل:

اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی حدیث جو جمہور کا مستدل ہے اس کا جواب یہ ہے کہ وہ ہر چیز کے بارے میں نہیں ہے، بلکہ املاک مرسلہ کے بارے میں ہے، کوئی کسی چیز کی ملکیت کا دعویٰ کرے اور اس کا سبب بیان نہ کرے اور قاضی اس کی چرب زبانی سے متاثر ہو کر اس کے حق میں فیصلہ کر دے تو وہ چیز اس کے لئے حلال نہیں ہوگی، پس وہ قاضی کے فیصلہ کو بہانہ بنا کر وہ چیز نہ لے۔

رہا عقود و فسوخ کا معاملہ: تو اگر قاضی نے گواہوں کی بنیاد پر فیصلہ کیا ہے تو وہ ظاہر و باطناً نافذ ہوگا اگرچہ گواہ نفس الامر میں جھوٹے ہوں، بشرطے کہ قاضی کو اس کا علم نہ ہو، اور انکوائری میں وہ عادل ثابت ہوئے ہوں۔

[۵-] وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ جَلْبَةَ خَضَمٍ بِبَابِ حُجْرَتِهِ، فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ، فَقَالَ: "إِنَّمَا أَنَا

(۱) حضرت شیخ الہند قدس سرہ نے ایضاح الادلہ اور ادلہ کاملہ میں قاضی کی ولایت پر سیر حاصل گفتگو فرمائی ہے اور یہ حدیث بھی وہاں ذکر کی ہے، خواہش مند حضرات اس کی مراجعت کریں۔ ۱۲

بَشِّرْ وَإِنَّهُ يَأْتِيَنِ الْخَصْمَ فَلَعَلَّ بَعْضَهُمْ أَنْ يَكُونَ أَبْلَغَ مِنْ بَعْضٍ، فَأُخْبِتُ اللَّهُ صَادِقٌ، فَأَقْضِي لَهُ فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَإِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ فَلْيَحْمِلْهَا أَوْ يَذَرْهَا“

[۶-] وَحَدَّثَنَا عَمْرُو النَّاقِدُ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، كِلَاهُمَا، عَنْ الزُّهْرِيِّ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ يُونُسَ، وَفِي حَدِيثِ مَعْمَرٍ: قَالَتْ: سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَجَبَةً خَصِمَ بِبَابِ أُمِّ سَلَمَةَ.

ترجمہ: حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: نبی ﷺ نے اپنے کمرے کے دروازے پر شور سنا (کچھ لوگ باہم جھگڑ رہے تھے) آپ ان لوگوں کے پاس تشریف لے گئے (اور فریقین کے درمیان تصفیہ کرایا) پھر فرمایا: میں ایک انسان ہی ہوں (عالم الغیب نہیں، مقدمہ میں کون حق پر ہے اور کون باطل پر: یہ میں نہیں جانتا) اور بیشک ایک فریق میرے پاس مقدمہ لے کر آتا ہے (میں فریقین کی باتیں سن کر فیصلہ کرتا ہوں) پس ایسا ہو سکتا ہے کہ ایک دوسرے سے زیادہ بلیغ (اور چرب زبان) ہو، پس میں اس کو سچا گمان کر لوں، اور اس کے حق میں فیصلہ کر دوں، پس جس کے لئے میں نے کسی مسلمان کے حق کا فیصلہ کیا ہے تو وہ جان لے کہ وہ جہنم کا ایک ٹکڑا ہی ہے (جو میں اس کو کاٹ کر دے رہا ہوں) پس اس کا جی چاہے تو لے اور جی چاہے تو نہ لے۔

سند: یہ حدیث ابوصالح اور معمرؒ نے بھی امام زہریؒ سے روایت کی ہے اور یونس کی طرح اور اسی سند سے روایت کی ہے، البتہ معمر کی حدیث میں دو جگہ فرق ہے: ایک: جَلَبَةٍ کے بجائے لَجَبَةٍ ہے، دونوں کے معنی ہیں: شور و غوغا، دوم: بیاب حجر تہ کے بجائے بیاب ام سلمہ ہے۔

لغات: الْجَلَبَةُ: شور و غوغا — جَلَبَ الْقَوْمُ: چیخنا چلانا — أَجْلَبَ الْقَوْمُ: جمع کرنا، — جَلَبَ (س) جَلَبًا: جمع ہونا — اللَّجَبَةُ: شور و غوغا — لَجِبَ الْقَوْمُ (س) لَجَبًا: شور مچانا — اللَّجَبُ: بہادروں کا شور۔

کیا انبیاء کرام سے غلطی ممکن ہے؟

انبیاء کرام علیہم الصلوٰۃ والسلام سے توحید و ایمان اور عقائد تبلیغ میں غلطی ممکن نہیں، وہ معصوم ہوتے ہیں، یعنی ان سے کفر و گمراہی کا صدور ناممکن ہے، اسی طرح تبلیغ دین و احکام میں بھی غلطی کا صدور ناممکن ہے، نہ بالا ارادہ اور نہ بلا ارادہ، کسی بھی طرح ان سے غلطی سرزد نہیں ہو سکتی، البتہ امور غیر منصوصہ میں انبیاء کرام علیہم السلام اجتہاد کرتے ہیں اور اس میں غلطی ممکن ہے، مگر ان کو غلطی پر برقرار نہیں رکھا جاتا، وحی کے ذریعہ ان کی اصلاح کر دی جاتی ہے، برخلاف مجتہدین کے، وہ غلطی پر برقرار رہ سکتے ہیں — اور باب قضاء کا تعلق اجتہاد سے نہیں ہے، وہاں شریعت مطہرہ کے طے شدہ اصول کے مطابق فیصلہ کرنا ہوتا ہے، مثلاً: یہی کہ فریقین میں نزاع ہو تو مدعی سے گواہ طلب کریں گے، بصورت دیگر مدعی علیہ کی قسم پر فیصلہ

کریں گے، ہم اسی کے مکلف ہیں، حقیقت حال جانے کا کوئی مکلف نہیں، نہ نبی نہ غیر نبی، جیسے کوئی زبان سے کلمہ توحید کا اقرار کرے تو اس کو مسلمان جان کر اس کے ساتھ مسلمانوں جیسا برتاؤ کرنا ضروری ہے، اس نے دل سے وحدانیت و شہادت کی گواہی دی ہے یا محض زبانی جمع خرچ کی ہے، اس کے ہم مکلف نہیں۔

ملاحظہ: انبیاء کرام علیہم السلام گناہوں سے بھی معصوم ہوتے ہیں، کفر و شرک نیز فحش و منکرات کا صدور ان سے ممکن نہیں، اور صغائر کے بارے میں اختلاف ہے، تفصیل ایضاح المسلم (۱: ۵۴۸) میں گذر چکی ہے۔

۴- بَابُ قَضِيَّةِ هِنْدِ

ابوسفیان کی بیوی ہند کا قضیہ

حضرت ہند رضی اللہ عنہا: مشہور جرنیل اور مکہ کے سردار حضرت ابوسفیان رضی اللہ عنہ کی اہلیہ اور حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کی والدہ ہیں، ان کا باپ عتبہ اور چچا شیبہ سردارانِ قریش میں سے تھے، اور جنگ بدر میں مارے گئے تھے، سید الشہداء حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ نے شیبہ کو قتل کیا تھا اور عتبہ کے قتل میں شریک تھے، اس لئے باپ اور چچا کا بدلہ لینے کے لئے اپنے شوہر ابوسفیان کے ساتھ جنگ احد میں شریک ہوئی اور حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کو قتل کرنے کے لئے وحشی بن حربؓ کو کچھ مال دے کر ساتھ لے گئی، اس نے دورانِ جنگ تاک لگا کر حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کو برجھی ماری جس سے حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ شہادت کے مرتبہ سے سرفراز ہوئے، حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کی شہادت کے بعد ہند نے ان کا کلیجہ نکال کر چبایا اور ناک کان کاٹ کر لاش بگاڑی، پھر فتح مکہ کے موقع پر حلقہ بگوش اسلام ہوئیں اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں انتقال ہوا، اور ایک قول یہ ہے کہ امیر معاویہؓ کی خلافت تک حیات رہیں، مسلمان ہونے کے بعد نبی ﷺ سے شوہر کا مال بغیر اجازت لینے کے بارے میں دریافت کیا اس باب میں وہی احادیث ہیں۔

[۷-] حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلَتْ هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ امْرَأَةً أَبِي سُفْيَانَ، عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ لَا يُعْطِينِي مِنَ النِّقَّةِ، مَا يَكْفِينِي وَيَكْفِي بَنِيَّ إِلَّا مَا أَخَذْتُ مِنْ مَالِهِ بِغَيْرِ عِلْمِهِ، فَهَلْ عَلَيَّ فِي ذَلِكَ مِنْ جُنَاحٍ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "خُذِي مِنْ مَالِهِ بِالْمَعْرُوفِ مَا يَكْفِيكَ وَيَكْفِي بَنِيكَ"

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُمَيْرٍ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، كِلَاهُمَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُمَيْرٍ، وَوَكَيْعٍ (ح) وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي لُدَيْنٍ: أَخْبَرَنَا الضُّحَّاكُ، (يَعْنِي ابْنَ عُثْمَانَ) كُلُّهُمْ عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ.

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ ابوسفیانؓ کی بیوی ہند بنت عتبہؓ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں، اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ابوسفیان بخیل آدمی ہیں، مجھے اتنا خرچ نہیں دیتے جو میرے لئے اور میرے بچوں کے لئے کافی ہو، مگر یہ کہ میں ان کے مال میں سے ان کو بتائے بغیر کچھ لے لوں، تو کیا مجھے اس کا گناہ ہوگا؟ نبی ﷺ نے فرمایا: ”معروف طریقہ پر اتنا مال لے سکتی ہو جو تمہارے اور تمہارے بچوں کے لئے کافی ہو“

سند: یہ حدیث عبد اللہ بن عمر، کعب، عبد العزیز بن محمد اور ضحاک بن عثمان رحمہم اللہ نے بھی ہشامؒ سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے علی بن مسہر روایت کرتے ہیں۔

لغت: الشَّحِيحُ: بخیل، حریص، جمع: شَحَاحٌ وَأَشْجَعَةٌ وَأَشْجَاءٌ — شَحَّ (ن، ض، س) شَحًّا بِالشَّيْءِ وَعَلَى الشَّيْءِ: بخل کرنا، حرص کرنا — قرآن مجید میں ہے ﴿وَمَنْ يُؤْكَلْ شَعْرَ نَفْسِهِ قُلُوبُكَ هُمْ الْمُفْلِحُونَ﴾ جو اپنے نفس کے بخل سے بچا لیا گیا تو وہی لوگ کامیاب ہیں (الحشر آیت ۹)

تشریح:

۱- حضرت ابوسفیان رضی اللہ عنہ گھر کے خرچ میں تنگی کرتے تھے، ان کی بیوی نے مسئلہ پوچھا کہ میں شوہر کی نظر بچا کر گھر کی ضروریات کے لئے شوہر کے مال میں سے کچھ لے لوں تو لے سکتی ہوں؟ آپؐ نے فرمایا: معروف طریقہ پر لے سکتی ہو۔ جاننا چاہئے کہ شرفاء کے گھروں میں شوہر کے پیسے بیوی کے پاس رہتے ہیں، شوہر نے بیوی سے کہا: خرچ کے لئے ہزار روپے لے لو، مگر ہزار روپے خرچ کے لئے کافی نہیں، بیوی نے سو روپے اور نکال لئے، یہ حق کی جنس سے ہے، نبی ﷺ نے اس کی اجازت دی۔

۲- امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث سے یہ مسئلہ مستنبط کیا ہے کہ غیر منصوص احکام میں عرف و عادت کا اعتبار ہے، یعنی بہت سے معاملات عرف و عادت پر متفرع ہیں اور ان کے احکام عرف و عادت کے مطابق طے کئے جائیں گے (بخاری، کتاب المعاملات باب ۹۵)

۳- وہ چیزیں جن کو خرچ کرنے کی صراحت یا دلالت یا عرفاً اجازت ہے، عورت شوہر کے مال میں سے ان چیزوں کو خرچ کر سکتی ہے اور جن چیزوں کو خرچ کرنے کی اجازت نہیں ان کو خرچ کرنا جائز نہیں۔ دروازہ پر سائل کھڑا ہے اس کو روپیہ دو روپیہ دینا یا تھوڑا آنا دینا لوگوں کا عرف ہے یا عورت نے شوہر کی موجودگی میں سائل کو دو چار روپے دیئے وہ دیکھ رہا ہے اور کچھ بولا نہیں تو یہ دلالت اجازت ہے۔ اور اگر خود شوہر سائل کو دینے کے لئے کہے تو یہ صراحت اجازت ہے، البتہ مدرسہ اور مسجد کے چندے میں پچاس روپے دینا جائز نہیں کیونکہ اس کا عرف نہیں۔ البتہ اگر کسی خاص گھر میں شوہر نے صراحت اجازت دے رکھی ہو تو جائز ہے۔ اور یہی حکم خازن (منیجر، سکرٹری) کا ہے۔

جاننا چاہئے کہ جب عورت شوہر کے مال میں سے خرچ کرے گی تو ثواب اس کو بھی ملے گا۔ بلکہ خازن کو بھی، اگر

صراحۃً یا دلالتاً یا عرفاً اجازت ہو تو اس کو بھی ثواب ملے گا۔ البتہ سب کا ثواب برابر ہونا ضروری نہیں، ثواب میں کمی بیشی ہو سکتی ہے، ثواب کا مدار نیت پر ہے جس کی جیسی نیت ویسا ثواب! (تفصیل تحفۃ اللمعی ۲: ۶۰۰) میں ہے۔

۴۔ عرف کی دو قسمیں ہیں: عرف خاص اور عرف عام: کسی خاص قوم، جماعت یا علاقہ کا طریقہ عرف خاص کہلاتا ہے، اور وہ طریقہ جو تمام اقوام اور تمام بلاد میں رائج ہو وہ عرف عام ہے۔ اگر عرف کے کوئی نص معارض ہو تو عرف کا قطعاً اعتبار نہیں، نہ عرف عام کا نہ عرف خاص کا، البتہ اگر کوئی نص معارض نہ ہو یا نص میں تخصیص کی گنجائش ہو تو عرف عام معتبر ہے، اور عرف خاص سے نص میں تخصیص کرنا بھی جائز نہیں، ہاں اگر عرف خاص کے نہ کوئی نص معارض ہو اور نہ نص میں تخصیص کرنی پڑے تو پھر عرف خاص معتبر ہے، تفصیل کتب فقہ میں ہے۔

غیر حاضر مدعی علیہ کے خلاف فیصلہ کرنا:

امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک غائب (غیر حاضر) کے خلاف مقدمہ سننا اور فیصلہ کرنا جائز ہے، مالکیہ اور حنابلہ کا بھی تقریباً یہی نظریہ ہے۔ اور حنفیہ کے نزدیک قضاء علی الغائب درست نہیں، پھر امام ابو حنیفہ اور امام محمد رحمہما اللہ کے نزدیک تو مقدمہ کی سماعت اور فیصلہ دونوں مرحلوں میں مدعی علیہ کی موجودگی ضروری ہے، اور امام ابو یوسفؒ کے نزدیک اگر سماعت مقدمہ کے بعد مدعی علیہ غائب ہو جائے تو اس کے خلاف فیصلہ کرنا درست ہے۔ اور اگر مدعی علیہ ابتداء میں حاضر ہو، پھر حاضری سے گریز کرے یا قاضی کا نوٹس ملنے کے باوجود حاضری سے گریز کرے اور انکار کا راستہ اختیار کرے تو قاضی اس کی طرف سے ایسے شخص کو وکیل مقرر کرے جس سے توقع ہو کہ وہ مدعی علیہ کے حقوق و مفادات کا تحفظ کرے گا، ایسے شخص کو وکیل مقرر کہتے ہیں، اس کے واسطے سے قضاء علی الغائب جائز ہے (تفصیل کے لئے دیکھئے: شامی ۴: ۳۳۹)۔

استدلال: ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کا مذکورہ واقعہ سے استدلال ہے: نبی ﷺ نے ابوسفیان کی عدم موجودگی میں فیصلہ کیا کہ ان کی اہلیہ ان کے مال میں سے بقدر ضرورت لے سکتی ہیں، مگر ابوسفیان تو مکہ میں موجود تھے، سوال ہوگا ان کو کیوں بلایا نہیں گیا؟ بلکہ ایک روایت میں ہے کہ وہ مجلس میں موجود تھے، اور انھوں نے پہلے ہی کہہ دیا تھا کہ لے سکتی ہو، پس نبی ﷺ نے فیصلہ نہیں کیا تھا، بلکہ مسئلہ بتایا تھا کہ معروف طریقہ پر لے سکتی ہو، اس سے زیادہ نہیں لے سکتیں^(۱)۔

(۱) علامہ نووی رحمہ اللہ نے بھی اس سے استدلال کو کمزور قرار دیا ہے، فرماتے ہیں: لا یصح الإستدلال بهذا الحديث لأن هذه القضية كانت بمكة وكان أبو سفيان حاضراً بها وشرط القضاء على الغائب أن يكون غائباً عن البلد أو مستتراً لا يقدر عليه أو متعذر أو لم يكن هذا الشرط في أبي سفيان موجوداً فلا يكون قضاء على الغائب بل هو الفناء: یعنی اس حدیث سے استدلال صحیح نہیں، اس لئے کہ یہ مکہ کا واقعہ ہے اور ابوسفیان مکہ میں موجود تھے اور قضاء علی الغائب میں شرط ہے کہ مدعی علیہ شہر سے غائب ہو یا اس طرح چھپا ہوا ہو کہ اس تک پہنچنا ممکن نہ ہو، اور نہ اس کا ←

اور احناف کی دلیل: وہ حدیث ہے جو ابوداؤد اور ترمذی میں ہے، اور وہ حدیث حسن اور عمدہ ہے۔ جب نبی ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو یمن کا قاضی بنا کر بھیجا تو ہدایت دی کہ فریقین میں سے کسی کے لئے فیصلہ نہ کرنا جب تک دوسرے کی بات سن نہ لو۔ اور عقل بھی یہی کہتی ہے کہ مدعی علیہ کو اپنی بات کہنے کا موقع ملنا چاہئے، اور اگر وہ بالقصد پہلو تہی کرے تو وکیل مسخر مقرر کرنے کا راستہ ہے۔

ملحوظہ: حدود میں بالاتفاق مدعی اور مدعی علیہ دونوں کا موجود رہنا ضروری ہے پس مدعی علیہ کی عدم موجودگی میں چوری بازنا وغیرہ پر گواہی ہو تو حد جاری کرنا جائز نہیں۔

[۸-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ غُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: جَاءَتْ هِنْدٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَهْلٌ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَدْلَهُمُ اللَّهُ، مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ، وَمَا عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَهْلٌ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يُعْزَهُمُ اللَّهُ مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَأَيْضًا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ" ثُمَّ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مُمَسِّكٌ فَهَلْ عَلَى خَرْجٍ أَنْ تُنْفِقَ عَلَى عِيَالِهِ مِنْ مَالِهِ بِغَيْرِ إِذْنِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا خَرْجَ عَلَيْكَ أَنْ تُنْفِقَ عَلَيْهِمْ بِالْمَعْرُوفِ"

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ ابوسفیان رضی اللہ عنہ کی بیوی ہند بنت عتبہ رضی اللہ عنہا کے پاس آئی اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! خدا کی قسم! روئے زمین پر کوئی خیمہ والے نہیں تھے جو مجھے زیادہ پسند ہوں اس سے کہ اللہ تعالیٰ ان کو ذلیل و رسوا کریں، آپ کے خیمہ والوں سے (معاذ اللہ) اور اب روئے زمین پر کوئی خیمہ والے نہیں ہیں جو مجھے زیادہ پسند ہوں اس سے کہ اللہ تعالیٰ ان کو عزت بخشیں آپ کے خیمہ والوں سے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: اور بھی اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے! (یعنی یہ محبت ابھی اور بڑھے گی) پھر انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! بیشک ابوسفیان بخیل آدمی ہیں تو کیا مجھ پر کوئی گناہ ہے اگر میں اس کا مال اس کی اجازت کے بغیر اس کی عیال پر خرچ کروں؟ پس نبی ﷺ نے فرمایا: "تجھ پر کوئی گناہ نہیں اگر تو ان پر معروف طریقہ پر خرچ کرے"

قولہ: ما كان على ظهر الأرض أهل خباء: حضرت ہند رضی اللہ عنہا نے اپنا حال بیان کیا کہ مسلمان ہونے سے قبل میری تمنا اور خواہش یہ تھی کہ آپ کو اور آپ کے گھرانے کو اللہ تعالیٰ سب سے زیادہ ذلیل و خوار کریں (معاذ اللہ) اور اب یہ خواہش، آرزو اور تمنا ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو اور آپ کے گھرانے کو سب سے زیادہ عزت و شرف سے ہم کنار کریں۔

قولہ: أهل خباء: اس سے مراد ذات اقدس ﷺ ہے تعظیماً آپ کا اسم گرامی ذکر نہیں کیا، یا گھر کے افراد بھی مراد ہیں۔

→ پتہ معلوم ہو، ابوسفیان کے واقعہ میں یہ شرط موجود نہیں، پس یہ قضاء علی الغائب نہیں، بلکہ یہ مسئلہ کا بیان ہے۔

قولہ: وايضا الخ: یعنی اللہ تعالیٰ اس جذبہ کو اور بڑھائیں گے، ایمان مزید جاگزیں ہوگا جس سے اس جذبہ میں اور ترقی ہوگی۔

[۹-] حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَمِّهِ، أَخْبَرَنِي عُروَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ؛ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: جَاءَتْ هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ خِبَاءٌ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَدُلُّوا مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ، وَمَا أَصْبَحَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ خِبَاءٌ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَعُزُّوا مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَأَيْضًا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ" ثُمَّ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مَسِيكٌ فَهَلْ عَلَى حَرْجٍ مِنْ أَنْ أَطْعِمَ مِنَ الْإِدَى لَهُ عِيَالَنَا، فَقَالَ لَهَا: "لَا إِلَّا بِالْمَعْرُوفِ"

ترجمہ: حضرت ہند رضی اللہ عنہا نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! روئے زمین پر کوئی خیمہ نہیں تھا جس کی ذلت و رسوائی مجھے زیادہ پسند ہو آپ کے خیمہ کے مقابلہ میں (معاذ اللہ) اور آج روئے زمین پر کوئی خیمہ نہیں ہے جس کی عزت مجھے زیادہ محبوب ہو آپ کے خیمہ کے مقابلہ میں، پس نبی ﷺ نے فرمایا: اور بھی (بڑھے گی یہ محبت) اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے، پھر انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! بیشک ابوسفیان بخیل آدمی ہیں تو کیا مجھ پر گناہ ہے اس میں کہ میں اس کا مال ہمارے بچوں کو کھلاؤں؟ آپ نے فرمایا: نہیں، مگر معروف طریقہ پر۔
لغت: الْمَسِيكُ: جمع: مُسْك، وَالْمَسِيكُ: بخیل، کہا جاتا ہے: سَقَاءَ مَسِيكٍ وَمَسِيكٍ: مُسْك جو پانی کو روکے، بہنے نہ دے۔

۵- بَابُ النَّهْيِ عَنْ كَثْرَةِ الْمَسَائِلِ مِنْ غَيْرِ حَاجَةٍ وَالنَّهْيِ عَنْ

مَنْعٍ وَهَاتٍ وَهُوَ الْإِمْتِنَاعُ مِنْ أَدَاءِ حَقٍّ لَزِمَهُ أَوْ طَلَبُ مَا لَا يَسْتَحِقُّهُ

(۱) بلا ضرورت کثرت سوال کی ممانعت (۲) اور روکنے کی اور مانگنے کی ممانعت

یعنی ذمہ میں لازم حقوق ادا نہ کرنے کی اور بغیر استحقاق کے مانگنے کی ممانعت

اس باب میں پانچ حدیثیں ہیں جن میں کثرت سوال کی، استحقاق کے بغیر مانگنے کی اور اضاعت مال وغیرہ کی ممانعت ہے، تفصیل حدیثوں کے بعد پڑھیں۔

[۱۰-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ يَرْضَى لَكُمْ ثَلَاثًا وَيَكْرَهُ لَكُمْ ثَلَاثًا، فَيَرْضَى لَكُمْ: أَنْ تَعْبُدُوهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْ تَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفْرُقُوا، وَيَكْرَهُ لَكُمْ: قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةُ الْمَالِ"

وَحَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ سُهَيْلٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: وَيَسْخَطُ لَكُمْ ثَلَاثًا، وَلَمْ يَذْكُرْ: وَلَا تَفْرُقُوا.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے تین چیزیں تمہارے لئے پسند کیں اور تین چیزیں ناپسند کیں، وہ چیزیں جو تمہارے لئے پسند کیں یہ ہیں کہ: تم اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو، اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو اور یہ کہ تم سب مل کر اللہ تعالیٰ کی رسی مضبوط تھا مو اور باہم تفرقہ بازی نہ کرو، اور تمہارے لئے ناپسند کیا قیل وقال کو، کثرت سوال کو اور اضعاء مال کو۔

سند: یہ حدیث ابو عوانہؒ نے بھی سہیل سے روایت کی ہے اور جریر کے مانند اسی سند سے روایت کی ہے، البتہ ان کی روایت میں یکبرہ کے بجائے یسخط ہے اور لا تفرقوا نہیں ہے۔

قولہ: ان تعبدوا اللہ ولا تشركوا به: توحید کے مراتب اربعہ اور شرک کی اقسام اربعہ کا بیان نیز توحید و شرک کی حقیقت و ماہیت اور تعریفات ایضاح المسلم کی پہلی جلد میں گذر چکی ہیں (دیکھئے ایضاح المسلم ۱: ۱۷۱ و ۱۳۲)

قولہ: وان تعصموا بحبل اللہ إلخ: مسلمانوں کی صفوں میں اتحاد و اتفاق اللہ عز و جل کو پسند ہے، اسی میں اسلام کی کامیابی مضمر ہے، قرآن مجید میں بھی اس کا حکم ہے، ارشاد پاک ہے: "اور تم سب اکٹھے ہو کر اللہ تعالیٰ کی رسی کو مضبوط پکڑو، اور الگ الگ مت ہوو، اور اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کو یاد کرو جو تم پر ہوئی جب تم دشمن تھے پھر اللہ تعالیٰ نے تمہارے دل جوڑ دیئے پھر تم اللہ تعالیٰ کی نعمت کی وجہ سے بھائی بھائی بن گئے، اور تم لوگ (کفر و شرک کی وجہ سے) جہنم کے کنارے پر تھے پھر اللہ تعالیٰ نے تمہیں وہاں سے بچا لیا اس طرح اللہ تعالیٰ تمہارے لئے اپنی آیتیں بیان کرتے ہیں، تاکہ تم ہدایت یافتہ ہو جاؤ" (آل عمران آیت ۱۰۳) — اس آیت پاک میں یہ حکم ہے کہ اگر سب مسلمان مل کر اللہ تعالیٰ کی رسی مضبوط پکڑیں گے تو اسلام کی گاڑی سر کے گی، اگر وہ بٹے رہے تو خواہ ان کی تعداد کتنی بھی ہو اسلام کی گاڑی آگے نہیں بڑھے گی۔

آیت کا شان نزول: مدینہ منورہ میں انصار کے دو قبیلے تھے، اوس و خزرج دونوں میں پرانی عداوت تھی، بات بات پر لڑائی ہو جاتی تھی، اور برسوں تک سر نہیں پڑتی تھی، ان کی بغاوت کی جنگ ایک سو بیس سال تک چلی ہے، اسلام نے دونوں قبیلوں کو شیر و شکر کر دیا، یہود مدینہ کو یہ بات ایک آنکھ نہ بھائی، ایک اندھا یہودی خمس نامی ان کی ایک ایسی محفل سے گذرا

جس میں دونوں قبیلے جمع تھے، اس نے جنگ بعاث کے مرچے پڑھنے شروع کئے جس سے آگ بھڑکی اور قتل و قتال کی نوبت آگئی، نبی ﷺ کو اس کی اطلاع ہوئی، آپ صحابہ کے ساتھ ان کے مجمع میں تشریف لے گئے اور سمجھایا، تب ان کا غصہ ٹھنڈا پڑا، آیت کے آخر میں اسی واقعہ کی طرف اشارہ ہے (ہدایت القرآن ۱: ۴۵۸)

قوله: قیل وقال: ان کو لام پر فتح اور تنوین کے بغیر بھی پڑھا گیا ہے اور تنوین کے ساتھ بھی، ای قیلا وقالاً۔ قیل وقال ناپسندیدہ ہے یعنی لا حاصل بحث و تکرار اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں، لیکن اگر کسی بات کی تحقیق مطلوب ہو اس لئے سوال و جواب اور بحث و مباحثہ ہو تو کچھ مضائقہ نہیں، مگر لا حاصل مجادلہ اور تکرار یا اپنے علم کی دھاگ بٹھانے کے لئے اور دوسروں پر فوقیت کے اظہار کے لئے دقیق بحثیں چھیڑنا اور مسائل بیان کرنا شریعت کے مزاج کے ہم آہنگ نہیں، امام مالکؒ فرماتے ہیں: المرء یذهب بنور العلم: اس کی وجہ سے آدمی نور علم سے محروم ہو جاتا ہے، فنعوذ باللہ من ذلک۔ قوله: وکثرة السؤال: ضروری سوال کی شرعاً گنجائش ہے، لیکن کثرت سوال یا لگ لپٹ کر مانگنا یعنی سوال میں اصرار کرنا مناسب نہیں، اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿لَا یَسْأَلُونَ النَّاسَ الْحَافَا﴾: وہ لوگوں سے لگ لپٹ کر نہیں مانگتے، اللہ عزوجل نے ان ضرورت مندوں کی تعریف فرمائی ہے جو ضرورت مند ہونے کے باوجود دست سوال دراز نہیں کرتے یا سوال میں اصرار نہیں کرتے، ہاں اشارہ کنایہ سے مانگتے ہیں، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فاقہ سے ہوتے اور بھوک برداشت سے باہر ہو جاتی تو اکابر صحابہ سے کسی آیت کی تفسیر پوچھتے تاکہ وہ ان کے فاقہ کا اندازہ کریں اور کھانے کے لئے گھر لے جائیں۔

غرض: ضروری سوال میں بھی اصرار کرنا مناسب نہیں، خواہ مال کا سوال ہو یا غیر مال کا، بعضا طالب علم دماغ چاٹتا ہے، ایک سوال پورا نہیں ہوتا کہ دوسرا سوال شروع کر دیتا ہے، یہ اصرار ہے، ایسا نہیں کرنا چاہئے۔ اگر استاذ کے جواب سے تسلی نہ ہو اور اندازہ ہو جائے کہ استاذ کا علم بس اتنا ہی ہے تو خاموش ہو جانا چاہئے اور کسی دوسرے سے پوچھنا چاہئے یا استاذ کی طبیعت میں انشراح نہ ہو تو بھی دوسرے وقت پوچھنا چاہئے۔ غرض: اصرار مناسب نہیں، نہ مال کے سوال میں اور نہ غیر مال کے سوال میں۔

مسئلہ: مالدار کو سوال نہیں کرنا چاہئے نہ اصرار کے ساتھ نہ بغیر اصرار کے، اور مالدار کی کیا مقدار ہے جس کی موجودگی میں سوال کرنا حرام ہے؟ اس سلسلہ میں نبی ﷺ کا یہ ارشاد ہے کہ جو شخص نہ پائے ایسی مالدار جو اس کو بے نیاز کرے یعنی جس کے پاس اتنا مال نہ ہو جس سے اس کی ضرورت پوری ہو جائے تو اس کے لئے سوال کرنا جائز ہے مگر جس کے پاس بقدر ضرورت مال سامان ہو اس کے لئے سوال کرنا جائز نہیں۔

اور یہ ایک جامع ارشاد ہے اس کو پھیلانا آپ کا کام ہے اور ترمذی شریف میں حضرت حکیم بن جبیر کی روایت میں ما یغنیہ کی مقدار پچاس درہم یا اس کے بقدر سونا بیان کی گئی ہے۔ شعبہ رحمہ اللہ نے اس حدیث کی وجہ سے حکیم بن جبیر پر

جرح کی ہے، ان کے خیال میں یہ بہت بڑی رقم ہے، سوال سے مانع تو اس سے کم رقم بھی ہو سکتی ہے۔ اس لئے انھوں نے راویوں کا جائزہ لیا اور حکیم پر تنقید کی کہ اس حدیث میں شاید حکیم نے کچھ گڑبڑ کی ہے، مگر شعبہ رحمہ اللہ کی تنقید ٹھیک نہیں، کیونکہ زمان و مکان اور اہل و عیال کے اختلاف سے لوگوں کے احوال مختلف ہوتے ہیں، ایک شخص گاؤں میں رہتا ہے اور اس کی فیملی میں بیوی اور ایک دو بچے ہیں ان کے لئے پچاس درہم بڑی رقم ہو سکتی ہے مگر کثیر العیال شخص کے لئے جو دہلی یا بمبئی میں رہتا ہو پچاس درہم بڑی رقم نہیں ہے۔ بلکہ ممکن ہے اتنی رقم اس کی ضرورت کے لئے ناکافی ہو، اس لئے ما یغنیہ کی مقدار کو رائے مجتلی بہ پر چھوڑ دینا چاہئے۔ اور شعبہ رحمہ اللہ نے جو پچاس درہم کو بڑی رقم قرار دیا ہے اور اس کی وجہ سے حکیم پر جرح کی ہے، علماء نے اس کا اعتبار نہیں کیا۔ تفصیل تحفۃ اللمعی (۵۶۵:۲) میں ہے۔

قولہ: وإضاعة المال: مال بری چیز نہیں، البتہ ضروری ہے کہ مال حلال ذرائع سے حاصل کیا جائے، اگر ناجائز طریقہ سے مال حاصل کیا جائے گا تو وسائل کا خبث مال میں آجائے گا اور وہ مال برا ہو جائے گا، رہا حلال مال تو وہ قطعاً شریعت کی نظر میں برا نہیں، قرآن کریم نے صرف دو چیزوں کو ”لوگوں کا سہارا“ قرار دیا ہے: ایک: بیت اللہ کو، دوسرے: مال کو۔ سورۃ المائدہ آیت ۹۷ میں کعبہ شریف کے تعلق سے ارشاد پاک ہے: ﴿جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِّلنَّاسِ﴾ یعنی اللہ تعالیٰ نے کعبہ کو جو کہ ادب کی جگہ ہے لوگوں کے قائم رہنے کا سبب قرار دیا ہے، یعنی اس کی بقاء تک عالم کا بقاء مقدر ہے، چنانچہ جب کفار اس کو منہدم کر دیں گے تو جلد ہی قیامت آجائے گی، اور سورۃ النساء (آیت ۵) میں مال کے تعلق سے ارشاد پاک ہے: ﴿وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا﴾ یعنی تم کم عقلوں (قیموں) کو ان کے وہ مال مت دو جن کو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے ”مایہ زندگی“ بنایا ہے، یعنی زندگی مال کے سہارے قائم رہتی ہے، آدمی کے پاس مال ہو تو وہ سرابھار کر چلتا ہے، ورنہ گنجل ڈاؤن ہو جاتا ہے۔

اسی طرح قرآن وحدیث میں مال اڑانے کی ممانعت فرمائی گئی ہے، مال کو خرچ کرنے کی ترغیب دیتے ہوئے اسراف کی ممانعت کی ہے۔ سورۃ الاعراف آیت ۳۱ میں ہے: ﴿كُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا﴾ اِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ یعنی کھاؤ، پیو اور اسراف مت کرو، اللہ تعالیٰ اسراف کرنے والوں کو پسند نہیں کرتے۔ اور سورۃ بنی اسرائیل (آیات ۲۶-۳۰) میں ارشاد پاک ہے: ”اور رشتہ دار کو اس کا حق دو، اور محتاج کو اور مسافر کو، اور مال کو بے موقع مت اڑاؤ (کیونکہ) بے موقع مال اڑانے والے شیطانوں کے بھائی بند ہیں، اور شیطان اپنے پروردگار کا بڑا ناشکرا ہے، اور اگر اپنے پروردگار کی طرف سے جس رزق کے آنے کی امید ہو اس کے انتظار میں اگر تم کو رشتہ داروں سے پہلو تہی کرنی پڑے تو ان سے نرم بات کہو، اور اپنا ہاتھ اپنی گردن سے باندھ مت لو، یعنی غایت بخل سے بالکل ہی ہاتھ روک مت لو، اور نہ بالکل ہی ہاتھ کھول دو، ورنہ الزام خوردہ، تہی دست ہو کر بیٹھ رہو گے، آپ کے پروردگار یقیناً جس کے لئے چاہتے ہیں رزق زیادہ کرتے ہیں، اور رزق میں تنگی کرتے ہیں، وہ اپنے بندوں کے احوال سے بخوبی واقف ہیں، اور ان کو اچھی

طرح دیکھ رہے ہیں“

ان آیات پاک کا حاصل بھی یہی ہے کہ مال سوچ سمجھ کر خرچ کیا جائے، بے موقع نہ اڑایا جائے، نیز مال پر سناپ بن کر نہ بیٹھا جائے، بلکہ رشتہ داروں اور غریبوں کے حقوق حسب استطاعت دیئے جائیں۔

[۱۲-] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ: أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ وَرَادٍ مَوْلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ: عُقُوقَ الْأُمّهَاتِ وَوَادَ النَّبَاتِ، وَمَنْعًا وَهَاتِ، وَكَرِهَ لَكُمْ ثَلَاثًا: قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةُ الْمَالِ"

وَحَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَاءَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ شَيْبَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: وَحَرَّمَ عَلَيْكُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَمْ يَقُلْ: "إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ"

ترجمہ: حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: بیشک اللہ عزوجل نے تم پر حرام کیا ہے: ماؤں کی نافرمانی کرنا، لڑکیوں کو زندہ درگور کرنا، حقوق کی ادائیگی سے روکنا اور بے ضرورت مانگنا — اور تمہارے لئے تین چیزیں ناپسند کیں: بے ضرورت بحث و تکرار، کثرت سوال اور اضاعت مال کو۔

سند: یہ حدیث شیبان نے بھی منصور سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے جریر نے روایت کی ہے اور ان کی روایت میں ان اللہ حرم علیکم کے بجائے حرم علیکم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔
تشریح:

قوله: عُقُوقَ الْأُمّهَاتِ: عُقُوقُ (بضم العين) مصدر ہے، عُقَّ أَبَاهُ کے معنی ہیں: نافرمانی کرنا، بدسلوکی کرنا، واجب خدمت انجام نہ دینا — والدین کی نافرمانی، کبیرہ گناہوں میں سے بھی بڑا گناہ ہے، بلکہ ان کے ساتھ حسن سلوک کرنا فرض ہے، انسان کو وجود حقیقتاً اللہ تعالیٰ نے عطا فرمایا ہے مگر والدین سبب ظاہری ہیں، اس لئے قرآن مجید کی متعدد آیات میں والدین کے حقوق کو اللہ تعالیٰ کے حقوق کے ساتھ ملا کر بیان کیا گیا ہے، اور احادیث شریفہ میں بھی بہت اہمیت کے ساتھ ماں باپ کے ساتھ حسن سلوک کرنے اور بدسلوکی سے بچنے کا ذکر آیا ہے، تفصیلی احکام کے لئے دیکھیں ہدایت القرآن (سورۃ بنی اسرائیل آیات ۲۳ و ۲۴) اور تحفۃ اللمعی (۵: ۲۳۶-۲۵۰)

قوله: وَادَ النَّبَاتِ: وَادٌ: مصدر وَادَ الرجلُ اِبْتَدَہ کے معنی ہیں: زندہ دفن کرنا — زمانہ جاہلیت میں یعنی اسلام سے پہلے انسان اس درجہ بد بخت ہو گیا تھا کہ جھوٹی بے عزتی یا تنگ دستی کے ڈر سے بچوں کو زندہ زمین میں گاڑ دیتا تھا، اللہ پاک نے قرآن مجید میں کئی جگہ اس بدترین عادت کی برائی بیان فرمائی ہے، سورۃ التکویر آیات ۱۰ و ۹ میں ارشاد پاک ہے:

﴿وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ﴾ اور جب زندہ درگور کی ہوئی لڑکی سے پوچھا جائے گا: کس جرم میں تو قتل کی گئی؟ — قیامت کا دن پچاس ہزار سال کا ہے، اس لمبے دن میں تمام معاملات بارگاہ خداوندی میں پیش ہو کر آخری مرتبہ فیصل ہو گئے اس دن یہ مقدمہ بھی پیش ہوگا، جس نے اپنی لڑکی کو زندہ درگور کیا ہے اس کے بارے میں پوچھا جائے گا کہ اس لڑکی کا کیا گناہ تھا، جو تو نے اس کو زندہ دفن کر دیا؟ اس سے کوئی جواب بن نہ پڑے گا، پس وہ اپنی حرکت کی سزا پائے گا، کسی زندہ جان کو — جبکہ وہ اس کی بیٹی بھی ہو — زمین میں گاڑ دینا کس قدر ناپاک حرکت ہے، قیامت میں اس پر سخت گرفت ہوگی۔

قوله: مَنَعًا وَهَاتٍ: یعنی حقوق ادا نہ کرنا خواہ حقوق اللہ ہوں جیسے زکات و صدقات اور کفارات وغیرہ یا حقوق العباد ہوں، جیسے بیوی بچوں کا نان و نفقہ وغیرہ — اور هَاتٍ (بکسر التاء) کے معنی ہیں: جس کا حقدار نہ ہو اس کا مطالبہ کرنا۔

[۱۲-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عُثَيْبَةَ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّادِ: حَدَّثَنِي ابْنُ أَشْوَعٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، حَدَّثَنِي كَاتِبُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ: كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى الْمُغِيرَةِ اُكْتُبْ إِلَيَّ بِشَيْءٍ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّ اللَّهَ كَرِهَ لَكُمْ ثَلَاثًا: قِيلَ وَقَالَ، وَإِضَاعَةَ الْمَالِ، وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ"

[۱۳-] حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْفَزَارِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوْقَةَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ عُبَيْدٍ اللَّهِ الثَّقَفِيُّ، عَنْ وَرَّادٍ، قَالَ: كَتَبَ الْمُغِيرَةُ إِلَى مُعَاوِيَةَ سَلَامٌ عَلَيْكَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ ثَلَاثًا وَنَهَى عَنْ ثَلَاثٍ حَرَّمَ عُقُوقَ الْوَالِدِ وَوَادَّ الْبَنَاتِ وَلَا وَهَاتٍ، وَنَهَى عَنْ ثَلَاثٍ، قِيلَ وَقَالَ، وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةَ الْمَالِ"

ترجمہ: عامر شعمی رحمہ اللہ کہتے ہیں: مجھ سے حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ کے سکر یثری نے (جن کا نام وژاد ہے) بیان کیا، امیر معاویہ رضی اللہ عنہ نے حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ کو لکھا: آپ میرے پاس کوئی حدیث لکھ کر بھیجیں جو آپ نے نبی ﷺ سے سنی ہو، پس حضرت مغیرہ نے یہ حدیث لکھ کر بھیجی کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے تین چیزیں ناپسند کی ہیں: لا حاصل بحث و تکرار کو، اضاعت مال کو اور کثرت سوال کو۔

دوسری حدیث: یہ حدیث حضرت مغیرہ کے سکر یثری وژاد سے عبید اللہ ثقفی نے بھی روایت کی ہے اس کا متن یہ ہے: حضرت مغیرہ نے حضرت معاویہ کو لکھا: "آپ پر سلامتی ہو! حمد و صلوة کے بعد! بیشک میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: "بیشک اللہ عز و جل نے تین چیزوں کو حرام کیا ہے اور تین چیزوں سے روکا ہے: حرام کیا ہے: والدین کی نافرمانی کو، لڑکیوں کو زندہ درگور کرنے کو اور روکنے اور بغیر استحقاق کے مانگنے کو، اور تین چیزوں سے روکا ہے: لا حاصل بحث

و مباحثہ سے، کثرت سوال سے اور مال ضائع کرنے سے“

۶- بَابُ بَيَانِ أَجْرِ الْحَاكِمِ إِذَا اجْتَهَدَ فَأَصَابَ أَوْ أَخْطَأَ

حاکم جب کوشش کرے پھر صحیح فیصلہ کرے یا چوک جائے تو بھی ثواب پاتا ہے

امیر و حاکم، قاضی یا امت کا مجتہد کوئی فیصلہ کریں یا شرعی حکم بیان کریں اور فہم و استنباط میں اور قضاء میں حتی المقدور کوشش کریں تو وہ ثواب پاتے ہیں، اگر نفس الامری حق کو پالیں تو دو ہر ثواب پاتے ہیں، اور چوک جائیں تو ایک ثواب پاتے ہیں۔

[۱۵-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَسَامَةَ بْنِ الْهَادِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي قَيْسٍ مَوْلَى عُمَرُو بْنِ الْعَاصِ، عَنْ عُمَرُو بْنِ الْعَاصِ؛ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَاجْتَهَدَ، ثُمَّ أَصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ، وَإِذَا حَكَمَ فَاجْتَهَدَ، ثُمَّ أَخْطَأَ فَلَهُ أَجْرٌ" وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ، كِلَاهُمَا، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، وَزَادَ فِي عَقِبِ الْحَدِيثِ، قَالَ يَزِيدُ: فَحَدَّثْتُ هَذَا الْحَدِيثَ أَبَا بَكْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عُمَرُو ابْنِ حَزْمٍ، فَقَالَ: هَكَذَا حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ: أَخْبَرَنَا مَرْوَانُ (يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ الدَّمَشَقِيِّ) حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ابْنُ سَعْدٍ، حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَسَامَةَ بْنِ الْهَادِ اللَّيْثِيُّ بِهَذَا الْحَدِيثِ مِثْلَ رِوَايَةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ ابْنِ مُحَمَّدٍ، بِالْإِسْنَادَيْنِ جَمِيعًا.

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جب فیصلہ کرنے والا کوئی فیصلہ کرے (چاہے بادشاہ کرے، قاضی کرے یا امت کا مجتہد کرے) پس وہ (حق کو پانے کی) انتہائی کوشش کرے یعنی معاملہ اور اس کا حکم سمجھنے میں پوری طاقت صرف کر دے، پس وہ نفس الامری حق کو پالے تو اس کے لئے دو ثواب ہیں، اور جب وہ کوئی فیصلہ کرے، اور وہ حق کو پانے کی کوشش کرے، پھر وہ چوک جائے یعنی نفس الامری حق کو نہ پاسکے تو اس کے لئے ایک ثواب ہے۔

سند: یہ حدیث اسحاق بن ابراہیم اور محمد بن ابی عمر رحمہما اللہ نے بھی اسی سند سے عبد العزیز بن محمد سے روایت کی ہے جس سند سے یحییٰ التمیمی روایت کرتے ہیں۔ اور اس حدیث میں آخر میں یہ ہے کہ: یزید کہتے ہیں: میں نے یہ حدیث ابو بکر بن محمد سے بیان کی تو انہوں نے فرمایا: مجھ سے یہ حدیث ابو سلمہ نے بواسطہ حضرت ابو ہریرہؓ اسی طرح بیان کی ہے۔

اور یہ حدیث یزید بن عبد اللہ سے لیث بن سعد نے بھی روایت کی ہے اور عبد العزیز بن محمد کے مانند روایت کی ہے، دونوں کی سندیں یکساں ہیں۔

تشریح: اسی حدیث سے اصول فقہ والوں نے یہ ضابطہ بنایا ہے: المجتہد یصیب ویخطئ: مجتہد حق کو پاتا بھی ہے اور چوکتا بھی ہے۔ اور حدیث کا سبق یہ ہے کہ حاکم / قاضی کو معاملہ فقہی میں اور اس کا حکم جاننے میں اور مجتہد کو مسائل شرعیہ کے فہم و استنباط میں حتی المقدور پوری کوشش کرنی چاہئے، پھر اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرے، وہ اس کی محنت ضائع نہیں کریں گے۔ اور مجتہد کو بہر صورت ثواب ملنا دلیل ہے کہ اجتہاد (قیاس) برحق ہے، چت بھی مجتہد کی اور پٹ بھی اس کی! فائدہ (۱): جو مجتہد نفس الامری حق کو چوک جاتا ہے وہ بھی ثواب کا مستحق ہے، یہ اس بات کی دلیل ہے کہ مسائل اجتہادیہ میں سب مجتہدین حق پر ہیں، البتہ آخرت میں ثواب پانے کے اعتبار سے تفاوت ہوگا۔ علامہ بلیاوی قدس سرہ نے اس کی ایک مثال دی کہ ایک شخص نے ریت میں سوئی زلادی اور لوگوں سے کہا: سوئی ڈھونڈو، جس کو ملے گی اسے دو روپے دوں گا، اور باقیوں کو بھی ایک ایک روپیہ دوں گا، اب ظاہر ہے کہ سوئی کسی ایک ہی کو ملے گی، کیونکہ سوئی ایک ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ کسی کو نہ ملے، اسی طرح سمجھنا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ نے مسائل اجتہادیہ میں حق کو پوشیدہ کیا ہے اور مجتہدین کو تلاش کرنے کا حکم دیا ہے، پس جب مجتہدین حکم الہی کی تعمیل میں مصروف ہونگے تو یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ کسی کی نماز صحیح ہو اور کسی کی باطل؟ کسی کا عمل قبول ہو اور کسی کا رد؟ چنانچہ چاروں مکاتب فکر کے علماء متفق ہیں کہ اہل السنۃ والجماعۃ کے تمام مجتہدین عمل کے اعتبار سے برحق ہیں۔

سوال: یہاں اگر کوئی سوال کرے کہ امام نسفی کی مصفیٰ سے اشباہ میں، پھر وہاں سے درمختار کے مقدمہ میں جو نقل کیا گیا ہے کہ إذا سئلنا عن مذهبنا ومذهب مخالفنا: قلنا وجوبا: مذهبنا صوابٌ یحتمل الخطأ ومذهب مخالفنا خطأ یحتمل الصواب، وإذا سئلنا عن معتقدنا ومعتقد خصومنا: قلنا وجوبا: الحق ما نحن علیہ، والباطل ما علیہ خصوصاً یعنی جب ہم سے پوچھا جائے ہمارے فقہی مذہب کے بارے میں اور ہمارے مخالف کے فقہی مذہب کے بارے میں تو ہم قطعی طور پر جواب دیں گے کہ ہمارا مذہب برحق ہے، مگر اس میں چوک کا احتمال ہے، اور ہمارے مخالف کا مذہب غلط ہے اور اس میں درستگی کا احتمال ہے، اور جب ہم سے پوچھا جائے ہمارے یعنی اہل السنۃ والجماعۃ کے عقیدوں کے بارے میں اور ہمارے مخالف یعنی گمراہ فرقوں کے عقیدوں کے بارے میں تو ہم قطعی طور پر کہیں گے کہ برحق وہ عقیدے ہیں جن پر ہم ہیں اور غلط وہ عقیدے ہیں جن پر ہمارے مخالف ہیں: اس عبارت کا کیا مطلب ہے؟ آپ تو فرما رہے ہیں کہ فقہی اختلافات میں عمل کے اعتبار سے سب برحق ہیں؟

جواب: شامی میں ابن حجر مکیؒ کے فقہی فتاویٰ سے نقل کیا ہے کہ إن ذلک مبنی علی الضعیف یعنی یہ قول جس بنیاد پر متفرع ہے وہ ضعیف ہے، پس یہ بات جو اس پر متفرع ہے کیسے درست ہو سکتی ہے؟ تفصیل شامی (۳۶:۱) میں ہے۔ اور

علامہ بلیاوی قدس سرہ نے ایک موقع پر جبکہ حضرت حکیم الاسلام مولانا محمد طیب صاحب قدس سرہ کی کتاب ”مسلك اعتدال“ اساتذہ دارالعلوم دیوبند کی ایک دس نفری مجلس میں پڑھی جا رہی تھی^(۱) اور اس میں درمختار سے یہ بات نقل کی گئی تھی تو فرمایا تھا کہ یہ بات کلامی مسائل کے بارے میں صحیح ہے، فردی مسائل کے بارے میں صحیح نہیں، ورنہ حنفی کی شافعی کے پیچھے یا اس کے برعکس نماز کیسے درست ہوگی؟ جب مقتدی اپنے امام کو غلطی پر سمجھ رہا ہے تو اس کے پیچھے نماز درست نہیں۔

فائدہ (۲): اس حدیث سے یہ بات بھی واضح ہوتی ہے کہ مسائل خلافیہ میں حق نفس الامر میں ایک ہے۔ جس مجتہد نے اس کو پالیا: دوسرے اجر کا مستحق ہے۔ اور جو چوک گیا وہ بھی اجر کا مستحق ہے۔ شامی میں ہے: المختار: ان حکم اللہ فی کل مسئلة واحد معین، وجب طلبہ: فمن اصابه فهو المصیب، ومن لا فهو المخطی (۳۶:۱) البتہ عمل کے اعتبار سے حق متعدد ہیں۔ کیونکہ مجتہدین اتنے ہی کے مکلف ہیں جتنا ان کے بس میں ہے۔ پس جیسے قاضی کے دونوں قسم کے فیصلے نفاذ کے اعتبار سے برابر ہیں، اسی طرح مجتہدین کی مختلف آراء عمل کے اعتبار سے یکساں ہیں، البتہ مجتہدین کا ثواب مختلف ہوگا۔

فائدہ (۳): اس حدیث میں اجتہاد کے معنی: دلیل کی پیروی میں اپنی طاقت خرچ کرنا ہیں۔ یعنی خاص قرآن

(۱) صاحب افادات حضرت اقدس مفتی صاحب نور اللہ مرقدہ وبرد مضجعه زمانہ طالب علمی میں حضرت اقدس علامہ محمد ابراہیم صاحب بلیاوی نور اللہ مرقدہ (سابق صدر المدرسین دارالعلوم دیوبند) کے خادم تھے، اور جس مجلس میں ”مسلك اعتدال“ پڑھی گئی تھی اس مجلس میں علامہ کے خادم کی حیثیت سے شریک ہوئے تھے، یہ کتاب چند مجلسوں میں پڑھی گئی تھی، بعض مجلس حضرت علامہ قدس سرہ کے دولت کدہ پر ہوئی تھی، بعض حضرت حکیم الاسلام قدس سرہ کے دولت کدہ پر اور بعض دیگر اساتذہ کے گھروں پر، حضرت مفتی صاحب قدس سرہ بحیثیت خادم تمام مجلسوں میں شریک ہوئے تھے اور حضرت حکیم الاسلام نور اللہ مرقدہ کی زبانی پوری کتاب سماعت فرمائی تھی اور دوران قراءت اساتذہ کے درمیان خوب گفت و شنید بھی ہوتی تھی۔ والد ماجد حضرت اقدس مفتی صاحب نور اللہ مرقدہ حضرت علامہ نور اللہ مرقدہ کے خاص خادم تھے، آپ کے گھر کا سودا سلف حتی کہ بکری کی گھاس بھی خود گھاس منڈی سے سر پر اٹھا کر لاتے تھے، میں نے حضرت والد ماجد قدس سرہ کو فرماتے ہوئے سنا: میں نے پوری طالب علمی کے زمانہ میں کبھی مطبخ سے جا کر خود کھانا نہیں لایا مگر حضرت الاستاذ علامہ قدس سرہ کے گھر کا مکمل سودا سلف حتی کہ بکری کی گھاس بھی خود لاتا تھا اور گھاس منڈی سے گھاس سر پر اٹھا کر لاتا تھا، اور مہینے کے آخر میں تنخواہ میں سے کچھ نہیں بچتا تھا تو میں بازار سے ادھار لاتا تھا پھر جب تنخواہ ملتی تو حضرت مجھے پیسے دے کر فرماتے: سعید بازار جاؤ اور لوگوں کا حساب چکاتا کر آؤ۔ فرماتے تھے: وہاں سے میرا ذہن بنا تھا کہ ہر تنگی ترشی برداشت کروں گا مگر لائن نہیں چھوڑوں گا، میں سوچتا تھا: جب دارالعلوم دیوبند کے صدر مدرس کا یہ حال ہو سکتا ہے کہ مہینہ کے آخر میں تنخواہ میں سے کچھ نہ بچے اور سودا سلف ادھار لانا پڑے تو ماؤ و شما کا کیا شمار؟ اس وقت میں نے پختہ ذہن بنالیا تھا کہ زندگی بھر اس لائن کو پکڑے رکھوں گا خواہ کسی بھی حال سے دوچار ہونا پڑے۔ نور اللہ مرقدہما وبرد مضجعهما وتقبل حسناتهما واسکن الجنة لهما (آمین)

وحدیث میں غور کر کے حکم شرعی نکالنا مراد نہیں۔ بلکہ مقدمہ کا فیصلہ فقہ کے جس جزیئہ سے، اور مقدمہ میں پیش ہونے والے جن دلائل وقرائن سے کرے اس میں خوب غور و فکر کرنا مراد ہے۔

اور قاضی کی اجتہادی غلطی میں بھی اجر اس لئے ملتا ہے کہ تکلیف بقدر وسعت ہوتی ہے: ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾ اور انسان کے بس میں صرف یہ بات ہے کہ وہ حق کو پانے کے لئے انتہائی کوشش کرے۔ بالیقین حق کو پالینا اس کے بس کی بات نہیں۔ پس وہ اس کا مکلف بھی نہیں۔ اور جب قاضی نے اپنی ذمہ داری پوری کر لی تو وہ اجر کا مستحق ہے (اور حق پانے والے کو جو دودھ ہر اجر ملتا ہے، وہ ترغیب کے لئے ہے، تاکہ قاضی حق پانے کی زیادہ سے زیادہ کوشش کرے رحمۃ اللہ الواسعہ ۵: ۳۵۰)

فائدہ (۴): مجتہدین بہت گذرے ہیں، چار ائمہ میں انحصار نہیں، اور آج بلکہ آئندہ بھی نئے مسائل میں اجتہاد جاری ہے، یہ سب مجتہدین اگر اہل السنہ والجماعہ کے عقائد پر ہیں تو وہ سب برحق ہیں اور ان سب کا یہی حکم ہے، البتہ جو لوگ اہل السنہ والجماعہ کے عقائد سے خارج ہیں، جیسے: غیر مقلدین، مودودی اور شیعہ وغیرہ ان کے لئے یہ حکم نہیں اور اہل السنہ والجماعہ میں شامل چار مکاتب فکر کی پیروی کرنے والے ہی ہیں، حضرت تھانوی قدس سرہ نے ”مأۃ دروس“ میں اور علامہ احمد طحطاویؒ نے درمختار کے حاشیہ میں اس کی صراحت کی ہے، کیونکہ حقانیت کا مدار اصول و عقائد پر ہے، فروعات پر نہیں۔ فروعات میں اختلاف تو دور صحابہ سے چلا آ رہا ہے جبکہ تمام صحابہ برحق تھے۔ تفصیل ”دین کی بنیادیں اور تقلید کی ضرورت“ میں ہے (تحفۃ الالمعی ۴: ۲۵۴)

ملفوظ: اور یہ جو کہا گیا ہے کہ حق پانے والے کو دودھ اور حق چوکنے والے کو ایک اجر ملتا ہے یہ بات صرف مجتہدین کے تعلق سے ہے، ان کے مقلدین کے تعلق سے نہیں ہے۔ مقلدین تو سب عمل کے اعتبار سے برحق ہیں، پس سب کو یکساں ثواب ملے گا۔ البتہ ان کے ائمہ میں سے جس نے حق کو پالیا ہے اس کو دودھ ہر ثواب ملے گا اور جو حق کو چوک گیا ہے اس کو اکہر ثواب ملے گا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۷۔ بَابُ كَرَاهَةِ قَضَاءِ الْقَاضِي وَهُوَ غَضْبَانٌ

غصہ کی حالت میں قاضی کو فیصلہ نہیں کرنا چاہئے

کبھی ایسا ہوتا ہے کہ مدعی یا مدعی علیہ کی کسی بات پر قاضی کو غصہ آ جاتا ہے یا اور کسی شخص پر قاضی غضبناک ہوتا ہے پس اس حالت میں قاضی کو فیصلہ نہیں کرنا چاہئے، غصہ میں دماغ کا ٹمپر پچر ڈاؤن ہو جاتا ہے، ایک شاعر کہتا ہے:

رفقہ رفتہ آدمی را کم تر سازد غضب ❶ آب را چنداں کہ جو شانند کمتر شود

غصہ کرنے سے آدمی رفتہ رفتہ اوچھا ہو جاتا ہے ❷ پانی کو جتنا جوش دیں گے کم ہوتا رہے گا۔

اور یہ عجیب بات ہے کہ قوتِ عاقلہ کی کمزوری سے غصہ آتا ہے اور غصہ سے قوتِ عاقلہ کمزور ہوتی ہے جیسے بیڑی پینے سے قبض ہوتا ہے اور بیڑی پینے ہی سے اجابت ہوتی ہے، اس لئے آنحضور ﷺ نے غصہ کی حالت میں فیصلہ کرنے سے منع فرمایا۔

[۱۶-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، قَالَ: كَتَبَ أَبِي (وَكُتِبَتْ لَهُ) إِلَى عُيَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، وَهُوَ قَاضٍ بِسِجِسْتَانَ أَنْ لَا تَحْكُمَ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَأَنْتَ غَضْبَانٌ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "لَا يَحْكُمُ أَحَدٌ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَهُوَ غَضْبَانٌ"

وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ (ح) وَحَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي كِلَاهُمَا عَنْ شُعْبَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ زَائِدَةَ كُلُّ هَؤُلَاءِ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ.

ترجمہ مع وضاحت: حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہ جلیل القدر صحابی ہیں۔ بکرة کے معنی ہیں: چرخی۔ جب آنحضور ﷺ نے طائف کے قلعہ کا محاصرہ کیا تو وہاں جو غلام مسلمان تھے وہ نکلنا چاہتے تھے، مگر چارہ نہیں تھا، اس وقت حضرت ابوبکرہ نے قلعے سے بھاگنے کے لئے چرخی کا آئیڈیا پیش کیا تھا، اس لئے وہ ابوبکرہ (چرخی والے) مشہور ہو گئے، ان کے صاحبزادے عبید اللہ بھتتان کے قاضی تھے، آپؐ نے صاحبزادے کو نصیحت لکھ کر بھیجی کہ غصہ کی حالت میں کوئی فیصلہ نہ کرنا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: "حاکم دو شخصوں کے درمیان غصہ کی حالت میں فیصلہ نہ کرے"

سند: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث متعدد اساتذہ سے روایت کی ہے، وہ سب مختلف سندوں سے عبد الملک بن عمیر سے، وہ عبد الرحمن سے، وہ اپنے ابا ابوبکرہ سے اور وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں اور ابو عوانہ کے مانند روایت کرتے ہیں۔

قولہ: کلاهما: مرجع محمد بن جعفر اور معاذ ہیں، وہ شعبہ سے اور وہ عبد الملک بن عمیر الخ سے روایت کرتے ہیں۔ تشریح: مفتی کا بھی یہی حکم ہے، جب مفتی صاحب غصہ میں ہوں تو مسئلہ بیان نہیں کرنا چاہئے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے باب میں قاضی کے ساتھ مفتی کو بھی ملایا ہے: ہاتھ: هل يقضی الحاکم او یفتی وهو غضبان (کتاب الاحکام باب ۱۳) — کبھی مقدمہ میں فریقین میں سے کوئی بدتمیزی کرتا ہے تو قاضی کا پارہ چڑھ جاتا ہے، ایسی صورت

میں اس کے حق میں نا انصافی کا امکان ہے، پس قاضی کو فیصلہ مؤخر کرنا چاہئے، جب حالت نارمل ہو جائے تب فیصلہ کرے اور اگر غصہ کسی غیر متعلق پر آ رہا ہے اور قاضی غصہ میں لال پیلا ہو رہا ہے تو بھی فیصلہ مؤخر کرے اور غصہ معمولی ہو تو اس حالت میں فیصلہ کر سکتا ہے اور فتویٰ کا بھی یہی حکم ہے۔

۸- بَابُ نَقْضِ الْأَحْكَامِ الْبَاطِلَةِ وَرَدِ مُخَدَّاتِ الْأُمُورِ

غلط فیصلے اور نئے ایجاد کردہ طریقے مردود ہیں

ترمذی شریف میں حدیث ہے: الْمُسْلِمُونَ عَلَى شُرُوطِهِمْ، إِلَّا شَرْطًا أَحَلَّ حَرَامًا أَوْ حَرَّمَ حَلَالًا: مسلمان آپسی معاملات میں جو چاہیں دفعات طے کریں، البتہ کوئی ایسی دفعہ جو حرام کو حلال یا حلال کو حرام کرے: طے کرنا جائز نہیں، پس اگر فریقین میں کوئی ایسی مصالحت ہوئی جو شریعت کے خلاف ہے تو اس کا اعتبار نہیں۔ اسی طرح شریعت کے خلاف امیر و حاکم اور قاضی کا فیصلہ یا مفتی کا فتویٰ بھی معتبر نہیں۔

[۱۷-] حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنٍ الْهَلَالِيُّ جَمِيعًا، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ ابْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ الْقَاسِمِ ابْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ أَخَذَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ"

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جو ہمارے اس دین میں کوئی نئی بات نکالے جس کی دین میں کوئی اصل نہ ہو تو وہ بات مردود ہے"

لغت: رَدُّ (مصدر) اسم مفعول مَرْدُودٌ کے معنی میں ہے، جیسے هَذَا خَلْقُ اللَّهِ میں خَلْقُ (مصدر) مخلوق کے معنی میں ہے۔

یہ ایک قاعدہ کلیہ ہے، قضاء اور مصالحت بھی اس کے ضمن میں آتے ہیں: اگر قاضی خلاف شرع کوئی فیصلہ صادر کرے یا کوئی بات مصالحت میں خلاف شرع طے کی جائے تو وہ مردود ہے، اسی طرح ملک کا قانون بنایا گیا یا کسی ادارہ یا انجمن کا دستور بنایا گیا اور اس میں کوئی دفعہ شریعت کے خلاف رکھی گئی تو وہ مردود ہے، دین: صرف وہ باتیں ہیں جو بعینہ قرآن و حدیث سے ثابت ہیں، یا ان کی اصل (جڑ) قرآن و حدیث میں موجود ہے، جیسے کعبہ شریف کا حج: بعینہ ثابت ہے اور آج کل جو مدارس کا سلسلہ ہے وہ بعینہ ثابت نہیں، مگر اس کی اصل صفہ کا مدرسہ ہے، پس زمانہ اور جگہ کے اختلاف سے مدارس کا نقشہ اور نصاب تعلیم وغیرہ مختلف ہو سکتے ہیں، یہ بے اصل نہیں، جو چیزیں محض بے اصل ہیں جیسے مروجہ میلاد النبی: یہ

بدعت ہے کیونکہ نبی ﷺ نے اور صحابہ کرامؓ نے اور سلف نے ولادت نبوی کا جشن نہیں منایا، یہ بات پانچویں صدی میں اربل کے بادشاہ نے شروع کی ہے، پس وہ بے اصل اور بدعت ہے۔

چند فوائد: بدعت کے لغوی و اصطلاحی معنی:

۱- بدعت: ابتداء سے ماخوذ ہے، ابتداء الامر کے معنی ہیں: نئی بات ایجاد کرنا — اور اصطلاحی تعریف ہے: دین میں ایسی نئی بات ایجاد کرنا جس کا نہ عہد رسالت میں کوئی ثبوت ہو اور نہ عہد صحابہ میں، اور دین میں اس کی کوئی اصل اور نظیر بھی موجود نہ ہو، اور درمختار میں ہے: هو زیادة فی الدین او نقصان منه: یعنی دین میں کمی بیشی کرنے کا نام بدعت ہے — غرض: جس کی شریعت میں کوئی اصل نہ ہو وہ بدعت ہے، اور فی الجملہ کوئی اصل موجود ہو تو وہ بدعت نہیں، حافظ ابن رجب حنبلی تحریر فرماتے ہیں: والمراد بالبدعة ما أحدث مما لا أصل له فی الشریعة یدل علیہ وأما ما کان له أصل من الشرع یدل علیہ فلیس ببدعة شرعا: یعنی بدعت سے وہ نئی بات مراد ہے جس کی شریعت میں کوئی اصل موجود نہ ہو، اور اگر اس پر دلالت کرنے والی کوئی اصل موجود ہو تو وہ شرعا بدعت نہیں (جامع العلوم والحکم)

جدید ایجادات بدعت نہیں:

۲- وہ جدید آلات و ایجادات جن کا دین و شریعت سے تعلق نہیں وہ بدعت نہیں اس لئے کہ بدعت دین میں کمی بیشی کرنے کا نام ہے اور جدید ایجادات کا دین و شریعت سے کچھ تعلق نہیں، اسی طرح وہ دینی کام جو قرون مشہود لہا بالخیر میں موجود نہیں تھے مگر دین میں ان کی اصل موجود ہے وہ بھی بدعت نہیں، جیسے: مدارس: صُفّہ اس کی نظیر ہے، ووٹ: بیعت اس کی نظیر ہے۔

ہر بدعت فتنہ ہے:

۳- دین میں جو بھی بات ایجاد بندہ ہے وہ فتنہ اور بدعت مُسئِیہ ہے، کوئی بدعت حسنہ نہیں، خواہ کسی نیک مقصد سے وہ کام شروع کیا گیا ہو، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما ایک مسجد میں تھے، مؤذن نے تحویب کی یعنی اذان کے بعد دوبارہ لوگوں کو نماز کے لئے بلایا، حضرت ابن عمرؓ نے سخت ناگواری ظاہر فرمائی اور وہاں نماز نہیں پڑھی، دوسری مسجد میں جا کر نماز پڑھی، ظاہر ہے کہ نماز کے لئے لوگوں کو بلانا نیک کام ہے مگر ابن عمرؓ نے اس کو بدعت سیئہ قرار دیا — اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جو تراویح کو بدعت حسنہ کہا تھا وہ لغوی معنی کے اعتبار سے بدعت کہا تھا (اس کی تفصیل تحفۃ القاری میں تراویح کے باب میں ہے) اور حافظ ابن رجب حنبلیؒ فرماتے ہیں: وأما ما وقع فی کلام السلف من استحسان بعض البدع فإنما ذلک فی البدعت اللغویة لا الشرعیة: یعنی سلف کے کلام میں جہاں کہیں بھی بدعت کو حسنہ کہا گیا ہے وہاں بدعت کے لغوی معنی مراد ہیں شرعی معنی مراد نہیں۔

جو فیصلہ اجتہادی ہو دوسرا قاضی اس کو توڑ نہیں سکتا:

۳- قاضی اگرچہ اللہ و رسول کا نائب ہوتا ہے مگر اس کو یہ حق نہیں کہ وہ اللہ و رسول کا کوئی حکم منسوخ کر دے، پس قرآن و حدیث کے خلاف اس کا فیصلہ مردود ہے، نیز جو شرعی حکم اجماعی ہے اس کے خلاف فیصلہ بھی مردود ہے، البتہ جو فیصلہ اجتہادی ہو وہ نافذ ہوگا اور دوسرے قاضی کو اس کو باطل کرنے کا حق نہیں ہوگا، حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے بہت سے اجتہادی مسائل میں فیصلہ کیا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس کی مخالفت کی اور اپنے دور خلافت میں اس کے خلاف فیصلہ کیا مگر صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے فیصلوں کو توڑا نہیں، فقہی ضابطہ ہے: **الاجتہاد لا یُنْقَضُ بِمِثْلِهِ وَلَا یُعَارِضُ النَّصَّ** یعنی اجتہاد کو اسی جیسے اجتہاد سے نہیں توڑا جائے گا اور نہ اجتہاد نص سے معارض ہو سکتا ہے (قواعد الفقہ قاعدہ نمبر ۷) اور اس کی وجہ علماء نے یہ بیان کی ہے کہ دوسرا اجتہاد پہلے اجتہاد سے قوی نہیں، نیز اگر دوسرا قاضی پہلے قاضی کے فیصلہ کو توڑ سکے گا تو کوئی حکم مستحکم نہ ہو سکے گا، اور کسی حکم میں استقرار نہ ہوگا۔

اور ہدایہ میں یہ علت ذکر کی گئی ہے کہ اجتہاد ثانی اجتہاد اول کی طرح ہے، یعنی ابتداء دونوں برابر ہیں، لیکن اجتہاد اول کو قضاء متعلق ہو چکی ہے، پس وہ اجتہاد قوی ہے اور دوسرا قاضی کا اجتہاد محض اجتہاد ہے پس وہ اجتہاد کمزور ہے اور کمزور سے قوی کو توڑا نہیں جاسکتا، غرض: ایک اجتہاد دوسرے اجتہاد سے باطل نہیں ہوگا البتہ اگر کوئی نص معارض ہو تو اجتہاد و قضاء باطل ہو جائیں گے۔ واللہ اعلم

[۱۸-] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ جَمِيعًا، عَنْ أَبِي عَامِرٍ، قَالَ عَبْدُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الزُّهْرِيُّ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: سَأَلْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ، عَنْ رَجُلٍ لَهُ ثَلَاثَةُ مَسَاكِينَ، فَأَوْصَى بِثُلْثِ كُلِّ مَسْكِينٍ مِنْهَا، قَالَ: يُجْمَعُ ذَلِكَ كُلُّهُ فِي مَسْكِينٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَائِشَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ"

ترجمہ: سعد بن ابراہیم کہتے ہیں: میں نے قاسم بن محمد سے اس شخص کے بارے میں پوچھا جس کے تین مکان تھے اور اس نے ہر مکان میں سے تہائی کی وصیت کی تھی، قاسم نے کہا: ان سب وصیتوں کو ایک مکان میں جمع کیا جائے گا، پھر فرمایا: مجھے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے خبر دی کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے کوئی ایسا کام کیا جس کے متعلق ہمارا حکم نہیں تو وہ مردود ہے"

تشریح: قاسم بن محمد مدینہ منورہ کے فقہاء سبعہ میں سے ہیں، اور موصی (وصیت کرنے والا) نے ایسی وصیت کی تھی

جس میں موصی لہ (جس کے لئے وصیت کی گئی تھی) اور ورثاء کا ضرر تھا اس لئے حضرت قاسم نے تینوں وصیتوں کو جمع کر دیا اور ایک مکان باب وصیت میں اور دو مکان ورثاء کے لئے مخصوص کر دیئے اور متفرق وصیت کو خلاف شرع قرار دے کر رد کر دیا اور حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی حدیث سے استدلال کیا۔

۹- بَابُ بَيَانِ خَيْرِ الشُّهُودِ

بہترین گواہوں کا بیان

سورۃ البقرہ آیت ۲۸۲ میں گواہوں کے تعلق سے ارشاد پاک ہے: ﴿مَنْ تَرَضَوْْنَ مِنَ الشَّهَدَاءِ﴾ یعنی گواہ ایسے ہونے چاہئیں جن کو تم پسند کرتے ہو، اور گواہوں کی پسندیدگی ان کی چند خوبیوں کی وجہ سے ہوتی ہے، مثلاً عقلمند ہونا، پوری عمر کا ہونا، معاملہ فہم ہونا، قوت گویائی کا مالک ہونا، مسلمان ہونا (جبکہ مدعی علیہ مسلمان ہو) دیندار ہونا، بامروت ہونا اور متہم نہ ہونا وغیرہ۔

اور گواہوں کے معتبر ہونے کے لئے یہ اوصاف اس لئے ضروری ہیں کہ ہر خبرنی نفسہ صدق و کذب کا احتمال رکھتی ہے یعنی ان کی بتلائی ہوئی بات سچی بھی ہو سکتی ہے اور جھوٹی بھی، پس کسی قرینہ ہی سے کسی ایک احتمال کو ترجیح حاصل ہوگی، اور قرینہ یا تو خبر دینے والے میں ہوگا یا بیان کی ہوئی بات میں یا ان کے علاوہ میں، مگر خبر کی صفات کے علاوہ دوسری کوئی ایسی چیز متعین نہیں کہ جس پر فیصلہ شرعی کا مدار رکھا جائے اس لئے گواہی کے مقبول ہونے کے لئے مذکورہ صفات کو شرط قرار دیا گیا ہے، پس جو گواہ فاسق و فاجر ہو یعنی کبیرہ گناہوں کا ارتکاب کرتا ہو یا وہاں مظنہ تہمت ہو کہ وہ جنبہ داری میں یا عداوت میں جھوٹی گواہی دے رہا ہے تو ایسے گواہ کی گواہی شرعاً معتبر نہیں۔

[۱۹-] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى: قَالَ قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَرَ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ الشُّهُدَاءِ الَّذِي يَأْتِي بِشَهَادَتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلَهَا"

ترجمہ: حضرت زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "کیا میں آپ لوگوں کو بہترین گواہ نہ بتلاؤں؟ وہ گواہ جو اپنی گواہی پیش کرے اس سے پہلے کہ اس سے گواہی کا مطالبہ کیا جائے" (یہ بہترین گواہ ہے) تشریح: یہ حدیث حضرت عمران رضی اللہ عنہ کی حدیث کے معارض ہے جو ترمذی (حدیث ۱۲۲۱۹ ابواب الفتن) میں ہے، اس میں ارشاد نبوی ہے: "بہترین لوگ میرے زمانہ کے لوگ ہیں پھر وہ لوگ ہیں جو ان سے متصل ہیں، پھر وہ لوگ ہیں جو ان سے متصل ہیں، پھر ان کے بعد ایسے لوگ آئیں گے جو تَسْمُنُونَ: پھولیں گے (تَسْمَنَ: مونا ہو جانا، پھول

جانا، پھول کر کپا ہو جانا) وَيُجِبُونَ السَّمْنَ: موٹاپے کو پسند کریں گے (السَّمْنُ) (بکسر السین): موٹاپا، جسم کی پھلاوٹ (يُعْطُونَ الشَّهَادَةَ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلُوا): وہ گواہی دیں گے اس سے پہلے کہ ان سے گواہی طلب کی جائے، اس حدیث میں بغیر طلب کے گواہی دینے کو ناپسند کیا گیا ہے جبکہ حضرت زیدؓ کی حدیث میں اس کو پسند کیا گیا ہے۔

اس تعارض کا جواب: یہ ہے کہ وہ سچی گواہی جو کسی کے پاس کسی کے لئے ہو، جس کو وہ جانتا ہو یا نہ جانتا ہو، اس کو صاحب معاملہ کے مطالبہ سے پہلے یا مطالبہ کے بعد فوراً ادا کرنا پسندیدہ ہے، اور ایسا گواہ پسندیدہ ہے، اور جو گواہ گواہی دینے کے لئے بے تاب ہو، اس کی گواہی پسندیدہ نہیں، کیونکہ ایسے گواہ عام طور پر جھوٹے ہوتے ہیں۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ کبھی کوئی شخص کسی معاملہ میں گواہ ہوتا ہے مگر صاحب معاملہ کو اس کا پتا نہیں ہوتا، ایسی صورت میں اگر گواہ گواہی کے لئے اقدام نہیں کرے گا تو مسلمان کا حق ضائع ہوگا، پس اسے خود قاضی کے پاس جا کر گواہی دینی چاہئے..... اور کبھی اس کی گواہی کا صاحب معاملہ کو علم ہوتا ہے اور وہ اس سے درخواست کرتا ہے کہ میرے لئے قاضی کے پاس گواہی دو، پس ایسی صورت میں جو گواہی دینے میں پس و پیش نہیں کرتا وہ پسندیدہ گواہ ہے..... قَبْلَ أَنْ يُسْأَلَهَا (فعل مجہول) کے یہ دونوں مطلب ہو سکتے ہیں، گواہی کے مطالبہ سے پہلے گواہی دینا جبکہ صاحب معاملہ اس گواہی سے واقف نہ ہو، اور مطالبہ کے بعد فوراً گواہی دینا جبکہ صاحب معاملہ اس کو جانتا ہو، یہ دونوں صورتیں حدیث کا مصداق ہیں، جیسے کہتے ہیں: الْجَوَادُ يُعْطَى قَبْلَ السُّوَالِ: سخی آدمی مانگنے سے پہلے دیتا ہے یعنی مانگنے کے بعد فوراً دیتا ہے، دیر نہیں کرتا، یہی مطلب اس حدیث کا بھی ہے کہ مطالبہ کے بعد فوراً گواہی دینے کے لئے تیار ہو جاتا ہے..... نیز یہ حدیث شہادت حسبہ (لوجہ اللہ گواہی دینے) کو بھی شامل ہے، یعنی گواہی دینے پر کوئی اجرت یا خرچہ نہیں لیتا، بلکہ خود قاضی کے پاس جا کر گواہی دیتا ہے تو وہ بہترین گواہ ہے..... اور جو لوگ گواہی دینے کے لئے بے تاب رہتے ہیں وہ اچھے گواہ نہیں، کیونکہ وہ عام طور پر جھوٹے ہوتے ہیں۔

۱۰- بَابُ بَيَانِ اخْتِلَافِ الْمُجْتَهِدِينَ

مجتہدین کے درمیان اختلاف کا بیان

گذشتہ باب میں یہ گزر چکا ہے کہ ایک قاضی دوسرے قاضی کا فیصلہ توڑ نہیں سکتا، کیونکہ اجتہاد اول کے ساتھ قضاء مل گئی ہے، پس وہ اجتہاد قوی ہو گیا اور دوسرا اجتہاد بھی محض اجتہاد ہے پس وہ اجتہاد کمزور ہے اور کمزور سے قوی کو توڑا نہیں جاسکتا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے امور قضاء حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کے حوالہ کر دیئے تھے، ان کی عدالت میں ایک مقدمہ پیش ہوا، حضرت ابوذرؓ نے کسی ایک کے حق میں فیصلہ کیا، جس کے خلاف فیصلہ ہوا تھا وہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آیا اور پورا واقعہ بیان کیا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پورا واقعہ سن کر فرمایا: اگر میں ان کی جگہ ہوتا تو تمہارے حق

میں فیصلہ کرتا، اس نے عرض کیا: اب کیا چیز مانع ہے؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: یہاں نص نہیں ہے اور آراء مختلف ہیں اور ایک کو دوسرے پر کوئی فضیلت نہیں۔

[۲۰] - حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنِي شَبَابَةُ: حَدَّثَنِي وَرْقَاءُ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "بَيْنَمَا امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا ابْنَاهُمَا جَاءَ الذَّنْبُ فَذَهَبَ بِأَبْنِ إِحْدَاهُمَا، فَقَالَتْ هَذِهِ لِصَاحِبَتِهَا: إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ أَلْتِ، وَقَالَتْ الْأُخْرَى: إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ، فَتَحَاكَمَتَا إِلَى دَاوُدَ فَقَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى، فَخَرَجَتَا عَلَى سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، فَأَخْبَرَتَاهُ فَقَالَ: اتَّوْنِي بِالسَّكِينِ أَشَقُّهُ بَيْنَكُمَا، فَقَالَتْ الصُّغْرَى: لَا، يَرْحَمُكَ اللَّهُ هُوَ ابْنُهَا، فَقَضَى بِهِ لِلصُّغْرَى" قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَاللَّهِ إِنْ سَمِعْتُ بِالسَّكِينِ قَطُّ إِلَّا يَوْمَئِذٍ مَا كُنَّا نَقُولُ إِلَّا الْمُدِّيَّةَ" وَحَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنِي حَفْصُ (يَعْنِي ابْنَ مَيْسَرَةَ الصُّنْعَانِيَّ) عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا أُمِيَّةُ بْنُ بَسْطَامٍ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ وَهُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ جَمِيعًا، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ مَعْنَى حَدِيثِ وَرْقَاءَ.

ترجمہ مع وضاحت: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت سلیمان علیہ السلام کا ایک واقعہ ذکر کیا کہ دو عورتیں جا رہی تھیں، ان کے ساتھ ان کے بیٹے تھے، راستہ میں بھٹریا آیا اور ایک کا بیٹا اچک لے گیا، پھر دونوں عورتوں میں جھگڑا ہوا ہر ایک کہتی تھی کہ تیرا بیٹا لے گیا، یہ جھگڑا داؤد علیہ السلام کی کورٹ میں آیا، انھوں نے مقدمہ کی کارروائی کے بعد بڑی کے لئے فیصلہ کیا، جب وہ دونوں کورٹ سے نکلیں تو راستہ میں سلیمان علیہ السلام سے ملاقات ہوئی، دونوں نے ان کو واقعہ بتلایا، سلیمان علیہ السلام نے کہا: اگر تم دونوں راضی ہو تو میں اس سے بہتر فیصلہ کروں، وہ دونوں راضی ہو گئیں، آپ نے فرمایا: چھری لاؤ، میں لڑکے کو کاٹ کر آدھا آدھا دونوں کو دیتا ہوں، چھوٹی یہ سن کر گھبرا گئی، اس نے کہا: آپ ایسا نہ کریں، اللہ آپ پر مہربانی فرمائیں! یہ لڑکا بڑی کا ہے، پس سلیمان علیہ السلام نے اس لڑکے کا چھوٹی کے لئے فیصلہ کیا، سورۃ الانبیاء آیت ۸۹ میں ہے: ﴿فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ﴾: پس ہم نے اس فیصلہ کی سمجھ سلیمان کو دی، اس آیت میں اسی واقعہ کی طرف اشارہ ہے۔

حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں: چھری کے لئے سکین لفظ آج ہی ہم نے سنا، پہلے ہم چھری کو مُدِّيَّة کہتے تھے۔

سند: یہ حدیث موسیٰ بن عقبہ اور محمد بن عجلان نے بھی ابو الزناد سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ورقاء نے روایت کی ہے اور ہم مثل روایت کی ہے۔

تشریح: بچہ کبری کے قبضہ میں ہوگا اور صغری مدعیہ ہوگی، اس کے پاس کوئی گواہ نہیں ہوگا پس حضرت داؤد علیہ السلام

نے کبریٰ (مدعی علیہا) کے لئے بچہ کا فیصلہ کیا، پھر جب حضرت سلیمان علیہ السلام نے کاٹ کر بچہ آدھا آدھا تقسیم کرنے کی بات کہی تو چھوٹی گھبرا گئی اور بڑی کو بچہ دینے پر راضی ہو گئی، یہ قرینہ بنا کہ بچہ چھوٹی کا ہے، جب حقیقت حال کھل گئی تو بڑی نے اقرار کر لیا ہوگا، پس حضرت سلیمان علیہ السلام نے چھوٹی کے لئے فیصلہ کیا ہوگا۔ واللہ اعلم

غرض: حضرت داؤد علیہ السلام کا فیصلہ بڑی ہونے کی بنیاد پر نہیں تھا، یہ وجہ ترجیح نہیں ہو سکتا، اور حضرت سلیمان علیہ السلام نے اقرار کی بنیاد پر فیصلہ کیا ہوگا پس یہ ایک قاضی کا دوسرے قاضی کا فیصلہ رد کرنا نہیں ہے۔ واللہ اعلم

۱۱- بَابُ اسْتِحْبَابِ إِصْلَاحِ الْحَاكِمِ بَيْنَ الْخَصْمَيْنِ

فریقین میں مصالحت کرانا مستحب ہے

قاضی کسی فریق کے حق میں فیصلہ کرے اس سے بہتر فریقین کے درمیان مصالحت کرانا ہے، حدیث شریف میں بنی اسرائیل کا ایک واقعہ آ رہا ہے جس میں حضرت داؤد علیہ السلام نے ایک مقدمہ میں فریقین کے درمیان مصالحت کرائی تھی۔

[۲۱-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، قَالَ: هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "اشْتَرَى رَجُلٌ مِنْ رَجُلٍ عَقَارًا لَهُ فَوَجَدَ الرَّجُلُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ فِي عَقَارِهِ، جَرَّةً فِيهَا ذَهَبٌ، فَقَالَ لَهُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ: خُذْ ذَهَبَكَ مِنِّي إِنَّمَا اشْتَرَيْتُ مِنْكَ الْأَرْضَ، وَلَمْ أُبْتَغِ مِنْكَ الذَّهَبَ، فَقَالَ الَّذِي اشْتَرَى الْأَرْضَ: إِنَّمَا بَعْتُكَ الْأَرْضَ وَمَا فِيهَا (قَالَ) فَتَحَاكَمَا إِلَى رَجُلٍ فَقَالَ الَّذِي تَحَاكَمَا إِلَيْهِ: أَلَكُمَا وَلَدٌ؟ فَقَالَ أَحَدُهُمَا: لِي غُلَامٌ وَقَالَ الْآخَرُ: لِي بَجَارِيَّةٌ، قَالَ أَنْكِحُوا الْغُلَامَ الْبَجَارِيَّةَ وَانْفِقُوا عَلَى أَنْفُسِكُمَا مِنْهُ وَتَصَدَّقَا"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ایک آدمی نے دوسرے سے کوئی جائداد خریدی، مشتری نے جائداد میں ایک (دفن کیا ہوا) گھڑا پایا، جس میں سونا تھا، اس نے بائع سے کہا: اپنا سونا مجھ سے لے لیں، میں نے آپ سے جائداد خریدی ہے، سونا نہیں خریدا، بائع نے کہا: میں نے آپ کو جائداد مع شمولات بیچی ہے، پس وہ سونا آپ کا ہے، پھر دونوں ایک آدمی کے پاس فیصلہ کرانے گئے، علماء نے لکھا ہے کہ وہ داؤد علیہ السلام کے پاس گئے انھوں نے پوچھا: تم دونوں کی اولاد ہے؟ ایک نے کہا: میرا لڑکا ہے، دوسرے نے کہا: میری لڑکی ہے، فیصلہ کرنے والے نے کہا: دونوں کا نکاح کر دو، اور ان پر اس سونے میں سے خرچ کرو اور جو باقی رہے وہ خیرات کر دو۔

تشریح: فریقین کے درمیان مصالحت کرانا ہر حال میں افضل ہے، خواہ مقدمہ واضح ہو یعنی ایک کا دوسرے پر حق ہونا واضح ہو یا مقدمہ میں اشتباہ ہو، دونوں صورتوں میں صلح کر دینا افضل ہے، جمہور بشمول احناف اسی کے قائل ہیں، اور امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اگر مقدمہ میں اشتباہ ہو تو صلح کرانا اولیٰ ہے، اور مقدمہ واضح ہو تو فیصلہ کرنا اولیٰ ہے۔ حضرت کعب رضی اللہ عنہ کا ایک شخص پر قرض تھا اور نبی ﷺ نے ان کو صلح کرنے کا مشورہ دیا تھا حالانکہ وہاں مقدمہ بالکل واضح تھا (یہ حدیث پہلے گزر چکی ہے) اسی طرح ایک شخص کی بکریوں نے دوسرے کا کھیت چر لیا تھا، حضرت سلیمان علیہ السلام نے فریقین کے درمیان صلح کرادی تھی (یہ واقعہ قرآن مجید میں ہے) اسی طرح حضرت زبیر رضی اللہ عنہ اور ایک انصاری کے درمیان پانی میں جھگڑا تھا، نبی ﷺ نے پہلے صلح کے طور پر حضرت زبیرؓ سے پڑوسی کی رعایت کرنے کے لئے فرمایا مگر جب دوسرا فریق راضی نہ ہوا بلکہ اس نے ایک نامناسب بات کہی تو نبی ﷺ نے فیصلہ فرمایا، ان تمام واقعات میں مقدمہ واضح تھا پھر بھی نبی ﷺ نے اور حضرت سلیمان علیہ السلام نے صلح کرائی، معلوم ہوا کہ ہر صورت میں صلح کر دینا افضل ہے، جمہور اسی کے قائل ہیں۔

خزانہ کا حکم:

اگر کسی شخص کو خزانہ ملے اور اس پر کفر کی علامات ہوں تو وہ رکاز ہے، اس میں سے پانچواں حصہ بیت المال کا اور باقی چار حصے پانے والے کے ہیں، اور اگر اس پر اسلامی علامات ہوں تو وہ بحکم لقطہ ہے، پس اس پر لقطہ کے احکام جاری ہونگے۔

ملفوظہ: اگر بیت المال نہ ہو یا شرعی طور پر منظم نہ ہو تو مصرف فقراء ہونگے۔ واللہ اعلم

الحمد للہ! کتاب الاقضية کی حدیثوں کی شرح مکمل ہوئی



بسم اللہ الرحمن الرحیم

۳۱- کتاب اللقطہ

گری پڑی چیز کا بیان

عربی میں لام پر پیش اور قاف پر زبر ہے، اور عام طور پر لوگ قاف کو ساکن پڑھتے ہیں۔ اور غلیل نحوی نے اسی کو اصح قرار دیا ہے، اور لقطہ کے معنی ہیں: زمین پر پڑی ہوئی اٹھائی جانے والی چیز۔

اگر کوئی چیز ایسی جگہ پڑی ہو جہاں سے اس کے ضائع ہونے کا اندیشہ نہ ہو اور غالب گمان یہ ہو کہ مالک وہاں اس کو تلاش کرتا ہوا آئے گا تو اس کو اٹھانا نہیں چاہئے، اور اگر غالب گمان یہ ہو کہ مالک اس کو وہاں تلاش کرتا ہوا نہیں آئے گا مگر وہ محفوظ جگہ ہے، چیز کے ہلاک ہونے کا اندیشہ نہیں ہے تو اختیار ہے: چاہے اٹھائے چاہے نہ اٹھائے، اور اگر اس کے ہلاک ہونے کا یقین یا ظن غالب ہو تو اس کو اٹھالینا واجب ہے۔

[۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ زَيْدِ مَوْلَى الْمُنْبِغِثِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ؛ أَنَّهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَسَأَلَهُ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ: "اعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَائِلَهَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَإِلَّا فَشَانِكَ بِهَا" قَالَ: فَصَالَةُ الْغَنَمِ؟ قَالَ: "لَكَ أَوْ لَا خِيكَ أَوَّلُ الدُّنْبِ" قَالَ: فَصَالَةُ الْإِبِلِ؟ قَالَ: "مَا لَكَ وَلَهَا؟ مَعَهَا سِقَاؤُهَا وَحِدَاؤُهَا تَرُدُّ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ، حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا" قَالَ يَحْيَى: أَحْسِبُ قَرَأْتُ عِفَاصَهَا.

ترجمہ: حضرت زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نبی ﷺ کے پاس آیا اور لقطہ (گری پڑی چیز) کا حکم دریافت کیا، آپ نے فرمایا: اس کی تھیلی اور ڈوری کو محفوظ کرلو، پھر ایک سال تک تشہیر کرو، پھر اگر مالک آجائے تو ٹھیک ورنہ جو چاہے کرو، اس نے عرض کیا: گم شدہ بکری کا کیا حکم ہے؟ آپ نے فرمایا: وہ تیرے لئے ہے یا تیرے بھائی کے لئے یا بھیڑیے کے لئے، اس نے عرض کیا: گم شدہ اونٹ کا کیا حکم ہے؟ (آپ کو غصہ آ گیا، یہاں تک کہ رخ انور سرخ ہو گیا) آپ نے فرمایا: تجھے اس سے کیا لینا ہے؟ اس کے ساتھ اس کا مشکیزہ ہے اور اس کا جوتا ہے (یعنی نہ دھوپ میں اس کے پیر جلتے ہیں اور نہ پیاس اس کو ستاتی ہے، اس کے پاس پانی کا اسٹاک ہے) وہ خود پانی پر پہنچتا ہے اور درخت

کھاتا ہے (اس کو چھوڑ دے) یہاں تک کہ اس کا مالک اس سے ملاقات کرے۔

یحییٰ کہتے ہیں: میرا گمان یہ ہے کہ میں نے امام مالک رحمہ اللہ کے زور و عفا ضہا پڑھا تھا — اس حدیث میں وعاء ہا ہے یا عفا ضہا، روایت کو اس میں شک ہے اور حضرت یحییٰ کا گمان یہ ہے کہ عفا ضہا ہے۔

لغات: وَكَاةٌ: ڈوری یا رتی وغیرہ جس سے تھیلی وغیرہ کا منہ باندھا جائے — وَكَى السُّرَّةَ يَكِيْهَا وَكِيًا: تھیلی کو ڈوری سے باندھنا — الْعِفَاصُ: کاگ، ڈاٹ، شیشی کا سر بند — عَفَصَ وَأَعْفَصَ الْقَارُورَةَ: شیشی میں کاگ لگانا، ڈاٹ لگانا — بعض روایت میں شک کے ساتھ وعاء ہا بھی ہے، الوعاء والوعاء: برتن، جمع: أوعية جمع الجمع: أواع۔

ملاحظہ: عفاص: جب وَكَاة کے ساتھ آئے تو تھیلی وغیرہ مراد ہوتی ہے اور جب وعاء کے ساتھ آئے تو وہ رتی وغیرہ مراد ہوتی ہے جو تھیلی وغیرہ کے منہ پر باندھی جاتی ہے۔

اور اس حدیث میں دو مسئلے ہیں:

پہلا مسئلہ: گری پڑی چیز پانے کے بارے میں ہے۔ اگر کوئی چیز ایسی جگہ پڑی ہو جہاں اس کے ضائع ہونے کا اندیشہ نہ ہو اور غالب گمان یہ ہو کہ مالک وہاں اس کو تلاش کرتا ہوا آئے گا تو اس کو اٹھانا نہیں چاہئے، مثلاً درگاہ میں کسی کی کتاب رہ گئی اس کو اٹھانا نہیں چاہئے۔ جب طالب علم درگاہ میں آئے گا خود اپنی کتاب اٹھائے گا، اور اگر غالب گمان یہ ہو کہ مالک اس کو وہاں تلاش کرتا ہوا نہیں آئے گا اور وہ محفوظ جگہ ہے، چیز کے ہلاک ہونے کا اندیشہ نہیں تو اختیار ہے چاہے اٹھائے چاہے نہ اٹھائے، اور اگر اس کے ضائع ہونے کا یقین یا ظن غالب ہو تو اس کو اٹھالینا واجب ہے۔

پھر اگر معمولی چیز ہے مثلاً ایک کھجور ہے تو اس کے مالک کو تلاش کرنا ضروری نہیں، اور اگر وہ قیمتی چیز ہے تو اس کے مالک کو تلاش کرنا ضروری ہے، اور مالک تلاش کرنے کی مدت مالیت کے اعتبار سے مختلف ہوتی ہے۔ یہاں حدیث میں ایک سال تک تشہیر کرنے کا حکم ہے۔ اور حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کو نبی ﷺ کے عہد مبارک میں ایک تھیلی ملی تھی جس میں سودینا رتھے، آپ نے ان کو تین سال تک تشہیر کرنے کا حکم دیا تھا (ترمذی حدیث ۱۳۵۷) ان حدیثوں کی بناء پر علماء نے فرمایا ہے کہ پڑی ہوئی چیز کی اس وقت تک تشہیر کرنا واجب ہے جب تک غالب گمان ہو کہ اس کا مالک اس کو تلاش کر رہا ہوگا۔

دوسرا مسئلہ: اگر جنگل میں کوئی گم شدہ بکری ملے تو اس کو پکڑ لینا چاہئے، ورنہ ورنہ اس کو پھاڑ کھائے گا، اور اونٹ کو نہ پکڑے اس کو درندوں سے کوئی خطرہ نہیں، اس لئے کہ عرب کے پہاڑ خشک ہیں وہاں بھیڑیے تو ہوتے ہیں شیر نہیں ہوتے، اور اونٹ کو بھیڑیے سے کوئی خطرہ نہیں، علاوہ ازیں اس کے ساتھ اس کا مشکیزہ اور اس کا جوتا ہے، یعنی وہ کئی دن کا پانی اسٹاک کر لیتا ہے اور حسب ضرورت نکال کر کام میں لاتا ہے اور اس کے پاؤں دھوپ میں جلتے نہیں۔ اور کھانے کی

اسے کوئی پریشانی نہیں اس کی گردن اتنی لمبی ہے کہ اونچے سے اونچے درخت کے پتے کھا سکتا ہے، پس اس کے بھوک پیاس سے ہلاک ہونے کا خطرہ نہیں۔

اور دوسری وجہ یہ ہے کہ بکریوں کا ریوڑ بڑا ہوتا ہے، اگر اتفاق سے کوئی بکری پیچھے رہ گئی تو پتا نہیں چلے گا۔ اور کوئی جنگل جا کر اس کو تلاش نہیں کرے گا، اور اونٹ تھوڑے ہوتے ہیں، اگر ایک اونٹ بھی کم آیا تو پتہ چل جائے گا اور مالک اس کو تلاش کرنے کے لئے جنگل جائے گا۔ پس اگر کوئی شخص اس کو پکڑ کر گھر لے آیا تو مالک بے چارہ رات بھر پریشان پھرے گا۔

مگر آج کل کے احوال اور ہیں، اب کوئی چیز کہیں محفوظ نہیں حتیٰ کہ مسجد میں بھی محفوظ نہیں، پس گم شدہ اونٹ بھی گھر لے آنا چاہئے تاکہ چور نہ پکڑ لے جائیں۔

لقطہ کا حکم: امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک اگر پڑی چیز اٹھانے والا خود غریب ہے تو اپنے استعمال میں لاسکتا ہے۔ اور مالدار (صاحبِ نصاب) ہے تو خیرات کر دے، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک مالدار بھی اپنے استعمال میں لاسکتا ہے۔ پھر اگر مالک آجائے تو اس کو صورتِ حال بتائے وہ منظور کرے تو فیہا ورنہ اپنے پاس سے ضمان دے۔ اور صدقہ کا ثواب اٹھانے والے کو ملے گا۔

استدلال: ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے دلائل درج ذیل ہیں:

پہلی دلیل: حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کو آنحضور ﷺ نے ملے ہوئے دیناروں سے فائدہ اٹھانے کی اجازت دی تھی جبکہ ان کا شمار مالدار صحابہ میں تھا، معلوم ہوا کہ اٹھانے والا اگر چہ غنی ہو لقطہ کو استعمال کر سکتا ہے۔

اس دلیل کا جواب: یہ ہے کہ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ آنحضور ﷺ کے بعد دور صحابہ میں مالدار ہوئے تھے، آپ کے عہد مبارک میں غریب تھے اور دلیل یہ ہے کہ جب چوتھے پارہ کی پہلی آیت: ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ نازل ہوئی تو حضرت ابو طلحہؓ نے اپنا قیمتی باغ بیرحاء آنحضور ﷺ کی خدمت میں پیش کیا تھا، پس آپ نے ان سے فرمایا تھا: اجعل فی فقراء اہلک یعنی تمہارے خاندان میں جو لوگ غریب ہیں ان کو یہ باغ بانٹ دو، چنانچہ حضرت ابی کو بھی اس میں سے حصہ دیا تھا، معلوم ہوا کہ حضور اقدس ﷺ کے زمانے میں وہ غریب تھے اور حدیث میں مذکور واقعہ اسی زمانہ کا ہے۔ اور یہ بھی جواب ہے کہ ملقط (لقطہ اٹھانے والا) امیر حاکم کی اجازت سے خود لقطہ استعمال کر سکتا ہے، حضرت ابیؓ کو آنحضور ﷺ نے (امیر نے) اجازت دی تھی، پس ان کے لئے جائز تھا۔

دوسری دلیل: حضرت علی رضی اللہ عنہ کو کہیں سے ایک دینار ملا تھا انھوں نے مالک تلاش کیا مگر نہ ملا تو وہ خدمتِ نبوی میں حاضر ہوئے اور واقعہ عرض کیا: آپ نے ان کو وہ دینار خرچ کرنے کا حکم دیا، معلوم ہوا کہ لقطہ کا تصدق واجب نہیں، ورنہ آپ حضرت علیؓ کو وہ دینار کھانے کی اجازت نہ دیتے، کیونکہ وہ بنو ہاشم میں سے ہیں، اور بنو ہاشم کے لئے صدقہ حرام ہے۔

اس دلیل کا جواب: یہ ہے کہ آل رسول کے لئے صدقات واجبہ یعنی زکوٰۃ اور صدقہ فطر حرام ہیں، صدقات نافلہ جائز ہیں، اور لقطہ کا شمار صدقات نافلہ میں ہے یعنی یہ مال کا اور لوگوں کا میل نہیں ہے۔ پس بنو ہاشم اگر غنی نہ ہوں تو ان کے لئے لقطہ کھانا جائز ہے، پس اس واقعہ سے بھی استدلال صحیح نہیں۔

علاوہ ازیں: اس واقعہ میں دینار کھانے کا کہیں ذکر نہیں، بلکہ واقعہ یہ ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے گھر فاقہ تھا ان کو کہیں سے ایک دینار پڑا اور مالک کا پتا نہ چلا تو آپؐ نے وہ دینار ایک قصاب کے پاس گروی رکھا اور ایک درہم کا گوشت ادھار خریدا، وہ دینار ایک بچے کا تھا وہ حضرت علیؑ کے گھر پہنچ گیا، تو نبی ﷺ نے اپنی ذمہ داری پر وہ دینار چھڑایا، اور اس بچہ کو واپس کیا۔ یہ ایک طویل حدیث ہے جو ابوداؤد میں ہے۔

احناف کے دلائل:

پہلی دلیل: جب سائل نے گم شدہ بکری کا حکم دریافت کیا تو آپؐ نے فرمایا: اس کو پکڑ لو کیونکہ وہ تیرے کام آئے گی یا تیرے بھائی کے کام آئے گی یا بھیڑ یا اس کو کھا جائے گا۔ یہاں اخیک سے مراد غریب آدمی ہے، مالک مراد نہیں، کیونکہ اس کا حق تو سب سے مقدم ہے، پس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اٹھانے والا اگر غریب ہے تو پہلا حق اس کا ہے اور غنی ہے تو کسی دوسرے غریب کو دیدے۔

دوسری دلیل: حضرت علی رضی اللہ عنہ کی موقوف روایت ہے، آپؐ نے لقطہ کا مسئلہ بیان کیا کہ اٹھانے والا ایک سال تک مالک تلاش کرے، آجائے تو فیہا، ورنہ اس کو خیرات کر دے، پھر اگر ڈھونڈھنے والا آجائے تو مالک کو اختیار ہے اگر چاہے تو اٹھانے والے سے ضمان لے پس صدقہ کا ثواب اٹھانے والے کے لئے ہوگا اور اگر چاہے تو صدقہ کو برقرار رکھے اور ثواب اس کے لئے ہوگا (یہ روایت بیہقی نے اپنی سنن (۱۸۸:۶) میں اور امام محمد نے کتاب الآثار میں ذکر کی ہے)

تیسری دلیل: اعلان و تشہیر کے باوجود لقطہ میں مالک کی ملکیت باقی رہتی ہے اور کسی مسلمان کا مال اس کی اجازت کے بغیر حلال نہیں، ارشاد نبوی ہے: لا یحل مال امرئ مسلم الا بطیب نفس منه: یعنی کسی مسلمان کا مال اس کی دلی رضا مندی کے بغیر حلال نہیں (الترغیب والترہیب) اسی لئے اس کو ضمان وصول کرنے کا حق ہوتا ہے، پس مالک کی اجازت کے بغیر خود لقطہ استعمال کرنا جائز نہیں۔

چوتھی دلیل: ابوداؤد، نسائی اور ابن ماجہ میں عیاض بن حمار کی اسی حدیث میں یہ اضافہ ہے: ولا فہو مال اللہ یؤتیہ من یشاء: یعنی اگر مالک نہ آئے تو وہ اللہ کا مال ہے جس کو چاہے دے، اللہ تعالیٰ کی طرف جس مال کی نسبت ہو تو غرباء اس مال کے حقدار ہوتے ہیں۔

خلاصہ کلام: احناف کے نزدیک خود لقطہ استعمال کرنا جائز نہیں، بلکہ مالک کی طرف سے غرباء پر صرف کرنا ضروری ہے، اور یہ مالک پر بدل (ثواب) لوٹانا ہے، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے بارے میں مروی ہے کہ انھوں نے

ایک شخص سے سات سو میں ایک غلام خریدا، پھر بائع غائب ہو گیا، تلاش بسیار کے باوجود اس کا پتہ نہ چلا تو حضرت ابن مسعودؓ نے غرباء پر وہ رقم صرف کر دی اور یہ دعا کی: اللّٰهُمَّ عَنْ صَاحِبِهَا فَإِنْ أَبَىٰ ذَٰلِكَ فَمِنِّي وَعَلَى الثَّمَنِ: اے اللہ! یہ غلام کے مالک کی طرف سے صدقہ ہے، لیکن اگر وہ صدقہ پر راضی نہ ہو تو میری طرف سے صدقہ ہے اور مجھ پر اس کا ثمن لازم ہے، پھر فرمایا: هَكَذَا يُفْعَلُ بِالضُّوَالِ: چنانچہ حنفیہ یہی کہتے ہیں کہ اگر کسی پر کسی کا قرض ہو اور دائن کا پتہ نہ چلے تو اس کی طرف سے اتنی رقم صدقہ کر دے، ملتقط پر بھی گویا مالک کا قرض ہے پس جب اس کی کوئی خبر نہ ملے تو اس کی طرف سے صدقہ کرے۔ واللہ اعلم

[۲-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ: قَالَ ابْنُ حُجْرٍ: أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ) عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنْبِغِثِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّقْطَةِ، فَقَالَ: "عَرَفْتُهَا سَنَةً ثُمَّ اعْرِفْ وَكَانَتْهَا وَعِفَاصُهَا ثُمَّ اسْتَنْفِقْ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَأَدِّهَا إِلَيْهِ" فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَضَالَّةُ الْغَنَمِ، قَالَ: "خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذَّئِبِ" فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَضَالَّةُ الْإِبِلِ، قَالَ: فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجَنَّتَاهُ (أَوْ احْمَرَّ وَجْهَهُ) ثُمَّ قَالَ: "مَا لَكَ وَلَهَا مَعَهَا حِذَاؤُهَا وَسِقَاؤُهَا حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا"

وضاحت: حضرت زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ سے مذکورہ حدیث ربیعہ بن ابی عبد الرحمنؓ نے بواسطہ یزید روایت کی ہے اور ان سے یہ حدیث اسماعیل بن جعفرؓ نے روایت کی ہے اور گزشتہ حدیث امام مالکؒ نے روایت کی تھی۔
 قولہ: عَرَفْتُهَا سَنَةً: یہاں پہلے اعلان و تشہیر کرنے کا پھر علامات محفوظ رکھ کر صرف کرنے کا حکم ہے، اور گزشتہ حدیث میں دو مرتبہ علامتوں کو محفوظ کرنے کا حکم تھا، اٹھانے کے بعد فوراً اور دوسری مرتبہ تشہیر کے بعد، امام نوویؒ فرماتے ہیں: تشہیر سے پہلے بھی معرفت کا حکم ہے اور تشہیر کے بعد بھی اور بعض نے گزشتہ روایت میں ثم کو واؤ کے معنی میں لیا ہے، پس ایک مرتبہ معرفت کا حکم ہوگا، مگر صاحب افادات حضرت مفتی صاحب نور اللہ مرقدہؒ فرماتے تھے: حدیثیں روایت بالمعنی ہیں اور جب کوئی حدیث روایت بالمعنی ہو کر مختلف سندوں سے آتی ہے تو تعبیرات کا اختلاف ہو ہی جاتا ہے، اس لئے حدیثوں میں ہر ہر لفظ کے بارے میں سوال نہیں کرنا چاہئے کہ اس لفظ کے بڑھانے میں کیا نکتہ ہے؟ ہاں قرآن مجید میں یہ سوال کیا جاسکتا ہے کیونکہ اس کا لفظ لفظ محفوظ ہے، اور قرآن مجید علم و معانی کا سمندر ہے، اور اس کے ہر ہر لفظ میں نکتے اور لطائف ہیں (ایضاح المسلم: ۷۲)

قولہ: فَأَدِّهَا إِلَيْهِ: اگر کوئی شخص لقطہ کی ملکیت کا دعویٰ کرے تو کیا حکم ہے؟ کیا شہادت ضروری ہے؟ حضرات مالک

واحد رحمہما اللہ کے نزدیک مدعی کو وہ مال دینا ضروری ہے خواہ اس پر گواہ قائم کرے یا نہ، ان کا صیغہ امر سے استدلال ہے جو وجوب کے لئے آتا ہے، اور حضرات شافعی و اعظم رحمہما اللہ فرماتے ہیں: اگر ملقط کو مدعی کے سچا ہونے کا غالب گمان ہو تو دے سکتا ہے، ورنہ ضابطہ کے مطابق مدعی پر گواہوں سے ملکیت ثابت کرنا ضروری ہوگا، اور حدیث میں امر استحباب کے لئے ہے۔

قولہ: مالک ولہا: اونٹوں کا ریوڑ جنگل میں چر رہا تھا ایک اونٹ جنگل میں پیچھے رہ گیا اس کو پکڑ کر گھر لے آنا چاہئے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے: حجازی حضرات کہتے ہیں: اس کو نہیں لانا چاہئے اور کوئی حضرات کہتے ہیں: پکڑ کر گھر لے آئے، اور اس کے مالک کو ڈھونڈھے کیونکہ اگر اس کو نہیں لائے گا تو اونٹ ضائع ہو جائے گا۔

جاننا چاہئے کہ شروع میں تو یہی مسئلہ تھا، جس طرح حدیث میں آیا ہے کہ تمہیں اونٹ سے کیا لینا ہے؟ اس کے ساتھ اس کا مشکیزہ ہے یعنی اس کو کئی دن تک پانی کی ضرورت نہیں پڑتی، اس کے پیٹ میں پانی کا ذخیرہ ہے، اور پیر میں اس نے موزے پہن رکھے ہیں، دھوپ میں اس کے پیر جلتے نہیں، اور جنگل میں پتے بہت ہیں وہ چرتا رہے گا اور کسی درندہ کا خطرہ نہیں، کیونکہ عرب میں بڑے درندے نہیں ہوتے، اس لئے جب شام کو اونٹ گھنیں گے اور ایک اونٹ کم پائیں گے تو ڈھونڈھنے کے لئے جنگل میں جائیں گے، اور لے آئیں گے، اور اگر کوئی پکڑ کر گھر لے گیا تو مالک بیچارہ رات بھر جنگل میں پھرتا رہے گا، جیسے درسگاہ میں طالب علم کی کتاب رہ گئی تو اس کو وہیں رہنے دو، کتاب والا خود آ کر لے جائے گا اور اگر کوئی طالب علم اس کو اپنے کمرے میں لے گیا تو کتاب والا پریشان ہوگا۔

یہ مسئلہ تو پہلے تھا، مگر بعد میں احناف نے رائے بدلی، کیونکہ اگر اونٹ کو جنگل میں چھوڑ دیا جائے گا تو اس کو چور یا بدنیت لوگ لے جائیں گے اور کاٹ کر کھا جائیں گے، یا بیچ دیں گے، اس لئے اب مسئلہ یہ ہے کہ اونٹ کو بھی گھر لے آئے، اور مالک کو تلاش کرے۔ غرض حنفیہ کی رائے پہلے وہی تھی جو شوافع اور مالکیہ کی تھی، بعد میں جب لوگوں کے احوال بگڑے تو حنفیہ نے مسئلہ بدلا۔

[۳-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَخْبَرَنِي سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ وَغَيْرُهُمْ؛ أَنَّ رَبِيعَةَ بْنَ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، حَدَّثَهُمْ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، مِثْلَ حَدِيثِ مَالِكٍ غَيْرَ أَنَّهُ زَادَ، قَالَ: أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَأَنَا مَعَهُ فَسَأَلَهُ عَنِ اللَّقْطَةِ، قَالَ: وَقَالَ عَمْرُو فِي الْحَدِيثِ: "فَإِذَا لَمْ يَأْتِ لَهَا طَالِبٌ فَاسْتَنْفِقْهَا"

وضاحت: یہ حدیث ربیعہ بن ابی عبد الرحمن سے سفیان ثوری، مالک بن انس اور عمرو بن الحارث وغیرہ نے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے امام مالک نے پہلی حدیث روایت کی تھی، یعنی ربیعہ بن ابی عبد الرحمن: یزید سے اور وہ زید

بن خالد سے روایت کرتے ہیں، اور امام مالک رحمہ اللہ کی گذشتہ حدیث کے مانند روایت کرتے ہیں، مگر اس روایت میں یہ اضافہ ہے: زید بن خالد کہتے ہیں: جب سائل نے حاضر خدمت ہو کر سوال کیا تھا اس وقت میں آپ کے ساتھ تھا، امام مالک کی گذشتہ حدیث میں حضرت زید کے مجلس میں موجود ہونے کی بات نہیں تھی — اور عمرو بن الحارث کی روایت میں یہ ہے: جب پڑی شی کا مالک نہ آئے تو اس کو خرچ کر دے، جبکہ امام مالک کی روایت میں والا فشانک تھا، یعنی مالک نہ آئے تو جو چاہے کرے۔

[۴] حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ بْنِ حَكِيمٍ الْأَوْدِيُّ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنبِيعِ، قَالَ: سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ الْجُهَنِيَّ يَقُولُ: أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَذَّكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: فَأَحْمَارٌ وَجُهَةٌ وَجَبِينَةٌ وَغَضَبٌ، وَزَادَ بَعْدَ قَوْلِهِ: "ثُمَّ عَرَفَهَا سَنَةً" "فَإِنْ لَمْ يَجِئْ صَاحِبُهَا كَانَتْ وَدِيعَةً عِنْدَكَ"

وضاحت: یہ حدیث ربیعہ بن ابی عبد الرحمن سے سلیمان بن بلال نے روایت کی ہے اور اسماعیل بن جعفر کے مانند روایت کی ہے (باب کی دوسری حدیث اسماعیل کی ہے) اور ان دونوں کی روایتوں میں چند فرق ہیں: (۱) اسماعیل کی روایت میں وجنتاہ اور جبینہ میں شک راوی ہے، اور یہاں شک نہیں (۲) اسماعیل کی روایت میں غضبناک ہونے کی بات مقدم ہے اور یہاں مؤخر ہے (۳) اسماعیل کی روایت میں ہے کہ: تشہیر کرنے کے بعد اس کو خرچ کر لے اور یہاں ہے: اگر مالک نہ آئے تو وہ لقطہ تیرے پاس امانت ہے۔

قوله: كانت ودیعة عندك: خالد جہنی کی روایت میں عام طور پر فاستنفقہا ہے یعنی مالک نہ آئے تو اس کو خرچ کر لے، مگر مذکورہ روایت میں جس کے سلیمان بن بلال راوی ہیں یہ ہے کہ: اگر مالک نہ آئے تو وہ لقطہ تیرے پاس امانت ہے، اور یحییٰ بن سعید نے بھی یزید سے روایت کیا ہے اس میں دونوں ہیں: ای فاستنفقہا ولتكن ودیعة عندك، ابن دقیق العید کہتے ہیں: واذا بمعنى أو ہے، یعنی چاہے ضمان کی شرط پر خرچ کرے اور چاہے اپنے پاس بطور امانت رکھ چھوڑے، علامہ نوویؒ بھی یہی فرماتے ہیں: معناه: تكن أمانة عندك بعد السنة مالم تتملكها فإن تلفت بغير تفریط فلا ضمان عليك: یعنی سال بھر تشہیر کرنے کے بعد لقطہ تیرے پاس امانت ہے جب تک مالک کو سونپ نہ دے، اور اگر بغیر تعدی کے ہلاک ہو جائے تو کوئی ضمان واجب نہیں، اور یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ لقطہ مثل امانت کے ہے، پس تصرف کرنے سے ضمان واجب ہوگا۔ واللہ اعلم

فائدہ: احناف کے نزدیک مالدار خود لقطہ سے فائدہ نہیں اٹھا سکتا، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک خود بھی فائدہ اٹھا سکتا ہے مگر جب مالک آئے اور وہ اپنی چیز کا مطالبہ کرے تو بالاتفاق لوٹانا واجب ہے، کیونکہ وہ چیز اس کے پاس امانت ہے اگر

لقطہ موجود ہے تو وہی ورنہ قیمت واجب ہوگی۔

فائدہ: داؤد ظاہری کہتے ہیں: اگر ایک سال تک مالک نہ ملے تو اٹھانے والا خود بخود لقطہ کا مالک ہو جاتا ہے، اب اگر مالک آئے بھی تو وہ چیز اس کو نہیں دی جائے گی۔ ان حضرات کا استدلال فشانک بھا سے ہے یعنی تو جو چاہے کر تو اس کا مالک ہے (یہ لفظ باب کی پہلی حدیث میں ہے) اور جمہور کہتے ہیں: اٹھانے والا مالک کیسے ہوگا؟ وہ چیز مالک ہی کی رہے گی، پھر حنفیہ کہتے ہیں: اگر اٹھانے والا غریب ہے تو بہ نیت تصدق اس کو استعمال کر سکتا ہے اور اگر مالدار ہے تو کسی غریب پر صدقہ کرے پھر اگر مالک آئے تو اس کو صورت حال بتلا دے اگر وہ صدقہ کو برقرار رکھے تو سبحان اللہ! ورنہ اپنے پاس سے اس چیز کا بدل دے، اور دیگر ائمہ کہتے ہیں: اٹھانے والا مالدار ہو یا غریب وہ چیز استعمال کر سکتا ہے۔

[۵-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنِ قَعْنَبٍ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ (يَعْنِي ابْنَ بِلَالٍ) عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنبِيعِ، أَنَّهُ سَمِعَ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ الْجُهَنِيَّ صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّقْطَةِ الذَّهَبِ أَوِ الْوَرِقِ فَقَالَ: "اعْرِفْ وَكَأَنَّهَا وَعِفَاصُهَا، ثُمَّ عَرَفْهَا سَنَةً، فَإِنْ لَمْ تَعْرِفْ فَاسْتَنْفِقْهَا، وَلِتَكُنْ وَدِيعَةً عِنْدَكَ فَإِنْ جَاءَ طَالِبُهَا يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ فَأَذْهَبَ إِلَيْهِ" وَسَأَلَهُ عَنْ ضَالَّةِ الْإِبِلِ فَقَالَ: "مَا لَكَ وَلَهَا دَعْوَاهَا فَإِنْ مَعَهَا حَدَائِثُهَا وَسِقَائُهَا تَرُدُّ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَجِدَهَا رَبُّهَا" وَسَأَلَهُ عَنِ الشَّاةِ، فَقَالَ: "خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذُّبِّ"

وضاحت: اب تک ربیعہ بن ابی عبد الرحمن کی یزید سے روایت کردہ حدیثیں تھیں اور یہ یحییٰ بن سعید کی روایت ہے وہ بھی یزید سے روایت کرتے ہیں اور سلیمان بن بلال ان سے بھی روایت کرتے ہیں۔

قولہ: الذهب أو الورق: یہ اضافہ ہے، گذشتہ حدیث میں مطلق لقطہ کا حکم دریافت کرنے کی بات تھی — قولہ: ولتكن ودیعة عندك: اس کی وضاحت گذشتہ حدیث کی شرح میں آچکی — قولہ: فاذها إليه: اس کی شرح بھی اوپر آچکی — قولہ: وسأله عن الشاة: یہ تقدیم و تاخیر ہے، گم شدہ بکری کا حکم پہلے دریافت کیا گیا تھا اور اونٹ کا بعد میں۔ واللہ اعلم

[۶-] حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَخْبَرَنَا حَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ وَرَبِيعَةُ الرَّائِي بْنُ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنبِيعِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ضَالَّةِ الْإِبِلِ، زَادَ رَبِيعَةُ لَفْظُ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجُنَّتَا، وَاقْتَصَّ الْحَدِيثُ بِنَحْوِ حَدِيثِهِمْ، وَزَادَ: "إِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا فَعَرَفَ عِفَاصُهَا وَعَدَدُهَا وَوَكَايَتُهَا فَأَعْطَاهَا إِيَّاهُ وَإِلَّا فَهِيَ لَكَ"

وضاحت: یہ حدیث حماد بن سلمہ نے یحییٰ بن سعید اور ربیعہ بن ابی عبد الرحمن: دونوں سے روایت کی ہے، اور ربیعہ کی روایت میں یہ اضافہ ہے: ”پس نبی ﷺ غضبناک ہوئے، یہاں تک کہ آپ کے دونوں (مبارک) رخسار سرخ ہو گئے“ — بنحو حدیثہم: ضمیر جمع: سلیمان بن بلال، ثوری، عمرو بن الحارث اور امام مالک رحمہم اللہ وغیرہ کی طرف راجع ہے — قولہ: فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا إِلَيْهِ: پس جب مالک آئے اور وہ تھلی، عدد اور تسمہ کو پہچان لے تو اٹھائی ہوئی چیز اس کو دیدے ورنہ پس وہ تیرے لئے ہے (لقطہ عام طور پر غریبوں کو ملتا ہے، وہی اس کو اٹھاتے ہیں، وہی ہر جگہ گھومتے ہیں، اور ہر چیز کو گھورتے ہیں مالدار گری پڑی چیز کی طرف التفات نہیں کرتا)

[۷-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ سَرْحٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: حَدَّثَنِي الضُّحَّاكُ ابْنُ عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ، قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّقْطَةِ، فَقَالَ: ”عَرَفْتُهَا سَنَةً فَإِنْ لَمْ تُعْتَرَفْ فَاعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَائِلَهَا ثُمَّ كُلْهَا فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا فَأَدِّهَا إِلَيْهِ“

[۸-] وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ الْخَنْفِيُّ: حَدَّثَنَا الضُّحَّاكُ بْنُ عُثْمَانَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ: ”فَإِنْ اعْتَرَفْتَ فَأَدِّهَا وَإِلَّا فَاعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَائِلَهَا وَعَدِّهَا“

وضاحت: یہ حدیث حضرت زید سے بسر بن سعید نے روایت کی ہے، ان سے ابو النضر اور ان سے ضحاک بن عثمان روایت کرتے ہیں — نبی ﷺ سے گری پڑی چیز کے بارے میں پوچھا گیا: آپ نے فرمایا: ”ایک سال اس کی تشہیر کر، پس اگر نہ پہچانا جائے یعنی مالک کا پتہ نہ چلے تو اس کی تھلی اور تھلی باندھنے کی رسی محفوظ کر لے پھر اس کو کھالے، پھر اگر مالک آجائے تو اپنے پاس سے دیدے“

سند: یہ حدیث ضحاک بن عثمان سے ابو بکر الخنفی نے بھی روایت کی ہے، اور ان کی حدیث میں یہ ہے کہ: ”اگر مالک پہچان لیا جائے تو اس کو دیدے، ورنہ اس کی تھلی اور تھلی باندھنے کی رسی اور عدد محفوظ کر لے“

[۹-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ (ح) وَحَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ (وَاللَّفْظُ لَهُ) حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهَيْلٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سُؤَيْدَ بْنَ عَفْلَةَ، قَالَ: خَرَجْتُ أَنَا وَزَيْدُ ابْنِ صُوحَانَ وَسَلْمَانُ بْنُ رَبِيعَةَ غَازِينَ فَوَجَدْتُ سَوْطًا فَأَخَذْتُهُ فَقَالَ لِي: دَعُهُ، فَقُلْتُ: لَا، وَلَكِنِّي أَعْرِفُهُ فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهُ وَإِلَّا اسْتَمْتَعْتُ بِهِ، قَالَ: فَأَتَيْتُ عَلَيْهِمَا فَلَمَّا رَجَعْنَا مِنْ غَزَانَا قُضِيَ لِي أَلِي حَبْجَتْ فَأَتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَلَقَيْتُ أَبِي بَنَ كَعْبٍ، فَأَخْبَرْتُهُ بِشَأْنِ السَّوْطِ، وَبَقَوْلِهِمَا فَقَالَ: إِنِّي وَجَدْتُ صُرَّةً فِيهَا مِائَةُ دِينَارٍ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَتَيْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ: "عَرَفْتُهَا حَوْلًا" قَالَ: فَعَرَفْتُهَا فَلَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا ثُمَّ أَتَيْتُهُ، فَقَالَ: "عَرَفْتُهَا حَوْلًا" فَعَرَفْتُهَا فَلَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا ثُمَّ أَتَيْتُهُ، فَقَالَ: "عَرَفْتُهَا حَوْلًا" فَعَرَفْتُهَا فَلَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا، فَقَالَ: "أَحْفَظُ عَدَدَهَا وَوِعَائَهَا وَوِكَاءَهَا، فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَإِلَّا فَاسْتَمْتِعْ بِهَا" فَاسْتَمْتَعْتُ بِهَا، فَلَقِيتُهُ بَعْدَ ذَلِكَ بِمَكَّةَ فَقَالَ: لَا أَذْرى بِثَلَاثَةِ أَحْوَالٍ أَوْ حَوْلٍ وَاحِدٍ.

ترجمہ: سوید بن غفلہ اپنے دو ساتھیوں کے ساتھ جہاد میں گئے، سوید نے ایک چمڑے کا کوڑا راستہ میں پڑا پایا تو اٹھالیا، ان کے ساتھیوں نے کہا: پڑا رہنے دے، مالک کو کہاں ڈھونڈتا پھرے گا! انھوں نے کہا: نہیں، رات میں درندے آکر اس کو کھا جائیں گے اور میں اگر مالک کو پاؤں گا تو اس کو پہنچا دوں گا ورنہ میں استعمال کروں گا۔ غرض سوید نے ساتھیوں کی بات ماننے سے انکار کر دیا اور کوڑا اٹھالیا، غزوہ سے لوٹنے کے بعد سوید حج کے لئے گئے، حج سے فارغ ہو کر مدینہ آئے تو وہاں سوید نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے ملاقات کی اور ان کو کوڑا اٹھانے اور ساتھیوں کے منع کرنے والی بات بتلائی تو انھوں نے فرمایا کہ تم نے ٹھیک کیا، میں نے بھی عہد نبوی میں ایک تھیلی پائی تھی جس میں سودینا تھے، پس میں اس کو لے کر حضور ﷺ کے پاس حاضر ہوا۔ آپ نے فرمایا: ایک سال تک اس کے مالک کو ڈھونڈو، میں نے ایک سال تک ڈھونڈھا مگر اس کا پیچانے والا کوئی نہیں ملا، پھر میں اس کو لے کر خدمت نبوی میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا: ایک سال اور مالک کو ڈھونڈو، چنانچہ میں نے اس کو ڈھونڈھا مگر کوئی نہیں ملا، پھر میں اس کو تیسری مرتبہ لے کر حاضر ہوا، پس آپ نے فرمایا: اس کا برتن، اس کی گنتی اور اس کا منہ باندھنے کا تسمہ محفوظ رکھو، پس اگر اس کا مالک آئے تو فیہا ورنہ تم اس سے فائدہ اٹھاؤ، پس میں نے وہ استعمال کر لئے۔ شعبہ رحمہ اللہ کہتے ہیں: پھر بعد میں میری سلمۃ بن کھیل سے مکہ میں ملاقات ہوئی تو انھوں نے کہا: مجھے یاد نہیں کہ تین سال کہا تھا یا ایک سال۔

تشریح: لقطہ کے مالک کو کتنے دن تلاش کرنا چاہئے؟ اس کے لئے کوئی مدت متعین نہیں، لقطہ کی نوعیت کے اعتبار سے مدت مختلف ہوتی ہے، سودینا بہت بڑی رقم ہے اس لئے حضور ﷺ نے دو سال یا تین سال تعریف کا حکم دیا۔ تفصیل باب کے شروع میں گذر چکی ہے۔

وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بَشِيرٍ الْعَبْدِيُّ: حَدَّثَنَا بِهِزٌ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، أَخْبَرَنِي سَلَمَةُ بْنُ كَهِيلٍ أَوْ أَخْبَرَ الْقَوْمَ وَأَنَا فِيهِمْ، قَالَ: سَمِعْتُ سُؤَيْدَ بْنَ غَفَلَةَ، قَالَ: خَرَجْتُ مَعَ زَيْدِ بْنِ صُوحَانَ وَسَلْمَانَ بْنِ رَبِيعَةَ فَوَجَدْتُ سَوْطًا، وَاقْتَصَّ الْحَدِيثَ بِمِثْلِهِ، إِلَى قَوْلِهِ: فَاسْتَمْتَعْتُ بِهَا، قَالَ شُعْبَةُ: فَسَمِعْتُهُ بَعْدَ عَشْرِ سِنِينَ، يَقُولُ: عَرَفْتُهَا عَامًا وَاحِدًا.

وضاحت: یہ حدیث شعبہ سے بہز نے روایت کی ہے اور محمد بن جعفر کے مانند اور اسی سند سے روایت کی ہے، اور

فَاسْتَمْتَعْتُ بِهَا تَحْتَ رَأْسِهِ رَوَايَتُ كِي هُے۔۔۔ اور اس میں یہ ہے کہ شعبہ کہتے ہیں: میں نے سلمۃ بن کھیل کو دس سال بعد یہ کہتے ہوئے سنا: ایک سال اعلان و تشہیر کرے۔

[۱۰] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ الْأَعْمَشِ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي جَمِيعًا، عَنْ سُفْيَانَ (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الرَّقِّيُّ: حَدَّثَنَا غُبَيْدُ اللَّهِ (بَعْنَى ابْنِ عَمْرٍو) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنَسٍ (ح) وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ بَشِيرٍ: حَدَّثَنَا بِهِزٌ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ كُلُّ هَؤُلَاءِ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، نَحْوُ حَدِيثِ شُعْبَةَ، وَفِي حَدِيثِهِمْ جَمِيعًا، ثَلَاثَةُ أَحْوَالٍ، إِلَّا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ فَإِنَّ فِي حَدِيثِهِ عَامَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً، وَفِي حَدِيثِ سُفْيَانَ وَزَيْدِ بْنِ أَبِي أَنَسٍ وَحَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ: "فَإِنْ جَاءَ أَحَدٌ يُخْبِرُكَ بِعَدِيدِهَا وَوَعَائِهَا وَوَكَايَها فَأَعْطِهَا إِيَّاهُ" وَزَادَ سُفْيَانُ فِي رِوَايَةٍ: "وَكِيعٌ وَإِلَّا فَهِيَ كَسَبِيلِ مَالِكٍ" وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ نُمَيْرٍ: "وَإِلَّا فَاسْتَمْتَعْ بِهَا"

وضاحت: یہ حدیث سلمۃ بن کھیل سے حماد بن سلمہ، زید بن أنسہ اور سفیان نے روایت کی ہے۔۔۔ (اور سفیان سے نمیر، وکیع اور اعمش روایت کرتے ہیں)۔۔۔ اور شعبہ کے مانند اور اسی سند سے روایت کی ہے، اور ان کی حدیثوں میں تین سال تشہیر کرنے کی بات ہے، البتہ حماد بن سلمہ کی حدیث میں ہے: دو یا تین سال تشہیر کرے (یعنی زید اور سفیان کی روایتوں میں مکمل تین سال تشہیر کرنے کی بات ہے اور حماد بن سلمہ کی روایت میں دو یا تین سال تشہیر کرنے میں اختیار ہے) اور تینوں کی روایت میں ہے: پس اگر تیرے پاس کوئی شخص آئے جو تجھے لقطہ کی گنتی، تھیلی اور رسی کے بارے میں بتائے یعنی صحیح صحیح علامات بتائے تو اس کو دیدے۔۔۔ اور سفیان کے تلامذہ میں وکیع کی روایت میں ہے: ورنہ وہ لقطہ تیرے مال کی طرح ہے۔۔۔ اور ابن نمیر کی روایت میں ہے: ورنہ تو اس سے فائدہ اٹھا۔

۲- بَابُ: فِي لُقْطَةِ الْحَاجِّ

حرم کے لقطہ کا حکم

حرم میں کوئی چیز گری پڑی پائے تو اس کو اٹھالینا چاہئے یا نہیں؟ حنفیہ کے نزدیک حرم اور غیر حرم کے لقطہ کا ایک ہی حکم ہے، یعنی اگر ضیاع کا اندیشہ ہے تو اٹھالینا واجب ہے اور تشہیر کرنا بھی واجب ہے اگر قیمتی شیء ہو، اور معمولی شیء جس کے بارے میں غالب گمان یہ ہو کہ مالک اس کو تلاش نہیں کر رہا ہوگا اس کو بہ نیت مالک صدقہ کر دے اور ضیاع کا اندیشہ نہ ہو تو اختیار ہے، اور امام شافعی فرماتے ہیں: حرم کا لقطہ نہ اٹھانا افضل ہے، اور اٹھالیا ہے تو دائمی تشہیر ضروری ہے، احناف کا مستدل

حضرات عائشہ و ابن عباس رضی اللہ عنہم کی روایت ہے: ان حکم لقطة مكة كحكم سائر البلدان (زجاجة المصباح ۲: ۲۰۰)

[۱۱-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَيُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَاطِبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التَّيْمِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ لُقْطَةِ الْحَاجِّ.

تشریح: یہ حضرت عبدالرحمن بن عثمان تیمی رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے کہ: ”نبی ﷺ نے حاجیوں کی گری پڑی چیز اٹھانے سے منع فرمایا“ یہ حدیث مطلق ہے کوئی استثناء نہیں، مگر حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں استثناء ہے: لا تحل لقطتها إلا لمنشئ: یعنی مالک تلاش کرنے کی نیت ہو تو حرم کا لقطہ اٹھا سکتا ہے ورنہ نہیں، احناف اسی کے قائل ہیں، ان کے نزدیک تمام لقطوں کا ایک ہی حکم ہے، اگر اعلان و تشہیر کی اور مالک تلاش کرنے کی نیت ہو تو اٹھا سکتا ہے خواہ حرم کا لقطہ ہو یا غیر حرم کا اور رکھ لینے کی نیت سے اٹھانا بحکم غصب اور حرام ہے۔

بعض علماء یہ فرق کرتے ہیں کہ اس نیت سے گری پڑی چیز اٹھانا کہ اعلان و تشہیر کے بعد اگر مالک نہ ملا تو خود فائدہ اٹھاؤں گا: جائز ہے مگر حرم کا لقطہ اس نیت سے اٹھانا جائز نہیں، بلکہ اس کی تشہیر دائمی واجب ہے، مگر اکثر علماء اس کے قائل نہیں، ان کے نزدیک لقطہ امانت ہے اور اس معنی کر حل و حرم کے لقطہ کا ایک ہی حکم ہے۔

سوال: جب حرم و غیر حرم کے لقطوں کا ایک ہی حکم ہے تو پھر حرم کے لقطوں کی تخصیص کیوں کی گئی؟

جواب: علماء نے اس کی وجہ یہ بیان کی ہے کہ حاجی کے پاس ضرورت کے بقدر ہی سامان ہوتا ہے، پس وہ فوراً تلاش شروع کرے گا، اس لئے حکم دیا کہ پڑی چیز کو وہیں پڑی رہنے دے تاکہ مالک کو مل جائے۔ اور علماء نے یہ بھی وجہ بیان کی ہے کہ حج میں دنیا بھر کے لوگوں کا اجتماع ہوتا ہے پس ملقط یہ سوچ کر کہ مالک ملنا بہت مشکل ہے: اعلان و تشہیر میں کوتاہی کر سکتا ہے۔ واللہ اعلم

[۱۲-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ وَيُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنْ أَبِي سَالِمٍ الْجَيْشَانِيِّ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: ”مَنْ آوَى ضَالَّةً فَهُوَ ضَالٌّ مَا لَمْ يَعْرِفْهَا“

ترجمہ: حضرت زید رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جس نے گم شدہ چیز کو ٹھکانہ دیا یعنی اٹھایا تو وہ گمراہ ہے جب تک کہ اس کی تشہیر نہ کرے“

تشریح: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کے ہم معنی ہے، یعنی حرم کا لقطہ تشہیر کی نیت سے اٹھائے تو جائز ہے

اور تشہیر کی نیت نہ ہو تو وہ گمراہ اور گنہگار ہے، چنانچہ تمام علماء یہی فرماتے ہیں کہ رکھ لینے کی نیت سے پڑی چیز اٹھانا نجس و غصب اور حرام ہے۔

۳- بَابُ تَحْرِيمِ حَلْبِ الْمَاشِيَةِ بِغَيْرِ إِذْنِ مَالِكِهَا

مالک کی اجازت کے بغیر جانور کو دوہنے کی حرمت کا بیان

کوئی شخص کسی پھل دار درخت کے پاس سے گزرے تو کیا وہ نیچے گرے ہوئے یا درخت پر لگے ہوئے پھل کھا سکتا ہے؟ یا بکریوں کے ریوڑ کے پاس سے گزرے تو ان کا دودھ پی سکتا ہے؟ اس کا مدار عرف پر ہے۔ عرف میں جو چیزیں بے حیثیت ہیں اور جن میں توسع برتا جاتا ہے ان کو مالک کی اجازت کے بغیر کھا پی سکتا ہے اور جو چیزیں عزیز (پیاری) ہیں ان کو بے اجازت نہیں کھا سکتا۔ پہلے آم کے پھلوں میں توسع برتا جاتا تھا جب کوئی طالب علم کسی باغ میں جاتا تو باغبان خود شوق سے اس کو پھل کھلاتا اور معاوضہ کی بات کی جاتی تو ناراض ہو جاتا، ایسی جگہوں میں جو پھل گرے ہوئے ہیں ان کو بغیر اجازت کے کھانا جائز ہے۔ مگر اب صورت حال بالکل بدل گئی ہے، اب کوئی باغ کے قریب بھی پھٹکنے نہیں دیتا، اس لئے اب بغیر اجازت گرے ہوئے پھل کھانا بھی جائز نہیں۔ غرض مسئلہ کا مدار عرف پر ہے، جہاں کا عرف یہ ہو کہ باغ کا مالک پھل کھانے سے منع نہ کرتا ہو وہاں پھل توڑ کر کھانا بھی جائز ہے اور جس علاقہ میں گرے ہوئے پھل کھانے کی اجازت ہو، درخت سے توڑنے کی اجازت نہ ہو وہاں گرا ہوا پھل کھا سکتے ہیں، درخت پر سے توڑ کر کھانا جائز نہیں۔ اور جس علاقہ میں کسی بھی قسم کے پھل کھانے کی اجازت نہ ہو، نہ گرے ہوئے اور نہ درخت پر لگے ہوئے، وہاں کوئی بھی پھل کھانا جائز نہیں، مالک کی اجازت کے بغیر جانور کو دودھ کر دودھ پینے کا بھی یہی حکم ہے۔

ملاحظہ: مالک کی اجازت کے بغیر دودھ دوہ کر پی لینا گویا گری پڑی چیز سے فائدہ اٹھانا ہے، یہ خیال صحیح نہیں ان کی تردید کی غرض سے یہاں یہ باب لائے ہیں۔ واللہ اعلم

[۱۳-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَا يَحْلُبْنَ أَحَدٌ مَاشِيَةً أَحَدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ أَوْ يُجِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ تَوْتِيَ مَشْرُبَتَهُ فَتُكْسَرَ خِزَانَتُهُ فَيَنْتَقَلَ طَعَامُهُ إِنَّمَا تَخْزُنُ لَهُمْ ضُرُوعُ مَوَاشِيهِمْ أَطْعَمَتْهُمْ فَلَا يَحْلُبْنَ أَحَدٌ مَاشِيَةً أَحَدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ"

حدیث: نبی ﷺ نے فرمایا: ہرگز نہ دوہے کوئی شخص کسی انسان کے جانور کو اس کی اجازت کے بغیر، کیا تم میں سے کوئی پسند کرتا ہے کہ اس کے کمرے میں آیا جائے، پس اس کی الماری توڑی جائے اور اس کا غلہ منتقل کیا جائے؟ لوگوں

کے لئے ان کے چوپایوں کے تھن ہی ان کے کھانے جمع کر کے رکھتے ہیں، پس ہرگز نہ دو ہے کوئی کسی کے جانوروں کو مگر اس کی اجازت سے۔

لغات: مشربة: (راء کا پیش اور زیر) گھر اور کمرہ — خزانة: وہ جگہ یا برتن جس میں کوئی چیز حفاظت کے لئے رکھی جائے — اطعمات: اطعمۃ کی جمع ہے، اور الاطعمۃ: طعام کی جمع ہے اور مراد دودھ ہے۔
تشریح:

۱- نبی ﷺ نے مثال سے سمجھایا ہے کہ کسی کے جانور اس کی اجازت کے بغیر نہ دو ہے جائیں، مثال یہ ہے: ایک شخص نے کمرہ میں الماری میں غلہ وغیرہ بند کر کے رکھا ہے پس اگر کوئی اس کے کمرے میں گھس جائے اور الماری توڑ کر کھانا لے جائے تو اس کو کوئی بھی پسند نہیں کرتا۔ اسی طرح جانوروں کے تھنوں میں لوگوں کے کھانے جمع کر کے رکھے گئے ہیں، پس کوئی بے اجازت ان کو دودھ لے تو کیسے جائز ہو سکتا ہے؟ اور اگر وہ اس کو لقطہ کی نظیر سمجھے تو یہ اس کی غلط فہمی ہے یہ تو چوری ہے، اور یہی حکم ہر اس چیز کا ہے جو کسی نے محفوظ جگہ میں رکھی ہے، وہاں سے اس کو لینا بحکم لقطہ نہیں، چوری ہے۔

۲- ترمذی شریف میں حضرت سمرۃ بن جندب رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً مروی ہے کہ: ”جب تم میں سے کوئی مویشیوں کے پاس سے گذرے (اور دودھ پینا چاہے) تو اگر مالک ساتھ ہو تو اس سے اجازت لے، اگر وہ اجازت دے تو دودھ نکال کر پیئے اور اگر مالک موجود نہ ہو تین مرتبہ آواز دے اگر کوئی جواب دے تو اس سے اجازت لے اور اگر کوئی جواب نہ دے تو دودھ نکال کر پیئے، مگر ساتھ نہ لے جائے“ — اسی طرح حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مرفوعاً مروی ہے کہ: جو شخص کھجوروں کے باغ میں آئے تو چاہئے کہ وہ کھائے اور پلہ نہ بھرے، یعنی پلے میں بھر کر پھل گھر نہ لے جائے — اسی طرح حضرت رافع بن عمرو رضی اللہ عنہ کسی انصار کے کھجور کے درختوں پر پتھر مار کر پھل توڑ کر کھا رہے تھے، باغ کے مالک نے پکڑ کر نبی ﷺ کے حضور میں پیش کیا: آپؐ نے پوچھا: اے رافع! لوگوں کے درختوں پر پتھر کیوں مارتا ہے؟ انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! بھوک سے مجبور ہو کر ایسا کرتا ہوں، آپؐ نے فرمایا: ”پتھر مت مار اور جو کھجوریں نیچے گری ہوں وہ کھا“ پھر ان کو دعادی کہ اللہ تعالیٰ تجھے شکم سیر کرے اور تجھے سیراب کرے، یہ دونوں حدیثیں بھی ترمذی میں ہیں۔

غرض: اس مسئلہ کا مدار عرف پر ہے جس علاقہ میں مویشیوں کے مالک کی طرف سے اس بات کی اجازت ہوتی ہے کہ اگر کوئی مسافر بھوکا ہو اور اس کو دودھ کی ضرورت ہو تو وہ دودھ دوہ سکتا ہے، ان علاقوں میں اجازت کے بغیر بھی دودھ دوہنا جائز ہے اور جہاں ایسا عرف نہ ہو وہاں اجازت کے بغیر دوہنا جائز نہیں۔ واللہ اعلم

حَدَّثَنَا هُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ زُمْحٍ جَمِيعًا عَنْ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ لُثْمِيرٍ: حَدَّثَنِي أَبِي كِلَاهُمَا، عَنْ غُبَيْدِ اللَّهِ (ح) وَحَدَّثَنِي

أَبُو الرَّبِيعِ، وَأَبُو كَامِلٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ (ح) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ (يَعْنِي ابْنَ غُلَيْلَةَ) جَمِيعًا، عَنْ أَيُّوبَ (ح) وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ أَيُّوبَ وَابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ مُوسَى كُلِّ هَؤُلَاءِ، عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، نَحْوَ حَدِيثِ مَالِكٍ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِهِمْ جَمِيعًا: "فَيَنْتَقِلُ" إِلَّا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ فَإِنَّ فِي حَدِيثِهِ: "فَيَنْتَقِلُ طَعَامُهُ" كَرِوَايَةِ مَالِكٍ.

سند: امام مسلم رحمہ اللہ نے متعدد اساتذہ سے یہ حدیث روایت کی ہے اور وہ سب مختلف سندوں سے امام مالک کی طرح نافع سے اور وہ ابن عمر سے روایت کرتے ہیں اور امام مالک کے مانند روایت کرتے ہیں، اور ان سب کی حدیثوں میں فینتقل ہے سوائے لیث کی روایت کے، اس میں فینتقل ہے، امام مالک کی حدیث میں بھی فینتقل ہے۔

لغنت: انتقل الجراب (از افعال) توشہ دان خالی کرنا — البئر: کنویں سے مٹی نکالنا — فی القدر: گوشت کو ہانڈی میں ٹکڑے ٹکڑے کر کے ڈالنا۔

۴ - بَابُ الضِّيَافَةِ وَنَحْوَهَا

حق ضیافت کا بیان

مہمان کی خاطر مدارات ضروری ہے، یہ اس کا اسلامی حق ہے، پس اس میں اگر وقت خرچ ہو یا معمولات میں فرق آئے تو اس کا خیال نہیں کرنا چاہئے۔ نبی ﷺ نے حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے فرمایا: إِنْ لَزُورِكَ عَلَيْكَ حَقًّا: تمہارے مہمان کا بھی تم پر حق ہے، پس اگر تم ہمیشہ روزہ رکھو گے تو مہمان کے ساتھ کون کھائے گا؟ اسی طرح تمہاری اہلیہ کا بھی تم پر حق ہے، پس اگر تم رات بھر نقلیں پڑھو گے تو اس کا حق فوت ہوگا — البتہ مہمانوں میں اور واروین وصادرین میں فرق کرنا ضروری ہے۔ حکیم الامت حضرت تھانوی قدس سرہ مریدوں کی میزبانی نہیں کرتے تھے، وہ خود اپنے کھانے کا انتظام کرتے تھے، اور کوئی خاص مرید آتا تو اس کو دو آنے دیتے کہ بھٹیاری خانے میں کھا لینا، کسی نے حضرت سے کہا: مہمان اپنا رزق ساتھ لے کر آتا ہے، آپ دعوت کیوں نہیں کرتے؟ آپ نے جواب دیا: اپنا رزق ساتھ لایا ہے تو وہاں مسجد کے کونے میں بیٹھ کر کھالے، میرا وقت کیوں برباد کرے!

ملحوظہ: کبھی پڑی چیز کسی دور دراز کے بندہ کی ہوتی ہے اور ملتقط اس کے گھر جاتا ہے، ایسے شخص کی میزبانی کرنا اخلاق و مروت کا تقاضہ اور اسلامی حق ہے، اس لئے یہاں یہ احادیث لائے۔ واللہ اعلم

[۱۴] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْعَدَوِيِّ، أَنَّهُ قَالَ:

سَمِعْتُ أَذْنَايَ وَأَبْصَرْتُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتَهُ" قَالُوا: وَمَا جَائِزَتُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "يَوْمُهُ وَلَيْلَتُهُ وَالضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَمَا كَانَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ عَلَيْهِ (وَقَالَ) مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصُمْتُ"

ترجمہ مع وضاحت: حضرت ابوشریح عدوی، کعبی، خزاعی خویلد بن عمرو کہتے ہیں: میری دونوں آنکھوں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا ہے اور میرے دونوں کانوں نے آپ کی بات سنی ہے جب آپ نے ارشاد فرمایا: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتَهُ: جو شخص اللہ پر اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اپنے مہمان کا اکرام کرے، اور اکرام سے مراد اس کا انعام ہے۔ جائزہ: ضیفہ سے بدل ہے، صحابہ نے پوچھا: مہمان کا انعام کیا ہے؟ (ان کا مقصد انعام کی مدت معلوم کرنا تھا یعنی مہمان کے لئے کتنے دن تک ضیافت کا اہتمام کیا جائے؟) آپ نے فرمایا: يَوْمُهُ وَلَيْلَتُهُ: ایک شبانہ روز ضیافت میں تکلف کرنا اس کا انعام ہے، اور نبی ﷺ نے فرمایا: وَالضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ، وما كان بعد ذلك فهو صدقة: اور مہمانی تین دن ہے، اور اس کے بعد جو کچھ ہے وہ خیرات ہے (یعنی ایک رات دن تک تو میزبانی کا اہتمام کرنا چاہئے، پھر ما حضر پیش کیا جائے اور پھر بھی مہمان نہ جائے تو خندہ پیشانی سے کھلایا جائے، کیونکہ آدمی خیرات کرتا ہی ہے، اس کو بھی ایک خیرات سمجھے) اور نبی ﷺ نے فرمایا: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصُمْتُ: اور جو شخص اللہ پر اور یوم آخر پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ بھلی بات کہے یا خاموش رہے، کیونکہ منہ سے نکلی ہوئی بات ریکارڈ کر لی جاتی ہے، پس اگر بھلے طریقہ پر مہمان سے کوئی بات کہے جس سے وہ رخصت ہو جائے تو کوئی حرج نہیں، ورنہ رخصت کرنے کے لئے بھونڈا طریقہ اختیار نہ کرے۔

تشریح: مہمان نوازی معاشرہ کی ایک بنیادی ضرورت ہے، آدمی ہمیشہ گھر پر نہیں رہتا، ادھر ادھر بھی جاتا ہے، اور توشہ ساتھ نہیں لے جاتا، پس اگر لوگ اس کی میزبانی نہیں کریں گے تو وہ بھوکا مرے گا، شہروں میں تو انتظام ہوتا ہے، آدمی پیسوں سے بھی کھا سکتا ہے، مگر دیہاتوں میں کوئی شکل نہیں ہوتی، اس لئے ضروری ہے کہ معاشرہ ایسے بے سہارا لوگوں کا تعاون کرے اور ان کی میزبانی کرے۔

پھر جمہور علماء کے نزدیک مہمانی کرنا سنت مؤکدہ ہے اور بعض حضرات کی رائے میں ضیافت واجب ہے، ابو داؤد (حدیث ۳۷۵۰ کتاب الاطعمۃ) میں روایت ہے: لَيْلَةُ الضَّيْفِ حَقٌّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ: ایک شبانہ روز مہمان نوازی ہر مسلمان پر واجب ہے، نیز باب کی حدیث میں جو تعبیر ہے وہ بھی وجوب پر دلالت کرتی ہے، اس لئے علماء نے حدیثوں کو مختلف طرح سے جمع کیا ہے۔ امام ابو داؤد نے روایات کو نسخ و منسوخ قرار دیا ہے، یعنی وجوب پر دلالت کرنے والی روایتیں ابتداء اسلام کی ہیں، بعد میں یہ وجوب ختم کر دیا گیا تھا۔ اللکوب الدری میں بھی یہی توجیہ کی گئی ہے، مگر بہتر

تطبیق یہ ہے کہ وجوب پر دلالت کرنے والی روایات بھی استحباب پر محمول ہیں، اس لئے کہ حق کی دو قسمیں ہیں: ایک شریعت کا حق اور دوسرا مروت و انسانیت کا حق، اگر یہ دوسرا حق مراد لیا جائے تو اس روایت سے بھی ضیافت کا استحباب ثابت ہوگا، یہی لفظ غسل جمعہ کے مسئلہ میں آیا ہے وہاں بھی علماء نے یہی معنی مراد لئے ہیں۔

[۱۵-] حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْخُزَاعِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَجَائِزَتُهُ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَلَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ مُسْلِمٍ أَنْ يُقِيمَ عِنْدَ أَخِيهِ حَتَّى يُؤْتِمَهُ" قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَكَيْفَ يُؤْتِمُهُ؟ قَالَ: "يُقِيمُ عِنْدَهُ وَلَا شَيْءَ لَهُ يَقْرِبُهُ بِهِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”مہمانی تین دن ہے اور اس کا انعام یعنی اس کے لئے ضیافت کا اہتمام ایک رات دن ہے، اور جو کچھ اس کے بعد اس پر خرچ کیا جائے وہ خیرات ہے، اور مہمان کے لئے جائز نہیں کہ وہ میزبان کے پاس پڑا رہے یہاں تک کہ اس کو تنگ کر دے“ — آئمۃ کے معنی ہیں: مبتلائے گناہ کرنا اور مرادی معنی ہیں: تنگ کر دینا — صحابہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! تنگ کر دینا کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”اس کے پاس پڑا رہے یہاں تک کہ اس کے پاس خاطر کرنے کے لئے کچھ نہ رہے“

ایک واقعہ: ایک بدو کے یہاں مہمان آیا، وہ جانے کا نام ہی نہیں لیتا تھا، میاں بیوی نے طے کیا کہ آج رات ہم آپس میں باتیں کریں گے تاکہ معلوم ہو جائے کہ مہمان کب تک رکے گا؟ چنانچہ جب رات میں بیٹھے تو کسی بات پر شوہر نے کہا: قسم ہے اس ذات کی جس نے ہمارے مہمان کی روزی ہمارے یہاں آئندہ کل بھی رکھی ہے: بات یوں ہے، مہمان سن رہا تھا، مگر کچھ نہ بولا جس سے معلوم ہوا کہ وہ آئندہ کل رکنے والا ہے، پھر بیوی نے کہا: میرے سر تاج! قسم ہے اس ذات کی جس نے ہمارے مہمان کی ہمارے یہاں آئندہ پرسوں کی بھی روزی رکھی ہے، بات اس طرح نہیں ہے جس طرح آپ کہہ رہے ہیں بلکہ بات اس طرح ہے، مہمان یہ سن کر بولا: قسم ہے اس ذات کی جس نے میری روزی آپ حضرات کے یہاں ایک مہینہ تک رکھی ہے، بات اس طرح نہیں ہے جس طرح آپ دونوں کہہ رہے ہیں بلکہ بات اس طرح ہے، وہ سمجھ گئے کہ یہ آفت مہینہ تک ٹلنے والی نہیں۔

[۱۶-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ (يَعْنِي الْحَنْفِيَّ) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ؛ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا شَرِيحٍ الْخُزَاعِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ أَدْنَاهُ وَبَصْرَ عَيْنِي وَرَعَاهُ قَلْبِي حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ اللَّيْثِ وَذَكَرَ فِيهِ: "وَلَا يَحِلُّ لِأَخِيكُمْ أَنْ يُقِيمَ عِنْدَ أَخِيهِ حَتَّى يُؤْتِمَهُ" بِمِثْلِ مَا فِي حَدِيثِ وَكِيعٍ.

وضاحت: یہ حدیث سعید مقبری سے عبد الحمید بن جعفر نے روایت کی ہے اور ان سے ابوبکر الحنفی نے، اور گزشتہ حدیث ان سے کتب نے روایت کی تھی، اور اس حدیث میں یہ بھی ہے: ”میرے کانوں نے سنا، میری آنکھوں نے دیکھا اور میرے دل نے محفوظ کیا جس وقت نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا، پھر آگے لیث کی طرح حدیث بیان کی — لیث بن سعد کی باب کی پہلی حدیث ہے، اور آخری مضمون: ولا یحل لأحد کم الخ اس میں نہیں ہے، مگر عبد الحمید بن جعفر کے دونوں تلامذہ اس مضمون کو روایت کرتے ہیں۔

[۱-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، أَنَّهُ قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّكَ تَبْعُنَا فَنَنْزِلُ بِقَوْمٍ فَلَا يَقْرُونَنَا فَمَا تَرَى؟ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”إِنْ نَزَلْتُمْ بِقَوْمٍ فَأَمَرُوا لَكُمْ بِمَا يَنْبَغِي لِلضَّيْفِ فَأَقْبَلُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا فَخُذُوا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ الَّذِي يَنْبَغِي لَهُمْ“

ترجمہ: حضرت عقبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ ہمیں سریہ میں بھیجتے ہیں، پھر ہم کسی قوم کے پاس پڑاؤ کرتے ہیں، مگر وہ ہماری مہمان نوازی نہیں کرتے تو ہم کیا کریں؟ آپ نے فرمایا: ”اگر تم کسی قوم پر اترو، پھر وہ تمہارے لئے مناسب میزبانی کا انتظام کریں تو اس کو قبول کرو، اور اگر وہ ایسا نہ کریں تو ان سے حق ضیافت جو تمہارے مناسب حال ہو (زور بردستی) لے لو“

تشریح: عرب میں عام بات تھی: جو بڑے لشکر چلتے تھے وہ اپنی رسد ساتھ لے کر چلتے تھے، اور چھوٹے سریے اپنی رسد ساتھ لے کر نہیں چل سکتے تھے، اس لئے وہ جس بستی میں ٹھہرتے بستی والے ایک وقت کی دعوت کرتے تھے، مگر دعوت کرنا لازم نہیں تھا، البتہ ایک وقت کی رسد قیام دینا لازم تھا، پھر جب اسلام کا زمانہ آیا تو مذہبی دشمنی میں بعض قبائل نہ دعوت کرتے تھے نہ رسد بھیجتے تھے، حضرت عقبہ رضی اللہ عنہ نے مسئلہ پوچھا کہ اگر وہ نہ دعوت کریں نہ رسد دیں تو ہم کیا کریں؟ نبی ﷺ نے فرمایا: زور و جبر سے لے لو اور پیسے دیدو، کیونکہ سریہ والے مظلوم ہیں، اور گاؤں والے ظالم ہیں، اور مظلوم اپنا حق ظالم سے وصول کر سکتا ہے۔

میزبانی کا حکم:

امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک ضیافت واجب ہے، اور اس حدیث کا ظاہر ان کا مستدل ہے، اور بعض لوگ شہر اور گاؤں میں فرق کرتے ہیں، اور مذکورہ حدیث کو گاؤں کے احوال پر محمول کرتے ہیں یعنی گاؤں میں اگر میزبان کئی کالے اور دعوت نہ کرے تو زبردستی حق ضیافت وصول کر سکتے ہیں، اس لئے کہ شہروں میں تو انتظام ہوتا ہے، آدمی پیسے سے بھی کھا سکتا ہے، مگر دیہات میں کوئی شکل نہیں ہوتی پس کیا مہمان بھوکا مرے گا؟ اس لئے گاؤں میں زبردستی حق ضیافت وصول کر سکتا

ہے۔ مگر جمہور کے نزدیک میزبانی مکارم اخلاق کے قبیل سے ہے اور سنت ہے، فرض و واجب نہیں۔

اور مذکورہ حدیث کے مختلف جواب ہیں: مثلاً: (۱) یہ اضطراری حالت پر محمول ہے (۲) یہ حکم منسوخ ہے، ابتدائے اسلام میں میزبانی کرنا واجب تھا، اب منسوخ ہے (۳) عمال و مصلوقین کے لئے یہ حکم ہے، وہ لوگوں ہی کے کاموں کی انجام دہی کے لئے سفر کرتے ہیں پس ان کا نفقہ بھی انہی کے ذمہ ہے، اس لئے لینے کا حکم دیا (۴) اور حضرت مفتی صاحب قدس سرہ کی رائے یہ ہے کہ یہ حکم خاص صورت کے بارے میں ہے عام نہیں ہے، دور نبوی میں بڑے لشکر اپنی رسد ساتھ لے کر چلتے تھے مگر چھوٹے سریوں کے لئے یہ بات ممکن نہیں تھی ان کے سلسلہ میں یہ روایت ہے۔ واللہ اعلم

اگر مظلوم کے ہاتھ ظالم کا مال آجائے تو حکم: (مسئلة الظفر)

مسئلة الظفر: یہ ہے کہ کسی شخص پر کسی کا قرض ہے، وہ قرض کی ادائیگی میں ٹال مٹول کرتا ہے، پس اگر اس کی کوئی چیز قرض خواہ کے ہاتھ لگے تو کیا وہ اس میں سے اپنا قرض وصول کر سکتا ہے؟ حنفیہ کے نزدیک اگر وہ چیز قرض کی جنس سے ہے تو وصول کر سکتا ہے، ورنہ نہیں، مثلاً تین سو روپے قرض تھا، مقروض کی گھڑی ہاتھ لگ گئی تو قرض خواہ اسے بیچ کر اپنا قرض وصول نہیں کر سکتا اور ہٹو ہاتھ لگ گیا اور اس میں ہزار روپے تھے تو وہ اس میں سے تین سو روپے لے کر باقی پیسے لوٹا دے، اور امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک سونا، چاندی اور کرنسی ایک جنس ہیں۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک ہر صورت میں قرض وصول کر سکتا ہے، خواہ وہ چیز قرض کی جنس سے ہو یا غیر جنس سے، اور ایک رائے یہ ہے کہ اس چیز سے قرض وصول کرنا جائز نہیں، اگرچہ وہ چیز قرض کی جنس سے ہو۔ یہ امام مالک اور امام احمد رحمہما اللہ کی ایک روایت ہے، ان حضرات نے درج ذیل حدیث سے استدلال کیا ہے۔

حدیث: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”امانت اس شخص کو ادا کر جو تجھ پر اعتماد کرتا ہے، اور اس شخص کے ساتھ خیانت مت کر جو تیرے ساتھ خیانت کرتا ہے“

تشریح: یہ حدیث درحقیقت اخلاقیات کے باب کی ہے، حسن اخلاق یہ ہے کہ دوسرا خواہ حسن سلوک کرے یا بدسلوکی، مسلمان کا رویہ اس کے ساتھ حسن سلوک کا ہونا چاہئے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”تم ائمتہ مت بنو (یہ انا مع الناس کا مخفف ہے) کہ کہو: اگر لوگ ہمارے ساتھ حسن سلوک کریں گے تو ہم بھی حسن سلوک کریں گے، اور اگر لوگ ظلم کریں گے تو ہم بھی ظلم کریں گے، بلکہ اپنے آپ کو خوگر بناؤ کہ لوگ حسن سلوک کریں تب بھی حسن سلوک کرو اور لوگ بدسلوکی کریں تب بھی تم ظلم نہ کرو“ باب کی حدیث میں بھی اسی اخلاق کی تعلیم دی گئی ہے کہ جو شخص تم پر اعتماد کر کے اور امانت دار سمجھ کر تمہارے پاس کوئی چیز امانت رکھے تو تم اس کے اعتماد کو ٹھیس نہ پہنچاؤ، اس کی امانت بے کم و کاست واپس کرو، اور جس کا رویہ تمہارے ساتھ خیانت کا ہو، اگر اس کی کوئی چیز تمہارے ہاتھ لگ جائے تو بھی اس کو امانت سمجھو اور

مالک کو پہنچا دو، اس میں خیانت نہ کرو، خائن کے ساتھ بھی خیانت کرنا اسلامی تعلیمات کے منافی ہے۔
احناف و شوافع کے دلائل:

اور امام اعظم اور امام شافعی رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ مذکورہ حدیث میں جو حکم ہے وہ اس وقت ہے جبکہ امانت کے طور پر قبول کیا ہو، لیکن غیر امانت میں یہ قصاص کے قبیل سے ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿جَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا﴾ اور ارشاد پاک ہے: ﴿وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ﴾ لہذا جو شخص قرض ادا کرنے میں ٹال مٹول کرتا ہے اس کی کوئی چیز ہاتھ لگے تو اس میں سے اپنا قرض وصول کر سکتا ہے، یہ ہم مثل بدلہ ہے، یا حدیث استحباب پر محمول ہے۔ واللہ اعلم

ملاحظہ: اب فتویٰ امام شافعی رحمہ اللہ کے قول پر ہے، علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: إِنْ عَدِمَ جَوَازُ الْأَخْذِ مِنْ خِلَافِ الْجَنَسِ كَانَ فِي زَمَانِهِمْ لِمَطَاوَعَتِهِمْ فِي الْحَقُوقِ، وَالْفَتْوَى الْيَوْمَ عَلَى جَوَازِ الْأَخْذِ عِنْدَ الْقُدْرَةِ مِنْ أَى مَالٍ كَانَ لَا سَيِّمًا فِي دِيَارِنَا لِمَدَاوَمَتِهِمُ الْعُقُوقِ: یعنی خلاف جنس سے قرض نہ لینے کا مسئلہ متقدمین کے یہاں تھا، کیونکہ اس زمانہ میں عام طور پر حقوق کی ادائیگی کا اہتمام تھا، مگر آج علی العموم لے لینے پر فتویٰ ہے، خواہ قرض کی جنس سے ہو یا غیر جنس سے، خاص طور پر ہمارے علاقہ میں کثرت سے لوگوں کے نافرمان اور احکام شریعت سے بے پرواہ ہو جانے کی وجہ سے (شامی ۵: ۹۵)

۵۔ بَابُ اسْتِحْبَابِ الْمُوَاسَاةِ بِفُضُولِ الْمَالِ

زائد مال سے غم خواری کرنا مستحب ہے

ضرورت مند کی مدد کرنا مکارم اخلاق کے قبیل سے ہے اور اسلامی تعلیمات کی بنیاد ہے، بعض مرتبہ دوران سفر کسی ساتھی کو کوئی ضرورت پیش آ جاتی ہے پس ساتھیوں کو اس کی مدد کرنی چاہئے، اور کوئی غیر ضرورت مند ہو تو اس کی بھی مدد کرنی چاہئے، یہ اسلام کی بنیادی تعلیم ہے۔

[۱۸] - حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَشْهَبِ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ فِي سَفَرٍ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِذْ جَاءَ رَجُلٌ عَلَى رَاحِلَةٍ لَهُ، قَالَ: فَجَعَلَ يَضْرِبُ بَصْرَةَ يَمِينَا وَشِمَالَنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَ مَعَهُ فَضْلٌ ظَهَرَ فَلْيُعْذِ بِهِ عَلَى مَنْ لَا ظَهَرَ لَهُ وَمَنْ كَانَ لَهُ فَضْلٌ مِنْ زَادٍ فَلْيُعْذِ بِهِ عَلَى مَنْ لَا زَادَ لَهُ" قَالَ: فَلَذَكَرَ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ مَا ذَكَرَ حَتَّى رَأَيْنَا أَنَّهُ لَا حَقَّ لِأَحَدٍ مِنَّا فِي فَضْلٍ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ہم ایک مرتبہ نبی ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے، اچانک ایک

شخص آیا جو اپنی سواری پر سوار تھا، راوی کہتے ہیں: پس وہ دائیں بائیں دیکھنے لگا (تاکہ کوئی اس کا تعاون کرے، آنحضور ﷺ نے (اس کو مجبور جان کر) فرمایا: ”جس کے پاس زائد سواری ہو تو چاہئے کہ وہ اس کا تعاون کرے جس کے پاس سواری نہ ہو، اور جس کے پاس زائد توشہ ہو تو اس کا تعاون کرے جس کے پاس توشہ نہ ہو، راوی کہتے ہیں: پس نبی ﷺ نے کئی قسم کے مال کا تذکرہ کیا، یہاں تک کہ ہم سوچنے لگے کہ زائد مال پر ہم میں سے کسی کا حق نہیں — یعنی زائد مال راہ خدا میں خرچ کرنے کی اتنی ترغیب دی کہ ہم سوچنے لگے کہ زائد مال اپنے پاس رکھنے کا حق نہیں، اس کو راہ خدا میں صرف کرنا ضروری ہے۔

لغات: عَادَ فُلَانًا بِالْمَعْرُوفِ: کے معنی ہیں: احسان و بھلائی کرنا۔ الزَادُ: توشہ، زاد راہ، جمع: أَزْوَادٌ وَأَزْوَادٌ۔

۶- بَابُ اسْتِحْبَابِ خَلْطِ الْأَزْوَادِ إِذَا قَلَّتْ وَالْمُؤَاسَاةِ فِيهَا

جب توشے کم پڑ جائیں تو سب توشوں کو ملا دینا اور اس طرح غم خواری کرنا مستحب ہے
چند لوگ ساتھ ساتھ سفر کر رہے ہیں اور زاد راہ کم ہو گیا تو سب رفقاء اپنے توشے یکجا کر لیں اور ہر ایک اپنا طعام دوسرے کے لئے مباح کر دے، یہ بھی مؤاسات کی ایک شکل ہے، غزوہ تبوک میں ایسا کیا گیا تھا۔

[۱۹-] حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ الْأَزْدِيُّ: حَدَّثَنَا النُّصْرُ (يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ الْيَمَامِيَّ) حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ (وَهُوَ ابْنُ عَمَارٍ) حَدَّثَنَا إِيَّاسُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ فَأَصَابَنَا جَهْدٌ حَتَّى هَمَمْنَا أَنْ نَنْحَرَ بَعْضُ ظَهْرِنَا فَأَمَرَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَجَمَعْنَا مَزَاوِدَنَا فَبَسَطْنَا لَهُ نِطْعًا، فَاجْتَمَعَ زَادُ الْقَوْمِ عَلَى النَّطْعِ، قَالَ: فَتَطَاوَلْتُ لِأَحْزَرَةٍ كَمْ هُوَ فَحَزَرْتُهُ كَرَبْضَةٍ الْعَنْزِ، وَنَحْنُ أَرْبَعُ عَشْرَةَ مِائَةً، قَالَ: فَأَكَلْنَا حَتَّى شَبِعْنَا جَمِيعًا، ثُمَّ حَشَوْنَا جُرْبَنَا، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”فَهَلْ مِنْ وَضُوءٍ؟“ قَالَ: فَجَاءَ رَجُلٌ بِأَدَاوَةٍ لَهُ فِيهَا نُطْفَةٌ فَأَفْرَغَهَا فِي قَدَحٍ فَتَوَضَّأْنَا كُلُّنَا نُدْغِفِقُهُ دَغْفِقَةً أَرْبَعُ عَشْرَةَ مِائَةً، قَالَ: ثُمَّ جَاءَ بَعْدَ ذَلِكَ ثَمَانِيَةٌ فَقَالُوا: هَلْ مِنْ طَهُورٍ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”فِرْعَ الْوَضُوءِ“

ترجمہ: حضرت سلمہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم نبی ﷺ کے ساتھ ایک غزوہ میں نکلے، پس ہمیں پریشانی (بھوک) لاحق ہوئی، یہاں تک کہ ہم نے بعض سواری کے اونٹ ذبح کرنے کا ارادہ کیا، پس نبی ﷺ نے توشے یکجا کرنے کا حکم دیا، چنانچہ ہم نے ہمارے توشے یکجا کئے اور ہم نے آپ کے سامنے ایک چمڑے کا دسترخوان بچھایا اور پوری قوم کا توشہ اس دسترخوان پر جمع کیا، راوی کہتے ہیں: پس میں نے لمبی گردن کر کے جھانکا تاکہ میں اندازہ کروں کہ وہ توشہ کتنا ہے، تو میں

نے اس کا اندازہ کیا، وہ بکری کے بیٹھنے کی جگہ کے بقدر تھا، اور ہم چودہ سو آدمی تھے، راوی کہتے ہیں: پس ہم نے کھایا، یہاں تک کہ ہم سب شکم سیر ہو گئے، پھر ہم نے اپنے توشہ دانوں کو بھر لیا، پھر نبی ﷺ نے فرمایا: ”کیا وضوء کا پانی ہے؟“ راوی کہتے ہیں: پس ایک شخص ایک برتن میں تھوڑا پانی لے کر آیا، آپ نے اس کو ایک پیالہ میں ڈال دیا، پس ہم سب نے وضوء کیا، ہم نے اس کو خوب بہایا، ہم چودہ سو آدمی تھے (سب نے اس پانی سے وضوء کر لیا) راوی کہتے ہیں: پھر اس کے بعد آٹھ آدمی آئے اور انھوں نے عرض کیا: کیا پاکیزہ پانی ہے؟ پس نبی ﷺ نے فرمایا: وضوء کا پانی نمٹ چکا۔

لغات: الجُهد والجُهد: طاقت، استطاعت، مشقت، محنت (یہاں بھوک مراد ہے) — أصاب الجُهد: مشقت لاحق ہونا — المَزَادَةُ وَالْمَزَادُ وَالْمَزَوْدُ: توشہ دان، جمع مَزَاوِد — نَفَاضَةُ الْمَزَاوِد: توشہ دان کا بچا کچا — النِّطْعُ وَالنَّطْعُ وَالنَّطْعُ: چمڑے کا فرش جو مجرم کو قتل کرنے کے لئے بچھایا جاتا ہے، جمع: انطاع وَنَطْوَع — تَطَاوَلَ: دیکھتے ہوئے گردن بلند کرنا، لہجائی ظاہر کرنا، فخر و تکبر کرنا — حَزَرَ (نض) حَزْرًا وَمَحْزَرَةً الشَّيْءَ: اندازہ کرنا، تخمینہ کرنا — الرِّبْضَةُ: بکری کے بیٹھنے کی ہیئت — الْجُرَاب: چمڑے کا برتن، جمع: أُجْرِبَةُ وَجُرْبٌ وَجُرْبٌ — حَشَا (ن) حَشَا الْوِسَادَةَ بِالْقُطْنِ: تکیہ میں روئی بھرنا — الزَادُ بِالْجُرْبِ: تھیلے میں توشہ بھرنا — النُّطْفَةُ: صاف پانی، تھوڑا یا زیادہ، مرد و عورت کا مادہ منویہ جمع: نِطَافٌ وَنُطْفٌ — النُّطَافَةُ: تھوڑا پانی، جو ڈول یا مشک میں باقی رہ جائے — دَغْفَقَ دَغْفَقَةً الْمَاءُ: بہت گرانا، الْمَطَرُ: سخت برسنے۔

تشریح: مذکورہ واقعہ غالباً غزوہ تبوک کا ہے، اور آنحضور ﷺ سے تکثیر طعام اور تکثیر ماء کا معجزہ متعدد بار ظاہر ہوا ہے، جاننا چاہئے کہ معجزات کی روایات تقریباً چار سو ہیں، جو الگ الگ واقعات ہیں، مگر ان کا قدر مشترک یہ ہے کہ اللہ عز و جل نے آنحضور ﷺ کو قرآن مجید کے علاوہ بھی معجزات عنایت فرمائے تھے، اسی کا نام تو اتر قدر مشترک ہے — تو اتر کی چار قسمیں ہیں: تو اتر اسناد، تو اتر طبقہ، تو اتر تعامل اور تو اتر قدر مشترک۔ تفصیل تحفۃ اللمعی (۱: ۲۴۰) میں ہے۔

الحمد للہ! کتاب اللقطة کی حدیثوں کی شرح پوری ہوئی اور اسی پر یہ جلد بھی پوری ہوئی

